KH

SĀ

# PELĀ

# KESAGŬNOODŬMŬMKĀWĀ

TAN TŬLĀ

**UKSAKŬMAMENOO WĔSTOWOOLKW'**

# SĀSOOGOOLE CLĬSTĀWĬT

OOTENĬNK.

MEGŬMOWEESĬMK.




---

CHEBOOKTOOK:

MEGŬMAGEĀ' LEDAKŬN-WEEKŬGĔMKĀWĀ MOWEOME.

1871.

# KEY TO THE PRONUNCIATION.

*The Consonants* are sounded as in English, g being always *hard*, as in *go*, *egg*, and *c* exactly like *k*: *ch* as in *church*. *H* following a vowel, in the same syllable, (as in ăhk), is a soft guttural, (like the German *ch* in *ich*).

THE VOWELS are sounded thus :

a as in *father*.
ā as in *fate*.
ă as in *fat*.
ȧ as the second *a* in *abaft*.
e as in *me*.
ĕ as in *met*.
ei as *i* in *pine* (*ei* in *height*).
ĭ as in *pin*.
o as in *no*.
ŏ as in *not*.
u as in *tube*, *use*.
ŭ as in tŭb.
oo as in *fool*, (*move*).
ŏŏ as in *good*, *wood*.
ow as in *now*.

When any other vowel is *doubled*, as aa, āā, ee, or when an *o* is marked thus, ō, the usual sound of these letters is *prolonged*.

The usual place for the *accent* in Micmac is on the *penult*. When it falls on any other syllable, it is marked. But a prolonged vowel (aa, āā ee, ō, or oo′) always takes the accent; *n* doubled (nn) at the end of a word, is *prolonged*; *m* or *n* at the *beginning* of a word, preceded by an accent, (thus : ′*m*, ′*n*), is sounded *without a vowel*.

---

Printed by the "NOVA SCOTIA PRINTING COMPANY," Corner Sackville and Granville Sts., Halifax.

# ST. MATTHEW.

---

## CHAPTER I.

1. Na weegăd'ĭgŭn oochĭt' Sāsoo Goole tan
wĕdabĕksĭjŭ, Dabĭd nĕgŭla ookwĭsŭl, Ablaham'
nĕgŭla ookwĭsŭl Dabĭdŭlĭ.
2. Ablaham' wĕgwesĭs'ŭnŭl Esakŭl'; Esak'
wĕgwesĭs'ŭnŭl Sakobŭl'; Sakob' wĕgwesĭs'ŭnŭl
Soodahŭl' ak wĭjegŭdooltedĭtkŭ chenŭmoogwŭ.
3. Sooda wĕgwesĭs'ŭnegŭ' Pălāsŭl' ak Salahŭl',
ak Tamal ookwĭjooŏsŭb'ŭnŭl. Ak Palās' wĕg-
wesĭsŭnŭl Eslomŭl'; ak Eslom' wĕgwesĭs'ŭnŭl
Alāmŭl'.
4. Ak Alām' wĕgwesĭs'ŭnŭl Amĭnedabŭl; ak
Amĭnedab wĕgwesĭs'ŭnŭl Nasonŭl', ak Nason
wĕgwesĭs'ŭnŭl Salmonŭl;
5. Ak Salmon' wĕgwesĭs'ŭnŭl Boŏsŭl', ookw-
ĭchsŭb'ŭnŭl Lākabŭl'; ak Boŏs wĕgwesĭs'ŭnŭl
Obĕdŭl'; ak Obĕd Lootŭl' ookwĭchsŭb'ŭnŭl.
Ak Obĕd wĕgwesĭs'ŭnŭl Jĕseŭl;
6. Ak Jĕse wĕgwesĭs'ŭnŭl Dabĭdŭl' ĕlegā-
wĭlĭjŭl; ak Dabĭd ĕlegāwĭt wĕgwesĭs'ŭnŭl Solom-
ŭnŭl, ookwĭchsŭb'ŭnŭl tan tŭmk Ooleya ootābĭt-
ĕmsŭb'ŭnŭl;
7. Ak Solomŭn wĕgwesĭs'ŭnŭl Lobo'ŭmŭl;
ak Loboŭm wĕgwesĭs'ŭnŭl Abāŭl; ak Abā wĕg-
wesĭs'ŭnŭl Asāŭl;

8. Ak Asā wĕgwesĭs'ŭnŭl Sosĕpatŭl ; ak Sosĕpat wĕgwesĭs'ŭnŭl Solamŭl ; ak Solam wĕgwesĭs'ŭnŭl Oseŭsŭl' ;
9. Ak Oseŭs wĕgwesĭs'ŭnŭl Soatanŭl ; ak Soatan' wĕgwesĭs'ŭnŭl Akasŭl ; ak Akas' wĕgwesĭs'ŭnŭl Hĕsekeial ;
10. Ak Hĕsekeia wĕgwesĭs'ŭnŭl Manăsāŭl' ; ak Mānăsā wĕgwesĭs'ŭnŭl Amŭnŭl' ; ak Amŭn wĕgwesĭs'ŭnŭl Soseŭsŭl' ;
11. Ak Soseŭs wĕgwesĭs'ŭnegŭ Sĕkoneiŭsŭl' ak wĭjegŭdooltedĭtkŭ chenŭmoogwĭgŭ ; nĕgŭla tĭlesĭp' ăjaldĭmkĕk Băbŭlonkŭ.
12. Ak kese ăjaldĭmkĕk' Băbŭlonkŭ Sĕkoneiŭs wĕgwesĭs'ŭnŭl Sălāteiŭlŭlŭ ; ak Sălāteiŭl wĕgwesĭs'ŭnŭl Solobabŭlŭlŭ ;
13. Ak Solobabŭl wĕgwesĭs'ŭnŭl Abeiŭdŭl' ; ak Abeiŭd wĕgwesĭs'ŭnŭl Eleiakŭmŭl' ; ak Eleiakŭm wĕgwesĭs'ŭnŭl Asolŭl.
14. Ak Asol' wĕgwesĭs'ŭnŭl Sadookŭl' ; ak Sadook wĕgwesĭs'ŭnŭl Akemŭl ; Ak Akem wĕgwesĭs'ŭnŭl Eleŭdŭl' ;
15. Ak Eleŭd wĕgwesĭs'ŭnŭl Eleāsŭlŭl' ; ak Eleāsŭl wĕgwesĭs'ŭnŭl Matanŭl ; ak Matan wĕgwesĭs'ŭnŭl Sakobŭl' ;
16. Ak Sakob' wĕgwesĭs'ŭnŭl Sosĕpŭl', Male oochenŭmoomŭl, tan wĕjuhskĭjenooĭp Sāsoos tan tĕlooesĭt Clĭstāwĭt.
17. Na oochĭt' 'msĭt' tan tāsĭjĭk ankooaloojĭk wĕdabĕksĭjĭk wĕjadĕgĕmk' Ablahâmĕk' mesokoo Dabĭdĕk' 'mtĭln' ankooaloojĭk na chĕl nāoo. Ak wĕjadĕgĕmk' Dabĭdĕk' mesokoo ăjaldĭmkĕk' Babŭlonkŭ, 'mtĭln' ankooaloojĭk na chĕl nāoo. Ak wĕjadĕgĕmk' ăjaldĭmkĕk' Babŭlonkŭ mesokoo

Clīstāwīt [Sāsoo Goole] ooskījenoodīm, 'mtīln ankooaloojīk na chĕl nāoo.

18. Na tĕluhskījenooīp' Sāsoo Goole: ookwījŭl Ma'leŭl kĕdoomăleāwelījŭl Sosĕpŭl', ak ăskw mŭnak' tokoonaseedīkw Male wājoot oo-oochenŭnkăjāīn Wĕjeoole-Nīkskam īktŏŏgŭ.

19. Na Sosĕpŭl' oochenŭmoomŭl kokwŏjechenŭmooīlījŭl nĕg'ŭla, ak moo kędooe-pageintăgāăgoogŭl, kadoo tĕledądŭmŭlīch' ootĕjīgŭlalŭgoon' kemoodŏŏgŭ.

20. Kadoo nĕgŭla' tīlesīp' ĕtleănkedātkĕk' nĕgŭla kogooăl', ănkăptŭmŏŏkw'! Ukchesak'ŭmow ootănsălāmŭl ĕlemāswasīlījŭl ootenīnk pooŏkŭn īktŏŏgŭ, tĕlīmchŭl: Sosĕp, Dabīd ookwīsŭl, moo ŭkchepăt'ŭmoo ŭktŭsooalân' Male ŭkootābītĕmīn; mŭdŭ tanŭl ĕle-keskăja-dăsīgŭl ootenīnk nĕg'ŭla wĕjeâk' Wĕjeoole-Nīkskam īktoogŭ.

21. Ak ookwīseĕdo', tokoo tŭlooedădŭks' Sāsoos, (Noojuhsĕtowwewĕt), mŭdŭ oochuhsĕtoweădŭ oomemăjooenoom' ootŭloowāwoodewow' iktook.

22. Na 'msit oola' wĕje-tŭle-kakei-keskăjeagŭp oochīt' ootŭleân' tan wĕjetŭlooĕmkŭp Ukchesakŭmow īktook neganīk-chīje-tegāwenoo ootenīnk, tan tĕlooĕp':

23. Ankaptŭmookw'! nŏkskwĕt nŭnkăjăādo ak ookwīseĕdo' ak tŭlooedădâk' Emanuĕl; tan tĕlooĕk, Nīkskam tĕgwāoolkw'.

24. Tokoo Sosĕp wĕjetoogwaloot nābâmk' tĕladĕgĕt' tan Ukchesakŭmow ootănsălāmŭl tĕlkīmchŭ, ak wĕswalăjŭl ootābītĕmŭl;

25. Ak moo kĕjeagool mesokoo kesuhkwīseĕlīch', ak tĕlooeedăjŭl Sāsoos.

## CHAPTER II.

1. Na tan tїlesїp' Sāsoos kese-tŭluhakїje-noo-
їdĕk' Bĕtlāmk' Lĕsweepāwagїk, Hĕlotok' ĕlegā-
wїtâk oonagwĕg'ŭmkŭl, ankaptŭmookw ! nĕstoo-
ōltїtkїk chenŭmoogwїk wĕjedabŭneek ooche-
bĕnŏŏgŭ, pĕjedabŭneek Săloosălāmkŭ.
2. Tĕlooĕbŭneek : Tame tĕt āhk nĕgŭm tan
wĕskїjenooїt' Lĕswebâk' ootĕlegāwїtĕmooŏl' ?
mŭdŭ nĕmedakŭtŭnŭl ookŭlokowĕjŭmŭl ooche-
bĕnoogŭ, ak pĕjedaeĕk' 'ntalasoomanĕnŭ.
3. Na Hĕlōt ĕlegāwїt noodŭmach' nĕgŭla
kogooāl' sĕspĕdasїt ak ĕlp 'msїt Săloosălāmkā-
wâk'.
4. Tokoo kesemowkwemach' 'msїt tan tāsїllїch'
ŭkchepadŭleas' ak ĕlp memăjooenook' oonooje-
weegegĕdĕmooŏh, tĕlepebanemăje tan tĕt Clїstā-
wїt' kedooe-tŭluhs-kїjenooїjŭ.
5. Ak āladїjŭl : Bĕtlāmkŭ Lĕswepāwāgїgŭ.
Mŭdŭ na wĕjetŭlooweegăsїk neganїkchїje-tĕgā-
wenoo їktoogŭ :
6. Ak keel, Bĕtlām, makŭmegāoo Lĕswepā-
wagїk tŭlā', moo mowebŭnogwā'uŭn Sooda oo-
sakŭmamooow їktŏŏkŭ, mŭdŭ oocheĕdo' keel ŭk-
tenїnk Gŭbŭlnol' tan ănkwāuŏdŭ 'nmemăjoo-
ënoomk' Islālŭ.
7. Tokoo Hĕlot' kemoodook' wegoomach'
nĕg'ŭla nĕstoooltїlїje cheenŭmoo' kĕsepebane-
măje tálesїp' kŭlokowĕch' māswasis ?
8. Tokoo ĕlkїmăje Bĕtlāmkŭ, ālăje : Ledaakw
ak pĕgăjekwelookw' mїjooajejŭ ; ak tan tїlesїp'
wājeŏk' ăgŭnoodŭmooedŏksŭp, koolaman' ĕlp
neen 'ntŭleĕn' 'ntalasoomanŭ.

9. Na noodooadĭch ĕlegāwĭlĭjŭl poktŭmkedajĭk, ak tokoo kŭlokowĕjŭl tanŭl wĕje-nŭmeadĭb'ŭnŭl oochebĕnoogŭ neganowhte-kŭmagweedĭjŭl mesokoo pĕgesĭlnĭjŭl ak nĕnkasĭlĭjŭl ŭpkŭdeiĭk tetpŭgow' tan tĕt mĭjooajeejŭl āŭmŭlĭjŭ.

10. Ak tan tĭlesĭp' nĕmeadĭch kŭlokowĕjŭl wĕje-ooledasooltĭjĭk mĕskeek ooledaswŏkŭn ĭktŏŏk.

11. Ak tan tĭlesĭp' pĭskwĕdaadĭch wĕnjegwŏm wājeadĭjŭl mĭjooajejŭl ak ookwĭjŭl Ma'leŭl, tokoo mĕskŭnadĕsooltĭjĭk ak alasoomadĭjŭl. Tokoo banadoodĭjŭl ootâpsoonoowŏl' ak pĕgedŭnŭmooadĭjŭl ĭgŭnŭmădĭmkāwāl', wĭsowsooleāwā', ak leibānŏn, ak mŭl : (kĕloolk' ŭpkoo na).

12. Ak wĕje-kenooadoojĭk Nĭkskam-āwĭktook pooŏkŭn ĭktŏŏk moo ootŭleāpskwĕdanow' Hĕlotĕgŭ, poktŭmkedajĭk, ŭktŭk owhte ĕlĭmtŭmedadĭch oomŭtkuŏkŭ.

13. Na kesĭpkotŭmkedaadĭch, ankaptān', Ukchesak'ŭmow ootănsălāmŭl ĕlemāswasĭjŭl Sosĕpŭl pooŏkŭn ĭktŏŏk ālăjŭl : Oonagaase, oosooal' mĭjooajech ak ookwĭjŭl, ak ŭlsemoogwŏ' Esĭptĕgŭ, ak ehān' na tĕt mesokoo kenooadooltĕs'. Mŭdŭ Hĕlot' kĕdookwĕlooăjŭl mĭjooajejŭl oonābanŭ.

14. Tokoo Sosĕp wĕnagasĭt wĕswalăjŭl mĭjooajejŭl ak ookwĭjŭl dĕpkeegŭ ak āleĕt' Esĭptĕgŭ.

15. Ak nadāl' āhk mesokoo nĕbŭlĭch' Hĕlodŭl. Coolamân' ootŭleân' tan Nĭkskam wĕjetŭlooĕs neganĭkchĭjetĕgāwenoo ĭktŏŏk : Wĕjewegoomk' 'nkwĭs Esĭptĕgŭ.

16. Tokoo Hĕlot' tan tĭlesĭp' nĕmedŏk' oo-oo-

chĭksĭboogwalooksĭn nĕstooōltĭllĭje chenŭmoo′,
lok kĕsuhkweiĭk ak ĕlkĭmăje [sŭmagŭnĭs′] ak nā-
baje ′msĭt tan tāsĭllĭje ŭlbadoojeech Bĕtlāmkŭ ak
owweuŭ, meso-koo tabooëboonadĭllĭje ak noctk-
oltĭllĭje ; stŭgā′ tan tĕluhchechăjeke-pebanemăp′
nĕstooöltĭllĭje chenŭmoo kŭlokowĕjŭl ootĕtpŭga-
gŭmŭ.
17. Tokoo tĕlekeskăjeâk′ tan neganĭkchĭje-
tĕgā-wenooŏk′ Sĕlāmeōk′ tĕlooĕsŭ :
18. Wĕtkowĕsk′ noodăs′ĭgŭp Lāmakŭ, wĕn-
măjesāskoodĭmk′, wĕdodĕmooltĭmk′, ak wĕdobĕd-
ŏksooltĭmk′. Lasāl ĕtlemāwĭmăje oonejĭntnŭ, ak
moo wĕledādŭmookw′ ootĭlkwĭjalooksĭn, mŭdŭ
nĕg′ŭmow moo āŭmoodeekw.
19. Kadoo kesĭnpŭgĕk′, Hĕlotōk, ănkăptān′ !
Ukchesak′ŭmow ootănsălāmŭl ĕlemāswasĭjŭl
Sosĕpŭl poowŏkŭn ĭktŏŏk Esĭptĕgŭ.
20. Alăjŭl : Oonagase, oosooal′ mĭjooajech ak
ookwĭjul ak ŭleyĕ′ Islāāl oomŭtkĭgŭ, mŭdŭ nĕg-
ŭmow′ nĕboodĭtkĭk tankĭk kwelŭmooadĭp′
mĭjooajeejŭl oomemăjooŏk′ŭnŭmŭ.
21. Tokoo wĕnagasĭt ak wĕswalăjŭl mĭjooajee-
jŭl ak ookwĭjŭlŭ ak pĕgesĭnk′ Islāālŭl′ oomŭtkĭgŭ.
22. Kadoo noodŭmach′ Alkĭleŭsŭl oonăpasĭllĭn
oochŭl Hĕlodŭl ootĕlegāwĭtāwoodĭmkŭ Lĕswep-
āwagĭkŭ, chepătk′ ootŭleĕn′ nadālŭ. Kadoo
wĕjekenooadoot Nĭkskam-āwĭktook poowŏkŭn
ĭktŏŏk, pĕskaasĭt ak āleĕt′ makŭmegāoo Găle-
lĕtk′ tŭlā′.
23. Ak pĕgesĭnk′ ak ĕtlŭgâtk′ ŭkchegŭnk′
tĕlooesĭk Năsalĕt′ : koolamân′ ootŭleân′ tan
neganĭkchĭjetĕgāwenook′ tĕlooādĭpŭ: Tŭlooedăs-
ĭdo′ Năsalĕtkāwach′.

# CHAPTER III.

1. Na nĕg'ūla nagwĕgŭl San Noojebăpteisā-wadĕget' pĕgesĭnk' ĕtlĭpsĕdoonk' bâktâkŭmĭktook Lĕswepāwagĭk tŭlā' ;

2. Tĕlooĕt' : Apskwĕdasooltĭkw' ! mŭdŭ wasok' ootĕlegāwĭtāwoodĭm wĕjooowaasĭk.

3. Na oola' nĕgŭm tan wĕjuhskoodăsĭt negan-ĭkchĭjetĕgāwenoo ĭktook telooesĭt Isaiah, tan tĕlooĕch : Wĕdowkoĕsĭnk' nĕdowĕt' bâktâkŭm-ĭktŏŏk,āāt : Eladookw' Ukchesakŭmow ootowhte ak kokwŏdowhtekadŭmookw' ootowhteejul.

4. Na oola' San naskŭgŭl ootapsoon wĕjekese-dăsĭgŭl Cămŭlāwe-puhsĭgŭnagāwāl', ak mŭgĕg-ŭnăbeā' ŭkspesoon kĕspesĭch', ak weloo lĭpsokŭn-kwāowche ak mechĭpchămooĕchaboo nebŏŏk-tŏŏgoā'.

5. Tokoo ĕletooedaadĭjŭl āŭmŭlĭch' Săloo-sălāmkāwâk' ak 'msĭt tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk Lĕswepāwagĭk ak 'msĭt makŭmegŭl' owweu' Sooldānkŭ ;

6. Ak wĕjebăpteisāwaloogweedĭjŭl Sanŭl Sooldānkŭ, ĕtlepakeiăgŭnoodŭmoodeedĭjŭl oo-tŭloowāwoodewŏlŭ.

7. Kadoo nĕmeăch' pegwĕlnĭje Pălŭseâ' ak Sadŭseâ' pĕjedaalĭje oobăpteisāwadak'ŭnŭmkŭ, ālăje : Kelow' wĕdabĕkseyŏk' 'mtās'kŭmoo ĭk-tŏŏk ! wĕn tĕlekenooadoolŏksŭp kelow koojeoo-semooltĭnow' tan ookweioode kĕdooegaakŭ ?

8. Na oochĭt' menooltĭkw' menĭchkŭl tanŭl tĕdaboogwŏd'ĭgŭl ăpskwĕdādâkŭn ĭktŏŏgŭ.

9. Ak moo ŭktŭ'edasooltĭp' ŭktŭlĭmsooltĭnow' Ablahamŏk' wĕskwāâkŭtŭnâk' noochenĕnŭ.

Mŭdŭ tĕlemoolŏk′ Nĭkskam kesucheboogooalăje
mĭjooajech′ nĕg′ŭla koondŭl oochĭt′ Ablahamōkŭ.
10. Ak ĕlp nŭgāch′ tŭmeegŭn ĕdĕk′ oochebŭsk-
ĭkŏŏk cŭmoochŭ, ak ādăsu cŭmooch′ tan moo
wĕlemanenook′ tĕmtāmŭk ak kāsadoomk.
11. Neen amooch băpteisāwaloolŏk′ săm′oo-
gwŏn ĭktŏŏk oochĭt′ ăpskwĕdādâkŭn : kadoo mā
wĕn wĕchkooeĕt′ noodĕk′ tan ăjemŭlgĭgŭnŭt′ moo
ĕnkoodā neenŭ ; tan oomŭk′ŭsŭnŭl mogwā′ tĕd-
oojĭkpŭmāu ′npŭmadooŏnŭ. Nĕgŭm băpteisā-
walnŏkto′ Weje-Oole-Nĭkskam ĭktŏŏk ak bŏŏktā-
wĭktŏŏk.
12. Tan oopoogwĕdĕstâk′ŭnŭm oopŭtŭnk ĕd-
ĕk′ ak oolemoosegadoodo′ ĕtlepoogwĕdāāgŭdĭmk′
oomtâksâktŭm, ak mowadoodŭl′ ookŭlŭmkoomŭl
ookŭlŭmkogwŏmŭmkŭ, kadoo noogwadoodŭl′
segooeboogwĭstâk′ŭnŭl tan booktāoo ma ′nkas-
ānŏŏgŭ.
13. Tokoo toochoo Sāsoos wĕjeĕt′ Gălĭlĕtkŭ,
ak pĕgesĭnk′ Sooldānkŭ tan Sanâl āŭmŭlĭjŭ oo-
băpteisāwaloogoonŭ.
14. Kadoo San kwĕjuhtookoolăjŭl, ālăjŭl :
Wĕdŭmedādŭm neen ′nwoojebăpteisāwadăsĭn
keel ŭktenĭnkŭ, ak keel tŭ pĕgesĭnŭn tan āŭm
[ŭkbăpteisāwadăs′ĭnŭ ?]
15. Ak Sāsoos ŭsetĕgŭloolăjŭl, ālăjŭl : Tŭle-
âch′ negājŭ ! mŭdŭ tĕledĕpkadĭk keenoo ŭk-
wŏjooadoonĕnoo, ŭkeskăjadoonĕnoo ′msĭt kok-
wŏjadâk′ŭnŭl. Tokoo ŭsedālŭmăjŭl.
16. Ak Sāsoos kese-băpteisāwadăsĭch ŭnkŭs-
eiu wĕje-natkaasĭt sămoogwŏnkŭ ; ak ĕdŭ wasok′
pănta′dăsĭk oochĭt′ nĕgŭm, ak nĕmedooăjŭl Nĭks-
kamŭl Oochejakŭmĭjŭl, Wĕje-Oole-Nĭkskamŭl

na, wĕchkwenesasĭlĭjŭl tĕlegĭlĭjŭl stŭgăch′ pŭlĕs′, ak kākoobasĭlĭjŭl ootenĭnkŭ.

17. Ak, ankaptān′, wĕdowhkowĕsk′ wĕjeâk′ wasok′, tĕlooĕk : Oola′ neen ′Nkwĭs′ tan ootenĭnk wĕje-oolkwĭjalookse.

## CHAPTER IV.

1. Tokoo toochoo Sāsoos wĕjeĕltĕskoot′Mchejakŭmĭjoo ĭktŏŏk bâktâkŭmĭktŏŏk oo-oojĭkwchalooksĭn mŭndoo ĭktŏŏk.

2. Na kesetŭlĭpkĭjesoonāwĭch′ nāwĭnskĕgoogoonaak kŭlăbĭs′ kāwesĭnk′.

3. Ak noojĭkwchatĕgāwenoo′ pĕgesĭnkŭl, ak ālăjŭl : Keel Nĭkskam Ookwĭsĭch ŭktenĭn tŭlĭtploodān′ nĕgŭla′ koondŭl oopĭbŭnŏkŭneânŭ.

4. Kadoo ŭsĭdăboogooĕt′, tĕlooĕt : Tĕlooweegăsĭk, ma memăjooenoo′ oochepŭmowsĭkw pasŭk pĭbŭnŏkŭn ĭktoogŭ, kadoo oochepŭmowsĭdo′ ′msĭt kŭlooswŏk′ŭnŭl tanŭl wĕjetooeagŭl Nĭkskam ootoonkŭ.

5. Tokoo mŭndoo wĕswalăjŭl ālalăjŭl nĭkskamäwā′ ŭkchegŭnŭ, ak kākwalăjŭl moweĕspŭdĕk′ kĕjeegăsĭk ŭkche-alasoodŭmōgwŏmkŭ.

6. Alăjŭl : Keel Nĭkskam ookwĭsĭch ŭktenĭn oochenesagŭlse nadālŭ. Mŭdŭ tĕlooeegăsĭk Utploomădŭ ootănsălăm′ oochĭt′ keel, ak nĕg′-ŭmow ĕpsĭtkoonooltâk′ oopŭtŭnooow′ ĭktŏŏk moo ŭkat′ ŭkoosegowegan′ koondāwĭktŏŏgŭ.

7. Sāsoos ālăjŭl : Apch tĕlooweegâsĭk : Moo ŭkwchalow Ukchesakŭmow Uknĭkskamŭm.

8. Apch mŭndoo ĕlĭtkoojooalăjŭl lŏk ĕspŭjĭt kŭm′dŭnŭ, ak nāyadooŏjŭl ′msĭt oosĭtkŭmŏŏ′

ootĕlegāwagĭmŭl ak ĕlp ookoopmedādâkŭnŭmooow′.
9. Ak ālăjŭl: Nĕg′ŭla ′msĭt kogooāl′ ĭgŭnŭmooltĕs′ ′msakŭnadĕsĭnŭn ak alasoomĭnŭ.
10. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: Jĭgŭlaase! mŭndoo! mŭdŭ tĕlooweegăsĭk Ukchesakŭmow Uknĭkskamŭm alasoomădŭks′, ak Nĕgŭm pasŭk loogowŏdŭks′.
11. Tokoo toochoo mŭndoo nakalăjŭl, ak ănkăptān′ ănsălāwĭjĭk pĕjedaajĭk ak ĕloogwāwaadĭjŭl.
12. Kadoo tan tĭlesĭp′ Sāsoos noodŭmach′ Sanŭl oopejadăsĭlĭn′ laplesoonk′, poktŭmkasĭt āleĕt Gălelĕtkŭ,
13. Ak nâktŭk Năsalĕt′ ak pĕgesĭnk′ ak ĕtlŭgâtk′ Cāpŭlneŭmkŭ tan āhk kaskeŭkchĭgŭmook′ Sĕbulŭn ak Năptŭle ootababĭmooŏkŭ.
14. Koolamân′ ookeskăjeân′ tan wĕje-tŭlooĕmkŭp Isaiahĕk′ neganĭkchĭjetĕgāwenooŏk′:
15. Makŭmegāoo Sĕbulŭn tŭlā′ ak Năptŭle tŭlā′, kaske-ŭkchĭgŭmoogŭ, kamāk′ Sooldānkŭ, Gălelĕtk′ tan ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksĭjĭk tŭlā′,
16. Memăjooenook′ tanĭk ĕbooltĭb′ŭnĭk bogŭnĭtpaagŭ nĕmedoodĭp mĕskeek wŏsogwĕk′ ak wŏsogwĕk ĕlewŏsogwĕdĕsk′ ootenāwŏk′ tanĭk ĕbooltĭb′ŭnĭk ′npoowŏkŭnā′ makŭmegāoo ak ′npoowŏkŭn ootakchegâdĕgŭmk.
17. Na toochoo wĕjadĕgĕmk′ Sāsoos bokchĭpsĕdoonk′ ak tĕlooĕt′: Apskwĕdasooltĭkw′! mŭdŭ wasok′ ootĕlegāwĭtāwoodĭm wĕjooowaasĭk.
18. Na Sāsoos pĕmchăjegasĭch kaske-ŭkchĭgŭmŏŏk′ Gălelĕtkŭ nĕmeăje taboosĭlĭje wĭjegŭdelĭje cheenŭmoo, Semooŭl tanŭl tĕloowedoojŭl

Peāl, ak Andŭlāhŭl' wĭjegŭdeedĭjŭl,pakasabeĕlĭje
ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, mŭdŭ nĕmăjwe chenŭmook na.
19. Ak tĕlemăje: Noosoogooĭkw'! ak kesal-
ooltŏksŭp ŭkpādŭlanow memăjooen[illegible]k'.
20. Tokoo nĕg'ŭmow ŭnkŭseiu nakaladĭje oo-
ta'bewŏ ak noosoogooadĭjŭl.
21. Na seowasĭch nadālŭ nĕmeăje ŭktŭge ta-
boosĭlĭje wĭjegŭdĭlĭje chenŭmoo', Sakŭl, Sĕbŭde
ookwĭsŭl, ak Sanŭl wĭjegŭdeedĭjŭl wĕnjoolkood-
ŏŏk tĕgwāooadĭjŭl oochooŏl' Sĕbŭdeŭl', ĕtlĭm-
sŭnabegâladĭje ootabewŏhŭ. Ak Sāsoos wegoo-
măje.
22. Ak nĕg'ŭmow ŭnkŭseiu nŏktŭmeedĭch
wĕnjoolk' ak oo'choowŏl ak noosoogooadĭjŭl.
23. Na Sāsoos bāhkwasĭt tan tĕlkeek' Găle-
lĕtkŭ, ĕtlekenamooĕt' ootalasoodŭmogwŏmooow
ĭktŏŏk ak ĕtlĭpsĕdoonk' ooleăgŭnoodŭmâkŭn ĕl-
egāwageā', ak nĕsadogŭl 'msĭt ŭksenoogowŏkŭn-
ŭl ak wĭskŭswŏkŭnŭl memăjooenoo ĭktŏŏk.
24. Ak ăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt' nĕgŭm kakei-
bāhkwasĭk 'msĭt tan tĕlkeek Sĭleâkŭ, ak pĕge-
soodooadĭje 'msĭt tan tāsĭlĭje ŭksenoogowenooŭ,
tane kĕkoonŭmŭlĭjŭl tan tĕlemĭlamoogŭl wĭsk-
ŭswŏk'ŭnŭl ak oonmăjodel ak tane wĕskwāoo-
adĭlĭje mŭndoo' ootenāwŏkŭ, ak tane ĕloowāwe-
adĭlĭje, ak tane mătŭnŭgweedĭch pŏlse; ak nĕsa-
lăje.
25. Ak mowepoogwĕlkĭk memăjooenook'
wĕjenoosoogooa'dĭjŭl Gălelĕtkŭ ak Dekāpolĭskŭ
ak Săloosălāmkŭ ak Lĕswepāwagĭgŭ, ak kamāăk
Sooldānkŭ.

## CHAPTER V.

1. Na Sāsoos nĕmeăch′ mowepewĕlnĭje mow-
eĕlĭje ĕlĭtkoojooat′ kŭmdŭn ĭktŏŏk ak ĕbĭch′
tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnkŭ pĕjeda′dĭjŭl.
2. Tokoo towooldŭnaasĭt ak tĕlekenamooŏje,
āāt:
3. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk āoolājooltĭjĭk ooche-
jâkŭmĭj′ooow ĭktŏŏk; mŭdŭ wasok′ ootĕlegāwa-
gĭm wĕdâlegĕmoolteedĭjŭ.
4. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk wĕnmăjedasooltĭjĭk;
mŭdŭ oolkwĭjadăsooltedâk′.
5. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk moo nĕdowuhkweiool-
teekw; mŭdŭ ootălegĕmooltedâk′ makŭmegāoo.
6. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk kāwesooltĭjĭk ak kĕd-
oosămoogoldĭjĭk tan telĭkse-mĕnwĕgādĭch săbā-
woode, mŭdŭ oochooadăsooltedâk′.
7. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk āooledādakadĭjĭk;
mŭdŭ nĕgŭmow′ āooledālŭmooksooltedâk′.
8. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk wŏkŭmoltĭjĭk ′mkâm-
lâmoon′ ĭktŏŏk, mŭdŭ nĕgŭmow′ nŭmeădâk′
Nĭkskam′ŭlŭ.
9. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk nooje-lookwŏdŭmee-
dĭch ănkooŏmk′, mŭdŭ nĕgŭmow′ tŭlooedooks-
ooltedâk′ Nĭkskam′ ookwĭsŭ.
10. Wĕlkwĭjaloojĭk tanĭk kestāwāoojĭk oochĭt
săbāwoode, mŭdŭ wĕtălegĕmoolteedĭch wasŏk
ootĕlegāwagĭmŭ.
11. Wĕlalooksoolteŏk′ kelow, tan tĭlesĭp′ alme-
moolok′ ak kestāwāoolok′ ak ăgŭnemoolok′
′msit′ kogooāl′ wĭnchĭgŭl pĭlsĭmtĭmkāwā′ ĭk-
tŏŏk.
12. Tokoo oosŭgāwedasooltĭkw′, ak ŭkse-oole-

dasooltĭkw′, mŭdŭ ŭktabănkŭdowāŭmooow′ mĕskeek′ wasōgŭ ; mŭdŭ tĕlekestāwāooadĭb′ŭnegŭ′ neganĭk-chĭje-tĕgā-wenoo-gwŭŭ tankĭk āhkŭbŭneek āskw moo kelow′ āŭmooduōk.

13. Kelow′ makŭmegāoo oosălawāŭm. Kadoo sălawā′ ŭksŭgaak tan tĕlesălowemaak′ tălekesesălowemaadăsĭs ? Na toochoo moo tălegŭlooltŭnook pasŭk tooāgĕn ak oocheĕkwtŭlkadĭn memăj′ooenoo ĭktŏŏk.

14. Kelow′ oosĭtkŭmoo oowŏsogwĕgŭm. Ukchegŭn′ tan ĕtlekesedăsĭk nĕmâktŭk moo kesemĭmoogwŏdăsĭnook.

15. Ak moo sâksegwĕsŭmeedĭkw wŏsogoonŭmâkŭn ak tokoo egadoodĭkw lămāăk nŭgâkŭn ĭktŏŏk ; cadoo egadoodĭch wŏsogoonŭmakŭnŭtkw ĭktŏŏk, ak wŏsogoonŭmooŏje ′msĭt tane āŭmŭlĭje lămĭgwŏmk.

16. Kelow′ ŭkwŏsogwĕg′ŭmooow′ tŭlĭksewŏsogwĕch′ ooskalooŏk′ memăjooenook′ koolaman′ oonmedoonow′ kĕloolkŭl ŭktloogowŏkŭnŭmooŏl′ ak ookoopmedālŭmanow′ Koochooŏl′ tanŭl wasok āŭmŭlĭjŭl.

17. Moo ŭktŭledasooltĭp′ ′nwoojĭpkesĭnŭn′ ′nkakeiskwĭskadoon′ Utploodâkŭn kŭsna′ neganĭkchĭjetĕgāwenook. Moo wĕjĭpkesĭnoo′ ′nkakeiskwĭskadoon kadoo wĕjĭpkesĭn′ ′nkeskăjaadoon.

18. Mŭdŭ tĕleâk tĕlemoolŏk′ mesokoo wasok′ ak makŭmegāoo kakayădŭl, tan moweăpchāchk′ Utploodâkŭn ĭktŏŏk tŭlā′ ma kakayanook mesokoo ′msĭt′ kesetŭladăsĭdo′.

19. Na oochĭt′ tan wĕn sĕgwĭskădŏk moweăpchāchk′ nĕg′ŭla Utploodâk′ŭnŭl ak tŭlekenamooŏch′ memăjooenoo′, nĕgŭm tŭlooedooksĭdo′ mow-

eăpchāăjĭt wasok′ ootĕlegāwa′gĭmkŭ. Kadoo
tan wĕn kesadogŭl ak tĕlekenoodŭmooĕch′ ′nĕg-
ŭm tŭlooedooksĭdo′ ĕspāăk wasok′ ootĕlegāwa-
gĭmkŭ.
20. Mŭdŭ tĕlemoolŏk′ ŭksăbāwoodĭmooow′
moo ăjĭmsŭgĭktŭnook′ moo ĕnkoodā nooje-weeg-
ĭgŭdĭjĭk ak Pălŭseâk′ oosăbāwoodĭmooŏl′ ma pĭs-
kwĕdaooŏk′ wasok′ ootĕlegāwagĭmkŭ.
21. Kelow′ kesenoodŭmeiŏk′ sakawāchkĭk
tĕlemoosŭneek : Moo ŭknābadĕgow′, ak tan wĕn
nābadĕgĕt′ nĕnĕstowenŏksedo′ ĭlsoodâkŭn ĭk-
tŏŏk.
22. Kadoo neen tĕlemoolŏk′ tan wĕn sāăk
wĕgeiuhtooăjŭl wĭjegŭdeedĭjŭl na nĕgŭm nĕn-
ĕstowenŏksĭdo′ ĭlsoodakŭn ĭktŏŏk. Ak tan wĕn
ālăjŭl wĭjegŭdeedĭjŭl, Mogwā′ tălekŭloosuŭn, na
nĕgŭm nĕnĕstowenŏksĭdo′ tĕlĭtploodŭmŭgŭ. Ka-
doo tan wĕn ālăjŭl, Keel ĕloowāweĕn′, na nĕgŭm
nĕnĕstowenŏksĭdo′ mŭndooagĭgāwā′ bŏŏktāoo.
23. Na oochĭt′ ŭpkesedoon′ ŭktĭgŭnŭmădĭmk-
āwāŭm bătkwe-alasoodŭm-âkŭn ĭktŏŏk, ak ala′
tĕt mĭgwedā′dŭmŭn wĭjegŭdeyŏk′ oot-oosko′-
dŭmŭn nadoo kogooā′ ŭkpokwŏje-dālŭmkoonŭ,
24. ′Nkŭdāăn ŭktĭgŭnŭmădĭmkāwāŭm nadāăl
ooskalook bătkwealasoodŭmâkŭn ĭktŏŏk, ŭleyĕ′
abĭksĭktădĭkw′ wĭjegŭdeyŏk′, tokoo toochoo choo-
goo′yĕ′, ŭpketŭnŭmoowĕ′ ŭktĭgŭnŭmădĭmkāwā-
ŭm.
25. Kŭseabĭksĭktoo tan pokwŏjedālŭmŭsk′,
tan tĭlesĭp′ tĕgwāădeyŏk′ owhtĭgŭ. Koolaman′
tan pokwŏjedālŭmŭsk′ moo ootĭgŭnŭmooŏn′ ŭk-
tenĭn nooje-ĭlsoodĕgĕlĭjŭl, ak noojeilsoodĕgĕt′

moo ootĭgŭnŭmooŏn ŭktenĭn noojekokwadĕgĕlĭjŭl, ak keel moo ŭkpejaadăsĭn laplesoonkŭ.

26. Tĕleâk′ tĕlemool′, ma kesetooëowŭn nadāl′ mesokoo kese-abankŭd′ŭmŭn kĕspeâk′ soomăl′keŭ.

27. Kese noodŭmeiŏk′ tĕlemoosŭneek sakawāchkĭk: Wĭnāchkŭl moo ŭktŭlasu.

28. Kadoo neen tĕlemoolŏk′ tan wĕn ancamăjŭl ābĭlĭjŭl oomĕnwĕgĕnŭ, nŭgā′ kese tŭlasĭt wĭnāchkŭl ootenĭnkāāl ookwŏmlamoonkŭ.

29. Kadoo enakŭnā′ ŭkpŭkĭk kesalŭsk ŭktĕjâkŭnjedĕstŭn′, kĕdălkeigwadoo ak jĭgŭlĕgĕ′! Mŭdŭ peămekaneāwĭk ŭpkĕsĭgŭn ŭktenĭn ookooskan′ moo ĕnkoodā ′msĭt ŭktenĭn lĕgĕn′ mŭndooagĭgŭ.

30. Ak enakŭnā′ ŭkpŭtŭn kesalŭsk ŭktĕjakŭnjĕdĕstŭn′, tŭmsān′ ak jĭgŭlĕgĕ′. Mŭdŭ peămekaneāwĭk ŭpkĕsĭgŭn ŭktenĭn ookooskan′ moo ĕnkoodā ′msĭt ŭktenĭn lĕgĕn′ mŭndooagĭk.

31. Ak tĕlooĕmkŭp: Tan wĕn jĭgŭlalâch′ ootābĭtĕmŭl ĭgŭnŭmooŏch′ ĕjĭgŭlaldĭmkāwā′ weegădĭgŭn.

32. Kadoo neen tĕlemoolŏk′ tan wĕn ĕjĭgŭlalăjŭl ootābĭtĕmŭl, pasŭk oochĭt′ wĭnāchkŭl, kesalăjŭl ootāoobŭleĕlĭnŭ, (ootŭlasĭlĭn wĭnāchkŭl). Ak tan wĕn măleāweedĭjŭl ābĭlĭjŭl tanŭl kese jĭgŭladăsĭlĭjŭl, wĭnāchkŭl tĕlasĭjŭl.

33. Apch kese noodŭmadeyŏk′ tĕlemoosŭneek sakawāchkĭk: Moo ŭksĕgwĭskadoo ŭkmŭlgeloowedŭmăsoode, kadoo tŭladĕgĕ′ Ukchesakŭmow ĭktŏŏk tan tĕleloowedŭmăsĭn.

34. Kadoo neen tĕlemoolŏk′ moo ŭl bâ ŭkmŭlgeloowedŭmăsooltĭp′! Moo kooje-mŭlgeloo-

wedŭmăsooltĭp′ wasok ĭktŏŏk, mŭdŭ Nikskam
ookoodpoodĭm ĕlegāwĭtāwā′ na.
35. Kŭsna′ makŭmegāwĭktŏŏk, mŭdŭ ootĕkw-
cheboogooĭmkāwāŭm na. Kŭsna′ moo kooje-
mŭlgeloowedŭmăsooltĭp′ Săloosălāmkŭ, mŭdŭ
Ukcheĕlegāwĭt oochegŭnŭm na.
36. Kŭsna′ moo kooje-mŭlgeloowedŭmăsu
koonjĕgŭ, mŭdŭ moo kese-tŭladoon′ nāŏŏktāchk′
koosaboon′ oowŏbān, kŭsna′ oomâktāwān′.
37. Kadoo tŭlooĕch′ ŭkŭlooswŏkŭnŭm, Aā,
āā ; Mogwā′ mogwā′ ; mŭdŭ tan kogooāl′ aje-
ankooadĭgŭl moo ĕnkoodā nĕgŭla, wĕjeâgŭl ŭloo-
wāwood′ ĭktŏŏk.
38. Kese-noodŭmadeyŏk′ tĕlooĕmkŭp, ′Mpŭk-
ĭk oochĭt′ ′mpŭkĭk, ak mebeet′ oochĭt′ mebeet′.
39. Kadoo neen tĕlemoolŏk′ moo ŭkekăjasu
padasood ĭktŏŏk. Kadoo tan wĕn ŭtkŭmsk′
enakŭnā′ koojenooŏn′ ak ĕlp ′lekewŏnskadoo ŭk-
tŭgŭ.
40. Ak tan wĕn tĕlalŭsk ŭktĭlsoodăsĭn ak
oochadŭsk ŭktokwŏn′, ak ĕlp ŭsedālŭm koosoo-
adagoon ŭkpedoo′goonŭm.
41. Ak tan wĕn kesalŭsk ŭktŭleĕn′ nāŏŏkt-
āchk′ meil ĕlp loowĭjāādĭkw taboogŭl.
42. Igŭnŭmoo′ tan wĕn kogooā′ kweloodŭm-
ŭsk′, ak moo koojekewŏnskasu nĕgŭm tan ko-
gooā kĕdoowuhche-makadooĭch′ ŭktenĭnkŭ.
43. Kese-noodŭmadeyŏk′ tĕlooĕmkŭp, Uksăĭ-
ădŭks′ kĭgŭmach′ ak chekăjedālŭmădŭks′ tan
pokwŏjedālŭmŭsk′.
44. Kadoo neen tĕlemoolŏk′, Uksălookw′
tanĭk pokwŏjedālŭmoolōk′ ; oolekŭloolookw′
tanĭk almemoolōkw′, ak oolalookw′ tanĭk che-

kăjedâlŭmoolōk′, ak alasoodŭmĕlsāookw′ tanĭk kestāwāoolōkŭ.

45. Koolamân′ oonjŭnĭn ŭktenāwow′ koochooow′ tan wasōk′ āhk ; mŭdŭ Nĕgŭm kesalăjŭl oonagoosĕtĕmŭl oosĕgāwalĭn′ oochĭt′ tane kĕloo′-sooltĭlĭje ak ĕlp tane moo kĕloo′sooltĭlĭgwe ; ak ĕleaboo′gwĕdŏk ookĭkpāsân′ tane săbāwooltĭlĭje ak ĕlp tane moo săbāwooltĭlĭgwe.

46. Mŭdŭ pasŭk ŭksălok′ tanĭk kĕsălnōk′, kogooā′ abănkŭdooowwā′ wĕskodŭmŏk′? Moo tŭ noojemowadakadĭjĭk ĕlegāwĭtāwā′ sooleāwā′ tĕladakadeekw?

47. Ak pasŭk boosoolāwĭktooōk wĭjegĭmōk kogooā′ ăje-pĕame-tŭladaka-deyŏk′ moo ĕnkoodā ŭktŭgĭk tĕladakadeedĭjŭ? Moo tŭ sĕgāweŭlnook′ na tĕladakadeekw?

48. Na kakeikeskăjoltĭkw′ stŭgā′ Koochooow′ tan wasōk′ āĭt kakeikeskăjāāk.

---

## CHAPTER VI.

1. Na ănkwāăsooltĭkw′ moo ŭknadooōdâkadĭnow′ ooskalooŏk′ memăjooenook′ oochĭt′ koonnegoosooltĭnowŭ. Na tŭladakadeyŏk′ ma oochĭmsĭnŭmooŏk′ abankŭdooowā′ Koochooow′ tan wasōk āhk.

2. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ nadooōdakadeyŏk′ moo ŭkbootooŏd′ŭmoo makekesoodŭnachk′ kooskalook stŭgā′ tanĭk wĕskĭje-oolamkoosooltĭjĭk tĕladakadeedĭch ootalasoodŭmogwŏm′ooow ĭktŏŏk ak owhtĭktŏŏgŭ oochĭt′ oowoochĭkpŭmedālŭmooksooltĭnow′ memăjooenoo′ ĭktŏŏgŭ.

Tĕleâk' tĕlemoolŏk' wĕskodŭmeedĭch ootaban-
kŭdoo-owāŭmooow'.
3. Kadoo tan tĭlĕsĭp' keel nadooōdĕgĕn' moo
ŭktŭsĕdādŭmoo ŭktenâk'ŭnŭm ookŭjejedoon'
tan ŭkpadadoojŭm tĕladĕgĕk'.
4. Koolaman' ŭknadooōdâk'ŭnŭm ooteemŭd'-
ŭnŭn kemoodoogŭ, ak Kooch tan nĕmedĕgĕt'
kemoodoogŭ māsweabankŭdoolto'.
5. Ak tan tĭlĕsĭp' alasoodŭmân' moo ŭktŭlāu
stŭgā' tanĭk wĕskĭje-oolamkoo-sooltĭjĭk. Mŭdŭ
nĕg'ŭla kĕsădŭmeedĭch ootŭle-alasoodŭm-adĭn-
ow' tan ĕtlekŭmoolteedĭch lămĭgwŏmk alasoo-
dŭmōgwŏmŭl, ak kĕjeegăsĭgŭl owhteel ; koolam-
ân' oowoochenŭme-goosooltĭnow' memăjooenoo'
ĭktŏŏk. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' wĕskodŭmeedĭch
ootabankŭdooowāŭmooow'.
6. Kadoo tan tĭlesĭp' keel alasoodŭman', pĭs-
kwa' ŭkpoktŭskasĭgŭm ak kesĭkpŭskadoon ŭk-
aagŭnŭm tokoo alasoom' Kooch tan āhk kemoo-
dŏŏgŭ, ak Kooch tan nĕmedĕgĕt' kemoodook
māswe-abankŭdooltō'.
7. Kadoo tan tĭlesĭp' alasoodŭman' moo seow-
wu ŭknăbăboogooaadĭp kŭlooswŏkŭnŭl, stŭgā,
sĕgāweŭlnook' : mŭdŭ nĕgŭmow' tĕledasooltĭjĭk
oowooje-noodooksooltĭnow' tan tĕle-poogwĕle-
wĭstoodeedĭjŭ.
8. Kadoo kelow' moo ŭktŭloltĭnow' stŭgā'
nĕg'ŭmow ; mŭdŭ Koochooow' kĕjedogŭl tanŭl
kogooal' wĕdŭmedādŭmogŭl āskw mŭnaak
kweloodŭmooowŏkŭ.
9. Na oochĭt' tŭle-ala-soodŭm-aadĭkw : Noo-
chenĕn' tan wasōk ā'ŭmŭn, ŭkwesoonŭm nĭks-
kamāwadăsĭch ;

10. Uktēlegāwĭtāwoodĭm egaach : kooledādâk'-ŭnŭm tŭleach' makŭmegĕk' stŭgāch' tĕleâk' wasŏk :

11. Tāsegĭskŭgāwā' 'npĭbŭnŏkŭnŭmenĕn' keskook ĭgŭnŭmooĭn.

12. Ak tŭleabĭksĭktŭmooĭn 'ntĕtădĭmkāwāŭmenŭl' stŭgāch' nenĕn' tĕleabĭksĭktâk'ŭjĭk tanĭk tĕtooenămŭjĭk.

13. Ak moo ŭktŭlalĭn kwĕjaldĭmkāwā' ĭktŏŏk ; kadoo ootalkalĭn wĭnsoodĭktŏŏgŭ. [Mŭdŭ keel wĕdălegămĭn ĕlegāwage, ak mŭlgĭgŭnode, ak ŭkpŭmedādâkŭn, yăpchoo, Amen].

14. Mŭdŭ abĭksĭktŭmooŏk' memăjooenook' oopadasoodĭmooŏl' wasogāwā' Koochooow' tŭleabĭksĭktoolŏkto'.

15. Kadoo moo abĭksĭktŭmooowwok' memăjooenook' oopadasoodĭmooŏl' wasogāwā' Koochooow' ma abĭksĭktoolooŏk' kelow ŭkpadasoodĭmooŏl.

16. Ak tan tĭlesĭp' soonāwoolteyŏk' moo ŭkewŏje-kwĕdoodŭm-oodĭp' stŭgāch' tanĭk wĕskĭjeoolămkoosooltĭjĭk tan tĕlĭktăjegoodeedĭch. Mŭdŭ sasāwamoogwadoodĭjŭl ooseskooŏl' koolamân' ootŭle-ankam-koosooltĭnow' memăjooenoo' ĭktŏŏk oosoonāwooltĭnowŭ. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' wĕskodŭmeedĭch ootabankŭdooowāŭmooow'.

17. Kadoo tan tĭlesĭp' keel soonāwĭn' mĭmkwĕnse, ak kŭsegwase.

18. Koolaman' moo ŭktŭleânkamkoosĭn memăjooenoo' ĭktŏŏk ŭksoonāwĭn' kadoo owoona' ŭktŭleânkamkoosĭn ŭksoonāwĭn' Kooch ootenĭnkŭ tan āhk kemoodoogŭ, ak Kooch tan nĕmedĕgĕt' kemoodook' māsweabânkŭdoolto'.

19. Moo ŭktĕpkesadoop mĭlāsoodeel makŭmegĕgŭ, tan tĕt chĭjegwagŭdow' ak kŭmāāsk ĕtlekakeiskwĭskadĕgādĭch, ak tan tĕt kŭmootŭnĕsk' ĕle-skwĭska-daka-deedĭch ak wĕjekŭmootŭnadeedĭjŭ.
20. Kadoo tĕpkesadookw' mĭlāsoodeel wasōgŭ, tan tĕt kŭmāāsk ak chĭjegwagŭdow' moo ĕtlekakeiskwĭskadakadeedĭkw, ak kŭmootŭnĕsk' moo ĕleskwĭskadakadeedĭkw ak moo wĕjekŭmoo-tŭnadeedĭkw.
21. Mŭdŭ tan tĕt ŭkmĭlāsoodĭm āhk tĕt ĕlp ŭkâmlâmoon eedo.
22. 'Mtenĭn oowŏsogoonŭmâk'ŭnŭm 'mpŭkĭk na. Na oochĭt' ŭkpŭkĭk oolāk' 'msĭt ŭktenĭn wŏsogwadāsĭdo'.
23. Kadoo ŭkpŭkĭk moo oolānook 'msĭt ŭktenĭn bogŭnĭtpagadāsĭdo'. Na oochĭt' wŏsogwĕk' tan ŭktenĭnk āhk ŭpkonĭtpaak tālepoogwĕlk' oola' bogŭnĭtpaak.
24. Mow wĕn kese loogowagwe taboosĭlĭje alsoosĭlĭje. Mŭdŭ segājedālŭmŭs' nāooktājĭlĭjul ak ŭksalâs' ŭktŭgŭl ; kŭsna' ŭtkoonaseedĭs nāooktājĭlĭjŭl ak alwŏmas' ŭktŭgŭl. Moo keseloogwāwowōk Nĭkskam ak Māmŭn, [Mĭlāsoode na].
25. Na oochĭt' tĕlemoolŏk' moo ŭksĕspedādŭmoodĭnow' ŭkmemājoo-ŏkŭnŭmooow' tan tĕlĭktoomālkodŭmŏk' ak tan tĕlĭktoo-sāmoo-goldeyŏk' : kŭsna' ŭktenāwŏk' tan kĕdootŭle-naskŭm-oodeyŏk'. Moo tŭ ājĭmkodĭnook' memājooŏkŭn moo ĕnkoodā mechĭpchāwā' ? ak 'mtenĭn mooĕnkoodā mtokwŏn' ?
26. Ankâmookw' sesĭpk' moosegĭskŭdook'

tŭlāāk ! Moo egadagoodeekw′ kŭsna′ moo pĕskwĕsowoodeekw, kŭsna′ ĕlemowadakadeekw′ koolŭmkō′gwŏmkŭ ; ak māch wasōgāwā′ Koochooow′ ĕsŭmăje. Kelow′ moo tŭ ăje-poogwĕlĭmkodooltuŏk′ moo ĕnkoodā nĕgŭla′ ?

27. Tĕgĕn′ kelow′ tan sĕspĕdādĕgĕch′ kesuhcheankooadoos′ nāŏŏkt mooskŭn′egŭn egaalooch ootŭle-ăje-pedŏksĭnŭ ?

28. Ak kogooā′ wĕjĭkse-sĕspĕdādŭmogŭl ′mtapsoonŭ ? Ukseănkedādŭmookw′ pagoseāāl wŏsowĕgŭl mĕmkāāk tŭlāāl, tan tĕlegwĕgŭ.—Mogwā′ ĕloogoodĭnoogŭl, mogwā mĭmŭndaadĭnoogŭl.

29. Kadoo tĕlĕmoolŏk Solomŭnŏk′ ′msĭt ookŭpmedālsoodĭm ĭktŏŏk moo tĕleasoona-mookŭbŭnŏk′ stŭgā′ nāooktāāchk nĕgŭlaŭ.

30. Kadoo Nĭkskam na tŭleasoonadŏk ′mskegool tanŭl keskook mĕmkāktook āhkŭl ak sabonook ĕlĕgĕmkŭl pĭbŭnōgwŏm ĭktook, moo tŭ ăje-poogwĕlĕ-asoonalnooŏk′ kelow′, kelow′ tan tĕle-kechka kĕdlănı-sĭtŭmoodeyŏk′ !

31. Na oochĭt′ moo ŭksĕspĕdādakadĭnow′, ŭktŭlooĕnow′, Kogooā′ mălkotŭk′sŭnoo ? kŭsna′ cogooā′ ′nsămoogōldedŭk′sŭnoo ? kŭsna′ kogooā′ ooche-asoon-oltedŭk′sŭnoo ?

32. Mŭdŭ ′msĭt nĕg′ŭla kogooāl′ sĕgāweŭlnook′ kwelŭmoodeedĭjŭl : ak wasogāwā′ Koo′chooow′ kĕj′edŏk ŭkoodŭmedādŭmŭnow′ ′msĭt nĕg′ŭla kogooāl′ !

33. Kadoo mŭltăme-kwelŭmookw′ Nĭkskam ootĕlegāwagĭm ak ookokwŏjadâk′ŭnŭm, ak ′msĭt nĕg′ŭla kogooāl′ leănkooadăsedŭl′ oochĭt′ ŭktenāwŏkŭ.

34. Moo ŭksĕspedădŭmoodĭnow' sabonoogŭ. Mŭdŭ sabonook sĕspĕdădŭl' tanŭl na tŭlăălŭ. Na tābeâk' oochĭt nagwĕk oomĕskŭdaswŏkŭn-ŭmŭ.

---

## CHAPTER VII.

1. Moo ŭktĭlsoodakadĭp' koolaman' ma ĭlsoom-koosooltuŏk'.
2. Mŭdŭ tan tĕle-ĭlsoodakadeyŏk' na tŭle-ĭlsoomkoosooltedŏksŭp.
3. Ak kogooā' wĕje-ănkăptŭmăch' wĭjegŭd-eŏk' pewāăch pāăsĭch, kadoo moo nĕmeowt' nŭmjeesŭmoon' pesĭt keel ŭkpŭk'ĭkwŭ ?
4. Ak tălĕtŭlemădŭks' wĭjegŭdeŏk', Usedā'-lŭme 'nnoojetoowŏlkadoolĭn' pāăsĭnŭ, ak ĕdŭ nŭmjesŭmoon' pesĭt keel ŭkpŭkĭkwŭ.
5. Wĕskĭje-oolămkoosĭn ! tŭmk ooche-toowŏl-keigĕ' nŭmjeesŭmoon' ŭkpŭkĭkwŭ ! tokoo too-choo pakeinŭmedoodŭks' koojetoowŏlkâktooŏn' wĭjegŭdĕok' pewāăch pāăsĭjŭ.
6. Moo ŭktĭgŭnŭmooow' nĭkskamāwā' kogoo-ā' ŭlmoojŭgŭ, kŭsna' moo ŭktŭlâkadĭnow' kŭnadâkŭnŭmooŏl' ooskalooŏk' kŏŏlkweesŭk : mŭdŭ na tŭladakadeyŏk' ĕkwtŭlkĕdaadâk', tokoo ăpch kewŏnskeboogooĕdadâk' ak ŭkskwĭskena-loolokţâk'.
7. Kweloodŭmookw' ak ĭgŭnŭmoolŏktĕn' ; kwelŭmookw' ak wājedoodŏksŭp ; masâktăm-ookw' ak păntadoolŏktĕn'.
8. Mŭdŭ 'msĭt wĕn tan kwelootk' kogooā', mĕsŭnŭk' ; ak nĕgŭm tan kwĭlk kogooā' wāje-dŏk' ; ak nĕgŭm tan masâktăāk păntadooŏdĕn'.

9. Mŭdŭ wĕn kelow′ ookwĭsŭl kweloodŭmăch′ pĭbŭnŏkŭn, ĭgŭnŭmooŏs′ koondāoo?

10. Kweloodŭmach′ nŭmājwā′ ĭgŭnŭmooŏs′ ′mtāskŭmool?

11. Na oochĭt′ kelow′ tan tĕleloowāwoolteyŏk′ ŭkchĭjedoodeyŏk′ ŭktĭgŭnŭmooŏnow′ kĕloolkŭl kogooāāl kŭnĕjŭnooŏk′, tăle-ăje-poogwĕle-ĭg-ŭnŭmooŏdŭl′ Koochooow′ tan wasōk āhk kĕloolkŭl kogooāāl tane kweloodŭmajŭl.

12. Na oochĭt′ ′msĭt kogooāāl tanŭl mĕsoone-dādŭm-oodeyŏk′ memăjooenook′ ŭktŭlaloogoo-now′, kelow′ ĕnkoodā tŭlalookw′ nĕgŭmowŭ: mŭdŭ oola′ ŭtploodâkŭn na ak neganĭk-chĭje-tĕgā-wenook′.

13. Pĭskwĕdakw′ chĭjegwāchk′ kāgŭnadăsĭk: mŭdŭ kagŭnadăsĭk kĕskāāk ak owhte kĕskŭdĕk′ tan ĕltĕk′ sĕgwĭskaldĭmkāwā′ ĭktŏŏk, ak poo-gwĕlkĭk tanĭk ĕlesebĕdaadĭjŭ.

14. Mŭdŭ chĭjegwāāchk kagŭnadăsĭk ak chĭjĭkwtĕk owhte tan ĕltĕk′ memăjooŏkŭn ĭk-tŏŏk, ak tĕgĕlājĭjĭk tanĭk wājedoodĭjŭ.

15. Ooche-ănkwāāsooltĭkw′ neganĭkchĭjetĕg-āwenook′ tanĭk moo kĕdlāwāoolteekw′, tanĭk pĕjedaajĭk āŭmoodeyŏk′ chechkĕlooāoochwe-asoonoltĭjĭk: kadoo lămāāk na ĕloowāwooltĭjĭk boktŭsŭmook′.

16. Na oochĭkchĭjeădŏksŭp tan tĕlemanooltee-dĭjŭ. Māwenădŭmeedĭjŭl tŭ memăjooenook′ alogomânŭl kowĭksomoos′ ĭktŏŏk? kŭsna′ me-nĭchkŭl kenekwĕjetooŏks ĭktŏŏk?

17. Na tĕlāāk ′msĭt′ kĕloolkŭl kŭmoojŭl tĕle-oolemanĭk, ak wĭnchĭk kŭmooch′ tĕle-wĭnemanĭk.

18. Kĕloolk' kŭmooch' māse-wĭnemanĭk, ak wĭnchĭk' kŭmooch' māse-oolemanĭk.

19. 'Msĭt kŭmoojŭl tanŭl moo wĕlemanenoogŭl tĕmtāāmŭgŭl ak kāsāgĕmkŭl.

20. Na oochĭt' oochĭkchĭjeădŏksŭp tan tĕlemanoolteedĭjŭ.

21. Ma 'msĭt wĕn tan tĕlemĭt Alsoosĭn, Alsoosĭn, pĭskwakw' wasōk' ootĕlĕgāwagĭmkŭ, kadoo nĕgŭm tan tĕladooŏch' Noochŭl' oowŏŏledādâk'ŭnŭm tan āhk wasoōgŭ.

22. Pegwĕlkĭk tŭlĕmedâk' na nagwĕk : Alsoosĭn, Alsoosĭn, moo tŭ neganĭk-chĭje-tĕgā-wenooloogoo-duĕksŭp ŭkwesoonŭm ĭktŏŏk ? ak ŭkwesoonŭm ĭktŏŏk moo tŭ wĕje-jigŭla-lagŭtŭsŭbŭnĭk' mŭndook ? ak ŭkwesoonŭm ĭktŏŏk kesadooĕk'sŭbŭn pegwĕlkŭl pakŭleioodeel ?

23. Tokoo neen pakeitŭlimădĕs' Mŭnaak kĕjoolooŏksŭp : oochejĭgŭledaakw' 'ntenĭn, kelow' padatĕgāwenoolteyŏk'!

24. Na oochĭt' tan wĕn nootkŭl wĕg'ŭla 'nkŭlooswŏk'ŭnŭmŭl ak tĕladĕgĕjŭl, tŭlenăpkĕdoodĕs' stŭgā' nĕstooāāk cheenŭm tan ĕtledŏksŭp week kākwŏpskŭdŏŏgŭ.

25. Tokoo kĭkpāsâgŭp ak wĕsaagŭp ak wĕjoo'sŭgŭp ak kĕsegowegagŭp oola' wĕnjeegwŏmk, ak moo kāweanoogŭp ; mŭdŭ ĕtledăsĭgŭp kākwŏpskŭdoogŭ.

26. Ak 'msĭt wĕn tan nootkŭl wĕg'ŭla 'nkŭlooswŏk'ŭnŭmŭl ak moo tĕladĕgĕgool, tŭlenăpkĕdoodĕs' stŭgā' cheenŭm moo nĕstooāĭkw tan ĕtledŏksŭp week ădooŏmkŭdŏŏgŭ.

27. Ak kĭkpasâgŭp ak wĕsaagŭp ak wĕjoo'sŭgŭp ak kĕsegowegagŭp oola' wĕnjegwŏmk,

tokoo kāweagŭp, ak tan tĕlekāweagŭp mĕskeegŭp.

28. Na tan tĕlesĭp′ Sāsoos kakeikeskăjadŏk wĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl mŏwepoogwĕlkĭk memĕjooenook′ pakŭlâstŭmeedĭch ookĕge-noodŭmadĭmkā-wā′ŭmŭ ;

29. Mŭdŭ tĕlekenoodŭmooŏje stŭgā′ oowŏŏskō′dŭmŭn alsoo′soode ak moo stŭgā′ noojeweegĭgŭdĭjĭk.

---

## CHAPTER VIII.

1. Na kese nesasĭdĕk′ kŭmdŭn ĭktŏŏk mowepoogwĕlkĭk memăjooenook′ noosoogooadĭbŭnŭl.

2. Ak ĕdŭ cheenŭm pĕgesĭnk′ tan wĕjematŭnoot wĭskŭswŏkŭn ĭktŏŏk tĕlooesĭk Lĕplŭse, tan mĕskŭnadĕsĭnkŭl ālăjŭl : ′Nsakŭmam, ooledā′dŭmŭn, kese-wŏkŭmalĭk.

3. Tokoo Sāsoos sebĭnskasĭt, ak sămalăjŭl, ālăjŭl : Wĕledādŭm ! wŏkŭmadăse ! Tokoo ŭnkŭseiu oowĭskŭswŏk′ŭnŭm boonalŭch.

4. Ak Sāsoos ālăjŭl : Ankodān′ moo wĕn ŭktŭlemow′ : kadoo ŭleyĕ′ nāya′lŭse padŭleas′ āwĭktŏŏk ak ŭpketŭnŭmoo′ na ĭgŭnŭmădĭmkāwa′ tan Mooyees tĕlĭplootk′ ŭloowedŭmăsood′ ĭktŏŏk oochĭt′ nĕgŭmow′.

5. Na Sāsoos kesepĭskwach′ Cāpŭlneŭmkŭ cheenŭm tan ĕtle-ālsoosĭt kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭsŭ pĕgesĭnkŭl ak ĕdămăjŭl,

6. Alăjŭl : Nsakŭmam′, ′ntŭlbadoosŭm ĕlesĭnk′ nĭgŭnâk′, pŏlse mătŭnŭch ak lōk wĕnmăjāŭch′.

7. Sāsoos ālăjŭl : Choogooeĕdĕs′ ak ′nsalădĕs′.

8. Tan alsoosĭt kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭsŭ ŭsedăboogooĕt′ āāt : ′Nsak′ŭmam, moo tŭlĭkpŭmāu ŭkpĭskwan′ neek, kadoo pasŭk kŭloose ak ′ntŭlbadoosŭm kesĭnsalooksĭdo′.

9. Mŭdŭ neen cheenŭm tan alsoomoot′, ak ĕlp alsoomkĭk sŭmagŭnĭskŭ. Ak tĕlĭmk′ oola′, Uleyĕ′, tokoo āleĕt′, ak ŭktŭk′, Choogoo′yĕ, tokoo (pĕgesĭnk) wĕchkooeĕt ;′ ak ′tŭlbadoosŭm tĕlĭmk′, Tŭladĕgĕ′ oola′, tokoo tĕladĕgĕt′.

10. Na Sāsoos noodooŏch′ pakŭleiĭk ak ālāje tane noosoogwŏje : Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ moo wājedooăp′ telĭmsŭgeek ŭktlămsĭtooŏkŭn chĕl moo Islāāl ĭktŏŏgŭ.

11. Ak tĕlemoolŏk′ pegwĕltâk′ choogwedaadâk′ oochedaadâk′ oochebĕnŏŏk′ ak ŭtkŭsŭnŏŏk′ ak wĭtpedaadâk′ Ablahamŭl ak Esakŭl ak Sakobŭl wasōk ootĕlĕgāwagĭmkŭ.

12. Kadoo ĕlĕgāwage oonejĭn′ oochetooĕgĕdĕn′ koojŭmook′ bogŭnĭtpaak ĭktŏŏk, tan tĕt ŭtkedĕmooltĭmk′ eeto ak nĕnkŭbĭtkŭdĕsooltĭmkŭ.

13. Tokoo Sāsoos ālājŭl tanŭl ĕtleālsoosĭlĭjŭl kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭsŭ : Upkotŭmkaase, ak na tĕlĭktlamsĭtŭmŭn na tŭleādo′ ŭktenĭnkŭ. Ak ootŭlbadoosŭmŭl nĕsalooksĭlĭjŭl na ba tĭlesĭpŭ.

14. Ak tan tĭlesĭp′ Sāsoos pĭskwach′ Peālŭl week nĕmedooăjŭl oochoogweejĭjŭl ak ĕpsĭmkāwā′ mătŭnŭch′.

15. Ak samadooŏch′ oopŭtŭn′ tokoo ĕpsĭmkāwā′ boonalŭch′ ak ābĭt wĕnagasĭt ak ĕloogowŏje.

16. Na wĕlaakw pĕgesoodooadĭje pegwĕlnĭje tane wĕskwāooadĭje mŭndoo peselĭje ootenā-

wŏkŭ, ak wĕjetoowŏlkalăje mŭndoo′ ookŭlooswŏkŭnŭm ĭktŏŏk, ak nĕsaalăje ′msĭt tan tāsĭlĭje wĕgŭla kĕsenoogoodĭlĭjeŭ.

17. Coolaman′ ootŭleân′ tan wĕje-tŭlooĕmkŭp Isaiahĕk′ neganĭk-chĭje-tĕgā-wenooŏk′ tan tĕlooĕdĕk′: Nĕgŭm wĕswadoolkoobŭn ŭksenoogowŏkŭnŭmenŭl′ ak pĕmadoolkoobŭn ŭkwĭskŭswŏk′ŭnŭmenŭl′.

18. Ak Sāsoos nĕmeăch′ mowepoogwĕlnĭje memăjooenoo kweiĭchk′āŭmoodŭlĭch′ tĕblooděgĕt′ (tĕbloomăje tane pĕmekenoodŭmooŏje ootenĭnk) ootŭle-ŭsookŭmedalĭnŭ.

19. Tokoo nadoo wĕn tan noojeweekegĕt′ pĕgesĭnk′ ak ālăjŭl Sāsoosŭl: ′Nsakŭmam′ noosoogooltĕs′ tan ba tĕt āleĕnŭ.

20. Sāsoos ālăjŭl: Wokwĭsk′ wĕskodŭmeedĭjŭl wokwĭswĭgwŏmŭl, ak sesĭpk′ moosegĭskŭdook′ tŭlāāk wĕskodŭmeedĭjŭl oosŭseelŭ; kadoo Ulnoo Ookwĭsŭl mogwā′ wĕskodŭmook′ tan tĕt ĕlkwĕsŭmasĭchŭ.

21. Ak ăp ŭktŭk tan pĕmekenoodŭmoot′ ootenĭnk tĕlemajŭl: Nsak′ŭmam, ŭsedālŭme tŭmk ′ntŭleĕn ′ntootkoodalân′ noochŭ.

22. Cadoo Sāsoos ālăjŭl: Noosoogooe, ak ŭsedālŭm ′npooenook′ oowŏŏtkoodalanow′ oonpooenoomoowŏhŭ.

23. Tokoo tĕbasĭch wĕnjoolk′ pĕmekenoodŭmoojĭk noosoogooadĭjŭl.

24. Ak ankăptāān′, kĕsĭmtooamoogwaasĭk egaak oola′ ŭkchĭgŭmŏŏk′ ak wĕnjoolk′ wĕjeāoonpōgwĕk ŭtkoo′ ĭktŏŏgŭ; kadoo Sāsoos nābăt′.

25. Tokoo tane pĕmekenoodŭmooŏje pĕje-

dalĭje tan āhkŭ, toogwalŭje, ĕlche: Nsakŭm amenĕn', oosĕtoween! nābĕk!
26. Tokoo Sāsoos ālăje: Cogoowā' wĕje-wāgwŏdasoolteyŏk', tan tĕle kechka' kĕdlămsĭt-ŭmoodeyŏk'? Tokoo wĕnagaasĭt ak pĕtkŏŏtk' oohchoosŭn ak ŭkchĭgŭm ak tokoo lōk āoobŭn-eâk'.
27. Ak memăjooenook' pakŭleiooltĭjĭk tĕl-ooĕjĭk: Talăāk oot! mŭdŭ oohchoosŭn ak ŭk-chĭgŭm saktooaadĭjŭl!
28. Na ookwaajĭk kamāāk Gŭlgŭsenâk' oo-mŭtkuŏkŭ, taboosĭjĭk cheenŭmook' asŭgooadĭjŭl, tanĭk wĕje-toowŏlkadĭjĭk ootkoodâkŭn-ākăd ĭk-tŏŏk tanĭk wĕskwāooadĭje mŭndoo' ooten'āwow ĭktŏŏk, ak tanĭk tĕlĭkseloowāwĭjĭk chĕl mow wĕn keseleseowasĭkw na owtĭgŭ.
29. Ak ankaptān' nĕdowĕjĭk tĕlooĕjĭk: Tăl-uhtŭmāueĕk' tŭ Sāsoos, keel Nĭkskam oo-kwĭsŭl? Pĕgesĭnŭn koonmăjāooenĕn' āskw moo tĕtpŭgaanook?
30. Na kŭnĕk' mowepoogwĕle-mowkwŏdŭm-oodĭjĭk koolkweesŭk etlădălooltĭjĭk.
31. Ak nĕg'ŭla mŭndook' ĕdămadĭjŭl Sā-soosŭl, āājĭk: Ooche-toowŏlkaleĕk' ŭsedā'lŭmĭn 'npĭjedaanĕn koolkwesoo ĭktŏŏk.
32. Ak Sāsoos ālăje: Uldaakw; Tokoo wĕje-toowŏlkedaajĭk [cheenŭmŏŏ' ootenāwŏk'] ak pĭjedaajĭk mowe-poogwĕle-mowkwŏdŭmoodĭlĭje koolkweeseŭ, ak ĕdŭ 'msĭt mowe-poogwĕle-mow-kwŏdŭmoodĭjĭk koolkweesŭk kĕsegowe-ŭlenesee-booltĭjĭk tâtkâkĕgŭ, ak ĕtlĭnpoo'dĭjĭk sămoogwŏn ĭktŏŏk.
33. Ak nĕg'ŭla tanĭk ĕsŭmadĭbŭne wĕsemool-

tījīk ak ĕledaajīk ŭkchegŭnkŭ ak kakei-ăgŭnoodŭmoodījīk, ak tĕlăgŭnoodŭmoodījīk tan tĕlāl'-īch' chenŭmŏŏ tane weskwāooadīb'ŭne mŭndoo'ŭ.

34. Ak ănkăptān'! 'msīt ŭkchegŭnkāwâk' wĕje-kakei-tooedaajīk ootasoogooŏnow' Sāsoosŭl, ak tan tīlesīp' nĕmeadīch ĕdăma'dījŭl oowŏŏjīp-kotŭm-kasīlīn' oomŭtkuŏkŭ.

---

## CHAPTER IX.

1. Tokoo Sāsoos tĕbasīt wĕnjoolkoodŏŏk ak ŭsookŭmasīt ak pĕgesīnk' oochegŭnŭmkŭ.

2. Ak ănkăptān', pĕgesoodooaadījŭl tan āhk cheenŭmool tanŭl wīskŭswŏkŭn tĕlooesīk pŏlse matŭnŭch', tĕbesīlnījŭl 'npogŭn īktŏŏk. Ak Sāsoos nĕmedooŏch' ookŏŏdlăm-sītooŏkŭn-ŭmooow' ālăjŭl cheenŭmool tanŭl pŏlse mătŭnŭch': Kwes, oolkwījaase, ŭktŭloowāwoodel' abīksīk-tăs'īgŭl.

3. Ak alt noojeweegīgŭdījīk tĕlīmsooltījīk: Oola' cheenŭm padaboogooĕt'.

4. Cadoo Sāsoos kĕjedooŏjŭl ootăledaswŏk'-ŭnŭmoowŏl' ak āāt: Cogooā' wĕje-tŭledasool-teyogŭl wīnchīgŭl kogooāāl ŭkâmlâmoonooow' īktŏŏk?

5. Tĕgĕn' peămīnkŭmaseâk' tŭlooĕn'? Uktŭl-oowāwoodeel abīksīktăsīgŭl? kŭsna' tŭl'ooĕn, oonagaase, pŭmeyĕ'!

6. Cadoo oochīt' ŭkŭjejeedoonow' Ulnoo Ookwīsŭl ootoosko'dŭmŭn alsoo'soode makŭmegĕk' ootabīksīk'tŭmŭn ŭloowāwoodeel—tokoo alăjŭl

cheenŭmool tanŭl pŏlse mătŭnŭch'—oonagaase, oonagaadoo kŭnpōgŭn ak ŭleyĕ' keekŭ!

7. Tokoo wĕnagaasĭt ak ăleĕt' weekŭ.

8. Ak mowepoogwĕlkĭk memăjooenook' mowăăgĭk nĕmedoodĭch pakŭleiooltĭjĭk ak kĕpmedălŭmadĭjŭl Nĭkskamŭl tănŭl kese-tŭleĭgŭnŭmooŏch' alsoosoode memăjooenooŭ.

9. Tokoo Săsoos tĕluhchĭpkŏtŭmkasĭch nadăl' nĕmeăjŭl cheenŭmool ĕbĭlĭjŭl tan tĕt ĕlegăwĭtăwă' sooleăwă' etleabănkŭdăsĭk, tanŭl tĕlooesĭlĭjŭl Mătyoo, ak ălăjŭl: Noosoogooe'. Tokoo wĕnagaasĭt, noosoogooăjŭl.

10. Na tan tĭlesĭp' egaalŭsĭch' bătalood' ĭktŏŏk lămĭgwŏmk' wĕnjegwŏmkŭ pegwĕlkĭk noojemowa-daka-dĭjĭk ĕlĕgăwĭtăwă' sooleăwăŭ ak ĕlp pegwĕlkĭk padatĕgăwenook' pĕjedaajĭk ak wĭtpedaadĭje Săsoosŭl ak tane pĕme-kenoodŭmooŏje.

11. Tokoo Pălŭseâk' nĕmedoodĭch ăladĭje tane Săsoos kĕgenoodŭmooŏje: Cogooă' wĕje-weboomăje Nooje-kenoodŭmoolŏk' nooje-mowadaka-dĭlĭje ak padatĕgăwenooŭ?

12. Cadoo Săsoos nŏŏtk tokoo ăăt: Tanĭk wĕloltĭjĭk moo wĕdŭmedălŭmadĭgool mŭlbŭlăwĭlĭjŭl, kadoo kĕsenoogoo'dĭjĭk wĕdŭmedălŭma'dĭjŭl.

13. Cadoo ŭledaakw' ak kŭnoodŭmasooltĭkw' na kŭlooswŏkŭn tan tĕlooĕk: Mĕsoonedădŭm ăooledăălsoode ak moo pĕgedŭnŭmădĭmkăwă'. Mŭdŭ moo wĕjĭpkesĭnoo' 'nwegooman' săbăwooltĭjĭk, kadoo wĕjĭpkesĭn' 'nwegooman' ĕloowăwooltĭjĭk ăpskwĕdădâkŭn ĭktŏŏgŭ.

14. Tokoo San kĕgenoodŭmooŏje pĕjedaalĭje

tan Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′, tĕlooĕlĭje: Cogooă′ oochĭt′ nenĕn′ ak Pălŭseâk′ poogwĕle-soonāwoolteĕk′, kadoo keel kĕgenoodŭmăjĭk moo soonāwoolteekw?

15. Ak Sāsoos ālăje: Keseoonmăje-dasoolteedĭs′ măleāwĭmkāwā′ poktŭskaasĭk oonejĭnn tan tĕlĭpkĭjĭtkwāooŏch′ moosemăleāŭ? Kadoo nagwĕgŭl egadŭl tan tĭlesĭp′ moosemăleā′ oochejĭgŭla-looksĭdo′: tokoo toochoo soonāwooltedâk′.

16. Mow wĕn egadookw pelā′ weiĕgŭn tan mŭnaak kesuhche-tăbădăsĭnook′ sakawā′ ′mtokwŏnŭ. Mŭdŭ tan wŏjooadĕgĕdoomk′ oochĭpkenaasĭs ′mtokwŏnŭ, ak ăjĭmkalkŭs kesadŏkŭ.

17. Kŭsna′ moo pootĕgoodadoodĭkw pelā′ mĕgobaak sakawā′ mŭgĕgŭnā′ pooteiŭ; mŭdŭ tŭladakadeedĭch pooteik′ paskedaadĭs, ak mĕgobaak toowŏlkeijewĭs′ ak pooteik′ mŭgĕgŭnāāk skwĭskedaadĭs. Cadoo pootĕgoodadoo′dĭch pelā′ mĕgobaak pelāāk pooteik ak kĭtk ănkodăsĭjĭk.

18. Etletŭlooĕch′ nĕgŭla cogooāl′ noojĭtploodĕgĕt′ pĕgesĭnk′ ĕmootkoole-boogooaasĭjŭl, ālăjŭl: ′Ntoosjech′ ĕdŏŏk′ nŭgā′ kes nĕpk: cadoo choogoo′yĕ ak egadoo ŭkpŭt′ŭnŭl ootenĭnkŭ ak memăjedo′.

19. Ak Sāsoos wĕnagaasĭt noosoogooŏjŭl, ak ĕlp tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnkŭ.

20. Ak ănkăptān′ ābĭt tan telĭpkĭje-mŭldāweĕs′ mĕtlaseboonkŭk chĕl taboo pĕgesĭnkŭl oodĕk′ ak sămāgadooŏch′ skwase ootokwŏnŭ.

21. Mŭdŭ tĕlĭmsĭt: Pasŭk sămāgadâk′ ootokwŏn′ ′nsādĕs′.

22. Cadoo Sāsoos kewŏnskeboogooaasĭt ak

nĕmeăch′ ālăjŭl: ′Ntoos, oolkwĭjaase, ŭktlămsĭtooŏkŭnŭm wĕstoweesk. Ak ābĭt na ba tĭlesĭp′ kesĭnsaadăsĭt.
23. Ak Sāsoos tan toochoo pĭskwaach noojĭtploodĕgĕlĭjŭl week nĕmeăje nooje-pepoogoodĭlĭje ak mowepegwĕlnĭje memăjooenoo′ sĕspĕdŏksooltĭlĭje, ak ālăje:
24. Jĭgŭledaakw! mŭdŭ ābĭtās′ moo nĕbŏŏk′, pasŭk nābăt′. Tokoo mălegĭmaadĭjŭl.
25. Cadoo kesetooalooch′ ĕtlemoweĕjĭk memăjooenook′ Sāsoos pĭskwat′ ak wĕswadooŏch′ ābĭtāsŭl oopŭtŭn, ak ābĭtās′ wĕnagaasĭt.
26. Ak oola′ ăgŭnoodŭmâkŭn āleâk′ bāhkwaasĭk ′msĭt nadăme na makŭmegĕgŭ.
27. Ak Sāsoos tĕluhchĭpkotŭmkasĭch nadālŭ taboosĭjĭk chenŭmook′ negăbegwajĭk noosoogooaadĭjŭl, nĕdowĕjĭk tĕlooĕjĭk: Keel Dabĭd ookwĭsŭl, āooledā′lŭmĭn!
28. Na Sāsoos kesepĭskwaach wĕnjegwŏmkŭ nĕg′ŭla taboosĭjĭk chenŭmook′ pĕgesĭneedĭjŭl, ak Sāsoos ālăje: Kĕdlămsĭtŭmŏk′ ′nkesetŭladĕgĕn′ oola′? Tĕlemaadĭjŭl: Aā ′Nsakŭmamenĕn′.
29. Tokoo sămadooŏjŭl oopŭkegoowŏl′ ak ālăje: Tan tĕlĭktlămsĭtŭmŏk′ na tŭleădo′ ŭktenāwŏkŭ.
30. Ak oopŭkĭgoowŏl′ păntaadăsĭgŭl, ak Sāsoos mĕlkĭmăje ālăje: Ankodŭmookw′ mow wĕn ookŭjejedoonŭ.
31. Cadoo poktŭmkadĭjĭk ak sāsăgŭnemaadĭjŭl ′msĭt′ na makŭmegĕgŭ.
32. Ak tan tĭlesĭp′ kesĭpkotŭmkedaadĭch pĕgesedooaadĭjŭl moo nĕdowĕlĭgool cheenŭmool′ tanŭl mŭndool pesĭlĭjŭl ootenĭnkŭ.

33. Ak tan tĭlesĭp′ mŭndoo′ tāwŏlkalooksĭch cheenŭm tan moo nĕdowĕgoop kĕloosĭt. Ak mowepoogwĕlkĭk memăjooenook′ pakŭleiooltĭjĭk tĕlooejĭk: Mŭnaak tĕle-nŭmedăsĭnoogŏŏp Islāāl ĭktŏŏgŭ.

34. Cadoo Pălŭseâk′ tĕlooĕjĭk: Wĕje-toowŏlkalăje mŭndoo′ mŭndook′ oosakŭmamooow′ ĭktŏŏgŭ.

35. Ak Sāsoos kakeibāhkwasĭjŭl ŭkchegŭnŭl ak ŭkchegŭncheejŭl yălekenoodŭmooĕt′ ootalasoodŭmogwŏmooŏlŭ, ak ĕtlĭpsĕdŏŏnk′ ĕlĕgāwage ootooleăgŭnoodŭmâk′ŭnŭm, ak ĕtlĭnsadogŭl′msĭt ŭksenoogowŏk′ŭnŭl ak wĭskŭswŏk′ŭnŭl memăjooenoo′ ĭktoogŭ.

36. Ak nĕmeăch′ mowepoogwĕlnĭje memăjooenoo′, āooledālŭmăje, mŭdŭ seweadĭjĭk ak tĕlesāsaloojĭk stŭgā′ cheechkĕlooāoochŭk tanĭk moo noojāooŏjĭk.

37. Tokoo tĕlemăje tane pĕmekenoodŭmooŏje: Pĕskwĕsowoodĭmk pegwĕlk′, kadoo loogowenook′ owwejājĭjĭk.

38. Na oochĭt′ tamookw′ tan Alsootk′ pĕskwĕsowoodĭmk, ootŭlgĭmân′ loogowenoo′ oopĕskwĕsowoodĭmkāwāŭmkŭ.

---

## CHAPTER X.

1. Ak Sāsoos wegoomăje nāooktĭnskĕksĭlĭje chĕl taboosĭlĭje pĕmekenoodŭmooŏje, ak ĭgŭnŭmooŏje alsoosoode ootalsoomalĭn′ mĕjegoltĭlĭje mŭndooŭ ootoowŏlkalalĭnŭ, ak ookesĭnsadoolĭn′ ′msĭt ŭksenoogoŏk′ŭnŭl ak wĭskŭswŏk′ŭnŭl.

2. Na nĕg′ŭla ăpostălāwĭjĭk oowesoonŭmoo-

wŏl′: Umskwĕs′ Semoo tan ĕlp tĕlooesĭt Peāl′,
ak wĭjegŭdeedĭjŭl Andŭlāhāl′,
3. Saak Sĕbŭde ookwĭsŭl, ak wĭjegŭdeedĭjŭl
Sanâl; Pelĭp ak Mătyoo noojemowategăwenoo;
Sak Alpā ookwĭsŭl ak Lĕbe tan ĕlp telooeesĭt
Tădā.
4. Semoo Cānŭnkāwach′ ak Sooda Iskăleot′
tan kĕgenooalădŭl′.
5. Wĕg′ŭla naŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taboo
Sāsoos ĕlkĭmaje, ālăje: Moo ŭktŭledanow peloo-
ăchk′ tāsŭkŭmĭksĭjĭk āŭmoodeedĭch, ak moo ŭk-
pĭskwĕdanow Samāleăwâk′ oochegŭnŭmoowŏlŭ.
6. Cadoo mĕlooĭch′ ledaakw āŭmoodeedĭch
kĕskaajĭk cheechkĕlooāoochŭk Islālĕk tŭlāāk.
7. Ak tŭle-pŭmĭpsŭdoonŭm-oo′dĭkw tan tĕle-
pŭmedayŏkŭ, tŭlooĕkw, Wasōk ootĕlĕgāwĭt-
āwoodĭm wĕjooowaasĭk.
8. ′Nsalookw′ tanĭk kĕsenoogoodĭjĭk, me-
nooalookw′ tanĭk nĕboodĭjĭk, toowŏlkalookw′
mŭndoogŭ. Poogwĕle-ĭgŭnŭmooksoolteyŏk′, na
oochĭt′ poogwĕle-ĭgŭnŭmooĕdookw′.
9. Moo ŭknemanow wĭsowsooleăwā′ kŭsna′
sooleăwā′ kŭsna′ soomălke ŭkŭspesoonoowŏkŭ.
10. Kŭsna′ moo ŭknemanow moonde kŭsna′
taboogŭl ′mtokwŏnŭl, kŭsna′ ′mkŭsŭnŭl, kŭsna
aptoonŭl. Mŭdŭ loogowenoo′ pĕgwŏdŏk′ welooŭ.
11. Ak tan ba ŭkchĕgŭnk′ kŭsna′ ŭkchegŭn-
cheech′ pĭskwĕdayŏk′ pebanegĕmĭkw′ tan wĕn
oola′ tĕt ĕtlĭkpŭme-dālŭmooksĭt, ak nadāl′ eŭm-
ookw′ mesokoo oochĭpkotŭm-kedayŏk′.
12. Ak pĭskwĕdayŏk′ wĕnjeegwŏm boosool-
āwooltĭkw′.
13. Ak wĕnjeegwŏm ŭpkwŏdŏkw′ ŭkwŏn-

tŏkōdĭmooow' egado oola' wĕnjegwŏmkŭ ; kadoo wĕnjeegwŏm moo ŭpkwŏdookw ŭkwŏntŏkō-dĭmooow' ŭleăpskwasĭdo' ŭktenāwŏkŭ.

14. Ak tan wĕn moo wĕswalnooŏk' kŭsna' moo jĭksĕtŭmoogŭl ŭkŭlooswŏk'ŭnŭl, oochetooe-dayŏk' na wĕnjeegwŏm kŭsna' na ŭkchegŭn' ak ooche-mŭndĕstookw' ŭkadooŏk' 'mchegajāwājŭl.

15. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' ăjĭnkŭmaseădo' oochĭt' Sŏdŭm ak Gomŏla ĭlsoodâkŭnegĭskŭk moo ĕn-koodā oochĭt' na ŭkchegŭn'.

16. Ankăptŭmookw' ! ĕlkemoolŏk' stŭgā' chechkĕlooāoochŭk bŏktŭs'ŭmoo ĭktoogŭ. Tŭl-ĭnsŭtooōltĭkw' stŭgā' 'mtās'kŭmook, ak moo ŭktăchkŭnodakadĭnow' ; stŭgā' pŭlĕskŭ.

17. Cadoo ooche-ănkwāăsooltĭkw' memăj-ooenook', mŭdŭ ĭgŭnŭmooĕdoodâk' ŭktenāwŏl' noojĭtploodĕgĕmkāwā' ĭktŏŏk, ak tŭle-mătolok-tâk' alasoodŭmogwŏm ĭktŏŏgŭ.

18. Ak ŭpkesooloktĕn' ooskalooŏk' gŭbŭl-nolâk' ak ĕlĕgāwĭjĭk oochĭt' neen 'ntenĭn, koola-man' ŭktŭloowedŭmăsoodĭnow' oochĭt' nĕgŭm-ow' ak ĕlp oochĭt' pelooăchk' tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk.

19. Cadoo tan tĭlesĭp' ĭgŭnŭmooĕdoodĭch' ŭk-tenāwŏl' moo ŭksĕspĕdādŭmŭnow' tan tŭle-kŭloosooltedŏksŭp kŭsna' tan tŭlooĕdŏksŭp, mŭdŭ na ba tĭlesĭp' ĭgŭnŭmoolŏktĕn' tan tŭl-ooĕdŏksŭp.

20. Mŭdŭ moo kelow' ĕtlekŭloosooltuŏk', cadoo Coochooow' Oochejakŭmĭjŭl, (nŭt na Wĕjeoole Nĭkskam), ĕtlekŭloosĭlĭjŭl ŭkten'āwow ĭktŏŏk.

21. Ak cheenŭm ĭgŭnŭmooĕdoodŭl' wĭjegŭd-eedĭjŭl cheenŭmool 'npooŏkŭn ĭktŏŏk, ak tan

wĕgwĭsĭt tŭleĭgŭnŭmooĕdoodŭl′ ookwĭsŭl, ak oonjŭnooŏk oonâkedadâk′ oopokwojedālŭmanow′ oongegooŏh′ ak tŭladakadedâk′ oonāboksĭlĭnŭ.
22. Ak kelow′ ooche-chekăje-dālŭm-ooksooltedŏksŭp ′msĭt memājooenoo′ ĭktŏŏk oochĭt′ neen ′ntenĭn. Cadoo nĕgŭm tan seowemŭlgŭnătk′ mesokoo kĕspeâk′ oosŭtădo′.
23. Cadoo tan tĭlesĭp′ kestāwāoolok′ oola′ ŭkchegŭnk′ lusemooltĭkw′ ap ŭktŭk′. Tĕleâk′ tĕlemoolok′ ma kakei-bāhkweda-oo-ogŭl ′msĭt′ Islāāl oochegŭn′ŭmŭl mesokoo Ulnoo Ookwĭsŭl ŭpkesĭlnedŭl′.
24. Nĕgŭm tan kĕgenoodŭmoot′ moo ăjeĕspāĭkw moo ĕnkoodā kĕgenoodŭmăjŭl, kŭsna′ nĕgŭm tan alsoomoot′ moo ăjeĕspāĭk moo ĕnkoodā oosakŭmamŭl.
25. Tābeâk′ oochĭt tan kĕgenoodŭmoot′ ootŭlāĭn stŭgā′ kĕgenoodŭmăjŭl, ak tan alsoomoot′ ootŭlāĭn stŭgā′ oosakŭmamŭl. Tŭlooedaadĭch Alsoosĭlĭjŭl wĕnjeegwŏm mŭndoo′, tăle-ăjepoogwĕle-tŭlooĕdaadĭs tan tĕlĭkwjĭksooĭjŭ?
26. Na oochĭt′ moo ŭkchepalanow nĕgŭmowŭ. Mŭdŭ ′msĭt kogooā′ tan ankoonasĭk banegadăsĭdo,′ ak msĭt kogooā′ tan mĭmoogwŏdăsĭk ŭkchĭjedăsĭdo′.
27. Tan kogooā′ tĕlemoolŏk′ bogŭnĭtpak′ ĭktŏŏk na tŭlooĕkw′ wŏsădĕk′ ĭktŏŏk, ak tan wĕjenoodŭmoodeyŏk′ ′msĭtooŏkŭn ĭktŏŏk na tŭlĭpsedoonŭmoodĭkw kākwāāk wĕnjeegwŏmŭl.
28. Ak moo ŭkchepalanow′ tanĭk nābadoo′dĭch ′mtenĭn kadoo ma kese-nābadĭgwĭ ′mchejakŭmĭchŭ. Cadoo mĕlooĭch ŭkchepalanow′ tan

kesekakeiskwĭskaadoos 'mtenĭn ak ĕlp 'mchejakŭmĭjŭl mŭndooagĭgŭ'.

29. Moo tŭ taboosĭjĭk 'msegooeāāsk tĕletooëskĕmŭgĭk oochĭt' nāŏŏktŏbskoodĭk ? ak nāŏŏktājĭt nĕgŭmow' ma lĭmsakŭnadĕsĭnook' makŭmegĕk' Coochoow' moo tŭlaalâkw.

30. Cadoo chĕl koosaboonooŏl' koonjāwŏk' 'msĭt tan tāsŭgŭl kâkedās'ĭgŭl.

31. Na oochĭt' moo ŭkwāgwŏdasooltĭnow' ; kelow' peămĭmkodoolteyŏk' moo ĕnkoodā pegwĕlkĭk 'mskegooeāāskŭ.

32. Na oochĭt 'msĭt wĕn tan pakăgŭnemĭt' ooskalooŏk memăjooenoo' nĕgŭm neen pakăgŭnemădĕs' ooskalook Nooch tan wasōk āhk.

33. Kadoo tan wĕn mĭmoogwŏledo' ooskalooŏk' memăjooenoo' neen ĕlp mĭmoogwŏlădĕs' ooskalook Nooch tan wasōk āhk.

34. Moo ŭktŭledasooltĭnow' neen 'npŭgesĭnŭn 'ntnăjelĕgĕn' ankooŏmk', wŏntŏkōde, oosĭtkŭmoogŭ. Moo pĕgesĭnoo 'ntnăjelĕgĕn' ankooŏmk' kadoo owoona' ĕspoogwŏsĭk.

35. Mŭdŭ pĕgesĭn 'ntŭladĕgĕn' memăjooenoo' oopadakayĕno oo'chŭlŭ, ak ootoosŭl oopadakayĕno' oochoogweejĭjŭlŭ.

36. Ak cheenŭm oochĭpkwŏjedāādăsĭdo' tan tĕlĭkwjĭksooĭchŭ.

37. Tan wĕn ăjĭksălăjŭl oochŭl kŭsna' ookwĭjŭl mooĕnkoodā neen, na moo pĕgwŏdookw' 'ntenĭn.

38. Ak tan wĕn moo wĕswadookw ookloocheāwāŭm ak moo noosoogooĭkw', na moo pĕgwŏdookw 'ntenĭn.

39. Tan wĕn wĕstadŏk' oomemăjooŏk'ŭnŭm

'ndoodo ; ak tan wĕn ĕntŏk' oomemăjooŏk'ŭnŭm oochĭt' neen, na wājedoodo'.
40. Tan wĕn kelow' wĕswaloolōk na neen
wĕswalĭt ; ak tan wĕn neen wĕswalĭt, na wĕswalăjŭl tanŭl ĕlkĭmelĭb'ŭnŭl.
41. Tan wĕn wĕswalăjŭl neganĭkchĭje-tĕgāwenool neganĭkchĭjetĕgāwenoo oowesoonŭm ĭktŏŏk, na 'msŭnto' neganĭkchĭjetĕgāwenoo ootabankŭdooowā'ŭmŭ. Ak tan wĕn wĕswalăjŭl săbāwĭlĭjŭl săbāwĭt oowesoonŭm ĭktŏŏk na 'msŭnto' săbāwĭlĭjŭl ootabankŭdoo-owā'ŭmŭ.
42. Ak tan wĕn pasŭk nĕsămoogōdŭlăjŭl
nāŏŏktājĭlĭjŭl nĕg'ŭla ăpchājooltĭlĭje 'nkŭneps'ŭmoon ĭktŏŏk tĕkpaak săm'oogwŏn kĕgenoodŭmoot' oowesoonŭm ĭktŏŏk, tĕlemoolŏk' ma 'ntookw ootabankŭdooowāŭmŭ.

---

## CHAPTER XI.

1. Na tĕleâk' boonĭtploomăch' Sāsoos nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taboo kĕgenoodŭmooŏje, wĕjĭpkotŭmkasĭt nadāālŭ oochĭt' ootŭlekenoodŭmooĕn' oochegŭnŭmooŏkŭ.
2. Na San kese noodŭmăch' laplesoonk' Clĭstāwĭlĭjŭl Sāsoo Gooleâl' ootloogowŏkŭnŭmŭlŭ wĕjeabooŏch' kŭlooswŏkŭn taboosĭlĭje tane kĕgenoodŭmooŏje Sāsoosŭl,
3. Aladĭjŭl : Keel tŭ nŭt tan kĕdooĭpkesĭnkŭs ? kŭsna' ĕskŭmalădĕs'ŭnĕn ăp ŭktŭk' ?
4. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ālăje : Uledaakw ăgŭnoodŭmookw' San tanŭl kogooāāl noodŭmogŭl ak nĕmedooŏgŭl.
5. Tanĭk nĕgăbegoltĭjĭk ăp nĕmedakadĭjĭk,

tanĭk askasooltĭjĭk wĕlepŭmedaajĭk ; tanĭk wĕjemătŭnoojĭk lĕplŭse ĭktŏŏk, wŏkŭmadăsooltĭjĭk, nĕsaloojĭk ; tanĭk kĕbĭstâkŭnadĭjĭk noodŭmoodĭjĭk ; tanĭk nĕboodĭjĭk menooaloojĭk ; ak tanĭk āoolājooltĭjĭk wĕleăgŭnoodŭmoojĭk.

6. Ak wĕlkwĭjaloot 'msĭt wĕn tan ma oochejâkŭn-jedestâkw' neen 'ntenĭnkŭ !

7. Na kesĭpkotŭmkedaadĭch Sāsoos bokchetŭlĭmăje mowepoogwĕlnĭje memăjooenoo' oochĭt' Sanâlŭ : Cogooā' ĕledaeŏksŭp bâktâkŭmĭktŏŏk koonmeedoonowŭ ? sĕsooskw' tŭ wĕje madânskŭs oohchoo'sŭn ĭktŏŏk ?

8. Kadoo cogooā' ĕledaeŏksŭp koonmeedoonow' ? memăjooenoo' tŭ tĕlegŭnĕsĭt nooktâkŭl ootapsoonŭl ? Ankaptŭmookw ! tanĭk tĕlegŭnĕsooltĭjĭk nooktâkŭl ootăpsoonooŏl' āŭmoodĭjĭk ĕlĕgāwĭtāwōgwŏmŭl.

9. Kadoo cogooa' ĕledaeŏksŭp koonmeedoonow' ? neganĭkchĭjetĕgāwenoo tŭ kŭnmeanow' ? Lōk bâ tĕlemoolŏk' neganĭkchĭjetĕgāwenoo chĕl ăp māch.

10. Mŭdŭ oola' nĕgŭm na tan tĕlooeegăsĭt : Ankaptān' ! negankedŭmool' tan noojeagŭnootk' oochĭt' neen, tan neganeëladoolto' ŭktowteŭ.

11. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' nĕg'ŭla wĕjemowuhskĭjenooltĭjĭk ābĭtāwĭktŏŏk moo nāŏŏktājĭkwsŭp egakwsŭp tan ăjeĕspāĭksŭp moo ĕnkoodā San Nooje-băpteisāwadĕgĕt'. Cadoo nĕgŭm tan mowejĭnāājĭt wasōk ootĕlegāwagĭmk ăjeĕspāāk moo ĕnkoodā nĕgŭm.

12. Ak wĕjadĕgĕmk' San Noojebăpteisāwadĕgĕt' oonagwĕg'ŭmŭl mesokoo nŭgāāch wasok

ootělěgāwagĭm pěsoo'gwŏdăsĭk, ak tanĭk pěsoo-
gwŏdakadĭjĭk ŭtkĭgŭnědaajĭk měsŭnŭmeedĭch.
13. Mŭdŭ 'msĭt tan tāsĭtkĭk neganĭk-chĭje-
těgāwenoogwĭk ak Utploodâkŭn neganĭk-chĭje-
těgā-wenoo-loogoo-dĭbŭneek mesokoo San pěge-
sĭnkŭp.
14. Ak 'msoonedādŭmoodeyŏk' kŭmsŭnŭm-
ŭnow', oola' Eleijah na tan kědooĭpkesĭnkŭp.
15. Tan wěn wěskedoowŏk'ŭnĭt oonoo'dŭmŭn,
nooch!
16. Cadoo cogooā' năpkědooděs wěgět' nāŏŏk-
tăběksĭjĭk? Těloltĭjĭk stŭgā' mĭjooajechk' tanĭk
ěbooltĭjĭk etlĭntooeskadĭmk ak wegoomadĭje
wĭgŭmowâhŭ,
17. Ak těiooějĭk: Pepoogwowoolěgŭp kadoo
moo amalkalduogŭp. Māwemoolěgŭp kadoo
moo ŭtkeděmooltuogŭp.
18. Mŭdŭ San pěgěsĭnkěk moo mĭjesĭgoop ak
moo něsămoogwŏgŭp, āk něgŭmow' těiooějĭk,
Wěskwāooăjŭl mŭndool.
19. Ulnoo Ookwĭsŭl pěgesĭlnĭjŭl mĭjesĭlĭjŭl
ak něsămoogwŏlĭjŭl ak těiooějĭk: Ankamookw'
cheenŭm pesogwŏdâlk ak pesogwěnsăm'oogwŏt
měgobaak ĭktŏŏk; wĭgŭmowâl noojemowadaka-
dĭjĭk ělěgāwĭtāwā' sooleāwā' ak tanĭk booske-
padatěgāwenook. Cadoo 'nsŭtooōgŭn wěje-tět-
paka-dāādăsĭk oonejŭnn ĭktŏŏgŭ.
20. Tokoo tĭlesĭp' Sāsoos bokche-kakawĭmăje
tane ětlŭgadŭmŭlĭje něg'ŭla ŭkchegŭnŭl tan tět
mowe-poogwělkŭl oopakŭleiŏŏd'ĭmŭl ětlekes-
kăjadăs'ĭgŭl, mŭdŭ moo ăpskwědādŭmeedĭgool
oopadasoodĭmoowŏl: āāt,
21. Aagei'! oochĭt' keel, Bětsāda! mŭdŭ

nĕg′ŭla mĕskegŭl cogooāl′ tanŭl keskăjeagŭl ŭktenāwow′ ĭktŏŏk tŭlekeskăjeâk′sŭbŭn Teil ĭktŏŏk ak Seidŭn ĭktŏŏk saak ăpskwĕdasoolteedĭsŏk′ puhsĭgŭnagāwā′ ĭktŏŏk ak tŭpkwŏn ĭktŏŏk.

22. Cadoo tĕlemoolŏk′ ăjĭnkŭmaseădo′ oochĭt Teil ak Seidŭn ĭlsoodâkŭnegĭskŭk moo ĕnkoodā keelow′.

23. Ak keel Cāpŭlneŭm tan ĕleoonagaadăsĭn mesokoo wasōk nesadăsĭdŭks′ mesokoo mŭndooagĭk. Mŭdŭ nĕg′ŭla mĕskeegŭl kogooāl′ tanŭl keskăjeagŭl keel ŭktenĭnkŭ tŭlekeskăjeâksŭbŭn Sŏdŭmkŭ nŭgasĭsŏk′ mesokoo keskŏŏgŭ.

24. Cadoo tĕlemool′ ăjĭnkŭmaseădo′ oochĭt′ Sŏdŭm ĭlsoodâkŭnegĭskŭk moo ĕnkoodā keel.

25. Na ba tĭlesĭp′ Sāsoos ŭsĭdăboogooĕt′ ak āāt: Mooewŏlool, Noo′, tan ĕtlealsoosĭn wasōk ak makŭmegĕk′, mŭdŭ wĕjemĭmoogwŏdăjŭl nĕg′ŭla kogooāl′ ooten′āwŏk tanĭk pegwĕlĭkchĭjedakadĭjĭk ak tanĭk nĕstooōltĭjĭk, ak nāyadăjŭl mĭjooajechkŭ.

26. Kĕdŭl ba, Noo′, mŭdŭ na keel tĕleooledāādŭmŭn.

27. ′Msĭt kogooāl′ wĕjeĭgŭnŭmooĭmkŭl Noochŭgŭ. Ak mow wĕn kĕjeagool Aoochĭlĭjŭl pasŭk Wĕgwĭsĭt, kŭsna′ mow wĕn kĕjeagool Wĕgwĭselĭjŭl pasŭk Aoochĭt ak tanŭl Aoochĭt wĕledāātk ookenooadooŏnŭ.

28. Kelow′ choogwedaakw ′msĭt tan tāseyŏk′ ŭtkĭgŭnayŏk′ ak ĕlp kŭskwowooladeyŏk′; ak atlasmoode ĭgŭnŭmooltŏksŭp.

29. Sooadookw′ ′ntogŭlooŏkŭnāŭm ŭktenāwŏk′, ak oochekenoodŭmooksooltĭkw′ neen ′ntenĭnkŭ, mŭdŭ mogwā′ booskuhkweiu, ak bĕnogwāe

'nkâmlâmoonkŭ; ak wājedoodŏksŭp atlasmoode oochĭt' ŭkchejakŭmĭjooŏk'.

30. Mŭdŭ 'ntogŭlooŏkŭnāŭm nakŭmaseâk' ak nuhsoon nakŭjeechk.

---

## CHAPTER XII.

1. Na nĕg'ŭla tĭlesĭp' Sāsoos ĕlesebaasĭjŭl kŭlŭmkwŏmoogwāl' egadâk'ŭnŭl atlasmoodegĭskŭgŭ, ak kĕgenoodŭmooŏje kāwesooltĭlĭje ak bokche-mŭnodoo'dĭjul kŭlŭmkwŏkseāl' oonoojeel ak malkodŭmeedĭjŭl.

2. Tokoo Pălŭseâk' nĕmedoo'dĭch āladĭjŭl: Ankaptān'! tanĭk kĕgenoodŭmăjĭk tĕladakadĭjĭk tan moo tĕlkedăsĭnook tŭladĕgĕn' atlasmoodegĭskŭgŭ.

3. Tokoo tĕlemăje: Moo tŭ keskedŭmooduŏksŭp tan Dabĭdōk tĕladĕgĕp' kāwesĭnkĕk'? ak ĕlp tankĭk tĕgwāooadĭbŭn?

4. Tan tĕlepĭskwabŭnŏk' Nĭkskamŭl Week ak mălkotkŭbŭnĭgŭl nāyadăsĭgŭl pĭbŭnŏkŭnkŭlŭ, tan moo tĕlkedăsĭnooksŭp oomălkodŭmŭn nĕgŭm kŭsna' tankŭ tĕgwāooŏtkŭ, cadoo pasŭk oochĭt padŭleaskŭ?

5. Ak moo tŭ keskedŭmooduŏksŭp ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk padŭleaskĭk ŭkche-alasoodŭmōgwŏmk tĕleskwĭskadoodĭch atlasmoodegĭskŭk ak moo āoobŭladakadeekw? (moo padadakadeekw?)

6. Cadoo tĕlemoolŏk' oola tĕt mā wĕn āhk tan ăjeĕspāāk moo ĕnkoodā ŭkche-alasoodŭmōgwŏm.

7. Cadoo ŭkchĭjedoodeyŏk'sŭbŭn oola' tan wĕskŏŏtk': Aooledālsoode mĕsoonedādŭm ak

moo pĕgedŭnŭmădĭmkāwā', moo ĭlsoomagŏkpŭn tanĭk moo padadakadeekw.

8. Mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl ĕlp ălsootk' atlasmoodegĭskŭk.

9. Na poktŭmkasĭch Sāsoos ootalasoodŭmogwŏmooŏk' pĭskwat'.

10. Ak ankăptān' cheenŭm āhk tĕt tan oopŭtŭn nĕpk. Ak pebanemadĭjŭl āladĭjŭl : Tĕlkedăsĭk tŭ 'nsaadĕgĕn' atlasmoodegĭskŭk ? coolamân' ookesĭmsemanowŭ.

11. Kadoo Sāsoos ālăje : Tĕgĕn' kelow' tan ooskwāooŏch nāŏŏktājĭlĭjŭl chechkĕlooāoochŭl, ak pĭjeĕlĭch' ĕlmălkŭk atlasmoodegĭskŭgŭ, moo tŭ kokwalowĭs ak toowŏlkalowĭs ?

12. Cadoo tălepoogwĕle-estooāāk memăjooenoo' ak cheechkelooāooch ? Na oochĭt' amooch' tĕlkedăsĭk ooladĕgĕn' atlasmoodegĭskŭg'ŭlŭ.

13. Tokoo ālăjŭl cheenŭmool : Sebĭnskaase ; ak sebĭnskaasĭt ak tĕleooladăsĭk oopetŭn ansooma' stŭgā' ŭktŭgŭ.

14. Tokoo Pălŭseâk' poktŭmkedaadĭch ak mowăgŭnoodŭmadĭjĭk tan tŭlenābadâkŭ.

15. Kadoo Sāsoos kĕjedŏk' ak wĕjĭpkotŭmkasĭt nadālŭ ak mowepoogwĕlkĭk noosoogooadĭjŭl ak Sāsoos ĕtlĭnsaalăje nadālŭ.

16. Ak tĕlkĭmăje moo ootăgŭnĭmkoonŭ.

17. Coolamân' ootŭleân' tan wĕjetŭlooĕmkŭp Isaiahŏk' neganĭkchĭjetĕgāwenooŏk' tan tĕlooĕp' :

18. Ankamookw' nŭnŏk'ŭbĕm tan nenasoonkŭp ! 'nkĕsălkoosĭtĕm' tan 'nchejakŭmĭch' ootenĭnk wĕje-ooledaasĭt. Egalădĕs' 'Nchejakŭmĭch' ootenĭnkŭ, ak ăgŭnoodŭmooŏdo' ĭlsoodâkŭn pelooāch' tāsŭkŭmĭksĭlĭj'eŭ.

19. Nĕgŭm ma kekădaboogooĕkw' kŭsna' ma sāskwĕkw' ak ma wèn noodŭmooŏk' tĕlkoesĭlnĭch' owhtĭgŭ.

20. Nookpĕgadăsĭk sĕsooskw' ma tŭmadookw' ak lăbelaas ĕtlĭpkŭdaalĭch ma 'nkasooabalagwe, mesokoo lĕgĕdo' ĭlsoodâkŭn wĭswĭgŭnodĕgĕmkāwā' ĭktook.

21. Ak oowesoonŭm ĭktŏŏk pelooāchk' tāsŭkŭmĭksĭjĭk ooche-ăjĭpchoo-dakadedâk'.

22. Tokoo toochoo pĕgesoodoojŭl mĕmăjooenool' tanŭl mŭndool' wĕskwāăjŭl ; oola' memăjooenoo' nĕgăbegwaat ak moo nĕdowĕkw', ak Sāsoos nĕsalăjŭl, na oochĭt' tan nĕgăbegwaap ak moo nĕdowĕgoop kĕloosĭt ak nĕmedĕgĕt'.

23. Ak 'msĭt mowepoogwĕlkĭk pakŭleiooltĭjĭk tĕlooĕjĭk : Moo tŭ oot Dabĭd ookwĭsŭl ?

24. Cadoo Pălŭseâk' noodŭmeedĭch āājĭk : Moo wĕjetoowŏlkalagwe oola' cheenŭm mŭndoo'ŭ pasŭk Bĕlsebŭb (ŭkchemŭndoo) ĭktŏŏk, tanŭl ĕtlesakŭmowĭlĭjŭl mŭndoo ĭktŏŏk.

25. Cadoo Sāsoos kĕjedooŏjŭl ootăledaswŏk'ŭnŭmooŏl' ak ālăje : 'Msĭt ĕlĕgāwage tan nowskadăsĭk oopokwŏjedāl'ŭsĭn, na kakeiskwĭskadăsĭk. Ak 'msĭt ŭkchegŭn' kŭsna' wĕnjeegwŏm tan nowskadăsĭk oopokwŏjedāl'ŭsĭn, moo keseboogooenook.

26. Ak ŭkchemŭndoo toowŏlkalâch' ŭkchemŭndool, amooch' nowskadăsĭs oopokwŏjedā'lŭsĭn. Na oochĭt' ootĕlĕgāwagĭm tălekeseboogooĕdo' ?

27. Ak neen oochetoowŏlkalŭk mŭndook' Ukchemŭndoo ĭktŏŏk tan wĕn ootenĭnk ŭkwĭsooŏk'

tŭ wĕjetoowŏlkaladĭje? Na oochĭt′ nĕgŭmow′ ĭlsoomoolоktâk′.

28. Cadoo neen oochetoowŏlkalŭk mŭndook′ Nĭkskam Oochejâkŭmĭjoo ĭktŏŏk, amooch′ Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm kese egaak tan āŭmoodeyŏk,

29. Tălekese-pĭskwaas wĕn mĕlkĭgŭnŭlĭjŭl cheenŭmool′ week ak oosooadooŏs′ ootapsoon, moo tŭmk kŭldâkwpelâkw′ mĕlkĭgŭnŭlĭjŭl cheenŭmool′? tokoo toochoo segooadooŏdo′ week.

30. Tan wĕn moo tĕgwāuĭkw′ pokwŏjedā′lŭmĭt, ak tan wĕn moo wĭje-mowa-degāwĭkw, sāsadĕgĕt′.

31. Na oochĭt′ tĕlemoolŏk′ ′msĭt ŭloowāwoodeel ak pĭlsĭmtĭmkāwāl padaboogooĕmkāwāl memăjooenoo′ ĭktŏŏk abĭksĭktăsĭdŭl′. Cadoo pĭlsĭmtĭmkāwā′ padaboogooĕmkāwā′ Wĕjeoolenĭkskam ĭktŏŏk, ma abĭksĭktăsenook′ memăjooenoo′ ĭktŏŏk.

32. Ak tan pĭlsĭmăjŭl Ulnoo Ookwĭsŭl, abĭksĭktăsĭdo′ ootenĭnkŭ. Cadoo tan wĕn wĭnăgŭnemăjŭl Wĕjeoolenĭkskamŭl ma abĭksĭktăsĭkw oola′ oosĭtkŭmook′ kŭsna′ ala′ oosĭtkŭmook′ tan kĕdooegaak.

33. Na tŭladookw′ kŭmooch′ ookĕlool′tŭnŭn ak oomenĭchk′ ookĕlool′tŭnŭn′, kŭsna′ tŭladookw′ kŭmooch′ oowĭnchĭd′ŭnŭn ak ĕlp oomenĭchk′ oowĭnchĭd′ŭnŭn: mŭdŭ kŭmooch′ wĕjĭkchĭjedŭmk′ oomenĭchk′ ĭktŏŏk.

34. Kelow′ wĕdabĕkseyŏk′ ′mtāskŭmoo ĭktŏŏk! (′mtāskŭmoo ĭktook kelow′ wĕdagoodŭmoodeyŏk′!) tālekese-tŭloowāyogŭl kĕlool′kŭl kogooāl′ tan tĕleloowāwoolteyŏk′? mŭdŭ ′mkâm-

lâmoon oomĕgĕnŭmŭgāwāŭm ĭktŏŏk 'mtoon'
wĕjekŭloosĭk'.
35. Wĕlmŭdok' memăjooenoo' kĕloolk' oo-
mĕgĕnŭmŭgāwāŭm ĭktŏŏk wĕjetooŏlkadogŭl
kĕloolkŭl kogooăăl. Ak wĭnmŭdŏk' memăjoo-
enoo' wĭnchĭk' oomĕgĕnŭmŭgāwāŭm ookwŏm-
lâmŭn ĭktŏŏk wĕjetooŏlkadogŭl wĭnchĭgŭl ko-
gooăăl.
36. Cadoo tĕlemoolŏk' 'msĭt kŭlooswŏkŭnŭl
moo kĕlooltŭnoogŭl tanŭl memăjooenook' tĕloo-
ăădĭjŭl ooche-ĭlsoodăsĭdâk' ĭlsoodâkŭne-gĭskŭgŭ.
37. Mŭdŭ ooche-tĕtpŭgaadăsedŭks' ŭkŭloos-
wŏkŭn ĭktŏŏk; ak oocheoonmăje-ĭlsoodăsĭdŭks'
ŭkŭlooswŏkŭn ĭktŏŏk.
38. Tokoo toochoo alt noojeweegĭgŭdĭjĭk ak
Pălŭseâk' ŭsedăboogooa'dĭjĭk, tĕlooĕjĭk: Noo-
jekenamooĕt', pawŏtŭmoodeĕk' 'nwoojenŭme-
doonĕn' kŭnoogwŏsoode ŭktenĭnkŭ.
39. Cadoo Săsoos ŭsedăboogooĕt', ălăje: Uloo-
wāwooltĭjĭk ak wĭnăchkŭl tĕladakadeedĭjŭl wĕda-
bâkŭmoolteedĭch kwelŭmoodeedĭch kŭnoogwŏs-
oode; ak kŭnoogwŏsoode ma ĭgŭnŭmooksool-
teedĭkw, pasŭk ookoogŭnoogwŏsoodĭm neganĭk-
chĭjĕ-tĕgā-wenooŏk' Sonaŏgŭ.
40. Mŭdŭ stŭgā' Sonaŏk' tĕlĭpkĭje-pesesŭnâk'
nāsoogoonaak nŭmājŭl Bootŭpâl' oomoostĕgŭ',
na Ulnoo Ookwĭsŭl tŭlĭpkĭje-pesedo' nāsoogoon-
aak lămkŭmŏŏgŭ.
41. Na cheenŭmoogwĭk tankĭk tŭlădŭbŭneek
Nĭnebaĕgŭ wĭjeboogooĕdadâk' nĕg'ŭla wĕdabĕk-
sĭlĭje ĭlsoodâkŭnegĭskŭgŭ ak ĭlsoomădâk'. Mŭdŭ
nĕgŭmow' wĕje-ăpskwĕdasooltĭbŭneek Sonaŏk'
oopĕstoonŭmŭgāwāŭm ĭktŏŏk; ak ankaptŭm-

ookw' ! tan wĕn ăjeĕspāāk moo ĕnkoodā Sonaŏk' oola' tĕt āhk.

42. Elegāweskwōk' senoosŏktŭnŏŏk tŭlăâk' wĭje-boogooasĭdo' nĕg'ŭla' wĕdabĕksĭlĭje ak oonmăjeĭlsoomădŭ. Mŭdŭ wĕjeĕbŭnŏk' ĕlmekĕspeâk' makŭmegāoo' oonood'ŭmŭn Sŏlŏmŭnōk' oonŭstooōgŭnŭmĕgŭ, ak aṅkaptŭmookw' tan wĕn oola' tĕt āhk tan ăjeĕspāāk moo ĕnkodā Sŏlŏmŭnōkŭ.

43. Tan tĭlesĭp' mĕjegāāk 'mchejakŭmĭch' wĕjetoowŏlkasĭt memăjooenoo' ĭktŏŏk, yălaasĭt nuhkŭmegĕgŭl ăloogwĭlk' atlasmoode ak moo wājedookw';

44. Tokoo tĕl'ooĕt : Eleăpskwasĭdĕs' neek tan wĕje-toowŏlkaseĕp'. Na pĕgesĭnk' ak wājedŏk' wĕskĕdĕk', pāwŏsĭk, ak 'msĭt kogooā' wĕltĕk'.

45. Tokoo āleĕt' ak wĕswalăje ĕlooĭgŭnŭk'-tāsĭlĭje ŭktŭge 'mchejâkŭmĭch' tane ăjewĭnsooltĭlĭje moo ĕnkoodā nĕgŭmŭ ; ak ĕlepĭskwĕdaajĭk ak ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk nadāālŭ. Ak ĕlmekĕspĕâk' oola' memăjooenoo' tan tĕlāāk ăjĭmtooāāk moo ĕnkoodā tan tŭmk tĕlāāgŭp. Na tŭlādo ĕlp oogŭla' booskepada'dakadĭjĭk wĕdabâkŭmeedĭchŭ.

46. Na ĕtluhskoomăch' Sāsoos mowepoogwĕlnĭje, ookwĭjŭl ak wĭjegĭmăje cheenŭmoo' kakŭmooltĭlĭje ookŭloolanowŭ.

47. Ak tan wĕn ālăjŭl : Ankaptāān, ŭkeech' ak wĭjegĭmchĭk cheenŭmook' kakŭmooltĭjĭk koojŭmook' ak kĕdooekŭloolskĭk.

48. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ak ālăjŭl tanŭl kĕloolchŭl : Tĕgĕn' tŭ 'nkeech ? ak tĕgĕnĭk tŭ wĭjegĭmkĭk cheenŭmook' ?

49. Ak ĕlesebĭnskasĭje kĕgenoodŭmooŏje, ak
āāt: Ankaptŭmookw'! 'nkech ak wĭjegĭmkĭk.
50. Mŭdŭ tan wĕn tĕladĕgĕt' Noochŭl tanŭl'
wasōk āŭmŭlĭjŭl oowŏŏledādâk'ŭnŭm, na nĕgŭm
wĭjegŭdeĕk' cheenŭm, ak wĭjegŭdeĕk' ābĭt, ak
ĕlp 'nkeech.

---

## CHAPTER XIII.

1. Tokoo nŭt na nagwĕk Sāsoos wĕjetooeĕt'
wĕnjegwŏmk ak kaske-ŭkchĭgŭmook ĕbaasĭt.
2. Ak mowepoogwĕlkĭk memăjooenook' ĕl-
mowedaajĭk tan āŭmŭlĭch', ak nĕgŭm tĕbaasĭt
wĕnjoolkoodŏŏk ak ĕbaasĭt, ak mowepoog-
wĕlkĭk kakŭmooltĭjĭk kâskāāgŭ.
3. Ak tĕlĭmăje pegwĕlkŭl kogooāāl pĕsloo-
dĕgĕmkāwā' ĭktŏŏgŭ, ālăje: Ankaptŭmookw'!
noojeëgadagook āleĕt' năjeëgadagwŏtkŭl oo-
skĭnemĭnŭmŭlŭ.
4. Ak tan tĭlesĭp' ĕtleëgadagook ĭnkooch' oo-
skĭn'emĭn ĕlneseägŭl kaskowhtĭgŭ, ak sĕsĭpk'
pĕjedaajĭk ak kĕspadoodĭjŭl.
5. Ak ŭktŭgŭl ĕlneseâgŭl koondāwagŭm ĭk-
tŏŏk, tan tĕt moo poogwĕle-makŭmegāwenoogŭ,
ak ŭnkŭseiu sakŭleâgŭl, mŭdŭ moo pâskĕnoogŭl.
6. Cadoo tĭlesĭp' nagoosĕt kes sĕgāwaach
kâktĕgŭl; ak mŭdŭ mogwā' oochebŭskenoogŭl,
sāwĭptĕgŭl.
7. Cadoo ŭktŭgŭl ĕlneseâgŭl kowĭksomoos'
ĭktŏŏk, ak kowĭksomooseek sakŭleĕjĭk ak sĭk-
tĕgŭmeedĭjŭl.
8. Cadoo ŭktŭgŭl ĕlneseâgŭl kĕloolk' mak-
ŭmegāoo, ak wĕlegwĕgŭl, alt kŭskĭmtŭlnâkŭn

ĕleăje pesōgwegwĕgŭl alt ŭsookŭm tāsĭnskaak alt nāsĭnskaak.

9. Tan wĕn wĕskedoowŏk'ŭnĭt oonoo'dŭmŭn na nooch.

10. Na kĕgenoodŭmooŏje pĕjedalĭje ak ĕlche: Cogooā' wĕjekŭloolchĭk pĕsloodĕgĕmkāwā' ĭktŏ[illegible]

[illegible] Cadoo ŭsĭdăboogooĕt' ak ālăje: Mŭdŭ kelow' ĭgŭnŭmooksoolteyŏk' ŭkŭjejeedoonow' kemoodoogāwāl' tanŭl tŭlāāl wasōk ootĕlĕgāwagĭmkŭ: Kadoo nĕg'ŭmow moo teleĭgŭnŭmooksoolteekw.

12. Mŭdŭ tan wĕn wĕskotk' kogooā' ăp ĭgŭnŭmooksĭdo' ak 'mkĕnto'. Cadoo tan wĕn moo wĕskodŭmook' kogooā', tan wĕskotk' oochoohsooadooŏdĕn'.

13. Na oochĭt' kĕloolkĭk pĕsloodĕgĕmkāwā' ĭktŏŏk, mŭdŭ ĕtlĭnmedakadĭjĭk moo wĕje-nŭmedak[illegible]eekw. Ak ĕtlenoodŭmoodĭjĭk moo wĕjeno[illegible]noodeekw, kŭsna' moo nĕstŭmoodeekw.

14. Ak ootenāwow' ĭktŏŏk wĕje-tŭleâk' Isa[illegible]hōk ooneganĭkchĭje-tĕgĕmkā-wāŭmĕgŭ tan [illegible]lŏoĕk': Amooch' noodŭmoodedŏksŭp kadoo ma 'nsŭtŭmooduŏk'; ak ankaptŭmoodedŏksŭp kadoo ma nŭmedooduŏk', kŭsna' m[illegible] ŭkchĭjedoo'duok'.

15. Mŭdŭ nĕg'ŭla memajooenook ookwŏmlamoonoowŏl kĕskamooltĭgŭl, ak oosĭtooŏkŭnoowŏl kĕbĭstâkŭnaadĭgŭl, ak sĕbegwĕdaajik, coolamân' moo ooche-nŭmedakadĭnow' oopŭkĭkooow' ĭktŏŏk, ak moo oochĭnsŭtŭmoodĭnow' ookwŏmlamoonooow' ĭktŏŏk, ak moo ookewŏnskedanow' ak neen moo 'nnŭsalanŭ.

16. Kadoo wĕladăs'ĭgŭl kelow' ŭkpŭkĭkoowŏl'

mŭdŭ nĕmedĕgĕgŭl, ak ŭksĭtooŏkŭnoowŏl' mŭdŭ
noodŭmoodĭgŭl.
17. Mŭdŭ tĕleâk' tĕlemoolŏk' poogwĕlkŭb-
ŭneek neganĭkchĭjetegāwenoogwĭk ak săbāwool-
tĭtkĭk mĕsoonedādŭm-oodeedĭbŭnĕk' oonmed-
oonow' tanŭl kogooāl' kelow' nĕmedoodeyogŭl,
cadoo moo nĕmedoodee-degoobŭneegŭl, ak oo-
noodŭmŭnow' tanŭl kogooāl' kelow' noodŭmoo-
deyogŭl ak moo noodŭmoode-degoobŭneegŭl.
18. Na oochĭt' jĭksĕtŭmoodĭkw noojeëgada-
gook oopĕslooděgĕmkāwāŭm.
19. Tan tĭlesĭp' nadoo wĕn nootk kŭlooswŏk-
ŭn ĕlĕgāwagĭk tŭlā', kadoo moo nĕstŭmookw',
tokoo wĭnsĭt pĕgesĭnk' ak mĕsŭnŭk' tan egada-
gwŏsĭk ookwŏmlamoonkŭ. Na nŭt tan ĕtleëga-
dagwŏsĭk kaskowhtĭgŭ.
20. Kadoo nŭt tan ĕtleëgadagwŏsĭk koondā-
wagŭm ĭktŏŏk, nŭt nĕg'ŭla tan nootk kŭloos-
wŏkŭn ak ŭnkŭseiu mĕsŭnŭk' ooledasood ĭktŏŏk.
21. Cadoo mogwā' oochebŭskĭkw ootenĭnkŭ,
kadoo pasŭk mŭkatāwe-tŭladĕgĕt', ak tan tĭlesĭp'
oonmăjode ak kestāwāādĭmkāwā' wĕje-egaak
kŭlooswŏkŭn ĭktŏŏk ŭnkŭseiu ĕjâkŭnjedĕstât'.
22. Ak nŭt na tan ĕtleëgadagwŏsĭk kowĭk-
somoos ĭktŏŏk, nĕgŭla na tan nootk kŭloos-
wŏkŭn, ak oosĭtkŭmoogāwāl' sĕspĕdādâk'ŭnŭl ak
mĭlāsoodeāl' ŭksŭboogwadâk'ŭnŭl, sĭktĕgŭmee-
dĭch kŭlooswŏk'ŭnŭl ak mogwā' mĭnĭkw.
23. Cadoo tan ĕtleëgadagwŏsĭk kĕloolk' ma-
kŭmegā-wĭktŏŏk, nŭt nĕgŭla' tan nootk kŭloos-
wŏkŭn ak nĕstŭk ak mĭnĭt, ak ĕle-ăje-pesō-
gwegwĕt', alt kŭskĭmtŭlnâkŭn, alt ŭsookŭmtā-
sĭnskaak ak alt nāsĭnskaak.

24. Ak ăp ŭktŭk′ ŭpsloo′dâkŭn ĭgŭnŭmooŏch′, tĕlooĕt: Wasōk ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm tĕlāāk stŭgā′ cheenŭm tan ĕtleëgadagook kĕloolk′ ooskĭn′emĭn ootegadāk′ŭnŭm ĭktŏŏk.

25. Cadoo tan tĭlesĭp′ cheenŭmook′ ĕtlenābŭdeedĭch, tanŭl kĕdănchŭl pĕgesĭlnĭjŭl ak egadagoolĭjŭl ĕnskegāwāl′ kŭlŭmkoo ĭktŏŏkŭ, tokoo poktŭmkasĭlĭjŭl.

26. Ak tan tĭlesĭp′ kŭlŭmkool sakŭleâgŭl ak mĭn′ĭgŭl tokoo toochoo ĕnskegāwāl′ nāyadĭgŭl.

27. Tokoo ĕtleălsoosĭt wĕnjeegwŏm oonŏk′ŭbĕm′ pĕjedaalĭje, tĕlĭmche: Sakŭmow, moo tŭ egadogwŏdŭmoohsŭbŭnĭgŭl kĕloolkĭgŭl ooskĭnemĭnkŭl ŭktegadâkŭn ĭktŏŏk? Na oochĭt′ tame tĕt wĕjuhsooadogŭl ĕnskegāwāl′?

28. Tĕlemăje: Kĕdăntĕgāwenoo tĕladĕgĕt′. Tokoo oonŏkŭbĕm′ tĕlĭmche: Ooledā′dŭmŭn ′ntŭledanĕn ′nmoosĭkskadoonĕn′?

29. Cadoo ālăje: Mogwāch′, mŭdŭ moosĭkskadakadeyŏk′ ĕnskegāwāl′ ak ĕlp kĕtpĭskōdoogŏk′ kŭlŭmkoolŭ.

30. Usedādŭmookw′ kĭtk oowĭjegwĕn′ mesokoo ŭpskwĕsowoodĭmkŭ. Ak ŭpskwĕsowoodĭmk′ egaak tŭlĭmădĕs′ noojĭpskwĕsowoodĭjĭk, Tŭmk mowadookw′ ĕnskegāwāl′ ak mowhpelŭmookw′ oochĭt′ ŭknoogwadoonowŭ: Kadoo mowadookw′ kŭlŭmkool ′nkŭlŭmkōgwŏmŭmkŭ.

31. Ak ăp ŭktŭk′ ŭpsloodâkŭn ĭgŭnŭmooŏch′, āāt: Wasōk ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm tĕlāāk stŭgāch′ lămootăleā ooskĭn′emĭn tan cheenŭm wĕswadŏk ak egadagwŏtk′ ootegadâkŭn ĭktŏŏk.

32. Tan amooch′ moweăpchāchk ′msĭt ooskĭnemĭnŭ; kadoo tan tĭlesĭp′ pŭmegwĕk′ ăjemow-

ĭmsŭgeek moo ĕnkoodā 'msĭt 'mskegoolŭ, ak
kŭmoojeâk', chĕl okooch sesĭpk moosegĭskŭdŏŏk'
tŭlāāk pĕjedaajĭk ak ĕdoo'dĭjĭk ŭpsĕtkoon ĭktŏŏk.
33. Ak ăp ŭktŭk' ŭpsloodâkŭn ĭgŭnŭmooŏch',
āāt : Wasōk ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm tĕlāāk stŭgā'
sāooōgwĭskadâkŭn (ăbedadâkŭn), tan ābĭt' wĕs-
wadŏk ak mĭmoogwŏdŏk' sest nŭgâkŭn wŏjoo-
eâk' wŏbāchkŭl ĭktŏŏk, mesokoo 'msĭt kakeiăbe-
daadĭgŭl.
34. 'Msĭt nĕg'ŭla kogooāl' Sāsoos wĕje-kŭloo-
lăje mowepoogwĕlnĭje memăjooenoo' ŭpsloodâk-
ŭn ĭktŏŏk, ak nāgow pĕsloodĕgĕt' tan tĭlesĭp'
kĕlooläje.
35. Coolamân' ootŭleân' tan wĕje-tŭlooĕmkŭp
neganĭkchĭje-tĕgāwenoo ĭktŏŏk tan tĕlooĕp' :
Oochetowooldŭnasĭdĕs' ŭpsloodâkŭn ĭktŏŏk ;
pakeiăgŭnootĕs' tanŭl kogooāl' mĭmoogwŏdăsĭg-
ŭb'ŭnŭl wĕjadĕgĕmk' oosĭtkŭmoo' kesetăsĭgĕgŭ.
36. Tokoo Sāsoos keseboonalŭch mowepoo-
gwĕlnĭje, pĭskwaat wĕnjegwŏmkŭ, ak kĕgenoo-
dŭmooŏje pĕjedalĭje āhkŭ, āladĭjŭl : Pakei-ke-
noodŭmooĭn' ŭpsloodâkŭn oochĭt' ĕnskegāwāl'
egadâk-ŭn ĭktŏŏk tŭlāāl.
37. Usĭdăboogooĕt', āāt : Tan egadagwŏtkŭb'-
ŭnŭl kĕloolkĭgŭl ooskĭn'emĭnŭl Ulnoo Ookwĭsŭl
na.
38. Egadâkŭn oosĭtkŭmoo na. Kĕloolkĭgŭl
ooskĭnemĭnŭl ĕlegāwage oonejĭnn nĕg'ŭla. Ca-
doo ĕnskegāwāl' wĭnsĭt oonejĭnn nĕgŭla.
39. Uktăntĕgāwenoo tan egadogwŏtkŭl, mŭn-
doo na. Upskwĕsowoodĭmk kĕspuhsĭtkŭmooĭk'
na. Noojĭpskwĕsowoodĭjĭk ănsălāwĭjĭk nĕg'ŭla.
40. Na oochĭt' stŭgā' ĕnskegāwāl' mowadăs'-

ĭgŭl ak noogwadŭmkŭl, na tŭlādo kĕspuhsĭtkŭmooĭkŭ.

41. Ulnoo Ookwĭsŭl ŭlgĭmădŭ ootănsălāām ak ooche-mowetooadoodâk' ootĕlegāwagĭmk 'msĭt tan tāsŭgŭl ĕjakŭnjĕdĕstŭmkāwāl' ak tane padadakadĭlĭjeŭ.

42. Ak lĕgĕdâk' booktāwĭktŏŏk booktāwōgwŏmkŭ; nadāl' ehto' ŭtkedĕmoode ak nĕnkŭbĭtkŭdĕsĭnŭmŭgāwāŭ.

43. Tokoo tĭlesĭp' săbāwooltĭjĭk tŭlebâktăsooltedâk' stŭgā' nagoosĕt Oochoowŏl' ootĕlĕgāwagĭmkŭ. Tan wĕn wĕskedoowŏk'ŭnĭt oonoo'dŭmŭn na nooch.

44. Apch wasōk ootĕlegāwĭtāwoodĭm tĕlāāk stŭgā' mĭlāsooŏkŭn ĕtle mĭmoogwŏdăsĭk egadâkŭn ĭktŏŏk, tan memăjooenoo' wājedŏk', ak mĭmoogwŏdŏk', ak tĕlucheooledaasĭt āleĕt' ak kakeintooeskĕdŏk' 'msĭt ootălegĕm ak pĕgwŏdĕlk' oola' egadâkŭn.

45. Apch wasōk ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm tĕlāāk stŭgā' mâlsân tan ĕtlegwĭlk' kĕloolkŭl megōdĭgŭl koondŭl.

46. Ak tan tĭlesĭp' wājedŏk' nāŏŏktāchk' kĕloolk ak mowĭmkodĭk koondāoo, āleĕt' ak kakeintōoeskĕdŏk' 'msĭt ootăl'egĕm ak pĕgwŏdĕlk'.

47. Apch wasōk ootĕlegāwĭtāwoodĭm tĕlāāk stŭgā' aabe pakasabeasĭt ŭkchĭgŭmoogŭ, ak pāādŭlăje tĕle-kakeiyesemĭlamooksĭlĭch' nŭmājeŭ.

48. Ak tan tĭlesĭp' wŏjoo'eĕch natakŭmaladĭjŭl; tokoo ĕbedaajĭk ak mowaladĭje kĕloosooltĭlĭje ĕptâkŭn ĭktŏŏk, ak tane moo kĕloosootĭlĭgwe ĕjĭgŭlaladĭje.

49. Na tŭlādo kĕspuhsĭtkŭmooĭgŭ. Ansăl-
āwĭjĭk pĕjedaadâk′ ak oochetĕpkesalădâk′ ŭloo-
wāwooltĭlĭje ; mĕgwiĭk săbāwooltĭlĭje.
50. Ak lĕgĕdâk′ booktāwĭktook booktāwō-
gwŏmkŭ ; nadāl′ tĕt ehto′ ŭtkedĕmoode ak nĕn-
kŭbĭtkŭdĕsĭnŭmŭgāwāŭ.
51. Kakeinsŭtŭmogŭl ′msĭt nĕgŭla′ kogooāl′ ?
Aladĭjŭl : Aā ′Nsakŭmamenĕn′.
52. Tokoo ālăje : Na oochĭt′ ′msĭt noojewee-
kĭgĕt′ tan wĕluhche-kenoodŭmooksĭt wasōk′
ootĕlĕgāwagĭm ĭktŏŏk, tĕlāāk stŭgāch′ ĕtlealsoo-
sĭt wĕnjeegwŏm, tan wĕjetoowŏlkadogŭl oo-
mĕgĕnŭmŭgāwā′ŭm ĭktŏŏk pelāāl kogooāl′ ak
sakawāl′.
53. Na tan tĭlesĭp′ Sāsoos kesadŏk nĕgŭla
ŭpsloodâk′ŭnŭl wĕjĭpkotŭmkasĭt nadālŭ ;
54. Ak pĕgesĭnk′ nĕgŭm oomŭtkĭgŭ ak tĕle-
kenoodŭmooŏje ootalasoodŭmogwŏmooow′ ĭk-
tŏok chĕl okooch ′msĭt wĕnĭk pakŭleiooltĭjĭk
tĕlooĕjĭk : Tame tĕt nŭt cheenŭm wĕjĭmsŭnk′
oola′ ′nsŭtooōgŭn ak nĕg′ŭla mĕskeegŭl kogooāl′.
55. Moo tŭ oot nootloogo-wenoo ookwĭsŭl ?
moo tŭ ookwĭjŭl tĕlooedooksĭlĭgool Maie ? ak
wĭjegĭmăje cheenŭmoo, Sak ak Soses, ak Semoo
ak Soodaa ?
56. Ak wĭjegĭmăje ābĭlĭje′ moo tŭ ′msĭt tĕg-
wāoolookwĭkw ? Na oochĭt′ tame tĕt wĕjmsŭn-
kŭl ′msĭt wĕg′ŭla cogoāālŭ ?
57. Ak wĕjuhkweiooltĭjĭk ootenĭnkŭ. Cadoo
Sāsoos ālăje : Neganĭkchĭjetĕgāwenoo moo kĕn-
skedālŭmooksĭkw pasŭk oomŭtkĭgŭ ak wogŭmow
ĭktŏŏk.
58. Ak moo ĕtletŭladoogŭl nadāāl tĕt tan

poogwĕlkŭl mĕskeegŭl kogooāl′, oomĕktŭmŭgā-wā′ŭmooow′ tĕladĕgĕk′.

---

## CHAPTER XIV.

1. Na nĕg′ŭla tĭlesĭp′ Hĕlōt Gŭbŭlnōl noodŭm-ăjŭl Sāsoosŭl.

2. Ak tĕlemăje oonŏkŭbĕmŭ: Oola′ San noo-jebăpteisāwadĕgĕt′; nĕgŭm kese menoonsĭt, ak na oochĭt′ wĕgŭla mŭlgĭgŭnodel ĕloogwĕgŭl oo-tenĭnk.

3. Mŭdŭ Helōt kokwalăb′ŭnnŭ Sanō ak kĕl-pelăbŭnnŭ ak pejalăb′ŭnnŭ laplesoonkŭ, oochĭt′ Hĕlodeasŭl wĭjegŭdeedĭjŭl Pelĭpŭl ootābĭtĕmŭl.

4. Mŭdŭ San ālăb′ŭnŭl: Moo tĕlkedăsĭnookŭ kooskwāooŏnŭ.

5. Ak kĕdooenābadĭbŭnŭl, kadoo chepalăb′ŭne memăjoonooŭ, mŭdŭ tĕledālŭmadĭb′ŭnŭl oo-neganĭkchĭje-tĕgā-wenooĭlĭnŭ.

6. Kadoo tan tĭlesĭp′ Helōt oonāŏŏkteboonam-kāwā′ oonagwĕgŭm wĕskĭjenooedĕk′ kĕpme-dādăsĭkĕk′, Hĕlodeas ootoosŭl ĕtlealmalkâp′ ooskalooŏk, ak wĕlkwĭjalăjŭl Helodŭl.

7. Tokoo wĕjetŭlemăjŭl ŭloowedŭmăsood ĭk-tŏŏk ootĭgŭnŭmooŏn′ tan pasŭk kogooā′ kweloo-dŭmŭlĭjŭ.

8. Ak ābĭtās′ kesucheasemoot′ ookwĭchkŭ, āāt: Igŭnŭmooe oola′ tĕt ĕptâkŭn ĭktŏŏk San noojebăpteisāwadĕgĕt′ oonoochee.

9. Ak ĕlĕgāwĭt′ lōk wĕnmăjedaasĭt, kadoo oochĭt′ ŭloowedŭmăsoode ak oochĭt′ tanĭk weboomadĭjŭl, kesŏŏtk′ ootĭgŭnŭmooksĭlĭn′.

10. Tokoo ĕlkegĕsĭt ak tĕmkwĕdaajŭl Sanŭl
laplesoonkŭ.
11. Ak oonooche pĕgesoodăsĭk ĕptakŭn ĭk-
tŏŏk ak ĭgŭnŭmooksĭch ābĭtāsŭ, ak abĭtās′
pĕgesoodooŏch′ ookwĭj′ŭlŭ.
12. Ak San kĕgenoodŭmooŏje pĕjeda′lĭje ak
wĕswadâch′ ootenĭn ak ootkoodadŭmâch′ tokoo
ĕledaajĭk ak ăgŭnoodŭmooaadĭjŭl Sāsoosŭl.
13. Ak Sāsoos noodŭmâch′ wĕjĭpkotŭmkaasĭt
nadāālŭ wĕnjoolkwaak ĕlkwaat bâktâkŭmĭktŏŏk
oonāŏŏktoogwaloogwĕnŭ, ak mowepoogwĕlkĭk
noodŭmaadich noosoogooa′dĭjŭl ak pĕmedaajĭk
wĕjedaajĭk ŭkchegŭn′ŭlŭ.
14. Tokoo Sāsoos āleĕt′ ak nĕmeăje mowe-
poogwĕlnĭje, ak āooledālŭmăje ak nĕsadooŏje
oowĭskŭsooltĭledĕmooŏ.
15. Na wĕlaakw kĕgenoodŭmooŏje pĕjeda′lĭje
āhkŭ ak āladĭjŭl: Oola′ bâktâkŭmĭkt′ ak nagwĕk
sooĕl kakayâk′. Jĭgŭlgĭm′ mowe-pegwĕlkĭgŭ,
koolamân′ ootŭledanow ŭkchegŭncheejŭl ak
oopoogwŏdĕlŭmăsooltĭnow′ mechĭpchāwāŭ.
16. Kadoo Sāsoos ālăje: Tĭlea′ moo ŭp-
kotŭmkedadĭkw; kelow′ sŭmookw′!
17. Ak tĕlemaadĭjŭl: Moo wĕskodŭmooduĕk′
oola′ tĕt pasŭk nankŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl ak taboosĭjĭk
nŭmāāchŭgŭ.
18. Sāsoos āāt: Choogwaadookw′ tan āŭm.
19. Ak tĕlkĭmăje mowe-poogwĕlnĭje ootŭles-
medalĭn ′mskegooakŭmĭktook′ ak wĕswadogŭl
nĕg′ŭla nankŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl ak taboosĭlĭje
nŭmāājeŭ, tokoo sĕmkŭlăbaasĭt wasogwāālŭ,
mooewĕt′ ak sĕgwĭskĭbŭnĕgadogŭl ak ĭgŭn-
ŭmooŏjŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl kĕgenoodŭmooŏje, ak

kĕgenoodŭmooŏje ĭgŭnŭmooadĭje mowepoogwĕlnĭje.

20. Ak ′msĭt tan tāsĭjĭk mĭjesooltĭjĭk ak kesădălooltĭjĭk, ak wĕswadoodĭjŭl nāŏŏktĭnskaagŭl chĕl taboo pootăleāwāāl wĕjuhchooadăs′-ĭgŭl puĭbŭnĕgool tanŭl ĕskweagŭl.

21. Ak tanĭk ĕtlădălooltĭjĭk ĕdook′ nan betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk cheenŭmook ak skŭmtook ābĭjĭk ak mĭjooajechkŭ.

22. Tokoo ĕnkŭseiu Sāsoos kesalăje kĕgenoodŭmooŏje ootŭbedaalĭn wĕnjoolkoodŏŏgŭ ak oonegane-ŭsookŭmaalĭn kamāākŭ tan pĕme-jĭgŭ gĭmăch′ mowepoogwĕlnĭj′eŭ.

23. Ak kese jĭgŭlgĭmăch′ mowepoogwĕlnĭje ĕlĭtkojooĭmtŭmat′ kŭmdŭn ĭktook nāooktoogwaloogwĕt′ ootalasoodŭmânŭ. Ak wĕlaakw egaak ak nadāl′ tĕt nāŏŏktoogwaloogwĕt′.

24. Kadoo wĕnjoolkw′ nŭgā′ na tĭlesĭp′ āhk wĕjemadoogwĕk ŭtkoo′ ĭktoogŭ; mŭdŭ asŭmegwĕtk′.

25. Na tĭlesĭp′ nāooawā′ ĕskŭmŭmk′ dĕpkegŭ Sāsoos pĕgesĭnke, pĕmeĕt′ ooskĭtpâktook.

26. Na kĕgenoodŭmooŏje nĕmeech oopŭmeĕn ooskĭtpâktook wĕnmăjedaasooltĭlĭje, tĕlooĕlĭje: Skŭdāākŭmooch′ na. Tokoo wĕjesāskoodĭjĭk chepalsood′ ĭktook.

27. Cadoo ŭnkŭseiu Sāsoos kĕloolăje, āāt: Oolkwĭjasooltĭkw′! neen na: moo ŭkwāgwŏdasooltĭp′!

28. Tokoo Peāl ŭsedĕmăjŭl, āāt: Nsakŭmâm′, kelāwĭn′ tŭleme′ ′ntŭleĕn′ āŭmŭn ooskĭtpâktoogŭ.

29. Sāsoos ālăjŭl: Choogoo′yĕ. Tokoo Peāl

wĕjenătkaasĭt wĕnjoolkoodŏŏk ak pĕmeĕt′ ooskĭt-
pâktŏŏk ootŭleĕn′ Sāsoo′sŭlŭ.
30. Cadoo ankaptŭk kĕsuhchoo′sŭk ak wāg-
wŏdaasĭt ak bokchĭktăbaat tokoo nĕdowĕt′, āāt:
′Nsakŭmâm, oosĕtowwee!
31. Ak ŭnkŭseiu Sāsoos sebĭnskaasĭt ak
mĕsŭnăjŭl ak ālăjŭl: Keel kechka′ kĕdlămsĭt′-
ŭmŭn! kogooā′ wĕjeaswedaasĭn?
32. Ak tan tĭlĕsĭp′ kese tĕbadeedĭch wĕn-
joolkoodŏŏk āoobŭneâk′.
33. Ak tanĭk wĕnjoolkoodook tĕbooltĭjĭk
pĕjedaajĭk ak alasoomadĭjŭl āladĭjŭl: Kĕdŭlāwā′
ĭktŏŏk keel Nĭkskam ookwĭsŭl.
34. Ak ŭsookŭmaajĭk ak okwajĭk makŭmegĕk′
telooesĭk Jĕnĕsŭlĕt′.
35. Ak tan tĭlesĭp′ cheenŭmook′ oola′ mak-
ŭmegāoo′ tŭlāāk nĕnooa′dĭjŭl bāhkwe-aboo-
gwĕdoodĭch kŭlooswŏkŭn oola′ makŭmegāoo, ak
pĕgesoodoadĭje āŭmŭlĭch′ tan tāsĭlĭje kĕsenoo-
goodĭlĭje.
36. Ak ĕdămadĭjŭl pasŭk oosămadooŏnow′
mĭsŭlsadâkŭn ootokwŏn′ ĭktŏŏk; ak ′msĭt tan
tāsĭjĭk tanĭk sămāgadooadĭch kakeinsalooksool-
tĭjĭk.

---

## CHAPTER XV.

1. Tokoo tĭlesĭp′ pĕjedaajĭk Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′
noojeweegĭgŭdĭjĭk ak Pălŭseâk′ Sāloosălāmk′
tĕlāowooltĭjĭk, tĕlooĕjĭk:
2. Cogooā′ kĕgenoodŭmăjĭk wĕjepĕbĕledā-
dŭmeedĭjŭl sakawāchkĭk′ ookĕgenoodŭmădĭmkā-

wâŭmoowŏl′? mŭdŭ moo kasĭptĭnĕdaagwĭk tan tĭlesĭp′ mălkodŭmeedĭch pĭbŭnŏkŭn.

3. Cadoo Săsoos ŭsedăboogooĕt′ ālăje: Cadoo kelow′ cogooā′ wĕje-pĕbĕle-dādŭm-oodeyŏk′ Nĭkskam ootploodâkŭnŭm ŭkĕgenoodŭm-ădĭmkāwā′-ŭmooow′ ĭktŏŏk?

4. Mŭdŭ Nĭkskam tĕlkĭtk′, āāt: Ukpŭmedālŭm kooch ak ŭkeech; ak tan wĕn ălmemăjŭl oochŭl kŭsna′ ookwĭjŭl, meamooch′ nabōksĭch.

5. Cadoo kelow′ āāyŏk, Tan wĕn tŭlemach′ oochŭl kŭsna′ ookwĭjŭl: Igŭnŭmădĭmkāwā′ na tan kelow′ ooche-abogŭnŭmooksoolteyŏk′ neen ′ntenĭnk′, na nĕgŭm ma ŭkpŭmedālŭmagool oochŭl kŭsna′ ookwĭjŭl.

6. Na wĕje-tŭladooŏk Nĭkskam ookŭlooswŏk′-ŭnŭm oomogwā′jooĭn ŭkĕgenoodŭm-ădĭmkāwā-ŭmooŏkŭ.

7. Kelow′ wĕskĭje-oolămkoosoolteyŏk! Isaiahōk′ wĕle-negane-ăgŭnoodŭm-oolokŭbŭnŏk tan tĕlooĕdŏk′:

8. Nĕgŭla memăjooenook′ wĕjooowedaajĭk tan âŭm ootoonooŏk′, ak wĕjĭkpŭmedālŭmĭjĭk oosewŏk, kadoo ookwŏmlămoonooŏk′ lōk amaskalĭjĭk.

9. Cadoo sāāk alasoomĭjĭk tan wĕjekenoodŭmooādĭjŭl kĕgenoodŭmădĭmkāwā ĭktook memăjooenook′ ootploodâkŭnŭmoowŏl′.

10. Tokoo wegoomăje mowepegwĕlnĭje ak ālăje: Jĭksĕtŭmookw′ ak ′nsŭtŭmookw′.

11. Moo na tan ogŭlĕmadĭmk mĕjegalăjŭl memăjooenool; kadoo tan wĕjetooeâk′ ′mtoonk′ na mĕjegalăjŭl memăjooenool′.

12. Tokoo pĕjeda′lĭje kĕgenoodŭmooŏje ĕlche:

Kĕjeejĭk Pălŭseâk′ oowŭgeiooltĭnow′ tan tĭlesĭp′
noodŭmcededĕk′ na kŭlooswŏkŭn?
13. Cadoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ āāt: ′Msĭt
egadagwŏdŭmŭgāwā′ tan wasogāwā′ Nooch moo
egadagwŏdŭmooksŭp kĕtpĭskaadoodĕn′.
14. Boonăjāookw′! nĕgŭmow′ nĕgăbegoltĭjĭk
nooje-neganowhtegŭmooadĭje nĕgăbegoltĭlĭje.—
Kadoo nĕgăbegwāāk neganowhtegŭmooŏch′
nĕgăbegwāālĭjŭl, kĭtk pĭjeĕdâk′ ŭpsŭgāāgŭn ĭk-
tŏŏk.
15. Peāl ŭsedăboogooĕt′ ālăjŭl: Pakeikenoo-
dŭmooĭn′ oola′ ŭpsloodakŭn.
16. Sāsoos ālăjŭl: Mā mŭnaak nĕstuoltuŏk′?
17. Moo nĕstŭmooduŏk′ tan kogooā′ ogŭlĕm-
adĭmk āleâk′ ′mmoostĕgŭ, ak ĕletooĕgĕmk ŭp-
sŭgāāgŭn ĭktŏŏk.
18. Cadoo tanŭl kogooāl′ wĕjetoowŏlkadĭgŭl
′mtoonk′ na wĕg′ŭla wĕjeagŭl ′mkamlamoonkŭ,
ak wĕg′ŭla mĕjegaladĭjŭl memăjooenoolŭ.
19. Mŭdŭ ′mkāmlâmŭn ĭktŏŏk wĕjetooeagŭl
wĭnchŭgŭl ăledaswŏk′ŭnŭl, nābadĕgĕmkāwāl′,
wĭnăchkŭl, kŭmootŭnō′gŭnŭl, pĭlsĭmtĭmkāwāl′,
ak ălmĭmtĭmkāwāl′.
20. Wĕg′ŭla na tanŭl mĕjegaladĭjŭl memăjoo-
enool′. Cadoo wĕje-mĭjesooltĭmk′ ′mpŭtŭnŭl
moo kasĭptĭnadăsenoogŭl, na moo mĕjegalagool
memăjooenool′.
21. Tokoo Sāsoos wĕjĭpkotŭmkasĭt nadālŭ ak
āleĕjŭl Teil ak Seidŭn ootababĭmooŏkŭ.
22. Ak ĕdŭ ābĭt Cāŋŭnkăweskw′ wĕjeĕjŭl
nĕg′ŭla makŭmegŭl′ ak ĕlkomĭktooăjŭl āāt: Aoo-
ledā′lŭme, ′nsakŭmam′, Dabĭd ookwĭsŭl; ′ntoos
lōk kĕsuhcheoonmăjāāk mŭndoo ĭktŏŏk.

23. Cadoo Sāsoos moo ŭsedĕmagool nāooktā' kŭlooswŏkŭn. Tokoo kĕgenoodŭmooŏje pĕjedalĭje tan āhkŭ ak ĕdamadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: Jĭgŭlgĭm' ābĭt, mŭdŭ ĕtle-sāskwĕt koodĕnâkŭ.

24. Cadoo Sāoos ŭsedăboogooĕt', āāt: Pasŭk ĕlkemĭmk' ĕtlĭksŭgadĭch chechkĕlooāoochŭk Islāāl week tŭlāāk.

25. Tokoo ābĭt pĕgesĭnk' ak ogŭlŭmkwĕdĕsĭnkŭl ooskalook Sāsoosŭl, ālăjŭl: 'Nsakŭmam', abogŭnŭmooe!

26. Cadoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt,' āāt: Moo kĕlooltŭnook' sooadooŏn' mĭjooajechk' weloowŏl' ak ĭgŭnŭmooŏn' ŭlmoojŭgŭ.

27. Cadoo ābĭt tĕlooĕt': Tĕleâk', 'Nsak'ŭmam, mŭdŭ ŭlmoojŭk wĕje-mĭjesootĭjĭk puĭbŭnĕgool tanŭl weje-nese-pŭnĕgweâgŭl alsoomkweedĭje oobataloodĭmooow'.

28. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt', ālăjŭl: Abĭt, mĕskeek ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭm! Tŭlāāch ŭktenĭn tan tĕlĭmsoonedādŭmŭnŭ. Na ba tĭlesĭp' ootoosŭl kesĭnsalooksĭlĭjŭl.

29. Tokoo tĭlesĭp' Sāsoos wĕjĭpkotŭmkasĭt nadāālŭ ak wĕjooatĕskŭk ŭkchĕgŭn' Gălĭlĕtkŭ ak ĕlĭtkojooĭmtŭmat' kŭmdŭn ĭktŏŏk ak nadāāl ĕbaasĭt.

30. Ak mowepoogwĕlkĭk memăjooenook' wĭjĭtkwāooadĭje tane askasooltĭlĭje ak nĕgăbegoltĭlĭje, ak tane moo nĕdowoodĭlĭgwe, ak tane nĕblĕptĭna'dĭje ak tane nĕblĕsegadadelĭje ak poogwĕlnĭje ŭktŭge; ak ĕgaladĭje Săsoosul ookwŏtkŭ, ak tĕlĭnsa'lăje chĕl

31. Mowepoogwĕlnĭje pakŭleiooltelĭje tan tĭlesĭp' nĕmeadĭch tane moo nĕdowoodĭlĭgwe oo-

kŭloosooltĭlĭnŭ, ak tane nĕblĕptĭnadĭlĭje ak tane
nĕblĕsekadadelĭje oonŭsoltĭlĭnŭ, ak tane askasool-
tĭlĭje oopŭmedalĭnŭ; ak kĕpmedālŭmadĭjŭl
Islāālŭl oo-Nĭkskamŭl.
32. Tokoo Sāsoos wegoomăje kĕgenoodŭmoo-
ŏje ak ālăje: Aooledālŭmkĭk mowepoogwĕlkĭk
memăjooenook′ mŭdŭ ăpchĭtkwāooĭjĭk nāsoogoo-
naak ak mogwā′ wĕskodŭmeedĭkw tan kogooā′
mălkodŭmŭgŭ: ak moo wĕledā′dŭmoo ′njĭg-
ŭlgĭmân′ soonāwĭmkāwā′ ĭktŏŏk koolamân′ moo
oonowtāsadĭnow owhtĭgŭ.
33. Ak kĕgenoodŭmooŏje tĕlĭmche: Tame tĕt
bâktâkŭmĭktook oochĭmsĭnŭmoogoop ootŭle-
tĕbeân′ pĭbŭnŏkŭn ŭktŭlesŭmanĕnoo′ tĕlepoo-
gwĕlkĭk memājooenook′?
34. Tokoo Sāsoos ālăje: Tasĭbŭnaagŭl kĕkoo-
nŭmogŭl? Tĕlemaadĭjŭl: Elooĭgŭnŭk tāāsĭb-
ŭnagŭl ak tĕgĕlādĭjĭk āpchājooltĭjĭk nŭmāchŭgŭ.
35. Tokoo tĕlkĭmăje mowepoogwĕlnĭje mem-
ăjooenoo′ oolesmĕdalĭn makŭmegĕgŭ.
36. Tokoo wĕswadogŭl nĕgŭla ĕlooĭgŭnŭk-
tāsŭbŭnaagŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl ak nŭmā′jeŭ, ak moo-
ewĕt′ ak sĕgwĭskĭbŭnĕga′dogŭl ak ĭgŭnŭmooŏjŭl
kĕgenoodŭmooŏj′eŭ, ak kĕgenoodŭmooŏje ĭgŭn-
ŭmooadĭje mowepoogwĕlnĭje memăjooenoo′.
37. Ak ′msĭt mĭjesooltĭjĭk ak kesădălooltĭjĭk,
ak wĕjĭmkŭnŭmeedĭjŭl puibŭnĕgool tanŭl ĕskwe-
âgŭl ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl pootăleāwāl′ wĕjŭhchoo-
eagŭl.
38. Ak tanĭk ĕtlădălooltĭjĭk ĕdŏŏk′ nāoo betoo-
ĭmtŭlnâkŭnĭjĭk cheenŭmook ak skŭmtŏŏk ābĭjĭk
ak mĭjooajechkŭ.
39. Tokoo Sāsoos ĕjĭgŭlgĭmăje mowepoogwĕl-

nĭje memăjooenoo'ŭ tokoo tĕbasĭt wĕnjoolkoodŏŏk, ak okwaajŭl makŭmegŭl Măgdŭlâk tŭlāālŭ.

---

## CHAPTER XVI.

1. Tokoo Pălŭseâk' ak Sădooseâk' pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl, kwĕjalaadĭjŭl kweloodŭmooadĭjŭl ooŏŏnāyadagoonow' kŭnoogwŏsoode wasōgŭ.

2. Cadoo Sāsoos ŭsedaboogooĕt' ālăje: Wĕlaakw tĕloowāyŏk', Oolegĭskŭtto', mŭdŭ mĕgwŭlogwaasĭk.

3. Ak ĕskĭtpook' tĕloowāyŏk, 'Mtooamoogwasĭdo' keskoogŭ, mŭdŭ mĕgwŭlogwaasĭk ak mâktāoologwaasĭk. Wĕskĭjeoolămkoosoolteyŏk'! meamooch' kĕjedoodeyŏk' tĕlĭntowŏptŭmok' tĕlamoogwasĭk moosegĭskw', cadoo moo tŭ kesetŭlĭntowŏptŭmŏgŭl tĕtpŭgaagŭl ookŭgenoogwŏsoodĭmoowŏl'?

4. Wĭnsooltĭjĭk ak wĭnmŭdoo'dĭjĭk wĕdabâkŭmooltĭjĭk kwelŭmeedĭch kŭnoogwŏsoode; ak kŭnoogwŏsoode ma ĭgŭnŭmooksoolteedĭkw pasŭk neganĭk-chĭje-tĕgā-wenooŏk' Sonaŏk ookŭnoogwŏsoodĭmŭ. Tokoo Sāsoos nakŭlăje ak wĕjĭpkotŭmkaasĭt.

5. Ak kĕgenoodŭmooŏje ŭsookŭmaajĭk ak owŏnedasooltĭjĭk oonemanow' pĭbŭnŏkŭn.

6. Ak Sāsoos ālăje: Ankăptŭmookw' ak oocheănkwāăsooltĭkw' Pălŭseâk ak Sădooseâk' ootăbeda'dâkŭnŭmooow'.

7. Ak wāgwamădooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk: Na mŭdŭ moo kesenemowkw' pĭbŭnŏkŭn.

8. Cadoo Sāsoos kĕjedŏk' ak ālăje: Cogooā' [illegible] amădoolteyŏk', kelow' kechka' tĕlĭkt-

lămsŭtŭmoodeyŏk', mŭdŭ moo nemaduŏk' pĭbŭn-
okŭn ?
9. Māch moo nĕstŭmooduŏk'? kŭsna' moo
mĭgwedādŭmooduŏk' nan nĕg'ŭla betooĭmtŭl-
nâkŭnĭbŭneek nankĭgŭl oopĭbŭnŏk'ŭnŭmooŏkŭl
ak tasŭksŭbŭnĭgŭl pootăleāwāāgŭl wĕjuhchoo-
adăsĭkŭbŭnĭgŭl wĕjuhsooadooŏkŭbŭnĭgŭl ?
10. Kŭsna' nāoo nĕg'ŭla betooĭmtŭlnâkŭnĭb-
ŭneek ĕlooĭgŭnŭktāsĭkŭbŭnĭgŭl oopĭbŭnŏkŭn-
ŭmooŏkŭl ak tasŭksŭbŭnĭgŭl pootăleāwāgŭl
wĕjuhchooadăsĭkŭbŭnĭgŭl wĕjuhsooadooŏkŭbŭn-
ĭgŭl ?
11. Tălāk' moo nĕstŭmooduŏk' neen moo
wĕskoodŭmoolooŏk' pĭbŭnŏkŭn tan tĕlemoolŏk'
koojeănkwāăsooltĭnŏw' Pălŭseâk' ak Sădooseâk
ootăbedadâkŭnŭmooow' ?
12. Tokoo wĕjĭnsŭtŭmeedĭch moo ootŭlemân'
oowŏŏje-ănkwāăsooltĭlĭn' pĭbŭnŏkŭnā' ăbedadâk-
ŭn cadoo Pălŭseâk' ak Sădooseâk' ookĕgenoo-
dŭmădĭmkāwāŭmooow', oowooje-ănkwāăsooltĭl-
ĭnŭ.
13. Na Sāsoos pĕgesĭnkĕk' makŭmegŭl'
Sĕsalea Pelĭpei tŭlāāl ak pebanemăbŭne kĕgenoo-
dŭmooŏje : Wĕnŭl āājĭk memăjooenook' 'ntneen-
āwĭnŭ ?
14. Tĕlemadĭjŭl : Alt tĕlooĕjĭk, San Nooje-
băpteisāwadĕgĕt.' Uktŭgĭk tĕlooĕjĭk, Eleijah.
Ak ăp ŭktŭgĭk āājĭk Sĕlāmea, kŭsna' nāŏŏktājĭt
neganĭkchĭjetĕgāwenoogwŭŭ.
15. Sāsoos ālăje : Cadoo kelow' tăloowāyŏk'
wĕn 'ntneenāwĭnŭ ?
16. Semoo Peāl' ŭsedăboogooĕt ālăjŭl : Keel
Clĭstāwĭn', Memăjĭc Nikskam ookwĭsŭl.

17. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ ālăjŭl: Wĕlalooksĭn, keel, Semoo, Sonŭs ookwĭsŭl, mŭdŭ magei′ ak mâldāoo moo kĕgenoodŭmoolookw′ oolaŭ, kadoo Nooch tan āhk wasōk′ kĕgenoodŭmŭsk′!

18. Ak tĕlemool′ keel Peālāwĭn, ak oola′ kākwŏpskŭdook′ tŭledoodĕs′ ′nmowealasoodŭmāweomĭm, ak mŭndooage ookagŭnadăs′ĭgŭmŭl ma yăpchoo wĭswĭgŭnĕdŭmeedĭkw;

19. Ak ′ĭgŭnŭmooltĕs′ wasōk ootâpkooskei′gŭnŭmŭl; ak tan kogooā′ tŭlĭkchepĭltŭks′ makŭmegĕk′ tŭlĭkchepĭltĕn′ wasōgŭ; ak tan kogooā′ tŭleăpkwadoodŭks′ makŭmegĕk′ na tŭleăpkwadăsĭdo′ wasōgŭ.

20. Tokoo tĕlkĭmăje kĕgenoodŭmooŏje moo wĕnŭl ootŭlemalĭn′ nĕgŭm oo-Clĭstāwĭnŭ.

21. Na tĭlesĭp′ wĕjadĕgĕmk′ Sāsoos bokchekenooadooŏje nĕgŭm oodĕpkadĭn ootŭleĕn′ Sălloosălāmkŭ, ak oowŏŏje-poogwĕle-oonmăjāĭn noojĭtploodakadĭlĭje ak ŭkche-padŭleas-ooĭktŏŏk, ak nooje-weekĭgŭdĭlĭje, ak oonābōksĭn, ak sestāwā′ nagwĕk oomenoonsĭnŭ.

22. Tokoo Peāl ālalăjŭl medădoogwāāl ak bokchĭptŭgemăjŭl′ ālăjŭl: Meamooch′ mogwā′, Nsakŭmâm, ma tŭlāuŭn.

23. Cadoo Sāsoos kewŏnskeboogooasĭt ak ālăjŭl Peālŭl: Noodĕk′ ŭleyĕ′, mŭndoo; pokwŏjedā′lŭmĭn, jakŭnjĕdĕstâk′ŭnĭn oochĭt neen ′ntenĭn, mŭdŭ moo wĕledādŭmoon′ŭl tanŭl Nikskam āwĭktŏŏk tŭlāāl, kadoo tanŭl memăjooenoo ĭktŏŏk tŭlāāl wĕledādŭmŭnŭl.

24. Tokoo Sāsoos ālăje kĕgenoodŭmooŏje: Tan wĕn ′msoonedātk′ ′nnoosoogwagoon, oot-

koolsĭch ak oosooadooch ookloocheāwāūm ak
noosoogooĭch′.
25. Mŭdŭ tan wĕn ′msoonedāātk oowŏŏsĕt-
owedoon′ oomemăjooŏkŭnŭm ′ndoo′do: ak tan
wĕn ′ntŏk oomemăjooŏkŭnŭm oochĭt′ neen
oosĕtowedoodo′.
26. Mŭdŭ tălabĕsĭs memăjooenoo′ kaneāwĭch
′msĭt oosĭtkŭmoo′ ak naach oochejakŭmĭjŭl?
kŭsna′ cogooā′ memăjooenoo′ ĭgŭnŭmooĕdŏodo′
oochejâkŭmĭjŭl ootabăjĭmsŭnân?
27. Mŭdŭ Ulnoo ookwĭsŭl lĭpkesĭnto′ Oochŭl
ookoopmedādâkŭnŭmkŭ, ak wĭje-mowe-pĕje-daa-
dâk ootănsălāmpmŭ, ak tokoo tĭlesĭp′ tŭleaban-
kŭdooŏdŭl′ ′msĭt wĕnŭl tan tĕloogwĕlĭjŭ.
28. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk alt wĕg′ŭla tanĭk
kakŭmooltĭjĭk oola tĕt ma ŭkwtŭtŭmeedĭkw
′npoowŏkŭn mesokoo nŭmeadĭch Ulnoo Oo-
kwĭsŭl choogooeĕlĭch′ ootĕlegāwĭtāwoodĭmkŭ.

---

## CHAPTER XVII.

1. Na kese ŭsookŭmtāsoogoonaak Sāsoos
wĕswalăje Peālŭl ak Sakŭl ak Sak wĭjegŭdeedĭjŭl
Sanŭl, ak ĕlĭtkojooĭmtŭmalăje ĕspŭjĭt kŭmdŭnŭ
medădoogŭ.
2. Ak sasāwŏmoogwasĭt ooskalooŏkŭ, ak
oosĭskw′ tĕlebâktâstĕk′ stŭgā′ nagoosĕt, ak oo-
tokwŏnŭl tĕlewŏbāgeagŭl stŭgā′ wŏsădĕk′.
3. Ak ankaptān′ Mooyees ak Eleijah ĕlemās-
wadeedĭje ak wĭdāwĭstoodeedĭjŭl Sāsoosŭl.
4. Tokoo Peāl ŭsedăboogooĕt′ ālăjŭl Sāsoos-
ŭl: ′Nsak′ŭmam, wĕleâk oola′ ŭktemŭnĕnooŭ.
Ooledādŭmŭn ledoodŭk′sŭnoo oola′ tĕt nāsĭskŭl

sĕgeegŭnegŭnŭl ; nāŏŏktā′ oochĭt′ keel, nāŏŏktā′ oochĭt′ Mooyees ak nāŏŏktā′ oochĭt′ Eleijah.

5. Na āskw pĕmāwĭstŏk ankaptān′ kĕsămook′ alook âkchegadada-gweedĭch, ak ĕdŭ wedāoohkowĕsk′ wĕjeâk′ alook ĭktook tĕlooĕk : Oola′ kĕsălkoosĭt ′nkwĭsŭ, tan ootenĭnk lok wĕjeoolkwĭjalookse. Nĕgŭm jĭksĕtookw′.

6. Ak kĕgenoodŭmoojĭk ĕtŭlnoodŭmeedĭch ogŭlŭmkwĕdĕsooltĭjĭk ak lŏk wāgwŏdasooltĭjĭk.

7. Tokoo Sāsoos pĕgesĭnk′ ak sămalaje ak āăt : Oonakedaakw ! ak moo ŭkwāgwŏdasooltĭp′.

8. Ak wŏbedaadĭch mowĕnŭl nĕmeadĭgŏŏl pasŭk Sāsoosŭl tanŭl nāŏŏktoogwaloogwĕlĭjŭl.

9. Ak wĕje-nesakedadĭch kŭmdŭnkŭ Sāsoos tĕlkĭmăje, ālăje : Moo ŭktŭlemanow′ wĕnŭ tan tĕlăptakadeyŏkŭ mesokoo Ulnoo Ookwĭsŭl kesemenoonsedo′.

10. Ak kĕgenoodŭmooŏje pebanĭmche tĕlooĕlĭje : Cogooā′ wĕje-tĕlooĕjĭk noojeweegıgĕdĭjĭk dĕpkadĭk Eleijah oomŭltămĭpkesĭnŭ ?

11. Cadoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt, ālăje : Meamooch′ Eleijah mĕltămĭpkesĭnk′ ak kakeikeskăjadoodŭl′ ′msĭt kogooāl′.

12. Cadoo tĕlemoolŏk′ Eleijah kesĭpkesĭnk′ nŭgāăjŭ, ak moo nĕnooadegoob′ŭnŭl kadoo tĕlaladĭb′ŭnŭl tan tèle-ooledădŭmeedĭpŭ. Ak ĕlp Ulnoo Ookwĭsŭl telĭktooche-oonmăjāăk ootenāwow′ ĭktoogŭ.

13. Tokoo kĕgenoodŭmooŏje nĕstŭmoodeedĭch ooskoomalin′ Sanŭl Nooje-băpteisāwadĕgĕlĭjŭl.

14. Na tan pĕjedaadĭch mowepoogwĕlnĭje āŭmoodĭlĭch′ cheenŭm pĕgesĭnkŭl Sāsoosŭl ĕmŭtkooleboogooasĭjŭl ak āăt :

15. Nsakŭmam', āooledālŭm 'nkwĭsŭ; mŭdŭ booskuhchebĭlkwĕt' ak lok kĕseoonmăjāăk, mŭdŭ seowwu' kāsaat, ak seowwu' pakaseĕt'.

16. Ak pĕgesoodakŭb'ŭnŭl kĕgenoodŭmăjĭk, cadoo nĕgŭmow' māsĭnsaladĭb'ŭnŭl.

17. Sāsoos ŭsedăboogooĕt' āăt: Aagei! booskemĕktŭmoodeyŏk' ak booske-padadakadeyŏk' wĕdabâkŭmoolteyŏk'! Tălĭpkĭjĭtkwāooltŏksŭp? choogwadooe ŭkwĭsŭ!

18. Ak Sāsoos pĕtkĭmăjŭl mŭndool ak wĕjetoowŏlkasĭjŭl, ak ŭlbadoos kesĭnsāăk na ba tĭlesĭpŭ.

19. Tokoo kĕgenoodŭmooŏje pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl medădoogŭ āăjĭk: Cogooā' wĕje-māsetoowŏlkalŭktŭsŭp?

20. Cadoo Sāsoos ālăje: Oochĭt' ŭkmĕktŭmŭgāwāŭmooow'. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' ooskodŭmok' ŭktlămsĭtooŏkŭn stŭgā' lamŭtăl'eā ooskĭn'emĭn, kesetŭlemădŏksŭp oola' kŭmdŭn, Oocheăja'lookse nadāl' mesookoo ala' tĕt, ak ăjalooksedo'; ak ma kogooā' māsoolooŏk'.

21. Cadoo oola' tĕlāăk moo wĕjetoowŏlkasĭkw pasŭk alasoodŭmâkŭn ĭktŏŏk ak soonāwĭmkāwā' ĭktŏŏk.

22. Na āskw ĕtlŭgadŭmoodeedĭch Gălelĕtkŭ Sāsoos ālăje: Ulnoo Ookwĭsŭl kĕdoo-ĭgŭnŭmooĕmk', memăjooenook' oopetŭnooow' ĭktŏŏk.

23. Ak nābadâk', ak sestāwā' nagwĕk menoonsedo', ak lōk mĕskŭdasooltĭjĭk.

24. Na kese pĕjedadĭch Cāpŭlneŭmkŭ nĕgŭmow tanĭk mĕsŭnŭmeedĭch ŭkchealasoodumogwŏmā' sooleāwā' pĕjedaadĭjŭl Peālŭl, ak āladĭj-

ŭl: Moo tŭ Tan kĕgenamoolŏk' abankŭdŭmook' ukche-alasoodŭmogwŏmā' sooleāwā'?

25. Peāl āāt: Aā. Ak pĭskwĕdadĭch wĕnjeeg-wŏm Sāsoos mĕltămekŭloosĭt, āāt: Semoo, tăledaasĭn? wĕne wĕjĭmsŭnŭmooadĭjŭl, ĕlegāwĭt-āwāāl sooleāwāāl, oosĭtkŭmoogāwāāk ĕlĕgāwĭjĭk? oonjŭnooow ĭktŏŏk? kŭsna' pelooāow ĭktŏŏk?

26. Peāl āāt: Pĕloowāow ĭktŏŏk. Sāsoos ālăjŭl: Tookoo oonjŭnooŏk boonaloojĭk.

27. Cadoo koolamân' moo kookweiooŏnĕnoo ŭkchĭgŭmŏŏk ŭleyĕ', ak pakasadoo 'mkŭgŭn, ak sooal' nŭmāch' tan tŭmk nătka'sĭt, ak towool-dŭnaalŭch wājedoodŭks ŭpkĕsĭgŭn sooleawā-āŭ. Na sooadoo ak ĭgŭnŭmoo' nĕgŭmowŭ oochĭt neen ak keel.

---

## CHAPTER XVIII.

1. Na nĕg'ŭla tĭlesĭp' kĕgenoodŭmoojĭk pĕje-dadĭb'ŭnŭl Sāsoosŭl ā'bŭnĭk: Tĕgĕn' ĕdŏŏk' moweĕspāāk wasŏk ootĕlĕgāwagĭmkŭ?

2. Ak Sāsoos wegoomăjŭl mĭjooajejŭl ak mĕgweiĭk egalajŭl āŭmeedĭchŭ:

3. Ak āāt: Tĕleâk' tĕlemoolŏk' moo kewŏn-skĕdaooŏk' ak moo tĕloltuŏk' stŭgā' mĭjooajechk, ma pĭskwĕdaooŏk,' wasŏk ootĕlĕgāwagĭmkŭ.

4. Na oochĭt' tan wĕn tŭlebŭnogwa'lŭsĭch stŭgā' oot mĭjooajech, na nĕgŭm moweĕspāāk wasŏk ootĕlĕgāwagĭmkŭ.

5. Ak tan wĕn sooalăch' 'nwesoonŭm ĭktŏŏk nāŏŏktājĭlĭjŭl tĕlemĭjooajejooĭlĭjŭl, na nĕgŭm neen wĕswalĭt.

6. Ak tan wĕn kesalăjŭl nāŏŏktājĭlĭjŭl wĕgŭla

mĭjooajechŭ tane kĕdlămsĭtŭmoodĭlĭje 'ntenĭnkŭ ootĕjâkŭnjĕdĕstŭlĭn', peămeooleâs' ootenĭnk moolĭnăpskool ŭpskoosōdŭlooch' ak lĭktăbalooksĭch ĕtledĕmĭk' ŭkchĭgŭmŭ.

7. Aagei! oochit' oosĭtkŭmoo' oochĭt' ĕjâkŭnjĕdĕs-tŭmkāwāl'! Mŭdŭ ĕjĕlāăk moo ootegan' ĕjâkŭnjĕdĕstŭmkāwālŭ, kadoo 'mtooōde egado' na memăjooenoo' ootenĭnk tan wĕje egaak ĕjâkŭnjĕdĕstŭmkāwā'.

8. Cadoo ŭkpŭtŭn kŭsna' ŭkât' tŭlalŭsk' ŭktĕjakŭnjĕdĕstŭn', tŭmtāhān' ak jĭgŭlĕgĕ'. Peămeooleâk' ŭktŭlepĭskwan' memăjooōkŭn ĭktōŏk ŭktaskasĭn kŭsna' ŭktŭmĭptenĭn kŭsna' ŭktŭmegadân, moo ĕnkoodā ŭktabooĭptenŭn kŭsna', ŭktabooekadan' ak ĕlp ŭktŭlagŭlkoosĭn yăpchooāwā' booktāooŭ.

9. Ak ŭkpŭkĭk tŭlalŭsk' ŭktĕjâkŭnjĕdĕstŭn' kĕdălkegwadoo ak jĭgŭlĕgĕ'. Peămeooleâk' ŭktnāōōktălgegwŏn' ŭkpĭskwan' memăjooōkŭn ĭkōŏk, moo ĕnkoodā ŭktabooălkegwŏn' ak ŭktŭlagŭlkoosĭn mŭndooagĭk tŭlā' booktāoo.

10. Ankwāăsooltĭkw' moo ŭktalwŏmanow' nāōōktājĭt nĕg'ŭla ăpchājooltĭjĭk; mŭdŭ tĕlemoolŏk' wasŏk ootănsălāmooōk yăpchoo ănkăptŭmooadĭch' Noochŭl tănŭl wasŏk āŭmŭlĭjŭl oosĭskwŭ.

11. Mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl pĕgesĭnk' oowŭsĕtowedoon' tan kĕskagŭp.

12. Tăledādŭmŏk'? cheenŭm ooskwāoooōch' kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje chechkĕlooāooche ak nāōōktājĭt nĕg'ŭla ŭksŭgaach, moo tŭ boonalagwe pĕskoonadŭk-tāsĭnskŭk-sĭlĭje chĕl pĕskoonadŭk

kākwekŭmdŭnook′, ak moo tŭ āleĕkw′ ak kwelooagŏŏl tanŭl kĕskalĭjŭl ?

13. Ak wājeăch′ tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ ăjeooledaasĭt oochĭt′ nĕg′ŭla mooĕnkoodā nĕg′ŭla pĕskoonâdŭktāsĭnskŭksĭlĭje chĕl pĕskoonâdŭk tane moo kĕskalĭgweŭ.

14. Na tĕlāāk moo ooledādâkŭnŭm Coochooow′ tan wasōk āhk nāŏŏktājĭt nĕg′ŭla ăpchājooltĭjĭk ookooskalĭnŭ.

15. Na wĭjegŭdeyŏk′ padadŭsk′ ŭleyĕ′ ŭptŭgĭm′ pasŭk kelow′ taboogwaloogwĕkw′. Jĭksĕtŭsk′ abăjĭpkwat′ wĭjegŭdeyŏk′.

16. Cadoo moo jĭksĕtoolook′ tokoo wĭjuhsooal′ māch nāŏŏktājĭt kŭsna′ taboosĭjĭk, koolamân′ taboosĭjĭk kŭsna′ nāsĭsĭjĭk ootoonoowŏl′ ′msĭt kŭlooswŏkŭn ooche-mŭlgĭgŭnāwadăsĭn.

17. Pĕledālŭmach′ nĕgŭmow′, ăgŭnoodān′ mowe-alasoodŭmāwemoweomĭgŭ. Cadoo pĕledātk′ mowe-alasoodŭmāwemoweome, tŭlāch′ ŭktenĭnkāl′ stŭgā′ sĕgāweŭlnoo ak stŭgā nooje-mowatĕgāwenoo [kŭlooskābāwĭtŭ].

18. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tanŭl kogooāl′ ĕtlĭkchepelŭmoodeyogŭl makŭmegĕk′ na ĕtlĭkchepĭltĕn′ wasōgŭ ; ak tanŭl kogooāl′ ĕtleăpkwadooōgŭl makŭmegĕk′ na tŭleăpkwadăsĭdŭl′ wasōgŭ.

19. Apch tĕlemoolŏk′ taboosĭjĭk kelow′ nāooktā′ tŭledādĕgāādĭch oosĭtkŭmook′ tan kogooā′ kweloodŭmeedĭch, ooche-keskājaadooōdĕn′ Noochŭk tan wasōk′ āhkŭ.

20. Mŭdŭ tan tĕt taboosĭjĭk kŭsna′ nāsŭsĭjĭk ĕtlemowedadĭch′ ′nwesoonŭm ĭktŏŏk, nadāl′ tĕt mĕgweiĭk āŭm neenŭ.

21. Tokoo Peāl′ pĕgesinkŭl ālājŭl : ′Nsak-

ŭmam′, tăleseowwu wĭjegŭdeĕk′ padadooedŏ′
ak neen abĭksĭktooŏdĕs′? Elooĭgŭnŭk′ tās ?
22. Sasoos ālăjŭl : Moo tĕlemooloo ĕlooĭgŭn-
ŭk′ tās, kadoo ĕlooĭgŭnŭk-tāsĭnskaak chĕl ′loo-
ĭgŭnŭk′ tās.
23. Na oochĭt′ wasōk ootĕlĕgāwagĭm tĕlāāk
stŭgā′ ĕlĕgāwĭt tan kĕdoo-elăgŭn-oodŭmaje oo-
nŏkŭbĕmpmŭ.
24. Ak bokche-elăgŭnoodŭmăch′ nāŏŏktăjĭlĭjŭl
pĕgesoodoojŭl tan āhk tanŭl tĕtŭjŭl ′mtĭln betoo-
ĭmtŭlnâkŭnĭgŭl tălĕntŭl ; [na na kakeiyes′ betoo-
ĭmtŭlnâkŭnĭk sooiĕāwāyā′ ′ngădĭgŭnŭ] ;
25. Ak mŭdŭ mogwā′ kogooā′ wĕskodŭmook′
tan abankŭs′ oosâkŭmâmŭl tĕlĭtploomchŭl ′ntoo-
eskĕdoonŭ, nĕgŭm ak ĕlp ootābĭtĕmŭl ak oo-
nejĭn′ ak ′msĭt ootălegămŭl ak abânkŭdooowā′
oowŏŏjeânŭ.
26. Na oochĭt′ oonŏkŭbĕmŭl mĕskŭnadĕsĭl-
nĭjŭl ooskalook ak ĕdămchŭl, ĕlchŭl : ′Nsak-
ŭmam′, ĕskŭmâle ak kakeiabankdooltĕs′.
27. Tokoo Alsoosĭt āooledālŭmăjŭl, ak boona-
lăjŭl ak ŭsedālŭmăjŭl oomoosegāālĭn tan tĕle-
tĕtâchŭ.
28. Cadoo oola′ nĕgŭm nâkâp′ tāweĕt′ ak wā-
jeăjŭl tanŭl tĕtăjŭl kŭskĭmtŭlnâkŭn tās ŏbskoodĭk
tokoo kokwalăjŭl ak kĕstoonalăjŭl, ālăjŭl : Aban-
kŭdooe tan tĕtooĭnŭ.
29. Tokoo wĭjenâkâbâl′ mĕskŭnadĕsĭlnĭjŭl oo-
kwŏtkŭ ak ĕdămchŭl, ĕlchŭl : Skŭmale ak kakei-
abankŭdooltĕs′ ′msĭtŭ.
30. Cadoo moo kĕdooe-tŭladĕgĕkw′ ; kadoo
āleĕt′ ak pejalăjŭl laplesoonkŭ mesokoo kakaban-
kŭdŭmŭlĭch′ tĕtadĭmkŭ.

31. Na tan tĭlesĭp′ wĭjenâkâbâ′ ŭktŭge nĕmedoodĭch tan tĕlekeskăjeâk′, lōk mĕskŭdasooltĭjĭk ak pĕjedaajĭk ak ăgŭnoodŭmooadĭjŭl oosakŭmamoowŏl′ ′msĭt tan tėlekeskăjeâkŭ.

32. Tokoo oosakŭmamŭl wegoomchŭl ak tĕlĭmchŭl : Keel ĕloowāwĭn nŭnŏkŭbĕm ! ĭgŭnŭmoolăp′ tan tāsŭk tĕtooĭn mŭdŭ ĕdămeep.

33. Na moo tŭ depkadenooksŭp keel ĕlp ŭktŭle-āooledāleman′ ŭkwĭjenâkâp′ stŭgā′ neen tĕle-aooledālemoolăp′ ?

34. Ak oosakŭmamŭl wĕgeielĭjŭl ak ĕle-ĭgŭnŭmoo-ĕdoolĭch′ ootenĭn nooje-oonmăjo-dakadĭlĭje mesokoo kakabankŭtk′ ′msĭt tan tĕletĕtooĕchŭ.

35. Na ĕlp tŭlalnŏkto′ wasokāwā Nooch moo ooche-abĭksĭktŭmooowŏk′ ŭkamlamoonooŏk′ ′msĭt′ tan tāseyŏk′ wĭjegŭdoolteyŏk′ oopadasoodĭmoowŏlŭ.

---

## CHAPTER XIX.

1. Na tĕleâk′ tan tĭlesĭp′ Sāsoos kakei-kesaboogooĕch′ nĕg′ŭla kŭlooswŏkŭnŭl wĕjĭpkotŭmkasĭt Gălelĕtkŭ ak pĕgesĭnkŭl makŭmegŭl′ Lĕswepāwagĭk tŭlāāl kamāāk Sooldŭnkŭ.

2. Ak mowepoogwĕlkĭk noosoogooadĭjŭl, ak nĕsalăje nadāālŭ.

3. Tokoo alt Pălŭseâk′ pĕjeda′dĭjŭl ak kwĕjemadĭjŭl, āladĭjŭl : Tĕlkedăsĭk tŭ cheenŭm ootĕjĭgŭlalan, ootābĭtĕmŭl oochĭt′ ′msĭt padasoo′deŭ ?

4. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ ālăje : Moo ĕgedŭmooduŏksŭp Nĕgŭm tan wĕjekeseăb′ŭne wĕjadĕg-

ĕmk′ tan ŭmskwĕs poktŭmkĕak′ keseăb′ŭne
nāŏŏktājĭlĭjŭl cheenŭmool ak nāŏŏktājĭlĭjŭl
ābĭlĭjŭl ?
5. Ak āāp: Na oochĭt′ cheenŭm ′nkŭlădŭl
oochŭl ak ookwĭjŭl ak ŭtkoonasedâk′ ootābĭt-
ĕmŭl ? ak nĕgŭla′ taboosĭjĭk ′nkoodāchdŭdo′
ootenāwow′ ?
6. Na oochĭt′ moo ăjĭpkĭje-tabooseekw, cadoo
pasŭk nāŏŏktāchk′ maagei. Na oochĭt tan Nĭks-
kam astooadogŭp memăjooenoo′ moo nĭktooa-
dooĭch.
7. Tokoo āladĭjŭl: Cogooā′ kadoo Mooyeesōk′
wĕje-tŭlĭtploodĕgĕs′ ĭgŭnŭmooŏn′ ĕjĭgŭlaldĭmkā-
wā′ weegădĭgŭn ak ĕjĭgŭlalân ?
8. Sāsoos ālăje: Mooyeesōk mŭdŭ ŭkâmlâm-
oonoowŏl tĕlemŭlgāgŭl ŭsedālŭmooloksŭp ŭk-
tĕjĭgŭlalanow′ ŭktābĭtĕmooŏk′, kadoo wĕjadĕg-
ĕmk′ tan ŭmskwĕs poktŭmkĕak′ moo tĕlānoogŭp.
9. Cadoo neen tĕlemoolŏk′ tan wĕn jĭgŭlalach′
ootābĭtĕmŭl, pasŭk oochĭt′ wĭnāchkŭl, na nĕgŭm
wĭnāchkŭl tĕlaasĭt. Ak tan wĕn măle-āweedĭjŭl
tanŭl ĕjĭgŭlalooksĭlĭb′ŭnŭl, nĕgŭm wĭnāchkŭl
tĕlaasĭt.
10. Kĕgenoodŭmooŏje tĕlĭmche: Na tŭlāee-
dĭch cheenŭm ak ootābĭtĕmŭl moo wĕlĕanook
măleāwĭnŭ.
11. Cadoo Sāsoos ālăje: ′Msĭt wĕnĭk moo
kesĭmsŭnŭmeedĭkw oola′ kŭlooswŏkŭn, cadoo
pasŭk nĕgŭmow tanĭk ĭgŭnŭmooch′.
12. Mŭdŭ unŭkâk′ āŭmoodĭjĭk tanĭk tĕluhs-
kĭjenooltĭbŭnĭk, ak alt unŭkâk′ āŭmoodĭjĭk tanĭk
wĕje-tŭlekese-dāsooltĭbŭnĭk memăjooenoo ĭktoo-
gŭ. Ak alt unŭkâk′ āŭmoodĭjĭk tanĭk tĕlekesee-

sooltĭbŭnĭk oochĭt′ wasōk′ ootĕlĕgāwagĭmkŭ. Tan wĕn kesĭmsŭnk′ ′msŭnch′.

13. Tokoo pĕgesooloojĭk mĭjooajechk tan āŭmŭlĭchŭ oochĭt′ ootegadoon oopŭt′ŭnŭl ootenāwŏk′ ak ootalasoodŭmânŭ. Cadoo kĕgenoodŭmooŏje wĕtkooladĭje.

14. Cadoo Sāsoos āāt: Usedālŭmookw′ mĭjooajechk′ ak moo ŭkootkoolanow′ oowŏŏchkwedanow′ tan āŭm; mŭdŭ tĕloltĭjĭk wĕdălegămĭmkĭk wasōk ootĕlegāwagĭmŭ.

15. Tokoo egadogŭl oopŭt′ŭnŭl ootenāwŏk′, ak wĕjĭpkotŭmkasĭt nadāālŭ.

16. Ak ĕdŭ nāŏŏktājĭt cheenŭm pĕgesĭnk′ ak ālăjŭl: Kĕloo′sĭt noojekenamooĕt′, cogooā′ kĕloolk′ tŭladĕgĕdĕs′ koolamân nooskōdŭmŭn ăpchememăjooŏkŭn?

17. Cadoo Sāsoos ālăjŭl: Cogooā′ wĕjetŭlooedĭn kĕloo′sĭt? mow wĕn kĕloo′sĭkw pasŭk naooktājĭt, na na Nĭkskam. Cadoo ′msoonedā′dŭmŭn ŭkpĭskwan′ memăjooŏkŭn ĭktŏŏk kŭlōdān′ ŭtploodâk′ŭnŭl.

18. Ulbadoo ālăjŭl: Tĕgĕnŭl? Ak Sāsoos āāt: Moo ŭknābădĕgow′! wĭnāchkŭl moo ŭktŭlasu′! moo ŭkŭmootŭnow′! ak moo ŭkpĭlsaboogooow′!

19. Ukpŭmedālŭm kooch ak ŭkeech′; ak tŭlĭksălădŭks′ kĭgŭmach′ stŭgā′ tĕlĭksăd′ŭmŭn keel ŭktenĭn.

20. Ulbadoo ālăjŭl: ′Msĭt nĕg′ŭla kĕlodŭmăb′ŭnŭl: kogooā′ ăp noodăe?

21. Sāsoos ālăjŭl: Uktooĕkakei-keskăjalooksĭn ŭleyĕ′, ′ntooĕskĕdoo ′msĭt ŭktălegăm, ak

āoolājooltĭjĭk ĭgŭnŭmoo′, ak mĭlāsoode ooskotŭks′
wasōgŭ, ak choogooyĕ, ak noosoogooe neenŭ.
22. Ak Ulbadoo nootk na kŭlooswŏkŭn pok-
tŭmkasĭt kĕse′oonmăjedaasĭt, mŭdŭ lok mĭlāsĭt.
23. Tokoo Sāsoos ālăje kĕgenoodŭmooje:
Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ mĭlāsooenoo′ mĕdooāāk oo-
tenĭn oopĭskwan′ wasōk′ ootĕlĕgâwăgĭmkŭ.
24. Apch tĕlemoolŏk′ ajĭnkŭmaseâk′ camŭl,
mĕskĭlk wesĭs, oosebasĭn sakŭdel′ oopŭkĭkwŭ
mooĕnkoodā mĭlāsooenoo′ oopĭskwan′ Nĭkskam
ootĕlĕgāwagĭmkŭ.
25. Kĕgenoodŭmooŏje noodŭmeedĭch lōk pa-
kŭleiooltĭlĭje tĕlooĕlĭje: Wĕn kadoo kesuhsĕtŭs′?
26. Sāsoos ănkămăje, āāt: Oola′ moo kese-
tŭladăsĭnook′ memăjooenoo ĭktŏŏk, kadoo Nĭks-
kamāwĭktŏŏk ′msĭt kogoowāl′ kesetŭladăsĭs.
27. Tokoo Peāl′ ŭsedăboogooĕt′ ālăjŭl: An-
kaptān′, nenĕn ′msĭt kogooāl′ nŏktŭmoodeĕgŭb-
ŭnĭgŭl ak noosoogoolĕgŭp. Cogooā′ tŭ oosko-
dŭmoodedĕs′ŭnĕn?
28. Sāsoos ālăje: Tĕleâk′ tĕlemoolok′ kelow′
tanĭk noosoogooeyogŭp pelekesadâkŭn ĭktŏŏk,
tan tĭlesĭp′ Ulnoo Ookwĭsŭl koodpĭch′ kĕpmedā′-
dăsĭk ĕlĕgāwĭtāwā′ ookoodpoodĭm, kelow′ ĕlp
koodpooltedŏksŭp nāŏŏktĭnskaagŭl koodpoodeel
chĕl taboo ĕlĕgāwĭtāwāl′, ak tŭleĭlsoomădŏksŭp
mĕtlasoonāmĭksĭjĭk chĕl taboo Islālĕk′ tŭlāāgŭ.
29. Ak tan wĕn noktŭgŭb′ŭnŭl wĕnjegwŏmŭl
kŭsna′ nakŭlăb′ŭne wĭjegĭmăje cheenŭmoo′ kŭs-
na′ wĭjegĭmăje ābĭlĭje, kŭsna′ oochŭl, kŭsna′
ookwĭjŭl, kŭsna′ ootābĭtĕmŭl kŭsna′ oonejĭnn′
kŭsna′ ootegadâkŭnŭmŭl oochĭt′ neen ′nwesoo-

nŭm, kŭskĭmtŭlnâkŭn pegwĕleăjĭmsŭnto′, ak ootălegămĭdo ′ăpchememăjooŏkŭn.

30. Cadoo poogwĕlkĭk tanĭk ŭmskwĕsāwāāk kĕspeĕdâk′ ak pegwĕlkĭk tanĭk kĕspeĕjĭk ŭmskwĕsāwādâk′.

---

## CHAPTER XX.

1. Mŭdŭ wăsōk ootĕlĕgāwagĭm tĕlāāk stŭgā′ cheenŭm tan ĕtlealsoosĭt wĕnjeegwŏm tan tāweĕp′ kĕseĕskĭtpook′ năjekwelooŏsŭnegŭ loogowenoogwŭŭ alogomânokseā′ ootegadâk′ŭnŭm.

2. Ak kesăgŭnoodŭmadeedĭch loogowenoo′ oochĭt′ denāleŭs nagwĕgŭ, (na ĕdook ĕlooĭgŭnŭk′-tāsŏbskoodĭk chĕl ākŭdeiĭk), ĕlkĭmăje alogomânokseā′ ootegadâkŭnŭm.

3. Ak ăpch tāweĕt′ keskăjeboogooeĕt′ ak nĕmeăje ŭktŭge kakŭmooltĭlĭje etlĭntooeskadĭmkŭ, mogwā tăloogoodĭlĭgwe.

4. Alăje: Kelow′ ĕlp ŭldaakw alogomânokseā′ egadâkŭn ak tan tĕletĕtpagaak tŭleĭgŭnŭmooltŏksŭp. Tokoo ĕledaajĭk.

5. Ak ăpch tāweĕt′ ĕdŏŏk′ meowlagwĕt′ ak ĕlp kĭpkwaat ak nāooktā′ tĕladĕgĕt′.

6. Apch tāweĕt ĕdook′ nāŏoktăjeĕt toochoo āwoptook nagoosĕt tĕttât′, ak wājeăje ŭktŭge kakŭmooltĭlĭje mogwā′ tăloogoodĭlĭgwe, ak ālăje: Cogooā′ oot wĕjâkŭmooltĕyŏk′ moo tăloogooduŏk′?

7. Nĕgŭmow′ āladĭjŭl: Mŭdŭ mow wĕn loogowŏkŭn ĭgŭnŭmooenămŭch. Nĕgŭm ālăje: Uldaakw alogomânŏkseā′ egadâkŭnŭ, ak tan tĕletĕtpagaak ′msŭntŏksŭp.

8. Na wĕlaakw tan ĕtlealsoosĭt alogomânŏkseā' egadâkŭn ālăjŭl oonoodăbelasĭdĕmŭl : Wegoom' loogowenoogwŭ ak abankŭdoo, oochĭpkotŭmkadĕgĕ' wĕjadĕgĕmk' kĕspeĕjĭk mesokoo ŭmskwĕsāwāāk.

9. Na nĕgŭmow pĕjedaajĭk tanĭk poktŭloogoodĭb'ŭnĭk ĕdŏŏk' nāooktăjeĕt toochoo āwoptook nagoosĕt tettăt ak mĕsŭnŭmeedĭch denāleŭs tan tāseedĭchŭ.

10. Cadoo tan tĭlesĭp' ŭmskwĕsāwāāk pĕjedaajĭk tĕledasooltĭjĭk ootăjĭmsŭnŭmŭnowŭ. Cadoo nĕgŭmow' ĕlp mĕsŭnŭmeedĭch denāleŭs tan tāseedĭchŭ.

11. Ak mĕsŭnŭmeedĭch amsĕlemadĭjŭl ĕtleălsoosĭlĭjŭl wĕnjegwŏmŭ,

12. Tĕlooĕjĭk : Wĕg'ŭla kĕspeĕjĭk pasŭk nāŏŏktăj'eĕt tĕlĭpkĭtloogoodĭjĭk, ak keel nāŏŏktā' tĕlalŭjĭk stŭgā nenĕnŭ, tanĭk pĕmadooĕgŭp nagwĕk wuhsoonŭm ak tan tĕlepŭdĕgŭ.

13. Cadoo ŭsedăboogooĕt' ālăjŭl nāŏŏktājĭlĭjŭl nĕg'ŭla : Okoodā', moo kĕspoogwalooloo. Moo tŭle-kesăgŭnoodŭm-owhkoos oochĭt' denāleŭs ?

14. Sooadoo tan wĕdălegămĭn ak ŭpkotŭmkaase ! tŭlĭktooeĭgŭnŭmooŏdĕs' oola' kĕspeĕt' ansooma' stŭgā' keelŭ.

15. Moo tŭ tĕlkedăsĭnook 'ntŭladoon tan tĕleooledādŭm neen 'ntălegĕm ? ŭkpŭkĭk tŭ wĭnchĭk' mŭdŭ neen wĕlmŭdoo ?

16. Na tĕlāāk kĕspeĕjĭk ŭmskwĕsāwādâk', ak ŭmskwĕsāwāāk kĕspeĕdâk'. Mŭdŭ pegwĕlkĭk wegoomoojĭk kadoo tĕgĕlājĭjĭk nenasoonooksooltĭjĭk.

17. Ak Sāsoos pĕmĭtkojooĭmtŭmaat Săloosăl-

āmkŭ, ak wĕswalăje nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taboo kĕgenoodŭmooŏje medădook′ owhtĭgŭ, ak ālăje :

18. Ankăptŭmookw′ pĕmĭtkojooĭmtŭmedaĭkw Săloosălāmkŭ, ak Ulnoo Ookwĭsŭl ootenĭn leĭgŭnŭmooĕdoodĕn′ ŭkchepadŭlëasooĭktŏŏk ak noojeweegĭgŭdĭjĭk′ ak leĭlsoomădâk′ ′npoowŏkŭn ĭktŏŏk.

19. Ak leĭgŭnŭmooadâk′ ŭktŭge tāsŭkŭmĭksĭlĭje oomălegĭmaanow′ ak oonebesokŭnta′now′ ak ookloocheowhtaanow′, ak sestāwā′ nagwĕk menoonsedo′.

20. Tokoo pĕgesĭnkŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′ Sĕbŭde ookwĭss ookwĭjooŏl′, ak ookwĭss pĕjewĭjāooŏje, ak ābĭt ĕjĭnkwasĭjŭl ak kweloodŭmooŏch′ nadoo kogooāŭ.

21. Sāsoos ālăjŭl : Cogooā′ pawŏtŭmŭn ? Abĭt ālăjŭl : Utploodān′ wĕg′ŭla taboosĭjĭk ′nkwĭsk′ ootŭbadĭnow′ nāŏŏktājĭt ŭktenâkŭnŭmk′ ak ŭktŭk′ ŭkpadadoojŭmk′ ŭktĕlĕgāwagĭmkŭ.

22. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ āāt : Moo kĕjedooduŏk′ tan kweloodŭmoodeyŏk′ ! Kesutŭsămoogooltegŏk′ ′nkŭneepsŭmoon tan kĕdoo′tŭsămoogwei′ ? Nĕgŭmow′ āladĭjŭl : Kesetŭladâkadegĕk′.

23. Sāsoos ālăje : Amooch′ ootŭsămoogoltedŏksŭp ′nkŭnepsŭmoonŭmkŭ. Cadoo ĕbĭmk′ ′ntenâkŭnŭmk′ ak ′npadadoojŭmk′ moo neen ′ntĭgŭnŭmădĭmkāwāŭm pasŭk oochĭt′ nĕgŭmow′ tanĭk wĕjeëladoos Noochŭgŭ.

24. Na nāŏŏktĭnskŭksĭjĭk [ŭktŭgĭk ăpostălāwĭjĭk] noodŭmeedĭch oola′, wĕgeiuhtooadĭje wĕg′-ŭla′ taboosĭlĭje wĭjegŭdelĭje.

25. Cadoo Sāsoos wegoomăje tan āhkŭ ak āāt : Kĕjedoodeyŏk′ ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk oo-

sâkŭmamooŏk′ ootalsoomkoonow′ nĕgŭmowŭ, ak tanĭk ĕspoltĭjĭk kestāwāooadĭje.

26. Cadoo ma tŭlānook kelow′ ŭktenāwow′ ĭktŏŏk, kadoo tan mĕsoonedātk′ ootĕspāĭn ŭktenāwow′ ĭktŏŏk kelow oonokŭbemĭkw, loogwāoolŏkch′.

27. Ak ĕlp tan wĕn mĕsoonĕdātk′ ootĕtlesâkŭmowĭn ŭktenāwŏk′ kestĕjooĭch′ oochĭt′ kelowŭ.

28. Mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl moo tĕlĭpkesĭnoogoop oochĭt′ ooloogwāookoosĭn kadoo oochit′ ootŭloogowŏn′ ŭktŭg′eŭ, ak oochĭt′ ootĭgŭmooĕn′ oomemăjooŏk′ŭnŭm oochĭt′ poogwĕlnĭje ootăbăjĭpkwŏdĕlooŏn′.

29. Ak wĕjĭpkotŭmkedadĭch [ŭkchegŭnk′ tĕlooesĭk] Jĕlekokŭ, poogwĕlkĭk memăjooenook′ noosoogooadĭjŭl.

30. Ak ĕdŭ taboosĭjĭk nĕgăbegwāăgĭk cheenŭmook ĕbĭjĭk kâskowhtĭgŭ, ak noodooadĭch Sāsoosŭl pĕmeseowasĭlĭch′, nĕdowĕjĭk āăjĭk: Aooledā′lŭmĭn, ′nsâkŭmamenĕn′, Dabĭd Ookwĭsŭl!

31. Ak mowepoogwĕlkĭk pĕtkĭmadije ooboonāwĭstoolĭnŭ. Cadoo nĕgăbegwāăgĭk owoona′ ăjĭksegowĭntowĕjĭk, āăjĭk: ′Nsâkŭmamenĕn′ āooledā′lŭmĭn, keel Dabĭd ookwĭsŭl.

32. Tokoo Sāsoos nĕnkeiboogooaasĭt wegoomăje, ālăje: Cogooā′ pawŏtŭmŏk ′ntŭlaloolenowŭ?

33. Nĕgŭmow āladĭjŭl: ′Nsakŭmamenĕn′, ′npŭkegwenŭl′ oopăntadăsĭn.

34. Sāsoos āooledālŭmăje, sămadooŏjŭl oopŭkegooowŏl′, ak ′nkŭseiu oopŭkĭgoowŏl′ nĕmedĕgĕgŭl, ak nĕgŭmow′ noosoogooadĭjŭl.

# CHAPTER XXI.

1. Na tan tĭlesĭp′ wĕjooowedaadĭch Săloosălâmkŭ ak pĕjedaadĭch Bĕtpāsĕgŭ kŭmdŭⁿ ĭktŏŏk tĕlooesĭt Olebeā, Sāsoos ĕlkĭmăje taboosĭlĭje kĕgenoodŭmmooŏje,

2. Tĕlĭmăje :Ladĭkw ŭkchegŭnchechk tĕtpŭgeiu ak nânkŭmewājeădŏksŭp jākas′ kĕltâkpesĭt āk nootkwālĭjŭl tĕgwāădeedĭjŭl. Apkwalookw′, ak choogwegŭldâkŭnookw′ tan āŭm.

3. Ak wĕn natălemoolŏk′ tŭlemookw′, Alsoosĭt wĕdŭmedālŭmăjŭl. Ak nânkŭme-aboogwĕdoodŭ′.

4. Na ′msĭt′ oola′ wĕje-kakeikeskăjeâk′ oochĭt′ ootŭleân tan wĕje-tĕlooĕmkŭp neganĭkchĭjetĕgāwenoo iktŏŏk, tĕlooĕgŭp :

5. Tŭlemookw′ Seŭn ootoosŭl, Ankaptān′ ŭktĕlĕgām wĕchkooeĕt′, nĕgŭm moo nĕdowuhkweiĭkw, ak kākoobĭjŭl jākasŭl ak nootkwālijŭl weisĭs tan noodowoolĕt′ oonejŭnŭl.

6. Tokoo kĕgenoodŭmoojĭk āladĭjĭk ak tĕladĕgĕjĭk tan Sāsoos tĕlkĭmăpŭ.

7. Ak pĕjegŭlŭtkŭnŭmooadĭjŭl jākasŭl ak nootkwālĭjŭl, ak kākwadooadĭjŭl ootokwŏn′ooŏl, tokoo Sāsoos kākooba′sĭjŭl.

8. Tokoo sooĕl ′msĭt ĕtlemoweĕjĭk sebĕlegodoodĭjŭl ootokwŏn′ooŏl owhtĭgŭ, ak ŭktŭgĭk wĕjemoosegâtkoontāmeedĭjŭl ŭpsĕtkoonŭl ak ĕlsāsodoo′dĭjŭl owhtĭgŭ.

9. Ak mowepoogwĕlkĭk tanĭk negânedaajĭk ak ĕlp tanĭk ootĕchk′ wĕjedaa′jĭk nĕdowoodĭjĭk, āājĭk : Hosăna ! oochĭt′ Dabĭd ookwĭsŭl ! wĕl-

alooksĭt tan wějechoogooeět′ Ukchesâkŭmâl oowesoonŭm ĭktŏŏk : Hosăna ! moweěspāăk wasōgŭ !

10. Ak tan tĭlesĭp′ Sāsoos pěgesĭnk′ Saloosăl-āmkŭ ′msĭt tan tělkeek ŭkchegŭnk′ sěspěnŏk-sooltĭjĭk tělooějĭk : Wěn tŭ oot ?

11. Ak mowepoogwělkĭk memăjooenook′ těl-ooějĭk : Sāsoos na, neganikchĭjetěgāwenoo tan těiāowĭt Năsālětkŭ Gălĭlětk′ tŭlā′.

12. Ak Sāsoos pĭskwat′ Nĭkskamŭl ootŭkche-alasoodŭmogwŏmkŭ ak ějĭgŭlalăje ′msĭt′ tane ětlĭntooeskadelĭje ak tane ětlĭpkwŏdělĭgŭdelĭje ŭkche-alasoodŭmogwŏmkŭ ; ak kětkoojâktooŏjŭl oobatalooodĭmooŏl nooje-sasāwa-doodĭjŭl sooleā-wāālŭ, ak ookoodpoodĭmooŏl tanĭk nědooeska-dĭlĭje pŭlěsŭ.

13. Ak ālăje : Tělooweegăsĭk, Neek tŭloo-edăsĭdo′ alasoodŭmâkŭnā′ wěnjeegwŏm ; kadoo kelow′ teladooŏk′ oonoojekŭmootŭněs-ooōgwŏm-ĭnŭ.

14. Ak něgăbegoltĭjĭk ak askasooltĭjĭk pěje-daadĭjŭl ŭkchealasoodŭmōgwŏmkŭ, ak něsalăje.

15. Na ŭkchepadŭleask′ ak noojeweegĭgŭdĭjĭk němedoodĭch něg′ŭla pakŭleioodeel tanŭl těla-děgělĭch′, ak němeadĭch′ mĭjooajech nědowoo-dĭlĭch′ ak těllooělĭch′, Hosana ! oochĭt′ Dabĭd oo-kwĭsŭl ! wěgeiooltĭjĭk.

16. Ak āladĭjŭl Sāsoosŭl : Noodăjĭk tŭ tan něg′ŭla tělooādĭch ? Sāsoos ālăje : Aă, mŭnaak ěgedŭmooduŏksŭp, Mĭjooajechk′ ak tanĭk noon-dĭjĭk ootoonooŏk′ wěje-keskăjadooăp′ ěmtŏgwŏl-soode oochĭt Nĭkskam.

17. Tokoo nakŭlăje ak wĕjetooeĕt′ ŭkchegŭnkŭ ak āleĕt Bĕtănĭgŭ, ak nadāl′ tĕt kĕtkoonĭt.

18. Wŏpk ĕskĭtpook′ ĕleăpskwaasĭt ŭkchegŭnk′ ak kāwesĭnk′.

19. Ak nĕmedŏk′ menĭchkŏkse kaskowhtĭgŭ ak pĕgesĭnk′ kadoo mogwā′ kogooā′ ĕtlewājedookw′ pasŭk nĕbeek′, ak tĕlŏŏtk′ : Moo māch yăpchoo ŭkmĭnu. Na ′ŭnkŭseiu sāwĭptĕk′ menĭchkŏkse.

20. Ak kĕgenoodŭmoojĭk nĕmedoo′dĭch pakŭleiooltĭjĭk āājĭk : Tălĭnkŭseiu menĭchkŏkseĕk′ sāwĭptāk′ !

21. Sāsoos ŭsĭdăboogooĕt′ ālăje : Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ ooskodŭmoodeyŏk′ ŭktlamsĭtooŏkŭn, ak moo aswedasooltuŏk′, ma pasŭk tŭladakaduŏk′ tan tĕladăsĭk oola′ menĭchkŏkse, kadoo tŭlemŏk′ oola′ kŭmdŭn, oonaga′dăse ak ŭpkasa′dăse ŭkchĭgŭmŏŏgŭ′ tŭladăsĭs.

22. Ak ′msĭt kogooāl′ tanŭl ĕlekweloodŭmogŭl aiasoodŭmâkŭn ĭktŏŏk ŭktlămsĭtŭmoodeyŏk′, ′msŭntŏksŭp.

23. Na kesepĭskwach′ ŭkchealasoodŭmogwŏm ŭkchepadŭleask′ ak noojĭtploodakadĭjĭk memăjooenco′ ĭktŏŏk, pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl ĕtlekenoodŭmooĕlĭch′ ; ak āladĭjŭl : Cogooā′ tŭ alsoosoode wĕje-tŭladoonŭl nĕg′ŭla kogooāl′ ? ak wĕn tŭ ĭgunŭmusk′ oola′ alsoosoode ?

24. Sāsoos ŭsedăboogooĕt ālăje : Neen ĕlp kelow′ pebanemoolŏk′ nāŏŏktāāchkŭ′ tan ăgŭnoodŭmooeyŏk′ neen ĕlp ăgŭnoodŭmooltŏksŭp kelow′ kogooā′ alsoosoode wĕjetŭladooŏnŭl wĕgŭla′ kogooāl′ !

25. San oobăpteisāwadâk′ŭnŭm tame tĕt

wĕjeâk′ ? wasōk ? kŭsna′ memăjooenoo′ ĭktŏŏk ? Cadoo nĕgŭmow′ ăgŭnoodŭmădooltĭjĭk tĕlĭmtooltĭjĭk : Tŭlooākw′ wasōgŭ, tŭlooĕdo′, Na oochĭt′ kogooā′ oochĭt′ moo kĕdlămsĭtooowŏksŭbŭnâk ?
26. Cadoo tŭlooākw′, Memăjooenoo ĭktŏŏk, chepălkwĭkw memăjooenoogŭ, mŭdŭ nĕgŭmow′ kĕdlămsĭtŭmoodĭjĭk Sanō ooneganĭkchĭjetĕgāwenooelĭnŭ.
27. Tokoo ŭsedăboogooadĭjĭk ālадĭjŭl Sāsoosŭl ; Moo kĕjedoo′duĕk′. Sāsoos ālăje : Ak ĕlp neen ma tĕlemooloŏk′ kogooā′ alsoosoode wĕje tŭladooŏnŭl wĕg′ŭla kogooāl′.
28. Cadoo tăledădŭmoodeyŏk′ ? Cheenŭmŏk′ āhkŭsŭnŏk tabooselĭbŭnegŭ ookwĭskŭŭ. Ak pĕgesĭnkŭb′ŭnŭl ŭmskwĕsāwāŭŭ ālăb′ŭnŭl : Kwes, ŭleyĕ′ tŭloogwĕ′ keskook′ alogomânŏkseā′ ′ntegadâkŭnŭmkŭ.
29. Cadoo ŭsedăboogooĕp′ tĕlooĕp′ : Ma tŭladĕgow′ ; kadoo kŭlăbĭs′ ăpskwĕdaasĭp ak āleĕp′.
30. Ak pĕgesĭnkŭb′ŭnŭl tabooōwāl′ tokoo nāŏŏktā′ tĕlemăb′ŭnŭl. Nĕgŭm ŭsedăboogooĕp′, āāp, ′Nsakŭmâm′, aa, tŭladĕgĕdĕs′, kadoo moo ĕleĕgoop.
31. Tĕgĕn′ ĕgwĕt′ taboosĭbŭneek tĕladĕgĕs′ oochŭl oowŏŏledădâk′ŭnŭm ? Aladĭjŭl : Umskwĕsāwāâk′. Sāsoos ālăje : Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ noojemowadâkadĭjĭk ĕlegāwĭtāwā′ sooleāwā′ ak wansooltĭjĭk ābĭjĭk eganepĭskwĕdajĭk wasōk′ ootĕlegāwagĭmkŭ āskw mŭnaakw kelow′ pĭskwĕda′ooŏk′.
32. Mŭdŭ Sanōk′ pĕgesĭnkŭbŭnŏk′ āŭmokŭ kokwŏjadakŭnā, owhtĭgŭ′, ak kelow′ moo kĕdlămsĭtooowōgŭnŏk′ ; kadoo nooje-mowadakadĭjĭk

ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā' ak wĭnsooltĭjĭk ābĭjĭk kĕdlāmsĭtooadĭbŭnŭ ; ak tan tĭlesĭp' kelow' nĕmedoodeyŏk' moo ăpskwĕdasooltuŏksŭp kŭlăbĭsŭ koolamân' ŭkŏŏdlămsĭtŭmoodĭnowŭ.

33. Jĭksetŭmookw' ŭktŭk' pĕsloodĕgĕmkāwā'. Cheenŭmŏk' āhkŭbŭnŏk' tanŏk' ĕtlealsoosĭtŏk' wĭnjegwŏmŭ, tanŏk egadagwŏtkŭbŭnĕk' alogomânŏkseāĕk' egadâkŭnĕk', ak oweĕloodogoobŭnĕk' ak moonkâtkŭbŭnĕk' mĕgobagāĕk chĭnpageigŭnĕgŭ ak ĕtledogoobŭnĕk' ŭskŭmagŭnĕk' ak egadooŏbŭnĕk' oopŭtŭnooŏk' nooje-egadagoodelĭtkŭŭ. Tokoo wĕjĭpkotŭmkasĭbŭnŏk weekŭ.

34. Na tan tĭlesĭp' menĭchkŭl ootĕtpŭgagŭmooow' kĕdooegaak ĕlkĭmăje oonŏkŭbĕmm' nooje-egadagoodĭlĭje āŭmoodĭlĭje oomŭsŭnŭmŭn oomenĭchkŭm'ulŭ.

35. Cadoo nooje-egadagoodĭjĭk kokwadooadĭje oonŏkŭbĕmpmŭ, ak mătadĭjŭl nāŏŏktājĭlĭjŭl ak nābadĭjŭl ŭktŭgŭl ak koondāootadĭjŭl ŭktŭgŭl.

36. Apch ĕlkĭmăje ŭktŭge nâkâpŭ ăjepoogwĕlnĭje moo ĕnkoodā ŭmskwĕsāwāgŭŭ. Ak nāŏŏktā' tĕlalaadĭje.

37. Elmekĕspeâk' ĕlkĭmăjŭl ookwĭsŭl nooje-egadagoodĭlĭje, tĕlooĕt : Ukpŭmedālŭmădâk' 'nkwĭs'ŭlŭ.

38. Cadoo noojeëgadagoodĭjĭk nĕmedooadĭch ookwĭsŭlŭ tĕlĭmtooltĭjĭk : Oola' na tan kĕdoouhtălegămĭch' oochŭl ootăl'egăm. Kā ! nābanĕch, ak kenoo 'msŭntŭksŭnoo 'mtălegămŭ.

39. Ak kokwaladĭjŭl ak wĕjetooĕgā'dĭjŭl alogomânŏkseā' egadâkŭn ak nābadĭjŭl.

40. Na oochĭt' tan tĭlesĭp' ĕtlealsoosĭt alogo-

mânŏkseā' egadâkŭn ŭpkesĭnto' tălalădŭ' nĕg'ŭla
nooje-egadagoodĭlĭje ?
41. Tĕlemadĭjŭl : Oonmāje-kakeiskwĭskalădŭ'
wĕg'ŭla padatĕgāwenooŭ ak tokoo egadoodo'
alogomânŏkseā' egadâkŭn ŭktŭge nooje-egada-
goodĭlĭje oopŭtŭnooow' ĭktŏŏk tanĭk abânkŭdoo-
ŏdâk' menĭchkŭl ootĕtpŭgagŭmooow'.
42. Sāsoos ālaje : Mŭnaak wĕtkedŭmooduŏk-
sŭp tanŭl tĕleweegăsĭgŭl, Koondāoo tan noosĕg-
ŭnowoodĭjĭk aiwedādŭmedĭp kesadăsĭk kĕje'găsĭk
oonjeā' ookoondĕmŭ. Wĕjekesa'dăsĭch Ukche-
sāk'ŭmow ĭktŏŏk ak pakŭleioode ŭkpŭkĭgwenow'
ĭktŏŏgŭ.
43. Na oochĭt' tĕlemoolŏk' Nĭkskam ootĕlĕgā-
wĭtāwoodĭm oochuhsooadoolŏktĕn kelowŭ ak
ĭgŭnŭmooŏdĕn' nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk tanĭk ĕtle-
kesadoodâk' oomenĭchkŭmŭl ookesegwĕnŭ.
44. Ak tan ĕlneseĕt' oola' koondāoo skwĭska-
sĭdo' ; kadoo tanŭl wĕnŭl ĕleneseĕjŭl noogwa-
gebooladŭl.
42. Ak ŭkchepaduleask' ak Pălŭseâk' noo-
dŭmeedĭjŭl oopĕslooděgĕmkāwāŭmŭl ak kĕjedoo-
dĭch ooskoomkoonowŭ.
46. Ak kwĕjukokwaladĭjŭl kadoo chepaladĭje
mowepoogwĕlnĭje mowāălĭje memăjooenoo' ;
mŭdŭ memăjooenook' kĕdlămsĭtŭmoodĭjĭk oo-
neganĭkchĭjetĕgāwenooĭlĭnŭ.

---

## CHAPTER XXII.

1. Tokoo Sāsoos ŭsĭdăboogooĕt' ak ăpch wĕje-
kŭlooläje pĕslooděgĕmkāwā' ĭktŏŏk āāt :
2. Wasŏk ootĕlĕgāwagĭm tĕlāāk stŭgā' ĕlegā-

wĭt′ tan kesedŏksŭp mălea̅wĭmka̅wa̅′ wegoobaltĭmk oochĭt ookwisŭl.

3. Ak ĕlkĭmăje oonŏkŭbĕmm oowegoomalĭn tane kese-wegoomkoosooltĭmkŭ, ak moo wĕleda̅dŭmoodeekw oopĕjedanowŭ.

4. Apch ĕlkĭmăje ŭktŭge nâkapŭ, a̅lăje : Tŭlemookw′ ta̅nĭk wegoomkoosooltĭjĭk, Ankăptŭmookw′, keskajadoo ′n′twegoobaltĭmka̅wa̅ŭm, ′n′twĕnjoodeamoomk′ ak nĕgămoodăsooltĭjĭk ′ntooa̅mk′ na̅boksooltĭjĭk ; ak ′msĭt kogooa̅l′ kakeieladăs′ĭgŭl : choogwedaakw mălea̅wĭmka̅wa̅′ wegoobaltĭmkŭ.

5. Kadoo kĕlooskeda̅dŭmeedĭch, ak ĕledaajĭk′ na̅ŏŏkta̅jĭt ootegadâk′ŭnŭmk′, ak ŭktŭk ooma̅lsâna̅wa̅ŭmk.

6. Ak ăp ŭktŭgĭk kokwadooadĭje oonŏkŭbĕmpmŭ, ak wĕnmăja̅ooadĭje ak na̅badĭje.

7. Tan tĭlesĭp′ ĕlĕga̅wĭt′ noodŭmâch′ wĕgeiĭk, tokoo ĕlkĭmăje ootŭbloom′ ak kakeiskwĭskalăje nĕgŭla nooje-na̅badakadĭlĭjeŭ ak noogwadooŏch′ oochegŭn′ŭmooow′.

8. Tokoo a̅lăje oonŏk′ŭbĕmm′ : N′twegoobaltĭmka̅wa̅ŭm mălea̅wĭmka̅wa̅′ kakeikeskâtĕk, kadoo tankĭk wegoomkoosooltĭbŭneek moo pĕgwŏdoo′degwĕk′.

9. Na oochĭt′ ledaakw owhtelŭ ak tan tĕlepoogwĕlkĭk wa̅jeŏk′ wegoomookw′ mălea̅wĭmka̅wa̅′ wegooba̅ltĭmkŭ.

10. Tokoo ta̅wedaalĭje nĕg′ŭla oonŏkŭbĕmm owhtĭktŏŏgŭ ak mowaladĭje tan ta̅sĭlĭje wa̅jeadĭje tane kĕloo′sooltĭlĭje ak tane moo kĕloosooltĭlĭgwe : ak mălea̅wĭmka̅wa̅′ poktŭskaasĭk wŏjoogŭmeedĭch tanĭk wegoobaloojĭk.

11. Na ĕlĕgāwĭt pĭskwach′ oonŭmeân′ tane wegoobalooje nĕmeăjŭl nadāl′ cheenŭmool moo naskŭmŭlĭkw′ măleăookwŏnŭ.

12. Ak ălăjŭl : Okoodā′, kogooā′ wĕjepĭskwan′ tĕtŭ moo naskŭmoon′ măleăookwŏn ? Cadoo nĕgŭm moo nĕdowĕkw′ !

13. Tokoo ĕlĕgāwĭt′ ălăje oonŏkŭbĕmm′ : Kŭldâkpelook′ ak lĕgĕkw′ bogŭnĭtpaak ĭktŏŏk koojŭmŏŏgŭ. Nadāl′ tĕt ŭtkedĕmoode āhk ak nĕnkŭbĭtkŭdĕsĭnŭmŭgāwā′.

14. Mŭdŭ pegwĕlkĭk wegoomkoosooltĭjĭk kadoo tĕgĕlājĭjĭk nenasoonooksooltĭjĭk.

15. Tokoo poktŭmkedaajĭk Pălŭseâk′ ak ăgŭnoodŭmăjĭk tan tŭluhche-nabooktâkŭnegaladĭs ookŭlooswŏk′ŭnŭm ĭktŏŏgŭ.

16. Ak ĕlkĭnăje tane nĕgŭmow′ kĕgenoodŭmooadĭje Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′ ak Hĕlotâl′ wedabâ′, tane tĕlooĕlĭje : Noojekenamooĕt′, kĕjedooĕk′ ŭkĕdlāwāĭn ak ŭktĕlekenoodŭmooĕn′ Nĭkskam ootowhte kĕdlāwāooŏkŭn ĭktŏŏgŭ, ak mogwā′ sĕspĕdālŭmowt′ wĕnŭ, mŭdŭ moo wĕskĭtăptĕgowŭn :

17. Na oochĭt′ tŭlemĭn′, tăledā′dŭmŭn ĕdŏŏk′ tĕlkedăsĭk abânkŭdooŏn′ ĕlegăwĭtāwā′ sooleāwā′ Sesŭlŭlŭ ? kŭsna′ moo ?

18. Cadoo Sāsoos kĕjedooŏjŭl ootŭloowāwoodewŏl′ ak ăāt : Cogooā′ wĕjĭkwcha′leŏk′ ? kelow′ wĕskĭjeoolămkoosoolteyŏk′ !

19. Nāyadooĭkw′ ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwāŭ. Ak pĕgesoodooadĭch denāleŭsŭ, (na na mĕsakajechk′ sooleāwāŭ).

20. Tokoo Sāsoos ălăje : Wĕn oot ălădeedĭjŭl ak wesoon āweegăsĭk ?.

21. Nĕgŭmow′ āladĭjŭl : Sesŭl ĕdŭ. Tokoo ālăje : Na oochĭt Abăje-ĭgŭnŭmookw′ Sesŭl, Sesŭl ootăl′egăm, ak Nĭkskam abăje-ĭgŭnŭmookw′ Nĭkskam ootălegăm.

22. Ak noodŭmeedĭch pakŭleiooltĭjĭk, ak nakŭladĭjŭl ak poktŭmkedaajĭk.

23. Mā na ĕlmegĭskŭk Sădooseâk′ pĕjedaadĭjŭl, tanĭk booske-tĕlooĕjĭk ăbĭjebĕmk′ mogwā′ āhtŭnook. Na pebanema′dĭjŭl,

24. Telooĕjĭk : Noojekenamooĕt′, Mooyeesōk′ tĕlooĕbŭnŏk′ cheenŭm ′npŭk′ ak moo oonejŭnĭkw′ wĭjegŭdeedĭjŭl măleāwedŭ′ wĭlmoosŭl, ak negeădŭ wĕdabĕksĭlĭjĕ oochĭt′ wĭjegŭdeedĭjŭl cheenŭmool.

25. Na āŭmoodĭbŭneek tan āŭmoodeekw ĕlooĭgŭnŭk-tāsĭbŭneek wĭjegŭdooltĭtkĭk cheenŭmoogwĭk. Ak ŭmskwĕsāwāâk′ măleāwĭbŭnâk′ ak nĕpkŭbŭnŏk′ ak moo wĕnjŭneegoobŭnâk′ ak nŏktŭmooâb′ŭnŭl ootābĭtĕmŭl wĭjegŭdeedĭjŭl cheenŭmool.

26. Ak nāŏŏktā′ ĕlp tabooōwāâk′ ak ĕlp sestāwāâk mesokoo ĕlooĭgŭnŭkāwāâk.

27. Elmekĕspeâk′ ābĭtâk′ nĕpkŭbŭnâk′.

28. Na oochĭt′ ăbĭjĕbĕmkāwā′ ĭktŏŏk tĕgĕn′ nĕgŭmow′ ĕlooĭgŭnŭk-tāsĭjk ootābĭtĕmedŭl ? mŭdŭ ′msĭt tāseedĭch wĕskwāooadĭb′ŭnŭl.

29. Sāsoos ŭsedăboogooĕt ālăje : Pĕsokedasoolteyŏk′ mŭdŭ moo nĕstŭmooduogŭl tanŭl āweegăsĭgŭl Nĭkskamāwāāl, kŭsna′ Nĭkskam oomŭlgĭgŭnodĭm.

30. Mŭdŭ ăbĭjebĕmkāwā′ ĭktŏŏk moo măleāwoolteekw kŭsna′ moo tokooboogooalooksoolteekw. Cadoo tĕloltĭjĭk stŭgā′ Nĭkskam ootănsălāmpmŭ wasogŭ.

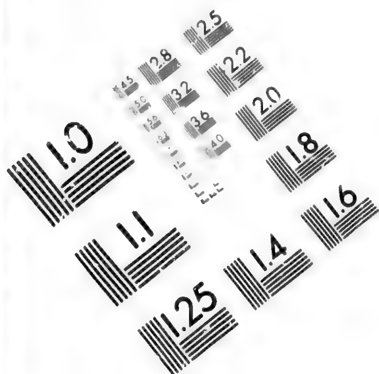
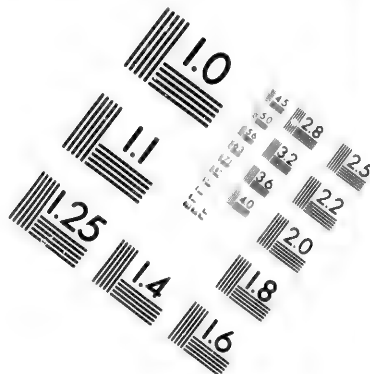
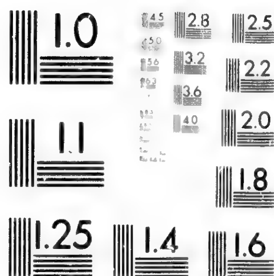
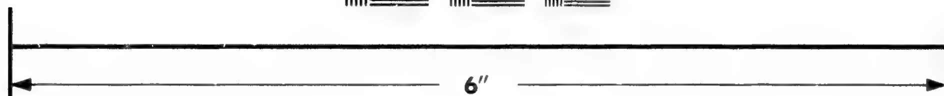
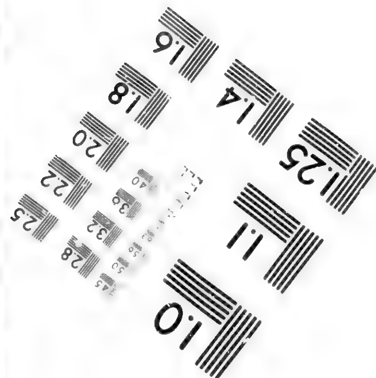
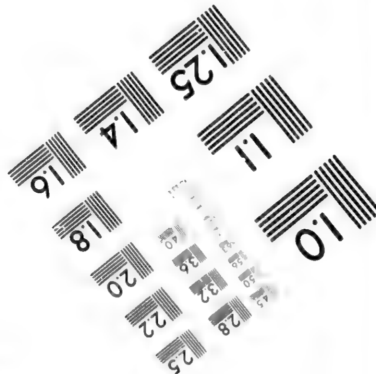



**IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**

4.5
5.0
2.8
3.2
2.5
3.6
2.2
2.0
1.8
1.0

31. Cadoo tan tŭlā′ ′npooenook′ ootăbĭje-
bĕmkāwāŭmooow′ moo ĕgedŭmooduŏksŭp tan
Nĭkskam tĕlemoolŏksŭp tanĕk tĕlooĕdĕk′:
32. Neen Ablaham′ Oonĭkskamŭl ak Esaak
Oonĭkskamŭl ak Sakōb Oonĭkskamŭl. Mŭdŭ
Nĭkskam moo ′npooenook′ Oonĭkskamooŏl′, ka-
doo memăjooënook′ Oonĭkskamooŏl na.
33. Ak mowepoogwĕlkĭk mowāāgĭk noodŭm-
eedĭch ak pakŭlăstŭmeedĭch ookĕgenoodŭm-
ădĭmkāwāŭm ak ookĕgenamădĭmkāwāŭmŭ.
34. Na tan tĭlesĭp′ Pălŭseâk′ noodŭmaadĭch
Sāsoosŭl ookwĭsalân′ Sādooseâ′ ooboonāwĭstoo′-
delĭnŭ mowedaajĭk nāooktā′ŭ.
35. Ak nāŏŏktājĭt nĕg′ŭmow, noojĭtploodĕgĕt′
na, pebanemăjŭl, kwĕjalăjŭl, ālajŭl:
36. Noojekenamooĕt′, tĕgĕn′ mowĭmsŭgeek
tĕbloodĕgĕmkāwā′ ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk?
37. Ak Sāsoos ālăjŭl: Uksălădŭks′ Ukche-
sakŭmow Uknĭkskamŭm ′msĭt ŭkâmlâmŭn ĭk-
tŏŏgŭ, ak ′msĭt ŭkchejâkŭmĭjoo ĭktŏŏk, ak ′msĭt
ŭktaledaswŏk′ŭnŭm ĭktŏŏk.
38. Na mĕskeek ak ŭmskwĕsāwā′ tĕblooдĕg-
ĕmkāwā′.
39. Ak tabooōwā′ tĕtpoodeedĭch; na na, Tŭlĭk-
sălădŭks′ kĭgŭmach′ stŭgā′ tĕlĭksăd′ŭmŭn ŭk-
tenĭn.
40. Nĕg′ŭla taboogŭl tĕbloodĕgĕmkāwā′ ĭk-
tŏŏk ′msĭt ŭtploodâkŭn ak ′msĭt neganĭkchĭjetĕg-
āwenook′ wĕjĭkwsopesooltĭjĭk.
41. Na tan tĭlesĭp′ Pălŭseâk′ ĕtlemowāeedĭch
Sāsooos pebanemăje, āāt:
42. Tăledālŭmŏk′ Clĭstāwĭt′? wĕn ookwĭsŭl
nĕgĕt? Aladĭjŭl: Dabĭd ookwĭsŭl na.

43. Sāsoos ālăjŭl : Nŭt kogooā′ oochĭt′ Dabĭd Wĕjeoolenĭkskam ĭktŏŏk tĕlooedăjŭl Nsâkŭmam ? tan tĕlooĕt′:
44. Ukchesâkŭmow ālăjŭl ′Nsâkŭmamŭl, Base ′ntenâkŭnŭmkŭ mesokoo tĭlĕsĭp′ ŭpkwŏdooas′ pokwŏjedālŭmskĭk ŭktŭkcheboogooasĭnŭ.
45. Na oochĭt′ Dabĭd tŭlooëdăch′ Nsak′ŭmam, tălekesukwĭsĭs ?
46. Ak mow wĕn keseŭsedĕmakw′ nāŏŏktāchk kŭlooswŏkŭnŭ ; ak wĕjadĕgĕmk′ na nagwĕk mow wĕn kese-mŭlgedakw′ kogooā′ oopebanemânŭ.

---

## CHAPTER XXIII.

1. Na tokoo Sāsoos kĕlooläje memăjooenoo′ mowāālĭje ak tane kĕgenoodŭmooŏje, ālăje :
2. Noojer [illegible] ŭdĭjĭk ak Palŭseâk′ kĕspedaajĭk Mooyeesŭl [illegible] oodpoodĭmŭ.
3. Na oochĭt′ ′msĭt kogooāl′ tanŭl nĕgŭmow′ tĕlemoologŭl ŭkŭlodŭmŭnow′ nĕg′ŭla kŭlodŭmookw′ ak tŭladakadĭkw. Kadoo moo ŭktŭladakadĭnow′ stŭgā′ ootloogowŏkŭnŭmoowŏl′, mŭdŭ nĕgŭmow′ ĕtlewĭstoo′dĭjĭk kadoo moo tĕladakadeekw.
4. Mŭdŭ kĕltâkpelŭmeedĭjŭl kĕskoogŭl muhsoonŭl ak mĕdooāāgŭl tĕlepŭmadŭmkŭ, ak kākwadooädĭjŭl memăjooenook′ ootŭlmâkŭnoowŏkŭ. Kadoo nĕg′ŭmow moo kĕdoouhcheemăjadooadĭgool nāŏŏktāchkŭl ootŭlooĭgŭnoowŏlŭ.
5. Cadoo ′msĭt ootloogowŏkŭnŭmoowŏl′ wĕjetŭladakadeedĭjŭl ooche-ankamkoosooltĭnow′ memăjooenoo′ ĭktŏŏk : oopeilākteleŭmoowŏl kesedoo′dĭjŭl kĕskāāgŭl, ak mesoolsaadâkŭnŭmoo-

wŏl′ ootokwŏnooow′ ĭktoŏk kesadoodĭjŭl mĕskee-
gŭl.
6. Ak kĕsădŭmeedĭjŭl mowĭkpŭmedāādăsĭgŭl
koodpoodeel wegoobaltĭmkāwā′ ĭktook, ak mow-
ĭkpŭmedāādăsigŭl koodpoodeel alasoodŭmo-
gwŏm ĭktŏŏk.
7. Ak boosool-āwĭktădĭm-kāwāāl etlĭn-tooes-
kadĭmk, ak oowŏŏjetŭlooedooksooltĭnow′ memăj-
ooenoo ĭktŏŏk Labei, (Alsoosin).
8. Cadoo kelow′ moo ŭktĕlooeedooksooltĭnow′
Labei: mŭdŭ nāŏŏktājĭt nĕgânowhtegŭmoolŏk′
ăk ′msĭt tan tāseyŏk′ wĭjegŭdoolteyŏk.′
9. Ak moo ŭktŭlooedanow wĕn nooch oosĭtk-
ŭmoogŭ, mŭdŭ nāŏŏktājĭt Coochooow′ wasōkŭ.
10. Ak kelow′ moo ŭktŭlooeedooksooltĭnow′
nooje-negânowhtegŭmooadĭjĭk, mŭdŭ nāooktājĭt
noojenegânowhtegŭmoolŏk′, na na Clĭstāwĭt′.
11. Cadoo tan moweĕspāāk ŭkteenāwŏk′ loo-
gwāoolŏkto′.
12. Mŭdŭ ′msĭt wĕn tan kĕpmedā′lŭsĭt bŭno-
gwa′lădĕn′, ak ′msĭt tan bĕnogwedāl′ŭsĭt ŭk-
pŭmedālŭmădĕn′.
13. Aagei′ oochĭt′ kelow,′ noojeweegĭgŭdeyŏk′
ak Pălŭseatoot, wĕskĭjeolămkoosoolteyŏk′!
mŭdŭ kĕpsŭgadooŏk′ wasōk ootĕlĕgāwaagĭm
ooskalooŏk′ memăjooenoogŭ; mŭdŭ moo pĭs-
kwĕdaooŏk′ kelow′ ak tanĭk kĕdooĕpĭskwĕdaajĭk
kelow′ moo ŭsedālŭmowŏk oopĭskwĕdanowŭ.
14. Aagei′ oochĭt′ kelow′ noojeweegĭgŭdĕyŏk
ak Pălăseatoot′! wĕskĭjeoolămkoosoolteyŏk′,
mŭdŭ mălkodŭmogŭl segooskwâk′ wĭgwŏl, ak
nĕmegoosood ĭktŏŏk wĕjĭpkĭje-alasoodŭmade-

yŏk′; oochĭt′ nĕgŭla′ ajepoogwĕlĭmsŭntŏksŭp oonmăjeĭlsoodâkŭn.

15. Aagei′! oochĭt′ kelow′ noojeweegĭgŭdeyŏk′ ak Pŭlŭseatoot′, wĕskĭjeoolămkoosoolteyŏk′, mŭdŭ băhkwedayŏk′ ŭkchĭgŭmŏŏk′ ak makŭmegĕk′ ŭkewŏnskalânow′ năŏŏktăjĭt ootŭlĭktlămsĭtŭmŭn kelow′ tĕlĭktlămsĭtŭmŏkŭ; ak kesekewŏnskalŏk′, kesalŏk′ mŭndooage taboo ŭleăjeoonjŭnĭn moo ĕnkoodā kelow′.

16. Aagei′ oochĭt′ kelow′ ŭktenāwŏk′! kelow′ nĕgăbegolteyŏk′ nooje-neganowhtegŭmooadeyŏk′: tanĭk tĕloowāyŏk′, Tan wĕn ooche-loowedŭmăsĭch ŭkchealasoodŭmogwŏmk mogwā′jooĭk na; kadoo tan wĕn ooche-loowedŭmăsĭch ŭkchealasoodŭmogwŏmā′ wĭsowsooleāwā′ na tĕtooĕt′.

17. Kelow′ moo nĕstooōltuŏk′ ak nĕgăbegolteyŏk′! mŭdŭ tĕgĕn′ moweĕspāāk? wĭsowsooleāwā′? kŭsna′ ŭkchealasoodŭmogwŏm tan nĭkskamāwadŏk wĭsowsooleąwā′?

18. Ak ĕlp tĕloowāyŏk; Tan wĕn oocheloowedŭmăsĭch bătkwealasoodŭmâkŭnĭktook na mogwājooĭk, kadoo tan wĕn ooche-loowedŭmăsĭch ĭgŭnŭmădĭmkāwā′ tan bâtkwealasoo dŭmâkŭmĭktŏŏk kākoodĕk′, na tĕtooĕt′.

19. Kelow′ moo nĕstooōltuŏk′ ak nĕgăbegolteyŏk′! mŭdŭ tĕgĕn′ moweĕspāāk, igŭnŭmădĭmkāwā′? kŭsna, bătkwealasoodŭmâkŭn tan nĭkskamāwawadŏk ĭgŭnŭmădĭmkāwā′?

20. Na oochĭt′ tan wĕn wĕje-loowedŭmăsĭch bătkwealasoodŭmâkŭn na nĕgŭm wĕjelooedŭmăsĭch bătkwealasoodŭmâkŭn ak ĕlp ′msĭt kogooăāl tanŭl kākoodĕgŭl.

21. Ak tan wĕn wĕje-looedŭmăsĭch ŭkcheala-

soodŭmogwŏm na wĕje-looedŭmăsĭch ak ĕlp
tanŭl ĕtlŭgadŭmŭlĭjŭl.
22. Ak tan wĕn wĕje-looedŭmăsĭch wasōk ĕlp
wĕje-looedŭmăsĭch Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtawe-
koodpoodĭm ak ĕlp tanŭl kākoobĭlĭjŭl.
23. Aagei′! kelow′ ŭktenāwŏk′, nooje-wee-
gĭgŭdeyŏk! ak Pâlŭseatoot′! wĕskĭjeoolamkoo-
soolteyŏk′! mŭdŭ wĕje-abankŭdŭmoodeyogŭl
mĕtlasoonāmeegŭl ŭpseskool ak dĭl ak cŭmmĭn,
(′mskegooamoogŭl na), kadoo pĕbĕleddādŭmoo-
deyogŭl peămĭksŏŏkool kogooāāl tanŭl ŭtploo-
dâkŭn tŭlāāl; na na oolĭle soodâkŭn, āooledā-
dâkŭn, ak ŭktlămsĭtooŏkŭn. Nĕgŭla′ dĕpkadĭs-
ŏk′ ŭktŭladakadĭnow′ ak moo ŭkpĕbĕledādŭm-
oodĭŭnow′ wĕgŭla.
24. Nĕgăbegolteyŏk′ nooje-negânowhtekŭm-
ooadeyŏk′! kelow wĕje-sĭnkŭmĭsemōk′ ŭksĭp-
sooncheech ak mĕsalok′ camŭlŭ; (na na
mĕskĭlk′ weisĭs′).
25. Aagei! oochĭt, kelow,′ noojeweegĭgŭdeyŏk′
ak Pălŭseatoot′, weskĭjeoolămkoosoolteyŏk′!
mŭdŭ wŏkŭmalŏk′ ooskĭtŏŏk ′nkŭneepsŭmoon′ ak
ĕptâkŭn, kadoo lămāāk wŏjooeĕjĭk kŭmootŭnō-
gŭn ak ŭksĭboogwadâkŭn.
26. Keel nĕgăbegwan′ Pălŭse′ tŭmk wokŭmal′
lămāāk ′nkŭnepsŭmoon ak ĕptâkŭn′ koolaman′
ĕlp koojŭm oowŏkŭma′dăsĭn.
27. Aagei! oochĭt kelow′ ŭktenāwŏk′, nooje-
weegĭgŭdeyŏk′ ăk Pălŭseatoot′, wĕskĭjeoolăm-
koosoolteyŏk′ mŭdŭ tĕlolteyŏk stŭgā′ wŏba-
dăsĭgŭl ootkoodâk′ŭmŭl tanŭl ooskĭtook wĕl-
eankamkoosĭgŭl cadoo lămāāk wejuhchooadăs′-

ĭgŭl 'npooenook' oowŏkŭndĕmoowŏl' ak 'msĭt 'mchegā'.

28. Na kelow' tĕle-ankamkoosooltĕyŏk' ooskĭtook ŭktenāwŏk' ŭksâbāwooltĭnow' ooskalooŏk' memăjooenook', kadoo lămāāk ŭktenāwŏk' wĕjooeadeyŏk' wĕskĭjeoolămtĭmkāwā' ak padasoode.

29. Aagei! oochĭt' kelow' ŭktenāwŏk', noojeweegĭgŭdeyŏk' ak Pălŭseatoot'! wĕskĭjeoolămkoosoolteyŏk', mŭdŭ ĕledooōgŭl ootkoodâkŭnŭl oochĭt' neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk ak āmaloogwŏdŭmoodeyŏk' săbāwooltĭtkĭk oowŏŏtkoodâkŭnŭmoowŏl'.

30. Ak tĕloowāyŏk', Eŭmoogoosŭn koochenâk' oonagwĕgŭmooŏkŭl moo wĭje-ŭtkŭnasoolteegoobŭn neganĭkchije-tĕgāwenoogwĭk oomâldĕmooŏkŭl.

31. Na tĕle-loowedŭmăsoolteyŏk' kelow oonejŭnooow' tanĭk nābadĭsŭnegŭ' neganĭkchĭjetĕgāwenoogwŭŭ.

32. Na oochĭt' oochooadookw' koochooagĭk oonŭgâk'ŭnŭmooow'.

33. Kelow' 'mtāskŭmook', kelow' wĕdabĕkseyŏk' mtāskŭmoo ĭktŏŏk', tăle-kesuh-choosemoolteyŏk' mŭndooagĭgāwā' wŏŏnmăjeĭlsoodâkŭn?

34. Na oochĭt' ankaptŭmookw' ĕlkĭmkĭk tan āŭmoodeyŏk' neganĭkchĭjetĕgāwenook' ak nĕstooōltĭjĭk cheenŭmook', ak noojeweegĭgŭdĭjĭk; ak alt nĕgŭmow' nābadŏksŭp ak kloocheowhtadŏksŭp, ak alt nĕgŭmow' tŭlemăta'dŏksŭp ŭktalasoodŭmogwŏmooow' ĭktŏŏk ak bāhkwe-ālekestāwāooa-dŏksŭp ŭkchegŭnŭl.

35. Coolaman′ ′msĭt kokwŏjadĕgĕmkāwāĕk′
mâldāwĕk′ tan ĕlekoodadŭmkŭbŭnĕk′ makŭme-
gĕk′ ootegan′ ŭktenāwŏk′, wĕjadĕgĕmk′ săbā-
wĭtâk′ Abŭlōk′ oomâldĕmĕk′ mesokoo Sakŭlĭn-
ōk′, Balakeōk′ ookwĭsŭ oomâldĕmĕgŭ, tanŏk′
nābogŭbŭnŏk′ loogwāāk ŭkchealasoodŭmogwŏm
ak bătkwe-alasoodŭmâkŭn.
36. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ ′msĭt nĕg′ŭla kogooāl′
leëgadŭl′ wĕgŭla wĕdabĕksĭjĭk.
37. Săloosălām′, Săloosălām′, keel tan nābajĭk
neganĭkchĭjetĕgāwenook′ ak koondowhtaajĭk
tanĭk ĕlkemoojĭk tan ā′ŭmŭn ! tăleseowwu wĕle-
dādŭmăp′ ′nmowalân′ kŭnejĭnk′ stŭgā′ kegŭlee-
gwĕch tĕlemowalăch′ oonejĭnn′ ŭpkāwāāk oo-
nŭksĭktŏŏk, kadoo kelow′ moo wĕledādŭmoo-
duŏksŭp.
38. Ankâptŭmookw′, kegooow′ nŏktăsĭk oo-
chĭt′ kelow′ oosŭgāgânĭk′.
39. Mŭdŭ tĕlemoolŏk′ ma nŭmeyoōŏk wĕja-
dĕgĕmk′ negāāch mesokoo tĭlesĭp′ tŭlooĕdŏksŭp,
Wĕlalooksĭt nĕgŭm tan wĕchkooeĕt′ Ukchesak-
ŭmow oowesoonŭm ĭktŏŏk !

## CHAPTER XXIV.

1. Ak Sāsoos tāweĕt′ ak wĕjĭpkotŭmkasĭt
ŭkchealasoodŭmōgwŏmk′ ak kĕgenoodŭmooŏje
wĕjedalĭje oonāyadooŏnow′ ŭkchealasoodŭm-
ogwŏm weegŭl.
2. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ āāt : Nĕmedoo′-
deyogŭl ′msĭt nĕg′ŭla kogooāāl ? Tĕleâk′
tĕlemoolŏk′ ma ′nkoodăchdŭnook koondāoo

oola' tĕt 'nkŭdasĭnook kākoodĕnook ăp ŭktŭk' koondāoo tan ma nesogopskĕgĕmŭgŭ.

3. Ak Sāsoos āskw ĕbĭch kŭmdŭn ĭktŏŏk tan tĕlooesĭt Ole'beā, kĕgenoodŭmooŏje pĕjedalĭje kemoodook tĕlooĕlĭje: Tŭlemĭn' tan tĭlesĭp' nĕg'ŭla kogooāl' egadŭl' ak kogooā' kŭnoogwŏsoodedo' keel koochkooeĕnŭ ak ĕlmekĕspuhsĭtkŭmooĭgŭ.

4. Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ak ālăje: Ankwāăsooltĭkw' mow wĕn ŭkŭspoogwaloogoonowŭ ŭkpŭsogowteekŭmagoonow'.

5. Mŭdŭ pegwĕltâk' pĕjedadâk' 'nwesoonŭm ĭktŏŏk, tŭlooĕdâk': Neen Clĭstāwĭt, ak ŭpsogowteekŭmooŏdâk' pegwĕlnĭje.

6. Ak noodŭmadedŏksŭp mătŭndĭmkŭl ak ăgŭnoodŭmâkŭnŭl oochĭt' mătŭndĭmkŭl, kadoo ănkwāăsooltikw' moo ŭkoonmăjedasooltĭnowŭ, mŭdu dĕpkadĭk 'msĭt nĕg'ŭla kogooāl' ooteganŭ; kadoo kĕspeagāwā' mā mŭna' eganook.

7. Ak nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk oonakedadâk' oomătŭnalĭn ŭktŭge nāŏŏktŭkŭmĭksĭlĭje, ak ĕlĕgāwage mătŭnŭdo' ŭktŭk' ĕlĕgāwage, ak owesowsooŏkŭnŭl egadŭl, ak wĭskŭswŏkŭnŭl, ak kuhkŭl, alt makŭmegŭlŭ.

8. Msĭt nĕg'ŭla poktŭmkeagāwāl' oonmăjōgŭnŭl.

9. Tokoo tĭlesĭp' ĭgŭnŭmooĕdâk' kelow' ŭktenāwŏl' oonmăjōdâkŭn ĭktŏŏk, ak nābolok-tâk', ak ooche-makskĕlŭmooksooltedŏksup 'msĭt tan tāsŭkŭmĭksĭjĭk oochĭt' neen 'nwesoon'ŭmŭ.

10. Ak poogwĕltâk' jâkŭnjĕdĕstadedâk' ak kenooalŭdooltedâk' ak mâkskedāltooltedâk.'

11. Ak poogwĕltâk' moo kĕdlāwāoolteekw

neganĭkchĭjetĕgāwenook' egadâk' ak ŭpso-
gowteekŭmooŏdâk' poogwĕlnĭje ;
12. Ak mŭdŭ ŭloowāwoode mowepegwĕltŭdo'
pegwĕltâk' ookoosălsoodĭmooŏl' ŭtkeădŭl'.
13. Cadoo tan wĕn nankŭmōtto' mesokoo
kĕspeâk' na nĕgŭm oosĕtădo'.
14. Ak ĕlĕgāwage oola' oowŏŏleăgŭnoo-
dŭmâk'ŭnŭm ŭpsĕdoonkoosedo' tan tĕlkeek
oosĭtkŭmoo' oochĭt' ootŭloowedŭmăsoodĭn tan
tāsŭkŭmĭkseedĭch, tookoo toochoo kĕspeâk'
egado.
15. Na oochĭt' tan tĭlesĭp' nemedoo'deyŏk' na
mâkskĕltâkŭn kakeiskwĭskadĕgĕk' ootŭle-
kŭmĭn' nĭkskamāwā' makŭmegāoo' tan Dăn-
eĕlōk neganĭkchĭjetĕgāwenooŏk' tĕlenegân-
ăgŭnootkŭp ——— tan ĕgĭtk' 'nsŭch' ———
16. Tokoo toochoo tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk
Lĕswepāwagĭk ŭlsemoolteedich kŭmdŭn ĭk-
tŏŏgŭ ;
17. Ak tan wĕn kākoobĭt' wĕnjeegwŏm moo
nesasooĭch' oowŏŏjetooadoon week ootălegĕm-
ŭlŭ.
18. Ak tan wĕn mĕmkăāk āhk moo ăps-
kwaasooich oosooadoon ootokwŏnŭ.
19. Cadoo aagei oochĭt' ābĭjĭk tanĭk nŭnkăj-
oltedâk' ak tanĭk noosĕskoodedâk' nĕg'ŭla
nagwĕgŭl !
20. Cadoo towoodĭkw koosemooltimkā-
waŭmooow' moo ootega'noon kĕsĭkŭ, kŭsna'
atlasmoodegĭskŭgŭ.
21. Mŭdŭ tokoo tĭlesĭp' mĕskeek oonmăjo-
dâkŭn egado, tan tĕlāăk mŭnaak eganookŭp

wĕjadĕgĕmk′ wejĭpkotŭmkeagŭp oosĭtkŭmoo′ mesokoo nŭgāājŭ, ak ma ăpch eganook.
22. Ak nĕg′ŭla nagwĕgŭl moo ŭtkwŏkjeejadăsĭnook′ ma ′mtenĭn kesuhsĕtanook ; kadoo oochĭt′ nenasoonoojĭk nĕg′ŭla nagwĕgul ŭtkwŏkcheejadăsĭdŭl′.
23. Tokoo toochoo wĕn tŭlemoolōk, Ankaptŭmookw′ oola′ tĕt Clĭstāwĭt′ āhk, kŭsna′ Ala′ tĕt, moo ŭkŭdlămsĭtŭmoodĭnow′ !
24. Mŭdŭ pegwĕlkĭk Clĭstāwooltĭjĭk moo kĕdlāwāoolteekw, ak neganĭkchĭjetĕgāwenook′ moo kĕdlāwāoolteekw egadâk′, ak tŭleĭgŭnŭmooĕdâk′ mĕskeegŭl kŭnoogwŏsoodeel ak pakŭleioodeel ooche-kesĭpsogowtekŭmooadĭs tane nenasoonooje kesetŭladăsĭkŭ.
25. Ankaptŭmookw′ neen negane-agŭnoodŭmoolŏk′ !
26. Na oochĭt′ tŭlemoolŏk′, Ankaptŭmookw′ ! bâktâkŭmĭktŏŏk nĕgŭm āhk, moo ŭktŭledanow′; kŭsna′ Ankaptŭmookw′, poktŭskasik iktŏŏk āhk, moo ŭkŭdlămsĭtŭmŭnow.′
27. Mŭdŭ stŭgā′ wŏsogwĕdĕsk′ wejeâk oochebĕnoogŭ ak ĕlewŏsogwĕk′ mesokoo ŭtkŭsŭnoogŭ, na tŭlāādo Ulnoo Ookwĭsul ŭpkesĭnk′.
28. Mŭdŭ tan tĕt ′mtenin āhk na tĕt kĭtpook′ tŭlemowedadâk′.
29. Na ŭnkŭseiu nĕgŭla nagwĕgŭl ootoonmăjōgŭnŭmoowŏl keseĕgaak nagoosĕt ŭpkonĭtpŭgasĭdo′ ak dĕpkŭnoosĕt ma wŏsogwĕkw, ak kŭlokowĕchk′ oocheneseadedâk′ wasōgŭ, ak wasok′ oomŭlgĭgŭnōdĭmŭl măjadăsidŭl′.
30. Tokoo tĭlesĭp′ nŭmeegooto′ Ulnoo Ookwĭsul ookŭnoogwŏsoodĭm wasōgŭ, ak tokoo

toochoo 'msĭt tan tāsoonāmĭksĭjĭk oosĭtkŭmook'
oonmăjedasooltedăk', ak nŭmcădâk' Ulnoo
Ookwĭsŭl ŭpkesĭlnedŭl' wasōk ootaloogoomkŭ,
ŭtkwāăgoodŭl' mŭlgĭgŭnōde ak poogwĕlĭkpŭme-
dālsoode.
31. Ak wĕjeŭlgĭmădŭ' ootănsălāāmpmŭ
kĕsedowĕdak' makakesoodŭnăchkŭ, ak ooche-
mowalădŭ' oonenasoonoodĕmpmŭ năookool
oochoo'sŭnŭl, wĕjadĕgĕmk' nāŏŏktā' ĕlmekĕs-
pëak' wasōk mesokoo ŭktŭk'.
32. Na ooche-kenoodŭmasooltĭkw' pĕsloo-
dĕgĕmkāwā' menĭchkŏks' ĭktŏŏk. Tan tĭlesĭp'
oopŭsĕtkoonŭm pooskŭlaasĭk ak sagĭpkeâk'
kĕjedooŏk' nĭpk powŏŏchoo-owwasĭn.
33. Na ak ĕlp kelow' tan tĭlesĭp' nĕmedoo-
deyŏk' nĕg'ŭla 'msĭt kogooāl' ŭkchĭjedookw'
oowŏŏchoo-owwasĭn chĕl kagŭnŭgŭ.
34. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' nĕgŭla wĕdabĕksĭjĭk
ma kakayākw' mesokoo 'msĭt nĕg'ŭla kogooāl'
kakeikeskăjeădŭl'
35. Wasok' ak makŭmegāoo kakayădŭl'
kadoo neen 'nkŭlooswŏk'ŭnŭm ma kakayanook.
36. Cadoo mow wĕn memăjooenoo' kĕje-
dookw' oola' nagwĕk kŭsna' tan tāsăjeĕt'; ak
ănsălāwĭjĭk wasōk tŭlāăk mogwā' kĕjedoo'dĭkw,
kadoo Neen Nooch pasŭk nāŏŏktĭkchĭjedŏk'.
37. Mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl tan tĭlesĭp'
ŭpkesĭnk' tŭlādo stŭgā' Nowāōk oonagwĕgŭm-
kŭl.
38. Mŭdŭ stŭgāch' tĕlāksŭp āskw' mŭnakw'
āoonpogwĕnoogwĕk', tan mĭjesootĭbŭneek ak
nĕsămoogoltĭbŭneek, măleāwooltĭbŭneek ak
tokooboogoo-alooksooltĭbŭneek, mesokoo na

nagwāk′ tan Nowaōk tĕbasĭdĕk′ lŭskeigŭnĕgŭ, (ootoolkŭ),

39. Ak moo kejdoodedĭksŭbŭnĕk′ mesokoo āoonpōgwĕk′ egagŭp, ak kakeĭjigŭla-labŭnegŭ′ ′msĭtŭ: Na tŭlāādo Ulnoo Ookwisŭl ŭpkesĭlnĭçhŭ.

40. Toko toochoo taboosedâk′ cheenŭmook′ ehtâk mĕmkāāgŭ; nāŏŏktājĭt sooalooksedo′ ak ŭktŭk ′nkŭlooksedo′.

41. Taboosĭjĭk ābĭjĭk tŭlĭtkoodāgĕdâk′ moolinkŭ; nāŏŏktājĭt sooalooksĭdo′ ak nāŏŏktājĭt ′nkŭlooksĭdo′.

42. Na oochĭt′ skŭmdĭkw, mŭdŭ moo kĕjedooduŏk′ tan ba tĭlesĭp′ Uksâkŭmâmooow′ wĕchkooeĕt′.

43. Cadoo oola′ ŭkchĭjedookw′ ĕtlealsoosĭt wĕnjeegwŏm ŭkchĭjeăsŭn tĕgĕn′ ĕskŭmŭmkāwā′ ĭktŏŏk kŭmootŭmĕsŭl choogooeĕlĭs′ skŭmalasŏk′ ak moo ŭsedādŭmooesŏk′ week oosābĭskwĭskadās′ĭnŭ.

44. Na oochĭt′ kelow′ ĕlp keskĭjoltĭkw! mŭdŭ moo kĕjedoo′duŏk′ tan tāsājeĕch′ Ulnoo Ookwĭsŭl ŭpkesĭnto′.

45. Na wĕn nŭt kĕdlāwāĭt ak nĕstooāāk nakâp′ tanŭl oosakŭmamŭl ĭgŭnŭmăch′ ootalsoodŭmooŏn′ week, ootĭgŭnŭmooŏn′ ′msĭt wĕnŭl welooŭ tan ĕletĕtpŭgaagŭ.

46. Wĕlāāk na nakâp′ tan ooaskŭmamŭl ŭpkesĭlnĭch′ wājeegoodŭl′ ootŭladĕgĕnŭ.

47. Teleâk′ tĕlemoolŏk′ egalădŭl′ ootalsoodŭmŭlĭn′ msĭt′ ootălcgĕmŭl.

48. Cadoo tan ĕloowāwĭt nakâp′ tŭlooĕch′

ookwŏulamoonkŭ, 'Nsakŭmam' nĕnkasĭt oo-
pŭgĭsĭnŭnŭ.
49. Ak ŭpkojemătaach wĭje-loogowenooŭ, ak
ŭpkoje-weboomăch' ak ŭpkoje-wĭsămoogoldee-
dĭch ŭktŭgāwenoo ;
50. Na oola' nakâp' oosakŭmamŭl ŭpkesĭlne-
dŭl' nagwĕk tan moo ĕskŭmalâkw' ak tan
tāsăjeĕlĭch' tan moo kĕjedoogŭ ;
51. Ak nowukoktāgoodŭl' ak wĭje-ĭgŭnŭm-
ooŏdo' ootatkŭnwŏk'ŭnŭm wĕskĭjeoolamkoosool-
telĭjeŭ. Nadāāl ŭtkedĕmooŏkŭn eedo ak nĕn-
kŭbĭtkŭdĕsĭnŭmŭgāwā'.

---

## CHAPTER XXV.

1. Na tokoo tĭlesĭp' wasok' ootĕlĕgāwĭtāwoo-
dĭm tŭlāādo stŭgā' nāooktĭnskŭksĭjĭk nâkskwâk
tankĭk wĕswadoodĭbŭnegŭl oowŏsogoonŭmâk-
ŭnŭmooŏkŭl ak ĕledabŭneek ootasoogooŏnow'
moosemăleāhō'.
2. Nanĭjĭk nĕstoooltĭjĭk ak nanĭjĭk moo
nĕstoooltеekw.
3. Tanĭk moo nĕstoooltеekw wĕswadoodĭgŭl
oowŏsogoonŭmâkŭnŭmooŏl' kadoo moo wĕswa-
doodĭkw memā'.
4. Cadoo tanĭk nĕstooōltĭjĭk wĕswadoodĭch
memā' ootĕptâkŭnŭmooow' ĭktŏŏk.
5. Na nĕnkaasĭch moosemăl'eā 'msĭt nŏks-
kwâk' kĕdooksooltijik ak nābŭdĭjĭk.
6. Na âktâtpaak kĕsegowĕk' egaak tĕlooĕk' :
Ankaptŭmookw' ! moosemăl'eā wĕchkooeĕt' !
ledaakw ŭktasoogooŏnowŭ.
7. Tokoo 'msĭt nĕg'ŭla nŏkskwâk' wĕnake-

daajĭk ak eladoodĭjŭl oowŏsogoonŭmâkŭnŭmoowŏl'.

8. Ak tanĭk moo nĕstooolteekw āladĭje tăne nĕstoooltĭlje : Igŭnŭmooĭn kechka' ŭkmemăŭmooow', mŭdŭ 'nwŏsogoonŭmâkŭnŭmenŭl' nâkasooĕgŭl.

9. Cadoo tanĭk nĕstooōltĭjĭk ŭsedăboogooadĭjĭk, āājĭk : Mogwā', mŭdŭ chĭptŏŏk ma tābeanook oochĭt' nenĕn' ak kelow'. Cadoo ăjeooleâk' ŭktŭledanow tanĭk nĕdooeskĕdoodĭch ak ŭpkwŏdĕlŭmăsooltĭkw.

10. Ak tan tĭlesĭp' năjĭpkwŏdĕlŭmeedĭch moosemăl'eā pĕgĕsĭnk', ak tanĭk keskăjoltĭjĭk wĭje-pĭskwĕdaadĭjŭl măleāwooltĭmkāwā' ĭktook, ak kagŭn kĕpsagadoomk'.

11. Cŭlăbĭs' nĕg'ŭla ŭktŭgĭk nŏkskwâk' pĕjedaajĭk tĕlooĕjĭk : 'Nsakŭmamenĕn', 'Nsakŭmamenĕn', panta'dooĭn !

12. Cadoo nĕgŭm ŭsedăboogooĕt, āāt : Tĕleâk' tĕlemoolŏk' moo kĕjoolooŏk'.

13. Na oochĭt' skĭnwŏbooltikw, mŭdŭ moo kĕjedooduŏk' tan nagwĕk kŭsna' tan tāsăjeĕt Ulnoo Ookwĭsŭl ŭpkesĭnto'.

14. Mŭdŭ tĕlāāk stŭgā' cheenŭm tan kĕdoouhchĭp-kotŭmkasĭt weekŭ, tan wegoomaje oonŏkŭbĕmpmŭ ak nŏktŭmooŏch ootălegămŭl.

15. Ak nāŏŏktājĭlĭjŭl ĭgŭnŭmooŏjŭl nânkŭl tălĕntŭl, (sooleăwā' na pegwĕlk'), ak ăp ŭktŭgŭl igŭnŭmooŏjŭl taboogŭl tălĕntŭl, ak ăp ŭktŭgŭl năooktāchk'. 'Msĭt wĕnŭl tĕleĭgŭnŭmooŏch' tan tĕleâk' oomŭlgĭgŭnōdĭm, tokoo ŭnkŭseiu wĕjĭpkotŭmkaasĭt weekŭ.

16. Na nĕgŭm tan mĕsŭnŭgŭl nănkŭl tălĕn-

tŭl poktŭmkaasĭt ak wĕjemâlsânāwĭt ak
wĕjekesedogŭl ăp ŭktŭgŭl nânkŭl tălĕntŭl.
17. Ak ĕlp nĕgŭm tan mĕsŭnŭgŭl taboogŭl,
telekaneāwĭjŭl taboogŭl tălĕntŭl ap ŭktŭgŭl.
18. Cadoo nĕgŭm tan mĕsŭnŭk' nāŏŏktāchk'
tălĕnt poktŭmkaasĭt ak moonkatk' makŭmegāoo
ak mĭmoogwŏdooŏch' oosâkŭmamŭl oosoo-
leāwāŭm.
19. Na kŭlăbĭs' pĕgejāāk nĕg'ŭla nakabâk'
oosakŭmâmoowŏl pĕgesĭlnĭjŭl tokoo ĭlkĕdŭm-
ăjĭk.
20. Tokoo nĕgŭm tan mĕsŭnŭgŭb'ŭnŭl
nânkŭl tălĕntŭl pĕgesĭnk' ak pĕgesedogŭl ăp
ŭktŭgŭl nânkŭl tălĕntŭl, ak āāt : 'Nsakŭmam,
ĭgŭnŭmooeebŭn nânkŭl tălĕntŭl, ankaptāān!
wĕje-kaneāweânŭl ăp ŭktŭgŭl nânkŭl tălĕntŭl.
21. Na oosakŭmâmŭl ĕlchŭl : Wĕleâk' kĕloo'-
sĭn ak kĕdlāwāĭn nĕnŏkŭbĕm! kĕdlāwāeep tĕg-
ălāchkŭl kogooāl', kesalooltĕs' ŭktalsoodŭmŭn
pegwĕlkŭl kogooāāl. Pĭskwa' keel ŭksâkŭmam'
oowŏŏledaswŏkŭnŭmkŭ.
22. Ak ĕlp nĕgŭm tan mĕsŭnŭgŭb'ŭnŭl
taboogŭl tălĕntŭl pĕgesĭnk' ak āāt : 'Nsakŭmam,
ĭgŭnŭmooeebŭnŭl taboogŭl tălĕntŭl, ankaptāān,
wĕjekaneāweânŭl ap ŭktŭgŭl taboogŭl tălĕntŭl.
23. Tokoo oosâkŭmâmŭl ĕlchŭl : Wĕleâk'
kĕloo'sĭn ak kĕdlāwāĭn nĕnŏk'ŭbĕm, kĕd-
lāwāeep tĕgălāchkŭl kogooāāl, kesalooltĕs' ŭktăl-
soo'dŭmŭn pegwĕlkŭl kogooāālŭ. Pĭskwa'
ŭksâkŭmâm' oowŏŏledaswŏkŭnŭmkŭ.
24. Tokoo pĕgesĭnk' tan mĕsŭnŭgŭp nāŏŏk-
tāchk' tălent, ak ālăjŭl : 'Nsâkŭmâm, kĕjoolăp'
ŭkmŭdooamooĕn' : ĕtlĭpskwĕsowĕn' tan tĕt moo

ĕtleëgadagotŭp, ak ĕtlemowadĕgĕn' tan tĕt moo ĕtlesāsadĕgowtŭp:

25. Ak chepălooăăp' ak ..ieăăp' ak mĭmoogwŏdoolăp' ŭksooleāwāŭm makŭme-gāwĭktŏŏk; ankaptān', wĕskōdŭmŭn ŭktăl'egam.

26. Tokoo oosakŭmamŭl ŭsedăboogooĕlĭjŭl ĕlchŭl: Keel ĕloowâwĭn ak mălāĭn nĕnŏk'ŭbĕm! kĕjeep 'ntĕtlĭpskwĕsowwĕn' tan tĕt moo ĕtleëgadagoo ak 'ntĕtlemowadĕgĕn' tan tĕt moo ĕtlĕsāsadĕgowŭ?

27. Na oochĭt' dĕpkadĭgoop ŭktĭgŭnŭmooŏn' 'nsooleāwāŭm nooje-sasāwadâkadĭjĭk: na tŭladĕgāăsŭbŭn tan tĭlesĭp' ŭpkesĭnân' 'msŭnŭmoogwŏbŭn 'ntăl'egam ak ĕlp ăjeâk' sooleāwāŭ.

28. Na oochĭt' oochoosooadookw' na tălĕnt ak ĭgŭnŭmookw' nĕgŭm tan wĕskotkŭl năŏŏktĭnskaagŭl tălĕntŭl.

29. Mŭdŭ 'msĭt wĕn tan wĕskōtk' kogooā' ĭgŭnŭmooksĭdo' ak 'mkĕnto'. Cadoo tan wĕn moo wĕskodŭmookw kogooā' tan kogooā' wĕskōtk' oochoosooadooŏdĕn'.

30. Ak tooalookw' oola' nâkâp' moo kĕloo'sĭkw ak moo kaneāwalĭkw bogŭnĭtpaak ĭktŏŏk koojŭmook'; nadāl' tĕt ŭtkedĕmooŏkŭn eeto ak nĕnkŭbĭtkŭdĕsĭnŭmŭgāwāŭ.

31. Tan tĭlesĭp' Ulnoo Ookwĭsŭl ŭpkesĭnk' ookoopmedālsoodĭmkŭ ak msĭt nĭkskamāwāooltĭlĭje ootănsălām' ŭtkwăădooltedâk', tokoo toochoo peto' kĕpmedādăsĭk ĕlegāwĭtāwā' ookoodpoodĭmkŭ.

32. Ak ooskalook' mowadăsooltedâk' 'msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk, ak tŭle-tĕpkesalădŭ' stŭgāch' chechkĕlooāoochwe-noojeănkodĕgĕt'

tĕluhche-tĕpkesalăch chechkĕlooāooche ak tābŭlche.

33. Ak egaladŭ' chechkĕlooāooche ootenâkŭnŭmkŭ ak tābŭlche oopadadoojŭmkŭ.

34. Tokoo ĕlegāwĭt tŭlĭmădŭ tane ootenâkŭnŭmk' āŭmŭlĭje: Choogwedaakw kelow' wĕjeoolalooksoolteyŏk' Noochŭgŭ: ootălegămooltĭkw' ĕlĕgāwage tan keskăjadăs'ĭgup oochĭt' kelow' wĕjadĕgĕmp' oosĭtkŭmoo' kesetăsĭgĕgŭ.

35. Mŭdŭ kāwesĭnăp' ak ĕsŭmeyogŭp; kĕdoosāmookweiăp' ak nĕsămoog-ŏdŭleyogŭp; pelooāoweăp' ak pĭskwĕgemeogŭp.

36. Amĭskeieăp' ak asoonodŭleogŭp; kĕsenookweiăp' ak ĕmĭtoogwŏleogŭp; laplesoonk' peseăp' ak pĕjedaëogŭp tan āŭmăp'.

37. Tokoo săbāwooltĭjĭk ŭsedăboogoo-adedâk', tŭlooĕdâk': Ukchesakŭmow, tan nĕmooleksŭp kāwesĭnoo'sŭp ak ĕsŭmoolĕksŭp? kŭsna' kĕdoosămookwaasŭp ak nĕsămoogōdŭlnĕksŭp?

38. Tan nĕmoolĕksŭp pelooāoweesŭp ak piskwĕgemoolĕksŭp? kŭsna' āmĭskeieesŭp ak asoonōdŭlnĕksŭp?

39. Tan nĕmoolĕksŭp kĕsenookwaasŭp kŭsna' laplesoonk peseesŭp ak pĕjedaeĕksŭp tan āŭmoosŭp?

40. Ak Elĕgāwĭt ŭsedăboogooĕdo' tŭlemădŭ: Tĕleâk' tĕlemoolŏk' mŭdŭ tĕlalokŭp nāŏŏktājĭt mowebŭnogoltĭjĭk nĕg'ŭla wĭjĕgŭdoolteĕk' neen tĕlaleogŭp.

41. Tokoo toochoo Elĕgāwit tŭlemădŭ' tane āŭmoodĭledŭ' oopadadoojŭmkŭ: Oochejĭgŭledakw' āŭm kelow' wĕnmăje-ĭlsoomkoo-soolte-

yŏk′! yăpche-booktāwĭktook, tan keskăjadăsĭg-ŭp oochĭt′ mŭndoo ak ootănsălāmpmŭ.

42. Mŭdŭ kăwesĭnăp′ ak moo ĕsŭmuogŭp; kĕdoosămookweiăp′ ak moo nĕsămoogodŭluogŭp.

43. Pelooāoweăp′ ak moo pĭskwĕgemuogŭp; āmĭskeieăp′ ak moo asoonodŭluogŭp; kĕsenookweiăp′ ak peseăp′ laplesoonkŭ, ak moo ĕmĭtoogwŏluogŭp.

44. Tokoo nĕgŭmow′ ĕlp ŭsedĕmădâk′, tŭlooĕdâk′: Ukchesak′ŭmow, tan nĕmoolĕksŭp kāwesĭnoosŭp kŭsnă kĕdoosamookwaasŭp, kŭsna′ pelooāoweesŭp, kŭsna′ āmĭskeieesŭp, kŭsna′ kĕsenookwaasŭp kŭsna, laplesoonk peseesŭp, ak moo ĕloogwāoolooĕksŭp?

45. Tokoo ŭsedĕmădŭ, tŭlemădŭ: Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ mŭdŭ moo tĕlalowōgŭp nāŏŏktājĭt wĕgŭla mowebŭnogoltĭjĭk, ĕlp neen moo tĕlaluogŭp.

46. Ak wĕgŭla ledadâk′ yăpche-oonmăjekenamădĭmkāwā′ ĭktŏŏk; kadoo săbāwooltĭjĭk ledadâk′ yăpche-memăjooŏkŭn ĭktŏŏk.

---

## CHAPTER XXVI.

1. Na Sāsoos kesadŏk ′msit nĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl ālăje tane kĕgenoodŭmooŏje:

2. Kĕjedoodeyŏk′ kese taboogoonaak pagāwĭmk′ egado′ ak U!noo Ookwĭsŭl wĕjeĭgŭnŭmooĕdoomk ookloocheowhtoksĭnŭ.

3. Tokoo tĭlesĭp′ ŭkchepadŭleask′ ak noojeweegĭgĕdĭjĭk ak noojĭtploodakadĭjĭk memăjooenoo′ ĭktŏŏk ĕtlemowedaajĭk ŭkchepadŭleasŭl week, tan tĕlooesilĭjŭl Keieebŭ.

4. Tokoo mowăgŭnoodŭmăjik tan tĕlĭmsŭnadak′ Sāsoosŭl ŭksĭboogwadâkŭn ĭktŏŏk ak năbadâk′.
5. Cadoo tĕlĭmtooĭtĭjĭk : Tĭlea′ moo tĕladakădukw′ wegoobaltimkŭ, sĕspĕnaak moo ootegahoon memăjooenoo′ ĭktŏŏk.
6. Na tan Sāsoos āhkĕk Betănĭgŭ Semoo tan wĕskwāădŭp wĭskŭswŏkŭn tĕlooesik lĕplŭse, week′.
7. Abĭt pĕgesĭnkŭb′ŭnŭl tan kĕkoonkŭp oweolăkŭncheech′ wŏjooeâk′ amakĕnsoodeŭ mĕgodĭk ; tokoo koodadooŏch′ Sāsoosŭl oonjĕgŭ ĕtlădălnĭjŭ.
8. Na kĕgenoodŭmooŏje nĕmedoodĭch moo wĕledādŭmoodĭlĭkw′ tĕlooĕlĭje : Cogooā′ oot wĕje-ĕmĕgōdŭmŭk′ ?
9. Mŭdŭ oola′ amakĕnsoode ′ntooëskĕdoonĕsŏk′ ′mkōdĭsŏk ak igŭnŭmooŏnĕsŏk′ āoolājooltĭjĭk.
10. Sāsoos kĕjedŏk ak ālăjĕ : Cogooā′ wĕjesĕspāooŏk′ ābĭtŭ ? kese tŭladĕgĕch′ kĕloolk′ loogowŏkŭn neen ′ntenĭkŭ.
11. Mŭdŭ yăpchoo wĕskwāuŏk aoolājooltĭjĭk ŭktoogwā-ăgoonowŭ, kadoo neen moo yăpchoo wĕskwāuwewŏk′.
12. Na egadooĭch′ oola′ amakĕnsoode neen ′ntenĭnkŭ, wĕje-tŭladĕgĕt′ ′ntelaloogoon′ ′ntootkoodăsĭnŭ.
13. Tĕleâk tĕlemoolŏk′, tan pasŭk tĕt oola′ ooleăgŭnoodŭmâkŭn ĕtlĭpsedoonăsĭk tan tĕlkeek′ oosĭtkŭmoo′ tan oola′ ābĭt kesetŭladĕgĕch′ tŭleăgŭnoodăsĭdo′ oochĭt′ nĕgŭm oomĭgwedādăsĭnŭ.

14. Tookoo nāŏŏktājĭt nāŏŏktĭnskŭksĭjĭk chĕl taboo tan tĕlooesĭt Soodaa Iskăleōt āleĕje ŭkchepadŭleasŭ,
15. Tĕlooĕt': Tăleĭgŭnŭmooegŏk' neen igŭnŭmoolŏk' ootenin? Ak ĕnkadŭmooadĭch nāsĭnskagŭl ŭpkĕsĭgŭnŭl sooleāwālŭ.
16. Na wĕjadĕgĕmk' na tĭlesĭp' ăloogwĭlk' kĕloolk' ootegan' tetpakadĕsk' ookwĕgŭnooalan' Sāsoosŭl.
17. Na ŭmskwĕsāwā' nagwĕk tan tĭlesĭp', wegoobalteedĭch mogwā' ăbedadăsenook pĭbŭnŏkŭn kĕgenoodŭmoojĭk pĕjedadĭjŭl Sāsoosŭl, āājik: Tame tĕt ĕtleooledā'dŭmŭn 'ntŭlĕeladoolenĕn' ŭkmălko'dŭmŭn pagāwĭmkāwāŭ?
18. Tĕlemăje: Tŭle-ŭledaakw nadoo wĕn cheenŭm ŭkchegŭnkŭ ak tŭlemookw': Noojeekenamooĕt' āāt: Ntĕtpagagŭm wĕjooowasĭk mowuhskodĕs'enĕn pagāwĭmkāwā' keek, neen ak tanĭk kĕgenoodŭmagĭk.
19. Ak kĕgenoodŭmoojĭk tĕladakadĭjĭk stŭgā' Sāsoos tĕlkemăch'.
20. Na wĕlaakw egaak akŭmkwĕsooltĭjĭk kweiĭchk' bătălood' ĭktŏŏk nĕgŭm ak nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje chĕl taboo.
21. Na āskw pĕmadălooIteedĭch Sāsoos āāt: Tĕleâk' tan tĕlemoolŏk' nāŏŏktājĭt kelow' kŭnooaledo'.
22. Ak lōk mĕskŭdasooltĭjĭk ak bokche-ĭnkooje-kŭlooladĭjŭl āājĭk: 'Nsakŭmam, neen tŭ nŭt?
23. Usedăboogooĕt' ak tĕlooĕt': Tan tĕtpelĭnskadeĕgŭp ĕptâkŭn ĭktŏŏk kŭnooaledo'.
24. Ulnoo Ookwĭsŭl tĕlĭpkotŭmkasĭt stŭgā'

tan wĕjetŭlooeegăsĭk ootenĭnkŭ, kadoo aagei
oochĭt′ oola′ memăjooenoo′ ootenĭnk tan Ulnoo
Ookwĭsŭl oochekŭnooalăděn′ ; oolasŏk oola′
cheenŭm moo oowŏŏskĭjenooĭkwsŭnŭ.
25. Na Soodaa tan kĕgenooalăjŭl ŭsetĕgŭloo-
lăjŭl, āāt: Lăbeĭ, Noojeekenamooĕt, neen tŭ
nŭt? Sāsoos ālăjŭl: keel tĕleâk′ tĕlooĕn′.
26. Na āskw pĕmădălooIteedĭch Sāsoos wĕs-
wadŏk pĭbŭnŏkŭn ak mooewĕt′, tokoo sĕgwĭs-
kĭbŭnĕgadŏk ak ĭgŭnŭmooŏch′ kĕgenoodŭmoo-
ŏje ak āāt: Sooadookw′, mălkodŭmookw′, oola′
neen ′ntenĭnŭ.
27. Tokoo wĕswalăjŭl ′nkŭneepsŭmoonŭl ak
mooewĕt′, tokoo ĭgŭnŭmooŏch′, āāt: ′Msit tan
tāseyŏk′ ootŭsămoogoldĭkw′.
28. Mŭdŭ oola′ neen nŭmâlděm pelā′ kesăg-
ŭnoodŭmŭmkāwā′ ĭktŏŏk, tan koodadăsĭk oochĭt′
pegwĕlkĭk ootŭloowāwoodeewŏl′ ootabĭksĭktăd-
imkāwāŭmooow′ ĭktŏŏk.
29. Cadoo tĕlemoolŏk wĕjadĕgĕmk′ negājŭ
ma ′nsămoogwow′ oola′ tan alogomanŏks′ ĭktŏŏk
wĕjegwĕk′ mesokoo na nagwĕk tan tĭlesĭp′ wĭj-
ĭnsămoogoldeekw pelā′ Nooch ootĕlĕgāwagĭmkŭ.
30. Tokoo kese-alasoodŭm-âkŭnā′-wĭntoodĭch
tāwedaajĭk ĕledaajĭk kŭmdŭn ĭktook tĕlooesĭt
Ole′beā.
31. Tokoo Sāsoos ālăje: ′Msĭt tan tāseyŏk′
ooche-jâkŭnjĕdĕs-tadedŏksŭp neen ′ntenĭnkŭ
oola′ pĕmĭtpaagŭ; mŭdŭ tĕlooweegăsĭk: Ut-
kŭmădĕs′ cheechkekĕlooā-oochwe-noojĕ-ănkō-
dĕgĕt′ ak chechkĕlooāoochŭk tanĭk mŭneâk′
ĭktook tĕlāowooltĭjĭk, sāsalooksooltedâk.′

32. Cadoo kese menoonseân′ negântĕskooltŏksŭp Gălelĕtkŭ.

33. Peāl′ ŭsedăboogooĕt′ ālajŭl: Tĭlea′ ′msĭt tan tāsĭjĭk ooche-jâkŭn-jĕdĕstadeedĭch keel ŭktenĭnk, neen ma ooche-jâkŭnjĕdĕstow′.

34. Sāsoos ālăjŭl: Tĕleâk′ tĕlemool′ na oola′ pĕmĭtpaak āskw mŭnaakw kegŭleegwĕch ŭktŏŏk keel seest ŭptogwŏlsedŭks′.

35. Peāl ālăjŭl: Tĭleach′ chĕladooŏn′ wĭjĭnpŭtĕs′ ŭktenĭnkŭ ma ŭptogwŏlsooloo: ak ′msĭt tan tāsĭjĭk kĕgenoodŭmoojĭk nāŏŏktā′ tĕletŭlooĕjik.

36. Tokoo Sāsoos ĕlewĭjāooŏje tan tĕt telooësĭk Gĕtsĕm′ŭne, ak ālăje kĕgenoodŭmooŏje: Pooltĭkw oola′ tĕt mesokoo tĭlesĭp′ neen āleā, ala′ tĕt ak alasoodŭmei′.

37. Tokoo wĕswalăje Peālŭl ak Sebŭdeâl′ raboosĭlĭje ookwĭssŭ, tokoo bokchemĕskadaasit ak lōk wĕnmajedaasit.

38. Tokoo ālăje: ′Nchejakŭmĭch′ kĕse-ĕleoonmăjedasĭt mesokoo ′npooŏkŭn ĭktŏŏk: oola′ tĕt năkedaakw ak skŭmāwĭkw′.

39. Tokoo Sāsoos nakŭjechkāl′ āleĕt′ ak ogŭlŭmkwĕdĕsĭnk′ ak alasoodŭmat′, āăt: Noo′, kesĭpkwŏdŭmk oola′ ′nkŭneepsŭmoon′ oochĭpkotŭmkasĭch ′ntenĭnkŭ. Cadoo moo tan neen tĕle-ooledādŭm kadoo tan keel tĕle-ooledāădŭmŭn tŭleăch′.

40. Ak pĕgesĭnke kĕgenoodŭmooŏje ak wājeăje nābŭdĭlĭje, ak ālajŭl Peālŭl: Tălāăk oot? moo keseskŭmāwuŭn nāooktăjĕĕch′?

41. Skŭmdĭkw′ ak alasoodŭmadĭkw′ koolamân′ moo ŭkteganow asĭmtĭmkāwā′ ĭktŏŏk. ′M-

chejakŭmĭch' keskăjāāk kadoo 'mtenĭn mĕnâk-
ŭnâk'.
42. Apch tabooōā' āleĕt' ak alasoodŭmât',
āāt: Noo, oola' 'nkŭnep'sŭmoon moo kesuche-
jĭgŭlaasĭk 'ntenink moo 'nsămoogwowŭn keel
kooledādăk'ŭnŭm keskajaadăsĭch.
43. Tokoo pĕgesĭnk' ak wājeăje nābŭdĭlĭje
ăpchŭ, mŭdŭ oopŭkikoowŏl kĕskŏŏgŭl.
44. Tokoo nakŭlăje ak āleĕt' ak sestāwā' ala-
soodŭmat' nāŏŏktā' tĕlooĕt'.
45. Tokoo pĕgesĭnke kĕgenoodŭmooŏje, ālăje:
Nābŭdĭkw' negāājŭ ak atlasmooltĭkw'; ankap-
tŭmŏŏkw' tĕtpŭgaak egaak, ak Ulnoo Ookwĭsŭl
ĕlekŭnooa'looksĭjŭl oopetŭnooŏk' padatĕgāwe-
nook'.
46. Kelow' oonâkedakw'! ŭpkotŭmkedanĕch:
ankaptŭmookw' nĕgŭm tan kegenooalit wĕj-
ooow' āhk.
47. Ak āskw ĕtlewĭstŏk, ankaptān', Soodaa
nāŏŏktājĭt nāŏŏktĭnskŭksijĭk chĕl taboo, pĕge-
sĭnk' ak mowepoogwĕlkĭk tĕgwāooadĭjŭl tanĭk
kĕkoonŭmeedĭjŭl ĕspoogwŏsĭgŭl ak aptoonŭl,
wĕjedajĭk ŭkchepadŭleasoo ĭktŏŏk, ak noojĭtploo-
dakadilĭje memăjooenoo' ĭktŏŏgŭ.
48. Ak nĕgŭm tan kĕgenooalăjŭl keseĭgŭn-
ŭmooŏch' kŭnoogwŏsoode āāt: Tan wĕn oosŭg-
agŭlŭmădĕs', nŭt na nĕgŭm: kŭlnookw.
49. Nā ŭnkŭseiu pĕgesinkŭl Sāsoosŭl, ālăjŭl:
Kwāā, 'nsak'ŭmam! tokoo wĕskagŭlŭmăjŭl.
50. Cadoo Sāsoos ālăjŭl: Dāā, kogooā' wĕj-
ĭpkesĭnŭn? Tokoo pĕjedajĭk ak egadoodĭjŭl
oopŭtŭnooŏl' Sāsoosŭl ootenĭnkŭ, ak kĕlnăjŭl.
51. Ak ĕdŭ nāŏŏktājĭt nĕg'ŭmow tanĭk tĕg-

wāooadĭjŭl Sāsoosŭl sebĭnskasĭt ak nalkwagadŏk ootĕspoogwŏs'ikŭm ak takŭmăjŭl ŭkchepadŭleasŭl oonŏk'ŭbĕmŭl ak mĕntāmooŏch oosĭtooŏkŭn.

52. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: Uleăpskwadoo ŭktĕspoogwŏsĭkŭm petŭlân' ĭktook; mŭdŭ 'msĭt tanĭk wĕswadoodĭch ĕspoogwŏsĭk oochenābоksooltedâk' ĕspoogwŏsĭk iktŏŏk.

53. Ak tĕledaasĭn neen nŭgāăch moo 'nkeseloogomĭktooŏn' neen Nooch' ak aboois peămu 'nkoodĭnskâktŭs chĕl taboo moweomel ănsălāwĭtāwāl'?

54. Cadoo na tŭladĕgan' tălekese-tŭleâs' tan tĕlooweegăsĭk meamooch' ootŭlekeskăjeânŭ.

55. Na ba tĭlesĭp' Sāsoos ālăje mowe-poogwĕlnĭje: Tĕle-choogooetooedaĕŏk' stŭgā' ŭknăje-kokwalanow' noojekŭmootŭnĕs'? tan wĕjeĕspoogwŏsĭkolteyŏk' ak wĕje-âptoonolteyŏk' ŭkokwalenowŭ? Wĭtpedoologŭp tāsegĭskŭk ĕtlekenoodŭmooăăp' Uchealasoodŭmogwŏmkŭ, kadoo moo kokwaluogŭp.

56. Cadoo 'msĭt nĕg'ŭla kogooāl' tĕlekeskăjeagŭl koolaman' neganĭkchĭjetĕgāwenook ootāweekŭgĕmkāwāŭmooŏl' ootŭleânŭ. Tokoo toochoo 'msit kĕgenoodŭmoojĭk nakŭladĭjŭl ak wĕsemooltĭjĭk.

57. Na tanĭk kokwaladĭjŭl Sāsoosŭl ālala'dĭjŭl Keiebĕk' ŭkchepadŭleasoo ĭktŏŏk, tan tĕt noojeweegĭgŭdĭjĭk ĕtlemowedaadĭch.

58. Ak Peāl' kŭnĕkjechkāl' ootechkāāl' wĕtkooăjŭl mesokoo ŭkchepadŭleas' wĕnjegwomā' ootoweloodăsĭgŭm; ak pĭskwat' ak wĭtpedooăje loogowenooŭ. oochĭt' oonmedoon' kĕspeâkŭ.

59. Na ŭkchepadŭleask' ak noojĭtploodaka-
dĭjik ak 'msit mowăgŭnoodŭmŭmk' ălkwelŭm-
eedĭjŭl pĭlsĭmtĭmkāwāl' Sāsoosŭl ootenĭnkŭ koo-
lamân' oonābanowŭ.
60. Cadoo moo wājedoodĭgŏŏl. Ak tĭlea' pe-
gwĕlkĭk pĕjedaajĭk tanĭk pĭlsemadĭjŭl moo wāje-
doodĭgŭl. Cŭlăbĭs' taboosĭjĭk noojeloowedŭmăs-
ĭjĭk tanĭk pĭlsăboogooĕjĭk pĕgesĭnkĭk,
61. Tĕlooĕjĭk : Oola' cheenŭm tĕlooĕp', Kesĭp-
kwoŏdŏŏk 'nkakeiskwĭskadoon Nĭkskam ootŭk-
chealasoodŭmogwŏmŭm ak 'nkesedoon' 'nsoo-
goonaagŭ.
62. Tokoo ŭkchepa'dŭleas wĕnagaasĭt ālăjŭl :
Moo ŭsedăboogooowŭn ? kogooā' wĕg'ŭla mās-
ĭmskĭk ?
63. Cadoo Sāsoos moo kĕloosĭkw, Tokoo
ŭkchepadŭleas' ŭsĭdăboogooĕt' : Wĕjĭtploomool
Memăjĭt Nĭkskam ootĕnĭnkŭ ŭktŭlemenĕn' keel
tŭ Clĭstāwĭn Nĭkskam ookwĭsŭl ?
64. Sāsoos ālăjŭl : Tĕleâk' keel tĕlooĕn'.
Kadoo tĕlemool' ĕlmegŭnĭk' nŭmeădŭks' Ulnoo
Ookwĭsŭl pedo' ălsoosoode ootenâkŭnŭmkŭ ak
choogooeĕdo' wasok' ootaloogoomkŭ.
65. Tokoo ŭkchepa'dŭleas tĕmĕnadogŭl oo-
tokwŏnŭl, āāt : Pĭlsemăjŭl, ălmemăjul Nĭks-
kamŭl ! Cogooā' wĕjĭmtŭmedālŭmkwĭk māch
mĕsegĕdŭmoodĭjĭk ? Nŭgāāch noodŭmoodeyŏk'
ootălmegĕdŭmŭgāwāŭm Nĭkskamāwĭktŏŏk.
66. Tăledādŭmoodeyŏk' ? Nĕgŭmow' ŭse-
dăboogooadĭjĭk, āăjĭk : Pĕgwŏdŏk' 'npooŏkŭn.
67. Tokoo ĕlooskoomadĭjŭl ooseskoogŭ, ak
sâkskadakadeedĭjŭl, ak ŭktŭgĭk takŭmajŭl,

68. Tĕlooĕjĭk: Neganĭkchĭjetĕgāwenooadĕgĕ′ nenĕn ′ntenĕnâkŭ: Wĕn nŭt tâkŭmŭsk′?

69. Na Peāl′ ĕbĭt′ koojŭmook′ owepĭskadăsik, ak ābĭtās′ pĕgesĭnkŭl, āāt: Keel ĕlp tĕgwāădŭp Sāsoos Gălelĕtkāwach′.

70. Cadoo Peāl′ pĕtkwŏsĭt ooskalooŏk ′msĭt, āāt: Moo kĕjooloo tan tĕlooĕnŭ.

71. Na Peāl′ āleĕt′ toosăd′ ĭktŏŏk ak ŭktŭk ābĭtās′ nĕmeăjŭl ak ālăje tane āŭmoodŭlĭje: Nŭt tĕgwāooăb′ŭnŭl Sāsoosŭl Năsŭlĕtkāwajŭl.

72. Tokoo Peāl ăpch wĕjemimoogwŏdŏk wĕjĭptogwŏsĭt ŭloowedŭmasood′ ĭktŏŏk, āāt: Moo kĕjeâk′ oot cheenŭm.

73. Na moo pĕgejānook alt tanĭk kakŭmooltĭjĭk pĕjedaajĭk āladĭjŭl Peālŭl: Meamooch′ keel nāŏŏktājĭt nĕg′ŭmow, mŭdŭ tan tĕlăd′ooĕn kĕgŭnooalŭsk.

74. Tokoo bokche-almegĕdŭk ak ĕloowedŭmăsĭt, āāt: Moo kĕjeâk′ na cheenŭm! Ak ŭnkŭseiu kegŭleegwĕch kĕdŏŏk′.

75. Ak Peāl′ mĭgwedātk′ Sāsoosŭl ookŭlooswŏk′ŭnŭm tan tĕlĭmtŭp, Askw mŭnaak kegŭleegwĕch ŭktŏŏk, seest mĭmoogwŏledŭks′. Ak tāweĕt′ ak kĕseŭtkedĕmĭt′.

---

## CHAPTER XXVII.

1. Na wŏpk ĕskĭtpook′ ′msĭt ŭkchepadŭleask′ ak noojĭtploodakadĭjĭk memājooenoo ĭktŏŏk, moweâgŭnoodŭmăjĭk koolamân′ oonābanow′ Sāsoosŭl.

2. Ak kĕlpeladĭjŭl ak poktŭmkaladĭjŭl, ak egaladĭjŭl Poons Pelatŭl Gŭbŭlnolŭl oopŭt′ŭnkŭ.

3. Tokoo Sooda′ tan kĕgenooalăb′ŭnlŭ
nĕmeăch′ ookesoomkoosĭlĭn′, ăpskwemĕskâdaa-
sĭt ak ăpskwĭpkesedooŏjŭl sooleāwāl′ nāsĭnska-
gŭl ŭkchepa′dŭleas′ ak noojĭtploodakadĭlĭje,
4. Tĕlooĕt′ : Padadooăp′, kĕgĭnwadooăp′ mâl-
dāoo tan mŭna′ padadĕgānook. Cadoo nĕg-
ŭmow′ telooĕjĭk : Cogooā′ nŭt oochĭt′ nenĕn′ ?
keel ănkodān′.
5. Tokoo Soodaa ĕlnesĕgĕjŭl nāsĭnskagŭl
sooleāwāl′ ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ, tokoo
poktŭmkasĭt, āleĕt′ ak kĕstoonāpĭlsĭt.
6. Tokoo ŭkchepadŭleask′ wĕswadoodĭjŭl
nĕg′ŭla sooleāwāl′, āājĭk : Moo tĕlkedăsĭnook′
egadoon ŭkchealasoodŭmogwŏmā′ sooleāwā-
yākŭmood′ ĭktŏŏk, mŭdŭ mâldāoo ootaban-
kŭdooowāŭm na.
7. Tokoo mowăgŭnoonŭmŭmkāwā′ wĕswadoo-
dĭch ak wĕjĭpkwŏdĕlŭmeedĭch noojeseskooŏ-
gwāgĕlĭjŭl oomĕmkāgŭmŭ, oochĭt′ ootŭleootkoo-
dalânow′ pelooāāhŭ.
8. Na oochĭt′ oola′ mĕmkāāk tĕlooesĭk meso-
koo keskŏŏk′ : Mĕmkāk′ mâldāwĭktŏŏk tŭlā′.
9. Tokoo tĭlesĭp′ wĕjekeskājeâk′ Sĕlŭmeŏk
tĕlooĕpŭ : Wĕswadoo′dĭb′ŭnŭl nāsĭnskagŭl ŭp-
kĕsĭgŭnŭl sooleāwāāl tan tĕlowtĭp nĕgŭm tan
tĕlowtoogwĕmkŭp, tan Islālĕk wĕdabĕksĭjĭk
tĕlowtoogwāādĭp.
10. Ak ĭgŭnŭmooādĭbŭnĭgŭl oochĭt′ nooje-
seskooŏgwāgĕlĭjŭl oomĕmkā′gŭmŭ, stŭgā′ Uk-
chesa′kŭmow tĕlkenooadooĭpŭ.
11. Na Sāsoos kakŭmĭt′ ooskalook Gŭbŭl-
nolŭl ; ak Gŭbŭlnōl pebanemăjŭl, āāt : Keel tŭ

Lĕsweebâk′ ootĕlegā′mooŏl? Ak Săsoos ālăjŭl: Tĕleâk′ telooĕn′.

12. Ak tan tĭlĕsĭp′ mĕsĭmch′ ŭkchepadŭleas′ ak noojĭtploodakadĭlĭje, moo ŭsedăboogooĕkw.

13. Tokoo Pelat ālăjŭl: Moo noodŭmoonŭl tan tāsŭgŭl kogooāl′ mĕsĭmskŭl?

14. Cadoo moo wĕje-ŭsedĕmâkw′ chĕl nāookăt′ kŭlooswŏkŭn. Na oochĭt′ gŭbŭlnōl lōk wĕjepakŭleiĭk.

15. Na gŭbŭlnol′ tĕlĭnkŭlagadŏk ookoodalkalân nāŏŏktājĭlĭjŭl kestĕjool wegoobaltĭmkŭ oochĭt′ memăjooenook′, tanŭl wĕnŭl mĕsoonedālŭmadĭjŭl.

16. Na ba tĭlesĭp′ wĕskwāooadĭjul ĕspālĭjŭl kestĕjool tĕlooesĭlĭjŭl Balabas′.

17. Na ĕtlemowedadĭch Pelat′ ālăje: Tĕgĕn′ wĕlĕdādŭmŏk′ ′nboonadoolenow′? Balabas′? kŭsna′ Sāsoos tan tĕlooĕsĭt Clĭstāwĭt′?

18. Mŭdŭ kĕjedŏk′ wĕje-ĭgŭnŭmooĕdoodĭch ootenĭn wĭskooōgŭn ĭktŏŏk.

19. Na tan Pelat′ ĕbĭch′ ĭlsoodâkŭnā′ koodpoode ootābĭtĕmŭl abooch′ kŭlooswŏkŭn, ĕlchŭl: Moo ŭktâlalow ala săbāwĭt cheenŭm; mŭdŭ neen wejĕ-poogwĕle-oonmăjāeăp′ ootenĭnk keskook′ poowŏkŭn ĭktŏŏk.

20. Cadoo ŭkchepadŭleask′ ak noojĭtploodakadĭjĭk asĭmadĭje mowe-pegwĕlnĭje memăjooenoo′ ookweloodŭmooŏnow′ Balabasŭl ak oonābanow Sāsoosŭl.

21. Tokoo gŭbŭlnol′ ŭsĭdăboogooĕt′ ālăje: Tĕgĕn′ nĕgŭla tāboosĭjĭk mĕsoonedādŭmŏk′ ′nboonadoolĭnow′? Telooĕjĭk Balabas′.

22. Pelat′ ālăje: Cadoo tălalădĕs′ Sāsoos tan

tĕlooesĭt Clĭstāwĭt′? ′Msĭt āladĭjŭl: Cloocheowh-
toksĭch.
23. Gŭbŭlnol′ ālăje: Cogooā′ padasoode
tĕladĕgĕch′? cadoo nĕgŭmow ăjĭntowĕjĭk, tĕloo-
ĕjĭk: Cloocheowhtoksĭch!
24. Tan tĭlesĭp′ Pelat′ nĕmedŏk′ moo tălabĕm-
koodŭnŏŏk′ tan tĕladĕgĕchŭ, kadoo ăjesĕspĕnak′
egak′, săm′oogwŏn wĕswadŏk ak kasĭptĭnasĭt
ooskalooŏk mowepegwĕlnĭje, āāt: Moo ′nwŏŏje-
nadăle-dālŭmooksĭn oola′ săbāwĭt cheenŭm oo-
mâldĕm: kelow′ ankodŭmookw′!
25. Ak ′msit memăjooenook′ ŭsedăboogooa-
dĭjĭk, āājĭk: Oomâldĕm ′ntenĕnâk′ eech, ak
nejŭnâk′ ootenāwŏkŭ.
26. Tokoo Pelat′ boonalăjŭl Balabasŭl, kadoo
Sāsoosŭl mătajŭl ak ĭgŭnŭmooĕjŭl ookloo-
cheowhtoksĭlĭnŭ.
27. Tokoo gŭbŭlnōl oosŭmagŭnĭsŭm pĭs-
kwaladĭjŭl Sāsoosŭl gŭbŭlnolāwĭgwŏmkŭ, ak
mowaladĭje tan āhk ′msĭt sŭmagŭnĭsŭ.
28. Tokoo moosegaladĭjŭl Sāsoosŭl ak
nasodŭladĭch mĕgwāāk′mtokwŏnŭ,
29. Ak wĕjeskŭnwŏtŭmeedĭch ăptŭgopesoode
kowĭksomoos′ ĭktook ak ăptŭgopesoodŭlaadĭch
ak sĕsoosk′ sebĭlchodŭlaadĭch ootenâkŭnŭmkŭ,
ak ĕmŭtkoole-boogoo-ĕdaadĭjŭl ooskalook, ma-
legĭmaadĭjŭl, āājĭk: Wĕskagŭlemoolĕk′: Keel
ĕtleĕlegăwĭt-āwĭn′ Lĕswepāwĭktook.
30. Ak ĕlooskoomadĭjŭl, ak wĕswadoodĭch
sĕsoosk′ ak takŭmaadĭjŭl oonjĕgŭ.
31. Ak kesemălegĭmaadĭch mĕnadooadĭch
mĕgwāāk ′mtokwŏn ak nasodŭlaadĭjŭl ootaps-

oonŭl, ak poktŭmkalaadĭjŭl ookloocheowhtanowŭ.

32. Tokoo tāwedaadĭch wājeadĭjŭl cheenŭmool Seileneāwajŭl tĕlooësĭlĭjŭl Semoo, ak kesalaadĭjŭl oopŭmnegadŭmŭlĭn' kloocheāwāŭ.

33. Na tan ılesĭp' pĕjedadĭch tan tĕt tĕlooesĭk Gŏlgŭtŭ, na na Oosŭgâtpāwā'kăde,

34. Igŭnŭmooadĭch tĕbŭnāgŭi oonsămoogwŏlĭnŭ, weagadăsĭk wĭskŭnŭ. Ak kwĕttŭk cadoo moo nĕsămoogwŏk'.

35. Na kloocheowhtaadĭjŭl ak ŭtkŭnwŏtŭmooaadĭjŭl ootokwŏnŭl ak ālakadeedĭjŭl.

36. Ak ĕbooltĭjĭk ak ĕskŭmāwaadĭjŭl nadālŭ.

37. Ak oomĕsĭmtĭmkāwāŭm egadooadĭch kākwāāk oonjĕgŭ, tĕlooeegăsĭk : Oola' na Sāsoos tan ĕtle-ĕlegāwitāwĭt Lĕswepāwĭktŏŏk.

38. Tokoo taboosĭjĭk noojekŭmootŭnĕjĭk wĭjekŭloocheowhtojĭk, nāŏoktājĭt enakŭnĕgāl' ak ŭktŭk' padadoochkāl'.

39. Ak tanĭk seowedaajĭk almemaadijŭl, mătkwĕdĕsooltĭjĭk.

40. Ak tĕlooĕjĭk : Keel tan kakeiskwĭskadoon ŭkchealasoodŭmogwŏm ak kesedoon' nāsoogoonaagŭ, oosĕtoweese keelŭ. Nikskam ookwĭsĭch ŭktenĭn oochenesaase kloocheāwā' ĭktŏŏk.

41. Ak ĕnkoodā ĕlp ŭkchepadŭleask' tĕlemălegĭmadĭjŭl ; ak noojewegĭgĕdĭjĭk ak noojĭtploodakadĭjĭk āājĭk :

42. Wĕstoweăbŭne ŭktŭge, kadoo māsuhsĕtoweesĭt nĕg'ŭmŭ. Nĕgŭm tŭle-ĕlegāwĭtāwĭch' Islāl ĭktŏŏk oochenseaasĭch nŭgāāch kloocheāwā' ĭktŏŏk ak ŭktlămsĭtŭmoodedŭk'sŭnoo ootenĭnkŭ.

43. Eledasĭp Nĭkskamāwĭktŏŏk. Nikskam oosĕtoweăch′ ooledălŭmăch′: Mŭdŭ tĕlooĕp: Neen na Nĭkskam ookwĭsŭl.

44. Ak ĕlp noojekŭmootŭnĕjĭk tanĭk wĭjekŭloocheowhtojĭk tĕlenāŏŏktā-ălmemaadĭjul.

45. Na wĕjadĕgĕmk′ mĕloweagwĕch bogŭnĭtpaak kakeibāhkwaasĭk tan tĕlkeek makŭmegĕk′ mesokoo kĭpkwaat.

46. Ak ĕdŏŏk′ kĭpkwaat Sāsoos kĕsegowĕt′, āāt: Elei Elei! lama′ sabaktane! Na na, ′Nnĭkskamŭm! ′Nnĭkskamŭm! kogooā′ oochĭt′ boonaalĭn?

47. Na alt tanĭk kakŭmooltĭjĭk nadāāl telooĕjĭk: Oot cheenŭm ĕlkomĭktooajŭl Eleĭjahŭl.

48. Toko ĕnkŭsĕiu nāŏŏktājĭt nĕgŭmow pokcheebĭt pesow′ wĕswadŏk ak wŏjoobĕgadŏk tĕbnā′gŭlŭ ak nebedōgŭk sĕsooskw ĭktŏŏgŭ ak nĕsămoogōdŭlăjŭl.

49. Cadoo ŭktŭgĭk āājĭk: Boonăjāoo! nŭmedoonĕch′ Eleĭjah ĕdŏŏk′ ŭpkesĭnto′ oostoweân.′

50. Cadoo Sāsoos ăp kĕsegowĕt, tokoo ĕgoolămĭt.

51. Ak ĕdŭ ŭtkŭmâkpelâkŭn ŭkchealasoodŭmōgwŏmk nowskenadăsĭk wĕjadĕgĕmk′ kākwāăk mesokoo ŭpkāwāāgŭ: ak makŭmegāoo majaadăsĭk, ak koondŭl nowskogwaadăsĭgŭl.

52. Ak ootkoodâk′ŭnŭl păntadăs′ĭgŭl, ak poogwĕlkŭl ootenāwŏl′ săbāwooltĭjĭk ĕtlenābŭdijĭk ăbĭjebĕgŭl ak wĕnagaadĭgŭl,

53. Ak wĕjetoowŏlkedaajĭk ootkoodâkŭnŭmoowŏl′ tĭlesĭp′ kese menoonsĭch Sāsoos, ak pĭskwĕdaajĭk nĭkskamāwā′ ŭkchegŭn′ ak wĕjenŭmeegoosooltĭjĭk pegwĕlnĭj′eŭ.

54. Na Capetĭn ak tanĭk tĕgwāooadijŭl ĕtleskŭmāwadĭjul Sāsoosŭl, tĭlesĭp′ nĕmĕdoodĭch kuhkw ak tanŭl kogooāl′ kesadās′ĭgŭl lok wāgwŏdasooltĭjĭk, tĕlooĕjĭk: Amooch′ oola′ Nĭkskam ookwĭsŭb′ŭnŭ.

55 Ak pegwĕlkĭk ābĭjĭk āŭmoodĭjĭk nadālŭ ĕtleankăptakadĭjĭk medadŏŏgŭ, tanĭk noosoogooadĭb′ŭnŭl Sāsoosŭl Gălelĕtkŭ ak ĕloogāwaadĭb′ŭnŭl.

56. Tĕgwāooadĭje Male Mădlān, ak ĕlp Male Sak ak Sose ookwĭjooŏl.

57. Na wĕlaakw pĕgesĭnk′ cheenŭm mĭlāsooenoo Alemateakāwach′, Sosĕp tĕlooesĭt, egaak, tan wĕjekenoodŭmoot Sasoosŭl ootenĭnkŭ.

58. Nègŭm āleĕjŭl Pelatŭl ak kweloodŭmooŏch′ Sāsoosŭl ootenĭn. Tokoo Pelat′ tĕlkitk′ ′mtenĭn ootĭgunŭmooskĭlĭnŭ.

59. Tokoo Sosĕp wĕswadok ′mtenĭn ak tĕtpĕgaadok atlawĕgŭn ĭktŏŏk wŏkŭmāāgŭ.

60. Ak pejadŏk pelā′ ootkoodâkŭn ĭktook, tan wĕjepoojŭlkŭdasĭgŭp koondāwĭktŏŏk, ak ĕldādŭpchadŏk mĕskeek koondāoo ootkoodâkŭn kagŭnŭgŭ; tokoo poktŭmkasĭt.

61. Na Male Mădlān āhk tĕt ak ĕlp ŭktŭk Male, ĕbĭjĭk tĕtpŭgeiu ootkoodâkŭn ĭktook.

62. Na ŭmskwĕsāwā′ ādĕsāwā′ nagwĕk kese ĕlājĭmkāwā′ ŭkchepadŭlĕask′ ak Pălŭseâk′ ĕtlemowedaajĭk Pĕlatĕgŭ,

63. Tĕlooĕjĭk: ′Nsakŭmamenĕn′, mĭgwedādŭmĕk′ oola′ kĕlooskăbāwĭtâk′ tĕlooĕbŭnâk′ tan mĕmājĭtĕk′: Kesĭnsoogoonaak oochemenoonsedĕs′ ′npooenoo ĭktook.

64. Na oochit′ tŭlĭtplooodĕgĕ′ ootkoodâkŭn

oowooleănkoōdăsĭn mesokoo 'nsoogoonaagŭ koolaman' kĕgenoodŭmooŏje moo oopĕjedaalĭn dĕpkegŭ ak oopoktŭmkalalinŭ, ak ootŭlemalĭn' mĕmăjooenoo, ookesemenoonsĭnŭ, ak oola' kĕspĭksĭboogwadâkŭn ăjĭmsŭgĭktŭs mooĕnkoodā ŭmskwĕsāwāĕgŭ.

65. Pelạt' ālăje: Eskŭmŭmkāwā' wĕskodŭmoodeyŏk'; ledaakw, tŭleankodŭmookw' tan tĕlekesĭpkwŏdooōkŭ.

66. Tokoo ĕledajĭk, wĕleănkodŭmeedĭch ootkoodakŭn, ĕtlĭpkooadoodĭch koondāoo [stŭgā' weegădĭgŭn], ak ĕskŭmŭmkāwā' egadoodĭch.

---

## CHAPTER XXVIII.

1. Na kese atlasmoodegĭskŭk tan ŭmskwĕsāwā' nagwĕk kĕgŭndeāwood' ĭktŏŏk, Male Mădlān pĕgesĭnk' ak ŭktŭk Male oonmedoonow' ootkoodâkŭn.

2. Ak ĕdŭ egaak mĕskeek Kuhkw; mŭdŭ Ukchesakŭmow ootănsălāmŭl wĕjenesasĭlĭjŭl wasōk' ak pĕgĭsĭlnĭjŭl ak wejeăpskwĕdādŭpchadŏk koondāoo kagŭnŭk ak kākoobasĭch.

3. Ak tĕleankamkoosĭt stŭgā' wŏsogwŏdĕsk, ak ootokwŏnŭl tĕlewŏbāgŭl stŭgā' wŏstāoo.

4. Ak tĕlechepaladĭjŭl tanĭk ĕskŭmădŭmeedĭch nĕnkŭdĕsooltĭjĭk ak tĕledajĭk stŭgā 'npooenook'.

5. Ak ănsălāwĭt ŭsedăboogooĕt' ālăje ābĭlĭje: Moo ŭkwāgwŏdasooltĭp' kelow', mŭdŭ kĕjoolŏk' ŭkkwelooŏnow' Sāsoos tan kloocheowhtōtŭ.

6. Moo oola' āŭmook, mŭdŭ kesemenoonsĭdâk', stŭgā' tan tĕlooĕpŭ. Choogwedakw', an-

kaptŭmookw' tan tĕt Uksakŭmamenoo' ĕlesĭnkŭpŭ.

7. Ak kŭsadĭkw ak tŭlemookw' kĕgenoodŭmooŏje kesuhchemenoosĭtâk' 'npooenoo ĭktook ; ak ĕdŭ negântĕskoologwŏk' Gălelĕtkŭ ; nadāl' tŭlenŭmeădŏksŭp. Ankaptŭmookw' ! keje ăgŭnoodŭmoolŏk'.

8. Tokoo wĕjĭnkŭsĭpkotŭmkadĭjĭk ootkoodâkŭn ĭktŏŏgŭ, wāgwŏdasĭjĭk ak kĕseooledasĭjĭk ootăgŭnoodŭmooŏnow' kĕgenoodŭmooŏje.

9. Ak, ankaptān,' [tan āladĭjĭk ootăgŭnoodŭmooŏnow' kĕgenoodŭmooŏje], Sāsoos asoogooŏje, ālăje : Ooledasĭkw' ! Tokoo pĕgesĭnkĭk ābĭjĭk wĕswadooadĭjŭl ookwŏdŭl ak alasoomadĭjŭl.

10. Tokoo Sāsoos ālăje : Moo ŭkwāgwŏdasĭnow' ! Ladĭkw, ăgŭnoodŭmookw' wĭjegĭmkĭk koolamân oŏtŭledanow' Gălelĕtkŭ, ak nādāl' tĕt tŭlenŭmeedâk'.

11. Cadoo āskw ābĭjĭk ĕtlepŭmadeedĭch alt skŭmāwenook' pĕjedajĭk ŭkchegŭnkŭ ak ăgŭnoodŭmooadĭje ŭkchepadŭleasŭ tanŭl 'msĭt kogooāl' tĕle keskăjeâkŭ.

12. Ak ŭkchepadŭleask' wĭjemowedadĭje noojĭtploodakadĭlĭje, ak wĕswadoodĭch mowăgŭnoodŭmŭmkāwā', ak ĭgŭnŭmooadĭch pegwĕlk' sooleāwā' sŭmagŭnĭsŭ,

13. Tĕlooĕjĭk : Tŭleăgŭnoodŭmoodĭkw, kĕgenoodŭmooŏje pĕjedalĭbŭnegŭ' dĕpkegŭ ak wĕjekŭmootŭnŭladĭb'ŭnŭ āskw nenĕn' nābŭdeăāgŭ.

14. Ak gŭbŭlnōl' noodŭmăch' moonsamadĕs'ŭnĕn ak lookwŏdĕs'ŭnĕn kelow' moo ŭksĕspĕdādakadĭnowŭ.

15. Tokoo nĕgŭmow′ wĕswadoodĭch nĕgŭla
sooleāwā′ ak tĕladakadĭjĭk tan tĕlekenoodŭm-
oochŭ. Ak oola′ kŭlooswŏkŭn kakei-bāhkwe-
ăgŭnoodăsĭk Lĕswepāwĭktŏŏk mesokoo keskook.
16. Tokoo năŏŏktĭnskŭksĭjĭk chĕl nāookt
kĕgenoodŭmoojĭk ĕledajĭk Gălelĕtkŭ, kŭmdŭn
ĭktŏŏk tan tĕt Sāsoos tĕlekenoodŭmooŏje oo-
tŭledalĭnŭ.
17. Ak nĕmĕadĭch alasoomadĭjŭl; kadoo alt
aswedasooltĭjĭk.
18. Ak Sāsoos pĕgesĭnk′ ak kĕlooläje, āāt:
′Msĭt alsoosoode wasŏk ak makŭmegĕk′ neen
ĭgŭnŭmooksĭ.
19. Na oochĭt′ ledaakw′ ak kenoodŭmookw′
′msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk, ak tŭlebăpteĭsāwa-
lookw Wĕgwĭsĭt Nĭkskam ak Aoochĭt Nĭkskam
ak Wĕjeoole-Nĭkskam oowesoonŭmooow ĭktŏŏk.
20. Ak kenooadookw′ ookŭlodŭmŭnow′ ′msĭt
kogooāl′ tanŭl tĕlkĭmoologŭp. Ak ankaptŭm-
ookw′! neen tĕgwāoolŏk′ mesokoo kĕspuhsĭt-
kŭmooĭgŭ. Amen.

égŭla
dŭm-
kwe-
ook.
ookt
ndŭm
oo-

alt

āāt :
neen

okw'
īwa-
kam
ŏŏk.
msĭt
ŭm-
nsĭt-

ŭ

v
n
ŭ

t
t

ĕ
ŭ
k
al

pā
ĭk
oc
ŭn

ak
sec
ěc

wě

THE GOSPEL ACCORDING TO

# MARK.

## CHAPTER. I.

1. Oola' wĕjĭpkotŭmkeâk' ooleăgŭnoodŭmâk-
ŭn oochĭt' Sāsoo Goole, Nĭkskam Ookwĭsŭl.
2. Stŭgā' tan tĕlewegăsĭk neganĭkchĭjetĕgā-
wenoo ĭktŏŏk: "Ankaptān', ĕlkĭmk' nŭnŏkŭbĕm
noodăgŭnŏŏtk' kooskalook, tan neganeĕladoodo'
ŭktowhte kooskalookŭ."
3. "Pĕtkŏwaat nadoo wĕn bâktâkŭmĭktŏŏk,
tĕlooĕt: "Elaadookw' Ukchesâkŭmow ootowh-
te! lookwŏdŭmookw' ookookwŏtĕn' ootowhteelŭ!
4. Sanŏk pĕgesĭnkŭbŭnâk' ĕtlebăpteisāwadĕg-
ĕbŭnâk' bâktâkŭmĭktŏŏk, ak ĕtlĭpsŭdoonkŭb-
ŭnĕk' băpteisāwadĕgĕmkāwăĕk' oochĭt' aps-
kwĕdăădâkŭn, koolaman' ŭloowāwoodeel oot-
abĭksĭktăsĭnŭ.
5. Tokoo ĕledaadĭb'ŭnŭ tan tĕlkeek Lĕswe-
pāwage, ak 'msĭt tan tāseedĭp Săloosălămkāwag-
ĭk, ak wĕje-băpteisāwadăsooltĭb'ŭneek nĕgŭm
ootenĭnk, sebŏŏk Sooldānkŭ; pakaboogoowŏd-
ŭmeedĭb'ŭnŭl ootŭloowāwoodewŏl'.
6. Na San ĕkwtâch' cāmĕlāwŏbeā' 'mtokwŏnŭ,
ak mŭgĕgŭnăbeā' ŭkspesoon kĕspesĭch, ak ĕlow-
seebŭne lĭpsokŭnkwāowche ak mechĭpchămoo-
ĕchaboo nebŏŏktŏŏkāwăŭ.
7. Ak tĕlĭpsŭdoonkŭp' āăp: "Nadoo wĕn
wĕchkooeĕt' noodĕkŭ, tan ăjemŭlgĭgŭnŭt' ak

neen, tan moo tĕlĭkpŭmāoo 'nchetooŏmkwaasĭn 'ntăpkwaadooŏn' oonălkoonāpesoonŭ.

8. Neen meamooch' ĕlebăpteisāwaloolŏk' sămoogwŏn ĭktŏŏk ; kadoo nĕgŭm lebăpteisāwaloolŏkto' Wĕjeoole Nĭkskam ĭktook.

9. Na tĕleâgŭp nĕg'ŭla nagwāâgŭl Sāsoos pĕgesĭnkŭp, wĕjeĕp' Năsalĕtkŭ, Gălelĕtk' tŭlā', ak wĕjebăpteisāwalŭtŭb'ŭnŭl Sanŭl', sebŏŏk Sooldānkŭ.

10. Ak wĕjenătkaasĭdĕk' sămoogwŏnk' nankŭmenŭmedŏksŭp wasok păntadās'ĭk, ak nĕmeăjŭl Wĕjeoolenĭkskamŭl wĕjenesaasĭlĭjŭl, tĕlegĭlĭjŭl stŭgā' pŭlĕs', ĕbaasĭlĭjŭl ootenĭnk.

11. Ak kŭlooswŏkŭn wĕjeâk' wasōk, tĕlooĕk : "Keel Kĕsălkoosĭt 'Nkwĭsŭ, ak lōk wĕledāālŭmool."

12. Ak nĕg'ŭla tĭlesĭp' Wĕjeoolenĭkskam pĕmkooăjŭl, ĕlkooăjŭl bâktâkŭmĭktŏŏk ;

13. Ak āhkŭp nadāl' bâktâkŭmĭktŏŏk nāooĭnskĕgoogoonaak, ĕtlĭkwchaalŭjŭl mŭndool ; ak tĕgwāooŏsŭne wei'sŭmoo : ak ănsălāwĭjĭk ĕloogwāooaadĭjŭl.

14. Na kes kese pejaalootĕk' laplesŏŏnk' Sanōk', Sāsoos pĕgesĭnkŭp Gălelĕtkŭ, ĕtlĭpsŭdoonkŭp wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt' Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭmŭ ;

15. Ak tĕlooĕp : "Tĕtpŭgaak keskăjeâk' : Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm wĕjooowaasĭk, (kweiĭk āhk :) ăpskwĕdāādŭmookw' ŭktŭloowāwoodewŏl', ak ŭktlămsŭtŭmoodĭkw wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn."

16. Na Sāsoos pĕmchăjegaasĭt ŭkchĭgŭmŏŏk' Gălelĕtk' tŭlā', ak nĕmeăjŭl Semoonŭl ak ĕlp

wĭjegĭdeedĭjŭl Andŭlāhŭlŭ, pakŭsaabeĕlĭje ŭkchĭgŭmoogŭ: mŭdŭ noojenŭmājwāāgĕjĭk.

17. Tokoo Sāsoos ālăje: "Noosoogooĭkw' neenŭ! ak kesalooltŏksŭp ŭknooje-nŭmājwāgĕnow' memăjooenoo' ĭktŏŏk."

18. Tokoo nankŭmu boonalaadĭje ootaabewŏ', ak noosoogooaadĭjŭl.

19. Ak mā seowaasĭp nadāl' nakŭjechkāl', nĕmeăje Sakōbŭl, Sĕbŭdeŭl ookwĭs'ŭlŭ, ak wĭjegŭdeedĭjŭl Sanŭl, tĕpelĭje wĕnjoolkoodŏŏk, mĕsŭnaabĭgalaadĭje ootaabewŏhŭ.

20. Ak nankŭmu wegoomăje, ak ĕtleboonalaadĭjŭl oochoowŏl' Sĕbŭdehŭl wĕnjoolkoodŏŏk, ak oonŏkŭbĕmooŏh', ak noosoogooaadĭjŭl.

21. Tokoo ĕledaajĭk Cāpŭlneŭmkŭ, ak nankŭmu atlasmoodegĭskŭk pĭskwaat alasoodŭmogwŏm, ak kĕgenoodŭmooĕt'.

22. Ak wĕjepakŭleiooltĭlĭje ookenamătĭnāwāŭmkŭ: mŭdŭ tĕlekenoodŭmooŏje stŭgā' wĕn kĕkoonkĕl' alsoosoode, ak moo ĕnkoodā stŭgā' noojeweegĭgŭdĭlĭje.

23. Na nĕg'ŭla alasoodŭmōgwŏmk āhkŭbŭnâk cheenŭmâk' mĕjegālĭdŭ mŭndŏŏŭ' āŭmŭlĭb'ŭnŭl ootenĭnk.

24. Ak sāāskwĕt, tĕlooĕt: Eah! tălaloolĕk' nenĕn', Sāsoos, Năsalĕtkāwaach'? wĕjĭpkes'ĭnŭn ŭkakeiskwĭskaalenĕn'? Kĕjool' tan wĕnĭn: Nĭkskāmāwāĭn, Nĭkskam wĕnŏkŭbĕmĭch ŭktenĭn.

25. Tokoo Sāsoos pĕtkĭmăjŭl, ālăjŭl:

26. Boonāwĭstoo, ak oochetoo'yĕ ootenĭnk! Tokoo pĕbooĕgĕjŭl mĕjegāāk mŭndoo, ak sāāskwĕt, ak wĕjĭktălkaasĭjŭl nĕg'ŭla cheenŭmool ootenĭnk.

27. Tokoo 'msĭt pakŭleiooltĭjĭk, ak ăgŭnoo-
dŭmădooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk: "Cogooā' oot'?
tălamook' pelā' kenamătĭnāwā' oot'? mŭdŭ
alsoosood' ĭktŏŏk wĕjĭtplomăje mĕjegoltĭlĭje
mŭndooŭ, ak sâktăje!"
28. Ak ootăgŭnoodŭmâk'ŭnŭm nankŭme-bāh-
kwe-sāsaasĭk oweu' Gălelĕtkŭ.
29. Na bâ [Sāsoos ak wĭgŭma] wĕjetooedaajĭk
alasoodŭmogwŏmk, ak pĭskwĕdaajĭk Semooŭl ak
Andŭlāhŭl wĭgwŏkŭ, ak Sak ak San wĭjāooaadĭje.
30. Cadoo Semoo oochoogweejĭjŭl kĕsenoo-
kwŏlĭjŭl, ĕpsĭmkāwā' mătŭnŭch'; ak nankŭme-
kenooadooaadĭjŭl Sāsoosŭl tan tĕlālĭch wĕg'ŭla
ābĭlĭjŭl.
31. Tokoo Sāsoos pĕgesĭnk' ak wĕswaalăjŭl
oopŭt'ŭnkŭ, tokoo kakŭmaalăjŭl, ak nenâku ĕp-
sĭmkāwā' boonaalŭch [kesegooeeskwŭ], ak ĕloo-
gwāooŏje.
32. Tokoo wĕlaakw, kese kŭlkwaseĕlĭch', [me-
măjooenook'] pĕgesoodooaadĭje 'msĭt tane kĕse-
noogoodĭlĭje Sāsoosŭlŭ; ak nĕg'ŭla tane wĕs-
kwāooaadĭlĭje mŭndoo' pesooltĭlĭje ootenāwŏkŭ;
33. Ak 'msĭt ŭkchegŭnkāwâk' ĕtle-kakei-
mowwedaajĭk kagŭnŭgŭ.
34. Ak nĕsaalăje pegwĕlnĭje tane kakeiyese-
mĭlĭkse-noogoodĭlĭje, ak pegwĕlnĭje mŭndoo'
wĕjĭktălkei-jĭgŭltĕskŭmooŏje memăjooenoo'ŭ, ak
moo ŭsedāālŭmagwe mŭndoo' ookŭloosooltĭlĭn',
mŭdŭ nĕnăje.
35. Ak ĕlŭmeĕskĭtpook' kĕseĕskĭtpook, āskw
moo wŏp'tŭnook, nĕmchaasĭt ak tāweĕt, āleĕt
kâttŏŏk, ak nadāāl' ĕtlealasoodŭmât'.

36. Tokoo Semoo ak wĕg'ŭla tane wĭjāooŏje, kwelooaadĭjŭl.

37. Ak wājeaadĭch, ālaadĭjŭl: "'Msĭt tan tāsĭjĭk memăjooenook' kwelŭskĭk."

38. Tokoo tĕlemăje: "Ledaanĕch tanŭl wĕjooow' āhkŭl ŭkchegŭnŭl; koolaman' 'ntĕtlĭpsŭdoon'ŭmŭn nadālŭ; mŭdŭ oochĭt' na wĕjechoogooeāăp'."

39. Ak ĕtlĭpsŭdŏŏnk' ootalasoodŭmōgwŏmooŏkŭ, 'msĭt tan tĕlkeek Gălelĕtkŭ; ak wĕjĭktălkeijĭgŭltĕskooŏje mŭndoo' memăjooenoo' ĭktŏŏgŭ.

40. Na pĕgesĭnkŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭch' cheenŭm tan wĭskŭswŏkŭn mătŭnŭch', tan tĕlooesĭk lĕplŭse, ĕdămăjŭl ak memŭltoogooboogooaasĭlĭjŭl ooskalook, tĕlĭmchŭl: "Ooledāādŭmŭn, kesewŏkŭmaaledŭks'."

41. Tokoo Sāsoos āooledāālŭmăjŭl, ak sebĭnskaasĭt, sămaalăjŭl, ak ālăjŭl: "Wĕledāādŭm: wŏkŭmā'āān!"

42. N nĕgŭla' tĕlĭnkŭseiu kĕloosĭch, lĕplŭseā' wĭskŭswŏkŭn boonaalŭch, ak kesewŏkŭmaadăsĭt.

43. Tokoo kĕsetŭlĭtploomăjŭl moo ootăgŭnoodŭmŭlĭn'; ak poktŭgĭmăjŭl:

44. Ak ălăjŭl: Ankodān', mow wĕn kogooā ŭktŭl'emow; kadoo leyĕ' ŭlnāyaalŭse padŭleasooĭktŏŏk, ak oochĭpketŭnowĕ' oochĭt' tĕlewŏkŭmaalooksĭn, tan tĕlĭtplootkŭs Mooyeesŏk, oochĭt' ŭloowedŭmăsoode oochĭt' nĕg'ŭmow.

45. Cadoo cheenŭm tāweĕch' bokche-pegwĕleăgŭnootk', ak sāsaadŏk ăgŭnoodŭmâkŭn; na oochĭt' Sāsoos māch moo kesemāswĭleĕkw' ŭkchegŭnkŭ, kadoo pasŭk kâttŏŏk keseëhk': ak

memăjooenook′ pĕjedaadĭjŭl, ak wĕjedaajĭk ′msĭt nadăme.

---

## CHAPTER II.

1. Na ăpch ĕlepĭskwaat ŭkchegŭn′ Cāpŭlneŭmkŭ, kesĭtkĕloogoonaak, ak noodŭmâmk′ ooteemŭn wĕnjegwŏmkŭ.

2. Ak ŭnkŭseiu pegwĕlkĭk mowwedaajĭk, kŭlăbĭs′ mogwā′ āwāgāānook lămĭgwŏm ookesepĭskwĕgemân′, chĕl moo oweu′ kagŭnŭgŭ; ak ĕtlĭpsŭdoonŭmooŏje kŭlooswŏkŭn.

3. Tokoo alt pĕjedaalĭje pĕgesoolaadĭjŭl cheennŭmool kĕsenookwŏlĭjŭl, wĭskŭswŏkŭn tĕlooesĭk polse, matŭnŭch′; pegesoolche nāooĭlĭje cheenŭmoo′, lokpelâkŭnā′ ĭktŏŏk.

4. Tokoo māsepĭskwĕdaadĭch oochĭt′ tan tĕlepegwĕlnĭch, toogoonĕgadoodĭch kăkwā′ wĕnjegwŏmŭ, ak keseskwĭskaadoodĭch, wĕjenĭspelŭmeedĭch ′npogŭn tan tĕt tĕpelĭch′ pŏlseāwĭlĭjŭl.

5. Na Sāsoos nĕmedooŏch′ ookŏŏdlămsŭtŏŏkŭnŭmooow′, ālăjŭl pŏlseāwĭlĭjŭl: "Kwees, ŭktŭloowāwoodeel abĭktăsĭgŭl."

6. Cādoo alt nooje-weegĭgĕdĭjĭk nadāāl tĕt ĕbooltĭjĭk, ak tĕledaasooltĭjĭk, tĕlĭmsooltĭjĭk ookwŏmlămoonooŏkŭ: "Wĕn tŭ oot tan tĕlepadaboogooĕt?

7. Wĕn keseabĭksĭktŭs′ ŭloowāwoodeel pasŭk Nāŏŏktājĭt, na na Nĭkskam?

8. Cadoo Sāsoos nĕnâku kĕjedŏk ookwŏmlamoonkŭ, ootŭledāādŭmoodĭlĭn ookwŏmlamoo-

nooŏkŭ, ālăje: "Tăladakadeyŏk′ wĕjetŭledaasoolteyogŭl wĕgĕt′ kogooāāl′ ŭkâmlâmoonooŏkŭ?

9. Tĕgĕn′ mā ăjĭnkŭmaseâk′, tŭlemân′ pŏlseāwĭt, Uktŭloowāwoodeel abĭksĭktăsĭgŭl? kŭsnâ′ tŭlemân′, Kŭmaase, sooaadoo kŭnpōgŭn, ak pŭmeyĕ′?

10. Cadoo koolaman′ ŭkŭjejedoonow′ Ulnoo Ookwĭsŭl ootooskōdŭmŭn alsoosoode makŭmegĕk′ ootabĭksĭk′tŭmŭn ŭloowāwoodeel, (ālăjŭl pŏlseāwĭlĭjŭl),

11. Tĕlemool′ keelŭ, kŭmaase, ak sooaadoo kŭnpōgŭn, ak ŭlŭmeĕ′ keekŭ."

12. Tokoo ŭnkŭseiu kakŭmaasĭt ak wĕswaadŏk oonpōgŭn, ak poktŭmkaasĭt ooskalooŏk′ ′msĭt tan tăsĭlĭch′. Na oochĭt′ ′msĭt wĕjepakŭleiooltĭjĭk, ak kĕpmedālŭmaadĭjŭl Nĭkskamŭl, tĕlooĕjĭk: "Oola′ mŭna′ tĕlnŭmedooĕk′!"

13. Tokoo Sāsoos ăpch mĕtokŭyĕt′ kaskāāk ŭkchĭgŭmoogŭ; ak ′msĭt tan mowwedaalĭje pĕjedaalĭje āhkŭ, ak kĕgenoodŭmooŏje.

14. Na pĕmeseowaasĭch nĕmeăjŭl Lebeihŭlŭ, Alpeŭsŭl ookwĭsŭl, ĕbĭlĭjŭl tan ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′ etleabankŭdăsĭk. Tokoo ālăjŭl: "Noosoogooe." Na bâ wĕnagaasĭlĭjŭl ak noosoogwŏjŭl.

15. Na tĕleâk′ mĭjesoolteedĭch lămĭgwŏmk′, pegwĕlnĭje noojemowadakadĭlĭje ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′, ak ĕlp pegwĕlkĭk padatĕgāwenoo, weboomaadĭjŭl Sāsoosŭl, ak tane pĕmekenoodŭmooŏje. Mŭdŭ pegwĕlkŭbŭnĭk′, ak noosoogooaadĭb′ŭnŭl.

16. Na nĕmeaadĭch noojeweegĭgŭdĭjĭk ak Pălŭseâk ooweboomaalĭn noojemowatĕgāwenoo′

ak padatĕgāwenoo', tĕlemaadĭje pĕmekenoo-
dŭmooŏje: "Tălāāk oot'? mŭdŭ weboomăje
tane noojemowadakadĭlĭje, ak tane booskepada-
tĕgāwenoo'."
17. Na nĕg'ŭla Sāsoos nŏŏtk, tĕlemăje:
"Tanĭk wĕloltĭjĭk mogwā' wĕdŭmedālŭmaa-
dĭgool mŭlbâlāwĭlĭjŭl, kadoo pasŭk tanĭk kĕse-
noogoo'dĭjĭk. Neen wĕjĭpkesĭnăp' moo 'nwe-
goomân' săbāwooltĭjĭk, kadoo 'nwegoomân'
padadakadĭjĭk ootăpskwĕdādŭmoodĭnow oo-
tŭloowāwoodewŏl'."
18. Na tane San ak tane Pălŭseâk' kĕgenoo-
aadĭje, booskesoonāwooltĭlĭje. Ak pĕjedaajĭk ak
ālaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Cogooā' oochĭt' San tane
noojekenamooŏje, ak ĕlp tane Pălŭseâk' nooje-
kenamooa'dĭje, booskesoonāwooltĭlĭje; kadoo
keel tanĭk kĕgenoodŭmăjĭk moo soonāwool-
teekw?"
19. Ak Sāsoos ālăje: "Tanĭk tŭlāāk moose-
măleāhŭl oopoktŭskasĭgŭmk, kese-soonāwool-
teedĭs tŭ tan tĭlesĭp' moosemăleā' tĕgwaooŏch'?
Tan tĕlĭpkĭjāāk tĕgwāooaadĭch moosemăleāhŭl,
ma kese-soonāwoolteekw.
20. Cadoo naagwĕgŭl egaadŭl tan tĭlesĭp'
moosemăleāhŭl oochoohsooaadooch, ak na
tĭlesĭp' soonāwooltedâk' nĕgŭla naagwĕgŭl.
21. Ak ma wĕn pelā' ŭpkweesĭgŭn kooske-
dāsŭmook 'nkânĕgŭn ĭktŏŏgŭ; mŭdŭ na tŭla-
degĕch' pelĕgŭn tan pĕgweesowĕdoomkŭp tŭme-
naasĭs sakawā 'mtokwŏn', ak powchāāk ăje-
wŏsâlkaadăsĭs.
22. Ak mow wĕn pootĕgoodōdŏŏk pelā'
mĕgobaak sakawā' mŭgĕgŭnā' pooteik'. Mŭdŭ

na tŭladĕgĕch′ wĕn, pelā′ mĕgobaak bâskaalâs′ sakawāl′ mŭgĕgŭnāl′ pooteil′, ak mĕgobaak, ŭksŭgaas′, ak pooteik′ kakeiskwĭskadeedĭs. Cadoo pelā′ mĕgobaak meamooch′ dĕpkadĭk oopootĕgoodaadăsĭn pelāāk pooteik′ mŭgĕgŭnāāk′.

23. Na tĕleâk′ ĕlesăbaasĭt kŭlŭmkwāāl egadâk′-ŭnŭl atlasmoodegĭskŭgŭ, ak pĕmekenoodŭmoojĭk pĕmemŭnodoo′dĭjŭl oonoojeel kŭlŭmkwāl′.

24. Tokoo Pălŭseâk′ ālaadĭjŭl: "Kogooā′ wĕjetŭladakadĭjĭk [tanĭk kĕgenoodŭmăjĭk] tan moo ŭsedādăsĭnook′ ŭtploodâkŭn ĭktook wĕn ootŭladĕgĕn′ atlasmoodegĭskŭk?

25. Ak ālăje: Mŭnaak ĕgedŭmooduŏksŭp tan Dabĭdō tĕladĕgĕs, tan toochoo wĕdŭmedāādĕgĕdĕk′, ak kāwesĭnkĕk′, ak nĕg′ŭla tankŭ tĕgwāooŏbŭnegŭ?

26. Tan tĕlepĭskwaap Nĭkskamŭl Week, nĕgĕt′ nagwāāgŭl tan tĭlesĭp′ Abeiŭtŭlōk padŭleasâk′ memăjĭtĕk′, ak mălkotkŭbŭnĕk′ pĭbŭnŏkŭnĕk′ nāyadăsĭkāwāĕk′? tan tĕlĭtploodăsĭk mow wĕn oomălko′dŭmŭn pasŭk padŭleask′; ak ĕlp ĕsŭmăbŭnegŭ tankŭ wĭjāooŏtkŭ?

27. Ak Sāsoos ālăje: "Atlasmoodegĭskŭk ĕlekesedăsĭgŭp oochĭt′ memăjooĕnook′, ak moo memăjooĕnook′ wĕjekesedăsooltegoo′bŭnĭk′ oochĭt atlasmoodegĭskŭk.

28. Na oochĭt′ Ulnoo Ookwĭsŭl ĕlp alsŏŏtk′ atlasmoodegĭskŭk."

---

## CHAPTER III.

1. Na ăpch ĕlepĭskwaat alasoodŭmogwŏm, ak cheenŭm āhk nadāāl tan oopŭtŭn nĕpk.

2. Tokoo kemamaadĭjŭl ĕdŏŏk oonŭsaalalĭn atlasmoodegĭskŭgŭ: koolaman' ookesuchĭmsĭmanowŭ.

3. Ak ālăjŭl cheenŭmool, tanŭl nĕpk oopŭtŭn: "Oonagaase, meawāāk kŭme."

4. Tokoo ālăje: "Tĕlĭtploodăsĭk oolaadĕgĕn' atlasmoodegĭskŭk, kŭsnâ' nābădĕgĕn'? Cadoo nĕgŭmow' mogwā kĕlŏŏsoolteekw,

5. Tokoo kuhtogwe-ankamăje ookweiood' ĭktŏŏk, wĕjeoonmăjedaasĭt oochĭt' tĕlemŭlgāāk ookwŏmlamoonooŏl; ak ālăjŭl cheenŭmool': "Sebĭnskaase!" Tokoo sebĭnskaasĭt: ak oopŭtŭn kesĭnsaadăsĭk ootŭleoolāān stŭgā' ŭktŭk'.

6. Tokoo Pălŭseâk' nŏkse-tooedaajĭk ak tĕgwāooaadĭje tane wĭgŭmagaltooltĭlĭjŭl Hĕlodŭlŭ, ak mowăgŭnoodŭmăjĭk, mowwuhskoodŭmeedĭch tan tŭle-nābaadĭs Sāsoosŭlŭ.

7. Tokoo Sāsoos wĕjĭpkotŭmkaasĭt, ak tane pĕmekenamooŏje, mowĭmtokedaajik ŭkchĭgŭmŏŏk': ak mowwepoogwĕlkĭk tanĭk wĕjedaajĭk Gălelĕtkŭ, noosoogooaadĭjŭl.

8. Ak ŭktŭgĭk wĕjedaajĭk Lĕswebāwaagĭk, ak Săloosălārnk', ak Eidoomeakāwaagĭk, ak tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk oweu' Seidŭnk ak Teilkŭ; mowwepoogwĕlkĭk kesenoodŭmaadĭch tan tĕladĕgĕlĭch', pĕjedaadĭjŭl.

9. Tokoo wĕjekŭloolăje pĕmekenoodŭmooje wĕl'ebot ookeskătĕn' tĕbowŭ oochĭt' tĕlepoogwĕlnĭch memăjooenoo', moo oomŭjĭmkŭgăgoonŭ.

10. Mŭdŭ kesĭnsaalăje pegwĕlnĭje; na oochĭt' mĕjĭmkŭgooaadĭjŭl ookesesamaalanowŭ, 'msĭt tanĭk wĭskŭsooltĭjĭk.

11. Ak mĕjegoltĭjĭk mŭndook' nĕmeaadĭch,

měskŭnaděsooltĭjĭk ooskalook, sāāskwějĭk, těloo-
ějĭk: "Keel Nĭkskam Wěgwĭsĭt ŭktenĭn."
12. Ak kěsetŭlĭtploomăje moo ookenooaaloo-
goon.
13. Tokoo kākwekŭmdŭnook′ ělĭskokŭyět′, ak
wegoomăje tane wěledāālŭmăje, ak pějedaalĭje
āhkŭ.
14. Ak keseloo′gwŏlăje nāŏŏktĭnskěksĭlĭje
chěl taaboo, ootoogwāagoon, ak oopoktŭgĭmân′
oopěstoonŭmŭlĭn′,
15. Ak ootooskōdŭmŭlĭn′ alsoosoode ookesĭn-
saalalĭn′ wĭskŭsooltĭlĭje, ak mŭndoo′ ootějĭgŭlaa-
lalĭn.
16. Ak ĭgŭnŭmooŏch′ Semooŭl ělp ootŭlooee-
sĭlĭn Peāl.
17. Ak Sakŭl, Sěbŭde ookwĭsŭl, ak wĭjegĭdee-
dĭjŭl Sanŭl, ak tělewesoonkāooŏje Boanages, na
na těloověk, "Kaktŭgō′ ookwĭss."
18. Ak Andŭlāhŭl′, ak Pelĭpŭl′, ak Batălŭm-
ehŭl′, ak Mătuhŭl′, ak Toomahŭl′, ak Sakobŭl′,
Alpā ookwĭsŭl, ak Tădehŭl′, ak Semoohŭl′ tanŭl
Cānŭnkāwaajŭl,
19. Ak Soodaa Iskăleotŭl′, tanŭl kenooaloo-
goodŭl′.
20. Tokoo pĭskwědaajĭk wěnjegwŏmŭ, ak
mowepoogwělkĭk ăpch mow′wepějedaajĭk, tělĭm-
chĭmkŭgoojĭk chěl moo kese mălkodŭmeedĭkw
pĭbŭnŏkŭn.
21. Na Sāsoos wōgŭmâ noodŭmâlĭch′, pěje-
daalĭje oosooaalŭgoonŭ: mŭdŭ těloověĭk, Aweie-
ět′, Pokŭnĭtpakayět′.
22. Cadoo noojeweegĭgŭdĭjĭk tanĭk wějenese-
daajĭk Săloosălāmkŭ, těloověĭk: "Beělsebowlŭl

[ŭkchemŭndool] ootenĭnk āŭmŭlĭjŭl, ak wĕje-toowŏlkaalăje mŭndoo′ mŭndook′ oosakŭmam-ooow′ oomŭlgĭgŭnōd ĭktŏŏgŭ."
23. Tokoo Sāsoos wegoomăje, ak tĕlepĕsloo′-dooăje: "Tălekesĭktălkaalŭs Sātŭn (ŭkchemŭn-doo), Sātŭnŭl′ (ŭkchemŭndoolŭ?)
24. Mŭdŭ ĕlĕgāwaage nowskoogwŏk′ oomăt-ŭnŭsĭn, na ĕlĕgāwaage moo keseboogooenook′.
25. Kŭsnâ′ wĕnjeegwŏm nowskoogwŏk′ oo-mătŭnŭsĭn, na wĕnjeegwŏm moo keseboogooe-nook′.
26. Ak Sātŭn, (ŭkchemŭndoo), mătŭnoosĭch nĕgŭm, ak nowskoogwŏch′, moo kesŭkŭmĭkw′, kadoo kakayĕs′.
27. Mow wĕn kesepĭskwaagool mĕlkĭgŭnŭlĭjŭl cheenŭmool week ak kesĭpkotŭmkaadooŏkw′ oo-tăpsoon, āskw moo tŭmk nĕg′ŭla cheenŭmool mĕlkĭgŭnŭlĭjŭl kĕlpelâkw′; [kadoo kesegŭlpe-lăch′] tokoo tĭlesĭp′ kesetooaadooŏdō′ week oo-tăpsoon.
28. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′, ′msĭt padasoodeel abĭksĭktăsĭdŭl′ memăjooenoo ĭktŏŏk, ak pĭlsĭm-tĭmkāwāāl padaboogooĕmkāwāāl′ tan tĕlepĭlsŭb-oogooadeedĭch:
29. Cadoo wĕn tan pĭlsĭmăjŭl Wĕje-Oole-Nĭkskamŭl, ma abĭksĭktăsĭkw yăpchoo, kadoo nĕsanaak ăpche-oonmăje-ĭlsoodâkŭn ootenĭnkŭ.
30. Mŭdŭ tĕlooĕbŭnĭk, "Wĕskwāooăjul mŭn-dool ootenĭnkŭ."
31. Na pĕjedaalĭje Sāsoos ookwĭjŭl ak wĭje-gĭmăje cheenŭmoo, ak kakŭmooltĭlĭje koojŭm-ŏŏk′, ak abooaadĭch kŭlooswŏkŭn, wegoomaadĭjŭl.
32. Ak mowepoogwĕlkĭk owweye-petooaadĭj-

ŭl, ak tĕlemaadĭjŭl: "Ankaptān', ŭkech' ak wĭjegĭmchĭk koojŭmook kwelŭskĭk."

33. Ak tĕleŭsedĕmăje, ālăjĕ: "Wĕn tŭ 'nkech'? ak wĕnĭk tŭ wĭjegimkĭk?"

34. Ak kuhtogwe-ankamăje wĕg'ŭla owweyepetăje, ak āāt: "Ankamookw' 'nkech ak wĭjegĭmkĭk!

35. Mŭdŭ tan wĕn tĕlaadĕgĕt' tan Nĭkskamŭl tĕleooledāādŭmŭlĭch', na wĭjegŭdeĕk' cheenŭm, ak wĭjegŭdeĕk ābĭt, ak 'nkech'."

---

## CHAPTER IV.

1. Ak ăp ĕtlĭpkoje-kenoodŭmooĕt' kaskāāk ŭkchĭgŭmŏŏgŭ. Tokoo mowweĕlĭbŭnegŭ kĕsepegwĕlnĭbŭnegŭ memăjooenoogwŭŭ: na oochĭt' tĕbaasĭp wĕnjoolkoodŏŏk, tokoo ĕbaasĭp abâktoochk'; ak 'msĭt mowweĕjĭk kaskāāk āhkĭk makŭmegāwĭktŏŏgŭ.

2. Ak pegwĕle-kenoodŭmooŏje ŭpsloo'dakŭn ĭktŏŏk, ak tĕlemăje tan tĕlekenoodŭmooŏchŭ:

3. "Jĭksŭtŭmŏŏkw'; Noojeĕgadagook tāweĕp' oonădĕgĕn ooskŭnemânŭl.

4. Na tĕleâksŭp ĕlĕgĕdĕk', nāooktāchk' ĕlneseâgŭp owhtĭgŭ; ak sesĭpk' pĕjedaabŭnĭk ak kĕspadoodedĕk'.

5. Uktŭk' ĕlneseâgŭp koondāwaagŭmĭktŏŏk, tan tĕt moo 'lnĭm' makŭmegāwenŏŏk, ; ak nŏkseskaleagŭp, mŭdŭ pĕpkŭdĕk' makŭmegāoo.

6. Cadoo nagoosĕt nĕpsaasĭch, kâktāāk, ak mŭdŭ moo oochebŭskenoogwĕk', na oochĭt' sāwĭptāāk.

7. Ak ăp ŭktŭk ĕlneseâk' kowĭksomoose-

agŭmĭktŏŏk, ak kowĭksoomooseek sakŭleadeedĭch sıktĕgŭmeededĕk′, ak mogwā′ mechĭpchāwā′-aasenoogwĕk′.

8. Ak ăp ŭktŭk′ ĕlneseâk′ kĕloolk′ makŭmegāoo, ak mechĭpchāwăaasĭk, tan tĕleskăleâk′, ak pĕmepegwĕlegwĕk′, alt nāsĭnskaak ĕleăjegwĕk′, alt ŭsoogomtāsĭnskaak, ak alt kŭskĭmtŭlnâkŭn.

9. Tokoo āāt: Tan wĕn wĕskedoowŏk′ŭnĭt′ oonŏŏd′ŭmŭn, na nooch.

10. Na keskăjeâk′ nāŏŏktoogwaloogwĕdĕk′, wĕg′ŭla tane tĕbow′ āŭmŭlĭje tĕgwāooaadĭje nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taboo ăpostălāwĭlĭje, pebanemaadĭjŭl oola′ pĕslooděgĕmkāwāŭ.

11. Tokoo ālăje: "Kelow′ ĭgŭnŭmooksooltevŏk′ ŭkŭjejedoonow′ kemoodoogāwā′ tan tŭlā′ Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭmkŭ; kadoo nĕgŭmow′ tanĭk koojŭmŏŏk′ āŭmoodĭjĭk ′msĭt kogooā′ ĕlekenooaadooch pĕsloodĕgĕmkāwā′ ĭktŏŏk.

12. Coolaman′ ootănkăptŭmŭnow′ ak moo oonŭmedoonow′; ak oonoodŭmŭnow′ ak moo oonŭstŭmŭnow′; koolaman′ ĕdŏŏk moo ookewŏnskedaanow ak ootabĭksĭktăsĭn ootŭloowāwoodewŏl′."

13. Ak tĕlĭmăje: "Moo nĕstŭmooduŏk′ ootŭpsloo′dâkŭn? ak tălekesĭnsŭtŭmoodedŏksŭp ′msĭt tan tāsŭgŭl ŭpsloo′dâkŭnŭl?

14. Nootlĕgĕjŭl, ĕlĕgĕch′ kŭlooswŏkŭn.

15. Wĕg′ŭla tanĭk owhtĭk āhkĭk tan tĕt kŭlooswŏkŭn ĕtlelĕgĕmk′; ak tan toochoo noodŭmeedĭch, mŭndoo nankŭmĭpkesĭnk′, ak ĕjĭgŭlaadooŏch′ kŭlooswŏkŭn tan keslĕgĕmkŭp ookwŏmlâmoonooŏkŭ.

16. Ak wĕg′ŭla tanĭk na koondāwaagŭmĭktŏŏk

āhkĭk : Na tanĭk tan tĭlesĭp′ noodŭmeedĭch kŭlooswŏkŭn, ′nkŭseiu wĕswaadoodĭch ooledaasood ĭktŏŏk :

17. Cadoo mogwā′ oochebŭskoolteekw ootenāwŏkŭ, ak moo pĕgeje-kŭlodŭmeedĭkw : kŭlăbĭs′ tan oonmăjōgŭn egaak, kŭsnâ′ kestāwōgŭn oochĭt kŭlooswŏkŭn, nankŭm-ĭpcheetakŭmaadĭjĭk.

18. Ak ŭktŭgĭk nĕg′ŭla na tanĭk kowĭksomooseaagŭmĭktŏŏk āhkĭk : nĕg′ŭla na nĕgŭmow′ tanĭk noodŭmeedĭch kŭlooswŏkŭn,

19. Ak oosĭtkŭmoogāwāāl sĕspĕdaasoodeel, ak mĭlāsoodeel ookŭspoogwadâkŭnŭmooŏl′, ak ootŭmedāādâkŭnŭl oochĭt′ ŭktŭgŭl kogooāāl′, sĭktĕgŭmeedĭch kŭlooswŏk′ŭn, ak na ′oochĭt′ moo kesemanenŏŏk′.

20. Na wĕgŭla tanĭk āhkĭk kĕloolk′ makŭmegāoo, tanĭk noodŭmeedĭch kŭlooswŏkŭn, ak wĕswadoo′dĭch, ak wĕlemanooltĭjĭk, alt nāsĭnskaak, alt ŭsoogomtāsĭnskaak, ak alt kŭskĭmtŭlnâkŭn, ĕleăje-gwĕjĭk.

21. Tokoo ālăje : " Wŏsogoonŭmâkŭn tŭ pĕgesoodăsĭk oochĭt′ ootălkoojoogwŏsĭn lămāāk oolâkŭn ĭktook ? kŭsnâ ′npōgŭn ĭktŏŏk lămāāk ootegaadăsĭn ? Moo tŭ wĕjĭpkesoodăsĭnook′ ookākwaadăsĭn wŏsogoonŭmâkŭnŭtkw′ ĭktŏŏk ?

22. Mŭdŭ mogwā′ kogooā′ mĭmoogwŏdăsĭnook′, tan ma nāyadăsĭnook′ ; kŭsna′ moo kogooā′ kesedăsĭnook kĭmtŏŏk′, tan ma bāhkwĭkchĭjedăs′enook.

23. Tan wĕn wĕskedoowŏk′ŭnĭch oonoo′dŭmŭn, na nooch.

24. Tokoo ālăje : " Ankwāăsooltĭkw′ oochĭt′ tan tĕlenoodŭmŏk′ ! Tan kogooā′ tĕlenŭgâdŭmok′

na tŭlĭnkadŭmoolŏktĕn', ak ankooaadoolŏktĕn
tan kelow' noodŭmooeyŏk'.
25. Mŭdŭ nĕgŭm tan wĕskōtk kogooā', ĭgŭn-
ŭmooŏdĕn'. Kadoo nĕgŭm tan moo wĕskodŭm-
ook' kogooā', chĕl tan wĕskōtk oochuhsooaadoo-
ŏdĕn'."
26. Tokoo āāt: "Na tĕlāāk Nĭkskam o
tĕlĕgāwaagĭm stŭgā' cheenŭm ooskŭnemân'
egaadokĕl makŭmegā-wĭktŏŏk,
27. Ak nĕbăt', ak nĕmchaasĭt dĕpkek' ak naa-
gwĕk, ak ooskŭnemân' sakŭleâk', ak pĕmegwĕk',
mogwā' kĕjedook' tan tĕlepŭmegwĕk':
28. Mŭdŭ makŭmegāoo pĕmegwĕnk' tan tĕle-
ooledāātk, tŭmk' mske'gooĭk, skŭmtŏŏk oonoo-
che, skŭmtŏŏk kesemanĭk mechĭpchāwā' oo-
nooch' ĭktook.
29. Cadoo tan toochoo kesegwĕk', ŭnkŭseiu
pĕskwĕsk', mŭdŭ pĕskwĕsowoodĭmk egaak."
30. Ak āāt: Cogooā' năpkĕdoodŭk'sŭn
Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm? kŭsnâ tălamoo'k pĕs-
loo'dĕgĕmk lepĕsloodakadedŭksŭnoo?
31. Tĕlāāk stŭgāā lamŭtăl'eā ooskĭn'emĭn,
tan egadogwŏdŭmŭk' makŭmegā-wĭktŏŏk, tan
mowweăpchāchk' ak tan tāsŭk ooskĭn'emĭn ma-
kŭmegĕk' āhkŭlŭ.
32. Ak kese-egadogwŏdŭmŭk', sakŭleâk', ak
ājĭmkeigwĕk ak 'msĭt ŭktŭgŭl 'mskegooamoo'-
gŭl, ak wĕjeskaleagŭl mĕskeegŭl pĕskĕnĭkkŭl;
na oochĭt' sesĭpk' moosegĭskŭdŏŏk' tŭlāāk kese-
ĭūgâtkĭk ootâkchegâdĕgŭm ĭktŏŏk."
33. Ak pegwĕlkŭl ŭktŭgŭl pĕsloodĕgĕmkāwāl'
wĕjuhskwĭmāje, stŭgā' tan tĕle-tĕtpĭgŭnĕdŭm-
eedĭch oojĭksŭtŭmoo'dĭlĭnŭ.

34. Kadoo pasŭk ĕluskwĭmăje ŭpsloo'dâkŭn
ĭktook, tan tĕluskwĭmachŭ; ak pakeikenooaa-
dooŏje msĭt kogooāāl tane pĕmekenoodŭmooŏje,
āskw boktŭkŭyāādĭchŭ.
35. Na nĕg'ŭla nagwāāk, wĕlaakw egaak, ālăje,
" Usoogomaanĕch kamāāk."
36. Ak kese boonaalăch' pegwĕlnĭje mowwe-
ĕlĭje memăjooenooŭ, poktoolaadĭjŭl tan tĕledĕpe-
lĭch' wĕnjoolkoodŏŏgŭ. Ak ĕlp ŭktŭgŭl wĕn-
joolkool weedoolĕmchŭl.
37. Tokoo pĕttŭneâk', mĕdooamoogwaasĭk, ak
ŭtkoo'k tĕbĭpkabedaajĭk wĕnjoolkookŏŏgŭ; na
oochĭt' pĕmuhchoo'bâktōgwĕk.
38. Ak Sāsoos sĕdămk' āhk, ak nĕbăt' kwaa-
dâkŭn ĕgwaadâch. Tokoo toogwalaadĭjŭl, ālaa-
dĭjŭl: "Noojekenamooĕt', moo sĕspĕdāādŭm-
oon' ŭktnŭbŭnĕnoo?"
39. Tokoo nĕmchaasĭt, wĕnagaasĭt, ak pĕt-
kŏŏtk' oochoo'sŭn, ak ālăje ŭtkoo': "Boonĭkse-
dāwĕdŏksĭkw! wŏntŭkōltĭkw'!" Tokoo āoo-
bŭneâk', ak lōk wŏnătkweâk'.
40. Tokoo ālăje: "Tălāāk oochĭt' mogwā'
kĕkoonŭmooŏk' ŭktlămsŭtooŏkŭn?"
41. Ak lōk wāgwŏdaasooltĭjĭk, ak tĕlĭmtooltĭj-
ĭk: "Na oochĭt' wĕn tŭ oot? chĕl oochoo'sŭn ak
ŭtkook' sâktooaadĭjŭl?"

---

## CHAPTER V.

1. Ak okwaajĭk kamāāk ŭkchĭgŭmŏŏk', Gădā-
lenkāwâk' oomŭtkuŏkŭ.
2. Ak kese nătkaasĭdĕk' wĕnjoolkoodŏŏk, ŭn-
kŭseiu asŭgajŭl cheenŭmool, tanŭl wĕje-tooeĕlĭjŭl

ootkoodâk'ŭnŭl, tanŭl mĕjegāāk mŭndoo wĕs-
kwāooăjŭl.
3. Tan ootkoodâk'ŭnŭl ĕtlŭgâtkŭl, ak mow
wĕn māch kesekŭlpelagool, chĕl moo pĭskadâk-
ŭnăbeel kese kŭlnoogoogŭl.
4. Mŭdŭ seowwu kĕlagōs kĕlageieegŭnŭl, ak
ĕlp kĕlpeloosŭnŭl pĭskadâkŭnăbeel; ak pĭskad-
âkŭnăbeel pĕksĭkpadăsĭksŭb'ŭnŭl ak kĕlageiee-
gŭnŭl sĕgwĭskadăsĭksŭb'ŭnŭl; ak mow wĕn kese-
wŏntŭgaalagool.
5. Ak nāāgow dĕpkek' ak naagwĕk āhk oot-
koodâkŭnākadĭk, ak kŭmdŭn ĭktŏŏk, yălesāās-
kwĕt', ak sĕgwĭsoosĭt, koondŭl āŏŏkŭl.
6. Kadoo nĕmeăch' Sāsoosŭl kŭnĕk', pĕsoo'-
gwŏdooăjŭl, ak ĕbĭtkweĕjŭl.
7. Ak kĕsegowesāāskwĕt, tĕlooĕt: "Tălaalool,
Sāsoos, Moweĕspāāk Nĭkskam Ookwĭsŭl! wĕt-
ămool' Nĭkskamāwĭktŏŏk moo koonmăjāoowu'!"
8. Mŭdŭ Sāsoos kese ālăbŭnŭl: "Oochetoo'-
yĕ', mĕjegāāk' mŭndoo, cheenŭmoo-ĭktŏŏgŭ!"
9. Tokoo pebanemăjŭl: "Tălooesĭn?" Mŭn-
doo ālăjŭl: "'Ntŭblooeme tĕlooese: mŭdŭ pe-
gwĕlĕk'."
10. Ak lōk ĕdămăjŭl Sāsoosŭl moo oowŏŏje-
jĭgŭlgĭmkoon oola' makŭmegāoo.
11. Na nadāāl' kĭktŭnŏŏk' pegwĕlkĭk mowāā-
gĭk koolkweesŭk yălădălooltĭjĭk.
12. Ak 'msĭt tan tāseedĭch mŭndook' ĕdămaa-
dĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "Ulgĭmĭn' koolkwesoo ĭktŏŏk,
oochĭt' 'npĭskwĕdaanĕn ootenāwŏkŭ.
13. Ak ŭnkŭseiu Sāsoos ŭsedāālŭmăje. Ak
nĕg'ŭla mĕjegōltĭjĭk mŭndook' wĕjetooedaajĭk,
ak pĭskwĕdaajĭk koolkwesoo ĭktŏŏgŭ, ak wĕg'ŭla

mowkwŏdŭmoodĭjĭk koolkweesŭk, ĕdŏŏk′ taaboo
betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, ĕlnesakadĕsooltĭjĭk′ ′mtŭb-
ŭnĕk′ ĭktŏŏgŭ, pakastĕsooltĭjĭk ŭkchĭgŭmoogŭ,
ak ĕtleăptŭlămooltĭtkĭk ŭkchĭgŭmŏŏgŭ.
14. Ak nĕg′ŭla tanĭk noossŭmaadĭb′ŭne, wĕse-
mooltĭjĭk, ak nĕnāsăgŭnoodŭmoodĭjĭk ŭkchegŭn-
kŭ, ak makŭmegŭl′ owweuŭ. Tokoo pĕjedaajĭk,
năjeănkăptŭmeedĭch tan kogooā′ tĕlekeskăjaa-
dăsĭk.
15. Ak pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭjŭ, ak
nĕmeaadĭjŭl wĕg′ŭla tanŭl wĕskwāooăbŭne
mŭndooŭ, ĕbĭlĭjŭl, ak asoonaamŭlĭjŭl, ak pagāā-
lĭjŭl: ak wāgwŏdaasooltĭjĭk.
16. Ak tanĭk tĕlenŭmedoodĭp, pakeiăgŭnoo-
dŭmooaadĭje tan tĕlĭtpeĕlĭp tanŭl wĕskwāooăb-
ŭne mŭndooŭ, ak ĕl koolkweesŭ tan tĕlĭtpeĕlĭch′.
17. Ak bokchetămaadĭjŭl Sāsoosŭl oowŏŏje-
jĭgŭlaasĭlĭn′ oomŭtkuŏkŭ.
18. Ak Sāsoos tĕbaasĭch wĕnjoolkoodŏŏk′,
nĕgŭm tan wĕskwāooăbŭne mŭndooŭ, ĕdămăjŭl
ootoogwāădĭnowŭ.
19. Kadoo Sāsoos moo ŭsedālŭmagool; kadoo
ālăjŭl: "Uleyĕ′ keekŭ, ak kogŭmâk′, ak ăgŭnoo-
dŭmooŏdŭks′ tan tĕlĭmsŭgeegŭl kogooāāl′ Uk-
chesak′ŭmow tĕlaadŭskŭl, ak tan tĕleāooledāā-
lŭmŭsk′."
20. Ak cheenŭm poktŭmkaasĭt, ak ĕtlĭpkoje-
sāsăgŭnootk′ Dĕkăpolĭskŭ tan tĕlĭmsŭgeegŭl
kogooāāl′ Sāsoosŭl tĕlaalŭjŭ: ak ′msĭt tan tās-
eedĭch pakŭleiooltĭjĭk.
21. Na Sāsoos kamāāk abatkwaach, pegwĕl-
nĭje memăjooenoo′ mowwepĕjedaalĭje āhkŭ, ak
kaskāāk nĕgŭm ŭkchĭgŭmook′ āhk.

22. Tokoo pĕgesĭnkŭl nāŏŏktājĭt wĕg'ŭla ĕtle-
ălsoosooltĭjĭk alasoodŭmogwŏmkŭ, Jāelŭs tĕloo-
esĭt, ak nĕmeăch' Sāoosŭl, mĕskŭnadĕsĭnk'
wĕjooow' ookwŏtkŭ.
23. Ak lōk ĕdămăjŭl, ālăjŭl: "'Ntoosjeech
kĕdooĭnpŭk'. Edămool' ŭktŭchkooeĕn' ŭktegaa-
doon ŭkpŭt'ŭnŭl ootenĭnkŭ, koolaman' oonŭsāĭn,
ak oomemăjĭn.
24. Tokoo wĭjādeedĭjŭl: ak mowwāăgĭk me-
măjooenoo'k noosoogooaadĭjŭl, ak tĕtkooaadĭjŭl.
25. Na ābĭt tan mâldāweĕt' kes mĕtlaseboon-
kŭk chĕl taaboo,
26. Ak tan poogwĕle-oonmăjāăje mâlbâlāwĭl-
ĭje pegwĕlnĭje, ak kesekakotk' 'msĭt ootăpsoon,
kadoo mogwā' tăleoolaalooksĭkw, kadoo owoonâ'
pĕmeăchkŭnāăk,
27. Noodŭmăch' Sāsoosŭl, pĕgesĭnk' ĕtle-
mowweĕlĭch' ootĕchkāălŭ, ak sămāgaadooŏch'
ootokwŏnŭ.
28. Mŭdŭ ābĭt tĕlooĕt: "Pasŭk chĕl sămā-
gaadâk' ootokwŏn', 'nsalooksedĕs'."
29. Tokoo ŭnkŭseiu tan mâldāoo wĕjeâk'
nĕnkaasĭk; ak kĕjeesĭt oonŭsaalooksĭnŭ oochĭt'
oola' wĭskŭswŏkŭn.
30. Na ŭnkŭseiu Sāsoos kĕjeesĭch mŭlgĭgŭn-
ōde ookesuchetooeân' ootenĭnkŭ, ăpskwĕboo-
gooaasĭt ĕtlemowweĕlĭchŭ, ak āăt: "Wĕn sămā-
gaadŏk' 'ntokwŏnŭl?"
31. Ak tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnk
ālaadĭjŭl: "Keel nĕmeejĭk mowwepoogwĕlkĭk
tĕtkaskĭk, ak tĕlooĕn' tŭ, Wĕn sămāgaalĭt?"
32. Kadoo Sāsoos yălăbaasĭt oonŭmeân' ābĭl-
ĭjŭl tanŭl kesetŭladĕgĕlĭjŭl.

33. Kadoo ābĭt wāgwŏdaasĭt, ak nĕnkŭdĕsĭnk′,
mŭdŭ kĕjedŏk tan kese-tŭlalooksĭch ; tokoo
pĕgesĭnkŭl ak mĕskŭnadĕsĭnkŭl ooskalookŭ, ak
tĕlemăjŭl ′msĭt tan tĕleâk kĕdlāwāooŏkŭn.
34. Tokoo Sāsoos ālăjŭl : "Toos′, ŭkŭdlăm-
sŭtooŏk′ŭnŭm wĕstoweesk : wŏntŭkōd′ ĭktŏŏk
ŭleyĕ′, ak oochĭnsāyāăn ŭkwĭskŭswŏk′ŭnŭm."
35. Ak āskw ĕtlāwĭstŏk alt wĕchkwedaajĭk,
ĕtlealsoosĭt alasoodŭmōgwŏm week wĕjedaajĭk,
tĕlooĕjĭk : "Uktoosâk′ nĕpkâk′. Cogooā′ wĕje-
ăjĭp-kĭjĭm-tŭmāăch′ noojekenamooĕt′ ?"
36. Na Sāsoos nootk kŭlooswŏkŭn tan tĕloo-
ĕmk′, ālăjŭl ĕtleălsoosĭlĭjŭl alasoodŭmōgwŏm :
"Moo ŭknŭsoodŭmŏŏ′ : pasŭk ŭktlămsŭtāān."
37. Ak moo ŭsedālŭmagwĕ oonoosoogâgoon
pasŭk Peālŭl, ak Sakŭl, ak Sanŭl, Sakŭl wĭje-
gĭdeedĭjŭl.
38. Na pĕjedaajĭk ĕtlealsoosilĭjŭl alasoodŭmo-
gwŏm week, ak nĕmedŏk′ sĕspĕnaak, ak nĕmeăje
tane kĕse-ŭtkedĕmooltĭlĭje, ak kĕsemāwegĕsool-
tĭlĭje.
39. Ak pĭskwaach ālăje : "Cogooā′ wĕje-
sĕspĕnŏkseŏk′ ? ak ŭtkedĕmoolteyŏk′ ? Mĭjoo-
ajeech moo nĕbŏŏk′, kadoo nĕbăt′." Tokoo
mălegĭmaadĭjŭl.
40. Cadoo Sāsoos kakeitooaakĭmâch′, pĭs-
kwĕgemăje mĭjooajeejŭl′ oochŭl ak ookwĭjul, ak
wĕg′ŭla tane wĭjāooŏje, ak pĭskwaat′ mĭjooajeejŭl
āŭmŭlĭjŭ.
41. Tokoo weswaalăjŭl mĭjooajeejŭl oopŭt′ŭn-
kŭ, ālăjŭl : "Tăleta′ koome :" tan tĕlooĕk ke-
wŏnskooeedŭmŭk : "Abĭtās′, tĕlemool′, oona-
gaase."

42. Tokoo ŭnkŭseiu ābĭtās′ wĕnagaasĭt, ak pĕmeĕt′; mŭdŭ mĕtlaseboonaat′ chĕl taaboo. Ak lōk kĕse-poogwĕle-pakŭleiooltĭjĭk.
43. Ak mĕlke-tŭlĭtploomăje mow wĕnŭl ookoojejeedoolĭn′ oolaŭ. Ak tĕlĭtplŏŏtk′ ootŭsŭmooksĭlĭn′ ābĭtā′sŭlŭ.

## CHAPTER VI.

1. Tokoo wĕjĭpkotŭmkaasĭt nadāāl, ak pĕgesĭnk′ oomŭtkĭgŭ; ak tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnk noosoogooaadĭjŭl.
2. Na atlasmoodegĭskŭk egaak, bokche-tŭlekenamooĕt′ alasoodŭmogwŏmkŭ, ak pegwĕlkĭk noodooaadĭch pakŭleiooltĭjĭk, ak tĕlooĕjĭk: "Tame wĕjadogŭl oot cheenŭm wĕg′ŭla kogooāāl?" ak cogooā′ oot ′nsŭtooōgŭn tan ĭgunŭmooksĭch? tan tĕlamoogŭl pakŭleiooŏk′ŭnŭl oowŏŏjekesa′dăsĭn oopŭt′ŭnkŭ?
3. Moo nŭt oot Noojeegât, Male ookwisŭl, ak moo tŭ oot wĭjegĭmagwe Sakobŭl′ ak Sosĕsŭl′ ak Soodahŭl′, ak Semoon? ak moo wĭjegĭmăje ābĭlĭje tĕgwāuowkwe oot′ tĕt?" Ak wĕgeiuhtooaadĭjŭl.
4. Tokoo Sāsoos ālăje: "Neganĭkchĭjetegāwenoo mogwā′ tame ĕtlebŭnokedālŭmooksĭkw pasŭk oomŭtkĭgŭ, ak wo′gŭmow ĭktŏŏk, ak week."
5. Ak na mogwā′ kesetŭladoogŭl pakŭleiooŏk′ŭnŭl nadāl′ tĕtŭ, chĕl pasŭk egadogŭl oopŭt′ŭnŭl tĕgĕlājĭlĭje ŭksenoogowenooŭ, ak nĕsaalăje.
6. Ak pakŭleiăjŭl oomĕktŭmŭgāwāŭmooŏl.

Tokoo yălaasĭt ŭkchegŭncheejŭl owweuŭ, ak yălekenoodŭmooĕt'.

7. Tokoo wegoomăje wĕg'ŭla nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taaboo, ak bokche-nĕnāsŭgemăje etaboosooltĭlĭnŭ ; ak ĭgŭnŭmooŏch' alsoosoode ootalsoomalĭn' mĕjĕgoltĭlĭje mŭndooŭ.

8. Ak tĕlĭtploomăje moo cogooā' oonemalĭnŭ, pasŭk aptoon ; mogwā' mŭnoode, mogwā' pĭbŭnŏkŭn, mogwā' sooleāwā' ooteemŭdŭnŭn ookŭspesoonooŏk' ;

9. Cadoo oopŭtkŭsŭnoltĭnow', ak moo oonaskŭmŭnow' taboo'gŭl 'mtokwŏnŭl.

10. Tokoo ālăje : "Tan tĕt pĭskwĕdaayŏk wĕnjeegwŏm, na tĕt ehtŏksŭp meesokoo 'nkŭdŭmŏk' na tĕtŭ.

11. Ak tan tĕt moo wĭtkĭmoolooŏk', kŭsnâ' moo jĭksŭtoolooŏk', jĭgŭledaayŏk' na tĕt, ak poodĕstoodŏksŭp 'mchegajāwāāl ĕlkŭnaboogooedaayŏk' āhkŭl, oochĭt' ootŭloowedŭmăsoodĭn nĕgŭmow' ootenāwŏkŭ. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' ăjĭnkŭmăseădo' oochĭt' Sŏdŭm ak Gomŏlŭ, ĭlsoodâkŭnegĭskŭk egaak, moo ĕnkoodā na ŭkchegŭnŭ."

12. Tokoo poktŭmkedaajĭk, ak tĕlĭpsŭdoonŭmoodĭjĭk memăjooenoo' ootăpskwĕdaasooltĭlĭnŭ.

13. Ak wĕjĭktălkei-jĭgŭltĕskooaadĭje pegwĕlnĭje mŭndoo'ŭ memăjooenoo' ĭktŏŏgŭ, ak amagĕnaadĭje memā' pegwĕlnĭje kĕsenoogoodĭlĭje, ak nĕsaaladĭje.

14. Ak Hĕlōt ĕlĕgāwĭt noodŭmăjŭl, mŭdŭ ooweesoonŭm nĕnāsĭkchĭjedăsĭk, ak Hĕlōt āāt : "San noojebăpteĭsāwadĕgĕt' kesuche-abĭjebĕt'

'npooenoo' ĭktook, ak na oochĭt' wĕg'ŭla mŭl-
gĭgŭnodeel ĕloogwĕgŭl ootenĭnkŭ."
15. Ak ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk: "Eleijah na;" ak
ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk: "Neganĭkchĭjetĕgāwenoo na,
kŭsnâ' tĕlāāk stŭgā' ăp ŭktŭgĭk neganĭkchĭje-
tĕgāwenook'."
16. Cadoo Hĕlōt noodŭmăch', tĕlooĕt': "San
na, tanâk' tĕmkwĕdāgŭbŭnâk'. Kesuche-abĭje-
bĕt' 'npooenoo' ĭktook."
17. Mŭdŭ Hĕlōt ĕlkegĕsĭp ak kokwalăb'ŭnŭ
Sanō ak kĕlpelăb'ŭnŭ laplesoonkŭ, oochĭt' Hĕlo-
deăsŭl wĭjegĭdeedĭjŭl ootā'bĭtĕmŭl: mŭdŭ Hĕlōt
kese măleāweedĭjŭl.
18. Mŭdŭ San kese ālăb'ŭnŭl Hĕlotŭl: "Ut-
ploodâkŭn ĭktook wĕjuhtŭgooltăsĭk ŭkookoon-
ŭmooŏn' wĭjegĭdeŏk' ootābĭtĕmŭl."
19. Ak Hĕlōdeăs tăgāālŭjŭl Sanŭl, ak kĕdoo-
ŏnăjŭl, kadoo māsănăjŭl;
20. Mŭdŭ Hĕlōt chepalăjŭl Sanŭl, mŭdŭ kĕje-
ăjŭl ookokwŏjeĕlĭn' ak oosābāwĭlĭnŭ; ak ankwā-
ooăjŭl, ak noodooŏch' pegwĕletŭlaadĕgĕt', ak
kĕsătk' oonoodooŏnŭ.
21. Na tan tĭlesĭp' tĕtpŭgaak egaak, naagwĕk
Hĕlōt wĕskĭjenooedĕk' nagwāāk, Hĕlōt wegŭb-
aalăje ĕspoltĭlĭje oochenŭmoompmŭ, ak oochĭt'
ŭkchekĕptĭnâk', ak mowweĕspoltĭlĭje cheenŭmoo'
Galelĕtk' tŭlāāŭ.
22. Ak Hĕlōdeăs ootoosŭl pĭskwaalĭjŭl ak
amalkâlĭjŭl ak wĕlkwĭjaalăjŭl Hĕlōtŭl, ak wĕg'-
ŭla tane weboomăje; ak ĕlĕgāwĭt ālăjŭl ābĭtāsŭl:
"Tame tan pasŭk cogooā', ak ĭgŭnŭmooltĕs'."
23. Tokoo ĕloowedŭmăsĭp, ālăjŭl: "Tan pas-

ŭk cogooā' ĕdămĭn', ĭgŭnŭmooltĕs', tŭleaa akŭd-
eiĭk 'ntĕlĕgāwaagĭm."
24. Tokoo ābĭtās' tāweĕt', ak ālăjŭl ookwĭjŭl:
"Cogooā' tamădĕs'?" Alăjŭl: "San Noojebăp-
teisāwadĕgĕt' oonooche."
25. Tokoo 'nkŭseiu nŏksepĭskwaat ĕlĕgāwĭl-
ĭjŭl āŭmŭlĭjŭ, āāt: "Mĕnwĕgā' ŭktĭgŭnŭmooĭn
nŭgāā bâ San Noojebăpteisāwadĕgĕt' oonooche
oolâkŭn ĭktŏŏk ootĕptĕnŭ."
26. Tokoo ĕlĕgāwĭt pĕme-ăjĭmsŭgādaasĭt;
kadoo oochĭt' ootŭloowedŭmăsoodĭm, ak oochĭt'
wĕg'ŭla weboomăje, moo wĕledāādŭmook' oo-
kŭspoogwalanŭ.
27. Ak 'nkŭseiu ĕlĕgāwĭt ĕlkĭmăjŭl noojenā-
bădĕgĕlĭjŭl, ak tĕlkĭtk' oonooche oowŏŏchkwaa-
dăsĭnŭ. Tokoo āleĕt ak tĕmkwĕdaajŭl laple-
soonkŭ.
28. Ak pĕgesoodooŏch' oonooche oolakŭn ĭk-
tŏŏk, ak ĭgŭnŭmooŏch' ābĭtāsŭl, ak ābĭtās' ĭgŭn-
ŭmooŏch' ookwĭjŭl.
29. Ak tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnkŭ
noodŭmaadĭch, pĕjedaajĭk ak wĕswadooaadĭch
ootenĭn, ak egadooaadĭch ootkoodâkŭn ĭktŏŏk.
30. Na ăpostălāwĭjĭk ĕlemowwedaajĭk Sāsoo-
sŭl āŭmŭlĭjŭ, ak ăgŭnoodŭmooaadĭjŭl 'msĭt
cogooāāl tanŭl tĕladakadeedĭjŭl, ak tan tĕle-
kenoodŭmooādĭchŭ.
31. Tokoo Sāsoos ālăje: "Choogwedaakw
boktakayĕkw kâttŏŏkŭ, ak kechkaa atlasmool-
tĭkw." Mŭdŭ poogwĕlkĭk ăpche-pĕjedaajĭk ak
ăpchĭpkotŭmkedaajĭk, chĕl mogwā' kesemĭjesool-
teekw.
32. Na kemoodŏŏk' boosĭjĭk, kattŏŏk' ĕleĕjĭk.

33. Cadoo memăjooenook′ nĕmeaadĭje booselĭchŭ, ak pegwĕlkĭk nĕnooaadĭje ak ĕleebooltĭjĭk, mowweleebooltĭjĭk nadāl′ tĕt, wĕjedaajĭk ′msĭt ŭkchegŭnŭl, ĕdŏktĕskooaadĭje, ak mowwepĕjedaadĭjŭl.

34. Tokoo Sāsoos nătkaasĭch nĕmeăje pegwĕlnĭje, ak āooledāālŭmăje, mŭdŭ tĕloltĭjĭk stŭgā′ cheechkĕlooāoochŭk moo noojeănkotĕgĕdŭmeedĭkw ; ak bokche-pĕgwĕle-kenoodŭmooŏje.

35. Na naagwĕk nŭgāā pegwĕle-kakayâk′, tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnkŭ, pejedaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk : "Oola′ kâttŏŏk′, ak naagwĕk nŭgāā′ pegwĕle-kakayâk′ :

36. Jĭgŭlgĭm′ memăjooenook′, oonĕnāsedaanow′ mŭgāāktŏŏk, ak ŭkchegŭncheejŭl, ak ŭpkwŏdĕlŭmadeedĭch pĭbŭnŏkŭn ; mŭdŭ mogwā′ cogooā′ āhtŭnook′ tan mălkotâkŭ."

37. Sāsoos tĕleŭsedĕmăje, ālăje : "Kelow′ sŭmookw′." Tokoo tĕlĭmche : "Uledaadĕs′ŭnĕn tŭ ak ŭpkwŏdĕlŭmooŏdĕs′ŭnĕn taaboo kŭskĭmtŭlnâkŭnĭgŭl denā′leŭl ĕldĕbowtĭgŭl pĭbŭnŏkŭn, ak sŭmadĕs′ŭnĕn ?"

38. Alăje : "Tasĭbŭnaagŭl pĭbŭnâk′ŭnŭl wĕskodŭmogŭl ? Ledaakw ak ankaptŭmookw′." Ak kĕjedoodedĕk′ ālaadĭjŭl : "Nanĭbŭnaagŭl, ak ĕlp taboosĭjĭk nŭmāāchŭk."

39. Ak tĕlkĭmăje ookesalaanow′ msĭt tan tāsĭlĭje ootakŭmkwĕsŭmedaalĭn wĭsowskĕk′ ĭktŏŏk, ak ootĕpkespooltĭlĭnŭ.

40. Na etĕpkese-sŭmedaajĭk ekŭskĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, ak enanĭnskĕksĭjĭk.

41. Tokoo Sāsoos wĕswaadogŭl wĕgŭla′ nankŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl ak wĕg′ŭla taboosĭlĭje nŭmāāje,

ak sĕmkŭlăbaasĭt wasogwāāl ak mooëwĕt′, ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadogŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl, ak ĭgŭn-ŭmooŏjŭl pĕmekenoodŭmooŏje ootegadooŏlĭn′ ooskalooŏk′ [memăjooenoo′]; ak wĕg′ŭla taboo-sĭlĭje nŭmāāche nĕnāsătkŭnooŏlăje ′msĭt tan tāsĭlĭje.

42. Ak ′msĭt tan tāsĭjĭk mĭjesooltĭjĭk ak kes-ădălooltĭjĭk.

43. Ak wĕjĭmkŭnŭmeedĭjŭl ĕskoodŭmŭlĭjŭl pewĭbŭnĕgool, ak wĕjuhchooaadoodĭjŭl nāŏŏk-tĭnskaagŭl chĕl taboo pootăleāwāāl, ak alt mā nŭmājwāŭ.

44. Ak tanĭk wĕjemĭjesooltĭjĭk pĭbŭnŏk′ŭnŭl, nan betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk chenŭmŏŏk′ na.

45. Tokoo ŭnkŭseiu tĕlaalăje pĕmekenood-ŭmooŏje ootŭbedaalĭn wĕnjoolkoodŏŏk ak oo-negane-ŭsookomaalĭn kamāāk Bĕtsādĭgŭ, āskw nĕgŭm pĕmekeskăjaalăch mowwālĭje oopoktŭm-kedaalĭnŭ.

46. Na kesĭpkotkĭmăch′, āleĕt′ kŭmdŭn ĭk-tŏŏk, năjealasoodŭmăt′.

47. Na wĕlaakw egaak wĕnjoolk′ meowe-abâk-tŏŏk āhk, ak Sāsoos nāŏŏktoogwaloogwĕt′ ŭk-tŭkŭmoo′gŭ.

48. Ak nĕmeăje sĕspĕnŭmalĭje tan tĕleche-mŭdĭlĭjŭ, mŭdŭ asŭmegwĕdŭnŭmăjĭk. Ak ĕdŏŏk′ nāooöwā′ ĕskŭmŭmk′ dĕpkegŭ, pĕgesĭnke āŭmŭlĭjŭ, pĕmeĕt′ ooskĭtpâktook ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, ak seowtĕskooasŏk′.

49. Cadoo nĕgŭmow′ nĕmeaadĭch pĕmeĕlĭch′ ooskĭtpâktŏŏk, skŭdākŭmooj-wedāālŭmaadĭjŭl, ak sāāskwĕjĭk.

50. Mŭdŭ ′msĭt tan tāsĭjĭk nĕmeaadĭjŭl, ak

sĕspĕdaasooltĭjĭk. Ak ŭnkŭseiu kĕlooläje, āläje: "Ooledaasooltĭkw'! neen na: moo ŭkwāgwŏdaa-sooltĭp'!"

51. Ak tĕbaasĭt wĭdooaamăje, ak āoobŭneâk'. Ak lōk kĕsuhsămepakŭleiooltĭjĭk ootenāwŏk' tan tĕlepakŭleioolteedĭchŭ.

52. Mŭdŭ moo wĕjĭnsŭtŭmoodeedĭkw nĕg'ŭla pĭbŭnŏkŭn ĭktook, mŭdŭ ookwŏmlamoonooŏl mĕlkadăs'ĭgŭl.

53. Tokoo kamāāk egaadĭch makŭmegāoo tĕlooesĭk Gĕnĕsălĕt', ak okwaajĭk..

54. Ak kese nătkâdaadĭch ŭnkŭseiu memăj-ooenook' nĕnooaadĭjŭl,

55. Ak bokche-ĕleebooltĭjĭk 'msĭt nadăme, ak yălălaadĭje tane kĕsenoogoo'dĭlĭje 'npōgŭn ĭk-tŏŏk, tan tĕt noodŭmaadĭch ooteemŭlĭnŭ.

56. Ak tan bâ tĕt pĭskwaach ŭkchegŭncheejŭl kŭsnâ' ŭkchegŭnŭl, kŭsnâ' mŭgā' ĭktŏŏk, egalaa-dĭje tane kĕsenoogoodĭlĭje etlĭntooeskadĭmkŭl, ak ĕdamaadĭjŭl oosămāgaadooŏnow' skwâse oo-tokwŏnŭ. Ak tan tāsĭt wĕn kesămaalăjŭl, wĕj-ĭnsāāk.

---

## CHAPTER VII.

1. Tokoo pĕjemowwedaadĭjŭl Pălŭseak', ak ĕlp alt noojeweegĭgŭdĭjĭk, tanĭk wĕjedaajĭk Săloosălāmkŭ;

2. Ak nĕmedooaadedĕk' alt [Sāsoosŭl] pĕme-kenoodŭmooŏje mĕjekĭptĭnaadĭlĭch' mălkodŭmŭl-ĭch' pĭbŭnŏkŭn, mŭdŭ moo kese kasĭptĭnĕda-lĭkwsŭbŭne; na oochĭt ămsĕlaboogooaadĭjĭk.

3. Mŭdŭ Pălŭseâk' ak ĕlp 'msĭt Lĕsweebak

nĕgŭmow′ wĕle kasĭptĭnĕdaajĭk āskw moo mĭjesoolteedĭgwŭ, na wĕjekŭlodŭmooadĭch sakawāchkŭ ookenamătĭnāwāŭmooow′.

4. Ak wĕjedaadĭch etlĭntooeskaadĭmk moo mĭjesoolteekw āskw moo keskwĭjaalŭsĭkw sămoogwŏnkŭ. Ak pegwĕlkŭl ŭktŭgŭl kogooāl′ wĕskodŭmeedĭjŭl ookŭlodŭmŭnowŭ, na na ookwŏŏdabōlanow oolâk′ŭnnŭ, ak wōh, ak wĭsowwogwāā oolâkŭnnŭ, ak oohtŭnâksoonooŏh′.

5. Tokoo Pălŭseak′ ak noojeweegĭgŭdĭjĭk tĕlepebanemaadĭjŭl Sāsoosŭl: Tălāāk pĕmekenaamăjĭk moo tĕlepŭmedaagwĭk ootŭladakadĭnow′ tan sakawāchkŭ′ tĕlekenoodŭmooaadĭlĭp′, kadoo mălkodŭmeedĭch pĭbŭnŏkŭn mĕjekĭptĭnaadĭjĭk?

6. Tokoo ālăje: "Isaiahōk wĕleneganĭk-chĭjetĕgā-wenooaa-dĕgĕbŭnâk′ oochĭt′ kelow′, tan tĕle-ooleankamkoosoolteyŏkŭ. Stŭgāā tan tĕloowegăsĭk: Oogŭla′ memăjooenook′ wĕjĭkpŭmedāālŭmĭjĭk oosewŏkŭ, kadoo ookwŏmlamoonooŏl′ amaskaalĭgŭl.

7. Cadoo oochĭt′ sāāk alasoomĭjĭk tan tĕlekenoodŭmooaadeedĭch cheenŭmŏŏk′ ootŭbloodâkŭnŭmooŏl′ oochĭt kenamătĭnāwāālŭ.

8. Mŭdŭ ĕjĭgŭlaadooŏk′ Nĭkskam ootŭbloodâk′ŭnŭm oochĭt′ tan tĕlekŭlnŭmokŭl cheenŭmook′ ookenamătĭnāwāŭmooŏl′: nŭt na wohkw ak oolâkŭnk ookoodabĕgwĭjaadăsĭnowŭ: ak pegwĕlkŭl ăp ŭktŭgŭl tĕlamoo′gŭl kogooāāl′ tĕladooōgŭl."

9. Tokoo ālăje: Wĕlejĭgŭladooŏk′ Nĭkskam ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl oochĭt′ ŭkŭlnŭmŭnow′ kelow′ ŭkenamătĭnāwāŭmooŏl′.

10. Mŭdŭ Mooyeesōk tĕlooĕbŭnŏk′: Ukpŭme-

dāālŭm kooch′ ak ŭkech′; ak tan ălmemăjŭl oo-
chŭl kŭsnâ′ ookwĭjŭl′ meamooch′ ′npŭch′.
11. Cadoo kelow′ tĕlooāyŏk′: Wen tŭlemach′
oochŭl kŭsnâ′ ookwĭjŭl, Corban na—(na na
ĭgŭnŭmădĭmkāwāĕk′ ŭkchealasoodŭmogwŏmkā-
wāĕk′)—tanĕk cogooāĕk′ kelow′ oochekaneāwe-
gōkpŭn neen ′ntenĭnk: [na nŭgoo′ moosegāāk
oochĭt′ moo ootabogŭnŭmooŏn′ oongeegooŭ].
12. Tokoo nŭgoo′ moo ŭsedāālŭmowŏk′ oota-
bogŭnŭmooŏn′ oochŭl kŭsnâ′ ookwĭjŭl.
13. Ak tĕluhchemŭnakŭnadooŏk′ Nĭkskam
ookŭlooswŏk′ŭnŭm, oochĭt′ ŭkenamătĭnāwā-
ŭmooŏl′, tanŭl tĕle kenoodŭmooadĕyogŭl. Ak
pegwĕle-tŭlakadeyogŭl stŭgā′ nĕg′ŭla."
14. Tokoo ăpch wegoomăje tane mowweĕlĭje,
ālăje: "Jĭksŭtooĭkw′, ′msĭt tan tāseyŏk′, ak
′nsŭtŭmoo′dĭkw.
15. Mogwā′ cheenŭmoo-ĭktŏŏk ooskĭtŏŏkŭ
cogooā āh′tŭnook tan kesĭmchegaalŭch tan
tĕlepĭskwaak ootenĭnk. Cadoo tanŭl cogooāāl′
wĕjetooeagŭl ootenĭnk, na nĕg′ŭla tanŭl mĕj-
egaalŭjŭl cheenŭmŭ.
16. Na tan wĕn wĕskedooŏk′ŭnĭch oonŏŏd′-
ŭmŭn, na nooch.
17. Na kesepĭskwaach′ wĕnjegwŏm kesĭn-
kŭlăch′ mowweĕlĭje, tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk
ootenĭnk pebanemaadĭjŭl oochĭt′ oola′ pĕsloo-
dĕgĕmkāwāŭ.
18. Tokoo ālăje: "Kelow′ nŭt tĕlāeŏk′?
nĕstŭmooduŏk′? Moo nĕmedooŏk′ tan
ooskĭtook cheenŭmoo-ĭktŏŏk ak pe[illegible]
kesĭmchegaaloogook [ŭloowāwood′ ĭk[illegible]ok?]
19. Mŭdŭ ookwŏmlamoonk′ moo pejaasĭ[illegible]ook,

kadoo pejaasĭk ootlămelook′, ak ĕletooeâk′ ŭpsŭgăăgŭn ĭktook, ak moosegaadŏk tan tāsŭk mālkodŭmŭgŭ."

20. Cadoo tĕlooĕt′: "Tan wĕjetooeâk′ cheenŭmoo-ĭktŏŏk, na mĕjegaalŭch.

21. Mŭdŭ ootlămelook′ cheenŭm ootlămĭmkamlamoonk′ wĕjetooeagŭl wĭnchŭgŭl yăledaaswŏk′ŭnŭl, wĭnăăchkŭl, nābădĕgĕmkāwăăl′,

22. Kŭmootŭnō′gŭnŭl, wĭskooōgŭnŭl, ŭloowāwoodeel, ŭksĭboogwaadâk′ŭnŭl, wĭnchŭgŭl ootŭmedăădâk′ŭnŭl, wĭnchŭk ′mpŭkĭk, wĭnaboogooĕmkāwā′, mŭdĕskŏŏde, ak ĕmtogwŏlsĭmkāwā′:

23. Wĕg′ŭla na ′msĭt kogooăăl wĕjetooeâgŭl cheenŭmoo ĭktŏŏk, ak mĕjegaalŭjŭl nĕg′ŭla."

24. Tokoo wĕnagaasĭt ak āleĕt′ Teil ak Seidŭn ootababĭmooŏkŭ, ak pĭskwaat′ wĕnjeegwŏm, ak pawŏtk′ mow wĕnŭl ookŭjejedoolĭnŭ;

25. Cadoo mogwā′ kese mĭmoogwŏlkoosĭkw, mŭdŭ ābĭt tan ootoosjeejŭl wĕskwăăjŭl mĕjegăălĭjŭl mŭndool, noodŭmăjŭl, ak pĕgesĭnk′ ak mĕskŭnadĕsĭnkŭl ookwŏtkŭ.

26. Na oola′ ābĭt Glekāweeskw tan wĕdagŏŏtkŭ; ak ĕdămăjŭl oowŏŏjejĭjĭgŭlaalalĭn mŭndool ootooskŭ.

27. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Tŭmk ŭsedăălŭm mĭjooajechk ookesădălooltĭnowŭ: mŭdŭ moo wĕleanook sooadoon mĭjooajechk′ weloo-ow′ ak lâktooŏn ŭlŭmoo′jeechkŭ."

28. Ak ābĭt ŭsedăboogooĕt′ ak ālăjŭl: "Kĕdŭl ĕdŏŏk′, Sakŭmow, mŭdŭ ŭlŭmoojeechk lămăăk bătălood′ ĭktŏŏk mălkodŭmeedĭjŭl mĭjooajeech pewĭbŭnĕgadoolĭjŭl."

29. Tokoo Sāsoos ālăjŭl ābĭlĭjŭl: "Oochĭt'
oola' kŭlooswŏkŭn oochĭpkotŭmkaase; mŭndoo
kesuchetooeĕt' ŭktooskŭ."
30. Ak ābĭt pĕgesĭnk' week, ak wājeăjŭl oo-
toosŭl ĕlesĭlnĭjŭl 'npōgŭnŭgŭ, ak mŭndooâ'
wĕjetooeĕlĭs'ŭnŭ.
31. Tokoo Sāsoos ăpch wĕjĭpkotŭmkaasĭt
Teilkŭ, ak săptĕskŭk Seidŭnkŭ, ak āleĕt'
ŭkchĭgŭmook' Gălelĕtkŭ, ak wĕjeseăbaasĭt mea-
wāk' Decăpolĭskŭ.
32. Ak pĕgesoolaadĭjŭl Sāsoosŭl aŭmŭlĭch'
tanŭl kĕbistâkŭnâlĭjŭl, ak moo welĭntowĕlĭgool,
ak ĕdamaadĭjŭl oosamaalalĭnŭ.
33. Ak medădoogwāāl ālaalăjŭl ĕtlemowe-
ĕlĭchŭ, ak pejaadogŭl ootŭloo'ĭgŭnŭl cheenŭmool'
oosŭtooŏkŭnkŭ, ak ĕlooskwŏdămĭt' ak sămaa-
dooŏch' weelnoo.
34. Ak wasogwāl' ĕlesŭmkŭlabaasĭt, pāskŭl-
ămĭt, ak ālăjŭl: "Epata:" nŭt na tĕlooĕk:
"Păntaadăse."
35. Tokoo wĭsku oosŭtooŏk'ŭnŭl păntaa-
dăs'ĭgŭl, ak welnoo ăpkwaadăsĭk, ak wĕlĭn-
towwĕt'.
36. Tokoo tĕlĭtploomăje moo ootăgŭnoo-
dŭmooŏnow' wĕn'ŭlŭ. Cadoo tan tĕle-pŭme-
poogwĕlĭptŭgĕmăch', owoonâ' tĕlepoogwĕle-
săsăgŭnoodŭmoodĭlĭje,
37. Ak ăje-mowwe-poogwĕlĕ-pakŭleiooltĭjĭk,
tĕlooĕjĭk: Kakei-ooletŭladĕgĕjŭl 'msĭt cogooāāl:
Tĕlaalăjŭl kĕbĭstâkŭnŭlĭjŭl oonoodŭmŭlĭn', ak
tanŭl moo nĕdowĕlĭgool kesaalăjŭl oonĕdow-
ĕlĭnŭ!

## CHAPTER VIII.

1. Na nĕg′ŭla nagwāāgŭl kĕsepegwĕlkŭbŭneek mowweĕtkĭk, ak mogwā′ āweloolte-goobŭneek. Na oochĭt′ Sāsoos wegoomăbŭne pĕmekenoodŭmooŏb′ŭne, ālăb′ŭne:

2. "Aooledāālŭmkĭk wĕg′ŭla memăjooenook′, mŭdŭ kes nāsoogoonaak tĕgwāooĭjĭk ak mogwā′ āwelooIteekw.

3. Ak ŭlmŭgĭmk′ ŭlmesoonāwooltĕĕdĭch, nowtāsaadedâk′ owhtĭgŭ: mŭdŭ alt nĕg′ŭmow kŭnĕk′ wĕjepĕjedaabŭnĭk."

4. Tokoo pĕmekenoodŭmooŏje tĕleŭse-dĕmche: "Tame wĕn oochadoodo′ tan sŭmădo′ wĕgĕt′ memăjooenoo′, oola′ tĕt bâktâkŭm ĭk-tŏŏk?"

5. Ak tĕlepebanemăje: "Tasĭbŭnaagŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl kĕkoonŭmogŭl?" Alaadĭjŭl: "Elooĭgŭnŭk′ tāsĭbŭnaagŭl."

6. Tokoo tĕlĭtploomăje mowweĕlĭje ootakŭm-kwĕsŭmedaalĭn makŭmegĕgŭ. Tokoo wĕswaa-dogŭl wĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭk′ tāsĭbŭnaagŭl pĭbŭn-ŏk′ŭnŭl, ak mooewĕt′, ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadogŭl, ak ĭgŭnŭmooŏjŭl pĕmekenoodŭmooŏje, ootegaa-dooŏnow′ ooskalooŏk′ memăjooenoo′; tokoo egadooaadĭjŭl ooskalooŏk′ memăjooenoo′ mowāā-lĭje.

7. Ak wĕskwāooaadĭje tĕgĕlājĭlĭje nŭmā-jeechŭ. Ak ĕlp mooewŏlājŭl [Nĭkskamŭl oo-chĭt′ wĕg′ŭla,] ak tĕlkĭtk′ ootegaadăsĭlĭn′ ooska-looŏk′.

8. Tokoo mĭjesooltĭjĭk, ak tābeâk′ tĕlekes-

adălooltee dĭch, ak wĕjĭmkŭnŭmeedĭjŭl ĕskoo-
dŭmŭlĭjŭl, ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl pootăleāwāl′
wĕjuhchooeâgŭl.
9. Ak ĕdŏŏk′ nĕg′ŭla memăjooenook′ tanĭk
kes mĭjesooltĭjĭk′, nāoo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk. Na
nŭgoo′ ĕlmŭgemăje.
10. Tokoo Sāsoos ŭnkŭseiu tĕbedaajĭk wĕn-
joolkoodŏŏk, nĕgŭm ak tane pĕmekenoo-
dŭmooŏje, ak okwaajĭk makŭmegŭl′ Dălmŭnoo-
tâk tŭlāālŭ.
11. Tokoo Pălŭseâk′ pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl ak
mĭle-pebanemaadĭjŭl, kweloodŭmooaadĭch pak-
ŭleiooŏkŭn wasokāwāŭ ; na tĕlĭkwchalaadĭjŭl.
12. Tokoo Sāsoos kĕsepāskŭlămĭt ookwŏm-
lamŏŏnkŭ, ak āāt: "Cogooā′ wĕjekweloo-
dŭmooeedĕch pakŭleioooŏkŭn wĕgĕt nāŏŏk-
tăbĕksĭjĭk? Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ lŏk ma pakŭlei-
ooŏkŭn ĭgŭnŭmooĕdoomŭk oochĭt′ wĕg′ŭla′
nāŏŏktŭkŭmiksĭjĭk."
13. Tokoo wĕjĭnkŭlăje, ak tĕbaasĭt wĕnjool-
koodŏŏk, ak ŭsookomaasĭtŭ.
14. Tokoo owwŏndaasoolteedĭch pĭbŭnŏkŭn
oonemanowŭ, ak mogwā′ kĕkoonŭmeedĭkw wĕn-
joolkoodŏŏk pasŭk nāŏŏktĭbŭnaak.
15. Ak tĕbloomăje, ālăje: Ankodŭmook′
ānkwāāsooltĭkw′! Pălŭseâk′ ootăbedaadâkŭn-
ŭmooow, ak Hĕlŏt′ ootăbedaadâk′ŭnŭm.
16. Tokoo pebanĭmtooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk:
"Na wĕjetŭlooĕt′ mŭdŭ mogwā pĭbŭnŏk′ŭn-
ŭmukw′."
17. Na Sāsoos kĕjedŏk′ ak ālăje: "Cogooā′
wĕje-pebanĭmtoolteyŏk′ oochĭt′ nŭt mogwā′
kĕkoonŭmooŏk′ pĭbŭnŏkŭn? Moo nĕmedooŏk′

kŭsnâ′ moo nĕstŭmooŏk′? Mā nāŏŏktā tĕle-mŭlgāāgŭl ŭkamlamoonooŏl?

18. Wĕpkegoolteyŏk′, kadoo moo tŭ nĕmeda-kaduŏk′? Wĕsŭtooŏkŭnoolteyŏk′, kadoo moo tŭ noodŭmooduŏk′, ak moo tŭ nĭgwedāādŭmoo-duŏk′?

19. Sĕgwĭskĭbŭnĕgadooŏnĕk′ nanĭbŭnaakĭkŭl pĭbŭnŏkŭnkŭl oochĭt′ nan betooĭmtŭlnâkŭn-ĭbŭneek memăjooenoogwĭk, tasŭksŭb′ŭnŭl poot-ăleāwāl′ wĕjuhchooaadăs′ĭgŭl tanŭl ĕskoodŭmee-dĭbŭnŭl, wĕjĭmkŭn′ŭmogŭl?" Alaadĭjŭl: "Nā-ŏŏktĭnskaagŭbŭnŭl chĕl taaboo."

20. "Ak nĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭk′ tasĭbŭnaakĭkŭl sĕgwĭskĭbŭnĕgadooŏnĕk′ oochĭt′ nāoo betooĭm-tŭlnâkŭnĭbŭneek, tasŭksŭbŭnĭgŭl pootăleāwāā-gŭl wĕjuhchooeagŭl pewĭbŭnĕgool ĕskoodŭmee-dĭbŭnŭl, wĕjuhsooaadooōgŭl?" Alaadĭjŭl: "Elooigŭnŭk-tāsŭgŭbŭnĭgŭl."

21. Tokoo ālăje: "Cogooā′ oochĭt′ moo nĕstŭmooduŏk′?"

22. Tokoo okwaajĭk Bĕtsādĭgŭ, ak memăjoo-enook′ ālalaadĭjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl tan āŭmŭlĭch′ Sāsoosŭl, ak ĕdămaadĭjŭl oosămaalalĭnŭ.

23. Tokoo wĕswaalăjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl oo-pŭtŭnkŭ ak wĕje-jĭgŭle-kŭlĭnskĕnăjŭl ŭkche-gŭnchechkŭ; tokoo ĕlooskomăjŭl oopŭkĭkwŭ, ak samaalăjŭl, ak pebanemăjŭl oonŭmedoolĭn′ cogooāŭ?

24. Tokoo nĕgăbegwāāk sĕmkŭlăbaasĭt, āāt: "Nemeegĭk memăjooënook′, mŭdŭ tĕlamkĭk stŭgā′ kŭmoo′jŭl pemedaakĕl′."

25. Kŭlăbĭs′ ăp sămaadooŏjŭl oopŭkĭkool′, ak

kesaalăjŭl oosŭmkŭlăbaasĭlĭnŭ. Na tokoo kes-
ĭnsaadăsĭt, ak kakeioole-nŭmeăje 'msĭt wĕne.
26. Tokoo Sāsoos ĕlmŭgemăjŭl weekŭ,
ālăjŭl: "Moo ŭktĭleow' ŭkchegŭncheechkŭ,
kŭsnâ' moo ŭktŭlĭmow' wĕn ŭkchegŭncheechkŭ."
27. Tokoo Sāsoos ak pĕmekenoodŭmooŏje
wĕjĭpkotŭmkedaajĭk ak ĕledaajĭk ŭkchegŭn-
cheejŭl Sĕsălea Pelĭpĕk' tŭlāl': ak āskw pĕme-
daadĭch Sāsoos pebanemăje pĕmekenoodŭmoo-
ŏje, ālăje: "Tăledāālŭmĭjĭk tălooĕjĭk memăjooe-
nook' 'ntwĕnĭn neen?"
28. Tokoo tĕleŭsedĕmaadĭjŭl, āājĭk: "Tĕloo-
ĕjĭk ĕdŭ San noojebăpteisāwadĕgĕt'; ak alt
tĕlooĕjĭk', Eleĭjah; ak ăp ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk,
keel nāŏŏktājĭt neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk."
29. Ak Sāsoos ālăje: "Cadoo kelow' tăloo-
wāyŏk' neen 'ntwĕn'ĭnŭ?" Tokoo Peāl ŭsedăboo-
gooĕt', ālăjŭl: "Keel na Clĭstāwĭt'."
30. Tokoo Sāsoos mĕlketŭlĭtploomăje moo
ootăgŭnĭmkoonŭ.
31. Tokoo bokche-kenoodŭmooŏje tan tĕle-
machŭ: "Ulnoo Ookwĭsŭl meamooch' wŏŏn-
măjāāgoodŭl' pegwĕlkŭl kogooāāl', ak ooche-
alwŏmkoosedo' kesegoo ĭktŏŏk, ak ŭkchepad-
ŭleas-ooĭktŏŏk, ak noojeweegĭgŭdĭjĭk ootenā-
wŏkŭ, ak nābaadĕn', ak kesĭnsoogoonaak me-
noonsĭdo'."
32. Na māsooe-weedŭk na kŭlooswŏkŭn. Ak
Peāl' wĕswaalăjŭl ak bokchĭptŭgemăjŭl.
33. Cadoo Sāsoos kewŏnskeboogooaasĭch an-
kamăje pĕmekenoodŭmooŏje, ak pĕtkĭmăjŭl
Peālŭl, ālăjŭl: Uleyĕ' 'npakŭmk, Sātŭn, (Uk-
tăntĕgāwenoo,) mŭdŭ mogwā' ankedādŭmoo'nŭl

tanŭl tŭlāāl Nĭkskamā-wĭktŏŏk, kadoo tanŭl tŭlāāl cheenŭmoo ĭktoogŭ ănkedāādŭmŭnŭl."

34. Tokoo wegocmăje tane ĕtlemowwāālĭje ak ĕlp pĕmekenoodŭmooŏje, ak ālăje: "Tan wĕn ŭktoonoosoogooĭch', ootoogoolsĭch', ak wŏŏnagaadooch' ookloocheāwāŭm, ak noosoogooĭch'.

35. Mŭdŭ tan wĕn wĕskāwedāātk' oostowedoon' oomemăjooŏk'ŭnŭm, 'ndoodo'. Cadoo tan bâ wĕn oochĭndŏk' oomemăjooŏk'ŭnŭm, oochĭt' neen ak oochĭt' nŭt wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, na nĕgŭm oosŭtaadoodo'.

36. Mŭdŭ tălegŭloo'ltŭs' memăjooenŏŏ' kaneāāwĭch' 'msĭt oosĭtkŭmŏŏ' ak ootŭnaan' oochejakŭmĭjŭl?

37. Kŭsnâ' kogooā' memăjooenŏŏ' ĭgŭnŭmooĕdoos' ootăbătĕlooŏn' oochejakŭmĭjŭl?

38. Mŭdŭ tan bâ wĕn nĕdăgāāk oochĭt' neen ak oochĭt' 'nkŭlooswŏk'ŭnŭmŭl, wĕg'ŭla nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk mĕdooĭksĭboogwadakadĭjĭk ak ŭloowāwooltĭjĭk ootenāwŏkŭ, na oochĭt' nĕgŭm Ulnoo Ookwĭsŭl ' ntăgāādo tan tĭlesĭp' ŭpkesĭnk' Oochŭl ookŭpmedāādâk'ŭnŭmkŭ, ak ootănsălāmp' wĭjāooŏjŭ."

---

## CHAPTER IX.

1. Tokoo ālăje: "Tĕleâk' tĕlemoolŏk' alt kakŭmooltĭjĭk oola' 'ntĕt' tanĭk ma ŭkwtŭtŭmeedĭkw 'npooŏkŭn meesokoo kesenŭmedooaadĭch Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭm ootegaan' mŭlgĭgŭnōd' ĭktŏŏk.

2. Na kese ŭsookom-tāsoogoonaakĕk, Sāsoos ālaalăje Peālŭl ak Sakobŭl ak Sanŭl, ak ĕlĭtko-

jooe-wĭjāooŏje kākwekŭmdŭnŏŏgŭ, boktakayĕjĭk.
Ak Sāsoos sasāwŏmoogwaasĭt ooskalooŏkŭ.
3. Ak ootokwŏnŭl pĕmewŏsogwaadĭgŭl, lōk
kĕsewŏbāāgŭl stŭgā' wŏstāoo; tan moo kese-
tŭle-wŏbaadoogŭl oosĭtkŭmook' āŭmook noo-
jĭksĭspaadĕgĕt'.
4. Ak māswaadĭlĭje Eleijahŭl' ak Mooyeesŭl',
ak ĕtleăgŭnoodŭmadeedĭjŭl Sāsoosŭl.
5. Ak Peāl' ŭsedăboogooĕt', ālājŭl Sāsoosŭl:
"'Nsakŭmamenĕn', wĕlkadŭmoodeĕk' oolahŭ—
Wĕleâk' ŭkteemŭnĕnoo oola tĕtŭ—ak leedoo-
nĕch' nāsĭskŭl sĕgeegŭneegŭnŭl, nāŏŏktāchk'
oochĭt' keel, nāŏŏktāchk' oochĭt Mooyees, ak
nāŏŏktāchk oochĭt' Eleijah."
6. Mŭdŭ moo kĕjedook' tan tŭlooĕsŭ; mŭdŭ
lōk wāgwŏdaasooltĭjĭk.
7. Tokoo alook' egaak ankoonaloogeĕjĭk, ak
kŭlooswŏkŭn wĕjenoodăsĭk alook ĭktŏŏk, tan
tĕlooĕk: "Oola' 'Nkwĭs tan peămĭksălk': Jĭk-
sŭtooŏdŏksŭp!"
8. Tokoo wĭsku' yălăbedaadĭch mow wĕnŭl
nĕmëaadĭgool, pasŭk Sāsoosŭl tanŭl tĕgwāăg-
weedĭjŭl.
9. Na pĕmenesedaadedĕk' kŭmdŭn ĭktŏŏk
tĕlĭtploomăje moo ootăgŭnoodŭmooŏnow' wĕnŭl
tan tĕlenŭmedoo'dĭch, meesokoo Ulnoo Oo-
kwĭsŭl kesuche-menoonsĭlĭch' 'npooĕnook' oo-
tenāwŏkŭ.
10. Ak ankodŭmeedĭch wĕg'ŭla kŭlooswŏk'ŭn
ootenāwŏkŭ, ak nĕgŭmow' pebanĭmtooltĭjĭk tĕl-
ĭmtooltĭjĭk: "Cogooā' ĕdook nŭt wĕjemenoon-
sĭmk' 'npooenook' ootenāwŏk?"
11. Tokoo pebanĭmaadĭjŭl Sāsoosŭl, ālaadĭjŭl:

"Cogooā′ wĕjetŭlooĕjĭk′ noojeweegĭgŭdĭjĭk Eleijahŭl′ tŭmk oopŭgesĭlnĭn′?"

12. Ak ālăje: "Eleijah meamooch′ tŭmk pĕgesĭnk′ ak kakeieladogŭl ′msĭt cogooāāl; ak tan tĕloowegăsĭk oochĭt′ Ulnoo Ookwĭsŭl, oowŏŏnmăjāăgoon pegwĕlkŭl cogooāāl′ ak ookĕnskedāālŭmooksĭn.

13. Cadoo neen tĕlemoolŏk′ Eleijah kes pĕgesĭnkŭp, ak tan tĕleooledāādŭmeedĭp tĕlalaadĭbŭnâ′, stŭgā′ tan tĕleweegăsĭk oochĭt′ nĕg′ŭmŭ."

14. Na pĕgesĭnkĕk′ kĕgenoodŭmooŏje āŭmŭlĭch′, nĕmeăje mowwepoogwĕlnĭje memăjooenoo′ owweu′ āŭmŭlĭje, ak noojeweegĭgŭdĭlĭje āŭmŭlĭje, ĕtlepebanegĕsooltĭlĭje.

15. Tokoo ŭnkŭseiu ′msĭt mowāāgĭk memăjooenook′ nĕmeaadĭch, kĕsepakŭleiooltĭjĭk, ak ĕleebooltĭjĭk āŭmŭlĭch′, ak boosoolāwĭktooaadĭjŭl.

16. Tokoo tĕle-pebanemăje: "Cogooā′ pebanemōk wĕgĕt′?"

17. Ak nāŏŏktājĭt wĕg′ŭla ĕtlemowweĕjĭk, ŭsedĕmăjŭl′ ālăjŭl: "Noojekenamooĕt′, pĕgesoodool′ ′nkwĭs′ tan wĕskwāăjŭl mŭndool′ tanŭl moo nĕdowĕlĭgool.

18. Ak tan bâ tĕt wĕswaalŭch pĕbooŏgâlchŭl, ak pesowtoonaat′, ak nĕnkŭbĭtkŭdĕsĭnk′, ak pĕmealoo′sât. Ak kwĕjĭmkĭk kĕgenoodŭmăjĭk ootŭjĭgŭladooŏnow′, kadoo nĕgŭmow moo kesetŭladakadeekw.

19. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Memăjooenootoot′, booskemĕktŭmoodeyŏk′! tălĭpkĭjĭtkwāooltŏksŭp ĕdŏŏk′? tălĭpkĭjŭkŭmootĕs′ ĕdook ′ntoogwāoolĭnow′? Choogwaalookw ŭlbadoos."

20. Tokoo āladooaadĭjŭl: na nĕmeăch′, mŭn-

doo ŭnkŭseiu pĕbooĕgĕjŭl. Tokoo ŭlbadoos mĕskŭnadĕsĭnk′ makŭmegĕk′, ak yăldāădŭbeĕt′ ak pesowtoonaat.

21. Tokoo Sāsoos tĕlepemanemăjŭl ŭlbadoosŭl oochŭl: "Tălĭpkĭjāăk oot oomătŭnŭgoon?" Alăjŭl: "Tochoo mĭjooajeejooedĕk′.

22. Ak seowwu pakŭsaalŭjŭl, ak kāsaalŭjŭl, oochĭt′ oonābagoonŭ. Kadoo mā kogooā′ keel tĕtpĭgŭnĕd′ŭmŭn ŭktŭlaadoon, āooledāălŭmĭn ak abogŭnŭmooĭn."

23. Sāsoos ālăjŭl: "Keel tĕtpĭgŭnĕd′ŭmŭn: ′msĭt kogooāl′ kesaadăsĭs oochĭt′ wĕn tan kĕdlămsŭtkŭ."

24. Tokoo ŭnkŭseiu Ulbadoos oochŭl nĕdowĕlĭjŭl ak ŭtkedĕmĭlĭjŭl, āălĭjŭl: ′Nsak′ŭmam, kĕdlămsŭtŭm; abogŭnŭmădŭmooe ′nmĕktŭmŭgāwāŭm."

25. Na Sāsoos nĕmeăch′ mowwepoogwĕlnĭje pĕme-moweebooltĭlĭch′, pĕtkĭmăjŭl. mĕjegāălĭjŭl mŭndool, ak ālăjŭl: "Keel, mŭndoo, moo nĕdowwāwŭn ak kĕbĭstâkŭnŭn′, neen tĕlĭtploomool ŭkoojĭktălkaasĭn oola′ ŭlbadoos, ak moo ăp ŭkpejaasu."

26. Tokoo mŭndoo sāăskwĕt′ ak pĕbooĕgĕjŭl, tokoo wĕjĭktalkaasĭjŭl: ak ŭlbadoos tĕlaasĭt stŭgā′ ′npŭk; na oochĭt′ pegwĕlkĭk tĕlooĕjĭk: Meamooch′ nĕpk.

27. Cadoo Sāsoos wĕswaalăjŭl oopŭt′ŭnkŭ, ak kakŭmaalăjŭl, ak kakŭmaasĭt.

28. Tokoo kes Sāsoos pĭskwaach wĕnjeegwŏm, tane kĕgenoodŭmooŏje kemoodook′ tĕlepebanĭmche, ĕlche: "Cogooā′ oochĭt′ nenĕn′ moo kesuhchĭktălkalakŭtâk [nĕgĕt mŭndooâk′?]

29. Ak Sāsoos ālăje: "Oola′ na tĕlamooksĭt mogwā′ kesuhchĭktălkaalât tame, pasŭk alasoodŭmâkŭn ĭktŏŏk ak soonāwĭmkāwā′ ĭktook."
30. Na wĕjĭpkotŭmkedaajĭk nadāāl, ak ĕlesăbedaajĭk Gălelĕtkŭ, ak moo pawŏtŭmook′ wĕnŭl ookŭjejedoolĭnŭ.
31. Mŭdŭ tĕlekenoodŭmooŏje tane pĕmekenoodŭmooŏje, ālăje: "Ulnoo Ookwĭsŭl egaalooksĭt cheenŭmook′ oopŭtŭnooŏkŭ, ak nābaadâk, ak kese nāboch kesĭnsoogoonaak menoonsĭdo′."
32. Cadoo moo nĕstŭmeedĭkw oola′ kŭlooswŏkŭn, ak chepătŭmeedĭch oopebanemanow′.
33. Na pĕjedaajĭk Căpŭlneŭmkŭ, ak kesepĭskwĕdaadĭch wĕnjeegwŏm tĕlepebanemăje: "Cogooā′ wĕjewāgwamădoolteyŏk′ wĕchkwedaaĭkw?"
34. Cadoo mogwā′ kĕloosoolteekw. Mŭdŭ wĕchkwuhskoodŭmeedĭch tan wĕn nĕg′ŭmow peămeĕspāākŭ.
35. Tokoo Sāsoos ĕbaasĭt ak wegoomăje nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje chĕl taaboo, ak ālăje: "Nadoo wĕn wŏŏledāātk ootŭmskwĕsāwāĭn, kĕspeĕdo′, ak loogowŏdŭ ′msĭt wĭg′ŭmâ."
36. Tokoo wĕswaalăjŭl mĭjooajeejŭl ak egaalăjŭl mĕgweiĭk āŭmŭlĭchŭ, ak kesĭpsŭtkwaalăch mĭjooajeejŭl, ālăje:
37. "Tan wĕn akŭnooŏlăjŭl nāooktājĭlĭjŭl na tĕlamooksĭljŭl mĭjooajeejŭl neen ′nwesoonŭm ĭktŏŏk, na neen akŭnooŏlĭt: ak tan wĕn neen akŭnooŏlĭt′, moo neen akŭnooŏlĭkw, kadoo akŭnooŏlăjŭl Nĕgŭmŭl tanŭl ĕlkĭmĭlĭjŭl."
38. Tokoo San ŭsedĕmăjŭl ālăjŭl: "Nooje-

kenamooĕt', nĕmegŭdŭnâk' cheenŭmâk' wĕjĭk-
tălkaalăbŭnegŭ' mŭndoogwŭ ŭkwesoonŭm ĭk-
tŏŏk, tan moo noosoogoolookw', ak wĕtkool-
kŭtŭp, mŭdŭ moo noosoogoolookw'."
39. Cadoo Sāsoos āāt : " Moo ŭkkootkoolăp' :
mŭdŭ mow wĕn 'nkŭmăsu kese wĭnuskwĭmĭkw'
tan kese tŭladŏk pakŭleĭooŏkŭn 'nwesoonŭm
ĭktŏŏk.
40. Mŭdŭ tan moo segăjedālŭmoolookw' na
wĭdoogweikw'.
41. Mŭdŭ tan wĕn nakŭnaamoolok' oochĭt'
neen 'nwesoonŭm, mŭdŭ tĕlāowoolteyŏk' Clĭstā-
wĭt' ootenĭnk, kĕdlāwā' ĭktŏŏk tĕlemoolŏk ma
'ntŏŏk ootabankŭdoo-owāŭm.
42. Ak tan wĕn kesaalăch' wĕg'ŭla nāŏŏk-
tājĭlĭjŭl mĭjooajeejŭl tanŭl kĕdlămsŭtŭmŭlĭjŭl
'ntenĭnkŭ, oopĕjeetakŭmâlĭn', ăjekŭloo'ltŭs oo-
chĭt nĕgŭm moolĭnapskool ootogŭloowŏkŭnŭk'
kotkwĕpelŭmooch, ak ŭpkasĕgĕmk' ŭkchĭg-
ŭmŏŏgŭ.
43. Ak ŭkpŭtŭn kesalŭsk' ŭkpadadĕgĕn', tŭm-
tāādŭks : mŭdŭ ăjekŭloo'ltŭs oochĭt' ŭktenĭn
ŭkpĭskwaan ăpchememăjooŏkŭn ĭktŏŏk tŭlëaa
tŭmāāk ŭkpŭtŭn, moo ĕnkoodā ŭkpŭtŭnŭl kĭtk'
oolāāk ak ŭktŭleĕn' mŭndooagĭk, bŏŏktāwĭktŏŏk
tan moo kesĭnkasooaadŭmŭk;
44. Tan tĕt ookoolbătkĭjŭmooŏk' moo nĕboo-'
dĭlĭgwe, ak booktāoo moo nâkâsooĕnŏŏk.
45. Ak ŭkât' kesalŭsk' ŭkpadadĕgĕn', tŭmtā-
hāān. Ajekŭloo'ltŭs oochĭt' ŭktenĭn ŭkpĭs-
kwaan ăpchememăjooŏkŭn ĭktŏŏk ŭknŭkwte-
gâdânŭ, moo ĕnkoodā kĭtk ŭkâtŭl 'msāāk ak

ŭktŭlagâlkoosĭn mŭndooagĭk, booktăwĭktook tan moo kesĭnkasooadŭmŭk',

46. Tan tĕt ookoolbâtkĭjŭmooŏk' moo nĕboodĭlĭgwe, ak bŏŏktāoo moo 'nâkasooĕnook.

47. Ak ŭkpŭkĭk kesalŭsk ŭkpadadĕgĕn' mŭnadoodŭks' : ăjekŭloo'ltŭs' ŭkpĭskwaan Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭm 'nkoodălkegwŏn', moo ĕnkoodā ŭkpŭkĭgool' kĭtk wŏŏlāāk, ak ŭktŭlagâlkoosĭn mŭndooagĭgāwā' booktāooŭ,

48. Tan tĕt ookoolbătkĭjŭmooŏk' moo nĕboodĭlĭgwe, ak bŏŏktāoo moo 'nâkasooĕnook.

49. Mŭdŭ 'msĭt wĕn oochesălawaadăsĭdo' bŏŏktāoo ĭktŏŏk, ak 'msĭt pĕgedŭnŭmădĭmkăwā' oochesălawaadăsĭdo' salawā' ĭktŏŏgŭ.

50. Sălawā' na kĕloo'lk ; kadoo sălawā' 'ntŏk tan tĕlesălowemaak, kogooā' āootŏksŭp sălowemaadooŏk' ? Sălawā' ooskodŭmook ŭktenāwŏkŭ, ak wŏntŭkōde eetŭch ŭktenāwokŭ."

---

## CHAPTER X.

1. Tokoo Sāsoos wĕnagaasĭt ak wĕjĭpkotŭmkaasĭt nadāālŭ, ak āleĕt' Lĕswepāwageāāl makŭmegŭl', kamāāk Sooldānkŭ : ak ăpch pegwĕlkĭk memăjooenook' mowwedaa'dĭjŭl āŭmŭlĭjŭ, ak tan tĕlĭnkŭlagaadŏk, ăpch telekenaamooŏje.

2. Tokoo Pălŭseâk' pĕjedaadĭjŭl āŭmŭlĭch' ak tĕlepebanemaadĭjŭl : "Usedāādăsĭk tŭ ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk, cheenŭm ŏotĕjĭgŭlaalân' ootābĭtĕmŭl ?" na tĕlĭkwchalaadĭjŭl.

3. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt', ālăje : "Tălĭtploomoolŏksŭbŭnâk' Mooyeesōk' ?"

4. Tĕlooĕjĭk : "Mooyeesōk' ŭsedāātkŭp oo-

tooweegăsĭn ĕjĭgŭlaaldĭmkāwā′ weegădĭgŭn, ak ootĕjĭgŭlaalân ootābĭtĕmŭl."

5. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ ak ālăje: "Oochĭt′ na tan tĕlemŭlgāăk ŭkâmlâmoon′ooŏl′ Mooyeesōk′ wĕjeweekŭmoologŭp oola ŭtploodâkŭn:

6. Cadoo wĕjadĕgĕmk′ tan ŭmskwĕs′ poktŭmkeaak′ Nĭkskam keseăb′ŭne cheenŭmool ak ābĭlĭjŭl.

7. Na oochĭt′ cheenŭm ′nkŭlădŭ′ oongeegoo ok ŭtkoonaseedâk′ ootā′bĭtĕmŭl.

8. Ak nĕg′ŭla taaboosĭjĭk ′nkoodăchdŭdo′ ootenāwow′.

9. Na oochĭt′ tan Nĭkskam kesĭtkwaadŏk, oosĭtkŭmoogāwaach moo tĕpkesaadooĭch."

10. Na lămĭgwŏmk kĕgenoodŭmooŏje ăpch ĕlepbanemaadĭjŭl oochĭt′ na cogooā′.

11. Ak ālăje: "Tan bâ wĕn ĕjĭgŭlaalăjŭl ootābĭtĕmŭl ak ăp ŭktŭgŭl măleāweedĭjŭl, wĭnăchkŭl tĕladooŏjŭl ootenĭnkŭ.

12. Ak ābĭt jĭgŭlaalăch oocheenŭmoomŭl ak ăp ŭktŭgŭl măleāweedĭch, wĭnāchkŭl tĕlaasĭt."

13. Tokoo pĕgesoolaadĭje mĭjooajeech Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′, koolâmân′ oosamaalânŭ, ak tanĭk pĕmekenoodŭmoojĭk pĕtkĭmaadĭje tane pĕgesoolaalĭje.

14. Cadoo Sāsoos nĕmedŏk′, lōk moo wĕledăădŭmook, ak ālăje: "Usedăālŭmookw′ mĭjooajeechk oowŏŏchkwedaanow āŭm, ak moo ŭkootkoolăp′: mŭdŭ na tĕloltĭjĭk wĕtălegĕmeedĭch Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm."

15. "Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tan bâ wĕn moo tŭluhsooaadookw′ Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm stŭgā′ mĭjooajeech, na ma pĭskwaakw′."

16. Tokoo mĭjooajeech ĕpsŭtkwaalăje ak wĕlekŭloolăje, wĕlaalăje.

17. Na pĕmeĕdĕk′ Sāsoos owtĭk, nadoo wĕn cheenŭm wĕchkweebĭt, ak ĕmootkooleboogooaasĭjŭl, ak tĕlepebanĭmăjŭl, ālăjŭl: "Keel kĕloo′sĭt Noojekenamooĕt′, tăladĕgaas tan oochuhtălegĕmedĕs′ ăpchememăjooŏkŭn?"

18. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Cogooā′ wĕjetŭlooeedĭn Kĕloo′sĭĭt? Mow wĕn kĕloo′sĭkw pasŭk Nāŏŏktājĭt; Nĭkskam na.

19. Kĕjedoonŭl ŭtploodâk′ŭnŭl: Wĭnāchkŭl moo ŭktŭlaasu! Moo ŭknābădĕgow′! Moo ŭkŭmoot′ŭnow! Moo sāāk ŭktŭloowedŭmăsu. Moo ŭkŭspoogwaadĕgow′! Ukpŭmedāālŭm kooch ak ŭkeech′."

20. Na nĕgŭm tĕleŭsedăboogooĕt′, ālăjŭl: "Noojekenamooĕt′, ′msĭt wĕg′ŭla kĕlodŭmânŭl wĕjadĕgĕmk′ toochoo nĕstooedaaseănĕk′."

21. Tokoo Sāsoos ankamăjŭl, kĕsălăjŭl, ak ālăjŭl: "Nāŏŏktāchk′ cogooā′ noodaan: ŭleyĕ′, ′ntooeskĕdoo ′msĭt ŭktăl′egĕm, ak ĭgŭnŭmoo′ āoolājooĕnook′, ak ooskōtŭks′ kootăpsoon wasōk; ak choogoo′yĕ, oonagaadoo ŭkloocheāwāŭm, ak noosoogooe neenŭ.

22. Na ŭlbaadoo wĕjesĕspĕdaasĭt oochĭt′ na kŭlooswŏkŭn, ak wĕnmăjĭpkotŭmkaasĭt, mŭdŭ lōk mĭlāsĭt′.

23. Na Sāsoos yălăbaasĭch ak ālăje pĕmekenoodŭmooŏje: "Tădoojĭmtooaloogoodâk′ wĕgŭla tanĭk kĕkoonŭmeedĭch mĭlāsoode oopĭskwĕdaanow Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmk!"

24. Ak pĕmekenoodŭmooŏje pakŭlastŭmooaadĭjŭl ookŭlooswŏk′ŭnŭmŭlŭ. Cadoo Sāsoos ăpch

ŭsedăboogooĕt', ālăje: "Nejĭntoot', tĕdoojĭmtooāāk nĕg'ŭla tanĭk ĕlegăsool-teedĭch mĭlāsooŏkŭn oopĭskwĕdaanow Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm!

25. Ajĭnkŭmaseŭs' Camŭl oosăbaasĭn sakŭdeel oopŭkĭkwŭ moo ĕnkoodā mĭlāsooenoo' oopĭskwaan Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm!"

26. Tokoo lōk pakŭleiooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk: "Na oochĭt' wĕn ĕdook' kesuhsŭtădo'?"

27. Cadoo Sāsoos ankamăje ālăje: "Cheenŭmook' ootenāwŏk māsegook; kadoo moo Nĭkskawāwĭktŏŏk. Mŭdŭ Nĭkskam 'msĭt cogooāl' mogwā' māseegoogŭl."

28. Tokoo Peāl bokchetŭlemăjŭl: "Ankaptān'! nenĕn' 'msĭt nâktŭmĕgŭp 'msĭt 'ntălegĕmenĕn' ak noosoogoolĕgŭp."

29. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt' āāt: "Tĕleâk' tĕıemoolŏk' 'msĭt wĕn tan nâktŭk' week, kŭsnâ' nakŭlăje wĭjegĭmăje chenŭmoo', kŭsnâ' wĭjegĭmăje ābĭlĭje, kŭsnâ' oongeegoo, kŭsnâ' ootāābĭtĕmŭl, kŭsnâ' oonejĭnn, kŭsnâ' oomakŭmegĕmŭl, oochĭt' neen ak oochĭt' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn,

30. Na nĕgŭm kaneāwĭdo' kŭskĭmtŭlnâkŭn 'leădĕltŭdo' nŭgāā 'msŭnto', wĕnjegwŏmŭl, ak wĭjegĭmăje cheenŭmoo', ak wĭjegĭmăje ābĭlĭje, ak makŭmegŭl', ak ookwĭch', ak oonejĭnn, ak makŭmegŭl', ak skŭmtook' kestāwŏdâk'ŭnŭl; ak ĕlp oola' oosĭtkŭmook' tan kĕdooechoogooeâk' 'msŭnto' ăpchememăjooŏkŭn.

31. Cadoo pegwĕlkĭk tanĭk ŭmskwĕsāwāāk kĕspeĕdâk', ak pegwĕlkĭk tanĭk kĕspeĕjĭk, ŭmskwĕsāwādâk'.

32. Na āhkĭk owhtĭk ĕledaajĭk Săloosălămkăălŭ; ak Sāsoos negânaasĭt; ak nĕgŭmow' ĕtlepakŭleiooltĭjĭk, ak pĕmenoosoogooaadĭch wāgwŏdaasooltĭjĭk. Tokoo ăpch wegoomăje nĕg'ŭla nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taaboo, ak bokchetŭlemăje tanŭl cogooāăl' tŭlaadedŭl' ootĕnĭnk.

33. Ankaptŭmookw', ĕlĭtkojooĕdaaĭkw Săloosălāmkŭ, ak Ulnoo Ookwĭsŭl ootenĭn 'leĭgŭnŭmooĕdoodĕn' Ukchepadŭleas'-ooĭktŏŏk, ak noojeweegĭgŭdĭjĭk ootenāwŏk', ak nĕg'ŭmow wŏŏnmăje-ĭlsoomădâk' 'npooŏkŭn ĭktook, ak 'leĭgŭnŭmooĕdoodâk' ootenĭn ŭktŭge tăsŭkŭmĭksĭlĭje;

34. Ak nĕg'ŭla nĕg'ŭmow mălegĭmădâk', ak looskomădâk', ak nābădâk'; ak kesĭnsoogoonaak menoonsido'."

35. Na Sak ak San, Sĕbŭde ookwĭss, pĕgesĭneedĭjŭl Sāsoosŭl āŭmŭlĭch', ālaadĭjŭl: "Noojekenamooĕt', wĕdŭmedăădŭmĕk' ŭktŭlaadooenĕn' tan tĕltămoolĕk'."

36. Ak ālăje: "Cogooā' wĕdŭmedăădŭmooeŏk' 'ntŭlaloolenow'?"

37. Alaadĭjŭl: "Usedăālŭmĭn' nenĕn' 'ntŭbĭnĕn' nāŏŏktājĭt ŭktenâkŭnŭmk', ak ŭktŭk' ŭkpadadoo'jŭmk' ŭkŭpmedăādâk'ŭnŭmkŭ."

38. Ak Sāsoos ālăje: "Moo kĕjedooŏkw' tan cogooā' kweloodŭmokŭ. Kelow' tŭ kesuchesămoogwŏdŏksŭp 'nkŭneepsŭmoon tan neen wĕsăm'oogwei? ak kesebăpteisāwadăsedŏksŭp na băpteisāwadâkŭn ĭktŏŏk tan neen wĕjebâpteisāwadăse?"

39. Alaadĭjŭl: "Kesetŭladĕgĕdĕs'ŭnĕn." Cadoo Sāsoos ālăje: "Meamooch' oochesămoo-

gwŏdŏksŭp'nkŭneep'sŭmoon tan neen wĕsăm'oogwei; ak nĕg'ŭla băpteisāwadâkŭn tan neen wĕjebăpteisāwadăse, kelow' oochebăpteisāwadăsedŏksŭp;
40. Cadoo wĕn ootŭbĭn' 'ntenâkŭnŭmk' kŭsnâ' 'npadadoojŭmk, moo na neen 'nootăpsoon 'ntĭgŭnŭmooĕdoon; cadoo nĕg'ŭla 'msŭntâk' oochĭt' tanĭk keskăjaadăsĭk.
41. Na tan tĭlesĭp' wĕg'ŭla ŭktŭgĭk nāŏŏktĭnskŭksĭjĭk noodŭmaadĭch, lōk moo wĕledāālŭmaadĭgwe Sakŭl ak Sanŭl.
42. Tokoo Sāsoos wĕgoomăje tan āhkŭ, ālăje: "Kĕjedoodeyŏk' wĕg'ŭla tanĭk tĕledāālŭmoojĭk ootŭbloodakadĭnow' ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksĭjĭk ootenāwŏkŭ, alsoomaadĭje:
43. Ak oosakŭmamooŏ' kestāwāăgweedĭje. Cadoo moo tĕlăānook kelow ŭktenāwŏk.
44. Mŭdŭ tan bâ wĕn wĕdŭmedāātk' ootalsoosĭn kelow' ŭktenāwŏk', oonŏkŭbĕmedĕn'; ak tan wĕn wĕdŭmedāātk' oomowĭkpŭmedāădăsĭn kelowŭ, loogowŏdŭ 'msĭt wĭgŭmahŭ.
45. Mŭdŭ chĕl Ulnoo Ookwĭsŭl moo wĕjĭpkesĭnooksŭp ootŭloogwāookoosĭn, kadoo wĕjĭpkesĭnkŭp ootŭloogwāooŏn' memăjooenoo'! ak ootĭgŭnŭmooĕdoon oomemăjooŏk'ŭnŭm oochĭt' ootăbătĕlooŏn' pegwĕlnĭje."
46. Tokoo pĕjedaajĭk Jĕlekokŭ, ak tan tĭlesĭp' wĕjĭpkotŭmkedaadĭch nĕgŭm ak kĕgenoodŭmoojĭk Jĕlekokŭ, ak pegwĕlnĭje moweĕlĭje tĕgwāăgweedĭje, Tĭmeeŭs ookwĭsŭl, Baltĭmeeŭs na, tan nĕgăbegwāăk, tan nŏŏtowwŏktŭmât', kaskowtĭk ĕbĭt'.
47. Ak noodŭmach' oo-Sāsooswelĭn' Năsalĕtk'

tŭlāl', bokchĭntowĕt', āāt: "Sāsoos, Dabĭd ookwĭsŭl, āooledāālŭme!"

48. Ak pegwĕlkĭk pĕtkĭmaadĭjŭl oochĭt' ooboonāwĭstoolĭnŭ; kadoo owoonâ' ăjĭntowĕt', āāt: "Dabĭd ookwĭsŭl', āooledāālŭme!"

49. Tokoo Sāsoos nĕnkeiboogooaasĭt, ak tĕlkĭtk' oowegoomkoosĭlĭnŭ. Tokoo wegoomaadĭjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Oolkwĭjaase, oonagaase, wegoomsk.'"

50. Tokoo nĕgăbegwāāk ĕjĭgŭlaadŏk ootokwŏn' ak wenâk-âpsoogwaat, ak pĕgesĭnkŭl Sāsoosŭl.

51. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ālăjŭl: "Cogooā' wĕdŭmedāādŭmŭn 'ntŭlaloolĭn'?" Nĕgăbegwāāk ālăjŭl: "'Nsakŭmam, 'nmŭs'ŭnŭmŭn nĕmedĕgĕmk'."

52. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Upkotŭmkaase, ŭkŭdlămsŭtooŏk'ŭnŭm wĕstoweesk'." Ak ŭnkŭseiu mĕsŭnŭk' nĕmedĕgĕmk', ak noosoogooŏjŭl Sāsoosŭl owhtĭgŭ.

---

## CHAPTER XI.

1. Na wĕjoo-owwedaadĭch kweiĭchk' pĕjedaadĭch Săloosălămkŭ', egaajĭk Bĕtpājĭk ak Bĕtănĭk', kŭmdŭn ĭktook tan tĕlooesĭt Ole'beā, tokoo ĕlkĭmăje taboosĭlĭje tane pĕmekenoodŭmooŏje,

2. Alăje: "Laadĭkw ŭkchegŭncheechk tĕtpŭgowŭ', ak tan tĕlĭnkŭseiu ŭpkesĭnŏk' nadāāl' wājeădŏksŭp jākas nootkwāāk kĕltokpesĭt, tan mŭnaa wĕn memăjooenŏŏ' pĕmeboolwĕdoogŭl: ăpkwaalădŏksŭp ak choogwaalădŏksŭp.

3. Ak wĕn tŭlemoolŏk', "Cogooā' wĕjetŭla-

dĕgāyŏk'?" tŭlemădŏksŭp, Tan Alsoosĭt wĕd-
ŭmedāālŭmăjŭl; ak ŭnkŭseiu choogooŏgemădŭl.
4. Tokoo ālaadĭjĭk ak wājeaadĭjŭl jākasŭl noot-
kwāālĭjŭl kĕlpesĭlĭjŭl koojŭmook', kweiĭk' kagŭn-
ŭk', nĭktoo'dĕk' owhteelŭ; ak ăpkwalaadĭjŭl.
5. Na alt nĕg'ŭla tanĭk kakŭmooltĭjĭk nadāāl,
ālaadĭje: "Tāladĕgāyŏk' wĕjeăpkwaalŏk' jā-
kasŭ?"
6. Tokoo tĕleŭsedĕmaadĭje Sāsoosŭl tan tĕlĭm-
kweedĭp: ak ŭsedālŭmkweedĭje.
7. Ak pĕgesoolaadĭjŭl jākasŭl Sāsoosŭl āŭm-
ŭlĭch', ak wĕskĭtĕgadooaadĭjŭl ootokwŏn'ooŏl, ak
Sāsoos kākoobaasĭjŭl'.
8. Tokoo pegwĕlkĭk ĕlĕgodoodĭjŭl ootokwŏn'-
ooŏl owhtĭgŭ, ak ŭktŭgĭk ŭpsĕtkoonŭl tĕmsŭm-
eedĭjŭl, ak nĕnāsodoo'dĭjŭl, ĕnâkâdŭmeedĭch
owhteŭ.
9. Ak tanĭk nĕg'ŭmow neganedaajĭk, ak tanĭk
ootĕchk' wĕjedaajĭk, nĕdowoodĭjĭk, āājĭk: "Hos-
ănna! wĕlaalooksĭt nĕgŭm tan wĕje-choogooeĕt'
Ukchesak'ŭmal ooweesoonŭmkŭ'.
10. Wĕlaalooksĭk koochenoo Dabĭd ootĕle-
gāwaagĭm, tan wĕchkooeâk' Ukchesak'ŭmal oo-
wesoonŭmkŭ. Hosănna! mowwekākwāāgŭ!"
11. Tokoo Sasoos ĕlepĭskwaat Sāloosālāmkŭ,
ak ĕlp Ukchealasoodŭmogwŏm'kŭ, ak 'msĭt
cogooāāl kesekuhtoge-ankăptŭk, kes nâ wĕla-
gwĭk', tāweĕt', āleĕt' Bĕtănĭk'; nĕg'ŭla nāŏŏk-
tĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo tĕgwāooaadĭjŭl.
12. Na wŏpk ĕksĭtpook' wĕjetooeĕch' Bĕtănĭk',
kāwesĭnk';
13. Ak nĕmedŏk' menĭchkŏkse amasĕk' kĕgĭp-
kŭk', ak nāje'ankaptŭk mā cogooā' ootetŭnŭnŭ

Na pĕgesĭnk′ tan tĕt kakŭmĭk′, mogwā′ cogooā′ wājedook′ okskedanook pasŭk nebeek; mŭdŭ moo tĕtpŭgaanook menĭchkŭl [oomooenăsĭnŭ.]

14. Tokoo kĕlŏŏsĭt ak tĕlŏŏtk′: "Mow wĕn oochemălkodŭmooĭch′ menĭchk′ ŭktenĭnk ăpchooŭ!" Ak kĕgenoodŭmooŏje noodŭmeedĭch.

15. Ak pĕjedaajĭk Săloosălămk′, ak Săsoos pĭskwaat Ukchealasoodŭmogwŏm, ak bokchetooōlăje tane ĕtlĭntooeskaadĭlĭje, ak tane ĕtlĭpkwŏdĕlĭgŭdĭlĭje Ukchealasoodŭmogwŏmkŭ; ak kĕtkoojaadooŏjŭl oobătăloodĭmooŏl′ noosasāwaadoolĭch′ sooleāwăŭ, ak ookoodpoodĭmooŏl′ tane nĕdooeskaadeedĭje pŭlĕsŭ.

16. Ak moo ŭsedălŭmagwe wĕne oolesăbaalalĭn oolâkŭnn Ukchealasoodŭomgwŏmkŭ.

17. Ak tĕlekenoodŭmooŏje, ālăje: "Moo tŭ tĕlooweegăsĭnook′, "Neen Neek ootŭlooeedăsĭn alasoodumōgwŏm oochĭt′ tan tāsŭkŭmĭksĭjĭk?" kadoo kelow′ kesetŭladooŏk′ ookŭmootŭnĕsoowĭgwŏmĭnŭ.

18. Na Ukchepadŭleask′ ak nooje-weegĭgŭdĭjĭk noodŭmeedĭch, ak kwelŭmeedĭch tan tŭlenăbadĭsŭ: mŭdŭ chepalaadĭjŭl, mŭdŭ ′msĭt tan tāseedĭch ĕtlemowāāgĭk memăjooenook′ pakŭlastŭmeedĭch tan tĕlekenoodŭmooĕlĭch′.

19. Na wĕlaakw wĕjĭpkotŭmkaasĭt ŭkchegŭnkŭ.

20. Na pĕmeseowedaadĭch wŏpk ĕskĭtpook′ nĕmedoodĭch menĭchkŏkse (the fig-tree) kakemŭljogŭmeâksŭbŭnĕk′.

21. Ak Peăl′ mĭgwedāātk, ak ālăjŭl: "′Nsakŭmamenĕn′, ankaptăn′, menĭchkŏkseĕk′ tanĕk′ almoodŭmoobŭnĕk′, nĕpkĕk, mŭljogŭmeaak."

22. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Uk-
tlămsŭtooŏkŭn Nĭkskam ootenĭnk ooskōdŭm-
ook′!
23. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tan wĕn tŭlemâch′
wĕg′ŭla kŭm′dŭnŭl, Oonagaadăse, ak ŭpkŭsaa-
dăse ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, ak moo aswedādŭmook′ oo-
kwŏmlamoonkŭ, kadoo ŭktlămsŭtk′ tan tĕlooĕch′
ootŭleânŭ, tŭlĭmsŭnto′ tan tĕlooĕchŭ.
24. Na oochĭt′ tĕlemoolŏk′, ′Msĭt cogooāāl
tanŭl kweloodŭmogŭl alasoodŭmaadeyŏk′, ŭk-
tlamsŭtŭmoodĭkw′ ŭkmŭsŭnŭmŭnow′, ak ooskō-
tŏksŭp.
25. Ak tan toochoo kakŭme-alasoodŭmaade-
yŏk′, abĭksĭktookw′ ′msĭt wĕnĭk tanĭk moo wĕle-
dālŭmowŏkŭ; koolaman′ Koochooow′ tan āĭt
wasōk, ŭktabĭksĭktoolenowŭ.
26. Cadoo moo abĭksĭktooowok′, ĕlp Koochoo-
ow′ tan wasōk āhk, ma abĭksĭktŭmoolooŏgŭl
ŭkpadamsoodĭmooŏl."
27. Tokoo ăpch pĕjedaajĭk Săloosălāmkŭ; ak
pĕmeĕdĕk′ Ukchealasoodŭmogwŏmkŭ, pĕjedaa-
dĭjŭl ŭkchepadŭleask′, ak noojĭtploodakadĭjĭk;
28. Ak ālaadĭjŭl: "Tame tŭ wĕjadoon ŭktal-
soodâkŭn ŭktŭlaadoon wĕgĕt′ cogooāāl? ak wĕn
tŭ ĭgŭnŭmŭskŭs oot alsoodâkŭn?"
29. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje:
"Neen ĕl pebanemoolŏk′ nāŏŏktā′ cogooā′, ak
kelow′ ŭsedĕmĭkw′, tookoo toochoo neen kenoo-
adooltŏksŭp tan wĕjadoo alsoodâkŭn ′ntŭlaadoon′
nĕg′ŭla cogooāāl′."
30. Sanōk oobăpteisāwadâk′ŭnŭm, wasōk′ tŭ
wĕjeâksŭbŭnĕk′? kŭsnâ′ oosĭtkŭmoogāwenoo
ĭktŏŏk? ŭsedĕmĭkw′."

31. Tokoo ăgŭnoodŭmăjĭk, tĕlĭmtooltĭjĭk, Nŭgāā tŭlooākw wasōk wĕjeâgŭp, tŭlooĕdo′, "Tălāāk moo kĕdlămsŭtooowŏksŭp?"

32. Cadoo tŭlooākw′, oosĭtkŭmoogāwenŏŏ′ ĭktŏŏk wĕjeâgŭp, chepalaadĭje memăjooenoo′: mŭdŭ ′msĭt wĕnĭk kĕdlāwāe-neganĭkchĭjetĕgāwenooë-dāālŭmaadĭb′ŭnŭl Sanŭlŭ.

33. Ak ŭsedăboogooaadĭjĭk, ālaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Moo kĕjedooĕk′." Ak Sāsoos ālăje: "Elp neen mogwā′ tĕlemoolooŏk′ tan alsoosoode wĕjetŭladoo wĕg′ŭla cogooāl′."

---

## CHAPTER XII.

1. Tokoo bokchĭpsŭloo′dooăje, [āāt:] "Nadoo wĕnâk′ cheenŭmâk′ egadogwŏtkŭbŭnĕk′ alogomanŏkse-agŭmĭktĕk′, tokoo owweye-egadogwŏtkŭbŭnĕk′ owweloodăsĭgĕk′, tokoo moonkâtkŭbŭnĕk′ tan tĕt etŭlechĭnpaagŭmŭk′ alogomanŭl, ak ĕledokŭbŭnĕk′ ĕskŭmōgwŏmĕk′ ak ĕmkadooŏkŭnĕk′ noojeëgadagoodĭlĭje; tokoo poktŭmkasĭbŭnâk′.

2. Ak nĕg′ŭla tan tĕtpŭgaak ookesemanĭn, oonŏkŭbĕmŭ ĕlkĭmăb′ŭnŭ noojeëgadagoodelĭtkŭŭ, oowŏŏjaadooŏn′ menĭchkŭl alogomanŏkseagŭmĭktook tŭlāāl.

3. Cadoo nĕg′ŭmow wĕswalaadĭjŭl ak mătaadĭjŭl, ak ĕlmŭgemaadĭjŭl ootăloo′eĕlĭnŭ.

4. Ak ăpch ĕlkĭmăb′ŭnŭ ăp ŭktŭgŭ oonŏkŭbĕmŭ, ak nĕg′ŭla koondāwaadĭb′ŭnŭ, ak oonoojĕk′ kĕsedaadĭb′ŭnŭ, ak wĕnmăje-ŭlmŭgemaadĭb′ŭnŭ.

5. Tokoo ăp ŭktŭgŭ ĕlkĭmăb′ŭnŭ, ak nĕg′ŭla

nābaadĭb'ŭnŭ ; ak ăp ŭktŭgĭkŭ pegwĕlnĭbŭnegŭ, ak mătaadĭb'ŭnegŭ alt, ak alt nābaadĭb'ŭnegŭ.

6. Na mā ĕskweĕlĭb'ŭnŭ nāŏŏktebĭstădŭ ookwĭsŭ, kĕsălkoosĭlĭbŭnŭ ; na oochĭt' ĕlp kĕspĭlgĭmăb'ŭnŭ, tĕlĭmsĭbŭnâk', Ukpŭmalădâk' 'nkwĭs'ŭlŭ.

7. Cadoo nĕg'ŭla noojeĕgadagoodĭtkĭk tĕlĭmtooltĭbŭneek, Oola' na tan ootăpsĭdo' [alogomanokse-agŭmĭkt']. Kāā ! nābaanĕch, ak kenoo ootălegemedŭksŭnoo 'mtăl'egĕm.

8. Tokoo wĕswalaadĭb'ŭnŭ ak nābaadĭb'ŭnŭ, ak wĕje-tooĕgādĭbŭnŭ alogomanokse-agŭmĭktŏŏgŭ.

9. Na oochĭt' tălaadĕgĕdo' nĕgŭm tan alsŏŏtk' alogomânŏkseagŭmĭkt' ? Upkesĭnto' ak nābaadŭ nĕg'ŭla noojeĕgadagoodĭlĭje, ak leĭgŭnŭmooĕdoodo' alogomânŏkse-agŭmĭkt' ŭktŭge pelooā' cheenŭmoo.

10. Ak mā mŭnaak ĕgedŭmooŏk' oot tan tĕlooweegăsĭk ? Oola' koondāoo tan nooseĕgŭnowoodĭjĭk mâkskĕltŭmeedĭp, na egaadăsĭk ookŭlnâkŭnĭn' kĕjeegăsĭk ĭktŏŏgŭ.

11. Na oola' wĕjeâk' Ukchesâk'ŭmow ĭktŏŏk, ak pakŭleioodĭk ŭkpŭkegwenow ĭktook."

12. Tokoo kwĕjekokwalaadĭjŭl Sāsoosŭl, kadoo chepalaadĭje memăjooenoo'. Mŭdŭ kĕjedoodĭch oowŭskwĭmkoonow' nĕgŭmow' tan tĕiepĕsloodĕgĕlĭjŭ. Tokoo boonalaadĭjŭl ak poktŭmkedaajĭk.

13. Tokoo ĕlkĭmaadĭje āŭmŭlĭch' alt Pălŭseâ' ak alt Hĕlodeâwâ', oowŏŏjepādŭlaalĭn' kŭlooswŏkŭn ĭktŏŏk.

14. Na nĕgŭmow' pĕjedaadĭjŭl, ālaadĭjŭl :

"Noojekenamooĕt', kĕjoolĕk' ŭkĕdlāwāĭn, ak mogwā' sĕspĕdāālŭmowt' wĕnŭ; mŭdŭ moo ankaptŭmooowchŭl memăjooenook' ooseskooŏl', kadoo kĕgenoodŭmooĕn' Nĭkskam ootowhte kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook. Edŏŏk' tŭ wĕjeŭsedādăsĭk ŭtploodâkŭn ĭktook ŭktĭgŭnŭmooŏnĕnoo Sesŭl ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā'? kŭsnâ' moo? Igŭnŭmooŏdĕsŭnĕn? kŭsna mogwā'?"

15. Cadoo Sāsoos kĕjedooŏch' ookŭspoogwadâkŭnŭmooow'; na oochĭt' ālăje: "Cogooā' wĕjĭkwchaaleŏk'? nāyadooĭkw' ŭpkĕs'ĭgŭn [ĕlĕgāwĭtāwā'] sooleāwā', oochĭt nŭnŭmedoonŭ."

16. Tokoo pĕgesoodooaadĭch, ak ālăje: "Wĕn tŭ oot āwegăsĭt? ak wĕn oowesoonŭm oot?" Nĕgŭmow' ālaadĭjŭl: "Sesŭl ĕdŭ."

17. Tokoo Sāsoos tĕleŭsedĕmăje: "Igŭnŭmookw' Sesŭl tan Sesŭl ootăpsoon, ak ĕlp ĭgŭnŭmookw' Nĭkskam tan Nĭkskam ootăpsoon." Ak pakŭleiăgweedĭjŭl.

18. Na Sădooseâk' pĕjedaadĭjŭl, tanĭk tĕlooĕjĭk ăbĭjebĕmk' mogwā' āhtŭnook; ak pebanemaadĭjŭl, āājĭk:

19. "Noojekenamooĕt', Mooyeesŏk' tĕlewekŭmooenămŭtŭbŭnâk'. Nadoo wĕn wĭjegŭdeedĭjŭl cheenŭmool 'npŭlĭch' ak 'nkŭlalĭch ootābĭtĕmŭl, ak moo oonjŭnĭlĭkw', ăp ŭktŭgŭl wĭjegŭdeedĭjŭl sooaadooŏdŭl ootāābĭtĕmŭl, ooskŭneman' oonegwĕnŭmooŏn' oochĭt' wĭjegĭdeedĭdŭŭ.

20. Na ŭlooĭgŭnŭk-tāsĭbŭneek wĭjegĭdooltĭtkĭk chenŭmoogwĭk āhkŭbŭneek; ak ŭmskwĕsāwāâk' măleāwĭbŭnâk' ak nĕpkâk, ak mogwā' wĕnjŭneedĭgwŏh.

21. Tokoo tabooŏwāâk' măleāweedĭb'ŭnŭ,

tokoo nĕpkâk′, ak ĕlp nĕgŭmâk′ moo′ wĕnjŭn-
eedĭgwŏh ; ak ĕlp sestāwāâk.
22. Ak ŭlooĭgŭnŭk′ kŭlăbĭs′ tāsĭjĭk măleāwool-
teedĭb′ŭnŭl, ak nĕboo′dĭtkĭk, ak moo wĕnjŭnool-
teedegwŏ′. Kĕspeâk′ ābĭtâk′ ĕlp nĕpkâk′.
23. Na oochĭt′ tan toochoo ăbĭjebĕmk′ nŭm-
chedaadĭch, tĕgĕnŭl nĕgĕt oocheenŭmoomedŭl′ ?
mŭdŭ ′msĭt′ ŭlooĭgŭnŭk′ tāsĭtkĭk ootābĭtĕmoo-
ŏtŭb′ŭnŭl.
24. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje : "Moo tŭ
wĕjĭksekewŏwooltuŏk′ ? mŭdŭ moo kĕjedooŏgŭl
tanŭl āweegăsĭgŭl, kŭsnâ′ Nĭkskam oomŭlgĭgŭn-
ŏdĭm.
25. Mŭdŭ oochenŭmchedaadĭch ′npooŏkŭn
ĭktŏŏk, ma măleāwoolteekw, kŭsnâ′ ma măleāwa-
lăjĭk ; kadoo tĕloltĭjĭk stŭgā′ ănsălāwĭjĭk wasōkŭ.
26. Cadoo oochĭt′ tanĭk nĕboo′dĭjĭk ootăbĭje-
baadĭnow′, moo tŭ ĕgedŭmooduŏk′ Mooyeesōk′
ootweegăd′ĭgŭn nebesokŭn ĭktook, tan Nĭkskam
tĕlegŭloolsŭp, tan telĭmtŭb′ŭnŭl, Neen Ablaham
Oonĭkskamŭl, Esaak Oonĭkskamŭl, ak Sakōb
Oonĭkskamŭl.
27. Moo na Nĕgŭm Elenĭkskamāwĭkw′ oochĭt′
nĕboo′dĭlĭje, kadoo Elenĭkskamāwĭt′ oochĭt′
memăjooltĭlĭje. Kelow′ kĕsekewōwoolteyŏk′.
28. Na nāŏŏktājĭt nĕg′ŭla noojeweegĭgŭdĭjĭk
pĕgesĭnkŭl ak jĭksĕtooŏje ĕtlāwĭstoo′dĭlĭje, ak
nĕmedŏk′ oowoolekesĭnskoo′malĭn′, tĕlepebane-
măjŭl : "Tĕgĕn′ tŭ ′msĭt wĕgĕt′ ŭtploodâk′ŭnŭl
tan mowweĕspāāk ?"
29. Tokoo Sāsoos tĕleŭsedĕmăjŭl : "Na
mowweĕspāāk ŭtploodâkŭn : Jĭksĕtāān′, O

Islāāl! Ukchesâk'ŭmow Kŭnĭkskamenoo' na, Ukchesâk'ŭmow nāŏŏktājĭt.

30. Ak ŭpchelĭksălădŭks' Ukchesâk'ŭmow Kŭnĭkskamŭm 'msĭt ŭkâmlamoonk', ak 'msĭt ŭkchejakŭmĭchk', ak 'msĭt ŭkyăledaswŏk'ŭnŭmk', ak 'msĭt ŭkmŭlgĭgŭnōdĭmk'. Na oola' mowweĕspāāk ŭtploodâkŭn.

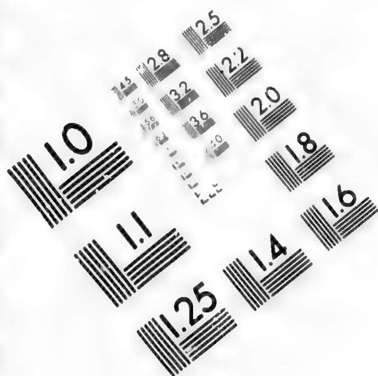
31. Ak tabooöwā' nāooktā' tĕlāāk, na oola'; Tŭlĭksălădŭks' wĭdegĕdeŏk' stŭgā' tĕlĭksăd'ŭmŭn keel ŭktenĭn. Mogwā' na nŭgoo' āhtŭnook' ăjeĕspāāk ŭtploodâkŭn moo ĕnkoodā wĕg'ŭla."

32. Tokoo noojeweegĭgĕt' ālăjŭl: "Kokwŏjeâk', noojekenamooĕt', tĕleâk' tĕlooĕn [Nĭkskam] oonŏŏktāājĭn, ak mow wĕn āŭmook' pasŭk Nĕgŭm; ak ŭkŭsâlânĕnoo' 'msĭt ŭkamlamoonenâk', ak 'msĭt ŭknĕstooëdaasooltĭmkāwāŭmenâk', ak 'msĭt ŭkchejâkŭmĭjenâk', ak 'msĭt ŭkmŭlgĭgŭnōdĭmenâk', ak ŭktŭlĭksălanĕnoo wĭdegĕdoolteekw stŭgā' tĕlĭksălsoolteekw, na oola' adĕlk' moo ĕnkoodā 'msĭt pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl tanŭl kakeikâksăs'ĭgŭl, ak 'msĭt ŭktŭgŭl pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl."

34. Tokoo Sāsoos nĕmedŏk' oonŭstooe-ŭsedăboogooĕlĭn', ālăjŭl: "Moo amaskadŭmoon' Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭm." Ak mow wĕn kŭlăbĭs' kesetŭle-mŭlgedaasĭkw oopebaneman' pebanĭmtĭmkāwāālŭ.

35. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt' ak āāt, ĕtlekenoodŭmooĕdĕk' ŭkchealasoodŭmogwŏmk: "Cogooā' wĕjetŭlooĕjĭk noojeweegĭgĕdĭjĭk Clĭstāwĭt' ootoochĭn Dabĭdŭl'?

36. Mŭdŭ Dabid nĕgŭm wĕjetŭlooĕp', Wĕjeoolenĭkskam āwĭktŏŏk, Ukchesakŭmow ālăjŭl



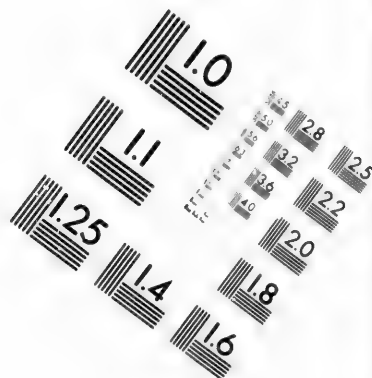
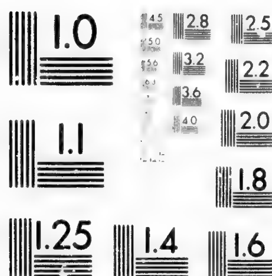
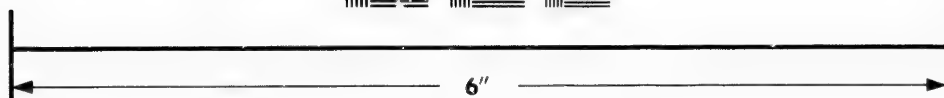
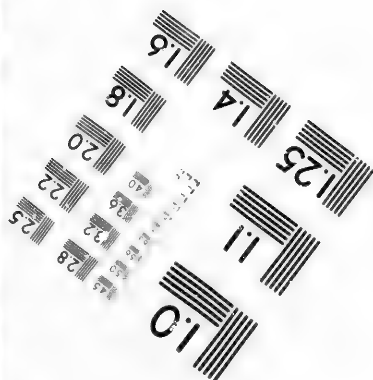
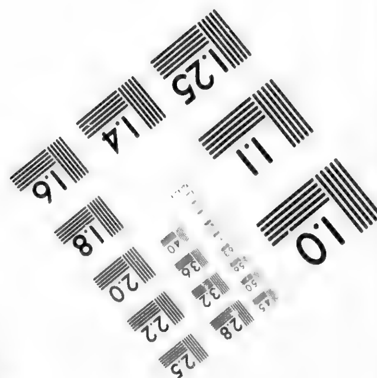



**IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**









'Nsakŭmamŭl, Pĭ'ntenâkŭnŭmk', meesokoo egaa-
lădĕs' tanĭk kĕdănskĭk ŭktŭkwcheboogooaasĭnŭ.
37. Dabĭd nĕgŭm tĕlooeedăjŭl 'Nsak'ŭmam,
nŭt tălekesuhkwĭsedŭl'?" Ak mowwepoogwĕlkĭk
mowweĕjĭk wĕlsŭtooaadĭjŭl Sāsoosŭl.
38. Ak tĕlemăje tan tĕlekenoodŭmooŏchŭ:
Lōk skŭmalŏŏkw' nŏŏjeweegĭgŭdĭjĭk, tanĭk
kĕsădŭmeedĭch ooyăledaanow petâksaagŭl ooto-
kwŏnooŏl, ak kĕsădŭmeedĭjŭl boosoolāwĭktădĭm-
kāwāl' etlĭntooeskadĭmkŭ;
39. Ak ŭmskwĕsāwāāl koodpoodel alasood-
ŭmogwŏm'ŭlŭ; ak mowĭkpŭmāăgŭl koodpoodel
wegoobaltoowem' ĭktŏŏk.
40. Tanĭk kakeiksŭbadooaadĭjŭl segooskwâ
wĭgwŏl, ak ŭksĭboogwaadâkŭn ĭktook wĕjĭpkĭje-
alasoodŭmaadĭjĭk: na wĕg'ŭla 'msŭntâk' ăjĭmtoo-
āăk wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭn."
41. Na Sāsoos ĕbĭt' tĕtpagow' sooleāwāyā-
kŭmoodeā' poktŭskaasĭk, ak ankamăje tan me-
măjooenoo' tĕleĕgadakadĭlĭch' soleāwā' sooleāwā-
yākŭmood' ĭktŏŏk: ak pegwĕlkĭk tanĭk mĭlāsool-
tĭjĭk mĕgōdĭk tĕbadoodĭjŭ.
42. Na nāŏŏktājĭt āoolājĭt segooskw' pĕgesĭnk',
ak tĕbadogŭl taboogŭl sooleāwājeejŭl, togwa-
doomk' ĕdook tĕlowtĭgŭl pasŭk akŭdeiĭk soom-
ălke.
43. Tokoo Sāsoos wĕgoomăje kĕgenoodŭmoo-
ŏje tan āhkŭ, ak ālăje: "Tĕleâk' tĕlemoolŏk' oo-
la' segooskw' mā ăjĭmkowtĭk tĕbaadŏk moo
ĕnkoodā 'msĭt wĕg'ŭla' tanĭk ĕtle-tĕbodāsooltĭjĭk
sooleāwāyā-kŭmood' ĭktŏŏk.
44. Mŭdŭ 'msĭt nĕg'ŭla wĕjetĕbōdāsoolteedĭch
oopeămeâkāwâŭmooŏlŭ: kadoo oola' ābĭt ootāool-

ăjooŏk'ŭnŭmk wĕjetĕbaadŏk 'msĭt tan tĕluhtăpsĭch, chĕl 'msĭt oomemăjooŏk'ŭnŭm."

---

## CHAPTER XIII.

1. Na Sāsoos pĕme-tooeĕdĕk' ŭkche-alasoodŭmogwŏmkŭ, nāooktājĭlĭjŭl pĕmekenoodŭmooŏjŭl tĕlĭmchŭl: "Noojekenamooĕt', ankaptān' tĕlamoogŭl coondŭl' ak tĕlamoogŭl wĕnjegwŏmŭl!"

2. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Nĕmedoo'nŭl tŭ wĕgĕt' tĕlĭmsŭgeegŭl wĕnjegwŏmŭl? ma 'nkoodăchtŭnŏŏk' tan moo nesogopskĕgĕmŭkŭ."

3. Na āskw ĕbĭtĕk' kākwekŭmdŭn ĭktŏŏk, tĕlooesĭt Ole'beā', tĕtpŭgow' ŭkchealasoodŭmogwomkŭ, Peāl ak [illegible] ak San ak Andŭlā' kemepebanemaadĭjŭl:

4. "Agŭnoodŭmooĭn tan toochoo wĕg'ŭla cogooāāl' tŭladedŭlŭ: ak cogooā' kenoogwŏdĭgŭnedo' tan tĭlesĭp' 'msĭt wĕg'ŭla kogooāāl ŭktooetŭlaadĭk?"

5. Tokoo Sāsoos ŭsĕdemăje ak bokchetŭlemăje: "Ankwāāsooltĭkw' mow wĕn ŭktobŭlowtekŭmagoonowŭ.

6. Mŭdŭ pegwĕltâk' pĕjedaajĭk 'nwesoonŭm ĭktook, tŭlooĕdâk', Neen na Nĕgŭm; ak pegwĕlnedŭ' pĕsogwowtekŭmooaadĭje.

7. Ak tan toochoo noodŭmeiŏk' mătŭndĭmkŭl ak ăgŭnoodŭmâk'ŭnŭl oochĭt' mătŭndĭmkŭl, moo ŭksĕspĕdaasooltĭp'; mŭdŭ meamooch' na tŭlekeskăjeădo'; kadoo mā na ma eganook kĕspeagāwā'.

8. Mŭdŭ nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk lunâkedadâk' oo-

skalooŏk′ ŭktŭge nāŏŏktŭkŭmĭksĭlĭje; ak nâŏŏktāchk′ ĕlĕgāwage lunâkasĭdo′ ooskalook ŭktŭk′ ĕlĕgāwage; ak kuhkŭl egaadŭl′ pegwĕlkŭl makŭmegŭl′, ak owesowhsooŏk′ŭnŭl egaadŭl, ak sĕspĕnaagŭl; wĕg′ŭla na poktŭmkeagāwāāl wŏŏnmăjōdĕl.

9. Cadoo ankwāăsooltĭkw′; mŭdŭ leăboogwĕdoodĕn′ ŭktenāwow′ etleĭlsoodakadĭmkŭ, ak alasoodŭmogwŏmŭl tŭlemătōksooltedŏksŭp; ak ŭpkesooloolŏktĕn′ ooskalooŏk′ gŭbŭlnolâk′ ak ĕlĕgāwĵĭk, oochĭt′ ootŭloowedŭmasoodĭn nĕgŭmow ootenāwŏkŭ.

10. Ak dĕpkadĭk oola′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tŭmk ootŭleăgŭnoodăsĭn ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏkŭ.

11. Cadoo tan tĭlesĭp′ ŭpkotŭmkaaloolok′ ŭkestĕjooaaloogoonowŭ, moo ŭknegane-sĕspĕdaasooltĭp′ tan tŭlooĕdŏksŭp, kŭsnâ′ moo ŭknegane-ankedaasooltĭp′, kadoo tan cogooā′ ĭgŭnŭmooksoolteyŏk′ na tĭlesĭp′, na tŭle-ăgŭnoodŭmoodedŏksŭp. Mŭdŭ moo na kelow′ kĕloosooltuok′, kadoo Wĕjeoole-Nĭkskam na Nĕgŭm kŭloosĭto′.

12. Tokoo wĭjegĭdooltĭjĭk kesaldooltedâk′ oonāboksooltĭnowŭ; ak cheenŭm tan wĕnjŭnĭt oonejŭnŭl kesaalădŭl′ oonāboksĭlĭnŭ; ak oonjŭnooŏh′ oonakedaaledŭ ooska′looŏk oongegooŏh′, ak kesaalădâk′ oonāboksooltĭlĭnŭ.

13. Ak kelow′ oochĭpkwŏjedālŭmooksooltedŏksŭp ′msĭt wĕnĭk ootenāwŏk′ oochĭt′ neen ′nwesoonŭm; kadoo nĕgŭm tan keseŭkŭmŏŏtk′ meesokoo kĕspeâk′, na oosŭtădo′.

14. Cadoo nŭmedoodeyŏk′ mâkskĕltâkŭn sĕg-

wĭskaldĭmkāwā' kŭmĭk' tan tĕt moo dĕpkadĭnook ookwŭkŭmĭn', (tan ĕgĭtk', 'nsŭch !), tokoo tanĭk āŭmoodĭjĭk Lĕswepāwagĭk ŭlsemoolteedĭch kŭmdŭnook'.

15. Ak nĕgŭm tan āhk kākwāāk ooskĭtŏŏk week, moo nesaasewĭch' oopĭskwaan wĕnjegwŏmŭ, kŭsnâ' moo pĭskwaawĭch oohtooaadoon tan lămĭgwŏmk week āhkŭ ;

16. Ak tan āhk mŭgāktŏŏk moo ăpskwaasewĭch oomŭn'skŭmŭn ootokwŏnŭ.

17. Cadoo aagei ! oochĭt' ābĭjĭk tanĭk nĕnkăjoltĭjĭk, ak tanĭk nooseskŏŏdĭjĭk nĕg'ŭla naagwĕgŭl !

18. Ak towĕkw' moo ooteganoon kĕs'ĭkŭ.

19. Mŭdŭ nĕg'ŭla naagwĕgŭl oonmăjōdeel eetŭdŭl, tanŭl mŭnaa tĕlamooktŭnoogŭl tĕleanoogŭl tĭlesĭp' wĕjaadĕgĕmk' oos[illegible]kŭmŏŏ' bokchekesetăsĭgĕk' tan Nĭkskam kesedogup, meesokoo nŭgāā, kŭsnâ' ma ăp tŭleanook.

20. Cadoo Ukchesakŭmow moo ŭtkwŏkchejaadooksŭb'ŭn nĕg'ŭla naagwĕgŭl, chĕl moo ŭnkoodājewesŏk' wĕstâtŭ ; kadoo oochĭt' nenasoonoojĭk, tane Nĭkskam kesenenasoonăje, na wĕjĭtkwŏkchejaadogŭl wĕg'ŭla naagwĕgŭl.

21. Na tĭlesĭp' wĕn tŭlemoolok', Ankaptŭmookw' ! oola' tĕt Clĭstāwĭt' āhk, kŭsnâ' ala' tĕt, moo ŭkoodlămsŭtooăp'.

22. Mŭdŭ ŭksŭboogwadâkŭnāāk Clĭstāwooltĭjĭk ak neganĭkchĭjetĕgāwenook' kĕlooskăbāwooltĭjĭk, egaadâk, ak nāyadoodâk kŭnoogwŏsoodeel ak pakŭleiooŏk'ŭnŭl, koolaman' oopŭsogwowtekŭmooŏnow' chĕl ĕl nenasoonoo[illegible]' kesetŭladăsĭksŭbŭnŭ.

23. Cadoo kelow' ankōdŭmookw'; mŭdŭ neen kese-negane-ăgŭnoodŭmoolŏkŭl 'msĭtŭ.

24. Cadoo nĕg'ŭla naagwĕgŭl, keskeskăjeâk' nĕg'ŭla oonmăjō'gŭnŭl, nagoosĕt ŭpkonĭtpŭgaasĭdo' ak dĕkŭnoosĕt ma wŏsogwĕkw;

25. Ak kŭlokowĕchk' wasōk oocheneseĕdâk', ak mŭlgĭgŭnōdĕl tanŭl wasōk āhkŭl, măjaadăsĭdŭl'.

26. Na tokoo toochoo nŭmeădâk' Ulnoo Ookwĭsŭl alook ĭktook lechoogooeĕdo', ak mŭlgĭgŭnōde ak mĕskeek ŭkpŭmedāădâkŭn koo'koonto'.

27. Tokoo nĕnāsŭgĭmădŭ' ootănsălāmpmŭ, oomowōlalĭn' tane kesenenasoonăje wĕjaadĕgĕmk' nāookŭl oochoo'sŭnŭl, wĕjaadĕgĕmk' wāgwaak oosĭtkŭmŏŏ' meesokoo wāgwaak wasōk.

28, Na ooche-kenoodŭmăsooltĭkw' menĭchkŏks' ĭktŏŏk ŭpsloo'dâkŭn. Tan tĭlesĭp' pooskŭlaadĭk ŭpsĕtkooncheejŭl ak nebeek bokcheskaleāădĭch, wĕjĭkchĭjedooŏk' nĭpk kweiĭk' āhk.

29. Na ĕnkoodā wĕg'ŭla kogooāăl' nŭmedooŏk' seăbaadĭk, ŭkchĭjedoodŏksŭp kweiĭk' ootetŭnŭnŭ, chĕl kagŭnŭgŭ.

30. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' oola' nāŏŏktŭkŭmĭksĭjĭk ma kakŭyāākw meesokoo 'msĭt wĕg'ŭla cogooāăl kakeikeskăjeâk'.

31. Wasok ak makŭmegāoo kakayădo', kadoo neen 'nkŭlooswŏk'ŭnŭl ma kakayan'oogŭl.

32. Cadoo na naagwĕk kŭsnâ' tan tāsăjeĕch' mow wĕn kĕjedook, chĕl moo ănsălāwĭjĭk tanĭk wasōk' āhkĭk, moo kĕjedoodĭkw, kŭsnâ' Aoochĭt, pasŭk Wĕgwĭsĭt Nĭkskam kĕjedŏk'.

33. Ankodŭmookw′! skŭmădŭmookw′! mŭdŭ moo kĕjedooŏk′ tan toochoo tĕtpŭgaado.

34. Na tŭlăăch stŭgā′ cheenŭm tan kedoouhchĭpkotŭmkaasĭt oomŭtkĭgŭ, tan tĭlesĭp′ nâktŭk week, ĭgŭnŭmooŏje oonŏk′ŭbĕm alsoodâkŭn, ak kĕgenooăăgŭl ootloogowŏkŭnooŏl′ tan tāsĭlĭch tĕlkĭmăje, ak ĕlp tĕlĭtploomăjŭl noojeskakŭnĕlĭjŭl ootĕskŭmalĭnŭ.

35. Na oochĭt′ ŭskŭmădŭmoo′dĭkw; mŭdŭ moo kĕjedooŏk′ tan tĭlesĭp′ wĕnjeegwŏm ĕtleălsoosĭt ŭpkesĭnto′; ĕdŏŏk′ wĕlaakw, kŭsnâ′ âktâtpaak, kŭsnâ′ kegŭleegwĕch ŭktŏŏk′, kŭsnâ′ ĕskĭtpook′;

36. Moo oopŭgesĭnŭn ŭkwĭskoodĕskâgoonow′, ak ŭkwājoolenow′ ŭknābŭdĭnow′.

37. Ak tan oola′ kelow′ tĕlemoolŏk′ ′msĭt wĕnĭk tĕlĭmkĭk, Uskŭmadŭmoo′dĭkw′."

---

## CHAPTER XIV.

1. Na nĕg′ŭla kesetaboogoonaagĕk wegŭbaltĭmk′ egaak, tan tĕlooeesĭk Seowaadĭmk—Pagāwĭmk′,—ak wegŭbaltĭmk′ moo ăbedaadăsenook pĭbŭnŏkŭn. Ak ŭkchepadŭleask′ ak noojeweegĭgŭdĭjĭk kwelooedādŭmeedĭch ŭksŭboogwaadâkŭn tan tŭluchekokwalaadĭs′ Sāsoosŭl, ak tŭle nābaadĭs.

2. Mŭdŭ tĕlooĕjĭk, "Moo tŭladakadenĕch′ wegŭbaltĭmkŭ, koolaman′ moo sĕspĕnaak ootegaan memăjooenoo ĭktŏŏgŭ.

3. Na Sāsoos āhk Bĕtănĭkŭ, Semoo week, tan lĕplŭse mătŭnŭtŭp, akŭmkwĕsŭmaasĭdĕk batălood′ ĭktook, pĕgesĭnk′ ābĭt tan kĕkoonk′ owweolâkŭncheech′ koondāwāyā′, tĕlooesĭk alabastŭl,

wŏjooeâk′ amagĕnsoode boktŭkŭyâk′ speiknald,
lēk mĕgodĭk, tokoo păntaadŏk owweolâkŭn-
cheech, ak koodaadooŏch′ Sāsoosŭl oonjĕgŭ.
4. Na alt āhkĭk tanĭk moo wĕje-ooledaasool-
teekw, tĕlĭmtooltĭjĭk: "Cogooā′ wĕjeŭndăsĭkĕk′
wĕgĕt amagĕnsoodeĕk′?
5. Mŭdŭ wĕg′ŭla amagĕnsoodeĕk′ ′ntooeskăs-
ĭsŏk′ mā ădowtĭsŏk ak seest kŭskĭmtŭlnâkŭnĭg-
ŭl denāleŭl, (ĕdook′ mĕtlasăg′ĭgŭl tĕlowtĭk), ak
ĭgŭnŭmooĕdoonĕsŏk′ oochĭt′ āoolājooenoo′k."
Ak amsĕlĭmaadĭjŭl ābĭlĭjŭl.
6. Tokoo Sāsoos ālăje: "Boonăjĭmook′ ābĭt′.
Cogooā′ wĕjesĕspĕmŏk′? Tĕlaadŏk′ kĕloo′lk
loogowŏkŭn ′ntenĭnkŭ.
7. Mŭdŭ āoolājooltĭjĭk ăpchoo tĕgwāuŏkw, ak
tan toochoo wĕledāādŭmŏk′ keseoolaalădŏksŭp;
kadoo neen moo ăpchoo tĕgwāoolooŏk′.
8. Oola′ ābĭt tĕlaadĕgĕt′ tan tĕlekesĭpkwŏdŏkŭ.
Kese negane-memaadŏk′ ′ntenĭn ootelaadăsĭn
oochĭt′ ootkoodăltĭmk.
9. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ tan bâ tĕt ′msĭt oosĭt-
kŭmook′ ĕtŭlăgŭnoodăsĭk oola′ wŏŏleăgŭnoo-
dŭmâkŭn, ĕlp oola′ tan nŭt ābĭt kesetŭlaadŏk
tŭleăgŭnoodăsĭdo′ oomĭgwedāādâkŭnĭn′ oochĭt′
na nĕg′ŭmŭ."
10. Na Sooda Iskăleōt, wĕg′ŭla nāŏŏktājĭt nā-
ŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo, ĕleĕje ŭkchepadŭl-
eas′ koolaman′ ootŭle-ĭgŭnŭmooĕdoon′ Sāsoosŭl
ootenĭn nĕgŭmow′ oopŭtŭnooŏkŭ.
11. Ak noodooaadĭch wĕledaasooltĭjĭk, ak
tĕleloowedŭmăsooltĭjĭk ootĭgŭnŭmooŏnow′ soo-
leāwā′. Tokoo kwelooedāātk′ tan tĕlĭnkŭmase-
âk′ ootĭgŭnŭmooĕdoon′ ootenĭn.

12. Na ŭmskwĕsāwā′ naagwĕk wegŭbaltĭmk′ pĭbŭnŏkŭn moo ăbedaadăsenook′, nĕgŭla tĭlesĭp′ nābaadĭdĕk′ seowadĭmkāwāl′ cheechkĕlooāoocheejŭl, tane kĕgenoodŭmooŏje tĕlĭmche: "Tame tĕt wĕledāādŭmŭn ′ntŭledaanĕn ak ′ntelaadoonĕn′ ŭkmălko′dŭmŭn Seowadĭmkāwā′?"

13. Tokoo ĕlkĭmăje taboosĭlĭje kĕgenoodŭmooŏje, ālăje: "Laadĭkw ŭkchegŭnkŭ, ak asŭgooŏdŏksŭp cheenŭm tan pĕmaadŏk labâksoon tĕptĕk sămoogwŏn: na noosoogooŏdŏksŭp.

14. Ak tan tĕt pĭskwaach, tŭlĭmădŏksŭp tan ĕtleălsoosĭt week, Noojekenamooĕt′ tĕlooĕt′, Tame āhk ĕmĭtoogwŏltĭmkāwā′ poktŭskaasĭk, tan tĕt tŭlemălkotĕs′ŭnĕn Seowadĭmkāwā′, neen ak tanĭk kĕgenoodŭmagĭk?

15. Na kenooadoolŏkto′ mĕskeek poktŭskaasĭk, kākwāāk āhk, wĕlekeskăjaadăsĭk. Na ′ntĕt tŭleĕladoodŏksŭp oochĭt′ kenoo."

16. Na bâ pĕmekenoodŭmooŏje poktŭmkaadĭlĭje, ak pĕgesĭlnĭje ŭkchegŭnkŭ, ak tĕlewājedoodĭch Sāsoosŭl tan tĕlĭmkweedĭch; ak eladoo′dĭch Seowadĭmkāwā′ wegŭbaltĭmkŭ.

17. Na wĕlaakw mowepĕjedaadĭje nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje chĕl taaboo.

18. Kese akŭmkwĕsŭmedaadedĕk′ owweu′ bătălood′ ĭktŏŏk mĭjesoolteedĭch, Sāsoos tĕl′ooĕt: "Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ nāŏŏktājĭt kelow′ kenooaledo′, tan nŭgāā wedădăl′oomĭt."

19. Na wĕjĭpkoje-sĕspĕdaasooltĭjĭk, ak enkooje-pebanemaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Neen ĕdook′ nŭt?" Ak ŭktŭk′ āāt: "Neen ĕdŏŏk′ nŭt?"

20. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′ ālăje: "Nā-

ŏŏktājĭt na wĕg'ŭla nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo tan tĕtpelĭnskaadeĕk' oolâk'ŭnŭ.

21. Na Ulnoo Ookwĭsŭl tĕleleĕt' stŭgā' tan tĕlooweegăsĭk oochĭt' nĕg'ŭmŭ; cadoo aagei! oochĭt' na cheenŭm tan kĕgenooalăjŭl Ulnoo Ookwĭsŭl! Upchĭleoolāăsŏk na cheenŭm moo oohskĭjenoo!kw'sŭbŭn!

22. Na āskw pĕmădăloolteededĕk' Sāsoos wĕswaadŏksŭbŭnĕk' pĭbŭnŏkŭnĕk', ak mooewŏlăjŭl Nĭkskamŭl, ak āāt: "Sooaadookw'; nŭt na 'ntenĭn."

23. Ak wĕswaalăjŭl 'nkŭneepsŭmoonŭl, ak mooewŏlăjŭl Nĭkskamŭl, ak ĭgŭnŭmooŏje; ak 'msĭt wĕsămoogolteedĭjŭl.

24. Ak ālăje: "Oola' na nŭmâldĕm tan pelā' kesăgŭnoodŭmŭmkāwā' tŭlā', tan wĕjekoodaadăsĭk oochĭt' pegwĕlkĭk.

25. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' ma ăpch 'nsămoogwow' alogomânaboo meesokoo na naagwĕk 'nsămoogweian' pelā' Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭmkŭ."

26. Tokoo kese alasoodŭmâkŭn-ĭntoodeedĭch, ĕledaajĭk kŭmdŭn ĭktŏŏk tan tĕlooeesĭt Ole'beā.

27. Tokoo Sāsoos ālăje: "'Msĭt tan tāseŏk' kelow' ŭpchetâkŭmaadedŏksŭp oola' pĕmĭtpaak oochĭt neen 'ntenĭn: mŭdŭ tĕlooweegăsĭk, Utkŭmădĕs' cheechkĕlooāoochwe-noojeănkōdĕgĕt', ak cheechkĕlooāoochŭk sāsedaadâk.

28. Cadoo kese menoonsean' āskw mŭnaak Gălelĕtk' pĕjedaooŏk', kes nadāl' mĕltăme-eetĕs.

29. Tokoo Peāl ālăjŭl Sāsoosŭl: "Tŭleaa

'msĭt' pĕjeetâkŭmadeedĭch' neen ma ŭpcheetâk'-ŭmow."

30. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Tĕleâk' tan tĕlemool', keel keskook' chĕl pĕmĭtpaak, āskw moo kegŭleegwĕch tabooöwā kĕdŏŏk', seest lĭptogwŏlsoosedŭks' ŭkŭjejeenŭ."

31. Cadoo Peāl ăjemŭlgăboogooĕt', tĕlooĕt: "Tŭleaa wĭjĭnpan' ŭktenĭn ma lĭptogwŏlsoosu 'nkŭjejoo'lĭnŭ." Na ĕlp'msĭt tĕlăboogooaa'dĭjĭk.

32. Tokoo pĕjedaajĭk makŭmegāoo tĕlooesĭk Gĕtsĕm'āne. Ak ālăje pĕmekenoodŭmooŏje: "Pooltĭkw oola' tĕt; pāl, alasoodŭmeiăp'."

33. Tokoo wĭjāooŏje Peālŭl ak Sakŭl ak Sanŭl, ak pĕmĭkse-pakŭleiĭk ak wĕnmăjedaasĭt.

34. Tokoo ālāje: "'Nchejakŭmĭch' ĕleoonmăjedaasĭt 'npooŏkŭn ĭktŏŏk: eŭmookw' oola 'ntĕt, ak skŭmdĭkw."

35. Tokoo kechkaa medădoogwāāl āleĕt, ak mĕskŭnadĕsĭnk' ak alasoodŭmat', ĕdowĕt kesĭpkwŏdoomk', na tĕtpeâk' ooseowaasĭnŭ.

36. Ak āāt: "Abba, Noo', 'msĭt cogooāāl' keel mogwā' māsooloogŏŏl: medaadooe oola' 'nkŭnep'sŭmoon! Cadoo moo tŭleanooch tan neen tĕleooledāādŭm, kadoo tan keel tĕle-ooledāādŭmŭn, na tŭleach'."

37. Tokoo pĕgesĭnke ak wājeăje nābŭdĭlĭje. Tokoo ālăjŭl Peālŭl: "Semoo nĕbân'? Moo tŭ keseskŭmowŭn nāŏŏktăjeĕch'?"

38. Skŭmdĭkw' ak alasoodŭmaadĭkw, moo ŭklepĭskwĕdaanow asĭmtĭmkāwā' ĭktŏŏk. 'Mchejakŭmĭch' meamooch' keskăjāāk, kadoo 'mtenĭn mĕnâkŭnâk'."

39. Tokoo ăp poktŭmkaasĭt, ak alasoodŭmat′, ak nāŏŏktā′ tĕlooĕt′ tan tĕltowĕch′.
40. Ak ăbăjaasĭch wājeăje nābŭdĭlĭje ăpchŭ′: mŭdŭ oopŭkĭkooŏl′ kĕskŏŏkŭl; ak moo kĕjedoo′dĭkw tan tŭlĭnskoo′mooŏdâk′.
41. Tokoo sestāwā′ pĕgesĭnk′ ak ālăje: "Nābŭdĭkw′ nŭgāā ak atlasmooltĭkw′. Tābeâk′, tĕtpŭgaak egaak. Ankaptŭmookw′, Ulnoo Ookwĭsŭl ĕlekenooaalooksĭt padatĕgāwenook′ oopŭtŭnooŏkŭ.
42. Oonakedaakw′! ledanĕch: Ankaptŭmookw′, tan kĕgenooaalĭt wĕjooow′ āhk."
43. Tokoo na bâ pĕmekŭloosĭdĕk′, pĕgesĭnk′ Sooda, nāooktājĭt wĕg′ŭla nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo, ak pegwĕlnĭje pĕjewĭjāooŏjĕ, tane wĕdĕspogwŏse-kŭmooltĭlĭje, ak wĕdăptoonooltĭlĭje: wĕjedaajĭk padŭleas-ooĭktŏŏk ak noojeweegĭgŭdĭjĭk ak kesegook′ ootenāwŏkŭ.
44. Na tan kĕgenooaadĕgĕt′ kese ĭgŭnŭmooŏch′ kenoogwŏd′ĭgŭn, ālăje: "Tan wĕskagĕlŭmŭk′ nŭt na nĕgŭm: kokwalookw′ ak ŭlmalookw′ mĕnâkâhŭ."
45. Tokoo pĕgesĭnk′ ŭnkŭseiu ak āleĕjŭl, ālăjŭl: "′Nsakŭmam′, ′nsakŭmam;" ak wĕskagĕlŭmăjŭl.
46. Tokoo oopŭtŭnooŏl′ egadooaadĭjŭl Sāsoosŭl ak kĕlnaadĭjŭl.
47. Na nāŏŏktājĭt nĕg′ŭmow tanĭk kakŭmooltĭjĭk wĕjooow′, nălkwagaadŏk ootĕspoogwŏsĭkŭm ak takŭmăjŭl ŭkchepadŭleasŭl oonŏk′ŭbĕmŭl, ak mĕntāmooŏch oosŭtooŏkŭn.
48. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje; "Tĕlepĕjedaayŏk′ stŭgā′ kŭmootŭnĕs′ nājeko-

kwalogwĕl′? ak na oochĭt′ tŭ wĕje-ĕspoogwŏ**s**ĭk-olteyŏk′ ak aptoonolteyŏk ŭkokwaalenowŭ?

49. Tāsegĭskŭk tĕgwāoologŭp ŭkchealasoo-dŭmogwŏmk kĕgenamooăăp′, ak moo kokwaa-luogŭp. Kadoo dĕpkadĭk tan tĕlooweegăsĭk oo-tŭleânŭ."

50. Tokoo ′msĭt [pĕme-kenoodŭmoojĭk oo-tenĭnkŭ] nakalaadĭjŭl ak wĕsemooltĭjĭk.

51. Na nŭŏŏktājĭt ŭlbadoo noosoogooŏjŭl Sā-soosŭl, atlawĕgŭn petoogwĕdĕsĭnkŭp, mŭdŭ āmĭskăāgŭp, ak ŭlbadook′ kokwalaadĭjŭl.

52. Tokoo nâktŭk oola′ atlawĕgŭn petoo′gĭpŭ ak āmĭskāāk wĕsemoogwŏt′.

53. Tokoo ālala′dĭjŭl Sāsoosŭl mowweĕspāāk ŭkchepadŭlepadŭleas-ooĭktoogŭ, ak ĕlemowwe-daadĭjŭl ′msĭt tan tāsĭjĭk ŭkchepadŭleask′, ak kesegook′, (noojitploodakadĭjĭk), ak noojewee-gĭgŭdĭjĭk.

54. Na Peāl noosoogooŏjŭl Sāsoosŭl kŭnĕk′ ootĕchk′ āhk, chĕl mowwe-ŭkchepadŭleaswā′ owweloo′dăsĭk ĭktŏŏk, ak wĭtpĭje noŏjekokwa-dakadĭlĭje, ak āoo′sĭt kĭkchoo booktĕgŭ.

55. Na ŭkchepadŭleask′ ak ′msĭt alsoosooltĭjĭk kwelŭmeedĭch ŭloowedŭmăsoode mĕsĭmtĭmkāwā′ oochĭt′ Sāsoosŭl, koolaman′ ookesenābanowŭ; kadoo mogwā′ wājedoo′dĭkw.

56. Cadoo tŭleaa pegwĕlkĭk ŭksĭboogwadâk-ŭnāe-ŭlowedŭmăsooltĭjĭk oochĭt′ ootenĭn; kadoo ootŭloowedŭmăsoodĭmoowŏl′ moo kokwŏje-wĭjā-dooltenoogŭl.

57. Na nadoo wĕnĭk wĕnakedaajĭk kĕspoo-gwadâkŭnāe-ŭloowedŭmăsooltĭjĭk oochĭt Sāsoo-sŭl, tĕlooĕjĭk:

58. "Neněn noodâk'ŭtŭp tělooěp', Kakeiskwĭskadooděs' oola' ŭkchěalasoodŭmōgwŏm, tan wějekesedăs'ĭgŭp 'mpŭtŭn ĭktŏŏk, ak 'nsoogoonaak kesadooděs' ăp ŭktŭk' tan ma 'mpŭtŭn ĭktŏŏk oochekesedăsĭnook'."

59. Cadoo ěl ootŭloowedŭmăsoodĭmooŏl' moo kokwŏje-wĭjădooltenoogŭl.

60. Tokoo mowwe-ŭkchepadŭleas' kakŭmaasĭt měgweiĭk, ak tělepebanemăjŭl Sāsooosŭl, ālăjŭl: "Moo ŭsedăboogooowŭn? cogooā' tŭ węgět' wějelooedŭmăsooltĭjĭk oochĭt' keel?"

61. Cadoo Sāsoos moo kěloosĭkw ak moo ŭseděmagool. Tokoo ăpch mowwe-ŭkchepapŭleas' tělepebanemăjŭl: "Keel nŭt Clĭstāwĭt, Mowwe-mooewŏlkoosĭt Ookwĭsŭl?"

62. Sāsoos āāt: "Aā, neen na; ak nŭmeădŏksŭp Ulnoo Ookwĭsŭl pĭtto' enâkŭnŭk' Mŭlgĭgŭnōd ĭktŏŏk, ak 'lechoogooědo' alook' ĭktŏŏk wasōgāwāŭ."

63. Tokoo mowwe-ŭkche-padŭleas' sěgwĭskenaadogŭl ootokwŏnŭl, āāt: "Tăleăjepawŏtŭmoo'k tŭ ŭloowedŭmăsoode?

64. Noodŭmŏk padaboogooěmkāwā' pĭlsĭmtĭmkāwā [oochĭt' Nĭkskam]: tăledāādŭmŏk?" Tokoo 'msĭt wěnmăje-tŭlĭtploomaadĭjŭl ootěbowtoogwělĭn' 'npooŏkŭn.

65. Tokoo alt obkche-looskomaadĭjŭl, ak okoonokoopelaadĭjŭl, ak sâkskadakadeedĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Neganĭkchĭjetěgāwenooaaděgě': ak noojekokwadakadĭjĭk kokwalaadĭjŭl ak etkŭmaadĭjŭl.

66. Na Peāl ŭpkāwāāk āhk owweloo'dăsĭk

ĭktŏŏgŭ; ak nāŏŏktājĭlĭjŭl wĕchkooeĕlĭjŭl mowwe-ŭkchepadŭleask′ oonokŭbĕmeeskwŭmŭl,

67. Ak nĕmeăch′ Peālŭl ĕtleoo′sĭlĭch′, ankamăjŭl, ak āāt: "Keel ĕlp tĕgwāăsŭp Sāsoos Năsalĕtkāwaach."

68. Cadoo Peāl pĕtkwŏsĭt, tĕlooĕt: "Moo kĕjedoo kŭsnâ′ chĕl moo nĕstooloo tan tĕlooĕnŭ." Tokoo ĕletoo′eĕt ŭmskwĕsāwā owweloo′dăsĭk; ak kegŭleegwĕch kĕdŏŏk′.

69. Na ābĭtās′ nĕmeăch′, ăpch bokchetŭlemăje tane wĕjooow′ kakŭmooltĭlĭje: "Oola′ nāŏŏktājĭt nĕg′ŭla."

70. Tokoo Peāl ăpch pĕtkwŏsĭt. Na kĕnājeechk′ tanĭk kweiĭchk′ kakŭmooltĭjĭk ăpch tĕlemaadĭjŭl Peālŭl: "Meamooch′ na keel wĕg′ŭla nāŏŏktājĭt mŭdŭ: Gălelĕtkāwaajooĭn."

71. Tokoo bokchetowĕt′ ootoonmăjeĭlsoodăsĭn, ak ĕloowedŭmăsĭt, āāt: "Mogwā′ tălĭkchĭjeâk′ oola′ cheenŭm tan wĕskwĭmŏk′."

72. Tokoo kegŭleegwĕch tabooŏwā′ kĕdŏŏk′. Tokoo Peāl mĭgwedāātk kŭlooswŏkŭn tan Sāsoosŭl tĕlĭmtŭpŭ "āskw moo kegŭleegwĕch tabooŏwā′ kĕdŏŏk, seest lĭptogwŏlsoosĭdŭks′ ŭkŭjejeenŭ." Na tan tĕle-ănkedāātk, ŭtkedĕmĭt′.

---

## CHAPTER XV.

1. Na ĕlme-ĕskĭtpook′ ŭnkŭseiu ŭkchepadŭleask′ ak skŭmtook′ kesegook′, ak noojeweegĭgŭdĭjĭk, chĕl ′msĭt mowăgŭnoodŭmāwenook′, kes mowăgŭnoodŭmaadĭch, kĕlpelaadĭjŭl Sāsoosŭl, ak poktŭmkalaadĭjŭl, ak eleĭgŭnŭmooĕdoodĭch ootenĭn Pelatĕgŭ.

2. Tokoo Pelat′ tĕlepebanemăjŭl: "Keel nŭt Lĕswebâk′ ootĕlĕgāmooŏl′?" Ak Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl: "Tĕleâk′ tĕlooĕn′."
3. Ak ŭkchepadŭleask′ pegwĕlĭmsemaadĭjŭl.
4. Tokoo ăp Pelat′ tĕlepebanemăjŭl, ālăjŭl: "Mogwā′ tŭ cogooā′ tĕleŭsedăboogooowŭn? ankaptān′ tĕlepegwĕlkŭl cogooāāl ĕloowedŭmăsoolteedĭjŭl oochĭt′ keel ŭktenĭn."
5. Cadoo Sāsoos māch mogwāch′ ŭsedăboogooĕkw′. Na oochĭt′ Pelat′ wĕjepakŭleiĭk.
6. Na tan tās wegŭbaltĭmk′ boonaalăjŭl nāŏŏktājĭlĭjŭl kestĕjool oochĭt nĕg′ŭmow, tanŭl bâ kweloomaadĭjŭl.
7. Na āhk nāŏŏktājĭt kestĕjoo tan tĕlooesĭt Balăbaas, tan wĭjekŭlpesĭje tane wĭjesĕspĕnŏkseedĭs′ŭne; tane nābadakadĭlĭsŭne sĕspĕnaak ĭktŏŏgŭ.
8. Tokoo pĕjedaalĭje mowweāālĭje, bokchetamche tan tĕlĭnkŭlagaadŏk ootŭlaalanŭ.
9. Tokoo Pelat′ tĕlepebanemăje, ālăje: "Wĕledāādŭmoodeyŏk′ ′nboonaadoolenow′ Lĕswebâk′ ootĕlĕgāmooŏl?"
10. Mŭdŭ kĕjedŏk′ ŭkchepadŭleask′ ootĭgŭnŭmooĕdoolĭn′ ootenĭn oochĭt′ wĭskooōgŭn.
11. Cadoo ŭkchepadŭleask′ tĕleasemaadĭje mowweĕlĭje ootăje-ooledāādŭmŭlĭn′ ooboonaadagoonow′ Balăbasâl′.
12. Tokoo Pelat′ ŭsedăboogooĕt′ ak ăp ālăje: "Na oochĭt′ tăleooledāādŭmŏk′ ′ntŭlaalân′ tan tĕlooweedŏk′ Lĕsweebâk ootĕlĕgāmooŏl?"
13. Tokoo ăpch nĕdowoodĭjĭk, āājĭk: "Cloocheowhtĕ′!"
14. Tokoo Pelat′ ālăje: "Cogooā′ padadŏk?"

Tokoo mowwe-poogwĕle-sāskwĕjĭk, āājĭk: "Cloocheowhtĕ′!"

15. Tokoo wĕledāātk′ oo-wŏŏlkwĭjalan′ mowweĕlĭje; na oochĭt′ boonadooŏjŭl Balabasâl, ak ĕleĭgŭnŭmooĕdogŭl Sāsoosŭl, kes kese mătaajŭ, ookloocheowhtoksĭlĭnŭ.

16. Tokoo sŭmagŭnĭsk′ poktŭmkalaadĭjŭl, ālalaadĭjŭl ĭlsoodâkŭneegŭnk, ak mowkwemaadĭje ′msĭt mowweĕlĭje sŭmagŭnĭsŭ

17. Tokoo mooskoonemĕkwpĕdĕk′ asoon′ nasadooaadĭch, ak kes kesĭskŭnwŏtŭmeedĭch′ kowĭksomooseā′ ăptŭgopesoode, nasadooaadĭch.

18. Tokoo bokchuhsŭgagĕlŭmaadĭjŭl, āājĭk: "Wĕskagĕlŭmoolĕk′, keel Lĕsweebâk′ ootĕlĕgāmooŏl′:"

19. Ak takŭmaadĭjŭl oonoojĕgŭ, sĕsoo′sk āŏŏmeedĭch; ak ĕlooskomaadĭjŭl, ak ĕmootkooleboogooĕdaajĭk ak ĕlepĭtkweadeedĭjŭl ooskalookŭ.

20. Tokoo kese mălegĭmaadĭch mĕnadooaadĭch oola′ mooskoonemĕkwpĕdĕk′ ′mtokwŏnŭ, ak nasadooaadĭjŭl nĕgŭm ootokwŏnŭl.

21. Tokoo tāwalaadĭjŭl ookloocheowhtanowŭ. Ak kesalaadĭjŭl nāooktājĭlĭjŭl cheenŭmool, tanŭl tĕlooesĭlĭjŭl Semoon, Seileneāwaajŭl, tanŭl pĕmeseowaasĭlĭjŭl, wĕjeĕlĭjŭl sāākk, ak ŭkchegŭnk′ ĕleĕlĭjŭl, Alĕksăndŭl ak Loopŭs, (Rufus), oochoowŏl′, oopŭmaadooŏlĭn′ Sāsoosŭl ookloocheāwāŭm.

22. Tokoo pĕgesoolaadĭjŭl makŭmegāoo tĕlooesĭk Gŏlgŏta, tan kewŏnskooeedăsĭk tĕlooĕk′ "Oosŭgâtpāwāākăde."

23. Tokoo kĕdoosămoogodŭlaadĭch mĕgobaak ak mŭl weagaadăsĭk: kadoo moo nĕsămoogwŏkw.

24. Na kese kloocheowhtaadĭch âtkŭnwŏtŭm-
ooaadĭjŭl ootokwŏnŭl, ak ĕlakadeedĭjŭl tan wĕn
'msŭnto'.

25. Tokoo keskăjeboogooeĕt', ak klooche-
owhtaadĭjŭl.

26. Ak mĕsĭmtĭmkāwā' weegădĭgŭncheech
oonoochĕk' kākwāgāāl āweegăsĭk, tĕlooĕk : "Lĕs-
weebâk' ootĕlĕgāmooŏl."

27. Na tokoo wĭjekloocheowhtaadĭje taboo-
sĭlĭje noojekŭmootŭnĕlĭje, nāŏŏktājĭlĭjŭl enâkŭn-
ŭgāāl, ak nāŏŏktājĭlĭjŭl padadeochkāālŭ.

28. Na tan tĕlooweegăsĭk tĕleâk' tan tĕlooĕk :
"Wĭtkĭmoot' padatĕgāwenoo'ŭ."

29. Na tanĭk pĕmeseowedaajĭk wĭnemaadĭjŭl,
mătkwĕdooaadĭjŭl, ālaadĭjŭl : "Nŭt na keel
noojeskwĭskadoon ŭkckealasoodŭmōgwŏm ak
kesedoon' 'nāsoogoonaak',

30. Oosŭtoweese ! ak oochenesaase klooche-
āwā' ĭktŏŏk."

31. Ak ĕlp ŭkchepadŭleask' mowwe-mălege-
gĕdŭmoodĭjĭk, ak noojeweegĭgŭdĭjĭk, mowe-
tŭlimtooltĭjĭk : "Kesuhsĕtoweăb'ŭne ŭktŭge ;
kadoo nĕgŭm moo kesuhsĕtoweesĭkw.

32. Na Clĭstāwĭt Islāāl ootĕlĕgānıŭl nŭgāāch
oochenesaasĭch kloocheāwā' ĭktook', koolaman'
ŭknŭmedoonĕnoo' ak ŭkŭdlămsŭtŭmoodenĕnoo'."
Ak nĕg'ŭla tanĭk wĭje-kloocheowhtokseedĭjŭl,
wĭnemaadĭjŭl.

33. Na meowlagwĕch' kakeipkonĭtpŭgaasĭk
tan tĕlkeek makŭmegāoo meesokoo kĭpkwaat'.

34. Na kĭpkwaach kĕsegowĭntowĕt, āāt :
"Eloe, Eloe, lamasabaktane'." Tan kesekewŏn-

skooeedŭmŭk, tĕlooĕk: "Nŭnĭkskamŭm, Nŭnĭkskamŭm, kogooā′ wĕjeboonaalĭn?"

35. Na alt tanĭk kweiĭchk′ kakŭmooltĭjĭk noodooaadĭch āājĭk: "Ankaptŭmookw′! Eleijahŭl′ wegoomăjŭl."

36. Tokoo nadoo wĕn ĕlmeebĭt ak wŏjooBĕgaadŏk pesāoo tĕbnāāgŭl, ak nebedōgŭk sĕsoosk′ ĭktŏŏk, ak igŭnŭmooŏch′ oonŭsămoogwŏlĭn′, tokoo āāt: "Boonăjĭmookw′! ankaptŭmŭnĕch′ ĕdŏŏk′ Eleijah ŭpkesĭnto′ oonesaalân."

37. Tokoo Sāsoos kĕsegowĭntowwĕt′, tokoo ĕgoolămĭt.

38. Ak ŭtkŭmâkpelâkŭn ŭkche-alasoodŭmogwŏmā′ nowskenĕdĕsk′ wĕjaadĕgĕmk′ kākwāāk meesokoo ĕlkŭnădĕk′.

39. Tokoo tan ĕtlekĕptĭnāwĭt′ kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭs′, tan kweiĭchk′ kakŭmĭt′ tĕtpagow′, nĕmedŏk′ ootŭlĭntowĕlĭn′ ak ootĕgoolămĭlĭn′, āāt: "Meamooch′ wĕg′ŭla Nĭkskam Ookwĭsŭb′ŭnŭ′."

40. Ak ābĭjĭk āhkĭk medădook′ wĕjeânkâmaadĭjŭl: tane wĭjĭtkwāooăje Male Măgdŭlâk′ tŭlā′, ak ĕlp Male Sak mălchāwājooĭt, ak Sosĕs, ookwĭj′ooŏl, ak ĕlp Salōm;

41. Tanĭk, āskw āŭmŭledĕk′ Gălelĕtkŭ, noosoogooaadĭb′ŭnŭl, ak ĕloogŏwaadĭbŭnŭl; ak ĕlp ŭktŭgĭk pegwĕlkĭk ābĭjĭk tanĭk pĕjewĭjāooaadĭb′ŭnŭl Sāsoosŭl Săloosălāmkŭ, āhkĭk [nadāāl tĕtŭ.]

42. Na wĕlaakw egaak elăjĭmkāwā′ na, nŭt na naagwĕk āskw mŭnaak atlasmoodegĭskŭtŭnook′,

43. Sosĕp Alemateākāwaach′, kĕpmāāk mowăgŭnoodŭmāwenŏŏ′, tan nĕgŭm ĕskŭmătk′

Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm, pĕgesĭnk′ ak mĕlkĭle-
pĭskwaat Pelatĕgŭ, ak ĕdămăch′ Sāsoosŭi oo-
tenĭn.
44. Cadoo Pelat′ wĕjepakŭleiĭk ĕdook′ ooke-
sĭnpŭlĭn′ ; ak wegoomăjŭl kĕptĭnŭl, ak tĕlepeba-
nemăjŭl kes saak oonŭbŭlĭn′ ?
45. Na wĕjĭkchĭjedŏk′ kĕptĭnāwĭktŏŏk, ĭgŭn-
ŭmooŏjŭl ′npooenool′ Sosĕpŭl′.
56. Tokoo kesĭpkwŏdĕlk′ wĕltŭk′ atlawĕgŭn,
nesaalăjŭl, ak tĕtpogwaalăjŭl atlawĕgŭn ĭktŏŏk,
ak pejaalăjŭl ootkoodâkŭn, tan wĕjewŏlăpskŭĭd-
aasĭk koondāwĭktŏŏgŭ ; tokoo ĕledādŭpchaadŏk
koondāoo ootkoodakŭnā′ kagŭnŭgŭ.
57. Ak Male Magdalâk′ tŭlā′, ak ĕlp Male
Sosĕs ookwĭjŭl, ankaptŭmeedĭch tan tĕt egalook-
sĭlĭch′.

## CHAPTER XVI.

1. Na kese atlasmoodegĭskŭk Male tan Măg-
dalâk′ tŭlā′, ak skŭmtŏŏk′ Male, Sak ookwĭjŭl,
ak skŭmtŏŏk′ Salōm, mĭlemagāwāāl pĕgwŏdĕlŭm-
eedĭjŭl, koolaman′ oopĕjedaanow ootamŭkĕna-
now′.
2. Na wŏpk kĕseĕskĭtpook′ ŭmskwĕsāwā′
naagwĕk kese atlasmoodegĭskŭk, pĕjedaajĭk oot-
koodâkŭn ĭktŏŏk, adĕl′ sĕgāwaalĭch.
3. Tokoo tĕlĭmtooltĭjĭk : "Wĕn ĕdŏŏk′ ooche-
jĭgŭle-dādŭpchaa-doolkoodo′ oot koondāoo kag-
ŭnŭk′ kĕbejogĭgĕmk′ ootkoodâkŭn ĭktŏŏk ?"
4. Na ĕlăbedaadĭch nĕmedoodĭch koondāoo
ĕjĭgŭle-dādŭpchaadăsĭk. Mŭdŭ kĕsĭmsŭgeek.
5. Na pĭskwĕdaadĭch ootkoodâkŭn ĭktŏŏk

n̄emeaadĭjŭl r̄lbadool ĕbĭlĭjŭl enâkŭnĭktoogwāāl, wŏbĕgŭnaamŭlĭjŭl ; ak kĕsewāgwŏdaasooltĭjĭk.

6. Tokoo ĕlkweedĭjŭl, tĕlĭmkweedĭjŭl : " Moo ŭkchepălooaadĭp! kĕjedoo' ŭkwelooŏnow' Sāsoos Năsalètkāwaach, tanâk' kloocheowhtōtŭnâk'. Nĕgŭmâk' kesemenoonsĭtâk'. Mogwā' 'ŭmook' oola' tĕt : ankaptŭmookw' tan tĕt egalaadĭpŭ.

7. Cadoo ledaakw, tŭlăgŭnoodŭmooŏdŏksŭp Peāl ak ŭktŭgĭk pĕmekenoodŭmooŏb'ŭne, kes nĕgŭm mĕltăme eeto' Gălelĕtkŭ, āskw moo pĕjedaooŏk' kelowŭ. Na tĕt tŭlenŭmeădŏksŭp, tan tĕlemoologŭp."

8. Tokoo ābĭjĭk tāwedaajĭk ak wĕjuhsemooltĭjĭk ootkoodâkŭn ĭktŏŏk ; mŭdŭ wāgwŏdaasooltĭjĭk ak nĕnkŭdĕsooltĭjĭk : ak mogwā' wĕnŭl kĕloolaadĭgool ; mŭdŭ wāgwŏdaasooltĭjĭk.

9. Na Sāsoos kese menoonsĭtĕk' kĕseĕskĭtpook' ŭmskwĕsāwā' naagwĕk kese atlasmoodegĭskŭk, tŭmk ĕlemāswaasĭjŭl Maleŭl' tanŭl Magdalâk' tŭlāl', tanŭl ootenĭnk wĕjĭktâlkaadooŏs'ŭne ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭb'ŭne mŭndoo'ŭ.

10. Tokoo Male āleĕt' ak ăgŭnoodŭmooŏje tane tĕgwāooadĭb'ŭnŭl, āskw pĕme-oonmăjedaasooltĭlĭch'.

11. Na nĕg'ŭmow noodŭmaadĭch oomemăjĭlĭn' ak oowŏŏje-nŭmegoosĭlĭn' ootenĭnk Maleŭ, mĕktŭmeedĭch.

12. Tokoo ăpch ĕlemāswaasĭje taboosĭlĭje āskw pĕmaadĭlĭch' ak wĕjaadĭlĭch' ŭkchegŭnkŭ ; ak na pelooemāswaasĭje.

13. Nĕg'ŭmow ĕlp ālaadĭjĭk ak ăgŭnoodŭmooaadĭje ŭktŭge ; kadoo moo kĕdlămsŭtăgweedĭgwe nĕgŭmowŭ.

14. Cŭlăbĭs′ ĕlemāswaasĭje nĕg′ŭla nāŏŏktĭn-skĕksĭlĭje chĕl nāookt kese âkŭmkwĕsŭmedaa-lĭch′ batalood′ ĭktŏŏk, ak pĕtkoodŭmooŏch′ oomĕktŭmŭgāwāŭmooŏl′ ak tan tĕlemŭlgāāk oo-kwŏmlaınoonooŏl′, mŭdŭ moo kĕdlămsŭtooaa-dĭgoobŭne tane nĕmeaadĭb′ŭnŭl kese menoon-sĭledĕk′.

15. Tokoo ālăje: " Ledaakw′ ′msĭt tan tĕl-keek oosĭtkŭmŏŏ′, ak nĕnāsăgŭnoodŭmoodĭkw wĕgŭla wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ′msĭt tan tāsee-dĭch memăjooenoo′.

16. Ak nĕgŭm tan kĕdlămsŭtk ak băpteisā-wadăsĭt, oosŭtădo. Kadoo nĕgŭm tan moo kĕd-lamsŭtŭmook′, wŏŏnmăjeĭlsoodăsedo′.

17. Ak wĕg′ŭla kŭnoogwŏsoodel ŭtkwāăgoo-dâk′ tanĭk kĕdlămsŭtŭmoo′dĭjĭk. Neen ′nwesoo-nŭm ĭktŏŏk oochĭkwtâlkaladâk′ mŭndoo′ ; kese-ŭleesooltedâk′ pelooāāl ′msedoonŭl ;

18. Oosooaalădâk′ ′mtās′kŭmoo ; ak sămoo-goldeedĭch kogooā′ tan nābaawĕk, ma tăla-lŭgweedĭkw. Egadoodâkw oopŭtŭnooŏl′ kĕse-noogoodĭlĭje, ak oochĭnsoltĭledŭ."

19. Na oochĭt′ Uksakŭmamenoo′ kesuh-skwĭmădĕk′, ĕleoonaga′looksĭt wasŏk, ak ĕbaa-sĭjŭl ootenâkŭnŭmk′ Nĭkskamŭl.

20. Tokoo nĕg′ŭmow poktŭmkedaajĭk, ak nĕnāsewŏŏle-ăgŭnoodŭmeedĭch ′msĭt tameŭ, ak Uksakŭmamenoo wĭtloogāooŏje, ak wĕjemŭl-gaadŏk kŭlooswŏkŭn oochĭt′ kenoogwŏsoodeel tanŭl wĭjāookweedĭjŭl.

a-
a-
n'
o-
a-
u-

l-
w
e-

i-
l-

o-
o-
e-

o-
a-
e-

n-
a-

k
k
l-
el

1.
ăgŭn
kese
2.
dĕgĕ
ŭnn,
ĭktoo
3.
neen
keno
ĕmk'
week
4.
ŭla c
5.
tanŏk
ŭleas
tanŏk
kŭ ;
Alŭn
6.
look
chesâ
okwŏ
7.

THE GOSPEL ACCORDING TO

# LUKE.

## CHAPTER I.

1. Mŭdŭ pegwĕlkŭbŭneek kesĭpkoje-kokwŏje-
ăgŭnoodŭm-eedĭb'ŭnŭl nĕg'ŭla cogooāl tanŭl
kese-mŭlgĭktlămsŭtăs'ĭgŭl tan āŭmoodeekwŭ,
2. Stŭgā' tĕlăgŭnoodŭmoolkŭp tanĭk wĕjaa-
dĕgĕmk' ŭmskwĕs' poktŭmkeaak nĕmedoo'dĭb-
ŭnn, ak ĕlp wĕjĕ-oonŏkŭbĕmĭmkĭk kŭlooswŏkŭn
ĭktook.
3. Na oochĭt', Teŏpel, keel mowĭkpŭmāĭn,
neen ĕlp wĕledāādŭmăp', tan kese oole-tŭle-
kenoodŭmookse 'msĭt' cogooā' ĭktŏŏk wĕjaadĕg-
ĕmk' ŭmskwĕs' poktŭmkeaak, 'nkokwŏje-pakei-
weekŭmoolĭn';
4. Koolaman' ŭkŭjejedoon' ookĕdlāwāĭn nĕg'-
ŭla cogooāl' tanŭl kese kenoodŭmookseebŭnŭl.
5. Na tĕleâksŭp oonagwĕg'ŭmŭl Hĕlotōk,
tanŏk' ĕtleĕlĕgāwĭtāwĭtŏk' Lĕswepāwagĭk, pad-
ŭleasŏk' āhkŭsŭnŏk', tĕlooesĭsŭnŏk' Sakŭlĭn',
tanŏk' wĕtâkŭnăsĭsŭnŏk' Abeŭl' oomoweomĭm-
kŭ; ak ootābĭtĕmŭ tĕlooesĭlĭs'ŭnŭ Alesăbĕtŭ.
Alŭnĕk' [tan wĕdabĕksĭtŏk] ootoosŭ.
6. Ak kĭtk nĕg'ŭmow săbāwĭbŭneek ooska-
look Nĭkskamŭl, ak pĕmaadĭbŭneek 'msĭt Uk-
chesâk'ŭmal ootŭbloodâk'ŭnŭm ĭktŏŏk ak ook-
okwŏjadâk'ŭnŭm ĭktook, wĕlekokwŏjeĕbŭneek.
7. Ak mogwā' wĕnjŭneegoobŭneek, mŭdŭ

Alesăbĕtōk moo kese pŭmegetâkoobŭneek ; ak
kĭtk lōk kesegooĭbŭneek na tĭlesĭpŭ.
8. Na tan tĭlesĭp' Sakŭlĭn' padŭleasāooloog-
wĕch', tan tĕlekeskăjaadăsĭk ootloogowŏkŭn,
ooskalook Nĭkskâmŭlŭ ;
9. Tan tĕlĭnkŭlagaadŏk' padŭleasāwe-loogo-
wŏkŭn, nĕgŭm tĕdăbooděskâch' oopĭskwaan
Ukchesakŭmal' ooche-alasoodŭmōgwŏmŭmkŭ,
oowāĭpkogwŭsowwĕnŭ.
10. Tokoo 'msĭt mowweome ĕtlealasoodŭmăj-
ĭk koojŭmook', tan tĕlĭpkĭje-wāĭpkogwŭsowĕlĭjŭ.
11. Na Ukchesakŭmow ootănsălāmŭl ĕlemās-
waasĭjŭl ootenĭnkŭ, kakŭmĭlĭjŭl enakŭnĕgāl' wāĭp-
kogwŭsĭgŭnā' bătkwealasoodŭmâkŭn.
12. Na nĕmeăch', Sakŭlĭn' sĕspĕdaasĭt, ak
wāgwŏdaasoode ĕlneseâk' ootenĭnkŭ.
13. Cadoo ānsălāwĭt ālăjŭl : "Moo ŭkwāg-
wŏdaasu, Sakŭlĭn' ; mŭdŭ ŭktĕdowĕmkāwāŭm
noodăs'ĭgŭp, ak ŭktā'bĭtĕm Alesăbĕt' ookwĭs-
eĕdo' oochĭt keel, ak tŭlooedădŭks' ŭlbadoojech'
Sanŭ.
14. Ak oosŭgāwedaasoode ak ooledaasoode
keel ooskotŭks ; ak pegwĕltâk' wĕje-ooledaas-
ooltĭjĭk ooskĭjenoodĭm ĭktŏŏk.
15. Mŭdŭ ĕspāădo ooskalook Ukchesakŭmal,
ak ma 'nsăm'oogwŏkw mĕgobaak, kŭsnâ' mĕl-
kĭgŭnâk' 'nsămoogowŏkŭn, ak oochoohchooaa-
looksĭdo' Nĭkskamāwāĭt 'Mchejakŭmĭch', [Wĕje-
ooleniĭkskam,] wĕjaadĕgĕmk' āskw moo wĕskĭje-
nooĭkwŭ.
16. Ak lekewŏnskaalădŭ' poogwĕlnĭdŭ' Islālâl
oonejĭntnŭ Ukchesâk'ŭmow ĭktŏŏk Oonĭkska-
mooŏkŭ.

17. Ak Neganaasĭdo' Eleijahâl' oochejakŭm-ĭjoo ĭktŏŏk, ak oomŭlgĭgŭnod' ĭktŏŏk, koolaman' ootŭlekewŏnskaadooŏn' oongegooŏ' ookwŏmlamoon'ooŏl mĭjooajejoo ĭktŏŏk, ak ootŭlekewŏnskaalan' tane ĕlĭstŭmoo'dĭlĭje săbāwooltĭlĭje oonŭstooōgŭnŭmooow' ĭktook ; ak ootelaalan' memăjooenoo' ookeskăjaadăsooltĭlĭn' oochĭt' Ukchesakŭmâlŭ,"

18. Tokoo Sakŭlĭn' ālăjŭl ănsălāwĭlĭjŭl: "Tălĭkchĭjedoodĕs' oot? mŭdŭ neen kesegooe ak 'ntā'bĭtĕm kesegooeeskwoĭt."

19. Ansălāwĭt' ŭsetĕgŭloolăjŭl, ālăjŭl: "Neen Gŭbleāl' tan ĕtlekŭme ooskalook Nĭkskamŭ, ak wĕjĭlgemĭmk' 'nkŭloolnĭn', ak 'ntŭle-oole-ăgŭnoodŭm-oolĭnŭ.

20. Ak ĕdŭ ma 'ntowwāwŭn, ak ma kesekŭlŏŏs'uŭn meesokoo na naagwĕk tan toochoo kakeikeskăjeâk' 'msĭt nĕg'ŭla : mŭdŭ moo kĕdlămsŭtŭmoonŭl 'nkŭlooswŏk'ŭnŭl, tanŭl kakeikeskăjaadăsĭdŭl' ootĕtpŭgaagŭmooow ĭktŏŏk."

21. Na memăjooenook' ĕskebaadĭjŭl Sakŭlĭnŭl, ak pakŭleiooltĭjĭk ootŭlĭpkĭtkadŭmŭlĭn' ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ.

22. Na tāweĕch' mogwăch' kesekŭloolagwe, ak kĕjeaadĭjŭl ookesepakŭlăptĕgĕlĭn', ootĕmŭlsĭktŭmalĭn', ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ ; ak oopŭtŭnk wĕjekŭlooăje, ak nāāgow moo nĕdowĕkw'.

23. Na kesekakayâk' nagwĕgŭl tan tĕlloogwĕch', ĕlŭmeĕt' weekŭ.

24. Na kŭlăbĭs' nĕg'ŭla nagwĕgŭl ootābĭtĕmŭl Alĭsăbĕtŭl bokchenĕnĕstowāālĭjŭl, ak tĕlĭpkĭjemĭmoogwŏsĭlĭjŭl kŭlăbĭs' nanĭjĭk dĕpkŭnoosĕjĭk.

25. Aāt: Mŭdŭ Ukchesâk'ŭmow na kese-
tŭlaalĭt nĕg'ŭla nagwĕgŭl, tan tĭlesĭp' ankamĭch'
ookooskaadoon nŭntăgōgŭnŭm memăjooenoo'
ĭktŏŏk.
26. Na ŭsookŭmāwā' dĕpkŭnoosĕt, ănsălāwĭt
tan tĕlooesĭt Gŭbleāl', wĕjĭlgemoot' Nĭkskam
āwĭktŏŏk, ĕlkĭmoot' ŭkchegŭnk' tĕlooesĭk Năsa-
lĕt', Gălĭlĕtk' tŭlā'.
27. Tan āyĭt nŏkskwĕt' tan kĕdocmăleāwee-
dĭjŭl cheenŭmool tĕlooesĭlĭjŭl Sosĕp, Dabĭdĕk'
tŭlā'; nŏkskwĕt' tĕlooesĭt Male.
28. Ak ănsălāwĭt' pĭskwaat āŭmŭlĭch', āāt:
"Kwāā! keel wĕlaalooksĭn. Ukchesakŭmow
tĕgwāădeyŏk': wĕlaalooksĭn keel ābĭjĭk ooten-
āwow' ĭktŏŏgŭ."
29. Na nĕmeăch', Male wĕjesĕspĕdaasĭt oo-
kŭlooswŏk'ŭnŭm ĭktook, ak ănkedāātk tan tĕl-
āāk oola' oosŭgagŭlsood'eŭ.
30. Cadoo ănsălāwĭt ālăjŭl: "Moo ŭkwăg-
wŏdaasu, Male, mŭdŭ wĕjewăjedoon' wĕlaaltim-
kāwā' Nĭkskam-āwĭktŏŏk.
31. Ak ĕdŭ ŭpkoje-nĕnĕstowāădŭks' ak oo-
kwĭsedŭks', ak tŭlooedădŭks' ŭkwĭs, Sāsoos.
32. Espāādo, ak tŭlooedooksĭdo' Moweĕspāāk
Nĭkskam Ookwĭsŭl, ak Ukchesâk'ŭmow Nĭks-
kam ĭgŭnŭmooŏdŭl' oochŭl Dabĭdŭl' ĕlĕgāwĭt-
āwā' ookoodpoodĭmŭ,
33. Ak ĕlp tŭle-ĕlĕgāwĭtāwĭdo' Sakobŭl week
ăpchooŭ, ak ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm ma ăpchoo
kakayanook."
34. Tokoo Male ālăjŭl ănsălāwĭlĭjŭl: "Tăle-
keskăjeădo' oot, tan moo kĕjeâk' cheenŭm?"
35. Tokoo ŭsedăboogooĕt' ănsălāwĭt', ālăjŭl:

"Nĭkskamāwāĭt 'Mchejakŭmĭch' mĕstăc.ĭskoolto', ak Moweĕspāāk Nĭkskam oomŭlgĭgŭnōdĭm âkchegâdaadoolto'. Na oochĭt' oola' nĭkskamāwăĭt mĭjooajech tan oochoohskĭjenooedo' ŭktenĭnk, tŭlooedădĕn' Nĭkskam Ookwĭsŭl.

36. Ak, ankaptān', kōgŭmow Alesăbĕt bokche-nĕnĕstowāāk, ak kĕdoowuhkwĭsĭt, tan tĕlekesegooeskwoĭjŭ, ak nĕg'ŭla chĕl ŭsogomāwāl' oodĕpkŭnoosĭtĕmŭl tan tĕlooedooksĭt Moo kesepŭmeketâkw'.

37. Mŭdŭ moo kogooā' Nĭkskam māsegoodo."

38. Tokoo Male āāt: "Ankam' 'Nsakŭmam oonŏkŭbĕmeeskwŭmŭl! tŭleach' 'ntenĭnk stŭgā' tan tĕlooĕnŭ." Tokoo ănsălāwĭt wĕjĭpkotŭmkaasĭt āŭmŭlĭjŭ.

39. Na nĕg'ŭla naagwĕgŭl wĕnagaasĭt Male ak nŏkseleĕt' mĭlkŭmegĕk' makŭmegāoo, ŭkchegŭnk' Lĕswepāwagĭk tŭlā',

40. Ak pĭskwaat Sakŭlĭnŭl week ak boosoolāwĭktooăjŭl Alesăbĕtŭl.

41. Na tan tĭlesĭp' Alesăbĕt' noodŭmooŏch' Maleŭl' ooboosoolāwĭktĕgĕmkāwāŭm, mĭjooajeech chĭpsĭt ootlămelookŭ, ak Alesăbĕt wŏjooeĕjŭl 'Nĭkamāwāĭlĭjŭl 'Mchejakŭmĭjŭl, [Wĕjeooleniĭkskamŭl.]

42. Tokoo kĕsegowwĕt', āāt: "Wĕlaalooksĭn keel ābĭtāwĭktoogŭ, ak ĕlp wĕlaalooksĭt tan oochuhskĭjenooedo' ŭkter.ĭnkŭ.

43. Cadoo tame wĕjĕegaak oot neen 'ntenĭnkŭ, 'Nsa'kŭmam ookwĭjŭl ŭpkesĭns' ā'ŭmŭ ?

44. Mŭdŭ ankaptān' tĕlĭnkŭseiu ŭkboosoolāwĭmkāwāŭm egaak 'nsŭtooŏk'ŭnŭk, mĭjooajech

wĕje-chĭpsĭt oosŭgāwedaasood ĭktŏŏk 'ntlămeloogŭ.
45. Ak wĕlāāk ābĭt tan kĕdlămsŭtk'; mŭdŭ
keskăjaadăsĭdŭl' tanŭl wĕjetŭlĭmkoosĭjŭl Ukchesak'ŭmow ĭktook."
46. Tokoo Male āāt: "'Nchejakŭmĭch' mĕgedāālŭmăjŭl Ukchesâk'ŭmal;
47. Ak 'nkamlamŭn kesuchuhsŭgā-wedaasĭk
Nĭkskam-āwĭktŏŏk 'Nwĕstowoolkoomŭ;
48. Mŭdŭ ankaptŭmooŏch' oonŏkŭbĕmeeskwŭmŭl oobŭnokedāālsoodĭm; na oochĭt', ankăptăn', wĕjaadĕgĕmk' nŭgāāch 'msĭt tan tāsănkooeĕjĭk tŭlooeededâk' neen noolāĭnŭ.
49. Mŭdŭ tan kĕsemŭlgĭgŭnŭt' kesetŭlaalĭjŭl
mĕskeegŭl kogooāl'; ak nĭks'kamāwāĭk oowesoonŭm.
50. Ootāooledāālsoodĭm āhk ootenāwow ĭktŏŏk tanĭk chepalaadĭjŭl tās ankooeāādĭjŭ.
51. Kesuhchekesedŏk' mŭlgĭgŭnōde oopŭtŭnogŭm ĭktŏŏk. Kesuhchesāsaalăje ĕmtĕskŏltĭlĭje ookwŏmlamoonooŏl oopŭsokedāādakŭnŭmooow ĭktŏŏk.
52. Kesuhchenesaalăje ĕspoltĭlĭje ookoodpoodĭmooŏkŭ, ak kese ĕpsĭtkwaalăje bĕnogoltĭlĭje.
53. Wĕjekesădălooŏje kāwesooltĭlĭje kĕloolkŭl kogooāāl, ak ĕlp mĭlāsooltĭlĭje ĕjĭgŭlaalăje segooŏltĭlĭje.
54. Abogŭnŭmooăjŭl oonŏkŭbĕmŭl Islālŭl,
ootāooledāālsoodĭm oomĭgwedāādăsĭn,
55. Tan tĕluskoomăbŭnegŭ koochenakŭŭ,
oochĭt' Ablahamō ak tan ĕlabĕksĭlĭch' yăpchooŭ."
56. Na Male tĕgwāādeedĭjul Alesăbĕtŭl ĕdŏŏk

kŭlăbĭs′ năsĭjĭk dĕpkŭnoosĕjĭk, tokoo toochoo ĕlemeĕt′ weekŭ.

57. Na tĕtpŭgaak egaak Alesăbĕt′ oomĭjooajejŭmĭnŭ, ak wĕgwĭseĕt′.

58. Na wĭdegĕdoolteedĭjŭl ak tanĭk wogŭmowŭl noodŭmaadĭch Nĭkskamŭl ootăje-poogwĕleăooledāālŭmŭlĭn′ Alesăbĕtŭlŭ, ak wĭje-mowwooledaasooltĭjĭk.

59. Na oogŭmoolchĭnāwā′ nagwĕk′ pĕjedaajĭk oomĭmkooskaoosanow′ mĭjooajeejŭl, ak tĕlooedaadĭjŭl Sakŭlĭn′, wĭje-wesoonkāoo-aadĭjŭl oochŭl.

60. Cadoo ookwĭjŭl ŭsetĕgŭloosĭlĭjŭl, tĕlooĕlĭjŭl: "Mogwāch′, cadoo tŭlooedooksĭdo′ San."

61. Alaadĭjŭl: "Mow wĕn kogŭmak′ na tĕlooesĭkw."

62. Tokoo oopŭtŭnooŏk′ wĕjekŭloolaadĭjŭl oochŭl, pebanemaadĭjŭl tan tĕleooledāātk ootŭlooedooksĭlĭnŭ.

63. Ak wegootk′ āweekŭgĕmkāwā′ ak āweekŭgĕt′, tĕlooĕt: "Tĕlooesĭt San." Tokoo ′msĭt pakŭleiooltĭjĭk.

64. Tokoo nankŭme-pantaadăsĭk ootoonŭ, ak welnoo keseloogwĕk′, ak kĕloosĭt ak ĕmtogwŏlăjŭl Nĭkskamŭl.

65. Ak wāgwŏdaasoode egaak ′msĭt wĕnĭk ootenāwŏkŭ tanĭk bāhkwŭkadŭmoo′dĭjĭk. Ak nĕg′ŭla ′msĭt kogooāl′ ′msĭt nadăme ĕtŭlăgŭnoodăs′ĭgŭl mĭlkŭmegĕk′ Lĕswepāwage.

66. Ak msĭt wĕnĭk tanĭk noodŭmadĭjĭk, egadoodĭjŭl wĕg′ŭla kogooāāl ookwŏmlamoonooŏkŭ, tĕlooĕjĭk: "Tălāādo ĕdook′ oola mĭjooăjeech?" Ak Ukchesakŭmow oopŭtŭn tĕgwāooăjŭl.

67. Na Sakŭlĭnŭl oochŭl wŏjooeĕjŭl Nĭkskam-

āwĭlĭjŭl 'Mchejakŭmĭjŭl, ak neganĭkchĭje-tegāwenoo-aboogooĕt', tĕlooĕt' :

68. "Ukchesâk'ŭmow mĕdogwŏlkoosĭch, Islāāl Oonĭkskâmŭl, mŭdŭ ĕmĭtoogwŏlăje oomemăjooenoompmŭ, ak ăbătĕlooŏje.

69. Ak ĕpsĭtkwaalăjŭl oosŭmool' oosŭtogŭnāl' oochĭt' kenoo, oonŏkŭbĕmŭl Da'bĭdŭl week.

70. Stŭgā' tĕluhche-kŭlŏŏsĭp ootoonooŏk' nĭkskamāwāooltĭlĭje ooneganĭkchĭjetĕgāwenoompmŭ, tankĭk āhkŭbŭneek wĕjaadĕgĕmk' kes kesetăsĭgĕk' oosĭtkŭmooŭ ;

71. Na na ŭkwŏŏjuhsŭtoweegoonĕnoo tane kĕdoo-āoolkwe, ak oopŭtŭnooŏk' 'msĭt tane segăjedālŭmoolkwe.

72. Ookeskăjaadoon āooledāālsoode tan tĕlemăp' koochenâkŭ, ak oomĭgwedāādŭmŭn nĭkskamāwā' ookesăgŭnoodŭmŭmkāwāŭm,

73. Ulooedŭmăsoodeĕk' tan tĕleloowedŭmăsĭp Ablahamĕk' koochenâkŭ.

74. Uktĭgŭnŭmagoonĕnoo ŭkwŏŏjuhsŭtoweegoonĕnoo oopŭtŭnooŏk' tane kĕdooāoolkweŭ, koolaman' oonŏkŭbĕmedo' ŭktenĕnooŭ, ak moo ŭkwāgwŏdaasoolteNĕnoo,

75. Săbāwood' ĭktŏŏk ak kokwŏjaadâkŭn ĭktook ooskalook' Nĭkskamŭl, tan tĕlĭpkedowsoolteegwŭ.

76. Ak keel, mĭjooajeech, tŭlooedooksedŭks' Mowweĕspāāk [Nĭkskam] ooneganĭk-chĭjetĕgāwenoomŭl ; mŭdŭ neganowhteekŭmooŏdŭks' Ukchesakŭmow', ŭkteladooŏn' ootowhteelŭ ;

77. Ootĭgŭnŭmooŏn' oomemăjooenoom' 'nsŭtooōgŭn tan oohsŭtōgŭn ĭktŏŏk tŭlā', ak ootŭloowāwoodewŏl' ootăbĭksĭktăsĭnŭ,

78. Kŭnĭkskamenoo′ ookŭse-āooledālsoodĭm ĭktŏŏk, tan wĕjemĭtogwŏloolkw′ wŏpk tan ŭkpŭdeiĭk wĕjeâkŭ,

79. Oowŏsogwadooŏn′ tane ĕbooltĭlĭje bogŭnĭtpaak ĭktŏŏk, ak tan tet ′npooŏkŭn akchegadĕk′; ak ŭkŭgenoodŭmagoonĕnoo ŭkâdĭnŭl′ ootŭledaanow wŏntŭkodeā′ owhteŭ."

80. Na oola′ mĭjooajeech′ pĕmegĭt′ ak pĕmemŭlgĭgŭnŭt′ oochejâkŭmĭjooĭktŏŏk′; ak āhk bâktâkŭm ĭktŏŏk meesokoo na nagwĕk tan ĕlenāyaalŭsĭch Islālĕgŭ.

---

## CHAPTER II.

1. Na ĕdŏŏk′ tĭlesĭp′ nĕg′ŭla naagwĕgŭl wĕjĭpkotŭmkeâksŭbŭnĕk′ ŭtploodâkŭnĕk′ ĕlĕgāwĭtŏk tĕlooeesĭsŭnŏk′ Sesŭl Agŭstŭs, ′msĭt′ tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ooweesoonŭmooŏl′ ootweegăsĭn weegădĭgŭn ĭktŏŏk.

2. Na nĕg′ŭla āweegăsĭkĕk′ weesoon ĭktŏŏk ŭmskwĕs′ kesetăsĭkĕk′ tan tĭlesĭp′ Seileneŭs ĕtlegŭbŭlnolāwĭtĕk′ Sĭleâkŭ.

3. Tokoo ′msĭt wĕn āleĕt′ oochegŭnŭmkŭ oochĭt′ ooweesoonŭm ootweegăsĭnŭ.

4. Ak ĕlp Sosĕp wĕjĭtkojooĭmtŭmaat Gălelĕtkŭ, ŭkchegŭnk′ tĕlooesĭk Nāsalĕt′; āleĕt′ Lĕswepāwagĭk Dabĭdŏk oochegŭnŭmkŭ, tan tĕlooesĭk Bĕtlām′,—mŭdŭ Dabĭdĕk′ wĕdabĕksĭt,

5. Oochĭt′ ooweesoonŭm ootweegăsĭn; ak wĭjādeedĭjŭl Ma′leŭl tanŭl kĕdoomăleāweedĭjŭl, tanŭl nĕnĕstowāālĭjŭl.

6. Na tan tĭlesĭp′ āŭmeedĭdĕk′ nadāl′ tĕt oonagwĕg′ŭmŭl kĕskăjeagŭl oomĭjooajeejŭmĭnŭ.

7. Ak ŭmskwĕsāwāl′ ookwĭsŭl wĕskĭjenooĭlĭj-
ŭl, ak tĕtpogwaalăjŭl, ak egaalăjŭl wĕnjoodeam-
ook ebătkwŏdâloolteedĭjŭ ; mŭdŭ moo āwāgāān-
ook oochĭt′ nĕg′ŭmow etlĭktoogooneedĭmkŭ.
8. Na oola′ makŭmegĕk′ cheechkĕlooāooch-
we-noojōdakadĭjĭk mĕmkāāk āŭmoodĭjĭk, tanĭk
ĕtleănkwāooaadĭje mowāālĭje ootooām′ooŏ dĕp-
kegŭ.
9. Ak, ankaptān′, Ukchesâk′ŭmow ootănsăl-
āmŭl pĕgesĭlnĭjŭl āŭmeedĭjŭ, ak Ukchesâk′ŭm-
ow oo′bâktâdĕg′ŭm kuhtōgwebâktâdĕk′ āŭmee-
dĭjŭ ; ak lōk wāgwŏdasooltĭjĭk.
10. Tokoo ănsălāwĭt ālăje′ : "Moo ŭkwāg-
wŏdasooltĭnow′, mŭdŭ, ankăptān′, pĕgesoodoo-
lŏk′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, tan tŭlā′ mĕskeek
oosŭgāwedaasoode ; tan ehto oochĭt ′msĭt tan
tāsĭjĭk memăjooĕnook′.
11. Mŭdŭ oochĭt′ keelow′ ĕtluhskĭjenooĭt′
keskook′ Dabĭdōk oochegŭnŭmkŭ, Noojuhsĕt-
owwewĕt′, Clĭstāwĭt Ukchesakŭmow na.
12. Ak oola′ kŭnoogwŏsoodedo′ oochĭt′ keel-
ow ; wājeădŏksŭp mĭjooajech′ tĕtpogwaadăsĭt ak
ĕlesink′ wĕnjoodeamook′ ebătkwŏdălooIteedĭjŭ."
13. Na chĭjegooŏkŭ tĕgwāooaadĭjŭl ănsălāwĭl-
ĭjŭl mowwepoogwĕlkĭk ansălāwĭjĭk wasogāwā′
mowweōme tŭlāăk, tanĭk mooewŏlaadĭjŭl Nĭks-
kamŭl, tĕlooĕjĭk :
14. "Tŭlĭkpŭmĭnsĕdooksĭch Nĭkskam mow-
eĕspāăk wasōkŭ, wŏntŭkōde eech oosĭtkŭmoogŭ,
ooledāădâkŭnŭm eech memăjooenoo ĭktŏŏk."
15. Na kesĭmkŭlaadedĕk′ ănsălāwĭtkĭk ĕlŭme-
daadedĕk′ wasōgŭ, chechkĕlooāoochwe-noojōda-
kadĭjĭk tĕlĭmtooltĭjĭk : "Kāā ! ledaanĕch tĕlebĕs-

ook meesokoo Bĕtlāmkŭ, ak nasăptŭmŭnĕch' oola' cogooā' tan keskăjaadăsĭk, tan Ukchesâk'-ŭmow tĕlekŭnoo'aadoolkwŭ."

16. Ak nŏkse-pĕjedaajĭk, ak wājeaadĭjŭl Ma'leŭl, ak Sosĕpŭl, ak mĭjooajeejŭl ĕlesĭlnĭjŭl wĕnjoodeamook' ebatkwŏdâloolteedĭjŭ.

17. Kese nŭmeaadĭch, agŭnoodŭmoo'dĭjĭk tan tĕlemooch' na mĭjooajeejŭ.

18. Ak 'msĭt 'tanĭk noodŭmaadĭch pakŭlâs-tŭmeedĭch tĕlĭmkweedĭch chechkĕlooāooch we-noojōdakadĭlĭje.

19. Cadoo Male ankotkŭl 'msĭt nĕg'ŭla cogoo-āāl, ak ankedāātkŭl ookwŏmlămoonkŭ.

20. Na apskwĕdaajĭk cheechkelooāoochwe-noojōdakadĭjĭk, ĕtlĭkpŭmedāālŭmaadĭjŭl Nĭks-kamŭl, ak pĕme-mooewŏlaadĭjŭl, oochĭt' 'msĭt' nĕg'ŭla cogooāāl tanŭl kese-noodŭmeedĭjŭl, ak kese-nŭmedoodeedĭjŭl, tan tĕlĭmkweedĭp [ansăl-āwĭlĭtkŭ.]

21. Na keskăjeâk' oogŭmoolchĭn-tāsoogoon-aak oochĭt' mĭjooajeech oomĭmkooskaoosăsĭn, tĕlewesoonkāoot' Sāsoos, tan tĕluchewesoon-kāootŭp ănsălāwĭt-āwĭktook āskw mŭnaak āŭm-oogwĕk' ookwĭjŭl ootlămelookŭ.

22. Na keskăjeâgŭl naagwĕgŭl oowŏkŭmal-dĭmkāwāŭmooŏk' tŭlāāl, stŭgā' Mooyeesŏk tĕl-kĭtkŭp, pĕgesoolaadĭjŭl mĭjooajeejŭl Săloosălām-kŭ ootegaalanow' ooskalook Ukchesakŭmâlŭ.

23. Stŭgā' tĕlooweegăsĭk Ukchesak'ŭmow ootŭbloo'dâk'ŭnŭm ĭktŏŏk: "Na na 'msĭt ŭlba-doojech tan mĕltăme-gedŭmk', ak ĕlp 'msĭt yăpās' tan mĕltăme-pŭnĕtkwĭmk tŭlooedooks-

ooltedâk′ tĕpkesaadŭmkāwā′ oochĭt′ Ukchesak-
ŭmal."
24. Ak ootŭlĭpketŭnŭmooĕnow′ pĕgedŭnŭm-
ădĭmkāwā′, stŭgā′ tĕlooĕmk′ Ukchesâk′ŭmow
ootŭbloodâk′ŭnŭm ĭktook ; na na taboosĭjĭk noot-
kwāāgĭk wĕnjooepŭlĕsk′, kŭsnâ′ taboosĭjĭk noot-
kwāāgĭk pŭlĕskŭ.
25. Na ĕdŭ′ cheenŭm Săloosălămk āhkŭp,
Semeŭn tĕlooeesĭt, tan tĕtpaka-cheenŭmooĭtŭp
ak săbāwĭt ; tan ĕskebĕdŏk′ Islālŭl oowŏŏlkwĭj-
aldĭmkāwā′ŭmŭ, ak Nĭkskamāwāĭlĭjŭl ′Mchejak-
ŭmĭjŭl ootenĭnk āŭmŭlĭjŭl.
26. Na wĕjekŭnooaadooksĭp Nĭkskamāwāĭt
′Mchejakŭmĭch′-ooĭktŏŏk, moo oonŭmedoon′
′npooŏkŭn āskw moo nĕmeâkw′ Ukchesâk′ŭmal′
ooklĭstāwĭtĕmŭl.
27. Nĕgŭm wĕjĭpkesĭnk′ Nĭkskâmāwāĭt ′Mche-
jakŭmĭch′-ooĭktŏŏk ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ,
tan tĭlesĭp′ oongeegwĭjĭk pĕgesoolaalĭch mĭjoo-
ajeejŭl Sāsoosŭl, ootŭlalooksĭlĭn′ stŭgā′ wĕjĭn-
kŭlagaadăsĭk ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk.
28. Tokoo Semeŭn ĕpsitkwaalăjŭl mĭjooajee-
jŭl oopŭt′ŭnkŭ′ ak mooewŏlăjŭl Nĭkskamŭl, ak
āāt :
29. "Nŭgāā Alsoosĭt, tŭlĭpkotkĭmădŭks′ kŭn-
ŏk′ŭbĕm wŏntŭkōd ĭktŏŏgŭ, stŭgā′ tan tĕlooĕnŭ.
30. Mŭdŭ ′npŭkĭgool′ nĕmedoodĭch koostōg-
ŭnŭm,
31. Tan keel keskăjaadoon ′ooska′looŏk ′msĭt
tan tāsĭjĭk memăjooenook′ :
32. Wŏsădĕk′ ŭkwŏŏjewŏsogwaadooŏn′ peloo-
āāchk tan tāsŭkŭmĭksĭjĭk, ak ookoopmedāādak-

ŭnŭmooow′· ŭkmemăjooenoomk′ tanĭk Islālĕk′
wĕdabĕksĭjĭk."
33. Na oongeegoo pakŭlăstŭmeedĭch tan tĕl-
ĭmkoosĭch mĭjooajeejŭ.
34. Ak Semeŭn wĕlekŭlooläje, ak ālăjŭl oo-
kwĭjŭl Ma′leŭl: "Ankaptān′, na mĭjooajeech
wĕjeëgaaloot pegwĕlnĭje Islāl′ ĭktook oosakŭd-
ooedĕsooltĭlĭn′ ak ĕlp oonâkedaalĭn, ak oochĭt′
kŭnoogwŏsoode tan ŭpkwŏjuhskoo′dăsĭdo′.
35. Ak ĕspoogwŏsĭk săptĕstĕdo′ keel ŭkche-
jâkŭmĭchŭ, koolaman′ pegwĕlkŭl ′mkaṃlamoon-
ŭl ootănkedaaswŏkŭnŭmooŏl′ ookŭjejedăsĭnŭ."
36. Na ĕlp nadāl′ tĕt neganĭkchĭje-tĕgāwenoo-
eeskw āhk, tĕlooeesĭt Ana, Păn′uĕl ootoosŭl,
Asalĕk′ wĕdabĕksĭt, kesegooeeskw na, kesenŏk-
skwĕdĕk′ telĭpkĭtkalteedĭb′ŭnŭ oocheenŭmoomŭ
ĕlooĭgŭnŭktāseboonkŭk.
37. Cadoo nŭgāā segooskwoĭt ĕdook′ oogŭm-
oolchĭn tāsĭnskŭgeboonaat chĕl nāoo; tan moo
wĕjĭpkotŭmkaasĭkw ŭkchealasoodŭmōgwŏmkŭ,
kadoo ĕloogwāooŏjŭl Nĭkskamŭl dĕpkek ak
naagwĕk, soonāwĭmkāwā′ ĭktook ak alasoodŭm-
âkŭn ĭktook.
38. Oola′ ābĭt pĭskwaat ŭkchealasoodŭmog-
wŏmkŭ na tĭlesĭp′ tāsăjeĕch′, ak ĕlp mooewŏlăj-
ŭl Ukchesak′ŭmal, ak wĕskwĭmāje oochĭt′ na
mĭjooajeech ′msĭt wĕne tane Săloosalāmk′ ĕs-
kĕbĕdoolĭch wĕje-ābătĕlădĭmkŭ.
39. Na tan tĭlesĭp′ keskăjadoo′dĭch ′msĭt kog-
ooāā tan Ukchesak′ŭmal′ tĕlkedŭmŭlĭch′, ĕleăps-
kwaadĭjĭk Gălelĕtkŭ oochegŭnŭmooŏkŭ, na na
Năsălĕtkŭ.
40. Na mĭjooajeech pĕmegĭt′ ak pĕmemŭl-

gĭgŭnŭt' 'mchejâkŭmĭjoo ĭktŏŏk, ak wŏjooeĕt' 'nsŭtooōgŭn, ak Nĭkskam ootoolaadâk'ŭnŭm ootenĭnk ăink.

41. Na oongegoo ālaadĭlĭje tāseboonkŭk Săloosălāmkŭ, wegoobaltĭmk' pagāwĭmkŭ.

42. Na tan tĭlesĭp' Sāsoos mĕtlaseboonaach chĕl taboo, wĕjelegesogwĕdaajĭk Săloosălāmkŭ, wegoobaltĭmkāwā, ŭtploodâkŭn ĭktock.

43. Na tan kakei-keskăjadoo'dĭch naagwĕgŭl, ăpskwĕdaajĭk wĭgwŏkŭ, kadoo ŭlbadoojeech Sāsoos nĕnkaasĭt Săloosălāmkŭ, kadoo oongegoo moo kĕjeegooge oonŭnkaasĭnŭ.

44. Cadoo tĕledāālŭmaadĭjŭl ootoogwāooŏnow' oola' moweōme [tan tĕlepŭmedaadĭchŭ,] ak pĕmedaajĭk nāŏŏktegĭskŭk; tokoo ălkwelooaadĭjŭl wogŭmow ootenāwŏk, ak tane nĕnădoolteedĭjeŭ.

45. Ak tan tĭlesĭp' moo wājeaadĭkw, ăpskwaadĭjĭk Săloosălāmkŭ ĕtleălkwelooaadĭjŭl.

46. Na kŭlăbĭs' kesĭnsoogoonaak ĕtlewājeaadĭjŭl ŭkchealasoodŭmōgwŏmkŭ, ĕbĭlĭjŭl mĕgweiĭk noojekenamooadĭlĭj'eŭ jĭksĕtooŏje ak pebanemăje.

47. Na 'msĭt tanĭk noodooaadĭjŭl pakŭlastŭmeedĭch oonŭstooōgŭnŭm, ak ootŭsedĕmtĭmkāwā'ŭmŭlŭ.

48. Na tan tĭlesĭp' nĕmeaadĭch, pakŭleiĭjĭk, ak ookwĭjŭl ĕlchŭl: "Kwees, cogooā' wĕjetŭlaaleĕk'? ankaptān', kooch ak neen wĕnmăjekweloolĕgŭp."

49. Tokoo ālăje: "Cogooā' wĕjeălkwelooeŏk'? moo kĕjedooŏk' dĕpkadĭk neen 'npŭmelookwŏd'ŭmŭn Nooch ootŭmōdâk'ŭnŭm?"

50. Cadoo moo nĕstŭmeedĭkw tan tĕlĭmkwecdĭjŭ.

51. Tokoo nesakā-wĭjāooŏje, ak pĕjedaajĭk Năsălĕtkŭ, ak saktooŏje oongegooŭ. Cadoo ookwĭjŭl nĕnkaadoolĭjŭl ′msĭt nĕg′ŭla kogooāl′ ookwŏmlamoonkŭ.

52. Ak Sāsoos pĕmĭnsŭtooāāk ak pĕmegĭt′, ak pĕmeoolaalooksĭt Nĭkskam-āwĭktŏŏk ak cheenŭmoo-ĭktŏŏk.

---

## CHAPTER III.

1. Na tan tĭlesĭp′ Teibeleŭs Sesŭl tĕlĭpkĭjeĕlĕgāwĭtāwĭtĕk′ mĕtlaseboonkŭk chĕl nanāwāĕk poktŭmkeaak, tĭlesĭp′ Poons Pelaat ĕtlegŭbŭlnōlāwĭtĕk′ Lĕswepāwagĭk, ak Hĕlōt′ ĕtlesakŭmowĭtĕk′ Gălĕlĕtkŭ, ak wĭjegŭdeedĭjŭl Pelĭpŭl ĕtlesakŭmowĭledĕk′ Eitooleâkŭ ak makŭmĕgāoo Tlakoneitĭs′kŭ tŭlā′, ak Leiseneŭs ĕtlesakŭmowĭtĕk′ Abeilenĕgŭ,

2. Anŭs ak Keieeb ĕtleŭkchepadŭleas-āweedĭdĕk′ [Lĕswepāwāgĭk,] tokoo toochoo Nĭkskam ookŭlooswŏkŭn egagĕk Sanĕk′ Sakŭlĭn′ ookwĭsŭl, bâktâkŭmĭktŏŏk.

3. Ak San pĕgesĭnkŭp ′msĭt makŭmegāoo tan bāhkwaasĭk [Seboo tĕlooesĭk] Sooldŭn, ĕtlĭpsĕdoonkŭp ăpskwĕdāādâkŭnā′ bâpteisāwaldĭmkāwā′ oochĭt′ ŭloowāwoodeel ootabĭksĭktās′ĭnŭ,

4. Stŭgāāch tĕlooweegăsĭk weegădĭgŭn ĭktŏŏk Eisaiahŏk neganĭkchĭjetĕgāwenooŏk′ ookŭlooswŏk′ŭnŭmŭl: "Tan wĕn ĕtlĭntowvĕt′ bâktâkŭmĭktŏŏk, tĕlooĕt: elowtekadŭmookw′ Uk-

chesak'ŭmow ootowhte; oomkâdowhteel ko-
kwŏdowhtekadŭmookw'!
5. 'Msĭt mooleagĕgŭl tĕtpakŭmegaadăsedŭl',
ak 'msĭt kŭmdŭnk ak nĕmâkŭmegĕgŭl pakŭme-
gaadăsĭdŭl'; ak wŏkchoodĕgŭl owhteel kokwŏd-
owhtegăsĭdŭl'; ak kakāāgŭl owhteel sĕsoopkŭm-
egaadăsĭdŭl'.
6. Ak 'msĭt maagei nŭmedooŏdo' Nĭkskamŭl
oosŭtōgŭnŭmŭ."
7. Na San tĕlemăje mowwepoogwĕlnĭje tane
pĕjedaalĭje ootooche-băpteisāwaadăsooltĭlĭn' oo-
tenĭnkŭ: "Kelow' wĕdagoodŭmoodeyŏk' 'mtās-
kŭmoo ĭktŏŏgŭ, wĕn kĕgenooaadoolŏksŭp koo-
semooktŭmŭnow' ookweioode tan kĕdooegaak?
8. Na oochĭt' kesaadookw oosŭgalean' men-
ĭchkŭl tanŭl wĕlkâdĭgŭl apskwĕdāādâkŭn ĭktŏŏk,
ak moo ŭpkoje-tŭlĭmsooltĭnow', Ablahamŏk na
koochenooŏk': mŭdŭ tĕlemoolŏk' Nĭkskam kes-
aadoos oochenĭgean' nĕg'ŭla koondāwĭktook
mĭjooajeech oochĭt' Ablahamōŭ.
9. Ak nŭgāāch tŭmeegŭn egaadăsĭk ooche-
bŭskŭdook' kŭmoo'chŭ; na oochĭt' 'msĭt kŭmoo'-
jŭl tanŭl moo wĕlemanenoogŭl, tŭmtāādĕn ak
kāāsĕgĕdĕn'."
10. Na memăjooenook' mowāājĭk pebanemaa-
dĭjŭl, āājĭk: "Tăladakadedĕs'ŭnĕn kadoo?"
11. Usedĕmăje ak tĕlĭmăje: "Tan wĕn wĕs-
kotkŭl taboogŭl 'mtokwŏnŭl, ĭgŭnŭmooŏch' nā-
ŏŏktā' tanŭl moo wĕskodŭmŭlĭgwŭ: ak tan wĕn
wĕskōtk' mechĭpchāwā' ĕlp ĕnkoodā tŭlaadĕg-
ĕch'."
12. Tokoo nooje-mowaadakadĭjĭk ĕlĕgāwĭt-
āwā' sooleāwā' pĕjedaadĭjŭl Sanŭl oobăpteis-

āwaaloogoonowŭ, ak ālaadĭjŭl: "Noojekenamooĕt, tăladakadedĕs'ŭnĕn nenĕn?"

13. Tĕlĭmăje: "Moo ŭktŭloogwŏlanow wĕn ootăjekeâspa-bankŭd'ŭmŭn ak tan tĕlĭtploodăsoolteyŏk'."

14. Ak sŭmagŭnĭsk' pebanemaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Ak nenĕn' tăladakadedĕs'ŭnĕn?" Tĕlemăje: "Moo ŭktăchkŭnāooŏnow' wĕnŭ, ak moo ŭkŭspoogwalanow' wĕnŭ, ak wŏntŭke-ooledāādŭmookw' ŭktabănkŭdooowā'ŭmooow'."

15. Na tan tĭlesĭp' memăjooenook' ĕtleskebĕdoodĭch, ak 'msĭt' wĕnĭk ānkedāālŭmaadĭjŭl ookwŏmlamoonooŏk' Sanŭl Ooklĭstāwĭlĭn' kŭsnâ' mŏŏ,

16. San ŭsedĕmăje, tĕlemăje 'msĭt tan tāsĭlĭje: "Neen amooch' băpteisāwaloolŏk' sâb'oogwŏn ĭktŏŏk; kadoo mā wĕn ăjemŭlgĭgŭnŭt' mooĕnkoodā neen wĕchkooeĕt', tan neen moo tĕlĭkpŭmāu 'ntăpkwaadooŏn' oonălkoonāpesoonŭ. Nĕgŭm băpteisāwalnŏkto' Nĭkskamāwāĭt 'Mchejâkŭmĭjoo-ĭktŏŏk ak bŏŏktāwĭktŏŏk.

17. Tan kĕkoonk' oopoogwĕdĕstâkŭnāŭm oopŭt'ŭnkŭ, ak oolewŏkŭmaadoodo' etlepoogwĕdāāgŭdĭmk', ak mowwadoodŭl' ookŭloomkoomŭl lămĭgwŏmk' ookŭlŭmkōgwŏmŭ, ak oochenoogwaadoodŭl' segooeboogwĭstâk'ŭnŭ booktāwĭktook tan ma kesĭnkasooĕnook'."

18. Ak San ăp ŭktŭgŭl poogwĕlkŭl cogooāāl wĕjĭpsĕdoonŭmooŏje memăjooenoo' tan tĕlĭnsŭtooaboogooŏchŭ.

19. Cadoo Hĕlōt' Gŭbŭlnōl wĕjĭptŭgemoot' Sanĕk' oochĭt' Hĕlodeâsŭl, Pelĭpŭl wĭjegŭdee-

dĭjŭl ootābĭtĕmŭl, ak oochĭt' 'msĭt' ŭktŭgŭl ootŭl-
oowāwoodeel tanŭl Helōt kese padaadogŭl,
20. Ap măch oola' ŭktŭk' kesetŭlaadŏk, San-
ŭl pejaalăjŭl laplesoonkŭ.
21. Na tan tĭlesĭp' 'msĭt' wĕnĭk băpteisāwaa-
loojĭk, Sāsoos ĕlp kesebăpteisawaalooch', ak ala-
soodŭmăch', na wasok pantaadăsĭk,
22. Ak Nĭkskamāwāĭt 'Mchejakŭmĭch' wĕch-
kwenesaasĭt, pŭleswegĭt, ak kākoobaasĭjŭl Sās-
oosŭl, ak kŭlooswŏkŭn wĕtaak wasōk, tan tĕloo-
ĕk: "Keel 'Nkwĭs Kĕsălkoosĭt; keel kĕseoole-
dăālŭmool."
23. Ak Sāsoos ĕdook bokchĭnsĭnskĕgeboo-
naat, tan tĕledāālŭmkoosĭt Sosĕpâl' oochĭnŭ;
Sosĕp' Helei' ookwĭsŭl na.
24. Na Heleiâl Matat ookwĭsŭl, Lebei' oo-
kwĭsŭl, Mĕlkei ookwĭsŭl, Jana ookwĭsŭl, Sosĕp oo-
kwĭsŭl.
25. Matateiŭs ookwĭsŭl, Amŭs ookwĭsŭl,
Nāŭm ookwĭsŭl, Eslei ookwĭsŭl, Nagei oo-
kwĭsŭl.
26. Māăt ookwĭsŭl, Matateiŭs ookwĭsŭl, Se-
meei' ookwĭsul, Sosĕp ookwĭsŭl, Sooda ookwĭsŭl.
27. Soana ookwĭsŭl, Lesa ookwĭsŭl, Solŏbŭb-
ŭl ookwĭsŭl, Sălāteial ookwĭsŭl, Nelei ookwĭsŭl,
28. Mĕlkei ookwĭsŭl, Adei ookwĭsŭl, Kosam
ookwĭsŭl, Elmodam ookwĭsŭl, El ookwĭsŭl,
29. Sose ookwĭsŭl, Eleāsŭl ookwĭsŭl, Solĭm
ookwĭsŭl, Matat ookwĭsŭl, Lebei ookwĭsŭl,
30. Semeŭn ookwĭsŭl, Sooda ookwĭsŭl, Sosĕp
ookwĭsŭl, Sonan ookwĭsŭl, Eleiakĭm' ookwĭsŭl,
31. Melea ookwĭsŭl, Menan ookwĭsŭl, Matata
ookwĭsŭl, Nātan ookwĭsŭl, Dabĭd ookwĭsŭl,

32. Sĕse ookwĭsŭl, Obĕd ookwĭsŭl, Boŏs ookwĭsŭl, Salmon ookwĭsŭl, Nason ookwĭsŭl,
33. Amĭn'edăb ookwĭsŭl, Alam ookwĭsŭl, Eslom ookwĭsŭl, Pălĕs ookwĭsŭl, Sooda ookwĭsŭl.
34. Sakob ookwĭsŭl, Esaak ookwĭsŭl, Ablaham ookwĭsŭl, Tāla ookwĭsŭl, Nakŭl ookwĭsŭl,
35. Salŭk ookwĭsŭl, Lagow ookwĭsŭl, Pelĕg ookwĭsŭl, Hebŭl ookwĭsŭl, Sala ookwĭsŭl,
36. Kānăn ookwĭsŭl, Alpasad ookwĭsŭl, Sĕm ookwĭsŭl, Noowā ookwĭsŭl, Lāmĕk ookwĭsŭl.
37. Mătoosāla ookwĭsŭl, Enŭk ookwĭsŭl, Salĕd ookwĭsŭl, Malĕlel' ookwĭsŭl, Caināu ookwĭsŭl,
38, Enŏs ookwĭsŭl, Sĕt ookwĭsŭl, Ada ookwĭsŭl, Nĭkskam ookwĭsŭl.

---

## CHAPTER IV.

1. Na Sāsoos wŏjooĕjŭl Nĭkskamāwāĭlĭjŭl 'Mchejakŭmĭjŭl, (Wĕjeoole-Nĭkskamŭl,) wĕjeăpskwaasĭt Sooldŭnk, āk wĕjelaalooksĭt 'Mchejakŭmĭjoo ĭktŏŏk baktâkŭmĭktook,
2. Ak tĕlĭpkĭjĭkwchaalŭjŭl mŭndool' meesokoo nāooĭnskĕgoogoonaak; ak ĕlp na tĕlĭpkĭjāăk nĕg'ŭla naagwĕgŭl, mogwā' mĭjesĭkw: kadoo tan tĭlesĭp' nĕg'ŭla nagwĕgŭl kakeikeskâjeâk', tokoo toochoo kāwesĭnk'.
3. Ak mŭndoo ālăjŭl: "Keel Nĭkskam ookwĭsĭch ŭktenĭn, tŭlĭtploodāăn oola' koondāoo oopĭbŭnŏkŭneânŭ."
4. Ak Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl: "Tĕlooweggăsĭk, Memăjooenŏŏ' ma ooche-pŭmowsĭkw pas-

ŭk pĭbŭnŏkŭn ĭktook, kadoo [oochepŭmowsĭdo′] ′msĭt Nĭkskamŭl ookŭlooswŏkŭnŭm ĭktŏŏk."
5. Tokoo mŭndoo ĕlegesogwaalăjŭl kākwe-
kŭmdŭnook′ ĕspŭjĭt kŭm′dŭnŭ, ak nāyaadooŏjŭl
′msĭt oosĭtkŭmŏŏ′ ootĕlĕgāwagĭmŭl wĭskuŭ,
6. Ak ālăjŭl mŭndoo: "′Msĭt oola′ alsoosoode
ĭgŭnŭmooltĕs′ ak ookoopmedăădâk′ŭnŭm, mŭdŭ
ĭgŭnŭmooĭmkŭp, ak ĭgŭnŭmâk′ tan wĕn wĕle-
dăădŭm ′ntĭgŭnŭmooŏnŭ,
7. Na oochĭt′ chĭnkwĕd′ooĭn alasoomĭn′ neen
nooskalook, ′msĭt keel ootălegĕmedŭks′."
8. Tokoo Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl: "Nood-
ĕk′ ŭleyĕ′, mŭndoo! mŭdŭ tĕloowegăsĭk: Ala-
soom′ Ukchesak′ŭmow kŭnĭkskamŭm, ak Nĕg-
ŭm pasŭk loogwāoo′.
9. Tokoo mŭndoo ālaalăjŭl Sāsoosŭl Săloosăl-
āmkŭ, ak kākwaalăjŭl kenĭskĭgwŏmk ŭkche-
alasoodŭmōgwŏmkŭ, ak ālăjŭl: "Na ĕdook′ keel
Nĭkskam ookwĭsĭch · ŭktenĭn, oochenesagŭlse
tĕtŭ.
10. ′Mŭdŭ tĕloowegăsĭk, Tŭlĭtploomădŭ oot-
ănsalām′ oochĭt′ keel ŭktenĭn, ŭktănkwāagoon;
11. Ak oonâkŭnooltâk′ oopŭtŭnooow′ĭktook,
doolaman′ moo ŭkât′ ookŭsegowĕeganoon koon-
kāwĭktoogŭ."
12. Tokoo Sāsoos ŭsedăboogooĕt, ālăjŭl:
"Tĕlooĕmk′, Moo ŭkoojaalow Ukchesak′ŭmow
Kŭnĭkskam′ŭmŭ."
13. Na tan tĭlesip′ mŭndoo kakeikeskăjaadŏk
′msĭt kwĕjaldĭmkāwāl′, poktŭmkaasĭt, ak nakŭl-
ăjŭl [Sāsoosŭl] kechkajechkŭ.
14. Na Sāsoos ăpskwaasĭt Nĭkskamāwāĭt
′Mchejakŭmĭch′ oomŭlgĭgŭnōdĭm ĭktook, Gălĭl-

ĕtkŭ, ak ootăgŭnoodŭmâk'ŭnŭm āleâk' kakeimsĭtaasĭk 'msĭt oola' makŭmegāoo owweu' āhkŭ.

15. Ak ĕtlekenaamooĕt' ootalasoodŭmogwŏmoocow' ĭktook, ak 'msĭt wĕne kĕpmedāalŭmche.

16. Ak pĕgesĭnk' Năsălĕtkŭ tan tĕt ĕtlegĭpŭ, ak tan tĕlĭnkŭlagaadŏk pĭskwaat alasoodŭmogwŏm atlasmoodegĭskŭk, ak kakŭmaasĭt ootĕge'-dŭmŭn weegădĭgŭn.

17. Ak ĭgŭnŭmooch' weegădĭgŭn tan wĕjekesedăsĭgŭp Isaiahōk, neganĭkchĭjetĕgāwenooŏk' ooteninkŭ, ak tan tĭlesĭp' ăpkogŭmagaadŏk wājedŏk' tan tĕt na tĕloowegăsĭk:

18. "Ukchesakŭmow Oochejakŭmĭjŭl 'ntenĭnk āŭmŭlĭjŭl; mŭdŭ kese amagĕnĭp nooleăgŭnoodŭmooŏn' āoolājooenoo'gŭ: ĕlkemĭp' 'ntnŭsaalan' tanĭk ookwŏmlamoonooŏl' nookpĕgaadăs'-ĭgŭl,

19. Ak 'npĕstoonŭmooŏn' kestĕjook' ootāwŏlkaldooltĭmkāwāŭmooow', ak nĕgăbegoltĭjĭk oonŭmedâkâdĭnowŭ, ak 'ntĕjĭgŭlgĭman' tanĭk wĕnmăjodăsooltĭjĭk ăpkwaldĭmkāwā ĭktook; ak 'ntagŭnoodŭmooŏn Ukchesak'ŭmow oonāŏŏkteboonkŭgŭm wĕlaltĭmkāwăyāŭ."

20. Tokoo tĕtpogŭmagaadŏk weegădĭgŭn, ak ĭgŭnŭmooŏch' noojōdĕgĕlĭjŭl, tokoo ĕbaasĭt; ak 'msĭt tanĭk alasoodŭmōgwŏmk āŭmoodĭjĭk kĕse ankamaadĭjŭl.

21. Tokoo bokchetŭlĭmăje: "Keskook oola' tan āwegăsĭk kakeikeskăjeâk' ŭksŭtooŏkŭnŭmooow' ĭktook, (tan noodŭmoo'deyŏk')."

22. Ak 'msĭt wĕnĭk wĕjeloowedŭmăsooltĭjĭk ooteninkŭ, ak pakŭlăstŭmeedĭjŭl nĕg'ŭla wŏŏle-

kŭlooswŏk'ŭnŭl tanŭl wĕjetooeâgŭl ootoonkŭ;
ak tĕlooĕjĭk: "Moo tŭ oot Sosĕp ookwĭsŭl?"
23. Ak Sāsoos tĕlĭmăje: "Meamooch' tŭle-
medŏksŭp oola' ŭpsloodâkŭn: Mŭlbŭlāwĭt', 'nsaa-
lŭse keelŭ! tan tĕlsŭtŭmeiĕgŭp ootŭlekeskăje-
an' Cāpŭlneŭmkŭ, ĕlp tŭlaadegĕ' oola' keel kŭm-
ŭtkĭgŭ."
24. Ak Sāsoos tĕlooĕt: "Tĕleâk' tĕleâk' tan
tĕlemoolŏk', mow wĕn neganĭkchĭjetĕgāwenoo
wĕledālŭmooksĭkw nĕgŭm oomŭtkĭgŭ.
25. Tĕleâk' tĕlemoolŏk' pegwĕlkŭbŭneek se-
gooskwagĭk āhkŭbŭneek Islāăl oomŭtkĭgŭ, Elei-
jahōk oonaagwĕgŭmkŭlŭ, tan tĭlesip', wasok
kĕpsŭgaasĭgĕk nāseboonkŭgĕk chĕl ŭsookŭm-
tāsededĕk' dĕpkŭnoosĕjĭk, ak mĕdooāgĕk' owe-
sowhsĭmkĕk' makŭmegĕk' āhkŭbŭnĕk'.
26. Cadoo Eleijahōk mogwā' ĕlkĭmătŭbŭnŏk'
nĕg'ŭla āŭmoodĭlĭpŭ, kadoo ĕlkemoop' ŭkcheg-
ŭnk' Seidŭnk' tŭlā', tĕlooesĭk Sālĕpta, ābĭlĭjŭl
āŭmŭlĭjŭl segooskwŏlŭ.
27. Ak pegwĕlkŭbŭneek aŭmoodĭbŭneek, tan-
kĭk wĕjemătŭnooksooltĭbŭneek lĕplŭseĕk Elei-
sahōk oonaagwĕg'ŭmkŭl, kadoo mow wĕn nĕg'-
ŭmow wŏkŭmaadăsĭksŭp, kadoo Nāŭmanōk, tan-
âk' tŭlāâk' Sĭleâkŭ, [wŏkŭmadăsĭbŭnâk']."
28. Na 'msĭt wĕnĭk tanĭk alasoodŭmogwŏmk
āŭmoodĭjĭk, tan noodŭmeedĭch nĕg'ŭla kogooāăl,
wĕjuhchooeaadĭjĭk ookweioode;
29. Ak kakŭmedaajĭk, ak wĕje-jĭgŭlalaadĭjŭl
ŭkchegŭnkŭ, ak ālalaadĭjŭl kaskĭbŭnakadŏŏk'
nĕmâkŭmegĕgŭ, tan tĕt oochegŭnŭmooow' ĕtle-
dăsĭkŭ, kĕdooe-chetoonkwe-nesĕgāădĭjŭl.

30. Cadoo mĕgweiĭk ĕleseowtĕskooŏje, ak poktŭmkaasĭt.

31. Ak pĕjenesagaasĭt Căpŭlneŭmkŭ, ŭkchegŭnk′ Gălelĕtkŭ, ak ĕtlekenoodŭmooŏje atlasmoodegĭskŭgŭ.

32. Ak kĕse-pakŭlăstŭmeedĭch ookwĕgenamădĭmkāwāŭmŭ ; mŭdŭ ookŭlooswŏk′ŭnŭm kĕsemŭlgĭgŭnâk′.

33. Na cheenŭm āhk alasoodŭmōgwŏmk′ tan kĕkoonăjŭl mŭndool′ mĕjegāālĭjŭl peselĭjŭl ootenĭnkŭ, ak kĕsegowesāāskwĕt′,

34. Telooĕt : " Ea′! tălaloolĕk′, Sāsoos! Năsalĕtkāwaach ! Pĕgesĭnŭn ′ŭkakeiksŭgaalenĕn′ nenĕn ? kĕjool′ tan keel wĕnĭn : Nĭkskam Ookwĭsŭl Nĭkskamāwāĭlĭjŭl."

35. Tokoo Sāsoos pĕtkĭmăjŭl, ālăjŭl : " Boonāwĭstoo ! ak oochetoowŏlkaase ootenĭnkŭ ! " Tokoo mŭndoo ĕlĕgĕjŭl mĕgweiĭk ĕtleemow eĕlĭch′, ak wĕjetooŏlkaasĭt, ak mogwā achkŭntĕsŭmagŏŏl.

36. Na pakŭleioode egaak ′msĭt ootenāwŏkŭ, ak tĕlĭmtooltĭjĭk, āājĭk : " Cogooā′ tŭ oot kŭlooswokŭn ? mŭdŭ alsoosood′ ĭktŏŏk ak mŭlgĭgŭnōd′ ĭktŏŏk, wĕjĭtploomăje mĕjegōltĭlĭje mŭndoo′ŭ, ak wĕjetooŏlkedaalĭje.

37. Ak ootăgŭnoodŭmâkŭnŭm āleaak ′msĭt nadăme oola′ makŭmegāoo mĕstaasĭk.

38. Tokoo kakŭmaasĭt ak tāweĕt′ alasoodŭmōgwŏmkŭ, ak pĭskwaat Semooŭl week. Na Semoo oochoogweejĭjŭl mĕdooāāk ĕpsĭmkāwā′ mătŭnŭch′, ak ĕdămaadĭjŭl Sāsoosŭl oochĭt′ abĭlĭjŭl. [oonŭsaalooksĭlĭnŭ.]

39. Tokoo Sāsoos okokchĕboogooaasĭjŭl ak

pĕtkootk' ĕpsĭmkāwā', ak ĕpsĭmkāwā' boonaa-
lŭch, ak ŭnkŭsĕiu ābĭt wĕnagaasĭt ak ĕloo-
gāwŏje.
40. Na tan tĭlesĭp' kâlkwaseĕch' nagoosĕt,
'msĭt' wĕnĭk tanĭk kĕkoonaadĭje ŭksenoogowe-
noo'ŭ, kakeiyese-milamoogool ŭksenoogowŏk-
ŭnŭmooŏl; pĕgesoolaadĭje tan āŭmŭlĭjŭ. Tokoo
Sāsoos egaadogŭl oopŭtŭnŭl ādăsu wĕne ŭkse-
noogāwenoo' ootenāwŏkŭ, ak nĕsaalăje.
41. Ak ĕlp mŭndook' wĕjetoowŏlkedaadĭje
pegwĕlnĭje, kĕsegowoodĭjĭk, tĕlooĕjĭk: Keel
Clĭstāwĭn', Nĭkskam Ookwĭsŭl. Tokoo pĕt-
kĭmăje, wĕtkoolăje ookŭloosooltĭlĭnŭ, mŭdŭ kĕje-
aadĭjŭl oo-Clĭstāwĭlĭnŭ.
42. Na tan tĭlesĭp' wŏpk ĕskĭtpook' Sāsoos
poktŭmkaasĭt ak āleĕt bâktâkŭmĭktŏŏk, ak mow-
we-poogwĕlkĭk kwelooaadĭjŭl ak pĕjedaajĭk
tan āŭmŭlĭjŭ, ak wĕjenŭnŭgaladĭjŭl moo oonaka-
loogoonowŭ.
43. Cadoo tĕlĭmăje: "Meamooch' tĕlĭp-
sĕdoontĕs' Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm oo-
wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭnŭm ăp ŭktŭgŭl ŭkcheg-
ŭnŭl; mŭdŭ na wĕjĭlgemĭmkŭp.
44. Ak ĕtlĭpsĕdoonkŭl alasoodŭmogwŏmŭl
Gălĭlĕtk' tŭlāāl.

---

## CHAPTER V.

1. Na tĕleâk' mowepoogwĕlkĭk memăjooe-
nook' mĕjĭmkŭgooaadĭch Sāsoosŭl, oonoodŭm-
ŭnow' Nĭkskamŭl ookŭlooswŏkŭnŭm, ak Sāsoos
kakakŭmĭt' kâspĕmk' tan Jĕnĕsalĕtk tŭlāŭ.

2. Ak nĕmedogŭl taboo'gŭl wĕnjoo'lkool ĕdĕgŭl kaspĕmkŭ; kadoo nooje-nŭmājwāgaadĭjĭk kese kŭpdĕdaasĭnĭk, ak ĕtlĭksĭspaladĭje ootaabewŏŭ.

3. Na Sāsoos tĕbaasĭch nāooktāāchk wĕnjoolk', Semooŭl ootoolŭ, ak ĕdamăjŭl kechkaa abâktoochkāāl ootŭlgwĭjaadoolĭn' ootoolŭ. Tokoo ĕbaasĭt ak ĕtluhchekenaamooŏje mowwepoogwĕlnĭje wĕnjoolkoodŏŏgŭ.

4. Na tan tĭlesĭp' boonāwĭstŏk, ālăjŭl Semooŭl: "Leyĕ' ābâktook, ak ŭpkasaabeĕdŭks' ŭkpāādŭlan nŭmājŭgŭ."

5. Ak Semoo ŭsedăboogooĕt', ālăjŭl: "Alsoosĭt, nāŏŏktĭtpaak ŭtkĭgŭnaadeĕk, kadoo mogwā' kogooā nābădooĕgŭp; kadoo keel ŭkŭlooswŏkŭnŭmk' oochĭpkasaabeĕdĕs'."

6. Na tan tĭlesĭp' kesetŭladakadeedĭch, tĕlepegwĕlnĭje nŭmāājeŭ pādŭlaadĭje, chĕl ootaabewŏl' bokcheskwĭskaasĭlĭjŭl.

7. Tokoo wadŭmooaadĭje wedâbāwŏ' ŭktŭk' wĕnjoolk' āŭmoodĭlĭje, oowŏŏchkooeĕlĭn' ootabogŭnŭmagoonowŭ. Ak okwaalĭje, ak tĕluhchooaadoo'dĭjŭl kĭtk wĕnjool'kool, chĕl bokchĭktăbaagŭl.

8. Na Semoo Peāl nĕmedŏk' nĕg'ŭla, mĕskŭnadĕsĭnkŭl Sāsoosŭl oochegoonkŭ, āāt: "'Nkŭle, 'Nsakŭmam', mŭdŭ padatĕgāwe-cheenŭmooe neenŭ."

9. Mŭdŭ pakŭleioode mĕsŭnŭch', ak 'msĭt tan tāsĭlĭch' tĕgwāooăje, oochĭt' tĕlĭmkĕdaadĭch nŭmāājeŭ.

10. Ak ĕlp wĕjepakŭleiĭjĭk Sak ak San, Sĕbŭde ookwĭsŭ, Semooŭl tanĭk mowomaadĭjŭl,

wedâbāwŏh′. Tokoo Sāsoos ālăjŭl Semooŭl:
"Moo ŭkwāgwŏdaasu: nŭgāā wĕjaadĕgĕmk′
pāādŭlădŭks′ memăjooenoogŭ."
11. Na tan tĭlesĭp′ natakŭmadoo′dĭch ootool-
ooŏl′, tokoo nŏktŭmeedĭjŭl ′msĭt kogooāāl′, ak
noosoogooaadĭjŭl Sāsoosŭl.
12. Na tĕleák tan tĭlesĭp′ Sāsoos āhk nāŏŏk-
tāchk′ nĕg′ŭla ŭkchegŭnŭl, cheenŭm āhk wŏjoo-
eĕch′ wĭskŭswŏkŭn tĕlooesĭk lĕplŭse, ak nĕmeăj-
ŭl Sāsoosŭl ak ogŭlŭmkwĕdĕsĭnk′, ak ĕdămăjŭl,
āāt: "Nsak′ŭmam, ooledāādŭmŭn kesewŏkŭm-
aalĭk."
13. Tokoo Sāsoos sebĭnskaasĭt, sămaalăjŭl,
āāt: "Wĕledāādŭm: wŏkŭmaadăse!" Tokoo
ŭnkŭseiu lĕplŭse nakŭlŭch.′
14. Tokoo Sāsoos tĕlĭtploomăjŭl moo wĕnŭl
ootŭlemalĭnŭ, cadoo ālăjŭl: "Leyĕ′, nāyaalŭse
padŭleasāwĭktŏŏk, ak ŭpketŭnŭmooĕdŭks′ na
pĕgetŭnŭmădĭmkāwā′ oochĭt′ ŭkwŏkŭmaldĭm-
kāwāŭm, tan Mooyeesŏk tĕlĭtplootkŭp, oochĭt′
ŭloowedŭmăsoode ootenāwŏkŭ."
15. Cadoo ootăgŭnoodŭmâk′ŭnŭm ăje-poo-
gwĕle-mĕstaasĭk, ak mowwepoogwĕlkĭk pĕje-
mowwedaajĭk oonoodŭmŭnow′, ak ĕlp oochĭnsŏl-
tĭnow′ ookŭsenoogowŏkŭnŭmooŏl′, nĕgŭm oo-
tenĭnkŭ.
16. Na Sāsoos ĕjĭgŭlaasĭt, kâttŏŏk āleĕt, oo-
chĭt′ ootalasoodŭmanŭ.
17. Na nāŏŏktāchk′ nĕg′ŭla nagwĕgŭl Sāsoos
kĕgenaamooĕt′, ak ĕbooltĭjĭk Pălŭseak′ ′nadāl′
tĕt ak Noojekenoodŭmooaadĭjĭk ŭtploodâkŭn
ĭktŏŏk, tanĭk kesuhchedaajĭk′ msĭt ŭkchegŭn-
cheejŭl Gălelĕtkŭ, ak Lĕsweepāwagĭk, ak Săl-

oosălămkŭ ; ak Ukchesâk'ŭmow oomŭlgĭgŭnōdĭm āhk nadāl' tan āŭmoodĭlĭch', oonsaalanŭ.

18. Ak ĕdŭ cheenŭmook pĕgesoolaadĭjŭl cheenŭmool tĕppĭlĭjŭl 'npōgŭn ĭktook, wĭskŭsĭlĭjŭl, pŏlse mătŭnŭch', ak ălkwelŭmeedĭch tan tŭle-kese-pĭskwalaadĭs ootegaalanow' ooskalook Sāsoosŭl.

19. Na tan tĭlesĭp' moo wājedoo'dĭkw tan tŭle-pĭskwalaadĭs, mŭdŭ tĕlepegwĕlnĭje āŭmŭlĭje memăj'ooenoo'ŭ, tokoo tokchooĕdaajĭk kākwāāk wĕnjegwŏmkŭ, ak nesalaadĭjŭl, săptĕskŭmŭlĭch' pogwŏdĭgŭnŭ, nĕspedĕpĭlĭjŭl oonpōgŭnŭgŭ, mĕgweiĭk ĕtlemowweĕlĭch' memăjooenoo'ŭ, ooskalook Sāsoosŭl.

20. Tan tĭlesĭp Sāsoos nĕmedooŏch' ookoodlămsŭtooŏk'ŭnŭmooow', ālăjŭl cheenŭmool: "Cheenŭm, ŭktŭloowāwoodeel abĭksĭktăs'ĭgŭl."

21. Tokoo noojeweegĭgŭdĭgĭk ak Pŭlŭseâk' bokche-mowwe-wĭstoodĭjĭk, tĕlooĕjĭk: "Wĕn tŭ nŭt tan tĕlepadaboogooĕt'? wĕn keseabĭksĭktŭmooĕs' 'mtŭloowāwoodeel pasŭk Nĭkskam?"

22. Na Sāsoos kĕjedooŏjŭl ootăledaswŏkŭnŭmooŏl', ak ŭsedĕmăje, ālăje: "Cogooā' wĕjewāgwamădoolteŏk' ŭkâmlamoonooow' ĭktook?

23. Tĕgĕn' ăjĭnkŭmaseâk' tŭlooĕn'? Uktŭloowāwoodeel abĭksĭktăsĭgŭl? kŭsnâ tŭlooĕn, Kŭmaase, pŭmeyĕ?

24. Cadoo koolaman' kelow' ŭkŭjejeedoonow' Ulnoo Ookwĭsŭl ootooskōdŭmŭn alsoosoode makŭmegĕk' ootabĭksĭk'tŭmŭn ŭloowāwoodeel" ———tokoo ālăjŭl cheenŭmool tanŭl pŏlse mătŭnŭch'———" kŭmaase, sooaadoo kŭnpōgŭn, ak ŭlŭmeyĕ' keekŭ."

25. Tokoo ŭnkŭseiu kakŭmaasĭt ooska'looŏk nĕgŭmowŭ, ak wĕswaadŏk tan ĕkwchesĭnkŭp, ak ĕlŭmeĕt' weekŭ, ĕlmĭkpŭmedālŭmăjŭl Nĭkskamŭl.

26. Tokoo 'msĭt kĕsepakŭleiooltĭjĭk, ak kĕpmedāālŭmaadĭjŭl Nĭkskamŭl, ak kĕsewāgwŏdaasooltĭjĭk, tĕlooĕjĭk: Mŭdŭ pĭltooŏptŭmoodeegool cogooāāl keskoogŭ!

27. Na kŭlăbĭs' Sāsoos poktŭmkaasĭt ak nĕmeăjŭl tanŭl noojemowa-dĕgĕlĭjŭl ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā', tanŭl tĕlooesĭlĭjŭl Lebei, ĕbĭlĭjŭl tan tĕt ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā' etleabankŭdăsĭk; ak Sāsoos ālăjŭl: "Noosoogooe?"

28. Tokoo Lebei nŏktŭk 'msĭtŭ, ak kakŭmaasĭt ak noosoogooŏjŭl.

29. Tokoo Lebei poogwĕle-weegŭbaalăjŭl weekŭ; ak poogwĕlemowāgĭk noojemowadakadĭjĭk ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā', ak ŭktŭgĭk, weboomaadĭje.

30. Na oonoojeweegĭgĕdĕmooŏ' ak Pŭlŭseâk' amsĕlĭmaadĭje Sāsoosŭl kĕgenamooŏlĭjeŭ, tĕlooĕjĭk: "Cogooā' wĕjeweboomŏk ak wĭjĭnsămoogoldeŏk' noojemowadakadĭjĭk ĕlĕgāwitāwāŭ, ak padatĕgāwenook'?"

31. Sāsoos ŭsedĕmăje, ālăje: "Tanĭk wĕloltĭjĭk mogwā' wĕdŭmedālŭmaadĭgool mŭlbŭlāwĭlĭjŭl; kadoo kĕsenoogoo'dĭjĭk wĕdŭmedālŭmaadĭjŭl.

32. Moo wĕjĭpkesĭnŏŏ' 'nwegooman' săbāwooltĭjĭk, kadoo wĕjĭpkesĭn' 'nwegooman' padadakadĭjĭk ootăpskwĕdāādŭmŭnow' ootŭloowāwoodewŏlŭ."

33. Tokoo tĕlemaadĭjŭl: "Cogooā' oochĭt'

San tane kĕgenamooŏje seowwu′ soonāwooltĭlĭje, ak alasoodŭmaadĭlĭje, ak ĕlp Pŭlŭseâk′ tane kĕgenamooaadĭje soonāwooltĭlĭje, kadoo keel tanĭk kĕgenaamăjĭk mĭjesooltĭjĭk ak nĕsămoogoldĭjĭk?"

34. Sāsoos ālăje: "Kesalagŏk moosemăl′eā wĭgŭmâ′ oosoonāwooltĭlĭn′ tan tĭlesĭp′ moosemăl′eā āskw tĕgwāooŏch′?

35. Cadoo naagwĕgŭl egaadŭl tan moosemăl′eā oochoohsooaalooch ootenāwŏkŭ; tokoo toochoo soonāwooltedâk′ nĕg′ŭla naagwĕgŭl."

36. Ak ĕlp pĕsloo′dĕgĕt, ālăje: "Mow wĕn egaadook ŭpkweesĭgŭn sakawā′ ′mtokwŏn′ tan wĕjemŭnsăsĭk pelā′ ′mtokwŏnŭ. Tŭladĕgĕch′, pelā′ ŭpkweesĭgŭn tŭmenaadoos sakawāŭ, mŭdŭ pelā′ ŭpkweesĭgŭn moo wĕlkadeedĭkw sakawā ′mtokwŏnŭ.

37. Ak ĕlp mow wĕn pootĕgoodōdook pelā′ mĕgobaak sakawāāk mŭgĕgŭnāāk′ pooteikŭ, Tŭladegĕch′ pelā′ mĕgobaak paskaalâs sakawā′ mŭgegŭnāā pooteĭŭ, ak kĭtk ŭksŭgaas.

38. Cadoo pelā′ mĕgobaak meamooch′ dĕpkadĭk oopootĕgoodaadăsĭn pelāāk mŭgĕgŭnāāk pooteikŭ, ak kĭtk oosŭtâs.′

39. Ak mow wĕn tan kesĭnsăm′oogwŏch sakawā′ mĕgobaak moo nankŭmĭmŭnwègĕkw′ pelāŭ; mŭdŭ tĕlooĕt′, Sakawā′ peămĕkŭloolk′."

---

## CHAPTER VI.

1. Na tĕleâk′sŭp atlasmoodegĭskŭk tan tĕlooesĭk tabooöwā′ ŭmskwĕsāwāŭ, Sāsoos ĕlsebaasĭjŭl koolŭmkwŏmoogāwāl′ egaadâk′ŭnŭl, ak tane

kĕgenoodŭmooŏje mĕnōdoo'dĭjŭl koolŭmkwŏkse-
āāl oonjāwŏl, ak mălkodŭmeedĭjŭl, wĕje-poo-
kwadoo'dĭjŭl oopŭtŭnooŏkŭ.
2. Tokoo alt Pŭlŭseâk' ālaadĭje: "Cogooā'
wĕjetŭladakadeyŏk' tan moo wĕjeŭsedāādăsĭnook
ŭtploodadâkŭn ĭktook tŭladĕgĕn' atlasmoodegĭs-
kŭk?"
3. Ak Sāsoos ŭsedĕmăje ālăje: "Moo k
kedŭmooduŏksŭp tan Dabĭdōk tĕladĕgĕp', kā-
wesĭnkĕk', nĕgŭm ak tankĭk tĕgwāooaadĭb'ŭnŭ?
4. Tan tĕlepĭskwaas Nĭkskamŭl Week ak
wĕswaadŏksŭbŭnĕk' ak mălkotkŭbŭnĕk' tanĕk'
nāyadăsĭgĕk' pĭbŭnŏkŭnĕk'? ak ĕlp ĭgŭnŭmoo-
ŏbŭnĕk' tankŭ tĕgwāădŭgâŭ? tanĕk moo wĕje-
ŭsedāādăsĭnook ŭtploodâkŭn ĭktook wĕn oo-
mălkōdŭmŭn, ansŭmâ' pasŭk padŭleaskĭk?"
5. Tokoo ālăje: "Ulnoo Ookwĭsŭl ĕlp als-
ŏŏtk' atlasmoodegĭskŭgŭ."
6. Na ŭktŭk atlasmoodegĭskŭk Sāsoos
pĭskwaat alasoodŭmōgwŏm, ak kĕgenoodŭm
ĕt'; ak cheenŭm nadāl' āhk tan enakŭnā' oo-
pŭtŭn nĕpk.
7. Na noojeweegĭgŭdĭjĭk ak Pălŭseâk' anka-
maadĭjŭl ookŭjejeanow' ĕdŏŏk oowŏŏnsadĕgĕlĭn'
atlasmoodegĭskŭgŭ; koolaman' oowāājedoonow'
nadoo kogooā oowŏŏjĭm-sĭmanowŭ.
8. Na Sāsoos kĕjedooŏjŭl ootăledaswŏkŭn-
ŭmooŏl', ak tĕlemăjŭl cheenŭmool tanŭl nĕpk
oopŭtŭn: "Kŭmaase, mĕgweiĭk kŭme!" Tokoo
kakŭmaasĭt ak tĕleboogooĭt'.
9. Tokoo Sāsoos ālăje: "Pebanemooltŏksŭp
tan kogooā': tĕlkedăsĭk tŭ atlasmoodegĭskŭk

oolaadĕgĕn'? kŭsnâ' obŭlaadĕgĕn'? Oosŭtowedoon' memăjooŏkŭn? kŭsnâ' nābadĕgĕn'?"

10. Tokoo tĕle-ăle-kuhtokŭlăbaasĭt, ankamăje 'msĭtŭ; tokoo ālăjŭl cheenŭmool: "Sebĭnskaase!" Tokoo nĕgŭm tĕladĕgĕt', ak oopŭtŭn abăjeooladăsĭk stŭgā' ŭktŭk'.

11. Na nĕgŭmow kĕsuhkweiooltĭjĭk, ak mowwe-ăgŭnoodŭmăjĭk tan tŭlalaadĭs Sāsoos'ŭlŭ.

12. Na tĕleâk' nĕg'ŭla naagwĕgŭl Sāsoos ootŭleĕn' kŭmdŭn ĭktŏŏk oonajealasoodŭmân', ak nāŏŏktĭtpaak tĕlĭpkĭje-alasoomăjŭl Nĭkskamŭl.

13. Tokoo wŏpk ĕskĭtpook' wegoomăje tane kĕgenoodŭmooŏje tan āhkŭ, ak nenasoonăje nāŏŏktĭnskŭksĭlĭje chĕl taaboo, tane tĕlooweedăje Apostălāwĭjĭk; [nŭt na, Noojĭlgemoojĭk.]

14. Semoo tan ĕlp tĕlooeedăjŭl Peāl; skŭmtŏŏk' Andŭlā', wĭjegĭdeedĭjŭl Peālŭlŭ; Sak ak San; Pelĭp ak Batăl'emu;

15. Mat'eu, ak Toma; Sak Alpeŭ ookwĭsŭl, ak Semoo tan telooesĭt Selotes;

16. Sooda wĭjegĭdeedĭjŭl Sakŭl, ak ĕlp Sooda Iskaleŏt, tan noojekenooaadĕgĕt'.

17. Na kŭlăbĭs' wĕchkwe-nesakā-wĭjāooŏje, ak kakŭmĭt' pakŭmegĕk', ak ĕlp mowwālĭje kĕgenoodŭmooŏje, ak ĕlp lōk kĕse-poogwĕlkĭk memăjooenook', tanĭk wĕjedaajĭk 'msĭt Lĕswepāwagĭk, ak Săloosălāmkŭ, ak ĕlchăjegāāk Teilk ak Seidŭnkŭ, tanĭk pĕjedaajĭk oonoodooŏnow' ak oowŏŏjĭnsoltĭnow' ookŏŏsenoogowŏkŭnŭmooŏlŭ;

18. Ak tanĭk wĕjeoonmăjōdăsooltĭjĭk mĕjegol-
tĭlĭje mŭndoo'ŭ : ak nĕsaaloojĭk.
19. Ak 'msĭt tanĭk ĕtlemowāāgĭk memăjooen-
ook' kwĕjesămalaadĭjŭl, mŭdŭ mŭlgĭgŭnōde
wĕjetooŏlkaasĭk ootenĭnkŭ, ak nĕsaalăje 'msĭt
tan tāseelĭjŭ.
20. Tokoo ankamăje tane kĕgenamooŏje, ak
tĕlooĕt: " Wĕlaalooksoolteŏk' kelow', āoolājoo-
enootoot', mŭdŭ wasok ootĕlĕgāwagĭm kelow'
wĕtălegămoolteyŏk'.
21. Wĕlaalooksoolteyŏk', kelow' tan kāwes-
oolteyŏk' nŭgāājŭ, mŭdŭ kesădălooltedŏksŭp.
Wĕlaalooksoolteyŏk', kelow' tan nŭgāāch ŭtke-
dĕmoolteyŏk' ; mŭdŭ oosŭgāwōltedŏksŭp.
22. Wĕlaalooksoolteyŏk' tan tĭlesĭp' memăjoo-
enook' segăjedāālŭmoolŏk', ak tan tĭlesĭp' ooche-
tĕpkesalnōk ootenāwŏkŭ, ak tan ălmemoolōk,
ak ooche-jĭgŭladoo'deeŏĭch ŭkwesoonŭmooŏl',
stŭgā' wĭnsoode, oochĭt' Ulnoŏ Ookwĭsŭl.
23. Oosŭgāwedaasooltĭkw' ! na naagwĕk, ak
oonâkŭyaadĭkw ooledaaswŏkŭn ĭktook, mŭdŭ
ankaptŭmookw', ŭktabankŭdooöwāŭmooow'
'msŭgekdŭdo' wasōgŭ. Mŭdŭ oochooŏk ĕnkoodā
kesetŭlalaadĭbŭnegŭ' neganĭkchĭjetĕgāwenoog-
wŭŭ.
24. Cadoo aagei ! oochĭt' kelow', mĭlāsooe-
nootoot', mŭdŭ kesĭmsŭnŭmŏk' ŭktĭlkwĭjadâk-
ŭnŭmooow'.
25. Aagei oochĭt kelow', kesădălooltevŏk' ;
mŭdŭ kooesooltedŏksŭp. Aagei ! oochĭt' kelow'
tan wĕskāwolteyŏk' nŭgāājŭ : mŭdŭ oonmăje-
daasooltedŏksŭp, ak ŭtkedĕmooltedŏksŭp.
26. Aagei ! oochĭt' kelow' tan tĭlesĭp' 'msĭt

wĕnĭk oolemoolŏktâk′; mŭdŭ oochooŏkŭ ĕnkoo-dā tĕladakadelĭbŭnegŭ tankŭ moo kĕdlāwāāgŭ neganĭkchĭjetĕgāwenoogwŭŭ.

27. Mŭdŭ tĕlemoolŏk′, kelow′ noodooeyŏk′: Uksălŏŏkw′ tanĭk kĕdănoolōkŭ; oolaalŏŏkw′ tanĭk segăjedālŭmoolōk′;

28. Oolekŭloolŏŏkw′ tanĭk almemoolōkŭ; al-asoodŭmĕlsāŏŏkw′ tanĭk ăchkŭnāoolōkŭ.

29. Ak wĕn ŭtkŭmsk′ nāŏŏktā′ ŭkŭjenooŏn′, lekewŏnskaadoo ăp ŭktŭgŭ. Ak tan wĕn wĕs-waadŭsk ŭkpedoo′goonŭm moo ŭkwŏŏtkoolow′ oosooaadoon ŭktokwŏnŭ.

30. Igŭnŭmoo′ ′msĭt wĕn tan kogooā′ kweloo-dŭmŭsk′; ak nadoo wĕn ĕdŏŏk′ wĕswaadŭskŭl ŭktălegĕmŭl, moo ŭktăbăje-kweloodŭmooow′ ăpchŭ.

31. Ak tan tĕle-ooledāādŭmoodeyŏk′ memăj-ooenook′ ŭktŭlaaloogoonow′, na ĕlp tŭlaalŏŏkw′ nĕgŭmowŭ.

32. Mŭdŭ pasŭk ŭksălŏk tanĭk kĕsălnōk, wĕn mooewŏlnŏkto′? mŭdŭ padatĕgāwenook′ kĕs-alkweedĭjeŭ.

33. Ak oolaolōk tanĭk wĕlalnōk, wĕn moo-ewŏlnŏkto′? mŭdŭ padatĕgāwenook′ na tĕla-dakadĭjĭk.

34. Ak pasŭk makadoo′ŏk tanĭk wĕjeskebĕd-ooŏk′ kogooā′ koojimsŭnŭmooŏnowŭ, wĕn moo-ewŏlnŏkto′? mŭdŭ padatĕgāwenook′ ĕmkadoo-aadĭje padadakadĭlĭje, koolaman′ ootāāsŭdŭn oo-wŏŏje-abăjĭmsŭnŭmooŏnowŭ.

35. Kadoo ŭksălŏŏkw′ tanĭk kĕdănoolōkŭ, ak oolaadakadĭkw′ ak mŭkadooeegaadĭkw′, ak moo kogooā′ koojeskebĕdoonow′ ăpŭ; ak ŭktaban-

kŭdooöwāŭmooow′ ′msŭgekdŭdo′, ak oonjŭnedo′ ŭktenāwow′ Moweĕspāāk Nĭkskamŭ; mŭdŭ Nĕgŭm wĕlāoooŏje tane moo mooewŏlkoogweŭ, ak tane booske-padadakadĭlĭjeŭ.

36. Na oochĭt′ āooledādakadĭkw, stŭgā′ Koochooow′ tĕleāooledādĕgĕch′.

37. Moo ŭktĭlsoodakadĭp′, ak ma ĭlsoomkoosooltuŏk′: moo ŭktoonmăje-ĭlsoodakadĭnow′, ak ma oonmăje-ĭlsoomkoosooltuŏk′. Abĭksĭktakadĭkw ak abĭksĭktooloktĕn′.

38. Nadooōdakadĭkw′, ak nadooāooloktĕn,′ wĕlnŭgăsĭk, ĕsnŭmkaadăsĭk, mowŭmkŭdĕstăsĭk, paltŭmkŭdĕsk′, tŭleĭgŭnŭmooksooltedŏksŭp ŭktlămsāooŏkŭ. Mŭdŭ tan tĕlnŭgŭdeyŏk′ ăp kelow′ tŭlnŭgowoolŏktĕn′."

39. Ak ĕlp pĕsloodooŏje, tĕlooĕt′: "Edŏŏk′ nĕgăbegwāāk kese-pŭmekŭlĭnskĕnăjŭl nĕgăbegwāālĭjŭl? Edŏŏk kĭtk moo tŭ kesĭlepĭjeāākw ŭpsŭgāāgŭn ĭktook?"

40. Tan kĕgenamooksĭt moo ăjeĕspāĭk ak kĕgenamăjŭlŭ; kadoo ′msĭt wĕn tan kesekenamooksĭt, tŭlāādo stŭgā′ kesekenaamăjŭl.

41. Ak kogooā′ wĕjeankaptŭmăch′ ăpchājechk′ pāāsĭch wĭjegĭdeŏk′, ak moo nĕmeowt′ tŭmoktaoo pesĭt keel ŭkpŭkĭkwŭ?

42. Kŭsnâ′ tălekesetŭlemâk′ wĭjegĭdeŏk, Uchkeen′, kāā! mĕnadooăp′ pāāsĭnŭ? tan keel moo nĕmeowt′ tŭmoktaoo tan pesĭt keel ŭkpŭk′ĭkwŭ? Keel weskĭjeoolămkoosĭt, tŭmk oochetooŏlkaal na tŭmoktaoo tan pesĭt keel ŭkpŭk′ĭkwŭ, tokoo toochoo pakeinŭmedĕgĕdŭks′ ŭktooŏlkaadooŏn′ pāāsĭch wĭjegĭdeŏkŭ.

43. Mŭdŭ wĭnchŭgŭl menĭchkŭl, moo wĕjeg-

wĕnoogŭl kĕloolk′ kŭmoochŭ; kŭsnâ′ kĕloolkŭl menĭchkŭl moo wĕjegwĕnoogŭl wĭnchŭk′ kŭmoochŭ.

44. Mŭdŭ ′msĭt ādăsu kŭmooch′ wĕjĭkchĭjedoomk′ tan tĕlemanĭkŭ. Cadoo memăjooenook′ moo wĕjemŭnodoo′dĭgool "wĕnjoosoonŭl" kogemĭnŏks′ ĭktŏŏk; kŭsnâ′ alogomanŭl moo kesuhche-mŭnodoo′dĭgool kowĭksomoos′ ĭktŏŏgŭ.

45. Wĕlmŭdŏk′ mĕmăjooenŏŏ′ wĕjĭktalkaadogŭl kĕloolkŭl kogooāl′ kĕloolk′ mowadâkŭn ookwŏmlamoonkŭ; kadoo wĭnmŭdŏk′ memăjooenŏŏ′ wĕjĭktâlkaadogŭl wĭnchŭgŭl kogooāl′ wĭnchŭk′ mowaadâkŭn ookwŏmlamoonkŭ. Mŭdŭ ′mtoon wĕje kŭloosĭk ′mkâmlâmŏŏn oomowaadâkŭnŭmkŭ.

46. Ak kogooā′ wĕjetŭlooeedeyŏk′ neen, ′Nsâkŭmamenĕn′, ′nsakŭmamenĕn′, ak moo tĕladakaduogŭl tanŭl kogooāl′ tĕlemoologŭl?

47. ′Msĭt wĕn tan pĕgesĭnk′ tan neen āŭm, ak nootkŭl ′nkŭlooswŏk′ŭnŭmŭl, ak tĕlaadogŭl, kenooaadooltŏksŭp tanŭl wĕnŭl ālădeedĭjŭl:

48. Alădeedĭjŭl cheenŭmool′ tanŭl ĕtleegălĭjŭl, tanŭl pedâlkâdŭmŭlĭch′ makŭmegāoo, ak kākweegălĭjŭl koondāwĭktŏŏgŭ. Tokoo oosaan egaak, ak kĕsegowtōgwŏdĕsk oola′ wĕnjeegwŏm, kadoo mogwā′ kese mătĕskŭmook′, mŭdŭ kākweegăsĭk koondā wĭktŏŏk.

49. Cadoo tan wĕn nootkŭl ′nkŭlooswŏk′ŭnŭnŭl, kadoo moo tĕladĕgĕgŏŏl, ālădeedĭjŭl cheenŭmool tanŭl kākweegălĭjŭl makŭmegāwĭktook, moo koondāwĭktŏŏk kākoodĕnook′, ak oosaan kĕsegowtōgwŏdĕsk′, ak ŭnkŭseiu kāweâk′, ak

oola′ wĕnjeegwŏm ookakeiksŭgadŭmkāwāŭm mĕskeek.

## CHAPTER VII.

1. Na kesāwĭstŏk tan memājooenoo′ tĕlnoodājŭ, aleĕt′ Kāpŭlneŭmkŭ.
2. Na cheenŭm tan ĕtlekĕptĭnāwĭt′ kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭsŭ, oonŏkŭbĕmŭl kĕsenookwŏlĭjŭl, tanŭl kĕsĭksălăjŭlŭ, ak kĕgĕt nĕbĭlĭjŭlŭ.
3. Na noodŭmâch′ Sāsoosŭl, ĕlkĭmăjĕ kesegoo′ Lĕsweebaŭ tan tĕt āŭmŭlĭjŭ, ootŭdămâlĭn′ oopŭgĭsĭlnĭnŭ, ak ookwĭsĭnsaalalĭn oonŏkŭbĕmŭlŭ.
4. Tan tĭlesĭp′ pĕjedaadĭch tan tĕt Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′, kĕse mŭlgedamaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "Meamooch′ [oola′ kĕptĭn] pĕgwŏdăsĭt oola′ ookeskăjaadăsĭn oochĭt′ nĕgŭm.
5. Mŭdŭ kĕsătk′ tĕlĭnkoodakŭmĭkseekwŭ, ak kesedoolkoop alasoodŭmōgŏm."
6. Tokoo Sāsoos wĭjāooŏje. Kadoo tan tĭlesĭp′ tĕbowtĕskŭk wĕnjegwŏmŭ, kăpetĭn ĕlkĭmăje wĭgŭmâ′ ootŭlĭmalĭn′: "Sakŭmow, moo ŭksĕspāăsu, mŭdŭ moo tĕlĭkpŭmāu ŭkpĭskwaan′ neekŭ.
7. Na oochĭt′ neen moo tĕledāălsuăp′ ′ntĕdoojĭkpŭmāĭn ′ntŭleĕn′ āŭmŭnŭ. Cadoo pasŭk tŭlooĕ kŭlooswŏkŭn, ak ′ntŭlbadoosŭm ′nsāădo.
8. Mŭdŭ neen alsoomkoose, ak ĕlp alsoomkĭk sŭmagŭnĭsk′; ak ĕlp oola′ cheenŭm tĕlĭmk′, leyĕ′, na bâ āleĕt; ak ŭktŭk tĕlĭmk, choogooyĕ, ak na bâ wĕchkooeĕt: ak tĕlĭmk′ nĕnŏkŭbĕm, na tŭladĕgĕ′, ak na bâ tĕladĕgĕt′.
9. Na Sāsoos nootk nĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl,

pakŭlastŭmooăjŭl, ak kewŏnskebooaasĭt, tĕlĭmăje mowwepoogwĕlnĭje tane noosoogwŏj'eŭ : Tĕlemoolŏk' mŭnaa wājedooăp' tĕlĭmsŭgeek ŭktlămsŭtooŏkŭn, chĕl moo Islāl' ĭktŏŏgŭ.

10. Na tanĭk kesĭlgĭmoojĭk, ĕleăpskwĕdaajĭk wĕnjeegwŏmkŭ, wājedooaadĭjŭl nĕsāālĭjŭl tanŭl kĕsenookwŏlĭbŭnŭl.

11. Na tĕleâk' kŭlăbĭs' wŏpk ŭmskwĕsāwā nāgwĕk, Sāsoos āleĕt' ŭkchegŭnk' tĕlooesĭk Nān ak mowwepoogwĕlkĭk tanĭk wĕjekenoodŭmoojĭk ootenĭnk, wĭjāooaadĭjŭl, ak ĕlp mowwepoogwĕlkĭk ăp ŭktŭgĭk.

12. Na tan tĭlesĭp'wĕjooowaasĭch kagŭnaadăsĭk ŭkchegŭnkŭ, 'npooenoo' ĕdŭ tāwaaloot' ; tan pasŭk nāŏŏktoobĭstālĭch' ookwĭjŭl ootenĭn, ak segooskwŏl ookwĭjŭlŭ. Ak pegwĕlkĭk memăjooenook' tanĭk tŭlāăk na ŭkchĕgŭnk', tĕgwāooaadĭjŭl ābĭlĭjŭl.

13. Na nĕmeăch' Uksakŭmamenoo' ābĭlĭjŭl, āooledāālŭmăjŭl, ak ālăjŭl : "Moo ŭktŭtkedŭmu."

14. Ak pĕgesĭnk' ak sămaadŏk pŭmabĭlâkŭnā', ad tanĭk pĕmăbelŭmeedĭch wŏntŭkŭboogooĕdaajĭk ; ak Sāsoos āāt : "Ulbadoos, tĕlemool', oonagaase !"

15. Ak nĕgŭm tan nĕpkŭp nĕmchaasĭt, ak boktāwĭstŏk ; ak Sāsoos ĭgŭnŭmooŏlĭch' ootenĭn ookwĭjŭlŭ.

16. Ak wāgwŏdaasoode mĕsŭnŭgweedĭch 'msĭtŭ ; ak kĕpmedālŭmaadĭjŭl Nĭkskamŭl, tĕlooĕjĭk : "Espāāk neganĭkchĭjetĕgāwenoo kakŭmaadăsĭt tan āŭmoodeegwŭ, ak Nĭkskam ĕmĭtoogwŏlăje oomemăjooenoomŭ."

17. Na oola′ ootăgŭnoodŭmâk′ŭnŭm bāhk-
waaksĭk ′msĭt makŭmegāoo oweu nadālŭ.
18. Na San noojebăpteisāwadĕgĕt′ kĕgena-
mooŏje kĕgenooaadăje nĕg′ŭla ′msĭt kogooāl′.
19. Tokoo San wegoomăje taboosĭlĭje kĕge-
noodŭmooŏje tan āhkŭ, ak ĕlkimăje tan Sāsoo-
sŭl āŭmŭlĭch′ ootŭlemalin′: "Keel tŭ nĕgŭm
tan kĕdooĭpkesĭnk′? kŭsnâ′ mā skebădĕsŭnĕn ăp
ŭktŭk?"
20. Na tan tĭlesĭp′ nĕg′ŭla cheenŭmook′
pĕgesĭneedĭch tan tĕt Sāsoosŭl āŭmŭlich′, tĕloo-
ĕjĭk: "San noojebăpteisāwaadĕgĕt′ ĕlkĭmen-
ămŭtŭp tan ā′ŭmŭn ′ntŭlepebanemoolenĕn′, keel
tŭ nŭt tan kĕdooĭpkesĭnk′? kŭsnâ′ mā skĕbad-
ĕsŭnĕn ăp ŭktŭk′?"
21. Na bâ tĭlesĭp wĕjĭnsaadooŏjŭl pegwĕlnĭje
ookŭsenoogowŏkŭnŭmooŏl′, ak tanŭl kĕsenoo-
gwŏgweedĭjŭl; ak ĕlp nĕsaalăje pegwĕlnĭje tane
mŭndoo′ pesooltĭlĭje ootenāwŏkŭ, ak ĭgŭnŭmoo-
ŏch′ nĕmedĕgĕmk′ pegwĕlnĭje tane nĕgăbegol-
tĭlĭje.
22. Tokoo Sāsoos ŭsedĕmaje, ālăje: "Laa-
dĭkw′, ăgŭnoodŭmookw′ Sanŭ, tanŭl kogooāl′
nĕmedooŏgŭl ak noodŭmogŭl. Nĕgăbegoltĭjĭk
nĕmedakadĭjĭk; tane mătŭnŭgweedĭch lĕplŭse,
wŏkŭmaalooje; tanĭk kĕbĭstâkŭnaadĭjĭk noo-
dŭmoodĭjĭk; nĕboo′dĭjĭk menooaalooj ĭk; ak
āoolājooltĭjĭk wĕleăgŭnoodŭmoojĭk.
23. Ak kĕseoolaalooksĭt tan ma ′ntenĭn oo-
che-năbedăbŏktĕskŭmâkw′."
24. Na kesĭpkotŭmkaadĭlĭch′ tane San ĕlkĭm-
ăbŭne, Sāsoos bokchuhskoomăje pegwĕle-mow-
wāālĭje oochĭt′ Sanŭlŭ, āāt: "Kogooā′ ĕledae-

ŏksŭp bâktâkŭmĭktŏŏk kŭnmedoonowŭ ? nasoon wĕjemadanskŭsk oochoohsŭn ĭktŏŏk ?

25. Cadoo kogooā′ eledaeŏksŭp koonmedoonowŭ ? cheenŭm tĕlegŭnĕsĭt nooktâkŭl ootapsoon ? Ankaptŭmookw′, tanĭk wĕlkoodaadĭjĭk ak wĕlkadŭmoodĭjĭk, āŭmoodĭjĭk ĕlĕgāwĭlĭje wĭgwŏlŭ.

26. Cadoo kogooā′ ĕledaeŏksŭp koonmedoonowŭ ? neganĭkchĭjetegāwenoo ? Meamooch′ tĕlemoolŏk′, neganĭkchĭjetĕgāwenoo ak chĕl tan mowweăjeĕspāāk moo ĕnkoodā neganĭkchĭjetĕgāwenoo.

27. Mŭdŭ oola′ na nĕgŭm tan tĕlooegăs′ĭgŭp tan tĕlāāk : Ankăptŭmookw′ ! neganeaboo′-gwĕdĕs′ ′nneganeăgŭnoodŭmâkŭnŭm ooneganeĕlaadoon ŭktowhte kooskalŏŏgŭ.

28. Mŭdŭ tĕlemoolŏk′ ootenāwŏk tanĭk ābĭtāwĭktŏŏk wĕjuhskĭjenooltĭjĭk, mow wĕn āŭmookw′ tan ăje-neganĭkchĭjetĕgāwenooĭt ak Sanŭl nooje-băpteisāwadĕgĕlĭjŭl. Kadoo tan peămebŭnogwāāk wasok′ ootĕlĕgāwagĭmk ăjeĕspāāk moo ĕnkoodā nĕgŭmŭ.

29. Na ′msĭt memăjooenook′ noodŭmeedĭch, ak noojemowadakadĭjĭk ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′, kokwŏjedāālŭmadĭjŭl Nĭkskamŭl, mŭdŭ nĕg′-ŭmow wĕje-băpteisāwaloodŭnĭk San oobăpteisāwadĕgĕmkăwāŭmkŭ.

30. Cadoo Pălŭseâk ak noojekenamooaadĭjĭk ŭtploodâkŭn ĭktook, ălwŏptŭmeedĭch Nĭkskamŭl ootooledādâk′ŭnŭm ooten′āwow ĭktŏŏk, mŭdŭ moo kese băpteisāwaloogweedĭgoobŭn Sanŭlŭ.

31. “Na oochĭt′ kogooā′ năpkĕdoodĕs′ nĕg′ŭla

tĕlagoodŭmoodeedĭch? ak tan kogooā′ ālădoolteedĭjŭ?

32. Tĕloltĭjĭk stŭgā′ mĭjooajeechk′ tanĭk ĕbooltĭjĭk etlĭntooeskadĭmkŭ, ak ĕlkomĭktădooltĭjĭk ak tĕlĭmtooltĭjĭk: Pepoogwowoolĕgŭp nenĕnŭ, kadoo kelow′ moo amalkalduogŭp; nenĕn′ māwemoolĕgŭp, kadoo kelow′ moo ŭtkedĕmooltuogŭp.

33. Mŭdŭ San Noojebăpteisāwadĕgĕt′ pĕgesĭnkŭp ak moo mălkodŭmoogoop pĭbŭnŏkŭn, ak moo nĕsămoogwŏgŏŏp mĕgobaak, ak kelow′ tĕlooāyŏk: Mŭndool′ wĕskwāooăjŭl.

34. Ulnoo Ookwĭsŭl pĕgesĭlnĭjŭl mĭjesĭlĭjŭl ak nĕsămoogwŏlĭjŭl, ak kelow′ tĕlooāyŏk′: Ankaptān′! cheenŭm tan mĕsĭktâkŭnŭt′ ak wĭkpĕt′, noojemowadakadĭjĭk ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′ ak booskepadadakadĭjĭk wĭgŭmowŭl′.

35. Kadoo ′nsŭtooōgŭn wĕjetĕtpakadāādăsĭk msĭt oonejŭn′ ĭktook.

36. Na nāooktājĭt Pălŭseâk′ wegoomăjŭl Sāsoosŭl oowĭboodĭnowŭ, ak ĕlepĭskwaat Pălŭseŭl week ak egalŭsĭt′ kweiĭchk′ bătăloodĭgŭ.

37. Tokoo ankaptān′ wĭnmŭdŏk′ ābĭt oola′ ŭkchegŭnk′ tŭlā′, noodŭmach′ Sāsoosŭl ooteggaalŭsĭlĭn kweiĭchk bătăloodĭgŭ, Pălŭse week, pĕgesedŏk′ oweogwŏlâkŭncheech′ kĕloolk′ koondāwāyā′, wŏjooloo′skeâk′ amagĕnsŏŏ′deŭ.

38. Ak kakŭmĭt′ kweiĭchk′ ookwŏtk′ oodĕgŭ, ŭtkedĕmĭt′, ak bokchĭksĭspadooōjŭl ookwŏdŭl oosâkpegoonŭl āookŭl, ak oosaboon′ ĭktŏŏk wĕjekaasŭmooōjŭl, ak wĕskagĕltŭmooōjŭl ookwŏdŭl, ak wĕjeamagĕntŭmooōjŭl amagĕnsood′ ĭktŏŏgŭ.

39. Na Pal′ŭse tan kesewegoomăjŭl Sāsoosŭl

nĕmeăch′ ābĭlĭjŭl, tĕledaasĭt ookwŏmlamoonkŭ: "Oot cheenŭm neganĭkchĭjetĕgāwenooĭch′ ŭkchĭjeŭs′ wĕg′ŭla ābĭlĭjŭl tanŭl wĕnŭl, ak tan tĕlāālĭch, tanŭl sămaljŭl; mŭdŭ wĭnmŭdoolĭjŭl na."

40. Cadoo Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, ālājŭl: "Semoo, mā kogooā′ ĕlp neen kĕdooetŭlemool′." [Semoo] tĕlooĕt: "Noojekenamooĕt! kŭlŏŏse."

41. Sāsoos āāt: "Ahkŭsŭnŏk noojemakadooeegĕdâk tabooselĭbŭnegŭ′ tĕttădĕgŭŭ. Nāooktājĭledŭ′ tĕttăsŭbŭnĕk′ nan kŭskĭmtŭlnâkŭn ŭpkĕs′ĭgŭnŭl sooleāwāyāāl, ak nŭt ŭktŭgâk′ nanĭnskaagŭl.

42. Ak mŭdŭ mogwā′ kogooāĕk′ wĕskodŭmeedĭkwsŭbŭnĕk′ tan abankŭdŭmeedĭjŭ, na oochĭt′ ĭgŭnŭmooŏch′ tan tĕttŭjŭ. Na oochĭt′ tŭl′eme tĕgĕnâ′ peămĭksălkoodoogŭnâ′?"

43. Semoo ŭsedĕmĕjŭl, āāt: "Teledāādŭm tanŭ ăje-poogwĕlĕ-ĭgŭnŭmooŏsŭnĕk′." Sāsoos āāt: "Tĕdăbooedāādŭmŭn."

44. Tokoo ĕlekewŏnske-boogooaasĭjŭl ābĭlĭjŭl, ak ālăjŭl Semooŭl: "Nĕmeet oot ābĭt? pĭskwaeăp′ keek: moo ĭgŭnŭmoowutŭp săm′oogwŏn ′nkâtŭl ′nkŭsĭspadoonŭ: kadoo oola′ ābĭt kesuhchĭksĭspadogŭl ′nkatŭl oosâkpegoon′ ĭktŏŏk, ak kesuhchĭkasegwŏtkŭl oosaboon ĭktŏŏk.

45. Keel moo wĕskagĕlŭmutŭp, kadoo oot ābĭt wĕjaadĕgĕmk′ tan tĭlesĭp′ pĭskwaaeăp mŭnaak boonuhsŭgagĕltŭmoogŭl ′nkatŭl.

46. Keel moo mĭmkwĕnutŭp; kadoo oot ābĭt wĕje-amagĕntŭgŭl ′nkâtŭl amagĕnsood ĭktoogŭ.

47. Na oochĭt′ tĕlemool′ ootŭloowāwoodeel tanŭl tĕle pegwĕlkŭl, abĭksĭktăs′ĭgŭl: mŭdŭ kĕs-

ĭksălooĕt′. Mŭdŭ tan wĕn kechkaa wĕje-abĭksĭktooch′, nĕgŭm ĕlp kechkaa kĕsăl′ooĕt."

48. Tokoo ālăjŭl ābĭlĭjŭl: "Uktŭloowāwoodeel abĭksĭktăs′ĭgŭl."

49. Na nĕg′ŭmow tanĭk weboomaadĭjŭl bokche-tŭlĭmtooltĭjĭk: "Wĕn tŭ oot tan ĕlp abĭksĭktŭgŭl ŭloowāwoodeel?"

50. Cadoo Sāsoos ālăjŭl ābĭlĭjŭl: "Keel ŭkŭdlămsŭtooŏk′ŭnŭm wĕstoweesk′. Upkotŭmkaase wŏntŭkōd ĭktook."

---

## CHAPTER VIII.

1. Na kŭlabĭs′ Sāsoos seowtĕskŭgŭl ŭkchegŭnŭl ak ŭkchegŭncheejŭl, ĕtlĭpsŭdoonk′ ak ĕtleăgŭnŏŏtk′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt′ Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmŭ; ak nĕgŭla nāŏŏktĭnskŭksĭjĭk chĕl taaboo tĕgwāooaadĭjŭl.

2. Ak skŭmtŏŏk′ alt ābĭjĭk tanĭk wĕjĭnsaadăsooltĭb′ŭnĭk wĭnsooltĭlĭjĕ mŭndooŭ, ak ookŭsenoogowŏkŭnŭmooŏl; Male tan ĕlp tĕlooesĭt Mădlān, tanŭl kesuhchetooŏlkĕdaadĭbŭnn ĕlooĭgŭnŭk′-tāsĭjĭk mŭndoo′gŭ.

3. Ak ĕlp Soana, Kusa ootā′bĭtĕmŭl, Hĕlōt′ oonŏkŭbĕmŭl Kusaŭlŭ; Soosan′, ak pegwĕlkĭk ŭktŭgĭk ābĭjĭk, tanĭk wĕjeloogŏwaadĭjŭl ootăleg-ămooŏw′ ĭktŏŏk.

4. Na tan tĭlesĭp′ mowwedaadĭch pegwĕlkĭk memăjooenook′, tanĭk pĕjedaajĭk tan tĕt Sāsoosŭl āŭmŭlĭjŭ, tanĭk wĕjedaajik ′msĭt ŭkchegŭn′ŭlŭ, tokoo pĕsloo′dĕgĕt, āāt:

5. Noojelĕgĕjŭl ooskĭnemĭnŭl tāweĕt′ ootŭlĕgĕn′ ooskĭnemĭnŭmŭlŭ. Na tan tĭlesĭp′ ĕtlĕgĕch′

ooskĭnemĭn'ŭmŭl, ĭnkooch' ooskĭn'emĭn ĕlneseâgŭl kaskowtĭgŭ, ak ekwtŭlkĕdamkŭl, ak sesĭpk' moosegĭskŭdŏŏk' tŭlāāk, kĕspadoo'dĭjŭl.

6. Inkooch' ĕlneseagŭl koondāwĭktŏŏk, ak tĕlĭnkŭseiu sakŭleâk', kâktĕgŭl, mŭdŭ moo wĕluhtŭkchāānoogŭl.

7. Inkooch' ĕlneseâgŭl kowĭksomoos' ĭktŏŏk, ak kowĭksomooseek nĕspĭskaleĕjĭk, ak sĭgtĕgŭmeedĭjŭl.

8. Na ŭktŭgŭl ĕlneseâgŭl kĕloo'lk makŭmegāoo, ak sakŭleagŭl, ak wĕlegwĕgŭl, ak kŭskĭmtŭlnâkŭn ĕleăjepesōgwegwĕgŭl." Na kese tŭlooĕdĕk nĕgŭla kogooāl', kĕsegowekŭloosĭt tĕlooĕt: "Tan wĕn wĕskedoo'wŏkŭnĭt oonood'ŭmŭn na nooch!

9. Na kĕgenoodŭmooŏje pebanĭmche, tĕlĭmche: "Tăleak' oot ŭpsloo'dâkŭn?"

10. Sāsoos āāt: Kelow ĭgŭnŭmooksoolteŏk' ŭkŭjejeedoonow' kemoodoogāwāāl Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm tŭlāāl; kadoo ŭktŭgĭk pasŭk noodŭmeedĭjŭl ŭpsloo'dâkŭnŭl, koolaman' moo oonmeedoonow' tan nemedoo'dĭjŭ, ak moo oonŭstŭmŭnow' tan kogooā' noodŭmeedĭjŭ.

11. Na oola' tĕlooĕk' nŭt ŭpsloodăkŭn. Ooskĭn'emĭn Nĭkskam ookŭlooswŏk'ŭnŭm na.

12. Nĕg'ŭla tanŭl ĕlneseagŭl kaskowtĭk, na tanĭk noodŭmooaadĭch [Nĭkskamŭl ookŭlooswŏk'ŭnŭm]; tokoo toochoo mŭndoo pĕgesĭnk' ak wĕjetoowŏlkaadooŏch' kŭlooswŏkŭn ookwŏmlamoonooŏkŭ; koolaman' moo ookoodlămsŭtŭmoodĭnŏw' ak moo oostaadĭnowŭ.

13. Nĕg'ŭla tanŭl ĕlneseagŭl koondāwĭktŏŏk, nĕg'ŭla na nĕgŭmow' tanĭk mĕsŭnŭmeedĭch

kŭlooswŏkŭn wŏŏledaasood′ ĭktŏŏk ; kadoo nĕg-
ŭmow′ mogwā′ oochebŭskoolteekw, ak moo
pĕgejĭktlămsŭtŭmoodeekw ; kadoo tan toochoo
kwĕjaaldĭmkāwā′ egaak, kakŭnŭmaadĭjĭk.
14. Na tanŭl ĕlneseagŭl kowĭksomoos′ ĭktŏŏk,
nĕg′ŭla na nĕg′ŭmow′ tanĭk noodŭmooaadĭch
[Nĭkskămŭl ookŭlooswŏk′ŭnŭm] ; tokoo poktŭm-
kedaajĭk ak sĕspĕdăădâkŭnŭl, ak mĭlăsoodeel, ak
oosŭgāwedaasoodeel pŭmowsoodeăăl′, sĭktĕgŭm-
eedĭch kŭlooswŏkŭn, ak moo kookwŏjemĭnool-
teekw.
15. Kadoo tanŭl ĕlneseagŭl kĕloo′lk makŭm-
egāoo, nĕgŭla na nĕgŭmow′ tanĭk noodŭmeedĭch
kŭlooswŏkŭn ookwŏmlamoonooow ĭktook kĕl-
oo′lk ak kokwŏjeâk′ ; ak wĕlekŭlodŭmeedĭch, ak
wĕlemanooltĭjĭk nāăgowŭ.
16. Tan wĕn keseskŭsegwĕsk′ wŏsogoonŭm-
âkŭn moo algoojoo′gŭmook ĕptâkŭn ĭktŏŏk, kŭs-
nâ′ ŭpkāwăăk ′npogŭn ĭktook ; kadoo kākwaa-
dŏk wŏsogoonŭmâkŭnŭtkw′ ĭktŏŏk ; koolaman′
tanĭk pĭskwĕdaajĭk oonmedoonow wŏsogwĕgŭ.
17. Mŭdŭ mogwā′ kogooā′ keseankoonadase-
nook′ tan ma wājedăsenoogŭ ; kŭsnâ′ mĭmoog-
wŏdăsenook′, tan ma ŭkchĭjedăsenook′, ak
ăleanook măsoodoogŭ.
18. Na oochĭt′ ănkwăăsooltĭkw′ oochĭt′ tan
tĕlenoodŭmoodeyŏkŭ ; mŭdŭ ′msĭt wĕn tan wĕs-
kōtk kogooā mā ăpch ăje-ĭgŭnŭmooŏdĕn′ ; ka-
doo tan wĕn moo wĕskodŭmookw′ tan kogooā,
tan tĕledăălŭmooksĭch ootooskōdŭmŭn,
chuhsooadooŏdĕn′."
19. Na Sāsoos ookwĭjŭl ak wĭjeg

ŭmoo pĕjedaalĭje tan tĕt āhk, kadoo māsuh-
chooowedaadĭjŭl tĕluhchooeĕlĭje memăjooenoo′.
20. Na āloot: " Ukech′ ak wĭjegimchĭk chee-
nŭmook′ koojŭmŏŏk′ kakŭmooltĭjĭk′ kĕdooe-
nŭmeeskĭk."
21. Tokoo ŭsedĕmăje, tĕlemaje: " ′Nkech′
ak wĭjegĭmkĭk na wĕg′ŭla tanĭk Nĭkskamŭl oo-
kŭlooswŏkŭnŭm noodŭmooaadĭch ak ĕlookwŏd-
ŭmooaadĭch."
22. Na nĕg′ŭla nāooktāchk′ nagwĕgŭl Sāsoos
tĕbaasĭt wĕnjoolkoodŏŏgŭ, ak pĕmekenood-
ŭmooŏje wĭjāooŏje. Tokoo tĕlemăje: " Usoo-
komaanĕch kamāāk koospĕmkŭ." Tokoo boo-
sĭjĭk.
23. Na āskw pĕmâktĕgāādĭch Sāsoos nĕbăt.
Tokoo ĕlenesaasĭk mĕdooamoogwaasĭk wĕjoo′-
sŭk, ak koboogwĕjĭk, ak bokchuhchoobâktōg-
wĕjĭk, ak nĕnĕstowenaak tan tĕlāeedĭchŭ.
24. Tokoo pĕjedaadĭjŭl Sāsoosŭl ak nĕstoo-
alaadĭjŭl, ālaadĭjŭl; " Alsoosĭt! alsoosĭt! kĕs-
kaĭkw." Tokoo Sāsoos kakŭmaasĭt, ăk pĕt-
kŏŏtk′ oochoo′sŭn ak ŭtkoo′. Na bâ wŏnât-
kweâk′ āoobŭneâk′.
25. Tokoo ālăje: " Tame tĕt āhk ŭkŭdlăm-
sŭtooŏkŭnooow?" Kadoo nĕgŭmow′ wāg-
wŏdaasooltĭjĭk, pakŭleiooltĭjĭk, tĕlĭmtooltĭjik:
" Tălāāk oot cheenŭm? mŭdŭ tĕblŏŏtk′ oo-
choo′sŭn ak sămoogwŏn, ak sâktŭch!"
26. Na okwaajĭk Gădāleneāwâk′ oomŭtkuŏkŭ,
tan tĕtpageiu Gălelĕtkŭ.
27. Na natakŭmaasĭch cheenŭmool′ asŭgaj-
ŭl tanŭl wĕjeĕlĭbŭnŭl ŭkchegŭnk′, tan mŭndoo′
kes saak wĕskwāāje, ak mogwā′ asoonamook,

mogwā′ ĕtlŭgadŭmook′ wĕnjegwŏmkŭ, kadoo
ĕtlŭgâtkŭl ootkoodâkŭnŭl.

28. Na nĕmeach′ Sāsoosŭl sāăskwĕt, ak ĕlĭm-
sakŭnadĕsĭnkŭl ooskalook, kesegowĕt′, āāt:
"Tāluhtŭmāădeekw, Sāsoos, Ukchenĭkskam
Ookwĭsŭl′: ĕdămool′ moo koonmājāooĭnŭ."

29. Mŭdŭ kesĭtploomăjŭl ĕmāgwŏmooksĭlĭjŭl
mŭndool′ oowŏŏchetooŏlkaasĭlĭn cheenŭmool.
Mŭdŭ seowwu [kes saak] mĕsŭnăbŭnŭl, ak
cheenŭm kŭlagŭpesĭp pĭskaadâkŭn ĭktook, ak
ŭsookomŭtkŭbedĕgŭnŭl ookwŏdŭl; kadoo pĕk-
sĭkpaadogŭb′ŭnŭl pĭskaadakŭnabeel, ak mŭndoo
ĕltĕskădŭb′ŭnŭl bâktâkŭmĭktŏŏk.

30. Tokoo Sāsoos pĕbanemăjŭl, āāt: "Tălooo-
ceesĭn?" Tĕlcoĕt: "′Ntŭbloo′eme;" mŭdŭ
pegwĕlkĭk mŭndook′ kese pĭskwĕdaadĭjŭl chee-
nŭmool.

31. Ak ĕdămaadĭjŭl moo ootŭlgĭmkoonow′
ootŭledaanow wŏlkogŭmegĕgŭ tan moo ĕlkŭna-
dĕgenook.

32. Na nadāăl tĕt āhkĭk mowwepoogwĕlkĭk
koolkweesŭk ĕtlădălooltĭjĭk kŭmdŭn ĭktŏŏgŭ.
Ak mŭndook′ ĕdămaadĭjŭl Sāsoosŭl ootŭsedāăl-
ŭmkoonow′ oopĭjedaanow′ koolkweesoo ĭktŏŏgŭ.
Ak ŭsedāălŭmăje.

33. Tokoo mŭndook′ wĕjetooŏlkedaajĭk chee-
nŭmoo ĭktŏŏk, ak ĕlepĭjedaajĭk koolkweesoo-
ĭktoogŭ, ak ′msĭt mowāăgĭk koolkweesŭk medo-
gweieebooltĭjĭk kâskĭbŭnâkĕk′ koospĕmkŭ, ak
ĕtleăptŭlămooltĭjĭk.

34. Na tan tĭlesĭp′ tanĭk noosŭmaadĭje kool-
kweeseŭ, nĕmedoŏ′dĭch tan tĕlekeskăjeâk′, wĕse-
mooltĭjĭk, ĕledaajĭk ak ăgŭnoodŭmooaadije

ŭkchegŭnkŭ, ak ŭktŭgŭl makŭmegŭlŭ, tan tĕleakŭ.

35. Tokoo ĕledaajĭk, najeănkăptŭmeedĭch tan tĕlaasĭk ; ak pĕjedaajĭk tan tĕt Sāsoosŭl āŭmŭlĭch', ak wājeaadĭjŭl nĕg'ŭla cheenŭmool tanŭl mŭndook' kesuche-tooōlkedaadĭjŭl, ĕbĭlĭjŭl wĕjooow' Sāsoosŭl ookwŏtkŭ, asoonamŭlĭjŭl ak pagāālĭjŭl. Tokoo wāgwŏdaasooltĭjĭk.

36. Ak nĕg'ŭla tanĭk nĕmedoodeedĭp, ăgŭnoodŭmooaadĭje ŭktŭgeŭ tan tĕlĭnsaalooksĭlĭch' nĕg'ŭla cheenŭmool tanŭl āŭmŭlĭb'ŭne mŭndoo' ootenĭnkŭ.

37. Na 'msĭt mowkwŏtkĭk Gădŭleneāwâk' oomŭtkuŏk' āŭmoodĭjĭk, ĕdămaadĭjŭl Sāsoosŭl oopoktŭmkaasĭlĭnŭ ; mŭdŭ mĕskeek wāgwŏdaasoode egaak ootenāwŏkŭ. Ak Sāsoos tĕbaasĭt wĕnjoolkoodook, ak ăbăjaasĭt.

38. Na cheenŭm tan mŭndook kesuchetooedaadĭbŭn, ĕdămăjŭl Sāsoosŭl oowĭjādĭnowŭ. Kadoo Sāsoos poktŭgĭmăjŭl, ālăjŭl :

39. "Abăjaase keekŭ, ak ăgŭnoodāān tan tĕlĭmsŭgeegŭl kogooāāl Nĭkskam kesetŭladŭskŭl." Ak cheenŭm poktŭmkaasĭt ak ălăgŭnŏōtk' 'msĭt' tame ŭkchegŭnkŭ, ak tĕlemăje tan tĕlĭmsŭgeegŭl kogooāāl Sāsoosŭl kesetŭlaalŭjŭ.

40. Na tan tĭlesĭp' Sāsoos ăbăjaasĭch, mowwāāgĭk memăjooenook' wĭtkĭmaadĭjŭl, mŭdŭ ĕskŭmaladĭb'ŭnŭl.

41. Na ĕdŭ cheenŭm tan tĕlooesĭt Jāelŭs pĕgesĭnk', ĕtlealsoosĭt alasoodŭmogwŏm na, mĕskŭnaadĕsĭnkŭl Sāsoosŭl kweiĭchk' ookwŏtkŭ, ĕdămăjŭl oopĭskwaalĭn weekŭ.

42. Mŭdŭ pasŭk nāŏŏktoobĭstăjŭl ootoosŭl, tan

ĕdŏŏk′ mĕtlaseboonalĭjŭl chĕl taaboo, ak kĕdoo-ĭnpŭlĭjŭl. Na Sāsoos āleĕch′ kĕse-poogwĕlkĭk memājooenook′ tĕtkooaadĭjŭl.

43. Ak ābĭt tan kes mĕtlaseboonkŭk chĕl taaboo mâldāweĕt, ak ĕlekakōtk′ ′msĭt oomemăj-ooŏk′ŭnŭm mâlbâlāwĭtāwĭktŏŏgŭ, ak mow wĕnŭl kesĭnsalŭgoogŭl,

44. Pĕgesĭnkŭl Sāsoosŭl oodĕgŭ, ak samā-gaadooŏch′ skwase ootokwŏnŭ. Na bâ ŭnkŭseiu boonĭj′ooĭk oomâldĕmŭ.

45. Na Sāsoos āāt: "Wĕn tŭ tan sămāgaa-lĭt?" Na kakeiptogwŏsoolteedĭch, tokoo Peāl, ak tanĭk tĕgwāooaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "Alsoosĭt, nĕmeejĭk kĕsepegwĕlkĭk oweboogoo′dŭskĭk, ak mĕjĭmkŭgŭskĭk, ak tĕlooĕn′ tŭ′ Wĕn tŭ tan sămāgaalĭt?"

46. Sāsoos āāt: "Nadoo wĕn sămāgaalĭp; mŭdŭ kĕjeese mŭlgĭgŭnōde oowŏŏjetooeŭn′ ′ntenĭnkŭ."

47. Na ābĭt tan nĕmedŏk′ moo oomĭmoo-gwŏlkoosĭnŭ, pĕjenŭnkŭdĕsĭnk′ ak mĕskŭnadĕs-ĭnk′ ooskalook Sāsoosŭl, ak pakeitŭlemăjŭl ′msĭt ooskalooŏk tan kogooā′ wĕjesămāgaalăp, ak tan tĕlewĭskĭnsāāk.

48. Sāsoos ālăjŭl: "Toos′, wŏŏlkwĭjaase! ŭk-ŭdlămsŭtooŏk′ŭnŭm wĕstoweesk; wŏntŭkōd′ ĭktŏŏk lĭpkotŭmkaase!"

49. Na tan tĭlesĭp′ ĕtlāwĭstŏk′ wĕjeĕt′ tan wĕn ĕtleālsoosĭlĭjŭl alasoodŭmogwŏm week, tan tĕl-ĭmăjŭl: "Uktoosâk′ nĕpkâk′: moo ŭkoodŭmāu-ow Noojekenamooĕtŭ."

50. Na Sāsoos nŏŏtk ŭsedĕmăjŭl, tĕlooĕt′:

"Moo ŭkŭnsŏŏd′ŭmoo: pasŭk ŭktlămsŭtāān, ak ′nsāādo."

51. Na Sāsoos pĭskwaach′ wĕnjeegwŏm, moo ŭsedāālŭmagwe wĕne oopĭskwe-wĭjāooŏn′ pasŭk Peālŭl ak Sakŭl ak Sanŭl, ak oochŭl ak oo-kwĭjŭl ābĭtāsŭ.

52. Na ′msĭt ŭtkedĕmooltĭjĭk, ak māwemaa-dĭjŭl ābĭtāsŭl. Kadoo Sāsoos āāt: "Moo ŭktŭt-kedĕmooltĭp′! ābĭtās′ moo nĕbookw′, kadoo nĕbăt."

53. Tokoo nĕgŭmow′ mălegĭmaadĭjŭl, mŭdŭ kĕjeaadĭjŭl oonbŭlĭnŭ.

54. Ak Nĕgŭm wĕswaalăjŭl ābĭtāsŭl oopŭt′-ŭnkŭ, ak ĕlkomĭktooăjŭl, ālăjŭl: "Abĭtās′! oo-nagaase!"

55. Ak oochejakŭmĭjŭl ăbăjaasĭlĭjŭl, ak na bâ skŭmtŏŏk wĕnagaasĭt; ak tĕlĭtplŏŏtk′ ootŭsŭm-ooksĭlĭnŭ.

56. Ak oongegoo kĕse pakŭleiĭlĭje; kadoo Sāsoos tĕlĭmăje mow wĕnŭl ootŭlemalĭn′ tan tĕlekeskăjeâkŭ.

---

## CHAPTER IX.

1. Tokoo Sāsoos mowhkwĭmăje nāooktĭn-skĕksĭlĭje chĕl taaboo pĕmekenoodŭmooŏje, ak ĭgŭnŭmooŏch′ mŭlgĭgŭnōde ak ootalsoom′alĭn ′msĭt mŭndoo′, ak ookesĭnsaalalĭn′ wĭskŭsooltĭl-ĭj′eŭ.

2. Ak poktŭgĭmăje ootăgŭnoodŭmŭlĭn′ Nĭks-kamŭl ootĕlĕgāwagĭmŭ, ak oonsaalalĭn′ kĕse-noogoodĭlĭjeŭ.

3. Ak ālăje: "Moo ŭkneemŭdĭnow′ kogooā′,

chĕl moo ŏbtoonŭl, kŭsnâ′ moonde, kŭsnâ′ pĭbŭnŏkŭn, kŭsnâ′ sooleāwā′; ak mow wĕn ŭtkoonŭmooch′ ′mtokwŏn′ŭlŭ.

4. Ak tan bâ wĕnjeegwŏm pĭskwĕdaayŏk, na tĕt tŭlŭgadŭmoodedŏksŭp, ak na tĕt oochĭpkotŭmkedaadŏksŭp.

5. Ak tanĭk wĕnĭk moo wĭtkĭmoolooōk, tan tĭlesĭp′ oochĭpkotŭmkedaayŏk na ŭkchegŭnŭ oochepootĕskŭmookw′ chegajāwāājŭl ŭkadooŏkŭ, oochĭt′ ootŭlooedŭmăsoodĭn ootenāwŏkŭ."

6. Na poktŭmkedaajĭk ak bāhkwe-tĕskŭmeedĭjŭl ŭkchegŭncheejŭl, ak ĕtle-ooleăgŭnoodŭmoo′dĭjĭk, ak ĕtlĭnsaadakadĭjĭk ′msĭt tame.

7. Na Hĕlōt gŭbŭlnōl kakeinootkŭl ′msĭt tanŭl kogooāāl′ tanŭl wĕjekeskăjeāgŭl Sāsoosŭl ootenĭnkŭ; ak aswedāādĕgĕt′, mŭdŭ alt tĕlooĕjĭk, San noojebăpteisāwadĕgĕt′ menoonsĭp.

8. Ak alt tĕlooĕjĭk, Eleijah māswaasĭt; ak ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk, nāŏŏktājĭt sakawāāgĭk neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk menoonsĭt.

9. Na Hĕlōt tĕlooĕt′: "Neen tĕmkwĕdāāgŭbŭnâk′ Sanōkŭ; kadoo wĕn ĕdŏŏk′ oot noodŭmei kakeitŭladĕgĕjŭl wĕg′ŭla kogooālŭ?" Ak kĕsĭktoo′nŭmeăjŭl.

10. Na ăpostălāwĭjĭk tan tĭlesĭp′ abăjepĕjedaadĭch, kakei-ăgŭnoodŭmooaadĭjŭl Sāsoosŭl tanŭl tĕle keskăjadoodĭchkŭ. Ak bokchewĭjāooŏje, poktŭmkaasĭt kemoodoogŭ, ĕledaajĭk bâktâkŭmĭktŏŏk, tan tŭlā′ ŭkchegŭn′ tan tĕlooesĭk Bĕtsāda.

11. Na mowwepoogwĕlkĭk tan tĭlesĭp′ kĕjedoodĭch, noosoogooaadĭjŭl; tokoo wĭtkĭmăje, ak ăgŭnoodŭmooŏje Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmŭ,

ak kesĭnsaalăje tane wĕdŭmedādŭmŭlĭch′ oo-
nŭsoltĭlĭnŭ.

12. Na wĕlagwāāl nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl
taaboo ăpostălāwĭjĭk pĕjedaajĭk tan Sāsoosŭl
āŭmŭlĭch′, ālaadĭjŭl: "Upkotkĭm mŏwāāgĭk
memăjooenook′, ootŭledaanow′ ŭkchegŭnchee-
jŭl ak wĕnjegwŏmāākădeel owweuŭ, ookootkoo-
needĭnow′, ak mechĭpchāwā′ oowājedăsool-
tĭnowŭ; mŭdŭ āŭmoodeekw oola′ tĕt bâktâkŭm-
ĭktŏŏk.

13. Cadoo Sāsoos tĕlĭmăje: "Kelow′ sŭm-
ookw′." Tĕlooĕjĭk: "Mogwāch′ ăje-koo′koo-
nŭmooĕk′ pasŭk nanĭbŭnaagŭl pĭbŭnŏkŭnŭl, ak
taboosĭjik nŭmājŭgŭ; moo kadoo nājĭpkwŏdĕl-
ŭmooĕk′ mechĭpchāwā′ oochĭt′ ′msĭt wĕg′ŭla
memăjooenoo′gŭ."

14. Mŭdŭ ĕdŏŏk′ nan betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk
cheenŭmook. Alăje pĕmekenoodŭmooŏje:
"Tŭladakadĭkw′ emowesŭmedanow enanin-
skĕksĭnow′ ootakŭmkwĕsŭmedaanow."

15. Ak na tĕladakadĭjĭk, ak kesaaladĭje ′msĭt
ootakŭmkwĕsŭmedaalĭnŭ.

16. Tokoo Sāsoos wĕswadogŭl nĕgŭla′ nane-
bŭnaagŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl ak taboosĭlĭje nŭmājeŭ,
ak ĕlsŭmkŭlăbaasĭt wasōk, alasoodŭmĕlsāootŭg-
ŭl, ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadogŭl, ak ĭgŭnŭmooŏje
pĕmekenoodŭmooŏje ootegaadoolĭn′ ooskalooŏk
mowepoogwĕlnĭje.

17. Tokoo ′msĭt mĭjesooltĭjĭk ak wĕjekesădăl-
ooltĭjĭk; ak wĕjĭmkŭnŭmeedĭjŭl puĭbŭnĕgool tanŭl
ĕskweagŭl nāŏŏktĭnskaagŭl chĕl taaboo pootăle-
āwāl′ wĕjuhchooeagŭl.

18. Na tĕleâk′ tan tĭlesĭp′ nāŏŏkte-alasood-

ŭmach′, pĕmekenamooŏje tĕgwāăje. Na pebanemăje: "Wĕn tĕlooĕjĭk memăjooenook′ ′ntneenāwĭnŭ?"

19. Usetĕgŭloolaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "San Noojebăpteisāwadĕgĕt: kadoo ŭktŭgĭk Eleĭjah; ak ŭktŭgĭk tĕlooĕjĭk, Nāooktājĭt sakawāgĭk neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk menoonsĭt."

20. Ak ālăje: "Kadoo kelow′ tălooāyŏk′ ′ntneenāwĭnŭ?" Peāl ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl: "Keel Clĭstāwĭn, Nĭkskam-āwĭktŏŏk tŭlāowĭn."

21. Ak mĕlke-tŭlĭtploomăje, ak tĕlkĭmăje mow wĕnŭl ootŭlemalĭnŭ.

22. Alăje: "Ulnoo Ookwĭsŭl meamooch′ oonmăjāăgoodŭl′ poogwĕlkŭl kogooāāl′, ak ooche-alwŏmkoosedo′ kesegoo ĭktŏŏk, ak ŭkchepadŭleas′-āwĭktŏŏk, ak noojeweegĭgĕt′-āwĭktŏŏk; ak nābŏksĭdo′, ak menooaalooksĭdo′ sestāwā′ nagwĕgŭ."

23. Na tĕlĭmăje ′msĭt tan tāsĭlĭje: "Wĕn ŭktoo′noosoogooĭch′, ootoogoolsĭch ak sooaadooch′ ookloocheāwāŭm tāsegĭskŭk ak noosoogooĭch′.

24. Mŭdŭ tan wĕn kwĕjusŭtowedŏk′ oomemăjooŏk′ŭnŭm, ′ndoodo′; ak tan wĕn ĕntŏk oomemăjooŏkŭnŭm oochĭt′ neen ′ntenĭn, oosŭtowedoodo′.

25. Tālabĕsĭs wĕn kakutalegĕmĭch ′msĭt oosĭtkŭmŏŏ′ ak ā′noosĭch? kŭsna′ jĭgŭlalooksĭch?

26. Mŭdŭ tan wĕn wĕjĭntăgāăk neen ′ntenĭnk ak ′nkŭlooswŏk′ŭnŭnŭm ĭktŏŏk, Ulnoo Ookwĭsŭl oochĭntăgādŭl nĕgŭm ootenĭnk tan tĭlesĭp′ ŭpkesĭnk′ ookoopmedāādâk′ŭnŭm ĭktook, ak Oochŭl

ak săbāwooltĭlĭje ănsălāwĭlĭje ookoopmedāādâkŭnŭmooow′ ĭktŏŏk.

27. Kadoo kĕdlāwā′ ĭktŏŏk tĕlemoolŏk′ alt tanĭk wĕnĭk kakŭmooltĭjĭk oola′ tĕt tanĭk ma ŭkwtŭtŭmeedĭkw ′npooŏkŭn meesokoo nŭmedoo′dĭch Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmŭ."

28. Na ĕdŏŏk′ ĕlooĭgŭnŭk tāsoogoonaak kesetŭlooĕch′ wĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl, Sāsoos wĭjāooŏje Peālŭl ak Sanŭl ak Sakŭl, tokoo tokchooĭmtŭmaat kākwekŭmdŭnook′ ootalasoodŭmanŭ.

29. Na āskw pĕmealasoodŭmach′ sasāwamoogwaasĭk oosĭskwŭ, ak ootokwŏnŭl wŏbaadĭgŭl ak bâktâstĕgŭl.

30. Ak ĕdŭ taboosĭjĭk cheenŭmook mowāwĭstoodeedĭjŭl ; nĕg′ŭla Mooyees ak Eleijah na.

31. Tanĭk ĕlemāswaadĭjĭk bâktădĕk′ ĭktŏŏk, ak wĕskoodŭmooaadĭch Sāsoosŭl oopoktŭmkadĭmkāwāŭm tan tŭlekeskăjeădo′ Săloosălāmkŭ.

32. Na Peāl ak tanĭk tĕgwāăje kĕse-mŭlgenābŭdĭjĭk. Na kese-woole-tĕdogwe-toogeadeedĭch nĕmedooaadĭch oobâktădĕgŭm, ak nĕmeadĭje nĕg′ŭla taboosĭlĭje cheenŭmoo′ŭ moweboogooeāādĭjŭl.

33. Na Mooyees ak Eleijah wĕjĭpkotŭmkadeedĭch tan Sāsoosŭl āŭmŭlĭch′, Peāl ālājŭl Sāsoosŭl : "Alsoosĭt, wĕlāāk oola′ tĕt ŭkteemŭnĕnoc. Ledoonĕch′ nāsĭskŭl sĕgeegŭnegŭnŭl : nāŏŏktāchk′ oochĭt′ keel, nāŏŏktāchk′ oochĭt′ Mooyees, ak nāŏŏktāchk′ oochĭt Eleijah ;" mŭdŭ moo kĕjedŏŏkw′ tan tĕlooĕjŭ.

34. Na āskw ĕtlāwĭstŏk alook wĕjeâk, ak âkchegadaloogweedĭch, ak wāgwŏdasooltĭjĭk nāgwŏsedaadĭch alook ĭktŏŏgŭ.

35. Ak wĕjuhtāwaadoolĭjŭl alook ĭktŏŏk tĕloo-
ĕlĭjŭl: "Oola' mowĭksălkoosĭt 'Nkwĭsŭ; jĭk-
sŭtookw'!"
36. Na kesutāwaadoolĭch', Sāsoos wājoot oo-
nāŏŏktoogwaloogwĕnŭ. Ak mogwā' kĕloosool-
teekw, ak mogwā' tĕlemaadĭgwe wĕne nĕg'ŭla
naagwĕgŭl tan tĕlăptakadeedĭjŭ.
37. Na ādăsāwā' ŭmskwĕs' naagwĕk kese nes-
akedaadĭch kŭmdŭn ĭktŏŏk, mowwepoogwĕlnĭje
asoogooaadĭje.
38. Na ĕdŭ nāŏŏktājĭt cheenŭm wĭjĭtkōtk,
nedowĕt', tĕlooĕt: "Alsoosĭt, ĕdămool' ŭktan-
kaman 'nkwĭsŭ, mŭdŭ nĕgŭm pasŭk nāooktoo-
bĭstĕi' nejŭnŭ.
39. Ak ĕdŭ mŭndool mĕsŭnŭjŭl ak wĭskei-
sāăskwĕt' ak pĕbooŏkalchŭl, ak pesowtoonaat,
ak waagŭch keseboonaalĭŭjŭl, ak wĕdegaalŭjŭl.
40. Ak ĕdămkŭbŭnĭk' pĕmekenamăjĭk oot-
ĕjĭgŭlaalalĭnŭ, kadoo ĕjĕletŭladakadĭb'ŭnĭk'."
41. Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, āăt: "Aagei'! kelow'
mĕktŭmoodeyŏk' ak ĕloowāwoolteyŏk' nāŏŏktăn-
kooāăyŏk! tălĭpkĭjĭt-kwāooltŏksŭp? tălĭpkĭje-
kese-boogoodooltŏksŭp? choogwaadooe ŭkwĭsŭ."
42. Na [ŭlbadoos] wĕchkooeĕch', mŭndoo
mĕskŭnāăgĕjŭl ak pĕbooĕgĕjŭl. Cadoo Sāsoos
pĕtkĭmăjŭl mĕjegāălĭjŭl mŭndool, ak nĕsaalăjŭl
ŭlbadoosŭl, ak ĕleĭgŭnŭmooĕdogŭl ŭlbadoos oo-
chŭkŭ.
43. Na 'msĭt wĕnĭk wĕjepakŭleiooltĭjĭk Nĭks-
kamŭl mĕskeek oomŭlgĭgŭnōdĭm. Kadoo āskw
'msĭt wĕjepakŭleiooltcedĭch tan 'msĭt kogooāăl
Sāsoosŭl kesadoolĭjŭl, Sāsoos ālăje pĕmekenood-
ŭmooŏje:

44. "Egadookw' wĕg'ŭla kŭlooswŏk'ŭnul ŭksŭtooŏkŭnooŏk'; mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl egaalooksĭdo' chenŭmoo' oopŭtŭnooŏkŭ."

45. Cadoo moo nĕstŭmeedĭkw oola' kŭlooswŏkŭn, ak mĭmoogwŏdooch', ak moo nĕstŭmeedĭkw; ak chepătŭmeedĭch oopebanemanow' tan tĕleâk oola' kŭlooswŏkŭn.

46. Na kwĕje-wāgwamădooltĭjĭk [pĕmekenoodŭmoojĭk] tan tĕgĕn' nĕgŭmow peămĭkpŭmăādo.

47. Na Sāsoos kĕjedooŏjŭl ootăledaswŏk'ŭnŭmooŏl' ookwŏmlamoonooŏkŭ, tokoo wĕswaalăjŭl mĭjooajeejŭl, kweĭchk' egaalăjŭl āhkŭ,

48. Ak ālăje: "Tan wĕn akŭnooŏlăch' nĕg'ŭla mĭjooajeejŭl 'nwesoonŭm ĭktook, neen akŭnooŏlĭt': Ak tan wĕn akŭnooŏlĭch' neenŭ, akŭnooŏlăjŭl' tanŭl ĕlkĭmĭlĭj'ŭlŭ. Mŭdŭ nĕgŭm tan mowejĭnāājĭt kelow' tan tāseŏk', na nĕgŭm ĕspāādo.

49. Na San ŭsedĕmăjŭl āāt: "Alsoosĭt, nĕmeegŭtŭp nadoo wĕn wĕje-jĭgŭlaalăbŭne mŭndoo' ŭkwesoonŭm ĭktŏŏk, ak tĕbloomkŭtŭp moo ootŭladĕgĕnŭ, mŭdŭ moo wĭjenoosoogoolookw'."

50. Ak Sāsoos alăjŭl: "Moo ŭkwŭtkoolăp', mŭdŭ 'msĭt wĕn tan moo pokwŏjedālŭmoolookw,' na kĭgŭmanoo, wĭdoogweikw'."

51. Na tan tĭlesĭp' keskăjeagŭl naagwĕgŭl ookoodoo-oonagaalooksĭn, kekăjeleĕt' Săloosălāmkŭ.

52. Tokoo negankĭmăje negan-ăgŭnoodŭmoodĭlĭje, ak nĕgŭmow' ĕledaajĭk ak pĭskwedaajĭk Sămāleāwâk' oochegŭncheejŭmooow' ĭktook, ookakei-negane-keskăjadooŏnow' kogooāŭ.

53. Cadoo moo wĭtkĭmaadĭgool, mŭdŭ kĕdooleĕt′ Săloosălāmkŭ.
54. Na tan pĕmekenoodŭmoojĭk Sak ak San nĕmedoo′dĭch, ālaadĭjŭl Sāsoosŭl: "′Nsakŭmamenĕn′, tĕleooledāādŭmŭn tŭ ′ntŭlĭtploodŭmŭnĕn′ booktāoo oowŏŏchenesaasĭn wasōk ookakeiksŭgaalan′ stŭgā′ Eleĭjahōk tĕladĕgĕp′?"
55. Cadoo Sāsoos kewŏnskeboogooaasĭt ak pĕtkĭmăje, āāt: "Moo kĕjedooŏk′ tan tĕledāādĕgāyŏkŭ.
56. Mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl moo wĕjĭpkesĭnook′ ookakeiksŭgadooŏn′ memăjooenoo′ oomemăjooŏkŭnŭmooŏlŭ; kadoo wĕjĭpkesĭnk′ oowŏŏsŭtoweanŭ." Tokoo ĕledaajĭk ŭktŭk′ ŭkchegŭncheejŭ.
57. Na āskw pĕmĭmtŭmĕdaadĭch cheenŭm tĕlemăjŭl Sāsoosŭl: "Sakŭmow, noosoogooltĕs′ tan pasŭk tĕt āleĕnŭ."
58. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Wokwĭsk′ wĕskodŭmeedĭjŭl wokwĭswĭgwŏmŭl, ak sesĭpk′ moosegĭskŭdŏŏk′ tŭlāāk wĕskodŭmeedĭjŭl oosĕmooŏlŭ; kadoo Ulnoo Ookwĭsŭl mogwā′ wĕskodŭmook tan tĕt ĕlkwĕsŭmaasĭchŭ."
59. Ak Sāsoos ālăjŭl ŭktŭgŭl: "Noosoogooe." Cadoo nĕgŭm āāt: "Nsak′ŭmam, ŭsedāālŭme tŭmk ′ntŭleĕn′ ′ntootkoodaalan′ noochŭ."
60. Sāsoos ālăjŭl: "Usedāālŭm nĕboo′dĭjĭk oowŏŏtkoodalanow′ oonpooenoomooŏhŭ: kadoo keel ŭleyĕ′ ak ăgŭnoodāān′ Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭmŭ."
61. Ak ŭktŭk ĕlp ālăjŭl: "Noosoogool′, ′Nsakŭmam′, kadoo ŭsedāālŭme tŭmk ′ntŭleĕn′ ′nnăj-

eădeāwĭktooŏn′ nĕg′ŭla tanĭk nĭgŭnâk′ āŭmoo-
dĭjĭk."

62. Cadoo Sūsoos ālăjŭl: "Tan wĕn egaadŏk
oopŭtŭn ĕlgĕsĭgŭnā′ ĭktŏŏk, ak tokoo ŭpskool-
ăbaasĭt, moo dĕpkadeedĭkw Nĭkskamŭl ootĕlĕg-
āwaagĭmŭ."

---

## CHAPTER X.

1. Na kŭlăbĭs′ Uksakŭmamenoo′ kĕgŭnoo-
gwŏlăje ăp ŭktŭge ĕlooĭgŭnŭk-tāsĭnskĕksĭlĭje,
ooneganedaalĭn′ etabooe-wĭjāādooltĭlĭje, ′msĭt
ŭkchegŭnŭl ak ′msĭt nadăme tan tĕt Nĕgŭm
kĕdooleĕjŭ.

2. Ak tĕlĭmăje: "Meamooch′ pĕskwĕsowoo′-
dĭmk mĕskeek, kadoo loogowenoo′k tĕgĕlāājĭjĭk.
Na oochĭt′ tâmookw′ Tan ĕtlesakŭmowĭt pĕs-
kwĕsowoo′dĭmk ootŭle-aboo′gwĕdoon′ loogowe-
noo′ oopĕskwĕsowoodĭmk-āwāŭmkŭ.

3. Ledaakw! ankaptŭmookw′ tĕleaboogwĕdoo
ŭktenāwow′ stŭgā′ chechkĕlooāoocheechk bŏk-
tŭs′ŭmoo ĭktoogŭ.

4. Moo ŭkpŭmadoonow′ sooleāwāyā-kŭmoode,
kŭsnâ′ moonde, kŭsnâ′ ′mkŭsŭnk; ak mow wĕn
ŭkpoogwĕle-boosoolāwĭktooŏnow′ owhtĭgŭ.

5. Ak tan pasŭk wĕnjeegwŏm pĭskwĕdaayŏk′,
tŭmk tŭlooĕdŏksŭp, Wŏntŭkōde ehch oola′
wĕnjeegwŏmk!

6. Na ĕdŏŏk wŏntŭkōde ookwĭsŭl eŭmŭlĭch′
nadāl′, ŭkwŏntŭkōdĭmooow′ oola′ wĕnjeegwŏmk
nŭgaasĭdo: kadoo moo eŭmŭlĭkw′, ŭkwŏntŭkōd-
ĭmooow′ ăp leăbăjaasĭdo′ ŭktenāwŏkŭ.

7. Ak oola′ wĕnjeegwŏmk tŭlŭgadŭmoo′dĭkw,

tŭlemĭjesooltedŏksŭp ak tŭlesămoogoldedŏksŭp
tan kogooā' tĕleĭgŭnŭmoolŏk'; mŭdŭ loogowe-
nŏŏ' pĕgwŏdŏk' ootabankŭdooöwā'ŭmŭ. Moo
ŭktănkâdāwedaap' wĕnjeegwŏmŭl.
8. Ak tan ŭkchegŭn' pĕjedaayŏk ak wĭtkĭmoo-
lŏk mălkodŭmoodedŏksŭp nĕg'ŭla tanŭl egadăs'-
ĭdŭl kooskalooŏk'.
9. Ak 'nsaalookw' ŭksenoogowenoogŭ tanĭk
āŭmoodĭjĭk oola' ŭkchegŭnkŭ, ak tŭlĭmădŏksŭp,
"Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm wĕjooowaasĭk
ŭktenāwŏkŭ."
10. Cadoo tan pasŭk ŭkchegŭn' pejedaayŏk,
ak moo wĭtkĭmoolooŏk', ŭltooedaakw owhteel
oola' ŭkchegŭnk' ak tŭlĭmădŏksŭp:
11. "Chĕl oochegajāwāājŭmŭl ŭkchegŭnŭm-
ooow' tanŭl okskedădĕsooltĭgŭl 'nkâdenâkŭ, ĕle-
poo'tĕstooĕgŭl ŭktenāwŏkāālŭ."
12. Cadoo tĕlemoolŏk' ăjĭnkŭmaseădo' Sŏd-
ŭmŭ na naagwĕk mooĕnkoodā na ŭkchegŭnŭ.
13. Aagei! oochĭt' kelow', Colāsĭnāwajoowool-
teyŏk'! aagei! oochĭt' kelow', Bĕtsādāwajoo-
woolteyŏk'! mŭdŭ keskăjeâksŭb'ŭnŭl Teilk ak
Seidŭnk nĕg'ŭla mĕskeegŭl kogooāāl tanŭl kes
keskăjeâgŭl ŭktenāwŏkŭ, kes saak ăpskwĕdāda-
kadeedĭsŏk', lepoolteedĭsŏk tŭpkwŏn ĭktŏŏk, ak
oocheasoonolteedĭsŏk' mŭnoode-awĕgŭn ĭktook.
14. Cadoo ăjĭnkŭmaseădo' Teilkŭ ak Seidŭn-
kŭ ĭlsoodâkŭn ĭktŏŏk moo ĕnkoodā kelow'.
15. Ak keel, Cāpŭl'neŭm, tan ĕleoonagaadăsĭn
wasōgŭ, mŭndooagĭk ŭlnesagaalooltĕn'.
16. [Tokoo ăp ālăje pĕmekenoodŭmooŏje:]
Tan wĕn jĭksŭtoolŏk', ĕlp neen jĭksŭtooĭt'; ak tan

wĕn ălwedāālŭmoolŏk, ĕlp neen ălwedāālŭmĭt, ak ĕlp ălwedāālŭmăjŭl tanŭl ĕlkĭmĭlĭb'ŭnŭl."

17. Na ăbăjedaadĭch nĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭnskĕksĭjĭk, ăbăje-ooledaasooltĭjĭk, tĕlooĕjĭk: "'Nsakŭmamenĕn', chĕl ĕlp mŭndook' wĕjeskŭdooenăm'ŭjĭk ŭkwesoonŭm ĭktoogŭ!"

18. Alăje: "Nĕmeegŭp Sātŭn [ŭkchemŭndoo,] oowŏŏche-wĭske-neseĕn' wasōk, stŭgā wŏsogwĕdĕskĕl'.

19. Ankaptŭmookw'! ĭgŭnŭmoolŏk' alsoosoode ŭktĕkwche-boogooedaanow' [choojechk,] 'mtāskŭmoogŭ, ak skŏlpeŭnkŭ, ak noojĭkwtăntĕgāwenoo 'msĭt oomŭlgĭgŭnōdĭm: ak ma kogooā' kese ăchkŭnāoolooōkŭ.

20. Cadoo moo kooje-ooledaasooltĭnow' mŭdŭ mŭndook' wĕjealsoomkoosooltĭjĭk kelow' ŭktenāwŏkŭ; kadoo ăjeoolāās ŭktooche-ooledaasooltĭnow' mŭdŭ ŭkwesoonŭmooōl' ĕtleweegăsĭgŭl wasōkŭ."

21. Na bâ tĭlesĭp' Sāsoos wĕledaasĭt 'mchejakŭmĭjoo ĭktŏŏk, āāt: "Noo', mooewŏlool', keel tan ĕtlesakŭmowĭn wasōk ak makŭmegĕk', mŭdŭ wĕjemĭmoogwŏdăjŭl nĕg'ŭla kogooāāl pegwĕlĭkchĭjedakadĭjĭk ootenāwŏk' ak nĕstooōltĭjĭk ootenāwok, ak nāyaadăjŭl mĭjooajeechkŭ. Nŭt na, Noo', mŭdŭ keel tĕleooledāādŭmŭn.

22. 'Msĭt kogooāāl wĕjeĭgŭnŭmooĭmkŭl Noochŭgŭ. Ak mow wĕn kejeagool Aoochĭlĭjŭl pasŭk Wĕgwĭsĭt; ak mow wĕn kĕjeagool Wĕgwĭsĭlĭjŭl pasŭk Aoochĭt, ak ĕlp tanŭl wĕnŭl Aoochĭt wĕledāātk ookĕgenooaadooōnŭ."

23. Tokoo ĕleboogooaasĭje pĕmekenamooōje, tĕlemăje kemoodŏŏgŭ: "Wĕloltĭgŭl 'mpŭkegool

tanŭl tĕlnŭmedĕgĕgŭl wĕg′ŭla kogooāāl tanŭl
kelow′ nĕmedoodeyogŭl.
24. Mŭdŭ tĕlemoolŏk pegwĕlkŭbŭneek negan-
ĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk ak ĕlĕgāwĭtkĭk pawŏt-
ŭmoodeedĭbŭnĕk′ oonmedoonow′ tanŭl kogoo-
āāl kelow′ nĕmedoodeyogŭl, kadoo moo nĕme-
doodeedegoobŭnĭgŭl ; ak ĕlp oonoodŭmŭnow′
tanŭl kogooāāl kelow′! noodŭmoodeyogŭl, kadoo
moo noodŭmoodeedegoobŭnĭgŭl."
25. Na ankaptāān ! tan wĕn noojekenoodŭm-
ooĕt′ ŭtploodâkŭn ĭktook, kakŭmaasĭt ak kedoo-
ĭkwchaalăjŭl Sāsoosŭl, āāt : "Noojekenamooĕt′,
tăladĕgĕdĕs′ ′nwŏŏjĭmsŭn′ŭmŭn ăpche-memăjoo-
ŏkŭn ?"
26. Sāsoos ālăjŭl : "Tan kogooā′ tŭ āweegăs-
ĭk ŭtploodâkŭn ĭktook ? Talke′dŭmŭn ′keelŭ ?"
27. Usedĕmăjŭl, āāt : "Ooochĭksălădŭks′ Uk-
chesak′ŭmow Kŭnĭkskamŭm ′msĭt ŭkchejakŭm-
ĭjoo ĭktook, ak ′msĭt ŭkmŭlgĭgŭnōdĭm ĭktook, ak
′msĭt ŭktăledaasood ĭktook ; ak ĕlp tŭlĭksălăd-
ŭks′ wĭdegĕdeŏk′ stŭgā′ ŭktenĭn tĕlĭksăd′ŭmŭn."
28. Sāsoos ālăjŭl : "Kokwŏje-ŭsedăboogooĕn′.
Na tŭladĕgĕ′ ak pŭmowsĭdŭks."
29. Nĕgŭm kadoo wĕledāātk ookookwŏjaalŭs-
ĭn, na oochĭt′ ālăjŭl : "Wĕn tŭ wĭdegĕdeĕk′ ?"
30. Sāsoos ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl : "Cheenŭmâk′
wĕjŭlenesagasĭb′ŭnâk′ Săloosălāmkŭ meesokoo
Jĕlekokŭ ; ak tĕdăboodĕskooăbŭnegŭ′ kŭmoot-
ŭnĕskŭŭ, tankĭk moosegalaadĭb′ŭnŭl, ak chela-
kanaladĭb′ŭnŭl, ak tokoo poktŭmkedaabŭneek,
nakalaadĭb′ŭnŭl akŭdĭnpŭlĭb′ŭnŭl.
31. Na tĕdaboodĕskŭp wĕnâk′ padŭleasâk′

ĕlnesagaasĭbŭnâk′ oola′ owhteŭ: ak nĕmeăb′-ŭnŭl, ak seowaasŭbŭnŏk′ kamowhtĭgŭ.

32. Ak ĕlp nadoo wĕnâk′, wĕdabĕksĭtâk′ Lebeiĕk′, tan nadāāl′ āhkŭbŭnâk′, pĕgesĭnkŭbŭnâk′, ankamăb′ŭnŭl, tokoo seowaasĭbŭnâk′ kamowhtĭgŭ.

33. Cadoo nadoo wĕnâk′ Samāleāwachâk′ pĕmeĕbŭnâk′ pĕgesĭnkŭb′ŭnŭl tan tĕt āŭmŭlĭjŭ, ak nĕmeăb′ŭnŭl, ak āooledāālŭmăb′ŭnŭl.

34. Ak pĕgesĭnkŭb′ŭnŭl āŭmŭlĭchŭ, ak akechkopelŭmooŏb′ŭnŭl oolagŭnŭmŭl, koodaadooŏp′ memā′ ak mĕgobaak, ak kākwalăb′ŭnŭl ootooāmkŭ, ak ālaalăb′ŭnŭl wĕnjeegwŏmk etlĭktoogooneedĭmkŭ, ak ănkwāooăb′ŭnŭl.

35. Na wŏpk ŭmskwĕs ĕskĭtpook′ tan tĭlesĭp′ poktŭmkaasĭtĕk′, tāwŏlkadogŭbŭnĭgŭl taboogŭl denā′leŭl, (sooleāwā′ na), ak ĭgŭnŭmooŏb′ŭnŭl etlĭktoogooneedĭmk ĕtlealsoosĭlĭjŭl, ak tĕlemăb′-ŭnŭl: "Ankwāoo oola′ cheenŭm, ak tan kogooā′ ĕle-keaspe-kakōdŭmŭn ankooabankŭdooltĕs′ tan tĭlesĭp′ abăjaaseânŭ."

36. Na tĕgĕn′ nŭgāā nĕgĕt′ nāāsĭjĭk chenŭmook′ tĕledāālŭmŭt′ oowĭdegĕdĭnow′ oot tan tĕdăbooděskooăbŭnegŭ′ kŭmootŭnĕskŭ?"

37. Tĕlooĕt′: "Nĕgŭm tan āooledālŭmăs′-ŭnŭl." Săsoos ālăjŭl: "Cadoo keel ĕlp leyĕ′, ak na tŭlaadĕgĕ′."

38. Na kŭlăbĭs′ pĕmedaadĭch ĕlepĭskwaat ŭkchegŭncheejŭ, ak ābĭt′ tĕlooesĭt Malt pĭskwĕgemăjŭl weekŭ.

39. Na wĭjegĭdeedĭjŭl ābĭlĭjŭl tĕlooesĭlĭjŭl Male, tan ĕlp ĕbĭt′ kweiĭchk′ Săsoosŭl ookwŏtkŭ, ak jĭksŭtŭmooŏjŭl ookŭlooswŏkŭnŭmŭl.

40. Cadoo Malt wějesěspěnŭmât′ tan tělĭktoo′-
poogwěloogăwŏch′ [Săsoosŭl,] ak pěgesĭnkŭl,
ălăjŭl: ′Nsak′ŭmam, moo tŭ sěspědăă′dŭmoon′
wĭjegŭdeěk′ ′nboonaloogoon′ ′nnŭktooloogwěnŭ?
Tŭlĭm′ choogooeěch′ ak abogŭnŭmooĭch′.
41. Săsoos ŭsedĕmăjŭl, ălăjŭl: "Malt, Malt,
sěspědăăděgěn′ ak wěnmăjedăădŭmŭn pegwěl-
kŭl kogooăăl′.
42. Cadoo năŏŏktâchk′ kogooă′ kěsuhtŭme-
dăădăsĭk: ak Male nenasoonk′ oola′ kěloolk′
atkŭnoọŏkŭn, tan ma oochaadooŏjŭ."

## CHAPTER XI.

1. Na těleâksŭp Săsoos ětlealasoodŭmaděk′
nadăme, tan kese alasoodŭmaděk′ năŏŏktăjĭt
pěmekenoodŭmoojĭk ălăjŭl: "′Nsakŭmameněn′,
tŭle-kenamooĭn′ neněn′ ′ntalasoodŭmaněnŭ,
stŭgă′ ělp San tělekenoodŭmooŏp′ pěmekena-
mooŏtkŭ."
2. Săsoos ălăje: "Alasoosoodŭmeiyogwěl′
cedŏksŭp," Noocheněn′ wasŏk ă′ŭmŭn; ŭktěl-
ěgăwĭtăwoodĭm choogooeăch′; kooledăădâk′ŭn-
ŭm tŭleach′ makŭmegěk′ stŭgăch′ těleâk′ wa-
sŏkŭ.
3. Tăsegĭskŭgăwă′ ′npĭbŭnŏk′ŭnŭmeněn′ ăd-
âsăwă′ naagwěk ĭgŭnŭmooĭn′.
4. Ak abĭksĭktŭmooĭn′ ′ntŭloowăwoodenŭl′,
ak neněn abĭksĭktâkŭjĭk ′msĭt tanĭk tětooenăm′-
ŭjĭk. Ak moo ŭktŭlaalĭn asĭmtĭmkăwă′ ĭktook;
kadoo oochuhsooaalĭn′ ′mtooŏgŭn ĭktoogŭ."
5. Tokoo ălăje: "Wěn kelow′ ooskwăooŏch′

wĭgŭmaajŭl, ak leĕch′ âktatpaak ak tŭlemăch′: Mŭkadoo′e nāsĭbŭnaagŭl pĭbŭnŏk′ŭnŭl,

6. Mŭdŭ neen nedăp′ pĕgesĭnk′ neek, tan tĕlepŭmeĕch′, ak mogwā′ wĕskōdŭmoo tan kogooā′ ′ntegaadooŏn′ ooskalook.

7. Ak nĕgŭm lămĭgwŏmk ŭsedăboogooĕdo′ ak tŭlooedo′: "Moo ŭkoodŭmāuwoo′: kaagŭn kĕpsâktĕk′ ak nejink′ mowesoolteāăk′ ′npōgŭn-ŭgŭ; ĕjŭlenŭmchaase ′ntĭgŭnmoolĭnŭ."

8. Tĕlemoolŏk′ tŭleaach moo wĕje-nŭmchaa-sĭkw ootĭgŭnŭmooŏnow′ oochĭt′ oowĭgŭmadĭnow′, kadoo oochĭt′ oomoonsamtĭmkāwāŭm nŭmchaa-sĭdo′ ak tŭle-poogwĕle-ĭgŭnŭmooŏdo′ tan tĕluh-tŭmedāădŭmŭlĭjŭ.

9. Ak ĕlp tĕlemoolŏk′ towoo′dĭkw′ ak ĭgŭn-ŭmoolŏktĕn; kwelŭmookw′, ak wājedoodŏksŭp; masâktāămookw, ak pantaadoolŏktĕn.

10. Mŭdŭ ′msĭt wĕn tan ĕdowĕt′, mĕsŭnŭk′; ak tan wĕn kwĭlk, wāājedŏk; ak tan wĕn masâktāăk, pantadooŏdĕn′.

11. Ak wĕn kelow′ tan wĕnjŭnĭt ookwĭsŭl kweloodŭmâch′ . pĭbŭnŏkŭn, ĭgŭnŭmooŏs′ tŭ koondāoo? kweloodŭmâch′ nŭmāājŭl, oocheĭg-ŭnŭmooŏs′ tŭ mtāskŭmool oochĭt′ nŭmāājŭl?

12. Cweloodŭmâch′ waoo oocheĭgŭnŭmooŏs′ tŭ skŏlpeŭnŭl? (choojech na.)

13. Na kelow′ tŭleaach tĕlewĭnmŭdoodeyŏk′ kĕjedoodeyŏk′ ŭktĭgŭnŭmooŏnow′ kĕloo′lkŭl ĭgŭnŭmădĭmkāwāl′ kŭnejŭnooŏk′, tădooje-oole-dāās Coochooow′ wasōk tŭlā′ ootĭgŭnŭmooŏn′ Nĭkskamāwā alĭjŭl ′Mchejakŭmĭjŭl′ (na na Wĕje-oolenĭkskamŭl), nĕg′ŭla tane kweloodŭmăjeŭ?"

14. Na ĕtletooŏlkaalăjŭl mŭndool tanŭl moo

nĕdowĕlĭgool. Kadoo mŭndool kesetooŏlkaa-
sĭlĭch' ootenĭnk, cheenŭm tan moo nĕdowĕgoop,
kĕlŏŏsĭt. Tokoo mowāāgĭk mĕmajooenook' pa-
kŭleiooltĭjĭk.
15. Cadoo alt nĕg'ŭmow tĕlooĕjĭk: "Wĕje-
tooŏlkaalăje mŭndoo' oochĭt tanŭl ĕtlesakŭmow-
ĭlĭjŭl mŭndoo ĭktŏŏk, nŭt na Bĕlsebâbâlŭ."
16. Ak ŭktŭgĭk kwĕjalaadĭjŭl ak kweloo-
dŭmooaadĭch oonāyadagoonow' kŭnoogwŏkŭn
wasŏk tŭlā'.
17. Cadoo kĕjedooŏjŭl ootăledaswŏkŭn-
ŭmooŏl', ak tĕlimăje: "Msĭt tan tāsŭk ĕlĕgā-
wage nowskoogwŏk oopokwŏjedāālŭsĭn, skwĭs-
kaadăsĭs; ak wĕnjeegwŏm nowskaadăsĭk,
kooeŭs'.
18. Na mŭndoo nowskoogwŏch' oopokwŏje-
dāālsĭch, tălekeseboogooĭs' ootĕlĕgāwĭtāwoo-
dĭmŭ? Mŭdŭ tĕloowāyŏk' neen 'awŏŏjetooŏl-
kaalân' mŭndook' ŭkchemŭndoo ĭktook, Bel-
sebâbĕgŭ.
19. Kadoo neen oochetooŏlkaalŭk mŭndook'
Bĕlsebâbĕk', wĕn tŭ ootenĭnk kŭnejŭnooŏk'
wĕje-tooŏlkalaadĭje? Na oochĭt' nĕgŭmow
ĭlsoomoolŏktâk'.
20. Kadoo ooche-tooŏlkaalŭk mŭndook' Nĭks-
kam ootŭloo'ĭgŭn ĭktŏŏk, tokoo meamooch'
Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm kese egaak tan
āŭmoodeyŏkŭ.
21. Tan tĭlesĭp' mĕlkĭgŭnŭt' cheenŭm tan
wĕpkoomâk'ŭnĭt ak kĕlegâtk week, ootălegămŭl
wŏtŭkŏd ĭktŏŏk āhkŭl.
22. Cadoo tan tĭlesĭp' ăjemŭlgĭgŭnŭlijŭl
pĕgesĭlnĭch' ak wiswĭgŭnĕmchŭl, na wĕjaadăjŭl

'msĭt ookŭnĕsoon, oopoogŭmâkŭnŭl tanŭl ĕlegăsĭjŭl, tokoo ŭtkŭnooŏtŭmŭlĭch' kokwaadâkŭn.

23. Tan wĕn moo tĕgwāăduĕk' neenŭ pokwŏlĭt'; ak tan wĕn moo wĭje-mowadĕgāwĕk' neenŭ na sāsaadĕgĕt'.

24. Tan tĭlesĭp' mĕjegāăk mŭndoo' kesuhchetooŏlkaasĭch cheenŭmool, ĕtlepŭm'eĕt nuhkŭmegĕgŭl, ălgwĭlk' atlasmoode ak mogwā' wājedookw': tokoo tĕlĭmsĭt, Abăjaasedĕs' neek tan wĕjetooeāăpŭ:

25. Ak tan tĭlesĭp' pĕgesĭnk' wājedŏk' kese pooaasĭk ăk wĕlloogwŏdăsĭk.

26. Tokoo poktŭmkaasĭt ak pĕgesooläje ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje mŭndoo'ŭ, tane ăjewĭnsooltĭlĭje mooĕnkoodā nĕg'ŭmŭ; ak pĭskwĕdaajĭk, ak ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk' nadāāl tĕt; ak ĕlmekĕspeâk' oola' cheenŭm ăjĭmtooāāk mooĕnkoodā ŭmskwĕsŭ."

27. Na kesetŭlooĕch' nĕg'ŭla kogooāl' ābĭt tan āhk moweōm ĭktook, nĕdowĕt, ālăjŭl: "Wĕlāāk mĭjooajeech week tan pĕmalŭskŭp, ak ĕlp mŭlagĕchkĭk tankĭk noonŭlsŭbŭneek."

28. Cadoo Sāsoos āāt: "Meamooch' ăjetŭleâk' nĕgŭmow' ootoolŏltĭnow' tanĭk noodŭmooaadĭch Nĭkskamŭl ookŭlooswŏk'ŭnŭm, ak kĕlodŭmooaadĭch."

29. Na tan tĭlesĭp' ĕtlemowweāădĭch poogwĕlkĭk, Sāsoos bokchetŭlooĕt: "Nĕg'ŭla nāŏŏktankooeĕjĭk wĭnmŭdoo'dĭjĭk. Kweloodŭmeedĭch kŭnoogwŏd'ĭgŭn, kadoo kŭnoogwŏdĭgŭn ma ĭgŭnŭmooamŭk pasŭk Sonaŏk neganĭkchĭjetĕgāwenooŏk' ookŭnoogwŏdĭgŭnĭnŭ.

30. Mŭdŭ stŭgāā nŭt Sonaŏk nĕgŭmâk' kŭnoogwŏdĭgŭnĭbŭnâk Nĭnabĕkāwâk', na Ulnoo

Ookwĭsŭl tŭle-kŭnoogwŏdĭgŭnedo′ nŭt nĕg′ŭla nāŏŏktănkooeĕjĭk oote′nāwow ĭktook′.

31. Elĕgāweskwōk tanâk′ ĕtleĕlĕgāweskwoebŭnâk′ ŭpkŭdāāsŭnŏŏgŭ, wĭjeoonagaasĭdo′ cheenŭmoo′ oola′ nāŏŏktănkooeĕlĭje ĭlsoodâkŭnegĭskŭk, ak wŏŏnmăje-ĭlsoomădŭ; mŭdŭ nĕgŭmâk wĕjeĕbŭnâk′ ĕlmewāgwaak oosĭtkŭmoo′ oochĭt′ oonoodŭmooŏn′ Sŏlŏmŭnō oonŭstooōgŭnŭmĕk′, ak, ankaptŭmookw, tan wĕn ăjeĕspāāk moo ĕnkoodā Sŏlomŭnōk oola′ tĕt āhk.

32. Cheenŭmoogwĭk Nĭnabaĕkāwâk′ wĭje-oonakedaadâk cheenŭmoo′ oola′ nāŏŏktănkooeĕlĭje ĭlsoodâkŭnegĭskŭk, ak woonmăje-ĭlsoomădâk′; mŭdŭ nĕgŭmow′ wĕjeăpskwĕdādŭmedĭbŭnegŭl′ ootŭloowāwoodewŏl′ Sonaōk oopĕstoonŭmŭgāwāŭm ĭktook. Cadoo, ankaptŭmookw′, wĕn oola′ tet āhk tan ăjeĕspāāk moo ĕnkoodā Sonaōgŭ.

33. Mow wĕn kese skŭsegwĕsk′ wŏsogoonŭmâkŭn ak tokoo egaadookw kemoodoogŭ, kŭsnâ′ moo egaadookw′ ŭpkāwāāk ĕptâkŭn ĭktŏŏk; kadoo kākwaadŏk wŏsogoonŭmâkŭnŭtkw′ ĭktŏŏgŭ; koolaman′ tanĭk pĭskwĕdaajĭk oonmedoonow′ wŏsogwĕgŭ.

34. ′Mtenĭn oowŏsogwĕgŭm ′mpŭkĭk na. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ ŭkpŭkĭkw wĕlāāk, ŭktenĭn tan tĕlkeek wŏsogwaadăsĭk. Kadoo ŭkpŭkĭk moo oolānook ′msĭt ŭktenĭn ŭpkonĭtpâktŭs.

35. Na oochĭt′ ănkodān′ wŏsogwĕk tan ŭktenĭnk āhk, moo ootŭpkonĭtpâk′tŭnŭnŭ.

36. Na oochĭt′ ′msĭt ŭktenĭn wŏsădĕk′ ĭktŏŏk ehk, ak moo ′mkŭse eŭmootŭnook′ bogŭnĭtpaak ĭktook, ′msĭt wŏsogwaadăsĭs

stŭgā wŏsogoonŭmâkŭn wŏsogwaasĭkĕl′, wŏsogwaadâskĕl′.

37. Tan tĭlesĭp′ ĕtlāwĭstŏk nāooktājĭt Păl′ŭse kwĕjemăjŭl ootoke-mĕlowe-agwŏdâlnowŭ. Tokoo Sāsoos pĭskwaat ak egaalŭsĭt kweiĭchk′ bătălood′ ĭktŏŏk.

38. Kadoo nĕmeăch′ Pălŭse, pakŭleiăjŭl moo ootoonpĕgwĭjaalŭsĭlĭn′ āskw moo mĕloweagwŏdâlnĭgwŭ.

39. Ak Uksakŭmamenoo′ ālăjŭl: "Na kelow′ Pālŭseāwoolteyŏk′ wŏkŭmalōk ooskĭtŏŏk ′nkŭneepsŭmoon′ ak oolâkŭn; kadoo lămāăk wĕjuhchooeaadeyŏk′ kokwaadâkŭn ak wĭnsoode.

40. Kelow′ moo nĕstooōltuŏk′; tan ooskĭtŏŏk kesedŏk′; moo tŭ ĕlp lămā′ kesedookw?

41. Cadoo ooche-nadooōdakadĭkw′ ŭktălegăm′ooŏl; ak ĕdŭ ′msĭt tanŭl wĕskodŭmoodeyogŭl ĕlewŏkŭmāāgŭl ŭktenāwŏkŭ.

42. Cadoo aagei! oochĭt′ kelow′, Pălŭseāwoolteyŏk′ ŭktenāwŏk! mŭdŭ wĕje-abankŭdŭmoodeyogŭl nāŏŏkteboonkŭgāwāl′ mĕtlasoonĕmegaadŭmkŭl, ŭpsĕskool, ak peganoonŭ; ak tĕlekakeiyese-mĭlamoogŭl pŭtāwāŏkseel; kadoo pĕledāādŭmoodeyogŭl kokwŏjaadâkŭn ak Nĭkskam ookoosălsoodĭm. Dĕpkadĭk ŭktŭladakadĭnow′ nĕg′ŭla, ak moo ŭkpĕledāādŭmoodĭnow′ ala′ ŭktŭgŭl.

43. Cadoo aagei′ oochĭt′ kelow′, Pălŭseāwoolteyŏk′ ŭktenāwŏk′! mŭdŭ kĕsădŭmoodeyogŭl ŭkchekoodpoodeel alasoodŭmōgwŏm ĭktŏŏk; ak kĕsădŭmoodeyogŭl boosoolāwĭktădĭmkāwāl′ etlĭntooeskaadĭmkŭ.

44. Aagei! oochĭt′ kĕlow′ ŭktenāwŏk′! Noo-

jeweweegĭgĕdeyŏk′, ak Pālŭseāwoolteyŏk′! wĕs-
kĭjeoŏlamkoosoolteyŏk′; mŭdŭ tĕlolteyŏk′ stŭgā′
ootkoodâkŭnŭl tanŭl mooo nĕmedŭmŭgŭl; ak
memăjooenook′ tanĭk ĕkwtŭlkĕdaadĭjŭl moo
kejedoo′dĭgool."

45. Tokoo nadoo wĕn noojekenamooĕt′
ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk, ŭsedĕmăjŭl, ālăjŭl: "Noo-
jekenamooĕt′, wĕgŭla ĕlaboogooĕn ĕlp nenĕn′
bĕnokedāālŭmeĕk′."

46. Sāsoos ālăjŭl: "Ak ĕlp aagei! oochĭt
ŭktenāwŏk′, kelow′ noojekenamooaadeyŏk′
ŭtploodâkŭn ĭktoŏk; mŭdŭ kĕskoopălegāooŏk
memăjooenook′ muhsoonŭl mĕdooāāgŭl tan tĕle-
pŭmooptŭmkŭ, kadoo kelow′ moo sămadoo-
owogŭl wuhsoŏnooŏl chĕl moo nāŏŏktāchdŭnook
ŭktŭlooĭgŭnooŏlŭ.

47. Aagei! kelow ŭktenāwŏk′! mŭdŭ ĕle-
dooŏgŭl ootkoodâkŭnŭmooŏl neganĭkchĭjetĕgā-
wenoogwĭk′, ak koochooŏk năbaadĭbŭnegŭ.

48. Meamooch′ ĕloowedŭmăsoolteyŏk′ koole-
dāādŭmoodĭnow′ koochooagĭk ootloogowŏkŭn-
ŭmooŏgŭl; mŭdŭ nĕgŭmow′ meamooch′ năbaa-
dĭbŭnegŭ, ak kelow′ ĕledooŏgŭl ootootkoo-
dâkŭnŭmooŏl′.

49. Na oochĭt′ Nĭkskam oonŭstooŏgŭnŭm
tĕlooĕk′, Leaboo′gwĕdĕs neganĭkchĭjetĕgāwe-
noo′k tan āŭmoodeedĭchŭ, ak ăpostălāwĭjĭk; ak
alt nĕgŭmow′ nābaadâk′, ak kestāwāooŏdâk′.

50. Koolaman′ ′msĭt oomâldĕmooŏl neganĭk-
chĭjetĕgāwenook′, tanŭl wejekoodaadăsĭk wĕjaa-
dĕgĕmk′ oosĭtkŭmŏŏ′ kesetăsĭgĕk′, ooche-kweloo-
dăsĭn ootenāwŏk wĕg′ŭla nāŏŏktănkooeĕjĭk.

51. Wĕjaadĕgĕmk′ Abĕlōk oomâldĕmĕk′ mee-

sokoo Sakŭlĭnōk oomâldĕmĕk′, tanâk ĕtlenābōdŭnâk′ mĕgweiĭk bătkwealasoodŭmâkŭnĕk′ ak ŭkchealasoodŭmōgwŏm. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk oochekweloodăsĭdo′ wĕg′ŭla naŏŏktănkooeĕjĭk.

52. Aagei! ŭktenāwŏk! kelow noojekenoodŭmooaadeyŏk′! mŭdŭ wĕjuhsooaadooŏk′ apkooskeigŭn ′nsŭtooōgŭn ĭktŏŏk tŭlā′. Moo pĭskwĕdaaooŏk′ kelow′, ak wĕtkoolōk tanĭk kĕdooepĭskwĕdaajĭk."

53. Na kese tŭlemach′ nĕg′ŭla, noojeweegĭgŭdĭjĭk ak Pălŭseâk′ bokchesĕspĕmaadĭjul;

54. Eskŭmalaadĭjŭl ak kwelŭmeedĭch oomsŭnŭmŭnow′ nadoo kogooā tan oocheŭs′ ootoonkŭ, tan kesuhchĭmseadĭsŭ.

---

## CHAPTER XII.

1. Na nĕg′ŭla tĭlesĭp′ mowedaajĭk tĕle-kakeiyese-betooĭmtŭl-nâkŭnĭjĭk memăjooenook′, wĕjĭtkwĭlchĕdĕskâdooltĭjĭk, ak Sāsoos bokchetŭlĭmăje pĕmekenaamooŏje: "Tŭmk ooche-ănkwāăsooltĭkw Pălŭseak′ oosāooōgwĭskadâkŭnŭmooŏ; nŭt na wĕskĭjeoolămkoosoode.

2. Kadoo moo kogooā′ ankoonaasĭnook tan ma banegadăsĭnoogŭ; kŭsnâ′ mĭmoogwŏdăsĭnook tan ma ŭkchĭjedăsĭnoogŭ. (Mŭdŭ msĭt kogooā′ tan ankoonaasĭk banegadasĭdo′, ak ′msĭt kogooā′ tan mĭmoogwŏdăsĭk, ŭkchĭjedăsĭdo′.)

3. Na oochĭt′ tanŭl kogooāăl′ kese-tŭlooāyogŭl bogŭnĭtpaak ĭktook, noodăsĭdŭl′ wŏsădĕk′ ĭktook; ak tan kogooāăl′ kesetŭlooāyogŭl ′msŭtooŏkŭn ĭktook lămĭgwŏmk poktŭska′sĭgŭl ′npogŭnāăl′, lĭntowŏttĕn′ kākwāăk wĕnjeegwŏmŭl.

4. Cadoo, nĭgŭmatoot′, tĕlemoolŏk′ moo ŭk-
chepalăp′ tanĭk nābădoodĭch ′mtenĭn kadoo ma
kŭlăbĭs′ kese-ăje-tŭladakadeekw.
5. Cadoo kĕgenooaadoolŏk′ tan chepală lŏk-
sŭp: chepălookw′ Nĕgŭm tan kese nābădŏk′
′mtenĭn, alsoosoode wĕskōtk ootŭlĕgĕn′ [′mche-
jakŭmĭjŭl] Mŭndooaagĭkŭ: meamooch′ tĕlemoo-
lŏk′ chepălookw′ Nĕgŭm.
6. Moo tŭ nanĭjĭk ′mskegooeāāsk wĕjĭntooes-
kŭmŭgĭk oochĭt taboogŭl asāleŭnŭl? (kechka-
jech sooleāwā′), ak nāooktājĭt nĕg′ŭmow moo
owŏndaasĭmŭk′ ooskalook Nĭkskamŭ.
7. Kadoo ′msĭt koosabŏŏn′ooŏl kakkedăs′ĭkŭl.
Na oochĭt′ moo ŭkwāgwŏdaasooltĭnow′: mā
kelow′ ăjĭmkodoolteyŏk′ moo ĕnkoodā pegwĕlkĭk
′mskegooeāāchkŭ.
8. Tĕlemoolŏk′ ′msĭt wĕn tan wĭtkĭmĭt′ oos-
kalooŏk′ memăjooenoo′ na nĕgŭmŭl Ulnoo Oo-
kwĭsŭl wĭtkĭmădŭl′ ooskalooŏk′ Nĭkskamŭl oot-
ănsălāmmŭ.
9. Cadoo tan wĕn pĕtkwŏlsĭt ′nwĭgŭmagalkoon
neenŭ, ooskalooŏk memăjooenoo′ŭ, neen ŭptog-
wŏlsădĕs′ ′nwĭgŭmaagalân′ nĕgŭmŭ, ooskalooŏk
Nĭkskamŭl′ ootănsălāāmpmŭ.
10. Ak wĕn tan wĭnăgŭnĭmăjŭl Ulnoo Oo-
kwĭsŭl, abĭksĭktooŏdĕn′. Kadoo tan wĕn ăl-
mĭmăjŭl Nĭkskamawāĭlĭjŭl ′Mchejakŭmĭjŭl, (Wĕje-
oolenĭkskamŭl), ma apchoo abĭksĭktooŏt′.
11. Tan tĭlesĭp′ lalnŏk alasoodŭmōgwŏmŭl, ak
ooskalooŏk gŭbŭlnolâk′ ak noojeĭlsoodakadĭjĭk,
moo ŭksĕspĕdădŭmŭnow′ tan tŭleŭsedĕmădŏk-
sŭp, kŭsnâ′ tan tŭlooĕdŏksŭp.
12. Mŭdŭ Wĕje-oolenĭkskam kenamoolŏkto′

na bâ tĭlesĭp′ tan tŭle-tĕtpaka-boogooaadedŏk-sŭp."

13. Na mā wĕn ĕtlemowcāādĭch ālăjŭl Sāsoosŭl: "Noojekenamooĕt′, kŭlŏŏl′ wĭjegĭdcĕk′ cheenŭm ′ntĕtpăbĕsenĕn′ ′mtălegĕmŭ."

14. Cadoo Sāsoos ālăjŭl: "Cheenŭm, wĕn tŭ kesaalĭt neen ′ntnooje-ĭsoodĕgĕn′ ak ′ntnooje-atkŭnooĕn′ oochĭt′ kelow′ ŭktenāwow ĭktŏŏk?"

15. Ak tĕlemăje moweĕlĭje: "Ankaptŭm-ookw′ ak oocheānkwāăsooltĭkw′ ′msĭt mĭlāsoodeā′ ′msoonedāădâkŭn: Mŭdŭ memăjooenŏŏ′ oom-emăjooŏk′ŭnŭm moo āhtŭnook oomĭlāsooŏk′ŭn-ŭm ĭktŏŏk."

16. Tokoo pĕsloo′dooăje, āăt: "Cheenŭmâk′ mĭlāsĭtâk′ oomakŭmegĕmĕk′ pegwĕlkŭbŭnĭgŭl wĕjegwāăgŭl.

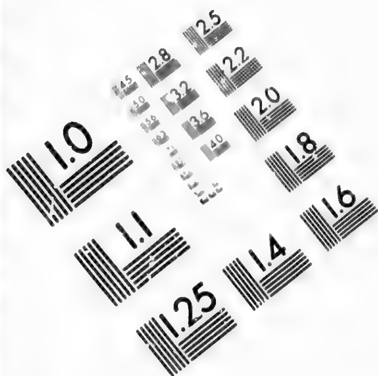
17. Na wĕskwĭmsĭbŭnâk, tĕlĭmsĭbŭnâk′: "Tălādĕgĕdĕs′ ĕdŏŏk′? mogwā′ tame wĕsko-dŭmoo tan tĕt keselemowaadoodĕs′ tanŭl kese-gwĕnŭmânŭl."

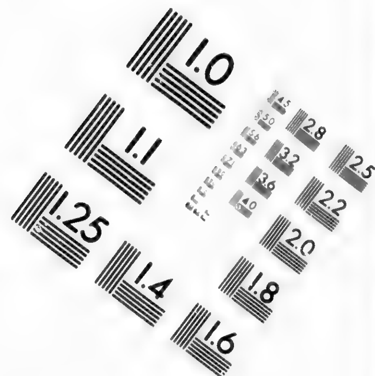
18. Ak tĕlooĕbŭnâk′: "Na tŭladĕgĕdĕs′: sāogwaadoodĕs′ ′nmŭgasŭn′ŭmŭl, ak ăjĭmkei-doodĕs′; ak nadāl′ tŭle kakeipĭskōdoodĕs′ ′msĭt tanŭl kesegwĕnŭmânŭl, ak ′ntălegămŭl.

19. Ak tŭlĭmădĕs′ ′nchejakŭmĭch, ′Nchejak-ŭmĭch′, wĕskōdŭmŭn pegwĕlkŭl ŭktălegămŭl kakeiyese-boonkŭgāwāăl! Atlasme, mĭj′ese, sab′oogwŏ, ak oosŭgāwedaase."

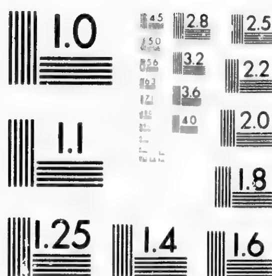
20. Kadoo Nĭkskam ālăjŭl: "Keel āweieĕn′! nŭgāā′ pĕmĭtpaak ŭkchejâkŭmĭch′ wegoodŭmool-tĕn′. Tokoo tĭlesĭp′ wĕg′ŭla tanŭl keskăjadoo′-bŭnŭl wĕn ootălegămedŭl′?

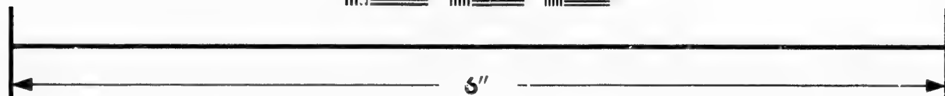
21. Na ′msĭt wĕn tĕlāăk tan tĕlemowaadăsĭjŭl

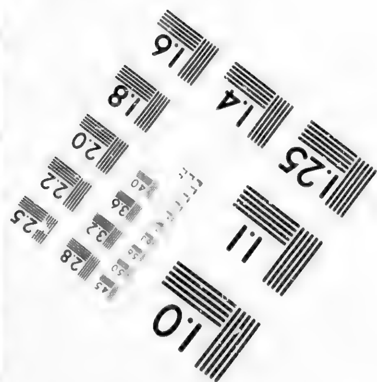


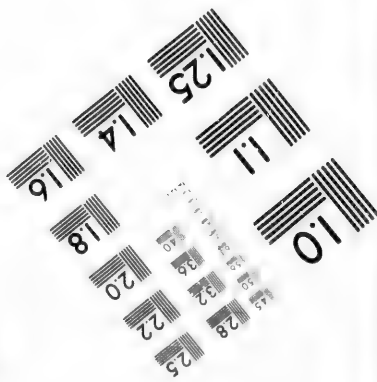


# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)







mĭlāsoodeel, kadoo moo ĕlemĭlāsĭkw' Nĭkskam-
āwĭktoogwāālŭ."
22. Na tĕlemăje pĕmekenaamooŏje : "Na oo-
chĭt' tĕlemoolŏk' moo ŭksĕspe-ănkedāādŭmŭn-
ow' ŭkmemăjooŏk'ŭnŭmooow', tanŭl kogooāāl
mălkotŏksŭp, kŭsnâ' ŭktenāwŏk', tanŭl kogooāāl
naskŭdŏksŭp.
23. Memăjooŏkŭn ăjĭmkōdĭk moo ĕnkoodā
mechĭpchāwā', ak 'mtenĭn ăjĭmkōdĭk moo ĕn-
koodā 'mtokwŏnŭ.
24. Ankedāālŭmookw' ŭkcheka'kakoochk' :
mŭdŭ mogwā' egadagoodeekw, ak mogwā' pĕs-
kwĕsowoodeekw, ak mogwā' wĕskodŭmeedĭkw
mŭgŭsŭn', kŭsnâ' laklans ; kadoo Nĭkskam
ĕsŭmăje Tădooje-pegwĕle-estooōlteyŏk' kelow'
ak sesĭpk' !
25. Cadoo tĕgĕn' kelow' tan ĕtle-sĕspe-anke-
dāātk' kesaadoos' ăpch nāŏŏkt mooskŭn'egŭn
egaalooch ootŭleăje-pedŏksĭnŭ ?
26. Na oochĭt' moo kesaadooŏk' oola' kogooā'
moweăpchāchk, kogooā' wĕje-sĕspĕdāādŭmōgŭl
ŭktŭg'ŭlŭ ?
27. Ankedāādŭmookw' wŏsoowĕgŭl, tan tĕle-
skaleâkŭ. Mogwā' ĕloogwĕnoogŭl ; mogwā'
mĭmŭndĕnoogŭl ; kadoo mā tĕlemoolŏk' Sŏlŏm-
ŭnōk' msĭt ookoopmedāādâk'ŭnŭm ĭktook, moo
tĕle-asoonamooksŭbŭnâk' stŭgā' nāŏŏktāchk
wĕgĕt'.
28. Na oochĭt' Nĭkskam tĕleasoonaadŏk
'mskegool tanŭl keskook pĕmegwĕgŭl egadâkŭn
ĭktŏŏk ak sabonook pejaadāsĭdŭl' pĭbŭnōgwŏm
ĭktŏŏk, tăle-ăje-peăme-asoonōdŭlnŏkto' kelow ?

O kelow′ tan tĕle-kechkaa kĕdlamsŭtŭmoodeyŏk′!

29. Ak moo ŭkkwelooedāādŭmoodĭnow′ tanŭl kogooāāl mălkodŭmogŭl ak tanŭl kogooāāl kedoo′sămoogoldeyogŭl: ak moo ŭktaswedaasooltĭnow′.

30. Mŭdŭ tanĭk tāsŭkŭmĭksĭjĭk oosĭtkŭmoogāwâk′ kwelooedādŭmeedĭjŭl ′msĭt wĕg′ŭla kogooāāl; ak Koochooow′ kĕjedŏk ŭkoodŭmedāādŭmŭnow′ nĕg′ŭla kogooāāl.

31. Cadoo kwelooedāādŭmookw′ Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭm, ak wĕg′ŭla kogooāāl′ ankooadoolŏktĕn′.

32. Moo ŭkwāgwŏdasooltĭnow′, kelow′, tan mowāey[illegible]ĕgĕlājeŏk; mŭdŭ wĕledāātk′ Koochooow′ ŭk[illegible] nŭmagoonow′ elĕgāwa′geŭ.

33. ′Ntooeskĕdookw′ ŭktālegămooŏl′, ak nadooŏdâkadĭkw′. Loogwŏdŭmăsooltĭkw′ moondeel tanŭl ma ′nkaneanoogŭl; mĭlāsooŏkŭn wasōgŭ, tan ma kakayanook; tan tĕt kŭmootŭnĕs′ mŭnaa wĕjooowaasĭkw, ak choojeejeech mŭnaa mĕjegaadook.

34. Mŭdŭ tan tĕt ŭkmĭlāsooŏkŭnŭmooow′ āhk, nadāl′ tĕt ĕlp ŭkamlamoon′ooŏl ehtŭl.

35. Ukŭspesoonooŏl′ ŭkspesooltĭkw′ ak ŭkwŏsogoonŭmâk′ŭnŭmooŏl′ tŭlămkŭlĕch′.

36. Ak kelow′ tŭloltĭkw stŭgāā memăjooenook′ tanĭk ĕskebaadĭjŭl oosakŭmamooŏl oopŭgĭsĭlnĭn′, oocheĕlĭn′ măleāwooltĭlĭje; koolaman′ tan tĭlesĭp′ ŭpkesĭlnĭch′ ak masaktāmŭlĭch′, kaagŭn na bâ ′nkŭseiu pantadooŏdâk′.

37. Wĕloltĭjĭk wĕg′ŭla wĕnŏkŭbĕmĭmkĭk tanĭk oosakŭmamooŏl′ wājegweedĭjŭl tan tĕles-

kebaadĭch. Tĕleâk′ tĕlemoolŏk′ ŭkspesaasĭdo
ak kesaalădŭ′ nĕgŭmow′ ootŭbĭdaalĭn bătăłood′
ĭktook, ak nĕgŭm ŭpkesĭnto′ ak łoogowŏdŭ.
38. Ak ĕdŭ ŭpkesĭnk′ tabooöwā′ ĕskŭmŭmk′,
kŭsnâ′ sestāwā′ ĕskŭmŭmk′, ak tŭlewājeăch′, na
wĕloltĭjĭk nĕgŭla wĕnŏkŭbĕmĭmkĭk.
39. Kadoo ŭkchĭjedookw′ oola′, alsoosĭt wĕn-
jeegwŏm ŭkchĭjedŏk tan tāsăjeĕch′ kŭmootŭnĕs′
ŭpkesĭns′, skŭmalăs′, ak moo ŭsedāādŭmoos′
week oowooje-skwĭskaadăs′ĭnŭ.
40. Ak kelow′ na oochĭt′ keskăjoltĭkw, mŭdŭ
Ulnoo Ookwĭsŭl ŭpkesĭnto′ āskw moo tĕledāāł-
ŭmowŏk′."
41. Peāl ālăjŭl: "′Nsakŭmam, tĕlĭmeĕk′ tŭ
nĕnĕn oot ŭpsloo′dâkŭn? kŭsnâ′ ĕlp māch ′msĭt?
42. Ak Uksakŭmamenoo′ āāt: "Wĕn tŭ nŭt
ĕspāāk wĕnŏkŭbĕmĭmk′, wĕlekĕdlāwāĭt ak nĕs-
tooāāk, tanŭl oosakŭmamŭl egaalŭjŭl ootălsood′-
ŭmŭn ′msĭt ootŭmōdâkŭn, oochĭt′ ootĭgŭnŭmoo-
ŏn′ ′msĭt wĕnŭl ootătkŭnwŏk′ŭnŭm tan tĕletĕt-
pŭgaagŭ?
43. Wĕlāāk na wĕnŏkŭbĕmĭmk′ tan tĭlesĭp′
oosakŭmamŭl ŭpkesĭlnĭch′ wājeech ootŭladĕg-
ĕnŭ.
44. Kĕdlāwā′ ĭktŏŏk tĕlemoolŏk′, ĭgŭnŭmoo-
ŏdo′ ookakeialsoodŭmŭlĭn′ ′msĭt ootălegăm′ŭlŭ.
45. Kadoo na nŭt wĕnŏkŭbĕmĭmk′ tŭlĭmsĭch
ookwŏmlamoonk′, ′Nsak′ŭmam nĕnkaasĭt oo-
pŭgĭsĭn′ŭnŭ; tokoo ŭpkojemătaach′ loogowenoo′,
ŭlbadoos′ ak ābĭtās′; ak ŭpkojemĭjesĭch′ ak nĕs-
āmoogwŏch, ak ŭpkojĭktŭgeĕch;
46. Oola′ wĕnŏkŭbĕmĭmk′ oosakŭmamŭl ŭp-
kesĭlnedŭl′ naagwĕk tan tĭlesĭp′ moo ĕskebaagwŭ,

ak tan tīlesīp tāsăjeĕch tan moo kĕjedookw', ak tŭmtāāgoodŭl', ak tŭlemowe-īgŭnŭmagoodo' ootatkŭnwŏk'ŭnŭm tane mĕktŭmoodīlīje.

47. Na oola' wĕnŏkŭbĕmīmk' tan kĕjedooŏch' oosakŭmamŭl ootooledāādâk'ŭnŭm, kadoo moo elăjīkw, kŭsnâ' moo tĕladĕgĕkw' oosakŭmamŭl ootooledāādâkŭnŭm, ŭksedaadĕn.

48. Kadoo nĕgŭm tan moo kĕjedookw', kadoo kesetŭlaadĕgĕt' tan wĕje-tĕbowtoogwĕch' mătaanŭ, mătaadĕn kechkaŭ. Mŭdŭ tan pegwĕle-īgŭnŭmooch' na pegwĕle-kweloodŭmooŏdĕn'; ak tan pegwĕle-ŭltŭtogwŏdŭmooch', na mowe-poogwĕle-kwelooŏdĕn.

49. Neen pĕgesīn' 'ntŭlĕgĕn' booktāoo makŭmegĕgŭ; kadoo tăleooledāātĕs ĕdŏŏk' keseskŭsegwĕdĕk?

50. Cadoo bapteisāwaltīmk' wĕskōdŭm 'ntooche-băpteisāwadăsīnŭ, ak tădooje-mŭlge-kŭlnookse meesokoo keskăjeădo'?

51. Tĕledaasoolteyŏk tŭ 'npŭgesīnŭn 'ntīgŭnŭmocĕdoon' wŏntŭkōde makŭmegĕk'? Tĕlemoolŏk mogwā'; kadoo nowskoogŭmk'.

52. Mŭdŭ nŭgāāch wĕjaadĕgĕmk' nanījīk nāŏŏktāchk wĕnjeegwŏmk nowskaalădĕn': nāsījīk pokwŏlădâk' taboosīlījeŭ, ak ĕlp taboosījīk pokwŏlădâk' nāsīlīj'eŭ.

53. Wĕgwīsīt cheenŭm pokwŏlădŭl' āoochīlījŭl, (ookwīsŭl), ak āoochīt cheenŭm pokwŏlădŭl ooch'ŭlŭ. Wĕdoosīt ābīt pokwŏlădŭl' ootoosŭl, ak wĕdoosīmk ābīt pokwŏlădŭl' ookwīj'ŭlŭ. Abīt tan ootlooswās'kwŭmīt pokwŏlădŭl' ootlooswās'-kwŭmŭl; ak ābīt tan oochoogweejījīt, oochoogweejījŭl pokwŏlădŭl'."

54. Tokoo ĕlp telĭmăje moweĕlĭje: "Tan tĭle-
sĭp′ nĕmedoodeyŏk′ alook wĕjeoonagaasĭk ŭt-
kŭsŭnŏŏk′, na bâ wĭsku ăāyŏk, Kĭkpāsan′ pŭm-
oonsŭto′; ak tĕleâk′.
55. Ak tan tĭlesĭp′ nĕmedooŏk′ pĕktāāsŭk
wĕjoo′sŭk, āāyŏk, Ep′tĕdo′; ak tĕleâk′.
56. Wĕskĭje-oolămkoosoolteyŏk′! nĕdoweăn-
kăptŭmŏk′ makŭmegāoo ooskĭtŏŏk, ak mooskoon
ooskĭtŏŏk; kadoo kogooā′ oochĭt′ moo nĕdowe-
ankăptŭmooŏk nŭgāāch tan tĕleâk′?
57. Ak kogooā′ oochĭt′ moo wĕje-tĕtpakadāā-
dŭmooŏk′ kelow ŭktenāwŏkŭ?
58. Tan tĭlesĭp′ wĭjādeyŏk′ tan pokwŏjedāāl-
ŭmŭsk′ noojeĭlsoodĕgĕt′-āwĭktook, wĭnpăse ŭk-
ooje-kĕsŭgaasĭn ootenĭnkŭ, tan tĕlepŭmaade-
yŏkŭ. Koolaman′ ma ālădĕjĭmoolookw′ noojeĭl-
soodĕgĕt-āwĭktook, ak tokoo noojeĭlsoodĕgĕt′
moo ŭktegaaloolin′ noojekokwadĕgĕlĭjŭl oopŭt′-
ŭnkŭ, ak noojekokwadĕgĕt′ moo ŭkpejaaloolĭn′
laplesoonkŭ.
59. Mŭdŭ tĕlemool′ kesepejaalŭsk, ma ooche-
tooeowŭn nādāāl tĕt meesokoo kakabankŭd′-
ŭmŭn chĕl kĕspŭdĕk′ moweăpchāāchk sooleāwā′
tan tĕttooĕnŭ."

## CHAPTER XIII.

1. Na tĭlesĭp′ nadāl′ tĕt wĕnĭk āŭmoodĭjĭk
tanĭk ăgŭnoodŭmooaadĭjŭl Sāsoosŭl oochĭt′ nĕg′-
ŭla Gălelĕtkāwagĭk tankĭk oomâldĕmooowĕk′
Pelaat weagaadooŏbŭnĕk′ oopĕgetŭnŭmooa-dĭm-
kāwāŭmooow′ ĭktŏŏgŭ.
2. Ak Sāsoos ŭsedĕmăje ālăje: "Tĕledāād-

ŭmŏk' tŭ nĕg'ŭla Gălelĕtkāwagĭk ootăje-loowāwooltĭnow' mooĕnkoodā 'msĭt ŭktŭgĭk Gălelĕtkāwâk', mŭdŭ tĕle-oonmăjōdăsooltĭbŭneek?

3. Tĕlemoolŏk' mogwā'; kadoo, moo apskwĕdaasooltuŏk', kelow' ĕlp 'msĭt ŭksŭgaadedŏksŭp.

4. Kŭsnâ' nĕg'ŭla nāŏŏktĭnskĕksĭtkĭk chĕl oogŭmoolchĭn tankĭk ootenāwŏk skŭmagŭnĕk' Seilōmkŭ ĕlneseakŭbŭnĕk' ak nābagweedĭbŭnĕk', tĕledasoolteyŏk' tŭ nĕg'ŭla ootăjeloowāwooltĭnow' moo ĕnkoodā 'msĭt chenŭmook' tanĭk ĕtlŭgadŭmoo'dĭjĭk Săloosălāmkŭ?

5. Tĕlemoolŏk' mogwā'; kadoo, moo ăpskwĕdaasooltuŏk', kelow 'msĭt tŭlĭksŭgaadedŏksŭp."

6. Tokoo tĕlepĕsloo'dĕgĕt, āāt: "Na nadoo wĕn cheenŭm wĕskotkŭp menĭchkŏkse egadagwŏsĭgŭp alogomânŏkseā ootegadâkŭnŭm ĭktŏŏk; ak pĕgesĭnkŭp kwĭlkŭbŭnŭl menĭchkŭl na kŭmooch' ĭktŏŏk, kadoo moo wājedoogoobŭnŭl.

7. Tokoo ālăb'ŭnŭl noojeănkōdŭmŭlĭch' ālogomânŏkseā' egadâkŭn: "Ankaptāān, kes nāseboonkŭk nājekwelŭmânŭl tāseboonkŭk menĭchkŭl oola' kŭmooch' ĭktŏŏk', kadoo mŭnaa wājedooŏnŭl. Tŭmtāhāān; kogooā tŭ megoonkŭk makŭmegāoo?"

8. Usedĕmchŭl, ĕlchŭl: "Sak'ŭmow, pāl, tŭldĕch' nŭgāā ĕlp pĕmeboonkŭk, meesokoo owemoonkatĕs' ak ĕlp ĕpkĕnâkŭn oweĕgaadoodĕs':

9. Na ĕdŏŏk' oochemânĭk [oolāādo;] kadoo moo mĭnenook', tokoo tĭlesĭp' tŭmtāādŭks."

10. Na Sāsoos ĕtlekenaamooĕt′ nāŏŏktāchk
alasoodŭmogwŏmŭl atlasmoodegĭskŭgŭ.
11. Ak ĕdŭ ābĭt āhk tĕt tan kĕsenookwŏs′
mĕtlaseboonkŭk chĕl oogŭmoolchĭn ; ogŭlŭm-
kwĕgĭt, ak ansŭmâ′ moo kese senootkowegŭnaa-
sĭkw.
12. Ak Sāsoos nĕmeăch′, wegoomăjŭl, ak
ālăjŭl : "Abĭt, wĕjeăpkwaadăsĭn ŭkŭsenoogo-
wŏkŭnŭmŭ."
13. Tokoo egaadogŭl oopŭt′ŭnŭl ootenĭnkŭ,
ak na bâ skŭmtŏŏk senootkowegŭnaadăsĭt, ak
mooewŏlăjŭl Nĭkskamŭl.
14. Cadoo alsoosĭt alasoodŭmōgwŏm wĕje-
ŭsedăboogooĕt′, ookweĭood′ ĭktŏŏk, mŭdŭ Sāsoos
kesĭnsaadĕgĕt′ atlasmoodegĭskŭgŭ, ak ālăje tane
moweĕlĭje : "Usookomtāsoogoonaak tan dĕp-
kadĭk wĕn ootloogwĕnŭ ; nĕg′ŭla nagwĕgŭl
choogwedaakw ak ′nsalooksooltĭkw ; kadoo moo
tŭladakadĭp′ atlasmoodegĭskŭgŭ."
15. Cadoo Uksâkŭmamenoo′ ŭsedăboogooĕt′,
ak ālăjŭl : "Wĕskĭjeoolămkoosoolteyŏk′ ! moo
tŭ ′msĭt wĕn kelow′ wĕjeăpkwaalagool oowĕn-
joodeamoomŭl ak oojākas′ŭmŭl etlădălooltĭlĭch′,
ak ĕlegŭlŭtkŭnagool ootŭsăboogwŏlĭn′ atlasmoo-
degĭskŭgŭ ?
16. Ak nŭt ābĭt tan ootenĭn Ablaham′ wĕdoo-
sĭt, tanŭl mŭndoo tĕlĭpkĭjekŭltâkpĭlăjŭl kes mĕt-
laseboonkŭk chĕl oogŭmoolchĭn, moo tŭ dĕpka-
dĭnook oowŏŏje-ăpkwaadăsĭn ookoochepelâk′ŭn-
ŭmk′ atlasmoodegĭskŭgŭ ?"
17. Na kese tŭlooĕch′ nĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl,
′msĭt tanĭk pokwŏlaadĭjŭl nĕdăgoltĭjĭk ; ak ′msĭt
memăjooenook′ mowāāgĭk wĕjeooledaasooltĭjĭk

'msĭt tan tāsŭgŭl nĕg'ŭla mĕskeegŭl kogooāāl tanŭl wĕje-kesaadăsĭgŭl Sāsoosŭl ootenĭnkŭ.

18. Na oochĭt' Sāsoos āāt: "Kogooā' ālădeedĭch Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm? ad kogooā năpkĕdoodĕs'?

19. Alădeedĭch lămootăl'eā ooskĭn'emĭn tan cheenŭm wĕswaadŏk ak egadagwŏtk' ootegadâkŭn ĭktŏŏk; tekoo sakŭleâk' ak kŭlăbĭs' wĕjegwĕk' mĕskeek kŭmoo'jŭ, ak sesĭpk moosegĭskŭdook' tŭlāāk pĕjedaajĭk ak kākoobedaadĭch oopŭsetkoon ĭktŏŏk."

40. Ak ăpch āāt: "Cogooā' năpkĕdoodĕs' Nĭkskam ootĕlĕgāwāwaagĭm?

21. Alădeedĭch sāooögwĭskaadâkŭn tan ābĭt wĕswaadŏk ak mĭmoogwŏdŏk sest nŭgakŭn wojooeâk' wŏbāāchkŭl, meesokoo 'msĭt kakeiăbedaadăsĭk."

22. Na Sāsoos pĕmesăptĕskŭgŭl ŭkchĕgŭnŭl ak ŭkchegŭncheejŭl, pĕmekenaamooĕt' ak ĕlepŭmeĕt' Săloosălāmkāālŭ.

23. Ak nadoo wĕn ālăjŭl: "Sak'ŭmow, pasŭk tĕgĕlăjĭjĭk tŭ wĕstăjĭk?" Sāsoos ālăje:

24. "Wĭnpăsooltĭkw' ŭksebĕdaanow' chĭjegwāāchk kagŭnadăsĭk. Kadoo tĕlemoolŏk pegwĕlkĭk ŭkwchadoodâk' ookesepĭskwĕdaanow, kadoo ma tĕbegŭnedŭmeedĭkw ookesepĭskwĕdaanowŭ.

25. Tan tĭlesĭp' alsoosĭt wĕnjegwŏm kŭmaasĭdo' ak ŭkpŭskaadoodo' kaagŭn, ak kelow' ŭpkoje-kŭmooltedŏksŭp koojŭmook' ak tŭlooĕdŏksŭp, "Sak'ŭmow, Sak'ŭmow, pantaadooin;" ak ŭsedĕmoolŏkto', tŭlooĕdo': "Moo kĕjoolooŏk tan tĕt wĕjedaayŏk."

26. Tokoo tĭlesĭp′ ŭpkojetŭlooĕdŏksŭp: "Mĭj-
esoolteĕgŭp ak nĕsămoogolteĕgŭp kooskalook,
ak ĕtlekenoodŭmooăāp ′ntowhtĭnâkŭ:"
27. Tokoo tŭlooĕdo′, Tĕlemoolŏk, moo
kĕjoolooŏk′ tan tĕt wĕjedaayŏk. Jĭgŭledaakw
′msĭt kelow′ noojepadadakadeŏk′.
28. Nadāl′ tĕt ehto ŭtkedĕmoode ak nĕnkŭb-
ĭtkŭdĕsĭnŭmŭgāwā′, tan tĭlesĭp′ nŭmeădŏksŭp
Ablaham ak Esak′ ak Sakōb, ak ′msĭt neganĭk-
chĭjetĕgāwenook′, Nĭkskam ootĕlĕgāwagĭmkŭ,
ak kelow′ jĭgŭlalooksedŏksŭp.
26. Ak oochedaadâk oochebĕnook′, ak ŭtkŭs-
ŭnook′, ak okwŏtŭnook′, ak ŭpkŭdāăsŭnook′, ak
leâkâmkwĕsŭmedaadâk kweiĭchk′ bătălood′ ĭk-
tŏŏk Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmkŭ.
30. Ak ĕdŭ tanĭk nŭgāā kĕspeĕjĭk, ŭmskwĕs-
āwāādâk′; ak tanĭk nŭgāā ŭmskwĕsāwāāk, kĕs-
peĕdâk′.
31. Na oola′ naagwĕk Pălŭseak′ pĕjedaajĭk,
tanĭk tĕlĭmaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Toŏ′yĕ! oochĭp-
kotŭmkaase oolaŭ: mŭdŭ Hĕlōt kedooŏnsk′."
32. Tokoo Sāsoos ālăje: "Ledaakw′ ak tŭl-
ĭmădŏksŭp na wokwĭs, Ankaptān′, neen wĕje-
tooŏlkaalŭgĭk mŭndook′ ak nĕsaadĕgā′ kĕskook
ak sabonook, ak sestāwā′ naagwĕk kakeikeskăj-
ādĕs.
33. Cadoo dĕpkadĭk ′ntălaasĭn keskook ak
sabonook ak ŭktŭgesabonook; mŭdŭ ĕjĕlāāk
neganĭkchĭjetĕgāwenŏŏ cotŭlĭksŭgaalooksĭn koo-
jŭmook′ Săloosălāmkŭ.
34. O Săloosălām′, Săloosălām′, tan nābaajĭk
neganĭkchĭjetĕgāwenook′, ak koondowtāājĭk tan-
ĭk ĕlkĭmoojĭk āŭmŭnŭ′. Tăleseowwu mĕnwĕgā-

ăp′ ′ntŭlemowaalan kŭnejĭnk′ stŭgāā wĕnjooe-
pŭlowĕch′ tĕlemowaalach oonejĭn lăme-oonĭksk-
ĭktoogŭ, ak kelow′ moo wĕledāādŭmooduogŭp.
35. Ankaptān′! keek ĕlĭnkŭdăsĭk oochĭt′ ŭk-
tenĭnk oowooskĕdĕnŭ. Tĕlemoolŏk′, ma nŭmee-
uŏk′ neen, meesokoo eedŏksŭp, Wĕlāāk na tan
wĕchkooeĕt′ Ukchesakŭmal oowesoonŭm ĭk-
tŏŏk."

## CHAPTER XIV.

1. Na tĕleaksŭp Sāsoos pĭskwaach tanŭl Păl-
ŭseâk′ oosakŭmamooŏl′ week atlasmoodegĭskŭk,
oomĭjesĭnŭ, kĕseănkwāooaadĭjŭl tan tĕladĕgĕlĭjŭ.
2. Na cheenŭm ooskalook Sāsoosŭl āhk kĕse-
nookwŏt′ tan dŏpseāwĭt.
3. Ak Sāsoos ālāje tane noojekenoodŭmoo-
aadĭlĭch′ ŭtploodâkŭn, ak Pălŭsea: "Wĕleâk′ tŭ
ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk ′nsaadĕgĕn′ atlasmoodegĭs-
kŭk?"
4. Ak mogwā′ kĕloosoolteekw. Tokoo Sā-
soos wĕswaalăjŭl kĕsenoogwŏlĭjŭl ak kesĭnsaalăj-
ŭl, ak poktŭgĭmăjŭl.
5. Tokoo ŭsedĕmăje, ālăje: "Wĕn tŭ kelow′
ooskwāooŏch′ Jākasŭl kŭsnâ′ wĕnjoodeamool
pĭjeĕlĭch′ ĕlmălkŭk, ak moo skŭmtook′ toowŏl-
kaalowĭs′ atlasmoodegĭskŭk?"
6. Ak moo ăpch keseŭsedĕmaadĭgool nĕg′ŭla
kogooāāl′.
7. Tokoo pĕsloo′dooăje tane kese wegoomoot′-
ŭne tan tĭlesĭp′ nĕmeăch′ mĕgŭnŭmŭlĭch′ mow-
eĕspāāgŭl koodpoodeelŭ, tĕlĭmăje:
8. "Oochewegoomkoosĭn nadoo wĕn ootenĭnk

oochĭt′ măleāwŏboo, moo ŭktŭbaasu tan moweēs-
pāāk ′mtŭboon batalood′ ĭktook ; mŭdŭ chĭptook
ĕdŏŏk′ tan ăjĭkpŭmāāk mooĕnkoodā keel we-
goomkoosĭs.
9. Ak tan wegoomoolōk keel ak nĕgŭm, ŭp-
kesĭns′, tŭlemoolĭs′: "Sĕdăbe′tŭmoo oolaŭ ;"
tokoo ′ntăgāĭk ŭpkojuhsooaadoon′ bĕnogwāāk
′mtŭboonŭ.
10. Cadoo tan tĭlesĭp′ wegoomkoosĭn, leyĕ′,
baase tan mowebŭnogwāāk ′mtŭboon′ ; tokoo
tan nĕgŭm ŭpkesĭnk′ tan wegoomsk′, tŭlemool-
to′, "Nĭgŭmach′, ŭpchelaase." Na tĭlesĭp′ ŭk-
pŭmedādăsedŭks′ ooskalooŏk′ tanĭk weboodool-
teyōkŭ.
11. Mŭdŭ tan wĕn ŭkpŭmedāālsĭch, bŭno-
gwaalădĕn′ ; ak tan wĕn kĕnskedāālŭsĭch, ŭk-
pŭmedālŭmădĕn′."
12. Ak ĕlp Sāsoos ālăjŭl tanŭl wegoomchŭl :
"Tan tĭlesĭp′ ĕlookwŏd′ŭmŭn mĕloweagwĕgāwā′,
kŭsnâ′ wĕlogwŏdŭlŭmŭgāwā′, moo ŭkwegoomow
kĭgŭmâk′, kŭsnâ′ wĭjegĭdoolteyōk′, kŭsnâ′ mĭl-
āsooltĭjĭk wĭdegĕdoolteyōk′ ; mŭdŭ tŭlaadĕgĕn′,
chĭptook na ŭsedāwegoomooltâk′, ak na tŭleab-
ankŭdooltĕn′.
13. Cadoo tan tĭlesĭp′ lookwŏd′ŭmŭn wegoo-
baltĭmk, wegoom′ āoolājooenoo′gŭ, ak tanĭk moo
keseāŏŏmeedĭgool oopŭtŭnooŏl′ kŭsnâ′ oo-
kwŏd′ooŏl, ak askaasooltĭjĭk, ak nĕgăbegoltĭjĭk.
14. Tokoo oolaalooltĕn′ : Mŭdŭ nĕgŭmow ma
kese abănkŭdooloo′k : kadoo abankŭdooltĕn′
săbāwooltĭjĭk ootăbĭjebĕmkāwāŭmooow′ ĭktŏŏk."
15. Na nāŏŏktājĭt nĕg′ŭmow tanĭk weboodool-
tĭjĭk, nootkŭl nĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl, ālăjŭl :

"Wĕlăāk na tan malkoto' pĭbŭnŏkŭn Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭmkŭ."

16. Tokoo Sāsoos ālăjŭl: "Nadoo wĕnâk' memăjooenŏŏâk' ĕlookwŏtkŭs mĕskeekĕk wĕlogwŏdŭlooltĭmkāwăĕk', ak poogwĕle-wegoogwĕdŭksŭp.

17. Ak ĕlp oonŏkŭbĕmŭl ĕlkĭmăb'ŭnŭl tan tĭlesĭp' tĕtpŭgaak wĕlogwŏdŭlooltĭmkŭ, oonăjetŭlĭman' wegoomkoosooltelĭbŭneŭ: Choogwedaakw'! mŭdŭ kakeikeskătĕgŭl 'msĭt kogooāăl."

18. Tokoo 'msĭt tân tāseedĭch nāŏŏktā' bokchetŭl-towoodĭjĭk ootŭsedālŭmooksooltĭnow' moo ootŭledaanowŭ. Umskwĕsāwā' āāt: "Kesĭpkwŏdĕlŭm egaadâkŭn, ak meamooch dĕpkadĭk 'ntŭleĕn 'nnăjeănkăp'tŭmŭn. Edămool' ŭktŭsedālŭmĭn' moo 'ntŭleĕn wegoobaltĭmkŭ."

19. Ak ŭktŭk tĕlooĕt: "Kesĭpkwŏdĕlagĭk nanoonĕmĭksĭjĭk kwĕdăbĕjĭk, ak āleā', năjĭkwchaalŭgĭk. Edămool' ŭktŭsedā'lŭmĭn moo 'ntŭleĕnŭ.

20. Uktŭk tĕlooĕt: "Kesemăleāweĕk' ābĭt, ak na oochĭt ma keseleow'."

21. Tokoo pĕgĭsĭlnĭch' oonŏbŭbĕmŭl ak ăgŭnoodŭmooăjŭl nĕg'ŭla kogooāăl oosakŭmamŭl. Tokoo wĕgeiĭk ĕtleălsoosĭt wĕnjeegwŏm, na oochĭt' tĕlĭmăjŭl oonŏk'ŭbĕmŭl: "Kŭsetoo'yĕ owhteel, ak wĕjĭpskĕdĕgŭl owhteejŭl ŭkchegŭnkŭ, ak pĭskwĕgemădŭks' oola' tĕt āoolājooenook', ak ĕlp tanĭk moo kese-āŏŏmeedĭgool oopŭtŭnooŏl kŭsnâ' ookwŏd'ooŏl, ak ĕlp tanĭk askasooltĭjĭk, ak ĕlp tanĭk nĕgăbegoltĭjĭk."

22. Ak oonŏkŭbĕmŭl ĕlchŭl: "Nsak'ŭmam, keskăjeâk' tan tĕlke'dŭmŭn, ak māch tāwăāk."

23. Tokoo oosakŭmamŭl ĕlchŭl: "Too'yĕ, ŭleyĕ'
owhteel, ak kâskŭloodâk'ŭnŭl, ak kekăjepĭs-
kwĕgĭm, koolaman' neen neek oowoojooaadăs'-
ĭnŭ.
24. Cadoo tĕlemool' ma ĕnkoodājĭĭkw wĕg'ŭla
chenŭmook' tanĭk wegoomootŭnĭk' 'msŭtŭmook'
'nwĕlogwŏdŭlooltĭmkāwāŭmŭ."
25. Na mowepoogwĕlkĭk wĭjāooaadĭjŭl Sāsoo-
sŭl, ak Sāsoos kewŏnskeboogooaasĭt, ak ālăje:
26. "Tan wĕn choogooeĕch' tan neen āŭm, ak
moo segăjedālŭmagool oochŭl ·ak ookwĭjŭl ak
wĭjegĭmăje, ak ĕlp meamooch' nĕgŭm oomemăj-
ooŏk'ŭnŭm, ma kesuhchekenoodŭmooksĭkw
neen 'ntenĭnk nĕg'ŭmŭ.
27. Ak tan wĕn moo pĕmaadookw ookiooche-
āwāŭm, ak noosoogooĭkw', na nĕgŭm ma kes-
uhche-kenoodŭmooksĭkw neen 'ntenĭnk.
28. Mŭdŭ wĕn kelow' tan kĕdooledŏk' skŭm-
âgŭn, moo tŭ tŭmk baasĭs ak mowhkwedŭmoos'
tan tŭlowtĭs ookoo'koonŭmŭn koolaman' ookŭje-
jedoon ootĕbeân' tan tŭlkesedoosŭ' kŭsnâ' mŏŏ.
29. Moo tŭladĕgĕkw', kese egaadŏk tŭmkā-
wāāl koondŭl, ak tokoo moo kesedookw', 'msĭt
tan tāsĭjĭk tanĭk nĕmedoo'dĭch mălegĭmaadĭs.
30. Tŭlooāădĭs: "Oola' cheenŭm bokchĭle-
dŏksŭp, kadoo moo tĕtpĭgŭnĕdŭmooksŭp oo-
kwĭsedoonŭ."
31. Kŭsnâ' wĕn ĕlĕgāwĭt' tan kĕdoomătŭn-
deedĭjŭl ŭktŭgŭl ĕlĕgāwĭlĭjŭl, moo tŭmk baasuĭs
ak ankedādŭmooĭs' ootĕtpĭgŭnĕd'ŭmŭn ookese-
asoogooŏn' tabooĭnskaagŭl betooĭmtŭlnâkŭn-
tāsĭlĭje oochĭt nĕgŭm pasŭk nāooktĭnskaagŭl
betooĭmtŭlnâkŭn tāāsĭt.

32. Na ĕdŏŏk mŏo tŭladĕgĕkw', chĭptŏŏk ŭktŭgŭl kŭnĕk' choogooeĕlĭch', leaboo'gwĕs kuhkwĕnoo' ak tâmâs' ankooŏmkŭ.

33. Na ĕnkoodā nĕg'ŭla 'msĭt wĕn kelow' tan moo nŏktŭmook' 'msĭt ootălegămŭl, na ma kesuhche-kenoodŭmooksĭkw neen 'ntenĭnkŭ.

34. Sălawā' kĕloo'lk; kadoo sălawā' ŭksŭgaak tan tĕlemaak, tălekesesălāwaadoonĕs'?

35. Moo wĕlkadĭnook' makŭmegāwĭktŏŏk, kŭsnâ' mowōdăsĭk ĕpkĕnâk'ŭnŭ; kadoo tāwĕgĕmk' koojŭmoogŭ. Tan wĕn wĕskedoowŏk'ŭnĭt oonood'ŭmŭn, nooch."

---

## CHAPTER XV.

1. Na 'msĭt tanĭk noojemowaadoodĭch ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā', ak ĕlp 'msĭt tanĭk booskepadatĕgāwenook', wĕjooowedaadĭjŭl Sāsoosŭl oojĭksŭtooŏnowŭ.

2. Ak Pălŭseak' ak noojeweegĭgŭdĭjĭk amsĕlăboogooaadĭjĭk, tĕlooĕjĭk: "Oola' cheenŭm wĭtkĭmăje padatĕgāwenoo' ak weboomăje."

3. Tokoo Sāsoos pĕsloo'dĕgĕt', kĕloolăje, āāt.

4. "Wĕn memăjooenŏŏ' kelow ooskwāooŏch' kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje oocheechkĕlooāoochŭmmŭ, ak nāŏŏktājĭlĭjŭl āānŭch, moo tŭ boonalowĭs pĕskoonâdĕk-tāsĭnskĕksĭlĭje chĕl pĕskoonâdĕk bâktâkŭm-ĭktŏŏk, ak moo tŭ ŭpkotŭmkaasewĭs' ookwelooŏn' tanŭl kĕskaalĭjŭl' meesokoo wāājeăch?

5. Ak wāājeăch' ootŭlmâkŭnŭk' kākwaalăjŭl nĕspeooledaasĭt.

6. Ak ŭpkesĭnk' week, mowkwĭmăje wĭgŭmâ'

ak wĭdegĕdoolteedĭjeŭ, ālăje: "Mowooledaasoolteněch', mŭdŭ wājeek 'nchechkĕlooāoochŭm tan kĕskaapŭ."

7. Telemoolŏk' na tĕlāāk wŏŏledaasoode wasōk ehto oochĭt' nāŏŏktājĭt padatĕgāwenŏŏ tan tĭlesĭp' wĕjeăpskwĕdāātk' ootŭloowāwoodeelŭ, moo ĕnkoodā pĕskoonâdĕk-tāsĭnskĕksĭjĭk chĕl pĕskoonâdĕk săbāwooltĭjĭk tanĭk mogwā' wĕdŭmedādŭmeedĭkw ăpskwĕdāādâkŭn.

8. Kŭsnâ' wĕn ābĭt tan wĕskotkŭl nāŏŏktĭnskaagŭl ŭpkĕs'ĭgŭnŭl sooleāwāyāāl, ak ĕdŏŏk nāŏŏktāchk' entŏk', moo tŭ skŭsegwĕsŭmooĭs' wŏsogoonŭmâkŭn ak pooaamooĭs' wĕnjeegwŏm, ak mĕnâkŭjāwe-ălkwelŭmooĭs' meesokoo tan tĭlesĭp' wāājedŏk?

9. Ak tan tĭlesĭp' wāājedŏk, mowkwĭmăje wĭgŭmâ' ak wĭdegĕdoolteedĭje, alăje: "Mowooledaasoolteněch, mŭdŭ wāājedŏŏ nŭt nāŏŏktāchk' 'nsooleāwāŭm tan kĕskaagŭp."

10. Na tĕlāāk tĕlemoolŏk' ooledaasoode āhk ooskalooŏk' Nĭkskam ootănsălāmpmŭ oochĭt' nāŏŏktājĭt padatĕgăwenŏŏ tan wĕjeăpskwedāātk' ootŭloowāwoodeelŭ."

11. Tokoo Sāsoos āāt: "Cheenŭmâk' āhkŭbŭnâk', taboosĭlĭbŭnegŭ' ookwĭskŭŭ.

12. Mălchāwājooĭtâk' ălābŭn oochŭ: Noo', ooche-ĭgŭnŭmooe 'ntatkŭnwŏk'ŭnŭm 'mtălegămŭ. Tokoo ŭtkŭnaaje nĕgŭmow' oomemăjooŏk'ŭnŭm.

13. Tokoo kŭlăbĭs' moo kakeiyesoogoonâktŭnook' mălchāwāājooĭt kakeĭmowwaadŏk ootăl'egam, ak āleĕt' amasĕk' makŭmegāoo, ak ala'

tĕt ĕmĕgōtk ootăl'egam tan tĕle-wĭnuhsŭgāwe-pŭmowsĭjŭ.

14. Na tan tĭlesĭp' kesekakōtk', mĕdooāāk owesowsĭmk egaak oola' makŭmegāooŭ, ak bokchuhtŭmedāādĕgĕt, (bokcheāoŏlāājĭt).

15. Tokoo āleĕt' ak tokoonaseedĭjŭl cheenŭmool tanŭl ĕtlŭgadŭmŭlĭjŭl na makŭmegāoo; ak na cheenŭm ĕleaboo'gwĕdogŭl mĕmkāāk ĭktŏŏk oonŏŏsŭmalĭn' koolkweeseŭ.

16. Ak mĕsoonedāātk oochuhchooaadoon oomooste tan koolkweesŭ mălkodŭmŭlĭjŭ. Kadoo mow wĕn ĭgŭnŭmooŏk' kogooāŭ.

17. Na tan tĭlesĭp' paageĕch, tĕlĭmsĭt: "Tălepoogwĕlnĭje nŏŏch oonŏk'ŭbĕm abănkŭdooje mĕgĕnŭmeedĭch mechĭpchāwā' ak peămeâk', ak neen ăptâkŭnā'.

18. Kŭmaasĭdĕs', ak leĕdĕs' noochŭgŭ, ak tŭlĭmădĕs', Noo', padaadooăp' wasok ak kooskalook,

19. Chĕl moo tĕbowtoogwow' 'ntŭlooeedooksĭn ŭkwis': tŭlaale stŭgā' nāŏŏktājĭt tanĭk abankŭdoojĭk kŭnŏbĕmkŭ."

20. Tokoo wĕnagaasĭt ak pĕgesĭnkŭl oochŭl. Kadoo tan tĭlesĭp' māch kŭnĕk' āhk, oochŭl nĕmeejŭl, ak āooledālŭmchŭl, ak pokcheebĭlĭjŭl, asŭdĕskăjŭl, ogŭlŭmkwĕdĕsĭlnĭjŭl ootogŭlooŏkŭnŭgŭ, ak wĕskagĕlŭmchŭl.

21. Tokoo ookwĭsŭl ĕlchŭl': "Noo', padadooăp' wasok ak kooskalook, ak moo tĕbowtoogwow' 'ntŭlooeedooksĭn ŭkwĭsŭ."

22. Kadoo oochŭl tĕlĭmăje oonŏkŭbĕmpmŭ: "Choogwaadookw' tan mowekĕloo'lk 'mtokwŏn' ak nasŏdŭlookw, ak nasaadookw nasogwaa-

dâkŭn oopŭt'ŭnkŭ, ak 'mkŭs'ŭnŭl nasaadookw
ookwŏtkŭ.
23. Ak choogwaalookw negămoodăsĭt wĕnjoo-
deamoo'ch, ak nābōkw; ak mĭjesoolteněch' ak
oosŭgāwedaasoolteněch'.
24. Mŭdŭ nŭt na oola' 'nkwĭs' něpkŭp ak
abĭjebět', kěskaap ak wājeegoosĭt. Tokoo bok-
chuhsŭgāwedaasooltĭjĭk.
25. Na kesegooĭlĭjŭl ookwĭsŭl mŭgāāktook
āŭmŭlĭjŭl, ak wěchkooeět' ak těbowtěskŭk wěn-
jeegwŏm, ak noodooăje wědāwe-pepoogoo'dĭlĭje
ak wědāwe-almalkaldĭlĭje.
26. Tokoo wegoomăjŭl nāŏŏktājĭlĭjŭl loogowe-
nooŭ, ak pěbanemăjŭl: "Tălāāgŭl wěgět' ko-
gooāāl?"
27. Elchŭl: "Ukchĭg'ŭnŭm pěgesĭnk', ak
kŏŏch kesenābaajŭl negămoodăsĭlĭjŭl wĕnjoode-
amoo'jŭl, mŭdŭ ookwĭsŭl pěgesĭlnĭjŭl wělchăje-
gāālĭjŭl."
28. Tokoo wěgeiĭk ak moo kědooe-pĭskwaakw:
na oochĭt' oochŭl tāweělĭjŭl, ědămchŭl [oopĭs-
kwaanŭ].
29. Kadoo ŭsedăboogooět' ālăjŭl oochŭl:
"Ankaptāān kes tělekakeiyese-boonkŭk ěloo-
gāwool, ak mā mŭnaak ělĭstooloo, kadoo chěl
mŭnaa' ĭgŭnŭmoowoowŭn těbŭlchŭjeech koola-
man' 'nwĭjuhsŭgāwedaasoolteněn nĭgŭmakŭ.
30. Kadoo tědoojĭnkŭseiu oola' ŭkwĭs pěge-
sĭnk', tan wĭjĭksŭbaadoodĭbŭněk', něgŭm ak
wĭnsooltĭjĭk ābĭjĭk, ŭkmemăjooŏkŭnŭměk', keel
nābădăjŭl negămoodăsĭlĭjŭl wĕnjoodeamoo'jŭl!"
31. Cadoo oochŭl ělchŭl: "Kwees, nāāgow'

tĕgwāădeekw, ak tan tāsŭk neen wĕskōdŭm keel 'msĭt wĕdălegămĭn.

32. Wĕleâk' kooskāwedaasooltenĕnoo ak kooledaaswŏlanĕnoo; mŭdŭ oola' wĭjegŭdeyŏk' ŭkchĭg'ŭnŭm nĕpkŭp ak abĭjebĕt', kĕskaap ak wājeegoosĭt."

---

## CHAPTER XVI.

1. Na Sāsoos ālăje kĕgenoo-dŭmooŏje: "Cheenŭmâk' mĭlāsıbŭnâk' āhkŭb'ŭnâk', tanâk wĕskwāooăb'ŭnŭ oonŏkŭbĕmŭ moweĕspāālĭdŭ, ak na wĕg'ŭla oonŏkŭbĕmŭ mĕsĭmootŭnâk' tanŭl alsoomchŭl ootĕmĕgodŭmooŏn' alsoomchŭl ootăl'egăm.

2. Tokoo oosakŭmamŭl wegoomchŭl ak ĕlchŭl, "Kogooā' nŭt noodŭmei' oochĭt' keel ŭktenĭnkŭ? Pakei-ăgŭnoodŭmooe ŭktloogowŏk'-ŭnŭm: mŭdŭ ma ăjĭpkĭje-oonŏkŭbĕmu ŭktenĭn.

3. Tokoo wĕnŏkŭbĕmĭmk' tĕlĭmsĭt: "Tălāādĕs? mŭdŭ 'nsakŭmam' kĕdooe-ooche-tooaalĭt 'ntloogowŏkŭnkŭ. Moo tĕtpĭgŭnĕd'ŭmoo 'nmoonkan', nĕdăgāe 'ntaltowŏktŭmânŭ.

4. Kĕjedoo' tan tŭladĕgĕdĕsŭ, koolamaŋ' tan tĭlesĭp' oochetooaalĭmk 'ntloogowŏkŭnk pĭskwaaledâk' memăjooenook wĭgwŏlŭ."

5. Tokoo wegoomăje 'msĭt tane tĕtooaadĭje oosakŭmamkŭ, ak ālăjŭl ŭmskwĕsāwāl', "Tălowtĭk tĕtŭch' 'nsak'ŭmam?"

6. Aāt: "Kŭskĭmtŭlnâkŭnĭjĭk mălegāoocheechk wŏjoobŭdĭjĭk memāŭ." Alăjŭl: "Sooaadoo ŭktooweegădĭgŭncheech ĕmkadooĭm-

kāwā′, ak baase wĭskuŭ, ak week, nanĭnskĕk-
sĭjĭk."
7. Tokoo ālăjŭl ŭktŭgŭl: "Kadoo keel tălow-
tĭk′ tĕtŭch?" Aāt: "Kŭskĭmtŭlnâkŭn tāsŭgŭl
nŭgâk′ŭnŭl wŏjooeagŭl kŭlŭmkoolŭ." Alăjŭl:
"Sooaadoo ŭktooweegădĭgŭncheech ĕmkadoo-
ĭmkāwā′, ak wegāān, oogŭmoolchĭn-tāsĭnskaagŭl."
8. Na sak′ŭmow ĕmtogwŏlăjŭl noojĭksŭboo-
gwaadĕgĕlĭjŭl oonŏkŭbĕmŭl, mŭdŭ nādădaasĭt
tan tĕladĕgĕjŭ. Mŭdŭ oola oosĭtkŭmŏŏ′ oone-
jĭntnŭ ăjenādădaasooltĭjĭk tan tĕt wĕdabâkŭmee-
dĭch, moo ĕnkoodā wŏsădĕk′ oonejĭntnŭ.
9. Na tĕlemoolŏk′ oochewĭgŭmagaltooltĭkw′
ŭksŭboogwadâkŭnā′ mĭlāsood′ ĭktŏŏk, koolaman′
kakŭnŭmaadeyok′, sooalooksooltedŏksŭp ăpchoo-
āwāāl etlŭgadŭmoodĭmkŭlŭ.
10. Negŭm tan kĕdlāwāĭt mŏweăpchāchk
kogooā′ ĭktook, na ĕlp kĕdlāwāĭt mĕskeek
kogooā′ ĭktook. Ak nĕgŭm tan kĕspoogwatĕgā-
wenooĭt moweăpchāāchk kogooā′ ĭktook, na ĕlp
kĕspoogwatĕgāwe′nooĭt mĕskeek′ kogooā′ ĭktook.
11. Na kelow′ moo kĕdlāwāooltuŏk′ ŭksŭboo-
gwadâkŭnā′ mĭlāsood′ ĭktook, wĕn tŭ ŭktenāwŏk
ŭltŭdogwŏdŭmoolŏktŭl kĕdlāwāyāāl mĭlāsoodeel?
12. Ak moo kĕdlāwāooltuŏk′ ŭktŭk′ ootăl′egăm
ĭktook, wĕn tŭ ĭgŭnŭmoolŏktŭl kelow′ ŭktăle-
găm′ooŏl?
13. Mow wĕn loogowenŏŏ′ keseloogowŏgwe
taboosĭlĭje alsoosĭlĭje. Mŭdŭ segăjedālŭmŭs′
nāŏŏktājĭlĭjŭl ak nŭt ŭksalŭs′ ŭktŭgŭl; kŭsnâ′
kŭlāādeedĭs nāooktājĭlijŭl, nŭt ŭktŭgedālŭmŭs′
ŭktŭg′ŭlŭ. Moo keseloogāwowŏk Nĭkskam ak
ĕlp Mĭlāsooŏkŭn."

14. Na Pălŭseâk' tanĭk wĕsămĭksădŭmeedĭch sooleāwā', noodŭmeedĭjŭl 'msĭt nĕg'ŭla kogooāāl. Tokoo mălegĭmaadĭjŭl Sāsoosŭl.

15. Cadoo Sāsoos ālăje: " Kelow' kokwŏjedoodŭmoodeyŏk' ooskalooŏk' memăjooenook'; kadoo Nĭkskam kĕjedoologŭl ŭkamlamoon'coŏl. Mŭdŭ tan kogooā' kĕpmedāādăsĭk memăjooenoo' ĭktook na makskedāādăsĭk ooskalook Nĭkskamŭ.

16. Utploodâkŭnĕk' ak neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk āhkŭbŭneek meesokoo Sanōk pĕgesĭnkĕk; na tĭlesĭp' wĕjaadĕgĕmk' Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm [ootoole-ăgŭnoodŭmâkŭnŭm] ĕtlĭpsŭdoonăsĭk, ak 'msĭt wĕnĭk kĕse-mŭlge-pĭskwĕdaajĭk.

17. Ak ăjĭnkŭmaseŭs' wasok ak makŭmegāoo ookakayan' moo enkoodā moweăpchāāchk ŭtploodâkŭn ookakayanŭ.

18. 'Msĭt wĕn tan ĕjĭgŭlaalĭjŭl ootābĭtĕmŭl ak ŭktŭgŭl măleāweedĭjŭl, wĭnāchkŭl tĕlaasĭjŭl; ak tan wĕn măleāweedĭch ābĭlĭjŭl tanŭl wĕje-jĭgŭlalooksĭlĭjŭl oocheenŭmoom ĭktook, wĭnāchkŭl tĕlaasĭjŭl.

19. Na āhkŭbŭnâk' cheenŭmâk' mĭlāsĭbŭnâk', tan mĕgwĕgŭnaagŭbŭnâk' ak tĕleasoonaagŭbŭnâk' wĕltâkŭl atlawĕg'ŭnŭl, ak lōk wĕskāookwŏtkŭbŭnâk' tāsegĭskŭgŭ.

20. Ak nootowŏktŭmatâk' āhkŭbŭnâk' tĕlooesĭbŭnâk Lasaalŭ, tanâk' egaalooksĭbŭnâk' kweiĭchk mĭlāsooenool' ookagŭnadăsĭgŭmkŭ, ootenĭn wŏjooeâk' oochĭgeelŭ.

21. Ak mĕsoonedāātkŭp oowŏŏjesŭmooksĭn puĭbŭnĕgool tanŭl wĕje-nese-pewĭbŭn-ĕgweagŭl

mĭlāsooenoo′ oobătăloodĭmkŭ. Ak ŭlŭmoo′ch-ŭgĭk pĕjedaabŭneek ak mooskwŏdŭmooaadĭb-ŭnĭgŭl oochkĭmkŭl.

22. Na tĕleâkŭp nootowwŏktŭmătâk′ nĕp-kŭbŭnâk′, ak ănsălāwĭjĭk ālalaadĭb′ŭnŭ′ Abla-hamŭl ootlămsĕgŭ. Ak ĕlp mĭlāsooenooâk nĕp-kŭbŭnâk′ ak ootkoodaaloodŭnâk′.

23. Ak lăme-mŭndooaagĭk wĕjesŭmkŭlăbaa-sĭp ak nĕmeăb′ŭnŭl Ablahamŭl amasālĭb′ŭnŭl, ak Lasaalŭl pesĭlĭb′ŭnŭl ootlămsĕgŭ.

24. Ak ĕlkomĭktooăb′ŭnŭl Ablahamŭl, ālăbŭn-ŭl: "Noo′, Ablaham′, āooledāālŭme ak aboo′e Lasaal′ ootoogwĭjaadoon kenĭskwĭptĭn sămoo-gwŏn ĭktook, ootŭgabadoon neelnooŭ. Mŭdŭ kĕse-oonmăjāe oola′ sesooā′ ĭktook."

25. Kadoo Ablaham′ ālăbŭnŭl: "Kwees, mĭgwedādān′ keel mĕsŭnŭmoo′bŭnĭgŭl kĕloo′l-kĭgŭl kootăpsoonkŭl tanĕk memăjĭnĕk′, ak Las-aal wĕskotkŭb′ŭnĭgŭl wĭnchŭgŭl kogooāĕgŭl. Kadoo nŭgāā oola′ ĕtleoolkwĭjaalcot ak keel ĕtleoonmăjōdăsĭn.

26. Ak mā loogwāāk keenoo mĕskeek pedal-kŭk wŏlkogŭmegĕk′ kesaadăsĭk, koolaman′ na tanĭk kĕdooledaajĭk oola′ tĕt tan āŭmoodeyŏk′, ĕjĕledaajĭk; ak tanĭk āŭmoodĭjĭk tan āŭmoode-yŏk′, ĕjĕle-choogooe-ŭsookomedaajĭk tan āŭmoo-deĕkŭ."

27. Tokoo ālăjŭl: "Edămool′, noo′, ŭktĕlea-boogwĕdoon′ Lasaal neen nŏŏch week;

28. Mŭdŭ nanĭjĭk wĭjegĭmkĭk chenŭmoo′gŭ, oonatăgŭnoodŭmooŏn′ nĕgŭmowŭ, koolaman′ moo oowoochkwedaanow′ oola′ oonmăjōgŭn-ākăd′ ĭktŏŏgŭ.

29. Ablaham tĕlĭmăjŭl: "Wĕskwāooaadĭjŭl Mooyeesŭl ak neganĭkchĭjetĕgāwenoo'ŭ. Nĕg'ŭla jĭksŭtooaadĭch."
30. Tĕlooĕt': "Mogwā', noo', Ablaham, kadoo wĕn 'npooŏkŭn ĭktook oocheĕch' ak ŭleĕch' āŭmoodĭlĭch', meamooch' ăpskwĕdasooltedâk'."
31. Ablaham āāt: "Moo ĕdook' jĭksŭtooaadĭkw Mooyeesŭl' ak neganĭkchĭjetegāwenoo', ma ŭktlămsŭtŭmoodeedĭkw tŭleaa wĕnŭl ŭpkesĭlnĭch' oocheĕlĭch' 'npooŏkŭn ĭktook."

---

## CHAPTER XVII.

1. Na ālăje tane kĕgenoodŭmooŏje: "Ejĕlaadăsĭk năbedabŏktĕstâk'ŭnŭl moo ooteganoonŭ; kadoo 'mtooāādo tan ootenĭnk năbedabŏktĕstâk'ŭnŭl wĕje-egaagŭ.
2. Ajeoolāās oochĭt' ootenĭn moolĭnapskool ŭpskoosĭch ak ŭpkasagŭlkoosĭch ŭkchĭgŭmoogŭ, moo ĕnkoodā oonăbedabŏktĕskŭmooŏn' năŏŏktājĭlĭjŭl nĕgŭla ăpchājooltĭlĭj'eŭ.
3. Ankwāăsooltĭkw! wĭjegĭdeŏk' padadĕgĕch' padadŭsk', ŭptŭgĭm, ak ăpskwĕdaasĭch, abĭksĭktoo.
4. Ak padadŭsk' ĕlooĭgŭnŭk' tās năŏŏktegĭskŭk, ak ĕlooĭgŭnŭk' tās năŏŏktegĭskŭk leăpskwĕdaasĭch ŭktenĭnk ak tŭlĭmsk', "apkwĕdaase, mĕskāe," keel abĭksĭktooŏdŭks'."
5. Tokoo ăpostălāwĭjĭk ālaadĭjŭl Uksakŭmamenŭl': "Ankooaadooĭn 'nkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmenĕn'."
6. Tokoo Uksak'ŭmamenoo ālăje: "Ooskodŭmoodeyŏk' ŭktlămsŭtooŏkŭn tĕlāāk stŭgā'

lamootăl'eā ooskĭn'emĭn, kesetŭloodŭmoogŏk' oola' sĭkŭmĭnŏkse, " Kĕtpĭskaase ak egadogwŏlse ŭkchĭgŭmŏŏgŭ ;" ak skŭdoolŏks'.

7. Wĕn kelow' ooskwāwooŏch' oonŏkŭbĕmŭl ŭlgĕsowĕlĭch', kŭsnâ' nŏŏsŭmalĭch' weisĭs', tŭlĭmâs' tĕdoochoo-ooche-ĕlĭch' mĕmkāāk, "Choogoo'yĕ, baase, mĭj'ese."

8. Cadoo moo tŭ tŭlemowĭs, "'Ntwĕlogwŏdŭlŭmŭgāwāŭm elaadooe, ak ŭkspesaase ak loogāwe tan tĕlĭpkedădŭlŭ, ak na tĭlesĭp' keel mĭjesedŭks' ak 'nsămoogwŏdŭks'."

9. Mooewŏlăjŭl tŭ wĕgĕt' oonŏkŭbĕmŭl mŭdŭ tĕladĕgĕlĭch' tan tĕlkĭmăch'? Tĕledaase mogwā'.

10. Na ĕnkoodā kelow' 'msĭt nĕg'ŭla kesadooŏk' tan tĕlkĭmkoosoolteyŏk', tŭlooĕkw', Kenoo moo kaneāwe-loogowe-nooltukw'; pasŭk tĕladakadeekw tan tĕleoolgadĭk ŭktŭladakadenĕnoo."

11. Na tan tĭlesĭp' Sāsoos pĕmeĕch' Săloosălāmkāālŭ, ĕlesăptĕskŭgŭl mĕgweiĭk Sămāleŭ ak Gălelĕtkŭ.

12. Na pĭskwaach' ŭkchegŭncheech, nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje cheenŭmoo' asŭgaje, tane wĭskŭswŏkŭn tĕlooesĭk lĕplŭse mătŭnŭgweedĭch, ak kakŭmedaalĭje medădoogwāālŭ.

13. Ak nĕdowoodĭlĭje, tĕlooĕlĭje: "Sāsoos, 'nsakŭmamenĕn', āooledāālŭmĭn."

14. Ak Sāsoos nĕmeăch' ālăje: "Ledaakw ak lemāswaalŭsooltĭkw padŭleasooĭktook." Tokoo kesewŏkŭmadăsooltĭjĭk kāāskw pĕmedaadĭchŭ.

15. Na nāŏŏktājĭt nĕg'ŭmow nĕmedŏk' oonŭsaalooksĭn, ăpskwaasĭt nĕdowĕt' ak ĕmtogwŏlăjŭl Nĭkskamŭl;

16. Ak ogŭlŭmkwĕdĕsĭnk′ kweiĭchk′ Sāsoosŭl ookwŏtkŭ, ak mooewŏlăjŭl. Ak Samāleāwaach′ na.

17. Usedăboogooĕt′ Sāsoos, āāt: "Moo tŭ nĕgĕt′ nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk wŏkŭmadăsoolteekw? kadoo tame āŭmoodĭjĭk nĕgĕt′ pĕskoonâdĕktāsĭjĭk?

18. Moo wājeăjĭk ăpskwĕdagwĭk oonăjĭkpŭmedālŭmanow′ Nĭkskamŭl pasŭk oola′ pelooāchŭ."

19. Tokoo ālăjŭl: "Kŭmaase, ŭpkotŭmkaase; ŭkŭdlămsŭtooŏk′ŭnŭm wĕstoweesk."

20. Na tĭlesĭp′ Sāsoos wĕjepebanĭmkoosĭch Pălŭseāwĭktŏŏk tan tĭlesĭp′ egaado Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm, ŭsedĕmăje, āāt: "Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm moo egaanook ootasŭmăptăsĭn, (oomāsooŏptāsĭn).

21. Ak ma tĕlooāākw, Ankaptān′, oola′, kŭsnâ′ ankaptān′, ala′, mŭdŭ Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm ŭktenāwow ĭktŏŏk āhk."

22. Na ālăjĕ pĕmekenoodŭmooŏje: "Naagwĕgŭl egaadŭl tan tĭlesĭp mŭnwĕgĕdŏksŭp koonmeedoonow′ nāŏŏktāchk′ Ulnoo Ookwĭsŭl oonaagwĕg′ŭmŭl, kadoo ma nŭmedooduŏk′."

23. Ak tŭlemoolŏktâk′, Ankaptŭmookw′! oola′ kŭsnâ′ ankaptŭmookw′ ala′, moo ŭpkotŭmkedaap, kŭsnâ′ moo ŭknoosoogooăp′.

24. Mŭdŭ stŭgā′ wŏsogwŏdĕsk′ tĕluhcheŭsookome-wŏsogwĕdĕsk′ wĕjaadĕgĕmk′ anabō ŭpkāwāāk wasōgŭ meesokoo kamāāk, na tŭlāādo Ulnoo Ookwĭsŭl oonaagwĕgŭm ĭktook.

25. Cadoo meamooch′ tŭmk poogwĕle-oonmăjāăgoodŭl′ kogooāālŭ, ak ooche-alwedāādăsĭdo′ wĕgŭla′ nāŏŏktănkooeĕjĭk.

26. Ak stŭgāā tĕleâksŭp nĕgĕt oonaagwĕg'-ŭmkŭl Nowāōk, na tŭleădo' Ulnoo Ookwĭsŭl oonaagwĕgŭm ĭktŏŏk.

27. Mĭjesooltĭbŭneek, ak nĕsămoogoldĭb-ŭneek, măleāwooltĭbŭneek ootābĭtĕmooŏkŭ, ak tokooboogooaa-dăsooltĭbŭneek, meesokoo naa-gwāāk nĕg'ŭla tĭlesĭp Nowāōk tĕbaasĭdĕk' Lŭs-keigŭn ĭktook, (ootoolkŭ), ak okŭnbaagĕk ak kakeiksŭgaalăbŭnegŭ.

28. Ak stŭgā' tĕleâgŭp oonaagwĕgŭmkŭl Lŏtōk, mĭjesooltĭbŭneek, nĕsămooogoldĭb-ŭneek, pĕgwŏdĕlegŭdĭbŭneek, egadagoodĭb-ŭneek, ak āwegadĭbŭneek;

29. Cadoo nĕg'ŭla naagwāāk tanĕk' Lŏtōk wĕjetooeĕdĕk' ŭkchegŭnĕk' Sŏdŭmkŭ, wĕje-booktāwe-kĭkpāsâkŭbŭnĕk', ak wĕje-soobŭleāwe-kĭkpāsâkŭbŭnĕk' wasōgŭ, ak kakeiksŭgalăb-ŭnegŭ.

30. Na tŭleădo' naagwĕk tan tĭlesĭp' Ulnoo Ookwĭsŭl nāyaadăsĭch.

31. Na naagwĕk tan wĕn kākwāāk wĕnjeeg-wŏm ehk, ak ootăpsoonŭl lămĭgwŏmk ehk, moo nesaasooĭch opoktŭmkaadoon ootăpsoonŭl. Ak ĕlp tan wĕn ehk mŭgāāktook moo ăpskwaasoo-ĭch.

32. Mĭgwedāālŭmookw Lŏtōk ootābĭtĕmâhŭ.

33. Tan wĕn kedoowuhsŭtowedŏk' oome-măjooŏk'ŭnŭm 'ndoodo'; ak ĕlp tan wĕn ĕntŏk' oomemăjooŏk'ŭnŭm oosŭtowweedoodo'.

34. Tĕlemoolŏk' na dĕpkeek taboosĭjĭk chee-nŭmook weebĕdedâk', ak nāŏŏktājĭt oosooaa-looksĭdo' ak ŭktŭk' 'nkŭlooksĭdo'.

35. Taboosĭjĭk ābĭjĭk ŭtkwĭtkoodāāgĕdâk',

nāŏŏktājĭt oosooaalooksĭdo′ ak ŭktŭk′ ′nkŭlkoosĭdo′."

37. Usedāboogooaadĭjĭk, tĕlooĕjĭk: "Tame tĕt, ′nsakŭmamenĕn′ [tŭle-keskăjeădo′?"] Alăje: "Tan ′mtenĭn āhk, na tĕt kĭtpook′ tŭlemowwedaadâk′."

---

## CHAPTER XVIII.

1. Na wĕjepĕsloo′dooăje ookŭgenoodŭmooŏn′ oodĕpkadĭn apchoo ootalasoodŭmadĭlĭn′ ak moo ooseweadĭlĭnŭ.

2. Tĕlooĕt′: "Noojeĭlsoodĕgĕdâk′ āhkŭbnâk′ nadăme ŭkchegŭnkŭ, tanâk′ moo chepălaagoob′ŭnŭl Nikskamŭl ak moo sĕspĕdālŭmagoobŭnegŭ memăjooenoogŭŭ.

3. Ak segooskw āhkŭbŭnâk′ na ŭkchegŭnk′, ak pĕgesĭnkŭb′ŭnŭl ak ālăb′ŭnŭl: "Oocheëgâle tan ăchkŭnāooĭtŭ."

4. Na noojeĭlsoodĕgĕdâk′ moo tĕladĕgĕgoobŭnâk′ ŭmskwĕsŭ; kadoo kŭlăbĭs′ tĕlĭmsĭbŭnâk′, Tŭleaa moo chepălâk′ Nĭkskam kŭsnâ′ moo sĕspĕdālŭmagĭk memăjoonoo′k′,

5. Cadoo mŭdŭ oot segooskw′ wĕdŭmā′uĭt, egâlădĕs′, koolaman′ moo ′nsuaaloogoon′ tan tĕleseowwu ŭpkesĭnto′.

6. Tokoo Uksakŭmamenoo′ āāt: "Jĭksŭtookw′ tan tĕlooĕt′ noojeĭlsoodĕgĕt′ moo kedlāwāĭkw, (tan booskĭkwsŭboogwaadĕgĕt′.)

7. Ak ma tŭ Nĭkskam egâlâgwe tane kese nenaasoonăje, tane ĕlkomĭktăje naagwĕk ak dĕpkeek, tŭleaa ŭpkĭjeskebaach?

8. Telemoolŏk′ nankŭme-egâlădŭ. Cadoo

Ulnoo Ookwĭsŭl ŭpkesĭlnĭch′ wājedoodo′ tŭ ŭktlāmsŭtooŏkŭn makŭmĕgĕk′ ?"
9. Tokoo tĕlepĕsloo′dooăje tane wĕne kĕdlămsŭtăsooltĭlĭje oosăbāwooltĭlĭnŭ, ak bĕnokedālŭmaadĭje ŭktŭge, [āăt :]
10. "Taboosĭbŭneek cheenŭmoogwĭk ĕlĭtkojooĭmtŭmaadĭbŭneek ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ, năjealasoodŭmăbŭneek ; nāŏŏktājĭtâk′ Pălŭseâk′, ak nāŏŏktājĭtâk′ nooje-mowatĕgāwenooâk′.
11. Na Pălŭseâk′ tĕpkeseboogooĭbŭnâk′, ak na tĕlealasoodŭmăbŭnâk′ : "Nĭkskam, wĕjemooewŏlool′ neen moo ′ntŭlāĭn stŭgāā ŭktŭgĭk cheenŭmook ; tanĭk kestāwōdakadĭjĭk, tanĭk moo kokwŏjadakadeekw′, tanĭk booske-tŭladakadeedĭjŭl wĭnāāchkŭl ; chĕl moo ′ntŭlāĭn stŭgā oot noojemowatĕgāwenŏŏ.
12. Neen taaboo soonāwe nāŏŏktā′ kĕgŭndeāwoodeŭ ; tāseboonkŭk abankŭdŭm mĕtlasoonŭmegaadŏŏmk tan tāsŭk ′ntăl′egăm."
13. Cadoo noojemowatĕgāwenooâk′ medădook′ kakŭmĭbŭnâk′, ak moo kĕdooesŭmŭkŭlăbasĭgoobŭnâk′ wasogwāālŭ ; kadoo oopŭskoon′ tĕltōsĭbŭnâk′, āābŭnâk′ : "Nĭkskam, āooledā′lŭme, tan tĕlepadatĕgāwenooe !"
14. Tĕlemoolŏk′ nĕgŭla cheenŭmâk′ ĕlnesĭmchooaabŭnâk′ week kokwŏjedālŭmooksĭbŭnâk moo ĕnkoodā ŭktŭgâkŭ. Mŭdŭ ′msĭt wĕn tan kĕpmedāālsĭt bŭnogwaalădĕn′, ak ′msĭt wĕn tan bĕnogwaalŭsĭt ŭkpŭmedāālŭmădĕn′."
15. Tokoo pĕgesedooje mĭjooajeech′ oosămaalanŭ, ak pĕmekenoodŭmoojĭk nĕmedoodĭch pĕtkĭmaadĭje [tane mĭjooajeech′ pĕgesoolalĭje.]
16. Kadoo Sāseos wegoomăje ak āāt : "Use-

dāālŭmookw mĭjooajeechk oowŏŏchkwedaanow tan āŭm, ak moo ŭkwŏŏtkoolăp′; mŭdŭ tanĭk tĕloltĭjĭk stŭgā wĕgĕt′ wĕdălegĭmoolteedĭch wasok ootĕlĕgāwagĭmŭ.

17. Tĕleâk′ tan tĕlemoolŏk′, tan wĕn moo tĕluhsooaadookw Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm stŭgā′ mĭjooajeech, na nĕgŭm ma kese pĭskwaakw′ nadālŭ."

18. Na tan wĕn noojĭtploodĕgĕt′ pebanemăjŭl, āāt: "Kĕloo′sĭt Noojekenaamooĕt′, tăladĕgĕdĕs′ oochuhtălegĕmedĕs′ apchememăjooŏkŭn?"

19. Sāsoos ālăjŭl: "Kogooā′ wĕjetŭlooeedĭn ′nkĕloo′sĭnŭ? Mow wĕn kĕloo′sĭkw pasŭk Nāŏŏktājĭt, Nĭkskam na.

20. Kĕjedoo′nŭl ŭtploodâkŭnŭl: wĭnāchkŭl moo ŭktŭlaasu; moo ŭknābădĕgow′; moo ŭkŭmootŭnow′; moo ŭkpĭlsemow′ kĭgŭmâkŭ; ŭkpŭmedāālŭm kŭngeegookŭ."

21. Noojĭtploodĕgĕt′ ālăjŭl: "Wĕjekŭlodŭmăb′ŭnŭl ′msĭt nĕg′ŭla kogooāāl wĕjaadĕgĕmk′ mĭjooajejooeanĕk′ meesokoo nŭgāāch."

22. Sāsoos noodooŏch′ nĕgŭla, ālăjŭl: "Nāooktā′ kogooā′ anĕsk′ ŭktenĭnkŭ. ′Ntooeskĕdoo ′msĭt tan ŭktălegĕmŭl, ak ĭgŭnŭmoo′ āoolājooltĭjĭk; tokoo ooskōtŭks′ mĭlāsooŏkŭn, wasōgŭ, ak choogooeĕdŭks′, noosoogooedŭks′."

23. Na nootk nĕg′ŭla, mĕskĕdaasĭt: mŭdŭ lōk mĭlāsĭt.

24. Ak Sāsoos nĕmeăch′ ooměskŭdaasĭlĭn′, āāt: "Tădoojĭmtooāāk tanĭk mĭlāsooltĭjĭk oopĭskwĕdaanow Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmkŭ!

25. Mŭdŭ ăjĭnkŭmaseŭs′ cămŭl, [mĕskĭlk′ weisĭs na], oosebaasĭn oopŭkĭk sakŭdeel′, moo

ĕnkoodā mĭlāsooenŏŏ′ oopĭskwaan′ Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭmkŭ."

26. Na tanĭk noodooaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Wĕn ĕdŏŏk′ kesuhsŭtâs′?"

27. Cadoo Sāsoos āāt: "Tanŭl moo kese keskăjaadăsĭnoogŭl memăjooenoo ĭktŏŏk, kese keskăjaadăs′ĭgŭl Nĭkskamāwĭktŏŏk."

28. Tokoo Peāl āāt: "Ankaptān′ nenĕn′ kakeinkŭdŭmāāgŭl ′msĭt kogooāĕgŭl, ak noosoogoolĕgŭp."

29. Sāsoos ālăje: "Teleâk′ tan tĕlemoolŏk′ ′msĭt wĕn tan kesĭnkŭtk week, kŭsnâ′ ootābĭtĕmŭl, kŭsnâ′ oonejĭn′, oochĭt′ Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwagĭm,

30. Ajepoogwĕlĭmsŭnto′ nŭgāājŭ, ak ăpchememăjooŏkŭn tan oola′ oosĭtkŭmoogŭ tan kĕdooe-choogooeâkŭ."

31. Ak Sāsoos wegoomăje nāŏŏktĭnskĕksĭlĭje chĕl taaboo apostălāwĭlĭje, ak ālăje: "Ankaptŭmookw′, tokchooĭmtŭmĕdaĭkw Sălloosălāmkŭ, ak ′msĭt kogooāāl′ tanŭl wĕjewegăsĭgŭl neganĭkchĭjetĕgāwenoo ĭktŏŏk oochĭt′ Ulnoo Ookwĭsŭl, kakeikeskăjeădŭl.

32. Mŭdŭ leĭgŭnŭmooĕdoodĕn′ pelooāā tāsŭkŭmĭksĭlĭjeŭ, ak mălegĭmkoosĭdo′, ak kestāwōdăsĭdo′, ak looskōmkoosĭdo′;

33. Ak nebesokŭndaadâk′, ak nābaadâk, ak sestāwā′ naagwĕk menoonsĭdo′.

34. Cadoo mogwā′ nĕstŭmeedĭgool wĕg′ŭla kogooāāl′, ak wĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl wĕjemĭmoogwŏdăs′ĭkŭl ootenāwŏkŭ, ak moo kejĕdoo′dĭgool wĕg′ŭla kogooāāl′ tanŭl tĕlooĕm′kŭlŭ.

35. Na tĕleâk′ tan tĭlesĭp′ wĕjoo-owaasĭch

ŭkchegŭn tan tĕlooesĭk Jĕl'ekō, nĕgăbegwāăk cheenŭm ĕbĭt' kaskowtĭk, ak ĕdowwŏktŭmât'.

36. Ak noodooŏch' mowwepegwĕlnĭje pĕmedaalĭch, pebanemăje kogooā' tĕleâk'.

37. Ak tĕlăgŭnoodŭmooaadĭjŭl, Sāsoos Năsālĕtkāwaach pĕmeseowaasĭt.

38. Tokoo nĕgăbegwāăk nĕdowĕt', āăt: "Sāsoos, Dabĭd Ookwĭsŭl, āooledāălŭme."

39. Na tanĭk neganedaajĭk pĕtkĭmaadĭjŭl, koolaman' ooboonāwĭstoolĭnŭ. Kadoo nĕgŭm ăjĭntowĕt', āăt: "Keel, Dabĭd Ookwĭsŭl, āooledāălŭme'."

40. Ak Sāsoos nĕnkeiboogooaasĭt, ak tĕblŏŏtk' oochoogwalooksĭlĭnŭ tan tĕt āhkŭ. Tokoo tan pĕgĭsĭlnĭch' kweiĭchk, Sāsoos pebanemăjŭl, ālăjŭl:

41. "Cogooā' wĕdŭmedāădŭmooĭn' 'ntŭlalninŭ?" Tĕlooĕt': "Nsakŭmam, nŭnmedĕgĕnŭ."

42. Sāsoos ālăjŭl: "Nŭmedĕgĕ'! ŭktlămsŭtooŏk'ŭnŭm wĕstoweesk."

43. Na bâ tĭlesĭp' nĕmedĕgĕt', ak noosoogooŏjŭl Sāsoosŭl, ak kĕpmedāălŭmăjŭl Nĭkskamŭl. Ak 'msĭt memăjooenook', tan nĕmedoodĭch, mooewŏlaadĭjŭl Nĭkskamŭl.

---

## CHAPTER XIX.

1. Na Sāsoos pĭkwaat Jĕl'eko, ak ĕlesăbaasĭch.

2. Ak ĕdŭ cheenŭm āhk tan tĕlooesĭt Sakeŭ, oosakŭmamooŏl' tanĭk noojemowadoodĭch ĕlĕgāwĭtāwā' sooleāwā, ak nĕgŭm mĭlāsĭt.

3. Ak kwelooedāātk Sāsoosŭl oonŭmeân′, ookŭjejeân′ tanŭl wĕnŭl; kadoo wĕjemāse-nŭmeăjŭl wĕsămepegwĕlnĭje memăjooenoo′ŭ, mŭdŭ Sakeŭ tĕgwŏkjeejĭt.

4. Ak neganeebĭt, ak tokchooaach kŭmooch′ tĕloosĭk Sĭkŭmōl, oochĭt′ oonŭmean′ Sāsoosŭl; mŭdŭ kĕdoo-ŭleseowaasĭlĭjŭl nadāālŭ.

5. Ak egaach nadāāl, Sāsoos sĕmkŭlăbaasĭt ak nĕmeăjŭl, ak ālăjŭl: "Sakeŭ, kŭsenesaase; mŭdŭ keskook′ nŭgaasĭdĕs′ keekŭ."

6. Na nŏksenesaasĭt, ak wĕskāwe-pĭskwĕge-măjŭl.

7. Na ′msĭt wĕnĭk tanĭk nĕmeaadĭjŭl, amsĕla-wĭstoo′dĭjĭk, tĕlooĕjĭk, Pĭskwaat′ ak kĕdooe-mĭtoogwŏlăjŭl padamtoolĭjŭl.

8. Kadoo Sakeŭ kakŭmĭt′, ak ālăjŭl Uksak-ŭmamenŭl′: "Ankaptān′, ′nsakŭmam′, akŭdeiĭk ′ntăl′egĕm nadooāagĭk āoolājooltĭjĭk; ak nadoo wĕn kesĭksĭboogwaalŭk, nāoo-ĕleăje-abankŭd-âk′."

9. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Keskook′ oohsŭtōgŭn egaak′ oola′ wĕnjeegwŏm; mŭdŭ oola′ cheenŭm ĕlp Ablaham′ ookwĭsŭl na.

10. Mŭdŭ Ulnoo Ookwĭsŭl pĕgesĭlnĭjŭl oo-kwe′lŭmŭn ak oosŭtowedoon′ tan kĕskaagŭ."

11. Na tan tĭlesĭp′ nĕg′ŭla noodŭmeedĭch′ Sāsoos nĕspe-pĕsloo′dĕgĕt′, mŭdŭ tĕbowkwŏtk′ Sălоosălāmŭ, ak tĕledaasooltĭjĭk Nĭkskam oot-ĕlĕgāwĭtāwĭmkāwāŭm ookŭdooemāswaasĭn weg-oopchĭgŭ.

12. Na oochĭt′ āāt: "Nadoo wĕnâk′ kĕpme-cheenŭmooĭbŭnâk′ āleĕbŭnâk′ amasĕk′ makŭme-

gāoo′, oochĭt′ oomŭsŭnŭmăsĭn ĕlĕgāwĭtāwoode, ak ootabăjaasĭnŭ.

13. Ak wegoomăbŭnegŭ nāŏŏktĭnskĕksĭlĭb′-ŭnegŭ oonŏkŭbĕmkŭ, ak ĭgŭnŭmooŏbŭnĕk′ nā-ŏŏktĭnskagŭbŭnĕk′ ′ngadĭgŭnĕk′ sooleāwā′, ak tĕıemăbŭnegŭ′, Malsânāwŏŏltĭkw′, wāgwow′ abăjaaseănŭ.

14. Cadoo wĭjĭkchegŭnpooltĭbŭnegŭ′ moo kĕs-ălkoogoobŭnegŭ, ak aboogwĕdoo′dĭbŭnegŭ′ ku-kwĕnoogwŭ′, tĕlooĕlĭbŭnegŭ′, Mogwā′ mĕn-wĕgāwĕk′ oola′ cheenŭm ′ntĕlĕgāwĭtĕmenĕnŭ.

15. Na kŭlăbĭs′, kese-abăjaasĭdĕk′ kesĭmsŭnk-ĕk′ ĕlĕgāwĭtāwoode, tĕlkĭtkŭp oowegoom′koosool-tĭlĭn′ nĕgŭla′ oonŏkŭbĕmkŭ, tane ĭgŭnŭmooăp′ sooleāwāŭ, koolaman′ ookŭjejedŏŏn′ tan tĕle-ăjuhche-kaneāwooltĭlĭch′ ′msĭt wĕnĭk ootlogo-wŏkŭnŭmooow′ ĭktŏŏk.

16. Na tŭmkāwā′ pĕgesĭnk′ ak tĕlooĕt′: "Sak-ŭmow′, naŏŏktāchk ŭktŭngădĭgŭnŭm ĕleăjekane-āwĭk′ nāŏŏktĭnskaak ′ngădĭgŭn."

17. Ak ālăjŭl: "Wĕleâk′ kĕloo′sĭn nĕnŏk′-ŭbĕm; mŭdŭ kĕdlāwāeep oola′ ăpchāchk′ ko-gooā′, tŭleălsoosedŭks′ nāŏŏktĭnskaagŭl ŭkche-gŭnŭl."

18. Ak tabooŏwā′ pĕgesĭnk′ ak āāt: "Sak′-ŭmow, nāŏŏktāchk′ ŭktŭngăd′ĭgŭnŭm kesaadŏk nank ′ngăd′ĭgŭn."

19. Ak ĕlp ālăjŭl: "Ak keel ĕlp tŭlealsoo-sĭdŭks′ nankŭl ŭkchegŭnŭl."

20. Tokoo ŭktŭk′ pĕgesĭnk′ ak tĕlooĕt′: "Sak-ŭmow, ankaptān′, oola′ na ŭktŭngădĭgŭnŭm āhk, tan wĕskodŭmăp′ āooneskwŏbedĕk′ moosooā′ ĭktŏŏk.

21. Mŭdŭ chepălnăp', mŭdŭ keel mĕdooe-cheenŭmooĭn'; wĕswaadoon tan moo egadooh-tŭp: ĕtlĭpskwĕsowĕn' tan tĕt moo ĕtlĕgowtŭp ooskĭn'emĭn."

22. Cadoo ālăjŭl: "Wĕjeĭlsoomool' keel ŭk-toonkŭ, keel wĭnmŭdoon' nĕnŏk'ŭbĕm. Kĕjee-sŭp neen 'nmĕdooe-cheenŭmooĭn'? neen 'nnoo-sooaadoon' tan moo egadooăp', ak 'ntŭtlĭp-skwĕsowĕn' tan tĕt moo ĕtlĕgāooŏb'ŭnŭl ooskĭn'-emĭn?

23. Na kogooā' oochĭt' moo ĕmkadooowhsŭb-ŭnĕk' 'nsooleāwāŭm tanĭk' nooje-makadooe-gĕdoo'dĭch, koolaman' tan tĭlesĭp' ŭpkesĭnan' 'msŭnŭmoogwŏbŭn neen 'nsooleāwāŭm ak tan wĕje-ăjeakŭ?"

24. Na ālăje nĕg'ŭla tane wĕjooow' kakŭmool-tĭlĭje, Oochoohsooaadookw' oola' 'ngădĭgŭn ak ĭgŭnŭnŭmookw' nĕgŭm tan nāŏŏktĭnskaak 'ngăd'ĭgŭn kĕkoonkŭ.

25. Ak ālaadĭjŭl, Sakŭmow', nĕgŭm kĕk-ŏŏnk' nāŏŏktĭnskaak 'ngăd'ĭgŭn.

26. Mŭdŭ tĕlemoolŏk' mā pŭme-ĭgŭnŭmoo-ŏdĕn' tan kĕkoonk' kogooā'. Cadoo tan wĕn moo kĕkoonŭmookw' kogooā', oochuhsooaadoo-ŏdĕn' tan kĕkŏŏnkŭ."

27. "Cadoo nĕg'ŭla tanĭk segăjedāālŭmĭjĭk, tanĭk moo pawŏtŭmoodeekw 'ntĕleĕlĕgāwĭt-āwĭktŭmooŏn', choogwaalookw oola' tĕt', ak nābōkw nooskalook."

28. Na kese tĕlooĕt' Sāsoos nĕg'ŭla kogooāāl, negânaasĭt, ak ĕlĭtkojooĭmtŭmaat Saloosālāmkŭ.

29. Na tĕleâk' wĕjooowaasĭch ŭkchegŭncheech' tĕlooesĭk Bĕtpāgŭ, ak Bĕtăne, kweiĭchk' kŭmdŭn

ĭktŏŏk tan tĕlooesĭt Ole'beā, ĕlkĭmăje taboosĭlĭje pĕmekenoodŭmooŏje,

30. Alăje: "Laadĭkw tĕtpŭgeiu ŭkchegŭncheechkŭ, ak ŭpkesĭnŏk' nadāāl nŭmeădŏksŭp kĕltŏkpesĭt nootkwāāk [jākasŭ], tan mā mŭnaak wĕn 'kākoobaasĭgool. Na ăpkwaaladŏksŭp ak choogwaalădŏksŭp.

31. Ak ĕdook' wĕn tŭlepebanemoolok', Kogooā' wĕje-apkwaalŏk? oola' tŭlĭmădŏksŭp, Mŭdŭ Tan Alsoosĭt wĕdŭmedāālŭmăjŭl."

32. Na tanĭk ĕleaboo'gwĕmkĭk ālaadĭjĭk ak tĕlewājedoo'dĭch tan tĕlĭmkweedĭpŭ.

33. Tan tĭlesĭp' ĕleăpkwalaadĭch nootkwālĭjŭl [jākasŭl,] tanĭk wĕdălegĕmĭjĭk, ālaadĭje: "Kogooā' wĕjeăpkwaalŏk nootkwāāk [jākas'?"]

34. Tĕlooĕjĭk: "Tan Alsoosĭt wĕdŭmedāālŭmăjŭl."

35. Ak ālalaadĭjŭl nootkwāālĭjŭl [jākasŭl] tan Sāsoosŭl āŭmŭlĭch', ak ootokwŏnooŏl' kākodooaadĭjŭl nootkwāālĭjŭl [jākasŭl,] ak kākwalaadĭjŭl Sāsoosŭl.

36. Na pĕmeeboolwĕch' pĕmeskankodoodĭjŭl ootokwŏn'ooŏl owhtĭgŭ.

37. Ak tĭlesĭp' nŭgāā wĕjoo-owaasĭch tan wĕjĭpkoje-neskŭmegĕch' na kŭmdŭm tĕlooesĭt Ole'beā, 'msĭt tanĭk mowwāāgĭk pĕmekenoodŭmoojĭk bokchuhsŭgāwedaasooltĭjĭk, ak kĕsegowemŭdogwŏlaadĭjŭl Nĭkskamŭl, oochĭt' 'msĭt mĕskeegŭl kogooāāl' tanŭl kese nŭmedoo'dĭjŭl,

38. Tĕlooĕjĭk, Mooewŏlkoosĭch Elĕgāwĭt tan wĕchkooeĕt' Ukchesak'ŭmow oowesoonŭm ĭktŏŏk! Wŏntŭkōde wasōgŭ! ak eech ŭkpŭmedāādâkŭn mowekākwāāgŭ.

39. Na alt Pălŭseâk′ tanĭk weakayāādĭje
mowweāālĭje, ālaadĭjŭl Sāsoosŭl: "Noojekena-
mooĕt′, ŭptŭgĭm tanĭk pĕmekenaamăjĭk."
40. Ak Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, ālăje: "Edook′
wĕg′ŭla boonāwĭstoodeedĭch, koondŭl′ ŭkse-
gowĕs′."
41. Na tan tĭlesĭp′, wĕjoo-owaasĭch, ankaptŭk
ŭkchegŭn ak māwĭtk′, āāt:
42. "Ukchĭjedoo′sŭbŭn keel, amooch, chĕl keel,
oola′ ŭknaagwĕgŭm ĭktŏŏk, tan kogooāāl ŭkwŏn-
tŭkōdĭm tŭlāāl! kadoo nŭgā′ wĕjemĭmoogwŏd-
ăs′ĭgŭl ŭkpŭkĭkwŭ.
43. Mŭdŭ egaadŭl naagwĕgŭl ŭktenĭnkŭ tan
tĭlesĭp′ tanĭk kĕdănskĭk nĕmâktŭk′ owweogedoo-
dâk′ tan tĕt ā′ŭmŭn, ak tŭleowweădooltâk′ ak
owweogwe-ŭkpejogooltâk′.
44. Ak pakŭmegalooltâk′, keel ak kŭnejĭnk′
lămĭgwŏmk′ ŭktenĭnkŭ, ak ma skwadoo′dĭkw
koondāoo ookāākoodĕn′ ŭktŭk′ koondāoo; mŭdŭ
moo kĕjedoo′sup tan tĭlesĭp′ ĕmĭtoogwŏlkoo-
seepŭ."
45. Na Sāsoos pĭskwaat ŭkchealasoodŭmōg-
wŏm ak bokche-jĭgŭlaalăje tane ĕtlĭntooĭskaa-
dĭlĭje, ak tane ĕtlĭpkwŏdĕlegŭdĭlĭje.
46. Alăje: "Tĕlooweegăsĭk, Neen neek tŭloo-
eesĭdo′ alasoodŭmâkŭnā′ wĕnjeegwŏm; kadoo
kelow′ kesetŭladooŏk′ noojekŭmootŭnaadĭjĭk
wĭgwow."
47. Na tāsegĭskŭk ĕtlekenaamooĕt′ ŭkcheala-
soodŭmogwŏmkŭ. Kadoo ŭkchepadŭleask′, ak
noojeweegĭgŭdĭjĭk, ak tanĭk kĕpmōltĭjĭk mem-
ăjooenook′, kĕdooŏnaadĭjŭl.
48. Kadoo māse-kwelooedādŭmeedĭch tan

tŭladakadeedĭsŭ: mŭdŭ 'msĭt memăjooenook' kĕsĭkse-jĭksŭtooaadĭjŭl oonoodooŏnowŭ.

---

## CHAPTER XX.

1. Na tĕleâk' nāooktāchk' nĕg'ŭla naagwĕgŭl tan Sāsoos ĕtlekenoodŭmooŏje memăjooenoo' ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ, ak ĕtleooleăgŭnoodŭmooŏje, pĕjedaajĭk āŭmŭlĭch' ŭkchepadŭleask' ak noojĭtploodakadĭjĭk,

2. Ak kĕloolaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Tŭlemĭn' kogooā' alsoosood' ĭktook wĕjetŭlaadoonŭl wĕg'-ŭla kogooāāl'? ak wĕn tŭ nŭt tan ĭgŭnŭmŭsk' oot alsoosoode?"

3. Usedĕmăje ak ālăje: "Ak ĕlp neen nāŏŏktāchk kogooā' pebanemooltŏksŭp kelow'; ak ŭsedĕmedŏksŭp.

4. San Noojebăpteisāwaadĕgĕt' oobăpteisā-waldĭmkāwāŭm, wĕjeâksŭp tŭ wasōk? kŭsnâ' cheenŭm-ooĭktook?

5. Tokoo mowwewĭstoo'dĭjĭk, ak tĕlĭmtool-tĭjĭk: "Tŭlooākw' wasōk, tŭlooĕdo', Tălāāk kadoo moo kĕdlămsŭtoo-owŏksŭp?

6. Cadoo tŭlooākw' chenŭmoo ĭktook, 'msĭt memăjooenook' koondāootōlkoodâk'; mŭdŭ nĕgŭmow' kĕdlămsŭtŭmoo'dĭjĭk Sanŭl oonegan-ĭkchĭjetĕgāwenooĭlĭnŭ."

7. Ak ŭsedĕmaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk, moo ookŭje-jedoonow' tan tĕt wĕjeâksŭp.

8. Tokoo Sāsoos ālăje: "Ak ĕlp neen moo tĕlemoolooŏk' tan kogooā' alsoosoode wĕje-tŭlaa-dooŏnŭl wĕg'ŭla kogooāāl'."

9. Tokoo Sāsoos bokchekŭlooläje memăjoo-

enoo′ oola′ pesloo′dĕgĕmkāwāŭ: "Cheenŭmâk′
egadagwŏtkŭbŭnĕk′ alogomanŏkseā′ egadâkŭn-
ĕk′, ak nāŏŏkteboonkŭgāwā-gĕdogŭnĕk′ egadâk-
ŭnoltĭlĭtkŭ, tokoo poktŭmkasĭbŭnâk′, pĕgĭtok-
ŭnâk′.
10. Na tan tĭlesĭp′ tĕtpŭgaakĕk, ĕlkĭmăb′ŭnŭ
oonŏkŭbĕmŭŭ egadâkŭnōltĭlĭtkŭ āŭmoodĭlĭpŭ,
koolaman′ oocheĭgŭnŭmooŏnow′ menĭchkŭl na
alogomanŏkseā′ egadâk′ŭnŭ. Kadoo egadâkŭn-
oltĭtkĭk kĕsedadĭb′ŭnŭl ak āpskwĕgemaadĭb′ŭnŭl
wĭpskuŭ.
11. Na ăp ŭktŭkŭ oonŏkŭbĕmŭ ĕlkĭmăb′ŭnŭ,
kadoo kĕsedadĭb′ŭnŭ, ak nĕdagâooaadĭb′ŭnŭ
tokoo ăpskwĕgemaadĭb′ŭnŭ wĭpskuŭ.
12. Na ăpch sestāwā′ŭ oonŏkŭbĕmŭ ĕlkĭmăb′-
ŭnŭ; kadoo nĕgŭmŭ′ chĭlebŭlnaadĭb′ŭnŭ ak
tāwĕgādĭb′ŭnŭ.
13. Tokoo alsoosĭt alogomanŏkseā′ egadâkŭn,
tĕlooĕt′: "Tălaadĕgĕdĕs′? ŭlgĭmădĕs′ kĕsălkoosĭt
′nkwĭsŭ: chĭptook′ ĕdook′ tan tĭlesĭp′ nŭmeaadĭch
ŭkpŭmedāālŭmădâk′.
14. Kadoo tan tĭlesĭp′ egadâkŭnoltĭtkĭk nĕme-
aadedĕk′, mowăgŭnoodŭmaadĭbŭneek tĕlĭmtool-
tĭbŭneek, Oola′ na tan ootălegĕmedŏ′ oochŭl′
ootăl′egĕm. Kāā! nābaanĕch, koolaman′ ′mtăl′-
egĕm ootălegĕmooltedŭk′sŭnoo.
15. Na wĕjetooĕgāādĭjŭl alogomanŏkseā′ ega-
dâkŭn ĭktook, ak nābaadĭjŭl. Na oochĭt′ alsoosĭt
alogomanŏkseā′ egadâkŭn, tălaaladŭ′ nĕgĕt′?
16. Upkesĭnto′ ak ŭksŭgaalădŭ′ nĕg′ŭla ega-
dâkŭnoltĭlĭje, ak ĭgŭnŭmooŏdo′ alogomanŏkseā′
egadâkŭn ŭktŭgeŭ." Tan tĭlesĭp′ noodooaadĭch,

tĕlooĕjĭk, Meamooch′ mogwā′; moo tŭleanŏŏch.

17. Na ankamăje, ak āāt: "Na oochĭt′ kogooā′ oot tan kesewegăsĭk? "Oola′ koondāoo tan noosĕgŭnowoodĭjĭk ălwŏptŭmeedĭp, wĕjekesedăsĭk oonjeā′ koondāoo kĕjeegăs′ĭkŭ."

18. Ak ′msĭt wĕn tan ĕlneseĕt′ oola′ koondāwĭktook, skwĭstĕsĭnto′; kadoo tanŭl wĕnŭl oola′ koondāoo ĕlneseâk′, kakeinoogoopkŭdĕskooŏdŭl′."

19. Na ŭkchepadŭleask′ ak noojeweegĭgŭdĭjĭk, kwĕjuhkokwalaadĭjŭl na bâ tĭlesĭpŭ; kadoo chepalaadĭje memăjooenoo′: mŭdŭ kĕjeaadĭjŭl ooskoodŭmŭlĭn′ oola ŭpsloo′dâkŭn nĕgŭmow′ ootenāwow′ ĭktŏŏk.

20. Tokoo kĕse-ankwāooaadĭjŭl, ak ĕlkĭmaadĭje noojĭntooaadĭlĭje oochĭt ootănkwāooaalĭnŭ, tane tŭledoodŭmoodĭlĭs′ oowoolchenŭmooltĭlĭnŭ, koolaman′ oowŏŏjĭmsŭnanow′ ookŭlooswŏk′ŭnŭm ĭktŏŏk, oochĭt oowŏŏje-ĕgalanow′ gŭbŭlnōlâl′ ootalsoosoodĭm ĭktook.

21. Tokoo nĕgŭmow′ pebanemaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "Nooje kenamooĕt′, kĕjedooĕk′ keel ŭktĕtpakeiwĭstoon, ak ŭktĕtpakei-kenaamooĕn′, ak moo wĕskĭtăptŭmooowchŭl memăjooenook′ ooseskooŏl, kadoo tĕlekenaamooĕn′ Nĭkskam ootowte kĕdlāwā′ ĭktŏŏk.

22. [Kĕdooepebanemoolĕk′ na,] Wĕje-ŭsedāādăsĭk ŭtploodâkŭn ĭktook tŭ ′ntabankŭdooŏnĕn′ Sesŭl Elĕgāwĭt′ ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′? kŭsnâ′ mŏŏ?"

23. Cadoo Săsoos kĕjedooŏch′ oonādădaasoodĭmooow′, ak ālăje:

24. "Cogooā' wĕjĭkwchaaleŏk'? Nāyadooĭkw
nāooktāchk' ŭpkĕs'ĭgŭn sooleāwā'! Wĕn oot oo-
nooje ak oowesoon āwegăsĭk?" Usedăboogoo-
aadĭjĭk ak ālaadĭjŭl: "Sesŭl [oonooche na ak
oowesoonŭm āwegăsĭk]."
25. Sāsoos ālăje: "Na oochĭt' abatŭnŭmookw'
Sesŭl Sesŭl ootăl'egĕmŭl, ak abătŭnŭmookw'
Nĭkskam Nĭkskam ootălegĕmŭl."
26. Ak moo kesĭmsŭnŭmooaadĭgool ookŭloos-
wŏk'ŭnŭmŭl ooskalooŏk' memăjooenoo'gŭ. Ak
pakŭleiooltĭjĭk tan tĕleŭsedĕmkweedĭjŭ, ak nĕn-
keiwĭstoo'dĭjĭk.
27. Na alt Sădooseâk' pĕjedaajĭk tan Sāsoos-
ŭl āŭmŭlĭjŭ, tanĭk tĕlooĕjĭk ăbĭjebĕmkāwā' moo
ooteemŭdŭnŭnŭ, ak tĕlepebanemaadĭjŭl
28. Tĕlooĕjĭk: "Noojekenamooĕt', Mooyeesŏk
tĕleweekŭmooenăm'ŭtŭnâk', telooĕbŭnâk', Wĕn
cheenŭm wĭjegŭdeedĭjŭl cheenŭmool 'npŭlĭch'
ak ootābĭtĕmĭlĭch', ak moo oonjŭnelĭkw', wĭje-
gŭdeedĭjŭl cheenŭmool măleāweedĭs' wĭlmoo-
sŭlŭ, ak nĭgedooŏs' mĭjooajeech oochĭt' wĭje-
gŭdeedĭj'ŭlŭ.
29. Na ĕlooĭgŭnŭktāsĭsŭneek wĭjegŭdooltĭtkĭk
chenŭmoogwĭk āhkŭsŭneek; ak ŭmskwĕsāwāâk'
măleāweedĭb'ŭnŭ ootābĭtĕmŭŭ, ak nĕg'ŭla nĕp-
kŭbŭnâk' ak mogwā' wĕnjŭnedĭgoobŭnâh'.
30. Ak tabooöwāâk' măleāweedĭb'ŭnŭ wĭlmoo-
sŭŭ, ak ĕlp nĕgŭmâk nĕpkŭbŭnâk ak mogwā'
wĕnjŭnedĭgoobŭnâh'.
31. Na sestāwāâk' măleāweedĭbŭnŭ; ak ĕlp
'msĭt meesokoo ĕlooĭgŭnŭktāsĭtkĭk, ak mogwā'
wĕnjŭnoolteedĭgoobŭnâh' 'msĭtŭ, ak nĕboodĭs-
ŭneek.

32. Ak ĕlp kŭlăbĭs′ ābĭtâk′ nĕgŭmâk′ nĕpkŭsŭnâk′.

33. Na oochĭt′ ăbĭjebĕmkāwā′ ĭktŏŏk, tĕgĕn′ nĕg′ŭmow ootābĭtĕmedŭl′? mŭdŭ nĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭtkĭk ′msĭt măleāwoolteedĭb′ŭnŭl."

34. Sāsoos ŭsedĕmăjĕ ak ālăje: "Oola′ oosĭtkŭmŏŏ′ oonejĭnn maleāwooltĭlĭje, ak tokooboogooaadăsooltĭlĭje.

35. Cadoo nĕg′ŭla tanĭk tĕpkadooltedâk′ oomsŭnŭmŭnow′ ala′ ŭktŭk oosĭtkŭmŏŏ ak abĭjĕbĕmkāwā′, ma măleāwoolteekw, ak mogwā′ tokooboogooaalăjĭk.

36. Ak ma ăpch kesĭnpoodeekw; mŭdŭ tĕloltĭjĭk stŭgā′ ănsălāwĭjĭk: ak nĕgŭmow Nĭkskam oonejĭnn na, mŭdŭ abĭjebĕmkāwā′ oonejinn na.

37. Cadoo nĕboo′dĭjĭk oomenoonsooltĭnow′ Mooyeesōk ĕtlekenoodŭmooĕbŭnâk′ Nebesokŭn ĭktook, tan tĭlesĭp′ tĕlewesoonkāooŏdĕk′ Ukchesakŭmal′, Ablaham Oonĭkskamŭl, ak Esak′ Oonĭkskamŭl, ak Sakōb Oonĭkskamŭl.

38. Mŭdŭ Nĭkskam moo nĕboo′dĭjĭk Oonĭkskamooŏl′, kadoo memăjooltĭjĭk Oonĭkskamooŏl′ na′; mŭdŭ ′msĭt tan tāsĭjĭk Ootenĭnkāāl ĕlememăjooltĭjĭk."

39. Na alt noojeweegĭgŭdĭjĭk ŭsedăboogooaadĭjĭk ak ālaadĭjŭl: "Noojekenamooĕt′, wĕlekokwŏdaboogooĕn′."

40. Na kŭlăbĭs′ moo tĕdooje-mŭlgedaasoolteekw oopebanemanow′ kogooāŭ.

41. Kadoo Sāsoos ālăje: "Cogooā′ kadoo wĕjetŭlooĕjĭk Clĭstāwĭt Dabĭdō ookwĭsŭl na?

42. Ak Dabĭdōk tĕlooĕbŭnâk′ weegăd′ĭgŭn ĭk-

tŏŏk tan alasoodŭmâkŭnĭntŭmkāwā', Ukchesakŭmow ālăjŭl 'Nsakŭmamŭl, Baase 'ntenâkŭnŭmk',

43. Meesokoo tĭlesĭp' egaalădĕs' tanĭk pokwŏjedāālŭmskĭk ŭktŭkwcheboogooaasĭnŭ?

44. Na oochĭt' Dabĭd tŭlooeedăch 'Nsak'ŭmam, tălekesuhkwĭsis?"

45. Tokoo tan tĭlesĭp' 'msĭt wĕnĭk ĕtŭlnoodooaadĭch, ālăje tane pĕmekenoodŭmooŏje:

46. "Ooche-ănkwāāsooltĭkw' noojeweegĭgĕdĭjĭk', tanĭk wĕledāādŭmeedĭch oopŭmedaanow' oonaskŭmoodĭnow' pedaagŭl ootokwŏnooŏl, ak kĕsădŭmeedĭjŭl boosoolāwĭktădĭmkāwāāl' etlĭntooeskadĭmkŭ, ak ĕlp mowĭkpŭmedāādăs'ĭgŭl koodpoodeel alasoodŭmogwŏm ĭktŏŏk, ak ĕlp mowĭkpŭmāāgŭl 'mtŭboonŭl batalood' ĭktook wegŭbaltĭmk'ŭlŭ.

47. Cadoo kĕspadooaadĭjŭl segooskwâ' wĭgwŏl, ak pĕgeje-alasoodŭmaadĭjĭk oochĭt' oonŭmegoosooltĭnowŭ; na nĕgŭmow' 'msŭntâk' ăjĭmsŭgeek oonmăjeĭlsoodâkŭn."

---

## CHAPTER XXI.

1. Na Sāsoos sĕmkŭlăbaasĭch ak nĕmeăje tane mĭlāsooltĭlĭje pejakŭdŭlĭjŭl ootĭgŭnŭmădĭmkāwāŭmooŏl' [ŭkchealasoodŭmogwŏmā'] sooleāwāyākŭmood'eŭ.

2. Ak nĕmeăjŭl āoolājĭlĭjŭl segooskwŏl pejĕgĕlĭjŭl nadāāl' tĕt taboogŭl moweăpchāchkŭl sooleāwāl'.

3. Ak Sāsoos āāt: "Tĕleâk' tĕlemoolŏk' oola'

āoolājĭt sĕgooskw′ ăjepoogwĕle-pejĕgĕch′ mooĕn-koodā nĕg′ŭla ′msĭt ŭktŭgĭk.

4. Mŭdŭ ′msĭt wĕg′ŭla wĕjepejakŭdeedĭch Nĭkskamŭl oopĕgedŭnŭmădĭmkāwāŭm ĭktŏŏk tanŭl wĕje-peămeagŭl oomĭlāsooŏkŭnŭmooow′ ĭktŏŏk; kadoo oola′ ābĭt tan tĕlenoodaak, oome-măjooŏk′ŭnŭm ′msĭt kakeĭpejĕgĕch′ tan wĕskōtk."

5. Na tan tĭlesĭp′ tanĭk wĕskoodŭmeedĭch ŭkchealasoodŭmogwŏm tan tĕleoolk-ĕsmătloog-wŏsĭk kĕloolkŭl koondāwĭktŏŏk, ak pĕgedŭnŭm-ădĭmkāwā′ ĭktŏŏk, Sāsoos ālăje:

6. "Wĕg′ŭla kogooāāl′ tănŭl nĕmedoo′deyogŭl naagwĕgŭl egaadŭl tan tĭlesĭp′ ma ′nkoodāch-dŭnook′ koondāoo skwadăsĭnook′ ŭktŭk′ koon-dāwĭktŏŏk, tan ma nesogopskĕgemŭgŭ."

7. Ak pebanemaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Noojeke-namooĕt′, tanook′ nĕgĕt′ tĭlesĭp′ tŭlāādŭl′? ak kogooā′ kŭnoogwŏkŭnedo′ wĕgĕt′ kogooāāl ŭk-tooetŭleâk′?"

8. Alăje: "Ankwāăsooltĭkw′ moo ŭkpĕso-gowteekŭmooksooltĭnowŭ: mŭdŭ pegwĕltâk′ pĕjedaadâk′ ′nwesoonŭm ĭktŏŏk, ak tŭlooĕdâk′, "Neen na Nĕgŭm;" ak tĕtpŭgaak wĕjoo-owaa-sĭk; kadoo moo ŭknoosoogooŏnow′ nĕgŭmow′.

9. Kadoo tan tĭlesĭp′ noodŭmaadeyŏk′ mătŭn-dĭmkŭl ak sĕspĕnaagŭl, moo ŭkwāgwŏdasool-tĭnow′. Mŭdŭ dĕpkadĭk nĕg′ŭla tŭmk ootegaa-nŭ, kadoo ma nankŭme-kĕspeanook."

10. Tokoo ālăje: "Nāooktŭkŭmĭksĭjĭk kŭme-daadâk′ ak mătŭndooltedâk′ ŭktŭge nāooktŭk-ŭmĭksĭlĭj′eŭ, ak nāŏŏktāchk ĕlĕgāwaage kŭmaa-sĭdo′ ak mătŭndedâk′ ŭktŭk′ ĕlĕgāwaage:

11. Ak poogwĕltŭl′ mĕskeegŭl kuhkŭl peg-

wĕlkŭl makŭmegŭl', ak owwesowsooŏk'ŭnŭl, ak wĭskŭswŏk'ŭnŭl, ak wāgwŏdaaswŏk'ŭnŭl, ak mĕskeegŭl kŭnoogwŏk'ŭnŭl oocheădŭl' wasōgŭ.

12. Cadoo āskw moo nĕg'ŭla 'msĭt kogooāāl' keskăjeanook, egaadoodâk' oopŭt'ŭnooŏl ŭktenāwow' ĭktŏŏk, ak kestāwāoolŏktâk', ak ŭpkesoolnŏktâk' alasoodŭmogwŏmkŭ, ak pejaalnŏktâk' laplesoonkŭ, ak ŭpkesoolnŏktâk' ooskalooŏk' ĕlĕgāwĭlĭje ak gŭbŭlnolâ', oochĭt' neen 'nwesoonŭm ĭktŏŏk.

13. Ak egaado ŭktenāwŏk' oochĭt' ŭloowedŭmăsoode.

14. Na oochĭt' egadoo'dĭkw ŭkamlamoo'nooow ĭktook moo ŭktnegane-ănkedādŭmoodĭnow' tan tŭle-ŭsedăboogooaadedŏksŭp.

15. Mŭdŭ ĭgŭnŭmooltŏksŭp 'mtoon' ak 'nsŭtooōgŭn tanŭl nĕg'ŭmow tanĭk pokwŏjedālŭmoolōk ma kese-ŭsedăboogooadeekw, kŭsnâ' ma kesekekăjodŭmeedĭkw.

16. Ak oochekŭnooalnŏktĕn' kŭngeegooow ĭktŏŏk, ak wĭjegŭdoolteŏk', ak kogŭmowow ĭktook, ak ĭnkooch' kelow' nābōloktâk'.

17. Ak ooche-segăjedāālŭmoolŏktĕn' tan tāseedĭch wĕnĭk, oochĭt' neen 'nwesoonŭm ĭktook.

18. Cadoo chĕl ma 'nkoodāchtŭnook' koosaboonooow' tan kĕskaagŭ.

19. Ootălegĕmooltĭkw' ŭkchejakŭmĭj'ooŏk ŭkkakŭmoodŭm-ŭgāwāŭmooow' ĭktoogŭ.

20. Tan tĭlesĭp' nŭmedoodeyŏk' 'ntŭblook' kuhtokŭgŭmeedĭch Săloosălām', tokoo toochoo ŭkchĭjedoodŏksŭp ookakeiksŭgaadâk'ŭnŭm oowoochoo-owaasĭnŭ.

21. Tokoo tĭlesĭp' tanĭk Lĕsweepāwaagĭk

āŭmoodĭjĭk, luhsemoolteedĭch kŭmdŭnoogŭ; ak tanĭk lămĭkchegŭnk' āŭmoodĭjĭk, tooedaadĭch': ak tanĭk kweiĭchk' ĕtlŭgadŭmoo'dĭjĭk, moo pĭskwĕdaadĭch' Săloosălāmkŭ.

22. Mŭdŭ wĕg'ŭla wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭnāāl' naagwĕgŭl, tan tĭlesĭp' 'msĭt tan tā'sŭgŭl kogooāāl wĕjewegăs'ĭgŭl [Nĭkskamāwā' weegădŭn ĭktŏok,] keskăjeădŭl'.

23. Cadoo aagei! oochĭt' tanĭk nĕnĕstowŏltedâk', ak tanĭk noosĕskoodedâk'! nĕg'ŭla naagwĕgŭl. Mŭdŭ mĕskeek sĕspĕdaaswŏkŭn eeto makŭmegĕgŭ, ak ookweioode wĕg'ŭla memăjooenoo' ootenāwŏkŭ.

24. Ak nĕg'ŭmow oochĭmsakŭnadĕsooltedâk' wĭlnoogwŏn ĕspoogwŏsĭkŭ, ak tŭle-kestĕjooaalooksooltedâk' ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksĭjĭk āŭmoodeedĭjŭ; ak Săloosălām' oochemălkobŏktĕskŭdĕn' pelooā' tāsŭkŭmĭkseedĭchŭ, meesokoo pelooāāk tāsŭkŭmĭksĭjĭk oonaagwĕgŭmooŏl' keskăjeâkŭ.

25. Ak kŭnoogwŏkŭnedŭl' nagoosĕt-āwĭktŏŏk ak dĕpkŭnoosĕt-āwĭktŏŏk' ak kŭlokowĕjoo-ĭktŏŏk; ak makŭmegĕk' sĕspĕdaasooltedâk' tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk, ak aswedasooltedâk', mŭdŭ ŭkchĭgŭm ak ŭtkook' ŭksĕgowtŏksedâk'.

26. Cheenŭmŏŏk' ookwŏmlamoonooŏl' oochekakŭnŭmădŭl' wāgwŏdaaswŏkŭn ĭktŏŏk', tan ĕskebĕdoodâk' tan kĕdooetŭleâk' oosĭtkŭmoogŭ; mŭdŭ wasok oomŭlgĭgŭnōdĭmŭl măjaadăsĭdŭl'.

27. Ak tokoo toochoo nŭmeădâk' Ulnoo Ookwĭsŭl choogooeĕlĭdŭl' alook ĭktook, wijădedâk'

mŭlgĭgŭnōde ak mĕskeek ŭkpŭmedālŭmook-
scode.
28. Na tan tĭlesĭp′ wĕg′ŭla kogooāāl ŭpkoje-
tŭleâk′, sŭmŭkŭlăbedaadŏksŭp kelow′, ak oona-
gaadoodŏksŭp koonjāwŏl′; mŭdŭ ŭktăbătĕlădĭm-
kāwāŭmooŏl′ oochoo-owaasĭdo′."
29. Tokoo tĕlĭpsloo′dooăje: "Ankăptŭmookw′
menĭchkŏkse, ăk ′msĭt kŭmoo′jŭl:
30. Tan tĭlesĭp′ sagĭpkeâk′, ak ănkăptŭmoo′-
deyŏk′, wĕjĭkchĭjedooŏk′ ŭktenāwow′ ĭktook
nĭpk oowŏŏchoo-owaasĭn.
31. Na ĕnkoodā tan tĭlesĭp′ nŭmedoo′deyŏk′
wĕg′ŭla kogooāāl′ ookeskăjeân′, ŭkchĭjedoodŏk-
sŭp Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwĭmkāwāŭm oowŏŏch-
oo-owaasĭnŭ.
32. Teleâk′ tan tĕlemoolŏk′ wĕg′ŭla nāŏŏk-
tănkooeĕjĭk ma keseseowedaagwĭk meesokoo
′msĭt wĕg′ŭla kogooāāl′ keskăjeâkŭ.
33. Wasok ak makŭmegāoo kakayadŭl′: kadoo
neen ′nkŭlooswŏkŭnŭmŭl ma kakayanoogŭl.
34. Kadoo ănkwāăsooltĭkw′, ŭkamlamoonooŏl′
moo oowŏŏsămuchooeanooch booskâdâlmŭgāwā′
ĭktŏŏk, ak kĕtkeĕmkāwā′ ĭktŏŏk, ak memăjoo-
ŏkŭne-sĕspĕdādâkŭn ĭktŏŏk, ak na naagwĕk
tŭle-ĕgado′ ŭktenāwŏk′ wĭskuŭ ak wĭskoodĕs-
koolŏkto′.
35. Mŭdŭ stŭgāā nabooktâkŭn tŭleĕgaado′
′msĭt ootenāwŏk tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk tan
tĕlkeek oosĭtkŭmoogŭ.
36. Na oochĭt skŭmădŭmookw′ ak alasood-
ŭmaadĭkw nāgowŭ; koolaman′ tŭle-kŏkwŏje-
dālŭmooksooltedŏksŭp ŭkesuhchoosĭmooltĭnow′

msĭt nĕg'ŭla kogooāāl' tanŭl kĕdooetŭleâgŭl, ak ŭkeseboogooltĭnow' ooskalook Ulnoo Ookwĭsŭl."

37. Ak naagwĕk Sāsoos ĕtlekenamooĕt' ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ, ak wĕlaakw tāweĕt' ak kĕtkoonĭt kŭmdŭn ĭktŏŏk tan tĕlooesĭt Ole'beā.

38. Ak 'msĭt memăjooenook' pĕjedaadĭjŭl kĕse-ĕskĭtpook' lămĭgwŏmk' ŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ oojĭksŭtooŏnowŭ.

---

## CHAPTER XXII.

1. Na wĕjoo-owaasĭk wegŭbaltĭmk' tan pĭbŭnŏkŭn moo saooōgwĭskadăsĭnoogŭ, tan tĕlooesĭk Pagāwĭmk', (Seowaadĭmk).

2. Tokoo Ukchepadŭleask' ak noojeweegĭgŭdĭjĭk alkwelooedādŭmeedĭch tan tŭlekesenābadĭsŭ ; mŭdŭ chepalaadĭje memăjooenoo'ŭ.

3. Na mŭndoo ĕlepĭskwaajŭl Soodahŭl tĕlooesĭlĭjŭl Iskăleōt ootenĭnk, tan nāŏŏktājĭt wĕgĕt' nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo ăpostālāwĭjĭk na.

4. Ak Soodaa poktŭmkaasĭt ak mowăgŭnoodŭmadeedĭje ŭkchepadŭleasŭ, ak kĕptĭnŭŭ, tan tŭlekesekŭnooaalasŭ.

5. Tokoo wĕledaasooltĭjĭk, ak kesăgŭnoodŭmăjĭk ootĭgŭnŭmooŏnow' sooleāwāŭ'.

6. Na Soodaa kesăgŭnoodŭmat', tokoo yălekwelooedāātk' tan tŭlekesekŭnooalas' tan tĭlesĭp' moo eŭmoo'dĭlĭkw' pegwĕlemowwā'lĭje.

7. Tokoo tĭlesĭp' egaak oonaagwĕgŭm pĭbŭnŏkŭn tan mogwā' sāooōgwĭskadăsĭnoogŭ, tan tĭlesĭp' Seowadĭmkāwā' chechkĕlooāoochech' kĕdooenābōchŭ.

8. Ak Sāsoos ĕlkĭmăje Peālŭl ak Sanŭl, ak

ālăje: "Laadĭkw năjeēlaadookw' Seowadĭmk, (Pagāwĭmk), tan tĕt tĕlemălkotŭk'sŭnoo."
9. Alaadĭjŭl: "Tame tĕt wĕledāādŭmŭn 'ntŭleēladoonĕn'?"
10. Alăje: "Tan tĭlesĭp' ĕdŭ pĭskwaadeyŏk' ŭkchegŭnkŭ, cheenŭm asŭgoolŏkto' tan pŭmabe-lădŭl' sămoogwŏnōgŭl sămoogwŏn' ĕdĕk'; na noosoogooŏdŏksŭp tan tĕt wĕnjeegwŏm pĭs-kwaajŭ.
11. Ak tŭlĭmădŏksŭp alsoosĭt wĕnjeegwŏm, Noojekenamooĕt' tĕlĭmsk', Tame tĕt wegŭbaltĭm-kāwā' poktŭskaasĭk āhk, tan tĕt mowwemăl-kodŭmoogwĕk' Seowadĭmk, neen, ak tanĭk kĕge-noodŭmagĭk?
12. Ak kenooadoolokto' mĕskeek kākwāāk poktŭskaasĭk, wĕlegŭnĕsĭgŭ. Nadāl' tĕt tŭle-ēlaadookw' [Seowaadĭmk]."
13. Na poktŭmkaadĭjĭk ak tĕlewājedoo'dĭch tan tĕlĭmkweedĭpŭ; ak eladoo'dĭch Seowaadĭmkŭ.
14. Na tĕtpŭgaak egaak âkŭmkwĕsŭmaasĭt kweiĭk bŭtăloode, Sāsoos ak ĕlp nĕg'ŭla nāŏŏk-tĭnskĕksĭjĭk chĕl taaboo ăpostălāwĭjĭk mowwe-wĭje-âkŭmkwĕsŭm-edaadĭjŭl;
15. Tokoo ālăje: "Lōk kĕsepawŏtŭmăp' 'nweboomoolenow' oola' Seowaadĭmk kāāskw mŭnaak wĕnmăjāuŭ.
16. Mŭdŭ tĕlemoolŏk', ma ăpch oochemălko-dŭmoo', meesokoo kakeikeskăjeâk' Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭmkŭ.
17. Tokoo wĕswaalăjŭl 'nkŭneepsŭmoonŭl, ak mooewĕt' ak āāt: "Oola' oosooaalookw', ak mowwe-ŭtkŭnasooltĭkw'.
18. Mŭdŭ tĕlemoolŏk', ma oochĭnsămoogwow'

menĭchkaboo tan alogomanŏks′ ĭktŏŏk tŭlā′, meesokoo Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwĭmkāwāŭm egaado."

19. Tokoo wĕswaadŏk pĭbŭnŏkŭn, ak mooewĕt′, ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadŏk′, ak ĭgŭnŭmooŏch′, ak āāt: "Oola′ ′ntenĭn tan ĭgŭnŭmooĕmk′ oochĭt′ kelow′. Na oochetŭladakadĭkw′ ′nmĭgwedālŭmooksoodĭm ĭktŏŏk."

20. Ak ĕlp nāŏŏktā′ tĕlusooaalăjŭl ′nkŭneepsŭmoonŭl, kese oologwŏdŭlooltĭmkŭ, ak āāt: "Oola′ ′nkŭneepsŭmoon pelā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ na, ′nmâldĕm ĭktook, tan koodaadăsĭk oochĭt kelow′.

21. Kadoo, ankaptŭmookw′, tan kĕgenooaalĭt oopŭtŭn batalood′ ĭktŏŏk tĕgwāooĭk′.

22. Mŭdŭ meamooch′ Ulnoo Ookwĭsŭl tĕlĭpkotŭmkaasĭt stŭgā′ tĕlekeskăjaadăsĭk: kadoo aagei′ oochĭt′ ootenĭn tan wĕjekenooaaloot."

23. Tokoo bokche-pebanĭm-tooltĭjĭk tĕgĕn′ nĕgŭmow′ kĕdooetŭlaadĕgĕch′ oola′ kogooā′.

24. Ak ĕlp kwĕje-wāgwamădooltĭbŭnĭk′ tan wĕn nĕgŭmow′ kĕdooe-peăme-ĕspedāālŭm-ooksĭtŭ.

25. Tokoo Sāsoos ālăje: "Uktŭgĭk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootĕlĕgāmooŏh′ alsoosooltĭlĭje ootenāwŏkŭ; ak oosakŭmamooŏh′ tĕlooedooksooltĭlĭje noojeooladakadĭjĭk.

26. Kadoo kelow′ moo tĕloltuŏk′. Kadoo tan kelow′ peămeĕspāāk, tŭlāāch stŭgāāch peămenootkwāāk; ak tan alsoosĭt tŭlāāch stŭgāāch loogowenŏŏ′.

27. Cadoo tĕgĕn′ peămĭkpŭmāāk? nĕgŭm tan ĕtlâdâlk′? kŭsnâ′ nĕgŭmŭl tanŭl ĕloogwāoochŭl?

moo tŭ nĕgŭm tan ĕtlâdâlk′? Cadoo neen tĕlĭt-
kwāoolŏk′ stŭgāăch loogowenooeanĕl′.
28. Kelow′ na tĕgwăueogŭp ′nkwĕjalooksĭm-
kāwāŭm ĭktŏŏk;
29. Ak tĕlekeskăjaadoolŏk′ ĕlĕgāwaage, stŭgā′
Nooch tĕlekeskăjaadooĭp′ neenŭ;
30. Koolaman ŭktŭlâdâlooltĭnow′ ak ŭktŭlĭn-
sămoogoltĭnow′ ′nbataloodĭmkŭ ′ntĕlĕgāwagĭmkŭ,
ak ŭktŭbooltĭnow′ ĕlĕgāwĭtāwāāl koodpoodeel,
ak ŭktĭlsoomanow′ nĕg′ŭla mĕtlasoonĕmĭksĭjĭk
chĕl taaboo tanĭk Islālĕk′ wĕdabĕksĭjĭk."
31. Tokoo Uksakŭmamenoo′ āāt: "Semoo,
Semoo, mŭndoo ĕdŭ ĕdowĕp′ kooskwāagoonowŭ′
ŭktŭlebooskaloogoonow′ stŭgā′ kŭlŭmkool;
32. Cadoo neen alasoodŭmĕlsāoolăp′ keelŭ,
ŭktlămsŭtooŏk′ŭnŭm moo ookakayanoonŭ. Ak
tan tĭlesĭp′ kewŏnskalnŭk, mŭlgĭgŭnāwaalădŭks′
wĭjegĭdoolteyōkŭ.
33. [Semoo Peāl] ālăjŭl: "′Nsak′ŭmam, kes-
kăjāe ŭkwĭjādenĕnoo laplesoonkŭ ak ′npooŏkŭn
ĭktŏŏk."
34. Sāsoos ālăjŭl: "Tĕlemool′, Peāl, keegŭle-
gwĕch ma ŭktook keskook āskw mŭnaakw keel
seest mĭmoogwŏdoon ŭknĕnooĭnŭ."
35. Ak ĕlp tĕlĭmăje: "Tan tĭlesĭp′ ĕlkemoo-
lōk ak moo nemaaduŏk sooleāwāyā-kŭmoode,
kŭsnâ′ moonde, kŭsnâ′ ′mkŭs′ŭnŭl, kakŭnŭmaa-
deyŏksŭp tŭ kogooāŭ?" Tĕlooĕjĭk: "Mogwā′
kogooā′."
36. Na oochĭt′ ālăje: "Kadoo nŭgāā tan wĕn
wĕskotk′ sooleāwāyā-kŭmoode, oosooaadooch′,
ak ĕlp moonde; ak tăn wĕn moo kĕkoonŭmook′

ĕspoogwŏsĭk′ ′ntooeskĕdooch′ ootokwŏn ak ŭpkwŏdĕlch′ [ĕspoogwŏsĭk.]

37. Mŭdŭ tĕlĭmoolŏk′, nĕg′ŭla kogooāāl′ tanŭl āwegăsĭk meamooch′ kesadăsĭdo′ ′ntenĭnkāālŭ; na na, Weâkedăsĭdo′ padadakadĭlĭjeŭ. Mŭdŭ tan kogooāāl′ tŭlāāl′ neen ′ntenĭn, kakeikeskăjeădŭl′."

38. Tĕlooĕjĭk: "Nsakŭmamĕnĕn′, oola′ ĕdŭ taboogŭl ĕspoogwŏsĭgŭl ĕdĕgŭl." Alăje: "Tābeâk′."

39. Na tāweĕt′, ak āleĕt′ tan eeleĕjŭ, kŭmdŭn tan tĕlooesĭt Ole′beā; ak tane kĕgenoodŭmooŏje noosoogwŏje.

40. Na egaach nadāāl tĕt, ālăje: "Towĕkw′ moo ŭktegaanow kwĕjaaldĭmkāwā′ ĭktŏŏk."

41. Tokoo wĕjĭpkotŭmkaasit āŭmŭlĭjŭ, tĭlesĭp′ āleĕt′ ĕdook′ tĕptāāmŭnĕs′ koondāwĭktoogŭ, ak ĕmootkooleboogooaasĭt ak alasoodŭmat′,

42. Aāt: "Noo′, wŏŏledāādŭmŭn, ĕdŭ, oochejĭgŭlaal ′ntenĭn oola′ ′nkŭneep′sŭmoon. Kadoo moo tŭleanooch tan neen tĕleooledāādŭm, kadoo keel sŭk tan teleooledāādŭmŭn, tŭleâch′."

43. Na wĕjemāswaasĭt ănsălāwĭt wasŏk, ĕlemāswaasĭjŭl āŭmŭlĭch′, tan mĕlkĭgŭnāwaalăjŭl.

44. Ak mŭdŭ lŏk wĕnmăjedaasĭt wĕje-ăjemŭlge-alasoodŭmât′; ak ootŭgŭneāoodeel tĕlāāgŭl stŭgā′ mĕskeegŭl chĭnpagoontĕskŭl mâldāoo ĕlneseagĕl′ makŭmegĕgŭ.

45. Na wĕjeoonagaasĭch alasoodŭmŭmk′, pĕgesĭnk′ kĕgenoodŭmooŏje āŭmŭlĭch′, ak wājeăje wĕjenābŭdelĭsŭnegŭ oonmăjedaasood ĭktoogŭ.

46. Ak ālăje: "Kogooā′ wĕjenābŭdeŏk? Nŭm-

6

chedaakw! alasoodŭmaadĭkw, koolaman′ moo
ŭktegaanow ŭkwchalooksood′ ĭktook."
47. Na tĭlesĭp′ ĕtlāwĭstŏk mowwepegwĕlkĭk
cheenŭmŏŏk′ pĕjedaajĭk, ak nĕgŭm tan tĕlooesĭt
Soodaa, tan na nāooktājĭt nĕg′ŭla nāŏŏktĭnskŭk-
sĭjĭk ăpostălāwĭjĭk chĕl taaboo, neganaasĭt, ak
wĕjoo-owaasĭjŭl Sāsoosŭl oosŭgagĕlŭmanŭ.
48. Cadoo Sāsoos ālājŭl: "Soodaa′, wĕjekenoo-
aaloot Ulnoo Ookwĭsŭl oosŭgagĕlsood′ ĭktook?"
49. Na nĕg′ŭla tanĭk tĕgwāooaadĭjŭl nĕme-
doo′dĭch tan kĕdooetŭle-keskājeâk′, ālaadĭjŭl:
"′Nsakŭmamenĕn′, wĕjĭtkŭmkŭjĭk ĕspoogwŏsĭk
ĭktook?"
50. Ak nāŏŏktājĭt nĕgŭmow′ takŭmăjŭl nā-
ooktājĭlĭjŭl ŭkchepadŭleās′ oonŏkŭbĕmŭl ak
mĕntāmooŏch′ enakŭnā oosŭtooŏkŭn.
51. Sāsoos ŭsedăboogooĕt′, āāt: "Usedāda-
kadĭkw′ mā nŭgāā toochoo; tokoo sămaadooŏch′
oosŭtooŏkŭn ak nĕsaalăjŭl.
52. Tokoo Sāsoos ālăje tane pĕjedaalĭje tan
āhk, ŭkchepadŭleas′ ak ĕlp kĕptĭnâ′ ŭkchealas-
oodŭmōgwŏm tŭlāāk, ak kesegoo′ŭ: "Tĕlepĕj-
edaayŏk stŭgāā ŭknăje-kookwalanow′ kŭmoo-
tŭnĕs′? ak na wĕje-ĕspoogwŏsĭkolteyŏk′ ak
kŭmoojolteyŏk′?
53. Tāsegĭskŭk tĕgwāoologŭp ŭkchealasood-
ŭmogwŏmkŭ, ak moo ĕlesebĭnskĕdaooŏgŭp′ ′nte-
nĭnk ŭkŭmsĭnenowŭ. Cadoo nŭgāā ŭktĕtpŭg-
aagŭmooow′ egaak, ak bogŭnĭtpaak oomŭlgĭgŭn-
ōdĭm."
54. Tokoo toochoo kokwalaadĭjŭl ak ālalaa-
dĭjŭl, ak pĭskwalaadĭjŭl ŭkchepadŭleas′ weekŭ.
Ak Peāl′ kŭnĕkāāl wĕjenoosoogooŏje.

55. Na ŭtkŭsadoodĭch booktāoo mĕgweiĭk owwepĭskaadăsĭk ĭktoogŭ, ak mowpedaajĭk, ak Peāl′ wĭtpaasĭje.
56. Na ābĭtās′ nĕmeăjŭl ĕbĭlĭjŭl kweiĭchk′ booktāwiktoogŭ, ak kĕseankamăjul, ak āāt: "Ak ĕlp oola′ cheenŭm tĕgwāădeedĭb′ŭnŭl."
57. Cadoo Peāl′ mĭmoogwŏsĭt, pĕtkwŏsĭt ookŭjejeanŭ, ak āāt: "Abĭt, moo kĕjeăk′."
58. Na kŭnĕkjeechk ŭktŭk cheenŭm nĕmeăjŭl Peālŭl, ak āāt: "Keel nāŏŏktājĭt nĕgŭmow." Peāl′ ālăjŭl: "Cheenŭm, mogwā."
59. Na kŭlăbĭs′ ĕdŏŏk′ nāooktăjeĕch′ ŭktŭk′ cheenŭm mĕlkekŭloosĭt, āāt: "Kedlāwā′ iktŏŏk keel tĕgwāădeedĭbŭnŭl, mŭdŭ tĕlāowĭn Gāle-lĕtkŭ."
60. Tokoo Peāl′ āāt: "Cheenŭm, moo kĕjoo-loo tan kogooā′ wĕskoo′dŭmŭn." Ak āskw ĕtlā-wĭstŏk wĭsku′ kegŭleewĕch kĕdook.
61. Tokoo kewŏnskeboogooaasĭt Uksakŭma-menoo′ ak ankamăjŭl Peālŭl; ak Peāl′ mĭgwe-dădŭmooŏch′ Uksak′ŭmamenŭl′ ookŭlooswŏk′-ŭnŭm tan tĕlĭmtŭp: "Askw moo kegŭleegwĕch ŭktook′, keel mĭmoogwŏdoodŭks ŭkŭjejeenŭ."
62. Ak Peāl tāweĕt′ ak kĕseŭtkedĕmĭt′.
63. Na cheenŭmŏŏk′ tanĭk kĕlnaadĭjŭl Sāsoo-sŭl mălegĭmaadĭjŭl, ak takŭmaadĭjŭl;
64. Ak ookoonokoopelaadĭjŭl, ak takŭmaa-dĭjŭl, ak pebanemaadĭjŭl, ālaadĭjŭl: "Neganĭk-chĭjetĕgāwenooaadegĕ′; wĕn takŭmŭsk′?"
65. Ak pegwĕlkŭl ŭktŭgŭl wĭnchŭgŭl kŭloos-wŏkŭnŭl tĕlĭmaadĭjŭl.
66. Na tĕlĭnkŭse-naagoeăk′ noojĭtploodaka-dĭjĭk memăjooenoo′ ĭktŏŏk, mowwedaajĭk, ak

ĕlp ŭkchepadŭleask′, ak ĕlp noojeweegĭgŭdĭjĭk,
ak ālalaadĭjŭl Sāsoosŭl eetŭlmowăgŭnoodŭmaa-
dĭjŭ, āājĭk: "Keel tŭ Clĭstāwin? tŭlemĭn′."
67. Alăje: "Tŭlemoolok′, ma ŭktlăm-
sŭtŭmooduok′.
68. Ak ĕdook′ pebanemoolok′ ma ŭse-
dĕmuŏk′, kŭsnâ′ ma boonăjāuwuwŏk′.
69. Elmegŭnĭk′ Ulnoo Ookwĭsŭl baasĭdo′ oo-
tenâkŭnŭmk′ oomŭlgĭgŭnodĭmk′ Nĭkskam-
ŭlŭ.
70. Tokoo ′msĭt tĕlooĕjĭk: "Keel tŭ nŭt
Nĭkskam Ookwĭsŭl?" Alăje: "Tĕleâk tĕlooā-
yŏk; mŭdŭ neen na."
71. Tokoo tĕlooĕjĭk: "Kogooā′ wĕjuhtŭme-
dāādŭmookw′ māch ŭloowedŭmasoode? mŭdŭ
wĕjenoodakw′ nĕgŭm ootoonkŭ.

---

## CHAPTER XXIII.

1. Na ′msĭt tanĭk mowāāgĭk nĕgŭmow′
kakŭmedaajĭk ak ālalaadĭjŭl Sāsoosŭl Pelatĕkŭ.
2. Ak bokchĭmsĭmaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk: "Wājee-
gŭtŭp oola′ cheenŭm pĕsogwowhteekŭmooāje
′nmemăjooenoomenahŭ, ak wĕtkoolăje ootaban-
kŭdŭmoodĭlĭn ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′ Sesŭlâlŭ,
āk tĕlemăje nĕgŭm ooklĭstāwĭn ak ootĕlĕgā-
wĭtāwĭnŭ."
3. Ak Pelat′ pebanemăjŭl, ālăjŭl: "Keel tŭ
Lesweebâk′ eotĕlĕgāmooŏl′?" Sāsoos ŭsedĕm-
ăjŭl, ālăjŭl: "Tĕlĕâk′ tĕlooĕnŭ."
4. Tokoo Pelat′ ālăje ŭkchepadŭleas′ ak
mowāālĭje memăjooenoo′: "Mogwā′ wājedooâk′
pada′soode oola′ cheenŭm ootenĭnkŭ."

5. Kadoo ăjekekăjĕdaajĭk, tĕlooĕjĭk : " Kame-
doo'dŭlăje memăjooenooŭ, ĕtlekŭnoodŭmooĕt'
'msĭt nadăme Lĕswepāwaagĭgŭ, wĕjadĕgĕmk
Gălelĕtkŭ meesokoo oola' tĕtŭ."
6. Tan tĭlesĭp' Pelat' nootk Găelĕt', pebane-
măje cheenŭmool' oogăleletkāwajooĭlĭnŭ ?
7. Tokoo kĕjeăch ootŭlāowĭlĭn' Hĕlōtŭl ootal-
soosoodĭm ĭktook, tŏkchooe-ĕlkĭmăjŭl Hĕlōtĕgŭ,
tan ĕlp nĕgŭm āhk Săloosălāmk' na tĭlesĭpŭ.
8. Na Hĕlōt nĕmeăch' Sāsoosŭl, lōk wĕledaasĭt,
mŭdŭ kes saak pawŏtk' oonŭmeânŭ ; mŭdŭ
poogwĕlkŭl koogooāāl' wĕjenoodŭmăjŭl Sāsoosŭl
ootĕnĭnkŭ, ak ăjĭpchoodŏk oonŭmedoon' pak-
ŭleiooŏkŭn oowŏŏchekesaadăsĭn ootenĭnkŭ."
9. Tokoo kakeiyese-mĭle-pebanemăjŭl ; kadoo
Sāsoos mogwăch ŭsedĕmagool.
10. Ak ŭchepadŭleask', ak noojeweegĭgŭdĭjĭk
kakŭmooltijĭk ak kĕsĭmsĭmaadĭjŭl.
11. Ak Helōt ak oosŭmagŭnĭsŭm mogwā-
jooedālŭmaadĭjŭl, ak mālegĭmaadĭjŭl, ak nasa-
dooaadĭch 'mtokwŏn' kĕsămook', ak ăpskwe-
aboogwĕdoodĭjŭl Pelatĕgŭ.•
12. Na oola' naagwĕk Pelaat' ak Hĕlōt abĭksĭk-
tădĭjĭk : mŭdŭ tŭmk kĕdăntĭbŭnĭk.'
13. Na Pelaat' mowewegoomăje ŭkchepadŭle-
as', ak noojĭtploodakadĭlĭje ak mĕmăjooenoo',
14. Alăje : " Tĕlĭpkesoolōk tan āŭm oola'
cheenŭm, ak tĕlooāyŏk', oopĕsogwowhtee-
kŭmooŏn' memăjooenooŭ ; kadoo, ankap-
tŭmookw' ! kes tokŭmăjāâk' kooskalooŏk', ak
mogwā' wājedooŏk' ootenĭnk padasoode oochĭt'
nĕg'ŭla kogoāāl tanŭl wĕjĭmsĭmogŭl.
15. Ak ĕlp amooch' Hĕlōt' mogwā' : mŭdŭ

tŏkchooe-ĕlkĭmoologŭp Hĕlōtĕkŭ, ak ankaptŭmookw', moo tĕlegŭnoogwŏsĭk ootĕbowtoogwĕn' oonāboksĭnŭ.

16. Na oochĭt' mătaadĕs, tokoo boonaalădĕs'."

17. Mŭdŭ ĕjĕlăăk moo ootooŏlkadooŏn' nāŏŏktājĭlĭjŭl kestĕjool tan tĭlesĭp' wegŭbaltĭmkŭ.

18. Cadoo 'msĭt mowwesāskoodĭjĭk, tĕlooĕjĭk: "Jĭgŭlaal oot cheenŭm, ak tooŏlkaadooĭn' Balăbasŭ."

19. Na Balăbas' wĕjuhchepejaaloos laplesoonk oochĭt mĕskeek sĕspĕnaak ŭkchegŭnk', ak ĕlp năbădĕgĕmkŭ.

20. Na oochĭt' Pelat' ăpch kĕlooläje, mŭdŭ pawŏtk' ooboonaalan' Sāsoosŭl.

21. Kadoo kĕsegowe-săăskoodĭjĭk, tĕloojĭk: "Kloocheowktĕ'! kloocheowktĕ'!"

22. Cadoo sestāwā' ālăje: "Cogooā' tŭ kesepadaadŏk? mogwā' wājedooâk' padasoode ootenĭnk tan oochĭnpŭsŭ. Na oochĭt' mătaadĕs tokoo boonaalădĕs'."

23. Cadoo ŭktkĭgŭnĕdaajĭk săăskoodĭjĭk, ĕdowoodĭjĭk ookloocheowhtōksĭlĭnŭ. Ak nĕgŭmow' ookŭlooswŏkŭnŭmooŏl' ak ŭkchepadŭlŭleask' ookŭlooswŏkŭnŭmooŏl' wĭswĭgŭnōdĕgĕgŭl.

24. Ak Pelaat' tĕblootk' ootŭlaadăsĭn tan tĕledăădŭmoodeedĭjŭ.

25. Ak boonadooŏjŭl tanŭl kesuchepejaaloojŭl laplesoonkŭ oochĭt' sĕspĕnaak ak nābădĕgĕmkŭ, tanŭl mĕnwĕgăădĭjŭl; kadoo egaalăjŭl Sāsoosŭl ootooledādakŭnŭmooow' ĭktook.

26. Na tan tĕlepŭmalaadĭch, kokwalaadĭjŭl cheenŭmool tĕlooesĭlĭjŭl Semooŭl, ak kākwa-

dooaadĭch kloocheāwā′ oopŭmnegadŭmŭlĭn′ ootĕchk′ Sāsoosŭlu.

27. Ak mowwepoogwĕlkĭk memăjooenoo′k ak ābĭjĭk noosoogooaadĭjŭl, tanĭk akayĕmtŭmoodĭjĭk, āk māwemaadĭjŭl.

28. Cadoo Sāsoos ĕlekewŏnskeboogooaasĭje, ālăje: "Kelow′, Săloosălām-eeskwĕtoot′, moo ŭkmooemenow′ neenŭ; kadoo mooĭmsooltĭkw′, ak mooemookw′ kŭnejŭnooŏk′.

29. Mŭdŭ, ankaptŭmookw′, naagwĕgŭl egaadŭl, tan tĭlesĭp′ tŭlooĕdâk′, Wĕloltĭjĭk ābĭjĭk tanĭk mŭnaa wĕnjŭnoolteekw, ak ābĭjĭk tanĭk mŭnaa noosĕskoodeekw.

30. Tokoo tĭlesĭp′ ŭpkoje-tŭlĭmadâk′ kŭmdŭntnŭ, Ulneseaadĭkw ′ntenĕnâkŭ; ak tŭlootâk′ nĕmâkŭmegĕgŭl, Ankoonaaĭn.

31. Cadoo tŭladoodĭch wĕgĕt′ ŭlnogŭm ĭktook, tālaadedŭl′ mŭljogŭm ĭktook?"

32. Na ăp taboosĭjĭk ŭktŭgĭk, padatĕgāwenook′ tĕlewĭje-pŭmaloojĭk năjenāboksĭjĭk.

33. Na nadāāl tĕt pĕjedaadĭch tan tĕlooesĭk Oosŭgătp′, ak nadāāl tĕt ĕtlekŭloocheowktaadijŭl, ak ĕlp padatĕgāwenoo′, nāooktājĭlĭjŭl enâkŭnĕgāāl, ak nāooktājĭlĭjŭl padadoochkāālŭ.

34. Tokoo Sāsoos āāt: "Noo′, abĭksĭktoo nĕgŭmowŭ, mŭdŭ moo kĕjedoodĭkw tan tĕladakadeedĭjŭ." Ak ŭtkŭnasoolteedĭjŭl ootokwŏnŭl, ak ĕlakadĭjĭk [oochĭt′ ootokwŏnŭl.]

35. Na memăjooenook′ kakŭmooltĭjĭk ak ankaptakadĭjĭk, ak ĕlp oosakŭmamooŏk′ tĕgwāooaadĭje, ak mowwemălegĭmaadĭjŭl Sāsoosŭl, tĕlooĕjĭk: "Wĕstoweăbŭne ŭktŭge; kāā!

nĕgŭm oosŭtoweesĭch! Klĭstāwĭch′ oochenenasoonkoosĭch Nĭkskam āwĭktook."
36. Ak ĕlp sŭmagŭnĭsk′ mălegĭmaadĭjŭl, ak
pĕjedaadĭjŭl ak kĕsmŭnŭmooaadĭch tĕbnāgŭlāwāŭ,
37. Ak tĕlooĕjĭk: "Keel tŭle-ĕlĕgāwĭtāwĭn′
Lĕswepāwĭktŏŏk, oosŭtoweese!"
38. Ak wesoomaasĭk tĕlewegăsĭk ŭkpŭdeiĕgāāl ootenĭnkŭ: "Oola′ na Lĕswebâk′ ootĕlĕgā′-mooŏl."
39. Na nāŏŏktājĭt nĕgŭla padatĕgāwenook′
tanĭk wĭjekŭloocheowktokseedĭjŭl, wĭnĭmăjŭl
Sāsoosŭl, ālăjŭl: "Keel ĕdook′ Clĭstāwĭn′,
oosŭtoweese keel, ak nenĕn′ oosĕtoween."
40. Cadoo ŭktŭk′ [kestĕjoo] ŭsedăboogooĕt′
ak pĕtkĭmăjŭl, ālăjŭl: "Moo tŭ chepălowt′
Nĭkskam, tan nāŏŏktā′ tĕle-oonmăje-ĭlsoodăseyŏk′.
41. Ak kĕdlāwā′ ĭktŏŏk kenoo kokwŏjeoonmăje-ĭlsoodăseekw, mŭdŭ tĕdăbooe-abankŭdookseekw tan kesetŭladĕgāākwŭ, kadoo
oola cheenŭm mŭnaa kogooā′ padaadookw."
42. Tokoo ālăjŭl Sāsoosŭl: "Nooedālŭmedŭks′ neenŭ, Nsakŭmam, tan ŭktĕlĕgāwaagĭmk
pĭskwaan."
43. Ak Sāsoos ālăjŭl: "Tĕleâk′ tĕlemool′,
keskook′ ŭtkwăădedŭk′sŭnoo Paladeiskŭ, [wasōgŭ.]"
44. Na ĕdook′ meowlagwĕch′, ak bogŭnĭtpaak
egaak tan tĕlkeek makŭmegāoo meesokoo
kĭpkwaat′.
45. Ak nagoosĕt bogŭnĭtpagaasĭt, ak ŭkche-

ālasoodŭmōgwŏm ootŭkŭmâkpelâk'ŭnŭm mĕgweĭlk nowskenaadăsĭk.

46. Tokoo Sāsoos kĕsegowĕt', āāt: "Noo', 'nchejakŭmĭch' egaalŭk ŭkpŭtŭnkŭ." Telooĕch' nĕg'ŭla, ĕgoolămĭt.

47. Na nĕgŭm tan ĕtlekĕptĭnāwĭt' kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje sŭmagŭnĭsŭ, nĕmedŏk' tan tĕlekeskăjeâk', na bâ kĕpmedālŭmăjŭl Nĭkskamŭl, āāt: "Kĕdŭl bâ meamooch' săbāwĭtâk' cheenŭmâk' na!"

48. Na 'msĭt mowwepoogwĕlkĭk tanĭk kesepŭme-mowedaajĭk oonŭmedoonow' nĕg'ŭla kogooāāl, nĕmedoodeedĭch tan tĕlekeskăjeâk', taktŭmeedĭjŭl oopooskoonooŏl', ak ăpskwĕdaajĭk.

49. Ak 'msĭt tanĭk nĕnooaadĭjŭl, kakŭmooltĭjĭk kŭnĕk'āālŭ; ak ābĭjĭk tanĭk wĕjenoosoogooaadĭb'ŭnŭl Sāsoosŭl Gălĭlĕtkŭ, ĕtleankaptakadĭjĭk.

50. Na cheenŭm āhk tan tĕlooesĭt Sosĕp, noojĭtploodĕgĕt' kokwŏje-cheenŭmooĭt ak săbāwĭt;

51. Tan mogwā' wĕledādŭmoogoop tan ŭktŭgĭk tĕlĭtploodŭmeedĭp, ak tan tĕladakadeedĭp. Alemŭteâk' tŭlā', Lĕsweebâk oochegŭnŭmooow' na, ak nĕgŭm ĕtleskebĕdooŏch' Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭm:

52. Oola' cheenŭm āleĕjŭl Pelatŭl āŭmŭlĭch', ak ĕdowĕch' Sāsoosŭl ootenĭn.

53. Ak nesaalăjŭl ak tĕtpogwaalăjŭl atlawĕgŭn ĭktoogŭ, tokoo pejaalăjŭl ootkoodâkŭn ĭktook, tan wĕje-wŏlsŭktaasĭk koondāwĭktoogŭ, tan tĕt mŭnaa wĕn pejaadăsĭkw.

54. Ak elăjooltĭmkāwā' naagwĕk na, ak atlasmoodĕgĭskŭk wĕjooowaasĭk.

55. Na ĕlp ābĭjĭk tanĭk pĕjewĭjāooaadĭb'ŭnŭl Sāsoosŭl Gălelĕtkŭ, noosoogooaadĭjĭk, ak nĕmedoodeedĭch ootkoodâkŭn, ak tan tĕle-pejalooksĭlĭch' Sāsoosŭl.

56. Tokoo ăpskwĕdaajĭk ak eladoo'dĭjŭl mĭlemagāwāāl ak amakĕnsoode, ak tĕleatlasmooltĭjĭk atlasmoodegĭskŭk, stŭgāā tan ŭtploodâkŭn tĕlkĭtkŭ.

---

## CHAPTER XXIV.

1. Na ŭmskwĕsāwā' naagwĕk kese atlasmoodegĭskŭk, kĕseĕskĭtpook', nĕg'ŭla ābĭjĭk pĕjedaajĭk ootkoodâkŭn ĭktook, ak pĕgesedoo'dĭjŭl mĭlemagāwāl' tanŭl eladoodĭb'ŭnŭl; ak ăp ŭktŭgĭk ābĭjĭk tĕgwāooaadĭje.

2. Ak wājedoo'dĭch koondāoo wĕje-jĭgŭledādŭpchaadăsĭk ootkoodâkŭn ĭktook.

3. Tokoo pĭkwĕdaajĭk, kadoo mogwā' wājedooaadĭkw Uksakŭmamenŭl' Sāsoosŭl ootenĭn.

4. Na tĕleâk' ĕtleaswedādŭmeedĭch tan tĕlasĭlĭjŭ, ankaptān', taboosĭjĭk cheenŭmŏŏk' tĕleasoonaagĭk bâktâstĕgŭl ootokwŏnooŏl kakŭmĭjĭk kweiĭchkŭ.

5. Na wāgwŏdasooltĭjĭk ak ogŭlŭmkwĕdaajĭk; tokoo ānsălāwĭjĭk tĕlemaadĭje: "Cogooā' wĕjekwelooŏk' tan memăjĭt 'npooenoo' ĭktook?

6. Nĕgŭm moo oola' tĕt āŭmoogwŏk', kadoo kesemenoonsĭtâk'. Mĭgwedādŭmookw' tan nĕgŭm tĕlemoologŭp tan āskw āhkĕk Gălelĕtkŭ.

7. Cadoo tělooěp′ Ulnoo Ookwĭsŭl leĭgŭn-
ŭmooěděn′ padadakadĭjĭk oopŭtŭnoo-ow′ ĭktook,
ak kloocheowktaaděn, ak sestāwā′ naagwěk
menoonsĭto′."
8. Ak mĭgwedādŭmeedĭjŭl ookŭlooswŏk′-
ŭnŭmŭl.
9. Tokoo wějeăpskwědaajĭk ootkoodâkŭn
ĭktook, ak kakeiăgŭnoodŭmooadĭje ′msĭt něg′ŭla
kogooāāl′ nāŏŏktĭnskŭsĭlĭje chěl nāŏŏkt, ak ′msĭt
ŭktŭg′eŭ.
10. Male Mădlān na, ak Soana, ak Male Sak
ookwĭjŭl, ak ăp ŭktŭgĭk ābĭjĭk tanĭk těwāooaa-
dĭje, tanĭk tělemadĭje ăpostălāwĭlĭje něg′ŭla ko-
gooāāl′.
11. Ak ookŭlooswŏkŭnŭmooŏl′ kělooskedāā-
dŭmooaadĭjŭl, ak měktooaadĭje.
12. Tokoo Peāl′ wěnagaasĭt ak ěleebĭt ootkoo-
dâkŭnŭgŭ, ak ogŭlŭmkwaasĭt ak němedogŭl
atlawěg′ŭnŭl sāāk ěděgŭl; tokoo poktŭmkaasĭt
ělŭmeět′ wějepakŭladaasĭt tan tělekěskăjeâkŭ.
13. Ak ědŭ, taboosĭjĭk chenŭmŏŏk′ negŭmow
ootenāwŏk′ tŭlāāgĭk, ālaadĭjĭk na naagwěk ŭkche-
gŭnchechk tan tělooesĭk Emāŭs, tan těleběsook
wějaaděgěmk′ Săsoosălāmk′ ědook′ ělooĭgŭnŭk′
tāsŭk meil.
14. Ak pěmuskoodŭmeedĭch ′msĭt′ kogooāāl
tan tělekeskăjaadăsĭkŭ.
15. Na těleâk′ pěme-taboo-owwĭstoo′dĭch, ak
pěme-pebanĭmteedĭch, Sāsoos těbowaasĭje ak
wĭjāooŏje.
16. Kadoo oopŭkĭkoowŏl′ tělutookooltās′ĭgŭl
moo wěje-něnooaadĭgool.
17. Ak Sāsoos ālăje: "Cogooāāl tŭ wěg′ŭla

kŭlooswŏk'ŭnŭl tanŭl wĕskoodŭmogŭl tan tĕle-
pŭmaadeyŏk, ak pelŭkadămookseyŏk ?"
18. Tokoo nāŏŏktājĭt nĕgŭmow', tan tĕlooesĭt
Cleopŭs, ŭsĕdĕmăjŭl, Keei tŭ pasŭk peloo-
āowĭn Săloosălāmkŭ ? ak moo kĕjedoonŭl nĕg'-
ŭla kogooāāl tanŭl kese keskăjeagŭl na tĕt
wĕg'ŭla naagwĕgŭl ?
19. Ak ālăje : "Cogooāālŭ ?" Tĕlemaa-
dĭjŭl, Oochĭt' Sāsoosâk' neganĭkchĭjetĕgā-
wenooâk' mĕlkĭgŭnŭbŭnâk loogowŏkŭn ĭktook
ak kŭlooswŏkŭn ĭktŏŏk, ooskalook Nĭkskamŭl
ak 'msĭt memăjooenoo'.
20. Cadoo ŭkchepadŭleask', ak 'nsâkŭmame-
nâk' egalaadĭb'unŭl ootoonmăje-ĭlsoodăsĭlĭn'
'npooŏkŭn ĭktŏŏk, ak kloocheowktaadĭb'ŭnŭl.
21. Cadoo nenĕn' ajĭpchoolkŭtŭp nĕgŭm na
tan kĕdooe-ăbăjĭpkwŏdĕlooăjŭl Islālŭl. Ak ĕlp
chĕl mā keskook sestāwā' naagwĕk kes wĕg'ŭla
kogooāāl tĕlekeskăjadăs'ĭgŭl.
22. Ak chĕl ăpch măch alt ābĭjĭk nenĕn' nĭg-
ŭmanâk' pakŭleiooenămŭdŭnĭk', tanĭk āhkŭb-
ŭnĭk' kĕseĕskĭtpoo'gwĕk ootkoodâkŭn ĭktoogŭ.
23. Ak tan moo wājedooadegwĕk' ooteniĭnĕgŭ,
pĕjedaabŭnĭk' ak tĕlooĕbŭnĭk' oopĭltooŏmanow'
ănsălāwĭlĭjeŭ, tane tĕlooĕlĭje nĕgŭm oomemăjĭnŭ.
24. Ak ĕlp alt tanĭk tĕgwāooenămŭdŭnĭk'
ĕledaabŭnĭk ootkoodâkŭnŭgŭ, ak tĕle-wājedoodĭp
tan ābĭlĭje kesetŭlooĕlĭpŭ ; kadoo mogwā' nĕm-
eadĭgoob'ŭnŭl Sāsoosŭl.
25. Tokoo ālăje : "Kelow' moo nĕstooāooŏk'
ak kĕgwāeyŏk' ŭkamlamoonooow' ĭktook' ŭkŭd-
lămsŭtŭmŭnow' 'msĭt kogooā' tan neganĭk-
chĭjetĕgāwenoogwĭk tĕlooāādĭpŭ.

26. Kesĭpsogwadăsĭsok′ tŭ Clĭstāwĭt′ moo
oowŏŏje-wŏŏnmăjāĭn wĕg′ŭla kogooāāl′, ak
ootŭlepĭskwaan ookoopmedādâk′ŭnŭm ĭktook?"
27. Ak wĕjĭpkoje-pakei-kŭnooadooŏje Moo-
yeesĕk′, ak ′msĭt neganĭkchĭjetĕgāwenoo ĭktook,
nĕg′ŭla kogooāāl tanŭl āwegăsĭgŭl oochĭt′
nĕgŭm ootenĭn.
28. Na wĕjooowtĕskŭmeedĭch ŭkchegŭncheech
tan ĕledaadĭjŭ; ak Sāsoos tĕlaasĭt stŭgāāch′ oo-
tŭleĕn′ nakŭgāālŭ.
29. Cadoo moonsămaadĭjŭl, tĕlooĕjĭk, Wĭjĭk-
toogoo′nĕmĭn′: mŭdŭ kĕgĕt wĕlaakw, ak naagwĕk
sooĕl kakayâk′. Ak pĭskwaat ootŭgwāooŏnŭ.
30. Na ĕtleweboomach′, wĕswaadŏk pĭbŭn-
ŏkŭn, ak mooewĕt′, ak sĕgwĭskĭbŭnĕgaadŏk, ak
ĭgŭnŭmooŏch′.
31. Tokoo oopŭkĭkooŏl′ pantaadăsĭgŭl, ak
nĕnooaadĭjŭl, tokoo kĕskaasĭt.
32. Ak tĕlĭmtĭjĭk, Moo tŭ ŭkamlamoonenŭl′
noogwadĭnoogŭl ŭktenĕnâkŭ tan tĭlesĭp′ pĕm-
uskwĭmoolkwĕk′ owhtĭgŭ; ak tan tĭlesĭp′ pakei-
kenooadoolkwĕk tanŭl āweegăsĭgŭl?
33. Na nankŭme-boogooaadĭjĭk, ak ĕleăp-
skwaadĭjĭk Săloosălāmkŭ; ak wājeaadĭje nāook-
tĭnskŭksĭlĭje chĕl nāŏŏkt ăpostălāwĭlĭje, ak tane
tĕgwăooaadĭje, mowāeedĭje,
34. Tĕlooĕlĭje, Uksakŭmamenoo′ kĕdlāwā′
ĭktŏŏk kesemenoonsĭt, ak keselemāswaasĭjŭl
Semooŭlŭ.
35. Ak wĕg′ŭla tĕlemaadĭje tanŭl kogooāāl
tĕlekeskăjeagŭp owhtĭgŭ, ak tan tĕluchĭkchĭje-
aadĭs tan tĕleskwĭskĭbŭnĕgaadăsĭk pĭbŭnŏkŭn.
36. Ak āskw ĕtluhskoodŭmeedĭch wĕg′ŭla

kogooāāl′, Sāsoos kakŭmĭt mĕgweiĭk· āŭmoo′-
dĭlĭjŭ, ak tĕlĭmăje, Wŏntŭkōde eech ŭktenā-
wŏkŭ.

37. Cadoo chĭpsooltĭjĭk ak wāgwŏdaasooltĭjĭk,
tĕledaasooltĭjĭk oonŭmeanow′ skŭdāākŭmoo′jŭlŭ.

38. Cadoo ālăje: "Cogooā′ wĕjesĕspĕdasool-
teyŏk′? ak kogooā′ oochĭt′ mĕktădaswŏk′ŭnŭl
egaagŭl ŭkamlamoonooŏkŭ?

39. Ankaptŭmookw′ ′npŭt′ŭnŭl ak ′nkatŭl,
ansŭmâ′ ′ntneenāwĭnŭ. Ukwtŭnĭkw′ ak nŭme-
dookw′ ′ntneenāwĕnŭ; mŭdŭ skŭdāākŭmooch′
moo āwageiwĭkw′ ak moo wŏkŭndĕmĭkw, stŭgā′
neen tĕlnĕmeeyŏk."

40. Tokoo kesetŭlooĕch′ wĕg′ŭla nāyaadooŏje
oopŭtŭnŭl ak ookwŏdŭl.

41. Ak tan tĕleooledasoolteedĭch wĕje-
mĕktŭmeedĭch, Sāsoos ālăje: "Wĕskodŭmoo-
deyŏk oot tĕt mechĭpchāwā′?"

42. Tokoo ĭgŭnŭmooaadĭch sâkskŭbaasĭk
nŭmājwā′, ak mechĭpchămooĕchaboo.

43. Ak wĕswaadŏk ak mĭjesĭt ooskalooŏkŭ.

44. Ak ālăje: "Wĕg′ŭla na nĕg′ŭla neen
′nkŭlooswŏk′ŭnŭl tanŭl tĕlemoologoob′ŭnŭl, tan
tĕgwāoolokŭ, oodĕpkadĭn ookakeikeskăjean′
′msĭt kogooāāl′ tanŭl āweegăs′ĭgŭl oochĭt′ neen
′ntenĭn Mooyees ootŭbloodâk′ŭnŭm ĭktook, ak
neganĭkchĭjetĕgāwenoo ĭktook, ak weegăd′ĭgŭn
ĭktook alasoodŭmâkŭnĭntŭmkāwā′."

45. Tokoo pantaadooŏjŭl ootăledasoodewŏl′,
oonŭstooedaasoodewŏl′, koolaman′ oonŭstŭm-
ŭnow′ tanŭl āweegăs′ĭgŭl.

46. Ak ālăje: "Na tĕlooegăsĭk Clĭstāwĭt oo-

kŏŏdooewŏŏnmăjăĭn, ak ookoodooemenoonsĭn sestāwā′ naagwĕk.

47. Ak ŭpskwĕdāādâkŭn ŭloowāwood′ iktŏŏk′ ak ŭloowāwoodeel ootabĭksĭktădĭmkāwāŭmooŏl′, ootooleăgŭnoodăsĭn oowesoonŭm ĭktook, ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk āŭmoodeedĭjŭ, ak oowŏŏj-ĭpkotŭmkean′ Săloosălāmkŭ.

48. Ak kelow′ noojeloowedŭmăsoolteyŏk′ oo-chĭt′ wĕgŭla kogooāălŭ.

49. Ak abooltŏksŭp tan Nooch tĕlooĕp′ oo-kŭdooe-ĭgŭnŭmooĕdoon : kadoo kelow′ nake-daakw ŭkchegŭnk′ [Săloosălāmk′] meesokoo ooche-ĭgŭnŭmooksoolteyŏk′ mŭlgĭgŭnōde kā-kwāāgŭ."

50. Tokoo ĕletooaalăje, ālaalăje meesokoo Bĕtănĭgŭ, ak wĕnagaadogŭl oopŭt′ŭnŭl ak wĕlekŭlooläje.

51. Ak tĕleâk′ tan ĕtle-woolekŭloolăch′, wĕje-tĕpkesaasĭt ootenāwŏk, ak ĕleĕpsĭtkwaaloot wasōgŭ.

52. Tokoo alasoomaadĭjŭl, ak Săloosălāāmk nĕspe-abăje-mowe-ooledaasooltĭjĭk.

53. Ak nāāgow āŭmoodĭjĭk Ukche-alasoo-dŭmogwŏmkŭ, ak ĕtle-mŭdogwŏlaadĭjŭl ak ĕtle-mooewŏlaadĭjŭl Nĭkskamŭl.

Go
ost
Nĭl
2
tĕg
ădĭ
3
ĭb'ŭ
nĭn
4
kwĭ
'Mc
bĕp
5
tĭml
woo
'msĭ
oow
6.
wĕje
nĭnk

THE EPISTLE OF PAUL TO THE

# ROMANS.

---

## CHAPTER I.

1. Neen Pōl wĕnŏkŭbĕmĭt 'ntenĭn Sāsoo
Goole, kesewegoomĭmk' ĕlp nenasoonĭmk' 'ntăp-
ostălāwĭtāwĭnŭ ; ĕlp kestĕpkesaalĭmk oochĭt
Nĭkskam oowŏŏlĕagŭnoodŭmâk'ŭnŭm,
2. Tan wĕjeneganeăgŭnootkŭs neganĭkchĭje-
tĕgāwenoogwĭk ootenāwŏk' Nĭkskamāwāāl weg-
ădĭgŭn'ŭlŭ, tan tĕleăgŭnoodăsĭk ;
3. Oochĭt' Ookwĭsŭl tanŭl wĕjuhskĭjenooĭl-
ĭb'ŭnŭl Dabĭdō ooskŭnemânŭmk, tan tŭlā' oote-
nĭnk, nŭt na tan ootenĭn tĕt wĕjeskaleâk',
4. Cadoo wĕjekesedālŭmoos' Nĭkskam Oo-
kwĭsĭn mŭlgĭgŭnōd ĭktook, oochĭt Nĭkskamāwā'
'Mchejakŭmĭch',Wĕjeooleniĭkskam, tan tĕle-abĭje-
bĕp' ; nŭt na Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo,
5. Tan ootenĭnk wĕjĭmsŭnŭmoo'deĕgŭp wĕlal-
tĭmkāwā' — ĭgŭnŭmagwĕmkāwā — ak ăpostălā-
woode, oochĭt' ŭktlămsŭtooŏkŭn oowŏŏjesâktăsĭn
'msĭt tan tāsŭkŭmĭksĭjĭk ootenāwŏk, oochĭt'
ooweesoonŭm.
6. Wĕg'ŭla ootenāwŏk' kelow āŭmoodeyŏk'
wĕjewegoomkoosoolteyŏk' Sāsoo Goole oote-
nĭnkŭ ;

7. Wĕskwĭmkĭk 'msĭt tan tāsĭjĭk tanĭk wĕjĭk-
sălkoosooltĭjĭk Nĭkskamāwĭktook, tanĭk ĕtlŭga-
dŭmoodĭjĭk Romkŭ, wegoomkoosooltĭjĭk oonĭks-
kamāwāooltĭnowŭ ; wĕlaltĭmkāwā' ak wŏntŭkōde
eetŭch ŭktenāwŏk', tanŭl wĕjeagŭl Nĭkskamā-
wĭktook, Koochenoo, ak Sāsoo Goole ootenĭnk.
8. Tŭmk wĕjemooewŏlk' Nŭnĭkskamŭm, Sā-
soo Goole ootenĭnk, oochĭt' tan tāseyŏk' kelowŭ,
mŭdŭ ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmooŏl' sāsăgŭnoo-
dăsĭk tan tĕlkeek oosĭtkŭmook'.
9. Mŭdŭ Nĭkskam noojelooedŭmăsĭt oochĭt'
neen, tan ĕloogwāook' 'nchejakŭmĭjoo ĭktook
Ookwĭsŭl oowŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ĭktook, nāā-
gow wĕskwĭmoolŏk 'ntalasoodŭmâkŭnŭmkŭ ;
10. Ak ĕdămk' chĭptŏŏk ĕdook kŭlăbĭs' nŭgāā
oolaasĭs Nĭkskam oowŏŏledādâkŭnŭm ĭktŏŏk
'npŭgĭsĭnŭn āŭmŏk'.
11. Mŭdŭ nĕdăje nŭnŭmoolĭnow', koolaman'
'ntĭgŭnŭmoolenow' ĭgŭnŭmădĭmkāwā' 'mcheja-
kŭmĭjooāŭ, [Wĕjeooleniĭkskamāwāŭ], koolaman'
ŭkmŭlge-boogooltĭnowŭ.
12. Nŭt na ŭkooje-mowe-ooledasooltenĕnoo
oochĭt' ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmenŭlŭ, kelow' ak
neen.
13. Na moo pawŏtŭmŏŏ' moo ŭkŭjejedoonow',
ŭchkenātoot,' neen seowwu kesedādŭmăp'
'npŭgesĭnŭn āŭmŏk', kadoo wĕtkoolĭmk' meeso-
koo nŭgāāch, koolaman' 'nkoo'koonŭmŭn tanŭl
wĕjemanĭgŭl ŭktenāwŏk, stŭgā' t[illegible]nŭm
ŭktŭgĭk pelooāchk' tāsoon[illegible]wŏk'.
14. Neen tĕtâkĭk Glekā[illegible]gāwe-
ŭlnook' ; tanĭk nĕstooōltĭjĭk ak ta[illegible]k moo nĕs-
ooŏlteekw.

15. Na oochĭt′ tan tĕdoojĭpkwŏdoo keskăjāe
′ntĕlĭpsŭdoon′ŭmŭn wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ĕlp
oochĭt′ kelow′ tan āŭmoodeyŏk′ Romkŭ.
16. Mŭdŭ moo nĕdăgāu oochĭt′ wooleăgŭnoo-
dŭmâkŭn tan Sāsoo Goole ootenĭnk tŭlā′, mŭdŭ
Nĭkskam oomŭlgĭgŭnōdĭm na oochĭt′ oosŭtogŭn
′msĭt wĕn ootenĭnk tan kĕdlămsŭtk′, tŭmk
Lĕsweep ootenĭnk ak ĕlp Glekāwaach ootenĭnk.
17. Mŭdŭ na Nĭkskam ookokwŏjedāădâkŭn,
tan wĕjeâk′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktŏŏk, wĕjekenoo-
adăsĭk oochĭt ŭktlămsŭtooŏkŭn; stŭgā′ tan
tĕlooweegăsĭk: Tan wĕn kokwŏdmŭdŏk′, ooche-
memăjĭdo′ ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktŏŏk.
18. Mŭdŭ Nĭkskam oowŏŏkweioodĭm wĕje-
kenooadăsĭk wasōk′, oochĭt′ ′msĭt′ tane kakei-
yese mĭlepada′dăje Nĭkskamŭ, ak oochĭt′ ′msĭt′
tan tĕlekakeiyese-mĭlĭksŭboogwadâk′ŭnŭl chee-
nŭmŏŏk′ ootenāwŏkŭ, tanĭk kĕkoonŭmeedĭch
kĕdlāwāooŏkŭn ŭksŭboogwa′dâkŭn ĭktook.
19. Mŭdŭ tan kesuchĭkchĭjedoonĕs′ Nĭks-
kamāwĭktook ĕtlekenooaadăsĭk nĕgŭmow′ ooten-
āwŏk′; mŭdŭ Nĭkskam tĕlekenooadooŏb′ŭne.
20. Mŭdŭ nĕg′ŭla kogooāl′ moo tanŭl nĕme-
doomŭgŭl ootenĭnk tŭlāāl, wĕjepakeinŭmedăs′-
ĭgŭl oochĭt′ oosĭtkŭmoo′ tan tĕlekesedăsĭgŭ;
mŭdŭ wĕje-nŭmedăs′ĭgŭl tanŭl wĕjekesedăsĭgŭl;
nŭt na ootăpchemŭlgĭgŭnōdĭm ak oonĭkskamā-
woodĭm. Na oochĭt′ ĕlkomoo′dŭmoojĭk: mogwā′
kesĭptogwŏlsoolteekw.
21. Mŭdŭ kĕjeadedĕk′ Nĭkskamŭl, mogwā′
tĕlĭkpŭmedālŭmadeegoob′ŭnŭl stŭgā′ Nĭkska-
mŭl, ak moo mooewŏlaadegoobŭnŭl; mŭdŭ
owoonâ′ pĕmeloowāweadĭb′ŭnĭk′ tan tĕleādŭm-

ădoolteedĭp, ak ookwŏmlamoonoowŏl′ moo nĕstooānoogŭl bogŭnĭtpagaadĭksŭbŭnĭgŭl.

22. Tan tĕlooāādĭs oonŭstooōltĭnow′, pĕmeloowāweadĭsŭneek :

23. An ĕlesasāwadooadĭs′ŭnŭl tanŭl moo wĕnpoowŏkŭnĭlĭgool Nĭkskamŭl ookoopmedāādâk′-ŭnŭm, ŭlnooŏktaoo ĭktook, tan tĕlekesedăsĭt stŭgā′ memăjooenŏŏ′ tan wĕnpooŏk′ŭnĭt, ak stŭgā′ sesĭpk′, ak nāwegadaadĭjĭk weisĭsk′, ak choojĭchk.

24. Na oochĭt′ Nĭkskam ĕlp ŭsedālŭmăb′ŭne oochĭt′ ookwŏmlamoonooŏl′ tan tĕlepawŏtŭmeedĭch, ′mchegā′ ĭktook ; ookesalŭsooltĭnow oobŭnokedālŭmooksooltĭnow′ oochĭt′ nĕg′ŭmow ootenāwŏkŭ.

25. Tankĭk ĕlesasāwadooaadĭs Nĭkskamŭl ookĕdlāwāooŏk′ŭnŭm ĕksooōgŭn ĭktook, ak ăjepoogwĕle-alasoomaadĭs′ŭne ak ăjepoogwĕle-loogowaadĭs′ŭne tane kesedăsooltĭlĭje, moo ĕnkoodā tanŭl Mĕstăgesetĕgĕlĭj′ŭlŭ ; tanŭl ĕtlemooewŏlkoosĭlĭjŭl yăpchoo. Amĕn.

26. Na oochĭt′ Nĭkskam wĕjeŭsedālŭmăb′ŭne wĭnchŭgŭl kogooāl′ tanŭl tĕlepawŏtŭmeedĭpŭ. Mŭdŭ ootābĭtĕmiooŏh′ ĕlesasāwadoolĭp′ tan tĕlekokwŏjeāooŏsoolteelĭp oochĭt′ moo ookokwŏjeāooŏsooltĭlĭnŭ.

27. Ak ĕlp ĕnkoodā cheenŭmoogwĭk boonalaadĭje ābĭlĭje tan tĕlekokwŏjeāooŏsooltĭlĭch′, ak kĕsepawŏltooltĭsŭneek ; chenŭmoogwĭk tĕladakadeedĭsŭnĭgŭl ′ntăgogŭnkŭl wĭjechenŭmooŏkŭ, ak mĕsŭnŭmeedĭsŭnĕk ootenāwŏk ootŭlooāwoodewŏkŭl ootabankŭdooŏāŭmooowĕk′ tanĕk kokwŏjeâk′.

28. Ak mŭdŭ moo pawŏtŭmeedĭkwsŭp ootankodŭmŭnow′ ookŭjeje-anow′ Nĭkskamŭl, Nĭkskam egalăb′ŭne ootăledaswŏkŭnŭmooŏl′ ootŭlocwāweŭnŭ, ootŭladakadĭnow′ kogooāl′ tanŭl moo ĕlekokwŏjeanoogŭl.

29. Wĕjoochooa-dăsooltĭsŭneek ′msĭt padaswŏkŭn, ŭloowāwoode, āoosăme-pawŏtŭmŭgāwā′, ak ŭktooōdâkŭn.

30. Wejoochooadăsooltĭsŭneek nābădĕgĕmkāwā′, wĭskooōgŭn, ălmegĕdŭmŭgāwā′, ŭksŭboogwaadâkŭn, wĭnmŭdoomkāwā′, booskekemāwĭstoo′-dĭsŭneek,

31. Makskĕlŭmadĭbŭnŭl Nĭkskamŭl, booskuhkweiooltĭbŭneek, ĕmtĕskoltĭbŭneek ; booskeĕmtogwŏlsooltĭbŭneek, nĕdowedādŭmeedĭb′ŭnŭl wĭnchŭgŭl kogooāl′ ; oongeegooŏh′ ĕlĭstooaadĭb′ŭne, moo nĕstooōltĭkwsŭbŭneek, booskeskwĭskadoodĭs′ŭnŭl kesăgŭnoodŭmŭmkāwāl′ ; moo abĭksĭktakadĭkwsŭbŭneek, moo āooledādakadĭkwsŭbŭneek.

32. Tanĭk tŭleaa kĕjedooaadĭch Nĭkskamŭl ootĭlsoodâk′ŭnŭmŭl nĕg′ŭla tanĭk tĕladakadĭjĭk wĕg′ŭla kogooāl′ oopoogwŏdoo′dĭnow′ ′npooŏkŭn, moo pasŭk tĕladakadeedĭgool nĕg′ŭla kogooāl, kadoo māch ĕlp wĕledālŭmaadĭje, ak wĭjĭtkwāooaadĭje tane tĕladakadĭlĭje.

---

## CHAPTER II.

1. Na oochĭt′ padadĕgĕn′, O cheenŭm, tan pasŭk wĕnĭn, tan tĕleĭlsoodĕgĕnŭ ; mŭdŭ ŭktŭk wĕn ĭlsoomch′, keel na wĕnmăjeĭloomsĭn ; mŭdŭ

keel tan ĭlsoodĕgĕn′ ĕlt na tĕladĕgĕnŭl nā-
ooktāŭ.
2. Na kĕjedookw′ Nĭkskam ootĭlsoodâk′ŭnŭm
ookokwŏjean′ oochĭt′ nĕgŭmow tanĭk tĕladaka-
deedĭjŭl wĕg′ŭla kogooālŭ.
3. Ak tĕledaasĭn, O cheenŭm, tan ĭlsoomchĭk
tanĭk tĕladakadeedĭjŭl wĕgŭla kogooāl′ ak ĕlp
nāooktā′ tĕladĕgĕnŭl, tĕledaasĭn ŭkesemooktŭm-
ooŏn′ Nĭkskam oowoonmăjeĭlsoodâk′ŭnŭm ?
4. Kŭsnâ′ kĕnskăptŭmâch′ tan tĕle-mowe-
poogwĕle-oolmŭdŏk′ Nĭkskam, ak tan tĕlepoo-
gwĕle-kŭmootk′ ŭloowāwoode ? moo kĕjedoo-
owch′ Nĭkskam ookŭloo′soodĭm ĕlekŭldâkŭnŭsk′
ăpskwĕdāādâkŭn ĭktook oochĭt ŭloowāwoode ?
5. Ak ŭkmŭlgedāādâk′ŭnŭm ĭktook ak ŭkam-
lamŭn ĭktook tan moo wĕje-ăpskwĕdasĭnook′
ŭloowāwood′ ĭktook, pĕjemowadăs′ĭnŭl ookwei-
oodeel oochĭt′ tan nagwĕk ookweioode egaak, ak
tan Nĭkskam ookokwŏje-ĭlsoodâk′ŭnŭm nāya-
dăsĭkŭ ?
6. Tan tŭleabankŭdooŏdŭ ′msĭt wĕne tan
tĕlĭpkwŏdăsĭlĭch′:
7. Wĕg′ŭla tane nāāgow wĕlekŭmoodŭmŭlĭch′
oowŏŏledāādakadĭlĭn′, ak wĕjekwelŭmoodĭlĭch′
mooewŏltĭmkāwā′ ak ŭkpŭmedāādâkŭn, tŭlea-
bankŭdooŏdŭ ăpchememăjooŏkŭn ;
8. Cadoo wĕg′ŭla tanĭk booskeādŭmooadĭjĭk,
ak moo saktŭmeedĭkw kĕdlāwā′, kadoo saktŭm-
eedĭch padaswŏkŭn, tŭleabankŭdooksooltedâk′
makskeltâkŭn ak ookweioode ;
9. Wŏŏnmăjōde ak ŭksenoogowŏkŭn egaado′
′msĭt wĕnĭk oochejakŭmĭjooŏk′ tanĭk padadaka-
dĭjĭk ; tŭmk Lĕsweep ak kŭlăbĭs′ Glekāwaach.

10. Kadoo mooewŏltĭmkāwā′ ak ŭkpŭmedādâkŭn ak wŏntŭkōde ′msĭt wĕn ootenĭnk tan wĕlloogwĕt′, tŭmk Lĕsweep, kŭlabĭs′ Glekāwaach.

11. Mŭdŭ Nĭkskam moo estooedādĕgĕkw′.

12. Mŭdŭ ′msĭt wĕnĭk tanĭk kesepadadakadĭjĭk ak mogwā wĕskodŭmeedĭkw ŭtploodâkŭn, wŏŏnmăjĭnpoo′dedâk′, tŭleaa moo kĕkoonŭmeedĭkw ŭtploodâkŭn ; ak tanĭk wĕjepadadakadĭjĭk ŭtploodâkŭn ĭktook, oocheĭlsoomădĕn′ ŭtploodâkŭn ĭktook.

13. Mŭdŭ moo nĕg′ŭla tanĭk noodŭmoodeedĭch ŭtploodâkŭn kokwŏjedālŭmooksoolteekw ooskalook Nĭkskamŭl, kadoo nĕgŭla tanĭk tĕladakadeedĭch ŭtploodâkŭn, kokwŏjedālŭmooksooltedâk′.

14. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ ŭktŭgĭk pelooāāchk tāsŭkŭmĭksĭjĭk, tanĭk moo wĕskodŭmeedĭkw ŭtploodâkŭn, tĕladakadeedĭch tan tĕlkŭmĭkseedĭch, tanŭl tŭkāāl ŭtploodâkŭn ĭktook, nĕg′ŭla tŭleaa moo ŭtploodâkŭnŭmeekw, ootplookâkŭnĭjĭk oochĭt′ nĕg′ŭmow ootenāwŏk′.

15. Tanĭk nāyadoodĭch ŭtploodâkŭn ootloogowŏk′ŭnŭm āweegăsĭk ookwŏmlamoonooŏkŭ, ookwŏmlamoonooow′ wĕjelooedŭmăsoodĭk ak ootăledaswŏkŭnŭmooŏl′ chĭptooĕgāāl mooewŏlaadĭje ak chĭptooĕgāāl pĕtkĭmaadĭje,

16. Na nagwĕk tan tĭlesĭp′ Nĭkskam oocheĭlsoodŭmooŏdŭl′ memăjooenoo′ ookeemoodoogāwāŭmooŏl,′ Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, stŭgā tan tĕlekenoodŭmooĕk′ neen ′ntwŏŏleăgŭnoodŭmâk′ŭnŭm.

17. Ankaptān ! keel tĕlooedooksĭn Lĕsweep,

ak ăptogwĭn ŭtploodâkŭn, ak wĕjemŭdogwŏlsĭn Nĭkskam-āwĭktŏŏk :

18. Ak kĕjedăch' oowŏŏledādâk'ŭnŭm, ak wĕledādŭmŭnŭl tanŭl kogooāl bĕjŭlĕkŭloolkŭl, tan wĕje-kenoodŭmooksĭn ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk.

19. Ak tĕlĭktlămsŭtăsĭn noojeneganowteekŭmăjĭk nĕgăbegoltĭjĭk, ak, ŭkwŏsogwadooŏn' tanĭk bogŭnĭtpakŭnŭmĭjĭk ;

20. Ak ŭknoojekenamooŏn' tanĭk moo nĕstooōlteekw, ak ŭknoojekenoodŭmooŏn' mĭjooajeechkŭ ; tan wĕskōdŭmŭn 'nsŭtooōgŭn ak kĕdlāwāooŏkŭn oonăpkâkŭnŭmooow' ŭtploodâkŭn ĭktook.

21. Na oochĭt' keel tan kĕgenoo'dŭmat ăp ŭktŭk' wĕn, keel nŭt moo tŭ kĕgenoodŭmăsuŭn ? Tan tĕlĭpsŭdoo'nŭmŭn, "Moo ŭkŭmootŭnow", kŭmootŭnĕn' tŭ keel ?

22. Tan tĕlooĕn', "Wĭnāchkŭl moo ŭktŭlasu," tĕlasĭn tŭ nŭt keel ? Tan keel makskĕlŭmŭjĭk ŭlnooŏktak', keel tŭ kĕmootŭnădŭmŭnŭl alasoodŭmŏgwŏmāāl ?

23. Tan wĕjemŭdogwŏlsĭn ŭtploodâkŭn ĭktook, wĕjebŭnokedālŭmŭt tŭ Nĭkskam tan tĕleskwĭskadoon ŭtploodâkŭn ?

24. Mŭdŭ Nĭkskam oowesoonŭm ĕtlebŭnokedāādăsĭk ŭktŭgĭk pelooāchk tāsŭkŭmĭksĭjĭk ootenāwŏk, oochĭt' kelow', (kelow tĕladakadeyŏk'), stŭgā' tan tĕlooweegăsĭk.

25. Mŭdŭ mĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā' wĕjekaneāwĭk ĕdŭ kŭlōdŭmŭn ĕdook' ŭtploodâkŭn. Kadoo skwĭskadoon ŭtploodâkŭn,ŭkmĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā' wĕjetŭleak' stŭgā' moo mĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā'.

26. Ak tanĭk moo mĭmkŏŏskaoosăsoolteekw kŭlōdŭmeedĭch ŭtploodâkŭn tan tĕlĭtplootkŭl, ma tŭ tanĭk moo mĭmkŏŏskaoosăsoolteekw tŭledālŭmăjĭk stŭgā' mĭmkŏŏskaoosăsooltĭjĭk ?

27. Ak tan moo mĭmkŏŏskaoosăsĭk tan tĕlkŭmĭksĭch, kŭlōtk ŭtploodâkŭn, ma tŭ oonmăjeĭlsoomoolookw' keelŭ ? tan tŭleaa kĕkoon'ŭmŭn Nĭkskamāwā' weegădĭgŭn ak mĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā', wĕjeskwĭskadoon' ŭtploodâkŭn ?

28. Mŭdŭ nĕgŭm moo Lĕsweepāwĭkw tan wĕskĭtăptăsĭt, kŭsnâ' moo na mĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā' tan ooskĭtŏŏk āhk magei ĭktook.

29. Cadoo nĕgŭm Lĕsweepāwĭt tan lămukwŏmlamoonk' tĕlāāk ;ak mĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā' [kĕdlāwāyā], nŭt na tan 'mkamlamoonk' tŭlā' ; 'mchejakŭmĭjooĭktŏŏk, ak moo [pasŭk] weegădĭgŭn ĭktŏŏk ; tan moo cheenŭmoo ĭktŏŏk wĕjeĕmtogwŏlkoosĭkw, kadoo Nĭkskam-āwĭktŏŏk wĕjeĕmtogwŏlkoosĭt.

---

## CHAPTER III.

1. Na oochĭt' tăleăjeoolăbĕsĭt Lĕsweep ak ap uktŭgĭk ? ak tălutăpsoonĭk ĕdook' mĭmkŏŏskaoosăsĭmkāwā' ?

2. Pegwĕlutăpsoonĭk ĕdŭ 'msĭt tame. Cadoo keoonakŭ mŭdŭ nĕg'ŭla wejemŭkadoo'jik Nĭkskamŭl ookŭlooswŏk'ŭnŭmŭl.

3. Cadoo tălāās alt moo ŭktlamsŭtŭmeedĭkw ? oomĕktŭmŭgāwāŭmooŏl' obŭladooŏdo' tŭ Nĭkskamŭl ookŏŏdlămsŭtooŏk'ŭnŭm ?

4. Lōk bâ mogwā'. Tŭleaa 'msĭt memăjooenook' booskeĕksooaadeedĭch, kadoo Nĭkskam

kĕdlāwāĭch. Stŭgā′ tan tĕlooweegăsĭk: Koolaman′ ŭkoojekokwŏjedālŭmooksĭn ŭkŭlooswŏkŭnŭmk′, ak ŭkwĭswĭgŭnōdĕgĕn′ tan toochoo tĕbloomoolk.

5. Kadoo ŭkpadasoodĭmenoo′ nāyadooŏch′ Nĭkskamŭl ookokwŏjaadâk′ŭnŭm, tălooĕdŭk′sŭnoo? Nĭkskam tŭ kĕspoogwadĕgĕt′ tĕlewŏŏnmăjeĭlsoodĕgĕch′? Tĕlekŭloose stŭgā′ cheenŭm.

6. Lōk bâ mogwā′. Nŭt kadoo tălekeseĭlsooto′ Nĭkskam oosĭtkŭmŏŏ′?

7. Mŭdŭ Nĭkskam ookĕdlāwāŭm oochepeămeâk′ ′ntĕksooōgŭnŭm oochĭt′ ookoopmedāādâk′ŭnŭm, kogooā′ oochĭt′ māch tĕleĭlsoodăse stŭgā′ padadĕgāwenooeanĕl′?

8. Ak kogooā′ oochĭt′ moo tŭleanoos, stŭgā′ tĕlepĭlsemoolkw′, ak stŭgā′ alt tĕlooĕjĭk kenoo tĕlooākw, "Oochepadadakadenĕch′ oochĭt′ oolāooŏkŭn ooteganŭ"? Tanĭk tan tĕleoonmăjeĭlsoomooch′ kokwŏjeâk′.

9. Cogooā′ kadoo? kenoo tŭ ăjekokwŏdŭmŭdoodeekw ak nĕg′ŭmow? Lōk bâ mogwā′. Mŭdŭ keselooedŭmăsoolteegoop Lĕsweebâk ak ăp ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk oopadadâkŭnŭmooltĭnowŭ.

10. Stŭgā′ tan tĕlooweegăsĭk: "Mow wĕn kokwŏdŭmŭdŏŏkw, ănsŭmâ′ moo nāŏŏktājĭkw.

11. Mow wĕn nĕstooāĭkw, mow wĕn kwelooagŏŏl Nĭkskamŭl.

12. ′Msĭt tan tāsĭjĭk pĕskĕdaajĭk, ′msit mowemoo-tăluhtăpsoonoolteekw: mow wĕn āŭmookw′ tan wĕladĕgĕt′, chĕl moo nāooktājĭkw.

13. Oosedoon′ooŏl ootkoodâk′ŭnŭl na păntĕd-

ĕgŭl : 'mtāskŭmiook' oonābădĕgĕmkāwāŭmooŏl' lămāāk ĕdĕgŭl oosewŏk'.

14. Ootoonooŏl' wĕjuhchooeagŭl almĭmtĭmkāwā' ak wĭskŭgāwā'.

15. Ookwŏdooŏl' kĕsegowaadĭgŭl oochĭt' ookoodaadoonow' mâldāoo.

16. Kakeiksŭgadâkŭn ak wŏŏnmăjāooŏkŭn ootowhtewŏk' āhkŭl.

17. Ak wŏntŭkōdeā' owhte moo mach kesĭkchĭjedoo'dĭkw.

18. Nĭkskamŭl oochepalkoosoodĭm mogwā' āhtŭnook' ooskal'ooŏk oopŭkĭkooŏk'."

19. Na kĕjedookw' tan tĕlooĕk' Utploodâkŭn, tĕlĭmkweedĭch tanĭk wĕjĭtploo'moojĭk Utploodâkŭn ĭktook. Koolaman' 'msĭt 'mtoonŭl ookŭbejogwŏsĭn, ak 'msĭt oosĭtkŭmŏŏ' oowŏŏjĭpkwŏdoon oonmăjeĭlsoodâkŭn ooskalook Nĭkskamŭl.

20. Mŭdŭ Utploodâkŭn ootloogowŏk'ŭnŭm ĭktook ma wĕno ochekokwŏjedālŭmooksĭkw ooskalook ; mŭdŭ ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk wĕjĭkchĭjedoomk' ŭloowāwoode.

21. Kadoo nŭgāā Nĭkskam ookokwŏjaadâk'ŭnŭm, ookokwŏjedāādâk'ŭnŭm, nāyaadăsĭk, tan moo tŭlāowenook' ŭtploodâkŭn ĭktŏŏk, tan wejelooedŭmăsoodĭk ŭtploodâkŭn ĭktook ak neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk ootenāwŏk' ;

22. Nŭt na Nĭkskam ookokwŏjaadâk'ŭnŭm, ookokwŏjedāādâk'ŭnŭm, tan wĕjeâk' Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktŏŏk Sāsoo Goole ootenĭnk tŭlā', oochĭt' 'msĭt tan tāsĭlĭje, ak tan egaak 'msĭt tan tāsĭlĭje ootenāwŏk tane kĕdlămsŭtŭmoodĭlĭje ; (mŭdŭ estooŏde mogwā' āhtŭnook ;

23. Mŭdŭ 'msĭt tan tāsĭjĭk padadakadĭbŭnĭk'
ak noodaabŭnĭk Nĭkskamŭl ookŭpmedāādâkŭn-
ŭm ;
24. Cadoo tŭleaa moo tĕdoojĭpkwŏdoodĭkw
wĕjekokwŏjedālŭmooksooltĭjĭk oowoolaldĭmkā-
wāŭmk, oola' abătĕlădĭmkāwā' ĭktook tan Sāsoo
Goole ootenĭnk āhk ;
25. Tanŭl Nĭkskam māswaalăb'ŭnŭl oowŏŏ-
jeĭlkwĭjadâkŭnĭlĭn' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, tan
oomâldĕmk tŭlā', oomāswaadoon ookokwŏjaa-
dâk'ŭnŭm, ookokwŏjedāādâk'ŭnŭm, tan tĕleabĭk-
sĭktŭk ŭloowāwoodeel tankŭl keşadăsĭksŭbŭnĭg'-
ŭlŭ, tan tĕlekŭmootk' Nĭkskam,
26. Oomāswaadoon ookokwŏjedāādâk'ŭnŭm,
ookokwŏjaadâk'ŭnŭm, nŭgāā, koolaman' nĕgŭm
ookokwŏjadĕgĕn', ookokwŏjedāādĕgĕn', tan ko-
kwŏjedāālŭmăjŭl tanŭl kĕdlămsŭtŭmŭlĭjŭl Sāsoo
Gooleŭl' ootenĭnk.
27. Na oochĭt' tame āhk ĕmtogwŏlsĭmkāwā' ?
Ejĭgŭladăsĭgĕk' ĕdŭ. Oochĭt' tĕgĕn' ŭtploodâ-
kŭn ? na ĕdŭ tan loogowŏkŭn ĭktook tŭlā' ? Mo-
gwā', kadoo oochĭt' ŭktlămsŭtooŏkŭnā' ŭtploo-
dâkŭn.
28. Na oochĭt' tĕledādŭmoodeekw memăjooe-
noo' oowŏŏje-kokwŏje-dāālŭmooksĭn ŭktlămsŭt-
ooŏkŭn ĭktŏŏk, ak ŭtploodâkŭnā' loogowŏk'ŭnŭl
moo abogŭnŭmooĕnoogŭl.
29. Pasŭk tŭ nĕgĕt' Lĕsweebâk Oonĭkskam-
ooŏl' ? ak moo tŭ wĕgĕt' pelooāchk' tan tāsŭk-
ŭmĭksooltĭjĭk Oonĭkskamooŏl' ? Amooch', Nĕg-
ŭm ak ĕlp pelooāchk tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk
Oonĭkskamooŏl'.
30. Mŭdŭ kĕdlāwā' iktŏŏk nāŏŏktājĭt Nĭks-

kam na tan oochekokwŏjĕdāālŭmădŭ Lĕsweebâ′ tane mĭmkŏŏskaoosăooltĭlĭje ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, ak ĕlp pelooā′ tan tāsŭkŭmĭksooltĭlĭje, tane moo mĭmkŏŏskaoosăsooltĭlĭgwe, ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktŏŏk.

31. Nŭt oochĭt′ wĕjeskwĭskadoo′kw tŭ ŭtploodâkŭn ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook? Lōk bâ mogwā′: kadoo meamooch′ mĕlkeboogooadoo′kw ŭtploodâkŭn.

---

## CHAPTER IV.

1. Na oochĭt′ tălŏŏtŭksŭnoo Ablahamōk kŭnĭkskamĭjenooŏk′, wājedŏksŭp tan mageik′ tŭlā′?

2. Mŭdŭ Ablahamōk wŏŏjekokwŏjedāālŭmooksĭsŭn loogowŏkŭn ĭktŏŏk, koo′kŭns′ tan kogooā wĕjeĕmtogwŏlsĭch: cadoo [oola′] moo kĕkoonŭmook′ ooskalook Nĭkskamŭl.

3. Mŭdŭ tălooĕk tŭ Nĭkskamāwā′ weegădĭgŭn? "Ablaham kĕdlămsŭtooŏb′ŭnŭl Nĭkskamŭl, ak tĕledāādŭmooŏp′ oochĭt′ kokwŏjaadâkŭn."

4. Na tan ĕlookwĕt′ ootabankŭdoo-ŏwāŭm moo tĕledādăsĭnŏŏk′ oowŏŏlaltĭmkāwān′; kadoo ootĕtădĭmkāwānŭ.

5. Cadoo tan moo ĕlookwĕkw′, kadoo kĕdlămsŭtooăjŭl tanŭl koowŏjedāālŭmajŭl tanŭl wĕnŭl ĕloowāwĭlĭjŭl, na ookoodlămsŭtooŏk′ŭnŭm tĕledāādăsĭk ookokwŏjadâkŭnĭnŭ.

6. Stŭgā′ ĕlp Dabĭdōk′ wĕskoodŭmooŏch′ tanŭl wĕnul ootooledaasoodĭm, tanŭl Nĭkskam tĕledāālŭmăjŭl ookokwŏjeĕlĭn′ tŭleaa moo ĕlookwĕlĭkw: tĕlooĕt′:

7. " Wĕloltĭjĭk nĕgŭmow' tanĭk oopadasoodĭm-
oowŏl' abĭksĭktăs'ĭgŭl, ak ootŭloowāwoodĭmooŏl
ankoonaadăs'ĭgŭl.
8. Wĕlāāk na cheenŭm tanŭl Nĭkskam ma
tŭledāālŭmagool oopadadĕgĕlĭnŭ."
9. Nŭt oochĭt' oot oolōde egaak pasŭk mĭm-
kooskaoosăsooltĭjĭk ootenāwŏk' ? kŭsnâ' ĕlp oo-
tenāwŏk' tanĭk moo mĭmkooskaoosăsoolteekw ?
Mŭdŭ tĕlooāk'w ŭktlămsŭtooŏkŭn ĕledādăsĭk-
sŭp Ablahamōk ootenĭnk oochĭt' ookokwŏja-
dâk'ŭnĭn.
10. Nŭt oochĭt' tăledā'dăsĭksŭp ? kesemĭm-
kooskaoosăsĭdĕk', kŭsna āskw moo mĭmkooska-
oosăsĭgwĕk ? Moo tĕledādăsĭkwsŭp kese mĭm-
kooskaoosăsĭdĕk', kadoo tĕledādăsĭksŭp āskw
moo mĭmkooskaoosăsĭgwĕk.
11. Ak kŭnoogwŏsoode mĭmkooskaoosăsĭm-
kāwā' mĕsŭnŭksŭp, oola' kokwŏjadâkŭn ŭktlăm-
sŭtooŏkŭnā' ootŭlooedŭmăsoodĭm tan wĕje-
koo'koonkŭp tan āskw moo mĭmkooskaoosăsĭg-
wĕk' ; koolaman' ootoochĭnow' msĭt tanĭk kĕd-
lămsŭtŭmoo'dĭjĭk, tan tĭlesĭp' moo mĭmkooska-
oosăsoolteedĭgwŭ, kolaman' kokwŏjaadâkŭn oo-
tŭledāādăsĭn ĕlp nĕgŭmow' ootenāwŏkŭ.
12. Ak ĕlp ootoochĭnow' tanĭk mĭmkooskaoo-
săsooltĭjĭk, oochĭt' nĕg'ŭla tanĭk moo pasŭk
mĭmkooskaoosăsooltĭjĭk, kadoo māch ĕlp năbĭm-
tŭmedaajĭk kŭnĭkskamĭjenooŏk' Ablahamō oo-
koodlămsŭtooŏk'ŭnŭmk tan kĕkoonkŭp āāskw
moo mĭmkooskaoosăsĭgwĕkw.
13. Mŭdŭ moo oochĭt' ŭtploodâkŭn wĕjean-
ookŭbŭnĕk' ŭloowedŭmăsoodeāĕk' kŭlooswŏkŭn-
ĕk' Ablahamōk ootenĭnk, kŭsnâ' ooskŭnemân-

ŭmk′ tan kĕdooe-tŭle-ĭgŭnŭmoos oosĭtkŭmŏŏ ; kadoo wĕjeâksŭp ŭktlămsŭtooŏkŭnāĕk′ kokwŏjedāādâkŭn ĭktŏŏk.

14. Cadoo tanĭk tĕlāowooltĭjĭk ŭtploodâkŭn ĭktook ootălegĕmoolteedĭch, na oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn moo tălegŭlooltŭnoos′, ak ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn moo tăluhtăpsoonenoos′.

15, Mŭdŭ ŭtploodâkŭn ĕlookwŏtk′ ookweioode ; mŭdŭ tan tĕt ŭtploodâkŭn moo āhtŭnook, (tan tĕt moo ŭtploodakŭnenook), na tĕt padaswŏkŭn ĕlp moo āhtŭnook, (moo padaswŏkŭnenook).

16. Oochĭt′ na wĕjeak′ kokwŏjaadâkŭn ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, koolaman′ oowŏŏjean′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ ĭktook ; koolaman′ ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn oomŭlgŭdĕn′ oochĭt′ ′msĭt′ tane wĕdagoodŭmoodĭlĭje, moo pasŭk oochĭt′ nĕgŭla tanĭk tĕlāowooltĭjĭk ŭtploodâkŭn ĭkŏŏk, kadoo ĕlp nĕg′ŭla tanĭk tĕlāowooltĭjĭk Ablaham′ ookoodlămsŭtooŏkŭnŭmk′, tan ′msĭt tan tāseekw āoochee′kw.

17. Stŭgā′ tan tĕlooweegăsĭk : "Kakeiyesŭkŭmĭksooltĭjĭk kesalŭgĭk oochĭnow′ ŭktenĭnkŭ," ooskalook Nĭkskamŭl, tanŭl kĕdlămsŭtooŏbŭnŭl, tan menooaalăje nĕboo′dĭlĭje, ak tĕlĭlkomĭktŭgŭl tanŭl moo kesedăsenoogŭl stŭgā′ kesedăsĭgĕl′.

18. Tan tŭleaą ăjĭpchoodăkŭnĕk′ moo āhtŭnoogwĕk′, kĕdlămsŭtkŭsŭnĕk′ ăjĭpchoodâkŭnĕk′, koolaman′ kakeiyesŭkŭmĭksooltĭjĭk ookŭdooeoochĭnow′ ootenĭn ; stŭgā′ tan tĕlooĕmkŭp, "Na tŭloltedâk′ tanĭk wĕdagoodŭmoodĭjĭk ŭktenĭnk."

19. Moo mĕnakŭnakwsŭp ŭktlămsŭtooŏkŭn

ĭktook, moo ănkedādŭmoogoop ootenĭn tan tĕlemĕnakŭnâk', nĕg'ula ĕdook' kŭskĭmtŭlnâkŭne-boonaadĕk'; kŭsnâ' Saleōk ootenĭn tan tĕlemenâkŭnâk.'

20. Cadoo oochĭt' Nĭkskamŭl ookŭlooswŏk'-ŭnŭm moo aswedaasĭgoop mĕktŭmŭgāwā' iktook; kadoo mĕlkĭgŭnŭs' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, ak wĕjĭkpŭmedāālŭmăb'ŭnŭl Nĭkskamŭl.

21. Ak mĕlkĭktlămsŭtkŭs tan [Nĭkskam] tĕlelooedŭmăsĭch, na kesetŭladĕgĕt.'

22. Na oochĭt ĕledāādăsĭksŭp ootenĭnk oochit' kokwŏjaadâkŭn.

24. Moo na wĕjĕtŭlooweegăsĭksŭp pasŭk oochĭt' nĕgŭmŭ, ootĕledāādăsĭn nĕgŭm ootenĭnk.

24. Kadoo ĕlp oochĭt' kenoo; mŭdŭ ledāādăsĭdo' kenoo ŭktenĕnâk', ŭktlămsĭtâkw' nĕgŭm tan menooaalăb'ŭnŭl Sāsoo Gooleŭl' Uksakŭmamenŭl'.

25. Tan wĕjeĭgŭnŭmooĕdoomkŭs oochĭt' ŭktŭloowāwoodenŭl', ak wejemenooaaloos oochĭt' ŭkokwŏjedālŭmooksooltenĕnooŭ, ŭkooleĭlsoomkoosooltenĕnooŭ.

---

## CHAPTER V.

1. Na oochĭt' mŭdŭ wĕjeooleĭlsoomkoosoolteekw ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, atlasmoodeā wŏntŭkōde wĕjuhskodŭmoo'kw Nĭkskam ootenĭnkāāl, oochĭt' Uksakŭmamenŭl' Sāsoo Gooleŭlŭ.

2. Oochĭt' tan ootenĭnk ĕlp wejĭmsŭnŭmoo'kw pĭskwĕdaamk' oola' wĕlaltĭmkāwā' ĭktook tan wĕjeboogoolteekw; ak wĕjuhsŭgāwedasoolteekw

ăjĭpchoodâkŭn iktook, oochĭt′ Nikskamŭl ookoop-
medāādâk′ŭnŭm.
3. Ak moo pasŭk wĕg′ŭla, kadoo māch ĕlp
wĕjuhsŭgāwedasoolteekw wŏŏnmăjōd ĭktook ;
mŭdŭ kĕjedoo′kw wŏŏnmăjōde ĕlookwŏtk′ ka-
kŭmoodŭmŭgāwā′.
4. Ak kakŭmoodŭmŭgāwā′ ĕlookwŏtk′ wŏŏle-
dāādâkŭn, ak wŏŏledāādâkŭn ĕlookwŏtk′ ăjĭp-
choo′dâkŭn.
5. Ak ăjĭpchoo′dakŭn kesalăjŭl wĕnŭl moo
oonĕdăgāālĭnŭ, mŭdŭ Nĭkskam ookĕsălooĕmkā-
wāŭm (ookoosălkoosoodĭm) wĕjelekoodaadăsĭk
ŭkamlamoonenâk′ Wĕjeoolenĭkskam-āwĭktook,
tan ĭgŭnŭmoolkw′.
6. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ mĕnakŭnadeegwĕk′, tan
tĕleooletĕtpŭgaagŭp Sāsoo Goole nĕpkĕk′ oochĭt′
ĕloowāwooltĭlĭje.
7. Mŭdŭ waagŭch kesetŭlaasĭs wĕn oowoojĭn-
pŭn′ oochĭt′ kokwŏje-cheenŭmooĭlĭjŭl ; kadoo
chĭptook′ ĕdook′ oochĭt′ kokwŏdŭmŭdoolĭjŭl
cheenŭmool, nadoo wĕn kesedāās oonŭb′ŭnŭ.
8. Cadoo Nĭkskam kĕgenamŏŏlkw′ tan tedoo-
jĭksăloolkw′, mŭdŭ tan ĕloowāwoolteegwek′
Sāsoo Goole nĕpkŭs oochĭt′ kenoo.
9. Na oochĭt′ mowe-ăjetŭleădo′ kesuche-ko-
kwŏje-dāālŭmooksoolteekw, kesuhche-oole-ĭl-
soomkoosoolteekw, oomâldĕmkŭ, kenoo oochuh-
sŭtădŭksŭnoo ootenink ookweiood ĭktook.
10. Mŭdŭ nĕgŭla tĭlesĭp′ pokwŏjedālŭm-
kwĕkw, oocheabĭksĭktădoolteegoosŭn Nĭkskam
Ookwĭsŭl oonpooŏkŭnŭmkŭ, na moweăjetŭleŭs′
keseabĭksĭktădoolteekw, oochuhsĕtădŭk′sŭnoo
oomemajooŏkŭnŭmkŭ.

11. Ak moo pasŭk na tĕleâk', kadoo mā wĕjuhsŭgāwedasoolteekw Nĭkskamāwĭktook oochĭt' Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole,tan ootenink nŭgāā wĕjĭmsŭnŭmoo'kw abĭksĭktădĭmkāwā'.

12. Nŭt oochĭt' stŭgā' tĕluchepĭskwaagŭp oosĭtkŭmook ŭloowāwoode nāŏŏktājĭlĭjŭl cheenŭmool' ootenĭnkŭ, ak 'npooŏkŭn wĕjepĭskwaagŭp 'ŭloowāwood' ĭktook, ak tĕleĕgaagŭp 'npooŏkŭn 'msĭt memăjooenoo' ĭktook, mŭdŭ 'msĭt tan tāseedĭch padakakadĭbŭneek :

13. Mŭdŭ ŭloowāwoode āhkŭs oosĭtkŭmook' meesokoo ŭtploodâkŭn egaagŭs. Kadoo ŭloowāwoode mogwā' owtogwĕmŭk tan tĕt ŭtploodâkun moo āhtŭnook.

14. Cadoo 'npooŏkŭn telĭpkĭjeĕlĕgāwĭtāwĭksŭp wĕjadĕgĕmk' Adaŏk meesokoo Mooyeesŏk', ak nĕgŭmow ootenāwŏk tankĭk moo tĕlepadaadakadĭkwsŭbŭneek, stŭgā' tan telāāgŭp Adaŏk oopadasoodĭm ; tan năpkakŭnĭch' negŭm tan kedooegaagŭs.

15. Cadoo wĕlaltĭmkāwā' mogwā' tĕlāānook stŭgā' nĕg'ŭla padaasoodeĕk'. Mŭdŭ pegwĕlkŭsŭneek oochĭnpoodeedĭsŭn oochĭt' nāooktājĭt oopadasoodĭmĕk', tale-ājepoogwĕle-tŭleŭs' Nĭkskam oowŏŏlaltĭmkāwāŭm ak ootĭgŭnŭmagwĕmkăwāŭm tan wĕjeak' welaltĭmkāwāŭmk, oochĭt' nāooktajĭt cheenŭm, nŭt na Sāsoo Goole, oomowepoogwĕl'tŭnŭn pegwĕlkik ootenāwŏkŭ ?

16. Ak ĭgŭnŭmagwĕmkāwā' moo tĕlānook stŭgā' tan wĕjetĕleâksŭp ootenĭnk tan padadĕgĕs'. Mŭdŭ ĭlsoodâkŭn wĕjeâksŭp nāooktājilĭjŭl ootenĭnk,oochĭt' wŏŏnmăjeĭlsoodâkŭn ; kadoo wĕlaltĭmkāwā' wĕjeĕgagŭs oochĭt' pegwĕlkŭl

padasoodeel, oochĭt′ kokwŏjedālŭmooksoode, (wooleĭlsoodâkŭn.)

17. Mŭdŭ nāŏŏktājĭt oopadasoodĭmk oocheĕlĕgāwĭtāwĭksŭbŭn ′npooŏkŭn nāooktājĭlĭjŭl ootenĭnkŭ, mowe-ăje-poogwĕle-tŭleădo′ nĕg′ŭla tanĭk mĕsŭnŭmeedĭch mowepoogwĕlk′ welaltĭmkāwā′ ak kokwŏjedāādakŭnā′, (wooleĭlsoodakŭnā′), ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′, leĕlĕgāwĭtāwooltedâk memăjooŏkŭn ĭktook, oochĭt′ nāooktājĭlĭjŭl ootenĭnk ; nŭt na Sāsoo Goole ootenĭnk.

18. Na oochĭt′ stŭgā′ nāooktāchk′ padaadâkŭn ĭktook wĕjeĕgaagŭs ĭlsoodâkŭn, oochĭt′ woonmăjeĭlsoodâkun, na tĕlāāk nāooktāchk kokwŏjaadâkŭn,kookwŏjedāādâkun, ĭktook,wĕlaltĭmkāwā′ wĕjeĕgaagŭs ′msĭt wĕnĭk ootenāwŏk′, oochĭt′ memajooŏkŭnā′ wooleĭlsoodâkun.

19. Mŭdŭ stŭgā′ nāooktājĭt cheenŭm ootĕlĭstŭmŭgāwāŭmk pewĕlkĭk wĕjekesaloojĭk ootĕloowāwooltĭnowŭ, na ĕnkoodā nāooktājĭt oosâktŭmŭgāwāŭmk pegwĕlkĭk wĕjekesaloojĭk oowooleĭlsoodŭmooksooltĭnowŭ, ookokwŏjedāālŭmooksooltĭnowŭ.

20. Mā kadoo ŭtploodâkŭn wĕjepĭskwaagŭs koolaman′ padaasoode ootăjepŭmĕl′tŭnŭn. Cadoo tan tĕt ŭloowāwoode ĕtlepŭmĕlkŭp, na tĕt wĕlaltĭmkāwā, ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′, kŭnĕk′ ĕleăje-pŭmĕlkŭp.

21. Na oochĭt stŭgā′ ŭloowāwoode ĕlĕgāwĭtāwĭksŭp meesokoo ′npooŏkŭn ĭktook, na ĕnkoodā wĕlaltĭmkawā′ oocheĕlĕgāwĭtāwĭs′ kokwŏjedāādâkŭn ĭktook meesokoo ăpchememăjooŏkŭn ĭktook, oochĭt′ Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo′ ootenĭnk.

## CHAPTER VI.

1. Na oochĭt′ tälooĕdŭk′sŭnoo? māch mŭlgŭn-
aadedŭk′sŭnoo ŭloowāwood′ ĭktook, koolaman′
wĕlaltĭmkāwā′ ootăjepŭmĕl′tŭnŭn?
2. Lōk bâ mogwā′. Cadoo mŭdŭ ĕlĭnpoogoop
ŭloowāwood′-ĭktoogwāl′, na oochĭt′ tădooje-ieăje-
lĭpkedowsĭtŭksŭnoo māch nŭt tĕt?
3. Moo tŭ kĕjedoo′duŏk′ ′msĭt tāseekw tan
ĕtle-băpteĭsāwa-dăsoolteegoop Sāsoo Goole oo-
tenĭnkŭ, na wĕjelebăpteĭsāwadăsoolteegoop oon-
pooŏk′ŭnŭk?
4. Na oochĭt′ wĭje-ootkoodăsoolteekw Sāsoo
Goole oochĭt băpteisāwaltĭmkāwā′ oonpooŏkŭn-
ŭk′; koolaman′ stŭgā′ Sāsoo Goole wĕjemenoo-
aaloos ′npooŏkŭn ĭktook oochĭt′ Oochŭl ookoop-
medāădâk′ŭnŭm; na ĕnkoodā kenoo lepŭme-
daagoop pelā′ memăjooŏkŭn.
5. Mŭdŭ ŭtkwāădoolteegoosŭn Sāsoo Goole
oonpooŏkŭn oonăpkâkŭnŭmkŭ, na nāooktā′
tŭlĭtkwāădooltedŭk′sŭnoo ootăbĭjebĕmkāwāŭm
oonăpkâkŭnŭmkŭ.
6. Mŭdŭ wĕlĭkchĭjedookw′ ŭkesegoomenoo′
wĕje-kloocheowktōksĭp koolaman′ ŭloowāwoode
ootenĭn oowŏŏje-kakeĭskwĭskaadăsĭn; koolaman′
māch moo oochekestĕjooltukw′ ŭloowāwood′
ĭktook.
7. Mŭdŭ tan wĕn nĕpk wĕjekokwŏjedālŭmook-
sĭt, wĕjeooleĭlsoomkoosĭt, ŭloowāwood′ ĭktook.
8. Ak wĭjĭnpoodeegoosŭn Sāsoo Goole, kĕd-
lămsŭtŭmoo′kw ĕlp wĭjepŭmowsooltedŭk′sŭnoo.
9. Mŭdŭ kĕjedookw′ Sāsoo Goole kesemenoo-

aaloos ma ăp 'npook ; 'npooŏkŭn māch moo alsoomkook.

10. Mŭdŭ tan tĕlĭnpŭksŭp, oochĭt' ŭloowāwoode wĕjĭnpŭksŭp nāookt, kadoo tan tĕlepŭmowsĭt, Nĭkskam āwĭktook wĕjepŭmowsĭt.

11. Na ĕnkoodā kelow' tŭledāālsooltĭkw' kŭnpoodĭnow' oochĭt' ŭloowāwoode ; kadoo ŭkmemăjooltĭnow' oochĭt' Nĭkskamŭ, Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo' ootenĭnkŭ.

12. Na oochĭt' ŭloowāwoode moo ĕlĕgāwĭtāwĭch ŭktenāwŏl' wĕnpooŏkŭnĭgŭl, ŭksaktŭmoodĭnow' ootooledāādâk'ŭnŭmk.

13. Ak moo ŭkle-ĭgŭnŭmooĕdoop' ŭktenāwŏl' tan tĕlemĭlekesedăsĭk oochĭt' ŭloowāwoodeel, oochĭt' padasoodeāāl loogowŏk'ŭnŭl ; kadoo leĭgŭnŭmooĕdookw' ŭktenāwol' Nĭkskamāwĭktŏŏk, mŭdŭ wĕjĕmemăjoolteyŏk' 'npooŏkŭn ĭktook : ak ĕlp ŭktenāwŏl tan tĕle mĭlekesedăsĭk kokwŏjadâkŭnāl' ooloogowŏk'ŭnĭn, ĭgŭnŭmookw' Nĭkskam.

14. Mŭdŭ ŭloowāwoode ma alsoomoolooŏk' ; mŭdŭ moo wĕjĭtploodăsooltuŏk' ŭtplcodâkŭn ĭktook, kadoo wĕlaltĭmkāwā' ĭktook.

15. Cogooā' tŭ kadoo ? padadakadedŭk'sŭnoo mŭdŭ moo wĕjitploodăsooltukw' ŭtploodăkŭn kadoo wĕlaltĭmkāwā' ĭktook ? Lōk bâ mogwā'.

16. Moo tŭ kĕjĕdoo'duŏk' tan wĕn kelow ĕleĭgŭnŭmooĕdooŏk' ŭktenāwŏl ŭksaktooŏnow', ookestĕjoomĭjŭl ŭktenāwŏl' tan saktooŏkŭ' ? ĕdook' ŭloowāwoode meesokoo 'npooŏkŭn ĭktook, kŭsnâ' saktŭmŭgāwā' meesokoo kokwŏjaadâkŭn ĭktook ?

17. Cadoo mooewŏltĭmkăwā' eetŭch Nĭkskam-

āwĭktook, mŭdŭ ŭloowāwoode ookestĕjoomĭb'-
ŭnŭl ŭktenāwŏl', kadoo wĕjesaktŭmoodeyogŭp
ŭkamlamoŏnoowŏk' na năbooĕgasooodeā' kena-
mătĭnāwā' tan ĭgŭnŭmoolŏksŭpŭ.
18. Wĕjeboonadăsoolteyogŭp ŭlowāwood' ĭk-
took, ak saktŭmoodeyogŭp kokwŏjaadâkŭn.
19. Tĕlekŭloose stŭgā memăjooenook', oochĭt'
tan tĕlemĕnâkŭnâk' ŭktenāwŏl'. Mŭdŭ stŭgā'
tĕleĭgŭnŭmooĕdooŏksŭp ŭktenāwŏl' oowŏŏjekes-
tĕjooĭn 'mchegā' ĭktook ak ŭloowāwood' ĭktook
meesokoo ŭloowāwood' ĭktook: na ĕnkoodā
nŭgāāch leĭgŭnŭmooĕdookw' ŭktenāwŏl oowŏŏ-
jekestĕjooĭn săbāwood' ĭktook meesokoo nĭks-
kamāwood' ĭktook.
21. Nŭt oochĭt kogooāl' wĕjemanĭksŭb'ŭnŭl
oochĭt' kelow', tanŭl nŭgā' wĕjĭntăgolteyogŭl?
Mŭdŭ kĕspeâk' wĕg'ŭla kogooāl 'npooŏkŭnĭk,
['npooŏkŭn na.]
22. Cadoo nŭgāā tan telŭh-che-moosegol-
teyŏk' ŭloowāwood' ĭktook, ak wĕnŏkŭbĕmĭch
ŭktenāwow Nĭkskam, wĕskodŭmoodeyogŭl ta-
nŭl wĕjĕmanĭgŭl meesokoo săbāwood' ĭktook;
ak tan tŭlekĕspeădo' ăpchememăjooŏkŭn na.
23. Mŭdŭ ŭloowāwoode ootabankŭdooŏāŭm
'npooŏkŭn na. Cadoo Nĭkskam ootoolaltĭmkā-
wāŭm, na ăpchememăjooŏkŭn, tan wĕjeâk'
Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo' ootenĭnk.

---

## CHAPTER VII.

1. Moo tŭ kĕjedooduŏk', ŭchkenātoot', (mŭdŭ
wĕskwĭmkĭk tanĭk nĕstŭmeedĭch ŭtploodakŭn),

ŭtploodâkŭn alsoomăjŭl memăjooenool′ tan tĕlĭpkĭjepŭmowsĭlĭch′ ?

2. Mŭdŭ ābĭt tan tĕpkâtk′ tan wĕcheenŭmoomĭt, wĕjealsoomkoosĭt ŭtploodâkŭn ĭktook oocheenŭmoom ĭktook, tan tĕlĭpkĭjepŭmowsĭlĭch′ oocheenŭmoomŭl. Cadoo wĭgŭmaajŭl nĕbŭlĭch′ wĕje-boonalooksĭt oola′ ŭtploodâkŭn tan wĭgŭmow ĭktook tŭlā′.

3. Na oochĭt′ wĭgŭmaajŭl memăjĭlĭch′, ăpch ĕdook măleāweedĭch pelooāāl cheenŭmool′, wĭnāchkŭl tŭlaasĭs. Cadoo wĭgŭmaajul ′npŭlĭch′,moo wĭnāchkŭl tŭlaasĭs tŭleaa măleāweedĭch ŭktŭgŭl cheenŭmool′.

4. Na oochĭt′, ŭchkenātoot′, kelow′ elĭnpoo′-deyogŭp ŭtploodâkŭn-ĭktoogwāālŭ, oochĭt′ Sāsoo Goole ootenĭnk ; koolaman′ ŭkmăleāwooltĭnow′ ŭktŭk, nŭt na Nĕgŭm tan menooaaloos, koolaman′ oowŏŏjemanĭn ŭktenĕnâk′ oochĭt Nĭkskam.

5. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ āŭmoogwĕk′ maagāwĭktook, ŭloowāwoodeāgŭl nemoksoodâk′ŭnkŭl, ootŭmedāādâk′ŭnkŭl, tankŭl wĕjeagŭnĭgŭl ŭtploodâkŭn ĭktook, ĕtŭloogwĕgŭbŭnĭgŭl ŭktenĕnâk′ oowŏŏjemanĭn oochĭt′ ′npooŏkŭn.

6. Cadoo nŭgāā wĕjeboonalookseekw ŭtploodâkŭn ĭktook, mŭdŭ wĕjĭnpoodeegoop na tan wĕjekŭlnaseegoop, koolaman′ ŭkoojetŭloogowŏnĕnoo [Nĭkskam] pelā′ ′mkamlamŭn ĭktook, pelā′ mchejakŭmĭjoo ĭktook, kadoo moo sakāwā′ kenoogwŏd′ĭgŭn ĭktook.

7. Nŭt oochĭt′ tālooĕdŭk′sŭnoo ? Utploodâkŭn ĕdook′ ŭloowāwoodĭk ? Lōk bâ mogwā′ : kadoo ŭloowāwoode moo ŭkchĭjedoogwŏbŭn

ŭtploodâkŭn moo tŭladĕgĕnooksŭbŭn. Mŭdŭ moo ŭkchĭjedoogwŏbŭn wĭskooōgŭn, ŭtploodâkŭn moo tŭlooenook'sŭbŭn: Moo ŭkwĭskoo-ow'.

8. Cadoo ŭloowāwoode ĕlekesadogŭbŭnŭl 'msĭt tan telekakeĭyese-mĭlamoogŭbŭnĭgŭl wĭskooōgŭnkŭl 'ntenĭnkŭ, ak wĕjetŭladĕgĕksŭp ŭtploodâkŭn ĭktook. Mŭdŭ tan ŭtplŏodâkŭn moo āhtŭnook', ŭloowāwoode nĕpk.

9. Mŭdŭ saakŭjech memăjeăp' ak moo kĕkoonŭmooăp' ŭtploodâkŭn; kadoo tan tĭlesĭp' ŭtploodâkŭn egaagŭp, ŭloowāwoode memăjooeagŭp, ak neen nĕbăp.

10. Ak ŭtploodâkŭn tan tŭlāādŭp memajooōkŭn ĭktook', neen tĕlewājedooăp' ootŭlāān 'npooōkŭn ĭktook.

11. Mŭdŭ ŭloowāwoode tĕdăbooděskŭksŭp ŭtplodâkun, ak wĕjĭksŭboogwaalĭgŭp, ak wĕjenābaeĭgŭp.

12. Na oochĭt' ŭtploodâkŭn nĭkskamāwāāk, ak tan tĕlĭtplootk' na ĕlp nĭkskamāwā', ak kokwŏjeâk', ak kĕloolk'.

13. Na oochĭt' tan kĕloolk' oochĭnpooōkŭneanoodook' tŭ oochĭt' neen? lōk bâ mogwā'; kadoo ŭloowāwoode [wĕjĭnpooōkŭneâk'] koolaman' oowooje-ŭlenāyaasĭn ootŭlooowāwoodĭnŭ, wĕjekesadogŭp 'npooōkŭn 'ntenĭnk tan kĕloolk' ĭktook, koolaman' ŭtploodâkŭn ĭktook ŭloowāwoode oowooje-mowe-pegwĕle-loowāwoodĭnŭ.

14. Mŭdŭ kĕjedookw' ŭtploodâkŭn oomchejakŭmĭjooānŭ; kadoo neen mageiwāe 'ntoojekestĕjooĭn ŭloowāwood' ĭktook.

15. Mŭdŭ tan tĕladĕgā' mogwā' kĕjedoo; mŭdŭ tan moo tĕlepawŏt'ŭmoo, na teladĕgā';

kadoo tan kogooā′ kĕtkedādŭm, na tĕladĕgā.

16. Cadoo tan moo pawŏt′ŭmoo tŭladĕgāân′, wĕledādŭm ŭtploodâkŭn ookŭlool′tŭnŭnŭ.

17. Na oochĭt′ nŭgāā moo neen tĕladĕgow′, kadoo ŭloowāwoode tan ′ntenĭnk āhk tĕladĕgĕk.

18. Mŭdŭ kĕjedoo′ moo āhtŭnook′ ′ntenĭnkŭ, mĕlooĭch′ naagĕk, tan kogooā′ kĕloolk′. Mŭdŭ wĕledādŭmŭgāwā′ āhk ′ntenink, kadoo ′ntŭloogwŏd′ŭmŭn tan kĕloolk′, moo wājedoo.

19. Mŭdŭ kĕloolk′ tan wĕdŭmedāādŭm moo kesadoo ; kadoo tan moo kĕlooltŭnook, tan moo pawŏtŭmoo, na tĕlaadoo′.

20. Cadoo tŭlaadooŏn′ tan moo wĕledādŭmoo moo na neen tĕladĕgow′, kadoo ŭloowāwoode tan ′ntenĭnk āhk tĕladĕgĕk.

21. Na oochĭt′ ŭtploodâkŭn wājedoo ooledādŭman, ′nwoolaadĕgĕn′, na toochoo tan wĭnchŭk āhk ′ntenĭnk.

22. Mŭdŭ wĕjeooledādŭmak′ Nĭkskam ootŭbloodâk′ŭnŭm oochĭt′ lămāā cheenŭm, [nŭt na ′nkamlamoonkŭ].

23. Cadoo nĕmedoo′ ŭktŭk ŭtploodâkŭn ′ntenĭnk tan mătŭnŭmooŏch′ ′nchejakŭmĭjŭl ootŭbloodâk′ŭnŭm, tan kestĕjooaalĭk ′nwoojĭtploomkoosĭn nĕg′ŭla ŭloowāwoodeā′ ŭtploodâkŭn tan āhk ′ntenĭnk.

24. Tĕdoojeāoolāje tan tĕlcheenŭmooe ! wĕn ĕdook′ oochuhsŭtaalĭdo′ oola′ ′npooŏkŭn ootenĭnkŭ ?

25. Wĕjemooewŏlk′ Nĭkskam Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo ootenĭnk ! Na oochĭt′ neen

wĕjelookwŏdŭmâk' Nĭkskam ootŭbloodâk'ŭnŭm 'nchejakŭmĭjoo-ĭktook, kadoo naagĕk wĕjelookwŏdŭm ŭloowāwoode ootŭbloodâk'ŭnŭm.

## CHAPTER VIII.

1. Na oochĭt oonmăjeĭlsoodâkŭn moo āhtŭnnook oochĭt nĕg'ŭmow tanĭk āŭmoodĭjĭk Sāsoo Gooleŭl' ootenĭnkŭ.

2. Mŭdŭ ŭtploodâkŭn tan tŭlā' memajooŏkŭnā' 'mchejakŭmĭch' Sāsoo Goole ootenĭnk, wĕjemoosegaalĭgŭp na ŭtploodâkŭn ĭktook tan tŭlā' ŭloowāwoode ak 'npooŏkŭn.

3. Mŭdŭ tan ŭtploodâkŭn moo kesetŭladĕgĕnook, mŭdŭ wĕjemŭnâkŭnâk' magei ĭktook, Nĭkskam tĕladĕgĕs' tan ĕlkĭmădĕk' Ookwĭsŭl ootŭlădĭnow' ŭloowāwoodeā' maageiŭ, ak oochĭt' ŭloowāwoode, Nĕgŭm wĕnmăjeĭlsootkŭp ŭloowāwoode maagei ĭktook.

4. Koolaman' tanŭl ŭtploodâkŭn tĕlĭtplootkŭl oowoojekesaadăsĭn ŭktenĕnâk' kenooŭ, tan tĕlĭmtŭmedaĭkw moo stŭgā' maagei tan tĕlenemoksootk, kadoo stŭgā' 'mchejakŭmĭch' tĕlenemoksootk.

5. Mŭdŭ tanĭk tĕlāowooltĭjĭk maagāwĭktook ankedādŭmeedĭjŭl tanŭl tŭlāāl maagāwĭktook ; kadoo tanĭk tĕlāowooltĭjĭk 'mchejakŭmĭjooĭktook, ankedādŭmeedĭjŭl tanŭl tŭlāāl 'mchejakŭmĭjooĭktook.

6. Mŭdŭ maageiā andedāādâkŭn 'npooŏkŭn na : kadoo 'mchejakŭmĭjooā' ankedāādâkŭn, memăjooŏkŭn na, ak wŏntŭkōde.

7. Mŭdŭ maageiā' ankedāādâkŭn ŭktŭgedāā-

dâkŭn na oochĭt′ Nĭkskam: mŭdŭ moo sâktŭmoogŭl Nĭkskamŭl ootŭbloodâk′ŭnŭm, mŭdŭ māsetŭladĕgĕk′.

8. Na oochĭt′ tanĭk āŭmoodĭjĭk maagāwĭktook, māseoolala′dĭjŭl Nĭkskamŭl.

9. Cadoo kelow′ moo āŭmooduŏk′ maagāwĭktook, kadoo ′mchejakŭmĭjooĭktook, Nĭkskam Oochejakŭmĭjŭl eŭmŭlich′ ŭktenāwŏk′. Cadoo tan wĕn moo ooskodŭmooŏk′ Sāsoo Gooleŭl′ Oochejakŭmĭjŭl, moo nĕg′ŭla wĕtālĭgĕmĭlĭkw ootenĭn.

10. Sāsoo Goole eehk ŭktenāwŏk, ′mtenĭn nĕpk oochĭt′ ŭloowāwoode, kadoo ′mchejakŭmĭch′ memājĭt oochĭt′ kokwŏjaadâkŭn.

11. Cadoo Oochejakŭmĭjŭl tan menooalăb′-ŭnŭl Sāsoo Gooleŭl′ eehk ŭktenāwŏk, tokoo Nĕgŭm tan menooaalăb′ŭnŭl Sāsoo Gooleŭl ĕlp oochemenooaadoodŭl′ wĕnpooŏkŭnĭgŭl ŭktenāwŏl, oochejakŭmĭjoo-ĭktook tan āhk ŭktenāwŏk.

12. Na oochĭt′, ŭchkenātoot,′ moo tĕttooaadukw′ maagā-wĭktoogŭ ŭklememājoolteněnoo maagāwĭktoogŭ.

13. Mŭdŭ lememājoolteyŏk′ maagāwĭktook, ′npoo′dedŏksŭp; kadoo Wĕjeoolenĭkskamāwĭktook oochenābădooŏk′ ′mtenĭn ootloogowŏkŭnŭl, mĕmājooltedŏksŭp.

14. Mŭdŭ ′msĭt tanĭk wĕjenemoksooloojĭk Wĕjeoolenĭkskam-āwĭktook, nĕg′ŭla ootenāwow′ Nĭkskam wĕgwĭsĭch.

15. Mŭdŭ moo mĕsŭnowogŭp kestĕjooā′ ′mchejakŭmĭch′ oochĭt chepălkoosoode āpchŭ; kadoo mĕsŭnogŭp wĕnjŭnkamkāwā′ ′mcheja-

kŭmĭch′ ′tan wĕje-tŭle-alasoodŭmadeyŏk′ ′āāyŏk : Aba ! nŭt na, Noo′!

16. Wĕjeoolenĭkskam na wĭje mowe-looedŭm-ăsoolteekw ŭkchejakŭmĭjenâk′ kenoo wĕnjŭnĭch′ ŭktenĕnoo.

17. Ak oonejŭnĭch, ĕlp wĕjuhtălegĕmoolteekw ootăl′egĕm : wĕjuhtălegĕmoolteekw ootălegĕm Nĭkskamŭ ; ak wĭjemowootălegĕmoolteekw Sāsoo Gooleŭ ; wijemoweoonmăjāeekw, tokoo wĭjemowĭkpŭmedādăsoolteđŭk′sŭnoo.

18. Mŭdŭ tĕledāādŭmánŭl wŏŏnmăjōdeel nŭgāā mogwā′ ālowtĭnoogŭl tan toochoo nâpkĕmk′ na ŭkpŭmedāādákŭn tan nāyadoolkoodĕn′ ŭktenĕnâkŭ.

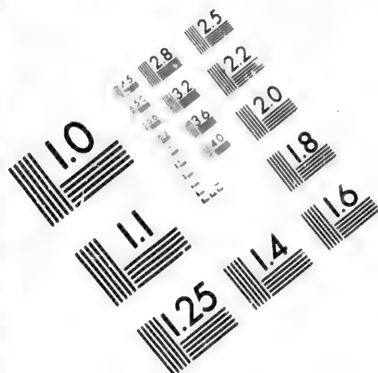
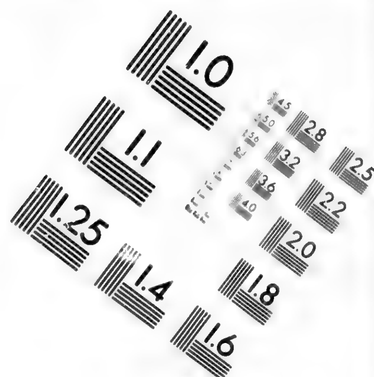
19. Mŭdŭ mĕstakesedâkŭn oomŭlge-ăjĭpchoodâk′ŭnŭm ĕskebaaje Nĭkskamŭl oonejĭn′ oonāyadăsooltĭlĭnŭ.

20. Mŭdŭ mĕstakesedâkŭn wĕjekesedăs′ĭgŭp oowŏŏjĭtploodăsĭn mĕnâkŭnŭmk′ ĭktook, moo wĕledāādăsĭnook′, kadoo oochĭt′ nĕgŭm tan wĕjekesedŏksŭp ootŭlĭtploodăs′ĭnŭ, ăjĭpchoodâkŭn ĭktook ĕlp mĕstakesedâkŭn oowooje-moosegān′ wĕnpooŏkŭnĭk′ kestĕjooōdâkŭn ĭktook, ak ootŭlepĭskwaadăsĭn kĕpmāāk Nĭkskamŭl oonejĭnn ootalsoomsoodewo′ ĭktook.

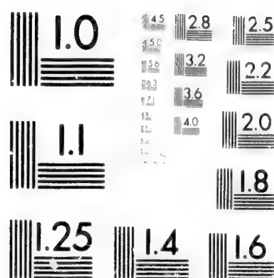
22. Mŭdŭ kĕjedookw′ mĕstakesedâkŭn mowepĕdŏksĭk ak kĕsenookwŏk′ mĕskeek ŭksenoogowŏkŭn, meesokoo nŭgāāch.

23. Ak moo pasŭk na, kadoo ĕlp kenoo tŭleaa kĕkoonŭmoo′gool ŭmskwĕsāwāāl tanul wĕjema′nĭgŭl Wĕjeoolenĭkskam ĭktook, ĕbĕdŏksoolteekw lămāāk ŭktenĕnâkŭ, ĕskebĕdoodeekw wĕnjŭnkamkāwā′, nŭt na ŭktenĕnŭl ootăbătĕlăs′ĭnŭ.

24. Mŭdŭ wĕjuhsŭteikw′ ăjĭpchoodakŭn ĭk-
took: kadoo ăjĭpchoodâkŭn tan nĕmedăsĭk moo
ăjĭpchoodâkŭnenook nahŭ; mŭdŭ tan kogooā′
cheenŭm nĕmedŏk′, kogooā′ wĕjeăjĭpchoodook?
25. Cadoo ăjĭpchoodoo′kw tan moo nĕme-
dŏŏkw′, tokoo kakŭmoodŭmoo′kw tan tĕleske-
bĕdoo′kw.
26. Na tan nāooktā′ tĕlāāk Wejeoolenĭkskam
abogŭnŭmătkŭl ŭkmĕnâkŭnŭmkŭmenŭl, mŭdŭ
mogwā′ kĕjedŏŏkw′ tan dĕpkadĭk ŭktŭdowĕnĕn-
ooŭ alasoodŭmadeegwĕlŭ; kadoo Wĕjeoolenĭks-
kam nĕgŭm wĕje-towŏlsāwoolkw′ ĕbĕdŏksood′
ĭktook tanŭl ma kese tĕlooĕmŭgŭl.
27. Ak nĕgŭm tan pebanooĭchkatkŭl ′mkam-
lamoonŭl kĕjedooăjŭl Wĕjeoolenĭkskamŭl tan
tĕledaasĭlĭch′; mŭdŭ tĕletowŏlsāooŏje săbāwool-
tĭlĭje stŭgā′ tan tĕleooledāātk Nĭkskam.
28. Ak kĕjĕdoo′kw ′msĭt kogooāl′ moweloo-
goodĭgŭl oochĭt′ tan kĕloo′lk oochĭt′ tane kĕsăla′-
dĭjŭl Nĭkskamŭl, nŭt na oochĭt′ wĕg′ŭla tanĭk
tĕlewegoomoojĭk tan tĕlekese-dāātkŭ.
29. Mŭdŭ nĕg′ŭla tane neganĭkchĭjeăb′ŭne
ĕlp kesedālŭmăb′ŭne ootŭlădooltĭnow′ Ookwĭsŭl
oonăpkâkŭnŭm; oochĭt′ nĕgŭm oomĕltămuh-
skĭjenooĭn′ pegwĕlnĭje wĭjegĭdoolteedĭje ootenā-
wŏkŭ.
30. Ak nĕg′ŭla tane kesedālŭmăb′ŭne ĕlp
wegoomăb′ŭne ak tane weegoomăbŭne, ĕlp
wĕleĭlsoomăbăne, kokwŏjedāālŭmăb′ŭne; ak tane
wĕleĭlsoomăbŭne, kokwŏjedālŭmăb′ŭne, ĕlp kĕp-
medālŭmăb′ŭne.
31. Nŭt oochĭt′ tălŏŏttŭk′sŭnoo wĕgĕt′ kogoo-

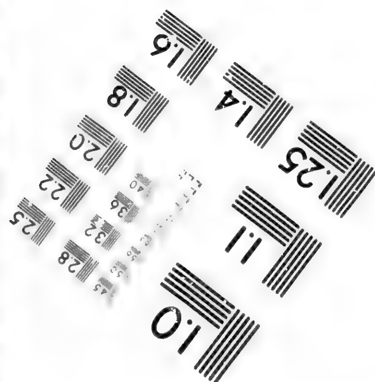
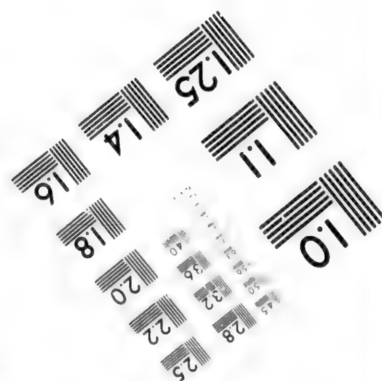



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)







āl′? Nīkskam wedoogwei′kw′, wĕn tŭ ŭpkwŏje-
dālŭmoolkoodo′?
32. Nĕgŭm tan moo kĕskĕlŭmakwsŭbŭnŭl
Ookwīsŭl, kadoo kesĕlŭmăs′ŭnŭl oochīt′ tan
tāseekwŭ, meamooch′ oole-wīje-īgŭnŭmoolkoodo′
′msīt kogooāl′?
33. Wĕn ĕdook′ ′msemădŭ tane Nīkskam
kesenenasoonăb′ŭne? Nīkskam ĕdŭ na tan
kokwŏjedālŭmăje, tan wĕleīlsoomăje.
34. Wĕn tŭ nŭt tan wĕnmăjeīlsoomăje? Sā-
soo Goole na tan nĕpkŭp, kŭsnâ′, ŭpchīledāā-
dŭmŏŏk′ ′ntŭlooĕn, menoonsīdŏk′; tan ĕlp āhk
Nīkskamŭl ootenâkŭnŭmk′; tan ĕlp ĕdowŏlsā-
oo′lkw.
35. Wĕn ĕdook ooche-tĕpkesaloolkoodo′ Sā-
soo Goole ookoosăltīmkāwāŭm? Sĕspĕdasīm-
kāwā′ ĕdook? kŭsnâ′ ŭksenoogowŏkŭn? kŭsnâ′
kestāwōdâkŭn? kŭsnâ′ owesowsooŏkŭn? kŭsnâ′
ĕmīskeiīmkāwā′? kŭsnâ′ ĕspoogwŏsīk?
36. Stŭgā′ tan tĕlooweegăsīk! "Oochīt′ keel
nāboksoolteekw tāsegīskŭkĕl′ nāāgow; tĕle-
dādăsoolteekw stŭgā′ cheechkĕlooāoochŭk kĕd-
ooŏnnoojĕl′."
37. Cadoo meamooch′ ′msīt nĕg′ŭla kogooā′
īktook wĕjemowwe-pegwĕle-wīswīgŭnodĕgākw′
nĕgŭm ootenīnk tan kĕsīksăloolkw.′
38. Mŭdŭ mĕlkīktlămsŭtŭm moo ′npooŏkŭn,
kŭsnâ′ memăjooŏkŭn, kŭsnâ′ ănsălāwījīk, kŭsnâ′
ĕlĕgāwījīk, kŭsnâ′ alsoosooltījīk, kŭsnâ′ tanŭl
kogooāl′ nŭgāā āhkŭl′, kŭsnâ′ tanŭl kogooāl′
ehtŭdŭl,
39. Kŭsnâ′ tan ĕspāāk āhk, kŭsnâ′ tan ŭpkā-
wāāk āhk, kŭsnâ′ tan pasŭk ŭktŭk kogooā′ tan

kesedăsĭk, ma kesuhche-tĕpkesaaloolŏŏkw Nĭkskam ookŭsăltĭmkāwāŭm ĭktook, tan āhk Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole ootenĭnk.

---

## CHAPTER IX.

1. Tĕleâk′ na tĕlooā′ Sāsoo Goole ootenĭnk, moo ĕksooow′, stŭgā′ tĕle-loowedŭmăsĭk ′mkamlamŭn oochĭt′ neen Wĕjeoolenĭkskam-āwĭktook,

2. Neen nooskōdŭmŭn wŏŏnmajedaasoode mĕskeek ak wŏŏnmăjōde ′nkamlamoonk nāgowŭ.

3. Mŭdŭ keseooledādŭmook′ neen ′nwoojekakeiskwĭs[illegible]′dăsĭn Sāsoo Goole ootenĭnk′ oochĭt′ wĭjegĭdoolte[illegible]gŭmâk′ ′ntenĭnk tŭlāăk,

4. Tanĭk wĕdapĕksĭjĭk Islālĕk, tanĭk wĕskodŭmeedĭjŭl wĕnjŭnkamkāwā′, ak Nĭkskamāweĕlĕgāwoode, ak kesăgŭnoodŭmŭmkāwāāl, ak tĕbloodŭmŭmkāwāl′, ak nĭkskamāwe-loogowŏkŭn, ak ŭloowedŭmăsoodeāāl kŭlooswŏk′ŭnŭl.

5. Tanĭk ootenāwŏk′ koochenakĭk tŭlāāgĭk, ak tanĭk ootenāwŏk Sāsoo Goole wĕjeskaleĕp′ tan ootenĭnk tŭlā′, tan mĕsteiālsoosĭt, Nĭkskam mooewŏlkoosĭt yăpchooŭ. Amen.

6. Cadoo moo tĕleanook Nĭkskam ookŭlooswŏkŭn oopŭsogŭyanŭ. Mŭdŭ moo nĕg′ŭla ′msĭt Islāāl oonejĭnn tanĭk wĕdagoodŭmoodĭjĭk Islāālĕk.

7. Cŭsnâ′ moo mŭdŭ wĕdagoodŭmoodĭjĭk Ablahamĕk′ wejetŭlooedooksoolteekw oonejŭnĭn: kadoo "Esaak ootenĭnk kooskŭnemanŭm oochetŭloowedooksooltedâk′."

8. Nŭt na maagei oonejĭnn′ nĕg′ŭla moo Nĭkskam oonejĭnn; kadoo ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭl-

ooswŏkŭn oonejĭnn nĕg'ŭla tĕledāălŭmooksool-
tĭjĭk ooskŭnemanenowŭ.

9. Mŭdŭ oola' na ŭloowedŭmăsoodeā' kŭloos-
wŏkŭn: "Tan tĭlesĭp' tĕtpŭgaak ŭpkesĭntĕs'
ak Sale ookwĭsedo'."

10. Ak moo pasŭk na, kadoo ĕlp mā tan tĭle-
sĭp' Lebĕkaōk wĕje-nŭnkăjāăkŭsŭnŏk' nāook-
tājĭledŭ, Esakōk nĕg'ŭla kŭnĭks'kamĭjenooŏk;

11. Mŭdŭ mĭjooajechkĭk mā moo wĕskĭjenoo-
ĭksŭbŭneek, kŭsnâ' moo wĕladĕgĕksŭbŭneek
kŭsnâ moo padadĕgĕksŭbŭneek, oochĭt' tan
Nĭkskam kesedātkŭs ootŭlean', moo oochĭt'
loogowokŭnŭl, kadoo oochĭt' nĕgŭm tan nooje-
nenasoonăje,

12. Lebĕkaōk tĕlemoosŭnŏk': "Kesegooĭt loo-
gwāooŏdŭl' ınălchāwājooĭlĭjŭl."

13. Stŭgā', tĕlooweegăsĭk: Sakŏb kĕsălkŭp
kadoo Esa' moo kĕsalagŭp.

14. Na oochĭt tălooĕdŭk'sŭnoo? Uksŭboo-
gwadâkŭn ĕdook' āhk Nĭkskam ootenink? Lok
bâ mogwā'.

15. Mŭdu ālăjŭl Mooyeesŭl: "Aooledālŭmăd-
ĕs' tân āooledā'lŭmŭk ak āoolĭstooŏdĕs' tan
āoolĭstak'."

16. Na oochĭt moo wĕjeanook nĕgŭm oote-
nĭnk tan wĕledāātk, kŭsnâ' ooteenĭnk tan pĕm-
eebĭt, kadoo wĕjĕâk' Nĭkskamāwĭktook, tan
Noojeāooledādĕgĕtŭ.

17. Mŭdŭ Weegădĭgŭn alăjŭl Palow'ŭnŭl:
"Oochit' oola' ĕspaalooläp, koolaman' 'nnāyaa-
doon 'nmŭlgĭgŭnōdĭm ŭktenĭnk, ak koolaman'
neen 'nweesoonŭm ootŭleyălăgŭnoodăsĭn tan
tĕlkeek oosĭtkŭmook'.

18. Na oochĭt′ tan pasŭk wĕnŭl āooledālŭm-
ajŭl tan tĕleooledāātk, ak tan tĕleooledāātk
na mĕlkĭgŭnāwaalajŭl.
19. Na oochit tŭlemădŭks′: "Cogooā′ wĕje-
amsĕlaboogooĕt′? mŭdŭ wĕn tŭ kekăjedooŏch′
tan tĕleooledādŭmŭlĭch′?"
20. Cadoo ăjekokwŏjeâk′ [neen ′ntŭlooĕn]
wĕn tŭ keel ŭkekajeman′ Nikskam? Kesedâ-
kŭn tŭ tŭlemădŭl′ tanŭl keseedŭb′ŭnŭl, "Co-
gooā wĕjĕtŭlekeseen?"
21. Tan noojeloo′skŭnk seskoo moo tŭ tĕle-
alsoodŭmook seeskoo oot nāooktāchk ŭpkĕs′ĭgŭn
oowŏŏje keselooskŭnan′ nāooktājĭlĭgŭl oolâkŭnŭl
kĕpmedādăsĭlĭjŭl, ak ŭktŭgŭl makskĕltăsĭlĭjŭl?
22. Tălāās kadoo nŭt Nĭkskam tan tĕleoole-
dāātk oonāyaadoon oowŏŏhkweioodim ak oo-
kesaadoon oomŭlgĭgŭnōdim ookŭjejedăsin, kŭm-
oodooŏch′ tan tĕlepegwĕleskŭmalâch′ ookwei-
oodeā′ oolâkŭn, tane keskăjadăsooltĭlĭje oochĭt′
kakeiskwĭskadâkŭn.
23. Ak koolaman′ ookesaadoon oomowe-
poogwĕlĭk-pŭmedādâk′ŭnŭm oowoojĭkchĭjedăsĭn
āooledālsoodeāāk oolâkŭnk, tane kese-negane-
najĕelaalăs′ŭne oochĭt′ ŭkpŭmedāādâkŭn?
24. Keoonâkŭ keenoo na tan wĕjewegoo-
moolkw moo pasŭk Lĕsweep āwiktook kadoo
ĕlp mā ŭktŭgik tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏk.
25. Stugā ĕlp wĕjetŭlooĕt′ Hosea ootwee-
gădĭgŭnk: "Tŭlooeedădĕs′ nĕg′ŭla ′nmemăjooe-
noomk′ tanĭk moo ′nmemăjooenoomtŭk ĭnĭk′, ak
na ābĭt ookoosălkoosĭn tan moo kĕsălkoosigŏŏp.
26. Ak tŭleădo′ tan tĕt moo ĕtletŭlemat′,

Kelow' 'nmemăjooenoomk', na tŭletŭlooeedădĕn', "Memâjĭt Nĭkskam oonejĭnn."

27. Ak ĕlp Isaiah tĕlĭlkomĭktĕgĕt' oochit Islāāl oonejĭnn: "Tŭleaa Islāāl oonejĭnn tŭlepegwĕleedĭch stŭgā' ădooŏmk' ŭkchĭgŭmook' [pasŭk] tanĭk ĕskweĕjĭk oosŭtădâk'" ?

28. Mŭdŭ kesaadoodo' loogowŏkŭn, tan tĕlekesedātkŭs kokwŏja'dâkŭn ĭktook. Mŭdŭ Nĭkskam kesadoodo' ookŭlooswŏkŭn tan wĕjekesedāādăsĭk oochĭt' makŭmegāoo.

29. Ak stŭgā' Isaiahōk kes kese-tŭlooĕsŭnok', "Ukchesakŭmow moweomeā' moo maskwadoolŏŏg'oosŭn ooskŭneman', tan ĕskweâk, tŭlāeegoobŭn stŭgā' Sŏdŭm ak tŭlalookseegoobŭn stŭgā' Gomŏlla.

30. Na oochĭt' tălooĕdŭk'sŭnoo? ŭktŭgĭk pelooāchk tāsŭkŭmiksooltĭjĭk tanik moo măjoolkwŏdŭmeedĭgoop kokwŏjedāālŭmooksoode, mĕsŭnŭmeedĭp kokwjedāālŭmooksoode, nŭt na kokwŏjedāālŭmooksoode tan ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook tŭlā';

31. Cadoo Islāl' oonejĭnn tanĭk mâjoolkwŏdŭmeedĭp kokwojedāālŭmooksoodeā ŭtploodâkŭn moo ādŭbŭnāmeedigoop kokwŏjedāālŭmooksoodeā ŭtploodâkŭn.

32. Cogooā' oochit'? mŭdŭ moo ĕluchekwelŭmeedĭksŭp ŭktlâmsŭtooŏkŭn ĭktook, kadoo wĕjekwelŭmeedĭs ŭtploodâkŭnāl' loogowŏkŭnŭl; mŭdu pĕjeetakŭmadeedĭs na pĕjeetakŭmŭmkāwā koondāoo.

33. Stŭgā tan tĕlooweegăsĭk: "Ankaptān'! egaadoo Seŭnk pĕjeetâkŭmŭmkāwā' koondāoo,

ak koondāwā' liskakŭn, ak 'msit wĕn tan kĕdlămsŭtkŭl ootenink, moo 'ntagāīkw.

---

## CHAPTER X.

1. Uchkenātoot', na 'nkamlamoon ootooledādâkŭnŭm ak na tan tĕltâmk' Nīkskam oochīt' nĕg'ŭla, oochīt' oowoostadīnowŭ.

2. Mŭdŭ elooweedŭmăse oochit' nĕgŭmow ootooskōdŭmŭnow' ŭkseooledāādâkŭn oochīt' Nikskamŭl, kadoo moo tŭlā' kĕjedĕgĕmkāwā' iktook.

3. Mŭdŭ kāskw moo kejedooaadīkw Nīkskamŭl ookokwŏjedāādâk'ŭnŭm, ak kāskw kwĕjemŭlge-boogooaadoodīch nĕgŭmow ookokwŏjedāādâkŭnŭmooow', moo saktŭmooaadīkw Nīkskamŭl ookokwŏjedāādâkŭnŭm.

4. Mŭdŭ Sāsoo Goole, nĕgŭm skwŏbĕkw' ŭtploodâkŭnŭ oochīt' kokwŏjedāādâkŭn 'msīt wĕn ootenīnk tan kĕdlămsŭtk'.

5. Mŭdŭ Mooyees wĕjekenooaadŏk oola' kokwojedāādâkŭn tan ŭtploodâkŭn īktook tŭlā' āāt : Memăjooenŏŏ' tan kese tŭladĕgĕjŭl wĕg'ŭla, na oochememăjedŭl (ootowsedŭl).

6. Cadoo ŭktlămsŭtooŏkŭnā' kokwŏjedāādakŭn na tĕlooĕk : Moo ŭktŭlooow ŭkamlamoonkŭ, " Wĕn leoonagasīdo' wasōk ? nŭt na oowŏŏjenesalan' Sāsoo Gooleŭl'.

7. Kŭsnâ', Wĕn lenesaasido' āboonāāk ? nŭt na oowoojīktalkaalan' Sāsoo Gooleŭl' 'npooenook' ootenāwŏkŭ."

8. Cadoo tălooĕk ? kŭlooswokŭn wĕjooaagâsk', ŭktoonk' āhk ak ŭkamlamoonk, nŭt na ŭktlăm-

sŭtooŏkŭnā′ kŭlooswŏkŭn tan nenĕn′ tĕlĭpsŭdoo-
nŭmĕk′ :

9. Mŭdŭ ooche-māswe-mŭdogwŏlch′ Uksak-
ŭmamenoo′ Sāsoo Goole ŭktoonk′, ak ŭkamla-
moonk′ oochĭktlămsŭt′ŭmŭn Nikskam oomen-
ooalanŭ, keel oosŭtădŭks′.

10. Mŭdŭ ′mkamlamoonk′ memăjooenoo′ wej-
ĭktlămsŭtk′ oochit′ kokwŏjedāādâkŭn,ak ′mtoonk′
mooĕwŏltĭmkāwā′ wĕjekesedăsĭk oochĭt′ oo-
sŭtōgŭn.

11. Mŭdŭ weegădĭgŭn tĕlooĕk : Tan wĕn
kĕdlămsŭtkŭl ootenĭnk ma ′ntagāĭkw.

12. Mŭdu mogwā′ estooāeekw Lĕsweep ak
Glekāwaach′. Mŭdŭ Naooktājĭt Ukchesakŭmow
oochĭt′ ′msĭtŭ′, tan mĭlāsĭt [āooledālsood ĭktook]
oochĭt′ ′msit tane ĕlkomĭktăje.

13. Mŭdŭ tan wĕn ŭlkomĭktŭmooŏdo′ Uk-
chesakŭmal oweesoonŭm, oosŭtădo′.

14. Nŭt oochĭt′ tăle-kesĭlkomiktooŏdâk′ tanŭl
moo kĕdlămsŭtooadegoob′ŭnŭl ? ak tăle kesĭkt-
lămsŭtooŏdăk′ tanŭl moo noodŭmadĭgoob′ŭnŭl ?
ak tâlekese-noodŭmadâk′ moo eŭmŭlĭkw noojip-
sŭdoonŭmŭlĭjŭl ?

15. Ak tălekesĭpsŭdoonŭmoodedâk′ moo ŭl-
gĭmach′ ? Stŭgā′ tan tĕlooweegăsĭk : " Tĕdooje-
kĕloolkŭl ookwŏdoodooŏl tanĭk wĕleăgŭnood-
ŭmeedĭch wŏntŭkōde ak wĕleăgŭnoodŭmeedĭjŭl
kĕloolkŭl kogooāl ?"

16. Cadoo moo ′msĭt tan tăsĭjĭk saktŭmeedĭkw
wooleăgŭnoodŭmâkŭn. Mŭdŭ Isaiahōk tĕlooĕb-
ŭnŏk′ : " Ukchesakŭmow, wĕn kĕdlămsŭtkŭs
′ntăgŭnoodŭmâkŭnŭmenĕn′ ?"

17. Na oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn, wĕjĕâk′

noodŭmŭmkāwā′ iktook, ak noodŭmŭmkāwā′ wĕjeâk′ Nīkskam ookŭlooswŏkŭnŭmkŭ.

18. Cadoo tĕlooā′: Moo ĕdook′ noodŭmadīkwsŭp? meamooch′ ĕdŭ bāhkoaadoodīp tan tĕlkeek makŭmegāoo: ak ookŭlooswŏkŭnŭmoool′ āleâksŭb′ŭnŭl ĕlewāgwaak oosītkŭmŏŏ.

19. Cadoo tĕlooā′: Moo Islâlŏk kĕjedooksŭp? Tŭmk Mooyees tĕlooĕt′: "oochenemoksooloolt-ŏksŭp ŭkwīskooadinow′ nĕgŭla ootenāwŏk tanīk moo nāooktŭkŭmīkseekw′: ak nāooktŭkŭmīksījīk moo nĕstooolteekw ootenāwŏk′, oochuhkweiooltŏksŭp."

20. Cadoo Isaiah lŏk mĕlkedaasit ak tĕlooĕt: "Wĕjewājedāseāp′ tanīk moo kwelooegoobŭnīgŭ: ĕlemāswaseāb′ŭnīk tanik moo pebanegĕseedīgŭp ′ntenīn."

21. Cadoo tĕleāgŭnemăjŭl Islālŭl: "Nāooktegīskŭk ĕlsebīnskaaseāp′ nāooktŭkŭmīksījīk booskelīstŭmoo′dījīk ak booskeādŭmooaadījīk."

---

## CHAPTER XI.

1. Na oochīt′ tĕlooā′, Nīkskam tŭ ĕjīgŭlalāsŭne oomemājooenoom′? Lŏk bâ mogwā′. Mŭdŭ neen ĕlp wĕdābekse, (wĕdagoodŭm), Islāālĕk, Ablaham ooskŭnemanŭmk, ak wĕdagoodŭm tanīk wĕdabĕksījīk Bĕnjamīnĕk′ (Pasŭmeiĕk′).

2. Nīkskam moo ĕjīgŭlaalâkwsŭb′ŭne oomemăjooenoom′ tane nĕganīkchījeās′ŭne. Moo kĕjedooŏk′ weegădīgŭn tan tĕlooĕk′ oochīt′ Eleijahŭlŭ? tan tĕltamach′ Nīkskamŭl ootīlsooman′ Islālŭl, ak āāt:

3. "Ukchesakŭmow, nābadib′ŭne ŭkneganīk-

chĭjetĕgāwenoompmŭ, ak kāwemoonkadŭmee-
dĭjŭl ŏkbâtkwealasoodŭmâk'ŭnŭl, ak neen nāook-
tājeăp' ĕskweā' ak kĕdooŏnĭjĭk."
4. Kadoo tălĭmsŭp Nĭkskamŭl ootŭsĭdĕmtĭm-
kāwāŭm ? "Nĕnkadăseăbŭnĭk' ĕlooĭgŭnŭk' tās
betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk cheenŭmook', tanĭk moo
ĕlememŭltĕboogooedaagwĭk Bāălĕgŭ.
5. Na tĕlāăk nŭgāăch ĕlp āhk ĕskweâkwŭ, tan
tŭlā' wĕlaltĭmkāwā' nenasoonŭmŭgāwā' ĭktoogŭ.
6. Ak oocheâk' wĕlaltĭmkāwāktook, moo
wĕjeanook loogowŏkŭn ĭktook. Moo tŭleanook
na wĕlaltĭmkāwā moo wĕlaltĭmkāwāĭnoos' [Ca-
doo oocheâk' loogowŏkŭn ĭklook], na moo
wĕjeanook wĕlāltĭmkāwā' ĭktook; moo tŭleanook,
loogowŏkun moo kese-loogowŏkŭneenoos'.
7. Cogooā' nŭt oochĭt' ? na tan Islāl' kwĭlk
moo mĕsŭnŭmook'. Cadoo tanĭk nenasoonoo-
jĭk mĕsŭnŭmeedĭch, ak ŭktŭgĭk nĕgăbegwaloo-
dŭnik'.
8. (Stŭgā' tan tĕlooweegăsĭk: "Nĭkskam ig-
ŭmŭmooŏjŭl kĕdooksĭmkāwāăl ledaaswŏkŭnŭl,
ak 'mpŭkĭgool tanŭl moo nĕmedĕgĕnoogŭl, ak
'msŭtooŏk'ŭnŭl tanŭl moo noodŭmoogŭlŭ,) mee-
sokoo keskook'.
9. Ak Dabid tĕlooĕt': "Oobătăloodĭmooow'
nabooktăkŭnĭch, ak lŏktāăgŭnĭch, ak lĭskâk-
ŭnich', ak ootaban'kŭdooŏāŭmeedich :
10. Oopŭkĭgooŏl' ŭpkonĭtpŭgaadich, koola-
man' ma nŭmedakadeekw, ak kŭlomkwaal nāăg-
owŭ."
11. Nŭt oochit' tĕlooā' ; "Elepĕjeetakŭmaa-
dĭsŭneek ĕdook oosakadooĕdĕsooltĭnow ? Lōk
bâ mogwā'. Cadoo nĕg'ŭmow tan tĕlĭskadooĕdĕs-

ooltecdich oosŭtōgŭn wĕjeëgaak ŭktŭgik peloo-āchk' tāsŭkŭmiksooltĭjik ootenāwŏkŭ, oonemok-soolanow' oonăbooĕgasooltĭnowŭ.

12. Cadoo oosakŭdooĕdĕsooltĭmkāwāŭmooow' mĭlĕswŏk'ŭnĭk oochit' oosĭtkŭmŏŏ', ak tan tĕle-pŭme-kakayāādĭch mĭlĕswŏkŭnĭk oochit' pe-looāch tāsŭkŭmiksooltĭlĭje, tăleăjepegwĕletŭle-ădo' oomĕgĕnŭmŭgāwāŭmooow'?

13. Mŭdŭ kĕloolnŏk kelow' tan tĕlāowool-teyŏk' pelooāāchk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenā-wŏk, kadoo mŭdŭ ăpostălāwĭtāwe' oochit peloo-āāchk tāsŭkŭmiksooltĭjĭk na wĕjĭkpŭmedāādŭm noodŭmōdâkŭn. Pasŭk kese tŭladoomkŭ, 'nne-moksoolan' nogŭmak' oonăbooĕgăsooltinowŭ, ak 'nwoostaalan' altŭ.

15. Mŭdŭ tan tĕlejĭgŭlalooksoolteedich ooch-eâksŭbŭn oosĭtkŭmoo oowŏŏjeabĭksĭktăsĭn, tăl-ādo soaalooch? meamooch' ĕdŭ abĭjebĕmkā-wādo.

16. Ak ŭpkĕs'ĭgŭn tan wĕjĭpkenaadoomk tan pĕgetŭnowĕdoomk nĭkskamāwāŏk, na nŭgoo' 'msĭt tan wĕjĭpkĕnadĕgĕmkŭp nĭkskamāwādo: ak oochebŭsk' nĭkskamāwāk, ĕlp ŭpsĕtkoonŭl nĭkskamāwādŭl.

17. Ak alt ŭpsĕtkoonŭl tŭmĭtkoonaadĭk, ak keelow' tan sĕgāwegwĕn' ŏlĭbeāwŏksin nasaa-loolk ŭkoojegwĕn, ak wĭjĭmsŭnŭmŭn ŏlĭbeā-wŏkse oochebŭskŭm ak oomemāŭm,

18. Moo koojeĕmtogwŏlsu oochĭt' ŭpsĕtkoo-nŭl. Kadoo ĕmtogwŏlsĭn, moo na keel chedoo-nŭmoon' oochebŭsk', kadoo oochebŭsk keel chedoonsk.'

19. Tŭlooĕdŭks' kadoo: Upsĕtkoonŭl wĕje-

tŭmĭtkoonadoomkŭb'ŭnŭl koolaman' neen nadāl'
'nnasaloogoon 'nwoojegĭnŭ."
20. Na wĕleak' : mŭdŭ wĕjetŭmĭtkoonadoom-
kŭb'ŭnŭl oochĭt' mĕktŭmŭgāwā' :ak keel wĕjĕkŭ-
mĭn' ŭktlămsŭtooōkŭn ĭktook: moo ŭkmŭdĕsku,
kadoo chepătāān.
21. Mŭdŭ Nĭkskam moo kĕskĕltŭmoogwĕk
ŭpsĕtkoonŭl tĕlnŭmagŭl tanŭl tŭlāāl, ănkodān'
keel ĕlp ma ŭksŭgĕlŭmoolook.
22. Na oochit' ankaptān' tan tĕleoolmŭdŏk'
Nikskam, ak ĕlp tan tĕlĭmtooāk'; oochit' nĕg-
ŭla tane sakadooĕdĕsooltĭlĭbŭne tan tĕlĭmtooāāk,'
kadoo oochĭt' keel wĕlmŭdŏk', nŭnkasĭn oowĕlm-
ŭdoomkāwāŭmk : kadoo moo tŭlāuŭn ĕlp keel
tŭmitkoontoltĕn.
23. Ak ĕlp nĕgŭmow moo nāāgow eŭmeedĭkw
oomĕktŭmŭgāwāŭmooow' ĭktook, nasaalădĕn
oowoojegoodĭnowŭ. Mŭdŭ Nĭkskam kesenase-
gwĕnădŭ.
24. Mŭdŭ keel oochetŭmĭtkoontasee'sĭbŭn
olebeāwŏks ĭktook tan sĕgāwegwĕk' tan tĕlnŭm-
ak', ak nasegwĕnoolkŭsŭn tan kĕloolk' olebeā-
wŏks ĭktook, tan moo nāooktā' tĕlnŭmowŏk',
ĕdŏŏk' tăleăjepoogwĕlĭnkŭmăsāās nĕg'ŭla tanŭl
nāooktā tĕlnŭmagŭl ŭpsĕtkoonŭl oonasegwĕn-
āsĭn nĕg'ŭmow ootolebeāwŏksimooow'.
25. Mŭdŭ moo pawŏtŭmoo, ŭchkenātoot', moo
ŭkŭjejedoonow' oola' kemoodoogāwā', koolaman'
moo ŭktŭledaasooltĭnow ŭknŭstooōltĭnow ; nŭt
na, amĭnkabegwamkāwā' ootegaan' Islālĕk' wĕd-
abĕksĭjĭk ootenāwŏk' meesokoo oochooaadâkŭn
ŭktŭgik tāsŭkŭmĭksĭjĭk ootenāwŏk' tŭlā' egaak.
26. Tokoo toochoo 'msĭt tan tāsĭjĭk wĕdabĕk-

sĭjik′ Islālĕk′ oosŭtădâk′. Stŭgā′ tan tĕlooweegăsĭk: "Oocheĕdo′ Seŭnk Noojuhsŭtowwewĕt′, ak oochĭpskaadoodo′ ŭloowāwoode Sakobŭl ootenĭnkŭ.

27. Mŭdŭ oola′ na neen ′nkesăgŭnoodŭmŭmkāwāŭm oochĭt′ nĕg′ŭmow tan tĭlesĭp′ jĭgŭlaadâk ootŭloowāwoodewŏl′."

28. Oochĭt′ tan wŏŏleăgŭnoodŭmăkŭn ĭktook tŭlā′ wĕjĭpkwŏjedāādakadĭjĭk oochĭt′ kelowŭ. Kadoo tan nenasoonŭmŭgāwā′ ĭktook tŭlā′ wĕjĭksălkoosĭjĭk oochĭt′ kŭnĭkskamĭjenâkĭk.

29. Mŭdŭ Nĭkskam ootĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ŭmŭl ak oowegoomtĭmkāwā′ŭmŭl moo ăpskwĕdādŭmoogŭl.

30. Mŭdŭ stŭgā′ keelow koodĕnak′ elĭstooōgŭp Nĭkskam, kadoo nŭgāā wĕjĕāooledālŭmooksoolteyŏk′ nĕg′ŭmow oomĕktŭmŭgāwāŭmooow ĭktook,

31. Na tĕlāāk nĕgŭmow′ nŭgāā ĕlp ĕlĭstŭmoodĭjĭk koolaman′, oowŏŏjeāooledālŭmooksooltĭnow′ oola′ āooledālsood ĭktook tan kelow′ mĕsŭnŭmŏk′.

32. Mŭdŭ Nĭkskam ĕlĭkpejogwŏje ′msĭt tan tasĭlĭje mĕktŭmŭgāwā′ ĭktook, koolaman′ ootāooledālŭman′ ′msĭtŭ′.

33. O tĕdooje-mowwe-poogwĕlk′ Nĭkskam oomĭlāsooŏkŭn ak oonŭstooōgŭnŭm, ak ookĕjedĕgĕmkāwāŭm′! Moo kesetĕdōgŭmăjodŭmooŏjŭl ootĭlsoodâkŭnŭmŭl, ak ootowhteel ma kese pebanooĭchkadŭmooŏjŭl′.

34. Mŭdŭ wĕn tŭ Nĭkskamŭl ootăledaaswŏk′ŭnŭm kĕjĕdooŏch′? kŭsnâ wĕn tŭ noojĭnsŭtooemăs′ŭnŭl?

35. Kŭsnâ wĕn tŭ nadoo kogooā' ĭgŭnŭm-
ooŏs' tŭmk, tan abăjeĭgŭnŭmooŏdĕn'?
36. Mŭdŭ 'msĭt kogooāāl wĕjeagŭl Nĕgŭm
ootenĭnkŭ: ak wĕjekĕsedās'ĭgŭl ootenĭnkŭ, ak
Nĕgŭm kakeialsootkŭl. Ak Nĕgŭm ĕmto-
gwŏlkoosĭch yăpchoo. Amen'.

---

## CHAPTER XII.

1. Na oochĭt' ĕdămoolŏk' ŭchkenātoot:, oo-
chĭt' Nĭkskam ootāooledālsoodĭmŭl, ŭklepketŭn-
owĕdoonow' ŭktenāwŏl' Nĭkskamāwĭktook, oo-
memăjooe-pĕgedŭnŭm-ădĭmkāwāānŭ, koolaman'
Nĭkskam ootooledādŭmŭnŭ; nŭt na ŭktloogo-
wŏkŭnŭmooow 'mchejakŭmĭchwāŭ.
2. Ak moo ŭknapkĕp oola' oosĭtkŭmoo', ka-
doo oochekewŏnskadâsooltikw' tan tĕlĕpelāow-
aadâsĭk ŭkamlamoonooŏlŭ; koolaman' ŭkpeban-
ooĭchkadŭmŭnow Nĭkskam oowŏŏledādăk'ŭnŭm
tan kĕloo'lk, ak wĕledāādăsĭk, ak mĕsāāk.
3. Mŭdŭ wĕlaltimkāwā' ĭktook tan tĕleĭgŭn-
ŭmookse wĕjetŭlĭmkĭk 'msĭt wĕnĭk tanĭk āŭmoo-
dĭjĭk ŭktenāwŏk', moo ootājĭmkedāālsĭn ak tan
tĕledĕpkadĭkŭ, kadoo ookokwojĕdāālŭsĭn, stŭgā'
tan Nĭkskam tĕlĕigŭnŭmooŏch 'msĭt wĕne tan
tāsŭk ŭktlămsŭtooŏkŭn.
4. Na stŭgā' tĕlkakeiyesoonĕmeek' kĕkoon-
ŭmookw' nāooktāchk 'mtenĭn, ak tan telekakei-
yesoonĕmeek' moo nāooktā' tĕlwĕgĕnook', tĕloo-
gwĕnook'.
5. Na ĕnkoodā kenoo tan tĕlepoogwĕlookw'
tĕlemelooněmĭkseekw nāooktāchk' 'mtenināwool-

teekw Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, ak 'msit wĕn wĕjŭhtăpsĭch ŭktŭgŭl ooteninkŭ.

6. Na oochĭt' tan tĕlekookoonŭmoo'kw ĭgŭnŭmagwĕmkāwāāl tĕlekakeiyesemĭlamoogŭl, stŭgā' tan tĕleĭgŭnŭmoolkw' wĕlaltĭmkāwāāl, [na tŭladakadenĕch']. Edook' neganĭkchĭjetĕgāwenooāĭk, na tŭluhche-neganĭkchĭje-tĕgāwenooaadakadenĕch' tan tĕlkeek ŭktlămsŭtooŏkŭnenooŭ.

7. Kŭsnă' ĕdook' loogowŏk'ŭnĭk, tŭlloogoodenĕch'. Tan noojekenamooĕt', kenaamooĕch'.

8. Tan noojĭnsŭtooaboogooĕt', 'nsŭtooaboogooĕch'. Tan noodatkŭnooĕt', kokwŏdatkŭnooĕch'; tan âlsoosĭt, mĕnakŭjāweâlsoosĭch ; tan noojeāooledāā'dĕgĕt', oosŭgāwedāāch tan tĕleāooledāādĕgĕch'.

9. Uksălsoosoode kĕdlāwāāch, moo ŭksŭboogwadâkŭnenooch ; ŭktŭgedāādŭmookw' ŭloowāwoode ; kooskedĕdaakw tan kokwŏjeâk', [tan kĕloolk'.]

10. Wĭjegĭdooltĭmkāwā' ŭksălsood' ĭktook oochĭksăltooltĭkw'. Tan tĕlĭkpŭmedăltoolteyŏk' ŭkwche-negantĕskădooltĭkw'.

11. Tan tŭlā' sĕskwāĭmkāwā' moo ŭkmălŏltĭp': ŭktăledaswŏkŭnooŏow' ĭktook mĕnakŭjāwedookw tan tĕloogwāwŏk' Ukchesakŭmow.

12. Ajĭpchoo'dâkŭn ĭktook oocheoosŭgāwedasooltĭkw'! wĕnmăjesĕspĕdaaswŏkŭn ĭktook, kŭmoodŭmookw': alasoodŭmâkŭn wĕnpăjooktŭmookw'.

13. Utkŭnwŏkŭnaalookw săbāwooltĭjĭk tan tĕluhtŭmedāādŭmoodeedĭjŭ : ŭksenadooōdakadĭkw'.

14. Oolemookw′ tanĭk kestāwāoolōkw′. Oolaboogooaadĭkw ak moo ŭkwĭnaboogooaadĭp.

15. Mowuhsŭgāwedaasooltĭkw′ tanĭk wĕskāwedaasooltĭjĭk, ak wĭjeŭtkedĕmooltĭkw′ tanĭk ŭtkedĕmooltĭjĭk.

16. Nāooktā′ tŭledāāltooltĭkw′. Moo ŭktănkedādŭmŏŏp′ ĕspāāgŭl kogooāāl; kadoo oochenemoksool-koosooltĭkw ĕjĕnāchkŭl kogooāāl′. Moo ŭknĕstooedālsooltĭp′.

17. Moo ŭktŭsedĕpadaalow wĕnŭ oochĭt′ padaadâkŭn. Ooladakadĭkw′ ooskalooŏk ′msĭt wĕnĭk.

18. Kesetŭleâk′ tan tĕdoojĭpkwŏdooŏk kelow′ŭ, wŏntŭke-wĭgŭmagalookw ′msĭt wĕnĭk.

19. Moo ŭktŭsedĕpadaltooltĭp, nĭgŭmatoot′, kadoo lookwŏdŭmookw′ tāwāāk oochĭt Nĭkskam oohkweioodĭm. Mŭdŭ tĕlooweegăsĭk: "Neen alsoodŭm ŭsedāādĭmkāwā′, ak wĕnmăjeĭlsoodâkŭn: neen abătĕltĕs′, Ukchesakŭmow āāt."

20. Na oochĭt′ tan pokwŏjedālŭmsk′ kooesĭnk′, sŭmădŭks′; ŭktooesămoogwŏch′, samoogōdŭlădŭks′. Mŭdŭ na tŭladĕgĕn′ kākōdooŏdŭks loosakadŭl′ oonoojĕkŭ.

21. Moo kooje-wĭswĭgŭnōdăsu padasood′ ĭktook, kadoo oochewĭswĭgŭnodāān padasoode ooladâkŭn ĭktook.

---

## CHAPTER XIII.

1. ′Msĭt wĕn saktooŏch′ alsoosooltĭlĭje. Mŭdŭ ′msĭt tan tāsĭjĭk alsoosooltĭjĭk tŭlāāk Nĭkskamāwĭktook: tanĭk alsoosooltĭjĭk tanĭk nŭgāā āŭmoodĭjĭk wĕjeloogwŏdasĭjĭk Nĭkskamā-wĭktook.

2. Na oochĭt′ tan wĕn keekăjedŏk alsoosoode, Nĭkskamŭl ootŭbloodâk′i ŭm kekăjedooŏch′. Ak nĕg′ŭmow tanĭk keekăjedooaadĭch wŏŏnmăjeĭlsoomădĕn′.

3. Mŭdŭ alsoosooltĭjĭk moo kwĕdeiooaadĭgwe tane kokwŏjaadakadĭlĭje; kadoo tane padadakadĭlĭjĕ kwĕdeiooaadĭje. Na oochĭt′ pawŏt′ŭmŭn moo ŭkchepăt′ŭmŭn alsoosoode, oolaadĕgĕ′ ak na ooche-ĕmtogwŏlkoosedŭks′.

4. Mŭdŭ nĕgŭm na wĕjeoonŏkŭbĕmĭmk′ Nĭkskamāwĭktook oochĭt′ keel, oolā′ ĭktoogŭ. Cadoo obŭlaadĕgĕn′ chepătāān, mŭdŭ moo wĕjekoo′-koonŭmookw ĕspoogwŏsĭk sāākŭ. Mŭdŭ nĕgŭm oonŏkŭbĕmĭmk′ Nĭkskamāwĭktook, nooje-ŭsedōdĕgĕt′ oochĭt′ ookweiood′ ĭktook, oochĭt′ padatĕgāwenoolŭ.

5. Na oochĭt′ dĕpkadĭk ŭksâktooŏnĕnoo pasŭk oochĭt′ ookweĭoode, kadoo māch oochĭt′ săbāwoode.

6. Mŭdŭ oochĭt′ na ĕlp abankŭdŭmoodĭkw ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′, mŭdŭ wĕjeoonŏkŭbĕmĭmkĭk Nĭkskamāwĭktook nĕg′ŭla oochĭt′ ootŭlowĕgăsooltĭnow′ na loogowŏkŭn.′

7. Na oochĭt ĭgŭnŭmookw′ ′msĭt wĕn tan wĕtălegĕmĭch′: ĕlĕgāwĭtāwā′ sooleāwā′ tan ĕlĕgāwĭtāwa′ sooleāwā′ wĕtălegĕmĭch′: abankŭdădĭmkāwā′ tan abankŭdăd-imkāwā wĕtălegĕmĭch′; chepălkoosoode tan chepălkoosoode wĕtălegĕmĭch; ŭkpŭmedādăkŭn tan ŭkpŭmedādâkŭn wĕtălegĕmĭch.

8. Mow wĕn ŭktĕtooap′, pasŭk kŭsăltooltĭmkāwāŭ; mŭdŭ tan kĕsălăjŭl ŭktŭgŭl kesaadŏk ŭtploo′dakŭn.

9. Mŭdŭ oola′ [na ŭtploo′dâkŭn], wĭnāchkŭl moo ŭktŭlaasu; moo ŭkŭmoo′tŭnow; moo ŭkwĭskooow′: ak mā ăp ŭktŭk′ tĕbloodĕgĕmkāwā wĕjĕmowe-tŭlooeedăsĭk oola′ kŭlooswŏkŭn ĭktook: "Tŭlĭksăl′ wĭdegĕdeŏk′ stŭgā′ keel tĕlĭksălsĭn."

10. Uksălkoosoode mogwā′ obŭlaalagool wĭdegĕdeedĭjŭl. Na oochĭt ŭksălkoosoode wĕjoochooaasik Utploodâkŭn.

11. Ak na tŭladakadĭkw′ mŭdŭ kĕjedooŏk′ tan tĕtpŭgaak, mŭdŭ kesetĕtpŭgaak nŭgāā ŭkesetoogeadenĕnooŭ; mŭdŭ nŭgāā koostōgŭnoo ăjetĕbow′ āhk moo ĕnkoodā tan tĭlesĭp′ kĕdlămsŭtŭmoodeegwĕgŭ.

12. Dĕpkek kĕgĕt kakayâk′; nagwĕk tĕbow′ āhk, Na oochĭt′ jĭgŭlaadoonĕch bogŭnĭtpagāwāāl loogowŏk′ŭnŭl, ak nâsaadoonĕch′ wŏsĕdĕgāwāāl ŭpkoomâk′ŭnŭl.

13. Tŭlekokwŏje-pŭmedaanĕch stŭgā′ nagwĕgĕl′; moo sĕspĕnŏksenĕch′, kŭsnâ′ moo ŭktŭgeaadenĕch′: wĭnāāchkŭl moo tŭlaenĕch′, kŭsnâ′ moo ŭloowāwooltenĕch′; moo kamedooltenĕch′ kŭsnâ′ moo wĭskooaadenĕch′.

14. Cadoo nasaalookw′ Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole; ak moo kooje mejĭpkaadĭp oochĭt′ maagei, oochĭt′ tan tĕluhtŭmedāātkŭ.

---

## CHAPTER XIV.

1. Tan ĕlemŭnakŭnŭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook agadāālŭmădŏksŭp; kadoo moo oochĭt′ ădŭmădĭmkāwāāl ootŭbloodăsĭnŭ.

2. Mŭdŭ alt wĕnĭk tĕlĭktlămsŭtŭmoodĭjĭk ootŭsedāālŭmooksooltĭnow′ oomălkodŭmŭnow ′msĭt kogooāāl ; kadoo alt ŭktŭgĭk tanĭk mĕnakŭnaadĭjĭk, pasŭk mălkodŭmeedĭjŭl tanŭl sakŭleâgŭl makŭmegĕk′.

3. Tan mălkotk′ moo kĕnskedādŭmowĭch tanŭl moo mălkodŭmŭlĭkw′; ak tan moo mălkodŭmook, moo ĭlsoomowĭch tanŭl mălkodŭmŭlĭjŭl ; mŭdŭ Nĭkskam wĕledāālŭmăjŭl.

4. Ak wĕn tŭ keel tan ĭlsoodŭmăjŭl pelooā′ cheenŭm oonŏkŭbĕmŭl ? oochĭt′ alsoomchŭl wĕjekŭmĭt kŭsnâ′ wĕjeskadooĕdĕsĭnk′. Cadoo cheedoonădĕn′, keseŭkŭmalădĕn′, mŭdŭ Nĭkskam kesechedoonădŭl′.

5. Alt wĕnĭk peămĭkpŭmedāādŭmeedĭjŭl alt naagwĕgŭl moo ĕnkoodā ŭktŭgŭl ; kadoo alt ŭktŭgĭk nāooktā′ tĕledāādŭmeedĭjŭl ′msĭt naagwĕgŭl. ′Msĭt wĕn mŭlgĭktlămsĭch tan tĕledaasĭch.

6. Nĕgŭm tan kĕpmedāātk′ naagwĕk, oochĭt′ Ukchesakŭmal tĕlĭkpŭmedāātk ; ak nĕgŭm tan moo kĕpmedādŭmook′ naagwĕk, oochĭt′ Ukchesakŭmow moo kĕpmedāādŭmook′. Tan mălkotk′, oochĭt Ukchesakŭmal tĕlemălkotk′; mŭdŭ Ukchesakŭmal mooewŏlăjŭl. Ak tan moo mălkōdŭmook, oochĭt′ Ukchesakŭmal moo mălkodŭmook, ak mooewolăjŭl Ukchesakŭmal.

7. Mŭdŭ mow wĕn kenoo ĕlememăjĭkw oochĭt′ nĕgŭm ootenĭnk ; ak mow wĕn ĕlĭnpook′ oochĭt nĕgŭm ootenĭnk ;

8. Mŭdŭ memăjoolteekw lememăjooltedŭksŭnoo oochĭt′ Ukchesakŭmow ; ak ′npoodeekw, oochĭt′ Ukchesakŭmow ′npoo′dedŭksŭnoo. Na

oochĭt' memăjoolteekw kŭsnâ' 'npoodeekw, Ukchesakŭmow wĕtălegĕmĭch ŭktenĕnoo.

9. Mŭdŭ oochĭt' na Sāsoo Goole nĕpkŭs ak menoonsĭs, oochĭt' ootalsooman' tane nĕboo'dĭlĭje, ak ĕlp tane memăjooltĭlĭje.

10. Cadoo kogooā' wejeĭlsoomt' wĭjegĭdeŏk'? kŭsnâ' kogooā' wĕjekĕnskedāālŭmt wĭjegĭdeŏk'? Mŭdŭ 'msĭt' tan tāseekw kŭmooltedŭksŭnoo Nĭkskam ĭlsoodâkŭnā' ockoodpoodĭmkŭ.

11. Mŭdŭ tĕlooweegăsĭk: "Tan tĕlememăje, Ukchesakŭmow āāt: 'msĭt tan tāsĭch 'mchegoon luhkŭjooegaasĭdo 'ntenĭnk, ak 'msĭt tan tāāsŭk mĭlnool, lepakaboogooĕdo' Nĭkskamāwĭktook.

12. Na oochĭt' 'msĭt wĕn kenoo pakăgŭnĭmsĕdo' Nĭkskamāwĭktook.

13. Na oochĭt' nŭgoo' moo ăpch ĭlsoomtooltenĕch; kadoo pasŭk tŭleĭlsoodŭmŭnĕch mow wĕn egaadooĭch pĕjeetakŭmŭmkāwā', kŭsnâ' ĕjakŭnjĕdĕstŭmkāwā' lĭskakŭn oosĭktōgwĕlĭn wĭjegĭdeedĭjŭl ootowhtĭgŭ.

14. Kĕjedoo ak mĕlkĭktlămsŭtŭm Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, mogwā' kogooā' oomŭjegāān tan tĕlāākŭ, kadoo tan wĕn mĕjekedāātk nadoo kogooā', na mĕjegāāk oochĭt' nĕgŭm ootenĭnkŭ.

15. Cadoo wĭjegĭdeŏk' wĕnmătkwĭjaalŭch oochĭt' mechĭpchāwā', na mogwā' ăjelĭpkĭjepŭmeowŭn ŭksălkoosood' ĭktook. Moo koojekakeiskwĭskaalow oochĭt' keloo ĭktook, nĕgŭm oochĭt' tanŭl Sāsoo Goole wĕjĭnpŭksŭb'ŭnŭl.

16. Na oochĭt' moo wĭnăgŭnoodăsĭch ŭktoolaadâk'ŭnŭm.

17. Mŭdŭ Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm moo na mechĭpchāwā' ak nĕsamoogwŏmk': kadoo ko-

kwŏjaadâkŭn, ak wŏntŭkōde, ak oolōde Wĕjeoolenĭkskam ĭktook.

18. Mŭdŭ nĕgŭm tan nĕg'ŭla wĕjeloogoăjŭl Sāsoo Gooleŭl wĕledālŭmkweedĭjŭl Nĭkskamŭl, ak wĕjekokwŏjedālŭmooksĭt memăjooenoo' ĭktook.

19. Na oochĭt' măjoolkwŏdŭmŭnĕch' wŏntŭkodeāl' kogooāl', ak tanŭl kogooāl kesuhcheoolenemoksooltoo!teekwŭ.

20. Moo kakeiskwĭskadooow' Nĭkskam ookwĭsedâkŭn oochĭt' mechĭpchāwāŭ. Meamooch' 'msĭt kogooāl' wŏkŭmāāgŭl, kadoo medooāāk oochĭt' nĕgŭm tan tĕlemălkotk' oochĭpkwŏdooŏn' ŭktŭge oopĕjeetakŭmaadĭlĭn'.

21. Kĕloolk' na moo mălkodŭmoomŭk weoos', kŭsnâ' nĕsămoogwŏmŭk mogobaak, kŭsnâ' tan pasŭk kogooā' tan wĭjegĭdeŏk' oochepĕjeetâkŭmădo', kŭsnâ' oochekesaalach oomŭskŭnadĕs'-ĭnŭn, kŭsnâ' oowoojemŭnâkŭnan'.

22. Uktlămsŭtooŏkŭn wĕskodŭmŭn? na 'nkoodĭkchĭjedoo ooskalook Nĭkskam. Wĕlāāk na tan moo wĕjeoonmăjeĭlsoomsĭkw na kogooā' ĭktook tan ŭsedāātk, (wĕledāātk).

23. Cadoo nĕgŭm tan aswedāātk wĕnmăsoomoot', wĕnmăjeĭlsoomoot', mălkotkŭ; mŭdŭ moo wĕjemălkodŭmook' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook. Mŭdŭ 'msĭt kogooā' tan moo ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook tŭlā', ŭloowāwoodĭk na.

---

## CHAPTER XV.

1. Na dĕpkadĭk kenoo tan mĕlkĭgŭnadeekw ŭktabogŭnŭmooŏnĕnoo oomĕnâkŭnŭmkāwāŭm-

ooŏl′ tanĭk mĕnakŭnaadĭjĭk: ak moo ŭkoolaa-
lŭsĭnĕnooŭ.
2. Adăsu wĕn kenoo oolaalach wĭdegĭdee-
dĭjŭl oochĭt′ nĕgŭm ootoolaalŭsĭn wĕlenemok-
sooltĭmkāwā′ ĭktook.
3. Mŭdŭ ĕlp Sāsoo Goole moo wĕlaalŭsĭksŭp:
Cadoo stŭgā′ tan tĕloowegăsĭk: "Nĕg′ŭla oo-
wĭnuskwĭmtĭmkāwāŭmooŏl tanĭk wĭnuskwĭmsk-
ĭk ĕlneseagŭl neen ′ntenĭnkŭ."
4. Mŭdŭ tanŭl kesewegăsĭksŭb′ŭnŭl koodĕn-
âk′, wĕjewegăsĭksŭb′ŭnŭl oochĭt′ kenoo ŭkena-
mătĭnāwā′ŭmenĕnooĭnŭ; koolaman′ oochĭt′ wĭn-
păjooktŭmŭgāwā′ ĭktook ak weegăd′ĭgŭn tan
tĕlekenamooĕk′ ŭkoojuhskodŭmŭnĕnoo ăjĭpch-
oodâkŭn.
5. Ak Nĭkskam tan noojewĭnpăjooktŭk, ak
ĕlp noojeĭlkwĭjadĕgĕt′, ĭgŭnŭmoolŏkch nāooktā′
ŭktŭledāltooltĭnowŭ; stŭgā′ tan tŭlā′ Sāsoo
Goole ooteninkŭ.
6. Coolaman′ koojemowemooewŏlanow′ nā-
ooktāāchk ′mtoon Nĭkskam, Uksakŭmamenoo
Sāsoo Goole Oochŭl.
7. Na oochĭt′ oolāădooltĭkw′ stŭgā′ Sasoo
Goole tĕleoolāoolkw, oochĭt′ Nĭkskam ookoopme-
dădâk′ŭnŭmk′.
8. Na tĕlooā′ Sāsoo Goole wĕjekesedăsĭksŭp
oowoodooĕgăsĭn mĭmkooskaoosăsĭmkāwā′ ĭktook
ookesadoon oomŭlgŭdĕn′ ŭloowedŭmăsoodeāăl
kŭlooswŏk′ŭnŭl, tanŭl tĕluskwĭmoos′ŭnŭl kŭnĭk-
skamĭjenagĭk.
9. Ak ĕlp ŭktŭgĭk pelooāchk′ tāsŭkŭmĭksĭjĭk
āooledālsood ĭktook, oowoojemooewŏlanow′
Nĭkskamŭl. Stŭgā′ tan tĕlooweegăsĭk: "Oochĭt′

na tŭleĕmtogwŏlooltĕs′ ŭktŭgĭk pelooăāchk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏk′ ak lĭktābĕgeĕdĕs′ ŭkwesoonŭmkŭ."

10. Ak ăpch tĕlooĕt′: "Kelow′ tan pelooāchk tāsŭkŭmĭkseyŏk′, mowwĭjuhsŭgāwedasooltĭkw′ oomemăjooenoompmŭ."

11. Ak mā ăp: "Mooewŏlookw′ Ukchesakŭmow, ′msĭt tan tāsŭkŭmĭkseyŏk′, ak ′mkedāālŭmookw′ ′msĭt tan tāseyŏk′, memăjooenootoot′.

12. Ak mā ăp Esaiah āāt: "Ehto′ oochebŭsk′ tan tĕt Jesseōk wĕjeskaleĕp′, tan oocheoonŭgaasĭdo′ ootalsooman′ pelooāā tāsŭkŭmĭksĭlĭje. Nĕgŭm ootenĭnk legăsooltĭlidŭ tan tāsŭkŭmĭksĭlĭch′."

13. Na nŭgoo′ Nĭkskam tan alsootk′ ăjĭpchoodâkŭn, oochoohchooaalooŏkch′ ′msĭt′ ooledaasoode ak wŏntŭkōde kĕdlămsŭtŭmŭgāwā′ ĭktook, ŭkoojepoogwĕle-ajĭpchoo′dakadĭnow′ Wĕjeoolenĭkskam oomŭlgĭgŭnōdĭmkŭ.

14. Ak ĕlp neen wĕlĭktlămsŭtŭm oochĭt′ kelow′, ŭchkenātoot′, kelow′ ĕlp ŭkwŏjooeadĭnow′ woolāooŏkŭn, ak ŭkoojooadăsooltĭnow′ ′msĭt nŭstooōgŭn ĭktook ŭktĕtpĭgŭnĕdŭmŭnow′ ŭknŭstooĭmtooltĭnowŭ.

15. Cadoo ăjemŭlgedaase tan tĕlewekŭmoolŏk′, ŭchkenātoot′, alt kogooā′ ĭktoogŭ, stŭgā′ tĕlaloologwĕl′ ŭkmĭgwedādŭmŭnowŭ, oochĭt′ wĕlaltĭmkāwā′ tan wĕjeĭgŭnŭmookse Nĭkskamāwĭktook;

16. Ootoonŏk′ŭbĕmĭn Sāsoo Goole ′ntenĭn oochĭt′ pelooāchk′ tāsŭkŭmĭksĭjĭk ′ntŭloogwĕn′ stŭgā′ padŭleasāweanĕl′ Nĭkskam oowooleāgŭnoodŭmâkŭnŭmk′, oochĭt′ pĕgedŭnowĕdoomkĭk

pelooāchk tāsŭkŭmĭksĭjĭk oowoojeooledāādăsĭn-
ow' Nĭkskamāwĭktook, tan wĕjetĕpkesaadooch'
oonĭkskamāwāān Wĕjeoolenĭkskamāwĭktoogŭ.
17. Na oochĭt' kesuhcheĕmtogwŏlsĭk Sāsoo
Goole ootenĭnk oochĭt tanŭl kogooāl' Nĭkskam-
āwĭktook tŭlāāl.
18. Mŭdŭ ma mŭlgedasu 'nwŭskoo'dŭmŭn
tanŭl Sāsoo Goole moo wĕjekesaadoogŭl neen
'ntenĭnkŭ, oochĭt' pelooāā' tāsŭkŭmĭksĭlĭje oosak-
tŭmoodĭlĭn', kŭlooswŏkŭn ĭktook ak ĕlp loogo-
wŏkŭn ĭktook.
19. Nŭt na tanŭl wĕjekesedogŭl kenoogwŏs-
oodeel ak pakŭleioodeel oomŭlgĭgŭnodĭmooow'
ĭktook, ak Wĕjeoolenĭkskam oomŭlgĭgŭnodĭmkŭ'
ootŭlean wĕjadĕgĕmk Sāloosălām' ak oweu'
meesokoo Illĭlekŭmk kesetŭlekakeipsĕdoo-
nŭmăp' wooleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt Sāsoo
Gooleŭ.
20. Mŭdŭ kĕsepawŏtŭmăp' 'ntŭlĭpsŭdoonŭm-
ŭn wooleăgŭnoodŭmâkŭn moo tan tĕt Sāsoo
Goole ĕtleweedăsĭpŭ, koolaman' moo 'ntoo-wee-
gân' tan tĕt ŭktŭk' kesepakŭmegaadŏk.
21. Cadoo stŭgā' tĕloowegăsĭk: "Nĕg'ŭla
tanĭk mā mŭnaak ăgŭnoodŭmooŏch' oochĭt'
Nĕgŭm, nĕg'ŭmow nŭmedoodâk': ak tanĭk
mŭnaa noodŭmeedĭkw 'nsŭtâk'."
22. Na oochĭt' wĕjĭkskuhtŭkoolkooseăp'
'nwŭchkooeĕn' āŭmŏk'ŭ;
23. Cadoo nŭgāā mŭdŭ wĕg'ŭla makŭmegŭl'
mogwā' wĕskōdŭmŏŏ tāwāāk [tan tĕt mā mŭn-
aa ĕtlĭpsŭdoonŭmooăp' wooleăgŭnoodŭmâkŭn],
ak mā mŭdŭ kes kakeiyeseboonkŭk kĕsepawŏt-
ŭm 'nwŭchkooeĕn' āŭmŏkŭ;

24. Tan tĭlesĭp′ leăân′ Spānkŭ, ăjĭpchoodoo 'nnŭnŭmoolĭnow′ kelow′ pŭmeăanŭ ; ak ŭkoojĭpkotŭmkaalĭnow′ na tĕtŭ, ĕdook′ tŭmk ameoolkwĭjaalĭmk oochĭt′ ŭkwĭgŭmagaltooltĭmkāwāŭmooowŭ.

25. Cadoo nŭgāā kĕdooleā′ Săloosălāmkŭ 'ntăbogŭnŭmooŏn′ săbāwooltĭjĭk alasoodŭmāwenook′.

26. Mŭdŭ tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk Măsedoneâkŭ ak Akāĭkŭ, wĕledādŭmeedĭp omowadoodĭnow′ nadooōdâkŭn oochĭt′ āoolājooltĭlĭje săbāwooltĭlĭje alasoodŭmāwenooŭ tane āŭmoodĭlĭje Săloosălāmkŭ.

27. Mŭdŭ wĕledādŭmeedĭp ; ak tettooaadĭje ; mŭdŭ pelooāchk′ tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ătkŭnăseedĭsŭn oochejakŭmĭjooāŭmooāl′, dĕpkadĭk ĕlp nĕg′ŭmow ootŭtkŭnanow ootoosĭtkŭmoogāwāŭmooŏl′.

28. Na oochĭt′ kesadooŏn′ oola′ 'mtŭmōdâkŭn, ak oola′ nadooōdâkŭn kesekokwŏja′dăsĭk oochĭt′ nĕg′ŭmow, oochĭleĕdĕs′ kelow′ āŭmŏk Spānk leāanŭ.

29. Ak kĕjedoo ŭpkesĭnan′ āŭmŏk′, ŭpkesedoodĕs′ wŏntŭkōdeā′ wooleăgŭnoodŭmâkŭn wŏjooeâk.

30. Ak wĕtămoolŏk′, ŭchkenātoot′, Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, ak Wĕjeoolenĭkskam ookoosălkoosoodĭmkŭ, ŭkmowewĭjeŭtĭgŭnaanĕnoo′ tan tĕlealasoomŏk′ Nĭkskam oochĭt neenŭ.

31. 'Nnoojeoostân′ tanĭk moo kĕdlămsŭtŭmoodeekw tanĭk Lĕsweepāwagĭk āhkĭk, ak ĕlp noo-

dŭmōdâkŭn tan oochĭt′ Săloosălăm′ oowoojeooledāādăsĭn Săbāwooltĭjĭkŭ,

32. Coolaman′ ′nwoojĭpkesĭnŭn wooledaasood ĭktook oochĭt′ Nĭkskam oowooledāādâk′ŭnŭmŭ, ak ŭkmowwekeslăsooltenĕnooŭ.

33. Ak wŏntŭkodeā′ Nĭkskam ŭtkwāoolŏkch tan tāseŏk. Amen.

---

## CHAPTER XVI.

1. Wĕdămoolŏk′ ŭktoolalanow′ Pebe ŭkkwā-
jejenooŭ, tan ĕtle-oonŏkŭbĕmeeskwomĭmk ala-
soodŭmāwēmoweōm ĭktook Kĕnkleâkŭ.
2. Uktŭle-wĭtkĭmanow′ Uksakŭmamenâk′
stŭgā′ tan dĕpkadĭk săbāwooltĭjĭk ootŭladakadĭn-
owŭ, ak ŭktabogŭnŭmooŏnow′ tan tĕluhtŭme-
dādŭmoolŏkŭ; mŭdŭ pegwĕlnĭje abogŭnŭmoo-
ŏb′ŭnĕ, ak ĕlp neenŭ.
3. Oosŭgâkĕlŭmookw′ Plĭska ak Akwĭla, tanĭk
nĕgŭmow′ neen wĭtloogoodeāāk Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ.
4. Tanĭk oochĭt′ neen ′nmemăjooŏkŭnŭm
egaladĭbŭne ootogŭlooŏkŭnooŏ′; tanĭk neen
mooewŏlkĭk, ak ĕlp ′msĭt moweōmeel.
5. Ak oosŭgakĕlŭmookw′ Epĕdetŭs neen nĭg-
ŭmaach, tan wĕjemĕltāmemanĭp Aseâkŭ oochĭt′
Sāsoo Goole.
6. Oosŭgakĕlŭmookw′ Male tan poogwĕle-
abo′gŭnŭmooenămŭgŭpŭ.
7. Oosŭgakĕlŭmookw′ Andlŏnĭkŭs ak Joonea,
nogŭmak′, ak ′nwĭjekestĕjoomtŭbŭnĭk′, tanĭk kĕp-
medāādăsĭjĭk ăpostălāwĭjĭk ootenāwŏkŭ, tanĭk

ĕlp āhkŭsŭneek Sāsoo Goole ootenĭnk āskw moo neenŭ.

8. Oosŭgakĕlŭmookw' Ampleŭs neen nĭgŭmaach Uksakŭmamenoo ĭktook.

9. Oosŭgakĕlŭmookw' Ulbānŭs tan wĭtloogoodeĕk Sāsoo Goole ootenĭnk, ak Stăkĭs neen nĭgŭmaach.

10. Oosŭgakĕlŭmookw' Apĕles tan wĕledāādăsĭt Sāsoo Goole ootenĭnk. Oosŭgakĕlŭmookw' tanĭk tŭlāāk Alĭstŏbulŭs tan tĕlĭkwjĭksooĭchŭ.

11. Oosŭgakĕlŭmookw' Helodeon neen nogŭmow. Oosŭgakĕlŭmookw' tanĭk tŭlāāk Nalcĭssŭs tan tĕlĭkwjĭksooĭchŭ, tanĭk āŭmoodĭjĭk Uksakŭmamenoo ootenĭnk.

12. Oosŭgakĕlŭmookw' Tleipena ak Tleiposa, tanĭk tĕlooĕgāsĭjĭk Uksakŭmamenoo ĭktoogŭ, Oosŭgakĕlŭmookw' Pŭlsĭs tan poogwĕleĕgāsĭp Ukchesakŭmamenoo' ĭktook.

13. Oosŭgakĕlŭmookw' Soopŭs, (Rufus) tan wĕjenenasoonkoosĭt Uksakŭmamenoo ĭktook, ak ĕlp ookwĭjŭl, tan ĕlp neen wĕgwĭje.

14. Oosŭgakĕlŭmookw' Asĭnkleitŭs, Plegŏn, Hŭlmes, Păltobas, Hŭlmas ak wĭjegĭdoolteegwĭkw tanĭk tĕgwāooaadĭje.

15. Oosŭgakĕlŭmookw' Pelŏlōgŭs, ak Julea wĭjegĭdeedĭjŭl ābĭlĭjŭl, ak Olĭmpăs, ak 'msĭt tan tāsĭjĭk săbāwooltĭjĭk tanĭk tĕgwāooaadĭje ;

16. Oochuhsŭgakĕltooltĭkw' nĭkskamāwā' wĕskagĕltooltĭmk. 'Msit Sāsoo Goole oomoweomĭmŭl wĕskagĕlŭmoologŭl.

17. Na wĕtămoolŏk', ŭchkenātoot', ŭktănkwāooŏnow' tanĭk kesadoodĭjŭl nowskaldĭmkāwāāl, ak pĕjeetâkŭmŭmkāwāāl, tanŭl mătŭndĭgŭl neg'-

ŭla kenamătĭnāwāāl tanŭl kĕgenoodŭmăsoolte-
yōgŭb'ŭnŭl, ak sĕdaboogoo'dŭmookw'! moo ŭkw-
ĭjāooŏp', moo ŭkmăjoolkwŏlăp'!
18. Mŭdŭ tanĭk tĕloltĭjĭk moo ĕloogwāooaa-
dĭgŏŏl Uksakŭmamenŭl' Sāsoo Gooleŭl', kadoo
pasŭk nĕgŭmow' oomoostāwŏl'; ak woolekŭl-
ooswŏkŭnŭmooŏl' ak ĕmtogwŏltĭmkāwāāl, wĕj-
ĭksŭboogwadooaadĭjŭl ookwŏmlamoonooŏl' tane
moo nĕsĭgĕsooltĭlĭgwe.
19. Mŭdŭ kelow' ŭksaktŭmŭgāwāŭmooŏl' bāh-
kwaadĭgŭl 'msĭt memăjooenoo' ootenāwŏk'. Na
oochĭt' wĕjuhsŭgāwedaase ŭktenāwŏk. Kadoo
pawŏtŭmoolŏk' ŭklĭnsŭtooŏltĭnow' wŏŏlā' ĭktook,
kadoo moo ŭknādădāādŭmŭnow' padasoodeŭ.
20. Cadoo Nĭkskam wŏntŭkodeā' wegoopchĭk
nookpaktaadŭl mŭndool ŭkmălkobŏktĕskooŏn-
owŭ. Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole oowoolal-
tĭmkāwāŭm, ŭtkwāoolŏkch. Amen.
21. Tĭmŭte tan wĭtloogwĕdeĕk' wĕskagĕlŭm-
oolŏk', ak Luk, ak Jāsŭn, ak Sosĭpātŭl, neen
nogŭmâk nĕgŭla.
22. Neen Tŭlsŭs, (neen āweekŭmăp' oola'
weegădĭgŭn), wĕskagĕlŭmoolŏk' Uksakŭmame-
noo' ootenĭnkŭ.
23. Gāŭs tan ankwāooĭt neen, ak ĕlp 'msĭt
moweōme, wĕskagĕlŭmoolŏk'. Elăstŭs tan noo-
jeănkōtk' oola' ŭkchegŭn', wĕskagĕlŭmoolŏk', ak
ĕlp Kwŏltŭs tan wĭjegĭdoolteekw.
24. Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole oowŏŏlal-
tĭmkāwāŭm ŭtkwāoolŏkch'. Amen.
25. Na oochĭt' nĕgŭm tan tĕtpĭgŭnĕtk' ŭkes-
aaloolĭnow' ŭkmŭlgeboogooltinow', stŭgā' tan
tĕlekenoodŭmooĕk' 'ntooleăgŭnoodŭmâk'ŭnŭm,

ak na kenamătĭnāwā′ oochĭt′ Sāsoo Goole, stŭgā′
na keemoodoogāwā′ ootăgŭnoodăsĭn, tan moo
ăgŭnoodăsĭnoogŭp saakŭ,
26. Cadoo nŭgāā wĕjeăgŭnoodăsĭk neganĭk-
chĭjetĕgāwenoogwĭk ootweegădĭgŭnooŏk′, stŭgā′
tan telĭtplootk′ tan Apche-Nikskamāwĭtŭ, ak
nŭgāā bāhkwĭkchĭjedăsĭk ′msĭt tan tāsŭkŭmĭk-
sĭjĭk ootenāwŏk′, oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭnā′ sak-
tŭmŭgāwā′,
27. Oochĭt′ Nāooktājĭt Nĕstooāāk Nĭkskam
oochëeech Sāsoo Goole ootenĭnk, ŭkpŭmedāā-
dâkŭn ăpchooŭ. Amen.

---

THE FIRST EPISTLE OF PAUL TO THE

# CORINTHIANS.

## CHAPTER I.

1. Neen Pōl wĕjĭlkomĭktooĭmkŭp oochĭt′ ′ntăp-
ostălāwĭtāwĭnŭ, oochĭt′ Sāsoo Goole, Nĭkskam
oowooledāādâkŭnŭmkŭ, ak Sostĕnes′ wĭjegĭm-
kwŭ.
2. Wĕskagĕlŭmoolĕk′kelow′ Nĭkskam oomow-
eomĭmk tŭlāoweŏk′ Colĭntkŭ, wĕje-nĭkskamā-
wāadăsoolteyŏk Sāsoo Goole ootenĭk ; ak tĕloo-
edooksoolteyŏk′ Nĭkskamāwāooltĭjĭk ; ak ′msĭt
tan tāseedĭch tanĭk ′msĭt tame ĕlkomĭktŭmoo-
aadĭch Sāsoo Gooleŭl′ Uksakŭmamenŭl′ oowee-

soonŭm, nĕg'ŭmow Oosakŭmamooŏl, ak kenoo
Uksakŭmamenoo,
3. Igŭnŭmagwĕmkāwā' eech ŭktenāwŏk', ak
wŏntŭkōde, tan wĕjeâk' Nĭkskamāwĭktook, Coo-
chenakŭ, ak Uksakŭmamenâk' Sāsoo Gooleĕkŭ.
4. Mooewŏlk' 'Nnĭkskamŭm yăpchoo oochĭt'
kelow', oochĭt' Nĭkskam ootĭgŭnŭmagwĕmkāwā-
ŭm tan wĕjeĭgŭnŭmooksoolteyŏk' Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ.
5. 'Msĭt kogooā' ĭktook wĕjemĭlāsoolteyŏk'
Nĕgŭm ootenĭnkŭ, 'msĭt kŭlooswŏkŭn ĭktook ak
'msĭt kĕjedĕgĕmkāwā' ĭktook.
6. Mŭdŭ Sāsoo Goole ootŭlooedŭmăsoode
wĕjemŭlgĭgŭnāwaadăsĭkŭp ŭktenāwŏk',
7. Na oochĭt' moo noodaooögŭl ĭgŭnŭma-
gwĕmkāwāl' 'msĭt tan tāsŭkŭ, ak ĕskŭmălok' Uk-
sakŭmamenoo' Sāsoo Goole oonāyaasĭn.
8. Tan nĕgŭm mŭlgĭgŭnāwaloolŏkto' meesok-
oo kĕspeâk', koolaman' ma aneamkoosooltuŏk'
Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole oonagwĕgŭmkŭ.
9. Nĭkskam kĕdlāwāĭt tan ootenĭnk wĕjewe-
goomkoosoolteyŏk' Ookwĭsŭl Sāsoo Gooleŭl
Uksakŭmamenŭl' oowĭgŭmagaltĭmkawāŭmk.
10. Na, ŭchkenātoot', wĕtămoolŏk' Uksakŭm-
amenoo Sāsoo Goole oowesoonŭmk', 'msĭt nā-
ooktā' ŭktŭlooĕnow', moo ooteemŭd'ŭnŭn
nowskaldĭmkāwāl ŭktenāwŏkŭ; kadoo ŭkoole-
mowwāyenow', ak oonŭkwtāchtŭnŭn ŭktŭledas-
wŏkŭnoo-ow', ak ŭkmowăgŭnoodŭmŭmkāwāŭm-
oo-ow'.
11. Mŭdŭ wĕjekenooaadooĭmkŭp oochĭt' ke-
low', ŭchkenātoot', Cloeĕk' tan tĕlĭkwjĭksooĭchŭ,
ŭkwāgwamădooltĭnowŭ.

12. Na wějetŭlooā′ alt wěn kelow′ ŭktenāwŏk′
ootŭlooěn′: "Neen ĕdŭ wětŭkŭnăse Polěkŭ", ak
ăp ŭktŭk′ tělooět′, "Neen Apŏllŭsěk′"; ak ăp
ŭktŭk′, "Neen Cephŭsěk′"; ak ăp ŭktŭk′,
"Neen Sāsoo Gooleěk wětŭkŭnăse."
13. Sāsoo Goole tŭ kesekakeiyesooněmegad-
ăsit? Pol tŭ kŭloocheowhktos′ oochĭt′ kelow′?
kŭsnâ′ wějebăpteisāwadăsoolteyŏksŭp Pol oowe-
soonŭmk?
14. Mooewŏlk′ Nĭkskam neen mŭnaa wěn
kelow′ băpteisāwalâk′ pasŭk Clispŭs ak Gāŭs.
15. Coolaman′ ma wěn kesetŭlooěk ′nbaptei-
sāwaděgěn′ neen ′nwesoonŭmkŭ.
16. Ak ělp băpteisāwalŭgŭbŭnĭk′ Stepănŭs
tan tělĭkwjĭksooĭchŭ. Moo kějedoo′ mā ăp ŭktŭk′
wěn ′nbăpteisāwalan.
17. Mŭdŭ Sāsoo Goole moo ělkĭmĭgoop ′nbăp-
teisāwaděgěn′, kadoo ělkĭmĭp′ ′npěstoonŭmŭn
wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, moo oochĭt′ kŭlooswŏk-
ŭnā′ ′nsŭtooōgŭn,koolaman′ Sāsoo Goole ookloo-
cheāwāŭm moo oomogwājooadăs′ĭnŭ.
18. Mŭdŭ ělepěstoonŭmŭk′ Kloocheāwā′ tanĭk
kěskaajĭk kŭlooskooŏkŭnedādŭmeedĭch. Cadoo
kenoo tan wěstadeekw, Nĭkskam oomŭlgĭgŭnō-
dĭnŭ.
19. Mŭdŭ tělooowegăsĭk: "Kakeiskwĭskadoo-
as′ nādădasooltĭjĭk oonādădasoodĭmooow′, ak
mogwājooaadooŏděs′ něstooōltĭjĭk oonŭstooōg-
ŭnŭmooōl."
20. Tame tŭ āyĭt tan něstooāk′? Tame tŭ
āyĭt Noojeweegĭgět′? tame tŭ āyĭt oosĭtkŭmoo-
gāwā′ noojewāgwamooět′? Moo tŭ Nikskam

kesadooksŭp oosĭtkŭmoogāwā′ ′nsŭtooōgŭn oo-
kŭlooskoowŏk′ŭnĭn ?
21. Mŭdŭ oochĭt′ tan Nĭkskam tĕledāātk oos-
ĭtkŭmoo moo wĕjĭkchĭjeagool Nĭkskamŭl ′nsŭt-
ooōgŭn ĭktook, na oochĭt′ Nĭkskam wĕledātkŭp
oowoojuhsŭtowean′ tane kĕdlămsŭtŭmoo′lĭlĭje
pĕstoonŭmŭgāwā ookŭlooskoowŏkŭnŭm ĭktook.
22. Mŭdŭ Lĕsweebak′ ĕdowāādĭjŭl kenoo-
gwŏsoodeel, ak Glekāwâk′ kwelŭmeedĭch ′nsŭt-
ooōgŭn.
23. Cadoo nenĕn′ ĕlepĕstoonŭmĕk′ Sāsoo
Goole tan tĕleklcocheowhktōt′, oochĭt′ Lĕswee-
bâk′ oopĕjeetakŭmădĭmkŭmooŏk′, ak oochĭt′
Glekāwâk ookŭlooskooŏkŭnŭmooŏk′ :
24. Cadoo oochĭt′ tanĭk wegoomoojĭk Lĕswee-
bâk ak Glekāwâk, na Sāsoo Goole, Nĭkskam
oomŭlgĭgŭnōde ak Nĭkskam oonŭstooōgŭnŭm.
25. Mŭdŭ Nikskam ookŭlooskooŏkŭnŭm
ăjĭnsŭtooāāk na moo ĕnkoodā memăjooenook′
oonŭstooōgŭnŭmooow′ ; ak Nĭkskam ooměnâk-
ŭnŭmkāwāŭm ăjemŭlgĭgŭnâk′ moo ĕnkoodā
memăjooenook′ oomŭlgĭgŭnōdewow.
26. Mŭdŭ, ŭchkenātoot′, nĕmedoo′deyŏk′
ŭkwegoomkoosoodĭmooow′, moo poogwĕloo′kw
tanĭk wĕjĭnsŭtooōltĭjĭk magei ĭktook, moo poog-
wĕloo′kw kĕpmoltĭjĭk, ak moo poogwĕloo′kw
ĕspoltĭjĭk.
27. Cadoo Nĭkskam nenasoonkŭl tanŭl mowe-
kŭlooskooŏkŭnĭgŭl oosĭtkŭmoogŭ, oowoojĭntăg-
āooŏn′ nĕstooōltĭlĭje, ak Nĭkskam nĕnasoonkŭl
mowemŭnâkŭnâkŭl oosĭtkŭmook′, oowoojĭntăgō-
dŭmŭn tanŭl mĕlkĭgŭnâkŭl.
28. Ak tanŭl mowebŭnogwāāgŭl oosĭtkŭm-

ook′, ak tanŭl bĕnokedāādăsĭgŭl, Nĭkskam nenasoonkŭl, ak tanŭl mogwā′ āhtŭnoogŭl,oochĭt′ oomogwājooaadoon tanŭl āhkŭl:

29. Coolaman′ mow wĕn ookĭnsĭn ooskalook Nĭkskamŭl.

30. Cadoo Nĕgŭm ootenĭnk kelow′ wĕjēee-ŭmŏk Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, tan wĕjekesedăsĭp Nĭkskamāwĭktook oosŭtōgŭn oochĭt′ kenoo, ak kookwŏjaadâkŭn, ak abătĕlădĭmkāwā′; koolaman′ stŭgā′ tan tĕloowegăsĭk: "Nĕgŭm tan kĭnsĭt tŭlekĭnsĭch Ukchesakŭmow ĭktook."

---

## CHAPTER II.

1. Ak ĕlp neen, ŭchkenātoot′, pĕgesĭnănĕk′ āŭmoodeyŏk′, moo pĕgesoodooăb′ŭnŭl ĕspāāgŭl kŭlooswŏk′ŭnŭl ak ′nsŭtooōgŭn, tan tĕleăgŭnoo-dŭmoologŭp Nĭkskam ootŭloowedŭmăsoode.

2. Mŭdŭ kesedāādŭmăp′ moo ′nkŭjejedoon′ kogooā′ ŭktenāwŏk′, pasŭk Sāsoo Goole ak tan tĕlekloocheowktōt nĕg′ŭmŭ.

3. Ak tĕgwāoologŭp mĕnâkŭnōd′ ĭktook, ak chepătōgŭn ĭktook, ak pegwĕlenĕnkŭdĕsĭnŭmŭg-āwā′ ĭktook.

4. Ak ′nkŭlooswŏk′ŭnŭmŭl ak ′npĕstoonŭm-ŭgāwāŭm moo moonsămtĭmkāwāl′ kŭlooswŏk-ŭnŭl memăjooenooā′ ′nsŭtooōgŭn ĭktook, kadoo Wĕjeooleniĭkskam ootŭlooweduŭmăsood ĭktook, ak mŭlgĭgŭnōd′ ĭktook.

5. Coolaman′ ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnooow′ moo ookwâkŭmĭn′ memăjooenook′ oonŭstooōgŭnŭm-ooŏk′, kadoo ookŭmĭn′ Nĭkskamŭl oomŭlgĭgŭnōd ĭktook.

6. Cadoo wĕskoodŭmĕk' 'nsŭtooōgŭn nĕgŭmow' ootenāwŏk' tanĭk kakeikeskăjoltĭjĭk: kadoo 'nsŭtooōgŭn tan moo tŭlā' oola' oosĭtkŭmŏŏ', kŭsnâ' ootenāwŏk tanĭk noojĭtploodakadĭjĭk oosĭtkŭmoogāwāāk, tanĭk mogwājooĭjĭk:

7. Kadoo wĕskoodŭmâkŭch Nĭkskam oonŭstooōgŭnŭm kemadâkŭn ĭktook, 'nsŭtooōgŭn mĭmoogwŏdăsĭk, tan Nĭkskam kesedātkŭp, āskw moo oosĭtkŭmooenoogwĕk', oochĭt' kenoo ŭkŭpmedādâkŭnŭmenoo'.

8. Tan mow wĕn noojĭtploo'dakadĭjĭk oosĭtkŭmoogāwāāk kĕjedoogŭp: mŭdŭ ŭkchĭjedoo'dĭsŭn moo kloocheowktaadĭsŏk' ŭkpŭmedādakŭnāl Ukchesâk'ŭmal.

9. Cadoo, stŭgā' tan tĕloowegăsĭk; "Tanŭl 'mpŭkĭkw moo nĕmedoogoobŭnŭl, ak tanŭl 'msŭtooŏkŭn moo noodŭmoo'goobŭnŭl, ak tanŭl moo eganoogoob'ŭnŭl memăjooenook' ookwŏmlamoonooŏk, tanŭl Nĭkskam keskăjadooŏb'ŭnŭl tane kĕsălche.

10. Cadoo Nĭkskam wĕjekenoodŭmoolkw' kenoo Oochejakŭmĭjooĭktook: mŭdŭ Oochejâkŭmĭjŭl kwelooedātkŭl 'msĭt kogooāl, chĕl ĕlp Nĭkskamŭl ookemoodoogāwāŭmŭl.

11. Cadoo tĕgĕn' wĕgĕt' memăjooenook' ootenāwŏk' tan kĕjedooŏjŭl tanŭl tŭlāāl memăjooenoo' iktook, pasŭk memăjooenoo' oochejakŭmĭjŭl' tanŭl ootenĭnk āŭmŭlĭjŭl? Na ĕnkoodā tanŭl tŭlāāl Nĭkskamāwĭktook mow wĕn kĕjedoogŭl pasŭk Nĭkskam Oochejâkŭmĭjŭl.

12. Ak keenoo mĕsŭnŭgoop moo oosĭtkŭmoogāwā' 'mchejâkŭmĭch', kadoo Nĭkskamāwā'

na 'mchejakŭmĭch' ŭkwoojikchĭjedoonĕnoo tanŭl wĕjeĭgŭnŭmagwākwŭl Nĭkskamāwĭktook.

13. Tanŭl wĕg'ŭla kogooāl' wĕskoo'dŭmoo'-gŭl, moo kŭlooswŏkŭn ĭktook tanŭl wĕjekenoo-dŭmăsoolteegool memăjooenooe-'nsŭtooōgŭn ĭk-took, kadoo kŭlooswŏkŭn ĭktook tanŭl wĕjeke-noodŭmăsoolteegool Wĕjeoolenĭkskam ĭktook, ak năpkĕdoo'gŭl 'mchejâkŭmĭjooāāl kogooāāl 'mchejâkŭmĭjooā' ĭktook.

14. Mŭdŭ oosĭtkŭmoogāwenoo' moo wĕswaa-doogŭl tanŭl tŭlāāl Wĕjeoolenĭkskam ĭktoogŭ', mŭdŭ kŭlooskooŏk'ŭnŭl nĕg'ŭla nĕgŭm ootenĭn-kŭ, ak ma kĕsĭkchĭjedoogŏŏl mŭdŭ 'mchejâkŭm-ĭjooĭktook wĕjeĭlsoodăsĭgŭl.

15. Mŭdŭ memăjooenoo tan tŭlā' Wĕjeoole-nĭkskamāwĭktook, ĭlsootkŭl 'msĭt kogooāl'; kadoo nĕgŭm moo wĕjeĭlsoomkoosĭk ta'meŭ.

16. Mŭdŭ wĕn tŭ kĕjedooŏch Ukchesâkŭmal ootăledaswŏkŭn ookesekenoodŭmooŏn'? Kadoo wĕskodŭmâkw' Sāsoo Goole ootăledaswŏk'ŭnŭm.

---

## CHAPTER III.

1. Ak ĕlp neen, ŭchkenātoot', mogwā' kese-tŭle-kŭloolnooŏgŭp stŭgā' oochejâkŭmĭjooāool-teogwĕl', kadoo stŭgā' 'mtenĭnāwāoolteogwĕl', mageiwoolteogwĕl', ŭktŭloltĭnow' stŭgā mijoo-ajechk', Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.

2. Esŭmoologŭp mŭlâgĕch', ak moo ĕsŭmool-ooŏgŭp weoosŭ, mŭdŭ moo kesĭkŭmoodŭmooŏk'.

3. Mŭdŭ mā mageiwoolteyŏk'. Mŭdŭ ŭkten-āwŏk āhk wĭskooōgŭn, ak kekăjĭmtooltĭmkāwā', ak kakeiyesoonŭmegaldĭmkāwāāl; na oochĭt'

moo tŭ mageiwooltuok′? ak moo tŭ tělepŭmeda-
ooŏk′ stŭgā′ oosĭtkŭmoogāwâk′ memăjooenook′?
4. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ alt wĕn tělooěch′: "Neen
wětŭkŭnăse Polěk′", ak ăp ŭktŭk tělooěch′:
"Neen Apollŭsěk′"; na oochĭt′ moo tŭ magei-
wooltuŏk′.
5. Nŭt oochĭt′ wěn tŭ Pol′? kŭsnâ′ Apŏllŭs?
pasŭk něg′ŭla loogowenook′ tanĭk ootenāwŏk′
wějĭktlămsŭtŭmoodeyogŭp: stŭgā′ Nĭkskam
těle-tětpe-ĭgŭnŭmooŏp′ ′msĭt wěnŭl.
6. Neen egadagooăp′, Apŏllŭs mělŭmooabâ-
děgěp′; kadoo Nĭkskam pěmegeeděgěp′.
7. Na oochĭt′ něgŭm tan egadagook ak něg-
ŭm tan mělŭmooâbâděgět′ moolnĭm tătkeiĭkw′,
kadoo Nĭkskam tan pěmgeeděgět′ na Něgŭm
tătkāāk.
8. Ak něgŭm tan egadagook ak něgŭm tan
mělmooâbâděgět′ nāooktājĭt něg′ŭla: ak kĭtk
tŭlĭmsŭntâk′ ootabankŭdooöwāŭmooow′ tan těl-
oogwāādĭchŭ.
9. Mŭdŭ neněn wĭtloogwowkŭt Nĭkskamŭ.
Kelow′ Nĭkskam ootegadâkŭnĭch ŭktenāwowŭ,
ak kelow′ Nĭkskam wegĭch ŭktenāwow′.
10. Stŭgā′ tan těleĭgŭnŭmookseăp′ Nĭkskam
ootĭgŭnŭmagwěmkāwāŭm, neen tan tělĭnsŭtooĭn-
toweegei kesěgŭnŭmăp′ ělkŭnăděgāwā′ tan week
kākōděděŭ; tokoo ŭktŭk kākweegât. Cadoo
′msĭt wěn ankōch tan tělekākweegâchŭ.
11. Mŭdŭ ma ăp ŭktŭk keseëladook ělkŭn-
ăděgāwā′ pasŭk tan kesa′dăsĭk, nŭt na Sāsoo
Goole.
12. Wěn kākweegâch oola′ ělkŭnăděgāwā ĭk-
took, ak āook′ wĭsowsooleāwā′, sooleāwā′, kělool-

kŭl mĕgodĭgŭl koondŭl: kŭmooch′, ′mskegool, pewĭpskwĕsĭgŭnŭl,

13. ′Msĭt wĕn ootloogowŏk′ŭnum nāyaadăsĭdo′; mŭdŭ na nagwĕk nayaadoodo′, mŭdŭ ĕlenāyaadăsĭk booktāwĭktook, ′msĭt tan wĕnŭl tĕlamook′ ootloogowŏkŭn.

14. Tan wĕn ootloogowŏkŭn ŭskweâk′, [tan moo kâktĕnook] nĕgŭm ′msŭnto′ abankŭdooöwā′.

15. Cadoo tan wĕn ootloogowŏkŭn kâkoktĕk′ nĕgŭm na ŭksŭgadădo′, kadoo nĕgŭm oochuhsŭdădo, kadoo tŭlāādo stŭgā′ oochesăbaasĭch booktāwĭktook.

16. Moo tŭ kĕjedooŏk′ Nĭkskam ootŭkchealasoodŭmōgwŏmĭn kelow′ ŭktenāwow′, ak Nĭkskam oochejakŭmĭjŭl, Wĕjeoolenĭkskamŭl, ootŭtlŭgâd′ŭmŭn ŭktenāwŏk′?

17. Tan wĕn ′mchegadooŏch′ Nĭkskamŭl ootŭkchealasoodŭmogwŏmŭm, nĕgŭm Nĭkskamŭl ŭksŭgaloogoodŭl′. Mŭdŭ Nĭkskam ootŭkchealasoodŭmōgwŏm Nĭkskamāwāāk na; na na kelow′ ŭktenāwow′.

18. Mow wĕn ŭksŭboogwaalŭsewĭch′; kadoo nadoo wĕn tĕlāāk stŭgā′ nĕstooāgĕl ŭktenāwok′ oosĭtkŭmoogāwāāktook, tŭlāch′ stŭgā′ ĕloowāweĕjĕl′, koolaman′ kĕdlāwā′ ĭktook ′nsŭtooāādo.

19. Mŭdŭ oosĭtkŭmoogāwā′ ′nsŭtooōgŭn kŭlooskoowŏkŭnĭk′ Nĭkskam ootenĭnkŭ. Mŭdŭ tĕlooweegăsĭk: " Wĕjuhsooaalăje nādădaasooltĭlĭje oonādădaswŏkŭnŭmooŏkŭ.

20. Ak ăpch tĕlooweegăsĭk: " Ukchesakŭmow kĕjedooăjŭl ootāledaswŏkŭnooŏl′ nĕstooooltĭlĭje ookŭlooskoowŏk′ŭnĭn.

21. Na oochĭt′ mow wĕn oochemŭdogwŏlse-
wĭch′ memăjooenoo′ ĭktook : mŭdŭ ′msĭt kogoo-
āāl wĕtălĕgămoolteyogŭl, chĕl ĕdŭ Pol, ak Apŏl-
lŭs, ak Sepŭs, (Cephas), ak oosĭtkŭmŏŏ′, ak mĕm-
ăjooŏkŭn, ak ′npooŏkŭn, ak nŭgājāwāāl, ak ĕlme-
gŭnĭgāwāāl ; ′msĭt nĕg′ŭla kelow′ wĕtălegĕm-
oolteyogŭl ; ak Sāsoo Goole wĕtălegĕmĭch′ ŭk-
tenāwow′; ak Sāsoo Goole ootenĭn Nĭkskam
wĕtălegĕmĭch′.

## CHAPTER IV.

1. Na memăjooenŏŏ′ tŭledālŭmenămŭch Sā-
soo Goole oonŏk′ŭbĕmĭn ′ntenĭnĕn′ ak ′nnoo-
jeănkodŭmŭnĕn′ Nĭkskam ookemoodoogāwā′-
ŭmŭl, ookenamătĭnāwā′ŭmŭl.
2. Ak chĕl mā ăpch tan wĕdŭmedāādăsĭk
noojeănkodakadĭjĭk ootenāwŏk, memăjooenŏŏ′
oowājedăsĭn ookĕdlāwāĭnŭ.
3. Cadoo neen ′ntenĭnk ăpchājechk kogooā′
′nwoojeĭlsoodăsĭn kelow′ ŭktenāwŏk′, kŭsnâ′
memăjooenooā′ ĭlsoodâkŭn ĭktook ; chĕl ĕlp
neen amooch′ moo tĕbloomsu.
4. Mŭdŭ mogwā′ kogooā′ kĕjeesu, kadoo moo
na wĕjeooleĭlsoodăsu ; kadoo nĕgŭm tan ĭlsoomĭt
Ukchesakŭmow′ na.
5. Na oochĭt′ moo ŭktĭlsoodŭmoop′ kogooā′
āskw moo tĕtpŭganook, meesokoo Ukchesa-
kŭmow ŭpkesĭnk,′ tan ŭpkesoodoodŭl′ wŏsădĕk′
ĭktook tanŭl bogŭnĭtpaak ĭktook ĕlegădăs′ĭgŭl,
ak nâyaadoodŭl ′mkamlamoone-ledaswŏk′ŭnŭl.
Tokoo toochoo ādăsu wĕn oochĭmsŭnto′ ootĕm-
togwŏltĭmkāwāŭm Nĭkskamāwĭktoogŭ.

6. Na, ŭchkenātoot′, wĕg′ŭla kogooāāl wĕs-
koo′dŭmanŭl oochĭt′ neen ak Apŏllŭs, pĕsloo-
dĕgĕmkāwāāl nĕg′ŭla, oochĭt′ kelow′ ŭkwŏŏlāb-
ĕdŭmooŏkŭnŭmooow′ ŭkoojekenoodŭmăsooltĭn-
ow′ moo ŭktăjadoonow′ ak tan tĕloowegăsĭk,
kŭsnâ′ ŭkoojemŭdĕskooltĭnow′ ak moo alt ŭk-
mŭdogwŏlanow′ ak alt ŭkbŭnogwalanow′.
7. Mŭdŭ wĕn kesaalŭsk′ ŭktestooāĭnŭ ak ăp
ŭktŭk′? ak kogooā′ kĕkoon′ŭmŭn tan moo mĕs-
ŭnŭmootŭp? Cadoo ′msŭnŭmoo′sŭbŭn, cogooā′
wĕjekĭnsĭn stŭgā′ moo ′msŭnŭmooksŭbŭn ?
8. Kes na wŏjooeaadeyŏk′; kes na mĭlĕsool-
teyŏk′: Tĕlealsoosoolteyŏk stŭgā′ ĕlĕgāwĭjĭk,
āskw nenĕn′ moo abogŭnŭmoolooĕgŭ. Ak ŭk-
sădŭmook′ ŭkĕdlāwāealsoosooltĭnowŭ, koolaman′
nenĕn′ wĭje-ĕlĕgāwĭtāwe-alsoosooltĭgĕk′.
9. Mŭdŭ tĕledāādŭm Nĭkskam egalenămŭk
nenĕn′ ăpostălāwoolteĕk′ ′nkĕspeĕnĕn′ stŭgā′
′ntŭlekesoodăsooltenĕn′ ′npooŏkŭn ĭktook; mŭdŭ
tĕleĕgaadăsoolteĕk′ ′nwŏŏjeănkăptăsooltenĕn′ oo-
sĭtkŭmook′ ak ănsălāwĭtāwĭktook, ak memăjoo-
enoo′ ĭktook.
10. Nenĕn ĕloowāweaadeĕk′ oochĭt′ Sāsoo
Goole ; kadoo kelow′ nĕstooōlteyŏk′ Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ. Nenĕn′ mĕnâkŭnaadeĕk′, kadoo
kelow′ mĕlkigŭnadeyŏk′; kelow′ kĕpmedālŭmook-
soolteyŏk′, kadoo nenĕn′ benokedālŭmooksool-
teĕk.
11. Chĕl kŭlābĭs′ nŭgāā nenĕn′ kāwesoolteĕk′,
ak kĕdoosămoogoldeĕk′, ak ĕmĭskolteĕk′, ak kes-
tāwodăsoolteĕk′, ak mogwā′ kĕgenooānook nĭg-
ŭnĕnŭ.
12 Ak ĕloogoodeĕk′ ′npŭtŭnŭl′ āoomĕgŭl.

Tan tĭlesĭp′ wĭnemenămŭk, wĕlekŭloosoolteĕk′,
tan tĭlesĭp′ kestāwodăsoolteĕk′, kakŭmoodŭmĕk′.
13. Tan tĭlesĭp′ p!′semenămŭk′ ĕdowoodeĕk′;
tĕlolteĕk stŭgā′ makŭmegāwāyā′ ′mchegā′,
stŭgā′ pewegwŏdĭgŭnŭl ′msĭt kogooā ĭktook.
14. Moo tĕloowekŭmooŏnŭl wĕg′ŭla kogooāl′
′nnĕdăgāoolĭnowŭ, kadoo tĕlekenooadoolŏk′
stŭgā′ oonjŭneân′ ŭktenāwow′ tan tĕlĭksălnŏk′.
15. Mŭdŭ tŭleaa ′mtĭln betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk
noojekenamoolōk Sāsoo Goole ootenĭnk, kadoo
moo pegwĕlook′ koochooŏkŭ : mŭdŭ Sāsoo Goole
ootenĭnk neen wĕjeoongeegweyŏk′ wooleăgŭnoo-
dŭmâkŭn iktook.
16. Na oochĭt′ ĕdamoolŏk′ ŭknoosoogooenowŭ.
17. Na oochĭt′ oola′ ĕlkĭmkŭp Tĭmŭte, tan
wĕnjŭne kesălkoosĭt ak kĕdlāwāĭt Ukchesak-
ŭmow ootenĭnkŭ, tan kesalnŏkto′ ŭkmĭgwedā-
dŭmŭnow′ tan neen tĕlowtegā′ Sāsoo Goole
ootenĭnk, tan tĕlekenamooā′ ′msĭt tame ak ′msĭt
alasoodŭmāwemoweomeel.
18. Cadoo alt wĕjemŭlgedoodŭmoo′dĭbŭnĭk′
stŭgā′ na moo neen ŭktoopkesenooŏsŭn āŭmŏk′.
19. Cadoo nenâku ŭpkesĭntĕs′ Ukchesakumow
ooledāātkŭ, ak ŭkchĭjedoodĕs′ moo ookŭloos-
wŏk′ŭnŭmooŏl′ nĕg′ŭla tanĭk mĕlkedoodŭmoo′-
dĭjĭk, kadoo oomŭlgĭgŭnōdĭmooŏl,
20. Mŭdŭ Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm moo
wĕje-etŭnook′ kŭlooswŏkŭn ĭktook, kadoo mŭl-
gĭgŭnŏd ĭktook.
21. Cadoo kelow′ kogooā′ wĕledādŭmoode-
yŏk′? ŭpkesedooltŏksŭp ŭpkoomâkŭn ŭpkesĭnân′?
kŭsnâ′ lĭpkesĭntĕs′ ŭksăltĭmkāwā′ ĭktook, ak
āooledāālsood ĭktook ?

# CHAPTER V.

1. Msĭt tame nenāsăgŭnoodăsĭk wĭnāchkŭl ooteetŭnŭn ŭktenāwok′, ak tan tĕlamook′ wĭnāchkŭl tan chĕl mogwā′ āhtŭnook sĕgāwĭlnook′ ootenāwŏkŭ, tan wĕn ootābĭtĕmkân′ oochŭl ootābĭtĕmŭl.

2. Ak wĕjemŭlgedoodŭmoodeyŏk′, ak moo wĕjĭmsŭgoltuŏk′ nĕgŭm tan oola′ tĕladĕgĕch′ oowoojejĭgŭlalooksĭn ŭktenāwŏkŭ.

3. Cadoo neen kĕdlāwā ĭktook tŭleaa ′ntenĭn moo ala′ tĕt āhtŭnook′, kadoo ′nchejakŭmĭch′ āhk, kesĭtploo′dŭmăp′ stŭgā′ āŭmanĕl′, oochĭt′ nĕgŭm tan kesetŭladĕgĕch′ oola′.

4. Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole oowesoonŭmk tan toochoo mowwedayŏk′ kelow′ ak neen ′nchejakŭmĭch′, ak oomŭlgĭgŭnōdĭm Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole tĕgwāoolŏk′,

5. Leigŭnŭmooĕdŏŏkw′ na tan wĕn tĕlāāk mŭndoo ĭktoogŭ, koolaman′ ′mtenĭn ookooskaadăsĭn, koolaman′ ′mchejakŭmĭch′ oowoojuhsŭtân′ oonagwĕgŭmk Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole.

6. Ukĭnsoodĭnow′ moo kĕlool′tŭnook. Moo kĕjedoo′duŏk′ ăpchāchk′ ăbedaadâkŭnā′ kakeiabedaadŏk ′msĭt tan tĕlkeek looskŭn′egŭn ?

7. Jĭgŭle-moosegadookw sakawā′ ăbedaadâkŭnā′, koolaman′ ŭkpelāowooltĭnow′ ak moo ŭkoojeăbedaadăsooltĭnow′ [padasood ĭktook].

8. Mŭdŭ ŭkseowaadĭmkāwāŭmenĕnoo′ Sāsoo Goole wĕjenābōt oochĭt kenoo. Na oochĭt′ oochewegoobaltenĕch′ moo sakawā′ abedaadâkŭn ĭktook, kŭsnâ′ padasoodeā′, kŭsnâ′ ŭloowāwoo-

deā' ăbedaadâkŭn ĭktook ; kadoo moo abedaadăsĭnook' pĭbŭnŏkŭn ĭktook săbāwoodeā' ak kĕdlāwāooŏkŭnā'.

9. Tĕleweekŭmoologŭp 'ntooweegăd'ĭgŭnk moo ŭkwĭgŭmagalanow' tanĭk wĭnāchkul tĕlolteedĭjŭl.

10. Cadoo moo wĕskwĭmagĭk tanĭk oosĭtkŭmoogāwâk' tĕladakadeedĭjŭl wĭnāchkŭl, kŭsnâ' tanĭk kestāwodakadĭjĭk, kŭsnâ' tanĭk alasoomaadĭje ŭlnooŏktâ' ; mŭdŭ na tŭladakadeyŏk' dĕpkadĭs ŭkoojejĭgŭledanow oola' oosĭtkŭmŏŏ.

11. Cadoo tan nŭgāāch tĕleâk' tĕleweekŭmoologŭp nadoo wĕn tan tĕlooeedooksĭt wĭjegĭmk', boosketŭladĕgĕch' wĭnāchkŭl, kŭsnâ' āoosămĭksătk' sooleāwā', kŭsnâ' alasoomach' ŭlnooŏkta', kŭsnâ' booskewĭntoonkĕch', kŭsnâ booskĭktŭgeĕch', kŭsnâ kestāwodĕgĕch', na tan wĕn tĕlāāk chĕl moo ŭkweboomanow'.

12. Mŭdŭ tălkeek noodŭmōdâkŭn 'ntĭlsooman' tanĭk koojŭmook' āhkĭk ? Moo tŭ kelow' ĭlsoomowōk tanĭk lămĭgwŏmk' āhkĭk ? Cadoo tanĭk āhkĭk koojŭmook', Nĭkskam ĭlsoomăjĕ wĕg'ŭla. Na oochĭt' oochejĭgŭlalookw na padatĕgāwenŏŏ ŭktenāwŏkŭ.

---

## CHAPTER VI.

1. Pĕjemŭlgedaasĭt tŭ tan wĕn kelow' tan kĕkoonk' mĕsĭmtĭmkāwā' oochĭt' ŭktŭgŭl ootŭlĭtploodăsĭn ooskalooŏk' tanĭk 'noojĭksŭboogwadakadĭlĭje ? ak moo ooskalooŏk' tane kokwŏjadakadĭlĭje ? tane kokwŏje-alasoodŭmāwenooŭ ?

2. Moo tŭ kĕjedoo'duŏk' săbāwooltĭjĭk ookoo-

dooe-ĭlsoodŭmŭnow′ oosĭtkŭmŏo? ak oosĭt-kŭmŏŏ′ ŭktooe-ĭlsoodăsĭk oochĭt′ kelow′ moo tŭ dĕpkadooltuŏk′ ŭktĭlsoodŭmŭnow′ ăpchāchkŭl ′mtŭmōdâk′ŭnŭl?

3. Moo tŭ kĕjedoo′duŏk′ kenoo′ ŭkŭdooeĭlsoo-manĕnoo ănsălāwĭjĭk? moo tŭ ăjĭnkŭmaseănook′ uktĭlsoodŭmŭnĕnoo′ wĕg′ŭla memăjooŏkŭnāăl?

4. Na oochĭt′ koo′koonŭmok′ memăjooŏkŭnāăl ootĭlsoodăsĭnŭ, egaadookw′ ootĭlsoodŭmŭnow′ tanĭk moo wĕjĭkpŭmedālŭmooksoolteekw ala-soodŭmāwemoweōm ĭktook?

5. Weedŭm na ŭktnŭdăgogŭnŭmooow′. Tĕl-eâk′ tŭ nŭt nĕstooāăk cheenŭm moo ooteemŭn āŭmoodeyŏk? chĕl moo tŭ nāooktājĭkw tan keseĭlsoodĕgĕs′ wĭjegĭmăje ootenāwŏk?

6. Cadoo wĭjegĭdooltĭjĭk mĕsĭmtooltĭjĭk, ak ĕlĭmsĭmtooltĭjĭk ooskalooŏk′ tane moo kĕdlăm-sŭtŭmoodĭlĭgwe′.

7. Na oochĭt′ nŭgāā ′msĭt′ moo kokwŏjeanook ootenāwŏk′, mŭdŭ ĕlĭmsĭmtoolteyŏk′ alsoosĭtā-wĭktook. Tălāăk tŭ moo ăjeooledādŭmooduŏk′ ŭktăchkŭnodăsooltĭnowŭ? tălāăk tŭ moo ăjeoo-ledādŭmooduŏk′ ŭkŭspoogwadăsooltĭnowŭ?

8. Mā kadoo ăchkŭnōdakadeyŏk′, ak kĕspoo-gwadakadeyŏk′, ak chĕl ĕl wĭjegĭmōk′ achkŭna-lŏk!

9. Moo tŭ kĕjedooduŏk′ tanĭk moo kokwŏj-adakadeekw moo ootălegĕmooltĭnow′ Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭm? moo ŭkŭspoogwalooksooltĭp′. Tanĭk wĭnāchkŭl tĕladakadeedĭch, ak tanĭk ala-soomaadĭje ŭlnoookta′, ak tanĭk tĕpkadŭmoo-dĭjĭk wĭnāchkŭl tĕladakadeedĭch, ak tanĭk ābĭtā-

wooltĭjĭk chenŭmook′, ak tanĭk ĕmĕgwāâsooltĭjĭk chenŭmoo ĭktook ;

10. Ak noojekŭmootŭna′dĭjĭk, ak tanĭk wĭskooaadĭjĭk, ak tanĭk booskĭktŭgeaadĭjĭk, ak tanĭk booskewĭntoonkaadĭjĭk, nĕg′ŭla ma ootălegĕmoolteedĭkw Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭm.

11. Na alt kelow′ tĕlolteyogŭp : kadoo kesĭksĭspalooksoolteyogŭp; nĭkskamāwāadăsoolteyogŭp : wĕje-oole-ĭlsoodăsoolteyogŭp, wĕje-kokwŏjedāālŭmooksoolteyogŭp, Uksakŭmamenâk′ Sāsoo Goole ooweesoonŭmk, ak Wĕjeooleniĭkskam ootenĭnkŭ.

12. ′Msĭt kogooāl′ wĕjeŭsedāādăs′eanŭl ŭtploodâkŭn ĭktook, kadoo moo ′msĭt kogooāl′ tălâbĕmkoodŭnoogŭl, (tălabĕdŭmooanŭl). ′Msĭt kogooāl′ wĕjeâsedādăseânŭl ŭtploodâkŭn ĭktook, kadoo ma kogooā′ ĭktook oochealsoomkooseu.

13. Mechĭpchāwāāl wĕjekesedăs′ĭgŭl oochĭt′ kŭmoostenŭl′, ak kŭmoostenŭl′ wĕjekesedăs′ĭgŭl oochĭt′ mechĭpchāwāāl. Kadoo Nĭkskam ŭksŭgadoodŭl′ kĭtkŭ. Cadoo ′mtenĭn moo wĕjekesedăsĭnook′ oochĭt′ wĭnāchkŭl, kadoo wĕjekesedăsĭk oochĭt′ Ukchesak′ŭmow, ak Ukchesakŭmow āyĭt oochĭt′ ′mtenĭn.

14. Ak ĕl Nĭkskam menooaalăbŭn Uksakŭmamenŭl′, ak ĕlp kenoo oochemenooaloolkoodo′ oomŭlgĭgŭnōd ĭktook.

15. Moo kĕjedooduŏk′ ŭktenāwŏl′ wĕtâkŭnâsooltĭgŭl Sāsoo Goole ootenĭnk ? Nŭt oochĭt′ oosooaadoodĕs′ tanŭl wetâkŭnâsooltĭgŭl Sāsoo Goole ootenĭnk ak kesadoodes′ oowŭtŭkŭnăsĭn wĭnsĭt ābĭt′ ootenĭnk ? Lōk ĕdook bâ mogwā′.

16. Moo tŭ kĕjedoo′duŏk′ nĕgŭm tan tokoon-

ăseedĭjul wĭnsĭlĭjŭl ābĭlĭjŭl nāooktăchk' na oo-
tenāwow'? mŭdŭ wĕgŭla taboosĭjĭk [Nĭkskam]
tĕlooĕt', nāooktăchk' na ootenāwow!

17. Cadoo nĕgŭm tan tokoonaseedĭjŭl Ukche-
sak'ŭmal nâooktājĭlĭjŭl na oochejakŭmĭjooŏl'.

18. Oosemooktŭmook' wĭnāchkŭl. 'Msĭt ŭl-
oowāwoodeel tanŭl memăjooenŏŏ' tĕladegĕjŭl
ooskĭtook na 'mtenĭnk āhkŭl: kadoo tan wĕn
wĭnāchkŭl tĕlaasĭjŭl, padadŏk' nĕgŭm ootenĭn.

19. Moo tŭ kĕjedoo'duŏk' ŭktenāwŏl Wĕjeoo-
lenĭkskam week (ootŭkchealasoodŭmogwŏmŭm)
na? tan āyĭt ŭktenāwŏk'? tan wĕjĭmsŭnŏk'
Nĭkskamāwĭktook, ak moo wetălegĕmooltuŏk'
ŭktenāwow?

20. Mŭdŭ wĕjĭpkwŏdĕlooksoolteyŏk' abank-
ŭdooōwā ĭktook. Na oochĭt' oochĭkpŭmedālŭm-
ookw' Nĭkskam ŭktenāwŏk'.

---

## CHAPTER VII.

1. Na nŭgoo' oochĭt wĕgŭlă' tanŭl āwekŭm-
ooeyogŭb'ŭnŭl, wĕleâk' cheenŭm ootenĭnk moo
oosămaalân' ābĭlĭjŭl.

2. Cadoo oochĭt' wĭnāchkŭl ādăsu cheenŭm
ootābĭtĕmĭch', ak ādăsu ābĭt oochenŭmoomĭch'.

3. Cheenŭm ĭgŭnŭmooch' ootābĭtĕmŭl tan
wĕtăpsoonĭlĭch', ak ābĭt' tŭlalâch ĕl wĭgŭmaajŭl.

4. Abĭt tan wĕcheenŭmoomĭt moo alsoodŭm-
ook' nĕgŭm ootenĭn, kadoo oochenŭmoomŭl.
Ak ĕnkoodā cheenŭm tan wĕtābĭtĕmĭt moo
alsoodŭmook ootenĭn, kadoo ootābĭtĕmŭl

5. Moo ŭkŭspoogwaltooltĭp' pasŭk na tĕgĕloo-
goonaak, tan tĕleooleăgŭnoodŭmeiŏk', koolaman'

ŭktŭleĕgalŭsĭnow′ ŭksoonāwĭnow′ ak ŭktalasoo-
dŭmanow′, ak ăpch ŭtkōdĭkw, koolaman′ mŭndoo
moo ookesĭkwchaloogoonow′ oochĭt′ ŭktāoosăm-
adâkŭnŭmooow′.
6. Cadoo wĕjetŭlooā′ wĕg′ŭla kogooāl′ ŭsedā-
lŭmtĭmkāwā′ ĭktook, kadoo moo oochĭt′ ŭtploo-
dakŭn.
7. Cadoo ŭksădŭmook′ ′msĭt memăjooenook′
ootŭloltĭnow′ stŭgă′ neen. Cadoo ′msĭt wĕn
kĕgenooāāk tĕloochelgŭnŭmooksĭch Nĭkskam-
āwĭktook.
8. Ak neen tĕlĭmkĭk tanĭk moo măleāwool-
teekw, ak ĕlp segooskwâk′, wŏŏleâs′ ootenāwŏk
ootŭloltĭnow′ nāgow stŭgā′ neen.
9. Cadoo moo kesutŭkoolsoolteedĭkw măleā-
woolteedĭch, mŭdŭ ăjekĕloolk′ wĕn oomăleāwin
moo ĕnkoodā ookâksĭnŭ.
10. Ak tanĭk măleāwooltĭjĭk moo neen tĕlĭt-
ploomagĭk, kadoo Nikskam na tan tĕlĭtploomăje,
ābĭlĭjŭl moo oonŭkŭlalĭn′ oocheenŭmoomŭl.
11. Cadoo kesĭnkŭlăch′ nāgow moo ăpch
măleāweewĭch, kŭsnâ′ abĭksĭktooŏch′ oochenŭm-
oomŭlŭ. Ak cheenŭm moo jĭgŭlalawĭch ootā-
bĭtĕmŭl.
12. Cadoo ŭktŭgĭk neen tĕlĭmkĭk, moo Uk-
chesak′ŭmow tĕlemagwe, nāooktājĭt wĕg′ŭla
wĭjegĭdoolteegwĭk ootābĭtĕmŭl moo ŭktŭlămsŭt-
ŭmŭlĭkw ak wooledāātk′ ootoogwāădĭnow′, moo
jĭgŭlaalawĭch.
13. Ak ĕlp ābĭt tan oochenŭmoomŭl moo ŭk-
tŭlămsŭtŭmŭlĭkw′, kadoo cheenŭm wooledātk′
ootoogwāădĭnow′, moo ābĭt ′nkŭlawĭch ooche-
nŭmoomŭl.

14. Mŭdŭ cheenŭm tan moo kĕdlămsŭtŭmoo-
kŭl Sāsoo Gooleŭl ootenĭnkŭ, kadoo wĕtā'bĭt-
ĕmĭt wĕjenĭkskamāwadăsĭt ootābĭtemŭl ootenĭn-
kŭ, ak ābĭt tan moo kĕdlămsŭtŭmoogŭl Sāsoo
Gooleŭl ootenĭnk, ak wĕchenŭmoomĭt, na wĕje-
nĭkskamāwāadăsĭt oochenŭmoomŭl ootenĭnkŭ.
Cadoo moo na tŭleanook kŭnjŭnooŏk' 'mchegol-
teedĭs ; kadoo nŭgā Nĭkskamāwāooltĭjĭk.
15. Cadoo tan moo kĕdlămsŭtŭmook' 'nkŭl-
ăch' wĭgŭmaajŭl, 'nkŭlăch'. Cheenŭm kŭsnâ'
ābĭt moo alsoomkoosĭk nadāl' ĭktook. Cadoo
Nĭkskam ĕlewegoomoolkoop wŏntŭkōd' ĭktook.
16. Cadoo ābĭt, tălĭkchĭjedoon' chĭptook' na
oosŭtaalădŭks' ŭkchenŭmoom ? Kŭsnâ', chee-
nŭm, tălĭkchĭjedoon' chĭptook'' na oosŭtaalădŭks'
ŭktābĭtĕm ?
17. Pasŭk stŭgā' Nĭkskam tĕleŭtkŭnaach'
'msĭt wĕnŭl, ak stŭgā' Nĭkskam tan tĕle wegoo-
măch', na tŭlepŭmedaalĭch. Ak na tĕlŭtploodĕgā'
'msĭt alasoodŭmāwemoweōm ĭktook.
18. Tĕlewegoomoos wĕn tan tĕlemĭmkŏŏs-
kaoosăsĭt ? moo tŭlekesadăsewĭch' stŭgā' moo
oomĭmkooskaoosăsĭgwĕl'. Nadoo wĕn tĕlewe-
goomoos' tan moo mĭmkooskaoosăsĭgoop', na
moo mĭmkooskaooăsewĭch'.
19. Mĭmkooskaoosăsĭmkāwā moo tătkāānook,
ak moo mĭmkooskaoosăsĭmkāwā' moo tătkāā-
nook ; kadoo sâktŭmŭk Nĭkskam ootŭbloodâk'-
ŭnŭmŭl na tâtkāăk.
20. 'Msĭt wĕn eech ootŭmōdâkŭnŭk' tan tĕt
wĕjewegoomooch'.
21. Wegoomoolkŭs wĕnŏkŭbĕmĭmkĕk ŭkten-

ĭn ? moo ŭksĕspĕdāădŭmoo : kadoo kescălsoom-
sĭn, ăjeooledāădān′ ŭktāoomŭn.
22. Mŭdŭ tan tĕlewegoomoot′ Ukchesak′-
ŭmow ootenĭnkŭ wĕnŏkŭbĕmĭmkĕk′, Ukchesak′-
ŭmow ootalsoomsĭtĕmŭl na. Nāooktā na tĕlāăk
tan alsoomsĭt tan toochoo wegoomooch′, Sāsoo
Goole oonŏkŭb′ĕmŭl na.
23. Wĕjĭpkwŏdĕlooksoolteyogŭp abankŭdoo-
ŏwā′ ĭktook : moo koojealsoomkoosóoltĭnow′
memăjooenoo′ ĭktoogŭ.
24. Uchkenātoot′, ′msĭt wĕn tan tĕt wĕje-
wegoomooch′, nadāăl tŭlĭtkwāădeedĭch Nĭks-
kamŭl.
25. Cadoo oochĭt′ nŏkskwâk′ moo wĕskŏd-
ŭmoo ŭtploo′dâkŭn Ukchesakŭmowāŭ, kadoo
neen tan tĕledāădŭm na tĕleĭgŭnŭmooĕdoo,
stŭgā′ wĕn wĕje-āooledālŭmooksĭjĕl′ Ukchesa-
kŭmow ĭktook oochĭt ′nkwĕdlāwāĭnŭ :
26. Na oochĭt′ tĕledāădŭm oochĭt′ nŭgāă
oonmăjāooŏkŭn oowooleân′ memăjooenŏŏ′ ootŭl-
āĭn tan tĕlāăk.
27. Utkodeŏk ŭktābĭtĕm ? moo kwelooedā-
dŭmoo ŭknĭktooadĭnow′. Moo ootābĭtĕmuŭn ?
moo ŭkwelooedāădŭmoo ŭkootābĭtĕmĭnŭ.
28. Cadoo măleāwĭn′ mogwā′ na padadĕgā-
wŭn, ak nŏkws măleāwĭch mogwā′ padadĕgĕkw′.
Cadoo tanĭk tĕlolteedĭch woonmăjōdedâk′ ooten-
āwŏk′. Cadoo āooledālŭmoolŏk′ : Ma ′mtooāu
ŭktenāwŏkŭ.
29. Cadoo ŭchkenātoot′, nagwĕgŭl tanŭl
ĕskweâgŭl tĕgĕlāchkŭl, tanĭk wĕtābĭtĕmooltĭjĭk
tŭlāădâk′ stŭgā′ moo ootābĭtĕmoolteedegwĕl′;
30. Ak tanĭk ŭtkedĕmooltĭjĭk stŭgā′ mŭnaa

ŭtkedĕmoolteedegwĕl′, ak tanĭk wĕskāwenŏksooltĭjĭk stŭgā′ mŭnaa wĕskāwenŏksoolteedegwĕl; ak tanĭk pĕgwŏdĕlegŭdĭjĭk stŭgā′ moo ootălegĕmoolteedegwĕl′;

31. An tanĭk āoomeedĭch oola′ oosĭtkŭmŏŏ′ stŭgā′ moo ĕmĕgodŭmeedegwĕl. Cadoo oola′ oosĭtkŭmŏŏ tan tĕlāāk kakayâdo′.

32. Cadoo ăjĭpchooloolŏk′ moo ŭksĕspĕdaasooltĭnowŭ.

33. Cheenŭm tan moo măleāwĭk sĕspĕdādŭmooŏjŭl Ukchesak′ŭmal ootŭmōdâk′ŭnŭl, tan tŭlewoolkwĭjalădŭl′ Ukchesak′ŭmal. Cadoo cheenŭm tan wĕtābĭtĕmĭt sĕspĕdātkŭl oosĭtkŭmoogāwāāl tan tŭlewoolkwĭjalădŭl′ ootābĭtĕmŭl.

34. Ak ĕlp estooōltĭjĭk ābĭjĭk tanĭk tĕpkadŭmoodĭjĭk ak nŏkskwâk′. Abĭt tan moo tĕpkadŭmook′ sĕspĕdādŭmooŏjŭl Ukchesak′ŭmal ootŭmōdâkŭnŭl, oochĭt′ oonĭkskamāwāĭn′mtenĭn ĭktook ak ′mchejakŭmĭjooĭktook. Cadoo ābĭt tan tĕpkâtk′ sĕspĕdātkŭl oosĭtkŭmoogāwāāl, tan tŭleoolkwĭjaalădŭl′ oochenŭmoomŭl.

35. Na oola′ wĕjetŭlooā′ oochĭt′ kelow′ ŭkwĕlaltĭmkāwāŭmooow′, moo na oochĭt′ ′nnabooktâkŭnegaloolenowŭ; cadoo oochĭt′ ′tan tĕle-ooleankamkoogŭ; koolaman′ ŭkwŏntŭke-loogāwŏnow Ukchesak′ŭmow.

36. Cadoo wĕn tŭledaasĭch moo ookokwŏjalân′ ootoosŭl; kese tĕbeboonaadĭch ootoosŭl; tŭlalâch′ tan tĕleooledāātk′; moo padadĕgĕk′; măleāwaalăch.

37. Cadoo tan mĕlkŭnâtk′ ookwŏmlamoonkŭ, ak moo kĕsmaalât, kadoo alsootk′ ootăledaswŏk-

ŭn, ak tĕlekesedāātk' ootankwāooŏn' ootoosŭl moo mălеāwĭlĭnŭ, wĕladĕgĕt' na.

38. Na oochĭt' nĕgŭm tan mălеāwalăjŭl ootoosŭl wĕladĕgĕt'; kadoo tan moo mălеāwalagool ăjewoolaadĕgĕt'.

39. Tĕpkâtk' ābĭt tĕlĭpkĭjealsoomkoosĭt tan tĕlĭpkĭjepŭmowsĭlĭch' oochenŭmoomŭl. Cadoo oochenŭmoomŭl 'npŭlĭch' alsoomsĭt oomălеāwĭnow ăp ŭktŭgŭl, cadoo pasŭk Ukchesakŭmow ĭktook.

40. Cadoo tan tĕledāādŭm neenŭ ăjeoolās' năgow moo mălеāwĭkwŭ: ak tĕledāādŭm ĕlp nooskwāooŏn' Wĕjeooleníkskam, [Nĭkskam ootăledaswŏkŭn.]

---

## CHAPTER VIII.

1. Nŭgāā wĕskoodŭmoologŭl pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl oochĭt' ŭlnooŏktaakŭ. Kĕjedoodeekw 'msĭt tan tāseekw ŭkŭjejedâkadenĕnooŭ oochĭt nĕg'ŭla.

2. Kĕjedĕgĕmkāwā' tĕladĕgĕk' oomŭdĕskoodĭnŭ; kadoo kĕsăltĭmkāwā' wĕladĕgĕk'. Mŭdŭ tan wĕn tĕledaasĭch ookŭjejedoon' kogooā', mā mŭnaak kĕjedook kogooā' stŭgā' tan dĕpkadĭk ootŭlĭkchĭjedoonŭ.

3. Cadoo tan wĕn ŭksălăch' Nĭkskamŭl na wĕjĭkchĭjeegoosĭt Nĕgŭm ooteŗinkŭ.

4. Na oochĭt' tan tĕlāāk mălkodŭmŭk' pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl ŭlnooŏktawāāl, kĕjedoodeekw ŭlnooŏktaoo mogwā' na kogooā' oosĭtkŭmook', ak mogwā' ăpch Nĭkskam āŭmook' pasŭk nāooktājĭt.

5. Mŭdŭ tŭleaa āhkĭk tanĭk tĕlooeedoojĭk nĭkskamk kĭtk wasōk ak makŭmegĕk', ak meamooch' āhkĭk nĭkskamk pegwĕlkĭk ak alsoosooltĭjĭk pegwĕlkĭk ;
6. Cadoo oochĭt' kenoo nāooktājĭt pasŭk Nĭkskam, Wĕgwĭsĭt Nĭkskam na, tan ootenĭnk 'msĭt kogooāl' wĕjeagŭl ak keenoo āŭmookw oochĭt' Nĕgŭm ; ak nāooktājĭt tan Alsoosĭt, Sāsoo Goole na, tan ootenĭnk 'msĭt kogooāl' wĕjekesedăsĭgŭl, ak kenoo wĕjekesedăsoolteekw ootenĭnkŭ.
7. Cadoo 'msĭtmemăjooenook' ootenāwŏk' moo āhtŭnook' oola' kĕjedĕgĕmkāwā', mŭdŭ alt tan ankedālŭmadĭjŭl ŭlnooŏktal' nāgow meesokoo nŭgāā tĕlemălkōtk stŭgā' pĕgetŭnowĕdoomkĕl' ŭlnooŏktaoo ĭktook ; ak ootăledaaswŏkŭnooŏl' mĕnâkŭnâkŭl wĕje-ĕmĕgwadăs'ĭgŭl.
8. Cadoo mechĭpchāwā' moo ĕlekenooaadoolookw' ŭktŭlesăbāwooltĕnĕnoo Nĭkskamāwĭktook. Mŭdŭ mĭjesoolteekw moo wĕjeăjesăbāwooltukw, ak moo mĭjesooltukw,' moo wĕjeăjeloowāwooltukw'.
9. Cadoo ănkodŭmookw' na ŭktalsoomsoodewŏl' moo ŭktŭlaloogoonow' pĕjeetâkŭmŭmkāwā', lĭskâkŭn; oochĭt' tanĭk mĕnakŭnadĭjĭkŭ.
10. Mŭdŭ wĕn nŭmesk tan tĕlĭkchĭjedĕgĕn', bătăloodĭk wĭtpĭn ŭlnooŏktowā' alasoodŭmōgwŏmk', ma tŭ tan mĕnâkŭnâk' ootaledaswŏk'ŭnŭm, tŭlaloogook ootŭlemŭlgedan' oomălko'dŭmŭn pĕgedŭnŭmădĭmkāwāl' ŭlnooŏktaooāāl ?
11. Ak oochĭt' keel ŭkĕjedĕgĕmkāwāŭm tan mĕnâkŭnât' wĕjĭksŭgaat wĭjegĭdoolteekw, nĕgŭm oochĭt' tan Sāsoo Goole wĕjĭnpŭksŭp ?
12. Cadoo tan tĭlesĭp' tĕlepadadooŏk' wĭje-

gĭmkwĭkw, ak ăchkŭnadooŏk' mĕnâkŭnâgŭl
ootaledaswŏkŭnŭmooŏl', ĕlp padadooōk' Sāsoo
Goole.
13. Na oochĭt' mechĭpchăwā' tŭladĕgĕk' wĭje-
gĭdeĕk' oopĕjeetakŭmân', ma ăpch mălkodŭmoo
weoos ăpchooŭ, koolaman' moo 'ntŭlaalân' wĭje-
gĭdeĕk' oopĕjeetakŭmanŭ.

---

## CHAPTER IX.

1. Moo tŭ neen ăpostălāwĭt'? moo tŭ neen
alsoomsu? moo tŭ nemeâksŭp Sāsoo Goole
Uksakŭmamenoo'? Moo tŭ kelow' neen 'ntloo-
gowŏk'ŭnŭm Uksakŭmamenoo' ĭktook?
2. Moo ăpostălāwĭtāwuân' oochĭt' ŭktŭgĭk,
kadoo meamooch' ăpostălāwĭtāwe oochĭt' kelow':
mŭdŭ kelow' ŭktenāwŏl 'ntăpostălāwĭtāwoodĭm
ookenoogwŏdĭgŭnĭn Ukchesak'ŭmow ootenĭnkŭ.
3. 'Ntâsedĕmtĭmkāwāŭm oochĭt' tanĭk kwĕja-
lĭjĭk nŭt na.
4. Moo tŭ kĕkoonŭmooĕk' alsoosoode 'nmĭje-
senĕn' ak 'nsămoogwŏnĕn'?
5. Moo tŭ kĕkoo'nŭmooĕk' alsoosoode 'nyăle-
wĭjāooŏnĕn' wĭjegĭmkŭjĭk ābĭjĭk 'ntābĭtĕmenâk'?
stŭgā' ŭktŭgĭk ăpostălāwĭjĭk? ak Uksakŭm-
amenoo wĭjegĭmăje chenŭmooŭ? ak Cepas?
[Semoo Peāl na].
6. Kŭsnâ' pasŭk neen ak Balnabas' moo tŭ
nenĕn kĕkoonŭmooĕk' alsoosoode 'nboonloog-
wĕnĕn'? (moo 'ntŭloogwĕnĕnŭ?)
7. Wĕn nĕdŭbŭlĭch' oochĭt nĕgŭm tan tĕlĭk-
sŭgaadach? Wĕn egadogwŏtk' alogomanŏkseā'
egadâkŭn tan moo mălkodŭmoogŭl mŭnĭchkŭl

tanŭl wĕjegwĕgŭl? Kŭsnâ′ wĕn ănkwāooăje weisĭs′ moweĕlĭje tan moo nĕsămoogwŏgŭl mŭlâgĕjŭl tŭlāāl nĕg′ŭla weisĭsŭ?

8. Tŭlooăanŭl wĕgĕt′ kogooāl′ stŭgā′ pasŭk tan tĕlcheenŭmooe? Moo tŭ ŭtploodâkŭn tĕlooĕnook ĕlt?

9. Mŭdŭ tĕlooweegăsĭk Mooyees ootŭbloodâk′ŭnŭmk′: "Moo ŭksĕptoonāpelăp′ kwĕdăbĕt′ tan toochoo pāookwĕdĕskŭk kŭloomkoolŭ." Nĭkskam tŭ sĕspĕdālŭmăje [pasŭk] kwĕdăbĕlĭje?

10. Kŭsnâ′ tĕlooĕt na pasŭk oochĭt kenoo? Mŭdŭ meamooch′ wĕjewegăsĭk oochĭt′ kenoo, koolaman′ tan ĕlkĕsowĕt′ dĕpkadĭk ăjĭpchoodâkŭn ĭktook ootŭlĭlkĕsowĕnŭ: ak tan pāookwĕdāăgĕt ootăjĭpchoodoon kogooā′ oowŭjadoonŭ.

11. Egadogwŏdŭmoolĕksŭbŭn ′mchejakŭmĭjwāāl, ′msŭgĭktŭs tŭ kogooā′ tĕladooĕk′ ŭpskwĕsŭmoolĕk′ ′mtenĭnāwe-oolabĕdŭmooŏk′ŭnŭl kootăpsoonooŏl′?

12. Uktŭgĭk tŭlealsoomoolŏk′, moo tŭ nenĕn′ ăjetŭlealsoomoolooĕkw? Cadoo moo āoomooĕgŭp oola′ alsoosoode oochĭt′ kelow′ kadoo kakŭmoodŭmĕgŭl ′msĭt kogooāl′ koolaman′ moo ′ntobŭladoonĕn′ Sāsoo Goole ootooleăgŭnoodŭmâkŭnŭm.

13. Moo kĕjedooduŏk′ tanĭk ĕlookwŏdŭmeedĭjŭl nĭkskamāwāāl loogowŏk′ŭnŭl, wĕdowsooltĭjĭk Ukchealasoodŭmōgwŏmk? ak tanĭk ankodŭmeedĭch batkwealasoodŭmâkŭn, ootatkŭnwŏkŭnŭmooow′ wĭjĭmsŭnŭmeedĭch bătkwealasoodŭmâkŭn ĭktook?

14. Na ĕnkoodā Ukchesakŭmow tĕlĭtploodĕgĕp′ tanĭk pĕstoonŭmeedĭch wooleăgŭnoodŭm-

âkŭn oowŏŏtowsĭnow wooleăgŭnoodŭmâkŭn ĭk-
took.
15. Cadoo neen mogwā′ āoomooâb′ŭnŭl wĕg′-
ŭla kogooāāl, ak moo tĕloowekŭmooâb′ŭnŭl
nĕgŭla kogooāāl oochĭt′ ootŭladăsĭr oochĭt′ neen.
Mŭdŭ ăjekŭlooltŭs neen ′ntenĭnk ŭbŭn moo
ĕnkoodā tan bâ wĕn ′nkesaloogoon′ neen ′nmoo-
ewŏlsĭn oochĭt′ sāākŭ.
16. Mŭdŭ tŭleaa pĕstoonŭm wŏŏleăgŭnoodŭm-
âkŭn mogwā′ kogooā′ kĕkoonŭmoo tan ooche-
mŭdogwŏlsedĕs′. Mŭdŭ ĕjĕlaadoo′ mŭdŭ oonma-
jōgŭn eetŭs ′ntenĭnk moo pĕstoonŭmooŏn′ wŏŏle-
ăgŭnoodŭmâkŭn.
17. Mŭdŭ wooledāādŭman′ ′ntŭlaadĕgĕn′ ab-
ankŭdookse: kadoo moo wooledāādŭmooŏn′,
′mtŭmōdâkŭn egadooĭmk ′ntŭloogwŏdŭmŭnŭ.
18. Na oochĭt′ kogooā′ tŭ ′ntabankŭdooŏwā-
ŭm? Nŭt na ′npĕstoon′ŭmŭn wooleăgŭnoodŭm-
âkŭn ′ntŭloogwŏd′ŭmŭn wooleăgŭnoodŭmâkŭn
oochĭt′ āskw moo owtoogwowŭ, koolaman′ moo
nwŏŏsămeāoomŭn ′ntalsoosoodĭm wooleăgŭn-
oodŭmâkŭn ĭktook.
19. Mŭdŭ tŭleaa wĕjealsoomse ′msĭt memăjoo-
enoo′ ĭktook, kadoo tĕla′lŭsĭ oonŏkŭbĕmĭn ′nten-
ĭn ′msĭt wĕnĭk: koolaman′ ′ntăje-pegwĕle-kane-
āwĭn memājooenoo′kŭ.
20. Lĕsweepāwĭptook tĕlāeăp′ stŭgā′ Lĕs-
weep: koolaman′ ′nkaneāwĭn Lĕsweebâkŭ.
21. Ootenāwŏk′ tanĭk wĕjĭtploomoojĭk Ut-
ploodâkŭn ĭktook, tĕlāeăp′ stŭgā′ ĕlp neen wĕjĭt-
ploomĭmkĕl′: ootenāwŏk′ tanĭk moo kĕkoonŭm-
eedĭkw ŭtploodâkŭn, tĕlāeăp′ stŭgā moo ′nkĕk-
oonŭmŭn ŭtploodâkŭn; (tŭleaa wĕjealsoomkoo-

sĕap′ Nĭkskamāwĭktook′ Sāsoo Goole alsoomĭt,) koolaman′ ′nkaneāwĭn tanĭk moo kĕkoonŭmeedĭkw ŭtploo′dâkŭn.

22. Tanĭk mĕnâkŭnaadĭjĭk ootenāwŏk′, tĕlāeăp′ stŭgā′ neen ′nmĕnâkŭneianĕl′, koolaman′ ′nkaneāwĭn mĕnâkŭnaadĭjĭk. Tĕlāeăp′ ′msĭt tan tĕloolteedĭch memăjooenook′, koolaman′ ′msĭt kogooā′ ĭktook ′nwoojuhsŭtaalan altŭ.

23. Ak ′msĭt kogooāăl tĕladĕgāanŭl oochĭt′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, ′nwĭje-ootălegĕmooltenĕn′ ŭktŭkĭkŭ.

24. Moo kĕjedoo′duŏk′ negădŭnodooltĭmk′ ′msĭt pokcheebooltĭmk′, kadoo pasŭk nāooktăjĭt ′msŭnto′ abankŭdooŏwā′. Na tŭlepŭmeebooltĭkw′ ŭksooadoonow′ abankŭdooŏwāŭ.

25. Ak ′msĭt wĕn tan moonsŏtk oowĭswŏdĕgĕn, wĕtkoolsĭt ′msĭt kogooā′ ĭktook. Na nĕg′-ŭmow wĕjetŭladakadĭjĭk oomsŭnŭmŭnow′ ăptŭgopesoode kâsogeăkŭ, kadoo kenoo kŭmsŭnŭmŭnĕnoo aptŭgopesoode tan moo kasogeanoogŭ.

26. Na oochĭt′ neen tĕlepŭmeebe moo oochĭt′ chĭptoogāwāŭ: na tĕlekameedooā′ moo stŭgā′ pasŭk moosegĭsk′ matāmanĕl′.

27. Cadoo wĭswĭgŭnōdŭm ′ntenĭn ak tĕlealsoodŭm, koolaman′ kesĭpsŭdoonŭmâk′ ŭktŭgĭk wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn neen moo ′ntalwŏmkoosĭnŭ.

---

## CHAPTER X.

1. Moo pawŏtŭmoo kelow′ moo ŭkŭjejedoonow′, ŭchkenātoot′, ′msĭt kŭnĭkskamĭjenakĭk āh-

kŭbŭneek′ āboonāāk alook ĭktoogŭ, ak ′msĭt
ĕleŭsookŭmedasŭneek ŭkchĭgŭmoogŭ.
2. Ak ′msĭt ĕlebăpteisāwadăsooltĭbŭneek oo-
chĭt′ Mooyees, alook ĭktook ·k ŭkchĭgŭmoogŭ.
3. Ak ′msĭt mălkodŭmoodeedĭsŭnĕk′ nāooktā′
tĕlamoogĕk′ ′mchejâkŭmĭjooāĕk mechĭpchāwā-
ĕk′, ak ′msĭt nāooktā′ tĕlamookĕk′ ′mchejakŭm-
ĭjooāĕk′ nĕsămoogwŏmkĕk′ nĕsămoogoldeedĭs-
ŭnĕk′.
4. Mŭdŭ wĕsămoogooldeedĭsŭnĕk′ nĕg′ŭla
′mchejakŭmijooāĕk′ Coondāwĕk′ tanĕk′ noosoo-
gwŏgweedĭsŭnĕk′, ak nĕg′ŭla Coondāwĕk′ Sāsoo
Goole ootenĭn na.
5. Cadoo peămu akŭdeiĭk nĕg′ŭla Ukchesak′-
ŭmow moo wĕledālŭmâkwsŭb′ŭne, mŭdŭ ètŭlnā-
bosŭneek′ baktâkŭmĭktoogŭ.
6. Na wĕg′ŭla kogooāl′ nabooĕgâk′ŭnŭl oochĭt
kenoo: moo ŭksĕspĕdādŭmŭnĕnoo wĭnchŭgŭl
kogooāl′ stŭgā′ nĕg′ŭmow tĕlesĕspĕdādŭmeedĭp.
7. Ak moo ŭktalasoomanĕnoo ŭlnooŏktaak,
stŭgā′ alt nĕg′ŭmow tĕladakadeedĭp; stŭgā′
tĕloowegăsĭk: " Memăjooenook′ ĕbedaajĭk oo-
mĭjesooltĭnow′ ak oonsămoogoldĭnow′ ak [kesâ-
dâloolteedĭch] wĕnakedaajik paboltĭjĭk.
8. Cŭsnâ′ moo tŭladakadenĕch′ wĭnāchkŭl′
stŭgā′ alt nĕg′ŭmow tĕladakadeedĭp, ak nāook-
tāchkĕk′ nagwāāk mĕskŭnadĕsooltĭbŭneek, nĕb-
oodĭbŭneek, tabooĭnskaak chĕl seest betooĭmtŭl-
nakŭnĭsŭneek.
9. Cŭsnâ′ moo ŭkwchaalanĕch′ Sāsoo Goole
stŭgā′ alt nĕgŭmow′ tĕlĭkwchalaadĭs, ak wĕjĭn-
poodĭsŭneek ′mtāskŭmoo ĭktoogŭ.
10. Cŭsnâ′ moo ŭktamsĕlaboogooaadĭp, stŭgā′

alt nĕgŭmow tĕleamsĕlaboogooaadeedĭs, ak wĕjenāboksooltĭsŭneek noojenābădĕgĕlij'ŭlŭ.

11. Na 'msĭt nĕg'ŭla kogooāl' egaksŭb'ŭnŭl nĕg'ŭla' ootenāwŏk oochĭt' oonābooĕgâkŭnĭnŭ, ak wĕjewegăsĭksŭb'ŭnŭl oochĭt' kenoo ŭkenooaadoolkoonĕnooŭ, tan ŭktenĕnâk' kĕspeagāwāāl nāookteboonkŭgŭl egaagŭl.

12. Na oochĭt' tan tĕledaasit ookwâkŭmĭn', ankwāăsĭch moo oomŭskŭnadĕsĭnŭnŭ!

13. Mogwā' egaanook kwĕjaaldĭmkāwā' ŭktenāwŏk', pasŭk tan memăjooenoo' ĭktook tŭlā', ak Nĭkskam kĕdlāwāĭt tan ma ŭsedālŭmoolooŏk' ŭktăjĭkwchaalooksooltĭnow' ak tan kesekŭmoodŭmokŭ; kadoo tan tĭlesĭp' kwĕjaaldĭmkāwā' egaak, kesaadoodo' wĕnŭl ookeseboolooĕlĭnŭ, koolaman' ŭkeseŭkŭmoodŭmŭnow.

14. Na oochĭt', ŭchkenātoot, tan lōk kĕsăloolŏk, oosemooktŭmookw' ŭlnooŏktaak alasoomoojŭ.

15. Tĕlekŭloolnŏk' stŭgā' nĕstooōltĭjĭk, eledāădŭmook' tan tĕlooāŭ.

16. 'Nkŭneepsŭmoon mooewŏltimkāwā' tan wĕjemooewadeekw, moo tŭ nŭt wĕdătkŭnăsukw Sāsoo Goole oomâldĕm? Pĭbŭnŏkŭn tan sĕgwĭskĭbŭnĕgadookw', moo tŭ nŭt wĕdătkŭnăsukw' Sāsoo Goole ootenĭn?

17. Mŭdŭ nāooktāchk' na pĭbŭnŏkŭn āhk, mŭdŭ kenoo, tŭleaa pegwĕlookw', nāooktāchk pĭbŭnŏkŭn ŭktenĕnoo na, ak nāooktāchk 'mtenĭn. Mŭdŭ 'msĭt tan tāseekw wĕdătkŭnăseekw na nāooktāchk pĭbŭnŏkŭnŭ.

18. Ankaptŭmookw' 'mtenĭnā' Islāāl; moo tŭ

tănik mălkodŭmeedĭjŭl pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl wĕdătkŭnăseekw bătkwealasoodŭmăkŭn ?

19. Na oochĭt' tălooā' kadoo ? ŭlnooŏktaoo ookogooāin ? kŭsnâ' tan pĕgetŭnowĕdoomk' oochĭt' ŭlnooŏktaak, ookogooāĭn ? Mogwā', kadoo tanŭl kogooāāl nĕgŭmow pĕgedŭnowĕdoodĭjŭl, mŭndoo' na pĕgedŭnŭmooaadĭje, ak moo Nĭkskamŭl.

20. Ak moo pawŏtŭmoo ŭkwĕdătkŭnasĭnow mŭndoo'gŭ.

21. Ma kesuhchesamoogolduŏk' Ukchesakŭmow oonăkŭneepsŭmoonŭl ak ĕlp mŭndook' oonakŭneepsŭmoonooŏl'. Ma kese wĕdătkŭnăsuŏk' Ukchesakŭmow oobătăloodĭmk ak ĕlp mŭndook oobătăloodĭmooŏk'.

22. Kesalŏŏk' tŭ kenoo Ukchesakŭmow oowĭskoowĕn' ? ăjemŭlgigŭnadeekw tŭ moo ĕnkoodā Nĕgŭm ?

23. 'Msĭt cogooāl' wĕjeŭsedādăs'ĭkŭl Utploodăkŭn ĭktook, kadoo moo 'msit kogooāl' wĕjekaneāwĭmŭgŭl. 'Msĭt kogooāl' wĕjeŭsedādăs'ĭgŭl Utploodâkŭn ĭktook, kadoo moo 'msĭt kogooāl' ăbogŭnŭmooĕnoogŭl.

24. Mow wĕn nĕgŭm ootoolaltĭmkāwāŭm kwelooedādŭmăsewĭch', kadoo ŭktŭgŭl ootoolaltĭmkāwāŭm kwelooedādŭmooŏch'.

25. Tan bâ kogooāl' ĕtlĭntooeskăsĭgŭl etlĭntooeskadĭmk, na mălkodŭmookw', ak moo pebanegĕsooltĭp oochĭt' săbāwĭledaswŏkŭn ĭktoogŭ.

26. Mŭdŭ oosĭtkŭmoo Ukchesakŭmow na ootălegĕm' ak tan wĕjuhchooeâk'.

27. Nadoo wĕn ootenāwŏk' tanĭk moo kĕdlămsŭtŭmoodeekw lewegoomsk'w wegoobaltimk

ak wooledāād'ŭmŭn ŭktŭleĕ,n' tan cogooā egaadoolk kooskalook mălkodāān, tokoo moo ŭkpebanegĕsu oochĭt' săbāweledaswŏkŭn ĭktook.

28. Cadoo wĕn tŭlĭmsk', "Pĕgedŭnŭmădĭmkāwā' na oochĭt' ŭlnooŏktaak," moo ŭkmălko'dŭmoo oochĭt' nĕgŭm tan kĕgenooaadŭsk, ak oochĭt' săbāwĭledaaswŏkŭn ĭktook.

29. Sabāwĭledaaswŏkŭn tĕlooā' moo keel ŭksăbāwĭledaaswŏk'ŭnŭm, kadoo ŭktŭk na. Mŭdŭ cogooā' oochĭt' neen 'ntalsoomsĭmkāwāŭm wĕjeĭlsoodăsĭk ŭktŭk oosăbāwĭledaaswŏk'ŭnŭmk ?

30. Oochesooaadoon neen mooewŏltĭmkāwā' ĭktook, kogooā' wĕjepĭlsemĭmk oochĭt' na tan wĕjemooewā'.

31. Na oochĭt' mĭjesoolteyŏk' kŭsnâ' nĕsămoogolteyŏk' kŭsnâ' tan bâ tĕladakadeyŏk,' letŭladookw' 'msĭt Nĭkskam ookoopmedādâkŭnŭmkŭ.

32. Moo ŭktŭlaalăp' Lĕsweebâk kŭsnâ' Glekāwâk', kŭsna' Nĭkskam ootalasoodŭmāwemoweōmŭm oopĕjeetâkŭmadĭnowŭ.

33. Stŭgāā' neen tĕleoolkwĭjalŭk 'msĭt wĕnĭk 'msĭt kogooā' ĭktook, ak moo kwelooedādŭmăsu neen 'nkaneāwoode, kadoo ŭktŭgĭk pegwĕlkĭk kwelooedādŭmâkŭl ootoolaltĭmkāwāŭmooŏl.

---

## CHAPTER XI.

1. Năbooĕgăsooltĭkw' neen 'ntenin, stŭgā' tan neen tĕlnăbooĕgâse Săsoo Goole.

2. Na ĕmtogwŏloolŏk', ŭchkenātoot', mŭdŭ mĭgwedālŭmeok' 'msĭt kogooā' ĭktookŭ, ak tĕle-

kŭlodŭmoodeyogŭl kenamătĭnāwāāl, stŭgā′ tan tĕleĭgŭnŭmoologŭp.

3. Mĕnwĕgā′ ŭkŭjejedoonow, ŭchkenātoot, ′msĭt cheenŭm oonooche Sāsoo Goole na, ak ′msĭt ābĭt oonooche, cheenŭm na, ak Sāsoo Goole oonooche, Nĭkskam na.

4. ′Msĭt cheenŭm tan toochoo alasoodŭmach′ kŭsnâ′ neganĭkchĭjetĕgāwenooadĕgĕch′ agwĕsŭnaak, bĕnogwadŏk oonooche.

5. Cadoo ′msĭt ābĭt tan toochoo alasoodŭmach′ kŭsnâ′ neganĭkchijetĕgāwenooadĕgĕch′ mĕdătpāāk, (mĕtkwŏt′,) bĕnogwaadŏk oonooche, mŭdŭ na tĕlāāk stŭgā′ ŭpskwāmachĕl.

6. Mŭdŭ ābit moo agwĕsŭnamook, mŭktāāmâch. Cadoo ′ntăgōgŭnĭk ābĭt mĕmkŭdāāmăch ak pĕskwāāmăch, agwĕsŭnaach′.

7. Mŭdŭ meamooch′ cheenŭm moo dĕpkadĭnook ootagwĕsŭnaamŭn, mŭdŭ ālădeedĭjŭl Nĭkskamŭl, ak Nĭkskam ookoopmedāādâkŭnŭm na. Cadoo ābĭt cheenŭm ookoopmedāādâk′ŭnŭm na.

8. Mŭdŭ cheenŭm moo wĕjeĕkw′ ābĭtāwĭktook, kadoo ābĭt wĕjeĕt′ cheenŭm-ooĭktook.

9. Ak cheenŭm moo wĕjekesedăsĭkwsŭp oochĭt′ ābĭlĭjŭl, kadoo ābĭt wĕjekesedăsĭp oochĭt′ cheenŭmool.

10. Na oochĭt′ ābĭt ālowtĭk ookoo′koonŭmŭn [kenoogwŏsoode] alsoosoodeā oonjĕkŭ, oochĭt′ ănsălāwĭlĭje.

11. Cadoo ābĭt′ ak cheenŭm moo tĕpkesaalăjĭk Ukchesak′umŏw ootenĭnkŭ; moo estooāeekw Ukchesakŭmow ootenĭnkŭ.

12. Mŭdŭ stŭgā′ ābĭt wĕjeĕt′ cheenŭmoo ĭktook, na nāooktā′ tĕlāāk cheenŭm wĕjekes-

edăsĭt ābĭtāwĭktook, kadoo 'msĭt kogooāl' wĕje-
kesedăsĭkŭl Nĭkskamāwĭktook.
13. Ankedālsooltĭkw', dĕpkadĭk tŭ ābĭt ootal-
asooman' Nĭkskamŭl mĕtkwŏch,' mĕdătpāāk ?
14. Moo ŭktăledaswŏkŭnŭmooow telekenoo-
dŭmoolooŏk cheenŭm sowoogwŏch' 'ntăgōgŭnĭs'
ootenĭnk ?
15. Cadoo ābĭt sowoogwŏch' ŭkpŭmedāādâk-
ŭnĭk ootenĭnk ? mŭdŭ oosăboon ĭgŭnŭmooksĭch
oochĭt' aagwĕsŭn.
16. Cadoo wĕn tĕlāāk stŭgā' kĕsătkĕl wāg-
wamădĭmk', nenĕn ansooma' moo tĕlĭnkŭlagad-
ooĕk', kŭsna' Nĭkskam ootalasoodŭmāwe-moweo-
meelŭ.
17. Cadoo tan toochoo oola' tĕbloodŭm moo
ĕmtogwŏlnooŏk', mŭdŭ moo wĕjemoweedaooŏk'
ŭktăjekŭloo'sooltinow', kadoo ŭktăjewĭnmŭdoo-
dĭnowŭ.
18. Mŭdŭ ŭmskwĕs tan kĕdooskoo'dŭmoolŏk
tan toochoo mowedaayŏk' alasoodŭmowemā-
weōm ĭktook, tĕlsĭtŭmei nowskaldĭmk āwāāl ooh-
tetŭnŭn ŭktenāwŏk'; ak amĭktlămsŭtŭm.
19. Ak meamooch' na ĕdook' kakeiyesoo-
nĕmĭgeāyŏk' koolaman' tanĭk mĕnwĕgĕmkĭk
oonāyaadăsĭnowŭ.
20. Na oochĭt' tan toochoo mowedaayŏk
nāooktā' tame, mogwā' ĕtlemălkodăsĭnook'
Ukchesakŭmowā' wĕlogwŏdŭlmŭgāwāŭ.
21. Mŭdŭ mĭjesoolteyŏk, msĭt wĕn wĕlogwŏd-
âlk' āskw moo ĕskŭmakw ; ak nāooktājĭt kāwe-
sink ak ŭktŭk kĕtkeĕt'.
22. Cogooā' nŭt ? moo tŭ kegooŏl' āhtŭn-
oogŭl ŭktŭlemĭjesooltĭnow' ak ŭktŭlĭnsămoogol-

dĭnow 'nadāāl? kŭsnâ' kĕnskadooŏk' Nĭkskam oomowealasoodŭmāwemoweomĭm? ak nĕdăgāooōk' tanĭk moo wegoolteekw? Talemoolŏk' ĕdook? Wejemŭdoogwŏloolŏk' ĕdook'? mogwā' ĕmtogwŏloolooŏk'.

23. Mŭdŭ wĕjĭmsŭnŭmăp' Uksakŭmamenâk' tan ĭgŭnŭmoologŭp, tan tĕlekenoodŭmoologŭp. Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole nĕgŭla dĕpkegĕk' tan toochoo kĕgenooalooksedĕk', wĕswadŏksŭbŭnĕk' pĭbŭnŏkŭnĕk'.

24. Ak kesemooewĕdĕk' tĕmadŏksŭbŭnĕk', ak tĕlooĕp': "Oola' na neen 'ntenĭn tan āhk oochĭt' kelow. Na oola' tŭladakadĭkw' ŭknĕnooedālŭmenoŭ."

25. Ak ĕl kese oologwŏdâloolteededĕk' ĕnkoodā tĕlusooaalăs'ŭnŭ 'nkŭneepsŭmoonŭ, tĕlooĕp: "Oola' 'nkŭneepsŭmoon pelā' kesăgŭnoodŭmŭmkāwā' na neen nŭmâldĕm ĭktook, na tŭladakadĭkw tās nĕsămoogoldeyogwĕl' ŭkmĭgwedālŭmenowŭ."

26. Mŭdŭ tās mălkodŭmŏk' oola' pĭbŭnŏkŭn ak wĕsămoogoldeyŏk' oola' 'nkŭneps'ŭmoon, māswadooŏk' Uksakŭmamenoo' tan tĕlĭnpŭksŭp meesokoo [ăp] ŭpkesĭnk'.

27. Na oochĭt' 'msĭt tan tĕlemalkōtk' nĕgŭla pĭbŭnŏkŭn ak tĕlĭnsămoogwŏch na 'nkŭneepsŭmoonŭl, tan moo kokwŏjetŭladĕgĕkw, nĕgŭm padadooŏch' Uksakŭmamenŭl ootenĭn ak oomâldĕm.

28. Cadoo memăjooenŏŏ,' msĭt wĕn tĕdo'kŭmăjāăsĭch, ak tokoo toochoo tŭlemălkōch oola' pĭbŭoŏkŭn ak tŭlĭnsămoogwŏch' wĕg'ŭla 'nkŭneepsŭmoon.

29. Mŭdŭ tan wĕn mălkōtk ak wĕsăm'oogwŏch, tan moo kokwŏjetŭladĕgĕkw, oonmăjeĭlsoodâkŭn mălkōtk' ak nĕsămoogwŏtk' oochĭt' ootenĭn; mŭdŭ moo tĕpkesemĭgwedādŭmooâkw' Uksakŭmamenŭl' ootenĭn.

30. Mŭdŭ oochĭt' oola' pegwĕlkĭk mĕnâkŭnaadĭjĭk ak kĕsenoogoodĭjĭk ŭktenāwŏk, ak pegwĕlkĭk nābŭdĭjĭk, (nĕboo'dĭjĭk).

31. Mŭdŭ kenoo ĭlsoomsoolteekw moo keseĭlsoomkoosooltukw'.

32. Cadoo kese-ĭlsoomkoosoolteekw wĕje-oonmăje-kenamădoolteekw Ukchesakŭmow ĭktook, koolaman' moo ŭkwĭjemâkskĕltăsenĕnoo oosĭtkŭmooŭ.

33. Na oochĭt', ŭchkenātoot', oochemowedaayŏk' ŭkmălkodŭmŭnow', skŭmaltooltĭkw'.

34. Wĕn kooesĭnk', tŭlmĭjesĭch' weekŭ; koolaman moo koojemowedanow oonmăjeĭlsoodâkŭn ĭktook. Ak tanŭl ĕskweagŭl elădooltŏksŭp ŭpkesĭnânŭ.

---

## CHAPTER XII.

1. Cadoo nŭgā', ŭchkenātoot', moo pawŏtŭmoo moo ŭkŭjejeedoonow' 'mchejakŭmĭjooāāl ĭgŭnŭmagwĕmkāwāāl tan tĕlāāgŭ.

2. Kĕjedoo'deyŏk' sĕgāweĭlnoolteyogŭp ak ālalooksoolteyogŭp ŭlnooŏktâk' tanĭk moo nĕdowoodeekw āŭmeedĭch, tan tĕleasĭmkoosoolteyogŭp.

3. Na oochĭt' kĕgenooadoolŏk' mow wĕn oowŏŏjekŭloosĭn Wĕjeooleniĭkskam ĭktook tan wĭnemăjŭl Sāsoo Gooleŭlŭ, ak mow wĕn ookese-

tŭlooĕn′ Sāsoo Gooleŭl ootŭkchesakŭmowĭlĭn′ pasŭk tan wĕjetŭlooĕt Wĕjeoolenĭkskam ĭktoogŭ.

4. Na pegwĕlemĭlamoo′gŭl ĭgŭnŭmagwĕmkāwāāl āhkŭl, kadoo pasŭk nāooktājĭt Wĕjeoolenĭkskam.

5. Ak pegwĕlemĭlamoo′gŭl tĕloogwāwŏŏch′, kadoo pasŭk nāooktājit Uksakŭmamenoo.

6. Ak pegwĕlemĭlamoo′gŭl tan tĕloogwĕch′, kadoo pasŭk nāooktājĭt Nĭkskam, tan ′msĭt kogooāl′ elookwŏtkŭl ′msĭt tan tāseedĭch wĕnĭk ootenāwŏkŭ.

7. Cadoo ādăsu wĕn ĭgŭnŭmooksĭch Wĕjeoolenĭkskamŭl ookĕgenoodŭmădĭmkāwāŭm oochĭt′ kaneāwoode.

8. Mŭdŭ nāŏŏktājĭt wĕjeĭgŭnŭmooksĭch Wĕjeoolenĭkskam ĭktook ′nsŭtooōgŭnā′ kŭlooswŏkŭn, ŭktŭk′ kĕjedĕgĕmkāwā′ kŭlooswŏkŭn, ĕl na wĕjeĭgŭnŭmooksĭt oola′ nāooktājĭlĭjŭl Wĕjeoolenĭkskamŭl:

9. Ap ŭktŭk′ ŭktlămsŭtooŏkŭn wĕjeĭgŭnŭmooksĭt, ĕlp wĕg′ŭla Wĕjeoolenĭkskamŭl; ăp ŭktŭk′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā noojĭnsaalooĕk wĕjeĭgŭnŭmooksĭt wĕg′ŭlă nāooktājĭlĭjŭl Wĕjeoolenĭkskamŭl.

10. Ap ŭktŭk ootŭlookwŏdŭmŭn pakŭleioodeāāl kŭnoogwŏsoodeāālŭ; ăp ŭktŭk ooneganĭkchĭjetĕgāwenooadĕgĕnŭ; ăp ŭktŭk onŭnmeân′ ′mchejakŭmĭchŭ, ăk ăp ŭktŭk′ ookakeiyesemĭlădooĕn′, ak ăp ŭktŭk′ oonŭstŭmălsāoo′tŭmŭn tan tĕlemĭleesĭmk.

11. Cadoo ′msĭt wĕg′ŭla ĕlookwŏtkŭl oola′ nāooktājĭt Wejeoolenĭkskamŭ; ak tan tĕleooledāātk na tele-nĕnāsatkŭnaje ādăsu ′msĭt wĕn′ŭlŭ.

12. Mŭdŭ stŭgā′ tan tĕlĭnkoodāch′ ′mtenĭn ak tĕlemĭlĭtkoonâksĭch, ak ′tan tĕlemĭlĭtkoonâksĭch ′mtenĭn,tan tĕlepegwĕlk′,nāooktāchk′ na ′mtenĭn; na ĕnkoodā tĕlāāk Sāsoo Goole.

13. Mŭdŭ nāŏŏktājĭt Wĕjeoolenĭkskam ′msĭt wĕn tan tāseekw wĕjebăpteisāwalooksoolteekw nāooktāchk ′mtenĭn ĭktook, tŭleaa Lĕsweebâk′ kŭsnâ′ Gleekāwâk′, kŭsnâ′ kestĕjook, kŭsnâ′ tanĭk alsoomsooltĭjĭk; ak ′msĭt tan tāseekw nĕsămoogodŭloo′lkw nāooktājĭt Wĕjeoolenĭkskam ootenĭnkŭ.

14. Mŭdŭ ′mtenĭn moo nāooktĭtkoonâktŭnook kadoo kakeiyese-mĭlĭtkoonâksĭk.

15. ′Mkât nŭgāā tŭlooĕk "Moo na neen ′mpŭtŭnŭ, na oochĭt′ moo tŭlāowwu′ ′mtenĭnk", moo tŭ nŭt oochĭt′ tŭlāowenook′ ′mtenĭnk?

16. Ak ′msŭtooŏkŭn tŭlooĕk′ "Moo na neen ′mpŭkĭk′ nŭt oochĭt′ moo tŭlāowwoo′ ′mtenĭnk? na oochĭt′ moo tŭlāowenook ′mtenĭnk?"

17. ′Msĭt ′mtenĭn ′msŭtooŏkŭnĭk′sŭbŭn tame ehtŭsŏk tan wĕjenoodŭmŭk′? ′msĭt oochenoodŭmâk′sŭbŭn, tame oochĕeetŭsŏk′ wĕjĭpsĕdĕgĕmk′?

18. Cadoo nŭgāā Nĭkskam tĕleĕgadŏksŭbŭn tan tĕlemĭlĭtkoonâksĭk ′mtenĭn tan nĕgŭm tĕleooledātk′.

19. ′Msĭt nĕg′ŭla tan tĕlemĭlĭtkoonâksĭk ′mkoodāchkŭsŭn, tame etŭsŏk′ ′mtenĭn?

20. Cadoo nŭgă′ kakeiyesemĭlĭtkoonâksĭk, kadoo pasŭk nāooktāchk ′mtenĭn.

21. Ak ′mpŭkĭk moo kesetŭloodŭmook ′mpŭtŭn, "Mogwā′ wĕdŭmedālŭmooloo," kŭsnâ′ mŭn-

ooche moo kesetŭloodŭmoogŭl ′mkâtŭl, "Mogwā′ wĕdŭmedālŭmoolooŏk′."

22. Lōk ĕdook′ bâ mogwā′; kadoo ŭpcheloo tanŭl tĕledāādăs′ĭgŭl oomowwemŭnâkŭnân′ tanŭl ′mtenĭnk tŭlāāl, wĕdŭmedāādăsĭgŭl.

23. Ak wĕg′ŭla tanŭl ′mtenĭnk tŭlāāl tanŭl moo kĕsedāādăsĭnoogŭl, kadoo nĕg′ŭla ăjepoogwĕlĭkpŭmedādŭmoo′gŏŏl, ak tanŭl moo wĕleănkamkootŭnoogŭl ŭktenĭnâk′, nĕg′ŭla wĕjetŭladăs′ĭkŭl oomowepoogwĕle-ankamkootŭnŭnŭ.

24. Ak tanŭl wĕleankamkoogŭl ŭktenĭnâk′ mogwā′ wĕdŭmedādŭmoogŭl ăbogŭnŭmăsoode. Kadoo Nĭkskam tĕlekesemowedŏk′ ′mtenĭn ĭgŭnŭmooŏch′ ăjepoogwĕlk′ ŭkpŭmedāādâkŭn tan tĕt wĕjenoodaakŭ.

25. Koolaman′ moo ootet′tŭnŭn tĕpkesaldĭmk ′mtenĭnkŭ. Kadoo tan tĕle mĭlĭtkoonâksĭch nāooktā′ ootĕleănkwāādooltĭnŭ.

26. Ak nāooktooněmeek ŭksenookwŏk, ′msĭt nĕg′ŭla ŭktŭgŭl tāsooněmeegŭl wĭjŭksenoogoodĭgŭl; kŭsnâ′ nāooktooněmeek ŭkpŭmedāādăsĭk, ′msĭt nĕg′ŭla ŭktŭgŭl tāsooněmeegŭl wĭjeooledaasooltĭgŭl.

27. Kelow′ na Sāsoo Goole ootenĭn, ak ādăsu wĕn wĕjĭtkoonâksĭjŭl.

28. Ak Nĭkskam keseēgaalăje alt alasoodŭmāwemoweōm ĭktook, ŭmskwĕs′ apostălāwĭlĭje, tabooöwā′ neganĭkchĭjetĕgāwenoo′; sestāwā′ noojekenamooadĭlĭje; kŭlăbĭs′ pakŭleioodeāāl kŭnoogwŏsoodeel; tokoo ĭgŭnŭmagwĕmkāwāāl noojĭnsaldĭmkāwāāl; alsoosoodeel, ak kakeiyesemĭleesĭmkŭl.

29. ′Msĭt tŭ ăpostălāwĭjĭk? ′msĭt tŭ neganĭk-

chĭjetĕgāwenook′? ′msĭt tŭ noojekenamooaa-
dĭjĭk? ′msĭt tŭ kesadoodĭjŭl pakŭleioodeāāl kŭn-
oogwŏsoodeel?
30. Msĭt tŭ ĭgŭnŭmagoodeedĭch ookesĭnsaa-
dâkadĭnow′? ′msĭt tŭ tĕlekakeiyesemĭleesooltĭj-
ĭk? ′Msĭt tŭ noojĭnsŭtŭmălsāootŭmeedĭjŭl ′mse-
doonŭl?
31. Cadoo ŭksemŭnwŏkadĭkw′ mowekŭloo′lk-
ŭl ĭgŭnŭmagwĕmkāwāāl, ak māch mĕlooĭch′
kĕgenoodŭmoolŏk′ mowĭpchĭle-kĕloo′lk owhte.

---

## CHAPTER XIII.

1. Tŭleaa tŭlădooāân′ stŭgā′ ănsălāwĭjĭk, ak
memăjooenook′, kadoo moo koo′koonŭmooŏn′
ŭksălsoode, tŭlāĭk stŭgā′ wĭsowŏk mĕdĕdaakĕl,
kŭsnâ′ sĭmbŭl sĕswakadĕskĕl′.
2. Ak tŭleaa koo′koonŭman′ neganĭkchĭje-
tĕgāwenooadâkŭn, ak tŭleaa kakeinsŭtŭmân′
′msĭt kemoodoogāwāāl ak kĕjedĕgĕmkāwāāl, ak
tŭleaa koo′koonŭmân′ ′msĭt ŭktlămsŭtooŏk′ŭnŭl,
koolaman′ ′nkeseăjalan pŭmdŭnk, kadoo mā moo
koo′koonŭmooŏn′ ŭksălsoode, neen mogwājooĭk
na.
3. Ak tŭleaa kakeinădoooōdĕgĕdooŏn′ ′msĭt
′ntălegĕm, ak tŭleaa ĭgŭnŭmooĕdooŏn′ ′ntenĭn
oonoogwaadăsĭn, kadoo moo koo′koonŭmooŏn′
ŭksălsoode, mogwā′ na kaneāwalenoos′.
4 Uksălsoode mĕlkŭnâtk′, (ĕnkaamăsĭk), ak
wĕladĕgĕk′. Uksălsoode moo wĭskooĕnook;
5. Uksălsoode moo ĕmtogwŏlsenook′, ak moo
ĕmtĕskĭnook; moo ĕmĕgwānook′ moo kwelooed-
āădŭmook′ tan tŭleoolăbĕto′; (moo kĕdăntook tan

tĕleoolăbĕtk';) moo nâkŭmasuhkweienook ; moo
pilsedaasenook.
6. Moo ĕluhsŭgāwedasĭnook' padasood ĭktook,
kadoo ĕluhsŭgāwedaasĭk kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook.
7. Kakŭmootkŭl 'msĭt kogooāl': kakeikĕd
lāwāedāātkŭl : msĭt cogooāāl ăjĭpchoodogŭl ;
mĕlkŭnâtkŭl 'msĭt kogooāl'.
8. Uksălsoode mŭnaa kakayanook. Cadoo
tŭleaa neganĭk - chĭje - tegāwenooa-dĕgĕmkāwāl
ehk, kakayâdŭl ; kŭsnâ' 'msedoonŭl, boonāwĭs-
toodŭl ; kŭsnâ' kĕjedĕgĕmkāwāāl, kakayâdŭl'.
9. Mŭdŭ pasŭk amĭkchĭjedoo'kw, ak amĭk-
neganikchĭjetĕgāwenoo-adakadeekw.
10. Cadoo tan tĭlesĭp egaak tan kakeikesaa-
dăsĭk, tokoo toochoo tan amekesaadăsĭk kaka-
yâdo !
11. Mĭjooajechweănĕk' mĭjooajechwŏdooāăp,
mĭjooajechwedaaseăp'; mijooajechwe-wāgwam-
ooāăp'; kadoo kesechenŭmooeāănĕk' boonadoo-
ŏb'ŭnŭl mĭjoojechwāālŭ.
12. Mŭdŭ nŭgāā ankamsoodeā' ĭktook wĕje-
ame-nŭmedoo'gŭl ; kadoo tokoo toochoo ooses-
kwaldoolteekw pâkâptŭdŭksŭnoo. Nŭgā' amĭk-
chijedĕgā', kadoo na toochoo kakeikchĭjĕdĕgĕdĕs',
ansŭma' stŭgā' neen ĕl tĕlekakeikchĭjeegoose.
13. Ak nŭgā' āhkŭl ŭktlămsŭtooŏkŭn, ak
ăjĭpchoo'dâkŭn, ak ŭksălsoode ; kadoo mowkeek
wĕg'ŭla na ŭksălsoode.

---

## CHAP

1. Uksălsoode noos[illegible]gŭm[illegible]kw', ak ŭksem-
ŭnwakadĭkw 'mchejâkŭmĭch[illegible]āl ĭgŭnŭmagwĕm-

kāwāāl, kadoo ŭpchelu mŭnwâkŭdĭkw' ŭkneganĭk-chĭjetĕgāwenooa-dakadĭnowŭ.

2. Mŭdŭ tan pelooŏdooĕt' moo wĕskwĭmagwe memăjooenooŭ, kadoo wĕskwĭmăjŭl Nĭkskamŭl, mŭdŭ mow wĕn nĕstŭmook'; tŭleaa 'mchejakŭmĭjoo ĭktook kemoodoogāwāāl pakŭleiooŏkŭnāāl wĕskootkŭl.

3. Cadoo nĕgŭm tan neganĭkchĭjetĕgāwenooadĕgĕt' ĕluskwĭmăje na memăjooenoo', kĕgenamădĭmkāwā', nĕstooĭmtĭmkāwā', ak wĕlkwĭjaaldĭmkāwā'.

4. Nĕgŭm tan pelooŏdooĕt' kĕgenoodŭmăsĭt nĕg'ŭmŭ; cadoo nĕgŭm tan nĕganĭkchĭjetĕgāwenooaadĕgĕt' kĕgenoodŭmătk' alasoodŭmāwemoweome.

5. Mĕnwĕgā' msĭt tan tāseyŏk' ŭkakeiyesemĭlădooaadĭnow', cadoo ŭpchĭlĭksădŭmook' ŭkneganĭkchĭjetĕgāwenooadakadĭnowŭ; mŭdu ăjeĕspāāk na nĕgŭm tan neganĭkchĭjetĕgāwenooadĕgĕt' moo ĕnkoodā nĕgŭm tan milădooĕt', moo 'nsĕtŭmălsāootŭmookŭ, koolaman alasoodŭmāwemoweome oowŏŏje-oolăbĕdŭmŭnŭ.

6. Cadoo nŭgāā, ŭchkenātoot', ŭpkesĭnân' āŭmŏk' tokoo pelooŏdooāân', tăleoolăbĕsedŏksŭp nŭt moo luhskwĭmoolooŏk neganăgŭnoodŭmâkŭn ĭktook kŭsnâ' kĕjedĕgĕmkāwā' ăgŭnoodŭmâkŭn ĭktook, kŭsnâ' neganĭkchĭjetĕgāwenooaadâkŭn ĭktook kŭsnâ' kenamătĭnāwā' ĭktook.

7. Ak chĕl tanŭl moo memăjenoogŭl kogooāl' tanŭl mĕdĕdaagŭl, pepoogwŏkŭn kŭsnâ' nastabâkŭnaajeech, moo tĕpkestâktŭnook',tălekesĭkchĭjedoonĕs' tŭ tan pepoogwŏsĭk, kŭsnâ' tan nastabâkŭnajechkŭdaasĭk?

8. Mŭdŭ makeikesoodŭnachk' moo kenoo-
dâktŭnook, wĕn ĕdook elăjĭs oochĭt' mătŭndĭmk?
9. Na ĕnkoodā kelow' moo tŭlădooaduŏk' tan
ĕlĭnkŭmăsĭnsŭtŭmŭk', tălkesĭkchĭjedăsĭdo' tan
tĕlooĕmk'? mŭdŭ letŭlāwĭstoodedŏksŭp pasŭk
moosegĭskŭdook'.
10. Na ĕdŏŏk' āhkŭl tĕlemĭleesĭmkŭl oosĭt-
kŭmook,' ak 'msĭt nĕg'ŭla nadoo kogooā' wĕskoo-
dŭmeedĭch:
11. Na oochĭt' moo ŭkchĭjedooŏn' tan kogooā'
wĕskootk' 'msedoon, tŭlāĭk ootenĭnk tan ĕtlāwĭs-
tŏk stŭgā' pelooāch, ak tan ĕtlāwĭstok tŭlāĭk
neen 'ntenĭnk stŭgā' pelooāch.'
12. Na ĕlp kelow' mŭdŭ kĕsĭksădŭmogŭl
'mchejâkŭmĭchwāāl ĭgŭnŭmagwĕmkāwāāl, kwel-
ooedādŭmookw' ŭkmŭgĕnŭmŭnow' oochĭt' alas-
oodŭmāwemoweome oowŏŏlăbĕdŭmŭnŭ.
13. Na oochĭt' nĕgŭm tan pelooŏdooĕt,'
towĕch' ookesĭnsŭtŭmălsaootŭmŭnŭ.
14. Mŭdŭ alasoodŭmeian' pelooŏduāan' 'nche-
jakŭmĭch' alasoodŭmat', kadoo 'ntâledaswŏk'ŭnŭl
moo mĭnenoogŭl.
15. Cogooā' tŭ kadoo? oochealasoodŭmădĕs
'mchejakŭmĭjooĭktook ak nĕstŭmŭgāwā' ĭktook;
oochĭktăbegeĕdĕs' 'mchejakŭmĭjooĭktook ak
nĕstŭmŭgāwā' ĭktook.
16. Cadoo oochemooewĕn' 'mchejakŭmĭjoo
ĭktook, tălekesetŭlooĕdâk' "Amen" tanĭk ĕbool-
tĭjĭk ootŭboonooŏk' tane moo nĕstŭmoodĭlĭgwe,
tan tĭlesĭp' keel mooewĕn'? mŭdŭ moo kĕjedookw
tan tĕlooĕn.
17. Mŭdŭ kĕdlāwā' ĭktook keel wĕlemooewĕn,'
kadoo ŭktŭk moo wĕlabĕdŭmook.'

18. Wĕjemooewŏlk′ Nĭkskam neen ăjemĭlăd-
ooā′ moo ĕnkoodā′ ′msĭt kelow tan tāseŏk′.

19. Cadoo alasodŭmāwemoweōm′ ĭktook ăjĭk-
sădŭmook nankŭl kŭlooswŏkŭnŭl ′ntŭlooĕn′
tanŭl nĕstŭmŭgŭl koolaman′ ′nkenaamooōn′
ŭktŭgĭk, moo ĕnkoodā nāooktĭnskaak betooĭm-
tŭlnâkŭnĭgŭl kŭlooswŏkŭnŭl pelooŏdooĕmkāwā′
ĭktookŭ.

20. Uchkenātoot′, moo ŭkmĭjooajechwooltĭp′
ŭknŭstŭmŭgāwāŭmooŏk′, kadoo ŭloowāwood′
ĭktook mĭjooajechwooltĭkw′: kadoo ŭknŭstŭm-
ŭgāwāŭmooŏk′ cheenŭmooltĭkw′.

21. Utploodâkŭn ĭktook tĕlooweegăsĭk : "Che-
nŭmook′ tanĭk pelooŏdooaadĭjĭk ak pelooāchwāāl
′mseel, oochŭhskwĭmădĕs′ wĕg′ŭla memăjoo-
enook,′ kadoo tŭleaa ma jĭksŭtooeekw, tĕlooĕt′
Ukchesâk′ŭmow."

22. Na oochĭt′ tĕlemĭlădooĕmk′ kenoogwŏdĭg-
ŭnĭk′, moo oochĭt′ tanĭk kĕdlămsŭtŭmoodĭjĭk,
kadoo oochĭt′ tanĭk moo kĕdlămsŭtŭmoodeekw.
Cadoo neganĭkchĭjetĕgāwenooadâkŭn āhk moo
oochĭt′ tanĭk moo kĕdlămsŭtŭmoodeekw, kadoo
oochĭt tanĭk kĕdlămsŭtŭmoo′dĭjĭk.

23. Na oochĭt′ ′msĭt alasoodŭmāwemoweōm′
ĭktook tĕlāowoolteyŏk′ mowedayŏk′ nāooktā′
tame, ak ′msĭt pelooŏdooaadeyŏk, ak pĭskwĕdaa-
dĭch tanĭk moo kĕgenoodŭmooksoolteekw, kŭsnâ′
tanĭk moo kĕdlămsŭtŭmoodeekw, moo tŭ kese-
tŭlooāākw kelow′ ŭktŭloowāweadĭnow′?

24. Cadoo ′msĭt neganĭk-chĭjetĕgāwenoada-
kadeyŏk′, ak pĭskwaach nāŏŏktājĭt tan moo
kĕdlămsŭtŭmook, kŭsnâ′ tan moo kĕgenoodŭm-

ooksĭkw, oochekenooaadooksĭs 'msĭt tān tāseyŏk', oocheĭlsoomanĕs 'msĭt tan taseyŏk.

25. Ak na oochĭt' kemoodoogāwāāl ookwŏmlamoonk tŭlāāl kesadăsĭs ookŭjejeedăsĭn, ak na oochĭt' 'msakŭnadĕsĭns' ak alasomas' Nĭkskamŭl, ak tŭlăgŭnoos' Nĭkskam ootemŭn ŭkteenāwŏk kĕdlāwāĭktook.

26. Tălāāk kadoo, ŭchkenātoot? Tan toochoo mowwedayŏk' ādăsu wĕn wĕskōtk alasoodŭmâkŭn-abĕgeâkŭn, kŭsnâ' ŭktabĕgeâkŭn, kŭsnâ' kenamătĭnāwā', kŭsnâ' 'msedoon, kŭsnâ' neganăgŭnoodŭmâkŭn, kŭsnâ' 'nsŭtŭmălsāoode. 'Msĭt kogooāl' tŭlaadăsĭch oowŏŏlăbĕdŭmooŏk'-ŭnĭnŭ.

27. Nadoo wĕn pelooŏdooĕch, tŭlaadăsĭch tabooseedĭch, ak moo adĕleedĭch ak nāsĭsĭjĭkŭ, ak ĭnkoodekŭloosoolteedĭch, ak nāooktājĭt 'nsŭtŭmălsooĕch'.

28. Cadoo moo eŭmook noojĭnsŭtŭmălsooĕt moo māādāwĭch alasoodŭmāwemoweōm ĭktoogŭ; ak nĕgŭm pasŭk ooskwĭmsĭch ak Nĭkskamŭl.

29. Ak neganĭkchĭjetĕgāwenook' tabooseedĭch kŭsna' nāseseedĭch kŭloosoolteedĭch, ak ŭktŭgĭk ankedādŭmooaadĭch [tan tĕlooĕlĭchŭ.]

30. Cadoo neganagŭnoodŭmâkŭn egaak ootenĭnk tan nāooktājĭt ĕbĭt, ŭmskwĕsāwā' boonāwĭstooch.

31. Mŭdŭ 'msĭt tan tāseyŏk' neganĭkchĭjetĕgāwenooadakadegŏk' ĕnkoojuŭ, koolaman' 'msĭt ŭkooje-kenoodŭmăsooltĭnow', ak ŭkooje-oolkwĭjalooksooltinowŭ.

32. Mŭdŭ neganĭkchĭjetĕgāwenook' oochejâkŭmĭjooŏh' sâktooaadĭje neganĭkchĭjetĕgāwenoo'.

33. Mŭdŭ Nĭkskam moo ĕlenĭkskamāwĭkw sĕspĕnaak, kadoo pasŭk ĕle-Nĭkskamāwĭt' wŏn-tŭkōd ĭktook ; stŭgā' 'msĭt săbāwooltĭjĭk ootalăsoodŭmowemāweōmĭmooŏl'.

34. Uktăbĭtĕmooŏk' mow wĕn māādāwĭch, mow wĕn kŭlŏŏsewĭch' alasoodŭmāwemoweōm ĭktook ; mŭdŭ nĕgŭmow moo ŭsedādăsoolteekw ookŭlŏŏsooltĭnow'; kadoo tĕbloomoojĭk oosâk-tŭmoodĭnow', stŭgā' ŭtploodâkŭn tan tĕlooĕk'.

35. Cadoo mŭnwĕgāādĭch ookŭjeje-doonow' kogooā', oochenŭmoomooŏh' pebanemaadĭch wĭgwŏkŭ. Mŭdŭ 'ntăgōgŭnĭk ābĭt ĕtlekŭloosĭch alasoodŭmāwemoweōm ĭktook.

36. Nĭkskamāwā' kŭlooswŏkŭn tŭ wĕjeâksŭp kelow' ŭktenāwŏk ? kŭsnâ' egaaksŭp pasŭk kelow' ŭkteenāwŏk ?

37. Wĕn tŭledāālsĭch ooneganĭkchĭjetĕgā-wenooĭn', kŭsnâ' 'mchejakŭmĭchwāĭn, ŭktlămedāch' tanŭl neen āweekŭmânŭl Nĭkskam nĕg'ŭla tĕlitplootkŭl.

38. Cadoo tan wĕn moo ŭkchĭjedook, tŭlāāch moo ookŭjejedoonŭ.

39. Na oochĭt', ŭchkenātoot', ŭksemŭnwâk-adĭkw' neganĭkchĭjetĕgāwenooadâkŭn, ak moo ŭkootkoolăp' oomĭlădooadĭnowŭ. Cadoo 'msĭt kogooāāl kokwŏjeëladăsĭch ak wooltĕch.

---

## CHAPTER XV.

1. Ak kĕgenooadoolok', ŭchkenātoot, oola wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tan pĕstoonŭmoologŭp' tan ĕlp wĕswadooŏgŭp, tan ĕlp nŭgā' wĕjŭkŭm-oolteyŏk'.

2. Ak ĕlp tan wĕjuhsŭtaadeyŏk', mŭlgŭnŭmok'
nâ kŭlooswŏkŭn tan pĕstoonŭmoologŭp, moo
oochĭktlămsŭtŭmooduoksŭbŭn oochĭt' sāākŭ.
3. Mŭdŭ tŭmk ĭgŭnŭmoologŭp tan neen mĕs-
ŭnŭmăp'; Sāsoo Goole wĕjĭnpŭksŭp oochĭt'
kenoo ŭktŭloowāwoodenŭl, stŭgā' tan tĕleâk'
nĭkskamāwāāl weegădĭgŭnŭl.
4. Ak ĕlp ootkoodaloos', ak sestāwāĕk' nag-
wāāk menoonsĭp, tan tĕleâk' nĭkskamāwāāl
weegăd'ĭgŭnŭl.
5. Ak ĕlemāswaasĭs'ŭnŭl Sepŭsŭl, [Peālŭl],
tokoo kŭlăbĭs' elemāswasĭsŭne nāooktĭnskŭk-
sĭlĭje chĕl taboo ăpostălāwĭlĭje.
6. Tokoo ăpch ĕlemāswasĭsŭne peămu nan
kŭskĭmtŭlnâkŭnĭlĭje tĕtpuŭ ; nĕg'ŭla tanĭk peămu
akŭdeiĭk āŭmoodĭjĭk mā nŭgāŭ, kadoo alt nāā-
bŭdĭtkĭk.
7. Tokoo ăpch ĕlemāswaasĭs'ŭnŭl Saakŭl,'
tokoo ăpch elemāswasĭbŭne 'msĭt tan tāsĭlĭje
ăpostălāwĭlĭje.
8. Ak kĕspeâk ĕlemāswasip neen 'ntenĭnkŭ,
stŭgā' neen moo tetpŭga'ooŏn tĕluhskĭjenooe.
9. Mŭdŭ mowejĭnāje 'msĭt tan tāseedĭch ăp-
ostălāwĭjĭk, ak moo tebowtoogwow' 'ntŭlooeed-
ooksĭn ăpostălāwĭt, mŭdŭ kestāwodŭmakŭp
Nĭkskam ootalasoodŭmāwe-moweomim.
10. Cadoo Nĭkskam ootoolaldĭmkāwāŭmk
wĕjetŭlāe tan tĕlāe. Ak ootoolaldĭmkāwāŭm tan
wĕje-ĭgŭnŭmookseāp, moo wĕje-ĭgŭnŭmooĭmŭk-
sŭp oochĭt' sāāk, kadoo ăjeŭtkĭgŭnaaseăp' moo
nkoodā 'msĭt ŭktŭgĭk ; cadoo moo na neen,
kadoo Nĭkskam ootoolaldĭmkāwāŭm na tan
āhkŭp 'ntenĭnkŭ.

11. Na oochĭt′ ĕdŏŏk′ neen kŭsnâ′ nĕgŭmow, na tĕlepĕstoonŭmoodeĕk′ nenĕn′, ak na tĕlĭktlămsŭtŭmoodeyogŭp kelowŭ.

12. Nŭt kadoo Sāsoo Goole tŭlăgŭnoo′dăsĭch oomenoonsĭn, nŭt tŭleâk′ tălekesetŭloowāyŏk′ alt kelow′ mogwā′ āhtŭnook′ menoonsĭmk′?

13. Mŭdŭ moo eh′tŭnook menoonsĭmk, Sāsoo Goole moo kese menoonsĭkw.

14. Ak Sāsoo Goole moo kese menoonsĭkw, tan telĭpsŭdoonŭmĕk′ mogwājooĭs, (na tan tŭlĭpsŭdoontĕsĕnĕn oochĭt′ sāākŭ) ak oochĭt′ sāāk kĕdlămsŭtŭmoo′deyŏk′.

15. Ak nenĕn′ tĕlewājenămŭk ′nkĕspoogwadâkŭne-ŭloowedŭmăsooltenĕn′ oochĭt′ Nĭkskam, mŭdŭ nenĕn′ ĕloowedŭmăsoolteĕgŭp oochĭt′ Nĭkskam ookesemenooaalan′ Sāsoo Gooleŭl′, tanŭl moo kese menooalagool ĕdook′ ′npooenook′ moo ăbĭjebadeedĭkwŭ.

16. Mŭdŭ ′npooenook′ moo ăbĭjebadeedĭkw, Sāsoo Goole ĕl moo kese menoonsĭkw.

17. Ak Sāsoo Goole moo kese menoonsĭkw, ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmooow′ mogwājooĭk, māch āŭmŏk′ ŭktŭloowāwoodewŏkŭ.

18. Tokoo ĕlp tanĭk ĕlenābŭdĭbŭnĭk′ Sāsoo Gooleŭl ootenĭnkŭ, kĕskaajĭk.

19. Cadoo pasŭk oola′ memăjooŏkŭn ĭktook koo′koonŭmookw ăjĭpchoo′dâkŭn Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, nenĕn′ moweāoolājooltegĕk ′msĭt memăjooenoo′ ĭktook.

20. Cadoo nŭgāā meamooch, tĕleâk′ Sāsoo Goole ookesemenoonsĭnŭ, ak nĕgŭm na ŭmskwĕsāwāāl kesemanĭgŭl nĕg′ŭla ootenāwŏk tane nābŭdĭlĭjeŭ.

21. Cadoo mŭdŭ memăjooenŏŏ' ootenĭnk 'npooŏkŭn egaagŭp, ęlp memăjooenŏŏ ootenĭnk ăbĭjebĕmk' egagŭp.
22. Mŭdŭ stŭgā' Adaōk ootenĭnk 'msĭt' wĕnĭk wĕjeĭnpoo'dĭjĭk, na ĕlp tĕlāāk Sāsoo Goole ootenĭnk 'msĭt ooche-abĭjebaadedâk'.
23. Cadoo ādăsu wĕn eehto tan tĕt tĕledāā-dăsĭchŭ; Sāsoo Goole ŭmskwĕsāwāāl kese-manĭgŭl,kŭlăbĭs' tanĭk tĕlāowooltĭjĭk Sāsoo Goole ootenĭnk, eehtâk' tan tĭlesĭp' ŭpkesĭnkŭ.
24. Tokoo toochoo egaado kĕspeâk' tan tĭlesĭp' leĭgŭnŭmooĕdŏk ĕlĕgāwaage Nĭkskam-āwĭktook, Oochŭkŭ; tan tĭlesĭp' kakeiksŭgaadŏk 'msĭt sakŭmowoodeel, ak 'msĭt alsoosoodeel, ak 'msĭt mŭlgĭgŭnōdeel.
25. Mŭdŭ dĕpkadĭk meamooch' ootĕlĕgāwĭt-āwĭn' meesokoo kakeikooje-boogooaasĭch 'msĭt tane kĕdănche.
26. Kĕspeĕt' noojĭktăntĕgāwenoo 'npooŏkŭn na kakeiksŭgădăsĭdo'.
27. Mŭdŭ wĭswĭgŭnĕtkŭb'ŭnŭl 'msĭt kogooāāl ĕlkŭnăboogooaasĭchŭ. Cadoo tĕlooĕch: "Msĭt kogooāāl wĭswĭgŭnōdăsĭgŭl," meamooch' na nĕgŭm moo nĕspŭgemăt' tanŭl ĭgŭnŭmoot ootălsood'ŭmŭn' 'msĭt kogooāl'; (tan wĭswĭgŭn-ĕtkŭbŭnŭl 'msĭt kogooāāl oochĭt nĕgŭmŭlŭ.)
28. Ak tan tĭlesĭp' msĭt kogooāāl egaadooch ootalsoo'dŭmŭn, tokoo toochoo Nĭkskam ookw-ĭsŭl skŭdagoodŭl' tanŭl egadooŏjŭl 'msĭt kogooāāl ootalsoodŭmŭlĭnŭ, koolaman' Nĭkskam 'msĭt ookogooāĭn ak ĕlp ooteemŭn 'msĭt kogooā ĭktook.
29. Na oochĭt' taladakadedâk tanĭk ĕlebăp-teisāwadăsooltĭjĭk oochĭt' 'npooenook, moo

'npooenook' ăbĭjebŭdeedĭkw? cogooā' oochĭt' ĕlebăpteisāwadăsooltĭjĭk oochĭt' nĕg'ŭla?

30. Ak cogooā' oochĭt' ĕlp wĕjĭnsănaak oochĭt' kenoo tāsegĭskŭk nāgowŭ.

31. Wĕje-mŭlge-looedŭmăse 'ntĕmtogwŏlsood ĭktook oochĭt' kelow' tan wĕje-koo'koonŭm Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo ootenĭnk, neen nāāp tāsegĭskŭk.

32. Tŭlemătŭnŭksŭbŭn weĭsĭsk Epĕsŭskŭ, stŭgā' chenŭmook', cogooā' oochekaneāwĭk moo 'npooenook' ăbĭjebadeedĭkw? Mĭjesoolteněch ak nĕsămoogolteněch', mŭdŭ sabonook nĕboodeekw.

33. Moo ŭkŭspoogwadooksooltĭp; wĭnchŭgŭl ĕlewĭgŭmagaltooltĭmk obŭladogŭl kĕloolkŭl tĕlāĭmkŭl.

34. Letoogeaadĭkw oolāooŏkŭn ĭktoogŭ, ak moo ŭkpada'dakadĭp', mŭdŭ alt mogwā' kĕjeadĭgool Nĭkskamŭl. Wĕjetŭlooā' oola' oochĭt' ŭknŭdăgōgŭnŭmooow'.

35. Cadoo alt wĕnĭk tŭlooĕdâk': "Nĕboodĭjĭk tălekeseabĭjebaloojĭk? ak tălamooktŭdŭl' 'mte'nĭnŭl wĕjepĕjedaadĭjŭl? (tălewageiwooltedâk pĕjedaadĭch?")

36. Moo keel nĕstooā'uŭn; tan ooskŭnemân ĕlĕgĕn ma memăjooeanook moo 'npŭnook.

37. Ak tan ĕlĕgĕn' moo na ĕnkoodā tan kesegwĕkŭ; kadoo moosegāāk ooskŭnemân', chĭptook kŭlŭmkw, kŭsnâ' pelooā' ăp ŭktŭk'.

38. Cadoo Nĭkskam tan tĕleooledāātk' kesaadŏk ootŭlamook'tŭnŭn, ak ādăsu ooskŭn'emân oowoojegwĕn' nāooktā' tĕlamoogŭl.

39. 'Msĭt maageiel moo na nāooktāch'tŭnook

maagei, kadoo nāooktooněmeek maagei memăj-
ooenooā', ăp ŭktŭk' weisĭswā', ăp ŭktŭk' nŭm-
āchwā', ak ăp ŭktŭk' sesĭpāwā'.
40. Ak ĕlp āhkŭl wasogāwāāl 'mtenĭnŭl ak
oosĭtkŭmoogāwāāl 'mte'nĭnŭl: ak wasokāwāāl
'mte'nĭnŭl ookĕloo'soodĭmooŏl' nāooktooněmeek,
ak oosĭtkŭmoogāwāāl 'mte'nĭnŭl ookĕloo'soodĭm-
ooŏl' pelooamoo'gŭl.
41. Nāooktāchk' ookĕloo'soodĭm nagoo'sĕt,
ak ăp ŭktŭk ookĕloo'soodĭm dĕpkŭnoo'sĕtŭ, ak ăp
ŭktŭk ookĕloo'soodĭmooow' kŭlokowĕchkŭ, ak
kŭlokowĕchk' estooekĕloosooltijĭk.
42. Na nāooktā' tĕlāāk abĭjebĕmkāwāŭ.
Eleëgadogwŏsĭk oosoogŭlŭgânŭ; kadoo wĕjeg-
wĕk' moo oosoogŭlŭgânŭ.
43. Eleëgadogwŏsĭk 'ntăgōgŭn ĭktook, wĕje-
nŭmchaasĭk ŭkpŭmedāādâkŭn ĭktook.
44. Eleëgadogwŏsĭk mĕnâkŭnŭmkāwā' ĭktook;
wĕjenŭmchaasĭk mŭlgĭgŭnōd' ĭktook, Teleëgad-
ogwŏsĭk mageiā', 'mtenĭn' telenŭmchaasĭk 'mche-
jakŭmĭchwā' 'mtenĭn. Ahk mageiā' 'mtenĭn
ak ĕlp āhk 'mchejakŭmĭchwā' 'mtenĭn.
45. Ak ĕlp tĕlooweegăsĭk: "Umskwĕsāwā'
memăjooenŏŏ', Ada, kesedăsĭs oochejakŭm-
ĭjooĭn' memăjoowuŭ; kadoo kĕspeĕt' Ada'
'mchejakŭmĭch' na tan memăjooaadĕgĕt.
46. Cadoo 'mchejakŭmĭchwā na moo ŭm-
skwĕsāwā', kadoo mageiā' ŭmskwĕsāwāŭ, ak
kŭlăbĭs' na 'mchejakŭmĭchwā'.
47. Umskwĕsāwāâk' cheenŭmâk' wĕjekese-
dăsĭbŭnâk' makŭmegāwĭktook, ak makŭmeg-
āwāâk' na, ak tabooöwā' cheenŭm wasŏk wĕjeĕp'.
48. Stŭgā' tan tĕlāāgŭp makŭmegāwāâk, na

tĕloltĭjĭk tanĭk makŭmegāwāākŭ, ak tan tĕlāāk wasokāwā′ cheenŭm, na nāooktā′ tĕloltĭjĭk tanĭk wasogāwāāk.

49. Ak stŭgā′ tan tĕlelădoolteegoop makŭmegāwāâk′, na ĕnkoodā tŭlelădooltedŭk′sŭnoo wasokāwāŭ.

50. Ak oola′ tĕlooā′, ŭchkenātoot′, maagei ak mâldâoo ma kesuhtăpseekw Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭmŭ, ak tan kesesoogŭlŭgâs′ moo kesewĕdăbĕsenook tan moo soogŭlŭgânoogŭ.

51. Ankaptŭmookw′ kĕgenooaadoolŏk′ tan wĭskooāâk. Ma ′msĭt năbŭdukw′, kadoo ′msĭt kewŏnskadasooltedŭk′sŭnoo.

52. Nāookt kâmlâmĭmk, nāookt chăbegwĕdĕsĭnŭmŭk′, tan kĕspĭktook mâkekesoodŭnâchk, mŭdŭ makekesoodŭnâchk′ ŭktoodo, ak nĕpkek tŭle-menooadăsooltedâk′,ak ma ăpch ′npoodeekw, ak kenoo kewŏnskadăsooltedŭk′sŭnoo.

53. Mŭdŭ oola′ tan kesesoogŭlŭgâs′, meamooch′ nasaadoodo′ tan ma soogŭlŭganook, ak oola′ tan wĕnpooŏk′ŭnĭk, meamooch′ nasaadoodo′ tan ma oonpooŏkŭnenook.

54. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ oola′ tan kesesoogŭlŭgâs′ kesenasaadŏk′ tan ma kesesoogŭlŭganook, ak tan tĭlesip oola′ tan wĕnpooŏkŭnĭk kesenasaadŏk′ tan moo wĕnpooŏkŭnenook, tokoo toochoo keskăjaadăsĭdo′ tan tĕloowegăsĭk: "′Npooŏkŭn oochĭmsaadăsĭdo′ wĭswigŭnōdâkŭn ĭktook."

55. ′Npooŏkŭn, tame āhk ŭkpoogŭmâkŭn? ′Npooŏkŭn, tame āhk ŭkwĭswĭgŭnodâk′ănŭm?

56. ′Npooŏkŭn oopŏogŭmâkŭn ŭloowāwoode

na, ak ŭloowāwoode oomŭlgĭgŭnōdĭm ŭtploodâkŭn na.

57. Cadoo mooewŏltĭmkāwā' eech Nĭkskamāwĭktook tan wĕjeĭgŭnŭmoolkw' wĭswigŭnōdâkŭn Uksâkŭmamenoo Sāsoo Goole ootenĭnk?

58. Na oochĭt', ŭchkenātoot, tan tĕlĭksālnŏk', mŭlgĭgŭnaadĭkw! ak mŭlgeboogooltĭkw! yăpchoo ŭtkĭgŭnakw' tĕloogāwŏkw Uksakŭmamenoo' ootloogowŏkŭn; mŭdŭ kĕjedoo'deyŏk ŭktloogowŏkŭnooow' moo ĕloogwŏsĭnook oochĭt' sāākŭ Uksakŭmamenoo ootenĭnkŭ.

---

# CHAPTER XVI.

1. Na' wĕjelewekŭmoolok' oochit' mowaadâkŭn oochĭt' sābāwooltĭjĭk āoolājooenoogŭ, tan tĕlĭtploodŭmăp' alasoodŭmāwemoweōm ĭktook Galāteâkŭ, na ĕlp kelow' tŭladakadĭkw'.

2. Adăsu ŭmskwĕsāwā' nagwĕk hĕgŭndeāwood' ĭktook, kelow' 'msĭt wĕn maskwaadooch tan tĕlĭpkwŏdŏk stŭgā' tan tĕdooche-ĭgŭnŭmagwĕch, koolamân' ma mowadâkŭnenook neen ŭpkesĭnânŭ.

3. Ak tan toochoo ŭpkesĭnân' tanĭk kĕdlāwāedālŭmōk, nĕg'ŭla nĕg'ŭmow ŭlgĭmădĕs' weegădĭgŭnŭl oopoktŭmkadoonow' ak ootŭladoonow' ŭktooladâkŭnŭmooŏl' Săloosălāmkŭ.

4. Ak koo'kwŏjeâk neen 'ntŭleĕn', nĕgŭmow wĭjāwedâk'.

5. Na ŭpkesĭntĕs' āŭmoodeyŏk' kese-leseăbaseân' Măsedoneâkŭ. Mŭdŭ kĕdoolesăbaase Măsedoneâkŭ.

6. Ak chĭptook' ŭtkwāooltŏksŭp, ak chĭptook

tŭleboonsedĕs′ āŭmoodeyŏkŭ, koolaman′ ŭktŭlaalenow′ tan kĕdooleāŭ.

7. Mŭdŭ moo pawŏtŭmoo ′nnŭmoolenow′ nŭgā′ pĕmseowaaseŭ; mŭdŭ ăjĭpchoodoo ′npŭgejĭtkwāoolenow′, wooledātk′ Ukchesak′ŭmow.

8. Cadoo ′nkaasĭdĕs′ Epĕsŭskŭ meesokoo Pĕntekostāwĭmk′.

9. Mŭdŭ mĕskeek woolekaagŭn ĕlepăntĕdĕk′ oochĭt′ neen, ak āhkĭk pegwelkĭk tanĭk pokwŏjedāādakadĭjĭk.

10. Na ŭpkesĭnk′ Timotea ankōdŭmookw′ ŭktŭlĭtkwāoolenow′ moo oowâgwŏdaasĭnŭ, mŭdŭ ĕlookwŏdŭmooŏch′ Uksakŭmamenŭl′ ootloogowŏkŭn stŭgā′ neen tan tĕloogwāŭ.

11. Na oochĭt′ mow wĕn kĕnskedālŭmowĭch, kadoo tŭleabogŭnŭmooŏdŏksŭp ootŭlepŭmeĕn′ wŏntŭkōd ĭktook, koolaman′ oopŭgesĭnŭn tan āŭm, mŭdŭ ĕskŭmălk′ oopĕjewĭjāooŏn′ wĭjegŭdoolteegweŭ.

12. Cadoo oochĭt′ Apŏllŭs wĭjegŭdoolteekw, lōk ĕdămkŭp oopŭgesĭnŭn oopĕjewĭjāooŏn wĭjegŭdoolteegwe āŭmoodeyŏk′, kadoo ansŭma′ moo kese-ooledāādŭmoogoop oowoochkooeĕn′ nĕg′ŭla tĭlesĭp′, kadoo ŭpkesĭnto′ tan tĭlesĭp′ koo′koonk ooletĕtpŭgaakŭ.

13. Uskŭmdĭkw′! mŭlgeboogooĕdaakw, ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook! tŭlāĭkw stŭgā′ cheenŭmookw; mŭlgĭgunaadĭkw′.

14. Msĭt ŭktloogowŏkŭnooŏl′ tŭlaadăsich ŭksălsood′ ĭktook.

15. Na ŭchkenātoot′, ĕdămoolŏk′, (kĕjeōk Stepanŭs tan tĕlĭkjĭksooĭjŭ, nĕg′ŭla ŭmskwĕsāwāāl kesemanĭgŭl Akāaĕkŭ, ak eleĭgŭnŭmoo-

ĕdoodich ootenāwow′ ootŭloogwāooŏnow sābā-
wooltĭlĭjeŭ ;)
16. Kelow′ ĕlp ŭkŭdlămsŭtooŏnow′ na tĕlol-
tĭjĭk, ak ′msit tanĭk wĭtloogwĕdoolteāk′ ak
ŭtkĭgŭnĕdaajĕ.
17. Wĕjeooledaase oopĕjedanow′ Stepanŭs ak
Poltunātŭs ak Akāikŭs : mŭdŭ tan kogooā′ noo-
daagŭp tan kelow′ tĕladakadeyogŭp nĕg′ŭmow
(pĕgesoodoo′dich) wŏjooadoo′dich.
18. Mŭdŭ wĕlkwĭjaladĭbŭne kenoo ŭkchejâ-
kŭmĭjenâ, neen ak ĕlp kelow′. Na ′oochit′
wĭgŭmagaalookw′ tanĭk na tĕloltijik.
19. Alasoodŭmāwemoweomeel Aseâk′ tŭlāāl,
wĕskagĕlĕmoolok. Akwĭla ak Plĭsĭlla lōk ĕlusŭ-
gagĕlĕmoolōk Uksâkŭmamenŭl′ ootenĭnkŭ, ak
ĕlp alasoodŭmāwemoweome tan āhk tĕlĭkjĭksoo-
eedĭchŭ, wĕskagĕlĕmoolōk.
20. ′Msĭt tan tāsijĭk wĭjegŭdoolteekw wĕska-
gĕlĕmoolōk. Oochuhsŭgagĕltooltĭkw′ nikska-
māwā′ wĕskagĕltimkāwāŭ.
21. Oola′ neen Pōl ′nwĕskagĕltimkāwāŭm
wĕjeweekŭm neen ′npŭtŭnkŭ.
22. Tan wĕn moo ŭksalâkw Uksakŭmamenŭl′
Sāsoo Gooleŭl′, woonmăjeĭlsoodăsich ! woonmă-
jeĭlsoodăsido′ ! Uksakŭmanenoo′ wĕchkooeĕt′.
23. Uksakŭmamenŏŏ′ Sāsoo Goole oowĕlaal-
timkāwā′ eech ŭktenāwok′. Neen ′nkŭsălsoo-
dim eech ′msit tan tāseŏk′ ŭktenāwŏk′ Sāsoo
Goole ootenĭnkŭ. Amen !

THE SECOND EPISTLE OF PAUL TO THE

# CORINTHIANS.

---

## CHAPTER I.

1. Pōl Sāsoo Goole ootāpostălāwĭtĕmŭl tanŭl
wĕjetŭlāālĭjŭl Nĭkskam oowooledāādâk'ŭnŭmk,
ak Tĭmotea wĭjegĭmkw ŭkchĭgŭnŭmenoo'; oo-
chĭt Nĭkskam ootalasoodŭmāwemoweomĭm tan
āhk Colĭntkŭ: ak ĕlp oochĭt 'msĭt tan tāseedĭch
săbāwooltĭjĭk tanĭk āŭmoodĭjĭk 'msĭt Akāeâkŭ;
2. Wŏŏlaadâkŭn eech ŭktenāwŏk ak wŏntŭk-
ōde tan wĕjeâk' Nĭkskamāwĭktook, Coochenâk,
ak Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole ootenĭnkŭ:
3. Mooewŏlkoosĭch Nĭkskam Uksakŭmame-
noo Sāsoo Goole Oochŭl, āooledālsoodeel Oo-
chooŏl, ak Nĭkskam oochĭt 'msĭt ĭlkwĭjaadâk'-
ŭnŭl:
4. Tan wĕlkwĭjaaloolkw' kenoo 'msĭt ŭkwŏŏn-
măjōgŭnŭmenŭl', koolamân' kenoo ŭkesuhche-
wŏŏlkwĭjaalanĕnoo tanĭk wĕnmăjoltĭjĭk, oola'
wŏŏlkwĭjaadâkŭn ĭktook tan kenoo wĕjeoolkwĭj-
aadăsoolteekw Nĭkskamāwĭktoogŭ.
5. Mŭdŭ stŭgā' Sāsoo Goole ootoonmăjōgŭnŭl
ĕlepeămeâgŭl 'ntenĕnâk; na ĕnkoodā tĕlāāk
tĕlepoogwĕle-ĭlkwĭjaadăsoolteekw Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ.
6. Mŭdŭ nenĕn wĕnmăjodăsoolteĕk', na wĕje-

tŭlolteĕk′ oochĭt′ kelow′ ŭktĭlkwĭjaadâkŭnŭm-
ooow′, tan tĕlaloolŏk ŭkesekŭmoodŭmŭnow′ nā-
ooktā′ tĕlāgŭl oonmăjōdeel, tanŭl nenĕn kakŭm-
oodŭmĕgŭl wĕjeoonmăjolteĕk′. Ak tan toochoo
wĕlkwĭjalooksoolteĕk′, na wĕjetŭleâk′ oochĭt′
kelow′ ŭktĭlkwĭjaadâk′ŭnŭmooow′ ak koostogŭn-
ooow′.
7. Ak ′ntăjĭpchoo′dâkŭnŭmenĕn′ oochĭt′ ke-
low′ mĕlkŭdĕk′ ; mŭdŭ kĕjedooĕk′ stŭgā′ tĕluh-
tăbĕseŏk′ wŏŏnmăjōgŭnŭl, ak ĕlp tĕluhtăbĕseŏk′
ĭlkwĭjaadâkŭnŭl.
8. Mŭdŭ, ŭchkenātoot′, moo pawŏtŭmooĕk′
moo ŭkŭjedoonow′ nĕg′ŭla wŏŏnmăjōgŭnkŭl
tankŭl egaagŭbŭnĭgŭl ′ntenĕnâk′ Aseâkŭ āŭm-
āāgŭ nenĕn′. Mŭdŭ kĕse-kestāwā-wenăm′ŭgŭp,
ăje-pegwĕlekestāwāwenăm′ŭgŭp ak tan tĕlegŭn-
adeĕgŭ ; na oochĭt′ moo ăjĭpchoodooĕgŭn nŭgoo
memăjooŏkŭn :
9. Meamooch′ nenĕn′ kĕkoonŭmĕgŭp ′ntenĕn-
âk′ ′npooŏkŭnā′ wĕnmăjeĭlsoodâkŭn, koolaman′
moo ′ntŭledasooltenĕn′ ′ntenĕnâk′, kadoo pasŭk
′ntŭledasooltenĕn′ Nĭkskamāwĭktook, Tan me-
nooaalăje ′npooenoo.
10. Tan wĕjuhsŭtoweenăm′ŭgŭp tĕlĭmsŭgeek
′npooŏkŭn, ak māch nŭgāāch′ wĕstoweenămŭk.
Tan ootenĭnk ĕledasoolteĕk′ māch seowwuhsŭt-
oweenăm′ŭdo :
11. Tan toochoo kelow′ ĕlp abogŭnŭmooeĕk′
oochĭt′ ŭktalasoodŭmâkŭnŭmooŏlŭ, koolaman′
oochĭt′ na āooledāālsoode tan wĕje-ĭgŭnŭmook-
soolteĕk′ pegwĕlkĭk ootenāwŏk′ mooewŏltĭmkā-
wā′ ĕlp ootooche-ĭgŭnŭmooĕdoon′ pegwĕlkĭk oo-
tenāwŏk oochĭt′ nenĕn′.

12. Mŭdŭ oola′ na ′ntĕmtogwŏlsoodĭmenĕn′,
′nkamlamoonenâkāwāl′ ŭlooedŭmăsoodeel ko-
kwŏjadâkŭn ĭktook, ak nĭkskamāwā′ kĕdlāwāoo-
ŏkŭn ĭktook, moo ′mtenĭnā′ ′nsŭtooōgŭn ĭktook,
kadoo oochĭt′ Nĭkskam ooladâk′ŭnŭmk′, wĕje-
tŭladakadeĕk′ oosĭtkŭmoogŭ, ak mā peămu oo-
chĭt′ kelowŭ.
13. Mŭdŭ mogwā′ ĕleweekŭmoolooĕk′ tan
kogooā′ moo wĕlĭkchĭjedoo′duŏk kŭsnâ′ tan moo
wĕskoodŭmmoo′duŏk ; ak tan ăjĭpchoodoo ŭk-
seowĭkchĭjedoonow′ meesokoo kĕspeâk′,
14. Stŭgā′ ĕlp tan tĕleamĭktlămsŭtŭmooeĕg-
ŭp, nenĕn′ ŭktĕmtogwŏlsoodĭmooow′; stŭgā′ ĕlp
kelow nenĕn′ ′ntĕmtogwŏlsoodĭmenĕn′ Uksak-
ŭmamenoo′ Sāsoo Goole oonagwĕgŭmkŭ.
15. Na tan tĕle-mŭlgedādŭmăp′ ′ntŭchkooeĕn′
āŭmoodeŏk saakŭ, koolaman′ ŭkmŭsŭnŭmŭnow′
tabooöwā abogŭnumăsoode, (wŏŏlabĕdŭmooŏk-
ŭn) ;
16. Ak tĕledādŭmăp′ ′nwoojeseowaasĭn āŭm-
oodeŏk′ meesokoo Măsedoneâkŭ, ak ′nwŏŏjeăb-
ăjaasĭn Măsedoneâk′ meesokoo āŭmoodeŏk′, ak
′nwoojelalooksĭn ŭkten′āwŏk′ meesokoo Lĕswee-
pāwagĭgŭ.
17. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ tĕlekesedādŭman-
ĕk′ kĕlooskedādŭmâs′ ? kŭsnâ′ tanŭl kogooāl′
kesedādŭmanŭl, wĕjekesedādŭmânŭl tŭ maagei
ĭktook ? neen ′ntenĭnk ooteemŭd′ŭnŭn "āā",
"āā", ak, " mogwā′ ", " mogwā′ "?
18. Cadoo Nĭkskam kĕdlāwāĭt, ′nkŭlooswŏk′-
ŭnŭmenĕn′ oochĭt′ kelow′ moo tĕlānoogoop oo-
teemŭdŭnŭn pasŭk " āā " ak " mogwā′ ".
19. Mŭdŭ Nĭkskam Ookwĭsŭl, Sāsoo Gooleŭl′

tan wĕjĭpsŭdoonăsĭp′ ntenĕnâk, neen ak Sĭlbānŭs
ak Tĭmo′tea, tan āŭmoodeyŏk′, moo wĕjekese-
dăsĭgoop ooteemŭd′ŭnŭn pasŭk āā, ak mogwā′;
kadoo wĕjekesedăsĭp ooteemŭd′ŭnŭn "āā",
Nĕgŭm ootenĭnkŭ.

20. Mŭdŭ tŭleaa tan tĕlepoogwĕlk′ Nĭkskam
ootŭloowedŭmăsoodeel Nĕgŭm ootenĭnk na
"āā" āhk, ak na kĕdlāwāooŏkŭn āhk, oochĭt′
Nĭkskam ookoopmedāādâk′ŭnŭm oowŏŏjekesaa-
dăsĭn nenĕn′ ′ntenĕnâk′.

21. Na Nĕgŭm tan wĕjemŭlgĭgŭnāwalenămŭk
kelow′ ŭktenāwŏk, ak kesememalenăm′ŭgŭp
Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, Nĭkskam na.

22. Nĕgŭm tan ĕlp kese kenoogwŏloolkoop
ak ĭgŭnŭmoolkoop Wĕjeooleniksk amāwā′ negan-
abankŭdăd-ĭmkāwā′ ŭkamlamoonenâkŭ.

23. Cadoo wegoomk′ Nĭkskam ootŭlooedŭm-
ăsoodĭn oochĭt′ ′nchejakŭmĭch′, oochĭt′ ′ntoolal-
oolenow′, mā mogwā′ pĕgesĭnoo Colĭntkŭ. Mŭdŭ
mogwā′ alsoodŭmoolooĕk′ ŭkŭdlămsŭtooŏkŭn-
ŭmooow′; kadoo noojeabogŭnŭmădŭmĕk′ ŭk-
wĕskāwedaasoodewow′; mŭdŭ ŭktlămsŭtooŏkŭn
ĭktook mĕlkeboogoolteŏk′.

## CHAPTER II.

1. Cadoo kesedādŭmăp′ ′ntāledasood ĭktook
moo ăp ′ntŭlĭpkesĭnŭn āŭmŏk wŏŏnmăjedaasood
ĭktook.

2. Mŭdŭ neen tŭlaloolŏk′ ŭkoonmăjedasool-
tĭnow′, na oochĭt′ tĕgĕn′ tŭ tan kesalĭt neen
′nwĕskāwedaasĭn ? moo tŭ nŭt tan neen kesaa-
lŭk ootoonmăjedaasĭnŭ ?

3. Na wĕjĭnkoode-tŭleweekŭmoologŭp koolaman′ ŭpkesĭnân′ ma noochewŏŏnmăjedaasĭn nĕgŭmow′ ootenāwŏk′ tanĭk dĕpkadĭk ′nwoojuhsŭgāwedasĭnŭ. ′Msĭt kĕdlămsŭtoolŏk′ neen ′nnooskāwedaasoodĭm ′msĭt kooskāwedasoodĭmooow.

4. Mŭdŭ pegwĕlk′ woonmăjōd ĭktook ′nkamlamoonā′ oonmăjedaasood′ ĭktook wĕjeleweekŭmoologŭp tan tĕlepegwĕleŭtkedĕmeăp ; moo na oochĭt′ kelow′ ŭkoonmăjedasooltĭnow′, kadoo oochĭt′ ŭkoojĭkchĭjedoonow′ tĕlĭkse-ājepegwĕlĭksălnŏk kelowŭ.

5. Cadoo nadoo wĕn kesaadŏk woonmăjedaasoode, moo kesaadooĭk′ woonmăjedaasoode neenŭ, mŭdŭ moo kĕdoowowhsămĭmtooāu, kadoo amu kelow′ tan tāseŏk′ sĕspāulŏk′.

6. Tābeâkŭp oochĭt′ na tĕlāāk oola′ woonmăjekenamooksoode tan mowepoogwĕlkĭk ĭgŭnŭmooaadĭpŭ.

7. Na oochĭt′ owoonâ′ ăjedĕpkadĭk ŭktabĭksĭktooŏnowŭ′, koolaman′ na tĕlāāk moo oowĭswĭgŭnōdăsĭn wĕsămĭmtooāāk wŏŏnmăjōgŭn.

8. Na oochĭt′ ĕdămoolŏk′ ŭktmŭlgĭgŭnāwaadoonow′ ŭkoosălsoodĭmooow′ oochĭt′ nĕgŭmŭ.

9. Mŭdŭ na wĕjeleweekŭmoologŭp koolaman′ ′nkŭjejedoon′ ŭkocjalooksooltĭnow′ ŭktŭleskâdŭmoodĭnow′ ′msĭt kogooā ĭktook, kŭsnâ′ mŏŏ.

10. Tanĭk kelow′ abĭksĭktooŏk, ĕlp neen abĭksĭktagĭk ; mŭdŭ tan keseabĭksĭktŭm oochĭt′ kelow′ abĭksĭktŭmăp′, ak wĕjeabĭksĭktŭm Sāsoo Goole ootenĭnkŭ,

11. Kooloman′ mŭndoo moo ŭkesĭksŭboogwa-

loogoonĕnoo ; mŭdŭ wĕlĭkchĭjedâkool oonādăd-
aasood'ĭmŭl.

12. Cadoo tan tĭlesĭp' pĕgesĭnanĕk' Tloaskŭ'
'npĕstoon'ŭmŭn Sāsoo Goole ootooleăgŭnoodŭm-
âk'ŭnŭm, ak kaagŭn Ukchesakŭmow ĭktook
wĕjepăntadăs'ĭgŭp oochĭt' neen,

13. Mogwā' kĕkoonŭmooăp' atlasmoode
'nchejakŭmijooĭktoogŭ, mŭdŭ moo wājeagŭp
Teitŭs 'nchĭgŭnŭm ; kadoo adeāwiktâkŭbŭnĭk
ak āleăăp Măsedoneakŭ.

14. Cadoo mooewŏlkoosich Nikskam Tan
yăpchoo kesaloolkw' ŭkwĭswigŭnodakadenĕnooŭ
Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, ak Tan sāsăgŭnootk'
ŭktenĕnâk' 'msit nadăme tan tĕleoolemaak oot-
ăgŭnoodŭmâkŭn.

15. Mŭdu nenĕn' ĕlewŏŏlemadeĕk' Nikskamā
wiktook oochit Sāsoo Goole oochĭt nĕgŭla tanik
wĕstăjĭk, ak ĕlp tanik kĕskaajĭk.

16. Oochĭt' wĕg'ŭla, ĕlewoolemadeĕk' 'npooŏk-
ŭn ĭktook oochit' 'npooŏkŭn, ak oochit' nĕg'ŭla
ĕlewŏŏlemadeĕk' oochit' memăjooŏkŭn. Ak
tĕgĕn' tŭ memăjooenŏŏ' depkadeedijŭl wĕg'ŭla
kogooăāl ?

17. Mŭdŭ nenĕn' moo tĕloltuĕk stŭgā pegwĕl-
kik tanik obŭladooaadich Nikskamŭl ookŭloos-
wŏk'ŭnŭm. Cadoo nenĕn' kĕdlāwāoelteĕk
tŭlāowoolteĕk Nikskamā-wiktook, ak ooskalook
Nikskam' ĕtlāwĭstoodeĕk' Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.

---

## CHAPTER III.

1. Nenĕn tŭ bokche-ĕmtogwŏlsoolteĕk' ăpchŭ?
kŭsnâ' wĕdŭmedādŭmĕk' stŭgāā alt ŭktŭgik

weegădĭgŭnŭl ĕmtogwŏlsoodeāāl oochit kelow′? kŭsnâ′ ĕmtogwŏlsoodeāāl weegădĭgŭnŭl oowŏŏjeŭn′ kelow ŭktenāwŏkŭ ?

2. Kelow′ ŭktenāwow na nenĕn ′ntooweegădigŭnĕn, āweegăsĭk ′nkâmlâmoonenâkŭ, wĕjĭkchĭjedăsik ak wĕjekeskedăsik ′msĭt memăjooenoo′ ĭktook.

3. Kĕjeegoosoolteyŏk′ ŭkweegădĭgŭnooltĭnow′ oochĭt′ Sāsoo Goole wĕjekesedăsik ′ntenĕnâkŭ, moo wĕjekesaadăsĭnook′ weegigŭnăboo ĭktook, kadoo Memăjĭt Nikskam Oochejakŭmĭchoo ĭktook, moo āweegăsenoogŭl sâkskâpskĕgŭl koondāwĭktoogŭ, kadoo āweegăsĭk mageĭā′ weegădĭgŭnŭl ′mkamlamoonk′ tŭlāālŭ.

4. Na tĕleĕlemŭlge-ĕledaasoolteĕk′ Nikskamāwiktook Sāsoo Goole ootenĭnk.

5. Cadoo mogwā′ kogooā′ kesedādŭmooĕk′ stŭgā′ oowŏŏjeŭn′ ′ntenĕnâkŭ ; cadoo ′nmŭlgĭgŭnōdĭmenĕn′ wĕjeâk′ Nikskamāwĭktook.

6. Tan keskăjalenăm′ŭgŭp ′nloogōwenooltenĕn′ oochit′ pelā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā, moo oochit′ kenoogwodĭgŭn, kadoo oochit′ ′mchejakŭmich′ ; mŭdŭ kenoogwŏdĭgŭn nābădĕgĕk,′ kadoo ′mchejakŭmich′ memăjoonegĕt′.

7. Cadoo ′npooŏkŭnā′ loogowŏkŭn kenoogwŏdĭgŭn ĭktook ĕlăpskŭdaasĭk koondāwĭktook kĕpmedāādăs′ĭgŭp, ak na oochĭt Islāāl oonejĭnn moo keseankamadeegoob′ŭnŭl Mooyeesŭl ooseeskook, oochit′ tan tĕlĭksăsĕk′ oosiskwŭ, tan kĕsăsĕk′ kĕdookakayaksŭpŭ ;

8. Tădoojeăjĭkpŭmāāk ′mchejakŭmichooā′ loogowokŭn ?

9. Mŭdŭ wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭnā′ loogowŏkŭn

ŭkpŭmedāādăsik, tăle-ăjepoogwĕlĭk-pŭmedāā-
dăsĭk wŏŏleĭlsoodâkŭnā′ loogowŏkŭn ?
10. Mŭdŭ chĕl na tan kesadăsĭksŭp ookoopme-
dāādāsin moo kĕpmedāādăsĭnook oola′ kogooā-
ĭktook oochit′ na ŭkpŭmedāādâkŭn tan ăjĭmsŭg-
eegŭ.
11. Mŭdŭ tan kogooā′ kakayâk ŭkpŭmedāā-
dăsĭksŭbŭn, na tan kogooā′ ăpchoo āhk ăjepeg-
wĕlĭkpŭmedāādăsik ?
12. Na mŭdŭ kĕkoonŭmĕk′ tĕlamook′ tĕlĭm-
sŭgeek ăjĭpchoodâkŭn, āoomĕgŭl ŭksepaage-
kŭlooswŏkŭnŭl.
13. Ak moo tĕlāuĕk stŭgā′ Mooyeesŏk tanâk′
okoonokoopĭlsĭbŭnăk′ koolaman′ Islāāl oonejĭnn
moo kese-poktŭkeankaptŭmeedĭkw tan kogooā′
kĕdoo′kakayâk.
14. Cadoo ootăledaasoodewogŭl mĕlkadăsigŭb-
ŭnŭl. Mŭdŭ chĕl māch keskook ĕnkoodā na
mā ănkooneegŭn āhk ak mŭnaa ĕjĭgŭladăsenook
tan tilesĭp′ sakāwā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′
ĕgeedăsikĕl′; mŭdŭ na ankooneegŭn wĕjejĭgŭl-
a′dăsĭk Sāsoo Goole ootenink.
15. Cadoo chĕl māch keskook Mooyees
ĕgeedăsich ankooneegŭun ĕdĕk [Lĕsweebâk]
ookwŏmlamoonooŏk.
16. Cădoo tan bâ tĭlesĭp′ [′mkamlâmŭn]
ĕlĕkewŏnskaasik Ukchesakŭmow [Sāsoo Goole]
ootenĭnkāāl, na ankooneegŭn ĕjĭgŭlaadăsĭk.
17. Na Ukchesakŭmow ′Mchejakŭmĭch′ na,
ak tan tĕt Ukschesakŭmow oochejakŭmĭjŭl
āŭmŭlĭch′, na ′ntĕt āhk alsoomsĭmkāwā′.
18. Cadoo kenoo tan tāseekw māsoodĕgŭl
ŭkseskwenŭl′ ankaptŭmoodeekw stŭgā′ ankam-

soodeā′ ĭktook, Ukchesakŭmow ookoopmedāā-dâk′ŭnŭm, ak kewŏnskadăsoolteekw ŭktŭlădool-tenĕnoo stŭgā′ Nĕgŭm, wĕjadĕgĕmk′ ŭkpŭme-dādâkŭn ĭktook meesokoo ŭkpŭmedâkŭn iktook; Ukchesak′ŭmow Oochejakŭmĭjŭl na Nĕgŭm tĕladĕgĕt′.

---

## CHAPTER IV.

1. Na oochĭt′ mŭdŭ kĕkoonŭmĕk′ oola′ ′mtŭmōdâkŭn, ak mŭdŭ mĕsŭnŭmĕgŭp āoo-ledāl′soode, moo seweaaduĕk′.

2. Cadoo ĕjigŭladooĕg-ŭbŭnŭl kemoodoo-gāwāāl ′ntăgōgŭnŭl, moo ĕlepŭmedaooĕk′ ŭksŭb-oogwaadâkŭn ĭktook, kŭsnâ′ moo obŭladooâgŭch Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm ; kadoo tĕle-kokwŏ-je-māsooaadooĕk′ kĕdlāwāooŏkŭn, tĕlalŭsoolteĕk ′msit wĕn ookwŏmlamoonk′ ′nkĕdlāwāe-dālŭm-koonĕn′ ooskalook Nĭkskamŭl.

3. Cadoo ′ntooleăgŭn-oodŭmâkŭn-ŭmenĕn ankoonaasik, ĕlean-koonaasik ootenawŏk tanĭk kĕskaajik.

4. Tanik ootenāwŏk′ āŭmŭlĭjŭl oosĭtkŭmoo-gāwāāl nĭkskamŭl, ak nĕgăbegwalŭgweedijŭl ootăledaswŏkŭnŭmooŏk′, tānik moo kĕdlămsŭt-ŭmoodeekw, koolaman′ moo oonmeedoonow wŏsogwĕk′ tan tŭlā′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn iktook, tan Sāsoo Goole ookŭpmedāādâkŭnŭmk tŭlā′, Tan ālădeedĭjŭl Nĭkskamŭl.

5. Mŭdŭ moo nenĕn ăgŭnĭmsooltuĕk′, kadoo ăgŭnimkŭt Sāsoo Goole ootŭkchesakŭmowĭn, ak nenĕn koonŏkŭbĕmenow′ ′ntenĕnĕn′ oochĭt′ Sāsoo Goole.

6. Mŭdŭ Nĭkskam na tan tĕlĭtplootkŭp wŏsĕd-
ĕk' oowŏŏjĕwŏsĕdĕn' bogŭnitpaak iktook, Tan
Nĕgŭm kesadōgŭbŭnŭl 'nkâmlâmoonenŭl' oo-
wŏsĕdĕn' 'ntĭgŭnŭma-goonĕn' wŏsădĕk' 'nsŭt-
ooōgŭnā' tan tŭlā' Nikskam ookoopmedāădâk-
ŭnŭmkŭ, Sāsoo Goole ooseskoogŭ.
7. Cadoo oola' mĭlāsooŏkŭn kĕkoonŭmoo'kw
seskooōk iktook, koolaman' na bĕjelimsŭgeek
mŭlgĭgŭnōde ootŭlāowin Nikskamā-wiktook, ak
moo ootŭlāowĭn nenĕn 'ntenĕnâkŭ.
8. 'Msit nadăme wĕje mal-kobâkskooenămŭk,
kadoo moo tĕtkooenămŭgĭk ; aswedasoolteĕk,
kadoo mā ăjĭpchoodâkadeĕk :
9. Kestāwodăsoolteĕk' kadoo moo nâkŭlkoo-
sooltuĕk' ; mĕskŭnâgâlkoosoolteĕk kadoo moo
nāboksooltuĕk'.
10. Apchealadagŭch 'ntenĕnâk' Sāsoo Goole
tan tĕlĭnpŭgŭp, koolaman' Sāsoo Goole oo-
memăjooōk'ŭnŭm ĕlp oowŏŏje-nāya'dăsĭn 'nten-
ĕnâkŭ.
11. Mŭdŭ nenĕn' tan memăjoolteĕk' yăpchoo
egalooksoolteĕk' 'npooŏkŭn ĭktook, oochit' Sāsoo
Goole ; koolaman' ĕlp Sāsoo Goole oomemajoo-
ŏk'ŭnŭm oowŏŏjenāya'dăsin wĕnpooŏkŭnĭk' 'nte-
nĕnnĕnŭ.
12. Na oochit' 'npooŏkŭn ĕloogwĕk nenĕn'
'ntenĕnâk' kadoo memăjooŏkŭn ĕloogwĕk' kelow'
ŭktenāwŏkŭ.
13. Cadoo wĕskwăâkŭt ĕnkoodā ŭktlămsŭtoo-
ŏkŭnā' 'mchejâkŭmich', stŭgā' tan tĕlooweegăsik:
"Kĕdlămsŭtŭmăp', na oochit' kĕlooseăp' " ; ĕlp
nenĕn' kĕdlămsŭtŭmoodeĕk', na oochit' wĕje-
kŭloosoolteĕk'.

14. Mŭdŭ kějedoo'deěk', Něgŭm tan menoo-
aalăb'ŭnŭl Uksakŭmamenŭl' Sāsoo Gooleŭl',
ělp neněn' menooaalenăm'ŭdo ŭktoogwāoo-
ōněnoō Sāsoo Goole, ak neněn' ak kelow'
mowwenāyaloolkoodo'.
15. Mŭdŭ 'msĭt kogooāāl wějekesaadăsĭgŭl
oochit' kelow', koolaman' na oolaadâkŭn tan
tělepoogwělk', tělepoogwělkĭk ootenāwŏk oo-
kesaadăsĭn mooewŏltĭmkāwā' oobějŭlepoogwěl'-
tŭnŭn Nĭkskam ookoopmedādâkŭnŭmkŭ.
16. Na oochit' moo seweaduěk; kadoo tŭleaa
koojŭmoogāwā' 'ncheenŭmoomeněn pěmkaka-
yěch, kadoo lamĭgwŏmā' 'ncheenŭmoomeněn'
pěmepelekesedăsĭt tāsegĭskŭgŭ.
17. Mŭdŭ naakjechkŭl 'nsěspědasoodĭmenŭl
tanŭl 'nkŭseiu kakayakŭl, ěloogwŏdŭmooenăm'-
ŭgŭl kŭněk' bějŭle-ăjepoogwěliksook ăpchik-
pŭmedāādâkŭn.
18. Tan toochoo moo ankaptŭmooduěgŭl tanŭl
kogooāāl němedăsĭgŭl, kadoo tanŭl moo němed-
ăsenoogŭl; mŭdŭ tanŭl kogooāāl němedăsigŭl,
pěmekakayagŭl; kadoo tanŭl kogooāāl moo něm-
edăsenoogŭl ăpchooāwāāl na.

---

## CHAPTER V.

1. Mŭdŭ kějedoodeekw oosĭtkŭmoogāwā kee-
gŭnoo sěgeegŭnegŭn skwĭskaadăsĭk, kěkoonŭm-
ook' keegŭnoo tan Nĭkskamāwĭktook tŭlā',
wěnjeegwŏm tan moo wějekesedăsĭnook''mpŭtŭn
ĭktook, ăpchooawā' wasōgŭ.
2. Mŭdŭ na wětpědŏksoolteekw tan těliksuh-

tŭmedādŭmookw' ŭkoojepogwŏsooltenĕnoo kee-
gŭnoo tan tŭlā' wasōgŭ,
3. Mŭdŭ wājegoosooltedŭk'sŭnoo ŭktasoonol-
tenĕnoo, ak ma mĭskoltukw.
4. Mŭdŭ kenoo tan āŭmoodeekw sĕgeegŭn-
egŭnkŭ, ĕbĕdŏksoolteekw, mŭdŭ kĕskoonăsool-
teekw; mŭdŭ moo wĕdŭmedāādŭmoodukw' ŭk-
tāmĭskoltenĕnoo kadoo wĕdŭmedādŭmoodeekw
ŭktasoonoltenĕnoo, koolaman' na tan 'npooŏk-
ŭnĭk oowŏŏjĭmsaadăsĭn memăjooŏkŭn ĭktook.
5. Na Nĕgŭm tan kesaloolkoop oochĭt' na loo-
gowŏkŭn, Nĭkskam na; tan ĕlp ĭgŭnŭmoolkoop
negane-abankŭdădĭmkāwā' tan Wĕjeoolenĭks-
kamāwāŭ.
6. Na mŭdŭ nāāgow mĕlkĭktlămsŭtŭmoodeekw
ak kĕjedoodeekw tan tilesĭp', āŭmoodeekw
kĭgŭnâk' 'mtenĭnāwāyāŭ, moo āŭmoodukw'
Uksakŭmamenoo' āĭch.
7. Mŭdŭ wĕjepŭmedaĭkw ŭktlămsŭtooŏkŭn
ĭktook ak moo wĕjepŭmedaookw ŭkpŭkik-
gwenâk.'
8. Na wĕjemŭlgĭktlămsŭtŭmoodeekw ak lōk
wĕledāādŭmoodeekw ŭknâktŭmŭnĕnoo kĭg-
ŭnoo' 'mtenĭnāwā' ak ŭkmowĭtkwāuŏnenoo Uk-
sakŭmamenoo kĭgŭnâkŭ.
9. Na oochĭt' wĭnpăsoolteekw tŭleaa eŭm-
ŏŏhkw' kŭsnâ' moo eŭmŏŏhkw', ŭkwĕlkwĭjalan-
ĕnoo [Uksakumamenoo].
10. Mŭdŭ 'msĭt tan tāseekw tŭlemāswalook-
sooltedŭk'sŭnoo ooskalook Sāsoo Goole ĭlsoo-
dâkŭnā' ookoodpoodĭm; koolaman' ādăsu wĕn
oomŭsŭnŭmŭn nĕg'ŭla kogooāāl tanŭl wĕjekesaa-

dăsĭgŭl ootenĭnkŭ, stŭgā' kogooāāl tanŭl tĕladĕg-ĕb'ŭnŭl, tŭleaa ooladâkŭnŭl, kŭsnâ' padadâk'ŭnŭl.

11. Na oochĭt' mŭdŭ kĕjedooĕk' Uksakŭm-amenoo oochepalkoosoode, nemoksoolkŭjĭk memăjooenook'. Cadoo nenĕn' ĕlemāswalook-soolteĕgŭp Nĭkskamāwĭktook, ak ajĭpchoodoo ĕlp 'ntŭlemāswalooksooltenĕn' kelow' ŭkyăledas-wŏkŭnŭmooow' ĭktoogŭ.

12. Mŭdŭ moo ăpch ĕleĕmtogwŏlsooltuĕk ŭktenāwŏkŭ, kadoo ĭgŭnŭmoolĕk ŭsĕdāādâkŭn ŭkmŭdogwŏlsooltĭnow' oochĭt' nenĕn', koolaman' ŭkoo'koonŭmŭnow ŭsedĕmtĭmkāwā' oochĭt nĕg'-ŭmow tanĭk ĕmtogwŏlsooltĭjĭk 'mpŭkĭkoo ĭktook kadoo moo 'mkamlamoonkŭ.

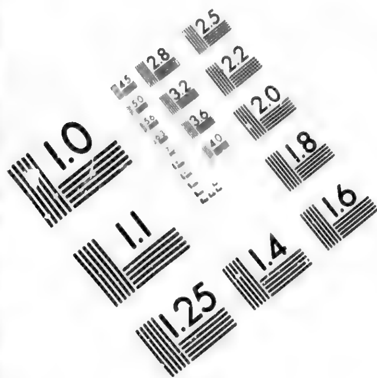
13. Mŭdŭ ŭloowāweadeĕk'sŭbŭn (āweieadeĕk-sŭbŭn,) na wĕje-tŭlāeĕgŭp oochĭt Nĭkskam; kŭsnâ' pagolteĕk, na wĕjetŭlolteĕk' oochĭt' kelow'.

14. Mŭdŭ Sāsoo Goole ookoosălsoodĭm nem-oksoolnămŭk; mŭdŭ na tĕledāādŭmoodeĕk' nāooktājĭt oochĭnpŭksŭbŭn oochĭt' 'msĭt tan tāsĭlĭch', tookoo 'msĭt tan tāseedĭch nĕboo'dĭb-unĭk'.

15. Ak na wĕjĭnpŭgŭp oochĭt' 'msĭt koolaman' tanĭk memăjooltĭjĭk moo măch oowŏŏjememăjool-tĭnow' oochĭt' nĕgŭmow ootenāwŏk', kadoo oochĭt' nĕgŭm tan wĕjĭnpŭgŭp oochĭt' nĕg'ŭmow, ak ăp menoonsĭt.

16. Na oochĭt' oola' wĕjadĕgĕmk' mogwā' wĕn 'mtenĭnāwĭkchĭjeagŭt. Ak ĕlp tŭleaa 'mtenĭn-āwĭkchĭjeegŭtŭp Sāsoo Goole, kadoo nŭgāā moo măch tĕlĭkchĭjeagŭt.

17. Na oochĭt' nadoo wĕn chk Sāsoo Gooleŭl



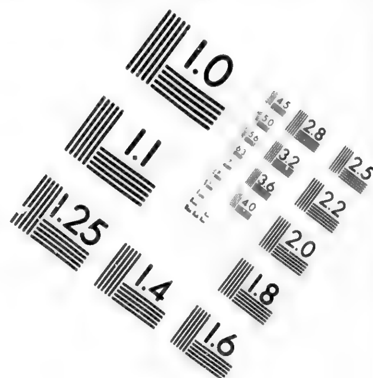
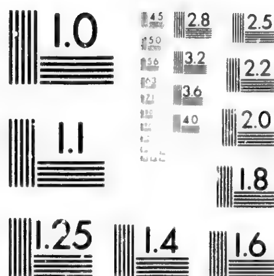
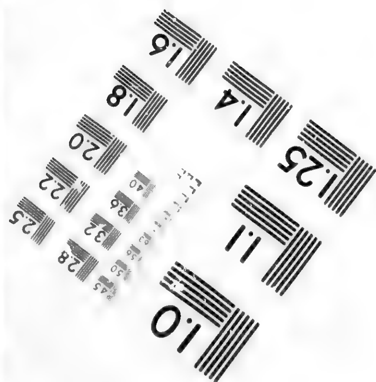
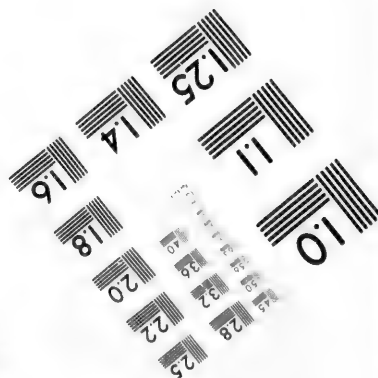



**IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**





ootenĭnk, nĕgŭm na pelekesedâkŭn ; sakawāāl kakayagŭl : ankaptāān 'msĭt kogooāāl pĕlekesedăsĭgŭl.
18. Ak 'msĭt kogooāāl wĕjeagŭl Nĭkskam
āwĭktook tan ĕluhcheabĭksĭktoolkw ootenĭnk
oochĭt' Sāsoo Cooleŭl', ak ĭgŭnŭmoolkw' ābĭksĭktădĭmkāwā' loogowŏkŭn.
19. Nŭt na Nĭkskam Sāsoo Gooleŭl' ootenĭnk
oowŏŏje-ŭleabĭksĭktŭmŭn oosĭtkŭmŏŏ' ootenĭnkŭ, ak mogwā' ootoogwāooŏn' oopadasoodĭmooŏl', ak ĭgŭnŭmooenăm'ŭgŭp abĭksĭktădĭmkāwā' kŭlooswŏkŭn.
20. Na oochĭt' nenĕn kĕgenooe-chenŭmoolteĕk' oochĭt' Sāsoo Goole, stŭgā' Nĭkskam tĕltamoolŏkĕl' oochĭt' nenĕn' 'ntenĭnâk' ; oochĭt' Sāsoo Goole tĕltowoodeĕk, " Abĭksĭktădooltĭkw."
21. Mŭdŭ Nĕgŭm kesalăb'ŭnŭl tanŭl moo
kĕjedoolĭkw padasoode, oopadasoodĭlĭn' oochĭt' kenoo, koolaman' kenoo' ŭkesadăsoolteněnoo ookokwŏjadâkŭnĭn' oochĭt' Nĭkskam, nĕgŭm, [nŭt na Sāsoo Goole], ootenĭnkŭ.

---

## CHAPTER VI.

1. Ak ĕlp nenĕn' wĭtloogwĕdoolteĕk' Nĕgŭm ;
na oochĭt' ĕdămoolĕk' kelow' moo ŭkmŭsŭnŭmŭnow' Nĭkskam oowĕlaltĭmkāwāŭm sāākŭ.
2. Mŭdŭ tĕlooĕt' : " Wĕletĕtpŭgaagŭp noodoolânĕk', ak oohsŭtōgŭnāĕk nagwāāk abogŭnŭmoolăp'." Ankaptāān ! nŭgāāch wĕletĕtpŭgaak ! nŭgāāch oohsŭtōgŭnā' nagwĕk.
3. 'Msĭt kogooā' ĭktook mogwā' nenĕn' kesadooĕk' pĕjeetakŭmŭmkāwā' [oochĭt' tan wĕnŭ],

koolamăn′ ′ntloogowŏkŭnŭmenĕn′ moo ootŭlsoodŭmooksĭnŭ.

4. Cadoo ′msĭt kogooā′ ĭktook nāyalŭsoolteĕk′ ′ntloogwāooŏnĕn′ Nĭkskam′ pegwĕlk′ kakŭmoodŭmŭgāwā′ ĭktook, wŏŏnmăjōdâkŭn ĭktook, mălkōbĕgŭnŭdĭmkāwā′ ĭktŏŏk ;

5. Mătoksĭmkāwā′ ĭktook ; kestĕjooaldĭmkāwā′ ĭktook ; sĕspĕnaak ĭktook ; loogowŏkŭnadĕgĕmkāwā′ ĭktook ; ĕskŭmŭmkāwā′ ĭktook ; soonāwĭmkāwā′ ĭktook ;

6. Wŏkŭmedāālsood ĭktook ; ′nsŭtooōgŭn ĭktook ; pĕgejĭkwchaldĭmkāwā′ ĭktook ; wĕladĕgĕmkāwā′ ĭktook ; Wĕjeooleniĭkskam ĭktook ; kĕdlāwāe-ŭksălsood′ ĭktook ;

7. Kĕdlāwāe-kŭlooswŏkŭn ĭktook ; Nĭkskam oomŭlgĭgŭnōd iktook, tan wĕjuhpoogŭmâkŭneĕk′ săbāwood ĭktook ′ntenâkŭnŭmenâk′ ak ′npadadaojŭmenâk′ ;

8. Ukpŭmedāādâkŭn ĭktook ak ′ntăgōgŭn ĭktook ; wĭnăgŭnĭmtĭmkāwā′ ĭktook ak wĕlăgŭnĭmtĭmkāwā′ ĭktook ; stŭgā′ ′nnoojĭksŭboogwadâkădenĕn′, ak ′nkĕdlāwāooltenĕn′,

9. Stŭgāā moo ′ntălĭkchĭjeegoosooltenĕn′, ak ′nwŏŏlĭkchĭjeegoosooltenĕn′ ; stŭgāā′ nĕboodeĕgĕl, ak, ankaptāān, mā memăjoolteĕk′ ; stŭgāā wĕnmăje-kenamooksoolteĕgĕl′, ak moo nāboksooltuĕk′,

10. Stŭgāā wĕnmājedasoolteĕgĕl′ kadoo ăpchoo wĕskāwedasoolteĕk′, stŭgāā āoolājoolteĕgĕl′, kadoo pegwĕlkĭk kesaalŭgŭjĭk oomĭlāsooltĭnowŭ ; stŭgāā moo kogooā wĕskodŭmooduĕgĕl′, kadoo wĕdălegĕmoolteĕgĕl′ ′msĭt kogooāāl.

11. O Colĭntkāwatoot′, ′ntoonŭl′ ĕlepăntĕdĕg-

ŭl ŭktenāwŏk′: ′nkamlamoonenŭl′ pesogwaa-
dăsīgŭl′.

12. Moo wĕjĭmchĭmkŭgooksooltuŏk′ oochĭt′
nenĕn′, kadoo wĕjĭmchĭmkŭgooksoolteŏk′ kelow′
ŭktenāwŏk′.

13. Nŭgāā nāooktā′ tĕlamook′ abankŭdooöwā′
ĭktook, (tĕluskwĭmoolōk′ stŭgā′ nejĭnk′), kelow′
ĕlp pesogwadăsooltĭkw′.

14. Moo ŭkmaoomăp′ tanĭk moo kĕdlămsŭt-
ŭmoodeekw tan tĕleëstooolteŏk′. Mŭdŭ tăla-
moo′k tōgŭmŭmkāwā′ āhk mĕgweiĭk săbāwoode
ak ŭloowāwoode? ak tălamoo′k wĭgŭmagaltĭm-
kāwā′ āhk mĕgweiĭk wŏsădĕk′ ak bogŭnĭtpaak?

15. Ak tălekese-wĭgŭmagalteedĭs Sāsoo Goole
ak (Belyal) mŭndoo? kŭsna′ tălamook′ âtkŭn-
ooŏkŭn mowekoo′kooknŭmeedĭch ŭktlămsŭtĕgā-
wenoo ak wĕn tan moo kĕdlămsŭtŭmook′?

16. Ak tălekesetĕtpŭgaadĭjŭl Nĭkskam oot-
ŭkche-alasoodŭmōgwŏm ak ŭlnooŏktaak? Mŭdŭ
kelow′ na Nĭkskam ookche-alasoodŭmōgwŏmĭch′
ŭktenāwow′, stŭgā′ tan Nĭkskam tĕlooĕp: "Neen
tŭlŭgâtĕs′ ootenāwŏk′, ak ′lepŭmeĕdĕs′ āŭmoo-
deedĭchŭ ak neen oonĭkskamedâk′ ′ntenĭn ak
nĕg′ŭmow oomemăjooenooĭnmedĕs."

17. Na oochĭt′ oochejĭgŭledaakw āŭmoodee-
dĭch nĕgŭmowŭ ak tĕpkesāĭkw′, ak moo ŭksam-
aadoop tan kogooā′ mĕjegāāk.

18. Ak neen sooalooltŏksŭp, ak oochchetŏk-
sŭp ′ntenĭn, ak kelow′ ookwĭsedĕs′, ak ootoosedĕs′
ŭktenāwow′ tan tĕlooĕt Ukchesakŭmow tan
mogwā′ kogooā′ māsegook.

# CHAPTER VII.

1. Na oochĭt′ mŭdŭ kĕkoonŭmoo′gŭl wĕg′ŭla ŭloowedŭmăsoodeel, nĭgŭmatoot, kĕsĭksălkoosoolteyŏk′, oochewŏkŭmalŭsoolteenĕch ′msĭt ′mchegā′ ′mtenĭnā′ ak ′mchejakŭmĭchwā′, ak keskăjaadoonĕch săbāwoode Nĭkskam oochepălkoosood′ ĭktook.

2. Wĭgŭmaagalĭn′ nenĕn, mow wĕn obŭlalagŭtŭp;

3. Moo wĕjetŭlooāoo ŭkwĕnmăje-ĭlsoodăsooltĭnow′; mŭdŭ kestĕlooāăp′ kelow′ ŭkteŭmoo′dĭnow ′nkamlamoonenâkŭ′ ŭkwĭjĭnpoo′denĕnoo ak ŭkwĭje-pŭmowsooltenĕnoo:

4. Mĕskeek tĕlĭktlămsŭtŭm oochĭt′ kelow′; mĕskeek tĕlmŭdogwŏlnŏk′: wĕjoohchooaadăse ĭikwĭjadâkŭn: kesalookse lŏk ′nwŏŏledaasĭn; oochĭt′ ′msĭt ′nwŏŏnmăjōgŭnŭmenŭlŭ.

5. Ak meamooch′ pĕjedaeāāk Măsedoneâkŭ, naageinĕn′ mogwā′ atlasmenoogoop kadoo ′msĭt kogooā′ ĭktook wĕjeoonmăjōdăsoolteĕgŭp; koojŭmook′ ĕtlekamedooltĭmkŭbŭnĭgŭl, lămĭgwŏmk wāgwŏdaswŏkŭnkŭl āhkŭl.

6. Cadoo Nĭkskam tan Nooje-ĭlkwĭjaalăje tane āoolājooltĭlĭje, wĕje-ĭlkwĭjaalenăm′ŭgŭp tan tĕlechoogooeĕch Teitŭsŭ.

7. Ak moo pasŭk nĕgŭm tan tĕlechoogooeĕch′, kadoo na ĭlkwĭjaadâkŭn ĭktook tan nĕgŭm wĕje-ĭlkwĭjaalootŭ kelow′ ŭktenāwŏkŭ, tan toochoc agŭnoodŭmooenămŭgĕk′ ŭkŭsălsoodĭmooŏl, ŭkmāwegĕsĭmkāwāŭmooŏı, ŭkmŭlgĭksălt-

ĭmkâwāŭmooow′ oochĭt′ neen: na oochĭt′ ăje-poogwĕleooledaaseăp′.

8. Mŭdŭ tŭleaa kesaloologŭp ŭkmŭskōltĭnow′ oochĭt′ na weegădĭgŭn, moo wĕjĭmsŭgāu, tŭleaa wĕjĭmsŭgāeăp′; mŭdŭ nĕmedoo′ na weegăd′igŭn kesaloologŭp ŭkmŭskōltĭnow′, kadoo moo pĕge-jĭmsŭgōltuogŭp.

9. Na moo wĕjeooledaasu tĕlewŏŏnmăjodăsool-teyogŭp; kadoo wĕje-ooledaase ĕlewŏŏnmăjodăs-oolteyogŭp ăpskwĕdāādâkŭn ĭktook. Mŭdŭ tan Nĭkskam ootenĭnk tŭlā′ na wĕjeoonmăjōdăsoolte-ogŭp, koolaman′ moo kooje-obŭlalooksooltĭnow′ oochĭt′ nenĕn tan pasŭk kogooā′ ĭktook.

10. Mŭdŭ Nĭkskamāwā mĕskāĭmkāwā′ ĕloo-gwŏtk′ ăpskwĕdāādâkŭn oochĭt oosŭtōgŭn tan moo mĕskāĭmŭk; kadoo oosĭtkŭmoogāwā′ mĕs-kāĭmkāwā′ ĕloogwŏtk′ ′npooŏkŭn.

11. Mŭdŭ ănkaptŭmookw′, oola′ kogooā′ tan tĕluhche-oonmăjodăsoolteogŭp tan Nĭkskam oo-tenĭnk tŭlā′, tălamook′ wĭnpăsooltĭmkāwā′ wĕje-kesadăsĭkŭp ŭktenāwŏk? meamooch′ tălamook′ moosegaldĭmkāwā′ oochĭt′ kelow′, meamooch′ tălamook′ segâjedāādâkŭn? meamooch′ tăla-mook′ wāgwŏdaasoode? meamooch′ tălamook′ kĕsemŭnwĕgĕmkāwā′! meamooch′ tălamook′ wĕnmăje-kenamătĭnāwā′ oochĭt′ padasoode? ′Msĭt kogooā′ ĭktook nāyalŭsoolteyogŭp ŭkwŏk-ŭmoltĭnow′ oochĭt′ oola′ ′mtŭmōdâkŭn.

12. Na oochĭt′ tŭleaa ĕleweekŭmoologŭp moo wĕje-tŭladĕgāuăp′ oochĭt′ nĕgŭm tan tĕleobŭla-dĕgĕp′, kŭsna′ oochĭt′ negŭm tan obŭlalooksĭp; kadoo wĕje-tŭladĕgāăp′ oochĭt′ ′nsĕspĕdāādâkŭn-

ŭmenĕn′ oochĭt′ kelow′ oonŭmeegoot′ŭnŭn ŭktenāwŏk′, ooskalook Nĭkskam.

13. Mŭdŭ oochĭt na wĕjeĭlkwĭjadăsoolteĕgŭp, na wĕje-ăje-pegwĕluhsŭgāwedasoolteĕgŭp Teitus oowŭskāwedasoodĭmkŭ; mŭdŭ oochejakŭmĭjŭl wĕje-ĭlkwĭjaadăsĭlĭbŭnŭl oochĭt′ kelow ′msĭt tan tāseyŏkŭ.

14. Mŭdŭ nadoo kogooā′ ĭktook tŭleĕmtogwŏlnŏksŭbŭn Teitŭsĕgŭ, moo kesalenoogŭp ′nnĕdăgāĭn. Cadoo tan tĕletŭlemoologŭp ′msĭt kogooāl′ kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook, na ĕlp ĕnkoodā ′ntĕmtogwŏlsoodĭmenĕn′ ooskalook Teitus wājedăsĭgŭp ookĕdlāwāĭnŭ.

15. Ak ookŭsĭksălsoode mowepoogwĕlk′ oochĭt′ kelow′, tan toochoo mĭgwedāātk kelow′ ′msĭt ŭksâktŭmŭgāwāŭmooow′, tan tĕlewĭtkĭmogŭp wāgwŏdasĭmkāwā ĭktook ak nĕnkŭdĕsĭnŭmŭgāwā′ ĭktook.

16. Wĕjeooledaase ′msĭt kogooā′ ĭktook kĕdlămedāālŭmoolŏk.

---

## CHAPTER VIII.

1. Ak ăgŭnoodŭmoolĕk′, ŭchkenātoot′, Nĭkskam ootĭgŭnŭmagwĕmkāwāŭm tanŭl kese-ĭgŭnŭmooksooltĭgŭl alasoodŭmāwemoweomeel Măsedoneâk′ āhkŭlŭ.

2. Pegwelk′ wŏŏnmăjodeā′ kwĕjaldĭmkāwā′ ĭktook oowŭskāwedasoodewow′ oopoogwĕltŭnŭnŭ, ak mĕskeek ootāoolājooŏkŭnŭmooow′ kesadogŭp oowĕladakadĭmkāwāŭmooow′ oopoogwĕltŭnŭnŭ.

3. Mŭdŭ tan tĕdoojĭpkwŏdoo′dĭp, ak meamooch′ ĕloowedŭmăse chĕl mā asesu tan tĕdoo-

jĭpkwŏdoo'dĭp, wĕjeooledādŭmeedĭp ootenāwŏk
ootŭladakadĭnow'ŭ.
4. Kĕsepegwĕltămenămŭgŭbŭnĭk' oochĭt' oo-
la' wŏŏlaadâkŭn oowŏŏdăbĕsooltĭnow' loogowŏk-
ŭn oochĭt' săbāwooltĭlĭje alasoodŭmāwenoo'ŭ ;
5. Ak moo tan tĕledādŭmoodeĕgŭp ; kadoo
tŭmk ĕleĭgŭnŭmooĕdoo'dĭb'ŭnŭl ootenāwŏl' Uk-
sakŭmamenâk', tokoo toochoo ĕleĭgŭnŭmooĕd-
oo'dĭp ootenāwow' 'ntenĕnâk' Nĭkskamŭl oowŏŏ-
ledāādâkŭnŭmkŭ.
6. Na oochĭt' nemoksoolkŭtŭp Teitus stŭgā'
tan tĕlĭpkoojetŭladĕgĕp, ĕlp na ootŭlekeskajaa-
doon ŭktenāwŏk oola' wŏŏlaadâkŭn.
7. Cadoo tan tĕlĭmkĕnŭmoodeyŏk' 'msĭt ko-
gooā' ĭktook, ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, ak ĕtlā-
wĭstoomkāwā' ĭktook, ak 'nsŭtooōgŭn ĭktook, ak
'msĭt wĭnpăsooltĭmkāwā' ĭktook, ak ĕlp ŭkŭsăl-
soodĭmook oochĭt' oochĭmkĕnŭmoo'dĭkw, ĕlp oo-
la' wŏŏlaadâkŭn ĭktŏŏk.
8. Moo wĕjetŭlooow' oot oochĭt' ŭtploodâkŭn,
kadoo oochĭt' tan tĕlĭnkŭse-keskăjōlteedĭch ŭk-
tŭgĭk, kĕdooĭkwchaadoolŏk' ŭksălsoodĭmooow'
ookĕdlāwāĭnŭ.
9. Mŭdŭ kĕjedoodeyŏk' Uksakŭmamenoo'
Sāsoo Goole ootĭgŭnŭmădĭmkāwāŭm, ootoolaa-
dâk'ŭnŭm, tan tŭleaa mĭlāsĭp' kadoo oochĭt'
kelow' kesalŭsĭp' ootāoolāĭnŭ, koolaman' kelow'
wĕje-mĭlāsoolteyŏk' oochĭt' nĕgŭm tan tĕleāoo-
lāksŭpŭ.
10. Ak ĭgŭnŭmooĕdoo tan tĕledāādŭm oola'
'mtŭmōdâk'ŭn ; mŭdŭ oola' na ŭkwĕlaltĭmkāwā-
ŭmooow', mŭdŭ kelow' tŭmk bokchetŭladaka-
deyogŭp āskw moo ŭktŭgĭk bokchetŭladakadee-

degwĕk', ak moo pasŭk na, kadoo bokcheoole-
dādŭmoodeyogŭp nāookteboonkŭkĕgŭ.
11. Ak nŭgāā ĕlp keskăjaadookw' tan tĕlada-
kŭnĭkŭ ; oochĭt' na tan tĕlekeskăjolteyogŭp ŭkt-
oolaadakadĭnowŭ, na oochĭt' ootŭlekeskăjaadăs-
ĭn tan tĕlekoo'koonŭmŏkŭ.
12. Mŭdŭ ehk tŭmk ooledāādâkŭn, tĕdoo-
cheooledāādăsĭk stŭgā' tan wĕn tĕlekoo'koonk,
ak moo oochĭt' tan tĕle moo koo'kŏonŭmook.
13. Moo na oochĭt' ŭktŭgĭk oowŏntŭkōdăsool-
tĭnow' ak kelow' ŭktoonmăjodăsooltĭnow',
14. Cadoo oochĭt' tĕtpĕlkāwā' ooteemŭd'ŭnŭn,
ak nŭgāāch kelow' ŭkpeămeâkāwāŭmooow' oo-
mŭsŭnŭmŭnow' oochĭt' oonoodaakāwāŭmooŏk' ;
ak ĕlp nĕgŭmow oopeămeâkāwāŭmooow' ŭk-
mŭsŭnŭmooŏnow' oochĭt' tĕtpĕlkāwā' ooteem-
ŭd'ŭnŭn.
15. Stŭgā' tan tĕloowegăsĭk : "Nĕgŭm tan
pegwĕlemowodogŭb'ŭnŭl, mogwā' peămeĕkws-
ŭb'ŭnŭl ; ak nĕgŭm tan tĕgĕle-mowodogŭb'ŭnŭl
mogwā' noodaanooksŭb'ŭnŭl."
16. Cadoo mooewŏlkoosĭch Nĭkskam tan ĕn-
koodā tĕleĭgŭnŭmooŏp' wĭnpăsĭmkāwā' Teitŭsŭl
ookwŏmlamoonk' oochĭt' kelow'.
17. Mŭdŭ meamooch' wĕswadogŭp nemoks-
ooltĭmkāwā' ; kadoo kĕsewĭnpăsĭp ak wĕjeleĕp'
āŭmoodeyŏk' nĕgŭm wŏŏledāādâkŭnŭmkŭ.
18. Ak ĕlp ĕlkĭmkŭtŭp oowĭjādĭnow ŭkchĭg-
ŭnŭmenoo' tan wĕjeĕmtogwŏlkoosĭt 'msĭt mowe-
alasoodŭmāwemoweomeel oochĭt' wooleăgŭnoo-
dŭmâkŭn ;
19. Ak moo pasŭk na oochĭt', kadoo wĕjeloo-
gwŏdăsĭp alasoodŭmmāwemoweomeel 'nwedăb-

aoohtooltenĕn' ak 'ntŭlmadoonĕn' oola' ĭgŭnŭm-ădĭmkāwā', tan keskăjadooĕgŭp oochĭt' Uksa-kŭmamenoo' ookoopmedāădâkŭnŭm, ak nenĕn' nooladâkŭnŭmenĕn'.

20. Cadoo ankodŭmĕk' mow wĕn 'ntŭlsoo-dŭmagoonĕn' oochĭt' oola' mĕgĕnŭmŭgāwā' tan keskăjaadooĕk'.

21. Mŭdŭ nenĕn' negane-ajĕladokĕk' tan ko-kwŏjedāădăsĭk, moo pasŭk ooskalook Nĭkskam, kadoo māch ooskalooŏk' memăjooenoogwŭ.

22. Ak ĕlkĭmkŭtŭp ŭkchĭgŭnŭmenoo' oowĭjā-ooŏnow' tan nĕgŭm seowwu pegwĕlkŭl kogooāăl kwĕjalŭgŭt ookĕdlāwāĭnŭ, kadoo nŭgāā pegwĕle-ăjekĕdlāwāĭt, mŭdŭ tan tĕle-pegwĕle-kĕdlāwāe-dāălŭmoolŏk'.

23. Na tĕlemoolŏk' oochĭt' Teitŭs; neen na nedăp, ak oochĭt' kelow' wĭtloogwĕdeĕk'; ak wĕg'ŭla wĭjegŭdoolteegwĭk', ŭkchĭgŭnŭmenâk', wĕjĭlgĭmkoosooltĭjĭk alasoodŭmmāwemoweom-eelŭ, ak Sāsoo Goole ookoopmedāădâk'ŭnŭm nĕgŭlaŭ.

24. Na oochĭt' nāyaadookw nĕg'ŭmow ak ooskalooŏk' alasoodŭmmāwemoweōmeel kŭn-oogwŏsoode ŭloowedŭmasoodeā' oochĭt' ŭkŭs-ălsoodĭmooow', ak oochĭt' nenĕn' tan tĕleĕmto-gwŏlnĕk.

---

## CHAPTER IX.

1. Cadoo moo ālowtenook 'ntŭlewekŭmoo-lenow' oochĭt' abogŭnŭmăsoode oochĭt' săbā-wooltĭjĭk.

2. Mŭdŭ kĕjoolŏk tan tĕle-keskăjedāădŭmoo-

deyŏk′ oochĭt′ tan tĕlemŭdogwŏlnŏk′ Măsedone-âkāwâk ootenāwŏkŭ, Akāia ookeskăjān′ kĕs nāooktebookŭkĕgŭ, ak kelow′ tan tĕlewĭnpăs-oolteyŏk′ masagaladĭje pegwĕlnĭje nĕgŭmowŭ.

3. Cadoo na wĕjĭlkĭmkĭk wĭjegŭdoolteegwĭk oochĭt′ ′ntĕmtogwŏlsoodenĕn′ oochĭt′ kelow′ moo oosĕgāwāĭnŭ oochĭt′ na: koolaman′ stŭgā′ tĕl-ooāăp′, keskăjoltedŏksŭp.

4. Coolaman′ ĕdook′ Măsedoneakāwâk′ pĕje-wĭjāweedĭch′, tokoo wājoolŏk moo keskăjoltuŏk, nenĕn′ (oochĭt′ moo ′ntŭlooĕnĕn′ kelow′), ′ntăg-ōltegĕk′, oochĭt′ na tĕleskŭmădŭmŭgāwā′.

5. Na oochĭt′ tĕledādŭmăp′ ootĕpkadĭn ′nne-moksoolan′ wĭjegŭdoolteegwĭk ooneganeŭldanow āŭmoodeyŏkŭ oonegane-ajĕladoonow′ ŭknadoo-ōdâk′ŭnŭmooow′ tan keskesoodăs′ĭgŭp oochĭt′ oola′, ookeskăjaadăsĭn, koolaman′ na ootŭlekes-kăjean′ wŏŏledāādâkŭn ĭktook ak moo amasego-gŭn ĭktook.

6. Cadoo oochĭt′ wĕg′ŭla tĕlemoolŏk Nĕgŭm tan tĕgĕleĕgadagook na ŭtkĕlĭpskwĕsowĕdo′; kadoo tan pegwĕle-egadagook, na pegwĕlĭp-skwĕsowĕdo′.

7. Cadoo ′msĭt tan tĕledāātk ookwŏmlamoon-kŭ, na tŭleĭgŭnŭmooĕdooch′, nadooōdĕgĕch′, moo amasegōgŭn ĭktook, kŭsna′ stŭgā′ tĕlkemoochĕl; mŭdŭ Nĭkskam kĕsălăjŭl tanŭl wĕledāādŭmŭlĭch′ oonadooōdĕgĕlĭnŭ.

8. Ak Nĭkskam kesadoos ′msĭt woolaadâkŭn oopeameân′ ŭktenāwŏkŭ; koolaman′ kelow′ ŭkt-ăpche-koo′koonŭmŭnow′ memăjooŏkŭn ootābeâ-nŭ ′msĭt kogooā′ ĭktook, oochĭt′ ŭkpeămeĕnow′ ′msĭt′ wŏŏleloogāwŏkŭn ĭktook.

9. Stŭgā' tĕlooweegăsĭk: "Pegwĕlenadooō-
dĕgĕp', nadooaalăje āoolājooltĭlĭje; oosăbāwoo-
dĭm apchooāwā' na."
10. Ak Nĕgŭm tan ĭgŭnŭmooŏjŭl ooskŭne-
manŭl noojeëgadagoolĭjŭl, ak pĭbŭnâkŭn oochĭt'
mechĭpchāwā', ĕlp kelow' ĭgŭnŭmoolŏkto' oosk-
ŭneman' ak peămeădo' keseëgadogwŏsĭkŭ, ak
pŭmegwĕntŭl' ŭksăbāwoodĭmooŏk' wĕjegwĕgŭl,
11. Oochĭt' ŭkmĭlĕswalooksooltĭnow' 'msĭt ko-
gooā' ĭktook, oochĭt' 'msĭt nadooōdĕgĕmkāwā ĭk-
took tan wĕjeloogwĕk' oochĭt' nenĕn' pegwĕlk'
mooewŏltĭmk' oochĭt' Nĭkskam.
12. Mŭdŭ ĕloogwŏdŭmŭk oola' 'mtŭmōdâkŭn,
tĕladĕgĕk' săbāwooltĭjĭk oomŭsŭnŭmŭnow' tan
noodaadĭch, ak māch ĕlp tĕladĕgĕk' oopoogwĕle-
mooewŏlkoosĭn Nĭkskamŭ.
13. Mŭdŭ oochĭt' oola' 'mtŭmōdâkŭn ookĕd-
lāwāekesaadăsĭn wĕjemooewŏlaadĭjŭl Nĭkskamŭl
oochĭt' kelow' tĕleskŭdŭmŏk' wŏŏleăgŭnoodŭm-
âkŭn oochĭt' Sāsoo Goole, stŭgā' tan tĕle-ăgŭn-
noodăsĭk, ak ĕlp oochĭt' ŭktoolenadooōdâkŭnŭm-
ooŏk oochĭt 'msĭt wĕnĭk.
14. Nĕg'ŭmow ĕlp alasoodŭmĕlsāoolŏk, ak
lōk wĕjĭksălnōk oochĭt' mowepoogwĕlk' Niks-
kam ootoolaadâk'ŭnŭm ŭktenāwŏkŭ.
15. Mooewŏlkoosĭch Nĭkskam oochĭt' ootĭg-
ŭnŭmădĭmkāwāŭm tan ma kese-kakăgŭnoodăs-
ĭnook'.

---

## CHAPTER X.

1. Cadoo neen Pōl wĕtămoolŏk' Săsoo Goole
ootāooledāālsood' iktook, ak oowŏŏlaadâk'ŭnŭm

ĭktook, tŭleaa eŭman′ āŭmŏk′ bĕnogwāe, kadoo tan tĭlesĭp′ moo eŭmooŏn′ āŭmŏk, mĕlkedoodŭm oochĭt′ kelow′:

2. Cadoo ĕdămoolŏk′ tan toochoo ŭtkwāoolŏk′ ma ooche-mŭlgedoodŭmoo oola′ mŭlgedāādâkŭn ĭktook tan wĕjetŭledāādŭm ′nwŏŏjemŭlgedood′-ŭmŭn oochĭt′ alt tanĭk tĕledāālŭmenăm′ŭgĭk ′ntŭlepŭmedanĕn stŭgā′ ′nsaktŭmŭnĕn′ ′ntenĭn-ĕn, (maagei), (maageinĕn),

3. Mŭdŭ tŭleaa tĕlepŭmeĕk′ maagei ĭktook, moo ĕlemătŭnakaduĕk maagei ĭktook.

4. Mŭdŭ ′npoogŭmakŭnenŭl′ ′ntŭblooāyāl′ moo nĕg′ŭla maageiāl′, kadoo wĕjemŭlgĭgŭnagŭl Nĭkskamā-w′ĭktook oochĭt′ ookakeiskwĭskadoon wŏkâloosanŭl.

5. Obŭladooĕgŭl kesedāādâkŭnŭl ak ′msĭt ĕspāāk kogooā′ tan ĕleĕspalŭsĭk oomătŭnŭmŭn Nĭkskam ookŭjejeegoosĭnŭ, ak kestĕjooadooĕk′ ′msĭt yăledaasoode oosâktooŏn′ Sāsoo Gooleŭlŭ.

6. Ak keskăjolteĕk′ ′nwĕnmăje-kenamooŏnĕn′ ′msĭt tanĭk moo saktŭmoodeekw′, tan tĭlesĭp′ ŭk-saktŭmŭgāwāŭmooow keskăjaadăsĭk.

7. Kelow′ tŭ ankaptŭmogŭl koojŭmoogāwāāl tĕleankamkook? Cadoo wĕn lĭktlămsŭtăsĭch Sāsoo Gooleŭl ootălegĕmĭlĭn′ ootenĭn, na ăpch oola′ tŭledaasĭch nĕgŭm Sāsoo Gooleŭl′ tan tĕluhtălegĕmĭlĭch nĕgŭm ootenĭn, na nāooktā′ tĕluhtălegĕmĭch nenĕn ′ntenĕnĕn.

8. Mŭdŭ tŭleaa kechkaa āoosăme-mŭdogwŏl-sean′ oochĭt′ alsoosoode tan Uksakŭmamenoo′ ĭgŭnŭmooenăm′ŭtŭp oochĭt′ ŭktăbogŭnŭmooks-ooltĭnow′ ak moo oochĭt′ ŭkkakeiskwĭskadăsool-tĭnow′, moo kesĭntăgōdăsu:

9. Koolaman' moo 'ntŭledāălŭmooksĭn stŭgā' 'nwoojĭkwteioolenow' weegădĭgŭn ĭktook.

10. Mŭdŭ nĕgŭm ootweegăd'ĭgŭnŭl, āājĭk, kĕskoogŭl ak mĕlkĭgŭnagŭl, kadoo ootenĭn tan toochoo tĕgwāoolkw mĕnâkŭnâk, ak ookŭloos-wŏkŭn mogwājooĭk.

11. Na kāā nŭt wĕn tan nŭt tĕlāāk ankedāāch oot, tan tĕlāeĕk 'ntooweegădĭgŭnow' ĭktook, tan toochoo moo tĕgwāoolooŏk', na nāooktā' tŭlōlte-dĕs'ŭnĕn tan toochoo ŭtkwāoolĕgŭ.

12. Mŭdŭ moo nenĕn kwĕjaadooĕk' 'nwĭtkĭm-sooltenĕn', kŭsna' 'nwĭje-tŭledāālsooltenĕn alt tanĭk ĕmtogwŏlsooltĭjĭk. Cadoo nĕgŭmow' tan tĕle-wĭje-mowĭngalsoolteedĭch ak tĕle-wĭjemowe-tŭledālsoolteedĭch wĭgŭmowŏŭ, moo nĕstooōl-teekw.

13. Cadoo ma āoosăme-pegwĕle-mŭdoogwŏl-sooltuĕk, kadoo tŭladakadedĕsŭnĕn' tan tĕlke-dăsĭk tan Nĭkskam tĕdooje-ĭgŭnŭmooenăm'ŭgŭp 'ntŭledanĕn meesokoo chĕl tan kelow' āŭmoo-deyŏk'.

14. Mŭdŭ moo peamadooĕk' ĕledaeĕk āŭm-oodeŏkŭ; mŭdŭ na tĕlebĕsook ĕledaeĕgŭp wĕch-kwedaeāāk āŭmŏk', Sāsoo Goole oochĭt' ootoole-ăgŭnoodŭmâkŭnŭmkŭ.

15. Moo wĕje-āoosăme-pegwĕle-mŭdogwŏl-sooltuĕk' ŭktŭgĭk ootloogowŏkŭnŭmooŏkŭ, ka-doŏ ăjĭpchoodooĕk' tan tĭlesĭp' ŭkŭdlămsŭtooŏk-ŭnooow pŭmĭmsŭgeek, ăje-āwāgedadĕs'ŭnĕn' stŭgā' tan tĕlkŭmĭkseĕk' oopeameănŭ,

16. 'Npĕstoonŭmoodenĕn' wooleăgŭnoodŭm-âkŭn makŭmegŭl nakŭgāāl āŭmŏkŭ, ak moo

'nwoojeĕmtogwŏltooltenĕn ŭktŭk ootloogowŏkŭnŭmk', tan keskăjaadăsĭk oochĭt' nenĕn'.

17. Cadoo nĕgŭm tan ĕmtogwŏlsĭt, lemŭdogwŏlsĭch Ukchesakŭmamenâk'.

18. Mŭdŭ moo na nĕgŭm tan ĕmtogwŏlsĭt, kokwŏjedāādăsĭkw, kadoo tan Nĭkskam ĕmtogwŏlăjŭl, na nĕgŭm kokwŏjedāādăsĭt.

## CHAPTER XI.

1. Ooledāādŭmook ŭkŭmoodŭmoodĭnow' neen kechkaa kŭlooskooŏkun ĭktook; ak meamooch' kakŭmoodooeŏk'.

2. Mŭdŭ wĕjesĕspĕdālŭmoolŏk' Nĭkskamāwā' sĕspĕdāādâkŭn. Mŭdŭ kĕloodŭmălsāoolŏk' oochĭt' nāooktājĭt cheenŭm ŭkwĭgŭmowooltĭnow', nŭt na Sāsoo Goole, koolaman' 'ntĭgŭnŭmooŏn' Sāsoo Goole kĕloo'sĭlĭjŭl nŏkskwĕlĭjŭl.

3. Cadoo ĕlĭnsoodŭm stŭgā 'mtāskŭmâk' tĕluhchĭpsogwowteegŭmooăp' Ebō, oochĭt nĕgŭm oonādādaasĭmkāwāĭmkŭ, na ĕnkoodā kelow' ŭktăledaasoodewŏl' oochejĭgŭle-obŭlaadăsĭn săbāwood ĭktook, tan Sāsoo Goole ootenĭnk tŭlāŭ.

4. Cadoo meamooch' nĕgŭm tan pĕgesĭnk' lĭpsĕdoonk' pelooāl' Sāoo Gooleŭl', tan nenĕn' moo ĕlĭpsŭdoonŭmooduĕk', kŭsnâ' 'msŭnŭmoodeyŏk' pelooā' ledaaswŏkŭn tan moo mĕsŭnŭmooduogŭp, kŭsnâ, pelooā' nĭkskamāwā' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tan moo wĕswaadooōgŭp, meamooch' oolekŭmoodŭmoodegŏk.

5. Mŭdŭ tĕledāādŭm neen moo ĕlnĭm ăjebŭnogwāu ak wĕg'ŭla tanĭk mowwe ĕspeăpestălāwooltĭjĭk.

6. Ak tŭleaa owŏnāwĭstoo, kadoo pegwĕlĭk-
chĭjedĕgā' ; kadoo 'msĭt kogooā' ĭktook wĕjĭk-
chĭjeegoosoolteĕgŭp 'msĭt tan tāseedĭch ooteen-
āwŏk', oochĭt' tan kelow' ŭktenāwōk' tŭlā'.
7. Padadĕgāâs' tŭ wĕjebŭnogwalŭseanĕk' oo-
chĭt kelow' ŭkŭpmedādăsooltĭnow' ? mŭdŭ ĕlĭp-
sŭdoonŭmoologŭp Nĭkskam ootooleăgŭnoodŭm-
âk'ŭnŭm ak moo owtoogwāooăp' ?
8. Wĕjuhsooaadooăp' 'ntabogŭnŭmăsoodĭm
memăjooŏkŭnā' ŭktŭgŭl alasoodŭmāwemowe-
omeel ; wĕjuhsooaadooăp' abankŭdooŏwā' nĕg'-
ŭlă koolaman' kelow' 'ntloogwāoolenow'. Ak
tan toochoo tĕgwāoolōk ak āoolājeăp', mogwā'
wĕn kĕskadooŏkŭp :
9. Mŭdŭ tan kogooā' noodaaeăp' wĭjegĭdool-
teegwĭk' tanĭk wĕjedabŭnĭk Masedoneâk' wŏjoo-
adooeedĭp tan noodaaeăp' ; ak 'msĭt kogooā' ĭk-
took ănkwāăseăp' moo 'ntloogowŏkŭnaloole-
nowŭ, ak māch tŭleănkwāăsedĕs'.
10. Sāsoo Goole ookĕdlāwāŭm āhk 'ntenĭnk,
na oochĭt' oola' ĕmtogwŏlsĭmkāwā' ma oochut-
ŭkoolemŭk makŭmegŭl' tanŭl Akāeâk' tŭlāāl.
11. Cogooā' oochĭt' nŭt? mŭdŭ moo kĕsālool-
ooŏk' ? Nĭkskam kĕjedŏk'.
12. Cadoo tan tĕladoo ak tan tŭladoodĕs', na
wĕjetŭladoo 'ntŭdoktĕskooŏn' tanĭk kwelooedāā-
dŭmeedĭch ootŭladakadĭnow' tan kesedādŭmee-
dĭchŭ ; koolaman' tan tĕluchemŭdogwŏlsooltee-
dĭch ootŭlewājeegoosooltĭnow' ansŭmâ' stŭgā'
nenĕn'.
13. Mŭdŭ na tĕloltĭjĭk ŭksŭboogwadâkŭnāāk
nĕg'ŭla apostălāwĭjĭk, ĕlesasāwalŭsooltĭjĭk oo-

tŭlamooksooltĭnow stŭgā′ Sāsoo Gooleŭl′ ootăpostălāām.

14. Ak na moo pakŭleioodĭnook′, mŭdŭ mŭndoo nĕgŭm ĕlesasāwalŭsĭt′ stŭgā′ wŏsădĕgāwā′ ănsălāwĭt.

15. Na oochĭt′ moo kĕsĭmsŭgĭktŭnook′ nĕgŭm oonŏk′ŭb n oosasāwalŭsooltĭlĭn′ ootŭlamooksooltĭnow′ stŭgā′ săbāwoode oonŏkŭbĕm′; tanĭk ookĕspeakāwāŭmooow′ tŭlāādo stŭgā′ ootloogowŏkŭnŭmooŏl′.

16. Apch tĕlooā′ mow wĕn tŭledālŭmeewĭch ′ntŭloowāweĕnŭ, (′ntāweieĕnŭ). Cadoo moo kesetŭleanook tŭleâ tŭluhsooaleŏk stŭgā′ ′ntŭloowāweĕn, koolaman′ kesemŭdogwŏlsedĕs′.

17. Tan na tĕlooā′ moo na wĕjetŭlooow′ Uksakŭmamenâkŭ; kadoo stŭgā′ kŭlooskooŏkŭn ĭktook, oochĭt′ na ĕmtogwŏlsĭmkāwā′ ′mtŭmōdâkŭn.

18. Mŭdŭ pegwĕlkĭk wĕjeĕmtogwŏlsooltĭjĭk oochĭt′ maagei, neen ĕlp tĕlemŭdogwŏlsedĕs′.

19. Mŭdŭ kelow′ wĕlekesekŭmoodooŏk (ĕloowāweadĭjĭk) tanĭk moo nĕstoooolteekw, mŭdŭ kelow nĕstooōlteyŏk′.

20. Mŭdŭ kakŭmoodŭmoo′deyŏk′ nadoo wĕn kestāwāoolŏk, nadoo wĕn kĕspaloolŏk′, nadoo wĕn kokwaloolŏk′, nadoo wĕn ŭtkŭmoolŏk′ ŭkseskooŏk′.

21. Wĕskoo′dŭm ′ntăgōgŭn, stŭgā′ nenĕn′ mĕnakŭnaadeĕk′sŭbŭn. Cadoo tan bâ kogooā′ ĭktook wĕn wĕje-mŭlgedootk′, neen ĕlp wejemŭlgedoodŭm.

22. Heblookāwak′ tŭ nĕgŭmow? neen ĕlp Heblookāwaach′. Wĕdabĕksĭjĭk tŭ nĕgŭmow′

Islālŏk′? neen ĕlp na wĕdabĕkse. Ablaham tŭ
oonejĭn nĕgŭmow? neen ĕlp Ablaham oonejŭn-
ĭch′ neen ′ntenĭn.

23. Sāsoo Goole tŭ nĕgĕt′ oonŏkŭbĕm′ nĕg-
ŭmow? tĕlekŭlŏŏse stŭgā′ moo nĕstooāŭânĕl′,
neen ŭpchelu′ oonŏkŭbĕmĭch′ ′ntenĭn: neen
ăjepegwĕle-âtkĭgŭnaase, ak ăjepegwĕle-mătokse,
ăjeseowwu pejaalĭmk laplesoonkŭ; seowwu
′npooŏkŭn ĭktook āŭm.

24. Lĕsweepāwĭktook wĕjĭmsŭnŭmăp′ nan tās
nāsĭnskaak chĕl pĕskoonâdŭk takŭmĭmk′.

25. Sest wĕjemătāĭmkŭl nebesok′ŭnŭl, (sest
nebesokŭntāĭmkŭp): nāookt koondāootāĭmkŭp;
seest kĕtkoo′gwāăp; nāooktoogoonanŭp tĕlĭpkĭt-
kadŭm ŭkchĭgŭmook.

26. Oochĭt′ pegwĕlkŭl pĕmaadĭmkŭl; oochĭt′
nāsanaagŭl sebool; oochĭt′ nāsanŏksooltĭjĭk
kŭmootŭnĕsk; oochĭt′ nāsanŏksooltĭjĭk tanĭk
nāooktā′ tĕlāowoolteāăk; oochĭt′ nāsanŏksooltĭj-
ĭk pelooāăchkŭ; oochĭt′ nāsanaagāwā′ ŭkche-
gŭnk′; oochĭt nāsanaagāwă′ ootenāwŏk tanĭk
moo kĕdlāwāoolteekw wĭjegĭmkwĭk.

27. Oochĭt′ kespŭnōgŭn ĭktook, ak woonmăjō-
gŭn ĭktook, seowwu ĕskŭmŭmkāwā′ ĭktook;
kāwesĭnŭmŭgāwā′ ĭktook, ak kĕdoosămoogwŏm-
kāwā′ ĭktook; seowwu soonāwĭmkāwā ĭktook;
ŭtkā ĭktook, ak āmĭskeĭĭmkāwā ĭktook.

28. Tanŭl koojŭmoogāwăl′, ak ĕlp māch skŭm-
took tan tāsegĭskŭk egaak ′ntenĭnkŭ sĕspĕdāă-
dakŭn oochĭt′ ′msĭt alasoodŭmāwemoweomeel.

29. Wĕn tŭ mĕnâkŭnŭt′ ak neen moo wĕje-
mĕnâkŭnow? Wĕn tŭ kesaloot′ ootĕjâkŭnjĕd-
ĕstan′, ak neen moo wĕjesĕspĕdaasu?

30. Děpkadĭk ′nmŭdogwŏlsĭn, na oochemŭdo-
gwŏlsedēs′ tan tŭlā′ ′nmĕnâkŭnŭmkāwāŭmk.
31. Nĭkskam tan wĕgwĭsĭjŭl Uksakŭmamenŭl
Sāsoo Gooleŭl tan ăpche-mooewŏlkoosĭt, kĕje-
dŏk′ moo ′ntĕksooĕnŭ.
32. Na Dămaskŭsk tan ĕtlegŭbŭlnolāwĭktŭm-
ooŏb′ŭnŭl Aletŭsŭl ĕlĕgāwĭlĭjŭl, egadogŭp skŭm-
âgŭn ootănkōdŭmŭn Damaskŭskāwâ′ oochegŭn-
ŭmooow′, mŭdŭ kedoosooaalĭp. ′Tokoo wĕje-
nĭspelĭmkŭp tooōbootĭktook tan āhkŭp ĕlsĕgŭn-
ĭgŭn ĭktook tĕppeăp′, ak wĕjesăbalooăăp′ oo-
pŭt′ŭnkŭ.

---

## CHAPTER XII.

1. Meamooch′ moo ālowtenook′ neen ′ntĕm-
togwŏlsĭnŭ : mŭdŭ lipkesĭntes′ pooŏkŭn ĭktook,
ak Uksakŭmamenoo′ oonegan-ăgŭnoodŭmâkŭn
ĭktook.
2. Kĕjeegŭp cheenŭm Sāsoo Goole ootenĭnk
peămu mĕtlaseboonkŭgĕk′ chĕl nāoo, kadoo moo
kĕjeâk′ ooteemŭn nĕg′ŭla toochoo ′mtenĭn ĭk-
took, kŭsnâ′ mŏŏ ; Nĭkskam kĕjedŏk′ : nŭt na
nĕgŭm ĕleoonagaaloot′ meesokoo sestāwā wasōk.
3. Ak kĕjeegŭp na tĕlāăk cheenŭm, kadoo
mŏŏ kĕjeâk′ ooteemŭn nĕg′ŭla toochoo ′mtenĭn
ĭktook kŭsnâ′ mŏŏ, (Nĭkskam kĕjedŏk),
4. Nĕgŭm ĕleoonagaaloot Păladeiskŭ, ak
nootkŭb′ŭnŭl kŭlooswŏk′ŭnŭl tanŭl moo kesetĕl-
ooĕmŭgŭl, tanŭl moo tĕlĭtploodăsĭnook′ memăj-
ooenŏŏ′ ootŭlooĕnŭ.
5. Na tan wĕn tĕlāăk ĕmtogwŏlădĕs′. Cadoo

oochĭt′ neen ma ĕmtogwŏlsu, pasŭk ′nmĕnâkŭn-
ŭmkāwāŭmk.
6. Mŭdŭ ooledāādŭman′ ′ntĕmtogwōlsĭn, ma
āweieāoo (ŭlowāweow′), mŭdŭ tŭlooĕdĕs′ tan
tĕleâkŭ : kadoo wĕtkoolse koolaman′ moo wĕn
′ntăjeĕspĕdālŭmkoon ak tan tĕlenŭmeejŭ, kŭs-
nâ′ tan tĕlnoodooĭchŭ.
7. Ak koolaman′ neen moo ′nwooje-āoosăme-
ĕspalooksĭn oochĭt′ tan tĕlepoogwĕle-neganăg-
ŭnoodŭmooĭmk′, ĭgŭnŭmookse kowĭksow ootŭl-
nŭmaasĭn naagĕkŭ, mŭndoo oonŏkŭb-ĕmŭl,
′ntoonmăjāagoonŭ, oochĭt′ moo ′ntāoosămeĕspa-
looksĭnŭ.
8. Oochĭt′ oola′ seest ĕdămkŭp Uksakŭmam-
enoo oowŏŏje-jĭgŭlaasĭn ′ntenĭnkŭ.
9. Ak tĕlĭmĭp′ : "Nwĕladĕgĕmkāwāŭm tā-
beâk′ oochĭt′ keel : mŭdŭ neen ′nmŭlgĭgŭnōdĭm
wĕjekeskăjaadăsĭk mĕnâkŭnâmkāwā′ ĭktook."
Na oochĭt′ lōk ăjeooledāādŭmook nwŏŏjemŭdo-
gwŏlsĭn ′nmĕnâkŭnâmkāwā′ ĭktook, koolaman′
Sāsoo Goole oomŭlgĭgŭnōdĭm ootŭlenŭgaasĭn
′ntenĭnkŭ.
10. Na oochĭt′ wĕjuhsŭgāwedaase menâkŭn-
amkāwā′ ĭktook, ak almĭmtĭmkāwā′ ĭktook, ak
āoolājĭmkāwā′ ĭktook′ kestĕjooōdâkŭn ĭktook ;
wŏŏnmăjōgŭn ĭktook tanŭl wĕjeĕgaagŭl ′ntenĭnk
oochĭt′ Sāsoo Goole ; mŭdŭ tan toochoo mĕnâk-
ŭnei′, na toochoo mĕlkĭgŭnei′.
11. Moo nĕstooāu : kelow′ tĕlekesaleŏk′ ′ntŭl-
āĭnŭ, mŭdŭ dĕpkadĭgŭp ′nwoojemŭdogwŏlkoosĭn
kelow′ ŭktenāwŏkŭ, mŭdŭ mogwā′ kogooā′ ĭk-
took noodaooăp′ wĕg′ŭla tanĭk mowweĕspeăpo-
stālāwooltĭjĭkŭ, tŭleaa mogwājooe.

12. Kĕdlāwā ĭktook apostălāwĭt ookŭnoog-
wŏsoodĭmŭl ĕtlekesaadasĭgŭb'ŭnŭl āŭmoodeyŏk'
'msĭt kakŭmoodŭmŭgāwā' ĭktook, oochĭt' kŭnoo-
gwŏsoodeel, pakŭleioodeel, ak mŭlgĭgunōdeel.
13. Mŭdŭ kogooā' āhk tan wĕjenoodaeŏk' ŭk-
tŭgŭl alasoodŭmāwemoweōmeel, pasŭk na neen
mogwā' kĕskadoolooōgŭp? Abĭksĭktŭmooĭkw'
oola' 'ntobŭladâk'ŭnŭm!
14. Ankaptŭmookw' keskăjāe 'nwŭchkooeĕn'
āŭmŏk' sestāwā, ak ma ŭksŭgadoolooŏk'; mŭdŭ
moo kwelooedāādŭmoolooŏk ŭktălegĕmooow',
kadoo kelow' kwelooedāālŭmooŏk'. Mŭdŭ moo
dĕpkadĭnook' mĭjooajeechk oomechĭpkāooŏnow'
oongeegooŏh, kadoo dĕpkadĭk tanĭk wĕnjŭnĭjĭk
oomechĭpkāooŏnow' oonejŭnooŏh'.
15. Cadoo ŭkseooledaasĭk 'nwŏŏjekakayĕn ak
'mwoojekakayāooŏsĭn oochĭt' kelow' ŭkchejak-
ŭmĭjooŏk', tŭleaa tan tĕleăje-pegwĕlĭksălnŏk, na
tŭleăje-kechka-kĕsălkoose.
16. Cadoo tŭleaa tĕleâk' 'moo kĕskadooloooōg-
ŭp, kadoo nādădaaseăp' ak wĕjĭmsŭnoologŭp ŭk-
sŭboogwaadâkŭn ĭktook, [āājĭk].
17. Wejĭksŭboogwaloolŏksŭp tŭ wĕgĕt' tanĭk
ĕlkĭmkŭbŭnĭk āŭmŏk?
18. Nemoksoolkŭp Teitŭs ootŭleĕn', ak ĕlkĭm-
kŭp ŭktŭk wĭjegĭmkwĭk oowĭjādĭnow'. Teitŭs
tŭ kĕspoogwaloolŏksŭp? Moo tŭ nāooktā' tĕle-
dāādŭmooĕksŭp? tan tĕladĕgāĕgŭp? Moo tŭ
nāooktā' tĕlepŭmaduĕksŭp?
19. Tĕledasoolteyŏk' tŭ 'nkooje-moosegaalŭs-
enĕn' oochĭt' kelow'? Ooskalook Nĭkskam Sā-
soo Goole ootenĭnk ĕtlekŭlooseĕk'; kadoo, nĭg-

ŭmătoot′, ′msĭt kogooā′ tĕladĕgāĕk′ oochĭt′ kelow′
ŭkwĕlaltĭmkāwāŭmooŏk′.

20. Mŭdŭ nĕsoodŭm chĭptook ŭpkesĭnan′
tŭlewājooltŏksŭp moo ŭktŭloltĭnow′ stŭgā tan
tŭleooledāādŭmook, ak kelow′ ŭktŭlewājenow′
neen stŭgā′ tan moo tĕleooledādŭmoogŏk′; nĕs-
oodŭm ooteemŭdŭnŭn ŭkteenāwŏk′ kamedool-
tĭmkŭl, wĭskooōgŭnŭl, ookweioodeel, mătŭndĭm-
kŭl, kemăgŭnoodŭmădĭmkŭl, ĕmtogwŏlsĭmkā-
wāāl′, sĕspènagāwāāl;

21. Nĕsoodŭm tan tĭlesĭp′ ăpch ŭpkesĭnan′
Nŭnĭkskamŭm bŭnogwaaledo′ āŭmoodeyŏk′, ak
′nmooeman′ pegwĕlkĭk tanĭk kesepadadakadĭjĭk
kadoo mā mŭnaa′ keseăpskwĕdāādŭmeedĭgool
oomchegāŭmooŏl, ak oowĭnāchkŭmooŏl′ ak oo-
tāoosămadĕgĕmkāwāŭmooŏl′, tanŭl kesetŭlada-
dadeedĭchŭ.

---

## CHAPTER XIII.

1. Na oola′ sestāwā′ ′nwŭchkooeĕn′ āŭmoo-
deyŏkŭ. Taboosĭjĭk kŭsnâ′ nāāsŭsĭjĭk noojeloo-
wedŭmăsooltĭjĭk ootoonooŏk′, ooche-mŭlge-kes-
kăjaadăsedŭl′ ′msĭt′ kŭlooswŏk′ŭnŭl.

2. Keskesetŭlooāăp′ ak nŭgāăch neganetŭl-
ooā′ stŭgā′ āŭmanĕk āŭmŏk tabooōwāĕk′ ĕnkoo-
dā nŭgāā moo āŭmoo′, tĕlĭmkĭk tanĭk kese-pa-
dadakadĭjĭk ak ′msĭt ŭktŭgĭk, ăpch ŭpkesĭnan′
ma akŭnooedāālŭmagĭk,

3. Mŭdŭ kwelŭmŏk′ ŭloowedŭmăsoode Sāsoo
Goole ootŭlekŭloosĭn neen ′ntenĭnkŭ, tan Nĕgŭm
moo menakŭnâkw′ ŭktenāwŏkāāl, kadoo mĕl-
kĭgŭnŭt′ ŭktenāwŏkŭ.

4. Mŭdŭ tŭleaa wĕje-kloocheowktōt mĕnâkŭn-amkāwā′ ĭktook, kadoo wĕjememăjĭt Nĭkskamŭl oomŭlgĭgŭnōd ĭktook. Mŭdŭ nenĕn′ ĕlp ĕlemŭn-âkŭnadeĕk′ ootenĭnkŭ, kadoo wĭje-memăjoolte-dĕs′ŭnĕn Nĕgŭm oochĭt′ Nĭkskam oomŭlgĭgŭn-ōdĭm ŭktenāwŏkāālŭ.

5. Tĕdogŭmăjāăsooltĭkw′! ŭkwchalŭsooltĭkw′ ŭkteŭmŭnow′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook! Moo tŭ kĕjeesooltuŏk′ Sāsoo Goole ooteemŭn ŭk-teenāwŏk′? pasŭk moo jĭgŭledādăsooltuŏk′.

6. Cadoo ăjĭpchoodoo ŭkŭjejedoonow′ nenĕn′ moo ′ntĕjĭgŭledādăsooltenĕn′.

7. Na ĕdămk′ Nĭkskam ŭktĭgŭnŭmagoonow moo ŭkpadadakadĭnowŭ, moo na oochĭt′ nenĕn′ ′ntŭleankamkoosooltenĕn′, ′nmŭnwagalkoosool-tenĕn′, kadoo oochĭt′ kelow ŭktŭladakadĭnow′ tan wĕleâkŭ, tŭlea′ nenĕn′ tĕlolteĕk′ stŭgā′ ĕjĭg-ŭledāādăsoolteĕgĕl′.

8. Mŭdŭ moo kĕkoonŭmoodukw′ mŭlgĭgŭnōde oowootkooltŭmŭn kedlāwāooŏkŭn, kadoo oochĭt′ tĕlekoo′koonŭmoo′kw ootabogŭnŭmădŭmŭn kĕd-lāwāooŏkŭn.

9. Mŭdŭ wĕjeooledasoolteĕk′ tan tĭlesĭp′ nen-ĕn′ mĕnakŭnaadeĕk′ ak kelow′ mĕlkĭgŭnaadey-ŏk′: ak oola′ ĕlp wĕtowoodeĕk′ chĕl koolaman′ ŭkeskăjadăsooltĭnowŭ.

10. Na wĕje-tŭleweekŭmoolŏk′ tan toochoo moo āŭmoo āŭmoodeyŏk′, koolaman′ tan toochoo ŭtkwāoolŏk′, moo ′ntĕmsămekenegwĕn′ tan tĕluhskwĭmoolŏkŭ, tan tĕlaloolŏkŭ stŭgā′ tan tĕlāāk oola′ mŭlgĭgŭnōde tan Uksakŭmamenoo′ ĭgŭnŭmooĭp′ oochĭt′ ŭktabogŭnŭmădĭmkāwāŭm-

ooow', ak moo oochĭt' ŭkakeiskwĭskadăsooltĭn-
owŭ.

11. Na kĕspeagāwā' tan tĕlemoolŏk', ŭchken-
ātoot', ădeu'! keskăjoltĭkw'! oolkwĭjaadăsool-
tĭkw'! nāooktā' tŭledaasooltĭkw'! wŏntŭkoltĭkw'
ak ŭksălsoodeā' atlasmoodeā' Nĭkskam ŭtkwā-
oolŏkto'.

12. Ooche-boosoolāwĭktădooltĭkw' nĭkskamā-
wā' oosŭgagĕlsood' ĭktook.

13. 'Msĭt tan tāsĭjĭk săbāwooltĭjĭk wĕskagĕl-
ŭmoolōk.

14. Uksakŭmamenoo' oowĕlaltĭmkāwāŭm, ak
Nĭkskam ookĕsăltĭmkāwāŭm, ak Wĕjeoolenĭks-
kam oowĭgŭmagaltooltĭmkāwāŭm ŭtkwāool
ŏkch' 'msĭt tan tāseyŏk..

---

THE EPISTLE OF PAUL TO THE

# GALATIANS.

## CHAPTER I.

1. Pōl tan apostălāwĭt, tan moo wĕtkĭmkoo-
sĭgŏŏp cheenŭmoo ĭktook, kŭsnâ' oochĭt' chee-
nŭm, kadoo oochĭt' Sāsoo Goole, ak Nĭkskam
Coochenoo, tan ăbĭjebaalăb'ŭnŭl;

2. Ak 'msĭt tanĭk tāsĭjĭk wĭjegĭdoolteegwĭk
wĕg'ŭla wĭjāooĭjĭk; moweomeel Gălātekāwagĭk
āhkŭl,

3. Ajĭpchoolnĕk′ wĕlaaltĭmkāwā′ ak atlas-
moode oowŏŏjeân′ Nĭkskam-āwĭktook′, Cooche-
nâk′, ak Sāsoo Goole Uksakŭmamenâkŭ.
4. Tan ĭgŭnŭmooĕdogŭp ootenĭn oochĭt′ ken-
oo ŭktŭloowāwoodenŭl′, koolaman′ oowŏŏjuh-
sŭtowegoonĕnoo oola′ nŭgāā oosĭtkŭmŏŏ′ wĭn-
chŭgŭ, tan tĕleooledāātk Nĭkskam tan Cooche-
nooŭ;
5. Tan tŭlĭkpŭmĭnsĕdooksĭch yăpchoo ak
yăpchoo. Amen.
6. Wĕjepakŭleie oochĭt′ tan tĕlnĕnâku kelow′
ŭkoojejĭgŭledaanow tan wegoamoologŭp Sāsoo
Goole oowŏŏlaaldĭmkāwāŭmk, ak ŭktŭledaanow
pelooā′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn.
7. Moo kadoo pelooāowwenook na, kadoo alt
āŭmoodĭjĭk tanĭk sĕspĕmoolōk; tanĭk ajĭpchoo-
doo′dĭch ookewŏnskaadooŏnow,′ (ootaboochka-
dooŏnow′) Sāsoo Gooleŭl′ oowŏŏleăgŭnoodŭm-
âkŭnŭm.
8. Kadoo tŭleaa nenĕn′ kŭsnâ′ ănsălāwĭt was-
ōk tŭlā′ pĕstoonŭmoolŏk′ ăjeëstooāāk ak tan
nenĕn′ tĕleŏŏle-ăgŭnoodŭmoolĕgŭp, woonmăje-
ĭlsoodăsĭch.
9. Stŭgā′ tān tĕlooāĕgŭp, ăp nŭgāā tĕlooā′, tan
bâ wĕn pelooekŭnoodŭmoolok′ ak oola′ wŏŏleăg-
ŭnoodŭmâkŭn tan wĕswadooögŭp, wŏŏnmājeĭl-
soodăsĭch.
10. Mŭdŭ nŭgāā tŭ kwelŭm ′nwoolaloogoon′
cheenŭmook′? kŭsna′ Nĭkskam? Mŭdŭ māch
oolaalŭk cheenŭmook′, Sāsoo Goole moo wĕnŏk-
ŭbĕmĭk′ ′ntenĭn.
11. Na tĕleăgŭnoodŭmoolok′, ŭchkenātoot′,

oola' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tan neen wĕleăgŭn-
oodŭmoologŭp, moo tŭlā' cheenŭmoo ĭktook.
12. Mŭdŭ moo wĕjĭmsŭnŭmooăp' cheenŭmoo
ĭktook, kadoo pasŭk Sāsoo Goole ooboktŭkeke-
namătĭnāwāŭmk.
13. Mŭdŭ noodŭmeiogŭp tan tĕladĕgāăp' Lĕs-
weepāwaadâkŭn ĭktook; āoosăme-kestāwodŭm-
ăp' Nĭkskam oomowealasoodŭmāwemoweomĭm,
ak pemekakei-skwĭskadooăp';
14. Ak pĕmeăje-kenoodŭmăseăp' ak pĕme-
ăje-pegwĕle-tŭladĕgāăp', moo ĕnkoodā pegwĕlk-
ĭk nĭgŭmâk', tanĭk nāŏŏktā' tĕdoojolteāākŭ,
'nkoodoonĕmĭksooeĕkŭ; tan tĕle-ăje-pegwĕlĭks-
ădŭmânŭl nĭkskamĭchkĭk ookenamătĭnāwāŭm-
ooŏlŭ.
15. Cadoo tan tĭlesĭp' wĕledāătkŭp Nĭkskam'
tan tĕltĕpkesaalĭp āskw moo wĕskĭjenoowuŏnĕk',
ak wĕjewegoomĭp' oowoolaltĭmkāwāŭm ĭktook,
16. Oonāyaalĭn Ookwĭsŭl 'ntenĭnkŭ, koola-
man' 'ntooleăgŭnoodŭmooŏn' pelooāăchk tāsŭk-
ŭmĭksĭjĭk, 'nkŭseiu moo ăgŭnoodŭmowĕgŭp
maagei ak mâldāoo.
17. Ak moo āleowăp' Săloosălāmkŭ nĕg'ŭla
tanĭk ĕtleăpostălāwĭtāwooltĭjĭk āskw moo neen
ăpostălāwĭtāwuănĕk', kadoo Alābeâk' āleāăp', ak
kŭlăbĭs' Damaskŭsk' ĕleăbăjaaseăp'.
18. Kŭlăbĭs' kesĭnseboonkŭgĕk' toochoo āleā-
ăp Săloosălāmkŭ 'nnăjĭkchĭjeedĭnĕn' Sepŭsŭ, ak
mĕtlasoogoonaak chĕl nan tĕlĭpkĭjĭtkwāădeĕk'.
19. Cadoo mogwā' ăp wĕn apostălāwĭjĭk
nĕmeâk', pasŭk Saak, Uksakŭmamenoo wĭjegĭd-
eedĭjŭl.
20. Na oochĭt' wĕg'ŭla tanŭl tĕleweekŭmool-

okŭl, ankaptŭmookw', ooskalŏŏk' Nĭkskam
mŭdŭ moo ĕksooow',
21. Tokoo kŭlăbĭs' ăleăăp' makŭmegŭl' Sĭle-
âkŭ, ak Kĭlĭkeâkŭ,
22. Ak mogwā' nĕnooĭgoop wĕn 'nseeskook
neg'ŭla alasoodŭmāwemoweomĭgŭl Lĕsweepā-
waagĭgŭ, tanŭl āhkŭl Sāsoo Goole ootenĭnkŭ ;
23. Pasŭk noodŭmaadĭs nĕg'ŭmŭl tanŭl kes-
tāwăăgweedĭb'ŭnŭl, nŭgāā pĕstoonŭmŭlĭch' na
ŭktlămsŭtooŏkŭn tan sĕgwĭskadoolĭp nĕg'ŭla
toochooŭ.
24. Ak wĕjĭkpŭmedāālŭmaadĭjŭl Nĭkskamŭl
oochĭt neen 'ntenĭn.

---

## CHAPTER II.

1. Tokoo kesĭmtŭlaseboonkŭgĕk' c..ĕl nāoo ăp
ĕlĭtkoojooaĕăp' Săloosălăāmkŭ, ak wĭjădeĕgŭp
Balnabas', ak ĕlp ālalŭkŭp Teitŭsŭ.
2. Ak elĭtkoojooaeăp' Nĭkskamāwe-kenamăt-
ĭnāwā' ĭktook, ak tĕlăgŭdoodŭmâkŭbŭnĭk' na
wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tan tĕlepĕstoonŭmâk'
pelooāăchk tāsŭkŭmĭksĭjĭk ; kadoo kemoodoogŭ
tan tĕlăgŭnoodŭmakŭp tankĭk kĕpmoltĭtkĭk,
koolaman' moo 'nnegătŭnāāwĕn', kŭsnâ' moo
'negătŭnāwāwŏsŭn oochĭt' sāākŭ.
3. Cadoo Teĭtŭs tan tĕgwăădeĕgŭp, tŭleaa
Glekāwajooĭt' moo kesadăsĭgŏŏp oomĭmkooska-
oosăsĭn,
4. Ak na oochĭt' kĕspoogwadakadĭjĭk wĭje-
gĭdoolteegwĭkwŭ tanĭk wĕjepĭskwaloosŭneek
kemĭksŭboogwadâkŭn ĭktook, tankĭk kemepĭs-

kwĕdaasŭneek ookeme-ănkăptŭmŭnow' ŭktal-
soomsĭmkāwāŭmenooŭ, tan wĕjuskodŭmoo'kw
Sāsoo Goole ōotenĭnkŭ, koolaman' ŭkestĕjooaa-
loogoonĕnooŭ.
5. Oochĭt' nĕg'ŭla moo ankooaduĕk oochĭt'
sâktŭmŭgāwā' ĭktook, kŭlăbĭs' nāookt kamlam-
ĭmkŭ, koolaman' kedlāwāooŏkŭn wŏŏleăgŭnoo-
dŭmâkŭnā' ooteemŭd'ŭnŭn ŭkteenāwŏkŭ.
6. Cadoo nĕg'ŭla tankĭk tĕloltĭsŭneek ookŭp-
moltĭnow', tanĭk bâ nĕg'ŭla tĕloltĭjĭk, neen mo-
gwā' sĕspāăsu, Nĭkskam moo pasŭk ankaptŭm-
ooŏkw' wĕnŭl oosĭskw; (Nĭkskam moo pasŭk
wĕskĭtăptĕgĕkw); (moo estooedāădĕgĕkw,) ka-
doo nĕg'ŭla tanĭk kĕpmoltĭsŭneek ootenāwŏk',
mogwā' kogooā' wĕjekesedoo neenŭ.
7. Cadoo owoonâ' nĕmedoo'dedĕk' wŏŏleăg-
ŭnoodŭmâkŭn oochĭt tanĭk moo mĭmkooskaoo-
săsoolteekw ĭgŭnŭmooĭmk' neenŭ 'ntălsood'ŭm-
ŭn, stŭgā' tan tĕleĭgŭnŭmoos' Peāl ootălsood'-
ŭmŭn wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt 'tanĭk mĭm-
kooskaoosăsooltĭjĭk,
8. (Mŭdŭ Nĕgŭm tan ĕloogwāooŏjŭl Peālŭl
oochĭt' ăpostălāwĭtāwoode nĕgŭmow' ootenāwŏk
tŭlā' tanĭk mĭmkooskaoosăsooltĭjĭk, ĕlp Nĕgŭm
eloogwāooĭt' neenŭ, oochĭt pelooăchk' tăsŭkŭm-
ĭksooltĭjĭk).
9. Ak kesenoodŭmadedĕk' ĭgŭnŭmagwĕmkā-
wā' tan neen ĭgŭnŭmooĭmkŭp, Saak ak Sepŭs
ak San, tankĭk tĕledāălŭmootŭnĭk' ookŭleegŭn-
enowŭ, ĭgŭnŭmooenămŭgĭk neen ak Balnabas'
wĭgŭmagaltooltĭmkāwāāl enâkŭnŭl, nenĕn' 'ntŭl-
aadenĕn' ŭktŭgĭk pelooăăchk tăsŭkŭmĭksĭjĭk

āŭmoodeedĭjŭ, ak nĕgŭmow′ ootŭledaanow mĭmkooskaoosăsooltĭlĭje āŭmoodeelĭjŭ.

10. Pasŭk wĕledādŭmeedĭp ′nmĭgwedāālŭm-anĕn′ tanĭk āoolājooltĭjĭk ; tan kogooā′ wĭnpăse-ăp′ ′ntŭladĕgĕnŭ.

11. Cadoo tan tĭlesĭp′ Peāl′ pĕgesĭnkĕk′ An-teŏkook, kekājĭmkŭp ooseskoogŭ, mŭdŭ obŭl-adĕgĕt′.

12. Mŭdŭ āskw moo wĕnĭk pĕjedaadegwĕk′ tanĭk wĕjedaadegwĕk′ Sakĕk′, weboomăb′ŭne alt tane pelooāā tāsŭkŭmĭksĭlĭje ootenāwok′ tŭlāowooltĭlĭje. Cadoo pĕjedaalĭdĕk′ nĕg′ŭla, ĕjĭgŭlaasĭp, ak tĕpkesaalŭsĭp, mŭdŭ chepalăb′-ŭne tane mĭmkooskaoosăsooltĭlĭbŭne, (nŭt na Lĕsweebahŭ),

13. Ak ĕlp ŭktŭgĭk Lĕsweebâk wĕjĭksŭboog-waadakadĭbŭnĭk ; na oochĭt′ na ĕlp Balnabas′ wĕjeasoo′t ookŏŏspoogwaadâkŭnŭmooow′ ĭk-took, wĭjāooŏbŭne.

14. Cadoo neen nĕmedooŏnĕk′ moo kokwŏje-pŭmedaadeegwĕk′ oochĭt′ tan tĕleâk′ wŏŏleăgŭn-oodŭmâkŭnā′ kĕdlāwāooŏkŭn, tĕlĭmkŭp Peāl′ ooskalooŏk ′msĭt tan tāseedĭp : "Keel tan Lĕs-weepāwĭn′ tŭlāĭn stŭgā pelooāchk′ tāsŭkŭmĭk-sĭjĭk, kogooā′ oochĭt′ wĕjekesaalŭjĭk pelooāchk tāsŭkŭmĭksĭjĭk ootŭtoltĭnow′ stŭgā′ Lĕswee-bakŭ ?

15. Kenoo′ Lĕsweepāwoolteekw tan tĕluskĭje-noolteegoop, ak moo tŭlāowooltukw′ pelooāchk′ tāsŭkŭmĭksĭjĭk ĕloowāwooltĭjĭk ootenāwŏk′ ;

16. Mŭdŭ wĕlĭkchĭjedoo′kw mow wĕn oowoo-jekokwŏje-dāālŭmooksĭn ŭtploodâkŭnāāl loo-gowŏk′ŭnŭlŭ, kadoo ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook tan

tŭlā′ Sāsoo Goole ootenĭnk ; na oochĭt′ kenoo
ĕlp kĕdlămsŭtŭmoodeekw Sāsoo Goole ootenink,
koolaman′ ŭkoojekokwŏje-dāālŭmooksoolten-
ĕnoo ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, tan tŭlā′ Sāsoo
Goole ootenĭnkŭ ; ak moo oochĭt′ ŭtploodâkŭn-
āāl loogowŏk′ŭnŭl : mŭdŭ oochĭt′ ŭtploodâkŭn-
āāl loogowŏk′ŭnŭl ma wĕn ooche-kokwŏje-dāā-
lŭmooksĭkw.
17. Cadoo tan tĭlesĭp′ kwelŭmoo′kw ŭkokwŏje-
dāālŭmooksooltenĕnoo Sāsoo Goole ootenĭnkŭ,
wājedăsoolteekw ŭkpadadakadenĕnoo, oochĭt′ tŭ
nŭt ŭloowāwoode oonŏkŭbĕmĭjŭl Sāsoo Goole-
ŭl′ ? lōk ĕdook tan mogwā′.
18. Mŭdŭ kogooāāl tanŭl neen sĕgwĭskadoo-
ŏb′ŭnŭl ăp ′msŭnlookwŏdŭmân′, neen kesalŭsĭk
′npadadĕgĕnŭ.
19. Mŭdŭ neen ŭtploodâkŭn ĭktook wĕjĭnpăp
oochĭt′ ŭtploodâkŭn, koolaman′ ′nwŏŏjememăjĭn
Nĭkskam āwĭktook.
20. Neen wĭje-kloocheowktāĭmk Sāsoo Goole,
kadoo tŭleaa mā memăje, kadoo moo neen, ka-
doo Sāsoo Goole ĕtlememăjĭt neen ′ntenĭnkŭ : ak
nŭgāā memăjooŏkŭn tan wĕjememăje maagei ĭk-
took, wĕjememăje ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, tan
Nĭkskam Ookwĭsŭl ootenĭnk tŭlā′ ; tan kĕsălĭp′
ak ĭgŭnŭmooĕdogŭp ootenĭn oochĭt′ neen.
21. Moo ĕjĭgŭlaadooâk′ Nĭkskam ootoolaldĭm-
kāwāŭm ; mŭdŭ kesuhcheâk′ kokwŏjedāālkoo-
soode ŭtploodâkŭn ĭktook, Sāsoo Goole wĕjĭn-
pŭksŭp oochĭt′ sāākŭ.

# CHAPTER III.

1. Kelow′ tĕle moo nĕstooöltŭŏk′, Gălāteāwatoot′, wĕn booöĭnwaaloolŏk′ oochĭt′ moo ŭksaktŭmoodĭnow′ kĕdlāwāooŏkŭn? tan Sāsoo Goole kooskalooŏk′ ŭkpŭkĭgooŏk′ tĕle-pakei-kenooadookseyogŭp, stŭgā′ nĕmeokĕl′ ootĕtlekloocheowktooksĭn ŭktenāwŏkŭ′.

2. Oola′ na pasŭk pawŏtŭm ′nwoojĭkchĭjedoolĭnow′: Wĕjĭmsŭnŏksŭp Wĕjeooleniksskam ŭtploodâkŭnāāl loogowŏk′ŭnŭl? kŭsnâ′ ŭktlămsŭtooŏkŭnā′ noodŭmŭmk′?

3. Kāā! tĕle moo ′nsŭtooöltuŏk′! Tŭleaa wĕje-sĕskăbĕgadakadeyogŭp Wĕjeoolenĭkskam ĭktook, kĕdoo-uhche-kesalooksoolteyŏk′ tŭ maagei ĭktook?

4. Tĕlepegwĕle-oonmăjolteŏksŭp oochĭt′ sāāk? ĕdook′ kesadăsĭksŭbŭn oochĭt′ sāākŭ?

5. Tan ĭgŭnŭmoologŭl Wĕjeoolenĭkskamŭl ak ĕlp kesadogŭl pakŭleioodeel ŭkteenāwŏk′, wĕjetŭladĕgĕt′ nŭt oochĭt′ ŭtploodâkŭnāāl loogowŏk′ŭnŭl? kŭsna′ oochĭt ŭktlămsŭtooŏkŭnā′ noodŭmŭmk′?

6. Stŭgā′ Ablahamŏk kĕdlămsŭtooŏb′ŭnŭl Nĭkskamŭl ak tĕledāādăsĭksŭp oochĭt′ ootenĭn ookokwŏjadâkŭnĭnŭ.

7. Na oochĭkchĭjedŏŏkw′ tanĭk tĕlāowooltĭjĭk ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, nĕg′ŭla Ablaham′ ookwĭss′.

8. Ak Nĭkskamāwā′ Weegădĭgŭn neganenŭmedŏksŭp Nĭkskam oowŏŏje′kokwŏjedāālŭman′ pelooāā tāsŭkŭmĭksĭlĭje ŭktlămsŭtooŏkŭn

ĭktook, negane-wooleăgŭnoodŭmooŏp′ Ablahamōŭ, tan tēlĭmăp′: "Uktenĭnk ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ooche-woolalooksooltedâk.

9. Na oochĭt′ tanĭk tĕlāowooltijĭk ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, mŏwe-wĭje-oolalooksooltĭjĭk kĕdlāwāĭt Ablahamŭ.

10. Mŭdŭ tanĭk tĕlāowooltĭjĭk ŭtploodâkŭnāāl loogowŏk′ŭnŭl, wĕnmăje-ĭlsoomoojĭk. Mŭdŭ tĕlooweegăsĭk: "Wĕnmăjeĭlsoomoot′ ′msĭt tan tāsĭt wĕn tan moo mĕlkŭnăd′ŭmook ′msĭt tan tāsŭgŭl āweegăs′ĭgŭl ŭtploodâkŭnā′ Weegădĭgŭn ĭktook, ootŭladĕgĕnŭ."

11. Na pakeinŭmedăsĭk mow wĕn oowŏŏjekokwŏje-dāālŭmooksĭn ŭtploodâkŭn ĭktook ooskalook Nĭkskamŭl, mŭdŭ [tĕlooweegăsĭk]: "Tan kokwŏdmŭdŏk′ oochememăjĭdo′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook."

12. Cadoo ŭtploodâkŭn moo wĕjeanook ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, kadoo, "Tan wĕn tēladĕgĕjŭl nĕg′ŭla kogooāāl, oochememăjedŭl."

13. Cadoo Sāsoo Goole kesuche-ăbătĕloolkw ŭtploodâkŭn oowŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭnŭmk′, tan tĕle-woonmăje-ĭlsoomoŏs′ oochĭt′ kenoo. Mŭdŭ tĕloowee-găsĭk: "Wĕnmăje-ĭlsoomoot′ ′msĭt wĕn tan akŭbĭjĭnk′ kŭmooch′ ĭktook."

14. Koolaman′ pelooāāchk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏk′ egaach Ablaham′ ootoolaltĭmkāwāŭm, Sāsoo Goole ootenĭnkŭ, oochĭt′ kenoo ŭkoojĭmsŭn′ŭmŭnĕnoo ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn oochĭt′ Wĕjeoolenĭkskam.

15. Uchkenātoot′, tĕlekŭlŏŏse stŭgā′ memăjooenŏŏ, tŭleaa pasŭk memăjooenooā′ kesăgŭnoo-

dŭmŭmkāwā′ ehk, tan toochoo kesoodăsĭk, mow
wĕn sĕgwĭskaadook, kŭsnâ′ ankooaadook.
16. Na ŭloowedŭmăsoodeāāgŭl kŭlooswŏk′ŭn-
kŭl tĕlemoosŭnĭgŭl Ablahamō ak ooskŭneman-
ŭm. Moo tĕlooĕkw: "Oochĭt skŭnemanŭl,"
stŭgā′ pegwĕlkĕl! kadoo oonŭkwtāch′tŭnŭn, ak
oochĭt′ kooskŭneman′, nŭt na Sāsoo Goole.
17. Cadoo na tĕlooā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā-
ĕk′ tanĕk′ Nĭkskam kesĭtplootkŭbŭnĕk′, ŭtploo-
dâkŭn tan egaagŭp kese nāoo kŭskĭmtŭlnâkŭn-
eboonkŭgĕk′ chĕl nāsĭnskŭgeboonkŭgĕk′, moo
mogwājooaadook, oochĭt′ ŭloowedŭmăsoodeā′
kŭlooswŏkŭn oowoojemogwājooaadăsĭnŭ;
18. Mŭdŭ ′mtălegĕm′ oocheâk ŭtploodâkŭn
ĭktook tokoo meamooch′ mogwā wĕjeanook ŭl-
oowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn ĭktook. Cadoo
Nĭkskam wĕje-ĭgŭnŭmooŏp′ Ablahamō ŭloowe-
dŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn ĭktook.
19. Nŭt oochĭt′ kogooā′ tŭ ŭtploodâkŭn tălu-
tăpsoonĭk? Wĕjeankooaadoomkŭs ĕdŭ oochĭt′
padasoodeelŭ, meesokoo ooskŭneman′ egaak,
oochĭt′ tan ĭgŭnŭmŏŏt′ ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭl-
ooswŏkŭn, ak wĕjĭtploodăsĭksŭp ănsălāwĭtāwĭk-
took, ak oopŭtŭnk noojekŭloodŭmĕlsāwĕt.
20. Na tan noojekŭloodŭmĕlsāwĕt′ moo noo-
jekŭloodŭmĕlsāwĕkw′ oochĭt nāooktājĭt; kadoo
Nĭkskam nāooktājĭt na.
21. Nŭt oochĭt′ ŭtploodâkŭn mătŭnŭk′ tŭ
Nĭkskamŭl ookŭlooswŏk′ŭnŭmŭl ŭloowedŭm-
asoodeāāl? Lōk ĕdook′ bâ mogwā′; kadoo ŭt-
ploodâkŭn ĭgŭnŭmooĕdoomkŭsŭn tan keseme-
măjooadĕgĕksŭbŭn, meamooch′ kokwŏjedāādâk-
ŭn oocheasŏk′ ŭtploodâkŭn ĭktook.

22. Cadoo Nĭkskamāwā′ Weegădĭgŭn kakeik-
pejokŭgŭl ′msĭt kogooāl′ āboonāāk ŭloowāwood′
ĭktoogŭ, koolaman′ ŭloowedŭmasoodeā′ kŭloos-
wŏkŭn, tan tŭlā′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook oochĭt′
Sāsoo Goole, ootĭgŭnŭmagoodĭnow′ tanĭk kĕd-
lămsŭtŭmoo′dĭjĭk.
23. Cadoo āskw moo eganoogwĕk′ ŭktlăm-
sŭtooŏkŭn kenoo ĕleănkodăseegoop ŭtploodâk-
ŭn ĭktook, kebejogwŏseegoop ŭktlămsŭtooŏkŭn
ĭktook, tan kedooekenooaadookseegoopŭ.
24. Na oochĭt′ ŭtploodâkŭn wĕjekesedăsĭk ŭk-
noojekenamoolkoonĕnooŭ meesokoo Sāsoo Goo-
le pĕgesĭnk′ ; koolaman′ ŭkooje-kokwŏje-dāāl-
ŭmooksooltenĕnoo ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook.
25. Cadoo nŭgāā keseëgaak ŭktlămsŭtooŏkŭn
māch mogwā′ wĕje-ălsoodăsukw noojekenamoo-
ĕtŭ.
26. Mŭdŭ ′msĭt tan tāseyŏk′ Nĭkskam wĕje-
oonjŭnĭch ŭktenāwow′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook.
27. Mŭdŭ ′msĭt tan tāseyŏk′ tan wĕje-băptei-
sāwadăsoolteyogŭp Sāsoo Goole ootenĭnk, nas-
kooögŭp Sāsoo Goole.
28. Mogwā′ Lĕsweebāwenook, mogwā′ Gle-
kāwenook, mogwā′ kestĕjooenook, kŭsnâ′ tan
alsoomsĭkw, mogwā cheenŭmooenook′ kŭsnâ
ābĭjĭk, mŭdŭ ′msĭt tan tāseyok′ nāooktājeok′ Sā-
soo Goole ootenĭnkŭ.
29. Ak ootăl′egĕmĭch Sāsoo Goole ŭktenā-
wow′, na Ablaham′ ooskŭnemanŭmĭch′ ŭktenā-
wow′, ak tĕluhtălegĕmoolteyŏk′ stŭgā′ tan tĕlĭt-
plootk′ ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn.

# CHAPTER IV.

1. Cadoo tĕlooā' tan wĕdagootk' ak ĕlp kĕdoowuhtālegĕmĭch oochŭl ootapsoon, āskw nootkwāāk moo ĕstooāĭk stŭgā oonŏkŭbĕmĭmkĕl', tŭleâ' kakeialsoosĭt.

2. Cadoo wĕjĭtploodăsĭt noojekenoodŭmooaadĭlĭje ak noojĭtploodakadĭlĭje, meesokoo tan tĭlesĭp egaak oochŭl tan tĕlsoomtŭp.

3. Na ĕlp kenoo nootkolteegwĕk' kestĕjoolteegoop oochĭt' ŭmskwĕsāwāāl kenamătĭnāwāāl tanŭl tŭlāāl oola' oosĭtkŭmŏŏ'.

4. Cadoo tan tĭlesĭp' wĕletĕtpŭgaagĕk egaagĕk, Nĭkskam ĕlkĭmăb'ŭnŭl Ookwĭsŭl wĕjuskĭjenooĭlĭb'ŭnul ābĭtāwĭktook, ak wĕjĭtploodăsĭlĭb'ŭnŭl utploodâkŭn ĭktook,

5. Oowoojeabătĕlooŏn' tane wĕjĭtploodăsooltĭlĭje ŭtploodâkŭn ĭktook, koolaman ŭkmŭsŭnŭmŭnĕnoo' oowoonjŭnkan' ŭktenĕnoo.

6. Na mŭdŭ wĕgwĭsĭch ŭktenāwow Nĭkskam, kesĭlgedŭmooăjŭl Ookwĭsŭl Oochejakŭmĭjŭl ŭkamlamoonenâkŭ alasoodŭmadeegwĕl' ŭktŭlooĕnĕnoo, Aba! Noo!

7. Na oochĭt' moo ăjĭpkĭje-ōonŏkŭbĕmemŭk ŭktenĭn, kadoo wĕgwĭsĭmk; ak ookwĭsĭmk ŭktenĭn, ĕlp wĕdagood'ŭmŭn ak wĕjuhtālegĕmĭn Nĭkskam Sāsoo Goole ootenĭnk.

8. Cadoo nĕg'ŭla toochoo moo kĕjeowŏk Nĭkskam, ĕloogāwogŭbŭnĭk' tanĭk meamooch' moo nĭkskamāwoolteegŏŏbnĭk'.

9. Cadoo nŭgāā tan tĕlĭkchĭjeŏk' Nĭkskam, kŭsnâ' ăjekĕdlāwāĭs tŭlooĕmk', wĕjĭkchĭjegoo-

soolteyŏk′ Nĭkskamāwĭktook, kogooā′ wĕjeke-
wŏnskedaayŏk ăp nĕg′ŭla mĕnakŭnakŭl ak āool-
āchkŭl ŭmskwesāwāāl kenamătĭnāwāāl, tanŭl
pawŏtŭmoo′deyŏk ăp ŭkooje-kestĕjooltĭnowŭ ?
10. Kĕlodŭmoodeyogŭl naagwĕgŭl, dĕpkŭn-
oo′sĕjĭk, ak tanŭl ŭktŭgŭl pĕsteāwĭmkŭl, ak tāse-
boonkŭgāwāāl naagwĕgŭl.
11. Nĕsoodoolŏk′, ′nkeseloogwāoolinow′ oo-
chĭt′ sāākŭ.
12. Edămoolŏk′, ŭchkenātoot′, ŭktŭloltĭnow′
stŭgā′ neen, mŭdŭ neen telāe stŭgā′ kelow′. Mā
mŭnaa ăchkŭnaluŏk′.
13. Kĕjedooŏk tan tĕlemŭnâkŭneiăp ′ntenĭn-
kŭ āskw tŭmk wĕlăgŭnoodŭmoolŏk′.
14. Ak ′nkwĕjaaldĭmkāwāŭm tan ′ntenĭnk
āhkŭp, mogwā′ pĕbĕlăptŭmooŏgŭp, kŭsnâ′ moo
makskĕltŭmooŏgŭp ; kadoo tĕluhsooaleyogŭp
stŭgā′ ănsălāwĭtāweăn′ Nĭkskamāwāŭ, amooch
stŭgā Sāsoo Goole.
15. Na oochĭt′ tame āhk nŭt ooledaasoode
tan wĕskoodŭmogŭp ? Mŭdŭ ĕloowedŭmăse
oochĭt′ kelow′, kesetŭladăsĭk′sŭbŭn ŭktalkaadoo-
degŏkpŭn ŭkpŭkegooŏl′ ak ĭgŭnŭmooegŏkpŭn.
16. Na oochĭt′ tĕlaalŭse tŭ ′nwoojĭpkwŏjedāāl-
ŭmoolĭnow′ mŭdŭ tĕlemoolŏk′ tan kedlāwāe-
tŭleâk′?
17. Mogwā′ wĕleanook tan tĕlĭksĭksăloolok′
negŭmowŭ. Nĕgŭmow pawŏtŭmeedĭch ŭkesuh-
tŭkoolkoonow′, koolaman′ ŭkŭsĭksalanow′.
18. Cadoo wĕleâk′ yăpchoo wĕn ookŭsĭksăd′-
ŭmŭn wŏŏlāooŏkŭn, ak moo pasŭk wĕn ootŭlāĭn
tan toochoo neen tĕgwāoolŏkŭ.
19. Nejŭnchechtoot, oochĭt′ kelow′ tĕleoon-

măjāe stŭgā′ wĕn mĭjooajejŭmĭjĕl, meesokoo Sā-
soo Goole ĕtlekesedăsĭch ŭktenāwŏk.
20. Keseooledāādŭmook ′ntŭgwāoolenow′
nŭgāājŭ, ak ′nkewŏnskadoon ′nkŭlooswŏkŭn,
mŭdŭ aswedāālŭmoolŏk′.
21. Tŭlemĭkw′ kelow′ tanĭk pawotŭmoodeyŏk′
ŭktŭbloodăsooltĭnow′ oochĭt′ ŭtploodâkŭn, moo
tŭ noodŭmoo′duŏk ŭtploodâkŭn ?
22. Mŭdŭ tĕlooweegăsĭk : “ Ablahamŏk wĕs-
kwāooŏsŭnegŭ tabooosĭlĭbŭnegŭ ookwĭskŭŭ ;
nāooktājĭledŭ wĕjuhskĭjenooĭledŭ′ kestĕjooeskw-
oĭktoogŭ, ak ŭktŭgŭ wĕjuhskĭjenooĭledŭ′ tanŭ
alsoomsĭledŭ′ ābĭledŭ′.
23. Cadoo na tan wĕjŭhskĭjenooĭbŭnn kestĕj-
ooeskwŏl tĕluhskĭjenooĭbŭnn oochĭt′ maageiŭ,
kadoo na tan wĕjuhskĭjenooĭbŭnn alsoomsĭlĭjŭl,
na tĕluhskĭjenooĭbŭnn oochĭt′ ŭloowedŭmăsoo-
deā′ kŭlooswŏkŭn.
24. Na nĕg′ŭla kogooāāl pĕsloodegĕmkŭl.
Mudŭ nĕg′ŭla ābĭjĭk taboogŭl kesăgŭnoodŭmŭm-
kāwāāl na. Nāooktājĭt tan tŭlā′ kŭmdŭnk
Senāĕkŭ. pĕmeketăje mĭjooajeech kestĕjooltĭlĭje,
Hāgâl na.
25. Mŭdŭ oola Hāgâl kŭmdŭn na tan tĕloo-
esĭt Senā, tan Alābeâk′ āhk, ak napkŭk Săloo-
sălāām tan nŭgāā āhk, mŭdŭ kestĕjooĭk, ak ĕlp
onejĭnn.
26. Cadoo na Săsoolălāām tan kākwāāk āhk
alsoomsĭk, tan ′msĭt tāseekw kenoo wĕgwĭjeekw.
27. Mŭdŭ tĕlooweegāsĭk : “ Oosŭgāwedaase
keel tan mogwā′ wĕnjŭnuŭn, ak tan mogwā′
pemeketowŭn. Wĭskeintowĕ′ ak ŭksegowĕ′, keel
tan moo mĭjooajeejŭmuŭn ! mŭdŭ ābĭt′ tan nā-

ooktoogwaaloogwĕt ăjepoogwĕlnĭje oonejĭnn moo ĕnkoodā tan nĕgŭm wĕcheenŭmoomĭt."
28. Cadoo, ŭchkenātoot, kelow' stŭgāā Esaakōk oongeegweŏk' ŭloowedŭmăsoodeā' kŭlooswōkŭn.
29. Cadoo stŭgāā tĕleâksŭp nĕg'ŭla toochoo tan tĕluhskĭjenooĭp' oochĭt' maagei kestāwāooŏb'ŭnŭl tanŭl tĕluhskĭjenooĭlĭbŭnn oochĭt' 'mchejakŭmĭch'-ooĭktook, ansŭmâ' nŭgāā nāooktā' tĕleâk'.
30. Cadoo tălooĕk Nĭkskamāwā' Weegădĭgŭn? [Tĕlooĕk], "Jĭgŭlgĭm' kestĕjooeeskw' ak ookwĭsŭl. Mŭdŭ kestĕjooeeskw ookwĭsŭl ma wĭjuhtălegĕmĭgool tan alsoomsĭt ookwĭsŭl."
31. Na oochĭt', ŭchkenātoot, kenoo moo wĕgwĭjukw' kestĕjooeeskw, kadoo tan alsoomsĭt wĕgwĭjeekw.

---

## CHAPTER V.

1. Na oochĭt' mŭlgeboogooltĭkw oola' alsoomsood ĭktook tan Sāsoo Goole wĕjeĭgŭnŭmoolkoop ŭktalsoomsooltenĕnooŭ, ak moo ăpch ŭkoojekŭlnăsooltĭnow' kestĕjooā' 'mtogŭlooŏkŭnā' ĭktoogŭ.
2. Ankaptŭmookw'! neen na Pol tĕlemoolŏkw', mĭmkooskaoosăsoolteyok', Sāsoo Goole lŏk bâ moo abogŭnŭmoolooŏkw'.
3. Mŭdŭ ăpch ĕloowedŭmăse tan tāsĭt wĕn tan mĭmkooskaoosăsĭt ootoochĭtploodăsĭn ookakeikŭlōdŭmŭn tan tĕlkeek ŭtploodâkŭn.
4. Wĕje-tĕpkesalooksoolteyŏk' Sāsoo Goole ootenĭnk, 'msĭt tan tāseyŏk' kelow' tan wĕje-

kokwŏje-dāālŭmooksoolteyŏk′ ŭtploodâkŭn ĭktook : wĕje-jĭgŭle-neseaadeyŏk′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā ĭktook.

5. Mŭdŭ kenoo Wĕjeoolenĭkskam ĭktook wĕjeskebĕdoodeekw na ăjĭpchoodâkŭn oochĭt′ kokwŏjedādâkŭn tan wĕjeâk′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook.

6. Cadoo Sāsoo Goole ootenĭnk mĭmkooskaoosăsoode mogwā′ tălutăpsoonenook′ kŭsnâ′ tan moo mĭmkooskaoosăsoode ; kadoo ŭktlămsŭtooŏkŭn tălutăpsoonĭk tan wĕjeloogwĕk′ ŭksălsood′ ĭktook.

7. Wĕle-pŭme-boolteyogŭp : wĕn wĕtkoolnŏksŭp ? moo ŭksâktŭmoodĭnow′ kĕdlāwāooŏkŭn ?

8. Oola′ aseedĭmk moo wĕjeanook nĕgŭm ootenĭnk tan wegoomoolŏk′.

9. Apchāāchk ăbedaadâkŭnā′ kakeiăbedaadŏk tan tĕlkeek looskŭnĭgŭn.

10. Wĕjĭktlămsŭtoolok′ Ukchesakŭmow ootenĭnkŭ moo ŭkpelooedāādŭmoodĭnow′; kadoo nĕgŭm tan sĕspāoolŏk′ pŭmadoodo′ oowŏŏnmăjeĭlsoodâk′ŭnŭm, tan bâ wĕnĭch nĕgŭm nŭt.

11. Cadoo, ŭchkenātoot, tan tŭlā′ neen ′ntenĭnk, māch tĕlĭpsĕdoonŭmann′ mĭmkooskaoosăsoode, kogooā′ oochĭt′ māch wĕje.kestāwāooĭmk′? tokoo pĕjeetakŭmŭmkāwā′ tan kloocheāwā′ ĭktook tŭlā′, jĭgŭlaadăsĭsok′.

12. Neen ăjĭpchoodook′ ootĕjĭgŭlalooksooltĭnow′ tanĭk sĕspāoolŏkŭ.

13. Uchkenātoot, wĕje-wegoomkoosoolteyŏk ŭktalsoomsooltĭnowŭ. Pasŭk moo ŭktŭleāoomoop′ ŭktalsoomsoodĭmooow′ ootasĕmtĭmkāwāĭn

oochĭt maagei, kadoo ooche-loogwāootooltĭkw'
ŭksălsood' ĭktook,
14. Mŭdŭ tan tĕlkeek ŭtploodâkŭn wĕje-ka-
kuhchooaadăsĭk oochĭt' oola' nāooktā kŭlooswŏk-
ŭn : "Tŭlĭksălădŭks wĭdegĭdeŏk' stŭgā' tĕlĭks-
ăd'ŭmŭn keel ŭktenĭn."
15. Cadoo ŭpkaaldoolteyŏk' ak ŭksŭbaaldool-
teyŏk', ankodŭmookw' moo ŭkakeiksŭgaldool-
tĭnowŭ.
16. Cadoo na tĕlooā', Oochepŭmedaakw
Wĕjeoolenĭkskam ĭktook,tokoo ma kesadooduŏk'
tan maagei tĕlepawŏtkŭ.
17. Mŭdŭ tan tĕlepawŏtkŭl maagei mătŭnăjŭl
'mchejakŭmĭjŭl, ak tan tĕlepawŏtk' 'mchejakŭm-
ĭch' mătŭnŭk' maagei ; na nĕg'ŭla mătŭndooltĭg-
ŭl, na oochĭt' moo depkadenook ŭktŭladakadĭn-
ow tanŭl wĕgŭla kogooāāl ooledādŭmoodegŏk'
ŭktŭladakadĭnowŭ.
18. Cadoo Wĕjeoolenĭkskam neganowteeg-
ŭmoolŏk', na moo wĕjĭtploodăsooltuŏk' ŭtploo-
dâkŭn ĭktook.
19. Na maageiāāl loogowŏk'ŭnŭl paakăptăs-
ĭgŭl, wĕg'ŭla na : wĭnāāchkŭl, mĕjegāĭmkŭl, ĕm-
sămadoomkāwāāl,
20. Ulnooŏktaak alasoomooch', hooŏĭnwaa-
dâk'ŭnŭl, makskĕltĭmkāwāāl, kameedooŏk'ŭnŭl,
wĭskooōgŭnŭl, ookweioodeel, mĕktădĭmkāwāāl,
nowskoogâmkāwāāl, tĕpkesoogâmkāwāāl,
21. Pĕgejuhkweiootădĭmkāwāāl, nābădĕgĕmk-
āwāāl, ŭktŭgeāwoodeel, melaaswŏk'ŭnŭl, ak
tanŭl na tĕlamoogŭl. Oochĭt' wĕg'ŭla neganetĕle-
moolŏk' stŭgāā tan tĕlemoologŭp koodĕnâk'

nĕg'ŭla tanĭk tĕladakadeedĭjŭl wĕgŭlaŭ, ma oo-
tălegĕmoolteedĭkw Nĭkskamŭl ootĕlĕgāwaagĭmŭ.
22. Cadoo tanŭl wĕjeskaleagŭl Wĕjeoolenĭks-
kamā-wĭktook, wĕg'ŭla na: Uksălsoode, woole-
daasoode, pĕgejeskŭmădŭmŭgāwā', wĕlmŭdoom-
kāwā', kŭloo'soode, ŭktlămsŭtcoŏkŭn,
23. Aooledāādâkŭn, wĕleănkwāăsĭmkāwā';
wĕg'ŭla tanŭl kogooāāl ŭtploodâkŭn mogwā'
mătŭnŭmoogŭl.
24. Ak nĕg'ŭla tanĭk tĕlāowooltĭjĭk Sāsoo
Goole ootenĭnk, kese kloocheowktāmeedĭjŭl
maageil, ak ĕlp ootasĭmtĭmkāwāŭmŭl ak oowoo-
ledāādâkŭnŭmooŏl!
25. Oochememăjoolteekw Wĕjeoolenĭkskam-
āwĭktook, ak ĕlp oochepŭmedaanĕch Wĕjeoole-
nĭkskamā-wĭktook.
26. Moo pawotŭmŭnĕch' ŭksĕgāwĭk-pŭmedāā-
lŭmooksoolteneĕnoo, ak moo tăgălāădoolteneĕch,
kŭsnâ' moo wĭskooŏltoolteneĕch'.

---

## CHAPTER VI.

1. Uchkenātoot, tan wĕn wĭskoodōgwĕt pa-
dasood' ĭktook, kelow' tanĭk wĕlesăbāwoolteyŏk'
oocheăbăjaalookw nĕg'ŭmŭ, āooledālsoodeā'
yăledaswŏkŭn ĭktook; ak ankedāălse mŭdŭ
chĭptook ĕdook' keel ĕlp asemoolenĕs'.
2. Pŭmadădooltĭkw kuhsoonooŏl, na tŭluh-
chooaadookw Sāsoo Goole ootŭbloodâk'ŭnŭm.
3. Mŭdŭ wĕn tĕledāălsĭch mā oowĕnĭn tan
toochoo mogwā' kogooā'ĭkw, kĕspoogwalŭsĭt.
4. Cadoo 'msĭt wĕn ŭkwchaadooch ootloogo-

wŏkŭn, tokoo toochoo kĕkoonto′ ootenĭnk tan
wĕje-ĕmtogwŏlsĭch, ak moo ŭktŭgŭl ootenĭnk.
5. Mŭdŭ ′msĭt·pŭmaadoodo′ nĕgŭm wuhsoon.
6. Tan ĕlekenoodŭmoot′ kŭlooswŏkŭn ĭktook,
ŭtkŭnooŏkŭn ĭgŭnŭmooŏch′ kĕgenoodŭmăjŭl
′msĭt kogooāāl kŭloolkŭl.
7. Moo ŭkŭspoogwaalooksĭp! Nĭkskam moo
mălegĭmkoosĭkw ; mŭdŭ tan wĕn keselĕgĕch′,
na ŭpskwĕsto′.
8. Mŭdŭ nĕgŭm tan ĕlĕgĕch′ oochĭt′ waagei
wĭktook, waageiwĭktook oochĭpskwĕsto′ kakeis-
kwĭskaadâkŭn : Cadoo nĕgŭm tan ĕlĕgĕch′
Wĕjeoolenĭkskam-āwĭktook, Wĕjeoolenĭkskam-
āwĭktook oochĭpskwĕsto′ ăpchememăjooŏkŭn.
9. Cadoo moo kakŭnŭmanĕch′ ŭktooladakade-
nĕnooŭ ; mŭdŭ tan toochoo tĕtpŭgaak egaak
ŭpskwĕsowoodedŭksŭnoo, moo seweaadukwŭ.
10. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ tĕtpŭgaak egaak
oolaalanĕch′ ′msĭt wĕnĭkŭ, mĕlooĭch′ tanĭk tĕlā-
owooltĭjĭk ŭktlămsŭtooŏkŭnā′ wĕnjegwŏmŭ.
11. Ankamookw′ tĕlĭmsŭgĭlkĭk kenoogwŏd′-
ĭgŭnk wĕjeweekŭmoolōk′, neen ′npŭtŭn āoom.
12. Tan tĕlepoogwĕleedĭch wĕledāādŭmeedĭc
oowoole-ankamkoosooltĭnow′ maagei ĭktook,
nĕgŭmow′ kesaloolōk ŭkmĭmkooskaoosăsooltĭn-
ow′, pasŭk koolaman′ moo oowŏŏjekestāwō-
dăsooltĭnow′ oochĭt′ Săsoo Goole ooclooche-
āwāŭm.
13. Mŭdŭ tanĭk mĭmkooskaoosăsooltĭjĭk moo
kĕlōdŭmeedĭkw ŭtploodâkŭn, kadoo pawŏtŭmee-
dĭch kelow′ ŭkmĭmkooskaoosăsooltĭnow′ koola-
man′ oowŏŏje-ĕmtogwŏlsooltĭnow′ kelow′ ŭkten-
āwŏk.

14. Cadoo moo ootegaanooch 'ntenĭnk 'ntĕm-
togwŏlsĭn tan pasŭk kogooā' ĭktook pasŭk Sāsoo
Goole ookloocheāwāŭmk, tan wĕje-amaskwĭbŭl-
nŭmŭk oosĭtkŭmoo 'ntenĭnkāāĭ, ak tan neen
wĕje-amaskwĭbŭlnĭmk' oochĭt' oosĭtkŭmŏŏ.
15. Mŭdŭ Sāsoo Goole ootenĭnk mĭmkooska-
oosăsoode moo tăluhtăpsoonenook', kŭsnâ' tan
moo mĭmkooskaoosăsoodĭnook', kadoo tan pele-
kesedăsĭk, na tăluhtăpsoonĭk.
16. Ak tan tāsĭjĭk wĕjepŭmedaajĭk oola' ŭt-
ploodakŭn ĭktook, atlasmoode eetŭch ootenāwŏk'
ak āooledāālsoode, ak eetŭch Islāāl oonejĭnn
ootenāwŏk, tanĭk tĕlāowooltĭjk Nĭkskamŭl oote-
nĭnkŭ.
17. Na ĕlŭmeâk' mow wĕn sĕspāwewĭch',
mŭdŭ pĕmadâkŭl 'ntenĭnk Sāsoo Goole Uksak-
ŭmamenoo' ookenoogwŏdĭgŭn'ŭmŭl.
18. Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo' oowoolaal-
dĭmkāwāŭm eetŭch ŭkchejakŭmĭjooŏk', ŭchke-
nātoot'. Amen.

---

THE EPISTLE OF PAUL TO THE

# EPHESIANS.

## CHAPTER I.

1. Neen na Pol Sāsoo Goole ootăpostălāwĭt-
ĕmŭl oochĭt' Nĭkskam oowooledāādâkŭnŭmŭm-
kŭ, [ĕlkedŭmoolŏk' oola' 'ntooweegădĭgŭn]
kelow' săbāwoolteyŏk' āŭmoodeyŏk' Epesŭskŭ,

ak tanĭk ĕlĭktlămsŭtŭmoo'dĭjĭk Sāsoo Gooleŭl'
ootenĭnkŭ,
2. Wĕlaldĭmkāwā' eech ŭktenāwŏk, ak wŏn-
tŭkeatlasmoode, tan wĕjeâk' Nĭkskamā-wĭktook,
Koochenâk' ootenĭnk, ak Uksakŭmamenâk' Sā-
soo Gooleĕk'.
3. Mooewŏlkoosĭch nĕgŭm tan ooniĭkskamĭch
ak āoochĭch Uksakŭmamenoo' Sāsoo Gooleŭ,
Tan kesetŭleoolaaloolk 'msĭt 'mchejakŭmĭch-
wāāl woolaadâkŭnŭl wasokāwāāl, Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ,
4. Stŭgāā tĕluhche-nenasoonoolkŏŏp oote-
nĭnk, āskw mŭnaa oosĭtkŭmŏŏ' kesetăsenoo-
gwĕk', koolaman' ŭknĭkskamāwāooltenĕnoo ak
ŭkokwŏjedāālŭmooksooltenĕnoo ooskalook, ŭk-
săltĭmkāwā' ĭktook,
5. Tan tĕle-negane-kese-dāālŭmoolkoop oo-
wĕnjŭnkân' ŭktenĕnoo oochĭt' Sāsoo Gooleŭl'
ootenĭnkŭ, stŭgāā oowŏŏledaasoodĭm tĕleoole-
dāātkŭ,
6. Oochĭt' ootoolaadâk'ŭnŭm ookoopmedāā-
dâk'ŭnŭm ootĕmtogwŏlkoosĭn, tan tĕluche-oole-
ĭgŭnŭmoolkoop tan Mowĭksălkoosĭt ootenĭnk.
7. Tan ootenĭnk wĕje-abattĕloo'lkw oomâl-
dĕmkŭ, chĕl ŭktŭloowāwoodenŭl' ootabĭksĭktăs-
ĭnŭ, stŭgāā tan tĕlepegwĕlk' oowŏŏlaadâkŭn,
8. Tan tĕle-mowe-poogwĕle-ĭgŭnŭmoolkoop
'msĭt nādādaasood ĭktook, ak 'nsŭtooōgŭn ĭk-
took.
9. Tan tĕle-kenooaadoolkoop, na kemoodoo-
gāwā' tan oowŏŏledāādâk'ŭnŭmk tŭlā', stŭgā'
tan tĕle-kesedāātkŭp ootenĭnkŭ :
10. Oochĭt' ootŭlaadâkŭn ookeskăjaadăsĭn tan

tĕle-ooletĕtpŭgaagŭl, oochĭt′ ookakei-mowaadâs-
ĭn ′msĭt kogooāāl Sāsoo Goole ootenĭnk, tanŭl
kogooāāl wasōk āhkŭl, ak tanŭl oosĭtkŭmook′
āhkŭl,

11. Nĕgŭm ootenĭnk, tan ootenĭnk wĕjĭmsŭn-
ŭmoogoop ′mtăle′gĕm, tan tĕle-kese-dāālŭmook-
soolteegoop, stŭgā′ tan tĕle-kesedātkŭp Nĕgŭm
tan tĕlekesadogŭl ′msĭt kogooāāl tan tĕle-oole-
dāātkŭ.

12. Coolaman′ nenĕn′ ntĕmtogwŏdŭmooŏnĕn′
oochĭt′ nĕgŭm ookoopmedāādâk′ŭnŭm, nenĕn′
tan tŭmk ĕledaasoolteĕgŭp Sāsoo Goole oote-
nĭnk,

13. Tan ootenĭnk kelow′ ĕlp ĕledaasoolteyog-
ŭp, kese noodŭmōk kĕdlāwāooŏkŭnā′ kŭloos-
wŏkŭn, nŭt na wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt
kelow′ koostōgŭnŭmooow′, tan ootenĭnk, tĕlooā′,
kesĭktlămsŭtŭmoodeyŏk′ wĕje-kenoogwŏsooltey-
ogŭp Wĕjeooleniĭkskamā-wĭktook, Tan [Sāsoo
Goole] tĕle-keselooedŭmăsĭp [ootŭlgĭmanŭ].

14. Nĕgŭm na tan agasāwoodĭt oochĭt′ kenoo
wasokāwā′ ŭktălegĕmenoo, meesokoo ′mtălegĕm
tan pĕgwŏdĕlăsĭk ootabătĕlăsĭnŭ, oochĭt′ ookoop-
medāādâk′ŭnŭm ootĕmtogwŏlkoosĭnŭ.

15. Na oochĭt′ oola′ neen ĕlp kesenoodŭmei-
anĕk′ ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmooow′ Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ, ak ŭkŭsălsoodewow′ oochĭt′ ′msĭt tan
tāsĭjĭk săbāwooltĭjĭk ;

16. Moo boonemooewŏlâk [Nĭkskam] oochĭt′
kelow′, ak ĕluhskwĭmoolŏk′ ′ntalasoodŭmâkŭn
ĭktook,

17. Coolaman′ Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole
Oonĭkskamŭl, ŭkpŭmedāādâkŭnā′ Coochenoo,

ŭktĭgŭnŭmagoonow' 'nsŭtooōgŭnā' yăledaaswŏk-
ŭn, ak kenamătĭnāwā' oochĭt' ŭkakeikchĭjean-
ow' Nĕg'ŭmŭ ;
18. Ukpŭkĭgooŏl nĕstŭmŭgāwāāl oowŏsĕdaa-
dăsĭnŭ, koolaman' ŭkŭjejedooŏnow' oola' ăjĭp-
choo'dâkŭn tan tŭlā' ootĕlkomĭktĕgĕmkāwāŭm-
kŭ, ak ŭkŭjejedoonow' oomĭlāsoodeel ootălegĕm
ookoopmedāādâk'ŭnŭmk tŭlāāl, tanŭl āhkŭl
săbāwooltĭjĭk ootenāwŏkŭ,
19. Ak tan tĕlĭpchĭlĭmsŭgeek oomŭlgĭgŭnō-
dĭm oochĭt' kenoo' tan kĕdlămsŭtŭmoodeekw
stŭgā tan tĕloogwĕk' ookŭsemŭlgĭgŭnōdĭm,
20. Tan wĕjeloogwŏtkŭp Sāsoo Gooleŭl oote-
nĭnk wĕjemenooaalădĕk' 'npooenook' ootenāwŏk,
ak ĕbaalădĕk' ootenâkŭnŭmk' wasōgŭ,
21. Kŭnĕk' păjĭju' ĕlĕgāwĭtāwood' ĭktook, ak
alsoosood' ĭktook, ak mŭlgĭgŭnōd ĭktook, ak
sakŭmowood' ĭktook, ak 'msit weesoonŭl tanŭl
āweedăs'ĭgŭl, moo oola' pasŭk oosĭtkŭmook',
kadoo ĕlp ala' ĕlmegŭnĭgāwā' oosĭtkŭmŏŏŭ.
22. Ak 'msĭt kogooāāl wĭswĭgŭnĕtkŭb'ŭnŭl
ootĕkwche-boogooĭmkā-wāŭmĭnŭ, ak ĭgŭnŭm-
ooăp' ootŭleoonoojāāwĭlĭn' 'msĭt' kogooā' ĭktook,
oochĭt alasoodŭmāwemoweome.
23. Tan Nĕgŭm Ootenāwĭch, tan Nĕgŭm
tan 'msĭt kogooāāl wŏjooaadogŭl 'msĭt kogooā
ĭktook.

---

## CHAPTER II.

1. Kelow ĕlp ĕlĭnpoodeyōk padasood' ĭktook
ak ŭloowāwood ĭktook,
2. Tan tĕlepŭmedaayogŭp stŭgāā tĕlepŭmeâk'

oola′ oosĭtkŭmooŭ, tan tĕleooledāātk tan ĕtleĕl-
ĕgāwĭtāwĭt moogegĭskw′ oomŭlgĭgŭnōdĭmkŭ,
nŭt na ′mchejakŭmĭch′ tan nŭgāā ĕtŭloogwĕt
ĕlĭstŭmŭgāwā′ oonejĭnn ootĕnāwŏk′.

3. Tanĭk ootenāwŏk′ ĕlp kenoo wĭje-pŭmeda-
ĭkoobŭnĭkŭ ŭktenĕnoo, ak ŭkyăledaswŏk′ŭnŭme-
noo′ tan tĕleooledāātkŭp, ak tan tĕloolteegoop
ookweioode oonejŭnĭp ŭktenĕnoo′ chĕl stŭgāā
ŭktŭgĭk.

4. Cadoo Nĭkskam tan ĕlemĭlāsĭt āooledāāl-
sood ĭktook, oochĭt′ oobĕjĭlĭksăl′tĭmkāwāŭm tan
wĕjĭksăloolkoop,

5. Chĕl tan tĭlesĭp′ ĕlĭnpoodeegwĕk padasood′
ĭktook, wĭjemenooaaloolkoop Sāsoo Gooleĕk′,
(ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ ĭktook wĕjuhsŭteiyŏk),

6. Ak wĭje-oonagaloolkoop ak kesaloolkŏŏp
ŭkwĭje-mowepeĕnĕnoo′ wasŏk, Sāsoo Goole oote-
nĭnkŭ.

7. Coolaman′ oonāyaadoon′ ĕlŭmeâk′ tan tĕl-
ĭkse-mowe-pegwĕlk′ ootĭgŭnŭmagwĕmkāwāŭm,
oowĕlaldĭmkāwā′ ĭktook oochĭt Sāsoo Goole
ootenĭnk.

8. Mŭdŭ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ ĭktook wĕjuh-
sŭteiŏk′, oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn, ak 1 a moo
wĕjeanook kelow′ ŭktenāwŏk′; Nĭkskam ootĭg′-
ŭnŭmădĭmkāwāŭm na.

9. Moo wĕjeanook loogowŏkŭn ĭktook, oochĭt′
mow wĕn ookeseĕmtogwŏlsĭnŭ.

10. Mŭdŭ kenoo Negŭm ookesedâkŭnĭch ŭk-
tenĕnoo′, wĕje-lekesedăsoolteekw Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ, oochĭt′ wooleloogowŏkŭnŭl tanŭl
Nĭkskam negane-keskăjadōgŭb′ŭnŭl kenoo ŭk-
tŭlepŭmedanĕnooŭ.

11. Na oochĭt′ mĭgwedādŭmŏŏkw′ sakŭjeech
kelow′ sĕgāwe-ŭlnoolteyogŭp maagei ĭktoogŭ,
tanĭk sĕgāwe-ŭlnook′ wĕjetŭlooeedoojĭk, "moo
mĭmkooskaoosăsĭmŭk′," nĕg′ŭla ootenāwŏk tanĭk
tĕlooeedoojĭk, "mĭmkooskaoosăsĭmk" maagei
ĭktook wĕje-tŭlaadăsĭk,
12. Mĭgwedādŭmŏŏkw′ nĕg′ŭla toochoo moo
tĕgwāuowogŭp Sāsoo Goole, mŭdŭ pelooāowool-
teyogŭp moweōm ĭktook Islālĕk′ tŭlā′; mogwā′
wĕdăbĕsooltuogŭp ŭloowedŭmăsoodeāăl kesăg-
ŭnoodŭmŭmkāwā′ ĭktook, ăjĭpchoodâkŭn moo
wĕskodŭmoo′duogŭp, ak moo wĕskwāuowogŭp
Nĭkskam oosĭtkŭmoogŭ.
13. Cadoo nŭgāā Sāsoo Goole ootenĭnk kelow′
tan saakŭjech′ kŭnĕk′ āŭmoodeyogŭp kesadăs-
oolteyogŭp wĕjooow′ ŭkteŭmoodĭnow′ oochĭt′
Sāsoo Goole oomâldĕm.
14. Mŭdŭ nĕgŭm na ŭktănkooŏmkāwāŭm-
enoo′, tan kesalăb′ŭne kĭtk oonŏŏkwtājelĭnŭ, ak
nesogopskĕgĕbŭnĕk′ meawākāwāĕk′ ŭlsĕgŭnĭg-
ŭnĕk′,
15. Ak waagei ĭktook kakeiksŭgadogŭp ŭp-
kwŏjedāādâkŭn, ĭlsoodâkŭn oochĭt′ ŭtploodâk-
ŭnŭl kenamătĭnāwā′ ĭktook, koolaman′ ookesalan′
taboosĭlĭje oonŏŏktājĭlĭn′ pelāāl cheenŭmool nĕg-
ŭm ootenĭnk, ak na tĕle-kesedŏksŭp ankooŏmk′.
16. Ak ookesaalan′ kĭtk ak Nĭkskamŭl oota-
bĭksĭktădooltĭlĭnŭ nāooktāchk ′mtenĭn ĭktook,
oochĭt′ ookloocheāwāŭm, tan wĕjenābădŏksŭp
ŭpkwŏjedāādâkŭn.
17. Ak pĕgesĭnkŭp ak pĕgesoodogŭp wŏŏle-
ăgŭnoodŭmâkŭn ănkooŏmkāwā′, oochĭt′ kelow′

tan kŭnĕk āŭmoodeyogŭp, ak oochĭt' nĕgŭmow' tanĭk wĕjooow' āŭmoodĭbŭnĭk.

18. Mŭdŭ Nĕgŭm ootenĭnk kenoo kĭtk wĕjekoo'koonŭmoo'kw ŭsedāādâkŭn oochĭt' nāooktājĭt Wĕjeooleniĭkskam ŭktŭledanĕnoo Koochenâkŭ.

19. Na oochĭt' moo māāch pelooāowooltuŏk', kŭsnâ' yălasooenooltuŏk', kadoo wĭjĭkchegŭnpeŏk' săbāwooltĭjĭk, ak ĕlp tĕlāowoolteyŏk' tan tĕlĭkwjĭksooĭch' Nĭkskamŭ.

20. Ak kākwalooksoolteyogŭp tanŭl kogooāāl ăpostălāwĭjĭk ak neganĭkchĭjetĕgāwenook' kesemŭlgeĕgadoodĭb'ŭnŭl ootĕlkŭnădĕgāwāān', Sāsoo Goole Nĕgŭm na kĕjegăsĭkā' koondāooŭ,

21. Tan ootenĭnk tan tĕlkeek wĕnjeegwŏm wĕle-năsmĭskōdăsĭk ak ĕlepŭmegwĕk' ootŭkchealasoodŭmogwŏmĭn' nĭkskamāwā', Uksakŭmamenoo ootenĭnkŭ.

22. Tan ootenĭnk ĕlp kelow' ĕlemowedăsoolteyŏk' Nĭkskam oowŏŏjewegĭn Wĕjeooleniĭkskam-āwĭktoogŭ.

---

## CHAPTER III.

1. Na oochĭt' na neen Pol, Sāsoo Goole ookestĕjoomŭl oochĭt' kelow' tan tĕlāowoolteyŏk' ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏk,

2. Noodŭmeiŏksŭbŭn 'mtŭmōdâk'ŭn tan Nĭkskam ootĭgŭnŭmadĭmkāwāŭmk tŭlā', tan ĭgŭnŭmooĭmkŭp oochĭt kelow,

3. Nĭkskamāwā' kĕgenoodŭmădĭmkāwā' ĭktook, oola' kemoodoogāwā' kese-ăgŭnoodŭmoo-

ĭgŭp, stŭgā′ tan tĕlewekŭmoologŭp tĕgĕlāchkŭb′
ŭnŭl kŭlooswŏk′ŭnkŭl,
4. Oochĭt′ tan toochoo kedŭmŏk′ oochĭkchĭje-
doodŏksŭp tan tĕlĭnsŭtŭm Sāsoo Goole ooke-
moodoogāwāŭmkŭ.
5. Tan saak memăjooenoogwĭk moo tĕleăgŭn-
oodŭmooksoolteegoobŭneek, stŭgāā nŭgāā tĕl-
uhche-ăgŭnoodŭmooksoolteedĭch nĭkskamāwā-
ooltĭjĭk ăpostălāwĭjĭk ak neganĭkchĭjetĕgāwe-
nook′ Wĕjeooleniкskamāwĭktook,
6. Nŭt na ŭktŭgĭk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk oowĭd-
ăbĕsooltĭnow Lĕsweebâhŭ, ak ootŭlāowooltĭnow′
nāooktā′ ′mtenĭn, ak oowĭjuhtălegĕmooltĭnow′
ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn Sāsoo Goole
ootenĭnk, oochĭt′ wooleăgŭnoodŭmâkŭn.
7. Na oochĭt′ na neen wĕjekesaalookseăp′
′ntŭloogowenooĭnŭ, stŭgāā tan tĕleĭgŭnŭmooĭmk′
nĭkskamāwā′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′, tan tĕleĭgŭn-
ŭmookseăp′ neen, stŭgā′ tan tĕleloogwĕk oomŭl-
gĭgŭnōdĭm.
8. Neen tŭleaa ăjechenāje mooĕnkoodā mowe-
chenājooltĭjĭk ′msĭt′ tanĭk săbāwooltĭjĭk, oola′
ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ ĭgŭnŭmookse ′ntyăle-oole-
ăgŭnood′ŭmŭn pelooāăk tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk oot-
enāwŏk′, Sāsoo Goole oomĭlāsoodeel tan ma
kesĭnsŭtŭmoomŭgŭl.
9. Ak ′nkesaalan ′msĭt′ tan tāseedĭch oonmee-
doonow′ oola′ ′mtŭmōdâkŭn, tan tŭlā′ oola′
kemoodoogāwā′, tan kes saak ĕlemĭmoogwŏdăs-
ĭgŭp Nĭkskam ootenĭnkŭ, tan ′msit kogooāăl
kakeikesedogŭbŭnŭl.
10. Coolaman′ nŭgāāch tanĭk ĕtlesakŭmow-
ooltĭjĭk wasōk′, oowŏŏje-kenoodŭmooksooltĭnow′

alasoodŭmāwemoweōm ĭktook tan tĕle-mowe-
poogwĕlemĭlĭnsŭtooāāk Nikskamŭ.
11. Stŭgāā tan tĕlāāk ăpchooāwā kesedāādâk-
ŭn, tan ĕlekesedātkŭp Sāsoo Gooleŭl′ ootenĭnkŭ
Uksakŭmamenŭlŭ.
12. Tanŭl ootenĭnk kenoo wĕje-koo′koon-
ŭmookw mŭlgedaasoode ak ŭsedāādâkŭn leda-
sood′ ĭktook ; mŭdŭ kĕdlămsŭtŭmoodeekw
nĕgŭm ootenĭnkŭ.
13. Na oochĭt′ ĕdowā′ kelow′ moo ŭkakayaa-
dĭnow oochĭt′ neen ′nwŏŏnmăjodeel, kelow′ ŭk-
pŭmedāādâkŭnŭmoocow′ nĕg′ŭla.
14. Na oochĭt′ ĕlememŭlteboogooaase Oochŭl
Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole,
15. Tan ootenĭnk ′msĭt tan tĕlĭkwjĭksooĭch′
wasōk ak makŭmegĕk′ wĕje-tŭlooeedoojĭk ;
16. Koolaman′ ŭktĭgŭnŭmagoonow′ stŭgā′
tan tĕlāāk oomowe-poogwĕlĭk-pŭmedāādâkŭn,
ŭkwooje-mŭlgĭgŭnāwaadăsooltĭnow′ mŭlgĭgŭnōd
ĭktook, oochĭt′ Negŭm Oochejakŭmĭjŭl, tan tŭlā′
lămĭgwomā′ cheenŭm ootenĭnk,
17. Sāsoo Goole oochetŭlŭgâd′ŭmŭn ŭkam-
lamoonooōk′ ŭktlămsŭtooōkŭn ĭktook,
18. Coolaman′ ŭkwŏŏjoochebŭskooltĭnow′ ŭk-
sălsood′ ĭktook, ak ŭkwooje-ăptŭbooltĭnowŭ,
koolaman′ ŭkooje-kakeinsŭtŭmoodĭnow′ ′msĭt
tan tāseedĭch săbāwooltĭjĭk nĭkskamāwāooltĭjĭk,
tan tĕlĭkskāāk, ak tan tĕlepedaak, ak tan tĕle-
dŭmĭk′, ak tan tĕleĕspāāk,
19. Ak ŭkŭjejedoonow′ Sāsoo Goole ookoosăl-
soodĭm tan moo kesĭkchĭjedăsĭnoogŭ, ak ŭkoo-
juhchooaadăsooltĭnow′ ′msĭt Nĭkskam oowŏŏjoo-
aadâk′knŭm ĭktook.

20. Nŭgāā oochĭt′ Nĕgŭm tan tĕbemŭlgĭg′-ŭnŭt′ ookesadoon′ ăjĭkse-mowe-poogwĕle-peămeâk′ moo ĕnkoodā tan tĕltâmkw′, kŭsnâ tan tĕlemĭgwĕdādŭmoogŭ, stŭgāā tan tĕlāāk na mŭlgĭgŭnōde tan ĕloogwĕk ŭktenenâkŭ,
21. Na oochĭt′ Nĕgŭm eech ŭkpŭmedāādâkŭn alasoodŭmāwemoweōm ĭktook, oochĭt′ Sāsoo Goole ootenĭnk, meesokoo tan tāsŭkŭmĭkseedĭch ĕlmegŭnĭk′ yăpchoo ak yăpchoo. Amĕn.

---

## CHAPTER IV.

1. Neen tan wĕjekestĕjooe Uksakŭmamenoo ootenĭnk wĕjenemoksooloolok′ oochĭt′ na ŭktŭlekookwŏje-pŭmedanow ĕlelowtĭk tan tĕle-wegoomkoosoolteyŏkŭ,
2. ′Msĭt bŭnokedāālsood ĭktook ak wĕladĕgĕmkāwā′ ĭktook, ak kakŭmoodŭmŭgāwā′ ĭktook : kŭmadădooltĭkw′ ŭksălsood ĭktook.
3. Wĭnpăsooltĭkw′ ŭkwŏŏjekŭlnŭmŭñow′ ′mchejakŭmĭjooā′ nāŏŏktāowimkāwā wŏntŭkōdeā kŭlpelâkŭnŭ.
4. Na āhk nāooktachk ′mtenĭn, ak āhk nāooktājĭt ′mchejakŭmĭch′, ak ĕlp kelow′ wĕje-wegoomkoosoolteyogŭp nāooktāchk ăjĭpchoodâkŭn ĭktook tan tŭlā′ ŭkwegoomkoosoodewŏk.
5. Nāooktājĭt na āhk Uksakŭmamenoo′, ak nāooktāchk ŭktĵămsŭtooŏkŭn, ak nāooktāchk băpteisāwadĕgĕmkāwā′,
6. Ak Nāooktājĭt Nĭkskam āhk, tan ′msĭt Oochooŏl, ak nĕgŭm tan āhk kākwāāk păjeju ′msĭt kogooāl′, (kakei alsoosĭt), ak tan āhk oo-

chĭt′ msĭt kogooāāl, ak ŭktenāwŏk ′msĭt tan taseyŏk′ āhk.

7. Cadoo ādăsu wĕn kenoo ĭgŭnŭmooksĭp ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ stŭgā′ tan tĕlĭngăsĭk Sāsoo Goole ootĭgŭnŭmădĭmkāwāŭm.

8. Na oochĭt′ tĕlooĕt′: "Tan tĭlesĭp′ kākwāāk āleĕch′ kestĕjooaadĕgĕmk′ kestĕjooaadogŭp, ak ĭgŭnŭmooăb′ŭne memăjooenoo′ ĭgŭnŭmădĭmkāwāāl."

9 Na oochĭt′ tan tĕlooĕmk′: "kākwāāk āleĕp;" kogooā tŭ nŭt tĕlooĕk? moo tŭ nŭt ĕlp tĕlenesaasĭp lămkŭmook?

10. Nĕgŭm na tan tĕlenesaasĭp na ĕnkoodā tan tĕlenĕpsaasĭp kākwāāk păjeju ′msĭt wasōk, oowŏŏjŭhchooaadoon ′msĭt kogooāl′.

11. Ak alt ĭgŭnŭmooŏbŭne ootaposlălāwĭtāwooltĭlĭn′, ak alt ooneganĭkchĭjetĕgāwenooltĭlĭn′, ak alt oonootăgŭnoodŭmoodĭlĭn′ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, ak alt oonoojeănkodakadĭlĭn′, ak ĕlp oonoojekenamooaadĭlĭn′,

12. Oochĭt′ săbāwooltĭlĭje ookakei-keskăjadăsooltĭlĭnŭ, ak oochĭt′ loogowŏkŭnā′ ′mtŭmōdakŭn, ak oochĭt′ Sāsoo Goole ootenĭn ookakeikesaadăsĭn.

13. Meesokoo ′msĭt tan taseekw pĕjedaaĭkw ŭktlămsŭtooŏkŭnā′ nāooktāowĭmkāwā′ ĭktook, ak Nikskam Ookwĭsŭl ookŭjejeegoosĭlĭn′, ak ŭkakei-kese-cheenŭmoolteneĕnoo, ŭktŭlepedŏksoolteneĕnoo kokwŏjĭngâkŭn ĭktook, tan tĕlepedŏksĭt Sāsoo Goole.

14. Oochĭt′ moo ŭktăjĭp-kĭje-mĭjooajeejooltenĕnoo′, ak moo ŭkooje-yălsoolteneĕnoo ′msĭt kenamatĭnāwāyā′ oohchoosŭn, ak memăjooenook′

oonādădaasoodĭmooŏk', oochĭt' tan tĕluhchĭn-
towedaasoolteedĭch ŭksŭboogwaadâkŭnā kese-
dāādâkŭn.
15. Cadoo oochĭt' ŭkoo'koonŭmŭnĕnoo kĕd-
lāwāooŏkŭn ak ŭksălsood' ĭktook ŭktŭluhche-
pŭmeegooltenĕnoo Nĕgi ootenĭn 'msĭt ko-
gooā' ĭktook, Tan etleoo..ojĭt; nŭt na Sāsoo
Goole,
16. Oochĭt' Nĕgŭm 'msĭt 'mtenĭn wĕjenăs-
mĭskaadăsĭk, ak kokwŏjaadăsĭk, ak wĕjeabogŭn-
ŭmooksĭk tan tĕlegŭlnăsĭk 'msĭt ankooadâk'ŭnŭl,
stŭgā' tan tĕloogwĕk' ādăsu ŭpkĕsĭgŭn tan tĕle-
dĕpkadĭk, na kesaadŏk 'mtenĭn oopŭmeăjekese-
dăsĭn ŭksălsood ĭktook.
17. Na oola' wejetŭlooā ak wĕjelooedŭmăse,
Uksakŭmamenâk, moo māch ŭktăjĭpkĭje-tŭle-
pŭmedaanow stŭgā' ŭktŭgĭk pelooāchk tāsŭkŭm-
ĭksĭjĭk tĕlepŭmedaadĭch sŭgāwe-ledaswŏkŭn-
ŭmooŏk',
18. Tanĭk oonĕstŭmŭgāwāŭmooŏl' bogŭnĭt-
pŭgaadăsĭgŭl tanĭk ĕtle-pelooāowooltĭjĭk Nĭks-
āwā' memăjooŏkŭn, oochĭt' tŭle-kechka-kĕjedoo-
dĭch, mŭdŭ ookwŏmlamoonooŏl' tĕlemŭlgāāgŭl.
19. Tanĭk tĕlĕ-kese-pĭlsaagoltĭjĭk ĕleëgalsool-
tĭjĭk oobooske-tŭladakadĭnow' wĭnāchkŭl, oo-
kŭselookwŏdŭmŭnow' 'msĭt 'mchegāāŭ.
20. Cadoo kelow' moo tĕlekenoodŭmooksool-
tuogŭp Sāsoo Gooleĕk.
21. Kĕdlāwā' ĭktook noodooŏk'sŭbŭn ak oo-
chekenoodŭmooksoolteŏksŭbŭn ootenĭnk, stŭg-
āā tan tĕlāāk kĕdlāwāooŏkŭn Sāsoo Goole oote-
nĭnkŭ.

22. Coolaman′ ŭkmŭnalanow′ sakawā′ memăjooenoo′ tan tŭlā′ sakawāek′ ŭktŭlāooŏkŭnŭmooŏĕkŭ, tanâk′ obŭlalootâk′ oochĭt′ ŭksŭboogwadâkŭnāl′ pawŏtŭmŭgāwāāl,

23. Ak ŭklepele-kesedăsooltĭnow′ ŭkamlamoonooŏl′ ooyăledaswŏkŭnŭmooŏk′,

24. Ak ŭknâsaalanow′ pelā′ memăjooenŏŏ′ tan năbekesedăsĭt Nĭkskamā-wĭktook kĕdlāwāooŏkŭnā′ kokwŏjaadâkŭn ĭktook, ak săbāwood′ ĭktook.

25. Na oochĭt′ jĭgŭladookw′ ĕksooĕmk′, ak tŭleach′ tan tĕlăgŭnoodŭmadoolteyŏk ′msĭt′ wĕn tan tāseyŏk′ wĭdegĕdoolteyŏkŭ. Mŭdŭ nāooktā′ ĕle-mowe-kesedăsoolteekw.

26. Tŭleaa ookweiooIteyŏk′ moo ŭkpadadakadĭp′. Moo ŭktŭsedāālŭmow′ nagoosĕt ookalkwaseĕn′ keel ŭkwoogeioodĭmkŭ,

27. Kŭsnâ′ moo ŭktĭgŭnŭmooŏnow′ poktŭskasĭk mŭndooŭ: (moo ŭktŭsedāālŭmanow, mŭndooŭ.)

28. Nĕgŭm tan kĕmootŭnĕp′ moo ăpch kŭmtŭnooāwich, kadoo ăjeooleâs′ oocheloogwĕch′ oopŭtŭnkŭ, oowŏŏjekoo′koonŭmŭn ootĭgŭnŭmooŏn′ tanŭl wĕdŭmedāādĕgĕlĭjŭlŭ.

29. Moo ŭktŭsedāādŭmoop′ kogooā′ wĭnchŭk′ kŭlooswŏkŭn oowŏŏjetooeŭn′ ŭktoonooŏkŭ, kadoo pasŭk tan kogooā′ kĕloolk′ oochĭt′ abogŭnŭmăsoode tan wĕdŭmedāādăsĭk, koolaman′ ootĭgŭnŭmooŏn′ wŏŏlaadâkŭn tane noodăjeŭ.

30. Ak moo ŭkwĕnmătkwĭjaalap′ Wĕjeoolenĭkskam, Nĭkskam Oochejakŭmĭjŭl, Tan ootenĭnk wĕje-kenoogwŏsoolteyŏk′ meesokoo egaak abătĕlŭmŭgāwā′ naagwĕgŭ.

31. 'Msĭt ŭpkwŏjedāādakŭn ak ookweioode ak ŭksuhkweioode, ak ălmĭmtĭmkāwā', ak padaboogooĕmkāwā', oochejĭgŭladăsooltĭch ŭktenāwŏk, ak ĕlp 'msĭt ŭloowāwoode,
32. Ak oolaldooltĭkw', āooledāādakadĭkw, ak abĭksĭktădooltĭkw', stŭgā' Nĭkskam Sāsoo Goole ootenĭnk tĕleabĭksĭktoologŭp.

---

## CHAPTER V.

Na tŭloltĭkw' ŭknăbooĕgăsooltĭnow' Nĭkskamŭ, stŭgā' mĭjooajeechk' kĕsălkoosooltĭjĭk.
2. Ak lepŭmedaakw ŭksalsood' ĭktook, stŭgā' Sāsoo Goole ĕlp tĕlĭksăloolkoop kenoo ak ĭgŭmooĕdogŭp ootenĭn oochĭt' kenoo, oopĕgetŭnŭmădĭmkāwāĭn, ak nābădăsĭk ootĭgŭnŭmădĭmkāwāĭn wĕlemaak, oochĭt' Nĭkskam oopĕjeooleman' Nĭkskamāwĭktook.
3. Cadoo wĭnāchkŭl ak 'msĭt 'mchegāāl, kŭsnâ' wĭskooōgŭn, chĕl moo wedăsenooch' āŭmoodeyŏkŭ, tan ĕledĕpkadĭk oochĭt' săbāwooltĭjĭk.
4. Ak abooskăboogooōgŭn ak kĕlooskāwĭstoomkāwāāl, ak papaboogooĕmkāwāāl, tanŭl moo dĕpkadenoogŭl; kadoo tan ăjeooleâk', mooewŏltĭmkāwā'.
5. Mŭdŭ oola' kĕjedoo'deyŏk' mow wĕn tan wĭnāāchkŭl tĕlāāgŭl, kŭsnâ' mĕjegāāk memăjooenŏō', kŭsnâ' tan booskewĭskooĕt', tan na nĕgŭm alasoomăje ŭlnooŏktaa; na tanĭk tĕloltĭjĭk moo kĕkoonŭmoodeekw 'mtălegĕm' Sāsoo Goole ak Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭmkŭ.
6. Mow wĕn ŭksŭboogwalnŏkch kŭlooskooŏkŭn ĭktook; mŭdŭ oochĭt' wĕg'ŭla kogooāāl

Nĭkskam ookweioodĭm egaak elĭstŭmŭgāwā
oonejĭn′ ooten′āwŏk.
7. Na oochĭt′ moo ŭkwĭtăbĕsooltĭp′ na tĕlol-
tĭjĭk.
8. Mŭdŭ kelow′ bogŭnĭtpagŭnŭmeyogŭp,
kadoo nŭgāā wŏsĕdĕgŭmeŏk′ Uksakŭmamenoo′
ootenĭnkŭ. Tŭlepŭmedaakw stŭgā′ wŏsădĕk′
oonejĭnn.
9. Mŭdŭ tanŭl wĕjegwĕgŭl wŏsădĕk′ ĭktook,
āhkŭl ′msĭt kokwŏjaadâkŭn ĭktook, ak ′msĭt
săbāwood′ ĭktook, ak ′msĭt kĕdlāwāooŏkŭn ĭk-
took.
10. Ak ŭkwchaadookw tan Uksakŭmamenoo
wĕledāātk.
11. Ak moo ŭkwĭgŭmagaltooltĭp′ bogŭnĭtpa-
gāwāāl loogowŏk′ŭnŭl, tanŭl moo tăluhtăpsoo-
nenoogŭl, kadoo owoonâ′ ŭptŭgemookw′.
12. Mŭdŭ chĕl ′ntăgōgŭnĭk weedŭmŭk tanŭl
wĕjekesaadăs′ĭgŭl ooteenawŏk kemoodoogŭ.
13. Cadoo ′msĭt kogooāāl tanŭl pĕtkoodăsĭgŭl
wĕjenāyaadăs′ĭgŭl (wĕjĭkchĭjeedăs′ĭgŭl) wŏsădĕk′
ĭktook; mŭdŭ tan bâ kogooā′ tan kĕgenooaado-
gŭl wŏsădĕk na.
14. Na oochĭt′ tĕlooĕt: "Toogeĕ′, tan nĕban′,
ak oochenŭmchaase ′npooŏkŭn ĭktoogŭ, ak
Sāsoo Goole ĭgŭnŭmoolto′ wŏsădĕk′.
15. Na oochĭt′ ankwāăsooltĭkw′ ŭkmĕnâk-
ŭjāwe-pŭmedanow, moo stŭgā′ moo ŭknŭstoo-
ōltĭnow, kadoo stŭgā ŭknŭstooōltĭnow′.
16. Abatĕlŭmoodĭkw nagwĕgŭl, mŭdŭ wĕg′-
ŭla nagwĕgŭl mĕdooāāgŭl.
17. Na oochĭt′ moo ŭktŭloowāweadĭnow′,

kadoo 'nsŭtŭmoodĭkw Uksakŭmamenoo' oo-
wŏŏledāādâkŭnŭmŭl.
18. Ak moo ŭkwoojĭktŭgeadĭp mĕgobaagŭ,
kadoo oochoohchooaadăsooltĭkw' Wĕjeooleniks-
kamŭ.
19. Ak lekŭlooltooltĭkw alasoodŭmâkŭn-ab-
ĕgeâkŭn ĭktook ak mooewŏltĭmkāwāktābĕgeâk-
ŭn ĭktook, ak 'mchejakŭmĭjooāāl ŭktābĕgeâkŭn-
ŭl, ŭktabĕgeaadĭkw, ak oocheĕmtogwŏlookw'
Nĭkskam ŭkamlamoonooŏkŭ.
20. Nāāgow ooche-mooewŏlookw' Nĭkskam
Coochenâk', 'msĭt kogooā ĭktook, Sāsoo Goole,
Uksakŭmamenoo ooweesoonŭmkŭ.
21. Uktlāmsŭdādooltĭkw' Sāsoo Goole ooche-
pălkoosoodĭmk.
22. Abĭjĭk tanĭk wĕtcheenŭmoomooltĭjĭk, tŭl-
ĭktlāmsŭtooaadĭch oochenŭmoomooŏ' stŭgā'
Uksakŭmamenŭl kĕdlămsŭtooaadĭjĕl'.
23. Mŭdŭ cheenŭm oonoojĭt ootābĭtĕmŭl, stŭg-
ā' ĕlp Sāsoo Goole tĕle-oonoojĭt alasoodŭmāwe-
moweōme, ak Nĕgŭm Noojŭhsŭtaadŏk 'mtenĭn.
24. Cadoo stŭgāā alasoodŭmāwemoweome
tĕlaadăsĭk oosâktooŏn' Sāsoo Gooleŭl', na nā-
ooktā' tĕlāāk ābĭjĭk tanĭk wĕtcheenŭmoomool-
tĭjĭk tĕlaloojĭk oosâktooŏnow 'oochenŭmoomooŏ'
'msĭt kogooā' ĭktook.
25. Ak kelow' wetābĭtemoolteyŏk, ŭksālookw'
ŭktābĭtĕmooŏk, stŭgāā Sāsoo Goole tĕlĭksātkŭp
alasoodŭmāwemoweome, ak ĭgŭnŭmooĕdogŭp
ootenĭn oochĭt' na,
26. Coolaman' oonĭkskamāwaadoon nŭt, kes-
uchewŏkŭmaadŏk' kĕsĭspaldĭmkāwā' sāmoog-
wŏn ĭktook, oochĭt' kŭlooswŏkŭn.

27. Coolaman′ ootĭgŭnŭmăsĭn mowe-alasoodŭmmāweōme kĕsĭkpŭmāāk, kĕsewŏkŭmāāk, mogwā′ mĕjegāānook, kŭsnâ′ mogwā′ kogooā′ nĕg′ŭla tĕlamooktŭnook, kadoo oochĭt′ ooniksskamāwān′ ak moo ootaneăptăsĭn.
28. Na tĕlāāk cheenŭmook ālowtĭk ookŭsalanŏw′ ootābĭtĕmooŏ′, stŭgā′ tan tĕlĭksădŭmeedĭch ootenāwŏl. Nĕgŭm tan kĕsălăjŭl ootābĭtĕmŭl, na nĕgŭm kĕsălsĭt.
29. Mŭdŭ mŭnaak wĕn pokwŏjedāādŭmook ootenĭn, kadoo ankōtk ak nakŭnoosâtk′ stŭgā′ Sāsoo Goole tĕlĭnkŭnoosâtk mowealasoodŭmāwemoweōme.
30. Mŭdŭ wĕjĭpskĕnegoolteekw ootenĭnk; waagĕk ak wŏkŭndĕmk′.
31. Na oochĭt′ cheenŭm ′nkŭlădŭ oongegoo ak ŭtkoonasedâk′ ootābĭtĕmŭl, ak nĕg′ŭla taboosĭjĭk ′nkoodāchdŭdo′ ootenĭnāwow′.
32. Oola′ na mĕskeek tân tĕlekemoodoogāwāĭkŭ; kădoo wĕskwĭmk Sāsoo Goole ak mowealasoodŭmāweōme.
33. Cadoo ′msĭt ădăsu wĕn kelow′ tŭlĭksălăch′ ootābĭtĕmŭl, ak ābĭt tan wĕtcheenŭmoomĭt ănkwāăsĭch′ ookoopmedāālŭman′ oocheenŭmoomŭl.

---

## CHAPTER VI.

1. Mĭjooajechtoot′, skŭdookw′ kŭngeegooŏk, Uksakŭmamenoo ootenĭnkŭ; mŭdŭ oola′ kokwŏjeâk′.
2. "Ukpŭmedāālŭmookw′ kooch ak ŭkech′,"

na ŭmskwĕsāwā′ ŭtploodâkŭn, tan ŭloowedŭm-
ăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn wedoogwĕnteedĭch.
3. "Coolaman′ oolādŭks′ ak ŭpkedowsedŭks′
oosĭtkŭmoogŭ."
4. Ak kelow′, cheenŭmootoot′ tan wĕnjŭnool-
teyŏk′, moo ŭkwŭgeiuăp′ kŭnejŭnooŏk′, kadoo
oochenegoo′kw Uksakŭmamenoo′ ookenamătĭn-
āwā′ŭmk, ak oonemoksoodâkŭnŭmk.
5. Loogāwenootoot′, skŭdookw′ tanĭk alsoo-
moolōkw′ ′mtenĭnāwāāk, chepalkoosood ĭktook
ak nĕnkŭdĕsĭnŭmŭgāwā′ ĭktook, ŭkamlamoo-
nooŏl′ ookookwŏjadâkŭnŭmooŏkŭ, stŭgā′ saktoo-
ŏgwĕl′ Sāsoo Goole.
6. Moo oochĭt′ ′mpŭkĭkwā′ loogowŏkŭn ĭk-
took, stŭgā′ pasŭk ŭkoolkwĭjalanow′ cheenŭm-
ook; kadoo stŭgā ĕioogwāooōgwĕl Sāsoo Goole,
ak oochetŭladakadĭkw′ ŭkamlamoonooŏk′ tan
Nĭkskam tĕleooledāātkŭ.
7. Wŏŏledādâkŭn ĭktook loogoodĭkw′, stŭgā′
oochĭt′ Uksakŭmamenoo, ak moo oochĭt′ cheen-
ŭmook.
8. Mŭdŭ kĕjedoo′deyŏk′ tan bâ kĕloolk ko-
gooā′ tan wĕn tĕladŏk, na ĕnkoodā tŭlĭmsŭnto′
Uksakŭmamenâk, tŭleaa kestĕjooĭch, kŭsnâ′ al-
soomsĭch.
9. Ak kelow′ tan alsoosoolteyŏk′ nāŏŏktā′ ĕlp
na tŭladakadĭkw′ oochĭt nĕgŭmow, ăjĭmkŭnaa-
dookw ŭktĕmĕgōdâkŭnŭmooow′; mŭdŭ kĕjedoo-
ŏk′ nĕgŭmow tan alsoomkweedĭjŭl ak kelow′
tan alsoomoolŏk′ wasōk āhk, ak Nĕgŭm moo
estooedāālŭmâgwe wĕne.
10. Na kĕspeagāwā′ [tan tĕlemoolŏk] lemŭl-

gĭgŭnaadĭkw Uksakŭmamenâkŭ, ak na mŭlgĭgŭnōd ĭktoŏk tan nĕgŭm wĕjemŭlgigŭnŭch'.

11. Nâsaadookw Nĭkskamāwāāl ŭpkoomâk'ŭnŭl, koolaman' ŭkesekŭmoodŭmooŏnow' mŭndoo oonādădaasoodĭmŭl.

12. Mŭdŭ kenoo' moo kwĕje-gŭnĕdŭmoohkw' maāgei ak mâldāoo, kadoo kwĕjegŭnĕdŭmoogool' ĕlĕgāwĭtāwoodeel, ak alsoosoodeel, ak tanĭk alsoodŭmeedĭch oola' oosĭtkŭmoo oobogŭnĭtpaagŭm, ak kwĕjegŭnĕdŭmoogool 'mchejakŭmĭchwāāl alsoosoodeel, ŭloowāwood' ĭktook tŭlāāl tanŭl ĕspāāgul.

13. Na oochĭt' sooaadookw 'msĭt Nĭkskamawāāl ŭpkoomâk'ŭnŭl, koolaman' ŭkeseboogooltĭnow' mĕdooegĭskŭgŭ, ak keskakeitŭladakadeyŏk', ŭkeseboogooltĭnowŭ.

14. Na oochĭt' kŭmooltĭkw', ooche-ŭkspesooltĭkw kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook, ak nâskŭmoodĭkw săbāwoodeāāl oopŭskoonāāl legăsoodeelŭ,

15. Oochĭptŭksŭnoltĭkw wooleăgŭnoodŭmâkŭn ănkooŏmkāwā' ootelăjĭmkāwāŭm.

16. Ak ooskĭtook 'msĭt oosooaookw' ŭktlămsŭtooŏkŭnā' legăsoode, tan kesuhchĭnkasooaadooŏdŭks' 'msĭt Wĭnsĭt booktāwāyāāl oolŭtkaamoonŭmŭl,

17. Ak 'ntŭblooāyā' aagwĕsŭn oosŭtōgŭnā' sooadookw, ak Wĕjeoole-nĭkskamawā' ĕspoogwŏsĭk, nŭt na Nĭkskam ookŭlooswŏkŭn.

18. Tŭleseowwu alasoodŭmaadĭkw tan tās wĕlĕtĕtpŭgaagŭl Wĕjeoolenĭkskam ĭktook, oochĭt' 'msĭt alasoodŭmâkŭn ak ĕdowĕmkāwā'. Ak scŭmădŭmoo'dĭkw oochĭt' kakŭmoodŭmŭg-

āwā' ĭktook, ak ĕdowĕmkāwā' ĭktook, oochĭt'
tan tāsĭjĭk săbāwooltĭjĭk,
19. Ak ĕlp oochĭt' neen, koolaman' 'ntĭgŭn-
ŭmooksĭn 'ntoolekŭloosĭn 'nwŏŏjetowooldŭnaa-
sĭn mŭlgedaasood ĭktook, 'nmāswăgŭnood'ŭmŭn
wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭnā kemoodoogāwā'.
20. Tan oochĭt' neen kĕgenooe-cheenŭmooe,
tŭleaa kestĕjooe, koolaman 'nmŭlgekŭloosĭn
stŭgā' ĕledĕpkadĭk 'ntŭlekŭloosĭnŭ.
21. Cadoo oochĭt' ŭkŭjejedoonow' tan neen
tĕlāe ak tan tĕleoolāe, Tĭkĭkŭs tan kĕsălkoosĭt
wĭjegĭmkw', ak tan kĕdlāwāe-loogowenŏŏ' oo-
chĭt' Uksakŭmŭmamenoo ootenĭnkŭ, kakeiăgŭn-
oodŭmoolŏkto'.
22. Tan nĕgŭm ĕlkĭmkŭp āŭmŏk' ansŭmâ'
oochĭt' na, koolaman' ŭkŭjejedoonow' tan tĕlol-
teĕk, ak koolaman' ŭktĭlkwĭjaadagoonow' ŭkam-
lamoonooŏl.
23. Wŏntŭkōde eech wĭjegĭmkwĭk ootenā-
wŏkŭ, tan wĕjĕâk' Nĭkskam-āwĭktook, Cooche-
nâk', ak Uksakŭmamenâk' Sasoo Gooleĕk,
24. Igŭnŭmagwĕmkāwā'eech 'msĭt tan tāsĭjĭk
ootenāwŏk', tanĭk kĕdlāwāĭksă!aadĭjŭl Uksak-
ŭmamenŭl Sāsoo Gooleŭl. Amen!

THE EPISTLE OF PAUL TO THE

# PHILIPPIANS.

---

## CHAPTER I.

1. Pol ak Tĭmŭte Sāsoo Goole oonŏkŭbĕm'
oochĭt 'msĭt tanĭk săbāwooltĭjĭk Sāsoo Goole
ootenĭnkŭ tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk Pelĭpeâkŭ, ak
ĕlp tanĭk alsoosooltĭjĭk ak tanĭk nootloogoo-
dĭjĭk.
2. Igŭnŭmagwĕmkāwā' ŭtkwāoolŏkch', ak
wŏntŭkōde, tan wĕjeâk' Nĭkskamāwĭktook,
Koochenâk', ak Uksakŭmamenâk' Sāsoo Goo-
leĕk.
3. Mooewŏlk' 'N'nĭkskamŭm tan tās mĭgwe-
dālŭmoologwĕlŭ,
4. Yăpchoo tās alasoodŭmeianĕl', alasoodŭm-
ĕlsăoolŏk' wooledaasood' ĭktook.
5. Oochĭt' ŭkwedoogwŏmkāwāŭmooŏk' ,msĭt
kogooā' ĭktook, tan tŭlā' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn
ĭktook, wĕjadĕgĕmk' ŭmskwĕsāwāĕk' nagwāāk
meesokoo nŭgāāch.
6. Mŭdŭ mĕlkĭktlămsŭtŭm Nĕgŭm tan bok-
tŭloogwŏtkŭp kĕloolk' loogowŏkŭn kelow' ŭk-
tenāwŏk, lekeskăjaadoodo' meesokoo Sāsoo
Goole oonagwĕg'ŭmkŭ.
7. Mŭdŭ dĕpkadĭk 'ntŭledāālŭmoolĭnow' 'msĭt
tan tāseŏk, mŭdŭ ĕtluhskwāoolŏk' 'nkamlam-
oonkŭ; 'msĭt tan tāseyŏk' tan toochoo āskw

kestĕjooe ak egâdŭm ak ĕlp mĕlkĭgŭnāwadoo wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, mowăbĕsoolteekw 'ntĭg-ŭnŭmagwĕmkāwāŭm.

8. Mŭdŭ Nĭkskam ĕloowedŭmăsĭt oochĭt' tan tĕluhchĭkse-sĕspĕdāălŭmoolŏk' Sāsoo Goole oo-koosălsoodĭmkŭ.

9. Ak oochĭt oola' edowā' ŭkŭsălsoodĭmooow' oopŭme-ădĕltŭnŭnŭ, 'nsŭtooōgŭnĭktook, ak 'msĭt nādădaasood ĭktook.

10. Coolaman' ŭkŭsădŭmoodĭnow' tanŭl mow-ekĕloolkŭl kogooāl', koolaman' ŭkwŏkŭmoltĭn-ow' moo ŭktăchkŭnadakadĭnow' meesokoo Sā-soo Goole oonagwĕgŭm.

11. Ak ŭkwŭjuhchooadăsooltĭnow' tanŭl wĕje-gwĕgŭl săbāwood' ĭktook, tanŭl wĕjeagŭl Sāsoo Goole ootenĭnk, oochĭt' Nĭkskam ookoopme-dāălŭmooksoodĭm ak oomooewŏlkoosoodĭm.

12. Cadoo mĕnwĕgā', ŭchkenātoot', ŭkŭjeje-doonow' tanŭl egaagŭl 'ntenĭnk ootŭlaadoon wŏŏleăgŭnoonŭmâkŭn owoona' ootăje-pŭmeăd-ĕl'tŭnŭn ;

13. Na wĕje-tŭleâksŭp 'nkestĕjooaldĭmkāwā-ŭm wĕjĭkchĭjedăsĭk, Sāsoo Goole ootenĭnk 'msĭt ĕlĕgāwĭtāwĭgwŏmkŭ, ak oochĭt' 'msĭt ŭktŭgĭkŭ.

14. Ak adĕlkĭk wĭjegŭdoolteegwĭk wĕje-pŭm-e-mŭlgedaadĭjĭk Uksakŭmamenâk' 'nkestĕjoo-aaldĭmkāwāŭmkŭ kese-ăje-mŭlgedasooltĭjĭk oo-tŭlooadĭnow' kŭlooswŏkŭn ak moo oowāgwŏdas-ooltĭnow'.

15. Alt meamooch' wĕje-ăgŭnemaadĭjŭl Sā-soo Gooleŭl' wĭskooōgŭn ĭktook, ak wāgwamăd-ooltĭmkăwā' ĭktook ; kadoo ĕlp alt wŏŏledāădâk-ŭn ĭktook.

16. Na wĕg'ŭla ŭksălsood' ĭktook, mŭdŭ kĕjedoodĭch neen 'ntegaalooksĭn oochĭt' 'ntegâdŭmŭn wooleăgŭnoodŭmâkŭn ;

17. Kadoo ŭktŭgĭk wāgwamădooltĭmkāwā' ĭktook wĕje-ăgŭnemaadĭjŭl Sāsoo Gooleŭl', moo oochĭt' ŭktlămedāādâkŭn ĭktook ak tĕledāādŭmeedĭch 'ntăje-egaadâgoon oonmăjōdeel 'nkestĕjooaaldĭmkāwāŭm ĭktook.

18. Cogooā' tŭ nŭt ? tŭleaa tĕlekakeiyesemĭle-ăgŭnemoot', ŭksŭboogwaadâkŭn ĭktook, kŭsnâ' kĕdlāwā' ĭktook, meamooch' Sāsoo Goole ăgŭnemoot', ak na wĕjeooledaase, ak amooch' oocheooledaasedĕs'.

19. Mŭdŭ kĕjedŏŏ' oola' tŭlĭpkwŏdoodo' neen 'nwŭstân' oochĭt' kelow' ŭktĕdowĕmkāwāŭmooŏk', ak Sāsoo Goole Oochejakŭmĭjul ootabogŭnŭmădĭmkāwāŭmkŭ.

20. Stŭgāā neen tĕlĭkseskebĕdŏŏ, ak tan tĕleăjĭpchoodoo, moo kogooā' ĭktook 'nwoojĭntăgōdăsĭn ; kadoo 'msĭt mŭlgedaasood ĭktook, stŭgāā nāgow, na nŭgāāch Sāsoo Goole oowŏŏje-mŭdogwŏlkoosĭn neen 'ntenĭnk tŭleaa memăjooŏkŭn ĭktook kŭsnâ 'npooŏkŭn ĭktook.

21. Mŭdŭ oochĭt' neen memăjĭmk Sāsoo Goole na, ak nĕbŭmŭk' kaneāwĭmk.

22. Cadoo tŭleâk' oochememăjĭmk maagei ĭktook, oola' wĕjemânĭk loogowŏkŭn ĭktook ; ak tan tĕgĕn' 'mkŭntĕs' moo kĕjedoo.

23. Cadoo megweiĭk āŭm aswedāādŭm, mŭdŭ mĕnwĕgā' 'npoktŭmkaasĭn ak 'ntŭgwāādenĕn' Sāsoo Goole, mŭdŭ na tŭlāk ăjekŭlooltŭs'.

24. Cadoo lenŭkaadĭmk maagei ĭktook, ăjekŭlooltŭs oochĭt' kelow' ŭktenāwow'.

25. Ak mŭdŭ mĕlkĭktlămsŭtŭm oola′, kĕje-
dŏŏ′ nŭkaasedĕs′ ak seowĭtkwāooltŏksŭp ′msĭt
tan tāseyŏk oochĭt′ kelow′ ŭknagŭkāwāŭmooow′,
ak oochĭt′ ŭktooledaasoodĭmooow′ ŭktlămsŭtoo-
ŏkŭn ĭktook.
26. Coolaman′ ŭktĕmtogwŏlsoodewow′ ootăje-
pegwĕl′tŭnŭn Sāsoo Goole ootenĭnk oochĭt′
neen, mŭdŭ ăpch ŭpkesĭntĕs āŭmoodeyŏk.
27. Pasŭk ŭktŭladakadĭmkāwā′ŭmooŏl tŭle-
âch′ tan ĕleoolgadĭk oochĭt′ Sāsoo Goole oowoo-
le-āgŭnoodŭmâkŭnŭm, koolaman′ tŭleaa ŭpke-
sĭnan′ nnăjeankamoolenow′, kŭsnâ′ moo ŭpke-
sĭnooŏn′, ′nnoodŭman′ tan tĕladakadeyŏk′ ŭka-
kŭmoodŭmŭnow′ nāŏŏktāchk ledaaswŏkŭn ĭk-
took, ak nāooktāchk wooledāādâkŭn ĭktook, tan
tĕle-mowe-ŭtkĭgŭnaayŏk′ oochĭt′ wooleăgŭnoo-
dŭmâkŭnā′ ŭktlamsŭtooŏkŭn.
28. Ak moo ŭkwooje-wăgwodaasooltĭnow′ ta-
nĭk pokwŏjedāālŭmoolŏk′; tan oochĭt′ nĕg′ŭmow
kenoogwŏdĭgŭnĭk′ ookakeiskwĭskadăsooltĭnow′,
kadoo oochĭt kelow′ koostōgŭnooow′, tan ooche-
ădo′ Nĭkskamāwĭktŏŏgŭ.
29. Mŭdŭ ĭgŭnŭmooksoolteyŏk′ oochĭt′ Sāsoo
Goole moo pasŭk ŭktlămsŭtŭmoodĭnow′ ooten-
ĭnk, kadoo māch ĕlp oochĭt′ nĕgŭm ŭkwŏŏje-
oonmăjōdăsooltĭnowŭ.
30. Mŭdŭ kĕkoonŭmoodeyŏk′ tĕlamoo′k ŭkw-
chĭgŭnăsoode tan neen ′ntenĭnk tĕlenŭmedooe-
yogŭp, ak nŭgāāch tĕlenoodŭmeiŏk′ ooteemŭd′-
ŭnŭn ′ntenĭnkŭ.

# CHAPTER II.

1. Na oochĭt′ ehk alt ĭlkwĭjaadâkŭn Sāsoo
Goole ootenĭnk tŭlā′, kŭsnâ′ ehk ŭksălsoodeā′
oolaadâkŭn, kŭsnâ′ ehk alt wĭgŭmagaldĭmkāwā′
Wĕjeoolenĭkskamāwāŭ, kŭsnâ′ ehk alt ŭksalsoo-
de, kŭsnâ′ alt āooledāālsoode,

2. Kakeĭkeskăjaadŏŏkw ′nwŏŏledaasoodĭm oo-
nŏŏktăch′tŭnŭn ŭktŭledaswŏkŭnŭmooowŭ, ŭk-
oo′koonŭmŭnow′ nāooktăchk ŭksălsoode, nāoo-
ktā′ ŭktŭledāādŭmŭnow, ak nāookta′ ŭktŭledaa-
sooltĭnow′.

3. Moo ŭkooje-tŭladakadĭnow′ kogooā′ kame-
dĭmkāwā′ ĭktook′ kŭsnâ′ sĕgāwĭkpŭmedāādâk-
ŭn ĭktook ; kadoo bŭnokedāālsood ĭktook ; ′msĭt
ādăsu wĕn ăje-ĕmtogwŏdāālŭmăch′ ŭktŭge moo
ĕnkoodā nĕgŭm ootenĭn.

4. Moo pasŭk wĕn kwelooedāādŭmooĭch nĕg-
ŭm ootălegĕmŭl ; kadoo ′msit wĕn kwelooedā-
dŭmooŏch ŭktŭge ootălegĕmooŏl.

5. Oola′ ledaswŏkŭn ehch ŭktenāwŏk tan ĕlp
āhkŭp Sāsoo Goole ootenĭnk,

6. Tan tĭlesĭp ālădeedĭbŭnŭl Nĭkskamŭl, ak
moo tĕledādŭmoogoop ookŭmootŭnōgŭnĭn ootĕt-
pŭgĭlnow Nĭkskamŭl,

7. Cadoo oosŭgāowaalŭsĭp oochĭt′ nĭkskamā-
wā′ ookŭpmedāādâkŭnŭm′ ak tĕlaalŭsĭp ootŭlăd-
ĭnow′ loogāwenool′, ak tĕlekesedăsĭp stŭgā mem-
ăjooenŏŏ′;

8. Ak tĕlewājoos ootŭlnŭman′ stŭgā′ mem-
ăjoonoo′ ak bĕnogwaalŭsĭp, ak sâktŭgŭp mee-

sokoo -'npooŏkŭn ĭktook, chĕl kloocheāwāyā'
'npooŏkŭn.

9. Na oochĭt' ĕlp Nĭkskam ĕspalăb'ŭnŭl, ak ĭg-
ŭnŭmooŏch' wesoon tan ăje-ĕspāăk moo ĕnkoo-
dā 'msĭt ŭktŭgŭl we'soonŭl.

10. Coolaman' Sāsoo Goole oowesoonŭmk
'msĭt 'mchegoon oolememŭltĕboogooaasĭn, tanĭk
wasōk āŭmoodĭjĭk ak ĕlp tanĭk oosĭtkŭmook'
āŭmoodĭjĭk, ak tanĭk lămkŭmook' āŭmoodĭjĭk,

11. Ak koolaman' 'msĭt tan tāsŭk mĭlnoo oo-
māswe-tŭlooĕn Sāsoo Goole oot-Ukchesakŭm-
owĭn, oochĭt' Wĕgwĭsĭt Nĭkskam ookoopmedāā-
dâk'ŭnŭm.

12. Na oochĭt', nĭgŭmatoot, mŭdŭ nāăgow
saktŭmoodeyogŭp, moo pasŭk neen āŭmanĕl'
āŭmoodeyŏk', kadoo ăje-poogwĕle-skŭdŭmoo-
deyŏk' tan toochoo moo āŭmooŏnĕl' āŭmoodey-
ŏk', lookwŏdŭmoodĭkw kelow' koostōgŭnŭmoo-
ow' wāgwŏdasood ĭktook ak nĕnkŭdĕsĭnŭmŭgā-
wā' ĭktook.

13. Mŭdŭ Nĭkskam na tan ĕlookwĕt' ŭktenā-
wŏk, ŭkooledāădŭmoodĭnow, ak ĕlp ŭktŭladaka-
dĭnowŭ, oochĭt' Nĕgŭm wŏŏledāădâk'ŭnŭm.

14. 'Msĭt kogooā' ĭktook tan tĕladakadeyŏk'
moo ehktŭnooch' amsĕlĭmtĭmkāwā' kŭsnâ' ke-
kăjĭmtĭmkāwā' ;

15. Coolaman' moo ŭktăchkŭnadakadĭnow'
kadoo ŭkoolmŭdoo'dĭnow', Nĭkskam oonjŭnĭn
ŭktenāwow', ak ŭkseowe-kokwŏjadakadĭnow'
mĕgweiĭk wĕdabakŭmoodĭch tanĭk ĕloowāwool-
tĭjĭk ak padamtoo' [illegible] ootenāwŏk' kelow'
tĕlewŏsogŏ[illegible] wasogāwāăl wŏso-
gwĕgŭl oos[illegible]

16. Kĕsmŭnŭmoodeyŏk memăjooŏkŭnā′ kŭl-ooswŏkŭn ; oochĭt′ neen ′ntĕmtogwŏlsĭmkāwā-ŭm Sāsoo Goole oonagwĕgŭmkŭ, moo neen ′ntneegădŭnāwĕn′ oochĭt sāākŭ, kŭsnâ′ ′ntŭloo-gwĕn′ oochĭt′ sāākŭ.

17. Cadoo tŭleaa ooskĭjekoodalooksean′ na pĕgedŭnŭmădĭmkāwā′ ĭktook, ak na loogowŏkŭn ĭktook, tanŭl tŭlāāl ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnooŏk′, neen oosŭgāwedaasĭk′ ak kenoo′ wĭje-mowuhsŭg-āwedasoolteegoop ′msĭt tan tāseekw ;

18. Ak nāŏŏktā′ wĕjuhsŭgāwedasoolteyŏk′ ĕlp kelow, ak wĭje-mowwuhsŭgāwedasoolteekw neenŭ.

19. Cadoo ăjĭpchoodŏŏ Sāsoo Goole ootenĭnk, Uksakŭmamenâk′, oogoopchĭk ′ntŭlgĭman′ Tĭm-ŭte āŭmŏk′, koolaman′ neen ĕlp ′ntoolkwĭjaal-ooksĭn, tan tĭlesĭp′ kĕjedooŏk′ tan tĕlolteyŏk′.

20. Mŭdŭ mow wĕn wĕskwāuâk′ tan tĕledāā-dĕgĕt′ stŭgā′ nĕgŭm tan kĕdlāwāedāātk tan tĕle-dāālŭmoolŏk′.

21. Mŭdŭ ′msĭt wĕnĭk kwelooedāādŭmeedĭjŭl tanŭl nĕgŭmow ootenāwŏk′ tŭlāāl′ moo tanŭl tŭlāāl Sāsoo Goole ootenĭnk.

22. Cadoo kĕjedooŏk′ nĕgŭm ookesĭkwchaa-looksĭn, ak stŭgāā mĭjooajeech tĕle-wĭtloogwĕd-eedĭch oochŭl, na nĕgŭm tĕlewĭtloogwĕdeĕgŭp neenŭ, oochĭt′ wooleăgŭnoodŭmâkŭn.

23. Na oochĭt′ nĕgŭm ăjĭpchoodŏŏ ′ntŭlgĭm-ân′ wegoopchĭk tŭlĭnkŭseiŭ nŭmedooŏn tan tŭl-āādĕs.

24. Kadoo ĕledaase Nĭkskam ootenĭnk neen ĕlp ′npŭgĭsĭnŭn oogoopchĭk.

25. Cadoo tĕledāādŭmăp′ odepkadĭn ′ntŭlgĭm-

ân' Epăplodeitŭs 'nchĭg'ŭnŭm ak tan wedăp-
āoohteĕk' loogowŏkŭn ĭktook, ak wĭjesŭmagŭnĭs-
weĕk', kadoo tan wĕtkĭmoot' ŭktenāwŏk, ak
tan loogowenŏŏ' neen tan tĕluhtŭmedādŭm.
26. Mŭdŭ nĕdăjĭp ŭktenāwow' 'msĭt tan tāse-
yŏk', ak lŏk sĕspĕdaasĭp mŭdŭ noodŭmeigogŭp
ookoosenookwŏnŭ.
27. Mŭdŭ meamooch' kĕsenookwŏp' ak sooĕl
nĕpkŭp, kadoo Nĭkakam āooledāālŭmăbŭnn, ak
moo pasŭk nĕgŭmŭl', kadoo ĕlp neen āooledāāl-
ŭmĭp', oochĭt' neen moo 'nkoo'kŏŏn'ŭmŭn wŏŏn-
măjedaasoode ak 'ntāoosămeoonmăjedaasĭnŭ.
28. Na oochĭt' wĕje-ăje-nĕnâkĭlgĭmkŭp, kool-
aman' ăpch nŭmeŏk' ŭkooledasooltĭnow', ak
neen 'ntăjĭtkĕle-oonmăjedaasĭnŭ.
29. Na oochĭt' lesooaalookw nĕgŭm Uksak-
ŭmămenâkŭ, 'msĭt wooledaasood ĭktook, ak na
tĕloltĭjĭk ŭkpŭmedāālŭmŏŏkw'.
30. Mŭdŭ oochĭt' Sāsoo Goole ootloogowŏk'-
ŭnŭm sooĕl nĕpkŭp, nĕsanaagŭp oomemăjooŏk-
ŭnŭm, koolaman' oowŏŏjooaadoon tan wĕjenoo-
daagŭp kelow' ŭktenāwŏk, oc^hĭt' neen noolăb-
ĕdŭmooŏkŭn.

---

## CHAPTER III.

1. Na nŭgoo', ŭchkenātoot', luhsŭgāwedaa-
sooltĭkw' Ukchesakŭmow ĭktook! Moo wĕdŭm-
āuenook' nāooktā' kakeiyes' 'ntŭleweekŭmoolĭn-
ow', ak oochĭt' kelow' wĕleâk'.
2. Ankwāăsooltĭkw oochĭt' ŭlŭmoochŭgŭ: ăn-
kwāăsooltĭkw' oochĭt' padatĕgāwenoogŭ. An-
kwāăsooltĭkw' oochĭt' tĕmsŭmŭk'!

3. Mŭdŭ kenoo mĭmkooskaoosăsooltĭmkāwā-oolteekw tan kenoo wĕjealasoodŭmadeekw Nĭkskam Oochejakŭmĭjoo ĭktook, ak wĕje-mŭd-ogwŏlsoolteekw′ Sāsoo Goole ootenĭnk, ak moo ĕledaasooltukw′ maagei ĭktook.

4. Cadoo neen ĕlp ĕledaase maagei ĭktook. Uktŭk wĕn ledaasĭch maagei ĭktook′ neen ājele-daasĭk.

5. Mŭdŭ mĭmkooskaoosĭmkŭp oogoomool-chĭn-tāsoogoonaak tĕdoojāeanĕgŭ; wĕdabĕkse Islālĕk, Bĕnjamĕnĕk′ wĕdagoodŭm, Heblooā-waajooe ak wĕdagoodŭm Heblooāwâk′; tan tŭlā′ ŭtploodâkŭn, Pălŭseāwe.

6. Tan tŭlā′ oochĭt′ wĭnpăsĭmkāwā′, kestāwo-dŭmăp′ alasoodŭmāwemoweome; tan tŭlā′ oo-chĭt′ ŭtploodâkŭnā′ kokwŏjadâkŭn, kokwŏjeāăp′.

7. Cadoo tanŭl kogoāāl kaneāwalegŭb′ŭnŭl, nĕg′ŭla tĕledāādŭmânŭl ootăchkŭnāānŭ.

8. Meamooch′ măch tĕledāādŭmânŭl ′msĭt kogooāāl ootăchkŭnāān oochĭt mowekĕloolk′ ′nsŭtooōgŭn ′Nsakŭmam Sāsoo Goole ootenĭnk tŭlā′, tan oochĭt′ wĕjĭksŭgaadeianŭl ′msĭt kogoo-āl′, ak tĕledāādŭmânŭl oosegooĭmkŭnĭgŭnĭn′, koolaman′ ′nkaneāwĭn Sāsoo Goole;

9. Ak ′ntŭlewājeegoosĭn nĕgŭm ootenĭnk, moo ′nnas′kŭmŭn neen′ ′nkokwŏjedāādâkŭnŭm tan ŭtploodâkŭn ĭktook tŭlā′, kadoo ′nnâs′kŭm-ŭn oola′ kokwŏjaadâkŭn tan wĕjĕâk′ ŭktlâmsŭt-ooŏkŭn ĭktook, tan Sāsoo Goole ootenĭnk tŭlā′, na oola′ kokwŏjaadâkŭn tan wĕjeâk′ Nĭkskam ootenĭnk ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook;

10. Coolaman′ ′nkŭjejean′ nĕgŭm ak ′nkŭje-jedooŏn′ na mŭlgĭgŭnōde tan tŭlā′ oomenoonsĭm-

kāwāŭmk, ak na wedăbĕsooltĭmk′ wĭgŭmagal-
tooltĭmkāwā′ tan tŭlā′ ootoonmăjōgŭnŭmkŭ, ak
neen ′ntŭlāĭn stŭgā′ oonpooŏkŭn.
11. Na tŭlekesetŭleâk′ ′nwŏŏdăbĕsĭn wejeăb-
ĭjebĕmkāwā ′npooenoo ĭktook.
12. Mā mŭnaak mĕs′ŭnŭmoo [ŭksŭboodâkŭn],
kŭsnâ′ mā mŭnaa keskăjaalooksu ; kadoo seowe-
ŭtkĭgŭnaase kesekookwadooŏn′ na tan tĕluhche-
kokwalĭmkŭp Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.
13. Uchkenātoot′, moo tĕledāālŭsu ′nkesekoo-
kwadooŏn′, kadoo nāooktāchk′ tĕlaadoo owŏn-
daaseânŭl tanŭl ootĕchkāwāālŭ ak ĕlesebĭnskaa-
seânŭl tanŭl nooskalook āhkŭl,
14. Ak seowe-ŭtkĭgŭnaase tan ālŭmâmk′, oo-
chĭt′ oola′ ŭksŭboo′dâkŭn tan tŭlā′ wasōgāwā′
wegoomtĭmk, tan wĕjetŭlaa′dăsĭk Nĭkskam oote-
nĭnk, oochĭt Sāsoo Goole ootenĭnk.
15. Na oochĭt′ tan tāseekw keskăjadăsool-
teekw na tŭledaasooltenĕch′, ak tan bâ kogooā
ĭktook estooedāādŭmŏk, Nĭkskam ĕlp oola′
kenooaadoolŏkto′.
16. Cadoo tan tĕt egaaĭkw, nāooktā′ tŭlepŭm-
edaanĕch.
17. Uchkenātoot′, loodooĭkw′ neenŭ, ak an-
kamŏŏkw′ tanĭk tĕlepŭmedaadĭch stŭgāā kĕkoo-
neĕk′ nenĕn′ oochĭt′ kelow′ ŭknăbooĕgâkŭnŭm-
ooow′.
18. Mŭdŭ pegwĕlkĭk tĕlepŭmedaajĭk tanĭk
seowwu tĕlăgŭnoodŭmoolŏk′ oochĭt′ nĕgŭmow,
ak nŭgāāch chĕl ŭtkedĕme tan toochoo tĕlăg-
ŭnoodŭmoolŏk′, nĕgŭmow oopokwŏje-dāādŭm-
ŭnow′ Sāsoo Gooleŭl′ ookloocheāwāŭm.
19. Tanĭk tĕlekĕspeāādĭch kakeiskwĭskadăs-

ooltedâk; tanĭk oonĭkskameedĭjŭl oomoostāwŏlŭ, ak tanĭk ĕlemŭdogwŏlsooltĭjĭk oonŭdăgōgŭnŭmooŏkŭ, tanĭk sĕspĕdāādŭmeedĭjŭl oosĭtkŭmoogāwāāl.

20. Cadoo kenoo tŭlāowoolteekw wasōk, tan tĕt wĕjeskŭmâlk'w Wĕstowoo'lkw'. Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole,

21. Tan kewŏnskadoolkoodâl' ŭktenĕnŭl' bĕnogwāāgŭl, ootŭlamook'tŭnŭn stŭgā' kĕpmāāk ootenĭn; oochetŭlaadĕgĕdo' oola' na mŭlgĭgŭnōd' ĭktook tān wĕje-kese-wĭswĭgŭnĕtkŭl 'msĭt kogooāāl oochĭt' nĕgŭm.

---

## CHAPTER IV.

1. Na oochĭt, ŭchkenātoot', kĕsalkoosoolteyŏk', nĕdădjooltĭmk ŭktenāwow'; kelow' neen 'nwŭskāwedaasoode, ak 'ntăptŭgopesoode, na tŭle-mŭlge-boogooltĭkw' Uksăkŭmamenâk', nĭgŭmatoot, tan mowĭksāloolŏk'.

2. Edămk Euo'dia ak ĕdămk' Sĭn'tĭke nāooktā' ootŭledaasĭnowŭ Uksakŭmamenâkŭ.

3. Meamooch' ĕlp keel ĕdămool', kĕdlāwāenedăp', abogŭnŭmoo' wĕgŭla ābĭjĭk tanĭk wĭtloogwĕdoolteĕgŭbŭnĭk' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ĭktook; ak ĕlp Clĕmĕnt, ak ŭktŭgĭk tanĭk wĭtloogwĕdoolteāāk neenŭ; tanĭk oowesoonŭmooŏl' āweegăs'ĭgŭl memăjooŏkŭnā' weegădĭgŭn ĭktook.

4. Luhsŭgāwedasooltĭk'w Uksakŭmamenâk' nāgowŭ; apch tŭlooĕdĕs', Oosŭgāwedasooltĭkw'!

5. Ukwoolmŭdooŏkŭnŭmool' bāhkwĭkchĭje-

dăsĭch 'msĭt tame memăj'ooenoo' ĭktook ; Uksakŭmamenoo wĕjooow' āhk.

6. Moo ŭksĕspedādŭmoodĭp kogooāŭ, kadoo 'msĭt kogooā ĭktook alasoodŭmâkŭn ĭktook ak ĕdowĕmkāwā' ĭktook, ak skŭmtook mooewŏltĭmkāwā ĭktook, oochetŭlemookw' Nĭkskam tan kogooā' wĕdŭmedāādŭmŏk'.

7. Ak Nĭkskam oowōntŭkōdĭm tan ăjĭmsŭgeek mooĕnkoodā 'msĭt 'nsŭtooōgŭnŭl, ankodŭmoolŏktŭl ŭkamlamoon'ooŏl ak ŭkyăledaswŏkŭnŭmooŏl' Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.

8. Nŭgoo', ŭchkenātoot', tanŭl kogooāl' tĕleagŭl, tanŭl kogooāl' kĕpmedāādăsĭgŭl, tanŭl kogooāl' kokwŏjeagŭl, tanŭl kogooāl wŏkŭmāāgŭl, tanŭl kogooāl' wooleăgŭnoodŭmâkŭnŭl ; ehk săbāwoode, ehk emtogwŏdŭmŭgāwā', ănkedāādŭmoodĭkw wĕg'ŭla kogooāl'.

9. Ak ĕlp nĕg'ŭla kogooāl' tanŭl kese-kenoodŭmăsoolteogŏŏb'ŭnŭl, ak tanŭl kogooāl' mĕsŭnŭmoodeōgoob'ŭnŭl, ak noodŭmoodeogoob'ŭnŭl, ak tanŭl wĕje-nŭmedooōgoob'ŭnŭl neen 'ntenĭnk, na wĕg'ŭla tŭladakadĭkw'. Ak wŏntŭkodeā' Nĭkskam ŭtkwāoolŏkto'.

10. Cadoo neen lōk pegwĕle-luhsŭgāwedaaseăp' Uksakŭmamenâk', mŭdŭ nŭgāā ŭksĕspĕdāādâkŭnŭmooŏl oochĭt' neen menooeagŭl ; tanŭl sespĕdāādŭmoodeogŭb'ŭnŭl, kadoo tĕlchĕladooōgŭp.

11. Moo wĕjekŭloosu oochĭt' āoolājooŏkŭn ; mŭdŭ kesekenoodŭmăseăp' tan tĕlemĭlăe 'nnooledāādŭmŭn.

12. Kĕjedŏŏ tan tŭle-bŭnogwa'lŭsĭk' ak tan tŭlepeămeĕk kogooāŭ : ādăsu kogooā ĭktook, ak

'msĭt kogooā ĭktook kĕgenoodŭmookse 'nkesâd-
âlŭn ak 'nkooesĭnŭn' ak ĕlp 'ntāoolājĭnŭ.
13. Kakeitŭladegĕk' 'msĭt kogooā' Nĕgŭm
ootenĭnk Tan mĕlkĭgŭnāwaalĭt.
14. Cadoo tŭleaa na wĕle-kese-tŭladakade-
yogŭp ŭkwĕdăbĕsooltĭnow neen 'nwŏŏnmăjōd-
ĭmŭl.
15. Ak wĕlĭkchĭjedooŏk', kelow' Pĭlĭppeāwa-
toot, tan wĕjĭpkotŭmkeâgŭp wŏŏleăgŭnoodŭm-
âkŭn, tan tĭlesĭp' wĕjĭpkotŭmkaseanĕk' Măse-
doneâk' mogwā' ŭktŭk alasoodŭmāwemoweome
wĕdăbĕsuăp ĭgŭnŭmooĕdoomkāwā' ak wĕswa-
doomkāwā', pasŭk kelow'.
16. Mŭdŭ chĕl ĕlp Tĕssălonekâk ĕlkegĕseo-
gŭp nāookt ak ăpch oochĭt neen 'ntāoolājooŏk'-
ŭnŭmŭ.
17. Moo na oochĭt 'nkwe'lŭmŭn ĭgŭnŭmădĭm-
kāwā', kadoo kwelooedāādŭm menĭchk' oope-
âmean' oochĭt' kelowŭ.
18. Cadoo kakeikĕkoonŭm ak peămeā'; wŏj-
ooeā 'mŭdŭ wĕjĭmsŭnŭmăb'ŭnŭl Epăplodeitŭsĕk'
tanul kogooāl' wĕje-aboogwĕdooŏgŏŏbŭnŭl, wĕle-
maagŭl tan tĕlĭpsĕdŏŏmkŭ, pĕgedŭnŭmădĭmkā-
wā' kĕloolk', tan Nĭkskam wĕledāātk.
19. 'Nnĭkskamŭm ĭgŭnŭmoolokto' 'msĭt tan
wĕdŭmedāādŭmŏk', stŭgā' tĕlemĭlāsĭch ŭkpŭme-
dāādâkŭn ĭktook Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.
20. Nŭgāāch Nĭkskam-awĭktook Coochenâk'
ehch ŭkpŭmedāādâkŭn ăpchoo. Amen.
21. Oosŭgagĕlŭmookw' 'msĭt sābāwooltĭjĭk,
tanĭk nĭkskamāwāooltĭjĭk, Sāsoo Goole ootenĭnk
āŭmoodĭjĭk. Ukchĭgŭnŭmenâk tanĭk tĕgwāooe-
năm'ŭgĭk, wĕskagĕlŭmoolŏk.

22. 'Msĭt săbāwooltĭjĭk wĕskagĕlŭmoolōk,
mĕlooĭch' tanĭk tĕlāowooltĭjĭk Sesŭl tan tĕl-
ĭkwjĭksooĭchŭ.
23. Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole ootĭgŭn-
ŭmagwĕmkāwāŭm ehch ŭkchejakŭmĭjooōkŭ.
Amen.

---

THE EPISTLE OF PAUL TO THE

# COLOSSIANS.

## CHAPTER I.

1. Neen Pol, Sāsooo Goole ootăpostălāwĭtĕm-
ŭl, oochĭt' Nĭkskam oowŏŏledāādâkŭnŭm, ak ĕlp
Tĭmŭte ŭkchĭgŭnŭmenoo'.
2. Eleweekŭmâk' săbāwooltĭjĭk, kĕdlămsŭt-
ŭmoodĭjĭk wĭjegŭdoolteegwĭk Sāsoo Goole oote-
nĭnk, tanĭk āŭmoodĭjĭk Cŏlosseâkŭ: wooladăkŭn
ehch ŭktenāwŏk' ak wŏntŭkōde, tan wĕjeâkŭl
Nĭkskam-āwĭktook Koochenâk', ak Uksakŭma-
menâk', Sāsoo Gooleĕkŭ.
3. Mooewŏlkŭt Nĭkskam, Ukşakŭmamenoo'
Sāsoo Goole Oochŭl, ak nāāgow alasoodŭmĕlsā-
oolĕk',
4. Mŭdŭ noodŭmeiĕgŭp ŭkŭdlămsŭtooōkŭn-
ŭmooow' Sāsoo Goole ootenĭnk, âk tan tĕlĭksăl-
ŏk' 'msĭt săbāwooltĭjĭk.
5. Oochĭt' nŭt ăjĭpchoodâkŭn tan ĕtlemejĭp-
kâsĭk wasōk oochĭt' kelow', tan kese-noodŭmei-

ogŭp na kŭlooswŏkŭn ĭktook, tan tŭlā′ wooleăg-
ŭnoodŭmâkŭnā′ kĕdlāwāooŏkŭn ;

6. Tan egaagŭp āŭmŏk′, ak ĕlp ′msĭt′ oosĭt-
kŭmook′, ak wĕlemanĭk, ak pĕmeăjegwĕk′ kelow′
ŭktenāwŏkŭ, wĕjaadĕgĕmk′ nĕg′ŭla nagwāāk′
noodŭmeiyōkŭ, ak kĕdlāwāĭkchĭjedooōgŭp Nĭks-
kam oowŏŏladâk′ŭnŭm.

7. Tan tĕluhche-kenooadooksoolteōgŭp Ep′-
ăplăsĕk tan kĕsălkoosĭt wĭtloogwĕdoolteĕgŭ, tan
oochĭt′ kelow′ kĕdlāwāe-logwāoŏōjŭl Sāsoo Goo-
leŭl.′

8. Tan ĕlp ăgŭnoodŭmooenăm′ŭgŭp kelow′
ŭkŭsălsoodĭmooow′ Wĕjeooleniks kam ĭktook.

9. Na oochĭt′ ĕlp nenĕn′ wĕjadĕgĕmk′ nĕg′ŭla
nagwāāk′ kesenoodŭmeiāk′ moo boone-alasoo-
dŭmĕlsāoolooĕk′, ak ĕdowŏlsāoolĕk′ ŭkwŏŏjoo-
adăsooltĭnow′ ′nsŭtooōgŭn oochĭt′ oowŏŏledāā-
dâk′ŭnŭm, ′msĭt nādădaasood ĭktook, ak ′mche-
jakŭmĭjooā′ ′nsŭtooōgŭn ĭktook,

10. Coolaman′ ŭktŭlepŭmedaanow tan tĕle-
dĕpkadĭk oochĭt′ Uksakŭmamenoo ′msĭt kogooā′
ĭktook ŭktŭladakadĭnow′ tan Nĕgŭm wĕledāātk,
ak ŭkoolemanooltĭnow′ ′msĭt wŏŏleloogowŏkŭn
ĭktook, ak ŭkpŭme-ăjĭkchĭjeanow′ Nĭkskamŭ.

11. Coolaman′ ŭkooje-mŭlgĭgŭnāwadăsool-
tĭnow′ ′msĭt′ mŭlgĭgŭnōd ĭktook, tan tŭlā′ Nĕgŭm
ookŭpmedāādâkŭnŭmā′ mŭlgĭgŭnōde, meesokoo
′msĭt kakŭmoodŭmŭgāwā′ ak wĕlmŭdoomkāwā′
ĭktook, ak ŭknĕspuhsŭgāwedaasooltĭnowŭ.

12. Mooewŏlkŭt Coochenoo′ Tan keskăjalool-
koop ŭkmowabĕsenĕnoo ootălegĕm′ooŏl săbā-
wooltĭjĭk tanĭk āŭmoodĭjĭk wŏsădĕk′ ĭktook.

13. Tan wĕjĭktalkaloolkoop bogŭnitpagāwā′

mŭlgĭgŭnōd ĭktook, ak ĕlekewŏnskaloolkoop
ootĕlĕgāwagĭmk Ookwĭsŭl kĕsălkoosĭlĭjŭl.
14. Tan ootenĭnk wĕjŭhskodŭmookw' ăbătĕl-
ădĭmk', nŭt na ŭktŭloowāwoodenŭl' ootăbĭksĭk-
tăs'ĭnŭ.
15. Tan ālădeedĭjŭl Nĭkskamŭl, tanŭl moo
nĕmedăsĭlĭgool ; tan mĕltămegĭt' 'msĭt kogooāl'.
16. Mŭdŭ ootenĭnk 'msit kogooāāl wĕje-kese-
dăs'ĭgŭl, tanŭl wasōk āhkŭl, ak tanŭl oosĭtkŭm-
ook' āhkŭl, tanŭl nĕmedăs'gŭl ak tanŭl moo
nĕmedŭmŭgŭl, tŭleaa ĕlĕgāwĭtāwe-koodpoodeel,
kŭsnâ' noojĭtploodĕgĕmkāwāāl, kŭsnâ' alsoosoo-
deel ; 'msĭt kogooāl' wĕjekesedăs'ĭgŭl Nĕgŭm
ootenĭnk, ak oochĭt' nĕgŭm :
17. Ak Nĕgŭm mĕltămehehk 'msĭt kogooāl,
ak Nĕgŭm ootenĭnk 'msĭt kogooāl' wĕjeankō-
dăs'ĭgŭl.
18. Ak Nĕgŭm ĕtleoonoojĭt 'mtenĭn, nŭt na
alasoodŭmāwemoweome ; Tan mĕltăme-hehk'
mĕltămuhskĭjenooĭt 'npooŏkŭn ĭktook ; koola-
man' 'msĭt kogooā' ĭktook ootŭle-mowe-ĕspăĭnŭ.
19. Mŭdŭ wĕledāātkŭp 'msĭt peămeagāwā'
ooteemŭd'ŭnŭn ootenĭnk.
20. Ak nĕgŭm ootenĭnk oowŏŏjekesaadoon
'msĭt kogooāl ootabĭksĭktagoon Nĕgŭm oote-
nĭnk, mŭdŭ wĕje-kesaadogŭp ankooŏmk' mâldā-
wĭktook, tan ookloocheāwāŭmk tŭlā', Nĕgŭm
ootenĭnk, [tĕlooā'], tŭleaa tanŭl kogooāāl wasōk'
āhkŭl, kŭsnâ' tanŭl kogooāl' oosĭtkŭmook'
āhkŭl.
21. Ak ĕlp kelow' tŭleaa pelooāow-oolteyogŭp
ak pokwŏjedāālŭmogoop Nĭkskam ŭkamlamoo-

nooŏk, padasood ĭktook, kadoo nŭgāăch kesaal-oolok′ ŭktabĭksĭktagoonow′,

22. ′Mtenĭnk waageĭk′ tŭlā′, oochĭt′ ′npooŏk-ŭn ; koolaman′ ŭktegaloogoonow′ ooskalook ŭk-nĭkskamāwāooltĭnow′ ak moo ŭktŭlsoodŭmook-sooltĭnow′ kŭsnâ′ moo ŭkmŭsĭm′koosooltĭnow′.

23. Kĕdlāwā′ ĭktook nāăgow eŭmŏk′ ŭktlăm-sŭtooŏkŭn ĭktook, ak lemŭlgeboogoolteŏk′, ak moo kese-măjaalooksooltuŏk′ na ăjĭpchoodâkŭn ĭktook tan wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ĭktook tŭlā′ tan noodŭmogŭp ak tan ĕtle-sāsăgŭnoodăs′ĭgŭp ′msĭt oosĭtkŭmook′, tan tĕlkeek āboonāăk wasōk āhk, oochĭt′ tan neen Pōl kesaalookseăp′ ′nnootloogöwenooĭnŭ.

24. Nŭgāăch wĕjuhsŭgāwedaase ′nwŏŏnmăjōd ĭktook oochĭt′ kelow′, ak wĕjeankooaadoo neen ′ntenĭnk tan noodaagŭl Sāsoo Goole oowŏŏn-măjōdeel, oochĭt ootenĭn, nŭt na alasoodŭmāwe-moweome ;

25. Oochĭt′ tan wĕje-kesaalookseăp′ ′nnoot-loogöwenooĭnŭ, na ′mtŭmodâkŭn ĭktook tan ĭgŭnŭmooĭmkŭp oochĭt′ kelow′ ′nkeskăjaadoo-ŏn′ Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm.

26. Kemoodoogāwā′ na tan kes saak wĕje-mĭmoogwŏdas′ĭgŭp wĕdabakŭmooltĭjĭk ooten′ā-wŏk′, kadoo nŭgāā māsweăgŭnoodăsĭk oochĭt′ nĭkskamāwāooltĭlĭje oonŏk′ŭbĕm.

27. Tane Nĭkskam wĕledātkŭp ookenooadoo-ŏn′ tan tĕle-peămeâk′ oola′ ŭkpŭmedāădâkŭn tan tŭlā′ oola′ kemoodoogāwā′ ĭktook, pelooāchk′ tāsŭkŭmĭkseedĭch ootĕnāwŏkŭ, tan na Sāsoo Goole ooteeŭmŭn ŭkten′āwŏk ootăjĭpchoodak′-ŭnĭn′ wasogāwā′ ŭkpŭmedāădâkŭn ĭktook tŭlā′.

28. Tan nenĕn' ăgŭnĭmkŭtŭ, tan nĕstooĭmkŭt
'msĭt ādăsu wĕnŭ, ak 'msĭt ādăsu wĕn wĕje-ken-
amagŭt 'msĭt 'nsŭtooōgŭn ĭktook, koolaman'
'nkesalanĕn' 'msĭt ādăsu wĕn ookakeikeskăjaa-
dăsĭn Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.
29. Oochĭt' tan neen wĕje-loogwā' nĕgŭm
oomŭlgĭgŭnōdĭmk tan 'ntenĭnk etle-mŭlge-loo-
gwĕk.

---

## CHAPTER II.

1. Mŭdŭ ăjĭpchoolnŏk ŭkŭjejedoonow' tan
tĕdooje-ŭtkĭgŭnaase oochĭt' kelow', ak oochĭt'
wĕg'ŭla tanĭk āŭmoodĭjĭk Lāodĭkĕâkŭ, ak oochĭt'
tanĭk mā mŭnaa nĕmedooeedĭkw 'nsĭskw maagei
ĭktook.
2. Coolaman' ookwŏmlamoonooŏl' oowŏŏl-
kwĭjaadăsĭn, ak oowŏŏjekesalooksooltĭnow' oo-
wĭgŭmagaltooltĭnow' ŭksălsood' ĭktook, meeso-
koo oowoolemowalooksĭnow' 'msĭt tan tĕle-pe-
gwĕlĭkchĭjedoodĭch 'nsŭtooōgŭn ĭktook, oola' ke-
moodoogāwā' Nĭkskamā-wĭktook tŭlā';
3. Nĕgŭm tan ootenĭnk ĕtle-mĭmoogwŏdăs'-
ĭgŭl 'msĭt peămeagāwāāl, nādădasĭmkāwāāl, ak
'nsŭtooōgŭnŭl.
4. Ak na wĕje-tŭlemoolŏk' mow wĕn ŭkoojĭk-
sŭboogwaloogoonow' moonsămtĭmkāwāāl kŭl-
ooswŏkŭnŭl.
5. Mŭdŭ tŭleaa moo tĕgwāoolooŏk' maagei
ĭktook, kadoo tĕgwāoolŏk' 'mchejakŭmĭjoo ĭk-
took, ak wĕskāwedaase tan tĕlnŭmedoolŏk' ŭko-
kwŏjadâkŭnŭmooow', ak tan tĕle-mŭlge-boogool-

teŏk′ ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnooŏkŭ, Sāsoo Goole ootenĭnk.

6. Na oochĭt′ stŭgāā telusooaalogŭp Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo′, na tŭlepŭmedaakw ootenĭnkŭ;

7. Ak tŭle-mŭlge-boogooltedŏksŭp ootenĭnk, ak tŭle-pŭme-kesedăsooltedŏksŭp ootenĭnk, ak wĭnpăjooktŭmoodedŏksŭp ŭktlămsŭtooŏkŭn stŭgā′ tan telekenoodŭmooksoolteogŭp, ak na ooche-peăme-aadedŏksŭp mooewŏltĭmkāwā ĭk-took.

8. Ankwāāsooltĭkw′ mow wĕn ŭkwooje-kŭm-oodŭmkoonow′ oosĭtkŭmoogāwĭnsŭtooōgŭn ĭk-took, kŭsnâ′ sĕgāwĭksŭboogwaadâkŭn ĭktook, tan tŭlā′ oosĭtkŭmoogawāe-kenamătĭnāwā′ ĭk-took, ak moo tŭlā′ Sāsoo Goole ootenĭnk.

9. Mŭdŭ Nĕgŭm ootenĭnk āhk ′msĭt tan wŏjooadŏk Nĭkskamāwoode ′mtenĭnamoo′k.

10. Ak kelow′ ĕlekeskăjadăsoolteyŏk′ Negŭm ootenĭnk, Tan ĕtleoonoojāwĭt ′msĭt ĕlĕgāwĭtā-woodeel ak alsoosoodeel.

11. Tan ootenĭnk kelow′ wĕje-mĭmkooskaoo-săsoolteyogŭp oola′ mĭmkooskaoosăsĭmkāwā′ ĭktook tan moo wĕje-kesaadăsenoogŭp ′mpŭtŭn ĭktook, tan wĕjejĭgŭladooōk maageiā ′mtenĭn, Sāsoo Gooleā′ mĭmkooskaoosăsĭmkāwā′ ĭktook;

12. Ak wĭje-ootkoodasoolteyogŭp Nĕgŭm, băpteisāwaldĭmkāwā′ ĭktook, tan ĕlp wĭjemen-oonsoolteyogŭp Nĕgŭm oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn Nĭkskam ootloogowŏkŭn ĭktook, Tan wĕjeme-nooaalăb′ŭnŭl ′npooŏkŭn ĭktook.

13. Ak ĕlp kelow′ ŭkpadasoodĭmooŏk ak kaa-geiwŏk′, tan moo mĭmkooskaoosăsenoogoop,

Nĕgŭm mowe-wĭje-menooaloologŭp kelow′ ak
Nĕgŭm, ak āooledāālsood ĭktook wĕje-abĭksĭk-
tŭmoolkŏŏbŭnŭl ′msĭt ŭkpadasoodĭmenŭl.
14. Ak kasweekŭkŭbŭnĕk′ āweegāsĭkŭbŭnĕk′
tĕbloodĕgĕmkāwā′ ĭktook tankŭl mătŭnoolkoo-
ĭgŭl, ak ĕjĭgŭlaadogŭbŭnĕk′ ak okskĭjeplĕgooaa-
dŏksŭbŭnĕk′ ookloocheāwāŭmkŭ.
15. Moosegaadogoobŭnŭl ĕlĕgāwĭtāwoodeel
ak alsoosoodeel, kesadogŭb′ŭnŭl oomāsooŏptās-
ĭn, ak na wĕje-nâktooĕp′ oochĭt′ nĕgŭmow oo-
tenāwŏkŭ.
16. Na oochĭt′ mow wĕn leĭlsoomoolŏkch′
mechĭpchāwā′ ĭktook, kŭsnâ′ oochĭt′ pĕsteāwĭmk,
kŭsnâ′ pelā′ dĕpkŭnoo′sĕt, kŭsnâ′ atlasmoode-
gĭskŭk ;
17. Tanŭl akchegâdaagŭl tanŭl kogooāl kĕd-
ooegaagŭl, kadoo ′mtenĭn tŭlā′ Sāsoo Goole oo-
tenĭnk.
18. Mow wĕn ŭksŭboo-gwalnŏkch tan ooche-
kwelooedāās bĕnokedāālsood′ ĭktook, ak tan
tĕlealasoomach′ ansălāwĭlĭje, tan tĕlĭktooe-nāe-
ăptŭgŭl tanŭl kogooāāl moo nĕmedoogoobŭnĭgŭl
tan wĕjemŭdĕskĭt maageiā ootăledaswŏk′ŭnŭm
ĭktook.
19. Ak tan moo kĕlnŭmooŏkw′ Tanŭl oonoo-
chāwĭlĭjŭl, Tanŭl ootenĭnk ′msĭt tan tāsŭk ′mte-
nĭn oochĭt′ ootŭnooŏnŭl ak ankwĭskăjŭl wĕjean-
kodăsĭk ak mowedăsĭk ak wĕje-pŭmegwĕk′ Nĭks-
kamāwā′ pĕmegwĕmkāwā′ ĭktook.
20. Ooche-wĭjĭnpoodeŏk′sŭbŭn Sāsoo Goole
oosĭtkŭmoogāwāāl kenamătĭnāwā′ ĭktook, co-
gooā′ oochĭt′ stŭgāā ĕle-memăjoolteogwĕl′ oosĭt-

kŭmook', cogooā' wĕjĭs-kŭdŭmoodeogŭl tĕbloodĕgĕmkāwāāl ?

21. (Moo ŭksĕspōdŭmoop! moo ŭkwŭttŭmoop! moo ŭksamadoop!

22. Tanŭl 'msĭt kakeiksŭgaadăsĭdŭl' āooŏsĭkŭ), stŭgā' memăjooenooāāl ŭtploodâkŭnāāl ak kenamătĭnāwāāl ?

23. Tanŭl kogooāāl meamooch' tĕleankamkoogŭl stŭgā' 'nsŭtooōgŭn alasoodŭmâmkāwā' ĭktook memăjooenoo' ĭktook, wĕjekesedāādăsĭk ak benokedāālsoode, ak ĕleăptŭmŭk 'mtenĭn, moo ŭkpŭmedāādâkŭn ĭktook oochĭt' maagei ootĭlkwĭjaadăs'ĭnŭ.

---

## CHAPTER III.

1. Na oochĭt' wĭje-menooalooksoolteŏk'sŭbŭn Sāsoo Goole, kwelooedāādŭmookw' tanŭl kogooāāl ŭpkŭdeiĭk tŭlāāl, tan tĕt Sāsoo Goole āhkŭ, Tan ĕbĭt' Nĭkskamŭl ootenâkŭnŭmkŭ.

2. Ankedāādŭmookw' tanŭl kogooāāl ŭpkŭdeiĭk tŭlāāl, ak moo ŭktănkedāādŭmŏŏp' oosĭtkŭmoogāwāāl.

3. Mŭdŭ nĕboo'deyŏk', ak ŭkmemăjooŏkŭnŭmooow' tĕgwāādeedĭch Sāsoo Goole ak ĕlegădăsĭk Nĭkskam-āwĭktook.

4. Tan tĭlesĭp' Sāsoo Goole ŭkmemăjooŏkŭnŭmenoo' nāyaadăsĭch, tokoo toochoo ĕlp kelow' wĭje-nāyadăsooltedŏksŭp nĕgŭm, wasogāwā' ŭkpŭmedāādâkŭn ĭktook.

5. Na oochĭt' nābădŏŏkw' pĕskĕnĭkŭl ŭktenāwŏk' oosĭtkŭmoogāwāāl ; nŭt na wĭnāchkŭl, 'mchegāāl, ookweioodeel, wĭnchŭgŭl 'mtŭmedāā-

dâk'ŭnŭl, ak wĭskooōgŭnŭl, tan ŭlnooŏktaooā' alasoodŭmâmk' na,
6. Oochĭt' tanŭl kogooāāl Nĭkskam oowŏŏgeioodĭm wĕjeëgaak ootenāwŏk tane moo sâktâgooge.
7. Tan wĕg'ŭla kogooā' ĭktook kelow' ĕlp nāāgow ĕlepŭmedaëogŭp, tan tĭlesĭp' ĕle-memăjoolteōk wĕg'ŭla kogooāāl.
8. Cadoo nŭgāā ĕlp kelow' 'msĭt kakeijĭgŭladŏŏkw wĕgŭla kogooāāl; ookweioodeel, tăgăledaasoode, ŭloowāwoode, almĭmtĭmkāwā', mĕjegāwĭstoomkāwā', oochejĭgŭlĕgĕkw' ŭktoonooŏkŭ.
9. Moo ŭkŭspoogwaldooltĭp', mŭdŭ mĕnalogŭp sakawā' memăjooenŏŏ' ak ootloogowŏkŭnkŭl,
10. Ak kese nasaalok' pelā memăjooenŏŏ', tan tĕle-pŭme-pele-kesedăsĭt 'nsŭtooōgŭn ĭktook, ootŭlădĭnow' Nĕgŭm Tanŭl kesedŭb'ŭnŭl.
11. Tan tĕt moo āŭmook' Glkāwaach', kŭsnâ' Lĕsweep, kŭsnâ' mĭmkooskaoosăsĭmkāwā' kŭsnâ' moo mĭmkooskāoosăsĭmkāwā, kŭsnâ' sĕgāwĭlnoo, kŭsnâ' Sĭteakāwaach', kŭsnâ' kestĕjoo, kŭsnâ' tan alsoomsĭt; kadoo Sāsoo Goole 'msĭt cogooā' na, ak 'msĭt kogooā' ĭktook āhk.
12. Na oochĭt' mŭdŭ wĕje-nenasoonkoosoolteyŏk' ak wĕjĭksălkoosoolteyŏk' Nĭkskam-āwĭktook, nasaadŏŏkw āooledāālsoodeel, wĕlmŭdoomkāwāāl, bŭnokedāālsoodeel, wŏntŭkāĭmkāwāāl, ak kakŭmoodŭmŭgāwāāl.
13. Cŭmadădooltĭkw' ak wŏŏle-abĭksĭktădooltĭkw; nadoo wĕn oocheobŭlalooch ŭktŭgeŭ, abĭksĭktooŏch', stŭgā' ĕlp Sāsoo Goole tĕle-ooleabĭksĭktoologŭp kĕlowŭ; na ĕlp kelow' tŭladakadĭkw'.

14. Cadoo wĕg'ŭla 'msĭt ooskĭje-nasadookw
kĕsăltĭmkāwā', tan na keskăjaldĭmkāwā' mowpe-
lâkŭn.
15. Ak Sāsoo Goole oowŏntŭkōdĭm tŭlealsoo-
sĭch ŭkamlamoonooŏkŭ, tan ĕlp wĕje-tŭlooe-
dooksoolteyŏk' nāooktāchk 'mtenĭn, ak mooe-
wŏdāādŭmookw'.
16. Sāsoo Goole ookŭlooswŏk'ŭnŭm pegwĕle-
ĕhtŭch ŭkten-āwŏk; 'msĭt 'nsŭtooōgŭn ĭktook
ooche-kenoodŭmădooltĭkw ak ooche-nemoksool-
tooltĭkw', oochĭnsŭtooĭmtooltĭkw' alasoodŭm-ab-
egeâkŭn ĭktook ak alasoodŭmâkŭnĭntoomkāwā'
ĭktook, ak 'mchejakŭmĭjooā' ŭktăbĕgeâkŭn ĭk-
took; mooewŏdāādŭmŭgāwā' ĭktook oochĭktăb-
ĕgeadĭkw ŭkamlamoonooŏk Nĭkskam-āwĭk-
toogŭ.
17. Ak tan bâ kogooā' teladakadeyŏk', kŭloos-
wŏkŭn ĭktook kŭsnâ' loogowŏkŭn ĭktook, 'msĭt
ooche-kakei-tŭladakadĭkw' Uksâkŭmamenoo Sā-
soo Goole oowesoonŭmkŭ; Negŭm ootenĭnk
ooche-mooewŏlookw Nĭkskam Coochenoo.
18. Abĭttoot', skŭdookw' ŭkcheenŭmoomoo-
ŏkŭ, stŭgā' tan tĕledĕpkadĭk Uksakŭmamenâkŭ.
19. Cheenŭmootoot', ŭksălookw' ŭktābĭtĕm-
ooŏkŭ, ak moo ŭkakawāuăp' nĕgŭmowŭ.
20. Mĭjooajechtoot, skŭdookw' kŭngegooŏk'
'msĭt kogooā' ĭktook; mŭdŭ oola' na Uksakŭm-
amenoo' tĕle-ooledāātk.
21. Cheenŭmootoot, tan wĕnjŭnoolteyŏk',
moo ŭktăgălāuăp' kŭnejŭnooŏk', koolaman' moo
ookakayadĭnowŭ.
22. Loogāwenootoot', skŭdookw' 'msĭt kogooā
ĭktook tanĭk ŭktalsoosĭtĕmooŏk' maagei ĭktook;

moo oochĭt' 'mpŭkĭgwā' loogowŏkŭn, stŭgā' wĕlkwĭjalogwĕl' memăjooenook', kadoo 'mkamlamoonā' kokwŏjadâkŭn ĭktook, chepălookw' Uksakŭmamenoo'.

23. Ak tan kogooā' tĕladakadeyŏk', ŭkamlamoonooŏk ooçhetŭladakadĭkw, stŭgā' oochĭt Uksakŭmamenoo' ak moo oochĭt memăjooenoo'k.

24. Mŭdŭ kĕjedoo'deyŏk' ŭkoojĭmsŭnŭmŭnow' abankŭdooöwā' Uksakŭmamenâk tan wĕtălegĕmĭmk'. Loogāwŏŏkw' Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole.

25. Mŭdŭ tan wĕn obŭlaadĕgĕt' 'msŭnto' ootobŭlaadâk'ŭnŭm. Mŭdŭ peămedāālŭmooksoode moo āhtŭnook.

## CHAPTER IV.

1. Kelow', alsoosoolteyŏk', ĭgŭnŭmookw' kŭnŏkŭbĕmooŏk' tan kokwŏjeâk' ak tan ĕledĕpkadĭk. Mŭdŭ kĕjedoodeyŏk' ĕlp kelow' wĕskwāooŏk' Alsoosĭt wasōgŭ.

2. Kŭmoodŭmookw' ŭktalasoodŭmâkŭnŭmooowŭ, ak na oocheankwāāsooltĭkw' mooewŏltĭmkāwā' ĭktook.

3. Ak ĕlp 'nspu' alasoodŭmĕlsāooĭn' nenĕnŭ, oochĭt' Nĭkskam 'npanta'dagoonĕn' kaagŭn oochĭt' kŭlooswŏkŭn 'nweedŭmŭnĕn' Sāsoo Goole ookemoodoogāwāŭm, tan oochĭt' wĕje-kestĕjooe,

4. Koolaman' 'ntŭlepakei-ăgŭnŏŏd'ŭmŭn stŭgā' tĕle-dĕpkadĭk 'ntŭlekŭloosĭn.

5. Tŭlepŭmedaakw' 'nsŭtooōgŭn ĭktook ootenāwŏkāāl tanĭk koojŭmook' āŭmoodíjĭk, ak abătĕlŭmookw' nagwĕgŭl.

6. Uktĕtlāwĭstŭmkāwāŭmooŏl′ nāāgow ebtŭch
woolaadâkŭn ĭktook wĕlesălāwaadăsĭk, koola-
man′ ŭkŭjejedoonow′ tan tŭlĭnskoomooŏgok′
′msĭt wĕnŭ.
7. Tan ′msĭt kogooāāl tŭlāāl neen ′ntenĭnk,
Tĭk′ĭkŭs ăgŭnoodŭmoolŏktŭl′; tan ŭkchĭgŭnŭm-
enoo′ kĕsalkoosĭt, ak kĕdlāwāe-loogŏwenooĭt
Uksakŭmamenâk′.
8. Tan ĕlkĭmk′ āŭmoodeŏk′, keoonâkŭ oochĭt′
ōola′ loogowŏkŭn, koolaman′ ookŭjejedoon′ tan
tĕlolteyŏk′ŭ, ak koolaman′ ŭkamlamoonooŏl′ oot-
ĭlkwĭjaadoonŭ.
9. Elp wĭjādeedĭjŭl Onesemŭsâlŭ, tanŭl kĕd-
lāwāĭlĭjŭl ak kĕsălkoosĭlĭjŭl ŭkchĭgenŭmenŭl′,
tanŭl tŭlāowĭlĭjŭl āŭmŏkŭ. Nĕg′ŭmow ′msĭt
kakăgŭnoodŭmoolŏktŭl′ tanŭl tĕleagŭl oola′
′ntĕtŭ.
10. Aĭlĭstalkŭs tan wĭjekestĕjooeĕk′ neenŭ,
wĕskagĕlŭmoolŏk′; ak ĕlp Malk, Balnabas′ oo-
kŭsŭnĕmŭl, oochĭt′ tan tĕlĭtploomkoosoolteyo-
gŭp, ŭpkesĭnk′ āŭmoodeyŏk′, mŭnwĕgĕkw′,
11. Ak Jŏsua, tan tĕlooedooksĭt Jŭstŭs, tanĭk
tŭlāāk mĭmkooskaoosăsĭmkāwā′ ĭktook, wĕg′ŭla
na nĕg′ŭmow pasŭk wĭtloogoodeāāk neenŭ, oo-
chĭt′ Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm, tanĭk ĭlkwĭjaal-
ĭjĭk.
12. Ep′ăplăs tan tŭlāowĭt ŭkten′āwŏk, Sāsoo
Goole oonŏk′ŭbĕmŭl, wĕskagĕlŭmoolŏk′; nāāgow
nĕgŭm ŭtkĭgŭnaasĭt alasoodŭmâkŭn ĭktook oo-
chĭt′ kelow, koolaman′ ŭkokwŏje-boogooltĭnow′,
ak ŭkakeikeskăjoltĭnow′ Nĭkskam oowŏŏledāā-
dâkŭnŭmkŭ.
13. Mŭdŭ ĕloowedŭmăse oochĭt′ nĕgŭm, lŏk

sĕspĕdāālŭmoolŏk', ak oochĭt' nĕg'ŭla āŭmoodĭl-
ĭje Lāodĭseâkŭ, ak ĕlp tane āŭmoodĭlĭje Heiĕl-
ăpolĭskŭ.
14. Look, na mâlbâlāwĭt kĕsălkoosĭt, ak
Demŭs, wĕskagĕlŭmoolŏk.
15. Oosŭgagĕlŭmŏŏkw' ŭkchĭgŭnŭmenâk' ta-
nĭk āŭmoodĭjĭk Lāodĭseâkŭ, ak Nĭmpăs, ak ala-
soodŭmāwemoweome tan āhk nĕgŭm weekŭ.
16. Ak tan tĭlesĭp' oot weegădĭgŭn keskedăs-
ĭk āŭmoodeyŏk', tŭladŏŏkw ĕlp ootŭlkedăsĭn
Lāodĭseâkāwâk' ootalasoodŭmāwemoweōmĭm-
ooŏkŭ; ak ĕlp kelow' kedŭmŏŏkw' oola' tan
wĕjeâk' Lāodĭseâkŭ.
17. Ak tŭlĭmŏŏkw' Akĭpŭs: "Ankodāān
'mtŭmōdâkŭn tan wĕjĭmsŭnŭmoop' Uksakŭma-
menâkŭ, ŭkakeikeskăjaadoonŭ."
18. Oola' wĕskagĕltĭmkāwā' wĕjeweegăsĭk
neen Pōl 'npŭt'ŭnkŭ. Mĭgwedāādŭmŏŏk'w
'nkestĕjooĭmkāwāŭmŭl. Wŏŏlaadâkŭn ehch ŭk-
tenāwŏkŭ!

---

THE FIRST EPISTLE OF PAUL TO THE

# THESSALONIANS.

## CHAPTER I.

1. Pol ak Sĭlbānŭs ak Tĭmŭte oochĭt' Tĕssăl-
oneâkāwâ' ootalasoodŭmāwemoweomĭmooŏk',
Nĭkskam-āwĭktook, Coochenâk' ak Uksakŭm-
amenâk' Săsoo Goole; Wŏŏlaadâkŭn ehch ŭk-
ten'āwŏk, ak wŏntŭke-atlasmoode.

2. Nāāgow wĕje-mooewŏlkŭt Nĭkskam oochĭt'
'msĭt tan tāseyŏk', ak wĕjuhskwĭmoolŏk' kelow'
'ntalasoodŭmâkŭnŭmenâkŭ,
3. Ak seowe-mĭgwedāādŭmoolĕk' ŭktlămsŭt-
ooŏkŭnā' ŭktloogowŏkŭnooŏw', ak ŭksălsoodeā'
ŭktŭtkĭgŭnadĭmkāwāŭmooŏw' ak ăjĭpchoodâk-
ŭnā' ŭkakŭmoodŭmŭgāwāŭmooŏw,' tan tŭlā'
Uksakŭmamenâk', Sāsoo Gooleĕk', ooskalook
Nĭkskam ak Coo'chenoo.
4. Mŭdŭ, ŭchkenātoot' tan wĕjĭksălkoosool-
teyŏk' Nĭkskam-āwĭktook, wĕlĭkchĭjoolĕk' ŭk-
oojenenasoonooksooltĭnow' :
5. Mŭdŭ 'nwŏŏleăgŭnoodŭmâkŭnŭmenĕn'
moo pasŭk kŭlooswŏkŭn ĭktook wĕje-choogooe-
anoogoop ŭktenāwŏk', kadoo ĕlp mŭlgĭgŭnŏd
ĭktook, ak Wĕje-oole-nĭkskam-āwĭktook, ak mŭl-
gĭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook ; mŭdŭ kĕjeeĕk tan
tĕlchenŭmoolteĕgŭp ŭktenāwok oochĭt kelow'.
6. Ak kelow' năbetŭlāeogŭp stŭgā' nenĕn' ak
Uksakŭmamenoo, ak pegwĕle-oonmăje-kesĭm-
sŭnŭmogŭp kŭlooswŏkŭn Wĕje-oole-nĭkskamā-
wā' wooledaasood' ĭktook.
7. Na oochĭt' năbooĕgâkŭneyogŭp oochĭt'
'msĭt' tanĭk kĕdlămsŭtŭmoodĭjĭk, tanĭk ĕtlŭga-
dŭmoodĭjĭk Māsedoneâkŭ, ak Akāeâkŭ.
8. Mŭdŭ ŭktenāwŏk' wĕje-noodăsĭgup Uksak-
ŭmamenoo' ookŭlooswŏkŭn, moo pasŭk Măse-
doneâkŭ ak Akāeâkŭ, kadoo ĕlp 'msĭt tame ŭk-
ŭdlamsŭtooŏk'ŭnooŏw' āleâk'; na oochĭt' nenĕn'
ŭmogwā' ālowtenook' kogooā' nooskoodŭmoo-
denĕnŭ.
9. Mŭdŭ nĕg'ŭmow tĕlăgŭnĭmenăm'ŭgĭk tan
tĕlāăk tĕle-pĭskwĕdaeĕgŭp āŭmŏk', ak tan tĕle-

lekewŏnskedayogŭp kelow' Nĭkskam-āwĭktook, ak wĕjekewŏnskedayōk ŭlnooŏktaak alasoomooch', ŭktŭloogāwŏnow' Memăjĭt ak kĕdlāwāĭt Nĭkskamŭ.

10. Ak ŭktĕskŭmădŭmooŏnow' Ookwĭsŭl oowŏŏjeĕlĭn' wasōkŭ, tanŭl 'npooŏkŭn ĭktook wĕjemenooalăb'ŭnŭl, nŭt na Sāsoo Gooleŭl', nĕg'ŭla tan wĕjuhsŭtowoolkw' ookweiood ĭktook tan kĕdooegaak.

---

## CHAPTER II.

1. Mŭdŭ kelow', ŭchkenātoot', kĕjedooŏk' tan tĕlepĭskwĕdaeĕgŭp āŭmŏk', moo ootŭleanoon oochĭt' sāākŭ.

2. Cadoo tŭleaa kese-woonmăjolteĕgŭp, ak kĕnskalooksoolteĕgŭp, stŭgā' tan tĕlĭkchĭjedoodeoŏk', Pelĭpeiĕgŭ ; kadoo wĕje-mŭlgedaadeĕgŭp Uknĭkskamenâkŭ, 'ntăgŭnoodŭmoodenĕn' Nĭkskam oowŏŏleăgŭnoodŭmâk'ŭnŭm poogwĕleloogowŏkŭn-aadĕgĕmkāwā' ĭktook.

3. Mŭdŭ 'nnĕstooaboogooĕmkāwāŭmenĕn' moo wĕjeanook ŭksŭboogwadâkŭn ĭktook, kŭsnâ' 'mchegā' ĭktook, kŭsnâ' nādădaasood ĭktook,

4. Cadoo mŭdŭ tĕluhchĭkpŭmedāālŭmooksoolteĕk Nĭkskam-āwĭktook ĕmkadooenămŭk 'ntāoomŭnĕn' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn' na wĕjetŭlāwĭstoodeĕk' moo oochĭt' 'nwŭlkwĭjaalanĕn' memăjooenook', kadoo Nĭkskam 'nwŭlkwĭjaalanĕn', tan kwĕjadooenămŭgŭl 'nkâmlamoonenŭl'.

5. Mŭdŭ moo āoomooĕgŭb'ŭnŭl moonsamtĭmkāwāāl kŭlooswŏk'ŭnŭl, tan tĕlĭkchĭjedoode-

ŏk' kelow', kŭsnâ' wĭskooŏltĭmkāwā' pedoogoon, Nĭkskam wĕjelooedŭmăsĭt ;

6. Kŭsnâ moo wĕje-kwelŭmooduĕgŭp ŭkpŭmedāādâkŭn memăjooenoo' ĭktook, kelow ŭktenāwŏk, kŭsnâ' ŭktŭgĭk ootenāwŏk', tŭleaa keseāoomoogwĕk' alsoosoode, mŭdŭ Sāsoo Goole ootāpostălāmĭch 'ntenĕnĕn'.

7. Cadoo tĕle-ooladakadeĕgŭp āŭmoo'deŏkŭ stŭgā' noojĭnkŭnoosĕt tĕle-ănkwāooŏch oonejĭnn.

8. Na oochĭt' mŭdŭ lōk kĕsĭksălnĕgŭp wĕledāādŭmoodeĕgŭp 'ntĭgŭnŭmoolenĕn', moo pasŭk wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn, kadoo ĕlp 'nchejakŭmĭjenâk', mŭdŭ lōk wĕjĭksălkoosoolteogŭp 'ntenĕnâkŭ.

9. Mŭdŭ, ŭchkenātoot, mĭgwedāādŭmoodeyŏk' tan tĕloogoodeĕgŭp, ak tan tĕloogowŏkŭnalenăm'ŭgŭp, dĕpkegŭl ak nagwĕgŭl ĕloogoodeĕgŭp, koolaman' alt moo 'nloogowŏkŭnaloolenĕn' kelowŭ, na tĕleăgŭnoodŭmoolĕgŭp Nĭkskam oowŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn.

10. Kelow' na nooje-loowedŭmăsoolteyŏk', ak ĕlp Nĭkskam, tan tĕluhche-tŭlaloolĕgŭp, ŭktlămsŭtĕgāwenootoot', săbāwood' ĭktook, ak kokwŏjadâkŭn ĭktook, ak woolaadâkŭn ĭktook,

11. Stŭgāā tan tĕlĭkchĭjedooŏk' tan tĕlĭnsŭtooemoolĕgŭp ak tĕleĭlkwĭjaaloolĕgŭp ak tĕlĭtploomoolĕgŭp 'msĭt tan tāseŏk', stŭgāā cheenŭm tan wĕnjŭnĭt' tĕlaalăch' oonejĭnn.

12. Oochĭt' kelow' ŭktŭlepŭmedaanow tan tĕleoolgadĭk Nĭkskam ootenĭnkāāl, tan pĕmewegoomoolŏk' ootĕlĕgāwaagĭmk ak wasōkāwā' ookŭpmedāādâkŭnŭmkŭ.

13. Na oochĭt' wĕg'ŭla ĕlp nāāgow mooewŏl-

kŭt Nĭkskam ookŭlooswŏk'ŭnŭm tan wĕjenoo-
dŭmooeĕgŭp nenĕn 'ntenĕnâk', moo mĕsŭnŭm-
ooögŭp memăjooenooā' kŭlooswŏkŭn, kadoo, tan
kĕdlāwāetŭleâk', Nĭkskamāwā' kŭlooswŏkŭn,
tan ĕlp ĕtloogwĕk ŭktenāwŏk' tan kĕdlămsŭtŭm-
oodeyŏk'.
14. Mŭdŭ kelow', ŭchkenātoot', năbooĕgăs-
oolteyogŭp nĕg'ŭla alasoodŭmāwemoweomeel
tanŭl āhkŭl Lĕswepāwagĭk, Sāsoo Goole ooten-
ĭnkŭ, tan tĕlolteedĭpŭ.
15. Mŭdŭ kelow' ĕlp wĕje-tŭle-oonmăjodăs-
oolteyogŭp ootenāwok' tanĭk nāooktā' tŭlāow-
oolteyōk' kelowŭ. Stŭgā' nĕgŭmow' teluhche-
ŏŏnmăjodăsoolteedĭs Lĕsweebâ, tanĭk nābaadĭb'-
ŭnŭl Uksakŭmamenŭl' Sāsoo Gooleŭl', ak nega-
nĭkchĭjetĕgāwenoogwŭ, ak nenĕn' ĕjĭgŭldĕs-
kooenămŭgŭbŭnĭk', ak moo tĕladakadeekw tan
Nĭkskam tĕleooledāātk, ak pokwŏjedāālŭmaadĭje
'msĭt memăjooenoo'.
16. Wĕtkoolenăm'ŭgĭk nenĕn' 'nwŭskwĭman-
ĕn' pelooāchk' tāsŭkŭmĭksĭjĭk, oochĭt' oowŭstaa-
dĭnow'; ookakeikeskăjadooŏnow' nāāgow oopa-
damsoodĭmooŏl'; ak ookweioode egaagŭp oo-
ten'āwŏk meesokoo kĕspeagāwā' ĭktook.
17. Cadoo nenĕn, ŭchkenātoot, mŭdŭ wĕje-
nĭktooalooksoolteĕgŭp ŭktenāwŏk' kechkaa, ka-
doo moo ŭkamlămoonenâk' tĕle-ăje-poogwĕl-
ĭkwchaadooĕk' 'nnŭmedoolenĕn' ŭkseskooŏl' ŭk-
suhtŭmedāādâkŭn ĭktook.
18. Na oochĭt' kĕdooe-choogooedaeĕgŭp āŭm-
ŏk', chĕl ĕlp neen Pol, nāŏŏkt ak ăpch, kadoo
mŭndoo wĕtkoolenăm'ŭgŭp.
19. Cadoo cogooā' tŭ 'ntăjĭpchoodâkŭnŭme-

nĕn′ kŭsnâ′ nooledasoodĭmenĕn′, kŭsnâ′ ′ntăptoo-
gopesoodĭmenĕn′ oosŭgāwedaasoodeā? Moo tŭ
kelow′ nŭt ooskalook Uksakŭmamenoo′ Sāsoo
Goole ootenĭnk, tan toochoo ŭpkesĭnk′?
20. Mŭdŭ kelow′ na ′ntĕmtogwŏlsoodĭmenĕn′
ok ′nwooskāwedaasoodĭmenĕn′.

---

## CHAPTER III.

1. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ moo kese-ăjĭp-
kĭjekŭmoodŭmooduĕgŭp, wĕledāādŭmoodeĕgŭp
′ntŭlĭnkŭlkoosooltenĕn′ Atĕnsŭgŭ ′nnŭktoogwa-
loogoodenĕnŭ,
2. Ak ĕlkĭmkŭtŭp Tĭmŭte ŭkchĭgŭnŭmenoo′,
tan ĕloogwāooŏjŭl Nĭkskamŭl, tan wĭtloogwĕd-
oolteĕk Sāsoo Goole oowŏŏle-ăgŭnoodŭmâkŭn-
ŭmkŭ, ŭknăje-mŭlgĭgŭnāwaloogoonow′ kelow′
ak ŭknŭstooĭmkoonow′, oochĭt′ ŭkŭdlămsŭtoo-
ŏkŭnŭmooow′.
3. Koolaman′ mow wĕn oowŏŏje-măjaalooksĭn
oochĭt′ wĕg′ŭla woonmăjodeelŭ, mŭdŭ kĕjedoo-
deyŏk′ kenoo ŭkooje-egalooksooltenĕnoo oochĭt′
oola′.
4. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ tĕgwāoolāāk negane-tŭle-
moolĕgŭp kenoo ŭkŭdooe-oonmăjodăsoolte-
nĕnoo, stŭgā′ tan ĕlp tĕlekeskăjeâgŭp, tan tĕlĭk-
chĭjedooŏk′.
5. Na oochĭt′ tan neen ĕlp moo kese-ăjĭp-kĭje-
kŭmoodŭmooăp′ ĕlkegĕseăp′ ′nkŭjejedoon′ ŭk-
ŭdlămsŭtooŏk′ŭnŭmooow′, mŭdŭ nĕsoodŭmăp′
Noojĭkwchaalooĕt ŭknadăle-kesĭkw-chaloogoo-
nowŭ, ak ′ntloogŏwŏkŭnĕn′ oomogwājooĭnŭ.
6. Cadoo nŭgāā tan tĭlesĭp′ Tĭmŭte pĕgesĭn-

kŭp, tan wĕjeĕp' āŭmōk, ak pĕgesoodooenăm'-
ŭgĕk wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn oochĭt' ŭkŭdlămsŭt-
ooŏkŭnooow', ak tan tĕle-oole-mĭgwedāālŭmeĕk
nenĕn' nāāgowŭ, ak tan tĕlĭksuhsŭgā-wedāā-
dŭmŏk ŭknŭmeenĕnŭ, stŭgāā ĕlp nenĕn' tĕluh-
sŭgāwedāādŭmĕk' 'nnŭmoolenĕn' ;
7. Na oochĭt' oola' wĕje-oolkwĭjalooksoolteĕg-
ŭp, ŭchkenātoot', oochĭt' kelow' 'msĭt 'nwŏŏn-
măjōdĭmenâk' ak 'nsĕspĕdaasoodĭmenâk' oochĭt'
ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmooŏk' ;
8. Mŭdŭ nŭgāāch pĕmowsoolteĕk' mŭlge-boo-
goolteyŏk' Uksakŭmamenŏŏ' ootenĭnkŭ.
9. Cadoo tălemooewŏlâkĕk' Nĭkskam oochĭt'
'msĭt' na oosŭgāwedaasoode tan wĕjuhsŭgāwe-
daasoolteĕk' oochĭt' kelow' ooskalook Kŭnĭks-
kamenŏŏ'.
10. Tan dĕpkegŭl ak nagwĕgŭl kĕstămkŭt
Nĭkskam 'nnŭnmedoolenĕn' ŭkseskooŏl ak
'nkeskăjadoolenĕn' tan noodaak ŭkŭdlămsŭtoo-
ŏkŭnŭmooŏw?
11. Na Nĭkskam ak Coochenoo Nĕgŭm, ak
Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole, ĕdămkŭt 'ntĭg-
ŭnŭmagoonĕn' 'nwŏŏlepĕjedaanĕn āŭmŏkŭ.
12. Ak Uksakŭmamenoo' tŭlaloolŏkch' ŭk-
pŭme-ăje-pegwĕlĭksăltooltĭnow', ak nāŏŏktā' ŭk-
tŭladakadĭnow' oochĭt' 'msĭt tan tāsĭjĭk memăj-
ooenook', stŭgā' tan nenĕn' tĕladakadeĕk oochĭt'
kelow'.
13. Coolaman' oomŭlgĭgŭnāwadoon ŭkamlam-
oonooŏl' ŭkokwŏjedanow' săbāwood ĭktook,
ooskalook Nĭkskam ak Coochenoo', tan tĭlesĭp
ŭpkesĭnk Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole, ak ĕlp
'msĭt nĭkskamāwāooltĭlĭje oonŏkŭbĕmŭ.

# CHAPTER IV.

1. Na oochĭt′ ŭchkenātoot′, ĕdămoolĕk′ ak wĕje-nemoksoolnĕk′ Uksakŭmamenâk′, tan tĕlĭmsŭnŭmooeĕgŭp tan tĕledĕpkadĭk ŭktŭle-pŭmedaanow′ ak ŭkwŏŏlkwĭjaalanow′ Nĭkskam, stŭgāā ĕlp tan tĕle-pŭmedaaeŏk′, na ŭktŭle-ăje-pegwĕle-tŭladakadĭnow′.

2. Mŭdŭ kĕjedoodeyŏk′ tan tĕluhchĭtploomoo-lĕgŭp Uksakŭmamenâk′ Sāsoo Goole ootenĭnk,

3. Mŭdŭ Nĭkskam na oowooledāādâk′ŭnŭm ŭknĭkskamāwalooksooltĭnowŭ, nŭt na ŭkwŏŏjuh-tŭgōlsooltĭnow′ wĭnāāchkŭl.

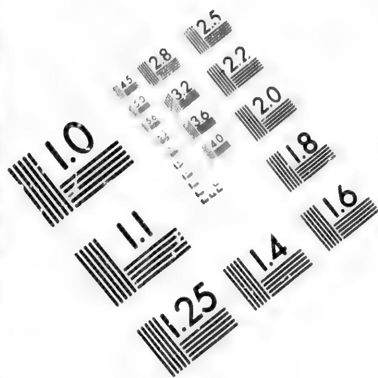
4. ′Msĭt ādăsu wĕn kelow′ ookŭjejedoon′ oo-woodăbĕsĭn ootoolâk′ŭnŭm săbāwood′ ĭktook, ak ŭkpŭmedāādâkŭn ĭktook.

5. Moo wĭnchŭk′ ootŭmedāādâkŭn ĭktook, stŭgā′ sĕgāwĭlnook′ tanĭk moo kĕjeaadĭgool Nĭkskamŭl, tĕladakadeedĭchŭ.

6. Mow wĕn tokskamoo-owĭch′, kŭsnâ′ ŭksŭb-oogwalowĭch′ wĭjegŭdeedĭjŭl tan pasŭk kogooā′ ĭktook ; mŭdŭ Uksakŭmamenoo′ nooje-asedō-dĕgĕt′ oochĭt′ ′msĭt wĕg′ŭla kogooāāl, stŭgāā tan tĕlnegan-ăgŭnoodŭmoolĕgŭp ak wĕje-loo-edŭmăsoolteĕgŭp.

7. Mŭdŭ Nĭkskam moo ĕlewegoomenăm′ŭgŭp ′mchegā′ ĭktook, kadoo oochĭt′ săbāwood′ ĭktook.

8. Na oochĭt′ nĕgŭm tan kĕlooskedāādĕgĕt′, moo kĕlooskedāālŭmagool memăjooenool′, kadoo Nĭkskamul kĕlooskĕdāālŭmăjŭl ; Tan ĕlp ĭgŭn-ŭmoologŭb′ŭnŭl Wĕje-oole-nĭkskamŭl ŭktenā-wŏkŭ.



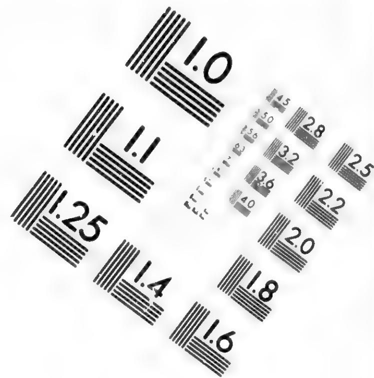
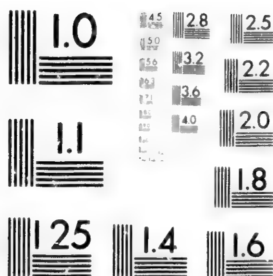
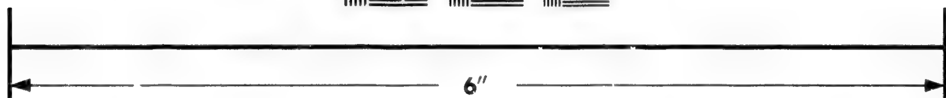
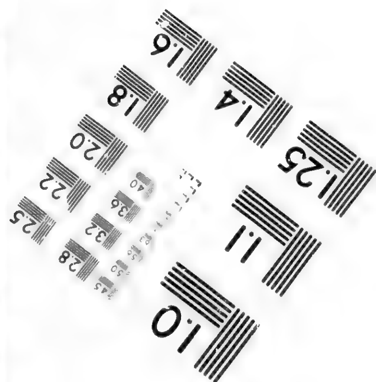
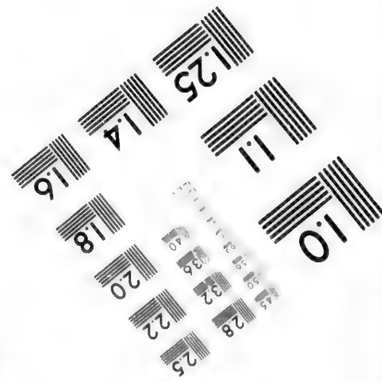




**IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



9. Cadoo oochĭt′ wĭjegŭdooltĭmkāwā′ ŭksăl-
soode, moo wĕdŭmedāādŭmoodeŏk′ ′ntŭleweek-
ŭmoolĭnow′, mŭdŭ kelow′ wĕje-kenoodŭmook-
soolteyŏk′ ŭkŭsăltooltĭnow′ŭ.
10. Mŭdŭ meamooch′ tĕladakadeyŏk′ oochĭt′
′msĭt ŭkchĭgŭnâmenâk′ tanĭk āŭmoodĭjĭk tan
tĕlkeek Măsedoneâkŭ, kadoo, ŭchkenātoot′, ĕd-
ămoolĕk′ ŭkpŭme-ăje-pegwĕle-tŭladakadĭnowŭ.
11. Ak ŭkwĭnpăsooltĭnow′ ŭkwŏntŭkoltĭnow′,
ak ŭktŭloogwŏd′ŭmŭnow′ kelow′ koodŭmodâk-
ŭnooow′, ak ŭtwŏŏtloogoodĭnow′ ŭkpŭtŭnooŏlŭ,
stŭgāā tĕlĭtploomoolĕgŭp;
12. Coolaman′ ŭkokwŏje-lepŭmedanow′ oo-
tenāwŏkāl′ tanĭk koojŭmook āŭmoodĭjĭk, ak
koolaman′ moo ŭknoodaadĭnow′ kogooāŭ.
13. Cadoo wĕdŭmedāādŭmoolĕk′, ŭchken-
ātoot′, ŭkŭjejedoonow′ tan tĕlolteedĭch tanĭk nā-
bŭdĭjĭk, oochĭt′ moo ŭktŭle-oonmăjedaasooltĭn-
ow′ stŭgāā ŭktŭgĭk, tanĭk ăjĭpchoodâkŭn moo
kĕkoonŭmeedĭkw.
14. Mŭdŭ ŭktlămsŭtŭmoodeekw Sāsoo Goole
oonbŭn′ ak oomenoonsĭn, na tĕlāāk ĕlp wĕg′ŭla
tanĭk ĕlenābŭdĭjĭk Sāsoo Goole ootenĭnk nĕg′ŭla
Nĭkskam nĕspĭpkesoolădŭ.
15. Mŭdŭ na wĕje-tŭle-ăgŭnoodŭmoolĕk′
Nĭkskam ookŭlooswŏkŭnŭmk′ kenoo tan memăj-
oolteekw tan āŭmoodeekw tan tĭlesĭp′ Uksak-
ŭmamenoo′ ŭpkesĭnk′, ma kestoktĕskooowkwĭk
tanĭk nābŭdĭjĭk.
16. Mŭdŭ Uksakŭmamenoo Nĕgŭm oochene-
saasĭdo′ wasŏk nĕdowĕmkāwā′ ĭktook, Ukcheăn-
sălāwĭt tan tĕlkoĕsĭnto′, ak Nĭkskam oomake-

kesoodŭnachkŭm ĭktook, ak tanĭk ĕlinpoo'dĭjĭk Sāsoo Goole ootenĭnk tŭmk nŭmchedadâk';

17. Kŭlābĭs' kenoo tan memājoolteekw tan ĕskweākw wĭje-mowĭnkŭse-oonagaloolkoodĕn' alook ĭksook, ŭktasoogooŏnĕnoo Uksakŭmamenoo' moosegĭskŭdook', ak tŭle-ŭtkwāooŏdŭk'-sŭnoo ăpchoo Uksakŭmamenoo!

18. Na oochĭt' oochenemoksooltooltĭkw' wĕg'-ŭla kŭlooswŏkŭnŭl.

---

## CHAPTER V.

1. Cadoo, ŭchkenātoot', oochĭt' tan tĕtpakadĕskŭl ak tan tĕtpŭgaagŭl, moo wĕdŭmedāādŭmooduŏk' 'nleweekŭmoolĭnow'.

2. Mŭdŭ kelow' kakeikchĭjedoo'deyŏk' Uksakŭmamenoo' oonagwĕgŭm tĕlĭktooe-choogooeâk' stŭgāā noojekŭmootŭnĕs' dĕpkegŭ.

3. Mŭdŭ tan tĭlesĭp' tŭlooĕdâk', "wŏntŭkŏde ak oosŭtŏgŭn āhk," tokoo wĭske-kakeiksŭgadĕgĕmkāwā' egaak, tan tĕlāāk stŭgāā ooskĭjenoodeāāl ŭksenoogowŏk'ŭnŭl tĕle-ĕgaagŭl ābĭtāwĭktook tan nŭnkājāāk; ak nĕg'ŭmow ma kesĭtpŭsĭktŭmeedĭkw.

4. Cadoo, kelow', ŭchkenātoot', moo āŭmooduŏk' bogŭnĭtpaak ĭktook, oola' nagwĕk ŭktĕbŭnolĭnow' stŭgā' kŭmootŭnĕs'.

5. Kelow' na 'msĭt ĕleoonejŭnĭmk' ŭktenāwow' wŏsādĕk' ĭktook: kenoo moo tŭlāowooltukw' dĕpkek, kŭsnâ' bogŭnĭtpaak ĭktook.

6. Na oochĭt' moo tŭlenābŭdenĕch' stŭgāā ŭktŭgĭk, kadoo skŭmdenĕch' ak pagoltenĕch'.

7. Mŭdŭ nĕg'ŭmow tanĭk nābŭdĭjĭk, dĕpkeek

nābŭdĭjĭk; ak tanĭk kĕtkeaadĭjĭk, dĕpkeek kĕtkeaadĭjĭk.

8. Kenoo kadoo mŭdŭ tŭlāowoolteekw naagwĕk, pagoltenĕch', ak nâsadoonĕch' 'mpŭskoonāāl ŭktlămsŭtooŏkŭnāāl ak ŭksalsoodeāāl, ak oochĭt 'ntŭblooāyā' aagwĕsŭn oosŭtogŭnā' ăjĭpchoodâkŭn.

9. Mŭdŭ Nĭkskam moo ĕletĕpkesaloolŏŏkŏŏp ookweiood' ĭktook, kadoo ŭkwŏŏjĭmsŭnŭmŭnĕnoo oosŭtōgŭn Uksakŭmamenâk' Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.

10. Tan nĕpkŭp oochĭt' kenoo', koolaman' tŭleaa nābŭdeekw kŭsnâ' yălăboolteekw, ŭkwĭjepŭmowsooltĕnĕnoo Nĕgŭmŭ.

11. Na oochĭt' abogŭnŭmădooltĭkw' ak nemoksooltooltĭkw', stŭgāā ĕlp tĕladakadeyŏk'.

12. Ak ĕdămoolĕk', ŭchkenātoot', ŭkŭjejeanow' tanĭk ĕloogoodĭjĭk ŭktenāwŏk' ak ĕtlenoodăptakadĭjĭk ŭktenāwŏk' Uksakŭmamenoo' ootenĭnk, ak tanĭk nĕstooĭmoolŏk,

13. Ak ŭkŭpmedālŭmanow' nĕgŭmow' oochĭt' ootloogowŏk'ŭnŭmooŏl'. Ankooŏmk' ehch ŭktenāwŏk'.

14. Cadoo nemoksoolnĕk', ŭchkenātoot, ŭknŭstooemanow' tanĭk moo saktŭmoodeekw; ĭlkwĭjaalŏŏkw tanĭk sĕspĕdaasooltĭjĭk; abogŭnŭmŏŏkw' tanĭk mĕnakŭnaadĭjĭk; oolekŭmoodŏŏk'w 'msĭt wĕnĭk.

15. Ankodŭmŏŏkw' mow wĕn ootasedā-âchkŭnaalan' tanŭl ăchkŭnaalŭj'ŭlŭ; kadoo nāāgow noosoogŭmŏŏkw' wŏŏlaadâkŭn, kelow' ŭktenāwŏk, ak ĕlp oochĭt' 'msĭt tan tāseedĭchŭ.

16. Nāāgow oosŭgāwedaasooltĭkw'.

17. Nāāgow alosoodŭmaadĭkw!
18. 'Msĭt kogooā' ĭktook mooewaadĭkw!
mŭdŭ oola' na Nĭkskam ootooledāādâkŭnŭm
Sāsoo Goole ootenĭnk oochĭt kelow'.
19. Moo ŭknakasalăp' Wĕjeooleniкskam!
20. Moo ŭkpĕbĕledāādŭmoop' neganĭkchĭje-
tĕgāwenoo-aadakadĭmkawāāl!
21. Kadoo 'msĭt kogooāāl ŭkwchaadŏŏkw!
kŭlnŭmŏŏkw' tan wĕleâk.
22. Ootŭgoolsooltĭkw' 'msĭt tan tĕlemĭlamoo-
gŭl padadâk'ŭnŭl.
23. Ak wŏntŭkodeā' Nĭkskam Nĕgŭm kaŧei-
nĭkskamāwaloolŏkch'; ak ĕdămk' Nĭkskam ŭk-
chejakŭmĭjooŏ' ak ŭktenāwŏl', oowŏŏstaadăs'-
ĭnŭ, ookokwŏjedāālŭmooksooltĭnow' tan tĭlesĭp'
Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole ŭpkesĭnk'.
24. Kĕdlāwāit na Nĕgŭm tan wegoomoolŏk',
tan ĕlp tŭlaadĕgĕdo!
25. Uchkenātoot', alasoodŭmĕlsāooĭn' ne-
nĕnŭ!
26. Oochuhsŭgagĕlŭmŏŏk'w 'msĭt wĭjegŭdool-
teegwĭk nĭkskamāwā' wĕskagĕltĭmkāwāŭ.
27. Wĕjĭtploomoolŏk' Uksakŭmamenâk' oola'
weegădĭgŭn ookedăsĭn oochĭt' tan tāsĭjĭk nĭks-
kamāwāooltĭjĭk wĭjegŭdoolteegwĭk oonoodŭmŭn-
owŭ.
28. Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole ootoolaa-
dâk'ŭnŭm, ŭtkwāoolŏkch'.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL TO THE

# THESSALONIANS.

## CHAPTER I.

1. Neen Pol ak Sĭlbānŭs ak Tĭmŭte oochĭt'
Tĕssăloneâkāwâk' ootalasoodŭmāwemeomĭmoo-
ow' tan āhk Nĭkskam-āwĭktook Coochenakŭ,
ak Uksakŭmamenâk' Sāsoo Goole ootenĭnk :
2. Wŏŏlaadâkŭn ehch ŭktenāwŏk', ak wŏn-
tŭkōde tan wĕjeâk' Nĭkskam-āwĭktook Cooche-
nâk', ak Uksakŭmamenâk' Sasoo Goole ootenĭn-
kŭ.
3. Dĕpkadĭk nāāgow 'ntmooewŏlanĕn' Nĭks-
kam oochĭt' kelow', ŭchkenātoot', stŭgā' tan
tĕlekok'wŏjeâk', mŭdŭ ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭm-
ooow' mowe-pegwĕle-pŭmegwĕk', ak 'msĭt wĕn
ootŭksălsoodĭm oochĭt' wĭgŭmâ' peămeâk'.
4. Na oochĭt' nenĕn ĕtlemooewŏdŭmĕk' oo-
chĭt' kelow' Nĭkskam ootalasoodŭmāwemowe-
ŏmĭmkŭ, oochĭt' tan tĕle-ŭkŭmoodŭmoo'deyŏk'
ak tan tĕlĭktlămsŭtŭmoo'deyŏk' 'msĭt tan tele-
kestāwōdăsoolteyŏk' ak tĕleoonmăjodăsoolte-
yŏk'.
5. Tan wĕje-kenoogwŏdĭgŭnĭk' kokwŏje-
âk' Nĭkskam oowoonmăje-ĭlsoodĕgĕmkāwāŭmk,
kooloman' kelow' ŭktŭledāādăsooltĭnow' ŭkpoo-
gwŏdoonow' Nĭkskam ootĕlĕgāwaagĭm oochĭt'
tan wĕje-oonmăjolteŏk'.

6. Mŭdŭ kokwŏjeâk' Nĭkskam ootŭle-woonmăje-abankŭdooŏn' tane wĕnmăjāoolōkŭ.

7. Ak kelow' tan wĕnmăjodăsoolteŏk' ŭkwĭjeĭgŭnŭmagoonow' atlasmoode nenĕn' 'ntenĕnâkŭ tan tĭlesĭp' Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole oochenŭmeegoosĭch wasōgŭ, ak mĕlkŭnadĭlĭje ootansălām' ŭtkwăājŭ, sesooā' ĭktook.

8. Ak ooche-wŏŏnmăje-ĭlsoomădŭ tane moo kĕjealĭgool Nĭkskamŭl, ak tane moo saktŭmŭlĭkw' Uksakŭmamenŭl' Sāsoo Gooleŭl' oowŏŏleăgŭnoodŭmâk'ŭnŭm.

9. Tane ooche-wŏŏnmăjāooŏdŭ' ăpche-skwĭskaldĭmkāwā' ĭktook, tan oocheădo' ooskalook Uksakŭmamenâk', ak mowĭkpŭmāăk oomŭlgĭgŭnōdĭmk.

10. Tan tĭlesĭp' ŭpkesĭnk' oowŏŏchĭkpŭmalooksĭn oosăbāwoolteđĕm, ak oowŏŏche-mooewŏlkoosĭn 'msĭt ootenāwŏk' tane kĕdlămsŭtŭmoodĭlĭje ootenĭnk, (mŭdŭ 'ntŭloowedŭmăsoodenĕn' ĕtlĭktlămsŭtăsĭgŭp ŭktenāwŏk), na naagwĕk.

11. Na oochĭt' ĕlp nāăgow alasoodŭmĕlsāoolĕk', Kŭnĭkskamenoo' ŭktŭledāălŭmoolenow' ŭktĕbowtoogwĕnow' na wegoodĭmk ak ookeskăjaadoon 'msĭt ootooledāădâkŭnŭmā' wĕlmŭdoomkāwā', ak ŭktlămsŭtooŏkŭnā' loogowŏkŭn, mŭlgĭgŭnōd' ĭktook.

12. Coolaman' Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole oowesoonŭm ookoopmedāădăsĭn ŭktenāwŏk', ak kelow' ŭkŭpmedāădăsooltĭnow' Nĕgŭm ootenĭnk, stŭgāā tan tĕlāăk Kŭnĭkskamenoo oowŏŏlaadâk'ŭnŭm ak Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole.

# CHAPTER II.

1. Na, ŭchkenātoot, ĕdămoolĕk' oochĭt' tan tĕlĭktoo'-choogooeĕch' Uksakŭmamenoo' Săsoo Goole, ak oochĭt' kenoo' ŭklemowwaalooksool-tenĕnoo' Nĕgŭm ālchŭ.

2. Moo ŭkoojĭn-kŭse-măjaalooksooltĭnow' ŭk-tŭledaswŏkŭnooŏk' kŭsnâ' moo ŭkooje-wŏŏn-măjedaasooltĭnow' 'mchejakŭmĭjooĭktook, kŭsnâ' kŭlooswŏkŭn ĭktook, kŭsnâ' weegădĭgŭn ĭktook, stŭgāā tan wĕdooeegăsĭk nenĕn 'ntenĕnâk', stŭ-gāā Uksakŭmamenoo oonagwĕgŭm nŭgāāch ooteemŭdŭn.

3. Mow wĕn ŭksŭboogwaloolokch'; mŭdŭ na naagwĕk ma eganook meesokoo tŭmk egaak nowskaldĭmkāwā', ak na padasoodeā' cheenŭm nāyaadăsĭch, nŭt na kakeiskwĭskaldĭmkāwā' ookwĭsŭl:

4. Tan pokwŏjedāātk' 'msĭt kogooā' tan teloo-eesĭk Nĭkskam, kŭsnâ' tan alasoodŭmŭk'; na oochĭt' ĕbĭt Nĭkskamŭl ootŭkche-alasoodŭm-ogwŏmk' tĕlenāyaalŭsĭt oonĭkskamāwĭnŭ.

5. Moo tŭ mĭgwedāādŭmooduŏk' tan tĭlesĭp' tĕgwāoolōk' tĕlemoologŭbŭnŭl wĕg'ŭla ko-gooāāl?

6. Ak nŭgāāch kĕjedoodeyŏk' tan wĕtkool-tĕgĕk' koolaman' oonāyaadăsĭn nĕgŭm oona-gwĕgŭmkŭ.

7. Mŭdŭ kemoodoogāwā padamsoodeā' nŭgā' ĕloogwĕk', pasŭk meesokoo nĕgŭm tan wĕtkool-tĕgĕt' jĭgŭlaadăs'ĭchŭ.

8. Ak na toochoo oola' noojepadadĕgĕt' nā-

yaalooksĭdo′, tanŭl Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole ooche-kakeiksŭgaalădŭl′ ookamlamoode ootoonk′ tŭlā′, ak ooche-wĭswĭgŭnĕmădŭl′ tan tĕlenāyaasĭch oowŏŏchkooeĕnŭ.

9. Tan wĕje-tŭle-choogooeĕch′ mŭndool′ ootloogwŏkŭn ĭktook, ′msĭt mŭlgĭgŭnōd ĭktook, ak kenoogwŏsood′ ĭktook, ak ŭksŭboogwaadâkŭnāāl pakŭleioodeel,

10. Ak ′msĭt padamsoodeā′ nādădaasood ĭktook: oochĭt′ nĕg′ŭla tanĭk kakeiksŭgadăsooltĭjĭk. Mŭdŭ moo mĕsŭnŭmeedĭgoop ŭksalsoode kedlāwāooŏkŭnāŭ.

11. Ak na oochĭt′ Nĭkskam aboo′ŏch′ ŭksŭboogwaadâkŭnā′ ĕloogoodĭmk, koolaman′ ookoodlămsŭtŭmoodĭnow′ ĕksooōgŭn.

12. Koolaman′ ′msĭt tan tāseedĭch ootoonmăje-ĭlsoomkoosooltĭnow′, tanĭk moo kĕdlămsŭtŭmeedĭgoop kĕdlāwāŭ, kadoo wĕledādŭmeedĭp padamsoode.

13. Cadoo dĕpkadĭk ′nmooewŏlanĕn′ Nĭkskam nāgowŭ, ŭchkenātoot′, tan wĕjĭksălkoosoolteyŏk′ Uksakŭmamenâk′, oochĭt′ kelow′, mŭdŭ wĕjadĕgĕmk′ ŭmskwĕs′ poktŭmkeaak′ Nĭkskam nenasoonoologŭp oochĭt′ oosŭtōgŭn Wĕjeoolenĭkskamāwā′ săbāwaadĕgĕmkāwā′ ĭktook ak kĕdlāwāyā′ kĕdlămsŭtŭmŭgāwā′ ĭktook.

14. Tan wĕje-wegoomoologŭp ′nwŏŏle-ăgŭnoodŭmâkŭnŭmenâk koolaman′ ŭkmŭsŭnŭmooŏnow′ wasokāwā′ ŭkpŭmedāādâkŭn, tan tŭlā′ Uksakŭmamenâk Sāsoo Gooleĕk′.

15. Na oochĭt′, ŭchkenātoot′, mŭlgeboogooltĭkw′ kenamătĭnāwāāl tan tĕle-kenamooksool-

teyo'gŭpŭ, tŭleaa kŭlooswŏkŭn ĭktook kŭsnâ' 'ntooweegădĭgŭnâk'.

16. Na Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole Nĕgŭm, ak Nĭkskam, ak Coochenoo', tan kĕsăloolkoop ak ĭgŭnŭmoolkoop ăpchooāwā' ĭlkwĭjaadâkŭn ak kĕloolk' ăjĭpchoodâkŭn wĕlaldĭmkāwā ĭktook,

17. Nemoksoodooch' ŭkamlamoonooŏl' ak mŭlgeboogooaaloolokch' 'msĭt woole-loogowŏkŭn ĭktook ak 'msĭt wŏŏlekŭlooswŏkŭn ĭktook.

---

## CHAPTER III.

1. Na nŭgoo', ŭchkenātoot', alasoodŭmĕlsāooĭn' oochĭt' Uksakŭmamenoo' ookŭlooswŏk'ŭnŭm oosāsaasĭn ak ookoopmedāădăsĭn, stŭgāā' tĕlāāk kelow ŭktenāwŏk'.

2. Ak koolaman' nenĕn' 'nwoojuhsŭtowedăsenĕn' ootenāwŏk' tanĭk noojeăchkŭnadakadĭjĭk; mŭdŭ moo 'msĭt wĕnĭk kĕkoonŭmoodeedĭkw ŭktlămsŭtooŏkŭn.

3. Cadoo Uksakŭmamenoo' kĕdlāwāĭt tan mŭlgĭgŭnāwaloolokto', ak oocheănkwāoolŏkto' ŭkwtăbōgŭn ĭktook,

4. Ak ĕlegăsoolteĕk' Uksakŭmamenâk' oochĭt' kelow' ŭktŭladakadĭnow' nŭgāā ak ĕlp ĕlmegŭnĭk' ŭkseowe-tŭladakadĭnow' nāāgow tan kogooāāl tĕlĭtploomoolĕgŭl.

5. Ak Uksakŭmamenoo' neganowteekŭmoolokch' Nĭkskam ookoosălsoodĭmk, ak Sāsoo Goole ookakŭmoodŭmŭgāwā' ĭktook.

6. Na wĕje-tŭlĭtploomoolĕk', ŭchkenātoot, Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole oowesoonŭmk'

ŭkoojejĭgŭlalŭsooltĭnow′ ′msĭt ŭkchĭgŭnamenâk, tanĭk pĕsogowtekŭmaadĭjĭk ak moo ĕlepŭmedaagwĭk tan tĕlekenamâkŭtŭp.

7. Mŭdŭ kelow′ kĕjedoo′deyŏk′ tan tĕledĕpkadĭk tĕlenoosoogooeĕkŭ nenĕnŭ.

8. Mŭdŭ nenĕn′ moo pĕsogowteekŭmaaduĕgŭp tĕgwāoolāāk, kŭsnâ′ moo mălkodŭmooakŭtŭp wĕn oopĭbŭnŏkŭnŭm oochĭt′ sāākŭ. Cadoo ĕloogoodeĕgŭp ak ŭtkĭgŭnaeĕgŭp dĕpkegŭl ak naagwĕgŭl, oochĭt′ moo ′ntŭloogowŏkŭnalanĕn′ kelow′ wĕnŭ.

9. Moo na oochĭt′ moo ′nkoo′koonŭmŭnĕn′ alsoosoode, kadoo oochĭt′ ′nneganowteekŭmoolenĕn′, koolaman′ ŭknoosoogooenĕn′.

10. Mŭdŭ ĕlp āskw tĕlĭtploomoolĕgŭp " Tan wĕn moo ŭktoo′loogwĕkw, moo ĕlp mĭjesewĭch′."

11. Mŭdŭ noodŭmadeĕk′ alt āŭmoodĭjĭk ŭktenāwŏk tanĭk pĕsogowtekŭmaadĭjĭk ak moo ĕloogoodeekw, kadoo sĕspĕnŏksooltĭjĭk.

12. Na tanĭk tĕloltĭjĭk tĕlĭtploomkŭjĭk, ak ĕdămkŭjĭk oochĭt′ Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole, oowŏntŭke-loogoodĭnow′ ak oomălkodŭmŭnow′ nĕgŭmow′ oopĭbŭnŏkŭnŭmooow′.

13. Cadoo kelow′, ŭchkenātoot′, moo ŭkakayadĭnow ŭkwŏŏladakadĭnow′.

14. Ak nadoo wĕn moo skŭdŭmookw′ ŭkŭlooswŏkŭnŭmenĕn′ oola′ weegăd′ĭgŭn ĭktook, kenoogwŏlŏŏkw′ na nĕg′ŭmŭ, ak moo ŭkwĭgŭmaagalăp′, koolaman′ oontăgāĭnŭ.

15. Ak moo ŭktŭledāālŭmăp′ ŭkpokwŏjedāālŭmkoonow′, kadoo tŭlenemoksoolŏŏkw stŭgā′ wĭjegŭdoolteogwĕl′.

16. Na ankooŏmkāwā' Uksakŭmamenoo'
nĕgŭm ĭgŭnŭmoolŏkch' ankooŏmk' 'msĭt tame.
Uksakŭmamenoo' ŭtkwāoolŏkch' 'msĭt tan tā-
seyŏk'.
17. Neen Pol 'nwĕskagĕltĭmkāwāŭm wĕdoo-
eegăsĭk neen 'npŭt'ŭnkŭ, tan kenoogwŏsoodĭk
oochĭt' 'msĭt weegăd'ĭgŭnŭl, na tĕleweekŭm.
18. Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole oowĕla-
dĕgĕmkāwāŭm ŭtkwāoolŏkch' 'msĭt tan tāseŏk.

---

THE FIRST EPISTLE OF PAUL TO

# TIMOTHY.

## CHAPTER I.

1. Neen Pol Sāsoo Goole ootăpostălāwĭtĕmŭl,
stŭgā' tan tĕlĭtplootk' Nĭkskam Wĕstowoolkw,
ak Sāsoo Goole ŭktăjĭpchoodâkĭnŭmenoo',
2. Telooā na ehch Tĭmŭte ootenĭnk, tan kĕd-
lāwāe-oonejŭnĭmk' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook,
wŏŏlaadâkŭn, āooledāālsoode, ak ankooŏmk',
tanŭl wĕjeagŭl Nĭkskamāwĭktook Coochenâk',
ak Sāsoo Goole, Uksakŭmamenâk'.
3. Na mŭdŭ ĕdămoolăp' māch ŭktŭlenŭgaasĭn
Epĕsŭskŭ, ăleāanĕk' Măsedoneâkŭ, ŭktŭlĭtploo-
man' alt moo oopelooe-kenamooaadĭnowŭ,
4. Ak moo oosĕspĕdāādŭmoodĭnow' kŭlooskoo-
ŏk'ŭnŭl, kŭsnâ' wĕdagoodŭmŭgāwāāl, tanŭl moo
kĕspeanoogŭl, tan wĕjeagŭl pebanĭmtĭmkāwāāl

wăgwamădĭmkāwāăl, mooĕnkoodă Nĭkskam oo-tŭmōdâkŭn tan āhk ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook; [na tŭladegĕ'].

5. Na tĕbloodĕgĕmkāwā' wĕjekcsaadăsĭk oo-chĭt' ŭksălsoode tan wŏkŭmāăk 'mkamlamŏŏn ĭktook tŭlā', ak kokwŏje-ledaaswokŭn ĭktook, ak kĕdlāwā' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook.

6. Tanŭl alt wĕjĭpsogowtekŭmadeedĭb'ŭnŭl oochĭt' sĕgāwe-kŭlooswŏk'ŭnŭl.

7. Mŭdŭ wĕdŭmedāădŭmeedĭch oonoojekena-mooaadĭnow' ŭtploodâk'ŭnŭl, kadoo moo nĕstăs-oolteekw tan tĕlooădĭch ak tan tĕlelooedŭmăs-oolteedĭch.

8. Cadoo kĕjedookw ŭtploodâkŭn ookŭlool-tŭnŭn, pasŭk wĕn kokwŏjĕ-āooŏŏkŭ.

9. Mŭdŭ kĕjedoo'kw ŭtploodâkŭn moo wĕje-kesedăsenook' oochĭt' tan săbāwĭt, kadoo oochĭt' tanĭk padamtoodĭjĭk, ak tanĭk pĕsogowtekŭmaa-dĭjĭk, ak tanĭk wĭnmŭdoodĭjĭk, ak oochĭt' tanĭk moo săbāwoolteekw, ak tanĭk mĕje-keankeda-sooltĭjĭk, ak tanĭk memăjooenooe-nooje-nābadak-adĭjĭk,

10. Ak tanĭk wĭnāchkŭl tĕladakadeedĭjŭl, ak oochĭt' cheenŭmook' tanĭk wĕjĭmchegaalŭsool-tĭjĭk cheenŭmoo ĭktook, ak oochĭt' tanĭk nooje-kŭmootŭnaladĭje memajooenoo', ak oochĭt' tanĭk booske-ĕksooaadĭjĭk, ak tanĭk ĕksooe-ĕloowe-dŭmăsooltĭjĭk, ak tan bâ tăsŭk kogooă' mătŭnŭk' kokwŏje-kenamătĭnāwā'.

11. Stŭgāă ~~tan~~ tĕleâk' ŭkpŭmedāădâkŭnā' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn tan tŭlā' Mooewŏlkoosĭt Nĭkskam ootenĭnk, tan 'mkadooĭmkŭp neenŭ.

12. Ak mooewŏlk' nĕgŭm tan mĕlkĭgŭnāwa-

lĭp, Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo na, mŭdŭ
tĕledāālŭmĭp 'nkĕdlāwāĭnŭ ak egalĭp loogowŏk-
ŭn ĭktoogŭ ;
13. Tŭleaa tŭmk booske-wĭnagŭnĭmkŭp [Sā-
soo Goole] ak booske-kestĕjooadĕgāāp', ak boo-
ske-ăchkŭnodĕgāāp': kadoo āooledāālŭmĭmkŭp
mŭdŭ moo kĕjedooăp' tan tĕladĕgāāp ak moo
kĕdlămsŭtŭmooăp'.
14. Ak Uksakŭmamenoo' ootoolaadâk'ŭnŭm
mowe-poogwĕle-peămeagŭp ŭktlămsŭtooŏkŭn
ĭktook ak ŭksălsood' ĭktook, tan āhk Sāsoo
Goole ootenĭnkŭ.
15. Na kĕdlāwāe-kŭlooswŏkŭn ak tĕbowtĭk
ookakuhsooaadăsĭn, Sāsoo Goole pĕgesĭnkŭp
oosĭtkŭmŏŏk' oonăjuhsŭtowean' ĕloowāwooltĭlĭje,
tanĭk ootenāwŏk neen mowe-ăje-poogwĕlepada-
tĕgāwenooe.
16. Cadoo oochĭt' oola' wĕjĭmsŭnŭmăp' āoole-
dāālsoode, (wĕjeāooledāālŭmĭmkŭp), koolaman'
neen 'ntenĭnk tan ĕleĕspāeăp' ŭloowāwood'
ĭktook, Sāsoo Goole oonāyadoon 'msĭt āooledāāl-
soode, oochĭt' oonăpkâkŭnĭn' oochĭt' tanĭk ĕl-
megŭnĭk' ŭktlămsŭtŭmoodedâk' ootenĭnk, oo-
chĭt' ăpchememăjooŏkŭn.
17. Na oochĭt' Elĕgāwĭt' Apchooāwā', tan
moo wĕnpooŏkŭnĭkw, tan moo nĕmegoosĭkw, tan
Nāookte-nĭkskamāwĭt, ootenĭnk eech ŭkpŭme-
dāādâkŭn ak wasogāwā' ŭkpŭmedāādâkŭn, yăp-
choo ak yăpchoo. Amĕn.
18. Na oola' tĕbloodĕgĕmkāwā' ĭgŭnŭmool',
nejŭn', Tĭmŭtĕ, stŭgāā tan tĕlāāk nĕg'ŭla nega-
nĭk-chĭjetĕgā-wenooa'-dĕgĕmkāwāāl tanŭl ne-
gane-tŭladăsĭgŭb'ŭnŭl oochĭt' keel, koolaman'

keel oochĭt′ nĕg′ŭla ŭkmătŭnagĕn kĕloolk′ mătŭndĭmkāwā′.

19. Ak wĕje-kŭl′nŭmŭn ŭktlămsŭtooŏkŭn ak wŏŏle-ledaasoode, tanŭl alt ĕjĭgŭladoodĭb′ŭnŭl, ak tan tŭlăĕk′ ŭtklămsŭtooŏkŭn, kakeĭndoo′de-dĕk′.

20. Tanĭk ootenāwŏk′ āhk Hymŭneŭs ak Alĕksăndŭl, tanĭk ĕle-ĭgŭnŭmooĕdooŏbŭnĭk′ mŭndoo ĭktook, koolaman′ ookenoodŭmăsĭnow′ moo oobooske-padaboogooĕnow′.

---

## CHAPTER II.

1. Na oochĭt′ tĕle-nemoksoodĕgā′ ŭmskwĕs′ oochĭt′ ′msĭt alasoodŭmŭmkāwāāl ak alasoodŭm-ĕlsāootĭmkāwāāl, ak ĕdowŏlsāootĭmkāwāāl, oo-kesadăsĭn oochit′ ′msĭt memăjooenook′.

2. Oochĭt′ ĕlĕgāwijĭk ak ′msĭt tanĭk alsoosool-tĭjĭk, koolaman kenoo ŭktŭlememăjoolteneňoo wŏntŭkōd ĭktook ak ankooŏmkāwā′ ĭktook, ′msĭt săbāwood′ ĭktook, ak ′msĭt kokwŏjadâkŭn ĭktook.

3. Mŭdŭ oola′ na kĕloolk′ ak mĕnwagalkook ooskalook Nĭkskam Wĕstowoolkw′,

4. Tan mĕnwĕgĕch′ ′msĭt memăjooenoo′ oos-taadĭlĭn′ ak oopĕjedaalĭn ookŭjejedoolĭn′ kĕdlā-wāooŏkŭn.

5. Mŭdŭ Nāooktājĭt Nĭkskam ak Nāooktājĭt Noojekŭloodŭmĕlsāwĕt′ āhk oochĭt′ Nĭkskam ak memăjooenoo′ ; nŭt na nĕgŭm cheenŭm Sāsoo Goole ;

6. Tan ĭgŭnŭmooĕdogŭp ootenĭn oochĭt′ oo-tăbătĕlădĭmkāwāŭmooow′ ′msĭt tan tāseedĭch

memăjooenoogŭ, ootăgŭnoodăsĭn tan toochoo
wĕle-tĕtpŭgaagŭ.
7. Tan oochĭt′ wĕje-loo′gwŏdăseăp′ ′nnoojĭn-
sŭtooaboogooĕnŭ, ak ′ntăpostălāwĭtāwĭn′, (tĕle-
âk′ tan tĕlooā′ Sāsoo Goole ootenĭnk ; moo ĕk-
sooow′), ′nnooje-kenamooŏn′ tāsŭkŭmĭkseedĭch
pelooāāchkŭ, ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook.
8. Na oochĭt′ wĕdŭmedāādŭm cheenŭmook
′msĭt tame ootŭle-alasoodŭmadĭnow′, ak oonĕspe-
ĕpsĭtkwadoonow′ nĭkskamāwāyāāl ′mpŭt′ŭnŭl,
moo ookweiood′ ĭktook kŭsnâ′ moo aswedasood
ĭktook.
9. Ak na ĕlp ŭnkoodā ābĭjĭk ootŭle-kŭnĕdan-
ow tan tĕle-dĕpkadĭgŭ, wŏŏlmŭdooŏkŭn ĭktook,
ak pagāĭmkāwā′ ĭktook ; moo oochĭt′ wĕleskŭn-
ooŏsĭk moosăboonŭ, kŭsnâ′ wĭsowsooleāwā′,
kŭsnâ′ mĕgōdĭk ′mtăpsoon ;
10. Cadoo tan wĕlkadĭk ābĭjĭk tanĭk săbāwe-
dāālŭmkoosooltĭjĭk, oochĭt′ wŏŏle-loogowŏk′ŭnŭl.
11. Abĭt lekenoodŭmăsĭch wŏntŭkōd ĭktook,
oochĭt′ ′msĭt sâktŭmŭgāwā′ ĭktook.
12. Cadoo moo ŭsedāālŭmâk′ ābĭt oonoojeke-
namooĕn′, kŭsnâ′ ootalsooman′ cheenŭmoolŭ,
kadoo ooteemŭn wŏntŭkōd ĭktook.
13. Mŭdŭ Adahōk tŭmk kesedăsĭb′ŭnâk′, to-
koo ootĕchk′ Ebōkŭ ;
14. Ak Adahōk moo kesĭksŭboogwaalooksĭg-
oonâk′; kādoo ābĭtâk′ mŭdŭ kĕspoogwalooksĭb-
ŭnâk′ ĕlĭpkwŏdăsĭbŭnâk′ padasood ĭktook.
15. Cadoo oochuhsŭtădo ooskĭjenood′ ĭktook,
kŭmoodŭmoodeedĭch ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook
ak ŭksălsood ĭktook, ak pagāĭmkāwā′ ĭktook.

# CHAPTER III.

1. Na tĕleâk′ tar na teletŭlooĕmk, nadoo wĕn ootŭmedāātk noodaptĕgĕmkāwā′ ′mtŭwōdâkŭn, wŏŏle-loogowŏkŭn na wĕdŭmedāātk.

2. Na oochĭt′ Noodăptĕgĕt′ dĕpkadĭk ookokwŏjadĕgĕn′ ak oonooktājĭlĭn′ ootabĭtĕmŭlŭ, ak oopagāĭn, ak oonŭstooāĭn, ak ookoo′kwŏdŭmŭdoon′, ak oobooske-nadooödĕgĕn′, ak oonŭdowekenamooĕn ;

3. Ak moo oowĭkpĕn′, ak moo oobooskuhkweiĭn, ak moo ŭksădŭmooĭch sooleāwāŭ ;

4. Ak wŏŏlealsoosĭch nĕgŭm week, wŏŏlealsoomach′ oonejĭnn ′msĭt săbāwood′ ĭktook.

5. Mŭdŭ tan wĕn moo nĕdowe-ankodŭmook week, tăle-keseankoto′ Nĭkskamŭl ootalasoodŭmāwemoweōmĭm ?

6. Moo na tŭlăuĭch tan kĕjegow′ kĕdlămsĭtkŭp Sāsoo Gooleŭl, koolaman′ moo oowŏŏje-ĕpsĭtkwalooksĭn mŭdĕskood′ ĭktook, ak oomŭsŭnŭmooŏn mŭndool′ oowŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭnŭm.

7. Ak ooche-wŏŏle-ăgŭnĭmkoosĭch tane koojŭmook′ alasoodŭmāwemoweomĭmk āŭmŭlĭjeŭ, koolaman′ moo ootŭleneseĕn′ ′ntagōgŭn ĭktook, ak mŭndool′ oonabooktâkŭnŭmkŭ.

8. Elp Nootloogöwenoo′k oochĭt′ alasoodŭmāwemoweome, dĕpkadĭk oosăbāwooltĭnow′, ak moo ootoogwĕgean′ wĭlnooŏl ; moo oowĭkpŭdenow′ ; ak moo ookŭsĭktantoo′dĭnow′ mĭlāsooŏkŭn.

9. Ak ookŭlodŭmŭnow′ ŭktlămsŭtooŏkŭnāāl kemoodoogāwāāl wŏkŭme-ledaswŏkŭn iktook.

10. Ak nĕg′ŭla tŭmk ŭkwchalooksoolteedĭch,

tokoo tĭlesĭp′ āoomeedĭch loogowenooā′ ′mtŭmō-
dâkŭn ; mŭdŭ kokwŏjedāālŭmooksoolteedĭchŭ.
11. Elp ootābĭtĕmooŏ′ săbāwoolteelĭch ; moo
booske-loodŭmâkŭn-ĭgŭdeelĭch ; pagolteelĭch,
kedlăwāoolteelĭch ′msit kogooā′ ĭktook.
12. Loogowenook′ alasoodŭmāwemoweome-
āāk ĭnkoodājooltĭlĭch′ ootābĭtĕmooŏ′, wŏŏle-ĭlsoo-
madĭch′ oonejŭnooŏ, ak wĭgwŏlŭ.
13. Mŭdŭ loogowenook′ tanĭk wĕloogŭdĭb-
ŭnĭk′ tĕlĭpkwŏdoodĭch oopŭme-āj-woole-ĕspe-
danow ′mtŭmōdâkŭn ĭktook, ak mĕskeek mŭl-
gedaaswokŭn na ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook tan
āhk Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.
14. Na wĕg′ŭla kogooāāl tĕleweekŭmoolanŭl,
ak ăjĭpchoodoo oogoopchĭk′ ′npŭgesĭnŭn āŭm-
ŭnŭ.
15. Cadoo ŭpkĭjāāk moo ŭpkesĭnooŏn′ tĕle-
weekŭmool′ koolaman′ ŭkŭjejedoon′ tan tĕle dĕp-
kadĭk ŭktŭladĕgĕn′ Nĭkskam Week, tan Memājĭt
Nĭkskam ootalasoodŭmāwemoweŏmĭm na, kĕd-
lawāooŏkŭn ookŭleegŭnŭm ak tan kĕlnŭchŭ.
16. Ak meamooch′ mĕskeek kemoodoogāwā′
na tan tŭlā′ săbāwood′ ĭktook : Nĭkskam ĕtle-
nŭmeegoosĭp maagāwĭktook ; kokwŏjedāālŭm-
ooksĭp Wĕjeoolenĭkskam ĭktook ; wĕje-nŭmeeg-
oosĭp ănsălāwĭlĭjeŭ ; săsăgŭnoodăsĭp pelooāchk
tāsŭkŭmĭkseedĭch ooteenāwŏkŭ ; kĕdlămsŭtoot′
oosĭtkŭmŏŏgŭ ; ĕle-nĕpsalooksĭp wasogāwā′ ŭk-
pŭmedāādâkŭnkŭ.

# CHAPTER IV.

1. Na wĕje-ooleniŭkskam pakeitŭlooĕt ĕlmegŭnik alt oochipsogwowtekŭmadedâk ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook, ak jĭksŭtooŏdâk' kĕspoogwadakadĭlĭje 'mchejâkŭmĭchŭ, ak mŭndoo' tan tĕle-kenoodŭmoodĭlĭjŭ ;

2. Wĕgŭla tane eksooaadĭlĭje ŭksŭboogwadâkŭn ĭktook, ooskĭje-oolamkoosood' ĭktook, tane yăledaaswŏkunooŏl' pĭlsagadăsĭgŭl, stugāā kogooā' mĕtkŭsĕsăsĭkĕl'.

3. Ootookoolooĕdoodâk' maleāwoode, ak tŭlitploottak' 'nnŭgaamăsĭn mechĭpchāwāālŭ, tanŭl Nikskam wĕje-kesedogŭl ootŭluhchesooaadâsĭn mooewŏltĭmkāwā' ĭktook; oochĭt' tane kĕdlâmsŭtŭmoo'dĭlĭje, ak kĕjedoodĭlĭch' kĕdlāwāooŏkŭn.

4. Mŭdŭ 'msĭt Nikskam ookesedâk'ŭnŭmŭl, kĕloo'lkŭl, ak mogwā' tĕlekesedăsenook' ootĕjĭgŭle-dāādăs'ĭnŭ, oochuhsooaadăsĭk mooewŏltimkāwā ĭktook.

5. Mŭdŭ wĕjetĕpkesadăsik ooniŭkskamāwāān Nikskam ookŭlooswŏkŭn iktook ak alasoodŭmŭmk'.

6. Mĭgwĭmch' ŭkchĭgŭnŭmenâk' wĕg'ŭla kogooāāl, kokwŏje-loogwāooŏdŭks' Sāsoo Goole ak oole kenoodŭmooksedŭks' ŭktlāmsŭtooŏkŭnāl' kŭlooswŏkŭnŭl, ak kĕloo'lk kenamătĭnāwā', tan wĕlchăjeke-măjoolkwŏdŭmŭn.

7. Cadoo wĭnchŭgŭl ak kŭlooskooŏkŭnāāl atookwŏk'ŭnŭl oochenŭkaamăse, ak owoonâ' tĕloogwĕ Nikskamāwā' ĭktoogŭ.

8. Mŭdŭ 'mtenĭnāwā' loogowŏkŭn moolnĭm

kĕstălo̍wtenook′; Kadoo săbāwoode ālowtĭk 'msĭt kogoowā iktook; mŭdŭ kĕkoonk′ ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn oochit′ oola′ memăjooŏkŭn tan nŭgā′ āhk, ak ala′ memăjooŏkŭn tan kĕdooe-choogooeakŭ.

9. Oola′ tĕlooĕmk′ kedlāwāĭk ak ālowtĭk ookakuhsooaadăsĭn,

10. Mŭdŭ oochĭt′ na ĕloogoodeĕk ak ĕlp wĕjebŭnokedāădăsoolteĕk′, mŭdŭ ĕleăjĭpchoodakadeĕk′ Memăjĭt Nikskam ootenĭnk, tan noojuhsŭtoweăje 'msĭt wĕne; mĕlooĭch′ tane kĕdlămsŭtŭmoodĭlĭje ootenĭnkŭ.

11. Wĕgŭla kogooāăl ŭtploodāăn ak tŭlekenamooĕ′.

12. Mow wĕn bŭnokedāădŭmoolooĭch′ ŭknootkwāĭmkāwāŭmŭ; cadoo năbetŭlāyāăn oochit′ ŭktlămsŭtĕgāwenook′ kŭlooswŏkŭn ĭktook, ak loogowŏkŭn iktook ak ŭksălsood′ iktook, ak ŭktlămsŭtooŏkŭn iktook, ak wŏkŭmedāădâkŭn iktook.

13. Meesokoo neen ŭpkesĭnan′ moonsŏdāăn ŭkĕgenamăsĭn ak ŭknŭstooaboogooĕn′ ak ŭkenoodŭmooĕn′.

14. Moo ŭkpĕbĕledāădŭmoo′ na ĭgŭnŭmădĭmkāwā′ tan ŭktenĭnk āhk, tan wĕje-ĭgŭnŭmookseep neganĭk-chĭjĕ-tĕgāwenoo-adĕgĕmkāwā′ iktook, ak elp kesegook′ oopŭtunooŏl′ tan tĕlegadoodip ŭktenĭnkŭ.

15. Ankedādāăn wĕgŭla kogooāăl; pasŭk na loogwŏdāăn ŭkoodŭmōdăkŭnŭmĭnŭ, koolaman′ tan tĕle-ăjĭntowe-lookwŏd′ŭmŭn ŭktloogowŏkŭn oochenŭmeegootŭnŭn 'msĭt wĕnĭk ootenāwŏkŭ′

16. Ankwāăse keelŭ ak ankodāăn tan tĕleke-

namooĕnŭ: moonsōdān nĕgŭla: mŭdŭ tan teladĕgĕn' oochuhsŭtaalŭsedŭks' ak ĕlp oochuhsŭtaaladŭks' tanĭk jĭksŭtaskĭk.

---

## CHAPTER V.

1. Moo ŭkakawĭmow' kesegooŭ, kadoo 'nsŭtooĭm' stŭgā' oochĭnĕl'; cheenŭmook' nootkoltĭjĭk tŭlĭnsŭtooĭm' stŭgā' wĭjegĭdoolteokwĕl',

2. Ak kesegooeskwâk' stŭgā' ookwĭjĭnĕl', ak nootkoltĭjĭk ābĭjĭk stŭgā' wĭjegĭdoolteokwĕl' 'msĭt wŏkŭmedāādâkŭn ĭktook.

3. Ukpŭmedāālŭmook' segooskwâk tanĭk kĕdlāwāe-segooskwŏooltĭjĭk.

4. Cadoo segoo'skw tan wĕskwāooăje oonejĭnn kŭsnâ' oojeech', kenoodŭmăsooltĭlĭch' nĕgŭmow' oosăbāwooltĭlĭn' wĭgwŏkŭ, ak ootăbăjeabankŭdooŏnow' oongeegooŏ'; mŭdŭ Nĭkskam wĕledāātk na.

5. Na nĕgŭm tan kĕdlāwāe-segooskwoĭt ak nāooktoogwaloogwĕt', ĕlegăsĭt Nĭkskamŭl ootenĭnk, ak nāāgow dĕpkegŭl ak nagwĕgŭl ĕdowĕt' ak alasoodŭmât'.

6. Cadoo ābĭt tan wĕskāwe-pŭmowsĭt, nĕpk tan tĕlĭpkedowsĭchŭ.

7. 'Msĭt wĕgŭla kogooāāl tŭlĭtploodāān ootŭladakadĭnow', koolaman' moo oopadadakadĭnowŭ.

8. Cadoo tan moo ankōdŭmook ootapsoon, ak mĕlooĭch' tan moo ankwāooagwe 'msĭt tane week tŭlāā, na nĕgŭm pĕtkwŏtk' ŭktlămsŭtooŏkŭn ak ăjewĭnsĭt moo ĕnkoodā tan wĕn moo kĕdlămsŭtŭmook'.

9. Mow wĕn tŭlooeegăsewĭch' oosegooskoĭn

tan ăjenootkwāāk ak ŭsookŭm-tāsĭnskĕgeboona-
tŭ ; ak tan pasŭk nāooktăjelĭb'ŭnŭ oocheenŭm-
oomŭ ;
10. Tan wĕleăgŭnĭmkoosĭt oochĭt' wŏŏle-loo-
gowŏk'ŭnŭl ; kesegwĕnăsŭn mĭjooajeechŭ ; ăn-
kwāooŏsŭn pelooāŭ ; ŭksĭspadooŏsŭn ŭktlam-
sŭtĕgāwenoo' ookwŏd'ooŏl : (abogŭnŭmooŏsŭn
tāne wĕdŭmedāādakadĭlĭje) ; oolalăsŭn tane sĕs-
pĕdasooltĭlĭje ; mĕnakŭjāwe-kokwŏje-măjool-
kwŏtkŭsŭn 'msĭt woole loogowŏk'ŭnŭl.
11. Cadoo ăjenootkoltĭjĭk segooskwâk' sŏk,
mŭdŭ tan tĭlesĭp' wĕskāwe-pŭmowsoolteedĭch
oopokwŏjedāālŭmanow' Sāsoo Gooleŭl', wĕdŭme-
dāādŭmeedĭch ootĕpkodŭmoodĭnow ;
12. Ak wŏŏnmăje-ĭlsoodăsooltedâk', mŭdŭ
sĕgwĭskadoodedĕk' ookŏŏdlămsŭtooŏkŭnŭmoo-
owĕk'.
13. Ak na toochoo kĕgenoodŭmăsooltĭjĭk oo-
mălooltĭnow' ak ooyăle-mĭloogoodĭnow'; ak moo
pasŭk māloIteekw, kadoo ĕlp booske-loodŭmâk-
ŭnĭgŭdĭjĭk, ak weedŭmeedĭjŭl tanŭl moo dĕpka'-
dĭnook ooweedŭmŭnowŭ.
14. Na oochĭt' wĕdŭmedāādŭm nootkoltĭjĭk
segooskwâk oomăleāwooltĭnowŭ, ak oopŭme-
gedadĭnowŭ, ak ootankodŭmŭnow' wĭgwŏl ; kool-
aman' tane pokwojedāālŭmkweedĭje moo ookese-
măle-gĭmkoonowŭ.
15. Mŭdŭ nŭgāā alt kesĭpsogowtekŭmaadĭjĭk
oonoosoogooŏnow' Mŭndoolŭ.
16. Tan wĕn cheenŭm kŭsnâ' ābĭt ŭktlămsŭt-
ĕgāwenoo, ooskwāooaadĭch segooskwâ, abogŭn-
ŭmooaadĭch, koolaman' mowe-alasoodŭmāwe-
moweome moo ookooskoonăsĭn; koolaman' ooke-

seabogŭnŭmooŏn′ tane kĕdlāwāe-segooskō-ooltĭlĭjeŭ.

17. Kesegook′ tanĭk wĕlealsoosooltĭjĭk tŭledāālŭmooksoolteedĭch taboo ootŭleăjĭkpŭmedāādăsooltĭnowŭ; mĕlooĭeh′ wĕgŭla tanĭk tĕloogoodĭjĭk kŭlooswŏkŭn ĭktook ak kenamătĭnāwā′ ĭktook.

18. Mŭdŭ nĭkskamāwā′ weegădĭgŭn tĕlooĕk′. "Moo ŭksĕptoonāpelow′ kwĕdăbĕt′ tan pāoohkwĕdĕskŭgŭl kŭloomkoolŭ," ak "Logowenoo′ pĕgwŏdŏk′ ootabankŭdooŏwāŭm."

19. Oochĭt′ kesegoo′ moo ŭktŭsooaadoo mĕsĭmtĭmkāwā″ moo tabooseedĭkw kŭsnâ′ nāseedĭkw kookoonŭmeedĭkw ŭloowedŭmăsoode.

20. Tanĭk padadakadĭjĭk ŭptŭgemookw′ ooskalooŏk′ ′msĭt memăjooenook′; koolaman′ ŭktŭgĭk ĕlp chepâtŭmoodedâk′.

21. Tĕlĭtploomool′ ooskalook Nikskam ak Sāsoo Goole ak ănsălāwĭjĭk nenasoonoojĭk, ŭktănkōdŭmŭn wĕg′ŭla kogooāāl, ak moo ŭknegane-ĭlsoodĕgĕn′, ak moo ŭktāoomŭn peămedāādâkŭn tan pasŭk kogooā′ ĭktook.

22. Moo ŭknĕnakeĕgadoo ŭkpŭtŭnŭl wĕn ootenĭnkŭ, kŭsnâ′ moo koodăbĕsu ŭktŭgĭk cheenŭmook ootŭloowāwoodewŏl′. Ankwāāse ŭkwŏkŭmāāsĭn.

23. Moo măch pasŭk ŭknŭsămoogwow′ săm′oogwŏn, kadoo āooāān kechkaa mĕgobaak, ŭkpŭskoon oowŏŏlaasĭn, ak oochĭt′ seowwu ŭkŭsenoogowŏk′ŭnŭl.

24. Alt wĕnĭk oopadasoodimooŏl′ nĕmedăs′ĭgŭl neganowhtegŭmagweedĭjŭl wĕnmăje-ĭlsoodâkŭn ĭktoogŭ; ak alt wĕnĭk noosoogŭmeedĭjŭl.

25. Ak ĕnkoodā alt wĕnĭk oowŏŏladâkŭnŭmooŏl' nĕmedăsĭgŭl, ak tanĭk moo tĕlolteekw ma kese-mĭmoogwŏdăsoolteekw.

---

## CHAPTER VI.

1. Na 'msĭt tan tāsĭjĭk loogowenook' tanĭk alsoomoojĭk, tŭledālŭmadĭch alsoomkweedĭje oopoogwŏdoolĭn' 'msĭt ŭkpŭmedāādâkŭn, koolaman' Nĭkskam oowesoonŭm ak ookenamătĭnāwāŭm moo oomălegōdăsĭn.
2. Ak tanĭk wĕskwāooaadĭje alsoomkweedĭje tane ŭktlămsŭtĕgāwenoo, moo bŭnokedāālŭmaadĭch mŭdŭ wĭjegĭdoolteedĭje; kadoo owoonâ' wŭloogwāooaadĭch, mŭdŭ tanĭk mĕsŭnŭmeedĭch wĕlaltĭmkāwā kĕdlāwāooltĭjĭk ak kĕsălkoosooltĭjĭk. Na wĕg'ŭla kogooāāl tŭlekenoodŭmooĕ' ak tŭlenemoksoodĕgĕ'.
3. Nadoo wĕn pelooe-kenamooĕch' ak moo wĕlĭtkwamanoogŭl tanŭl mooskâkŭnāāgŭl kŭlooswŏkŭnŭl, nŭt na nĕg'ŭla Sāsoo Goole Uksakŭmamenoo' ookŭlooswŏk'ŭnŭmŭl, ak na kenamătĭnāwā' săbawoodeāŭ;
4. Na nĕgŭm kĕsemŭdĕskĭt, ak mogwā' kogooā' kĕjedookw'; ak kĕsenoogŏwuhtŭmedāādŭmeedĭjŭl pebanĭmtĭmkāwāāl, ak mătŭndĭmkāwāāl kŭlooswŏk'ŭnŭl, tan na wĕjeagŭl wĭskooōgŭn, mătŭndĭmkŭl, almedĭmkŭl, wĭnedāādâk'ŭnŭl,
5. Sĕgāwāāl ookekăjĭmtĭmkāwāŭmooŏl' cheenŭmook' tanĭk soogŭlŭgagŭl ootăledaswŏkŭnooŏl', tanĭk wĕjekŭmootŭmoojŭl kĕdlāwāooŏkŭn,

tanĭk tĕledāādŭmeedĭch săbāwoode oosĭtkŭmoo-gāwe-wŏŏlăbĕdŭmooŏkŭnĭnŭ.

6. Cadoo săbāwoode ak wŏntŭkōde ŭksewŏŏl-ăbĕdŭmooŏkŭn.

7. Mŭdŭ kenoo mogwā′ kogooā′ oola′ oosĭt-kŭmŏŏk′ pĕgesoodŏŏkkoop, ak tĕleâk′ ma ko-gooā′ kesuhchĭpkotŭmkadoohkw.

8. Ak koo′koonŭmoo′kw mechĭpchāwā′ ak ′mtokwŏn′ tan nasadoomk, wŏntŭke-ooledāā-dŭmŭnĕch′,

9. Cadoo tanĭk wĕdŭmedāādŭmeedĭch oomĭl-āsooltĭnow′, ĕlneseadĭjĭk asĭmtĭmkāwā′ ĭktook ak nabooktâkŭn ĭktook, ak pegwĕlkŭl ĕloowāweâkŭl ăk ăchkŭnōdĕgĕgŭl ootŭmedāādâk′ŭnŭl, tanŭl cheenŭmook′ kwĕdŭbaalŭgweedĭjŭl sĕgwĭskal-dimkāwā′ ĭktook, ak ŭksŭgaadâkŭn ĭktook.

10. Mŭdŭ sooleāwāyā′-ĭksălsood′ ĭktook wĕd-ăbĕgŭl msĭt wĭnchŭgŭl kogooāāl ; tan alt kĕsuh-tŭmedāādŭmeedĭbŭn pĕsogowteekŭmăbŭnĭk′ ŭk-tlămsŭtooŏkŭn, ak wĕjesăbĭlwĕdōsooltĭbŭnĭk′ pe-gwĕlkŭl woonmăjedaasoodeel.

11, Cadoo keel, Nĭkskam oocheenŭmoomĭch ŭktenĭn, oosemooktāān wĕgŭla kogooāāl, ak măjoolkwŏdāān kokwŏjadâkun, săbāwoode, ŭks-ălsoode, kakŭmoodŭmŭgāwā′, ak wĕlaadĕgĕmk-āwā ;

12. Mătŭnagĕ′ kĕloolk′ mătŭndĭmk′ ŭktlăm-sŭtooŏkŭnāŭ. Sooaadoo ăpchememăjooŏkŭn, oochĭt tan wĕjewegoomoolkŭpŭ, ak wĕlelooe-dŭmaseep ooskalooŏk′ pegwelkĭk tan tĕlăptaka-deedĭchŭ.

13. Tĕlĭtploomool′ ooskalook Nĭkskam tan memăjoo′năje ′msĭt wĕne, ak ooskalook Sāsoo

Goole, tan ooskalook Poons Pelat′ wĕlelooedŭm-
ăsĭp,
14. Ukŭlōdŭmŭn na ŭtploo′dâkŭn oowŏkŭm-
āān ak ookokwŏjeân′ meesookoo Uksakŭmam-
enoo Sāsoo Goole māswaasĭchŭ, tan nĕgŭm oo-
tĕtpŭgaagŭmŭl tŭlenāyaadoodo′;
15. Tan wĕlāāk ak nāookte-alsoosĭt, ĕlĕgā-
wĭjĭk ootĕlĕgāmooŏl, ak sakŭmak′ oosakŭma-
mooŏl′.
16. Tan nāooktekoo′koonk ăpchememăjoo-
ŏkŭn, tan ĕtlŭgâtk′ wŏsădĕk′ ĭktook tan moo
kesuhchaadĭmŭk; tan mow wĕn memăjooenŏŏ′
mŭnaak nĕmeagool, ak ma kesenŭmeagool′, tan
ootenĭnk ehch ŭkpŭmedāādâkŭn ak ăpche-mŭl-
gĭgŭnōde. Amen!
17. Tŭlĭtploom′ tanĭk mĭlāsooltĭjĭk oola′ oosĭt-
kŭmook′, moo oomŭdĕskooltĭnow′ ak moo ootŭle-
daasooltĭnow′ chĭptoogāwāāl mĭlāsoodeel, kadoo
ootŭledaasooltĭnow′ Nĭkskamāwĭktook, tan
mowe-pegwĕle-ĭgŭnŭmoolkw ′msĭt kogooāāl oo-
chĭt′ oosŭgāwedaasoode.
18. Tŭlĭtploom′ oowŏŏladakadĭnowŭ; oomĭl-
āsooltĭnow′ wŏŏleloogowŏkŭn ĭktoogŭ; oowŏŏl-
mŭdoo′dĭnowŭ; ak oowŏŏlenadooōdakadĭnowŭ.
19. Ak oomechĭpkāookoosooltĭnow kĕloolk′
legăsoode oochĭt′ ĕlmeegŭnĭgāwā′ŭ, koolaman′
oowŏŏswadoonow′ kĕdlāwāyā′ memăjooŏkŭn.
20. O Tĭmŭte, kŭlodāān tan ĭgŭnŭmoolkŭp
ŭkŭlōdŭmŭn: oochejĭgŭledoodāān wĭnchŭgŭl
kŭlooswŏk′ŭnŭl, ak mătŭndĭgŭl, tanŭl moo kĕd-
lāwāe-tŭlooeedăsĭnoogŭl ′nsŭtooōgŭnŭl.
21. Tanŭl alĭ ăgŭnoodŭmadeedĭjŭl ak pĕso-
gwowtĕkŭmaadĭp oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn.
Wŏŏlaltĭmkāwā′ ehch ŭktenĭnkŭ.

### THE SECOND EPISTLE OF PAUL TO

# TIMOTHY.

## CHAPTER I.

1. Neen Pol Sāsoo Goole ootăpostălāwĭtĕmŭl·
oochĭt' Nĭkskam oowŏŏledāādâkŭnŭm, tan tŭlā'
memăjooŏkŭnā' ŭloowedŭmăsoode, tan Sāsoo
Goole ootenĭnk āhk,
2. [Abook oola' weegăd'ĭgŭn] Tĭmŭte, ĕlbadoo
kĕsălkoosĭt; eech ŭktenĭnk oolaadâkŭn, āoole-
dāālsoode, ak wŏntŭkōde, tanŭl wĕjeagŭl Nĭks-
kam-āwĭktook, Coochenâk', ak Sāsoo Gooleĕk
Uksakŭmamenâk'.
3. Mooewŏlk' Nĭkskam tan ĕloogwāook' wĕja-
degĕmk Nĭkskamĭchkĭk wŏkŭmedāādâkŭn ĭk-
took, nāāgow 'nmĭgwedāālŭmoolĭn' 'ntalasoo-
dŭmâkŭn ĭktook depkegŭl ak nagwĕgŭl.
4. Ak nĕdāje 'nnŭmoolĭn mĭgwĕdādŭmoo-
lanŭl ŭksakpegoonŭl,' nwŭjuhchooadăsĭn wŏŏle-
daasoode.
5. Mĭgwedāādŭm kĕdlāwāyā' ŭktlămsŭtoo-
ŏkŭn tan āhk ŭktenĭnk, ak tan tŭmk āhkŭp koo-
kŭmĭchâk' Loĭskŭ ootenĭnk', ak ĕlp ŭkech'
Eunĭs ootenĭnk, ak neen kĕdlămsŭtŭm keel ŭk-
tenĭnk ĕlp ooteemŭd'ŭnŭn.
6. Na tan oochĭt' mĭgwemool' keel ĕlp ŭk-
mĭgwedāādŭmŭn ŭkmâsâgaadoon Nĭkskam oo-

tĭgŭnŭmădĭmkāwāŭm tan ŭktenĭnk āhkŭ, oochĭt'
tan tĕleĕgaadooăp' 'npŭt'ŭnŭl ŭktenĭnk.
7. Mŭdŭ Nĭkskam moo ĭgŭnŭmoolookwŏŏb'-
ŭnŭl wāgwŏdasoodeāāl yăledaaswŏk'ŭnŭl ; kadoo
mŭlgĭgŭnodeāāl ak ŭksălsoodeāāl, ak mooska-
kŭnāāgŭl yăledasoodeel [ĭgŭnŭmoolkwŏŏb'ŭnŭl.]
8. Na oochĭt' moo ŭknŭdăgedāādŭmooow'
Nĭkskam ootŭloowedŭmăsoodĭm, kŭsnâ neen
ookestĕjoomŭl ; kadoo oocheŭkŭmoodāān 'mtoo-
adâkŭn oochĭt' neen, wŏŏle-ăgŭnoodŭmâkŭn
ĭktoogŭ ; oochĭt Nĭkskam oomŭlgĭgŭnōdĭmkŭ.
9. Tan Wĕstowoolkoop ak wĕjewegoomool-
koop Nĭkamāwā' wegoodĭmk', moo oochĭt' kenoo
ŭktloogowŏkŭnŏŏ', kadoo oochĭt' nĕgŭm tan
tĕlekesedāātk, ak oola' wĕlaldĭmkāwā' tan ĭgŭn-
ŭmoolkoop Sāsoo Goole ootenĭnk, āskw moo
oosĭtkŭmooenoogwĕk'.
10. Cadoo tan nŭgāā nāyaadăsik tan tĕlĭpke-
sĭnk Wĕstowoolkw Sāsoo Goole, Tan mogwājoo-
aadogŭp 'npooŏkŭn, ak wĕje-māswaadogŭp me-
măjooŏkŭn, ak ăpchuhskĭjenoode, woole-ăgŭnoo-
dŭmâkŭn ĭktook.
11. Tan neen wĕje-loo'gwŏdăseăp' 'nnoojĭp-
sŭdoonŭmŭn, ak 'ntăpostălāwĭtāwĭn', ak 'nnooje-
kenaamooŏn' pelooāāchkŭ tan tĕle-kakeiyese-
mĭloonāmĭk-seedĭchŭ.
12. Ak na oochĭt' neen ĕlp wĕje-oonmăjāeânŭl
wĕg'ŭla kogooāāl. Cadoo moo nĕdăgāu,
mŭdŭ kĕjeek tan kĕdlămsŭtâk' ; ak mĕlkĭktlăm-
sŭtŭm' ookesekoo'koonŭmŭn tan ega-dâgŭp
ootankōdŭmŭnŭ, meesookoo na naagwĕk.
13. Kŭlodāān năbooeegĭgŭn mooskâkŭnāāgŭl
kŭlooswŏk'ŭnŭl tanŭl wĕjenoodŭmooeebŭnŭlŭ,

ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, ak ŭksălkoosoode tan āhk Sāsoo Goole ootenĭnk.

14. Na kĕloo'lk kogooā' tan ĭgŭnŭmoolkŭp, cochekŭlodāān Wĕje-oole-nĭkskam ĭktook Tan ĕtlŭgâtk' ŭktenĕnâk'.

15. Kĕjedcon' na 'msĭt wĕg'ŭla tanĭk āŭmoodĭjĭk Aseâk kese-boonaalĭjĭk; ak tĕgwāooaadĭje nĕgŭmow Peigĕllŏs ak Hŭlmogŭnes'.

16. Ukchesakŭmow āooledāālŭmăch' Onesĭpŭlŭsŭl tĕlĭkwjĭkwsooĭlĭchŭ; mŭdŭ seowwu wĕlaalĭp ak moo nedăgedāādŭmooegŏŏ'bŭnŭl 'nkŭlageieegŭnŭl.

17. Cadoo tan tĭlesĭp' āhkĕk Romkŭ, pĕgăjekwelooĭp', ak wajeep.

Uksakŭmamenoo' ĭgŭnŭmooŏch' oowājedoonāooledāālsoode Uksakŭmamenâk' tŭlā' na naagwĕk. Ak tălepoogwĕlkŭl kogooāāl tĕloogwāooĭb'ŭnŭl Epĕsŭskŭ keel wĕlĭkchĭjedoon'.

---

## CHAPTER II.

1. Na oochĭt keel, kwees, mŭlgĭgŭnŭ' oolaadâkŭn ĭktook tan Sāsoo Goole ootenĭnk āhk.

2. Ak nĕgŭla kogooāāl tanŭl wĕjenoodŭmoo'bŭnŭl neen 'ntenĭnk, tan pĕgwĕlkĭk nooje-looedŭmăsooltĭjĭk āŭmoodĭbŭnĭk', na nĕg'ŭlâ ĕnkoodāāl kŭnoodŭmoo' kĕdlāwāooltĭjĭk cheenŭmoogŭ, tanĭk ĕlp kese-kŭnoodŭmooŏdâk ŭktŭgeŭ.

3. Wĭjekŭmoodāān 'nmŭdooa'dâkŭn neenŭ, stŭgāā kĕloo'sĭt' sŭmagŭnĭs' tan Sāsoo Goole ootenĭnk tŭlāŭ.

4. Tan wĕn nĕdŭbŭlĭt' moo sĕsplŭtkaalŭsĭkw' mĕmăjooŏkŭnāāl kogooāāl, koolaman' oowŏŏl-

kwĭjaalan′ tanŭl tĕledĕpkesaldŭb′ŭnŭl oosŭmagŭnĭsooĭnŭ.

5. Ak tan egaalŭsĭch′ lĕgāwâkŭn ĭktook moo
nasadooamŭk ăptŭgōpesoode moo kokwŏjĭksŭboo′dooĕgwŭ.

6. Dĕpkadĭk noojeĕgadagook tan ĕlookwĕt′,
tŭmk oowŏŏdăbĕsĭn mechĭpchāw′ā.

7. Ankedādāān tan tĕlooā′ mŭdŭ Uksakŭmamenoo′ ĭgŭnŭmoolto′ ′nsŭtooōgŭn′ ′msĭt kogooā′ ĭktook.

8. Mĭgwedādāān Sāsoo Goole tan wĕjemenoonsĭp ′npooŏkŭn ĭktook ; tan wĕdăbĕksĭt Dabĭdĕk′ ; stŭgā′ tan tĕlooĕk′ ′nwooleăgŭnoodŭmâk′ŭnŭm ;

9. Tan wĕjeoonmăjāe chĕl meesokoo kŭlageiegŭn ĭktook, stŭgāā padatĕgāwenooeanĕl′; kadoo
Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm moo kĕlpedĕnook′.

10. Na oochĭt wĕg′ŭla kakŭmoodŭmânŭl ′msĭt kogooāāl oochĭt tanĭk nenasoonoojĭk ; koolaman′ nĕg′ŭmow ĕlp sooadoodâk′ oola′ oosŭtōgŭn tan āhk Sāsoo Goole ootenĭnk, ak ĕlp ăpchĭkpŭmedāādâkŭn′ ′nspuŭ.

11. Na kŭlooswŏkŭn tĕleâk′: “Mŭdŭ wĭjĭnpoodeegoosŭn nĕgŭm ĕlp wĭjepŭmowsooltedŭk′sŭnoo.”

12. Kŭmoodŭmoodeekw ĕlp wĭje-ĕlĕgāwĭtāwooltedŭksŭnoo negŭmŭ: ŭptogwŏsoolteekw ŭptogwŏsedo′ ŭkwĭgŭmagalkoonĕnooŭ.

13. Mĕktŭmoodeekw, nĕgŭm nāāgow kĕdlāwāĭt, mŭdŭ ma kesĭptogwŏlsoosĭkw.

14. Na wĕg′ŭla kogooāāl mĭgwoo′dŭmoo′, ak tŭlĭtploom′ ooskalook Uksakŭmamenâk′ moo oowŏŏje-wāgwamădooltĭnow′ sĕgāwe-kŭlooswŏk-

ŭnŭl tanŭl moo tălabĕmkoodŭnŏŏg'ŭlŭ, tanŭl ăchkŭnāooŏje tane noodŭmoodĭlĭje.

15. Wĭnpăse ŭktegaalŭsĭn ŭkwoolkwĭjaalan' Nĭkskam ; ŭktloogowenooĭn ak moo ŭknŭdăgā'-ĭn' ; ŭkokwŏje-âtkŭnooŏd'ŭmŭn kĕdlāwāyā' kŭlooswŏkŭn.

16. Cadoo ooche-jĭgŭledoodāān wĭnchŭgŭl kŭlooswŏkŭnŭl, mŭdŭ pŭme-ăjĭktŭdŭl' ăjĭmsŭgeek padaswŏkŭn ĭktook.

17. Ak ookŭlooswŏk'ŭnŭmooow' tŭlemĭjesedo' stŭgā' kogooā' kaskwamkeâkĕl'.

18. Tane tĕgwāooadĭje Heimŭneŭsŭl' ak Peiletŭsŭl', tanĭk oochĭt' kĕdlāwāooŏkŭn wĕjĭpsogwowteekŭmăbŭnĭk' tĕlooĕbŭnĭk' "ăbĭjebĕmk' kes keseëgaak," ak sĕgwĭskadooaadĭb'ŭnŭl alt ookŏŏdlămsŭtooŏkŭnooŏl'.

19. Cadoo Nĭkskam mĕlkeboogooĭk' week, māch tĕleboogooĭk' ; tĕlekenoogwŏsĭk, "Uksakŭmamenoo kĕjeăje tane tŭlāā ootĕnĭnkŭ" : ak, "Msĭt wĕn tan weedăjŭl Uksakŭmamenŭl', oochejĭgŭlaalŭsĭch padasood ĭktook."

20. Cadoo mĕskeek wĕnjegwŏm āhkĭk moo pasŭk ĕptakŭnk wĭsowsooleāwāyāāk ak sooleāwāyāāk, kadoo ĕlp kŭmoojāāk ak seskooōgwāāk, ak alt oochĭt' ŭkpŭmedāādâkŭn ak alt oochĭt' bŭnokedāādâkŭn.

21. Tan wĕn oochewŏkŭmaalŭsĭch' wĕg'ŭla, nĕgŭm na oolâkŭnedo' oochĭt' ŭkpŭmedāādâkŭn, nĭkskamāwāalooksĭt, oottăpsoonĕdo' oochĭt' ootalsoosĭtĕm'ŭlŭ, keskăjaadăsĭt oochĭt' 'msĭt wŏŏle-loogowŏk'ŭnŭl.

22. Cadoo oosemooktāān nootkwāĭmkāwāāl ootŭmedāādâk'ŭnŭl, ak noosoogwāān kokwŏjaa-

dâkŭn, ŭktlămsŭtooŏkŭn, ŭksălsoode, wŏntŭkōde, ak ŭtkwāoo tanĭk wĕjĭlkomĭktooaadĭjŭl Uksakŭmamenŭl wŏkŭmĭmkâmlâmoonĭktoogŭ.

23. Cadoo ĕloowāweâgŭl ak moo nĕstooānoogŭl pebanĭmtĭmkāwāāl oochejĭgŭlaase; mŭdŭ kĕjedoo'nŭl nĕg'ŭla kesegwĕnŭmeedĭjŭl mătŭndĭmkāwāāl.

24. Ak Uksakŭmamenoo' oonŏkŭbĕmŭl meamooch' moo mătŭnagāwĭch', kadoo kŭmaadâch oochĭt' 'msĭt wĕne ak 'ntowekenoodŭmooĕch' ak 'ntowekŭmooch' 'mtooaadakŭn;

25. Wŏŏlmŭdooŏkŭn ĭktook lekenamooŏch tane askeiăsooltĭlĭje;

26. Coolaman' chĭptook' ĕdook' Nĭkskam ootĭgŭnŭmooŏn' ăpskwĕdāādâkŭn ookakeikchĭjedoonow' kĕdlāwāooŏkŭn, ak koolaman' oowŏŏjepageadĭnow, ak ookĕjegwalooksooltĭnow' mŭndool' oonabooktâkŭnŭmkŭ, tane kesalăje ookestĕjoomĭn' ootŭladakadĭlĭn' tan tĕleooledāātkŭ.

## CHAPTER III.

1. Cadoo ŭkchĭjędŏŏ' oola', kĕspegĭskŭgŭl egadŭl mĕdooāāgŭl kogooāāl.

2. Mŭdŭ memăjooenook' ŭksălsooltedâk', ak ŭksădŭmoodedâk' sooleāwā'; mŭdogwŏlsooltedâk', mŭdĕskooltedâk' booske-loodŭmâkŭnĭgŭdedâk', booske-bĕkwsĭtooŏdâk' oongegooŏ'; ma mooewaadeekw, booskepadadakadedâk';

3. Ma wĕnŭl ŭksălaadĭgool, ma abĭksĭktooaadeekw, booskepĭlsŏdakadedâk'; māsuhtookoolsooltedâk'; ŭloowāwooltedâk', ma ŭksăladĭgwe săbāwooltĭlĭje;

4. Booskekenooaldooltedâk′; kakawoltedâk′, mĕgedāālsooltedâk, ăjĭksădŭmoodedâk′ kŭlooskooŏkŭn-āwuhsŭgāwedaasoodeel moo ĕnkoodā Nĭkskamŭl.

5. Koo′koonŭmoodedâk′ săbāwoodeā′ năbogĭgŭn kadoo oomŭlgĭgŭnōdĭm ŭptogwŏlsŭdâk′; Na wĕg′ŭla oochejĭgŭlaase.

6. Mŭdŭ tanĭk na tĕlŏltĭjĭk keme-pĭskwĕdaadĭjŭl wĕnjegwŏmŭl, ak kestĕjooalaadĭje ĕloowāweadĭlĭje ābĭlĭje, kĕskoonăsooltĭlĭje ŭloowāwoodeŭ, wĕjĭpsogwowtekŭmaadĭlĭje mĭluhtŭmedāādâk′ŭnŭl:

7. Nāāgow kĕgenoodŭmăsooltĭlĭje, kadoo mŭnaa kese-kakeikchĭjedoodĭlĭgwe kĕdlāwāooŏk′ŭnŭ.

8. Na stŭgāā Jănĕsōk ak Jămblŭsōk kekăjeadĭb′ŭnŭ Mooyeesō, na ĕnkoodā wĕg′ŭla tĕlekekăjedoodĭch kĕdlāwāooŏk′ŭnŭ. Na wĕg′ŭla memăjooenook′ soogŭlŭgâgŭl ootăle-daswŏkŭnooŏl′, mâkskĕltăsĭjĭk oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn.

9. Cadoo ma keseăjedaagwĭk, mŭdŭ nāyaadăsedo′ ′msĭt tame tan tĕle-loowāweaadeedĭch, stŭgā′ nĕgĕt′.

10. Cadoo keel kakeikchĭjedoon′ neen ′nkenamătĭnāwāŭm, ak ′npŭmowsoodĭm, ak ′nkesedāādâkŭnŭm, ′nkŭdlămsŭtooŏkŭn, ′nkakŭmoodŭmŭgāwāŭm, ′ntŭksălsoode, ak ′nwĭnpăjooktŭmŭgāwāŭm,

11. Tan tĕlekestāwāeăp′ ak tĕleoonmăjodăseăp′; tanŭl kogooāāl egagŭbŭnŭl ′ntenĭnk āŭmanĕk′ Anteŏkŭ ak Ikoneŭmkŭ, ak Lĭstakŭ; tan tĕle-kestāwāooĭmkŭp; ak ′msĭt wĕg′ŭla kogooāāl Uksakŭmamenoo′ wĕjuhsŭtoweebŭnŭl.

12. Ak amooch′ ′msĭt wĕnĭk tanĭk wĕdŭmed-
āădŭmeedĭch oosăbāwe-pŭmowsooltĭnow′ kes-
tāwōdăsooltedâk.′
13. Cadoo padatĕgāwenook′ ak tanĭk booskĭk-
sŭboogwadakadĭjĭk memăjooenook′, pŭme-ăjĭm-
tooöltedâk′, kĕspoogwadakadĭjĭk ak kĕspoogwa-
looksooltĭjĭk.
14. Cadoo keel wĭnpajooktāăn tan wĕg′ŭla
kogooāăl tanŭl kese-kenoodŭmăsĭn′ŭl, ak tanŭl
mĕlkĭktlămsŭtŭmoo′bŭnŭl, mŭdŭ kĕjeet tan
weje-kenoodŭmooksĭnŭ.
15. Ak kĕjedoon′ wĕjaadĕgĕmk′ mĭjooaje-
jooĭnĕk′ wĕjĭkchĭjedoo′nŭl Nĭkskamāwāăl
Weegădĭgŭnŭl, tanŭl tĕbegŭnâgŭl ŭkesalŭgoon′
ŭknŭstooāĭn oosŭtōgŭn ĭktook, oochĭt′ ŭktlăm-
sŭtooōkŭn tan āhk Săsoo Goole ootenĭnk.
16. ′Msĭt Weegăd′ĭgŭn tan wĕje-ĭgŭnŭmooĕd-
oomkŭp Nĭkskam-āwĭktook ālowtĭk oochĭt′
kenamătĭnāwā′, ak oochĭt′ pĕtkĭmtĭmkāwā′, ak
oochĭt′ nĕstooĭmtĭmkāwā′, tan săbāwood′ ĭktook
tŭlā′ ;
17. Koolaman′ nĭkskamāwā′ memăjooenŏŏ′
ookakeikeskăjaadăsĭn ak ookakuh-chooe-pĕgăje-
elăje-egoosĭn oochĭt′ ′msĭt′ wŏŏleloogowŏkŭn.

---

## CHAPTER IV.

1. Na oochĭt′ tĕlĭtploomool ooskalook Nĭks-
kam ak Uksakŭmamenoo′ Săsoo Goole, tan ĭl-
soomădŭ memăjooltĭlĭje ak nĕboo′dĭlĭje, ak oo-
chĭt′ tan tŭlenāyaasĭdo, ak oochĭt′ ootĕlĕgāwaa-
gĭm :
2. Upsŭdoonāăn na kŭlooswŏkŭn. Wĭnpăj-

ooktāān tan tĭlesĭp′ wĕletĕtpŭgaak ak tan tĭlesĭp′ moo wĕletĕtpŭganook : ŭptŭgegĕdāān, kakawegĕdāān, ′nsŭtooaboogooĕ′, āooāān ′msĭt kakŭmoodŭmŭgāwā′ ak kegenoodŭmădĭmkāwā′.

3. Mŭdŭ naagwĕgŭl egaadŭl tan tĭlesĭp′ ma ′msŭnŭmeedĭkw′ mooskakŭnāāk kenamătĭnāwā′, kadoo tan nĕg′ŭmow tŭluhtŭmedāātâk mowadăsooltedâk′ noojekenamooaadĭlĭje, mŭdŭ ŭksebĭstâkŭnaadedâk′.

4. Ak oochejĭgŭladoodâk′ oosŭtooŏkŭnooŏl′ kĕdlāwā ĭktoogŭ, ak lĭpsogwowtekŭmădâk′ atookwŏkŭnŭl.

5. Cadoo keel skŭmâ′ ′msĭt kogooā′ ĭktook ; kŭmoodāān oonmăjōdeel, loogwŏdŭmoo′ ootloogowŏkŭn noojĭpsŭdŏŏnk′ wŏŏleagŭnoodŭmâkŭn ; kakeikeskăjaadoo kootŭmōdâkŭn.

6. Mŭdŭ neen kĕdooĭpketŭnowĕdoomk′ ′ntenĭn ; ak kĕgĕt tĕtpŭgaak ′npoktŭmkaasĭnŭ.

7. Kesemătŭndooā′ kĕloolk′ mătŭndĭmk′ ; kĕspŭdĕskŭm ′nnegatŭnāwâkŭnŭm, kesekŭlōdŭm nāāgow ŭktlămsŭtooŏkŭn ;

8. Elŭmeâk′, wĕjadĕgĕmk′ nŭgāāch, maskwaadăsĭk săbāwoodeā′ ăptŭgōpesoode oochĭt′ neen, tan Uksakŭmamenoo′, Tan Kokwŏje-nooje-ĭlsoodĕgĕt, ĭgŭnŭmooedo′ na nagwĕk, ak moo pasŭk neen, kadoo ĕlp ĭgŭnŭmooŏdo′ ′msĭt nĕg′ŭla tane kĕsădŭmăch′ oomāswaadĭmkāwāŭm.

9. Ukwchechoogoo′eĕ′ nĕnâkuŭ,

10. Mŭdŭ Demăsōk nakŭledâk′, mŭdŭ kĕsătkŭp nŭgāā oola′ oosĭtkŭmŏŏ′, ak āleĕdâk′ Tĕsăloneikâkŭ : Clesĕnsōk āleĕdâk′ Dălmāteâkŭ ; Pasŭk Look tĕgwāāedeĕk′.

11. Sooaal′ Malk ak nĕgŭm choogwĭjāādĭkw; mŭdŭ abogŭnŭmooĭt′ mtŭmōdâkŭn ĭktook.
12. Cadoo Tĭkĭkŭsōk ĕlkĭmkŭbŭnâk′ Epĕsŭskŭ.
13. Pedoogoon tan ĕttogwŏdŭmăp′ Tloaskŭ Capŭsĕgŭ, choogwaadoodŭks′, ak weegădĭgŭnŭl, ak mĕlooĭch′ āweegegĕmkāwāāk mŭgĕgŭnk.
14. Alĕksăndŭl tan nooje-soomălkeāgĕt lōk askeiooĭp′; Uksakŭmamenoo′ tŭlabankŭdooŏch′ stŭgāā tan tĕloogwĕlĭch′.
15. Ak ĕlp keel skŭmâl′ nĕg′ŭmŭ, mŭdŭ lōk kekăjedogŭl ŭkŭlooswŏkŭnŭmenŭl′.
16. Umskwĕs′ tĕbloomĭmkĕk′ neenŭ mowwĕn egâlĭgŏŏp, kadoo ′msĭt nakŭlĭbŭnĭk′. Edowā′ moo ootowtoogwowkoosooltĭnowŭ.
17. Cadoo Uksakŭmamenoo′ wĭjeboogoo′dooĭp ak mĕlkĭgŭnāwaalĭp, koolaman′ neen ′ntenĭnk pĕstoonŭmŭgāwā′ oowŏŏje-kakeikeskăjaadăsĭn, ak ′msĭt pelooāāchk tāsŭkŭmĭksĭjĭk oonoodŭmoo′dĭnow′, ak wĕjeboonaalĭmkŭp petăloo ootoonkŭ.
18. Uksakŭmamenoo′ oochuhsŭtoweedo ′msĭt tan tāsŭgul wĭnchŭgŭl loogowŏk′ŭnŭl, ak wŏōlchăjegĭpkesooledo′ wasogāwā′ ootĕlĕgāwaagĭmkŭ. Tan ootenĭnk ehch ăpchemŭdogwŏlsoode, yăpchoo ak yăpchoo. Amĕn.
19. Oosŭgagĕlŭm Plĭska ak Akwĭla, ak Onĕsĭp′olŭs tĕlĭkwjĭksooĭchŭ.
20. Elăstŭsōk nĕnkasĭtâk′ Colĭntâkŭ; kadoo Tlŏp′ĭmŭsōk ĕtlĭnkŭlkâk′ Meiletŭsk kĕsenookwŏtâk′.
21. Ukwchĭpkesenāān āskw moo kĕsĭnoogŭ.

Eub'ŭlŭs wĕskagĕlŭmŭsk', ak Pudĕns, ak Lein-
ŭs, ak Cladĭa, ak 'msĭt wĭjegĭdoolteegwĭk.
22. Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole ŭtkwāoo-
ŏch' ŭkchejakŭmĭjŭl. Wĕlaaltĭmkāwā' ŭtkwā-
oolĭch'.

---

THE EPISTLE OF PAUL TO

# TITUS.

## CHAPTER I.

1. Pōl Nĭkskam oonŏk'ŭbĕmŭl, ak Sāsoo
Goole ootăpostălāwĭtĕmŭl, oochĭt tane Nĭkskam
nenasoonăje ookoodlămsŭtooŏkŭnooŏl', ak oo-
chĭt' 'nsŭtooōgŭn kĕdlāwāyā' tan săbāwood ĭk-
took tŭlā',
2. Oochĭt' ăpchememăjooŏkŭnā' ăjĭpchoodâk-
ŭn tan Nĭkskam, tan ma keseāoolĕkw', tĕle-looe-
dŭmăsĭp ootĭgŭnŭmooĕdoon', āskw moo oosĭt-
kŭmooenoogwĕk'.
3. Cadoo oonagwĕgŭmkŭl māswaadogŭp kŭl-
ooswŏkŭn pĕstoonŭmŭgāwā' ĭktoogŭ, tan neen
ĕmkadooĭmkŭpŭ, tan tĕlĭtplootkŭp Nĭkskam
Ukwĕstowoolkoomenooŭ.
4. Oochit' Teitŭs tan kokwŏjeĕt' nejŭn',
stŭgāā tan tĕlāāk ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmenoo' ;
na ehch ŭktenĭnk wĕlaltĭmkāwā', āooledāāl-
soode, ak wŏntŭkōde, tanŭl wĕjeagŭl Nĭkskam-
āwĭktook, Coochenâk, ak Sāsoo Goole Ukwĕs-
towoolkoomenâk'.
5. Mŭdŭ oochĭt' na wĕjĭnkŭlooläp' Cleetkŭ

ŭkokwŏjaadoon kogooāāl tanŭl noodaagŭl, ak ŭktĕpkesalan′ kesegook ootalsoosooltĭnow ′msĭt ādăsu ŭkchegŭn′ŭlŭ, stŭgāā tan tĕlĭtploomoolăp′.

6. Nadoo wĕn kokwŏjedāādăsĭt, ŭnkoodăjelĭch pasŭk ootābĭtĕmŭl, tan wĕskwāooăje oonejĭn tane kĕdlămsŭtŭmoodĭlĭje tane moo mĭlĭmkoosooltĭlĭgwe, kŭsnâ′ moo pĕkwsŭtŭmoodĭlĭgwe;

7. Mŭdŭ dĕpkadĭk tan noodăptĕgĕt′ ootŭlewŏŏledāālŭmooksĭn stŭgāā Nĭkskam oonŏk′ŭbĕmŭl. Moo mĕlkedoodŭmook′, moo nakŭmasuhkweiĭkw′, moo oowŏŏsăme-wĭkpĕn′, moo oobooske-kameedooĕn′, moo oomĕsĭkwtâkŭnădŭmŭn′ sooleāwaŭ.

8. Cadoo dĕpkadĭk oobooskenadooōdĕgĕn′; tan kĕsălăje săbāwooltĭlĭje; nĕstooāăk, kokwŏjāăk, săbāwĭt, tan kesuhtŭkoolsĭt;

9. Tan mĕlkekŭlŏtk kĕdlāwāe-kŭlooswŏkŭn, stŭgāā tan tĕleak′ kenamătĭnāwā′, koolaman′ ootĕbegŭnĕd′ŭmŭn mooskăkŭnāăk kenamătĭnāwā′ ĭktook, oowŏŏjĭnsŭtooaboogooĕn′, ak oomĭgweman′ tane kekădaboogooaadĭlĭje.

10 Mŭdŭ pegwĕlkĭk āŭmoodĭjĭk tanĭk bĕkwsŭtŭmoo′dĭjĭk, āk booskĭksŭboogwadakadĭjĭk, mĕlooĭch′ wĕg′ŭla tanĭk tŭlāăk mĭmkooskaoosăsĭmkāwā′ ĭktoogŭ.

11. Tanĭk ootoonooŏl′ meamooch′ ′nkaadăsedŭl′, tanĭk aboodanskadoodĭjŭl wĕnjeegwŏmŭl mĕsāăgŭl, tan tĕlekenoodŭmooadeedĭch tan moo tĕledĕpkadĭnook′, oochĭt′ ′ntăgogŭnā′ kaneāwoode.

12. Nāooktājĭt nĕg′ŭmow ooneganĭkchĭjetĕgāwenoomooŏl′, tĕlooĕp′: "Cletŭnkāwak′ nāăgow

bâ booskeĕksooaadĭjĭk, mĕdooe-weisĭsooōltĭjĭk, mălоltĭjĭk, mĕsĭkwtâkŭnaadĭjĭk."

13. Oola' ŭloowedŭmăsoode tĕleâk'. Na oochĭt' mŭlgĭptŭgĭm', koolaman' oomooskâkŭnōltĭnow' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook.

14. Ak moo oosĕspōdŭmŭnow' Lĕswepāwāyāāl kŭlooskooŏkŭne-atookwŏkŭnŭl, ak memăjooenook' ootŭtploodăkŭnŭmooŏl', tanĭk wĕjekewŏnskedaajĭk kĕdlăwā' ĭktoogŭ.

15. Oochĭt' tanĭk wŏkŭmōltĭjĭk 'msĭt kogooāāl wŏkŭmāāgŭl ; kadoo oochĭt' mĕjegōltĭjĭk ak pĕkwsŭtŭmoodĭjĭk mogwā' kogooā' wŏkŭmāānook ; kadoo chĕl ootăledaswŏkŭnŭmooŏl' ak oomĭgwedaasoodewŏl mĕjegāāgŭl.

16. Tĕlooĕjĭk ookŭjejeanow' Nĭkskamŭl, kadoo ootloogowŏkŭnooow' ĭktook wĕjĭptogwŏsooltĭjĭk ookŭjejeanowŭ ; ak mâkskĕlŭmooksooltĭjĭk, ak pĕkwsŭtŭmoodĭjĭk, ak 'msĭt wŏŏle-loogowŏkŭn ĭktook wĕje-moo-wooledāālŭmooksoolteekw.

---

## CHAPTER II.

1. Cadoo keel tŭlooĕ wĕg'ŭla kogooāāl tanŭl wĕlkâdeedĭjŭl mooskâkŭnāāgŭl kenamătĭnāwāāl.

2. Oochĭt kĕsegooe-cheenŭmook' oopagoltĭnow', oosăbāwooltĭnow' ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook, ŭksăltĭmkąwā' ĭktook ak wĭnpăjooktŭmŭgāwā' ĭktook.

3. Ak ĕlp kesegooe-ābĭjĭk, ootŭladakadĭnow' tan tĕle-dĕpkadĭk săbāwood' ĭktook : moo oopĭlsĭmtooltĭnow', moo ootŭlealsoomkoosooltinow mĕgobaak ĭktook ; kadoo oonooje-kenamooaadĭnow' oochĭt' tan wĕlęâkŭ.

4. Koolaman' ookenamooŏnow' nootkoltĭlĭje ābĭlĭje ookŭsălalĭn' oocheenŭmoomooŏhŭ, ak ookŭsalalĭn' oonejŭnooŏhŭ,

5. Ak oonŭstooōltĭlĭn, ak oowŏkŭmedasooltĭlĭn, ak oowooleankōdŭmŭlĭn' wĭgwŏl; oowŏŏlmŭdoodĭlĭn', ak ookoodlămsŭtooŏlĭn' oocheenŭmoomooŏh, koolaman' Nĭkskam ookŭlooswŏk'-ŭnŭm ma 'ntagodăsenook.

6. Nootkoltĭjĭk cheenŭmŏŏk' ĕlp nemoksool' oonŭstooōltinow'.

7. 'Msĭt kogooā' ĭktook leëgaalŭse ŭknăbogĭgŭnĭn' oochĭt' wŏŏleloogowŏk'ŭnŭl; kenamătĭnāwā' ĭktook oochenāyadoo mooskâkŭnōde, săbāwoode;

8. Mooskakŭnāāgŭl ĕtlāwĭstoomkāwāāl, tanŭl moo kese-tăloodŭmoomŭgŭl; koolaman' tan moo wedoogwŏkw oonŭdăgodăs'ĭnŭ, mŭdŭ mogwā' kĕkoonŭmook' tan tŭlepadamoolkoosŭ.

9. Nemoksool' tanĭk wĕnŏkŭbĕmĭmkĭk ookoodlămsŭtooŏnow' ootălsoosĭtĕmooŏ'; oowŭlkwĭjalanow' 'msĭt kogooā' ĭktook: moo ookekădaboogooaadĭnow'.

10. Moo ookememaskwadoonow' kogooā', kadoo oonāyaadoonow' 'msĭt kĕloolk' kĕdlāwāĭmkāwā', koolaman' ookesadoonow' Ukwŭstowoolkŏŏmenŭl' Nĭkskamŭl ookenamătĭnāwāŭm oowoole-ankamkootŭnŭn 'msĭt kogooā' ĭktook.

11. Mŭdŭ Nĭkskam oowĕlaltimkāwāŭm oosŭtōgŭnā' ĕlemāswaasĭk 'msĭt memājooenoo' ĭktook,

12. Ak tĕlekenoodŭmŏŏlk'w ŭkwŏŏtkoolsooltenĕnoo ŭloowāwoode, ak oosĭtkŭmoogāwāāl ootŭmedāādâk'ŭnŭl, ak ŭknŭstooe-pŭmowsoolten-

ĕnoo ak ŭksăbāwooltenĕnoo', ak ŭknĭkskamāwāooltenĕnoo tan tĭlesĭp kogooaal nŭgāā pŭmetŭlāākŭ [oola' nŭgāā oosĭtkŭmooŭ,]

13. Ak ŭktŭskŭmădŭmŭnĕnoo oosŭgāwedaasoodeā' ăjĭpchoodâkŭn, ak oonāyaadĭmkāwāŭm oowasogāwā-ĭkpŭmedāādăkŭnŭm Mowĭmsŭgĭlk' Nĭkskam ak Ukwŭstowoolkŏŏmenoo', Sāsoo Goole,

14. Tan ĭgŭnŭmooĕdogŭp ootenĭn oochĭt' kenoo, koolaman' ŭkooje-abatĕloolkoonĕnoo 'msĭt padaswokŭn ĭktook, ak oowŏkŭmalan' memăjooenoo' oochĭt' nĕgŭm ootălegĕmĭnŭ, tane kĕsesĕspĕdāādŭmoodĭlĭch' wŏŏleloogowŏk'ŭnŭl.

15. Wĕg'ŭla kogooāāl weedāān ak tŭlĭnsŭtooaboogooĕ', ak oochĭptŭgegĕdāān 'msĭt alsoodăkŭn ĭktook. Mow wĕn pĕbĕlămoolĭch'.

---

## CHAPTER III.

1. Mĭgwĭm' nĕgŭmow oosâktŭmoodĭnow' ĕlĕgāwĭtāwoodeel ak alsoodâkŭnŭl ; ak oosâktooŏnow' nooje-kokwŏjadakadĭlĭje, ak ookeskăjĭktŭmŭnow' 'msĭt wŏŏleloogowŏk'ŭnŭl.

2. Moo wĕnŭl oopadamanow', oomâkskĕltŭmŭnow' mătŭndĭmkāwā' mătŭndooŏkŭn, ooka'kŭmoodŭmoodĭnow' ak oonāyadooŏnow' 'msit wŏŏlmŭdooŏk'ŭnŭl 'msĭt memăjooenooŭ.

3. Mŭdŭ kenoo ĕlp ĕloowāweadeegoop sakŭjeech, pĕkwsŭtŭmoodeegoop, pĕsogowtekŭmadeegoop, măjoolkwŏdŭmoodeegoobŭnŭl mĭluhtŭmedāādâk'ŭnŭl ak oosĭtkŭmoogā-wuhsŭgāwedasoodeel, ĕlepŭmowsoolteegoop ŭloowāwood

ĭktook ak wĭskooöwadâkŭn ĭktook, ĕloowāwoolteegoop, ak pokwŏjedāltoolteegoop.

4. Cadoo tan tĭlesĭp' Nĭkskam Ukwĕstowoolkōōmenoo oowĕlaltĭmkāwāŭm ak ootŭksāltĭmkāwāŭm oochĭt' memăjooenoo, kesemāswaasĭgĕk',

5. Moo oochĭt' wooleloogowŏk'ŭnŭl tanŭl kenoo tĕladakadeegoobŭnŭl, kadoo oochĭt' ootāooledāālsoodĭm, wĕjuhsŭtowoolkoop oochĭt' mĭnwuhskĭjenoodeā' kĕsĭspaldĭmk, ak Wĕjeoolenĭkskamāwā' pelāowaldĭmk

6. Tan wĕje-mowe-poogwĕle-koodadoolkoop Sāsoo Goole Ukwĕstowoolkōōmenoo' ootenĭnk,

7. Coolaman' kese-kokwŏjedāādăsoolteekw oochĭt' nĕgŭm oowĕlaltĭmkāwāŭmk, ŭkesadăsoolteněnoo ŭkwōōdăbĕsoolteněnoo oochĭt' ăpchememăjooŏk'ŭnā' ăjĭpchoodâkŭn.

8. Kĕdlāwā' na kŭlooswŏkŭn : oochĭt' wĕg'ŭla kogooāāl wĕledāādŭm nāāgow ŭkmŭlgaboogooĕn' oochĭt' nĕg'ŭla tanĭk kĕdlāmsŭtooaadĭjŭl Nikskamŭl, oowōōleānkwāāsooltĭnow' tĕleneganowtekŭmooāādĭch woole-loogowŏkŭn ĭktook. Wĕg'ŭla na kogooāāl kĕloolkŭl ak kaneāwadâkŭnŭl oochĭt memâjooenoo'k'.

9. Cadoo medădoodāān ĕloowāweadĭgŭl pebanĭmtĭmkāwāāl, ak wĕdagoodŭmoodĭmkāwāāl, ak kamedooltĭmkāwāāl, ak mătŭndĭmkāwāāl oochit' ŭtploodâkŭn ; mŭdŭ wĕg'ŭla kogooāāl mogwā' tălabĕmkoodŭnoogŭl ak sĕgāwāāl.

10. Memăjooenōō' tan kesadogŭl nowskaldĭmkāwāāl, kesĭptŭgemooch' nāookt ak taaboo, jĭgŭlĕdāālŭm.

11. Mŭdŭ wĕlĭkchĭjeet tan tĕlāāk ookesĭpsogowteekŭmânŭ, ak oowōōnmăje-ĭlsoomsĭnŭ.

12. Tan tïlesip′ ŭlgĭmk′ Atemas āŭmŭn kŭsnâ′ Tĭk′ĭkŭs, ŭkwche-choogooeĕdŭks′ Nikŏpolĭskŭ, mŭdŭ kesedāādŭm nadāāl ′ntŭleboonsĭnŭ.

13. Senas tan bootoo′sooĭn, ak Apoŏlŭs wŏŏlchăjege-choogooŏgĭm′ wŏŏlchăjegĭpkotkim′ ootowtewŏkŭ: koolaman′ moo kogooā′ oonoodaanowŭ.

14. Ak kenoo kedăbĕnak′ kenoodŭmăsoolteedĭch ookokwŏje-neganow-teekŭmooŏnow′ wooleloogowŏkŭn ĭktook, oochĭt′ tan tĕleoolăbĕmkook′ ootŭmedāādăkŭn iktook′, koolaman′ oowŏŏlăbĕmkoosooltĭnowŭ.

15. ′Msĭt tanĭk tĕgwāooĭjĭk wĕskâgĕlŭmskik. Oosŭgăgĕlŭm tanĭk kĕsăloolkwĭk ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook. Wĕlaltĭmkāwā ehch ′msĭt tan tāseŏk′ ŭktenāwŏk.

---

THE EPISTLE OF PAUL TO

# PHILEMON.

## CHAPTER I.

1. Neen Pol Sāsoo Goole oonŏkŭbĕmŭl tanŭl kestĕjooĭlĭjŭl, ak Tĭmŭte ŭkchĭgŭnŭmenoo′ [ĕlkedŭmĕk′ oola weegăd′ĭgŭn] oochĭt′ Peilemŭn tan kĕsălkoosĭt ak wĭtloogwāoolkw,

2. Ak ĕlp oochĭt Ap′ea ābĭt tan kĕsălkoosĭt′, ak Akĭpŭs, tan wĭjesŭmagŭnĭsoolteekwŭ, ak alasoodŭmāwemoweome tan āhk keekŭ :

3. Wĕlaaltĭmkāwā ehch ŭtenĭnk, ak wŏntŭkōde tan wĕjeâk' Nikskamāwĭktook, Coochenâkŭ, ak Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.

4. Nāāgow mooewŏlk' 'Nnikskamŭm, ak wĕskwĭmool' tan toochoo alasoodŭmei',

5. Mŭdŭ noodŭmei' ŭkŭsāltĭmkāwāŭm ak ŭkŭdlămsŭtooŏk'ŭnŭm tan kĕkoonŭmŭn oochĭt' Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole, ak oochĭt' 'msĭt săbāwooltĭjĭk.

6. Coolaman' wĭgŭmagaltĭmkāwā' ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnā' ootŭloogwĕn oochĭt' 'msĭt wŏŏleloogowŏkŭn tan ŭktenĕnăk' tŭlā' ookŭjĕjedăsĭn oochĭt' Sāsoo Goole ookoopmedāādâk'ŭnŭm.

7. Mŭdŭ wĕje-pegwĕle-ooledaaseăp', ak pegwĕle-woolkwĭjaalookseăp' ŭkĕsāltĭmkāwāŭmkŭ, mŭdŭ săbāwooltĭjĭk ookwŏmlamoonooŏl' wĕjewŏŏlkwĭjadăsĭgŭbŭnŭl oochĭt' keel, ŭchkeen.

8. Na oochĭt' tŭleaa neen kesemŭlge-doodŭmook' Sāsoo Goole ootenĭnk 'ntŭbloomoolin' tan ĕlekookwŏjeâk,

9. Cadoo owoonâ' ăjĭksădŭm 'ntŭdămoolĭn'ŭ oochĭt' kĕsāltĭmkāwāŭ' mŭdŭ oochĭt' 'ntŭlāĭn stŭgā' Pol kesegooŭ, ak ĕlp nŭgāāch wĕjekestĕjooe oochĭt' Sāsoo Goole,

10. Na oochĭt' ĕdămool' oochĭt' 'nkwĭs One'sĭmŭs, tan wĕgwĭseāăp' ootenĭn' 'nkestĕjooĭmkāwāŭmkŭ ;

11. Tan kĕskaadăskŭp, kadoo nŭgāā wĕlabĕmkoosĭt oochĭt' keel ak oochĭt neen, tan ĕleabatkĭmkŭp āŭmŭnŭ.

12. Cadoo sooal', witkĭm nĕgŭm, mŭdŭ neen na naagei.

13. Tan neen ooledāādŭmook ′ntoogwāādenĕn′ oochĭt′ keel ŭkloogowŏk′ŭnkŭ wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭnā′ kestĕjooĭmkāwā′ ĭktook.

14. Cadoo keel āskw moo kekoonŭmooloo ŭkwŏŏledāādâk′ŭnŭm, moo weledāādŭmoo ′ntŭladĕgĕn′ kogooāŭ; koolaman′ ŭkwŏŏlaltĭmkāwāŭm moo oowŏŏjean′ ŭktĕjĕladĭmkāwāŭm ĭktook, kadoo oowŏŏjeân′ kooledāādâkŭnŭm ĭktook.

15. Mŭdŭ chiptook′ ĕdook′ na oochejĭgŭlaasĭtook′ keel ŭktenĭnk kechkaa, koolaman′ ŭktŭluhsooaalân′ ăpch ŭktăpche-kootălegĕmĭnŭ;

16. Moo nŭgāāch ŭktăjĭpkĭje-ŭkoonâkŭbĕmĭn, kadoo ootăjeĕspāĭn moo ĕnkoodā wĕnŏkŭbĕmĭmk′, kadoo stŭgā′ wĭjegĭdoolteegwĕl′ ootŭlĭksălkoosĭn, mĕlooĭch′ oowŏŏjĭksălkoosĭn neen ′ntenĭnk; kadoo ootăje-pegwĕlĭksălkoosin oochĭt′ keel magei ĭktook, ak ĕlp Uksakŭmamenâkŭ.

17. Na oochĭt′ tŭledāālŭmĭn ŭkwĭdăbāootenĕnoo, sooaal nĕgŭm stŭgāā ooneenāwĭnŭ.

18. Obŭladâskŭsŭn kogooā′, kŭsnâ′ tĕtâsk′, owtoogwāwe na neenŭ.

19. Neen Pol neen ′npŭt′ŭnk wĕjeweekŭmăp′, neen abankŭtĕs′. Moo oochĭt′ ′ntŭlemoolĭn′ keel ĕlp ŭktĕt′ooĭn oochĭt′ keel ŭktenĭn.

20. Meamooch′, ŭchkeen, ŭsedāālŭme ′nwŏŏjuhsŭgāwedaasĭn keel ŭktenĭnk, Uksakŭmamenâkŭ. Leoolkwĭjaadoo ′nkamlamoon Uksakŭmamenâkŭ.

21. Mŭdŭ kĕdlămsŭtŭm ŭksâktumŭgāwā′ na wĕjelooweekŭmool′, kĕjool′ na keel ŭktăje-pegwĕle-tŭladĕgĕn′ ak tan tĕlemool′.

22. Cadoo ĕlp ajĕladooedŭks′ ĕtlŭgadŭmoo-

dĭmkāwā′, mŭdŭ ăjĭpchoodoo oochĭt′ ŭktalasood-
ŭmâk′ŭnŭl, ooche-ĭgŭnŭmoolten′ ′ntenĭn.
23. Wĕskâgĕlŭmŭsk′ Epaplas′, tan wĭje-kes-
tĕjooeĕk′ Sāsoo Goole ootenĭnk, ak ĕlp Malk, ak
Alĭstakŭs, ak Demas, ak Look, tanĭk wĭtloo-
gwĕdoolteāāk,
24. Uksakŭmamenoo′ Sāsoo Goole ootoolaal-
tĭmkāwāŭm ŭtkwāoolŏkch′ ŭkchejakŭmĭjooŏhŭ.

---

THE EPISTLE OF PAUL TO THE

# HEBREWS.

## CHAPTER I.

1. Nĭkskam tan tĕlekakeiyese-mĭloonĕmeek
ak tĕle-kakeiyese-mĭlāāk wĕdăgŭnoodŭmooŏb-
ŭnegŭ saak kŭnĭkskamĭjenâkŭ neganĭkchĭjetĕg-
āwenoo ĭktoogŭ,
2. Cadoo wĕg′ŭla nŭgāā kĕspŭdĕgŭl nagwĕgŭl
wĕdăgŭnoodŭmoolkoop Ookwĭskŭ, tanŭl kesene-
nasoonăb′ŭnŭl oodălĭgĕmĭlĭn′ ′msĭt kogooāāl, ak
tan ootenĭnk wĕjekesedogŭl oosĭtkŭmool′:
3. Tan ootenĭnk Nĭkskam ootĕlĕgāwĭtāwoode
wasogāwā′ oowŏsogwĕnŭmŭgāwā′ na, ansŭmâ′
ālădeedĭjŭl, ak wĕjemowoonŭkŭl ′msĭt kogooāāl
mĕlkĭgŭnâk′ ookŭlooswŏk′ŭnŭ, kesuhche-wŏk-
ŭmaadŏk (kesuhchĭksŭgadŏk) ŭktŭloowāwood-
enŭl′ ooteninkŭ, ĕbaasĭp Elĕgāwĭlĭjŭl ootenâk-
ŭnŭmk′ kākwāākŭ.
4. Tĕlekesedăsit ootŭleăjeĕspāĭn moo ĕnkoo-

dā ănsălāwĭlĭje, ansŭmâ′ stŭgāā tan tēle-ĭgŭn-ŭmooch′ oowesoonŭm ootăjeĕspāān moo ĕnkoo-dā nĕg′ŭla oowesoonŭmooŏl′.

5. Mŭdŭ tĕgēne wĕgĕt′ ănsălāwĭlĭje mā kese-tŭlemăs′ŭnŭl: "Keel ′nkwĭs, keskook′ wĕgwĭse ŭktenĭn?" Tokoo ăpch: "Nĕgŭm oochedo′ neen ′ntenin ak Neen ookwĭsedĕs nĕgŭm oo-tenĭn?"

6. Tokoo ăpch pĕgesoolădĕk′ mĕltămeke-dâmk′ oosĭtkŭmook′, āāt; "′Msit tan tāseedĭch ănsălāwĭjĭk Nĭkskam-āwĭktook tŭlāāk, alasoom-aadĭch."

7. Cadoo tĕluhskwĭmăje ănsălāwĭlĭje: "Oot-ănsălām′ tĕlalăje oochoosŭnĭn′ ak oonŏkŭbĕm′ oosesooāooltĭlĭnŭ."

8. Cadoo tĕlŭhskwĭmăjŭl Ookwĭsŭl: "Nĭks-kam, ĕlĕgāwĭtāwā′ ŭkoodpoodĭm ăpchooāwādo′ ăpchooŭ; ĕlĕgāwĭtāwe-ăptoon′ ŭktĕlĕgāwaagĭmk tŭlā′, kokwŏjadâkŭnā′ ăptoon na.

9. Kĕsădŭmoop′ kokwŏjaadâkŭn ak mâkskĕl-tŭmoop′ padaadâkŭn. Na oochĭt′ Nĭkskam, Uknĭkskamŭm, wĕje-memaalŭskŭp ooledasoo-deā′ memā′, ŭktăjeĕspāĭn moo ĕnkoodā kĭgŭm-âk′."

10. Ak ăp: "Keel, Ukchesakŭmow, tan ŭm-skwĕs poktŭmkeaak kesedoop′ oosĭtkŭmŏŏ′, ak wasōkŭl wĕjekesedăsĭkŭl ŭkpŭtŭnkŭ.

11. Nĕg′ŭla kakayădŭl, kadoo keel ehtŭks, ak ′msĭt nĕg′ŭla pŭmekesegooeădŭl′, stŭgāā ′mtokwŏn′;

12. Ak tŭle-ăpsĕgadoodŭks′ stŭgāā pedoo′-goon, ak sasāwŏmoogwadedŭl′; kadoo keel

nāooktā' tēlāīn, ak ŭknāookteboonkŭg'ŭmŭl ma kakayanoogŭl."

13. Cadoo wĕnŭl wĕgĕt' ănsălāwīlīje mā kes tēlemās'ŭnŭl : "Ntenâkŭnŭmk' pĭ, meesokoo egaalŭk tanĭk kĕdănskĭk ŭkoojeboogooĭnŭ."

14. Moo tŭ 'msĭt 'mchejakŭmĭjooe-oonŏkŭb-ĕmĭmŭgĭk ak ĕlkemoojĭk oochĭt' loogowŏkŭn ootĕloogwāooŏnow' tane wĕdălĭgămooltĭlĭch' oosŭtōgŭn ?

---

## CHAPTER II.

1. Na oochĭt' wĕg'ŭla dĕpkadĭk ŭktăje-mŭn-âkŭjāwe-jĭksŭtŭmŭnĕnoo oochĭt' tanŭl (noodăs-ĭgŭl) noodŭmŭgŭl, koolaman' moo ŭktŭsedādŭm-ŭnĕnoo oowŏŏjuhsăsaadĭnŭ.

2. Mŭdŭ wĕg'ŭla kŭlooswŏk'ŭnŭl tanŭl ănsăl-āwĭjĭk tĕlooādĭb'ŭnŭl mŭlkŭdĕksŭb'ŭnn, ak 'msĭt padadâk'ŭnkŭl ĕlistŭmŭgāwāāl, kokwŏje-aban-kŭdăsĭksŭb'ŭnn,

3. Kenoo tăluhsŭdaagoobŭn pĕbĕledāādŭmoo-goosŭn tan telĭmsŭgeek oosŭtōgŭn ? tan wĕjĭp-koje-ăgŭnootkŭp Uksakŭmamenoo', ak tanĭk noodooaadĭbŭnŭl kesadoodĭp oomŭlgŭdĕn oochĭt kenoo.

4. Nĭkskam wĕjelooedŭmăsĭp kenoogwŏsood' ĭktook ak pakŭleiooŏk'ŭnŭl ak ĭgŭnŭmagwĕm-kāwāāl Wĕjeooleniĭkskamāwāālŭ, oochĭt' tan tĕleooledātkŭ.

5. Mŭdŭ moo ĭgŭnŭmooagoop ănsălāwĭlīje oo-talsoodŭmŭlĭn' na oosĭtkŭmŏŏ' tan wĕchkooeak' tan wĕskoodŭmoo'kw.

6. Cadoo nadoo wĕn tĕleloowedŭmăsĭt na-

dăme ak tĕlooĕt: "Tăluhtăpsoonĭt mĕmăjooe-nŏŏ? oochĭt′ keel ŭkmŭlgedāādŭmŭn? kŭsnâ′ mĕmăjooenŏŏ′ ookwĭsŭl ŭkŭmĭttoogwŏlan′?"

7. Teleetŭp ootăje-bŭnogwāāĭn kechkaa ak ănsălāwĭjĭk; ăptŭgopesodŭltŭp sakŭmowoode ak ŭkpŭmedāādâkŭn, ak egaaltŭp ootalsood′ŭmŭn tanŭl wĕjekesedăsĭkŭl ŭkpŭt′ŭnkŭ.

8. Egadădŭbŭnŭl ′msĭt kogooāāl ootŭkche-boogooĭnŭ, oocheĭlsoodăsĭn oochĭt′ nĕg′ŭmŭ. Na oochĭt′ tan tĕlĭpkĭjāāk egadooŏp′ ′msĭt kogooāāl ootalsoodŭmŭlĭn′, na oochĭt′ mogwā′ kogooā ĕskweanook tan moo wĕje′-alsoodăsĭnook nĕg-ŭm ootenĭnkŭ.

9. Cadoo nŭgāāch moo māch nĕmedookool ′msĭt kogooāāl oochealsoodăsĭn ootenĭnkŭ. Ca-doo nĕmeekw Nĕgŭm tan ăje-cheenāājĭp tan tĕlekesedăsĭp moo ĕnkoodā ănsălāwĭjĭk, na Sāsoo Goole, oochĭt ′npooŏkŭnā′ oonmăjōde ăptŭgopesĭch sakŭmowoode ak ŭkpŭmedāādâk-ŭn, koolaman′ Nikskam ootĭgŭnŭmagwĕmkā-wāŭm ĭktook ŭkwtŭts′ ′npooŏkŭn oochĭt′ ′msĭt wĕnŭl.

10. Mŭdŭ wĕlkadĭksŭp nĕgŭm tan wĕdalĭg-ĕmĭjŭl ′msĭt kogooāāl, ak tan kesedōgŭb′ŭnŭl ′msĭt kogooāāl, tan kĕdoolaalăje pegwĕlnĭje oo-kwĭss mowĭkpŭmedāādâkŭn ĭktook, ookesaalan′ tanŭl alsoodŭmooŏjŭl oostōgŭnŭmooŏl ootooche-kakei-keskăjāĭn oonmăjōd ĭktook.

11. Mŭdŭ nĕgŭm tan nĭkskamāwāalăje ak nĕg′ŭmow tanĭk nĭkskamāwāaloojĭk, nāooktā′ tĕloltĭjĭk. Na oochĭt′ moo nĕdăgāĭkw ootŭlooe-dân′ wĭjegĭdoolteekw.

12. Tan tĕl′ooĕt: "Ukwesoonŭm ăgŭnootĕs′

wĭjegĭdoolteĕk ootenāwŏk: mĕgweiĭk moweōm ĭktook tŭlemooewŏlooltĕs."

13. Ak ăpch: "Elegăse ootenĭnk," ak ăpch: "Ankamĭn neenŭ, ak ĕlp nejĭnk' tanik Nĭkskam ĭgŭnŭmooĭbŭne.'"

14. Na oochĭt' mŭdŭ mĭjooajeechk āwagei-wooltĭjĭk ak oomâldemooltĭjĭk, Nĕgŭm ĕlp ĕn-koodā tĕlaalŭsĭt, koolaman' 'npooŏkŭn ĭktook, ooche-kakeiskwĭskaalâs' tanŭl alsoodŭmŭlĭch' 'npooŏkŭn; nŭt na, mŭndool':

15. Ak oochoohsŭtoweâs' tane tĕlĭpkĭje-kest-āwooltĭlĭje tan tĕlĭpkedowsooltĭlĭch' tan tĕle-chepătŭmŭlĭch' 'npooŏkŭn.

16. Mŭdŭ kĕdlāwā' ĭktook moo abogŭnŭm-ooŏgwe ănsălāwĭlĭje, kadoo abogŭnŭmooŏje tane wĕdabĕksĭlĭje Ablahamĕkŭ.

17. Na oochĭt' wĕlkadĭksŭp 'msĭt kogooā' ĭktook ootŭlekesedăsĭn ootŭlāin stŭgāā wĭje-gĭmăje, koolaman' ookĕdlāwāĭkchepadŭleasooĭn ak oonooje-āooledāādĕgĕn' oochĭt kogooāāl tanŭl tŭlāāl Nĭkskamāwĭktook, koolaman' ookesedoon' abĭk'sĭktădĭmkāwāāl oochĭt' memăjooenoo' oot-ŭloowāwoodewŏl'.

18. Mŭdŭ nĕgŭm wĕjeoonmăjāāgŭp tanĕk kwĕjaalootĕk', tĕbegŭnât' ootabogŭnŭmooŏn' tane kwĕjaalooksooltĭlĭje.

---

## CHAPTER III.

1. Na oochĭt', ŭchkenātoot', săbāwoolteyŏk', nĭkskamāwāoolteyŏk', tan tĕluhtālegĕmoolteyŏk' wasogāwā' wegoodĭmk', ankedāālŭmookw' oola'

## CHAP. 3.

Apostălāwit ak Ukchepadŭleas′ tan kenoo ăg-
ŭnĭmkw′, nŭt na Sāsoo Goole.

2. Tan kĕdlāwāe-ooleskŭdooŏb′ŭnŭl tanŭl ĕl-
oo′gwŏltŭb′ŭnŭl, stugāā Mooyees tĕlekĕdlāwāe-
ooleskŭdooŏp′ Nikskamŭl, tan tĕlkeek weekŭ.

3. Mŭdŭ oola′ cheenŭm ăjĭkpŭmedāālŭmook-
sĭt moo ĕnkoodā Mooyees ; mŭdŭ tan ĕledŏk′
wĕnjeegwŏm ăjĭkpŭmedāālŭmooksĭt moo ĕn-
koodā wĕnjeegwŏm.

4. Mŭdŭ ′msĭt wĕnjeegwŏmŭl wĕjekesedăs′-
ĭgŭl nadoo wĕn ootenĭnkŭ ; kadoo tan kesedogŭl
′msĭt kogooāāl Nikskam na.

5. Ak kĕdlāwā′ ĭktook Mooyees kĕdlawāe-
oole-skŭdooŏb′ŭnŭl Nĭkakamŭl tan tĕlkeek
week, tan tĕle-oonŏkŭbĕmĭmkŭsŭ ; oochĭt′ ŭloo-
wedŭmăsoode oochĭt′ nĕg′ŭlă kogooāāl tanŭl
kĕdooăgŭnoodăsĭkŭb′ŭnŭlŭ.

6. Cadoo Sāsoo Goole tan tĕlukwĭsĭmk wĕje-
alsoosĭt nĕgŭm weekŭ ; ak wegĭch nĕgŭm ŭk-
tenĕnoo′, mŭlgŭnŭmoo′kw meesokoo kĕspeâk′
ăjĭpchoodâkŭn oomŭlgedaasoodĭm ak ootoole-
daasoodĭm.

7. Na oochĭt′ stŭgāā tan tĕlooĕch′ Wĕjeoole-
nĭkskam : “ Keskook′ jĭksŭtŭmooŏk′ ookŭloos-
wŏk′ŭnŭmŭl,

8. Moo ŭkmŭlgaadoop ŭkamlamoonooŏlŭ,
stŭgāā tĕleâksŭp tan tăgălāuĭmkĕk′ na nagwāāk
ĕtlĭkwchenoogwŏlĭmkĕk bâktâkŭmĭktoogŭ.

9. Tan tĕt nāooĭnskĕge-boonkŭkĕk′ tĕlĭpkĭjĭk-
chenoo′gwŏleedĭs koochooagĭk, ak tĕlĭpkĭjĭkcha-
leedĭs, ak nĕmedoodĭbŭnn ′nkesedâk′ŭnŭl.

10. Na oochĭt′ wĕgeieanĕk′ nĕg′ŭla nāooktŭk-
ŭmĭksĭtkĭk, ak āeăp′ : Yăpchoo ookwŏmlamoon-

ooŏl′ kewōwĭgŭl, ak moo kejedoo′dĭgool ′ntow-
teelŭ.

11. Na oochĭt′ mĕlkaboogooāăp′ wĕgeĭeanĕk′,
Ma kese pĭskwĕdaagwĭk ′ntatlasmoodĭmkŭ."

12. Ankodŭmoo′dĭkw, ŭchkenātoot′, moo oot-
eemŭd′ŭnŭn wĕnĭk kelow′ ŭktenăwŏk′ wĭnchŭk′
mĕktŭmŭgāwā′ ′mkamlamŭn, tan tĕluchĭnklu-
ach′ Memăjĭlĭjŭl Nikskamŭl.

13. Cadoo ′nsŭtooĭmtooltĭkw′ tāsegĭskŭk tan
tĕlĭpkĭjāāk tĕlooesĭk keskook, koolaman′ mow
wĕn ŭktenāwŏk′ oochemŭlgaadăsĭk ŭloowāwoode
ookoospoogwadâkŭnŭmkŭ.

14. Mŭdŭ kenoo wĕdălĭgĕmoolteekw Sāsoo
Goole ootenĭn, mŭlgekŭlnŭmoodeekw ŭkmŭlge-
ăjĭpchoodâkŭnŭmenoo tan tĕlĭpkojeâk′ meesokoo
tan ĕlekĕspeâk′.

15. Tan tĭlesĭp′ tĕlooĕmk′: " Keskook′ jĭksŭt-
ŭmooŏk′ ookŭlooswŏk′ŭnŭm′ moo ŭkmŭlgaa-
doop′ ŭkamlamoonooŏl, stŭgāā tĕleâksŭp kwĕj-
aaldĭmkāwāĕk′."

16. Mŭdŭ alt kese noodŭmaadedĕk′ wĕgeiuh-
tooaadĭb′ŭnŭl Nĭkskamŭl ; kadoo moo ′msĭt
tankĭk wĕjetooaaloosŭneek Esĭptĕk oochĭt′ Moo-
yeesōhŭ.

17. Kâdoo′ tĕgĕne tĕlĭpkĭjuhkweiuktooŏsŭne
nāooĭnskĕgeboonkŭgĕk ? Moo tŭ wĕgĕt′ tankŭ
padadakadelĭbŭnegŭ ? tankŭ ootenāwŏkŭl ĕlne-
seakŭbŭnĭgŭl bâktâkŭmĭktook ?

18. Kŭsnâ′ tĕgĕne ĕlemŭlgaboogooĕs′ ooten-
āwŏk moo oopĭskwĕdaalĭn ootatlasmoodĭmkŭ ?
moo nŭt wĕgĕt′ tane moo kĕdlămsŭtŭmoodĭlĭg′-
oone ?

19. Na oochĭt′ nĕmedoo′kw mĕktŭmŭgāwā′

tĕladĕgĕksŭp moo ookese-pĭskwĕdanow atlasmood′ ĭktook.

---

## CHAPTER IV.

1. Na oochĭt′ ′nsoodŭmoo′denĕch′ tŭleaa kŭlooswŏkŭn ŭloowedŭmăsoodeā′ ĭgŭnŭmŏŏlk′w oochĭt′pĭskwĕdaamk ootatlasmoodĭm ĭktook, nadoo wĕn kelow′ tŭlāādo stŭgā′ oonoodaan.

2. Mŭdŭ wooleăgŭnoodŭmâk′ŭnŭl kenoo tĕleăgŭnoodŭmoolkool stŭgāā nĕgŭmow tĕlăgŭnoodŭmoot′. Cadoo′ kŭlooswŏk′ŭnĕk mogwā′ tăleoolalŭgweedĭkwsŭbŭnĕk′ nĕg′ŭla mŭdŭ moo weakayanooksŭbŭnĕk′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook ootenāwŏk′ tanĭk noodŭmeedĭs.

3. Mŭdŭ kenoo tan tĕlĭktlămsŭtŭmoodeekw na tĕlepĭskwĕdaĭkw na atlasmood′ ĭktook, stŭgāā tan tĕlooĕp′: " Stŭgāā′ tan tĕlemŭlgaboogooāăp wĕgeieanĕk′, nĕgŭmow′ ma kesepĭskwĕdagwĭk ′ntatlasmoodĭmkŭ:" tŭleaa loogowŏk′ŭnŭl kakeikesaadăsĭgŭl wĕjaadĕgĕmk′ oosĭtkŭmŏŏ′ bokchekesetăsĭgĕk′.

4. Mŭdŭ tĕluskoo′tk nadăme ĕlooĭgŭnŭgāwā′ nagwĕk, āāt: " Nĭkskam atlasmooktŭksŭb′ŭnŭl ′msĭt ootloogowŏk′ŭnŭl ĕlooĭgŭnŭgāwāĕk′ nagwāāk."

5. Ak ăpch oola′ tĕt: " Ma pĭskwĕdaagwĭkw ′ntatlasmoodĭmkŭ."

6. Na oochĭt′ mŭdŭ egaa′dăsĭk alt oopĭskwĕdanow atlasmood′ ĭktook, ak nĕg′ŭmow′ tankĭk tŭmk wĕleăgŭnoodŭmoosŭneek moo pĭskwĕdagoobŭneek,

7. Apch tĕpkesaadŏk nagwĕk, Keskook, ak

tĕlooĕt' Dabĭdŏk ootweegădĭgŭn ĭktook, kes tĕlĭpkĭjāăk stŭgā' tan tĕlooĕmkŭp, "Keskook jĭksŭtŭmŏk' 'nkŭlooswŏkŭn, moo ŭkmŭlgaadoop ŭkamlamoonooŏl."

8. Mŭdŭ Josooahŏk ĭgŭnŭmo[illegible]ŭn atlasmoodeĕk moo ăpch weedŭmooĭsŏk' [illegible]ăk naagwĕkŭ.

9. Na oochĭt' ĕskweâk' atlasmoodegĭskŭgāwā' wŏntŭkōde oochĭt' Nĭkskam oomemăjooenoommŭ.

10. Mŭdŭ nĕgŭm tan pĭskwaat ootatlasmoodĭmk, na tĕleatlasmooktŭk ootloogowŏkŭn' stŭgāā Nĭkskam tĕleatlasmooktŭksŭp nĕgŭm ootloogowŏk'ŭnŭl.

11. Na oochĭt' wĭnpăsooltenĕch' ŭkpĭskwĕdanĕnoo na atlasmoode, mow wĕn ootŭleneseĕn' stŭgāā oola' mĕktŭmŭgāwāyā' napkâkŭn.

12. Mŭdŭ Nĭkskam ookŭloosw[illegible]ŏk'ŭnŭm memăjĭk na, ak mĕlkĭgŭnâk', ak ăje[illegible] moo ĕnkoodā ĕdoo'lŏŏk ĕspoogwŏsĭk, ak [illegible]săptāāk nĭktoo'sŭgŭl memăjooŏkŭn ak 'mchejakŭmĭjŭl, ak ankwĭskamkŭl ak ween, ak kesĭtplootkŭl yăledaswŏk'ŭnŭl ak tanŭl kesedāādăsĭgŭl 'mkamlamoonkŭ.

13. Ak mogwā' kogooā' āhtŭnook tan kesedăsĭk tan moo nĕmedook': kadoo 'msĭt kogooāāl banĕgadăs'ĭgŭl ak pantĕgŭl nĕgŭm oopŭkĭkwŭ, tan ootenĭnk kenoo koodŭmodâkunŭmenŏŏ āhk.

14. Na oochĭt' mŭdŭ wĕskwāakw' ĕspāāk ŭkchepadŭleas' tan kese pĭskwaat wasŏk, Sāsoo Goole na, Nĭkskam Ookwĭsŭl, mŭlgŭnŭmŭnĕch' ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnooŭ tan tĕlăgŭnoodŭmoodeekw,

15. Mŭdŭ moo wĕskwāooowkw' ŭkchepadŭl-

eas′ tan moo sĕspĕdāādŭmoogŭl ŭksĕspedaasoodenŭl′, kadoo ′msĭt kogooā′ ĭktook tĕlĭkwchaaloos stŭgāā kenoo, pasŭk moo padadĕgĕksŭp.

16. Na oochĭt′ mŭlgĭledaanĕch ĭgŭnŭmagwĕmkāwāyā′ koodpoode ĕlĕgāwĭtāwā′ tan āhk, koolaman′ ŭkmŭs′ŭnŭmŭnĕnoo āooledāālsoode, ak ĕlp ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ ŭktabogŭnŭmoolkoonĕnoo tan toochoo ootŭmedāādŭmoo′kw.

---

## CHAPTER V.

1. Mŭdŭ ′msĭt mowĭkchepadŭleask′ tanĭk wĕjaaloojĭk cheenŭmoo ĭktook ĕloo′gwŏsĭjĭk oochĭt′ memăjooenook′ ootŭloogwŏd′ŭmŭnow′ tanŭl kogooāāl Nĭkskamāwĭktook tŭlāāl, oopŭgetŭnowwĕdoonow′ ĭgŭnŭmădĭmkāwāāl ak pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl oochĭt′ ŭloowāwoodeel.

2. Tan ke[illegible]oolaaläje tane kechkaa kĕgenoodŭmooksooltĭ[illegible]e, ak tane kewowooltĭlĭje ; mŭdŭ nĕgŭm ĕlp oww[illegible]ōgŭgăjŭl mĕnakŭnâmkŭl.

3. Na oochĭt′ dĕpkadĭk tan tĕlĭpketŭnowāooŏch′ memăjooenoo′, ĕlp nĕgŭm tŭlĭpketŭnowwowsĭch, oochĭt′ ŭloowāwoodeel.

4. Ak mow wĕn wĕswaadăsĭkw oola′ ŭkpŭmedāādâkŭn pasŭk tan wĕjewegoomoot′ Nĭkskamāwĭktook stŭgā′ Alŭnōk.

5. Na tĕlāāk Sāsoo Goole moo kĕpmaalŭsĭgŏŏp ootŭkche-padŭleasāwalooksĭn : kadoo Nĕgŭm tĕlalăjŭl tan tĕlemăbŭnn : " Keel neen ′Nkwĭs, keskook wĕgwĭse ŭktenĭn."

6. Ak ĕlp ăp nadăme āāt : " Keel padŭleasāwĭn′ yăpchoo stŭgā′ tan tĕlāāgŭp Mĕlkĭsĕdĕkōkŭ."

7. Tan nĕg'ŭla nagwāāgŭl āwageiwĭdĕk' pĕge-
tŭnowĕdōgŭbŭnn alasoodŭmâk'ŭnŭl, ak ĕdow-
ĕmkāwāāl, tan tĕle-mŭlge-ŭtkedĕmĭp' sâkpegoon
ĭktook, ak wĕjenoodoos oochĭt nĭkskamāwā' oo-
wāgwŏdasoodĭm.
8. Tŭleaa Nĭkskam Ookwĭsŭl na wĕje-kenoo-
dŭmăsĭp oosâktooŏn' Nĭkskamŭl ootoonmăjōdĭm
ĭktook ;
9. Ak kakeikeskăjaadăsĭch, kesaadăsĭt oonoo-
juhsŭtowean' 'msĭt tan tasĭlĭje saktăje, ăpchuh-
sŭtōgŭn ĭktook.
10. Ak Nĭkskam tĕloogwŏlăjŭl oomowĭkche-
padŭleasāwilĭn' stŭgā' tan tĕlāāgŭp Mĕlkĭsĕd-
ĕkōkŭ.
11. Pegwĕlk' tan kĕdoo'tŭlooāĕk' oochĭt' oola'
cheenŭm, ak mĕdooāāk ookese-pakei-kesĭnsŭt-
ăs'ĭnŭ, mŭdŭ pĕmĭmtooōlteyŏk' ŭknŭstŭmoo-
dĭnowŭ.
12. Mŭdŭ tŭleaa tĕtpŭgaak kes ŭknooje-kena-
mooaadĭnow', kadoo wĕdŭmedāādŭmoodeyŏk'
mā wĕn ŭkenamagoonow' ŭmskwĕsāwāāl tanŭl
tŭlāāl Nĭkskam ookŭlooswŏk'ŭnŭl, ak tĕlolteyŏk'
ŭkoodŭmedāālŭmanow' mŭlagĕch ak moo mĕl-
kāāgŭl mechĭpchāwāāl.
13. Mŭdŭ 'msĭt wĕn tan āooăjŭl mŭlagĕjŭl
moo nădădāādŭmoogŭl kŭlooswŏk'ŭnŭl săbā-
woodeāāl kokwŏjadâkŭnāāl, mŭdŭ mĭjooajeech'
na.
15. Cadoo wĕg'ŭla tanĭk wĕlekesegooltĭjĭk
āoomeedĭch mĕlkĭgŭnâk' mechĭpchāwā', tanĭk
wĕjĭntowagaadoodĭch kenoodŭmăsood' ĭktook,
ookŭjeje-doonow' tan kĕloolk' ak tan moo kĕl-
ooltŭnook.

## CHAPTER VI.

1. Na oochĭt′ ′nkŭdŭmoo′denĕch ŭmskwĕsāwāāl kenamătĭnāwāāl oochĭt′ Sāsoo Goole, ak ŭpchĭledaanĕch kakeikeskăjaadâkŭn ĭktook.

2. Ma nŭgoo′ ăpch egaadookw tŭmkāwāāl oochĭt′ ăpskwĕdāādâkŭn nĕpkŭl loogowŏk′ŭnŭl tŭlā′. Oochĭt′ kenamătĭnāwā′, băpteĭsāwadĕgĕmkŭl tŭlā′, ak oochĭt′ egaadŭmkŭl ′mpŭt′ŭnŭl, ak oochĭt ăpche-oonmăje-ĭlsoodâkŭn.

3. Na oola′ tŭladakadedŭk′sŭnoo Nĭkskam ŭsedāātkŭ.

4. Mŭdŭ ĕjĕlaadăsĭk nĕg′ŭla tanĭk nāookt kesewŏsogwaadoodŭnĭk′, ak kesĭmsŭtŭmeedĭch wasogāwā ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′, ak ĕlp kesĭmsŭnaadĭjŭl Wĕjeooleniĭkskamŭl ;

5. Ak kesĭmsŭtŭmeedĭch Nĭkskamŭl kĕloolk′ ookŭlooswŏkŭnŭm, ak mŭlgĭgŭnōdeel tanŭl tŭlāāl oosĭtkŭmŏŏ tan kĕdooechoogooeâk,

6. Boonăjodŭmeedĭch wĕg′ŭla [ĕjĕladăsĭk tĕlooā] oopelāowadăsooltĭnow′ ăpskwĕdāādâkŭn ĭktook. Mŭdŭ ăpch cloocheowkta′dĭjŭl oochĭt′ nĕg′ŭmow ootenāwow′ Nĭkskamŭl Ookwĭsŭl ak egalaadĭjŭl māsoodook ′ntăgōgŭn ĭktook.

7. Mŭdŭ makŭmegāoo tan kĕspaadŏk kĭkpāsân′ tan seowwu egaak makŭmegĕk′, ak tan wĕjeskaleagŭl egadâkŭnemânŭl tanŭl kĕloolkŭl oochĭt′ tanĭk ĕlookwŏdŭmeedĭch, wĕjĭmsŭnkŭl na makŭmegāoo wĕlaltĭmkāwāāl Nĭkskamāwĭktook.

8. Cadoo tan wĕjeskaleĕjĭk kogŭmĭnŏkseek′ ak kenegwĕjĭjĭk, moo tălutăpsoonenook′, ak sooĕl

makskĕltăsĭk, ak ookĕspeagŭm egaado noogwaa-
dâkŭn ĭktook.
9. Cadoo, nĭgŭmatoot, nenĕn′ kĕdlămsŭt-
ŭmĕgŭl ăjekŭloolkŭl kogooāāl oochĭt′ kelow′ ak
tanŭl tŭlāāl oosŭtōgŭn ĭktook, tŭleaa na
tĕlooāĕk.
10. Mŭdŭ Nĭkskam kokwŏjedāādĕgĕt′, ak
ma owŏnedaasĭgŏŏl ŭktloogowŏkŭnŭmooŏl′, kŭs-
nă′ ŭkŭsălkoosoodewow′ tan kĕgenooadooŏgŭp
oochĭt′ oowesoonŭm tan tĕlewŏŏloogāwogŭp
săbāwooltĭjĭk, ak māch nŭgāā tĕleooloogāwok′.
11. Cadoo wĕdŭmedāādŭmĕk′ ′msĭt tan
tāseyŏk′ ŭkwĭnpăsooltĭnow′ ŭkmŭlge-ăjĭpchoo-
dâkadĭnow′ meesokoo kĕspeak′.
12. Moo ŭkmăloltĭnow′, kadoo ŭktŭloltĭnow′
stŭgāā nĕg′ŭmow tanĭk ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook
ak kakŭmoodŭmŭgāwā′ kesuhtălegĕmooltee-
dĭjŭl tanŭl Nikskamŭl tĕlooĕb′ŭnŭl ootĭgŭnŭm-
ooĕdoonŭ.
13. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ Nikskâm tĕlemădĕk′
Ablahamō tan kogooā′ kĕdooĭgŭnmooŏs; mŭdŭ
mogwā′ āŭmŭligool ăjeĕspālĭgŏŏl ak Nĕgŭm;
na oochĭt′ wĕje-loowedŭmăsip nĕgŭm ooteninkŭ.
14. Telooĕp′: "Meamooch′ pegwĕle-oolaa-
looltĕs′ ŭkŭsepegwĕlŭnŭ.
15. Na moo seweskebĕdoogoop, mĕsŭnŭgŭp
tan tĕlemottŭ.
16. Mŭdŭ cheenŭmoo′k ĕdŭ wĕjelooedŭm-
ăsooltĭjĭk tanŭl ăjeĕspāālĭjŭl, ak nĕgŭmow′ oo-
tenāwŏk ŭloowedŭmăsoode oochĭt′ tan bâ ko-
gooā′ oomŭlgŭdĕn′, nĕnkaadogŭl msit′ kekajaa-
dăkŭnŭl.
17. Na oochĭt′ Nĭkskam tan tĕleooledāātkŭp
oomowemŭlge-kenoodŭmooŏn′ tane kĕdoowuh-

tălegĕmooltĭlĭch′ tan tĕlemoosŭ, tan tĕlemŭlgekesedāātkŭp′ ŭloowedŭmăsood′ ĭktook wĕjemŭlgaadogŭp.

18, Koolaman′ oochĭt nĕg′ŭla taboogŭl kogooāāl tanŭl moo kese-kewŏnskadăsĭnoogŭl, oochĭt′ na ĕjĕlaadŏk Nĭkskam ootĕksooĕnŭ, kenoo ŭkoo′koonŭmŭnĕnoo mŭlŭguhsŭgāwedaasoode tan ĕlegăsoolteekw ŭkmŭsŭnŭmŭnenoo′ oola′ ăjĭpchoo′dăkun tan egaadăsĭgŭp kooskalnâkŭ.

19. Tan tĕlekoo′koonŭmoo′kw stŭgāā koolpesoon oochit′ ŭkchejakŭmĭjenâkŭ, tan ma kesemăjaadăsĭnook′ telemŭlgŭdĕk′, ak pĭskwaak lamāāk ŭtkŭmâkpelâkŭn ĭktook,

20. Tan tĕt Sāsoo Goole kesepĭskwasŭ, tan Neganowtegĕt′ oochit′ kenoo′, tan kĕdlāwāeŭkchepadŭleasāwĭt′ stŭgāā tan tĕlāākŭs Mĕlkĭsĕdĕkōkŭ.

---

## CHAPTER VII.

1. Mŭdŭ oola′ Mĕlkĭsĕdĕk′ tan ĕtleĕlĕgāwĭtāwĭp′ Sālĕmkŭ, Moweĕspāāk Nĭkskam oopadŭleasŭmmŭl, tan asoogooŏb′ŭnŭl Ablahamŭl ăbenābalĭdĕk ĕlĕgāwĭlĭtkŭ, ak wĕlekŭloolăb′ŭnŭl ;

2. Tanŭl Ablaham′ ŭtkŭnaabŭnŭl mĕtlasoonĕmeek ŭtkŭnooŏkŭn ′msĭt kogooā′ ĭktook : Tŭmk ĕdŭ kewŏnskooeedŭmŭk′ oowesoonŭm na tĕlooĕk′ : " Kokwŏjadâkŭnā′ ĕlĕgāwĭt ;" tokoo : " Sālĕmk′ ĕtleĕlĕgāwĭtāwĭt′," nŭt na, " wŏntŭkodeā′ ĕlĕgāwĭt."

3. Mogwā′ oochĭkw, mogwā′ ookwĭjĭkw, mo-

gwā′ tame wĕdagoodŭmook′, ak mogwā′ oona-
gwĕg′ŭmŭl ăgŭnoodăsĭnoogŭl tan wĕjeĕch′,
kŭsnâ′ tan lekĕspowsedow, kadoo tĕlāāk stŭgā′
Nĭkskam Ookwĭsŭl, tan tĕle-pĕme-padŭleasāwĭch
nāgowŭ.

4. Na ankedāādŭmŏŏk′ tan tĕleĕspāāgŭs oola′
cheenŭm, tanŭl ĭgŭnŭmooŏs′ŭnŭl Ablahamōk
kŭnĭkskamĭjenooŏk mĕtlasoonĕmeegĕk ŭtkŭn-
ooŏkŭnĕk′ kookwadâkŭnāāgŭl.

5. Ak meamooch′ tanĭk wĕdabĕksĭjĭk Lebei-
ĕk′ ootenĭnk, tanĭk mĕsŭnŭmeedĭch padŭleas-
āwoode, tĕlsoomoojĭk oowoojĭmsŭnŭmooŏnow′
mĕtlasoonĕmeegŭl ootŭtkŭnwŏk′ŭnŭmooŏl′ me-
măjooenoo′ ĭktook, tan tĕleâk′ ŭtploodâkŭn,
nĕgŭla′ wĭjegĭdoolteedĭje, tŭleaa na wĕjegwejĭk
Ablahamĕk′.

6. Cadoo nĕgŭm tan moo wĕdagoodŭmook′
nĕgŭlaŭ, wĕjĭmsŭnkŭbŭnĕk′ mĕtlasoonĕmeegĕk′
ŭtkŭnooŏkŭnĕk′ Ablahamō ootenĭnk, ak wĕle-
kŭlooläb′ŭnŭ tanŭ tĕlemoos′ŭnŭ ookŏŏdooĭmsŭn-
ŭmŭlĭn′ kĕloolkŭl kogooāāl, tanŭl wĕskotkŭb′-
ŭnŭl ŭloowedŭmăsoodeāl kŭlooswŏk′ŭnŭl.

7. Ak mogwā′ ādŭmădĭmk āhtŭnook′ tan
mowejĭnāājĭt wĕje-oolekŭlooloot ootenĭnk tan
moweĕspāāk.

8. Ak oola′ tĕt cheenŭmook′ tanĭk pĕmĭnpŭg-
ĭk mĕsŭnŭmeedĭjŭl mĕtlasoonĕmeegŭl ŭtkŭn-
wŏk′ŭnŭl ; kadoo ala′ tĕt tan oochĭt′ ŭloowe-
dŭmăsoodĭk oomemăjĭnŭ, mĕsŭnŭgŭp.

9. Ak ametŭlooĕmk′ Lebeiōk ĕlp tan mĕsŭn-
ŭkŭl mĕtlasoonĕmeegŭlŭ, ĕlp abankŭtkŭs′ŭnŭl
mĕtlasoonĕmeegŭl ŭtkŭnooŏk′ŭnŭl Ablahamō
ootenĭnkŭ,

10. Mŭdŭ mā mŭnaa wĕjuhskĭjenooĭksŭp tan tĭlesĭp′ Mĕlkĭsĕdĕkōk asoogooŏdĕk′.

11. Na oochĭt′ kakeikeskăjaadâkŭn oocheâk′ wĕg′ŭla oopadŭleasāwoodewow′ tanĭk wĕdabĕksĭjĭk Lebeiĕkŭ, mŭdŭ oochĭt′ na memăjooenook′ wĕjĭmsŭnŭmeedĭch ŭtploo′dakŭn, tālekŭlooltŭs ăp ŭktŭk′ padŭleas′ ootegaan′ ak ootŭlāĭn stŭgā′ Mĕlkĭsĕdĕkō, ak moo tĕlāĭkw stŭgāā Alŭnōk?

12. Mŭdŭ padŭleasāwoode kewŏnskaadăsik ak na oochĭt dĕpkadĭk ak ĕlp ŭtploo′dâkŭn ookewŏnskadăs′ĭnŭ.

13. Mŭdŭ nĕgŭm tan tĕlesmoo′sŭnŭl wĕg′ŭla kogooāāl sāāk ŭktŭk wĕdabĕksĭt, tan tĕt mow wĕn ĕtlenoojōdŭmook′ bătkwealasoodŭmâkŭn.

14. Mŭdŭ kĕdlāwā′ ĭktook tĕleâk′ Uksakŭmamenoo′ wĕdabĕksĭt Soodaĕkŭ; tan tĕt Mooyesōk moo ĕlekŭlŏŏsĭgŏŏp oochĭt′ padŭleaskŭ.

15. Ak māch ăpch mowe-ăje-kĕdlāwāe-tĕleâk′ egaach ŭktŭk′ padŭleas′ tan tĕlāāk stŭgāā Mĕlkĭs′ĕdĕk;

16. Tan moo wĕje-kesedăsĭkw maageiyā′ ŭtploo′dâkŭn ĭktook, kadoo ăpche-memăjooŏkŭn oomŭlgĭgŭnōdĭm ĭktook.

17. Mŭdŭ tĕleloowedŭmăsĭk: "Keel tĕleăpche-padăleasāwĭn stŭgāā Mĕlkĭsĕdĕk"

18. Mŭdŭ amooch′ ĕdŭ ŭtploo′dâkŭnĕk′ tanĕk′ neganaasĭg′ŭnĕk′, kakeiskwĭskasĭgŭbŭnĕk′, mŭdŭ mĕnakŭnagŭbŭnĕk′ ak moo kaneāwĭnoogwĕk′.

19. (Mŭdŭ ŭtploo′dâkŭn mogwā′ keskăjaadooksŭp kogooā′), kadoo pĭskwadăs′ĭgŭp ăjekŭloolk′ ăjĭpchoodâkŭn, tan wĕjuhchoo-owedaĭkw Nĭkskamŭ.

20. Ak mŭdŭ wĕjeēgaak ŭloowedŭmăsood′ ĭktook, mŭdŭ meamooch′ nĕg′ŭmow wĕje-padŭleasāwaloosŭnĭk′ moo ŭloowedŭmăsood′ ĭktook ;
21. Cadoo nĕgŭm ŭloowedŭmăsood′ ĭktook wĕjepadŭleasāwĭt′, wĕjepadŭleasawĭjŭl tanŭl tĕlĭmchŭl : " Ukchesakŭmow ĕloowedŭmăsĭp ak ma ooche-ăpskwĕdāādŭmook, keel padŭleasāwĭn′ ăpchooŭ ak tŭlāādŭks stŭgāā Mĕlkĭsĕdĕk."
22. Na tĕdooje-ăje-kĕloolk′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ ĭktook tŭlā′ wĕjekesedăsĭt Sāsoo Goole oonooje-abankŭdooŏlsāwĕnŭ.
23. Ak meamooch′ ĕdŭ nĕg′ŭmow pegwĕlkŭsneek padŭleaskĭk, mŭdŭ wĕjuhtŭkoolkoosĭsŭneek ′npooŏkŭn ĭktook ootŭlĭpkĭtkadŭmŭnowŭ.
24. Cadoo oola′ cheenŭm mŭdŭ ăptŭgâtk′ kĕkoonk′ padŭleasāwoode tan ma kese-kewŏnskadăsĭnoogŭ.
25. Na oochĭt′ tĕbegŭnĕtk′ oowŭstowean′ ′msĭt tan tāsĭlĭje tane wejooowedaalĭje Nĭkskamāwĭktook oochĭt′ nĕg′ŭmŭ ; mŭdŭ ăpchoo memăjĭt ootalasoodŭmĕlsāooŏnŭ.
26. Mŭdŭ tĕdooje-kĕloo′sĭt Ukchepadŭleas′ wĕlkadĭt oochĭt′ kenoo ŭktenĕnak′, tan săbāwĭt ak mogwā′ mĭlĭmkoosĭkw, kadoo wŏkŭmāāk, ak wĕjetĕpkesaadăsĭt padatĕgāwenoo′hŭ, ak kesadăsĭt ootăjeēspāĭn ak wasōkŭ.
27. Tan moo wĕdŭmedāādŭmook tāsegĭskŭk stŭgāā nĕg′ŭla ŭkchepadŭleaskĭk tŭmk oopĕgetŭnowĕn oochĭt′ nĕgŭm ootŭloowāwoodeel, tokoo ăpch oochĭt′ memājooenoo′ ootŭloowāwoodewŏl′, mŭdŭ na tĕladĕgĕp′ nāŏŏkt moo ăp ootŭladăsĭn, nĕg′ŭla pĕgetŭnowĕdŏk ootenĭn ;
28. Mŭdŭ ŭtploodâkŭnĕk kesalăbŭne chee-

nŭmoo′ ootŭkche-padŭleasāwooltĭlĭn′ tane mĕnâkŭnadĭlĭje ; kadoo ŭloowedŭmăsoodeā′ kŭlooswŏkŭn, tan egaak ăjekĕjegow′ ak ŭtploodâkŭn, kesalăjŭl Nĭkskamŭl Ookwĭsŭl [ootŭkchepadŭleasāwĭlĭn], tanŭl kakeikeskăjaadăsĭlĭjŭl yăp′-chooŭ.

---

## CHAPTER VIII.

1. Na wĕg′ŭla kogooāāl tanŭl wĕskoodŭmoo′-gŭl oola′ na mowemĕgedāādăsĭk : Kenoo kĕkoonkw′ tan tĕlĭkchepadŭleasāwĭt′, tan ĕbaasĭp ootenâkŭnŭmk Elĕgāwĭlĭjŭl ookoodpoodĭmk wasōgŭ.

2. Noojetŭlloogwĕt′ na nĭkskamāwāāl poktŭska′sĭgŭl, ak na kĕdlāwāyā′ Wĭgwŏm, tan Ukchesakŭmow keseegatkŭs, ak tan cheenŭm moo keseegatŭmoogoop.

3. Mŭdŭ ′msĭt tan tāsĭjĭk ŭkchepadŭleask′ tĕloo′gwŏloojĭk oopŭgedŭnowoo′dĭnow ĭgŭnŭmădĭmkāwāāl ak pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl, na oochĭt′ dĕpkadik oola′ Nĕgŭm ookĕkoon′ŭmŭn nadoo kogooā′ tan ŭpketŭnowwĕdoodo′.

4. Mŭdŭ oosĭtkŭmook′ eehkŭsŭn moo padŭleasāweewĭsŏk′, mŭdu āhkĭk tanĭk pĕgedŭnowoodĭjĭk oochĭt′ tan tĕleâk′ ŭtploo′dâkŭn.

5. Tanĭk năbloogoodĭjĭk wĕg′ŭla năbōgĭg′ŭnŭl ak wĕchejakŭmĭjooeâgŭl wasogāwāālŭ. Stŭgā′ tan tĕlekenoodŭmătŭp Nĭkskamŭl Mooyeesōkŭ, tan kĕdootŭleegachŭ : Mŭdŭ tĕlooĕp : "Ankodāān tŭledoo ′msĭt ′kogooāāl stŭgāā oonăbōgĭgŭnŭmooŏl′ tan tĕlekenooadoolkŭp kŭmdŭnoogŭ."

6. Cadoo nŭgāā [Sāsoo Goole] mĕsŭnŭk′ ăjekŭloo′lk loogowŏkŭn, mŭdŭ Noojĭptŭgegĕdŭk ak Noojekŭloodŭmĕlsāwĕt′ na, oochĭt′ ăjekĕloolk′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′, tan wĕje-mŭlge-kesaadăsĭk oochĭt′ ăjekĕloolkŭl ŭloowedŭmăsoodeel.

7. Mŭdŭ nĕg′ŭla ŭmskwĕsāwāĕk′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwāĕk′ moo ăneăptŭmoomŭk′sŭbŭn, moo wājedăsĭnoosŏk′ tabooöwāŭ.

8. Mŭdŭ tan tĕleăneămăch′ na tĕlooĕt′: "Ankăptŭmookw′ naagwĕgŭl wĕchkooeagŭl, Ukchesâkŭmow āāt, tan toochoo pelā′ ledooŏn′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ oochĭt′ Islāāl week ak Sooda week tŭlāŭ.

9. Ma tŭldĕnook stŭgāā nĕg′ŭla kesăgŭnoodŭmŭmkāwāĕk′ tĕltĕgŭp kesedagĕk′ oonĭkskamĭjooŏkŭ, nĕg′ŭla naagwāāk wĕswalŭgĕk′ oopŭtŭnooŏk′ ′nwoolĭktalkalan′ Esĭptĕgŭ ; mŭdŭ moo āptŭgadŭmoodĭgoobŭnĭk′ ′nkesăgŭnoodŭmŭmkāwāŭmk, ak aneamkŭbŭnĭk′, Ukchesakŭmow āāt.

10. Mŭdŭ oola′ na kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ tan mŭlgedoodĕs oochĭt′ Islāāl week kŭlăbĭs′ wĕg′ŭla naagwĕgŭl ĕlmegŭnĭkŭ, tĕlooĕt″ Ukchesak′-ŭmow : Egadoodĕs′ ntŭbloodâk′ŭnŭmŭl ootăledaswŏkŭnŭmooŏkŭ, ak weekŭmooŏdĕs′ ookwŏmlamoonooŏkŭ′, ak neen wĕnĭkskamooltedâk′ ′ntenĭn, ak nĕgŭmow′ ′nmemăjooenoomedĕs.

11. Ak ma kenoodŭmădoolteekw, kŭsnâ′ tŭlĭmtoolteekw : " Ukchesakŭmow ŭkchĭje !" mŭdŭ ′msĭt tan tāseedĭch ŭkchĭjeedâk, tan mowenootkoltĭjĭk meesokoo′ mowekesegooltĭjĭk, (tan mowe-bŭnogoltĭjĭk meesokoo moweĕspoltĭjĭk.)

12. Mŭdŭ āooledāādŭmooŏdĕs′ oopadasoodĭm-

ooŏl′: ak ootŭloowāwoodewŏl′ ak oopadamsoo-dĭmooŏl māch ma mĭgwedāādŭmooagŭl."

13. Na tan tĕlooĕch: "Pelā′ kesăgŭnoodŭm-ŭmkāwā′," kesaadŏk ŭmskwĕsāwā′ oosaakowe-ânŭ. Na oola′ kogooā′ tan kesegooeâk′ ak pĕme-kakaagŭgŭmak′, kĕgĕt kakayâk′ na.

---

## CHAPTER IX.

1. Na ĕdŭ ŭmskwĕsāwāĕk′ kesăgŭnoodŭm-ŭmkāwāĕk′ kĕkoonkŭb′ŭnŭl ŭtploodâk′ŭnŭl loo-go-wŏkŭnāālŭ, ak oosĭtkŭmoogāwāĕk′ wĭgwŏm-ĕk′ nĭkskamāwāĕkŭ.

2. Mŭdŭ wigwŏmĕk′ keskăjaadăsĭksŭbŭnĕk′; ŭmskwĕsāwāĕk′ poktŭskasĭgĕk′ tan tĕt wŏso-goonŭmăkŭnŭtkwĕk′ kakŭmĭksŭp, bătaloodeĕk′, ak pĭbŭnokŭnkŭl nayadăsĭkāwāāgŭlŭ, nĕg′ŭla poktŭskaasĭgĕk′ tĕlooesĭgĕk, "Nikskamāwāŭ."

3. Ak lămāāk tabooŏwā′ ŭtkŭmâkpelâkŭn ĭktook, nĕg′ŭla wĭgwŏmĕk tan tĕlooesĭgĕk′ "Bĕjelenĭkskamāwā′;"

4. Tan kĕkoonkŭs wĭsowsooleāwāyāĕk′ băt-kwealasoodŭmâkŭnĕk′ wāĭpkōgwĕsĭgŭnāĕk′, ak kesăgŭnoodŭmŭmkāwāĕk lŭskeigŭnĕk′, tanĕk ′msĭt oopŭmĕdoomkŭl eooneskwĕgeâksŭbŭnĭgŭl wĭsowsooleāwāĕk′, nĕg′ŭla Lŭskeigŭnĕk′ pesĭs-ŭnŏk woŏk wĭsowsooleāwāyāŏk′ tĕptĕksŭbŭn-ĭgŭl mana, ak ĕlp Alŭnŏk ootaptoo′nĕk, tanĕk′ sakĭpkeâksŭbŭnĕk′; ak ĕlp kesăgŭnoodŭm-ŭmkāwāāgŭl săkskăpskāāgŭl.

5. Ak ooskĭtook lŭskeigŭn kĕlŭbĭmakĭk mow-ĭkpŭmāāksŭbŭneek wŏsogwĕsŭneek, akchega-daadoodĭbŭnĕk′ ŭkpŭskeigŭnĕk′ ĭlkwĭjaadâkŭn-

ăěk′, oochĭt′ nĕg′ŭla nŭgāā ma keseooluskwĭm-
akŭjĭk.
6. Na nĕg′ŭla kogooāāl keskăjaadăsĭgĕk′, ŭm-
skwĕsāwā′ wĭgwŏmk nāāgow pĭskwĕdaajĭk pad-
ŭleask′ ootŭlookwŏdŭmŭnow′.
7. Cadoo tabooöwā′ poktŭskaasĭk pasŭk ŭk-
chepadŭleas′ pĭskwaat′ nāŏŏkt nāookteboonkŭk-
ĕl′, tās pĭskwaachĕl′ pĭskwaadŏk mâldāoo tan
pĕgedŭnowĕdŏk′ oochĭt′ nĕgŭm ootenĭn, ak ĕlp
oochĭt′ memăjooenook′ oopadasoodĭmooŏlŭ.
8. Na Wĕjeooleniˇkskam wĕjekenamoolk′w
pĭskwaadĭmk Bĕjŭle-nĭkskamāwā′ Poktŭskaasĭk
mā mŭnaa toochoo pakeikenooaadăsĭnook′ āskw
kakŭmĭk′ ŭmskwĕsāwā′ Wĭgwŏm.
9. Năpkâkŭn na oochĭt′ nŭgāā toochoo pĕme-
tĕtpeâkŭp, tan tĕt ĕtlĭpketŭnowĕdŭmk′ ĭgŭnŭm-
ădĭmkāwāāl ak pĕgedŭnŭmădĭmkāwāāl tanŭl
māsekeskăjaladĭjŭl tanŭl alasoodŭmâlĭjŭl, na
kogooā ĭktook tan tŭlā′ ookwŏmlamoonkŭ.
10. Tan tŭlāāl pasŭk oochĭt′ mechĭpchāwāāl,
ak nĕsămoogwŏmkŭl, ak kakeiyese-mĭlĭksĭspal-
dĭmkŭl, mageiāālŭ ŭtploodâk′ŭnŭl, tan tĕlĭpkĭjĭt-
ploodăs′ĭgŭl meesokoo tĕtpŭgaak ootegaan′ oo-
chĭt′ kokwŏjadĕgĕmkŭ.
11. Cadoo Sāsoo Goole pĕgesĭnkŭp ootŭkche-
padŭleasāwĭn′ oochĭt′ wĕg′ŭla kĕlool′kŭl kogoo-
āāl tanŭl kĕdooegaagŭl ; oochĭt′ ăjĭmsŭgeek ak
ăjekĕloo′lk Wĭgwŏmŭ, tan moo wĕjekesedăs′ĭn-
ook′ ′mpŭtŭn ĭktoogŭ, (nŭt na, moo oola′ oosĭt-
kŭmŏŏk′ tŭlā′),
12. Ak moo oochĭt′ tĕbŭlchwāyā′ kŭsnâ′ wĕn-
joodeamoochwāyā′ mâldāoo, kadoo oochĭt′ nĕgŭm
oomâldĕm, pĭskwaat′ pasŭk nāŏŏkt Nĭkskam-

āwāāl Poktŭskaasĭgŭl, kesĭmsŭnk′ ăpchooāwā′ abattĕlădĭmkāwā′.

13. Mŭdŭ tebŭlchwāyā′ mâldāoo, ak nĕtolowā′ mâldāoo, ak sĭgĭmtooswā′ tŭpkwŏn ĕlâmkâktooch tanĭk mĕjegadăsooltĭjĭk, tĕdoojenĭkskamāwāalăch oomageiwow′ oowokŭmadăs′ĭnŭ ;

14. Sāsoo Goole oomâldĕm, tan ăpchooāwā′ Wĕjeoolenĭkskam-āwĭktook pĕgetŭnowĕdŏk′ Nĭkskamāwĭktŏŏk ootenĭn tan kĕsewŏkŭmāāk, tădoojĕaje-pegwĕle-wŏkŭmadoodŭl′ kelow′ ŭkamlamoonooŏl ŭktĕjĭgŭladoonow′ nĕpkŭl loogowŏk′ŭnŭl, oochĭt′ ŭktŭloogwāooŏnow′ Memăjĭt Nĭkskam.

15. Na oochĭt′ oola′ Noojekŭloodŭmĕlsāwĕt′ oochĭt′ pelā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′, koolaman′ ′npooŏkŭn keseĕgaak oochĭt′ nĕg′ŭla padamsoodeel tanŭl keseĕgaagŭl ŭmskwĕsāwā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ ĭktook ootabĭksĭktăsĭnŭ, nĕg′ŭmow tanĭk wegoomoojĭk oomŭsŭnŭmŭnow, ăpchooāwā′ ′mtălegĕm′, tan Nĭkskam ĕloowedŭmăsĭt ootĭgŭnŭmooŏn′.

16. Mŭdŭ tan tĕt āhk ′npooŏkŭnā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ oochĭt′ ŭloowedŭmăsoode, meamooch′ dĕpkadĭk oonāyaadăsĭn kesĭnpŭk′ tan kesedŏksŭp oola′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′.

17. Mŭdŭ ′npooŏkŭnā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ mĕlkĭgŭnâk′ keseloogwĕk kes kesĭnpŭk′ memăjooenŏŏ′ tan kesedŏksŭpŭ. Mŭdŭ mogwā′ tăluhtăpsoonenook, moo mĕlkĭgŭnanook, āskw memăjĭch tan kesedogŭp.

18. Na oochĭt′ ŭmskwĕsāwā′ kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ wĕjĭtploodăs′ĭgŭp mâldāwĭktook.

19. Mŭdŭ tan tĭlesĭp′ Mooyesŏk kakeitplood-

ŭmooŏdĕk′ ′msĭt tan tāsĭlĭch′ memăjooenoo′ oo-
chĭt′ tan tĕlāāk ŭtploodâkŭn, wĕswaadŏksŭp,
wĕnjoodeamoochwāyā′ mâldāoo ak tĕbŭlchwāyā′
mâldāoo, ak săm′oogwŏn ak mĕgwāāgŭl chech′-
kĕlooāoochwŏbeel, ak hĭs′sŭpŭl, (′mskegooŏks-
eel), tokoo ĕlăbădŏksŭbŭnĕk′ weegădĭgŭnĕk′ ak
′msĭt memăjooenoogwŭ,
20. Ak āābŭnŏk′: "Oola′ na mâldāoo tan
tŭlā′ na kesăgŭnoodŭmŭmkāwā′ tan Nĭkskam
tĕlĭtploomoologŭp."
21. Ak ĕlp wĭgwŏm ak ′msĭt tĕluhtăpsĭk nā-
ooktā′ tĕllăbădŏksŭp.
22. Ak sooĕl ′msĭt kogooāāl tan tĕleâk ŭtploo-
dâkŭn, wĕje-wŏkŭmaadăs′ĭgŭl mâldā-wĭktook.
Ak ĕlp mâldāoo moo koodaadăsĭnook′ abĭksĭkt-
ădĭmkāwā′ mogwā′ āhtŭnook′.
23. Na oochĭt′ dĕpkadĭksŭp wasogāwāāl năp-
kâk′ŭnŭl oowŏŏje-wŏkŭmaadăsĭn nĕg′ŭla kogoo-
āālŭ; kadoo tanŭl wasōk tŭlāāl oowŏŏjewŏkŭm-
aadăsĭn ăjekŭloolkŭl kogooāāl moo ĕnkoodā
nĕg′ŭla.
24. Mŭdŭ Sāsoo Goole moo pĭskwaakwsŭb′-
ŭnŭl nĭkskamāwāāl poktŭskasĭgŭl tanŭl wĕjeke-
sedăs′ĭgŭl ′mpŭtŭn ĭktook, tanŭl kĕdlāwāāl oo-
năp′kâkŭnŭmooŏl′; kadoo pĭskwaap wasōk′, nŭg-
āā kenoo ŭktalasoodŭmĕlsāookooнĕnoo ooskal-
ook Nĭkskamŭl.
25. Ak mogwā′ wĕdŭmedāādŭmook oopĕget-
ŭnowĕdoon′ ootenĭn seow[illegible]ā ŭkche-
padŭleas′ tĕlepĭskwa[illegible]skamāwāāl
poktŭskaasĭgŭl tās [illegible]l′ tan tĕle-
pĭskwaadŏk mâldāoo, [illegible]ŭm oomâldĕm.
26. Mŭdŭ ĕdook′ na tĭ[illegible]eâksŭbŭn, seowwu′

ĕdook′ ŭksenoogwŏsŏk′ tan keskesedăsĭksŭp oosĭtkŭmooŭ. Kadoo nŭgăăch năŏŏkt tĭlesĭp′ tĕtpŭgaagŭl keskăjeâgŭl măswaadăsĭp ootoochejĭgŭlaadoon ŭloowăwoodeel oochĭt′ tan tĕlĭpketŭnowĕdŏk′ ootenĭnŭ.

27. Ak mŭdŭ memăjooenoo′k tĕlĭtploomoojĭk năŏŏkt wĕn oonbŭn, tokoo toochoo kesĭnpŭk′ ĭlsoodakŭn ootegaan,

28. Na ĕlp tĕlăăk na Săsoo Goole năŏŏkt pĕgetŭnowĕdoomkŭp ootĕjĭgŭladooŏn′ pegwĕlnĭje ootŭloowăwoodewŏl′, ak tanĭk ĕskŭmalaadĭjŭl lemăswaasĭdŭ tabooŏwă′ ma ŭloowăwoodĭnook′ ootenĭnk, kadoo oochĭt′ Oosŭtŏgŭn.

---

## CHAPTER X.

1. Mŭdŭ ŭtploo′dâkŭn tan tĕlekoo′koonk pasŭk wĕchejakŭmĭch′ooeagŭl tanŭl kelool′kŭl kogooăăl kĕdooegaagŭl, ak moo kĕkoonŭmoohk′ tan ansŭmâ′ năpkâkŭn oochĭt′ nĕgŭla pĕgetŭnŭmădĭmkawăăl tanŭl pĕgetŭnowĕdoo′dĭjŭl tăseboonkŭkĕl′, moo kesuche-kakei-keskăjaalagwe tane tĕt pĕjedaalĭje.

2. Mŭdŭ tŭleâksŭbŭn moo boonĭpketŭnăsenoosŏk′? mŭdŭ nĕg′ŭla alasoodŭmăwenook′ kes năŏŏkt wŏkŭmadasoolteedĭch, moo ăp wădoogwŏgweedĭsŏk′ ootŭloowăwoodewŏl′.

3. Cadoo nĕg′ŭla nĕnooedăădâkŭn ăhk oochĭt′ ŭloowăwoodeel tăseboonkŭkĕlŭ.

4. Mŭdŭ moo kese-tŭladăsenook′ nĕtŏlâk wĕnjooteamook′ oomâldĕmooow′ kŭsnâ′ tăbŭlchŭk oomâldĕmooow′, ookesejĭgŭlaadoon′ ŭloowăwoodeel.

5. Na oochĭt′ tan tĭlesĭp′ pĕgesĭnk′ oosĭtkŭm-
oo′k tĕlooĕt: "Pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl nābădăs-
ĭgŭl, ak ĕlp pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl tanŭl moo
nābădăsĭnoogŭl, moo keel wĕledāādŭmoonŭl,
kadoo ′mtenĭn keskăjadoo′sŭp oochĭt′ neen:
6. Kakeikŏksăs′ĭgŭl pegetŭnŭmădĭmkāwāāl,
ak pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl oochĭt′ ŭloowāwoo-
deel, moo mĕnwĕgowtŭb′ŭnŭl;
7. Tokoo neen tĕlooāāp′: "Ankaptāān! neen
pĕgesĭn′; weegădĭgŭn ĭktook āweegăsĭk oochĭt′
neen; neen pĕgesĭn′ ′ntŭlaadoon keel ŭktoole-
dāādâk′ŭnŭm, O Nĭkskam."
8. Telooĕt′ kākwāāk: "Pĕgĕ-tŭnŭmădĭm-
kāwāāl nābădăs′ĭgŭl ak ĕlp tanŭl moo nābădăsĭn-
oogŭl, ak ĕlp kakeikŏksăs′ĭgŭl pĕgetŭnŭmădĭm-
kāwāāl, ak pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl oochĭt′ ŭloo-
wāwoodeel, moo keel mĕnwĕgowtŭb′ŭnŭl, ak
moo wĕledāādŭmootŭb′ŭnŭl," tanŭl wĕjĭpketŭn-
ăsĭgŭl ŭtploodâkŭn ĭktook,
9. Tokoo toochoo kese-tŭlooĕch′: "Ankap-
tāān! neen pĕgesĭn′ ′ntŭlaadoon kooledāādâk′-
ŭnŭm, O Nĭkskam;" na wĕje-jĭgŭlaadŏk ŭm-
skwĕsāwā′ oochĭt′ ookesaadoon tabooöwāŭ.
10. Na oola′ ootooledāādâk′ŭnŭm ĭktook wĕje-
nĭkskamāwāadăsoolteekw kenooŭ, oochĭt′ Sāsoo
Goole ootenĭn, nāookt pĕgetŭnowĕdoomk′.
11. Ak ′msĭt padŭleask′ tāsegĭskŭk kakŭmool-
tĭjĭk, ak ĕloogoodĭjĭk, ak seowwu′ pĕgetŭnowoo-
dĭjĭk ĕnkoodāāl pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl, tanŭl ma
kese-jĭgŭladoodĭgŏŏl ŭloowāwoodeel ăpchooŭ.
12. Cadoo Nĕgŭm kesĭpketŭnowĕdŏksŭp nā-
ooktāchk′ pĕgetŭnŭmădĭmkāwā′ oochĭt′ ŭloowā-
woodeel, aptŭbaasĭp Nĭkskamŭl ootenâkŭnŭmkŭ.

13. Cŭlăbĭs′ ĕskŭmătk′ meesokoo kĕdănche egaledŭ′ ookoojeboogooaasĭnŭ.

14. Mŭdŭ nāooktāchk′ pĕgetŭnŭmădĭmkāwā′ ĭktook wĕje-ăpche-kakei-keskăjaalăje tane săbāwadăsooltĭlĭje, nĭkskamāwadăsooltĭlĭje.

15. Mā ăp Wĕjeoolenĭkskam Noojeloowedŭmăsĭt oochĭt′ kenoo′, mŭdŭ kesetŭlooĕp′,

16. "Na tŭle-kesăgŭnoodŭmadedĕs′ŭnĕn ŭlmegŭnĭk′, tĕlooĕt Ukchesâk′ŭmow, egadooas′ ′ntŭbloodâk′ŭnŭmŭl ookwŏmlamoonooŏkŭ ak ootăledaswŏkŭnŭmooŏk′ weekŭmooŏdĕs′,"

17. Ap tĕlooĕt: "Ak ootŭloowāwoodewŏl′ ak oopadamsoodewŏl′ nŭgoo′ ma ăpch mĭgwedāādŭmooagŭl."

18. Mŭdŭ tan tĕt nĕgŭla′ keseabĭksĭktăs′ĭgŭl, nŭgoo′ moo āhtŭnoogŭl pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl oochĭt′ ŭloowāwoodeel māchŭ.

19. Na oochĭt′, ŭchkenātoot′, mŭdŭ mŭlgedaasoode kĕkoonŭmoo′kw oochĭt euche-pĭskwĕdaamk′ Poktŭskasĭgŭl Bĕjŭle-nĭkskamāwāāl Sāsoo Goole omâldĕm ĭktook,

20. Tan epĭskwaadĭmk keskăjaadŏksŭp oochĭt kenoo, pelā′ ak memăjĭk owte, ŭtkŭmâkpelâkŭn ĭktook ĕlesăptĕk, nŭt na nĕgŭm waagei ĭktook;

21. Ak mŭdŭ kĕkoo′nkw ĕspāāk ŭkchepadŭleas′ tan alsoosĭt Nĭkskamŭl Week,

22. Tĕbowedaanĕch kĕdlāwāyā′ ′mkamlamŭn ĭktook, kĕdlāwāe-mŭlgĭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, kes kesuche-wŏkŭmaadăs′ĭgŭl ŭkamlamoonenŭl′ ĕlābaltĭmkāwā′ ĭktook, ak ŭktenĕnŭl′ kesuhchĭksĭspaadăsĭgŭl wŏkŭmāāk sămoogwŏn.

23. Mŭlgŭnŭmŭnĕch′ ŭktăjĭpchoodâkŭnŭme-

noo' tan kese-agŭnoodăsĭk, ak moo aswedasool-
teněch'; mŭdŭ něgŭm kědlāwāĭt tan těleloowe-
dŭmăsĭt, tan tělooěp ŭktĭgŭnŭmagooněnoo.
24. Ak ankedāāltoolteněch' ak nemoksool-
toolteněch' ŭkŭsaltoolteněnooŭ ak ŭkokwŏjada-
kaděněnooŭ.
25. Moo boonemowedaaněch stŭgāā alt boos-
ke-tŭladadadeedĭjŭ, kadoo 'nsŭtooĭmtoolteněch
ak pŭme-ăje-ŭtĭgŭnědŭmŭněch tan těle-pŭme-
nŭmedooŏk' na naagwěk oochkooeânŭ.
26. Mŭdŭ ooledāādŭmookw ŭkpadadakade-
něnoo kesĭmsŭnŭmoo'kw kějedoomkāwā' oochĭt'
kědlāwāooŏkŭn, na nŭgoo' mogwā' āhtŭnook'
mach pěgetŭnŭmădĭmkāwā' oochĭt' ŭloowāwoode.
27. Cadoo ehtŭs wāgwŏdaswŏkŭne-ěskeběd-
oomkāwā' oochĭt' wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭn, ak
booktāwe-uhkweioode oochĭt' tane ělĭstŭmoo-
dĭlĭje.
28. Tan wěn kěnskedāādŭmooŏch' Mooyeesō
ootŭbloodâk'ŭnŭm, wějĭnpŭk, ak mogwā' āoole-
dāālsoode měsŭnŭmook', eŭmŭlĭch' taboosĭlĭch
kŭsnâ' nāāsĭlĭch' noojelooedŭmăsooltĭlĭje;
29. Tăleăjĭmtooāādo ědŏŏk' těledasoolteyŏk'
tŭledāālŭmmooch' tan ěkwche-boogooaasĭb'ŭnŭl
Nĭkskamŭl Ookwĭsŭl ak ělp kěnskedātkŭp kesa-
gŭnoodŭmŭmkawāyā' mâldāoo tan wějenĭkskam-
āwaloos, ak ělp kěnskedāālŭmăb'ŭnŭl Wějeoole-
nĭkskamŭl Tanŭl Noojeāooledāāděgělĭjŭl?
30. Mŭdŭ kějeekw něgŭm tan kese-tělooěp:
"Neen alsoodŭmanŭl wŏŏnmăje-kenamătĭnā-
wāāl: neen abankŭdooěděs', tělooět Ukche-
sakŭmow." Ak apch: "Ukchesakŭmow ĭlsoo-
mădŭ oomemăjooenŏŏm."

31. Mĕdooe-wāgwŏdaswŏkŭnĭk wĕn kokwaal-ŭch Memăjĭlĭjŭl Nĭkskamŭl.

32. Cadoo mĭgwedāādŭmŏŏkw′ ŭmskwĕsāwāā-gŭl nagwāāgŭl tan tĭlesĭp′ kese-wŏsogwadoolōk′ mĕsŭnŭmogŭp mĕskeek mătŭndĭmk wŏŏnmăje-daasood′ ĭktook.

33. Chĭptooĕgāāl tan tĭlesĭp′ egaaloologŭp ŭk-tooche-mălegĭm-koosooltĭnow′ kakawĭmtĭmkāwā ĭktook, ak wŏŏnmăjāooŏkŭn ĭktook, ak chĭptoo-ĕgāāl tan tĭlesĭp′ wĭgŭmagaltoolteyogŭp tankĭk tĕlaloosŭneek.

34. Mŭdŭ āooledāālŭmogŭneek tankĭk kestā-wodăsooltĭbŭneek, ak wĕledāādŭmoodeyogŭp kootăpsoonooŏl′ kokwadoolōk′, mŭdŭ kĕjedoo-deyogŭp ŭkookoonŭmŭnow′ oochĭt′ kelow′ ăje-kŭloo′lk ′mtăpsoon ăjĭpkedăbĕk′.

35. Na oochĭt′ moo ŭktĕjĭgŭlaadoop ŭkŭdlăm-sŭtooŏkŭnooŏl′ tanŭl mowepegwĕle-abankŭdăs′-igŭl.

36. Mŭdŭ wĕdŭmedāādŭmoodeyŏk′ ŭktoole-skebĕdoonow′ koolaman′ kesetŭladakadeyŏk′ Nĭkskam ′ootooledāādâk′ŭnŭm, ′msŭnŭmoode-dŏksŭp tan Nĭkskam ĕlooedŭmăsĭt ŭktĭgŭnŭm-agoonow′.

37. Mŭdŭ ′mchĭchk′ kechkaa ak nĕgŭm tan kedooĭpkesĭnk′ ŭpkesĭnto′, ak ma ăpkĭtook, ma ′nkaasĭkw.

38. Na Nĭkskam tĕlooĕt: "Tanĭk kokwŏd-mŭdoodĭjĭk oochememăjooladâ′ ŭktlămsŭtoo-ŏkŭn ĭktook; kadoo ăpskwaasĭch nadoo wĕn, ′nchejakŭmĭch′ moo wĕledāālŭmagool."

39. Cadoo moo na kenoo tanĭk ăpskwĕdaajĭk kakeiksŭgadâkŭn ĭktook; kadoo kenoo na

tanĭk tĕlĭktlamsŭtŭmoodĭjĭk oochejakŭmĭjooŏ′ oochoohsŭtaadĭlĭnŭ.

## CHAPTER XI.

1. Na nŭt na ŭktlămsŭtooŏkŭn kĕsĕskŭm-
ădŭmŭk tanŭl kogooāăl ăjĭpchoodas′ĭgŭl ; ŭloo-
wedŭmăsoode oochĭt′ tanŭl moo nĕmedoomŭgŭl.
2. Mŭdŭ na wĕje-ooleăgŭnĭmkoosesŭneek
sakawāchkĭkŭ.
3. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook wĕjĭnsŭtŭmoo-
deekw oosĭtkŭmŏŏ′ ootoochekesedăsĭn Nĭkskam
ookŭlooswŏkŭnŭmk′, na oochĭt′ tan nĕmedoomk′
moo wĕjeănoogŭp tanŭl kogooāăl nĕmedăs′ĭgŭl.
4. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Abĕlōk pĕgetŭn-
ŭmooŏs′ŭnŭl Nĭkskamŭl ăjekĕloolkĕk′ pĕget-
ŭnŭmădĭmkāwăĕk′ moo ĕnkoodā Cānōkŭ ; oo-
chĭt′ na ŭloowedŭmăsoodeĕk′ mĕsŭnŭksŭbŭnĕk′
oochit′ ookokwŏdŭmŭdoon ; mŭdŭ Nĭkskam
ĕloowedŭmăsĭs oochĭt′ ootĭgŭnŭmădĭmkawāăl,
ak oochĭt′ na tŭleaa nĕpk māch ĕtlăwĭstŏk.
5. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Enŭkōk wĕje-ke-
wŏnskaadăsĭsŭnŏk′ koolaman′ moo nĕmedook-
sŭbŭnĕk′ ′npooŏkŭnĕk′, ak mogwā′ wājedăsĭk-
sŭbŭnŏk′, mŭdŭ Nĭkskam kese-kewŏnskalăsŭnŭ.
Mŭdŭ āskw moo kewŏnskaadăsĭgwĕk′ kĕkoon-
kŭsŭnĕk′ wĕgŭla′ ŭloowedŭmăsoodeĕk′: "Nĭks-
kamŭl wĕlaalăs′ŭnŭl, wĕlkwĭjaalăs′ŭnŭl."
6. Cadoo tan wĕn moo kĕkoonŭmŏŏk′ ŭktlăm-
sŭtooŏkŭn, nĕgŭm moo keseoolkwĭjaalagool
Nĭkskamŭl ; mŭdŭ tan wĕn pĕgesĭnkŭl Nĭks-
kamŭl meamooch′ dĕpkadĭk ookoodlămsŭtŭmŭn

Nĭkskamŭl ootemŭlĭnŭ, ak ĕlp ootooleaban-kŭdooŏn′ tane pegăje-kwelăjeŭ.

7. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Nooāŏk kegenoo-aadoodŭnŏk′ oochĭt′ tanŭl kogooāāl moo māch nĕmedăsenoogŭnĭgŭl, wĕjewāgwŏdasĭsŭnŏk′, to-koo ĕdoolĭsŭnŏk′ oochĭt′ oostaadoon tan tĕl-ĭkwjĭksooĭchŭ. Oochĭt′ na wĕnmăjeĭlsootkŭs oosĭtkŭmŏŏ′ ak wĕtălĭgĕmĭs′ oola′ săbāwoode tan wĕjeâk′ ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook.

8. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Ablahamŏk wĕgoomoodĕk′ Nĭkskamŭl, wegoomtĕk ootŭleĕn′ makŭmegāoo tan kedootăpsĭp kŭlăbĭsŭ, sâktoo-ŏb′ŭnŭl ak wĕjĭpkotŭmkaasĭsŭnŏk′ tŭleaa moo kejedooksŭp tan tĕt āleĕs′.

9. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook wĕtŭlŭgâtkŭs na makŭmegāoo tan Nĭkskamŭl tĕlooĕlĭs′ ootĭgŭn-ŭmagoon, stŭgāā pelooā′ makŭmegāoo, sĕgee-gŭnegŭnaksŭp nĕgŭm ak ĕlp Esakŏk ak ĕlp Sakobŏk, nĕg′ŭla ĕlp wĭjuhtălegemooltĭsŭneek tan Nĭkskam kesetŭlooĕs′ ookŭdooe-ĭgŭnŭmoo-ŏnŭ.

10. Mŭdŭ kwĭlkŭs ŭkchegŭn′ tan mĕlkeboo-gooĭk′ tan Nĭkskam kesedāātkŭs ak eladŏksŭp.

11. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Saleŏk wĕjĭm-sŭnkŭs mŭlgĭgŭnŏde oonŭnkăjāĭnŭ, ak bokche-kedâs′ tŭleaa wĕsăme-kesegooeskwoĭs, mŭdŭ kĕdlămsŭtooŏb′ŭnŭl Nĕg′ŭmŭl ookwĕdlāwāĭlĭn tanŭl keselooedŭmăsĭlijŭl ootĭgŭnŭmagoon [oo-wĕgwĭseĕnŭ.]

12. Na oochĭt′ wĕdabĕksooltĭbŭneek nāooktā-jĭledŭ memăjooenooŏ′, ak tan tĕlāāgŭs stŭgāā nĕpkĕl′, tĕle-poogwĕlegwĕsŭneek stŭgāā kŭloko-

wĕchk′ tāseedĭch, kŭsnâ′ stŭgāā ădooŏmk′ ŭk-
taanook, tanŭl moo keskedăsĭnoogŭl.
13. Wĕg′ŭla ′msĭt tāseedĭp ŭktlămsŭtooŏkŭn
ĭktook ĕtlĭnpŭgeek, mogwā′ mĕsŭnŭmeedewek′
tan Nĭkskam kesetĕlooĕp′ ookŭdooe-ĭgŭnŭm-
ooŏn′; kadoo nĕmedoo′dĭsŭnĭgŭl, ak kĕdlăm-
sŭtŭmeedĭsŭnĭgŭl, ak wĕswadoo′dĭsŭnĭgŭl oota-
ledaswŏkŭnooow′ ĭktoogŭ, ak tĕlooĕsŭneek
oopelooāowooltĭnow′, ak pasŭk oopŭmkĕnĭnow
oosĭtkŭmoo′gŭ.
14. Mŭdŭ nĕg′ŭla tanĭk tĕlooĕjĭk nĕg′ŭla ko-
gooāāl, pakeitŭlooĕjĭk ookwelŭmŭnow′ oomŭt-
kuowŭ.
15. Ak meamooch′ mĭgwedāādŭmeedĭsŭn tan
tĕt wĕjĭpkotŭmkedaadip, keseabăjĭdaadĭsŏk.
16. Cadoo nŭgāā mĕnwĕgāādĭch ăjekŭloolk′
oomŭtkuow′, nŭt na wasōgāwāŭ, na oochĭt′
Nĭkskam moo nĕdăgāĭkw ootŭlooedooksĭn nĕg′-
ŭmow Oonĭkskamooŏl′; mŭdŭ Nĕgŭm eladooŏp′
ŭkchegŭn′ oochĭt′ nĕgŭmowŭ.
17. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Ablahamōk
kwĕjaalooksĭdĕk′, pĕgetŭnowĕdŏksŭbŭnŭ′ Esa-
kōŭ, ak nĕgŭm tan mĕsŭnŭgŭl ŭloowĕdŭmăsoo-
deāāl kŭlooswŏk′ŭnŭl, pĕgetŭnowĕdŏksŭb′ŭnŭl
nāooktoobĭstăb′ŭnŭl ookwĭsŭl.
18. Oochĭt tan tĕlooĕmkŭs: "Esak′ ootenĭn
ooche-tŭlooeedooksooltedâk ĕdŭ kŭnejĭnkŭ."
19. Tĕledāālŭmăs′ŭnŭl Nĭkskamŭl ootĕbegŭn-
ălĭn′ ookesemenooaadĕgĕlĭnŭ, tan tĕt nâpkâkŭn
ĭktook wĕje-abăjuhsooalŭtŭb′ŭnŭl.
20. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Esakōk wĕjeoo-
lalăb′ŭne Sakobō ak Esaō oochĭt′ tanŭl kogooāāl
kĕdooegaagŭl.

21. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Sakobōk pĕmĭnpŭgĕk′ wĕladooŏsŭnegŭ′ kĭtk ookwĭskŭ Sosĕpŭlŭ ak alasoodŭmas′ aptogŭnoosis ootaptoonŭ.

22. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Sosĕpōk pĕmĭnpŭgĕk′ wĕskootkŭs tan tŭlĭpkotŭmkedaalĭdŭ′ Islāāl oonejĭntnŭ, ak tĕlĭtploomăs′ŭne oowŏkŭndĕmŭl oopoktŭmkaadagoonŭ.

23. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Mooyesōk wĕskĭjenooedĕk′ mĭmoogwŏdăsĭsŭnŏk, oongegoo mĭmoogwŏlche nāsĭlĭje dĕpkŭnoosĭlĭje; tĕlipkĭjegâdăsĭt, mŭdŭ nĕmedoodĭs ookĕloo′sĭlĭn′ mĭjooajeejŭlŭ, ak mogwā′ chepătŭmooaadĭgoob′ŭnŭl Elĕgāwĭlĭjŭl an telĭtploodĕgĕlĭch.

24. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Mooyeesōk kesegĭtĕk′ moo wĕledāādŭmooksŭp ootŭlooedooksĭn Pălowŭnĕskwāch′ ookwĭsŭl;

25. Mŭdŭ bĕjŭledāātkŭs oowĭje-oonmăjāĭn Nĭkskamŭl oomemăjooenoomŭ moo ĕnkoodā ookoo′koon′ŭmŭn wĕlāĭmkŭl padasoodeāāl, pasŭk tĕgĕloogoonaagŭ.

26. Mŭdŭ ăjĭmkedāātkŭs Sāsoo Gooleŭl′ oobŭnokekāālŭmooksoode moo ĕnkoodā Esĭptĕgāwāāl mĭlāsoodeel: mŭdŭ ĕskŭmătk′ abankŭdooöwāŭ.

27. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook wĕjĭnkŭtkŭs Esĭptĕk′, ak moo chepătŭmooŏk′ ĕlĕgāwĭlĭjŭl oowŏŏgeioodeŭ; ak mĕlkŭnatkŭs stŭgāā nĕmeājĕl′ tanŭl moo nĕmegoosĭlĭgool.

28. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook noojotkŭs seowasĭmkāwā′ wegoobaltĭmk′, ak tĕlekoodadăsĭksŭp mâldāoo; koolaman′ tan nābaabŭne mĕltămuhskĭjenooltĭlĭbŭne, moo oosămalŭgoonow′.

29. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook wĕje-ŭsookŭme-

daasŭnĭk mĕgwăāk ŭkchĭgŭm stŭgāā nuhkŭme-
gĕkĕlŭ, ĕlt na Esĭptĕgāwâkĭk′ kwĕje-tŭladaka-
dĭsŭneek, kadoo okŭnŭpogwĕsŭneek.
30. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook logopskŭnĭg′-
ŭnŭl Sĕlekōk tŭlāāl nesŭgopskŭdĕskŭl kesuhche-
kuhtogwadadĭdĕk′ ĕlooĭgŭnŭk′ tāsoogoonaagĕk.
31. Uktlămsŭtooŏkŭn ĭktook Lahabōk mĕd-
ooāgŭsŭnŏk′ ābĭtŏk, moo wĭjĭnpooksŭb′ŭnŏk
tankŭ moo kĕdlămsŭtŭmoodeelĭgwĭgŭ; mŭdŭ
kesuhsooaalăsŭnegŭ′ noojĭntooaadĭlĭtkŭ wŏntŭk-
ōd ĭktook.
32. Ak tălegŭloo′lk ootăjepoogwĕl′tŭnŭn tan
tĕlooā? mŭdŭ ma kese nŭgaasu ′nkakăgŭnĭman′
Gĭdeŭnōk, ak Bālakōk, ak Sămsŭnōk, ak Jĕp-
taōk, ak Dabĭdōk, ak Sămuĕlōk, ak negănĭk-
chĭjetĕgāwenoogwĭk,
33. Tankĭk ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook wĕje-
wĭswĭgŭnōdŭmeedĭb′ŭnĭgŭl ĕlĕgāwagĭgŭl, ak ĕl-
oogwŏdŭmeedĭbŭnĭgŭl kokwŏjaadâk′ŭnkŭl, ak
wĕswadoodĭbŭnĭgŭl kesăgŭnoodŭmŭmkāwāāgŭl
nĭkskamawāāgŭl, ak sĕptoonaladĭb′ŭne petălooŭ;
34. Ak booktāoo oomŭlgĭgŭnōdĭm wĭswĭgŭno-
dŭmeedĭp′ ak wĕjesăbaadoodĭp ĕspoogwŏsĭk
wĭlnoogwŏn ĭktoogŭ, ak mĕnâkŭnŭmk′ ĭktook
wĕjekesaloosŭneek oomŭlgĭgŭnadĭnowŭ, ak ke-
saloosŭneek oomŭlgĭgŭnadĭnow′ mătŭndĭmkĕgŭ,
ak kesaladĭsŭnegŭ ′ntŭbŭloo′gwŭ tankŭ mătŭn-
doolteedĭsŭnegŭ ootoosemooltĭlĭnŭ.
35. Abĭtkĭk wĕswaladĭsŭnegŭ′ oonpooenoo-
mooŏk kese menooadoosŭnegŭ; ak ŭktŭgĭk
amaskwĭbŭnāoosŭneek, ak mogwā′ wĕswadood-
ĭksŭp boonaldĭmkāwā′, oochĭt oomŭsŭnŭmŭnow′
ăjekŭloolkŭl ăbĭjebĕmkāwāālŭ.

36. Ak ŭktŭgĭk mălegĭmtĭmkāwā′ ĭktook čĭlkwchaloosŭneek, ak mătōksĭmkāwā′ ĭktook, ak mā ăp kĕlagōsŭneek, ak pejaloosŭneek laplesoonkŭ.

37. Koondowtosŭneek, etŭmageboolooosŭneek, kwĕjaloosŭneek, ĕspoogwŏsĭk ĭktook wĕje-nābosŭneek; yăledasŭneek cheechkĕlooāoochweikŭ ak tābŭlchweikŭ ĕkwtadeedĭsŭnegŭ; āoolājooltĭsŭneek, kestāwodăsooltĭsŭneek, kakawāoosŭneek; oosĭtkŭmŏŏ′ moo dĕpkadeedĭgwe nĕgŭlaŭ.

38. Yălāāgŭsŭneek bâktâkŭmĭktool ak pŭmdŭn ĭktook, ak wŏlsâktĕgŭl koondŭl, ak woch ĭktook.

39. Ak ′msĭt wĕg′ŭla wĕjeoolăgŭnĭmkoosesŭneek ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook; kadoo moo mĕsŭnŭmeedĭk′sŭbŭn wĕg′ŭla tanŭl kogooāāl Nĭkskam kese tŭlooĕp ookŏŏdooe-ĭgŭnŭmooĕdoonŭ.

40. Mŭdŭ Nĭkskam kestĕpkesadŏksŭp ăjekŭloolk′ kogooā′ oochit kenoo, koolaman′ nĕg′ŭla moo ookeskăjaadăsooltĭnow′ āskw kenoo moo āŭmoo′kwŭ.

---

## CHAPTER XII.

1. Na oochĭt′ kenoo mŭdŭ kuhtogogoolkwĭk tĕlepoogwĕlkĭk noojelooedŭmăsooltĭjĭk, pŭmĕdŏŏk′ egadoonĕch′ ′msĭt tan tāāsŭgŭl kĕskŏŏgŭl kogooāāl, ak ĕlp na ŭloowāwoode tan nakŭmasĭksŭboogwaaloolkw, ak mŭlgŭnădŭmŭnĕch oola′ negadŭnāoooŏkŭn tan egaadăsĭk kooskalnâk′, ak lăbooltenĕch′ Sāsoo Goole tan Nooje kesedāātk ak Noojekesedŏk ŭktlămsŭtooŏkŭn.

2. Tan oochit′ oola′ wŏŏledaasoode tan egadăsĭksŭp ooskalóok, kloocheāwā′ ĭktook ĕtleoonmăjāāgŭs ak pĕbĕlăptŭksŭp ′ntăgōgŭn, ak ĕbaasĭp enâkŭnŭk′ Nikskamŭl ookoodpoodĭmkŭ ;

3. Na ănkedāālŭmŏŏkw′ Negŭm tan wĕjeoonmăjāāksŭp ootŭlekekăjĭmtĭmkāwāŭmooŏk′ padatĕgāwenook′ ootenĭnkŭ, koolaman′ moo ŭkespŭnaadĭnow′, kŭsnâ′ moo ŭksooĭgŭnaadĭnow′ ŭkchejakŭmĭjooow′ ĭktook.

4. Mā mŭnaə pĕje-kekăjedaooŏk′ mâldāoo ĭktook tan toochoo mătŭnŭmŏk′ ŭloowāwoode,

5. Ak owŏnedāādŭmoodeyŏk′ oola′ nĕstooĭmtĭmkāwā′ tan tĕluskwĭmoolŏk′ stŭgāā oonjŭnĭjĕl′ ŭktenāwow′ [tan tĕlooĕk], " Kwees, moo ŭkpĕbĕlăptŭmoo′ Ukchesakŭmow′ oepĕtkĭmtĭmkāwāŭm, kŭsnâ′ moo ŭksooĭgŭnaoo tan toochoo kĕgenamăskĕl′."

6. Mŭdŭ Ukchesakŭmow tanŭl kĕsălăjŭl, pĕtkĭmăjŭl ; ak mătaaje ′msĭt tan tāsĭlĭje ookwĭss tane wĕswaalăje [oonjânkânŭ].

7. Mŭdŭ ′msŭnŭmŏk pĕtkĭmtĭmkāwā′, Nĭkskam tŭlaloolok′ stŭgā′ wĕgwĭsĭjĕl′ ŭktenāwow′ ; mŭdŭ tĕgĕn′ nŭt ŭlbadoos tanŭl oochŭl moo mătāāgoogŭl ?

8. Mŭdŭ moo ′msŭnŭmoo′duŏk′ mătōdĭmk stŭgā′ ′msĭt ŭktŭgĭk tĕiĭmsŭnŭmeedĭch, na sĕgāwāooltegŏk′ ak moo wĕgwĭsĭmŭk ŭktenāwow′.

9. Măch ăp kenoo oongegooltegoop kaageinâkŭ ak pĕtkĭmoolkoobŭneek, ak kĕpmedāālŭmkoobŭneek ; ma tŭ kese-ăje-pegwĕle-skŭdooowkw′ ŭkchejakŭmĭjenâk′ Oochooŏl, ak wĕjememăjoolteekw ?

10. Mŭdŭ nĕg′ŭmow tĕgĕloogoonaagĕk tĕlĭp-

kĭjekenamoolkoobŭneek, tan nĕg'ŭmow tĕleoole-
dāādŭmeedĭpŭ; kadoo Nĕgŭm ŭkooje-ŭkaneā-
woolteněnooŭ, oochĭt' ŭkmŭsŭnŭmooŏnĕnoo oo-
săbāwoodĭmŭ.
11. Na 'msĭt pĕtkĭmtĭmkāwāāl kenamătĭnā-
wāāl moo kese wŏŏlgooĕnoogŭl, kadoo wĕnmăjā-
ooĕgŭl; kadoo kŭlăbĭs' wĕjeskaleagŭl wŏntŭko-
deāāl menĭchkŭl, nĕgŭmow' ootenāwŏk' tanĭk
tĕlekenoodŭmăsoolteedĭb'ŭnŭl wĕg'ŭla.
12. Na oochĭt' ĕpsĭtkwaadookw 'mpŭt'ŭnŭl
tanŭl neseâgŭl, ak mŭlgĭgŭnāwaalookw 'mche-
goonk tanĭk mĕnakŭnăj'ĭkŭ.
13. Ak kokwŏtĕgŭl owhteel ledŏŏkw' oochĭt'
ŭkâdooŏlŭ, koolaman' tan askaasĭt ma kesĭps-
kaasĭkw, kadoo ookesĭnsaadăsĭn.
14. Măjoolkwŏdŭmŏŏkw' ŭktankooŏnow' 'msĭt
wĕnĭk, ak ĕlp măjoolkwŏdŭmŏŏkw' săbāwoode,
mŭdŭ ma wĕn nŭmeagool Uksakŭmamenŭl' tan
moo kĕkoonŭmookw săbāwoode.
15. Mĕnakŭ-ankodŭmŏŏk' mow wĕn oonoo-
daan Nĭkskamŭl ootĭgŭnŭmagwĕmkāwāŭm, ak
moo oosŭkaleân wiskŭkŭl oochebŭskŭl ŭksĕspā-
ăgoonowŭ, ak pegwĕltâk oochĭmchegaadăsoolte-
dâk'.
16. Ak moo ooteemŭn tan wĭnāchkŭl tĕlāāgŭl,
kŭsnâ' tan booske-mălegegĕdŭk, stŭgāā Esaŏk,
tanŏk nĕdooeskĕdŏksŭp ooměltăm-uskĭje-nooĭm-
kāwāŭmĕk oochĭt' nāŏŏkt mĭjesĭmkŭ.
17. Mŭdŭ kĕjedooŏk' kŭlăbĭs' pawŏtkĕk' oo-
tootălegĕmĭn' wĕlaltĭmkāwāĕk' ĕjĭgŭlaaloos;
mŭdŭ moo wājedooksŭp ăpskwĕdāādâkŭn, tŭleaa
'msâkpegoonk' wĕje-mĕnâkŭjā-kwĭlkŭs.
18. Mŭdŭ kelow' moo pĕjedaaooŏk' kŭmdŭnk

tan kesewāādoonoot, ak tan noogwaat; kŭsnâ'
tan tĕt maktāwaasĭk ak bogŭnĭtpŭgaasĭk ak
mĕdooamoogwaasĭk,
19. Ak tan tĕt makeikesoodŭnachk' mĕd-
ĕdaak, ak kŭlooswŏk'ŭnŭl ĕtlenoodăsĭgŭl, tanul
kŭlooswŏk'ŭnŭl tankĭk noodŭmeedĭbŭnŭl moo
ŭsedāādŭmeedĭksŭb'ŭnŭl mā ăp oowoojuskwĭm-
koonowŭ.
20. Mŭdŭ moo kese-ŭkŭmoodŭm-eedĭksŭb'-
ŭnŭl tanŭl tĕlĭtploomoojŭl, ak tŭleaa chĕl weisĭs
sămkooâch' kŭmdŭn koondāootaadĕn.
21. Ak tĕle-wāgwŏdaswŏkŭne-nŭmedoomkŭs,
chĕl Mooyeesōk tĕlooĕsŭnŏk': "Neen lōk
kĕsewāgwŏdaase chĕl nĕnkŭdĕsĭn."
22. Cadoo kelow' pĕjedaayŏk kŭmdŭnk Se-
ŭnk, ak Memăjĭt Nĭkskam oochegŭnŭmk, waso-
gâwā' Săloosălāmk', ak mowepoogwĕle-betooĭm-
tŭlnâkŭnĭjĭk ănsălāwĭjĭk āŭmeedĭjŭ.
23. Ak tan tĕt ĕtle-kakei-mowwedaamk, ak
mĕltame-kedamkāwā' moweōme, tanĭk oowe-
soon'ŭmooŏl ĕtle-kese-weegăsĭgŭl wasōgŭ, ak tan
tĕt Nĭkakam āhk, Tan bāhkwenooje-ĭlsoodĕgĕt',
ak tan kokwŏdŭmădoodĭjĭk oochejakŭmĭjooŏ'
kakeikeskajaadăsooltĭlĭje, āŭmŭlĭch;
24. Ak ĕlp Săsoo Goole Noojekŭloodŭmĕl-
sāwĕt' oochĭt pelā' kesăgŭnoodŭmŭmkāwā', ak
mâldāoo ĕlăbădĭmkāwā', tan ăje-oole-kŭlŏŏsĭk
moo ĕnkoodā Abĕlŏk'.
25. Ankodŭmŏŏkw' moo ŭktĕjĭgŭlalanow' tan
kĕloosĭt: mŭdŭ moo săbadoodĭksŭbŭn tankĭk
ĕjĭgŭlaaladĭb'ŭnŭl tanŭl ăgŭnootkŭd'ŭnŭl Nĭks-
kamŭl ootooledāādâk'ŭnŭmŭl mâkŭmegĕgŭ,

mĕlooĭch′ kenoo ma săbaadŏŏkw′ ooche-jĭgŭleda-ĭkw Nĕgŭm tan wasōk wĕjekŭloosĭt.

26. Tan ookŭlooswŏkŭn măjaadŏksŭp makŭmegāoo nĕg′ŭla tĭlesĭpŭ, kadoo nŭgāā kesĭtplootk′ tĕlooĕt′: "Mā ăp nāŏŏkt măjaadoodĕs′ moo makŭmegāoo pasŭkŭ kadoo ĕlp wasok."

27. Na oola′ kŭlooswŏkŭn—"Mā ăp nāŏŏkt"—tĕlooĕk′ nĕg′ŭla kogooāāl măjaadăs′ĭgŭl ookoodooe-jĭgŭlaadăs′ĭnŭ, stŭgā′ kogooāāl tanŭl kesedăs′ĭgŭl; koolaman′ tanŭl moo kese măjaadăsĭnoogŭl tŭlemŭlgŭdedŭl′.

28. Na oochĭt′ mŭdŭ mĕsŭnŭmoo′kw ĕlĕgāwaage tan ma kese-măjaadăsĭnook′, koo′koonŭmoodenĕch′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′ ŭkoole-loogāwŏnĕnoo′ Nĭkskam ŭkpŭmedāādâkŭn ĭktook, ak nĭkskamāwāe-chepălkoosood′ ĭktook. Mŭdŭ Kŭnĭkskamenoo′ Booktāoo na kâkoksowĕk′.

---

## CHAPTER XIII.

1. Wĭjegĭdooltĭmkāwā′ ŭksălsoode eetŭch nāāgowŭ.

2. Moo ŭktowŏnedāādŭmoop′ ŭktoolalanow′ pelooāāk; mŭdŭ oochĭt′ na alt pĭskwĕgemaadĭsŭnegŭ ănsălāwĭlĭtkŭ āāskw moo kĕjeadĭgwĕgŭ.

3. Tŭle-mĭgwedāālŭmŏŏkw′ wĕg′ŭla tanĭk kĕlagŭbesooltĭjĭk, stŭgā′ wĭje-kŭlagŭbesoolteyokĕl′; ak ĕlp wĕg′ŭla tanĭk kestāwodăsooltĭjĭk, mŭdŭ māch āŭmoodeyŏk′ ŭktenāwŏkŭ.

4. Măleāwoode kĕpmāāk, ′msĭt wĕnĭk ootenāwŏk, ak ′npōgŭn wŏkŭmāāk, ak moo mĕjegānook, kadoo Nĭkskam ĭlsoomădŭ tane wĭnāchkŭl tĕloltĭlĭjŭ.

5. Tan tĕlememăjoolteyŏk′ moo wĭskooŏltĭm-
kāwā′ eganooch ŭktenāwŏkŭ, ak ooledāādŭmoo-
dĭkw tan wĕskodŭmoodeyŏk′: mŭdŭ nĕgŭm
tĕlooēs′: "Neen ma boonăjedāālŭmooloo, kŭs-
nâ′ ma boonalooloo."
6. Na oochĭt′ mĕlketŭlooāhkw′ "Ukchesa-
kŭmow Nooje-abogŭnŭmooēt′, ak ma wāgwŏda-
su′; tălaaledo edook′ memajooenŏŏ?"
7. Mĭgwedāālŭmŏŏkw′ wĕgŭla tankĭk negan-
owteekŭmoologŭneek, tankĭk weedŭmoologŭb-
ŭnĕk′ Nĭkskamŭl ookŭlooswŏk′ŭnŭm. Anke-
dāādŭmŏŏk′ tan tĕlememăjeedĭs′ tĕlekĕspowsee-
dĭsŭ, ak nābooĕgăsooltĭkw′ ookŏŏdlămsŭtoowŏk-
ŭnŭmoo-owĕk′.
8. Sāsoo Goole nāooktā′ tĕlāāk oolagoo′, kes-
kook, ak yăpchoo.
9. Moo ŭkpoktŭmkalŭgoon′ kakeiyese nĭle-
kenamădĭmkŭl pĕlooāāi, mŭdŭ kĕloolk′ ′mkam-
lamŭn oowŏŏje-mŭlgŭden′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā
ĭktook, ak moo oochĭt′ mechĭpchāwāāl, tanŭl
moo abogŭnŭmagweedĭksŭb′ŭnŭl tankĭk măjool-
kwŏladĭsŭnegŭ.
10. Kenoo kĕkoonŭmoo′kw bătkwealasoodŭm-
âkŭn tan moo ŭsedāādăsĭk oowoodădălooltinow′
tanĭk ĕtloogoodĭjĭk na [Lĕsweepāwā′] Sĕgeegŭn-
egŭnkŭ.
11. Mŭdŭ wĕg′ŭla weisĭsk′ ootenāwŏl′ tanĭk
oomâldĕmooow′ ĕtle-epĭskwaadăsĭk Nĭkskamā-
wāāl Poktŭskaasĭgŭl, tan ŭkchepadŭleas′ pĭs-
kwaadŏk oochĭt′ ŭloowāwoodeel, ĕtlenoogwaa-
dăs′ĭgŭl koojŭmook′ oodŭnkŭ.
12. Na oochĭt′ ĕlp Sāsoo Goole oochĭt′ oo-
săbāwaalan′ memăjooenoo′ oomâldĕm ĭktook

ĕtleoonmăjāāgŭs koojŭmook′ kagŭnaadăsĭk ĭktoogŭ.

13. Na oochĭt′ ŭldaanĕch tan āhk [Săsoo Goole] koojŭmŏŏk′ moweōm ĭktook, ak pŭmaadoonĕch oontăgōgŭnŭm.

14. Mŭdŭ oola′ tĕt moo ăptŭgadŭmoodĭmkāwā′ oodŭn′ wĕskodŭmoo′kw, kadoo kwelŭmookw′ na tan kĕdooe-choogooeâk′.

15. Na oochĭt′ Nĕgŭm ootenĭnk oochelĭpke′-tŭnŭmooŏnĕch′ Nĭkskam mooewŏltĭmkāwā′ nāāgowŭ, nŭt na nĕgŭla tanŭl wĕjegwĕgŭl ŭksenâk′; tan tĭlesip′ ĕmtogwodŭmâkw′ oowesoonŭm.

16. Cadoo moo ŭktowŏnedāādŭmŏŏp′ ŭktooladâkadĭnow′ ak ŭktnadooŏdâkadĭnow′; mŭdŭ na tĕlāāgul pĕgetŭnŭmădĭmkāwāāl tanŭl Nĭkskam wĕledāātkŭl.

17. Uskŭdookw′ tanĭk neganowtegŭmoolōkw, ak moo kekăjedaap ; mŭdŭ nĕgŭmow′ ĕskŭmdĭjĭk oochĭt′ ŭkchejakŭmĭjooŏ′, mŭdŭ dĕpkadĭk ootăgŭnoodŭmoodĭnow′ [oochĭt′ kelow′]; na oochĭt′ ŭskŭdŏŏkw′ oochĭt′ ootŭladakadĭnow′ ooledaasood′ ĭktook ak moo sĕspĕdaasood′ ĭktook ; mŭdŭ na moo kaneāwaloolooōk′.

18. Alasoodŭmĕlsāwĭn′ nenĕnŭ, mŭdŭ kĕdlămsŭtŭmoodeĕk′ ′nkoo′koonŭmŭnĕn′ kĕsekŭloo′ĭk ′ntăledaswŏkŭnŭmenĕn′, ′msĭt kogooā′ ĭktook wĕledāādŭmoodeĕk′ ′nwoolmŭdoo′denĕnŭ.

19. Cadoo mā ăjepegwĕltămoolŏk′ ŭktŭladâkadĭnow′ wĕg′ŭla, koolaman ăje-nenâkŭ-leabăjaalĭdĕn′ ŭktenāwĕkŭ.

20. Na Nĭkskam wŏntŭkodeā′ tan menooaalăb′ŭnŭl′ Săsoo Gooleŭl′, oola′ Espāālĭjŭl Chechkĕlooāoochwe-noojeankotĕgāwenool′, oochĭt′ oo-

la' mâldā-wĭktook tan tŭlā' na ăpche-kesăgŭnoo-dŭmŭmkāwā' ĭktook,

21. Kesaloolōkch ŭkakeikeskăjoltĭnow', oo-chĭt' 'msĭt tan tāsŭk kĕloolk loogowŏk'ŭnŭl, ŭk-oojekesadooŏnow' ootooledāādâk'ŭnŭm tan ĕloo-kwĕt' ŭktenāwŏk' tan wĕlăptŭk, oochĭt' Sāsoo Goole ootenĭnk, tan tĕlĭkpŭmĭnsedooksĭch yăp-choo ak yăpchoo.

22. Edămoolōk', ŭchkenātoot', ŭsedāādŭm-ŏŏkw' nĕstooaboogooĕmkāwā' kŭlooswŏkŭn; mŭdŭ āweekŭmoologŭp tĕgĕlāāchkŭl kŭloos-wŏk'ŭnŭl.

23. Ukchĭjedŏŏkw' wĭjegĭmkw Tĭmŭte kese-ăpkwaaloot: wegoopchĭk ŭpkesĭnk' nĕgŭm ak neen năjeankamooltĕs'ŭnĕn.

24. Boosoolāwĭktook 'msĭt tan tāsĭjĭk negân-owteekŭmoolōk', ak 'msĭt tan tāsĭjĭk săbāwool-tĭjĭk. Tanĭk tĕlāowooltĭjĭk Itălĭkŭ boosoolāwĭk-toolōk.

25. Igŭnŭmagwĕmkāwā' ŭtkwāoolōkch 'msĭt tan tāseyŏk'.

---

THE GENERAL EPISTLE OF

# JAMES.

## CHAPTER I.

1. Neen Sak, Nĭkskam ak Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole wĕnŏkŭbĕmĭch 'ntenĭn, oochĭt' mĕtlasoonĕmĭksĭjĭk chĕl taaboo, tanĭk yăl-sāsab-âkŭm-ooltĭjĭk, [ĕlkedŭmâk'] wĕskâgĕltĭmkāwā'.

2. Tŭledāādŭmŏŏkw', ŭchkenātoot, 'msĭt oo-

wŏŏskāwedaasoodĭn tan toochoo egaeyŏk' telemĭlamoo'gŭl kwĕjaldĭmkāwāāl.

3. Mŭdŭ kĕjedoodeyŏk' kwĕjaldimkāwā' oochĭt ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnooow' kesaadŏk kakŭmoodŭmŭgāwā'.

4. Cadoo ŭsedādŭmŏŏkw' kakŭmoodŭmŭgāwā' ootloogowŏkŭn ookeskăjaadăs'ĭnŭ, koolaman' ŭkakei-oole-keskăja-dăsooltĭnow', ak ŭkmŭsōltĭnow', ak moo ŭknoodooadĭnow' kogooāŭ.

5. Cadoo wĕn kelow' noodaach 'nsŭtooōgŭn, tamach' Nĭkskamŭl, tanŭl mowe-poogwĕle-ĭgŭnŭmooŏch' 'msĭt wĕne, ak moo âmsĕlaboogooĕkw', ak ĭgŭnŭmooŏdĕn'.

6. Cadoo letamach' ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook ak moo aswedaasewĭch'; mŭdŭ tan aswedaasĭt tĕlāāk stŭgā' ŭtkoo' ŭkchĭgŭmook', wĕje-pŭmdĕskool oochoosŭn ĭktook ak ĕjĭgŭlsĭnk'.

7. Moo na nĕgŭm tan tĕlāāk tŭledaasewĭch, oochĭmsŭntĕs' kogooā' Uksâkŭmamenâkŭ.

8. [Nĕgŭm] cheenŭm tabooneĕmeek na tan tĕledaasĭch; moo kĕdlāwāe-daasĭkw 'msĭt tan tĕlnŭmâchŭ.

9. Wĭjegĭmkw' tan benogwāāk oochuhsŭgāwedaasĭch koolaman' ootăjeĕspalooksĭn;

10. Cadoo tan mĭlāsĭt, koolaman' oobŭnogwalooksĭnŭ: mŭdŭ stŭgāā wŏsoowĕgŭl 'mskegooāyāāl tĕlekakayâk', ĕlp nĕgŭm tŭlekayĕdo'.

11. Mŭdŭ nagoosĕt nĕpsaasĭp ootastĕgŭm kâksawĕk, ak 'mskegool wĕjesāwĭptĕgŭl ak oowŏsooweĕg'ŭmkŭl nesebeadāāgŭl, ak tan tĕleoole-ankamkoo'sĭgŭp kakayaak. Na tŭlāādo mĭlāsooenoo' tŭlekakasedo' tan tĕlnŭmăchŭ.

12. Wĕlāāk na cheenŭm tan kakŭmootk'

kwějaldĭmkāwā′ ; mŭdŭ tan tĭlesĭp′ kakei-oole-
keskăjaadăsĭch, ′msŭnto′ memajooŏkŭnā′ āptŭgo-
pesoode, tan Negŭm (Uksakŭmamenoo′), těloo-
ĕp′ ookŭdooeĭgŭnŭmooŏn′ tane kěsălche.

13. Mow wĕn tan kwějalooksĭt tŭloooāwĭch,
" Wějĭkwchaalookse Nĭkskam āwĭktoogŭ ;"
mŭdŭ Nĭkskam ma kesuhchĭkwchalooksĭkw ŭl-
oowāwood′ ĭktook, kŭsnâ′ mow wěnŭl kwějalag-
ool.

14. Cadoo ′msĭt wĕn tan kwějaalooksĭt wějĭp-
skadějemoot′ ak wěje-asemoot negŭm oowŏŏt-
ŭmedāādâkŭnŭmkŭ.

15. Tokoo ootŭmedāādâkŭn kesuhskĭjenooĭk,
kesegwěnk′ padasoode ; ak padasoode kakeikes-
kăjaadăsĭk, kesegwěnk′ ′npooŏkŭn.

16. Moo ŭkpŭsokwedaasooltĭp′, ŭchkenātoot′,
kěsălkoosoolteyŏk′ :

17. ′Msĭt woole-ĭgŭnŭmădĭmkāwāāl, ak ′msĭt
kakeikeskăjadăs′ĭgŭl ĭgŭnŭmădĭmkāwāāl, wěje-
agŭl kăkwāăk, ak wějenesaadĭgŭl Wŏsăděgāwā′
Koochenâkŭ, tan Nĕgŭm moo aswedāādĕgěkw′,
kŭsnâ′ moo chěl akchegadanook ookewŏnske-
daasĭnŭ.

18. Nĕgŭm oowooledāādâkŭnŭmk′ wějeoon-
jŭnĭp′ ŭktenĕnoo′ oochĭt′ kědlāwāe-kŭl′ooswŏk-
ŭn, koolaman′ kenoo ŭmskwěs ŭkesemanoolte-
nĕnoo′ tanŭl negwěgŭl ookesedâkŭnŭmk′ tŭlāāl.

19. Na oochĭt′, ŭchkenātoot′, kěsălkoosoo′l-
teyŏk′, ′msĭt wĕn nĕnakeinooch′ ak kĕgwekŭloo-
sĭch, kĕgwuhkweiĭch :

20. Mŭdŭ cheenŭmooā′ ookweioode moo ěl-
ookwŏdŭmookw′ Nĭkskamāwā′ kokwějaadâkŭn.

21. Na oochĭt′ mŭnadŏŏkw ′msĭt ′mchegā′ ak

padasoode tan peămeâk', ak luhsooaadookw wĕlmŭdoomkāwā' ĭktook tan keseëgadogwŏsĭk kŭlooswŏk'ŭnŭ, tan ·tĕbegŭnâk' ookesuhsŭtowean' ŭkchejakŭmĭjooŏ'.

22. Cadoo tŭladakadĭkw' kŭlooswŏkŭn ak moo pasŭk ŭknoodŭmoodĭp, ak moo ŭkŭspoogwalsooltĭp' !

23. Mŭdŭ nadoo wĕn nootk kŭlooswŏkŭn ak moo tĕladegĕkw', nĕgŭm tĕlāāk stŭgāā cheenŭm ankamsĭjĕl' ankamsoodeā' ĭktook.

24. Mŭdŭ nĕmeesĭp ak ĕjĭgŭlaasĭp' ak 'nkŭsciu owŏnedaasĭp tan tĕleankamkoosĭpŭ.

25. Cadoo nĕgŭm tan ankaptŭgŭp kokwŏjeâk ŭtploodâkŭn, nŭt na alsoomsĭmkāwā' ŭtploodâkŭn, ak nĕnkaasĭp nadālŭ, mŭdŭ moo nĕgŭm owŏnedaasĭgŏŏp tĕlenootkŭ, kadoo tĕladĕgĕp' kŭlooswŏkŭn, nŭt na oola' cheenŭm oocheoolāādo tan tĕladĕgĕchŭ.

26. Nadoo wĕn tŭledaasĭch oosăbāwĭn' ak moo kĕlodŭmookw' welnoo, kadoo kĕspoogwadŏk ookwŏmlamoon, oola' cheenŭm oosăbāwoodĭm moo tălabĕmkoodŭnook'.

27. Wŏkŭmāāk săbāwoode ak tan moo mĕjegāānook ooskalook Nĭkskam ak Coochenâk', oola' na: mĭtoogwŏlăch' 'nsĭtŭnâkŭn ak segooskwâ oowĕnmăjāĭmkāwāŭmooŏkŭ ; ak ankwāāsĭch moo oowoojĭmchĭgāĭn oosĭtkŭmooŭ.

---

## CHAPTER II.

1. Uchkenātoot, moo ŭktŭlekŭlodŭmoop' ŭktlămsŭtooŏkŭn tan tŭlā' Uksakŭmamenâk' Sāsoo Gooleĕk', wasogāwā' ŭkpŭmedādâkŭnā'

Uksakŭmamenâk', memăjooenooā' peămedāā-dâkŭn ĭktook.

2. Mŭdŭ pĭskwaach etlemoweāyŏk' cheenŭm wĭsowsooleāwāyā' nasogwaadâkŭn naskŭk ak wĕlkoodât', ak ĕlp pĭskwaach āoolājooenoo' āoolkoodât';

3. Ak peămedāālŭmŏk' tan wĕlkoodât, ak tŭlemŏk': "Oola' baase, tan kĕloolkŭ," ak tŭlemŏk āoolājooenoo: "Nadāāl keel kŭme, kŭsnâ' ŭpkāwāāk baase 'ntĕkwcheboogooĭmkāwāŭm kŭ,"

4. Na tŭlolteyŏk' moo nŭt peămedāltooltuŏk? ak moo wĕje-ĭlsoodakaduŏk padadaasood ĭk-took?

5. Jĭksŭtŭmoodĭkw, ŭchkenātoot' kĕsălkoos-oolteyŏk', Moo tŭ Nĭkskam nenasoonŏksŭb'ŭne tane āoolājooltĭlĭje oola' oosĭtkŭmŏŏk', koola-man' oomĭlāsooltĭlĭn' ŭktlamsŭtooŏkŭn ĭktook? ak oowŏŏdăbĕsooltĭlĭn' na ĕlĕgāwaage tan Nĭks-kam tĕlooĕp ootĭgŭnŭmooŏn' tane kĕsălche?

6. Cadoo kelow' nĕdăgāooŏgŏŏp āoolājooe-nŏŏ. Moo tŭ mĭlāsooenook' kestāwāoolooŏk? ak ālădĕjemoolooŏk ooskalooŏk' ĭlsoodakŭnāāl koodpoodeel?

7. Moo tŭ almoodŭmeedĭkw oola' kĕpmāāk wesoon tan kelow' wĕje-tŭlooeedooksoolteyŏk'?

8. Na kĕdlāwāe-tŭladakadeyŏk' ĕlĕgāwĭtāwā ŭtploodâkŭn, tan tĕlooĕk' Nĭkskamāwā weegăd-ĭgŭn: "Tŭlĭksălădŭks' wĭdegĕdeŏk' stŭgāā tan tĕlĭksălsĭn," na woole-tŭladakadegŏk'.

9. Cadoo peămedāltoolteyŏk', padadakadeŏk' na, ak wĕje-oonmăje-ĭlsoomkoosoolteyŏk' ŭt-ploodâkŭn ĭktook stŭgāā padatĕgāwenoo'k.

10. Cadoo tan wĕn kĕlōtk 'msĭt ŭtploodâkŭn, kadoo nāŏŏktā' padadŏk', wĕjewŏŏnmăje-ĭlsoomoot' oochĭt' 'msĭt ŭtploodâknŭlŭ.

11. Mŭdŭ nĕgŭm tan tĕlooĕp': "Wĭnāchkŭl moo ŭktŭlaasu," ĕlp tĕlooĕp: "Moo ŭknābădĕgow'." Na tŭleaa wĭnāchkŭl moo tŭlaasuŭn, kadoo nābădĕgĕn', sĕgwĭskadoon ŭtploodakŭn.

12. Na tŭle-kŭloosooltĭkw' ak na tŭladakadĭkw, stŭgāā tanĭk kĕdoowuhche-ĭlsoomkoosooltĭjĭk alsoomsĭmkāwā' ŭtploodâkŭn.

13. Mŭdŭ ĭlsoodâkŭn ma āooledālŭmkook oochĭt tan moo āooledādĕgĕgŏŏpŭ: āooledālsoode ĕmtogwŏlsĭk [ak wĭswĭgŭnĕtk'] ĭlsoodâkŭn.

14. Tălabĕmkook, ŭchkenātoot, wen tŭlooĕch' ookoo'koonŭmŭn ŭktlămsŭtooŏkŭn, tokoo moo kookoonŭmook loogowŏk'ŭnŭl? ŭktlămsŭtooŏkŭn tŭ kesuhsŭtoweegoodo'?

15. Cadoo ŭkchĭgŭnŭmenoo' kŭsnâ' ŭkwājejenoo, mĭskāāk, ak moo koo'koonŭmook tāsegĭskŭgāwā' mechĭpchāwā',

16. Ak nadoo wĕn kelow' tŭlemâch': "Wŏntŭkōd ĭktook lĭpkotŭmkaase, kesoowaadăse ak sŭmkoose," kadoo moo ĭgŭnŭmooowŏk 'mtenĭnāwe-woolăbĕdŭmooŏkŭn, tălabĕmkook nŭt?

17. Na ĕlp tĕlāāk ŭktlămsŭtooŏk'ŭnŭ: moo koo'koonŭmook loogowŏk'ŭnŭl, mŭdŭ nāooktoogwaloogwĕk', nĕpk na.

18. Cadoo nadoo wĕn tŭlooĕdo': "Keel kĕkoon'ŭmŭn ŭktlămsŭtooŏkŭn, ak neen kĕkoonŭmânŭl loogowŏk'ŭnŭl'. Nāyaadooe ŭkŭdlămsŭtooŏkŭn tan moo loogowŏkŭnenook, ak neen ooche-nāyadooltĕs' 'nkŭdlamsŭtooŏkŭn oochĭt' 'ntloogowŏk'ŭnkŭ.

19. Kĕdlămsŭt'ŭmŭn Nĭkskam oonŭktājĭnŭ.

Wĕladĕgĕn′: ĕlp mŭndook′ kĕdlămsŭtŭmoodĭjĭk, ak nĕnkŭdĕsooltĭjĭk.

20. Cadoo wĕledāādŭmŭn tŭ ŭkŭjejedoon′, keel tan moo nĕstooā′uŭn′, ŭktlămsŭtooŏkŭn tan moo loogowŏkŭnenook, nĕpk na?

21. Moo tŭ Ablahamŏk koochenooŏk′ wĕje-kokwŏje-dāālŭmooksĭkw-sŭbŭnâk′ loogowŏkŭn ĭktook, tanĕk′ ĕtlĭpketŭnowĕdŏk Esakō ookwĭsŭ bătkwealasoodŭmâkŭn ĭktook?

22. Nĕmedoon′ ŭktlămsŭtooŏkŭn tan tĕlewĭt-loogĕksŭp ootloogowŏkŭnĕk, ak loogowŏkŭn ĭk-took ŭktlămsŭtooŏkŭn wĕje-keskăjaadăs′ĭgŭp?

23. Ak Nĭkskamāwā′ weegăd′ĭgŭn wŏjooe-keskăjaadăs′ĭgŭp, tan tĕlooĕk: "Ablahamŏk kĕdlămsŭtooăb′ŭnŭl Nĭkskamŭl, ak tĕledāādăs-ĭksŭp nĕgŭm ootenĭn oochĭt′ săbāwoode, ak wĕje-tŭlooeedooksĭbŭnâk Nĭkskam wedâbâl′."

24. Nĕmedoodeyŏk′ loogowŏkŭn ĭktook me-măjooenoo′ wĕje-kokwŏje-dāālŭmooksit, ak moo ŭktlamsŭtooŏkŭn tan nāooktoogwaloogwĕk.′

25. Ak moo nŭt nāooktā′ Lāhăbŏk mĕdooā-gâk′ ābĭtâk′, wĕje-kokwŏje-ĭlsoodăsĭksŭbŭnâk′ loogowŏkŭn ĭktook, tanĕk′ maskwŭgĭmădĕk′ tane ĕlkĭmoot′ŭne [ookemăptĕgĕlĭn′], ak sāgāāl wĕjĭl-mŭgemăb′ŭne?

26. Mŭdŭ stŭgāā ′mtenĭn moo ′mchejakŭm-ĭjooenook′ nĕpk, na ĕlp ŭktlămsŭtooŏkŭn tan moo loogowŏkŭnenook, nĕpk.

---

## CHAPTER III.

1. Uchkenātoot, moo ŭkpegwĕlnow′ tan ne-gane-boogoolteoŏkŭ: mŭdŭ kĕjedoodeekw [ke-

noo neganeboogoolteekw], oochĭt na 'msŭntŭk'-sŭnoo ăjĭmsŭgeek wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭn.

2. Mŭdŭ pegwĕlk' kogooā ĭktook 'msĭt tan tāseekw wĕjepadadakadeekw. Nadoo wĕn moo padadĕgĕkw' kŭlooswŏkŭn ĭktook, na nĕgŭm kakeikokwŏjeĕt', ak tĕbegŭnĕtk' ookesuhtŭkool-tŭmŭn 'msĭt 'mtenĭn.

3. Na nasadâkw 'mtoonabeel ootoonooŏk tā-sebohkwŭ, koolaman' ŭkŭdlămsŭtagoonĕnooŭ, ak ĕlp kakeikewŏnskadakool 'msĭt ootenāwŏl.

4. Elp ankaptŭmookw' năbĭgwŏnŭl tŭleaa tĕlĭmsŭgeegŭl ak wĕje-pŭmsŭgŭl kĕsuhchoo-sŭgŭl, wĕje-kewŏnskadăs'ĭgŭl ăpchāchkŭl kow-kwāāgŭnŭl, tan tĕleooledāātk nootkweedŭkŭ.

5. Na tĕlāāk ĕlp mĭlnoo ăpchāchk' ak pegwĕl-ĭmtogwŏlsĭk. Ankaptŭmŏŏkw' tan tĕlĭmsŭgeek nebookt' ăpchāchk booktāoo kesenoogwaadŏk.

6. Ak mĭlnoo booktāoo, padasoodeā' oosĭt-kŭmoo na. Mĭlnoo ŭktenĕnâk' nŭt na mĕjega-dŏk 'msĭt 'mtenĭn ak noogwaadŏk 'msĭt tan tĕlnŭmadeekw ak wĕjenoogwaadăsĭk mŭndoo-agĭgŭ.

7. Mŭdŭ 'msĭt tan tĕlekakeiyese-mĭlamook-sĭch weisĭsk, ak sesĭpk, ak choojechk', ak 'msĭt tanĭk ŭkchĭgŭmook' āhkĭk, nâkchooltĭjĭk, wĕdoo-āmĭmkĭk ak wĕjĭnkŭjooloodŭnĭk' memăjooenoo' ĭktook.

8. Cadoo mĭlnoo mow wĕn kesĭnkŭjoodook: 'mtooaadâkŭn na tan moo keseălsoodăsĭnook: wĕjuhchooeâk' nābădĕgĕgāwā' 'npesoon.

9. Na nŭt wĕje-mŭdogwŏlkw' Nĭkskam Koo-chenoo', ak na nŭt wĕje-wĭnĭmkwĭk memăjoo-

enook' tanĭk tĕle-kesedăsooltĭjĭk ootŭlădooltĭnow' Nĭkskamŭl.

10. Nāooktāchk 'mtoonk wĕje-tooeagŭl mooewŏltĭmkāwāāl ak wĭnĭmtĭmkawāāl. Uchkenātoot', moo ālowtĭnook wĕg'ŭla kogooāāl ooteemŭd'ŭnŭ.

11. 'Nkŭnōbade tŭ nāooktāchk wĕjaadoomk wĭk sămoogwŏn ak wĭskŭk?

12. Wĕnjoosoonŏks ĭktook tŭ, ŭchkenātoot, kesuhchegwĕs' măskwāāsemanŭl? kŭsnâ alogomanŏks' ĭktook tŭ wĕnjoosoonŭl? Na ĕlp tĕlāāk nāooktāchk 'nkŭnōbade ma kesuhcheanook wĭskŭbok' ak lŭmpok'.

13. Wĕn tŭ nĕstooāāk ak nādădaasĭt kĕlow' ŭktenāwŏk'? Oochenāyaadooch' tan tĕle-kokwŏdowhteekŭmach' ootloogowŏk'ŭnŭl wŏŏlmŭdooŏkŭn ĭktook ak 'nsŭtooōgŭn ĭktook.

14. Cadoo koo'koonŭmoodeyŏk' wĭnchŭk' loodŭmâkŭn ak mătŭndooŏkŭn ŭkamlamoonooŏk', moo ŭktĕmtogwŏlsooltĭp', ak moo ŭktĕksooaadĭp oochĭt' kĕdlāwāooŏkŭn.

15. Oola' nādădaasoode moo wĕje-nesaasĭnook kākwāāk, kadoo oosĭtkŭmoogāwā, 'mtenĭnāwā', ak mŭndooā'.

16. Mŭdŭ tan tĕt āhk kwĕtŏktĕskâdĭmk ak kamedooltĭmk, na tĕt sĕspĕnaak āhk, ak 'msĭt wĭnchŭk loogowŏkŭn.

17. Cadoo na nādădaasoode tan wĕjenesaasĭk kākwāāk, tŭmk wŏkŭmāāk, tokoo wŏntŭkāāk, kakŭmootk', nalăge-nemoksoodŭmŭk, wŏjooeâk' āooledāālsode, ak wŏŏleloogowŏkŭnŭl, ak moo peămedāālsoode, ak kĕdlāwāĭk.

18. Ak menĭchkŭl tanŭl wĕjegwĕgŭl săbā-

wood′ ĭktook, wĕjeëgadogwŏs′ĭgŭl wŏntŭkōd′ ĭk-ĭktook, nĕgŭla′ tanĭk ĕlookwŏdŭmeedĭch wŏn-tŭkōde.

---

## CHAPTER IV.

1. Tame tŭ wĕjeagŭl matŭndĭmkāwāāl ak ka-medooltĭmkāwāāl kelow′ ŭktenāwŏk? Moo tŭ wĕjeanoogŭl na tĕt? amooch′ ŭkoodŭmedāādâk-ŭnooŏk′ tanŭl mătŭnagĕgŭl ŭkteenāwŏk′?

2. Wĕdŭmedāādakadeyŏk′ ak moo kĕkoonŭm-ooduŏk; nābâdakadeyŏk′, kadoo moo kesĭmsŭn-ŭmoo′duŏk′; kameedoolteŏk′ ak mătŭndoolteyŏk′. Moo kĕkoonŭmooduŏk′ mŭdŭ moo kweloodŭm-ooduŏk′.

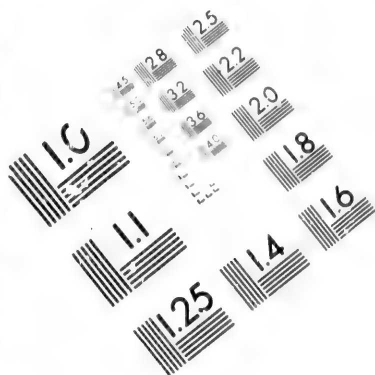
3. Kweloodŭmoodeyŏk′ ak moo mĕsŭnŭmoo-duŏk′, mŭdŭ moo kŏkwŏje-kweloodŭmooduŏk′; koolaman′ wĕjekakeiksŭbadooŏk′ koodŭmedāā-dâkŭnooow′ ĭktook.

4. Abĭtoot,′ tan wĭnāchkŭl tĕladakadeyogŭl, moo tŭ kejedooduŏk oosĭtkŭmoogāwā′ wĭgŭma-galtĭmkāwā′ oosegăjedāādâk′ŭnĭn Nĭkskam-āwĭktook? Na oochĭt′ tan bâ wĕn wĕledāātk oowĭgŭmagadŭmŭn oosĭtkŭmŏŏ, kesa′lŭsĭt oose-găjedāālŭman′ Nĭkskamŭl.

5. Tĕledāādŭmoodeyŏk′ tŭ Nĭkskamāwā′ wee-gădĭgŭn ookŭlooskooŏk′ŭnĭn? ′Mchejakŭmĭch tan ĕtlŭgâtk′ ŭktenĕnâk, wĭskoowŏjedaasĭt tŭ?

6. Cadoo mā ăjeĭgŭnŭmooĕdŏk′ wĕlaltĭmkāwā′. Na oochĭt′ tĕlooĕt: "Nĭkskam wĕtkoolăje, kee-kăjeăje, tane ĕmtĕskooltĭlĭje, kadoo wĕlaalăje tane bĕnokedāālsoootĭlĭje.

7. No oochĭt′ ŭktlămsŭtŏŏkw′ Nĭkskam.



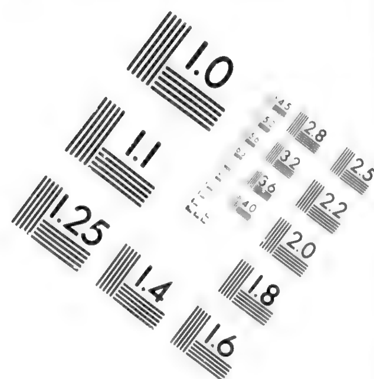
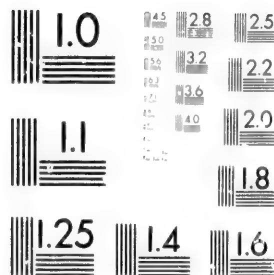
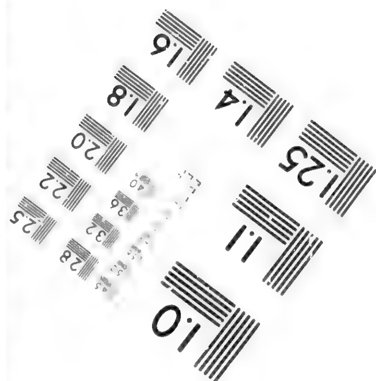
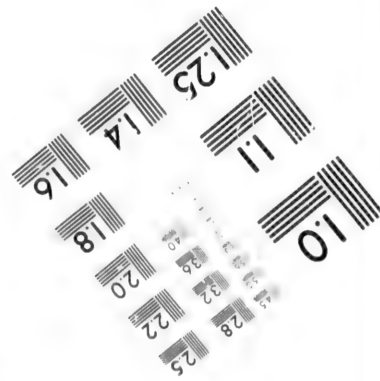


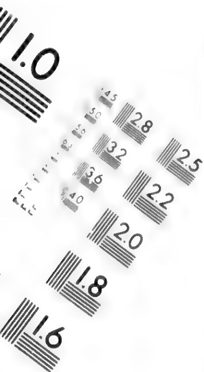
IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)








1.0
2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
2.0
4.0
1.8
1.6




1.25
1.1
1.0

(Skŭdŏŏkw Nĭkskam.) Ootŭkoolookw mŭndoo ak oosemooktoolŏkto′.

8. Oochoo-owedakw′ Nĭkskam ak oochoo-owaasĭdo′ ŭktenāwŏk: casĭptĭnĕdaakw, kelow′ (tan ĕloowāwoolteyŏk), padatĕgāwenootoot′; ak wŏkŭmaadŏŏkw ŭkamlamoonooŏl′, kelow tan tĕle-taboo-nĕmegedaasoolteyŏk!

9. Wĕnmăjodăsooltĭkw′, wĕnmăjedaasooltĭkw′, ak ŭtkedĕmooltĭkw′: cooskāwogŭnŭmooow′ lekewŏnskadăsĭch sĕspĕdasood′ ĭktook, ak kooledaasoodewow′ woonmăjedaasood ĭktook.

10. Bŭnogwalŭsooltĭkw′ ooskalook Uksakŭmamenoo′, ak Nĕgŭm ĕspaaloolŏkto′.

11. Moo, ŭchkenātoot′, ŭktamsĕlĭmtooltĭp. Nĕgŭm tan amsĕlĭmăjŭl wĭjegĭdeedĭjŭl kŭsnâ′ ĭlsoomăjŭl wĭjegĭdeedĭjŭl, nŭt nĕgŭm amsĕlootk′ ŭtploodâkŭn ak ĭlsootk′ ŭtploodâkŭn. Cadoo ĭlsoodŭmŭn ŭtploodâkŭn, moo na keel noojetŭladĕgĕk′ ŭtploodâkŭn tan tĕleâk′, kadoo owoonâ′ keel noojeĭlsoodĕgĕk′.

12. Nāooktājĭt āhk tan Noojĭtploodĕgĕt′, ak Noojeĭlsoodĕgĕt′, tan tĕbegŭnât′ oostowedĕgĕn′, ak oosŭgwĭskaadĕgĕn: kadoo wĕnĭn keel tan tĕle-ilsoomt′ wĭdegĭdeŏk′?

13. Cāā! pāl! kelow′ tan tĕlooāoŏk′: "Keskook′ kŭsnâ′ sabonook ladedŭksŭnoo na ŭkchegŭnkŭ, ak nāookteboonkŭk ŭlŭkatŭk′sŭnoo, ak ŭpkwŏdĕlegĕdŭk′sŭnoo, ak ′ntooeskĕdŭksŭnoo, ak mĭlāswŏkŭn kaneāwedŭk′sŭnoo."

14. Tan kelow moo kĕjedooduŏk′ tan kogooā′ tŭlā′ sabonŏŏgŭ. (Mŭdŭ kogooā′ tŭ ŭkmemăjooŏkŭnooow′? mŭdŭ kelow′ tĕlāeyŏk′ stŭgā′

oonpĕkw', tan pasŭk tĕgĕlĭnŭmedăsĭk ak tokoo kakayâk').

15. Cadoo dĕpkadĭk owoonâ' ŭktŭlooĕnow', [Nĭkskam] Uksakŭmamenoo wŏŏledătk', pŭmowsedĕs'ŭnĕn ak oola' kesetŭladĕgĕdĕs'ŭnĕn kŭsnâ' ala.

16. Cadoo nŭgaăch wĕje-mŭdĕskoolteyŏk' ŭktĕmtogwŏlsoodewowŭ. 'Msĭt nĕgŭla tan tăsŭgŭl tĕlamoo'gŭl ĕmtogwŏlsĭmkāwăăl, wĭnchŭgŭl.

17. Na oochĭt' na nĕgŭm tan kĕjedŏk oowŏŏlaadĕgĕn' ak moo tĕlaadĕgĕkw', na nĕgŭm wĕjepadadĕgĕt.'

---

## CHAPTER V.

1. Căă! păl! mĭlăsooenootoot', ŭtkedĕmooltĭkw' ak ŭksegowtĕmooltĭkw' oochĭt' woonmăjodeel tanŭl kĕdooegaagŭl ŭktĕnăwŏk'.

2. Ukmĭlăsoodewŏl soogŭlŭgagŭl, ak ŭktokwŏn'ooŏl choojeejechk mălkodŭmeedĭjŭl.

3. Ukwĭsowsooleăwăŭmooow' ak ŭksooleăwăŭmooow' chĭjegwagāyâk'; ak oochĭjegwagŭdĕmooow' 'msemoolŏkto', ak tŭlemălkoto' kagăwo' stŭgă' booktăoo. Mowodooōgŭb'ŭnŭl mĭlăsoodeel kĕspegĭskŭg'ŭlŭ.

4. Ankaptŭmŏŏkw', ootabankŭdooowăŭmooŏl tanĭk pĕskwĕsŭmeedĭb'ŭnŭl ŭktegadâk'ŭnooŏl, tanŭl wĕjĭksŭboogwalogŭl, na wĕg'ŭla ĕlkomĭktĕgĕgŭl; ak ootĕlkomĭktĕgĕmkŭmooŏl wĕg'ŭla tanĭk pĕskwĕsowoodĭbŭnĭk, keseĕgaagŭl oosŭtooŏk'ŭnŭk 'ntŭbloooĭmeă' Ukchesak'ŭmow.

5. Emtĕske-pŭmowsoolteyogŭp oosĭtkŭmoo'k, ak wĕskăwe-pŭmowsoolteyogŭp: wĕle-akŭnŏd-

ĭmogŭb′ŭnŭl ŭkamlamoon′ooŏl nagwāāk nābădakadĭmkĕgŭ.

6. Wĕnmăje-ĭlsoomogŏŏbŭnâk′ tanâk kokwŏjeĕdâk, ak nābogŏŏbŭnâk′, ak moo nĕskooloook′.

7. Na oochĭt′, ŭchkenātoot, kŭmoodŭmŏŏkw′ meesokoo Uksakŭmamenoo ŭpkesĭnk′. Ankaptŭmŏŏkw′ noojeĕgadagook ĕskebĕdogŭl tanŭl mĕgo′dĭgŭl wĕjegwĕgŭl makŭmegĕk, ak kakŭmootk′ meesokoo makŭmegāoo mĕsĭnŭk ŭmskwĕsāwā′ ak kĕspeagāwā′ kĭkpasân′.

8. Na kelow′ ĕlp kŭmoodŭmoodĭkw mŭlgĭgŭnāwadookw ŭkamlamoonooŏl, mŭdŭ oowĕchkoo′eĕmkŭm Uksakŭmamenoo wĕjoo-owaasĭk.

9. Moo, ŭchkenātoot′, ŭktămsĕlĭmtooltĭp, koolaman′ moo ŭktoonmăje-ĭlsoomkoosooltĭnow′. Ankăptŭmookw′! Noojeĭlsoodĕgĕt′ kakŭmĭt′ kagŭnŭk′.

10. Luhsooalookw, ŭchkenātoot′, oonăbooĕgâkŭnĭnow neganĭkchĭjetĕgāwenoo′k tanĭk ĕlekŭloosooltĭb′ŭnĭk Ukchesakŭmal oowesoonŭmkŭ oochĭt′ oonăbooĕgâkŭnooltĭnow′ oonmăjōdâkŭn ĭktook, ak kakŭmoodŭmŭgāwā′ ĭktook.

11. Ankaptŭmŏŏkw′, tĕledālŭmkwĭk oowŏŏlōltĭnow′ tanĭk kakŭmoodŭmoodeedĭch. Noodŭmeiŏk Jobōk tan tĕle-ŭkŭmootkŭs, ak nĕmedooĕgŭp ookĕspeâkāwāŭm Uksakŭmamenoo′; ak Uksakŭmamenoo′ ookŭse-āooledāādĕgĕnŭ, ak oopoogwĕle-agâdāādĕgĕn.

12. Cadoo mĕlooĭch′, ŭchkenātoot′, moo ŭkwĭnaboogooaadĭnow′: moo oochelooedŭmăsooltĭp′ wasōk, kŭsnâ′ oosĭtkŭmŏŏ′, kŭsnâ′ tan bâ tĕle-kakeiyese-mĭlamook′ ŭktŭgŭl ŭloowedŭmasoodeel. Cadoo pasŭk ŭktāoomŭnow′ "āā" ak

"mogwā′": coolaman′ moo ŭkwŏŏnmăjeĭl-soomkoosooltĭnow′.

13. Wĕn kelow′ sĕspĕdaasĭch alasoodŭmach′. Wĕn oosŭgāwedaasĭch alasoodŭmâkŭn-intooch′.

14. Wĕn kelow′ ŭksenookwŏch, wegoomach′ kesegoo tŭlāā alasoodŭmāwe-moweom ĭktook, ak alasoodŭmāwaadĭch, ak lememalaadĭch Ukchesakŭmal oowesoonŭmkŭ.

15. Ak ŭktlămsŭtooŏkŭnā′ alasoodŭmâkŭn oosŭtoweegoodo′ kĕsenookwŏtŭ, ak ′Nksakŭmamenoo′ ′nsaalădŭl′, ak padadĕgĕsŭn, abĭksĭktooŏdĕn′.

16. Na oochĭt, ăgŭnoodŭmădooltĭkw ŭkpadasoodĭmooŏl; ak alasoodŭmĕlsāootooltĭkw′. Săbāwĭt wĭnpāsĭmkāwā′ ootalasoodŭmâkŭn mĕlkĭgŭnâk′ tan tĕlabĕmkook, (pesokâbĕmkook.)

17. Eleijahŏk tĕle-cheenŭmooĭbŭnâk′ stŭgāā kenoo, ak wĭnpăje-alasoodŭmăsŭnâk′ ĕdowĕs′ moo ookĭkpāsânŭ, ak mogwā′ kĭkpāsânooksŭp makŭmegĕk, meesokoo nāseboonkŭk chĕl akŭdeiĭk.

18. Tokoo ăp alasoodŭmas′ ak moosegĭsk′ ĭgŭnŭmooĕdŏksŭp ookĭkpāsan′, ak măkŭmegāwāāl negwĕgŭl.

19. Uchkenātoot, wĕn kelow′ oochĭpsogwowteekŭmooch kĕdlāwā′ ĭktook, ak nadoo wĕn ăbāje-madămaalăch; ŭkchĭjedooch′ nĕgŭm tan wĕje-abăjemadămaalăjŭl padatĕgāwenool tan tĕlĭpsogowteekŭmalĭchŭ, oochuhsŭtoweădŭl ′mchechakŭmĭjŭl ′npooŏkŭn ĭktook ak mĭmoogwŏddoodŭl′ pĕgwĕlkŭl ŭloowāwoodeel.

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

# PETER.

## CHAPTER I.

1. Neen Peāl′ Sāsoo Goole ootăpostălāwĭtĕmŭl,
[āweekŭm oola′ weegădĭgŭn] oochĭt′ pelooāăckh
tanĭk sāsŭgădŭmoodĭjĭk Pŏntŭsk, ak Gălāteâk′,
ak Capadoseâk′, ak Aseâk′, ak Bĭtĭneâk′,
2. Tanĭk wĕje-nenasoonoojĭk tan tĕle-nega-
nĭkchĭjeach′ Nĭkskam Coochenoo, Wĕje-oole-
′nĭkskamāwā′ Nĭkskam-āwadĕgĕmkāwā′ iktook,
meesokoo sâktŭmŭgāwā′, ak wĕje-lăbădegĕd-
oomk′ Sāsoo Goole oomâldĕm, wĕlaaltĭmkāwā, ak
wŏntŭkōde pegwĕleankooaadăsĭch ŭkten′āwŏk.
3. Mooewŏlkoosĭlĭch′ Uksakŭmamenoo′ Sāsoo
Goole Oonĭkskamŭl ak Oochŭl, tan tĕle-pe-
gwĕleāooledāādĕgĕlĭch′, ăpch wĕjeoonjŭnkâch′
ŭktenĕnoo′ oochĭt′ memăjooŏkŭnā′ ăjĭpchoodâk-
ŭn, oochĭt′ Sāsoo Goole oowĕjemenoonsĭmkāwā-
ŭmkŭ ′npooenoo′k ootenāwŏkŭ.
4. Koolaman ŭkwŏŏdăpsĭnĕnoo ′mtălegĕm
tan ma kese-kakayanook, ak tan moo mĕjega-
dăs′ĭnook′, ak tan ăpchoo ma kasogeanook,
5. Tan ĕtlelmaskwaadăsĭk wasōk oochĭt′
kelow′, tan wĕje-ănkodăsoolteyŏk′ Nĭkskam oo-
mŭlgĭgŭnōdĭmk, oochĭt′ ŭktlămsŭtooŏkŭn
ĭktook, meesokoo oohsŭtōgŭn ĭktook, tan kes-
kăjaadăsĭk oonāyaadăsĭn kĕspeakāwāl năgwĕgŭl′.

6. Oochĭt tan wĕje-mowwe-ooluhsŭgāweda-soolteyŏk, tŭleaa nŭgāāch tĕlĭtkĕloogoonaak, mŭdŭ na wĕdŭmĕdāādăsĭk, wĕje-sĕspĕdasool-teyŏk′ pegwĕle-mĭlĭkw-chaldĭmkāwā′ iktook :

7. Koolaman′ ŭkŭdlămsŭtooŏk′ŭnŭmooow′ tan kesĭkwchadoomk ; mŭdŭ mowe-ăjĭmkōdĭk moo ĕnkoodā wisowsooleāwā′ tan kakayădo′, tŭleaa na wĕjĭkwchaadăsĭk booktāwiktook, oowā-jedăsĭn oomooewŏlkoosĭn ak ookŭpmedāādăsĭn, tan tĭlesĭp′ Sāsoo Goole egaak oomāswaadĭm-kāwāŭm :

8. Tan tŭleaa mŭnaa nĕmeowŏk′, kadoo kĕsa-lok′, tan ootenĭk ĕlĭktlămsŭtŭmoodeyŏk′, tŭleaa moo nĕmeowok′ ; ak wĕjuhsŭgāwedasoolteyok′ oosŭgāwedasood′ ĭktook tan moo kesăgŭnoodase-nook, ak tan wŏjooeâk′ wasogāwā ŭkpŭmedāā-dăkŭn.

9. Ak mĕsŭnŭmoodeyŏk′ ŭkŭdlămsŭtooŏk-ŭnŭmooow′ ootloogowŏkŭnŭm, na na ŭkcheja-kŭmĭjooŏk′ oohsŭtōgŭnooow.

10. Na oochĭt′ oola′ oohsŭtōgŭn neganĭk-chĭjetĕgāwenoogwĭk pebanegĕsoolteedĭp, ak tĕd-ogŭmăjodŭmeedip, mĕnakŭjewe-chăjege-pebane-gĕsoolteedĭp, tankĭk neganĭkchĭjetĕgāwenoo-adoodĭp wĕlaaltĭmkāwā′ oochĭt′ kelow′.

11. Tankĭk mĕnakŭjāwe-chăjege-pebane-gĕsoolteedip oochĭt′ tan kogooā′ ak tan tĭlesĭp′ egaado, tan Sāsoo Goole Oochejakŭmĭjŭl, tanŭl āŭmŭlĭb′ŭnŭl ootenāwŏk, tĕlāgŭnoodŭmŭlĭch′, tanŭl negane-ăgŭnoodŭmŭlĭb′ŭnŭl Sāsoo Gooleŭl tan tŭlewŏŏnmăjodăsĭledŭl′, ak wasogāwāāl ŭk-pŭmedāādâk′ŭnŭl tanŭl noosoogowĕdŭl′ kŭl-ăbĭsŭ.

12. Tankĭk ăgŭnoodŭmoodŭneek moo wĕje-
tŭladăka-deegoobŭneek oochĭt′ ′nĕg′ŭmow,
kadoo oochĭt′ kelow, wĕg′ŭla kogooāāl tanŭl
nŭgāāch wĕje-ăgŭnoodŭmooksoolteogŭl, tanŭl
nĕgŭmow ăgŭnoodŭmoologŭl tanĭk wĕje-wŏŏle-
ăgŭnoodŭmoologŭl Weje-cole-nĭkskam ĭktook,
tan wĕjĭlkedăsĭp wasōgŭ: tanŭl kogooāāl ănsălā-
wĭjĭk wĕdŭmedāādŭmeedĭjŭl ootănkăptŭmŭnow′.
13. Na oochĭt′ ŭkspesedaakw, nasadookw′
ŭkŭspesoonooŏl ŭktaledaaswŏkŭnŭmooow′ ik-
took; pagoltĭkw, ak chăjegeăjĭpchoodŏŏkw′
oola′ wĕlaltĭmkāwā′ tan kĕdooĭpkesoo′dăsĭk ŭk-
tenāwŏk′, tan tĭlesĭp′ Sāsoo Goole māswaasĭch.
14. Tŭlāĭkw stŭgāā saktŭmoodĭjĭk mĭjoo-
ajechk′, moo ŭktŭladakadip′ tan tĕluhtŭmedā-
dŭmoodeogŭp, āskw moo kĕjedoo′duōk ko-
gooāŭ.
15. Cadoo mŭdŭ Nĕgŭm tan wegoomoologŭp
Nĭkskamāwāĭt na, na oochĭt kelow′ nĭkskam-
āwāooltĭkw′ ′msĭt kogooā′ ĭktook, tan tĕladaka-
deyŏk′.
16. Mŭdŭ tĕlooegăsĭk: "Kelow′ nĭkskamā-
wāooltedŏksŭp, mŭdŭ Neen Nĭkskamāwāe."
17. Kelow′ tŭlooeedŏk Coochenoo Nĕgŭm
tan moo peămedāādĕgĕkw′, kadoo tan tĕle-
ĭlsoomăjŭl ′msĭt wĕnŭl tan tĕlĭpkwŏdoolĭch′,
seowadŏŏkw ŭknagwĕgŭmooŏl chepalkoosood′
ĭktook tan tĭlesĭp′ ĕtlŭgadŭmoodeyŏk′ [oola′ oo-
sĭtkŭmooŭ].
18. Mŭdŭ kĕjedoodeyŏk′ moo wĕje-abătĕlook-
sooltuok′ kakayagāwāāl kogoā′ ĭktook, nŭt nĕg′-
ŭla sooleāwā ak wĭsowsooleāwā,′ tan tĕle-sĕgā-

we-pŭmow-soolteyogŭp, tan tĕluhche-kenoo-
dŭmooksoolteyŏk′ koochooagĭkŭ ;

19. Cadoo wĕje-abătĕlooksoolteyŏk tan mĕg-
ōdĭk Sāsoo Goole oomâldĕm : stŭgā′ cheech-
kĕlooāoocheech welchăjegāāk ak pĕgăje-wŏk-
ŭmāāk ;

20. Tan meamooch′ neganĭkchĭjedăsĭp āskw
mŭnaak oosĭtkŭmooe-noogwĕk′, kadoo māswa-
dăsĭp wĕg′ŭla kĕspeagāwāāl naagwĕgŭl oochĭt′
kelow′,

21. Tan ootenĭnk wĕjĭktlămsŭtŭmoodeyŏk′
Nĭkskam, tan wĕje-menooaalăb′ŭnŭl ′npooe-
noo′k ootenāwŏkŭ, ak ĭgŭnŭmooăp′ wasōgāwā′
ŭkpŭmedāādâkŭn ; koolaman′ ŭkŭpmedāādâkŭn-
ooow′ ak ŭktăjĭpchoodâkŭnooow′ ooteemŭd′ŭnŭn
Nikskam-awĭktook.

22. Kelow′ kesuhche-wŏkŭmalōk ŭkcheja-
ŭmĭjooŏk′ tan tĕlĭktlămsŭtŭmoodeyŏk′ kĕdlāwā′ŭ
oochĭt′ kĕdlāwāe-wĭgŭmagaltooltĭmkāwā.′ Na
oochĭt′ oocheŭksĭksăltooltĭkw wŏkŭmĭmkamlăm-
ŏŏn iktŏŏgŭ.

23. Mŭdŭ kesuhche-minwuhskĭjenoolteŏk′,
moo oochĭt′ wĕnpooŏk′ŭnĭk ooskŭn′emân, kadoo
oochĭt′ ooskŭn′eman tan meo wĕnpooŏkŭne-
nook′, nŭt na, Nikskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm, tan
memăjik ak āhk ăpchoo.

24. Mŭdŭ ′msĭt maagei tĕlāāk stŭgāā ′mske-
goo′l, ak ′msĭt oowŏŏle-ankamkoosoodĭm tĕlāāk
stŭgāā ′mskegoo′l oowŏsooWĕgŭm. ′Mskegoo′l
sāwĭptĕgŭl, ak oowŏsoowĕg′ŭmŭl neseagŭl ;

25. Cadoo Nĭkskam ookŭlooswŏkŭn yăpchoo
āhk, ak na oola′ kŭlooswŏkŭn tan ăgŭnoo-
dăsĭk kelow ŭktenāwŏk.

## CHAPTER II.

1. Na oochĭt′ jĭgŭladŏŏkw′ ′msĭt ŭloowāwoode, ak ′msĭt ŭksŭbooge-nădădaasoodeel′, ak ′msĭt wĭskooŏltĭmkāwăāl, ak ′msĭt wĭskoo-owadădĭmkāwăāl;
2. Ak stŭgāā mĭjooajechk′ adĕl′ kesuhskĭjenooĭjĕl′ ootŭmedāālŭmŏŏkw′ boktŭkŭyĕt′ ′mchejakŭmĭjwā′ mŭlagĕch′, [Nĭkskam] ookŭlooswŏk′-ŭnŭmk tŭlāā, koolaman ŭkooje-oolepŭme-gooltĭnowŭ (′nsŭtooōgŭn ĭktook.)
3. Kĕdlāwā′ ĭktook ŭkwtŭtŭmoodeyŏksŭbŭnn Uksakŭmamenoo′ oonoojeāooledāādĕgen′.
4. Oochoo-owedaakw′ Nĕgŭm āhk, stŭgāā oomemăjooe-koondāwĭn, tan amooch′ wĕje-makskĕltăsĭt cheenŭmoo ĭktook, stŭgāā moo tălutăpsoonĭgwĕl, kadoo Nĭkskamā-wĭktook wĕje-nenasoomkoosĭt, ak wĕjĭkpŭmedāālŭmooksĭt,
5. Eĭp kelow′ stŭgāā ŭkmemăjooe-koondāwooltĭnow′ ĕlogopskŭnăseok′ wĕje-oole-nĭkskamāweegŭn oowŏŏjedăs′ĭnŭ; koolaman′ ŭknĭskamāwe-padŭleas-āwoodooltĭnow′, ŭkpĕgetŭnowĕdoonow′ ′mchejakŭmĭjwāāl pĕgetŭnŭmădĭmkāwăāl, tanŭl Nĭkskam wĕje-woolkwĭjaalŭjŭl Sāsoo Goolŭl′ ootenĭnkŭ.
6. Mŭdŭ tĕlooeegăsĭk Nĭkskamāwā′ weegădgŭn ĭktook: "Ankaptŭmŏŏkw, egaadoo Seŭnkŭ ĕtle-oonoochāwĭk kejeegăsĭkā′ koondāoo, nenasoonăsĭk, ak kĕpmedāādăsĭk, ak nĕgŭm tan kĕdlămsŭtk′ ma ′ntăgŏdăsĭkw."
7. Na oochit′, oochit kelow′ tanĭk kĕdlămsŭtŭmoodeyŏk′, ŭksedāādâkŭn āhk. Cadoo ooch-

ĭt′ tanĭk moo sâktŭmoodeekw, na koondāoo tan noojeegadĭjĭk ălwŏptŭmeedĭp, stŭgāā moo ootălutăpsoonĭn, na oola′ kesedăsĭk ootoonoojāwĭn kĕjeegăsĭkā′ koondāoo, ak koondāoo ejâkŭn′-jĕdĕstŭmkāwā′, ak pejeetâkŭmŭmkāwā′ koondāoo.

8. Na nĕg′ŭmow pĕjeetâkŭmaadĭjĭk, mŭdŭ moo sâktŭmeedĭkw kŭlooswŏkŭn ; tan nĕg′ŭmow wĕje-egaalootŭ.

9. Cadoo kelow′ nenasoonkoosoolteyŏk′ tan wĕdabĕkseŏkŭ′, ĕlĕgāwe-padŭleasāwoolteyŏk′, nĭkskamāwā-tŭlĭnkootŭkŭmĭkseŏk, memăjooenoolteŏk′ tanĭk wĕjuhtapsĭmkĭk : koolaman′ ŭktăgŭnoodŭmoodĭnow′ oopakŭleioodeel tan wĕj′-ĭktălkŭgemoologŭp bogŭnĭtpaak ĭktook, ak ālaloologŭp Nĕgŭm pakŭleiooŏkŭnā′ oowŏsădĕg′-ŭmkŭ.

10. Tan kelow′ tŭmk moo oomemăjooenoomĭgŏŏp ŭktenāwow′ kadoo nŭgāā Nĭkskam oomemăjooenoomĭch ŭkteenāwow ; tan moo mĕsŭnŭmooduogŭp āooledāālsoode, kadoo nŭgāā mĕsŭnŭmoodeyŏk′ āooledāālsoode.

11. Uchkenātoot′, tĕle-nemoksoolnŏk′ stŭgāā pelooāowoolteogwĕl′ ak yălasooenoolteogwĕl′, ŭkjĭgŭlalŭsooltĭnow′ mageiāl′ ootŭmedāādâk′-ŭnŭl, tan mātŭnăjŭl ′mchejakŭmĭjŭl.

12. Ak ŭktŭle-woolŭkŭmĭksooltĭnow′ pelooāāchk ootenāwŏk′, koolaman′ tŭleaa amsĕlemoolŏk′ stŭgāā padatĕgāwenoolteogwĕl′, oonŭmedoonow′ tan tĕle-wŏŏloogoodeyŏk′,ak oochĭkpŭmedālŭmadâk Nĭkskamŭl, ĕmĭtoogwŏltĭmkāwā′ nagwĕk egaagŭ.

13. Na oochĭt′ skŭdŭmŏŏkw′ ′msĭt memăjooe-

nooā′ ŭtploodâkŭn oochĭt′ Uksakŭmamenoo′.
Uskŭdŏŏkw ĕlĕgāwĭt, mŭdŭ mowe-spāāk,
14. Ak gŭbŭlnolâk′ tanĭk wĕjĭlgedăsooltĭlĭje
oochĭt nĕg′ŭmŭ, oowŏŏnmăjekenamooŏn′ tane
padadakadĭlĭje, ak otĕmtogwŏlanow′ tane wĕla-
dakadĭlĭje.
15. Mŭdŭ na Nĭkskam tĕleooledāātk oolaa-
dâkŭn ĭktook ŭkwŏŏjekesalan′ tanĭk moo nĕs-
tooŏltetkw ooboonāwĭstoo′dĭnowŭ.
16. Tŭlāĭkw stŭgāā ŭktalsoomsooltĭnow′, ka-
doo moo ŭktŭleāoomŏŏp′ ŭktalsoomsĭmkāwā′-
ŭmooow′ stŭgāā ŭloowāwoodeā′ okoonokoope-
soode ; kadoo tŭlāĭkw stŭgāā ŭktŭloogāwŏnow′
Nĭkskam.
17. Ukpŭmedāālŭmŏŏkw′ ′msĭt memăjooe-
noo′k. Uksădŭmŏŏkw′ wĭjegĭdooltĭmk. Nĭks-
kam chepălŏŏkw′ : ĕlĕgāwĭt′ ŭkpŭmedāālŭm-
ŏŏkw′.
18. Kelow′, loogöwenootoot′, skŭdŏŏkw′ ŭktăl-
soosĭtemooŏk′ ′msĭt chepalkoosood′ ĭktook ; moo
pasŭk tanĭk wĕlmŭdoo′dĭjĭk ak wŏntŭkoltĭjĭk,
kadoo ĕlp tanĭk ĕloowāwooltĭjĭk.
19. Mŭdŭ oola′ mĕnwagalkook, nadoo wĕn
ĕledaasĭch Nĭkskamāwĭktook wĕjeŭkŭmŏŏtk′
wŏŏnmăjāooŏkŭn, tan pĭlse-ăchkŭnōdăsĭt.
20. Mŭdŭ tălmŭdogwŏlkook wĕn kelow′ wĕje-
mătōch oochĭt′ oopadasoodĭmŭ wŏntŭke-kŭmoo-
dŭmŏk′ ? Cadoo wŏŏladakadeyŏk′ kadoo wool-
adâkŭn ooche-ŏŏnmăjōdăsoolteyŏk′, tokoo wŏn-
tŭkekŭmoodŭmŏk, oola′ mĕnwagâlkook Nĭks-
kamāwĭktook.
21. Mŭdŭ oochĭt′ oola′ wĕje-wegoomkoosoolte-
yŏk′. Mŭdŭ ĕlp Săsoo Goole wĕje-ŏŏnmăjāā-

gŭp oochĭt' kelow', ak nŏktŭmoologŭp nāboo‧g-âkŭn koolaman' ŭkmŭdŭmĕgooŏnow'.

22. Tan moo padadĕgĕkwsŭp, ak ŭksŭboo-gwa'dâkŭn moo ĕtlewājedāsenoogŭp ootoonkŭ.

23. Tanĕk' kakawemoodĕk' moo asedĕkaka-we-magwe, ak wĕnmājodāsedĕk' moo nĕskoo'-magoop, kadoo ĕleëgaalŭsĭp tanŭl kokwŏje-ĭlsoo-dĕgĕlĭj'ŭlā.

24. Tan nĕgŭm pĕmadogoob'ŭnŭl ŭktŭloowā-woodenŭl nĕgŭm ootenĭnk kŭmooch' ĭktook, koolaman' kenoo keselĭnpoodeegwĕk ŭlcowā-wood' ĭktook, ak ŭkoojepŭmowsooltenĕnoo sāb-āwood' ĭktook. Tan tĕlemātŏksĭp na kelow' wĕjĭnsolteyŏkŭ'.

25. Mŭdŭ kelow' pĕsogowteekŭmeiogŭp stŭg-āā chechkĕlooāoochŭk, kadoo nŭgāā kese-leāb-ājedaayŏk tan chechkĕlooāoochwe-noojeankō-dĕgĕt', ak ĕlp noodāptĕgĕt' oochĭt' ŭkchejakŭm-ĭjooŏk.

---

## CHAPTER III.

1. Na nāooktā' tŭloltĭkw', ābĭtoot, skŭdŏŏkw' ŭkcheenŭmoomooŏk', koolaman' nadoo wĕnĭk moo skŭdŭmoodeedĭkw kŭlooswŏkŭn, oowŏŏje-abājĭpkwadāsooltĭnow' tan tĕlĭmtŭmĕdalĭch oo-tābĭtĕmooŏh, tŭleaa moo jĭksŭtŭmeedĭkw kŭloos-wŏkŭn ;

2. Tan tĕlipkĭjāāk ankaptŭmeedĭch tĕleoo-lĭmtŭmĕdaayŏk, ak tan tĕlenĕspe-wāgwŏdasool-teyŏk'.

3. Tanik ookĕgŭnaadĭmkāwŭmooŏl' moo tŭlā-nooch oola' tan pasŭk ooskĭtoogāwā', nŭt na

amalĭskŭnooŏdăsĭk moosaboon', kŭsnâ' naskŭmŭk' wĭsowsooleāwāāl, kŭsnâ nasadoomk 'mtokwŏnŭl.

4. Cadoo tŭlāāch mĭmoogwŏdăsĭt memăjooenoo 'mkamlamoonāŭ, tan moo wĕnpooŏkŭneenook, nŭt na wĕlmŭdŏk' ak wŏntŭke-ledaaswok'ŭn, tan ooskalook Nĭkskam lōk mĕgōdĭk.

5. Mŭdŭ saak nĭkskamāwāooltĭtkĭk ābĭtkĭk tankik ĕlegăsoolteedĭb'ŭnŭl Nikskamŭl, tĕlekŭnĕdaasŭneek, ak saktooadĭbŭnegŭ' oocheenŭmoomooŏkŭ.

6. Stŭgāā Salāhok saktooŏb'ŭnŭ Ablahamō, ak tĕlooedăb'ŭnŭ, " Nsakŭmam ;" tanâk' wĕjeoonjŭnĭmk ŭkteenāwow', tan wĕladakadeyŏk' ak moo wĕje-wāgwŏdasooltuok' tan bâ chepălkoosood' ĭktook.

7. Ak kelow' ĕlp, cheenŭmootoot', nāooktāā tŭloltĭkw', ak tŭlĭtkwāŏŏkw' ŭktābĭtĕmooŏk' stŭgāā tan tĕlāāk 'nsŭtooōgŭn ; tŭlĭkpŭmedāālŭmŏŏkw' ābĭt stŭgāā tan tĕleăjemŭnakŭnâk' oolakŭn, ak ĕlp ŭkmowăbĕsĭnow' wĕlaltĭmkāwā', na na memăjooŏkŭn, koolaman' ŭktalasoodŭmakŭnŭmooow' moo oowootkooltăs'ĭnŭ.

8. Na nŭgoo' nāooktā' 'msĭt tŭledasooltĭkw' ; wĭje-oonmăje-daasooltĭkw ; ŭksălookw' ŭkchĭgŭnŭmenâkŭ ; āooledāādakadikw' ; bŭnokedāālsooltĭkw'.

9. Moo ŭktŭsedōdŭmoodip pada'dâkŭn ; moo ŭktăsedā-ālmedooltĭp', kadoo owoonâ' abankŭdŭmŏŏkw' ooladâkŭn oochĭt' pada'dâkŭn ; mŭdŭ oochĭt' na wĕje-wegoomkoosoolteyŏgŭp, koolaman' ŭkwŏŏdăbĕsooltĭnow' wĕlaltĭmkāwā'.

10. "Mŭdŭ nĕgŭm tan wĭgwŏjedāātk ookŭs-

ăd′ŭmŭn memăjooookŭn ak oonmedoon′ wĕlenagwĕgŭl, ootŭgoolch′ welnoo padasood ĭktook, ak ooseel ookoospoogwadâkŭn-aboogooĕnŭ.

11. Upsogwaasĭch ŭloowāwood′ ĭktook ak wŏŏlaadĕgĕch′; kwĭlch wŏntŭkōde ak noosookch′.

12. Mŭdŭ Uksakŭmamenoo ankamăje săbāwooltĭlĭje ak jĭksŭtŭmooŏjŭl ootĕdowĕmkāwāŭmooŏl′; kadoo Uksakŭmamenoo′ kĕtkamăje wĭnmŭdoodĭlĭje."

13. Ak wĕn tŭ nĕgŭm tan ăchkŭnaloolŏkto′ noosoogŭmok′ woolaadâkŭn?

14. Cadoo tŭleaa ooche-oonmăjodăsooltĕyŏk′ kokwŏjaadâkŭn ĭktook, wĕlolteyŏk′ na; kadoo moo ŭkwĭje-chepătŭmoop′ nĕgŭmow′ oochepătōgŭnŭmooow′, kŭsnâ′ moo ŭkoojesĕspĕdaasooltĭp′.

15. Cadoo tŭlealasoomook′ Sāsoo Goole ŭkamlamoonooŏk ootŭkchesakŭmowĭn, ak ăpchoo keskăjoltĭkw ŭkooje-ŭsedĕmanow′ woolmŭdooŏkŭn ĭktook ak chepălkoosood′ ĭktook, tanĭk pebanemoolōk kogooā′ oochĭt′ wĕje-ehk′ ăjĭpchoodâkŭn ŭktenāwŏk′?

16. Ankwāăsooltĭkw ŭkledaswŏkŭnooŏl′ ookŭloo′ltŭnŭn′, koolaman′ tŭleaa wĭnăgŭnemoolok′ stŭgāā padadĕgāwenoolteogwĕl′, oowoojĭntăgoltĭnow′ tanĭk pĭlsĭlsoodŭmoolōk tan tĕlekokwŏdowteekŭmeiŏk′ Sāsoo Goole ootenĭnkŭ.

17. Mŭdŭ ăjeooleâk′, Nĭkskam tŭle-wŏŏledāātk, kelow′ ŭkwoonmăjōdăsooltĭnow′ oochĭt′ woola′dâkŭn moo ĕnkoodā oochĭt′ pada′dâkŭn.

18. Mŭdŭ Sāsoo Goole nāookt wĕje-oonmăjāāgŭp oochĭt′ ŭloowāwoodeel, tan kokwŏjaa-

děgĕt′ oochĭt′ tane moo kokwŏjadakadĭlĭg′we: koolaman′ ŭkpŭgesoolkoonĕnoo Nĭkskam-āwĭk-took: nābōt magei ĭktook, kadoo wĕje-menooa-looksĭp Wĕje-oole-nĭkskam ĭktook;

19. Tan ĕlp wĕjeleĕp′ ak pĕstoonŭmooŏbŭne ′mchejakŭmĭch′ laplesoonk pesooltĭlĭje;

20. Tankĭk moo saktŭmoodĭlĭgoobŭnegŭ sa-kŭ tan tĭlesĭp′ Nĭkskam′ ookakŭmoodŭmŭgāwā-ŭm ĕskŭmâk′ Nooāhō oonagwĕgŭmkŭl, āskw pĕme-ĕlājeegŭmŭgĕk [Nooāhōk ootoolĕk] lŭskeĭ-gŭnĕk, tan tĕt wĕjuhsŭtāsŭneek tĕgĕlāājĭsŭneek memăjooenoogwĭk, na na pasŭk oogŭmoolchĭn-tāsĭbŭneek, tan wĕjuhsŭtāsŭneek sămoogwŏn-ĕgŭ.

21. Na nŭgāā năpkâkŭnĭk′ băpteisāwadĕgĕm-kāwā′, ak na tĕluhchoohsŭtowoolkw, (moo ĕjĭg-ŭladook mageiā′ ′mchegāŭ, kadoo tan wĕjuh-tŭmedāādăsĭk woole-ledaaswŏkŭn ĭktook oochĭt Nĭkskam), Sāsoo Gooleŭl′ oomenoon′sĭmkāwā-ŭmkŭ;

22. Tan āhk Nĭkskamŭl ootenâkŭnŭmkŭ, mŭdŭ kesĕlŭmeĕdâk′ wasōgŭ, ak ănsălāwĭjĭk ak tanĭk alsoosooltĭjĭk ak tanĭk mĕlkĭgŭnaa′dĭjĭk kesalooksooltĭjĭk oosâktooŏnowŭ.

---

## CHAPTER IV.

1. Na mŭdŭ Sāsoo Goole wĕje-wŏŏnmăjāāg-ĕk, maagei-wĭktook oochĭt′ kenoo, ooche-elājool-tĭkw tan nāooktā′ tĕlāāk ledaaswŏkŭn. Mŭdŭ nĕgŭm tan wĕje-wŏŏnmăjāāgĕk magei-wĭktook, boonaalŭch ŭloowāwoode.

2. Koolaman′ kelow′ moo ŭktājĭpkĭje-lepŭm-

owsooltĭnow′ magei-wĭktook oochĭt′ memăjooenooāăl ootŭmedāădâkŭnŭlŭ, kadoo oochĭt′ Nĭkskam oowŏŏledāăd[illegible]ŭnŭm.

3. Mŭdŭ nagwāăgŭl tankŭl pĕmeaagŭl tābeâkŭl oochĭt kenoo ŭktŭladakădenĕnoo pelooāchk′ (sĕgāwe-ŭlnook′) ootŭmedāădâkŭnŭmooŏl, tan tĭlesĭp′ tĕladakadeegwĕk wĭnāăchkŭl′, wĭnchŭgĭgŭl ootŭmedāădâkŭnkŭl, at wĭkpŭdeegwĕk, ak sĕspĕnŏkseegwĕk, ak ŭlnooâktawe-alasoodŭmâmkāwāăgŭl, ak wĭnchŭgĭgŭl tĕladakadeegwĕk.

4. Ak na nĕg′ŭmow wĕje-pakŭleiooltĭjĭk, mŭdŭ moo wĭjāoo-owōk ookĕse-sĕspĕnŏksĭmkāwāŭmooŏkŭ, ak wĭnăgŭnemoolōk.

5. Tanĭk ăgŭnĭmsooltedâk′ ooskalook Nĕgŭm tan keskăjāăk ootĭlsooman, memăjooltĭlĭje ak nĕboo′dĭlĭje.

6. Mŭdŭ oochĭt′ na wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ĕlĭpsŭdoonŭmooch′ tankĭk nĕboodĭbŭneek, koolaman′ ootŭleĭlsoodăsooltĭnow′ magei-wĭktook oochĭt′ cheenŭmook, kadoo oopŭmowsooltĭnow′ oochĭt′ Nĭkskam Oochejakŭmĭjooow ĭktook.

7. Cadoo kĕspeagāwāăl ′msĭt kogooā′ ĭktook tĕbow′ āhkŭl. Na oochĭt′ pagoltĭkw′, ak skŭmdĭkw′ alasoodŭmâkŭn ĭktook.

8. Cadoo mĕlooĭch′ mŭlgĭksăltooltĭkw′, mŭdŭ kĕsăltĭmkāwā′ ankoonaagŭl pegwĕlkŭl ŭloowāwoodeel.

9. Nadooāădooltĭkw, ak moo ŭkooje-nadăledaasooltĭp′.

10. Stŭgāā ′msĭt wĕnĭk tĕlĭmsŭnŭmŏk′ ĭgŭnŭmagwĕmkāwā′, na tŭle-nadooōdakadĭkw, koo-

laman′ ŭkwŏŏle-loogowenooltĭnow′ oochĭt′ Nĭks-
kam oopegwĕle-mĭle-woola-dĕgĕmkāwā-ŭmkŭ.
11. Tŭlāwĭstŏk wĕn, tŭlekŭloosĭch stŭgāā tan
tĕlāāgŭl Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭl: nadoo
wĕn loogwĕch′, oochetŭladĕgĕch′ stŭgāā mŭlgĭg-
ŭnōde tan Nĭkskamŭl ĭgŭnŭmăch′; koolaman′
Nĭkskam ′msĭt ĭkogooā′ ĭktook oowoochĭkpŭm-
edāālŭmooksĭn, oochĭt′ Sāsoo Goole′ tan ooten-
ĭnk eech ŭkpŭmedāādâkŭn, ak ĕlĭgāwĭtāwoode
yăpchoo ak yăpchoo. Amĕn.
12. Uchkenātoot′, moo ŭkooje-pakŭleiooltĭp′
kwĕjaldĭmkāwā′ booktāwāyā′ tan pĕmekeskăjaa-
dăsik āŭmŏk′ ŭkoojaloogoonow′, stŭgāā wĭskoo-
adâkŭn ootegaan ŭktenāwŏk;
13. Cadoo mŭdŭ tan tĕlĭpkĭjāāk wĕdăbĕsool-
teyok′ Sāsoo Goole oowoonmăjōdĭmŭl, oosŭg-
āwedaasooltĭkw; koolaman′ ĕlp tan tĭlesĭp′ oo-
mowwĭkpŭmedāādâkŭn māswaasĭk, ŭkoojuhsŭg-
āwedasooltĭnow′ kĕsĭmsŭgeek oosŭgāwedaa-
soode.
14. Woocheınălegĭmoolok′ oochĭt′ Sāsoo Goole
ooweesoonŭm, wĕlolteyŏk′. Mŭdŭ mowwĭk-
pŭmāālĭjŭl Nĭkskam Oochejakŭmĭjŭl āŭmŭlĭjŭl
ŭktenāwŏk. Oochĭt′ wĕg′ŭla wĕje-wĭnăgŭne-
mooch′; kadoo oochĭt′ kelow′ mŏwwĭkpŭmedāā-
lŭmooksĭt.
15. Cadoo mow wĕn kelow′ tŭlewŏŏnmăjo-
dăsewĭch′ oochĭt′ nābădĕgĕmkāwā′, kŭsnā′ kŭm-
ootŭnōgŭn, kŭsnâ padasoode, kŭsnâ′ sĕspĕn-
ŏksĭmkāwā′ ŭktŭgĭk ootŭmōdâk′ŭnooŏk′.
16. Cadoo ooche-oonmăjōdăsĭch mŭdŭ Sāsoo
Goole ootenĭnk tŭlāowĭch, moo ′ntăgāwĭch′,
cadoo mowĭkpŭmedāālŭmăch′ Nĭkskamŭl oochĭt′
oola′ wesoon.

17. Mŭdŭ tĕtpŭgaak keseëgaak tan tĭlesĭp' ĭlsoodâkŭn ootoochĭpkotŭmkean' Nĭkskam week. Cadoo oochĭpkotŭmkeâk' tŭmk kenoo ŭktenĕnâk' tălāādo ookĕspeâkāwāŭmooow' tanĭk moo sâktŭmoodeedĭkw wooleăgŭnoodŭmâkŭn?

18. Ak tan kokwŏje-săbāwĭt loogowŏkŭnĭk' tan tĕluhsŭtach', tame tĕt ĕdook' ĕloowāwĭt ak booskepadadĕgĕt' tŭlnŭmeegoosĭdo'?

19. Na oochĭt' ĕlp tanĭk tĕle-wŏŏnmăjōdăsooltĭjĭk tan tĕleooledātk' Nĭkskam, ĭgŭnŭmooadĭch oochejakŭmĭjooŏ' Nĭkskămŭl tanŭl kĕdlāwāemĕstăgesetĕgĕlĭjŭl, wĕladĕgĕmkāwā' ĭktook, ootănkwāooŏlĭnŭ.

---

## CHAPTER V.

1. Kesegook' tanĭk āŭmoodĭjĭk ŭktenāwŏk', ĕdămkik; mŭdŭ ĕlp neen kesegooe, ak noojelooedŭmăse oochĭt' Sāsoo Goole tan tĕlewŏŏnmăjo'dăsĭpŭ, ak ĕlp wĕdăbĕse oola' mowĭkpŭmedāādâkŭn tan kĕdooe-năyaadăsĭk.

2. Ankwāŏŏkw' Nĭkskam oomowweōmĭm tanĭk tĕgwāuōk, ankōdŭmŏŏk', ak moo ŭknŭkâtkĕltŭmŏŏp', kadoo ooledāādŭmŏŏk', moo oochĭt' 'ntăgōgŭnā' kaneāwoode, kadoo oochĭt' wŏŏledāādâkŭn:

3. Moo ŭkmŭlge-ĭlsoodŭmoo'dĭp 'mtălegĕm, kadoo năbetŭloo'ltĭkw, neganowteekŭmookw moweōme.

4. Tan tĭlesĭp' moweĕspāāk chechkĕlooāoochwe-noojeankodĕgĕt' nŭmeegoosĭch, tokoo toochoo 'msŭnŭmoodedŏksŭp mowikpŭmedāādakŭnā' ăptŭgōpesoode, tan ma kasogeanook.

5. Tan nāooktā′ tĕlāāk oochĭt kelow′ mălchā-
wājoolteyŏk′, skŭdŏŏkw′ kesegooltĭjĭk ; meam-
ooch′ ′msĭt tan taseyŏk′ skŭdădooltĭkw′ ; kĕs-
pesedayogŭl bŭnokedāālsoodeel, mŭdŭ Nĭkskam
pokwŏj′edāālŭmăje ′ĕmtĕskooltĭje, kadoo wĕlaa-
lăje bĕnokedālsooltĭlĭje.
6. Na oochĭt′ bŭnokedālŭsooltikw′ Nĭkskam
mowemŭlgĭgŭnâk oopŭtŭnk, koolaman′ ŭktŭle-
ĕspaloogoonow′ tan tĕle-oole-tĕpŭgaak.
7. Egadŏŏkw ′msĭt ŭksĕspĕdaasoodĭmooŏl′
Nĕgŭm ootenĭnkŭ ; mŭdŭ Nĕgŭm sespĕdāā-
lŭmoolŏk.
8. Pagoltĭkw, skŭmdĭkw. Tan kĕdănoolŏk′,
mŭndoo, tĕleyălaasĭt stŭgā′ chĭgŭmĭjĕl′ petăloo
kwelooŏjĕl′ tanŭl ŭksŭbalădŭl.
9. Nĕgŭm ooche-mŭlgekekăjoo′k ŭktlămsŭt-
ooŏkŭn ĭktook ; mŭdŭ kĕjedoodeyŏk′ nāooktā′
tĕlamoo′gŭl oonmăjodasoodeel pĕmekeskăja-
dăsĭgŭl wĭjegŭdoolteŏk′ ooteenāwŏkŭ, tanĭk
āŭmoodĭjĭk oosĭtkŭmoo′gŭ.
10. Cadoo mowe-āooledāādĕgĕt′ Nĭkskam,
tan ĕle-wegoomoologŭp ootăpche-mowĭkpŭme-
dāādâkŭnŭmk′, Sāsoo Gooleŭl ootenink, kese-
oonmăjodâsoolteyŏk′ kechkaa, kakei-keskăja-
loolokch,′ kesaloolokch′ ŭkŭmoodŭmoodĭnow′,
ak mŭlgĭgŭnāwaloolokch′, ak mŭlgŭbaloolokch′.
11. Na Nĕgŭm ootenĭnk eech mowĭkpŭme-
dāādăkŭn, ak ĕlĕgāwĭtawoode, yăpchoo ak
yăpchoo. Amĕn.
12. Oochĭt′ Sĭlbānŭs, tan kĕdlāwāĭt ŭkchig-
ŭnŭmenoo′ neen tĕledāālŭmŭk′, ĕleweekŭmoo-
lŏk′ tĕgĕlāāchkŭl kŭlooswŏkŭnŭl, ak wĕje-ne-
moksoolnŏk, ak ĕloowedŭmāse oola′ Nikskam.

ookĕdlāwāe-woolaldĭmkāwāŭm na tan tĕbeboo-
goolteyŏk'.

13. [Mowe-alasoodŭmāweōme] tan āhk Băbĕl-
onkŭ, tan wĭje-nenasoonkoosoolteyŏk', wĕska-
gĕlŭmoolŏk', ak ĕlp Malk 'nkwĭsŭ.

14. Oochuhsŭgâgĕltooltĭkw' kĕsăltĭmkāwā'
oosŭgagĕlsoode. Wŏntŭkōde eech 'msĭt oote-
nāwŏk tanĭk āŭmoodĭjĭk Sāsoo Gooleŭl' ooten-
ĭnkŭ.

---

THE SECOND EPISTLE GENERAL OF

# PETER.

## CHAPTER I.

1. Neen Semoo Peāl, Sāsoo Goole ookestĕj'-
oomŭl, ak ootăpostălāwĭtĕmŭl, oochĭt' nĕg'ŭla
tanik kesĭmsŭnŭmeedĭch mĕgōdĭk ŭktlămsŭtoo-
ŏkŭn nāooktā' tĕlamoo'k stŭgāā nenĕn tan
mĕsŭnŭmĕk, Kŭnĭkskamenoo, Ukwĕstowoolk-
ŏŏmenoo', Sāsoo Goole ookokwŏjaadâkŭnŭmkŭ.

2. Wĕlaltĭmkāwā' ak wŏntŭkōde ooche-pe-
gwĕle-ankooaadăsich oochĭt' kelow', tan tĕlik-
chĭjeŏk' Nĭkskam ak Sāsoo Goole Uksakŭma-
menoo.

3. Mŭdŭ nĭkskamāwā' oomŭlgĭgŭnōdĭm kes-
uhche-ĭgŭnŭmoolkool 'msĭt kogooāāl tanŭl
tŭlāāl memăjooŏkŭn ĭktook' ak săbāwood'
ĭktook, oochĭt tan tĕlĭkchĭjeekw tan wĕjĕ-wegoo-
moolkoop oomowĭkpŭmedāādâk'ŭnŭmk' ak oo-
mŭlgĭgŭnōdĭmk.

4. Tan wĕje-ĭgŭnŭmoolkoop kĕsĭmsŭgeegŭl

ak mowĭmkōdĭgŭl ŭloowedŭmăsoodeāl′ kŭloos-
wŏk′ŭnŭl, koolaman′ oochĭt′ wĕg′ŭla oochĭm-
sŭnŭmoodedŏksŭp ŭktŭlnŭmadĭnow′ stŭgā′ Niks-
kam tĕlnŭmăch′; mŭdŭ kesĭ′cpŭsĭktŭmŏk′
′mchegā tan wĕjeëhk oosĭtkŭmook, wĭnĭmtŭme-
dāădâkŭn ĭktook.

5. Na meamooch′ oochĭt′ oola′ kogooā′ win-
păsooltĭkw ak leankooadŏŏkw′ ŭkŭdlămsŭtoo-
ŏkŭnooŏk mŭlgedaasoode, ak leănkooaadŏŏkw′
ŭkmŭlgedasoodĭmooŏk′ ′nsŭtooōgŭn;

6. Ak leankooaadŏŏkw′ ŭknŭstooōgŭnŭmoo-
ŏk′ wĕtkoolsĭmkāwā′, ak leankooaadŏŏkw′ ŭk-
wĕtkoolsĭmkāwāŭmooŏk′ kakŭmoodŭmŭgāwā′.

7. Ak ŭkakŭmoodŭmŭgāwāŭmooŏk′ leankoo-
aadŏŏkw săbāwoode, ak ŭksăbāwoodĭmooŏk′
leankooaadookw′ wĭgŭmagaltĭmkāwā′; ak ŭk-
wĭgŭmagaltĭmkāwāŭmooŏk′ leankooaadookw′
kesăltĭmkāwā′.

8. Mŭdŭ wĕg′ŭla kogooāl′ ehk ŭktenāwŏk′ ak
peămeâk′, kesaloolŏktŭl′ moo ŭkmăloltĭnow′, ak
ŭkoolemanooltĭnow oochĭt′ ŭkakeikchĭjeanow′
Uksakŭmamenoo′ Săsoo Goole.

9. Cadoo Nĕgŭm tan noodaadogŭl wĕg′ŭla
kogooāl, nĕgăbegwat′ ak wejooasăbĭt, ak kese-
owŏndaasĭch sakawāăl ootŭloowāwoodeel oo-
kesemoosegadăsĭnŭ.

10. Na oochĭt′, ŭchkenātoot, tan mĕlooĭch′
ăjekŭloo′lk, wĭnpăsooltĭkw ŭkesadăsooltĭnow′
ŭkwegoomtĭmkāwāŭmooow′ ak ŭknenasoontĭm-
kāwāmooow′ ookakeikeskăjeanŭ. Mŭdŭ wĕg′-
ŭla kogooāl′ tŭladakadeyŏk′, na ma ăpchoo ska-
dooĕdĕsooltuŏk′.

11. Mŭdŭ ooche-mowepoogwĕle-ĭgŭnŭmoo-

lŏktĕn pĭskwaadĭmk Uksakŭmamenoo′ Ukwĕstowoolkoomenoo′ Sāsoo Goole ăpchooāwā′ ootĕlĕgāwaagĭmkŭ.

12. Na oochĭt′ moo owŏnedaasu nāāgow ′nmĭgwemoolenow′ wĕg′ŭla kogooāl′, tŭleaa kĕjedoodeyogŭl, ak mĕlkĭktlămsŭtŭmoodeyogŭl oochĭt′ na kĕdlāwāooŏkŭn tan tĕgwāoolokŭ.

13. Cadoo tĕledāādŭm ookokwŏjeân′ tan tĕlĭpkĭjāāk oola′ wĭgwŏmk āŭm, ′nwŏŏje-masakaaloolenow′ tan tĕle-migwemoolŏk′

14. Mŭdŭ kĕjedŏŏ′ wegoopchĭk mŭnaadoodĕs′ oola′ neek, stŭgāā tan tĕlekenoo-dŭmooĭp′ Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole.

15. Ak māch wĭnpăsedĕs′ nāāgow ŭkesemĭgwedāādŭmoo′dĭnow′ wĕg′ŭla kogooāāl kesĭpkotamkaaseânŭ.

16. Mŭdŭ moo noosoogŭmooĕgŭb′ŭnŭl nādădaasoodeāāl kŭlooskoowŏk′ŭnŭl, tan tĭlesĭp′ ăgŭnnoodŭmoolāāk Uksakŭmamenoo Sāsoo Goole oomŭlkĭgŭnōdĭmkāwāŭm ; mŭdŭ nĕmedâkŭtŭp ootĕlĕgāwĭtāwoodĭm.

17. Mŭdŭ wejĭmsŭnkŭp Nĭkskam-āwiktook Oochŭk ŭkpŭmedāādâkŭn ak ĕspaldĭmkāwā, tan tĭlesĭp′ tĕlamoogĕk′ kŭlooswŏkŭnĕk′ wĕjeegaak Mowĭkpŭmāāk ĕspaldĭmkāwā′ oochĭt′ nĕgŭm. Nŭt na tĕlooĕgŭp : "Oola′ na ′Nkwĭs tan lōk kĕsălkoosĭt, tan ootenĭnk wĕje-oolkwijaalookse."

18. Ak na oola′ kŭlooswŏkŭn nenĕn′ noodŭmĕgŭp, tan wĕjaadăsĭgŭp wasōk, āskw tĕgwāakŭdĕk′ nĭkskamāwā′ kŭmdŭnŭ.

19 Ak kĕkoonŭmoo′kw ootăjemŭlgŭdĕn′ neganĭkchĭje-tĕgāwenooaadĕgĕmkāwā′ kŭlooswŏk-

ŭn, ak wĕladakadeyŏk′ ankaptŭmŏk′ stŭgāā
wosogoonŭmâkŭn ĕtlādĕgĕl′ bogŭnĭtpaak ĭktook
meesokoo wĕchkwŏbŭneâk′ ak nagwĕgāwā′
kŭlokowĕch, (ootadâbŭn,) ootŭlesĕgāwan′ ŭkam-
lamoonooŏkŭ.
20. Mŭdŭ na kĕjedooŏk′ tŭmk mogwā′ wĕjeë-
gaanook neganĭkchĭjetĕgāwenooaadâkŭn tan
tŭlā′ Nĭkskam ootweegădĭgŭn, nadoo wĕn tan
tĕlĕdātkŭ.
21. Mŭdŭ neganĭkchĭjetĕgāwenooadâkŭn mā
mŭnaak wĕjeëgaanook memăjooenoo′k ootoole-
dāādâkŭnŭmooŏkŭ, kadoo nĭkskamāwāooltĭtkĭk
cheenŭmoogwĭk wĕjekŭloosooltĭbŭneek tan tĕl-
uhche-masagadăsoolteedĭp Wĕjeoolenĭkskam-
āwĭktook.

## CHAPTER II.

1. Cadoo āhkŭbŭneek ŭksŭboogwadâkŭne-
neganĭkchĭjetĕgāwenoogwĭk mĕmăjooenoo ĭk-
took, stŭgāā tan tŭle-ëŭmoodedâk′ ŭksŭboogwa-
dâkŭne-noojekenamooadĭjĭk ĕlp kelow′ ŭkten-
āwŏk, tanĭk keme-pĭskwadoodâk′ kakeiskwĭs-
kadĕgĕgŭl nowskaldĭmkawāāl, chĕl tŭlĭptogwŏl-
sâdâk′ ootălsoosĭtāwĭlĭn′ tanŭl abatĕlagweedĭbŭn,
tokoo ŭpkesoodăsooltedâk kĕsegowaasĭk kakei-
skwĭskaldĭmkāwā′.
2. Ak pĕgwĕltâk′ noosoogooŏdâk′ tan tĕle-
wĭnĭpsogwowteekŭmalĭchŭ ; ak tŭladakadedâk′
kĕdlāwāooŏkŭnā′ owhte oowĭnuhskoodăsĭnŭ.
3. Ak oochĭt′ mĕsĭkwtâkŭnâmkāwā′ ŭksŭb-
oogwadâkŭne-kŭlooswŏkŭn ĭktook, oochemâl-
sanāwooltedâk′ ŭktenāwowŭ. Oochĭt′ tanĭk kes

saak wĕnmăjeĭlsoodâkŭn moo nĕnkaasenook′, ak ookakeiskwĭskaldĭmkăwāŭmooow′ moo nĕb′-ânook.

4. Mŭdŭ Nĭkskam moo boonalakwsŭbŭn ăn-sălāwĭlĭje tane padadakadĭlĭb′ŭne, kadoo ĕlnesĕg-ĕb′ŭnegŭ mŭndooagĭgŭ, ak kĕlagaabŭnegŭ bo-gŭnĭtpagāwāāl kŭlageieegŭnŭl, ootŭleankod-ăsĭlĭn′ oochĭt′ ĭlsoodâkŭn :

5. Ak moo boonadooksŭbŭn sakawāĕk′ oo-sĭtkŭmooĕk′, kadoo ănkwāooŏbŭnŭl Nooāhŭl′ oogŭmoolchĭnāwāāl, tanŭl noojĭpsŭdoonŭmŭlĭjŭl kokwŏjadâkŭn ĭktook, ak kesadogŭb′ŭnĕk′ oot-okŭnpogwĕn ĕloowāwooltĭlĭtkŭ oosĭtkŭmoom-oo-owĕgŭ,

6. Ak lekewŏnskaadŏk′sŭbŭn ŭkchegŭnkŭl Sŏdŭmĕk′ ak Gomŏlaĕk′ ootŭpkwŏnean′, ak wĕnmăje-ĭlsoomăsŭn ookakeiskwĭskadăsooltĭlĭn′ ak tĕlalăb′ŭne oonăb′ooĕgâkŭnĕlĭn′ tane ĕlŭme-âk′ ŭloowāwooltĭlĕdŭ′ ;

7. Cadoo oosŭtoweăsŭn kokwŏjeĕledŭ Lŏtō, tanâ′ wĕje-kespŭnĭlĭb′ŭnŭ ĕloowāwooltĭlĭb′ŭne-gŭ′ tan tĕlewĭnowteekŭmadĭlĭpŭ ;

8. (Mŭdŭ nĕg′ŭla sābāwĭtâk′ cheenŭmâk′ tĕg-wāooŏbŭnĕgŭ, ak tan tĕlăptĕgĕp′ ak tan tĕl-nootkŭp, wĕjesĕspŭgwĭjalăb′ŭnŭ săbāwĭledŭ′ oochejakŭmĭchŭ tāsegĭskŭk, oochĭt nĕg′ŭla oo-padasoodĭmooŏkŭl) ;

9. Na wĕg′ŭla tŭleâk′, wĕlĭkchĭjedŏk′ Ukche-sakŭmow tan tŭluhchuhsŭtoweach′ săbāwooltĭl-ĭje kwĕjaaldĭmkāwā′ ĭktook, ak tan tĕleankwā-ooŏch′ ĕloowăwooltĭlĭje wĕnmăje-kenamătĭnāwā′ ĭktook, meesokŭ ĭlsoodâkŭnegĭskŭk.

10. Cadoo mĕlooĭch′ nĕg′ŭla tane noosoo-

gŭmŭlĭch′ mageĭā′ mĕjeguhtŭmedāādâkŭn ĭk-
took ; ak mâkskĕltŭmŭlĭch′ alsoosoode ; moo
nĕsoodŭmeedĭkw ; mĕdooedaadĭjĭk ; moo che-
pătŭmeedĭkw ootalmemanow′ alsoosooltĭlĭje.
11. Cadoo ănsălāwĭjĭk tanĭk ăje-ĕspoltĭjĭk
mŭlgĭgŭnŏd ĭktook, tŭleaa moo pĕgesoodoodĭkw
ălmegĕdŭmŭgāwā′ ĭlsoodâkŭn oochĭt′ nĕg′ŭla
ooskalook Ukchesâk′ŭmal.
12. Cadoo wĕg′ŭla tĕloltĭjĭk stŭgāā weisĭsk′
tanĭk moo nĕstooōlteekw, ak wĕje-pŭnĕtkwĭm-
kĭk oowooswalooksooltĭnow′ ak oonāboksool-
tĭnow′ ; ak almoodŭmeedĭjŭl tanŭl kogooāāl
moo nĕstŭmeedĭgool, ak ooche-kakei-skwĭska-
dăsooltedâk′ nĕg′ŭmow ootŭloowāwoodewŏk′ ;
13. Ak ′msŭnŭmoodedâk′ padadakŭnā′ aban-
kŭdooöwā′. Tĕledādŭmeedĭch nāooktegĭskŭg-
āwā′ wĭnuhsŭgāwe-pŭmowsĭmk oowĕskāwedaa-
soodĭnŭ : mĕjegoltĭjĭk ak ăchkŭnodakadĭjĭk,
wĭnuhsŭgāwe-pŭmowsooltĭjĭk ookŭspoogwadâk-
ŭnŭmooŏk′, tan toochoo weboomoolŏk wĭgŭb-
alteyŏk.
14. Wŏjooeâgŭl oopŭkĭgooŏl′ oochĭt ābĭlĭjŭl
tanŭl wĭnāāchkŭl tĕlaasĭlĭjŭl ; ak moo kese-
boone-padadakadeekw ; wĭne-nemoksoolaadĭje
tane moo mĕlkeboogooltĭlĭgwe ; ookwŏmlamoo-
nooŏl′ ĕloogwĕgŭl mĕsĭkwtâkŭnădŭmŭgāwā′ ĭk-
took : nĕg′ŭla wĕnmăjeĭlsoŏdâkŭn′ oonejin′.
15. Boonadoo′dĭp kokwŏjadâkŭnā′ owhte, to-
koo pĕsogowteekŭmăjĭk ; noosoogŭmeedĭp tĕlā-
lĭp Bālamō Bosolō ookwĭsŭ, tanâk′ kĕsătkŭsŭnĕk′
padasoodeāĕk′ abankŭdooöāĕk′ ;
16. Cadoo wĕjĭptŭgemootŭnâk′ oochĭt′ oopa-
dasoodĭm ; moo nedowĕgoobŭnâk′ jākasâk′ tĕlā-

wĭstŏksŭbŭnâk′ memajooenooā′ ′msedoon āook-
sŭbŭnĕk′, ak wĕtkoolăb′ŭnŭ neganĭkchĭjetĕg-
āwenooŭ tan tĕlelooăweĕlĭpŭ.
17. Wĕg′ŭla na ′nkŭnobadeel tanŭl mogwā′
sămoogwŏneenoogŭl ; oon nĕg′ŭla tan wĕje-
pŭmdĕskăsĭk āoolămsŭn ĭktoogŭ, oochĭt′ nĕg′ŭla
maktāwāāk ăpchĭpkonĭtpaak maskwadăsĭk.
18. Mŭdŭ tan toochoo kŭlooswŏkŭne-ĕmtĕs-
kaboogooadeedĭch, wĕjemoonsamaadĭje magei-
āāl ootŭmedāādâkŭn ĭktook ak wĭnuhtŭmedāā-
dâkŭn ĭktook, nĕgŭla tane amekesĭtpŭsĭktooaa-
dĭje tane padatĕgāwe-pŭmowsooltĭlĭje.
19. Tĕlemaadĭje ookŭdooe-ĭgŭnŭmooŏnow′ al-
soomsĭmkāwā′, āskw nĕg′ŭmow ĕlekestĕjooltĭjĭk
ĕtleoonŏkŭbĕmĭmkĭk ŭloowāwood′ ĭktook.—
Mŭdŭ tan kogooā′ ĭktook nadoo wĕn wĕje-wĭs-
wĭgŭnōdăsĭch, na ĕnkoodā wĕjekestĕjooaaloot.
20. Mŭdŭ kesuhchĭtpŭsĭktŭmeedĭch oosĭt-
kŭmoogāwāāl ′mchegāāl, tan tĕlĭkchĭjeaadĭch
Uksakŭmamenŭl′ ak Ukwĕstowoolkoomenŭl′
Sāsoo Gooleŭl′, ăpch wĕje-pādŭgoodĭjĭk ak
wĕje-wĭswĭgŭnĕmoojĭk, ookĕspeagāwāŭmooow′
ăjĭmtooaloogoodâk′ moo ĕnkoodā ŭmskwĕsā-
wāĕgŭ.
21. Mŭdŭ ăjekŭlooltŭsŏk′ otenāwŏk′ moo
ŭkchĭjedoo′dĭksŭbŭn kokwŏjadâkŭnā′ owhte,
mooo ĕnkoodā kesĭkchĭjedoodĭch oowoojeăp-
skwĕdanow Nĭkskamāwā′ ŭtploo′dâkŭn tan ĭg-
ŭnŭmookseedĭpŭ.
22. Cadoo tĕle-egaak ootenāwŏk′ stŭgāā tan
tĕlooĕk na kĕdlāwāyā′ ŭpsloo′dâkŭn : “Ulŭm-
ooch′ ăpch ĕlemŭnwĕgĕch′ oosokŭdĕmoon,” ak :
“Koolkwees tan kesiksĭspalooksĭt, ăpch ĕloos-
keĕt′ seskoo′ ĭktoogŭ.”

## CHAPTER III.

1. Oola' tabooöwā' weegăd'igŭn, ŭchkĕnātoot'
kĕsālkoosoolteyŏk', ĕieweekŭmoolŏk'; na wĕg'-
ŭla taboogŭl wĕjemasagadoologŭl wŏkŭmāāgŭl
ŭktāledaswŏkŭnŭmooŏl', tan tĕlemigwemoolŏkŭ.
2. Coolaman' ŭkmigwedāādŭmoodinow' kŭl-
ooswŏk'ŭnŭl tanŭl wĕjeweedāsigŭb'ŭnŭl niks-
kamāwāāgik neganik-chijetĕgā-weenoogwik, ak
tan tĕlitplootkŭp Uksakŭmamenoo' Noojuhsŭt-
oweewĕt', tan wĕjitplootkŭp nenĕn āpostālā-
woolteĕgŭ.
3. Mŭdŭ tŭmk kĕjedoodeŏk nooje-mălegee-
gĕdŭmoodijik pĕjedadâk kespeagāwāāl nagwĕg-
ŭl, oomăle-geegĕdŭm-oodimkāwāŭmooow' iktoo-
gŭ, ak tŭlimtŭmĕdaadâk oopawŏtŭmŭgāwāŭm-
ooow' iktoogŭ:
4. Ak tŭlooĕdâk: "Tĕgĕn ŭloowedŭmăsoo-
de oochit' oowĕchkwadimkāwāŭm? mŭdŭ wĕj-
aadĕgĕmk' nĕg'ŭla nagwāāgŭl tan tilesip kooch-
enagik nābŭdeededĕgŭ, 'msit kogooāāl nāooktā'
tĕlāāgŭl stŭgāā ŭmskwĕs' oositkŭmŏŏ' kesetāse-
gĕk'.
5. Mŭdŭ na wĕledāādŭmeedich moo ookŭje-
jeedoonow' oola' tan tĕleâk' Nikskam ookŭloos-
wŏk'ŭnŭm, saak wasok āhkŭp ak makŭmegāoo
wĕjekesedāsik sām'oogwŏn iktook ak oochit'
sām'oogwŏn;
6. Oochit' na [săm'oogwŏn] oositkŭmŏŏ' tan
tokoo tilesip' āhkŭp, wĕje-āoonpŏgwĕgŭp săm-
oogwŏn iktook ak wĕjiksŭgaak.
7. Cadoo wasok ak makŭmegāoo tanŭl nŭg-

āāch āhkŭl, ookŭlooswŏkŭn ĭktook maskwaadās'-ĭgŭl, ĕleankōdāsĭgŭl oochĭt' booktāoo, meeso-koo ĭlsoodâk'ŭnegĭskŭk ak ĕloowāwooltĭjĭk tan toochoo ŭksŭgalooksoolteedĭchŭ.

8. Cadoo, ŭchkenātoot, kĕsāĭkoosoolteyŏk', moo ŭktowŏnedŏŏp' oola' nāooktāchk kogooā', nāooktegĭskŭk Ukchesakŭmow ootenĭnkāāl an-sŭmâ' nāooktā' tĕlāāk stŭgāā betooĭmtŭlnâkŭn-eboonkŭgĕl'; ak ĕlp betooĭmtŭlnâkŭn-eboonkŭk tĕlāāk stŭgā' nāooktegĭskŭkĕl'.

9. Ukchesakŭmow moo tĕle-kĕgwāĭkw oo-chĭt' ootŭloowedŭmāsoodĭm, tan alt tĕledāā-lŭmaadĭch ootŭlekĕgwālĭnŭ; kadoo lōk ĕskŭm-aloolkw; mŭdŭ moo wĕledāādŭmŏŏkw', (moŏ pawŏtŭmŏŏkw') tan bâ wĕnŭl ookooskaalĭn, kadoo pawŏtk' 'msĭt tan tāsĭlĭch' oopĕjedaalĭn ăpskwĕdāādâkŭn ĭktook.

10. Cadoo Ukchesak'ŭmow oonaagwĕgŭm tŭl-eĕgaado stŭgāā kŭmootŭnĕs' dĕpkegŭ, tan toochoo wasok oocheseowaasĭdo' kĕsedāwĕdaak ĭktook, ak oosĭtkŭmoogāwāāl ooche-nĕskoo-mĕdĕdŭl', oochĭt' tan tĕlĭksepŭdĕgŭ, ak makŭm-egāoo ak loogowŏk'ŭnŭl tan āhkŭl nadāāl, noogwadāsedŭl'.

11. Na tan tĕlĭpkĭjāāk kĕjedoodeekw 'msĭt wĕg'ŭla kogooāāl pĕmenĕskoomĕdĕgŭl, tāledāāl-soolteyŏk' tan tĕledĕpkadĭk tŭ ŭktŭloltĭnowŭ 'msĭt nĭkskamāwā' loogowŏkŭn ĭktook, ak săb-āwood' ĭktook?

12. Dĕpkadĭk ŭktĕskebĕdoonow' ak ŭknĕnâk-edāādŭmŭnow' Nĭkskam oonagwĕgŭm ootegaa-nŭ; tan oochĭt' wasok noogwaado ak nĕkskoo-

mĕdĕdo', ak ĕlp oosĭtkŭmoogāwāāl oochenĕk-
skoomĕdĕdŭl' tan tĕlĭksepŭdĕgŭ.
13. Cadoo stŭgāā tan tĕlelooedŭmăsĭp, kenoo
tĕleskebĕdoo'kw pelā' wasok ak pelā' makŭm-
egāoo, tan tĕt āhk săbāwoode.
14. Na oochĭt', ŭchkenātoot', mŭdŭ kelow'
ĕskebĕdooŏgŭl wĕg'ŭla kogooāāl, wĭnpăsooltĭkw
ŭktŭle-wājedăsooltĭnow' ooskalook Nĕgŭm ŭk-
wŏkŭmōltĭnow' ak ŭkwŏŏledālŭmooksooltĭnow'
wŏntŭkōd ĭktook.
15. Ak Uksakŭmamenoo' ootĕskŭmădŭmŭg-
āwāŭm tŭledāādŭmŭnĕch' oosŭtōgŭnĭn, stŭgāā
ĕlp ŭksesenoo' Pōl tan kĕsălkoosĭt, stŭgāā tan
tĕle-ĭgŭnŭmooch' 'nsŭtooōgŭn, wĕjeweekŭmoo-
logŭp.
16. Ak elp 'msit ootweegădĭgŭn ĭktook weed-
ŭgŭl wĕg'ŭla kogooāāl; tanŭl alt mĕdooāāgŭl
kesĭnsŭtŭmŭnŭ, tanŭl tanĭk moo kĕgenoodŭm-
ooksoolteekw ak tanĭk moo mĕlkŭdĕnoogŭl oo-
tăledasoodewŏl, abootkŭseaadoodĭjŭl, stŭgāā tan
tĕladoodĭch ŭktŭgŭl nĭkskamāwāāl weegăd'ĭg-
ŭnŭl, nĕg'ŭmow ookwooskaldĭmkāwāŭmooŏkŭ.
17. Na oochĭt' kelow', ŭchkenātoot', kĕsălk-
oosoolteyŏk', mŭdŭ neganĭkchĭjedoodeyŏk' oola',
ănkwāăsooltĭkw moo ŭkoojĭpsogowteekŭmanow'
padatĕgāwenoo'k tan tĕleăoobŭleadeedĭch, ak
ŭkoojeneseadĭnow' ŭkmĕlkeboogooĭmkāwāŭm-
ooŏkŭ.
18. Cadoo ŭlnegooltĭkw Uksakŭmamenoo Sā-
soo Goole oowĕlaaltĭmkāwāŭm ĭktook, ak tan
tĕlĭkchĭjeegoosĭch. Na Nĕgŭm ootenĭnk eech
mŭdogwŏlsoode nŭgāā ak yăpchoo. Amĕn.

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

# JOHN.

## CHAPTER I.

1. Na tan cogooā′ āhkŭp wĕjaadĕgĕmk′ ŭmskwĕs poktŭmkeaak, na tan cogooā′ noo-dŭmoodeĕgŭp, na tan wĕje-nŭmedoodeĕgŭp ′npŭkegwenâk′; na tan ankaptŭmoodeĕgŭp, ak ′npŭt′ŭnŭl wĕswadoo′dĭp, oochĭt′ Memăjoo-ŏkŭnā Kŭlooswĕkŭn :
2. (Ak Memăjooŏkŭn māswaadăs′ĭgŭp, ak nenĕn′ nĕmedoo′deĕgŭp, ak wĕje-looedŭmăsool-teĕk′ ak ăgŭnoodŭmoolĕk′ oola ăpche-memăjoo-ŏkŭn, tan tĕgwāooŏbŭnŭl Coochenŭl′, ak ĕle-māswaadăsĭp ′ntenĕnâkŭ) ;
3. Tan cogooā′ nĕmedooĕgŭp ak noodŭm-ĕgŭp, ĕlp ăgŭnoodŭmoolĕk′, koolaman′ kelow′ ĕlp ŭkwĭgŭmagaltoolteneĕnooŭ ; ak meamooch′ nenĕn′ wĭgŭmagaltoolteĕk Koochenoo′, ak ĕlp Ookwĭsŭl Sāsoo Gooleŭl′.
4. Ak na wĕg′ŭla tĕlooweekŭmoolĕgŭp koola-man′ kooledaasoodĭmooŏl ookeskăjaadăs′inŭ.
5. Ak oola′ na ăgŭnoodŭmâkŭn tan wĕje-noo-dŭmâk′ŭtŭp Nĕgŭm, ak nŭgāā tan ăgŭnoo-dŭmoolĕk′: "Nikskam na wŏsădĕk′, ak Nĕgŭm ootenĭnk bogŭnĭtpaak ansŭmâ′ mogwā′ āhtŭnook."

6. Cadoo tŭlooāk'w wĭgŭmagaltoolteekw Nĕg'ŭmŭ, tokoo lepŭmedaĭkw bogŭnĭtpaak ĭktook, ĕksooadeegoop na ak moo kesetŭladakadukw' kedlāwāŭ.

7. Cadoo lepŭmedaĭkw wŏsădĕk' ĭktook, stŭgāā Nĕgŭm wŏsădĕk' ĭktook tan tĕle-eehk, na tokoo toochoo wĭgŭmagaltoolteegoop, ak Ookwĭsŭl Sāsoo Gooleŭl' oomâldĕm wŏkŭmaloolkw' 'msĭt ŭloowāwoode oowoojejigŭlaasĭn ŭktenĕnâkŭ.

8. Tŭlooākw' mogwā' kĕkoonŭmoohk' ŭloowāwoode, ŭksŭboogwalŭsoolteegoop na, ak kĕdlāwā mogwā' keseëtŭnoos' ŭktenĕnak'.

9. Pakabooŏdŭmoo'k ŭktŭloowāwoodenŭl', Nĕgŭm kĕdlāwāĭt, ak kokwŏjeĕt', oochĭt' ŭktabĭksĭktŭmagoonĕnoo ŭktŭloowāwoodenŭl', ak ŭkmoosege-jĭgŭladagoonĕnoo 'msĭt padasoodeel.

10. Tŭlooākw' mŭnaa padadakadukw', kesadogoop oobooskeĕksooĕnŭ, ak ookŭlooswŏkŭn moo keseëhtŭnoos' ŭktenĕnâkŭ.

---

## CHAPTER II.

1. Nejĭntoot', wĕg'ŭla ĕleweekŭmoolĕgŭl koolaman' moo ŭkpadadakadĭnow'. Cadoo wĕn kese padadĕgĕch', kĕkoonkw' Tan Noojeëgâlŏŏlkw' ooskalook Koochenŭl', Sāsoo Goole ŭkchesăbāwĭt na.

2. Ak Nĕgŭm ĭlkwĭjadâk'ŭnĭt oochĭt' kenoo ŭktŭloowāwoodenŭl', ak moo pasŭk oochĭt' kenoo ŭktŭloowāwoodenŭl', kadoo māch ĕlp oochĭt' tan tĕlkeek oosĭtkŭmŏŏ.

3. Ak oochĭt′ na wĕjĭkchĭjedoo′kw ŭkŭjejeanĕnooŭ, kŭlodŭmâk′w ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl.

4. Nĕgŭm tan tĕlooĕt′ "Kĕjeek," kadoo moo kĕlōdŭmooŏkŏŏl ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl, booskeĕksooĕt′ na, ak kĕdlāwā′ moo āktŭnook′ ootenĭnk.

5. Cadoo tan wĕn kĕlodŭmooŏch′ ookŭlooswŏkŭn, kedlāwā′ ĭktook nĕgŭm ootenĭnk nikskamāwā′ kĕsăltĭmkāwā′ kakeikeskăjadăsĭk. Na oochĭt′ wĕjĭkchĭjedoo′kw nĕgŭm ootenĭnk aŭmoo′kw.

6. Dĕpkadĭk nĕgŭm tan tĕlooĕt′ ooteemŭn Nĕgŭm ootenĭnk ootŭlepŭmĭmtŭmaan stŭgāā tan Nĕgŭmŭl tĕlĭmtŭmaalĭp.

7. Uchkenātoot′, kĕsălkoosoolteyŏk′, moo ĕleweekŭmoolooŏk pelā′ ŭtploodâkŭn, kadoo sakawā′ ŭtploodâkŭn, tan wĕjaadĕgĕmk ŭmskwĕs′ poktŭmkeaak wĕje-kookoonŭmogŭp. Na oola′ sakawā′ ŭtploo′dâkŭn, kŭlooswŏkŭn na tan wĕjenoodŭmogŭp wejaadĕgĕmk′ tan ŭmskwĕs poktŭmkeaak.

8. Apch pelā′ ŭtploodâkŭn ĕleweekŭmoolŏk′, tan na kogooā′ kedlāwāĭk nĕgŭm ootenĭnk ak kelow′ ŭktenāwŏk, mŭdŭ bogŭnĭtpaak pĕmeseowaasik ak kĕdlāwāoo-wŏsĕdĕk′ nŭgāā wŏsădĕk′.

9. Nĕgŭm tan tĕlooĕt′: "Wŏsĕdĕk′ ĭktook āŭm," kadoo wĭjegideedĭjŭl pokwŏjedāālŭmăjŭl, nĕgŭm na māch bogŭnĭtpaak ĭktŏok āhk meesokoo nŭgāā.

10. Nĕgŭm tan kĕsălăjŭl wĭjegideedĭjŭl, ĕtlŭgâtk′ wŏsĕdĕk′ ĭktook, ak moo pĕjeetâkŭmŭmkāwā′ āhtŭnook ootenink.

11. Cadoo nĕgŭm tan pokwŏjedāālŭmăjŭl wĭjegideedĭjŭl, āhk bogŭnĭtpaak ĭktook, ak ĕlĭmtŭmaat′ bogŭnĭtpaak ĭktook, ak moo kĕjedook′ tan tĕt āleĕjŭ; mŭdŭ na bogŭnĭtpaak negăbegwaalŭch.

12. Eleweekŭmoolŏk′, nejĭntoot′, mŭdŭ ŭktŭloowāwoodewŏl′ keseabĭksĭktăsĭgŭl oochĭt′ nĕgŭm oowesoonŭmkŭ.

13. Elewekŭmoolŏk′, cheenŭmootoot′, tan wĕnjŭnoolteyŏk′, mŭdŭ kĕjeŏk nĕgŭm tan āhkŭp wĕjaadĕgĕmk′ ŭmskwĕs′ poktŭmkeaak. Eleweekŭmoolok′, ŭlbadootoot, mŭdŭ kese-wĭswĭgŭnĕmŏk Wĭnsĭt. Eleweekŭmoolŏk, nejĭntoot, mŭdŭ kĕjeogŏŏp Koochenoo.

14. Eleweekŭmoologŭp, cheenŭmootoot′, tan wĕnjŭnoolteyŏk′, mŭdŭ kĕjeŏk Nĕgŭm tan āhkŭp wĕjaadĕgĕmk′ tan ŭmskwĕs poktŭmkeaak. Eleweekŭmoologŭp, ŭlbadootŏŏt′, mŭdŭ mĕlkĭgŭnaadeyŏk′, ak Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm āhk ŭktenāwŏk′, ak kese-wĭswĭgŭnĕmŏk′ Wĭnsĭt.

15. Moo ŭkŭsădŭmŏŏp′ oosĭtkŭmŏŏ′, kŭsnâ′ oosĭtkŭmoogāwāāl. Nadoo wĕn ŭksătk′ oosĭtkŭmŏŏ, kĕsăltĭmkāwā′ oochĭt′ Koochenoo′ mogwā′ āhtŭnook′ ootenĭnkŭ.

16. Mŭdŭ ′msĭt oosĭtkŭmoogāwāāl′, nŭt na mageiwu-tŭmedāādakŭn, ak ′mpŭkegwu-tŭmedāādakŭn, ak memăjooŏkŭne-mŭdĕskoode, moo wĕjeanoogŭl Koochenâk, kadoo wĕjeagŭl oosĭtkŭmoo′k.

17. Ak oosĭtkŭmoo pemeseowaasĭk, ak ĕlp oosĭtkŭmoogāwu-tŭmedāādakŭn; kadoo nĕgŭm tan tĕladĕgĕch′ Nĭkskamŭl oowooledāādakŭnŭm, yăpchoo āhk.

18. Nejĭntoot′, nŭgāāch wĕgŭla kĕspeagāwāāl naagwĕgŭl; ak tan tele-noodŭmoodeyŏk′ tan pokwŏjedāālŭmăjŭl Sāsoo Gooleŭl′ ookŭdoo-ĭpkesĭnŭnŭ, chĕl nŭgāāch pegwĕlkĭk tanĭk′ pokwŏjedāālŭmadĭjŭl Sasoo Gooleŭl′ kese pĕje-daajĭk; tan wĕjĭkchĭjedoo′kw ookĕspeagāwāĭn wĕgŭla nŭgāāch naagwĕgŭl.

19. Wĕje-jĭgŭledabŭnĭk′ āŭmoodeekw, kadoo moo tĕlāowoolteegoobŭnĭk′ ŭktenĕnâk. Tŭlā-owoolteedĭsŭn ŭktenĕnâk′, nāgow ŭtkwāoolkoo-sŏk′; kadoo koolaman′ oowoojikchĭjegoosool-tĭnow′ moo ′msĭt ootŭlāowooltĭnow′ ŭkten-ĕnâkŭ.

20. Ak kelow′ wĕjekoo′koonŭmoodeyŏk′ me-maldĭmkāwā′ Tan Nikskamāwāĭt ootenĭnk, ak kĕjedoo′deyŏk′ ′msĭt kogooāāl.

21. Moo wĕje-lewekŭmoolooŏgŭp oochĭt moo ŭkŭjejedoonow′ kĕdlāwā′; kadoo mŭdŭ kĕjedoo-deyŏk′; mŭdŭ mogwā′ ĕksooōgŭn tŭlāowenook′ kĕdlāwā ĭktook.

22. Wĕn tŭ nŭt nĕgŭm tan booskeĕksooĕt? moo tŭ nŭt nĕgŭm tan pĕtkwŏlājŭl Sāsoo Gooleŭl′ ooklĭstāwĭlĭnŭ? oola′ na nĕgŭm tan Pokwŏjedāālŭmăjŭl Sāsoo Gooleŭl′, tan pĕt-kwŏlāje Wĕgwĭsĭlĭjŭl ak Aoochĭlĭjŭl?

23. Tan pĕtkwŏlajŭl Aoochĭlĭjŭl na nĕgŭm moo wĕskwāooagool Wĕgwĭsĭlĭjŭl. Nĕgŭm tan ăgŭnemăjŭl Aoochĭlĭjŭl ĕlp na wĕskwāooăjŭl Wĕgwĭsĭlĭjŭl.

24. Tĕlemoolŏk tan ′noodŭmeiogŭp wĕjaad-ĕgĕmk′ tan ŭmskwĕs′ poktŭmkeaak, na eech ŭktenāwŏk. Tan noodŭmeiogŭp wĕjaadĕgĕmk′ ŭmskwĕs poktŭmkeaak ehk ŭktenāwŏk, ĕlp

kelow' eŭmoodedŏksŭp Aoochĭt ootenĭnk ak Wĕgwĭsĭt ootenĭnk.

25. Ak oola' na kŭlooswŏkŭn tan tĕlemoolkoop, "tan tŭleĭgŭnŭmoolkoodo' ăpche-memăjooŏkŭn na."

26. Wĕg'ŭla kogooāāl ĕlewekŭmoologŭp oochĭt' nĕg'ŭla tanĭk pĕsogowteekŭmoolŏk.

27. Ak memaldĭmkāwā' tan wĕjĭmsŭnŭmŏk' Nĕgŭm ootenĭnk, āhk ŭktenāwŏk, ak moo wĕdŭmedāādŭmooŏk' wĕn ŭkĕgenamagoonow', kadoo stŭgāā na oola' memaldĭmkāwā' tĕlekenamoolok' 'msĭt kogooā', ak kĕdlāwāĭk ak moo ĕksooōgŭnenook, ak chĕl stŭgāā tan tĕlekenamoolok', "eŭmookw' nĕgŭm ootenĭnkŭ."

28. Ak nŭgāā, nejĭntoot, ŭtkwāŏŏkw, eŭmŏŏkw' ootenĭnk, koolaman' māswaadăsĭch mŭlgedasooltedŭksŭnoo ak ma ooche-jĭgŭledaŏŏk nĕgŭm ootenĭnk 'ntăgōgŭn ĭktook, tan toochoo ŭpkesĭnk.

29. Ukchĭjedoo'deyŏk ookĕdlāwāĭn, kĕjedoodeyŏk' 'msĭt wĕn tan tĕladogŭl kĕdlāwāooŏk'ŭnŭl, wĕjeoonjŭnĭmk' nĕgŭm ootenĭnk.

---

## CHAPTER III.

1. Ankaptŭmŏŏkw' tan tĕlāāk kĕsāltĭmkāwā' Coochenoo kese ĭgŭnŭmŏŏlkw', ŭktŭlooedooksoolteněnoo Nĭkskam oonejĭn'. Na oochĭt' oosĭtkŭmŏŏ' moo nĕnoolŏŏkw', mŭdŭ nĕgŭmŭl' moo nĕnooŏgŏŏb'ŭnŭl.

2. Uchkenātoot', nŭgāā wĕnjŭnĭch' ŭkteněnoo Nĭkskamŭ, ak mā mŭnaa' māswadăsenook tan tŭloltedŭk'sŭnoo. Cadoo kĕjedoodeekw mās-

wadăsĭch nĕgŭm, tŭloltedŭk'sŭnoo stŭgāā nĕgŭm ; mŭdŭ nŭmeădŭksŭnoo tan tĕlāāk.

3. Ak 'msĭt wĕn tan kĕkoonk' oola' ajĭpchoo'dâkŭn [Sāsoo Gooleŭl'] ootenĭnk, tĕlewŏkŭmaalŭsĭt stŭgāā nĕgŭm tan tĕlewŏkŭmāāk.

4. Nĕgŭm tan padadĕgĕt' ĕlp moo sĕspĕdādŭmook' ŭtploodakŭn ; ak ŭtploodakŭn moo sĕspĕdādăsenook, padadakŭn na.

5. Ak kĕjedooŏk' nĕgŭm wĕje-māswaadăsĭp ootĕjĭgŭladoon ŭktŭloowăwoodenŭl' : ak nĕgŭm ootenĭnk mogwā' ŭloowāwoodenŏŏk'.

6. 'Msĭt wĕn tan ĕtlĭnkaasĭjŭl ootenĭnk', moo padadĕgĕkw'. 'Msĭt wĕn tan padadĕgĕt', mā mŭnaa nĕmeâgool, kŭsnâ' nĕnooagool.

7. Nejĭntoot', mow wĕn ŭksŭboogwaloolŏkch'. Nĕgŭm tan ĕlookwŏtk' săbāwoode na nĕgŭm săbāwĭt ; chĕl stŭgā' Nĕgŭm tĕlesăbāwĭch.

8. Nĕgŭm tan ĕlookwŏtk' ŭloowāwoode, na mŭndool' ootenĭnk tĕlāowĭt. Mŭdŭ mŭndoo wĕjaadĕgĕmk' ŭmskwĕs poktŭmkeaak wĕjepadadĕgĕt'. Na oochĭt' Nĭkskam Ookwĭsŭl wĕjemāswaadăsĭp oosŭgwĭskadooŏn' mŭndool' ootloogowŏk'ŭnŭl.

9. Tan wĕn wĕje-oonjŭnĭmk' Nĭkskam-ăwĭktook, mogwā' padadĕgĕkw', mŭdŭ ooskŭnemânŭm nĕnkaasĭk ootenĭnk, ak moo kesepadadĕgĕkw', mŭdŭ wĕje-oonjŭnĭmk Nĭkskam-āwĭktook.

10. Na oola' wĕje-māswaadăsooltĭlĭje Nĭkskam oonejĭn' ak mŭndoo oonejĭn'. 'Msĭt wĕn tan moo tĕladĕgĕkw' săbāwoode, na nĕgŭm moo tĕlāowĭkw Nĭkskam-āwĭktook, ak ĕlp nĕgŭm tan moo kĕsalagool wĭjegĭdeedĭjŭl.

11. Mŭdŭ oola' na ăgŭnoodŭmâkŭn tan wĕje-
noodŭmeiogŭp wĕjaadĕgĕmk' tan ŭmskwĕs pok-
tŭmkeaak, "Tĕlkedăsĭk kenoo ŭkŭsăltoolte-
nĕnoo."
12. Moo ŭktŭloltenĕnoo stŭgāā Cānōk, tan-
âk tĕlāowĭbŭnâk na Wĭnsĭt-āwĭktook, ak nābab'-
ŭnŭ wĭjegĭdeededŭŭ. Ak kogooā' oochĭt'
wĕjenābas'ŭnŭ? mŭdŭ nĕgŭm ootloogowŏk'-
ŭnkŭl ĕdŭ wĭnchŭgŭb'ŭnĭgŭl, ak oochĭgŭnŭmŭ'
ootloogowŏk'ŭnkŭl kokwŏjeâkŭbŭnĭgŭl.
13. Moo kooje-pakŭleiooltĭp', ŭchkenātoot',
oosĭtkŭmŏŏ segăjedāālŭmoolŏk'.
14. Kenoo kĕjedoo'kw ŭkwŏŏje-seăbedanĕnoo'
'npooŏkŭn ĭktook meesokoo memăjooŏkŭn ĭk-
took, mŭdŭ kĕsălkwĭk wĭjegĭmkwĭk. Nĕgŭm
tan moo kĕsalagool wĭjegĭdeedĭjŭl, na nĕgŭm
ĕtlŭgâtk' 'npooŏkŭn ĭktook.
15. 'Msĭt wĕn tan segăjedālŭmăjŭl wĭjegĭdee-
dĭjŭl, na nĕgŭm memăjooenooe-noojenābădĕgĕt',
ak kĕjedoodeyŏk' mow wĕn memăjooenooe-noo-
jenābădĕgĕt' kĕkoonŭmook' ăpchememăjooŏkŭn
ooteemŭd'ŭnŭn ootenĭnk.
16. Na oola' kogooā' ĭktook wĕjĭkchĭjedoo'kw
kĕsăltĭmkāwā'; mŭdŭ Nĕgŭm egaadogŭp oo-
memăjooŏk'ŭnŭm oochĭt kenoo, ak ālowtĭk ĕlp
kenoo ŭktegadoonĕnoo ŭkmemăjooŏk'ŭnŭl' oo-
chĭt wĭjegĭmkwĭk.
17. Cadoo tan wĕn kĕkoonkŭl oosĭtkŭmoog-
āwuh-tăpsoonŭl, ak nŭmeăch' wĭjegĭdeedĭjŭl
noodaalĭch, ak ŭkpŭskadŏk ootāooledāālsoode
oochĭt' wĭjegideedĭjŭl, nŭt tăle-kese-eehk oote-
nĭnk Nĭkskămŭl ookĕsăltĭmkāwāŭm?
18. Nejĭntoot, moo pasŭk lĭksăltooltenĕch

kŭlooswŏkŭn ĭktook, kŭsnâ′ mĭlnoo ĭktook ; kadoo loogowŏkŭn ĭktook, ak kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook lĭksăltooltenĕch′.

19. Na oola′ kogooā′ ĭktook oochĭkchĭjedoodŭk′sŭnoo ŭktŭloitenĕnoo kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook, ak oochewŏntŭkōdŭksŭnoo ŭkâmlâmoonenŭl′ ooskalook.

20. Mŭdŭ ŭkâmlâmoonenŭl′ ′msemŏŏlkw′, Nĭkskam ăjĭmsŭgĭlk′ moo ĕnkoodā ŭkamlamoonenŭl′, ak ′msĭt kogooāl kĕjedogŭl.

21. Uchkenātoot′, ŭkamlamoonenŭl′ moo ŭlsoodŭmoolŏŏkw, kĕkoonŭmoo′k na mŭlgedaasoode oochĭt′ Nĭkskam.

22. Ak tan bâ kweloodŭmoo′kw wĕjĭmsŭnŭmoo′kw ootenĭnk, mŭdŭ kĕlodŭmâkool ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl ak tŭladakadeegool tanŭl kogooāāl Nĕgŭm wĕledāātkŭl.

23. Ak oola′ na ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl, ŭkŭdlămsŭtŭmoo′denĕnoo Ookwĭsŭl Sāsoo Gooleŭl′ ootenĭnkŭ, ak ŭkŭsăltooltenĕnoo, stŭgāā tan tĕlĭtploomoolkoop.

24. Ak Nĕgŭm tan kĕlōdŭmooŏjŭl ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl nĕnkaasĭjŭl ootenĭnkŭ′, ak Nĕgŭm nĕnkaasĭlĭjŭl ootenĭnkŭ. Na wĕjĭkchĭjedoo′kw ooteemŭn ŭktenĕnâk′, Wĕjeooleniĭkskam-āwĭktook tan kese-ĭgŭnŭmoolkoob′ŭnŭl.

---

## CHAPTER IV.

1. Uchkenātoot′, moo ŭkŭdlămsŭtooŏp′ ′msĭt ′mchejakŭmĭchk′, kadoo ŭkwchaalookw ′mchejakŭmĭchk′ ootŭlāowooltĭnow′ Nĭkskam-āwĭktook. Mŭdŭ pegwĕlkĭk ŭksŭboogwadâkŭne-

neganĭkchĭje-tĕgāweenoo'k yăledaajĭk oosĭtkŭm-
oo'k.

2. Oola' kogooā ĭktook oochĭkchĭjeădŏksŭp
Nĭkskam Oochejâkŭmĭjŭl', (Wĕjeoolenĭkskam-
ŭl.) 'Msĭt 'mchejakŭmĭch' tan tĕlooĕt' Sāsoo
Goole wĕjĭpkesĭnkŭp magei ĭktook, na nĕgŭm
tŭlā' Nĭkskam-āwĭktook.

3. Ak 'msĭt 'mchejakŭmĭchk' tanĭk moo tĕl-
ooăākw Sāsoo Gooleŭl' oowoojĭpkesĭlnĭn' magei
ĭktook, na nĕgŭmow' moo tĕlāowoolteekw Nĭks-
kam-āwĭktook. Ak oola' na 'mchejakŭmĭch' tan
tŭlā' Nĕgŭm ootenĭnk tan Pokwŏjedālŭmăjŭl
Sāsoo Gooleŭl', tan kelow kese noodŭmadeyŏk'
ookŭdooĭpkesĭnŭn, ak nŭgāā āhk oosĭtkŭmoo'k.

4. Kelow', nejĭntoot', tĕlāowoolteyŏk' Nĭks-
kam-āwĭktook, ak kese-wĭswĭgŭnĕmŏk nĕg'ŭm-
ow, mŭdŭ ăjĭmsŭgĭlk' nĕgŭm tan āhk ŭkten-
āwŏk' moo ĕnkoodā tan āhk oosĭtkŭmoo'k.

5. Nĕg'ŭmow na oosĭtkŭmoogāwâk', na oo-
chĭt' wĕjuhskoodŭmeedĭch oosĭtkŭmŏŏ': ak oo-
stĭkŭmŏŏ' jĭksŭtooŏje.

6. Kenoo' tĕlāowoolteekw Nĭkskam-āwĭktook.
Nĕgŭm tan kĕjeăjŭl Nĭkskamŭl jĭksŭtŏŏlkw'
kenooŭ. Nĕgŭm tan moo tĕlāowĭkw Nĭkskam-
āwĭktook moo jĭksŭtoolŏŏkw'. Oola' kogooā
ĭktook wĕjĭkchĭjeekw kĕdlāwāyā' 'mchejakŭm-
ĭch' ak ŭksŭboogwadâkŭnā' 'mchejakŭmĭch'.

7. Uchkenātoot', ŭksăltooltenĕch', mŭdŭ kĕs-
ăltĭmkāwā' Nĭkskam-āwĭktook na tŭlā'; ak 'msĭt
wĕn tan kĕsălooĕt' nĕgŭm na wĕje-oonejŭnĭmk
Nĭkskam-āwĭktook, ak kĕjeăjŭl Nĭkskamŭl.

8. Nĕgŭm tan moo kĕsălooĕkw', nĕgŭm moo

nĕnooagool Nĭkskamŭl, mŭdŭ Nĭkskam na kĕsăltĭmkāwā'.

9. Na oola' kogooā' ĭktook Nĭkskam ookĕsăltĭmkāwāŭm wĕjenāyaadăsĭgŭp oochĭt' kenoo, mŭdŭ Nĭkskam ĕlkĭmăb'ŭnŭl Ookwĭsŭl nāooktoobĭstăjŭl oosĭtkŭmoo'k koolaman' kenoo ŭkwŏŏje-memăjooltenĕnoo ootenĭnkŭ.

10. Oola' kogooā' ĭktook kĕsăltĭmkāwā āhk: moo na oochĭt kenoo ŭkŭsalanĕnoo Nĭkskam; kadoo oochĭt' Nĕgŭm ŭkŭsălkoonĕnoo kenooŭ: ak ĕlkĭmăb'ŭnŭl Ookwĭsŭl ootĭlkwĭjadâkŭnĭlĭn' oochĭt' kenoo ŭktŭloowāwoodenŭl'.

11. Uchkenātoot! na Nĭkskam tŭlĭksăloo'lkw, ālowtĭk ĕlp kenoo ŭkŭsăltooltenĕnoo.

12. Mā mŭnaak wĕn nĕmeagool Nĭkskamŭl tan bâ tĭlesĭpŭ: ŭksăltoolteekw Nĭkskam ĕtlŭgătk' ŭktenĕnâk', ak kĕsăltĭmkāwā' oochĭt' nĕgŭm kakeikeskăjaadăsĭk ŭktenĕnâk'.

13. Nŭt na wĕjĭkchĭjedoo'kw ŭktŭtlŭgadŭmoodenĕnoo ootenĭnk, ak ĕlp Nĕgŭm ootŭtlŭgad'ŭmŭn ŭktenĕnak', mŭdŭ kese-ĭgŭnŭmoolkŏŏl' Oochejakŭmĭjŭl.

14. Ak kese-nŭmedoodeĕgŭp, ak wĕje-looedŭmăsoolteĕk', Coochenoo ĕlkĭmăb'ŭbŭl Ookwĭsŭl oonoojuhsŭtowweewĕlĭn' oochĭt oosĭtkŭmŏŏ'.

15. 'Msĭt wĕn tan kĕdlāwāe-tŭlooĕt' "Sāsoo Gooleŭl' Nĭkskam oowŭgwĭsĭn," na Nĭkskam ĕtlŭgatkŭl ootenĭnk, ak nĕgŭm ĕtlŭgatkŭl Nĭkskamŭl ootenĭnk.

16. Ak kesĭkchĭjedoo'kw ak kesĭktlămsŭtŭmoo'kw kĕsăltĭmkāwā' tan Nĭkskam wĕskōtk oochĭt' kenoo. Nĭkskam na Nĕgŭm kĕsăltĭmkāwā'; ak nĕgŭm tan nĕnkaasĭt kĕsăltĭmkāwā'

ĭktook, na nĕgŭm nĕnkaasĭlĭjŭl Nĭkskamŭl oo-
tenĭnk, ak Nĭkskam nĕnkaasĭjŭl nĕgŭmŭl′ oo-
tenĭnk.

17. Na nŭt na kĕsăltĭmkāwā′ wĕje-kakei-kes-
kăjaadăs′ĭgŭp ŭktenĕnâk′, koolaman′ ŭkoojekoo′-
koonŭmoodenĕnoo mŭlgedaswŏkŭn ĭlsoodâkŭn-
egĭskŭk egaak: mŭdŭ stŭgāā nĕgŭm tan tĕlāāk,
na kenoo tĕlolteekw oola′ oosĭtkŭmook′.

18. Mogwā′ chepătōgŭn āhtŭnook kĕsăltĭm-
kāwā′ ĭktook; kadoo kĕsăltĭmkāwā′ kakeikes-
kăjaadăsĭk, ĕjĭgŭlaadŏk chepătōgŭn. Mŭdŭ che-
pătōgŭn wĕskotk′ wĕnmăje-bŭlnoode, ak nĕgŭm
tan chepălooĕt′, moo kakeikeskăjaadăsĭkw
kĕsăltĭmkāwā′ ĭktook.

19. Na wĕjĭksălkw Nĕgŭm, mŭdŭ Nĕgŭm
tŭmk kenoo kĕsăloolkoop.

20. Na tĕlooĕch′ nadoo wĕn, "kĕsălk′ Nĭks-
kam," kadoo na sĕgăjedāālŭmăjŭl wĭjegĭdeedĭj-
ŭl, na nĕgŭm booske-ĕksooĕt′; mŭdŭ nĕgŭm tan
moo kĕsalagool wĭjegĭdeedĭjŭl tanŭl nĕmeăjŭl,
tălekesĭksălâs′ na Nĭkskamŭl, tanŭl moo kese-
nŭmeagool?

21. Ak oola′ na ŭtploodâkŭn wĕjuhskodŭm-
oo′kw ootenĭnk: "Tan wĕn kĕsălăjŭl Nĭks-
kamŭl, ĕlp ŭksălăch′ wĭjegĭdeedĭjŭl."

---

## CHAPTER V.

1. ′Msĭt wĕn tan kĕdlămsŭtk′ Sāsoo Gooleŭl′
ooklĭstāwĭlĭn′, wĕjuhskĭjenooĭt na Nĭkskam-ā-
wĭktook; ak ′msĭt wĕn tan kĕsălăjŭl tanŭl wĕn-
jŭnĭlĭjŭl, kĕsădŭmooŏjŭl ĕlp oonejŭnŭl.

2. Nŭt na wĕjĭkchĭjedoo′kw ŭkŭsădŭmôoŏn-

ĕnoo Nĭkskam oonejĭnn, tan tĕlĭpkĭjāāk kĕsălkw' Nĭkskam, ak ĕlp tĕladakadeekw tan tĕlĭtplootk'.

3. Mŭdŭ oola' na kĕsăltĭmkāwā' oochĭt' Nĭkskam; nŭt na ŭkŭlōdŭmooŏnĕnoo ootŭbloodâk'ŭnŭmŭl, ak ootŭbloodâkŭnŭmŭl moo kĕskoodŭnoogŭl.

4. Mŭdŭ 'msĭt tan tāsŭk wĕje-skaleâk' Nĭkskam-āwĭktook, wĭswĭgŭnĕtk' oosĭtkŭmŏŏ'; ak oola' na wĭswĭgŭnĕdĭmkāwā' tan wĭswĭgŭnĕtk oosĭtkŭmŏŏ', nŭt na, ŭkŭdlămsŭtooŏkŭnŭmooow'.

5. Tĕgĕn' nŭt tan wĭswĭgŭnĕtk' oosĭtkŭmŏŏ'? moo tŭ nŭt tan kĕdlămsŭtk' Sāsoo Gooleŭl' Nĭkskam Ookwĭsĭn?

6. Nŭt na nĕgŭm tan wĕjĭpkesĭnk' sămoogwŏn ĭktook ak mâldāwĭktook, Sāsoo Goole: moo pasŭk sămoogwŏn ĭktook, kadoo sămoogwŏn ĭktook ak mâldāwĭktook. Ak Wĕjeoolenĭkskam na tan wĕje-looedŭmăsĭt. Mŭdŭ Wĕjeoolenĭkskam kĕdlāwāooŏk'ŭnĭt.

7. Mŭdŭ nāāsĭjĭk āŭmoodĭjĭk tanĭk Nooje-looedŭmăsooltĭjĭk,

8. Nŭt na, Wĕjeoolenĭkskam, ak skŭmtook săm'oogwŏn, ak skŭmtook mâldāoo.

9. Oosooaadâkw' memăjooenoo'k ootŭlooedŭmăsoodewow', Nĭkskam ootŭlooedŭmăsoode ăjĭmsŭgeek: mŭdŭ oola' na ootŭloowedŭmasoode tan kesuhche-looedŭmăsĭt oochĭt' Ookwĭsŭl.

10. Nĕgŭm tan kedlămsŭtkŭl Nĭkskamŭl Ookwĭsŭl ootenĭnk, kĕkŏŏnk' ŭloowedŭmăsoode nĕgŭm ootenĭnk; nĕgŭm tan moo kĕdlămsŭtooagool Nĭkskam tĕlalajŭl oonooje-ĕksooĕlĭnŭ;

mŭdŭ moo kĕdlămsŭtŭmook′ oola ŭloowedŭmăs-
oode tan Nĭkskam wĕje-kese-looedŭmăsĭt oo-
chĭt′ Ookwĭsŭl.
11. Ak oola′ na ŭloowedŭmăsoode: "Nĭks-
kam ĭgŭnŭmoolkoop ăpche-memăjooŏkŭn; ak
oola′ memăjooŏkŭn Ookwĭsŭl ootenĭnk āhk.
12. Nĕgŭm tan wĕskodŭmooŏjŭl Nĭkskamŭl
Ookwĭsŭl, na nĕgŭm wĕskōtk memăjooŏkŭn.
Nĕgŭm tan moo wĕskodŭmooagool Nĭkskamŭl
Ookwĭsŭl, na moo wĕskodŭmook memăjooŏkŭn.
13. Na wĕgŭla kogooāl ĕleweekŭmoologŭp
koolaman′ ŭkŭjejedoonow′ ŭkooskōdŭmŭnow′
ăpchememăjooŏkŭn, tan kĕdlămsŭtŭmoodeyŏk′
Nĭkskam Ookwĭsŭl oowesoonŭmkŭ.
14. Ak oola′ na mŭlgedaasoode tan kĕkoon-
ŭmoo′kw ootenĭnkāāl, tŭle-kweloodŭmoo′kw ko-
gooāāl tan tĕle-ooledăātk, nĕgŭm jĭksŭtoo′lkw.
15. Ak ŭkchĭjedoodeekw ŭkjĭksŭtagoonĕnoo,
tan bâ kogooā′ kweloodŭmoodeekw, na wĕjĭk-
chĭjedoodeekw kooskōdŭmŭnĕnoo tanŭl ko-
gooāl′ wĕjekweloodŭmâkool.
16. Nadoo wĕn nŭmeăch′ wĭjegĭdeedĭjŭl oo-
kesadoolĭn′ padasoode tan moo tŭlāowenook′
′npooŏkŭn′ ĭktook, (tan moo ′npooŏkŭneenook),
tamadŭl′ Nĭkskamŭl, ak ĭgŭnŭmooŏdŭl′ ′memăj-
ooŏkŭn, nŭt na nĕg′ŭla tane moo wĕjepadadak-
adĭlĭgwe padasood ĭktook tan ′npooŏkŭnā′. Pa-
dasoode āhk tan ′npooŏkŭn ĭktook tŭlā: moo
tĕlooow′ ālowtĭk ootŭdowĕn′ oochĭt′ na.
17. ′Msĭt tan tĕlemĭlamoo′k padaswŏkŭn ŭl-
oowāwoode na, ak ŭloowāwoode āhk tan ′npoo-
ŏkŭn ĭktook tŭlā′.
18. Kĕjedoodeekw ′msĭt wĕn tanŭl wĕjuhs-

kĭjenooĭjŭl Nĭkskamŭl ootenĭnk, moo padadĕgĕkw′; mŭdŭ tanŭl Nĭkskam wĕnjŭnijŭl ankōdăsĭlĭjŭl, ak na Wĭnsĭt moo sămaalagool.

19. Kĕjedoodeekw kenoo ŭktŭlāowooltenĕnoo Nĭkskam-āwĭktook; ak ′msĭt oosĭtkŭmŏŏ′ ĕdĕk′ na Wĭnsĭt ootenĭnk.

20. Ak kĕjedoodeekw Nĭkskam Ookwĭsŭl oopŭgesĭlnĭn′, ak ĭgŭnŭmoo′lkw ′nsŭtooōgŭn koolaman′ ŭkoojĭkchĭjeanĕnoo Tan Kĕdlāwāĭt, ak āŭmoodeekw Tan Kĕdlāwāĭt ootenĭnk; nŭt na Nĭkskam Ookwĭsŭl ootenĭnk. Nŭt na Kĕdlāwāĭt Nĭkskam, ak ăpche-memăjooōkŭn.

21. Nejĭntoot′, ooche-ănkwăāsooltĭkw ŭkoojejĭgŭledanow ŭlnooōktâk′.

---

THE SECOND EPISTLE OF

# JOHN.

1. Neen kesegoo [aboo′k weegădĭgŭn] sakŭmask′w nenasoonoot, tan kĕdlāwāĭksâlk′; ak moo pasŭk neen kadoo māch ĕlp ′msĭt tan tāsĭjĭk tanĭk kĕjedoo′dĭch kĕdlāwā,:

2. Oochĭt′ na kĕdlāwā′ tan ĕtlŭgâtk′ ŭktenĕnâk′, ak tan ŭtkwāoolkoodo′ yăpchooŭ.

3. Wĕlaltĭmkāwā′ ak āooledāālsoode, ak wŏntŭkōde ŭtkwāooltŭl′; tanŭl wĕjeagŭl Nĭkskam-āwĭktook, Coochenâk, ak tanŭl wĕjeâgŭl Sāsoo Gooleŭl′ ootenĭnk, Coochenoo Ookwĭsŭl, kĕdlāwāooōkŭn ĭktook ak kĕsăltĭmkāwā′ ĭktook.

4. Lōk wĕje-ooledaaseăp′ mŭdŭ wājegĭk alt

kŭnejĭnk ootŭlĭmtŭmĕdanow, (ootŭlepŭmeda-
now) kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook, stŭgāā tan tĕlĭt-
ploomoolkoop Coochenoo.
5. Ak nŭgāā, sakŭmaskw′, tĕltămool′, moo
stŭgāā ′ntāweekŭmoolĭn′ pelā′ ŭtploodâkŭn, ka-
doo tan kĕkoonŭmoogoop wĕjaadĕgĕmk′ ŭm-
skwĕs′ poktŭmkeaak, koolaman, ŭkŭsăltoolte-
nĕnooŭ.
6. Ak oola′ na kĕsăltĭmkāwā′, nŭt na, ŭktŭle-
pŭmĭmtŭmĕdanĕnoo′ ootŭbloodâk′ŭnŭm ĭktook,
tan tĕlĭtploomoo′lkw. Ak oola′ ootŭbloodâk′-
ŭnŭm, tan tĕlenoodŭmŏk′ wĕjaadĕgĕmk tan ŭm-
skwĕs′ poktŭmkeaak, koolaman′ ŭktŭluhchĭm-
tŭmĕdaanow.
7. Mudŭ pegwĕlkĭk noojĭksŭboogwadakadĭjĭk
yăledaajĭk oosĭtkŭmoo′k, tanĭk moo tĕlooāākw
Sāsoo Gooleŭl′ ookese-ëgaalĭn maagei ĭktook.
Oola′ na noojĭksŭboogwaadĕgĕt′ ak tan pokwŏje-
dāālŭmăjŭl Sāsoo Gooleŭl′.
8. Kelow′ ănkwāāsooltĭkw′, moo ′ntŭndoo-
denĕn′ tanŭl kogooāāl keselookwŏdŭmĕgŭl, ka-
doo ′nmŭsŭnŭmoodenĕn′ wŏjooeâk âbânkŭdoo-
öwāŭ.
9. ′Msĭt wĕn tan pĕmeseowaas′t ak moo
nĕnkaasĭkw Sāsoo Gooleŭl′ ookenamătĭnāwā-
ŭmk, nĕgŭm moo wĕskwāooagŏŏl Nĭkskamŭl.
Nĕgŭm tan nĕnkaasĭt kenamătĭnāwā′ ĭktook,
wĕskwāāje Wĕgwĭsĭlĭjŭl ak Aoochĭlĭjŭl.
10. Nadoo wĕn ŭpkesĭnk′ āŭmŏk′ ak moo
ŭpkesedŏŏkw′ na kenamătĭnāwā′, moo ŭkpĭs-
kwĕgemow′ keek, kŭsnâ′ moo ŭktŭlemow′,
"oolāāch ŭktenĭnk;"
11. Mŭdŭ nĕgŭm taa tĕlemăjŭl, "oolāāch

ŭktenĭnk," nĕgŭm ĕlp wĕdăbĕsĭjŭl wĭnchŭgŭl ootloogöwŏk'ŭnŭmŭl.

12. Na wĕskodŭmânŭl pegwĕlkŭl kogooāāl 'ntāweekŭmoolĭnŭ: na oochĭt' moo wĕjeweekŭmooloo weegădĭgŭn ĭktook ak weegĭgŭnaboo, kadoo ăjĭpchoodoo 'npŭgesĭnŭn āŭmŭn, ak 'nkŭloosĭn kooskalook ŭkwĕdoo'nŭdenĕnoo ŭktăgŭnoodŭmânĕnoo; koolaman' ŭkwŏŏledaasoodenoo oowŏjooeânŭ.

13. Wĭjegŭdeŏk ābĭt nenasoonkoosĭt oonejĭnn wĕskâgĕlŭmŭskĭk.

---

THE THIRD EPISTLE OF

# JOHN.

1. Neen kesegoo [ĕleweekŭmâk'] Gāŭs kĕsălkoosĭt, tan ĕlĭksălk' kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook.

2. Uchkeen kĕsălkoosĭn, oochĭt' 'msĭt kogooāāl ĕdămk [Nĭkskam] ŭktŭleoolăbĕsĭn, ak ŭktŭleoolāĭn, stŭgāā tan tĕleoolāāk ŭkchejakŭmĭch'.

3. Mŭdŭ lōk wĕje-ooledaaseăp' tan wĭjegĭmkwĭk pĕjedaadedĕk' ak tĕle-looedŭmăsooltĭbŭnĭk' oochĭt' ŭkĕdlāwāooŏk'ŭnŭm, stŭgāā tan tĕlĭmtŭmaan kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook.

4. Mogwā' kĕkoonŭmoo' ăjĭmsŭgeek wooledaaswŏkŭn moo ĕnkoodā oola', 'ntnoodŭmân' nejĭnk' ootŭlĭmtŭmĕdaanow' kĕdlāwāooŏkŭn ĭktook.

5. Uchkeen, ŭktlămsŭtooŏkŭnā' kogooā' tĕladoon' tan tĕlalŭch wĭjegĭmkwĭk, ak tŭleaa pelooāowooltĭjĭk nĕgŭla.

6. Taník wĕje-looedŭmăsooltíbŭník' ooskalook
alasoodŭmāwemoweome oochít' ŭkĕsăltímkāwā-
ŭm : tanik tĕlelaalŭch ootowtewŏk', stŭgāā tan
Níkskam tŭleooledāātk', wŏŏletŭladĕgĕdŭks'.
7. Mŭdŭ oochít' [Sāsoo Goole] oowesoonŭm
ĕledaabŭník', ak moo wĕjímsŭnŭmooadígwe
kogooā' pelooā' ootenāwŏk'.
8. Na oochít' dĕpkadík kenoo ŭkpískwĕgema-
nĕnoo taník tĕloltíjík, koolaman' ŭktwíje-abog-
ŭnŭmădŭmŭnĕnoo kĕdlāwāooŏkŭn.
9. Aweekŭmagŭp alasoodŭmāwemoweome,
kadoo Deiŏtiepes' tan kĕsătk' oopeăme-ĕspāín
ooten'āwŏk, moo wígŭmagalenăm'ŭgŭp.
10. Na oochít' ŭpkesínan' mígwedāādŭmoo-
ŏdĕs' ootloogowŏk'ŭnŭl tanŭl tĕladĕgĕjŭl, tan
tĕle-kŭlooskooŏk'ŭne-wínăgŭnímenămŭt. Ak oo-
la' moo tābeanook oochít' nĕgŭm, kadoo moo
wígŭmagalagwe wíjegímkwe, ak wĕtkoolăje tane
wĕledāādŭmoodílíje oowígŭmagalalínŭ, ak wĕje-
jígŭlalăje alasoodŭmāwemoweŏm íktook.
11. Uchkenātoot kĕsalkoosoolteyŏk', moo ŭk-
năbōgoodínow' tan wínchŭk, kadoo tan kokwŏje-
ăk' năbōgoogŭdíkw'. Nĕgŭm tan wĕladĕgĕt',
tan woolaadăkŭn tĕladŏk, na tŭlāowít Níkskam
ootenínk. Nĕgŭm tan padasoode tĕladŏk, mā
mŭnaa nĕmeagool Níkskamŭl.
12. Deme'tleăs wĕje-ooleăgŭnímoot' 'msít
wĕník ootenāwŏk, kĕdlāwāooŏkŭn íktook wĕle-
ăgŭnímoot', ak nenĕn nooje-looedŭmăsoolteĕk',
ak kĕjedoon' nenĕn' 'ntŭlooedŭmăsoodenĕn'
ookĕdlāwāínŭ.
13. Pegwĕlkŭl kogooāāl kĕkoonŭmanŭl 'ntā-
weekŭmŭnŭ ; kadoo moo wĕledāādŭmoo weeg-

ĭgŭnăboo ĭktook [ak pegoon ĭktook 'ntwŏŏje-
weekŭmoolĭn'.

14. Cadoo ăjĭpchoodoo nŭnŭmoolĭn' oogoop-
chĭk ak ŭkwŭskwĭdenĕnoo 'mtoon' ĭktook. Wŏn-
tŭkōde eech ŭktenĭnk. Kĭgŭmanâk' wĕskagĕl-
ŭmŭskĭk. Oochuhsŭgâgĕlŭm kĭgŭmanâk' 'msĭt
wĕn oowesoonŭmkŭ.

---

THE GENERAL EPISTLE OF

# JUDE.

1. Neen Jood, Sāsoo Goole oonŏk'ŭbĕmŭl, ak
Sak wĭjegĭdeĕk, oochĭt' tanĭk wegoomoojĭk ak
tanĭk kĕsălkoosooltĭjĭk Nĭkskam-āwĭktook, Coo-
chenâk, ak tanĭk wĕjeănkōdăsooltĭjĭk Sāsoo
Gooleŭl' oetenĭnk :
2. Aooledāālsoode, ak wọntŭkōde, ak kĕsăl-
tĭmkāwā', pegwĕle-ankooaadăsĭch ŭktenāwŏk'.
3. Uchkenātoot', tan tĭlesĭp' wĭnpăseăp' 'ntā-
weekŭmoolĭnow' oochĭt' oohsŭtōgŭn tan tāsŭk-
ŭmĭksĭjĭk ootenāwŏk tŭlā', wājedooăp' oodĕpka-
dĭn 'ntāweekŭmoolĭnow' ak 'nnemoksooloole-
now' ŭkŭsemătŭnakadĭnow' oochĭt na ŭktlăm-
sŭtooŏkŭn tan nāŏŏkt wĕje-ĭgŭnŭmoot' tanĭk
săbāwooltĭjĭk.
4. Mŭdŭ alt memăjooenoo'k āŭmoodĭjĭk tanĭk
kemepĭskwĕdabŭnĭk, tanĭk saak kesedāālŭmook-
sooltĭbŭnĭk oochĭt oola' wŏŏnmăje-ĭlsoodâkŭn ;
nĕg'ŭla wĭnmŭdbodĭjĭk, tanĭk kewŏnskadoodĭch
Nĭkskamŭl oowŏŏlaaldĭmkāwāŭm wĭnuh-tŭme-
dāādakŭn ĭktook, ak pĕtkwŏdŭmeedĭch ooŭje-

jeanow' Nāookte-Alsoosĭlĭjŭl Nĭkskamŭl, ak Uksakŭmamenŭl' Sāsoo Gooleŭl'.

5. Cadoo wĕledāādŭm 'nmĭgwemoolĭnow', mŭdŭ nāookt 'msĭt kĕjedooŏgŭp, Ukchesakŭmow kesuhsŭtoweădĕk' memăjooenoo' Esĭptĕgŭ, kŭlăbĭs' kakeinābaabŭne tane moo kĕdlămsŭtŭmoodĭlĭgŏŏb'ŭne,

6. Ak ŭnsălāwĭjĭk tanĭk moo kĕlodŭmoodeedĭgoop ootălsoosoodĭmooow', kadoo nŏktŭmeedĭp ootĕtlŭgadŭmoodĭmkāwāŭmooow', keseănkwāooăje ăpchooāwāāl pĭskadâkŭn ĭktook, āboonāāk bogŭnĭtpaak ĭktook, meesokoo ĭlsoodâkŭnegĭskŭk egaak, na nĕgŭla ĕspāāk nagwĕk ootĭlsoodâk'ŭnŭm ĭktook.

7. Stŭgāā Sŏdŭmĕk' ak Gomŏllaĕk', ak ŭkchegŭnkŭl tanŭl kuhtow' nĕg'ŭla ăhkŭbŭnĭgŭl, tan nāooktā' tĕloltĭbŭneek, ak wĭnāchkŭl tĕladakadeedĭbŭnŭl, ak măjoolkwŏdŭmeedĭbŭnn pelooāĕk maageiĕk, wĕje-egaadăsooltĭjĭk oonăpkâkŭnoodĭnow, tan wĕjewŏŏnmăje-kenoodŭmoojĭk ăpchooāwā' booktāwĭktook.

8. Cadoo nāooktā' tĕloltĭjĭk ĕlp wĕg'ŭlā tan tĕle-booske-pooaadĭjĭk, mĕjegadoodĭch maagei, ak pĕbĕlăptŭmeedĭch ălsoosoode, ak kakawĭmaadĭje alsoosooltĭlĭje :

9. Cadoo Meikāĕl (Mesāāl) ŭkche-ănsălāwĭt, tan tĭlĕsĭp' kwĕje-wāgwamooŏdĕk' mŭndool', kwĕjewāgwamădĭbŭnĭk' oochĭt' Mooyeesŏk ootenĭn, moo mĕlkedaasĭgoop ookakawĭman' tan tĕlĕmăp', kadoo tĕlooĕp': "Ukchesak'ŭmow ŭptŭgemoolĭch'."

10. Cadoo wĕg'ŭla kakawuhskoodŭmeedĭjŭl tanŭl moo nĕstŭmoodeedĭgool ; kadoo tanŭl

kogooāāl tan tĕluhskĭjenoolteedĭch wĕjĭnsŭtŭmeedĭch, stŭgāā weisĭsk′, na nĕg′ŭla wĕjĭmchegaalŭsooltĭjĭk.

11. Aagei! oochĭt nĕgŭmow′, mŭdŭ tĕlĭmtŭmĕdab′ŭnĭk stŭgāā Cānōk: ak kŭsegowedabŭnĭk stŭgāā Bālămōk tĕlĭpsogowteekŭmăp′ oochĭt′ abankŭdooōwā′; ak kakeiskwĭskadăsooltĭbŭneek Colaōk oontăgogŭnŭmĕgŭ.

12. Wĕg′ŭla ĕtlekoondāooltĭjĭk kĕsāltĭmkāwāyāāl ŭkwegoobaltĭmkāŭmooōkŭ weboomoolōk, ak moo nĕspe-wāgwŏdasoolteekw, ĕsŭmsooltĭjĭk; nĕg′ŭla [tĕloltĭjĭk stŭgāā] ăloogŭl tanŭl mogwā′ sămoogwŏnenoogŭl, ĕjĭgŭlsŭgŭl′, wĕjĭpkotŭmkaadăs′ĭgŭl oochoo′sŭn ĭktook; ak stŭgāā togwagāwāāl′ kŭmoojŭl, tanŭl mogwā′ manenoogŏŏl, menĭchkŭl mogwā′ wĕjegwĕnnoogŭl, taboo nĕpkŭl, kĕtpĭskadăs′ĭgŭl.

13. Ak tĕloltĭjĭk stŭgāā ĕloowāwooltĭjĭk ŭtkoo′k ŭkchĭgŭmook tĕlāowooltĭjĭk; wĕjepesowtoonĕdaajĭk nĕgŭmow′ oontăgōgŭnŭmooōk′; kŭlokowĕchk′ tanĭk yăledaajĭk; oochĭt′ tanĭk maskwaadăsĭk bogŭnĭtpaak mowĭmkŭdāwāāk yăp′-chooŭ.

14. Meamooch′ Enŭkōk ĕlooĭgŭnŭgāwāāk′ wĕjaadĕgĕmk′ Adahōk, neganăgŭnootkŭbŭnâk′ oochĭt′ wĕgŭla, tĕlooĕbŭnâk′: Ankăptŭmŏŏkw′! Ukchesakŭmow pĕgesĭnkŭp, kakeiyes-ĭnkoodĭnskaagŭl-betooĭmtŭlnâk′ŭnŭl-tāsĭllĭje nĭkskamāwāooltĭllĭje oonŏkŭbĕm′, tĕgwāooaadĭb′ŭnŭl.

15. Oochĭt′ ootoonmăje-ĭlsooman′ ′msĭt tane ĕloowāwooltĭllĭje ootenāwŏk, oochĭt′ ′msĭt tan tāsŭgŭl ŭloowāwoodeāāl ootloogowŏkŭnŭmooōl′, tanŭl kesetŭladakadeedĭjŭl; ak oochĭt′ nĕg′ŭla

mĕdooamoo'gŭl kŭlooswŏk'ŭnŭl, tanŭl ĕloowā-wooltĭjĭk padatĕgāwenoo'k, wĕje-wĭnăgŭne-maadĭb'ŭnŭl.

16. Wĕg'ŭla booske-amsĕlaboogooaadĭjĭk na, moo wĕledāādŭmeedĭkw tan tĕlolteedĭchŭ; tan tĕluhchĭmtŭmĕdaajĭk oowĭnuhtŭmedāādâk'ŭn-ŭmooow ĭktook, ak ootoonoowŏl' tĕlooĕgŭl mŭd-ĕskooŏkŭnāāl ĕmtogwŏlsĭmkāwāāl kŭlooswŏk'-ŭnŭl, mŭdogwŏlsoodeel, ak wĕje-peăme-dāālŭm-aadĭje wĕne kaneāwood' ĭktook.

17. Cadoo kelow', ŭchkenātoot', mĭgwedā-dŭmŏŏkw' nĕg'ŭla kŭlooswŏk'ŭnŭl tanŭl Uksak-ŭmamenoo' Sāsoo Goole ootăpostălāwĭtĕm' tĕlooĕlĭpŭ.

18. Tan tĕlemoologŭbŭnĭk' kĕspeagāwāāl naagwĕgŭl pĕjedaadâk' mălegegĕdŭmoodĭjĭk, tanĭk tĕllĭmtŭmĕdaadâk' oowĭnuhtŭmedāādâkŭn-ŭmooŏk' ŭloowāwoodeāālŭ.

19. Nĕg'ŭla na nĕg'ŭmow tanĭk wĕje-nows-kaalŭsooltĭjĭk, 'mtenĭnāwāooltĭjĭk, ak moo wĕs-kwāooaadĭgool Wĕje-ooleniĭkskamŭl.

20. Cadoo kelow', ŭchkenātoot', oochenem-oksooltooltĭkw' moweniĭkskamāwā' ŭkŭdlămsŭt-ooŏkŭnooŏk', ak ooche-alasoodŭmaadĭkw Wĕje-ooleniĭkskam ĭktook,

21. Ak na tŭluhche-ănkodăsooltĭkw Nĭkskam ookĕsăltĭmkāwā' ĭktook, ak tŭleĕskebĕdoo'dĭkw Uksakŭmamenoo' Sāsoo Goole ootāooledāāl-soode meesokoo ăpche-memăjooŏkŭn ĭktook.

22. Ak alt ŭptŭgemookw' tan tĭlesĭp' wāgwa-mădoolteedĭch, ak alt oosŭtaalookw, ak oochĭk-talkaalŏŏkw booktāwĭktook; ak alt āooledāā-lŭmookw' wāgwŏdaswŏkŭn ĭktook.

23. Ak segăjĕdāādŭmookw' chĕl 'mtokwŏn
tan wĕjĭmchegadăsĭk mageiwĭktook.
24. Nŭgoo' oochĭt' Nĕgŭm Tan tĕbegŭnĕtk'
ŭktŭleănkwāagoonow' moo ŭkpĕjeetakŭmaa-
dĭnow', ak ŭktegalăgoonow' ŭkakeikeskăjooltĭn-
ow' ooskalook oomowĭkpŭmedāādakŭnŭmk',
mowwuhsŭgāwedaasood ĭktook,
25. Oochĭt' Nĭkskam tan nāooktĭnsŭtooāāk
Ukwĕstowoolkoomenoo', eech mowĭkpŭmedāā-
dâkŭn, ak ĕlĕgāwĭtāwoode, ak alsoosoode, ak
mŭlgĭgŭnōde, āskw mŭnaakw kogooāenoogwĕk',
ak nŭgāāch, ak ăpchoo. Amen.

---

# THE REVELATION

## NEGANEAGUNOODUMAKUN.

## CHAPTER I.

1. Na oola' Sāsoo Goole oonegane-ăgŭnoo-
dŭmâkŭnŭm, tan Nĭkskamŭl ĭgŭnŭmătŭp oonā-
yaadooŏn' oonŏk'ŭbĕm tan kogooāāl wegoopch'
keskăjeădŭl'; ak ĕlkegĕsĭp ak kĕgenoodŭmoo-
ŏb'ŭnŭl oonŏk'ŭbĕmŭl Sanŭl, oowŏŏjĭkchĭjedoo-
lĭn' ootănsălāmkŭ.
2. Na San ĕleloowedŭmăsĭp Nĭkskamŭl oo-
kŭlooswŏkŭnŭmkŭ, ak Sāsoo Gooleŭl' ootŭloo-
edŭmăsoodĭmŭ, oochĭt' tan kogooāāl tĕlnŭme-
dogoopŭ.
3. Wĕlkwĭjaadăsĭt nĕgŭm tan ĕgĭtkŭl, ak
nĕg'ŭla tanĭk noodŭmeedĭjŭl wĕg'ŭla kŭloos-
wŏk'ŭnŭl, tan tŭlāāl oola' neganĭk-chĭje-tĕgā-

wĕnoo-aadâkŭn ĭktook, ak tanĭk kĕlodŭmeedĭjŭl wĕg'ŭla kogooāāl tanŭl kese-weegăsĭgŭl na weegăd'ĭgŭn ĭktook ; mŭdŭ tĕtpŭgaak na naagwĕk tĕbow' āhk.

4. Neen, San, [wĕskagĕ...oolŏk' kelow'] ĕlooĭgŭnŭktāseyŏk' alasoodŭmāwe-moweomeyŏk', ĕtlŭgadŭmoodeyŏk' Aseâkŭ ; ĭgŭnŭmagwĕmkāwā eech ŭktenāwŏk', ak wŏntŭkōde, tan wĕjeagŭl Nĕgŭm ootenĭnk Tan āhk, ak Tan āhkŭp, ak Tan kĕdooĭpkesĭnk', ak ĕlp [wĕjeâgŭl] wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk 'mchejakŭmĭchk' ootenāwŏk', tanĭk āŭmoodĭjĭk ooskalook ĕlĕgāwĭtāwā' ookoodpoodĭmk ;

5. Ak tanŭl wĕjeagŭl Sāsoo Gooleŭl' ootenĭnk, tan kĕdlāwāe-noojelooedŭmăsĭt, tan Wĕjemĕltāmekĭt' 'npoo'enoo ĭkt...ŭ, ak oosĭtkŭmoogāwâk' ĕlĕgāwĭjĭk oosak...mooŏl' ; Nĕgŭm ootenĭnk Tan kĕsăloolkw' ak ...je-jĭgŭlĭksĭs-paadoolkool ŭktŭloowāwoodenŭl' nĕgŭm oomâldĕmkŭ ;

6. Ak kesaloolkoop ŭktĕlĕgāwagenĕnooŭ, ak ŭkooje-padŭleasāwooltenĕnooŭ, oochĭt oo-Nĭkskamŭl' ak Oochŭl : na Nĕgŭm ootenĭnk eech ŭkpŭmedāādâkŭn ak ĕlĕgāwĭtāwe-alsoosoode' oochĭt yăpchoo ak yăpchoo. Amen.

7. Ankaptŭmookw', Nĕgŭm wĕchkooeĕt' mĕgweiĭk a'loogŏŏl ; ak 'msĭt tan tāsŭk 'mpŭkĭk nŭmeădŭl', ak nĕg'ŭmow tanĭk săptadĭb'ŭnŭl [ankamădâk',] ak 'msĭt tāsŭkŭmĭkseedĭch makŭmegĕk tĕlāowooltĭjĭk, ŭtkŭdĕmooltedâk' oochĭt' Nĕgŭm : Meamooch' tŭleâch' !

8. Neen Alpa ak Omega, [wĕjĭpkotŭmkeagāwāe ak kĕspeagāwāe] : na tĕlooĕt' Ukchesak-

ŭmow Nĭkskam, Tan āhk, ak Tan āhkŭs, ak
Tan kĕdooĭpkesĭnk, Tan bāhkwe-mowe-mŭlgĭg-
ŭnŭt′.

9. Neen San, kelow wĭjegĭdoolteekw, ak ma-
oomeikw′ sĕspĕdaswŏkŭn ĭktook, ak ĕlĕgāwagĭk,
ak mĕlkŭnădŭmŭgāwā′ ĭktook oochĭt′ Sāsoo
Goole, āŭmăp′ Mŭnegoo′ tĕlooesĭk Pătmŭs, oo-
chĭt′ Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm, ak Sāsoo
Goole ootŭloowedŭmăsoodĭm.

10. Aŭmăp Wĕjeoolenĭkskam ootenĭnk,
Uksakŭmamenooāĕk′ nagwāākŭ, ak noodŭmăp′
noodĕk kĕsedāwĕdaak stŭgāā makeikesoo′ŭn-
âchk′,

11. Tan tĕlooĕk: "Tan kogooā′ tĕlnŭme-
doon′ wegāān weegăd′ĭgŭn ĭktook, ak ŭlgedāān
wĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭk′ tās′ŭgŭl alasoodŭmāwe-
moweoneel; Epĕsŭskŭ, scŭmtook Smŭlnâkŭ,
skŭmtoo′ Pŭgŭmŭskŭ, skŭmtook′ Teiateilâkŭ,
scŭmtook Sadĭskŭ, skŭmtook Pĭladĕlpeâkŭ, ak
skŭmtook Lāodeseâkŭ."

12. Tokoo kewŏnskeboogooaase ′nnŭmeân′
tan wĕskwĭmĭt′, ak kese-kewŏnskeboogooaase
nĕmedooŏnŭl ĕlooĭgŭnŭktāāsŭgŭl wĭsowsoole-
āwāyāāl wŏsogoonŭmâkŭnŭtkool,

13. Ak mĕgweilk wĕg′ŭla wŏsogoonŭmâk-
ŭnŭtkool nĕmeek tan wĕn tĕlamooksĭt stŭgāā
Ulnoo Ookwĭsŭl, tau naskŭk ′mtokwŏn′ oo-
kwŏtk′ wāgwaak, ak ĕlĭkspesĭt oopooskoonk′
wĭsowsooleāwāyāā ŭkspesoon.

14. Oonooje ak oosăboon wŏbāāk, tĕlewŏb-
āāgŭl stŭgāā cheechkĕlooāoochwŏbeel, stŭgāā
wŏstāoo, ak oopŭk′ĭgool′ tĕlamoo′gŭl stŭgāā
sesooā′ :

15. Ak ookwŏdŭl tĕlamoo'gŭl stŭgāā kĕsāsĕk'
wĭsowwŏk, stŭgāā ĕtlŏktĕgĕl' booktāogwŏmkŭ,
ak oosedoon' tĕltaak stŭgāā pegwĕlkŭl sămoo-
gwŏnŭl,
16. Ak wĕjekoo'koonăje ootenâkŭnŭmk' ĕloo-
ĭgŭnŭk'tāsĭlĭje kŭlokowĕchŭ, ak ootoonk' wĕj'-
etooeâk' keek ĕdoo'look ĕspoogwŏsĭk. Ak oo-
sĭskw' tĕlamoo'k stŭgāā nagoosĕt meowwĭksăs-
ĕjĕl'.
17. Na nĕmeek mĕskŭnadĕsĭn' kĭkchoo oo-
kwŏtkŭ, stŭgāā wĕn nĕpkĕl'. Tokoo ogaadŏk
enâkŭnā' oopŭtŭn 'ntenĭnk ak āāt: "Moo
ŭkwāgwŏdaasu, Neen ŭmkswĕsāwāe ak kĕs-
peā' ak Nĕgŭmāwe tan memăjĭt.
18. Ak nĕbăp', ak, ankaptāān' ăpchememăje,
ak kĕkoonŭmânŭl ăpkooskeegŭnŭl oochit 'npoo-
ŏkŭn ak ŭpkāwāyā' oosĭtkŭmŏŏ'.
19. Na oochĭt' wegāān wĕg'ŭla kogooāāl tan-
ŭl tĕlăptĕgāābŭnŭl, ak tanŭl kogooāāl āhkŭl, ak
tanŭl kogooāāl ehtŭdŭl'.
20. Oola' kemoodoogāwā' oochĭt' wĕg'ŭla
ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk kŭloköwĕchk' tanĭk nĕmee-
dŭbŭnĭk' 'ntenâkŭnŭmkŭ, ak wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭk'
tāāsŭgŭl wŏsogoonŭmâkŭnŭtkool. Wĕg'ŭla
ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk kŭloköwĕchk', nĕg'ŭla na ĕl-
ooĭgŭnŭk-tāsĭjĭk ănsălāwĭjĭk tanĭk tĕlāowooltĭjĭk
wĕg'ŭlă ĕlooĭgŭnŭk-tāsŭgŭl alasoodŭmāwemow-
eōmeel; ak nĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭk-tāsŭgŭl wŏs-
ogoonŭmâkŭnŭtkool, ĕlooĭgŭnŭk-tāsŭgŭl alasoo-
dŭm-māwe-moweōmeel nĕg'ŭla."

# CHAPTER II.

1. Na tŭleweekŭmoo ănsălāwĭt tan alasoodŭmāwemoweōm ĭktook tŭlā' Epĕsŭskŭ: Wĕg'ŭla kogooăăl tĕlooĕgŭl tan kĕkoonăje ĕlooĭgŭnŭktăsĭlĭje kŭlokowĕch' ootenâkŭnŭmkŭ, tan ĕlepŭmeĕt mĕgweiĭk ĕlooĭgŭnŭk' tăsŭgŭl wŏsogoonŭmâkŭnŭtkool.

2. Kĕjedooŏnŭl ŭktloogowŏk'ŭnŭl, ak ŭktŭtkĭgŭnaswŏkŭn', ak ŭkmĕlkŭnâmkāwăŭm: ak moo ŭkesekŭmoodooŏn' padatĕgāwenoo'k; ak kwĕjaaltŭbŭnĭk' tanĭk tĕlooĕjĭk ootăpostălāwooltĭnow', kadoo mogwā' tĕlolteekw, ak tĕlewājeetŭbŭnĭk' oobooske-ĕksooaadĭnow';

3. Ak mĕlkŭnan', ak kakŭmoodŭmoo'p oochĭt' neen 'nwesoonŭm, ak moo seweowtŭp.

4. Cadoo oola' năooktăchk moo wĕledăădŭmooloo, ŭknŏk'tŭmŭn ŭmskwĕsāwā' ŭkŭsălsoodĭmŭ.

5. Na oochĭt' mĭgwedădăăn tan tĕt wĕjenese-ăăpŭ, ak ăpskwĕdădăăn, ak lookwŏdăăn ŭmskwĕsāwāyăăl loogowŏk'ŭnŭl: Cadoo moo tŭladĕgāwoon, ŭpkesĭntĕs' ăŭmŭn, ak jĭgŭleboogooaadooltĕs' ŭkwŏsogoonŭmâk'ŭnŭm tan tĕt kakŭmĭk', moo ăpskwĕdăădŭmoonŭ.

6. Cadoo oola' kĕkoon'ŭmŭn, mâkskĕlŭmâch' Nĭkolătāĭnkāwâk' ootloo-gowŏkŭnŭmooow', tan ĕlp neen mâkskĕltŭm.

7. Tan wĕskedoowŏk'ŭnĭt' oonood'ŭmŭn nooch' tan Wĕjeoolenĭkskam tĕlŏŏtk' alasoodŭmāwemowweomeel. Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt' na nĕgŭm ĭgŭnŭmooŏdĕs' oowooje-mălko'dŭmŭn

memăjooŏkŭnā′ kŭmooch′, tan āhk Nĭkskâm oopaladeisŭmkŭ, (ootegadâkŭnŭmkŭ).

8. Ak na tŭleweekŭmoo′ ănsălāwit tŭlā′ alasoodŭmāwemowweomĭk Smŭlnâkŭ: Wĕg′ŭla kogooāāl tĕlooĕjŭl nĕgŭm tan ŭmskwĕsāwăĭt, ak kĕspeĕt′, tan nĕpkŭp ak ăpch memăjĭt:

9. Kĕjedoolanŭl ŭksĕspĕdaasoodeel, ak ŭktāoolăjooŏk′ŭnŭl, (kadoo mĭlāsĭn′), ak oopadaboogooĕmkāwāŭmooŏl wĕg′ŭla nĕg′ŭmow tanĭk tĕlooĕjĭk oolĕswepāwooltĭnow′, kadoo moo lĕsweepāwoolteekw′, kadoo mŭndoo′ ootalasoodŭmōgwŏmŭmk na tĕloltĭjĭk:

10. Moo ŭkchepăt′ŭmoo tanŭl kogooāl′ kĕdoo-askei-âskŭl, kĕdoowŏŏnmăjāâskŭl. Ankaptŭmŏŏkw′ mŭndoo′ kĕdoopejaloolŏk′ alt kelow laplesoonkŭ, koolaman′ ŭkoojalooksooltĭnowŭ, ak tŭlĭpkĭje-oonmăjoltedŏksŭp mĕtlasoogoonaak; lekĕdlāwāe ′npooŏkŭn ĭktook, ak ĭgŭnŭmooltĕs memăjooŏkŭnā′ ăptoogōpesoode.

11. Tan wĕskedoowŏkŭnĭt oonood′ŭmŭn nooch tan Wĕjeooleniĭkskam tĕlootk′ alasoodŭmāwemowweomeel. Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt′ ma ăchkŭnāagŏŏk tabooŏwā′ ′npooŏkŭn.

12. Ak leweekŭmoo ansălāwĭt tan tŭlā′ alasoodŭmāwemowweomĭk Pŭgŭmŭskŭ: Na wĕg′ŭla kogooāāl tĕlooĕjŭl tan kĕkoonk′ keek ĕdoolook ĕspoogwŏsĭk:

13. Kĕjool′ tan ĕtlŭgadŭmŭn, tan tĕt mŭndoo ookoodpoodĭm ĕdĕk′. Ak mĕlkŭn′ŭmŭn ′nwesoonŭm, ak moo mĭmoogwŏdootŭp ŭktlămsŭtooŏkŭn oochĭt′ neen ′ntenĭn chĕl nĕg′ŭla nagwāāgŭl tan tĭlesĭp′ Antĭpăsōk kĕdlāwāe-looedŭmăsĭbŭnâk′ oochĭt′ neen, tanâk′ ĕtlenāboosŭn-

âk′ kelow′ ŭktenāwŏk, tan tĕt mŭndoo ĕtlŭgâtk′.

14. Cadoo tĕgĕlāchkŭl kogooāāl moo wĕledāādŭmoolooŏnŭl : mŭdŭ kĕkoonchĭk nadāl alt tanĭk kĕkoonŭmeedĭch Bālŭmŏk ookenamătĭnāwāŭm, tanâk′ tĕlekenoodŭmooŏs′ŭnŭ Bālakō ootegadoolĭn′ ooskalooŏk Islāāl oonejĭnn tŭmăpskŭdāāgŭnĕk′ pĕjeetâkŭmŭmkāwāĕk, ak oomălkodŭmŭlĭn′ kogooāāl tanŭl pĕgetŭnowĕdoomkŭl ŭlnooŏktaoo ĭktoogŭ, ak ootŭladakadĭnow′wĭnāchkŭl.

15. Ak ĕlp tĕlekĕkoonchĭk tanĭk kĕkoonŭmeedĭch Nĭkolātāĭnkāwâk ookenamătĭnāwāŭmooŏl.

16. Na oochĭt′ ăpskwĕdādāān′. Cadoo moo ăpskwĕdāādŭmoon′, ′nkŭseiu ŭpkesĭntĕs′ āŭmŭn, ak oochemătŭnădĕs′ nĕgŭmow oola′ ĕspoogwŏsĭk ′ntoonk tŭlā′.

17. Tan wĕskedoowŏk′ŭnĭt nooch′ tanŭl Wĕjeoolenĭkskam tĕlŏŏtk′ alasoodŭmāwemowweomeel. Tan Wĭswĭgŭnodĕgĕt′ nĕgŭm ĭgŭnŭmooŏdĕs′ ′nkooch nĕg′ŭla mĭmoogwŏdăsĭk măna ; ak ĭgŭnŭmooŏdĕs′ wobāāk koondāoo, ak na koondā-wĭktook weegăsĭdo′ pelā′ weesoon′, tan mow wĕn kĕjedook′ pasŭk nĕgŭm tan mĕsŭnŭk′.

18 Ak leweekŭmoo ănsălāwĭt tan tŭlā′ alasoodŭmāwemoweomĭk Teiāteilâkŭ. Na nĕg′ŭla kogooāāl tĕlooĕjŭl Nĭkskam Ookwĭsŭl, tan tĕlupŭkegwĭt stŭgāā sesooā′, ak ookwŏdŭl tĕlamoo′gŭl stŭgāā tan kĕsăsĕk′ wĭsowŏk.

19. Kĕjedoolanŭl ŭktloogowŏk′ŭnŭl, ak ŭkŭsălsoodĭm, ak ŭktlămsŭtooŏk′ŭnŭm, ak tan tĕloo-

göwĭn′, ak ŭkmĕlkŭnamkāwā′, ak kĕspeagāwāāl ŭktloogowŏk′ŭnŭl ăjepoogwĕlkŭl moo ĕnkoodā ŭmskwĕsāwāāl.

20. Cadoo moo wĕledādŭmooloo ŭktŭsedālŭman′ oola′ ābĭt Jĕsebŭl, tan tĕlooedoosĭt oonegauĭkchĭje-tĕgāwenoo-eskwoenooĭnŭ, ak oola′ ābĭt tĕlekenoodŭmooŏje ak moonsamăje nĕnŏkŭbĕm′ ootŭladakadĭlĭn′ wĭnāchkŭl, ak oomălkodŭmŭlĭn′ tanŭl kogooāl′ pĕgetŭnowwĕdoomkŭl ŭlnooŏktaoo ĭktook.

21. Ak wĕlĭpkĭje-ĭgŭnŭmâk′ ootăpskwĕdāādŭmŭn, ak moo kĕdoo-ăpskwĕdāādŭmook oowĭnāchkŭmŭl.

22. Ankaptāān, egalădĕs′ oola′ ābĭt ′npōgŭn ĭktook, ak ĕlp nĕg′ŭmow tanĭk mowwetŭladakadeedĭch wĭnāchkŭl, mĕskeek woonmăjod′ ĭktook, moo ooche-ăpskwĕdāādŭmeedĭkw tan tĕladakadeedĭch.

23. Ak oola′ ābĭt oonejĭnn oochenābadooŏdĕs′ ′npooŏkŭn ĭktook, ak ′msĭt tan tās′ŭgŭl alasoodŭmāwemowweomeel ŭkchĭjedoodâk′ neen nĕgŭm na tan pebanooĭchkatkŭl yăledaswŏk′ŭnŭl, ak ′mkamlamoonŭl: ak tŭleĭgŭnŭmooltŏksŭp ′msĭt tan tăseyŏk′ tan tĕllocgoo′deyŏk.

24. Cadoo kelow′ tĕlemoo!ŏk′ ŭktŭgĭk tan āŭmoodeyŏk′ Teiateilâkŭ, tan tāseedĭch moo kĕkoonŭmeedĭkw oola′ kenoodŭmăsoode, tanĭk moo kĕjedooaadĭkw mŭndool, tan tĕldŭmĭk ootloogowŏkŭnŭl, tan tĕle-tŭlooāādĭch, ma egadoolooŏk ăp ŭktŭk pelooā′ muhsoon′,

25. Kadoo tan kĕkoonŭmŏk′, kŭlnŭmookw′ meesokoo ŭpkesĭnan′.

26. Ak nĕgŭm tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt′, ak nĕg-

ŭm tan kĕlodŭmooĭjŭl 'ntloogowŏk'ŭnŭmŭl meesokoo kĕspeâk', na nĕgŭm ĭgŭnŭmooŏdĕs' alsoosoode ootalsooman' tan tāsŭkŭmĭksĭlĭje;

27. Ak oocheâlsoomădŭ kŭsawōgwā' ăptoon, stŭgāā seskooōgoo tŭlekakeinooktōch; stŭgāā neen ĕlp tan tĕluhchĭmsĭnŭmăp' Noochŭk;

28. Ak ĭgŭnŭmooŏdĕs' ĕskĭtpookāwāāl kŭlokowĕjŭl.

29. Tan wĕskedoowŏk'ŭnĭt, nooch tan Wĕjeoolenĭkskam tĕlootk' alasoodŭmāwemowweomeel.

---

## CHAPTER III.

1. Ak tŭleweekŭmoo ănsălāwĭt tŭlā' alasoodŭmāwemowweomĭk Sadĭskŭ. Wĕg'ŭla tĕlooĕjŭl nĕgŭm tan kĕkoonăje ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje nĭkskamāwā' 'mchejakŭmĭchŭ; ak ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje kŭlokowĕchŭ: Kĕjedoolann ŭktloogowŏkŭnŭl, ŭkookoonŭmŭn wesoon ŭkmemăjĭn kadoo nĕbŭn.

2. Skŭmădāān ak mŭlgĭgŭnāwadoo tanŭl ĕskweâgŭl, tanŭl keskăjāāgŭl oonŭptŭnŭnŭ. Mŭdŭ moo tĕlewājedooōnŭl ŭktloogowŏk'ŭnŭmŭl ootŭle-kese-kakei-oole-keskăja'dāsĭn ooskalook Nŭnĭkskamŭm.

3. Na oochĭt' mĭgwedādāān tan tĕlĭmsŭnŭmoop' ak tan tĕlenoodŭmoop', ak kŭloodāān, ak ăpskwĕdādaase. Na oochĭt' moo skŭmowŭn tŭlĭpkesĭntĕs' stŭgāā nooje-kŭmootŭnĕt', ak ma ŭkchĭjedoon' tan tĭlesĭp' tan tasăjeĕt' ŭpkesĭntĕs' āŭmŭnŭ.

4. Cadoo kĕkoonŭmŭnŭl tĕgĕlāchkŭl weesoo-

ñŭl Sadĭskŭ, tanĭk moo mĕjegadoodĭgoob'ŭnŭl ootokwŏnooŏl, ak nĕg'ŭmow wĭje-pŭmedadĕs'-ŭnĕn wobegŭnoltedâk', mŭdŭ nĕg'ŭmow tĕdoo-jĭpkwŏdoo'dĭch.

5. Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt' nĕgŭm ĕlp wŏbegŭn-aado, ak ma kasweekŭmooâk' ooweesoonŭm memăjooŏk'ŭnā' weegădĭgŭn ĭktook, ak pakaboo-gooŏdŭmooas' ooweesoonŭm ooskalook Noochŭ, ak ooskalooŏk ootănsălăămmŭ.

6. Tan wĕskedoowŏk'ŭnĭt nooch tanŭl Wĕje-oolenĭkskam tĕlŏŏtk' alasoodŭmāwemowweo-meel.

7. Ak leweekŭmoo ansălăwĭt tan tŭlā' alasoo-dŭmāwemowweōmĭk Pĭledĕlpeâkŭ: Wĕg'ŭla tĕlooĕjŭl nĕgŭm tan nĭkskamāwăĭt, ak kĕdlā-wăĭt; tan kĕkŏŏnk' Da'bĭdŭl' ootăpkooskeegŭn-ŭm, tan nĕgŭm pantaadŏk ak ma wĕn ŭkpŭskaa-dook, ak kĕpsŭgaadŏk ak ma wĕn pantaadook.

8. Kĕjedoolanŭl ŭktloogowŏk'ŭnŭl. Ankap-tăăn, egaadooăp' kooskalook kagŭn păntĕdĕk tan mow wĕn kesĭkpŭskadook; mŭdŭ kĕkoon'-ŭmŭn ăpchăăchk mŭlgĭgŭnōde, ak kĕlodŭmoop' 'nkŭlooswŏkŭn, ak moo pĕtkwŏdŭmŏŏktŭp 'nweesoon.

9. Ankaptăăn tĕlalŭgĭk tanĭk tĕlăowooltĭjĭk mŭndoo' ootalasoodŭmogwŏmŭmk, tanĭk tĕloo-ĕjĭk oolĕsweepāwooltĭnow', kadoo moo lĕs-weepāwoolteekw, kadoo booske-ĕksooaadĭjĭk; ankaptăăn, tŭlalădĕs' oopĕjedaanow ak oopĭtkwe-aadĭnow' kooskalook keel ŭkâtk', ak ookŭjeje-doonow' neen 'nkŭsalnĭn keelŭ.

10. Mŭdŭ kĕlodŭmoo'p 'nkŭlooswŏkŭn mĕl-kŭnădŭmŭgāwāyā', neen ĕlp oocheankwāooltĕs'

tan tĭlesĭp′ egaak nagwĕk kwĕjaldĭmkāwāyā′, tan kĕdooegaak ′msĭt tan tĕlkeek oosĭtkŭmŏŏ′ ookoojalooksooltĭnow′ tanĭk oosĭtkŭmoo′k ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk.

11. Oogoopchŭk ŭpkesĭntĕs′! kŭlnāān tan kĕkoon′ŭmŭn′, koolaman′ mow wĕn ŭkoosooadagoon ŭktăptŭgopesoodĭm.

12. Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt′ tŭlalădĕs′ ookoondāwĭn′ kakŭmĭk′ Nŭnĭkskamŭm ootŭkche-alasoodŭmogwŏmk, ak ma ăpch too′eĕkw′, ak weekŭdĕs ootenĭnk ooweesoon Nŭnĭkskamŭm, ak Nŭnĭkskamŭm oochegŭn′ ooweesoonŭm, pelā′ Săloosălăm′, tan wĕje-nesaasĭk wasōk Nŭnĭkskamŭmk′, ak pelā′ ′nweesoonŭm [weekŭdĕs′ ootenĭnk].

13. Tan wĕskedoowŏk′ŭnĭt nooch tan Wĕjeooleniksksam tĕlŏŏtk′ alasoodŭmāwe-mowweomeel.

14. Ak tŭleweekŭmoo ansălāwĭt tan tŭlā′ alasoodŭmāwe-mowweomĭk Lāodĭseâkŭ: Wĕg′ŭla tĕlooĕjŭl nŭt Amĕn (kĕdlāwā′) nŭt kokwŏjeĕt′ ak kĕdlāwāĭt Noojelooedŭmăsĭt, tan Umskwĕsāwāĭt Nĭkskam ookwĭsedâk′ŭnŭm ĭktook:

15. Kĕjedoolanŭl ŭktloogowŏk′ŭnŭl: moo tĕguŭn kŭsnâ′ moo ĕpsuŭn. Ooledāādŭmook keel ŭtkĭn′ kŭsnā′ pŭsĭn.

16. Na mŭdŭ mĕgweiĭk tan tĕdoojeĕpsĭn′ ak moo tĕguŭn, kŭsnâ′ moo ĕpsuŭn, na oochĭt′ sokŭdĕmoogooedŭks′, ak tāwe-looskomooltĕs′ ′ntoonkŭ,

17. Mŭdŭ tĕlooĕn′: Mĭlāse ak kese-pŭmemĭlāse, ak mogwā′ kogooā′ noodaoo; ak moo kĕjedoon′ ŭktāoolājĭn, ak ŭktāoolāĭn, ak ŭkood-

ŭmedāādĕgĕnŭ, ak ŭknĕgābegwāīn, ak ŭktĕmĭs-
keiĭn :
18. Moonsămool ŭkwŏŏjĭpkwŏdĕlŭmooĭn′ wĭs-
owsooleāwā′ tan kesuchewŏkŭmaadăsĭk book-
tāwĭktook, koolaman′ ŭkĕdlāwāe-mĭlāsĭt ; ak
wŏbāāgŭl ′mtokwŏnŭl, ŭktŭleasoonaamŭn, ak
′ntagōgŭn ŭktĕmĭskeiĭmkāwāŭm moo oonŭm-
edāsĭn ; ak ŭkmemadoon ŭkpŭkĭkool ′mpŭkĭk-
wā′ amakeinsoode, oochĭt ŭktnŭmeedĕgĕnŭ.
19. ′Msĭt tan tāseedĭch kĕsălkĭk pĕtkĭmkĭk
ak kĕgenoodŭmagĭk. Na oochĭt′ wĭnpăse ak
apskwĕdaase.
20. Ankaptāān, kakŭme kagŭnŭk′ ak masak-
tām : wĕn noodooĭch′ ak pantaadooĭch, pĭskwa-
dĕs tan āyĭt, ak wĭje-oologwŏdaltĕs′ŭnĕn ; we-
boomădĕs′ nĕgŭm, ak nĕgŭm weboomedo′.
21. Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt′ ĭgŭnŭmooŏdĕs′
′nwĭtpedăd′enĕn ′nkoodpoodĭmkŭ, stŭgāā neen
tan tĕlewĭswĭgŭnodĕgāāp′ ak wĭtpaaseāp′ Nooch
ookoodpoodĭmkŭ.
22. Tan wĕskedoowŏk′ŭnĭt nooch tan Wĕjĕ-
ooleniĭkskam tĕlŏŏtk alasoodŭmāwe-mowweo-
meel.

---

## CHAPTER IV.

1. Na kŭlăbĭs′ wĕg′ŭla keskājeâk′ nĕmedoo-
āp′ ak ĕdŭ kaagŭn păntĕdĕk′ wasōgŭ, ak na
ŭmskwĕsāwā′ ′msedoon tan noodŭmăp′ wĕje-
kŭloolĭgŭp stŭgāā makekesoodŭnachk′, tĕlooĕk′ :
Choogwĭtkoojooa′ oola′ tĕt, ak kenooadooltĕs′
tanŭl ăpch kĕdooegaagŭl kes keskājeâk′ wĕg-
ŭlaŭ.

2. Chĭjegooŏkŭ ăŭmăp′ Wĕjeoolenĭkskam ĭktoogŭ, ak ĕdŭ koodpoode egaadăsĭk wasōk, ak nadoo wĕn kākoobĭt′ koodpoodĭkŭ.

3. Ak nĕgŭm tan kākoobĭt tĕleankamkoosĭt stŭgāā koondāoo tan tĕlooeesĭk jasper, ak sadein. Ak mŭnkwŏn kuhtŭtkŭdĕk′ koodpoode, tan tĕleankamkook stŭgāā koondāoo tĕlooeesĭk ĕmŭlald, (emerald).

4. Ak kuhtămkŭdĕgŭl oola′ koodpoode tabooĭnskaagŭl koodpoodeel chĕl nāoo; ak tabooĭnskĕksĭjĭk chĕl nāoo noojĭtploodakadĭjĭk kākoobooltcedĭjŭl wĕg′ŭla koodpoodeel, wŏbegŭnoltĭjĭk, ak oonoojāwŏk ăptŭgopesoodeel aptŭgopesoolteedĭjŭl wĭsowsooleāwāyāālŭ.

5. Ak koodpood′ ĭktook wĕjeagŭl wŏsogwŏdĕskŭl, ak kŭlooswŏk′ŭnŭl, ak kâktoogwâk′. Ak ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl ĕtlămkŭlĕgŭl wŏsogoonŭmâk′ŭnŭl ĕtlădĕgŭl ooskalook oola′ koodpoode: nĕgŭla′ na ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk Nĭkskamāwāāk ′mchejakŭmĭchk′.

6. Ak ooskalook koodpoode āhk stŭgāā toooboteā′ ŭkchĭgŭm, tĕlamook′ stŭgā′ wŏsogōlŭmĭn. Ak mĕgweiĭk koodpoodĭk, ak kuhtow′ koodpoodĭk, āhkĭk nāooĭjĭk memăjooenoo′k, (tanĭk memăjooltĭjĭk), wŏjooeadeedĭjŭl ′mpŭkĭkool ooskalooŏk ak oo′dāwŏk.

7. Na ŭmskwĕsāwā′ memăjooenŏŏ′ tĕleankămkoosĭt stŭgāā petăloo, ak tabooŏwā′ memăjooenŏŏ tĕleănkamkoosĭt stŭgāā wĕnjoodeamooch′, ak sestāwā′ memăjoeenŏŏ′ tĕleankamkoosĭt stŭgāā ootŭlnoo-ĭskegwŏn′; ak nāooŏwā′ memăjooenŏŏ′ tĕleankamkoosĭt stŭgāā kĭtpoo′ pĕmsĭnkĕl′.

8. Ak wĕg'ŭla nāooĭjĭk memăjooenoo'k cŭsookŭm-etāsĭlĭje ooŭĭkskooŏk', ak lămāāk ak ooskĭtook owweoochooeadeedĭjŭl 'mpŭkĭkool. Ak mogwā' chĕnāwĭstoodeekw nagwĕgŭl kŭsnâ' dĕpkegŭl, tan tĕlooĕjĭk nāgow: Nĭkskamāwā', Nĭkskamāwā', Nĭkskamāwā', Ukchesakŭmow Nĭkskam, Tan Mowemŭlgĭgŭnŭt': Tan āhkŭp, ak Tan āhk, ak Tan kĕdooĭpkesĭnk'!

9. Ak tan tĭlesip' wĕg'ŭla memăjooenoo'k ĭgŭnŭmooaadĭch ĕlĕgāwoode ak ŭkpŭmedāādâkŭn ak mooewŏltĭmkāwā', tanŭl ĕbĭlĭjŭl koodpoodĭgŭ, tanŭl ăpche-memăjĭlĭjŭl kŭlābĭs ăpchoo,

10. Tokoo tĭlesĭp' wĕg'ŭla tabooĭnskĕksĭjĭk chĕl nāoo noojĭtploodakadĭjĭk lĭmsâkŭnadĕsooltedâk' ooskalook tanŭl ĕbĭlĭjŭl koodpood ĭktook, ak alasoomădâk' tanŭl ăpchememăjĭlĭjŭl kŭlābĭs' ăpchoo, ak lenesĕgĕdâk' ootăptŭgopesoodĭmooŏl' ooskalook koodpoode, ak tŭlooĕdâk': "Tĕdoojĭpkwŏdoon, keel, 'Nsakŭmamenĕn' ak Nŭnĭkskamenĕn', ŭksooaadoon ĕlĕgāwĭtāwoode, ak ŭkpŭmedāādâkŭn, ak mŭlgĭgŭnōde. Mŭdŭ 'msĭt kogooāl' kesedoo'bŭnŭl, ak oochĭt' keel kooledāādâkŭnŭm wĕje-ehkŭb'ŭnŭl, ak wĕje-kesedăsĭksŭb'ŭnŭl."

---

## CHAPTER V.

1. Ak nĕmedooăp' ootenâkŭnŭmk' tan ĕbĭt koodpood' ĭktook, weegădĭgŭn ĕdoo-weegăsĭk, pĕgooadăsĭk ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk ŭpkook' pĕgooadĕgĕdoomkĭk.

2. Ak nĕmeegŭp mĕlkĭgŭnĭt' ănsălāwĭt kĕsegow-ĭntowĕt', tĕlooĕt: "Wĕn tĕdoojĭkpŭmāāk

ootăpkogŭmagaadoon weegăd'ĭgŭn, ak oomŭnadooŏn oopŏŏgŏŏm ?"

3. Ak mow wĕn wasōk āŭmook', kŭsnâ' oosĭtkŭmook', kŭsnâ' lămkŭmook', tan tĕbegŭnĕtk' ootăpkogŭmagaadoon' oola' weegădĭgŭn, kŭsnâ' ootankăp'tŭmŭn.

4. Tokoo neen lōk ŭtkedĕmeăp' mŭdŭ mow wĕn wājedăsĭk ootĕdoojĭkpŭmāĭn ootăpkogŭmagaadoon oola' weegăd'ĭgŭn, kŭsna' ootănkăp'-tŭmŭn.

5. Tokoo nāooktājĭt wĕg'ŭla noojĭtploodakadĭjĭk, tĕlemĭt' : "Moo ŭktŭtkedĕmu' ! ankaptān' ! oola' Petăloo tan wĕdabĕksĭt Soodaĕk, Dabĭd na oochebŭskŭm, wĭswĭgŭnodĕgĕp' ootăpkogŭmagaadoon oola' weegăd'ĭgŭn ak oosoogwĭskaadooŏn' ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje oopŏŏgŏŏmk'.

6. Tokoo nĕmeegŭp mĕgweiĭk koodpoodĭk, ak mĕgweiĭk nāooĭjĭk memăjooenoo'k, ak mĕgweiĭk noojĭtploodakadĭjĭk āŭmeedĭch, Cheechkĕlooāoocheech kakŭmĭt, stŭgāā adĕl kes nābōch, ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje oosŭmoo', ak ĕlooĭgŭnŭk tāsŭgŭl oopŭkĭgool' ; nĕg'ŭla na ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk Nĭkskamāwāāk 'mchejakŭmĭchk, tanĭk bāhkoogemoojĭk tan tĕlkeek oosĭtkŭmŏŏ'.

7. Ak oola' Cheechkĕlooāoochech pĕgesĭnkŭp ak wĕjuhsooadooŏch' na weegădĭgŭn ootenâkŭnŭmk' tanŭl ĕbĭlĭjŭl koodpood ĭktook.

8. Ak tan toochoo wĕswaadŏk weegădĭgŭn, wĕg'ŭla nāooĭjĭk memăjooenoo'k, ak wĕg'ŭla tabooĭnskŭksĭjĭk chĕl nāoo noojĭtploodakadĭjĭk, mĕskŭnadĕsooltĭjĭk ooskalook Chechkĕlooāoocheejŭl, ādâsnŭmoodeedĭjŭl nastăbâkŭnajechkŭl, ak 'nkŭneepsŭmoon wĭsowsooleāwāÿāā wŏjooea-

dĭlĭje wĕlemagāwāāl wāĭpkōgwĕsĭgŭnŭl; săbă-wooltĭjĭk ootalasoodŭmâkŭnŭmooŏl' nĕg'ŭla.

9. Tokoo pelā' ŭktabĕgeâkŭn kĕdabĕgeăd-ŭmeedĭch, tĕlooĕjĭk: "Keel tĕdoojĭkpŭmāĭn ŭksooaadoon na weegădĭgŭn ak ŭksŭgwĭskaa-dooŏn' oopoogŏŏmmŭ; mŭdŭ keel nābolkŭp, ak wĕjeabâtĕlădŭbŭnĭk' memăjooenoo'k oochĭt Nĭkskam, ŭkmâldĕm ĭktook, wĕje-abătĕlădŭbŭn-ĭk' alt ootenāwŏk tan tāsŭkŭmĭkseedĭch, ak tan tĕle-mĭlădooadeedĭch, ak tĕlekesaldŭbŭnĭk' oot-ĕlĕgāwĭtāwooltĭnow', ak oopadŭleasāwooltĭnow' oochĭt' Kŭnĭkskamenŭl'; ak ĕlĕgāwĭtāwooltedâk oosĭtkŭmoo'gŭ."

11. Ak nĕmeegĭk ak noodâkĭk pegwĕlkĭk ănsălāwĭjĭk ĕtlāwĭstoo'dĭjĭk owweyoo' koodpood' ĭktook, ak memăjooenoo'k ak noojĭtploodaka-dĭjĭk; ak tĕlkedăsĭjĭk 'mtĭln tās betooĭmtŭlnâk-ŭn 'mtiln betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, ak kakeiyes-be-tooĭmtŭlnâkŭn tās betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, kĕse-gowe-tŭlooĕjĭk:

12. "Tĕdoojĭkpŭmaāk chechkĕlooāoocheech tan nābōt oosooaadoon' alsoosoode, ak mĭlăs-ooŏkŭn, ak mŭlgĭgŭnōde, ak ŭkpŭmedāādâkŭn, ak ĕlĕgāwĭtāwoode, ak mooewŏltĭmkāwā."

13. Ak 'msĭt tan tāşŭk kesedăsĭk tan 'wasōk āhk ak oosĭtkŭmoo'k āhk ak lămkŭmŏŏk' āhk, ak tan ooskĭtpaktook ŭk[illegible] āhk, ak 'msĭt kogooāăl tĕbu āh[illegible] 'ŭnŭl tĕloo-ĕg'ŭnŭl: "Nĕgŭm [illegible] ta[illegible] ĕbĭt kood-pood' ĭktook, ak che[illegible]kĕlo[illegible]oochech ootenĭnk eehch mooewŏltĭmkāwā', a[illegible] ŭkpŭmedāādâkŭn, ak ĕlĕgāwĭtāwoode, ak mŭ[illegible]gĭgŭnode, yăp[illegible]hoo ak yăpchoo."

14. Ak wĕg′ŭla năooĭjĭk memăjooenoo′k tĕlooĕjĭk: "Amĕn′." Tokoo wĕg′ŭla tabooĭnskĕksĭjĭk chĕl năoo noojĭtploodakadĭjĭk, mĕskŭnadĕsooltĭjĭk ak kĕpmedădakadĭjĭk.

---

## CHAPTER VI.

1. Ak nĕmedooăp′ tan tĭlesĭp′ Chechkĕlooăoochech bânalâch′ năooktăjĭlĭjŭl ŭpkool wĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭktăsĭlĭjeŭ, ak noodâkŭp năooktăjĭt wĕg′ŭla năooĭjĭk memăjooenoo′k tĕlsŭtâk′ stŭgă′ kâktoogwâk′, tĕlooĕt′: "Choogooyĕ."

2. Tokoo yălăbe, ak ĕdŭ wŏbăăk tăsebo′ ak tan kăkoobĭjŭl ăbeaak, ak ăptŭgopesoode ĭgŭnŭmooch′, ak ăleĕt′ pĕme-wĭswĭgŭnōdĕgĕt′, ak kĕdoo-wĭswĭgŭnōdĕgĕt′.

3. Ak tabooŏwăăl ŭpkool bânalâch, noodâkŭp tabooŏwă memăjooenŏŏ′, tĕlooĕt′, "Choogooyĕ."

4. Tokoo poktŭmkaasĭt ŭktŭk tăsebo′ mĕgwăăk. Ak tan kăkoobĭjŭl ĭgŭnŭmooksĭch′ oowŏŏje-jĭgŭlaadoon ankooŏmk′ makŭmegĕkŭ, ak koolaman′ oonăbădooltĭlĭnŭ; ak ĭgŭnŭmooch′ mĕskeek ĕspogwŏsĭk.

5. Ak tan tĭlesĭp′ sestăwăl′ ŭpkool′ bânalâch′, noodâk sĕstăwă′ memăjooenŏŏ′ tĕlooĕt: Choogoo′yĕ. Ak yălăbe, ak ĕdŭ sĕmeek mâktăwăăk tăsebo′, ak tan kăkoobĭjŭl kĕkoonkŭl ŭtkwŏbâkĭgŭnăăl oopŭtŭnkŭ.

6. Ak noodŭm kŭlooswŏkŭn mĕgweiĭk wĕg′ŭla năooĭjĭk memăjooenoo′k, tĕlooĕk: "Lăpănt kŭlŭmkool oochĭt′ năooktăchk denăleŭs, ak năsĭjĭk lăpăntŭk baleăwăăl oochĭt′ năooktăchk

denāleŭs," ak: "Moo ŭktăchkŭnaadoo memā', kŭsnâ' mĕgobaak."

7. Ak tan tĭlesĭp' bânalâch' nāooöwāl' ŭpkool, noodâk' nāooöwā' memăjooenŏŏ', tĕlooĕt: "Choogooyĕ."

8. Ak yălăbe ak ĕdŭ nĕmeek wŏbŭdeăssĭt tāsebo', ak nĕgŭm tan kâkoobĭjŭl ooweesoonŭm, 'Npooŏkŭn na; ak lāmkŭmoogāwā' oosĭtkŭmŏŏ' noosoogwŏch'. Ak alsoosoode ĭgŭnŭmooch' ootalsoodŭmŭn nāooktoonĕmeek nāoonĕmegadŭmk oosĭtkŭmŏŏ oowoochenābadĕgĕn ĕspogwŏsĭk ĭktook, ak owwesowsooŏkŭn ĭktook, ak weisĭsoo ĭktook oosĭtkŭmoogāwāŭ.

9. Ak tan tĭlesĭp' bânalâch nanāwāl' ŭpkool', nĕmeegĭk ĕlkŭnădĕk bătkwealasoodŭmâkŭn ĭktook, oochejakŭmĭjooŏh tanĭk wĕjenāboksooltĭbŭnĭk' oochĭt' Nĭkskamŭl ookŭlooswŏkŭn, ak oochĭt' ŭloowedŭmăsoode tan kĕkoonŭmeedĭp.

10. Ak kĕsegowĕjĭk, ājĭk; "Tălĭpkĭjāăk, O Ukchesakŭmow, tan Nĭkskamâwāĭn', ak Kĕdlāwāĭn, moo ĭlsoodĕgowŭn, ak moo asedŏdĕgowŭn oochĭt' nŭmâldĕmenĕn' nĕg'ŭmow ootenāwŏk' tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk makŭmegĕk?"

11. Ak ādăsu wĕn nĕgŭmow ĭgŭnŭmooch' wŏbāăk 'mtokwŏn', ak tĕlemoojĭk ootatlasmooltĭnow' māch kechkaa, meesokoo ĕlp wĭtloogoodeedĭje ak wĭjegĭdoolteedĭje, tane kĕdooe-tŭlenāboksooltĭlĭje stŭgāā nĕgŭmow', ookakeikeskăjadăsooltĭlĭnŭ.

12. Ak nĕmedooăp' tan tĭlesĭp' ŭsookŭmāwāl' ŭpkool' bânalâch', ak mĕskeekŭp kuhkw egaak'; ak nagoosĕt tĕlĭmkŭdāwaasĭt stŭgāā mŭnoo-

deowwĕgŭn puhsĭgŭnagāwāyāŭ, ak dĕpkŭnoosĕt kakeitŭlaasĭt stŭgāā mâldāoo.

13. Ak kŭlokowĕchk′ wasōk tŭlāāk makŭmegĕk′ ĕlneseĕjĭk, stŭgāā menĭchkŏkse tan tĕlnesĕgĕch′ menĭchkŭl tanŭl moo kestŭdĕnoogŭl, tan toochoo mădŏksŭk mĕskeek oochoo′sŭn egaak.

14. Ak moosegĭskw′ tĕlĭpkotâmkaasĭk stŭgāā weegădĭgŭn tĕtpokŭmagaadăsĭgĕl′, ak ′msĭt kŭmdŭnk ak mŭnegool′ ăjaadăsĭgŭl tan ĕdĕgŭp.

15. Ak ĕlĕgāwĭjĭk oosĭtkŭmoogāwâk′, ak ĕspoltĭjĭk cheenŭmoo′k, ak ŭkchekĕptĭnâk′, ak mĭlāsooenook′, ak mŭlgĭgŭnāwenook′, ak ′msĭt kestĕjoo, ak ′msĭt tan wĕn alsoomsĭt, mĭmoogwŏsooltĭjĭk, ĕlegăsooltĭjĭk, ĕlmŭnăsĭgŭl ak wŏlsâktĕgŭl,

16. Ak ālaadĭje kŭmdŭn ak koondŭl: " Leneseaadĭkw ′ntenĕnâk′, ak oochemĭmoogwŏlĭn ooseskook tăn ĕbĭt koodpood′ ĭktook, ak Cheechkĕlooāoocheech ookweioodĭmkŭ;

17. Mŭdŭ mĕskeek nagwĕk oowŭgeioodĭmk tŭlā′ egaak, ak wĕn tĕbegŭnât′ ookŭmĭnŭ?

---

## CHAPTER VII.

1. Na keskājeâk wĕgŭla′ nĕmeegĭk nāooĭjĭk ānsālāwĭjĭk kakŭmooltĭjĭk nāookool kĕjeegăs′ĭgŭl makŭmegāooŭ, nĕnkŭnŭmeedĭjŭl nāookool oochoo′sŭnŭl oosĭtkŭmook′ tŭlāāl, koolaman′ boochoo′sŭn moo ootŭlebootoowĕn′ makŭmegĕk′, kŭsnâ′ ŭkchĭgŭmook′, kŭsnâ′ tan pasŭk kŭmooch′.

2. Ak nĕmeek ŭktŭk ānsālāwĭt′ wĕchchoogooĭtkojooaat, wĕsĕgāwaanĕk′ wĕjeĕt′, kĕkoon-

ŭmooŏch' Memăjĭlĭjŭl Nĭkskamŭl weegăd'ĭgŭnā' ootŭktĭg'ŭnŭm; ak kĕsegowĭntowĕt', ĕlkomĭktooăje wĕg'ŭla nāwĭlĭje ānsălāwĭlĭje, tane ĭgŭnŭmooksooltĭlĭje ootăchkŭnadoolĭn makŭmegāoo ak ŭkchĭgŭm,

3. Tĕlooĕt: "Moo ŭktăchkŭnadoop makŭmegāoo, kŭsnā' ŭkchĭgŭm, kŭsnā' kŭmoo'jŭl, meesokoo kese-kenoogwŏdŭmâkŭch Nĭkskam oonŏkŭbĕm ootoogwĕjŭnooŏkŭ.

4. Ak noodŭmei tan tāseedĭch kesekenoogwŏsĭjĭkŭ, nāookt kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl nāooĭnskaak chĕl nāoo betooimtŭlnâkŭnĭjĭk, tanĭk wĕje-kenoogwŏsooltĭjĭk ootenāwŏk, 'msĭt tan tāsoonĕmĭksoolteedĭch Islālĕk' wĕdabĕksooltĭjĭk.

5. Soodaĕk' wĕdabĕksĭjĭk, wĕje-kenoogwŏsĭjĭk nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk; Loobānĕk' wĕdabĕksĭjĭk, wĕje-kenoogwŏsĭjĭk nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk; Gădĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk:

6. Asaĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk; Năptŭleiĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, Mănāsaĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk;

7. Semeŭnĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk: Lebeiĕk wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk; Isakaĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnăkŭnĭjĭk;

8. Sĕbŭlŭnĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk; Sosĕpĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betoo-

ĭmtŭlnâkŭnĭjĭk: Bĕnjamĭnĕk' wĕdabĕksĭjĭk, nāooktĭnskaak chĕl taboo betooĭmtŭlnakŭnĭjĭk wĕje-kenoogwŏsĭjĭk.

9. Na wĕg'ŭla kes keskājeâk', yălăbe ak ĕdŭ nĕmeegĭk kĕse-mowepoogwĕlkĭk tane mow wĕn kesekeskĭmagwe, tanĭk wĕjedaajĭk ootenāwŏk' 'msĭt tan tāsŭkŭmĭkseedĭch, ak tan tāsoonāmĭkseedĭch, ak tan tĕlkakeiyese-mĭlădooadeedĭch ootenāwŏk; kakŭmooltĭjĭk ooskalook ĭlsoodâkŭnā' koodpoode nĭkskamāwāŭ, ak ooskalook Chechkĕlooāoochech', wŏbĕgŭnoltĭjĭk, ak ŭpsĕtkoonŭl kĕkoonŭmeedĭjŭl pamāwāāl oopŭtŭnooŏkŭ.

10. Ak kĕsegow-întoo'dĭjĭk, āājĭk: "Oosŭtōgŭn eehch oochĭt' Kŭnĭkskamenâk' Tan ĕbĭt Nĭkskamāwā' koodpoodĭk, ak oochĭt' Cheechkĕlooāoocheech!"

11. Ak 'msĭt ănsălāwĭjĭk owweye-boogoodŭmeedĭch Nĭkskamāwā' koodpoode, ak nĕg'ŭla noojĭtploodakadĭlĭje, ak nĕg'ŭla nāwĭlĭje memăjooenoo', ak mĕskŭnadĕsooltĭjĭk, ooseskooŏl mĕskŭnădĕskŭl, ooskalook nĭkskamāwā' koodpoode, ak alasoodŭmadĭjĭk, āājĭk:

12. "Amen! mooewŏltĭmkāwā', ak ŭkpŭmedāādâkŭn, ak 'nsŭtooōgŭn, ak alsoosoode, ak mŭlgĭgŭnōde, eehch Kŭnĭkskamenâk' yăpchoo ak yăpchoo. Amen."

13. Ak nāooktājĭt nĕg'ŭla noojĭtploodakadĭjĭk ŭsedăboogooĕt' ak tĕlepebanemĭt': "Wĕgĕt wŏbĕgŭnoltĭjĭk, wĕnĭk tŭ nĕgĕt? ak tame wĕjedaajĭk?"

14. Tokoo tĕlĭmk': "Sakŭmow', keel kĕjedoon," Tokoo tĕlemĭt: "Wĕg'ŭla nĕg'ŭmow

tanĭk wĕjĭktalkeidaajĭk nĕgŭla mĕskeekĕk wŏŏn-
măjōdâkŭnĕk, ak wĕjĭksĭspadooĭb′ŭnŭl ooto-
kwŏnooŏl′, ak wĕje-wŏbădoodĭb′ŭnŭl Cheechkĕl-
ooăoocheejŭl oomâldĕmkŭ.
15. Na oochĭt′ āhkĭk ooskalook Nĭkskamŭl
ookoodpoodĭmkŭ, ak ĕloogöwaadĭjŭl nagwĕk ak
dĕpkeek, ootŭkchealasoodŭmogwŏmkŭ, ak Nĕg-
ŭm tan ĕbĭt nĭkskamāwā′ koodpoodĭk ooskĭje-
sebĕlĕgadooŏdŭ week ootenāwŏkŭ.
16. Na nŭgoo′ ma ăpch koowesoolteekw, kŭs-
nâ′ ma ŭktoosămoogoldeekw, kŭsnâ′ nagoosĕt
ma ŭksăsĕkw′ ooteenāwŏk, kŭsnâ′ ootŭkŭnā′ ;
17. Mŭdŭ Cheechkĕlooăoocheech′ tan ĕbĭt
mĕgweiĭk [nĭkskamāwā′] koodpoodĭk, ânkwāoo-
ŏdŭ, ak laalădŭ chĭboocheejŭl tan tet memăjoo-
ŏkŭnā′ sămoogwŏn āhkŭ ; ak Nĭkskam kasa-
dooŏdŭl′ "msĭt oosâkpegoonooŏl′ oopŭkĭkoo-
ŏkŭ."

## CHAPTER VIII.

1. Ak ĕlooĭgŭnŭkāwāāl ŭpkool′ bânaalădĕk′
tĕlĭpkĭje-chĭktĕk′ wasōk ĕdook akŭdeiĭk-ăjeĕt.
2. Ak nĕmeegĭk ĕlooĭgŭnŭk′tās′ĭjĭk ănsălā-
wĭjĭk, tanĭk kakŭmooltĭjĭk ooskalook Nĭkskamŭl,
ak nĕgŭmow′ ĭgŭnŭmoojŭl ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl
makeikesoodŭnăchkŭl.
3. Ak ŭktŭk ănsălāwĭt pĕgesĭnk′ ak kakŭmĭt′
bătkwe-alasoodŭmâkŭn ĭktook, kĕkoonk′ wĭsow-
soo[illegible]āwāyā′ wāĭpkōgwĕsĭgŭnā′ ; tokoo ĭgŭnŭm-
ooch pegwĕlk′ wāĭpkōgwĕsĭgŭn oochĭt′ oonĕs-
pĭpketŭnowĕdoon′ săbāwooltĭlĭje ootalasoodŭm-

ak'ŭnŭmooŏw' ĭktook, ooskĭtook wĭsowsooleāwāyā' bătkwealasoodŭmâkŭn.

4. Tokoo ĕle-oonagaasĭk 'ntloodāoo wāĭpkōgwĕsĭgŭnā' meesokoo săbāwooltĭjĭk ootalasoodŭmâkŭnŭmooŏl āhkŭ, wĕjeâk' ănsălāwĭt' oopŭtŭnkŭ, ak ooskalook Nĭkskamŭl āleâk'.

5. Tokoo ănsălāwĭt wĕswaadŏk wāĭpkōgwĕsĭgŭnā' ak wĕj'uhchooaadŏk booktāoo bătkwealasoodŭmâkŭn ĭktook tŭlā', ak ĕlĕgĕch' makŭmegĕgŭ, ak wĕjeĕgaajĭk kâktoogwâk' ak wŏsogwŏdĕskŭl, ak kŭlooswŏk'ŭnŭl, ak kuhkw.

6. Tokoo wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk ănsălāwĭjĭk tanĭk kĕkoonŭmeedĭjŭl ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl makeikesoodŭnăchkŭl, elăjooltĭjĭk oobootooŏdŭmŭnow'.

7. Tokoo ŭmskwĕsāwā' bootooŏtk', ak 'mkoome egaat, ak booktāoo egaak weakŭyâk' mâldāoo, ak ĕlĕgĕmkŭl makŭmegĕk', ak nāooktoonĕmeek nāsoonĕmegaadoomk makŭmegāoo kâktĕk, ak nāooktoonĕmeek nāsoonĕmegaadoomk kŭmoo'jŭl kâktĕgŭl, ak 'msĭt ĕskĭpkŭgŭl stokŭnamoo'gŭl 'mskegool kâktĕgŭl.

8. Ak tabooŏwā' ănsălāwĭt bootooŏtk', ak stŭgāā mĕskĭlk' kŭmdŭn ĕtlamkŭlĕjĕl', ĕlĕgĕmk' ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, ak nāooktoonĕmeek nāsoonĕmegaadoomk ŭkchĭgŭm mâldāweâk' ;

9. Ak nāooktoonĕmeek nāsoonĕmegaalooch tanĭk āŭmoodĭjĭk ŭkchĭgŭmŏŏk', ak tanĭk memăjooltĭjĭk, nĕboo'dĭjĭk ; ak nāooktoonĕmeek nāsoonĕmegaadoomk' wĕnjoolkool, kĕdmĕnāāgŭl.

10. Tokoo sestāwā' ănsălāwĭt bootooŏtk', ak wĕjeneseĕt wasōk mĕskĭlk' kŭlokowĕch', tĕlnoogwaat stŭgāā wŏsogoonŭmâkŭn, ak ĕlneseĕt'

năooktoonĕmeek năsoonĕmegaadoomk sebool, ak ŭtkŭbogŭl.

11. Ak oola' kŭlokowĕch' tĕlooesĭt "Wĭsk-ŭk," ak năooktoonĕmeek năsoonĕmegaadoomk sămoogwŏn tĕladĭgŭl oowĭskŭt'ŭnŭn, ak peg-wĕlkĭk memăjooenook' wĕjĭnpŭgĭk sămoogwŏn; mŭdŭ tĕlaadăs'ĭgŭl oowĭskŭtŭnŭnŭ.

12. Tokoo năooöwā' ănsălāwĭt bootooŏtk', ak năooktoonĕmeek năsoonĕmegaalooch nagoo'sĕt takŭmoot: ak năooktoonĕmeek năsoonĕmegaa-looch dĕpkŭnoosĕt, ak năŏŏktoonĕmeek năsoon-ĕmegaslooch' kŭlokowĕchk', tâkŭmoojĭk, koola-man' năŏŏktoonĕmeek năsoonĕmegaalooch oo-pokŭnĭtpŭgaadĭnow', ak nagwĕk moo wŏsĕdĕn-ook năooktoonĕmeek năsoonĕmegaadoomk; ak dĕpkeek năooktā' ootŭlăăn.

13. Ak nĕmeek ak noodâk' kĭtpoo pĕmsĭnk mĕgweiĭk wasōk, kĕsegowe-tŭlooĕt: "Aagei! aagei', aagei! (wŏŏnmăjōde', wŏŏnmăjōde', wŏŏn-măjōde!) oochĭt tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk mak-ŭmegĕk', oochĭt' wĕg'ŭla ĕskweagŭl makeike-soodŭnăchkŭl năsĭskŭl tan kĕdooetŭltaak.

---

## CHAPTER IX.

1. Tokoo nanāwā' ănsălāwĭt bootooŏtk', ak nĕmeek kŭlokowĕch' tan wĕjeneseĕp' wasōk ma-kŭmegĕgŭ, ak ĭgŭnŭmooch' apkooskeiegŭn tan tŭlā' ĕlmŭnăsĭk tan mogwā' ĕlkŭnădĕgĕnook.

2. Tokoo păntadŏk ĕlmŭnăsĭk mogwā' ĕlkŭn-ădĕgĕnoogŭ, ak wĕjeoonagaasĭk 'ntloo'dăoo ĕlmŭnăsĭk ĭktook, stŭgā' mĕskeek booktāōgwŏm

oonŭtloo'dĕm, ak nagoo'sĕt ak moosegĭsk' wĕjĭpkonĭtpŭgaasĭk oochĭt' ĕlmŭnăsĭkā' 'ntloo'dāoo.

3. Ak 'ntloo'dāwĭktook wĕjedaajĭk lĭpsokŭnkwāowchŭk, oosĭtkŭmook' ĕledaajĭk, ak ĭgŭnŭmooksoolteedĭch mŭlgĭgŭnōde stŭgā' skŏlpeŭnsŭk oosĭtkŭmoogāwāāk tĕle-mŭlgĭgŭnadeedĭch.

4. Tokoo tĕlĭtploomoojĭk moo ootăchkŭnadoonow' 'mskegool makŭmegĕk' tŭlāāl, kŭsnâ' 'msĭt kogooāāl tan ĕskĭpkŭk' iktook tŭlāāl, kŭsnâ' tan pasŭk kŭmooch'; kadoo pasŭk memăjooenoo'k tanĭk moo wĕje-kenoogwŏsoolteekw Nĭkskamŭl ookenoogwŏsoodĭm ootoogwājŭnooŏkŭ, pasŭk nĕg'ŭla ootăchkŭnāooonow'.

5. Ak tĕleĭgŭnŭmoojĭk moo oonābanow' nĕgŭlaŭ, kadoo ootŭlĭpkĭje-oonmăjodăsooltĭnow' nanĭjĭk dĕpkŭnoosĕjĭk. Ak oowŏŏnmăjōgŭnŭmooow' tĕlāāk stŭgā' skŏlpeŭn oowŏŏnmăjōgŭnŭm tan wĕjĭtkŭmăch' memăjooenool'.

6. Ak na nĕg'ŭla naagwĕgŭl memăjooenoo'k kwĭltâk' 'npooŏkŭn, ak ma wājedoodĭkw, ak pawŏtâk' oonpoo'dĭnow', kadoo 'npooŏkŭn oosemooktâgoodâk'.

7. Ak tĕlegooltĭjĭk wĕg'ŭla lĭpsokŭnkwāowchŭk stŭgā tāsebowkw' keskăjāāgĭk oomătŭnăgĕnow' mătŭndĭmkŭ, ak oonoo'jāwŏk tĕlamoogŭl ăptŭgopesoolteedĭjŭl tĕlamoogŭl stŭgā' wĭsowsooleāwā', ak ooseskooŏl tĕleankamkoosĭgŭl stŭgā' memăjooenoo'k ooseskooŏl.

8. Ak tĕleoosăboonooltĭjĭk stŭgā' ābĭjĭk; ak tĕlăbbedaadĭjĭk stŭgā' petăloo'k.

9. Ak oopŭskoonāooltĭjĭk stŭgā' oopŭskoonāāl kŭsawogwāāl tĕlamoogŭl. Ak oonĭkskooŏh'

tĕltŏksĭlĭje stŭgā′ pegwĕlkŭl ootŏbâkŭnŭl, stŭgā′
pegwĕleedĭjĕl′ tāsebowkw′ mătŭndĭmk′ ĕlebool-
teedĭjĕl′.

10. Ak tĕlălooaadĭjik stŭgā skŏlpeŭnsŭk; ak
tĕluhpoogŭmâkŭnooltĭjĭk; ak oosoogoonāwŏk′
āhk oomŭlgĭgŭnōdĭmooow′ ootŭlĭp-kĭje-woon-
măjāooŏnow′ memăjooenoo′ nanĭjĭk dĕpkŭn-
oosĕjĭk.

11. Ak ootĕlĕgāāmĭjĭk, tan ĕlmŭnăsĭk moo
ĕlkŭnădĕgĕnook′ ootănsălām′, na ootĕlĕgāmooŏl;
tan tĕlooedăsĭt Lĕsweepāweesĭmk Abădŏn, ka-
doo Glekāweesĭmk tĕlooedăsĭt, Apŏleŭn: (nŭt
na, kĕdŭmĕdāāgŭnegĕt′).

12. Umskwĕsāwā′ woonmăjōde keseseowasĭk.
Ankăptŭmookw′, măjechk na taboo′gŭl wŏŏn-
măjōdeel kĕdooegaagŭl kŭlăbĭs nĕg′ŭla.

13. Tokoo ŭsookŭmāwā′ ănsălāwĭt bootooŏtk′,
ak noodŭmăp′ kŭlooswŏkŭn wĕjetoo′eâk nĕg′ŭla
oosŭmoo′k nāooĭjĭk wĭsowsooleāwāyā′ bătkwe-
alasoodŭmâkŭn ĭktook ′naspĭjĭk, tan ĕdĕk oos-
kalook Nĭkskamŭ,

14. Tan tĕlemăjŭl ŭsookŭmāwāl′ ănsălāwĭlĭj-
ŭl, tanŭl kĕkoonŭmŭlĭch′ makeikeșoodŭnăchk′:
"Apkwaal nĕgŭla nāooĭjĭk ănsălāwĭjĭk tanĭk
kĕjepesooltĭjĭk kweiĭchk′ mĕskeek seeboo Eu-
plātĕskŭ.

15. Tokoo nĕg′ŭla nāooĭjĭk ănsălāwĭjĭk ăp-
kwaloojĭk tanĭk keskăjalootŭneek oochĭt′ tan
tāsăjeĕch′, ak tan naagwĕk, ak tan dĕpkŭnoosĕt,
ak tan nāookteboonkŭk, oonābanow nāooktoon-
ĕmeek nāsoonĕmegalooch memăjooenoo′.

16. Ak tĕlkedăsĭjĭk tāsebŏoltĭjĭk ′ntŭbŭlook′

taboo kŭskĭmtŭlnâkŭn betooĭmtŭlnâkŭn betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk : neen noodŭmăp′ tan tāseedĭchŭ.

17. Ak na tĕleankamkĭk tāsebowkw′, tan tĕlăptĕgāăp′, ak tanĭk kākooboolteedĭje, naskŭmeedĭjŭl oopŭskoonāāl booktāwāyāāl, ak heiāsĭntāāl, ak tĕleankamkoogŭl stŭgā′ soobŭleāwā′; ak tĕlâtpaadĭjĭk tāsebowkw′ stŭgā′ petăloo′k, ak ootoonooŏk′ wĕjetooeagŭl booktāoo ak ′ntloo′dāoo ak soobŭleāwā′.

18. Nĕg′ŭla nāsĭskŭl wŏŏnmăjāooŏk′ŭnŭl wĕjenābojĭk nāooktoonĕmeek nāsoonĕmegalooch memăjooenoo′k, oochĭt′ booktāoo, ak ′ntloodāoo, ak soobŭleāwā′, tanŭl wĕjetooeagŭl ootoonooŏkŭ.

19. Mŭdŭ wĕg′ŭla tāsebowkw′ oomŭlgĭgŭnodĭmooow′ ootoonooŏk′ ak oosoogoonāwŏk wĕjeâk′; mŭdŭ oosoogoonāwŏl tĕlāāgŭl stŭgā′ ′mtāskŭmoo′k oonoojāwooltĭjĭk, ak na wĕjeăchkŭnadakadĭjĭk.

20. Ak tanĭk ĕskweĕjĭk memăjooenoo′k, tanĭk moo nābagweedĭgool wĕg′ŭla wŏŏnmăjōgŭnŭl, moo ăpskwĕdādŭmeedĭgool tanŭl oopŭtŭnooŏk′ wĕjekesedăsĭgŭl, koolaman′ moo ootalasoomanow′ mŭndoo′ŭ, ak ŭlnooŏktaa wĭsowsooleāwāyā, ak sooleāwāyā, ak wĭsowwogwā, ak koondāwāyā′, ak kŭmoochā′; tane moo kese nŭmedâkadĭlĭgwe, ak moo kesenoodŭmoodĭlĭgwe, ak moo kesepŭmedalĭgwe,

21. Ak moo wĕje-ăpskwĕdasoolteekw oonābădĕgĕmkāwāŭmooow′ ĭktook, kŭsnâ′ oobooŏĭnwadĕgĕmkāwāŭmow′ ĭktook, kŭsnâ′ oowĭnāchkŭmooŏk′, kŭsnâ′ ookŭmootŭnōgŭnooŏk′.

# CHAPTER X.

1. Ak nĕmeek ăp ŭktŭk′ mĕlkĭgŭnŭt′ ănsălā-
wĭt wĕjenesasĭt wasōk, wĕjeasoonaak alook ĭk-
took, ak mŭnkwŏn′ kuhtŭtkŭdĕk′ oonoojĕk′, ak
oosĭsk′w tĕlamoo′k stŭgā′ nagoo′sĕt, ak ookwŏd-
ŭl stŭgā′ booktāoo kakŭmĭkĕl′.
2. Tokoo kĕkoonk′ oopŭtŭnk weegădĭgŭn-
cheech păntĕdĕk′, tokoo enâkŭnā′ ookwŏt′ ega-
dŏk ŭkchĭgŭmoogŭ ak padadoojā′ ookwŏt′ mak-
ŭmegĕgŭ.
3. Ak tĕlĭksegowĕt′ stŭgā′ petăloo mĕdĕdŏks-
ĭjĕl′, ak tan tĭlesĭp′ nĕdowĕch′, ĕlooĭgŭnŭk′-tās-
ĭjĭk kâktoogwâk′ kĕloosooltĭjĭk.
4. Na tan toochoo na wĕgŭla ĕlooĭgŭnŭk′-
tāsĭjĭk kâktoogwâk′ kĕloosoolteedĭch, neen kĕd-
ooweekŭgā′; ak noodŭm kŭlooswŏkŭn wasōk
wĕjeâk′, tan tĕlemĭk′: "Upkooadoo tanŭl ĕloo-
ĭgŭnŭktāsĭjĭk kâktoogwâk′ tĕlooāădĭch, ak moo
ŭkweekŭmoo."
5. Ak ănsălāwĭt tan nĕmeek tĕleboogooĭt′ ŭk-
chĭgŭmook′ ak makŭmegĕk′, ĕlesebĭnskaasĭt wa-
sogwāălŭ, enâkŭn āwŏŏk.
6. Ak wĕjelooedŭmăsĭt Nĕg′ŭmŭl ootenĭnk
tanŭl ăpchoo memăjĭlĭjŭl tanŭl kesedoolĭp was-
ok′, ak tanŭl tĕbu āhkŭl, ak oosĭtkŭmoo, ak tanŭl
tĕbu āhkŭl; ak ŭkchĭgŭm ak tanŭl tĕbu āhkŭl,
na nŭgoo′ ma kese-ăjĭpkĭjekŭmădŭmoomŭk;
7. Kadoo nĕg′ŭla nagwĕgŭl tan tĭlesĭp′ ĕloo-
ĭgŭnŭkāwā′ ănsălāwĭt ookŭlooswŏkŭnŭm egaak,
tan tĭlesĭp′ ŭktoo′bootooŏtk′, tokoo toochoo
Nĭkskam ookemoodoogāwāŭm kesadăsĭdo′,

stŭgā tan tĕleĭgŭnŭmooăp′ wŏŏleăgŭnŭmâkŭn oonŏkŭbĕm′ neganĭkchĭjetĕgāwenooŭ′.

8. Ak na kŭlooswŏkŭn tan wĕje-noodŭmăp′ wasōk wĕjeagŭp, ăpch noodŭm wĕskwĭmĭk, tĕlooĕk′, "Leyĕ′, sooaadoo weegădĭgŭncheech tan ĕdĕk′ ănsălāwĭt oopŭtŭnk pantĕdĕk′, tan ĕleboogooĭt ŭkchĭgŭmook′ ak makŭmegĕk′."

9. Tokoo āleā′ ānsălāwĭt āhk, tĕlĭmk′: "Weegădĭgŭncheech ĭgŭnŭmooe." Tokoo tĕlemĭt′: "Sooaadoo! tokoo mălkodāān; ak kesadoodo′ kŭmooste oowĭskŭt′ŭnŭŋ, kadoo ŭktoonk tŭlesesmokŭnemaado stŭgā′ mechĭchchămooĕchaboo."

10. Ak tokoo wĕjuhsooadâk′ weegădĭgŭncheech ănsălāwĭt oopŭtŭnkŭ, ak mălkodŭm, ak ′ntoonk′ tĕlesesmogŭnemaak stŭgā′ mechĭpchămooĕchăboo, kadoo tan tĕlĭnkŭseiu kespaadoo nŭmooste wĭskŭk.

11. Ak tĕlemĭmk′: "Dĕpkadĭk keel māch ăpch ŭkneganĭkchĭjetĕgāwenooadĕgĕn′ oochĭt′ pegwĕlkĭk memăjooenoo′k, ak kakeiyesŭkŭmĭksĭjĭk, ak tan tĕlekakeiyese-mĭlădooadeedĭch, ak ĕlĕgāwĭjĭk.

---

## CHAPTER XI.

1. Tokoo ĭgŭnŭmooĭmk′ sĕsoosk′ stŭgā′ ăptoon, ak tĕlemĭmk′: "Oonagaase ′ngâdān Nĭkskam ootŭkchealasoodŭmōgwŏm, ak bătkwealasoodŭmâkŭn, ak tanĭk nadāāl tĕt ĕtlealasoodŭmadĭjĭk.

2. Cadoo owweloo′dăsĭk tan koojŭmook′ āhk, tŭldĕch, ak moo ŭktŭnkâdŭmoo, mŭdŭ ĭgŭnŭm-

ooch′ ŭktŭgĭk pelooăăchk-tāsŭkŭmĭksĭjĭk, ak tŭlĭpkĭjĭmsŭkŭnădĕskŭdâk′ nĭkskamāwā′ ŭkchegŭn′ nāooĭnskŭksĭjĭk chĕl taboo dĕpkŭnoosĕjĭk.

3. Ak alsoosoode ĭgŭnŭmooŏdĕs′ taboosĭjĭk ′nnoojelooedŭmăsĭtĕmk′ ak tŭlĭpkĭje-neganĭk-chĭje-tĕgāwenooadĕgĕdâk′ nāookt betooĭmtŭlnâkŭn chĕl taboo kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl ŭsookŭm tāsĭnskaagŭl nagwĕgŭl, mŭnoodeawĕgŭn ĕkwtădâk′.

4. Wĕg′ŭla na taboogŭl kŭmoojŭl memā′ wĕjeâk′, ak taboogŭl wŏsogoonŭmâkŭnŭtkool, tanŭl kakŭmĭgŭl ooskalook Ukchesakŭmal tanŭl ĕtlĭkchesakŭmowĭlĭjŭl tan tĕlkeek oosĭtkŭmoo′k.

5. Na wĕn ŭktooăchkŭnāooŏch′, booktāoo oochetooeădo′ ootoonooŏkŭ, ak kakoksadâ′ tane kĕdănkweedĭje, ak wĕn ŭktooăchkŭnāooŏch′, meamooch na tŭlenāboksĭdo′.

6. Wĕg′ŭla na alsoosoode′ kĕkoonŭmeedĭch ookŭpsŭgadoonow′ wasok ; koolaman′ kĭkpāsan′ moo ootegan′ makŭmegĕk′, tan naagwĕgŭl tĭlesĭp′ nĕganĭk-chĭje-tĕgāwenoo-adĕgādĭchŭ ; ak alsoosoode kĕkoonŭmeedĭch oochĭt′ sămoogwŏnŭl oomâldāwadĭnŭ, ak ootŭktŭmŭnow′ makŭmegāoo tan tĕlkakeiyese-mĭlămook′ wĭskŭswŏkŭn, tan tās wĕledădŭmeedĭchŭ.

7. Ak tan toochoo keskăjadoodĭch ootŭloowedŭmăsoodĭmooŏl, na weisĭs tan wĕjetooeĕt′ ĕlmŭnăsĭk tan moo ĕlkŭnădĕgĕnook′ mātŭnădâh′ ak wĭswĭgŭnŭmădâh′ ak nābadâh.

8. Ak ootenāwŏl dĕdŭl′ owtĭk tan mĕskeek ŭkchegŭn′, tan ′mchejakŭmĭjooe-tŭlooeedăsĭk

Sŏdŭm, ak Esĭpt, tan tĕt ĕlp Oosakŭmamooŏl' ĕtlekloocheowktoksĭlĭp'.

9. Ak alt memajooenoo'k tanĭk ootenāwŏk tŭlāāk tan tāsoonŭmĭkseedĭch, ak tan tāsŭkŭmĭkseedĭch, ak tan tĕle-mĭlădooadeedĭch, tĕlĭpkĭjeankaptŭmooadĭjŭl ootenāwŏl nāsoogoonaak, ak moo ŭsedādŭmooadĭgool ootenāwŏl oopejadăsĭn ootkoodâkŭn ĭktoogŭ.

10. Ak tanĭk oosĭtkŭmoo'k ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk wĕledasooltĭjĭk oochĭt nĕgŭmow', ak wĕskāwedasooltĭjĭk, ak ŭlgedŭmădooltedâk' ĭgŭnŭmădĭmkāwāāl, mŭdŭ wĕgŭla taboosĭlĭje neganĭkchĭjetĕgāwenoogwŭŭ tankŭ wĕnmăjăăgweedĭsŭnegŭ tanĭk oosĭtkŭmook' ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk.

11. Cadoo kesĭnsoogoonaak chĕl akŭdeiĭk, memăjooŏkŭnā' 'mchejâkŭmĭch' tan wĕjeĕt' Nĭkskamāwĭktook, ĕlepĭskwaaje ootenāwŏk', ak kakŭmadĭjĭk, ak kakŭmĭjĭk, ak mĕskeek wāgwŏdaasoode ĕlneseâk' ootenāwŏk tanĭk nĕmeadĭje.

12. Ak noodŭmeedĭch kĕsegowĕk' wasōk' wĕjeâk', tĕlĭmkweedĭch: "Choogwĭtkoojooaadĭkw"! Tokoo ĕleoonagaadĭjĭk wasōk alook ĭktook, ak tane kĕdănkweedĭje ankamkweedĭje.

13. Ak na naagwĕk mĕskeek kuhkw egaak, ak nāooktoonĕmeek mĕtlasoonĕmegadoomk ŭkchegŭn' neseâk', ak na oola' kuhkw wĕjĭnpŭgĭk memăjooenoo'k ĕlooĭgŭnŭk tās betooĭmtŭlnâkŭnĭgŭl weesoonŭl, ak tanĭk ĕskweĕjĭk wĕje-wāgwŏdasooltĭjĭk, ak kĕpmedāālŭmadĭjŭl Nĭkskamŭl wasōk tŭlāāl.

14. Tabooŏwā' wŏŏnmăjōgŭn kese seowaasĭk;

ankaptŭmookw′! sestāwā′ wŏŏnmăjōgŭn oogoopchĭk egaadoo.

15. Tokoo ĕlooĭgŭnŭkāwā′ ănsălāwĭt bootooŏtk′, ak wĕjeĕgagŭl kĕsegowĕgŭl kŭlooswŏk′ŭnŭl wasōgŭ, tĕlooĕgŭl: "Elĕgāwaage oosĭtkŭmookāwā′ nŭgāăch wĕje-ălsoodăsĭk Uksakŭmamenâk′, ak ooklĭstāwĭtĕmkŭ; ak nĕgŭm ĕlĕgāwĭtāwĭdo′ ăpchoo ak ăpchoo."

16. Ak wĕg′ŭla tabooĭnskĕksĭjĭk chĕl nāoo noojĭtploodakadĭjĭk, tanĭk ĕbooltĭjĭk ooskalook Nĭkskamŭl ookoodpoodĭmooŏkŭ, mĕskŭnadĕsooltĭjĭk, ooseskooŏl′ mĕskŭnădĕskŭl, ak alasoomadĭjŭl Nĭkskamŭl,

17. Telooĕjĭk: "Mooewŏloolĕk′ Ukchesakŭmow, Nĭkskam, mowemŭlgĭgŭnŭn, tan ā′ŭn ĭn, ak tan āŭmoop′, mŭdŭ wĕswadoop′ ŭkmŭlgĭgŭnōde mĕskeek ak ĕlĕgāwĭtāweep.

18. Ak tan tāsŭkŭmĭkseedĭch kĕsuhkweiooltĭbŭnĭk′, ak keel ŭkookweioodĭm egaagŭp, ak tĕtpŭgaagŭp nĕboodĭjĭk ootĭlsoomkoosooltĭnow′, ak ŭktĭgŭnŭmooŏn′ abankŭdooŏwā′ kŭnŏkŭbĕmk neganĭkchĭjetĕgāweenoo′k, ak săbāwooltĭjĭk, ak tanĭk chepātŭmeedĭch ŭkweesoonŭm, ăpchājooltĭjĭk ak mĕskĭlooltĭjĭk; ak ŭkŭtmĕdan′ tanĭk kĕdmĕdāmeedĭch oosĭtkŭmŏŏ."

19. Tokoo Nĭkskam ootŭkchealasoodŭmōgwŏmŭm pantadăsĭkŭp wasōk, ak lŭskeigŭn ookesăgŭnoodŭmŭmkāwāŭm tŭlā′ ĕtŭlnŭmedăsĭk ootŭkchealasoodŭmōgwŏmŭmkŭ; ak egaagŭl wŏsogwŏdĕskŭl, ak kŭlooswŏkŭnŭl, ak kâktoogwâk, ak kuhk, ak pegwĕlk′ ′mkoome egaat.

# CHAPTER XII.

1. Na mĕskeek kŭnoogwŏsoode ĕtlenŭmedăsĭk wasōgŭ; ābĭt ĕkwtăjŭl nagoosĕlĭjŭl, ak ĕkwcheboogooĭjŭl dĕpkŭnoosĕlĭjŭl, ak oonoojĕk′ wĕjeăptŭgopesĭje nāooktĭnskŭksĭlĭje chĕl taaboo kŭlokowĕchŭ.

2. Ak wĕgŭla ābĭt nĕnkăjāāk, ak wĕjesāskwĕt′ wĕje-wŏŏnmăjāāk tan kedooetŭle-mĭjooajejŭmĭjŭ.

3. Ak ăp ŭktŭk kŭnoogwŏsoode ĕtlenŭmedăsĭk wasōgŭ, ak ĕdŭ mĕskĭlk′ mĕgwāāk ′mtāskŭm (chepĭchkaam) ĕlooĭgŭnŭktāsâtpât′, ak nāooktĭnskŭksĭlĭje oosŭmoo′ŭ, ak oonjāwĭktook ĕlooĭgŭnŭk′tāsŭgŭl ăptŭgopesoodeel.

4. Ak oosoogoone pĕmădĕjemăje nāŏŏktoonĕmeek nāsoonĕmegaalooch kŭlokowĕchŭ, ak ĕlĕgĕje makŭmegĕgŭ: ak oola′ ′mtāskŭm (chepĭchkaam) ĕtlekŭmĭt′ ooskalook na ābĭlĭjŭl tanŭl kĕdooe-mĭjooajeejŭmŭlĭjŭl, koolaman′ kese-mĭjooajejŭmĭlĭch′ ookŭspadooŏn′ oonejŭnŭl.

5. Tokoo ābĭt wĕgwĭseĕt′, ak ookwĭsŭl oochelsoomădŭ ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksĭlĭje kŭsawogwā′ aptoonŭ; ak oonejŭnŭl wĭsku′ nĕpsaadăsĭlĭjŭl tan Nĭkskam āhk, kweiĭk ookoodpoodĭmkŭ.

6. Ak ābĭt ĕlsemoogwŏt′ bâktâkŭmĭktook, tan tĕt wĕje-keskăjaadăsĭk Nĭkskam-āwĭktook, ootŭlĭpkĭjesŭmooksĭn nāookt betooĭmtŭlnâkŭnĭgŭl naagwĕgŭl, chĕl taboo kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl ŭsookŭm tāsoogoonaak.

7. Tokoo mătŭndĭmk′ egaak wasōgŭ: Mei-

kāĕl (Mesāāl) ak ootănsălām mătŭnaadĭjŭl 'mtāskŭmool. Ak 'mtāskŭm mătŭnăgĕt', ak ĕlp ootănsălām' mătŭnâkŭdĭlĭje,

8. Ak moo wĭswĭgŭnōdâkadĭlĭgwe, ak nŭgoo' mogwā' wājedăsĭnook tan tĕt tŭlŭgadŭmoodedâk' wasōgŭ.

9. Ak oola' mĕskĭlk' 'mtāskŭm nesejĭgŭlaadăsĭt, oola' kesegooĭmtāskŭm, tan tĕlooeesĭt mŭndoo, ak sātăn, tan kĕspoogwaalăje' tan tāsĭlĭch' oosĭtkŭmoogāwâ', nĕgŭm nesejĭgŭlaadăsĭp makŭmegĕgŭ, ak ootănsălām' wĭjenese-jĭgŭla-looksooltĭlĭje.

10. Tokoo noodŭm kĕsegowĕk' kŭlooswŏkŭn wasōk, tĕlooĕk': "Nŭgāā nŭgoo' egaak oosŭtōgŭn, ak mŭlgĭgŭnōde, ak Kŭnĭkskamenoo' ootĕlĕgāwaagĭm, ak ooklĭstāwĭtĕm' ootalsoosoodĭm; mŭdŭ nĕgŭm tan noojemĕsĭmăje wĭjegĭdoolteegwe nesejĭgŭlaalooksĭt, tan mĕsĭmăb'ŭne ooskalook Kŭnĭkskamenŭl' naagwĕk ak dĕpkeek.

11. Ak wĭswĭgŭnĕmaadĭjŭl, mŭdŭ oochĭt' Chechkĕlooāoocheech oomâldĕm, ak mŭdŭ oochĭt' kŭlooswŏkŭn ootŭlooedŭmasoodĭmooŏk tŭlā', ak moo kwĕsodŭmeedĭgoob'ŭnŭl oomemăjooŏkŭnŭmooŏl' meesokoo 'npooŏkŭn ĭktook.

12. Na oochĭt' oosŭgāwedaasĭch wasok' ak tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk! Oonmăjōgŭn ehtŭdo' makŭmegĕk' ak ŭkchĭgŭmŏŏk', mŭdŭ mŭndoo' pĕjenesaasĭt āŭmŏk', kĕsuhkweiĭk, mŭdŭ kĕjedŏk' ookoo'koonŭmŭn pasŭk tĕgĕloogoonaak.

13. Ak nĕmedŏk' 'mtāskŭm ookese-nese-jĭgŭlaalooksĭn makŭmegĕk', kestāwāooăjŭl wĕg'ŭla ābĭlĭjŭl tanŭl wĕgwĭselĭb'ŭnŭl,

14. Ak ābĭt ĭgŭnŭmooje mĕskĭlnĭje kĭtpooāyā′ oonĭkskŭŭ, koolaman′ ootŭlsĭnŭn bâktâkŭmĭkttook, tan tĕt ootŭlegăsoodĭm āhkŭ, tan tĕt ĕtleănkōdăsĭch nāookteboonkŭk ak tabooeboonkŭk ak akŭdeiĭk nāŏŏkteboonkŭk, akoodŏŏk ′mtāskŭmool′ ooseskook.

15. Tokoo ′mtāskŭm wĕjetooaadŏk săm′oogwŏn ootoonk′, stŭgāā oochekabaan tan noosoodĕskăch′ oola′ ābĭt′ ootŭlalan′ ābĭlĭjŭl oojĭgŭlaloogwĕlĭn′ oochekabaan ĭktoogŭ.

16. Ak makŭmegāoo abogŭnŭmăch′ oola′ ābĭtŭ, ak makŭmegāoo păntaadŏk ootoonŭ, ak mĕsaadŏk oochekabaan′ tan ′mtāskŭm kĕdălkŭlĕtkŭpŭ.

17. Ak ′mtāskŭm kĕsĭkweiooktooăjŭl wĕg′ŭla ābĭlĭjŭl, ak wĕjĭpkotŭmkaasĭt oomătŭnŭmooŏn′ ĕskweĕlĭje oonejĭntnŭ, tane kĕlodŭmoodĭlĭch′ Nĭkskamŭl ootŭbloodâkŭnŭmŭl ak wĕskodŭmooaadĭch Sāsoosŭl ootŭlooedŭmăsoodĭm.

---

## CHAPTER XIII.

1. Tokoo kakŭmeăp′ adooŏmkŏŏdŏŏk ŭkchĭgŭmāŭ. Tokoo nĕmeek weisĭs wĕjenătkaasĭt ŭkchĭgŭmŏŏk′, mĕtlasĭsŭmooŏt′ ak ĕlooĭgŭnŭk-tāsătpăt,′ ak oosŭmŏŏk′ nāŏŏktĭnskaagŭl ăptŭgopesoodeel nastĕgŭl, ak oonoochĕk weesoonŭl pĭlsaboogooĕmkawāāī āweegăsĭgŭl.

2. Na oola′ weisĭs tan nĕmeek tĕlamooksĭt stŭgāā lĕpŭd, kadoo mooĭnāoosedât′, ak petăloo-ŏlkoodŭnât′, ak ′mtāskŭm, (chepĭchkaam′), ĭgŭnŭmooŏch′ oomŭlgĭgŭnōdĭm, ak ookoodpoodĭm ĭlsoodâkŭnā′, ak poogwĕle-alsoodâkŭn.

3. Ak nĕmedâk′ năooktăchk′ oonooje stŭgāā chelâkŭnadasĭkĕl′ oonĕp′tŭnŭn′, ak ′npooŏkŭnā oolaagŭnŭm nĕsaadăsĭk; ak ′msĭt oosĭtkŭmoo wĕje-pakŭleiĭk oochĭt′ wĕg′ŭla weisĭsŭl.

4. Ak wĕjealasoomaadĭjŭl chepĭchkaamŭl, mŭdŭ ĭgŭnŭmooŏlĭch′ alsoosoode wĕg′ŭla weisĭsŭl, tokoo ĕlp alasoomaadĭjŭl weisĭsŭl, tĕlooĕjĭk: "Wĕn tĕlāāk stŭgāā oot weisĭs? ak wĕn tĕbegŭnât ookesemătŭnanŭ.

5. Ak tokoo ĭgŭnŭmooch′ ′mtoon tan mĕskeegŭl kogooāāl weedŭgŭl, ak pĭlsĭmtĭmkāwāāl; ak ĭgŭnŭmooch′ alsoosoode ootŭlĭpkĭtloogwĕn′ nāooĭnskĕksĭjĭk dĕpkŭnoosĕjĭk chĕl taaboo.

6. Tokoo ĕlepăntaadŏk ootoon′ oolepĭlsăboogooĕn′ Nĭkskam-awĭktook, oopĭlsoodŭmooŏn′ ooweesoonŭm, ak week, ak tane ĕtlŭgadŭmoodĭlĭje wasōkŭ.

7. Ak ĭgŭnŭmooksĭt oomătŭnan′ săbāwooltĭlĭje ak oowĭswĭgŭnŭman′; ak ĕlp alsoosoode ĭgŭnŭmooch′ ootalsooman′ ′msĭt tan tāsoonŭmĭksĭlĭch′, ak ′msĭt tan tĕlekakeiyese-mĭlădooaadĭlĭch′, ak ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksĭlĭch.

8. Ak ′msĭt tanĭk ĕtlŭgadŭmoo′dĭjĭk oosĭtkŭmoo′k, alasoomădâk′; ′msĭt wĕnĭk tanĭk ooweesoonooŏl′ moo āweegăsĭnoogŭl wĕjaadĕgĕmk′ oosĭtkŭmoo ŭmskwĕs′ kesedăsĭgĕk′, memăjooŏkŭnā′ weegăd′ĭgŭn, tan Cheechkĕlooāoocheech ootweegăd′ĭgŭn, tan nābŏt.

9. Oosĭtooŏk′ŭnĭch wĕn, nooch.

10. Tan wĕn kestĕjooaadĕgĕt′ na nĕgŭm kestĕjooaalădĕn′. Tan wĕn wĕjenābădĕgĕt′ ĕspoogwŏsĭk ĭktook, ooche-nābaadĕn ĕspoogwŏsĭk ĭktook. Oola′ āhk săbāwooltĭjĭk oomĕlkŭn-

ădŭmŭgāwāŭmooow′ ak ookoodlămsŭtooŏkŭn-ŭmooow′.

11. Ak nĕmeekŭp ăp ŭktŭk′ weisĭs wĕjĭktălkaasĭt makŭmegāwĭktook; ak tabooĕsŭmooŏt′ stŭgāā cheechkĕlooāoocheech, ak tĕlekŭloosĭt stŭgāā chepĭchkaam.

12. Ak āwŏŏk ′msĭt tan tĕlkeek ŭmskwĕsāwāāl weisĭsŭl ootălsoosoodĭm ooskalook nĕgŭmŭlŭ, ak tĕlaadŏk oosĭtkŭmŏŏ ak tăne ĕtlŭgadŭmoodĭlĭje, ootalasoomalĭn′ ŭmskwĕsāwāāl weisĭsŭl, tan ′npooŏkŭnā′ oolaagŭnŭm nĕsaadăsĭgŭp.

13. Ak kesaadogŭl mĕskeegŭl kŭnoogwŏsoodeel, na ĕlp wĕjekesaadŏk booktāoo oŏwŏŏjenesaasĭn wasōk ooskalooŏk memăjooenoo′.

14. Ak pĕsogowteekŭmooŏje tane ĕtlŭgadŭmoodĭlĭje oosĭtkŭmoo′k, oochĭt′ nĕg′ŭla kŭnoogwŏsoodeel tanŭl ĭgŭnŭmooksĭt ootŭlaadoon ooskalook weisĭsŭl; tan tĕlemăch′ tane ĕtlŭgadŭmoodĭlĭje oosĭtkŭmoo′k ootŭlealĭn ŭlnooŏktaool tĕlegĭlĭjŭl stŭgāā nĕg′ŭla weisĭsŭl, tanŭl wĕjechelakŭnaadăsĭlĭjŭl ĕspoogwŏsĭk ĭktook, ak wĕjĭnsāālĭjŭl ak wĕdowsĭlĭjŭl.

15. Ak wĕje-ĭgŭnŭmooch′ ootĭgŭnŭmooŏn′ kamlamoode wĕg′ŭla weisĭsŭl ootŭlnooŏktaoomŭlŭ, ookŭloosĭlĭnŭ; ak ĕlp ookesalan′ tane moo kedooe-alasoomalĭgool weisĭsŭl ootŭlnooŏkta′-oomŭl, oonāboksooltĭnowŭ.

16. Ak tĕlaalăje ′msĭt tan tāsĭlĭch′, ăpchājooltĭlĭje ak mĕskĭlooltĭlĭje, mĭlāsooltĭlĭje ak āoolājooltĭje, tane alsoomsooltĭlĭje ak tane kestĕjooltĭlĭje, oosooaadoolĭn′ kŭnoogwŏsoode ootenâkŭnooŏk′ kŭsnâ′ ootoogwājŭnooŏk;

17. Ak tĕladĕgĕt′ mow wĕnŭl ookesĭpkwŏdĕl-

egĕlĭn′ kŭsnâ′ ookesĭntooeskĕlĭn′, pasŭk tan kenoogwŏsoode kĕkoonŭmooch′, kŭsnâ′ weisĭsŭl ooweesoonŭm, kŭsnâ′ ooweesoonŭm kĭlchakŭnāŭ.

18. Oola′ tĕt ′nsŭtooōgŭn āhk. Tan nĕstooāāk kedŭmooōch′ weisĭsŭl ookĭlchâk′ŭnŭm; mŭdŭ memăjooenooā′ na kĭlchâkŭn ; ak na kĭlchâkŭn : " ŭsookŭm-kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl ŭsookŭm-tāsĭnskak′ chĕl ŭsookŭm " nĕg′ŭla.

---

## CHAPTER XIV.

1. Tokoo ankaptĕgāāp′, ak ĕdŭ Chechkĕlooāoocheech kakŭmĭt′ kākwe-kŭmdŭnōōk′, tan tĕlooesĭt Seiŭn, ak tĕgwāooaadĭjŭl nāookt kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl nāooĭnskaak chĕl nāoo tās betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, tanĭk wĕskodŭmooaadĭch ooweesoon ak Oochŭl ooweesoon, ootoogwājŭnooōk′ āweegăs′ĭgŭl.

2. Ak noodŭmăp′ mĕdĕdaak wasōk wĕjeâk′ tĕltaak stŭgāā pegwĕlkĕl′ sămoogwŏnŭl ak stŭgāā kĕsegowĕjĕl′ kâktoogō, ak mĕdĕdaak tan noodŭm tĕltaak stŭgāā nooje-nastabâkŭn-ajechkŭdā′gŭdĭjĭk tanĭk wĕjenâstabâkŭnajechkŭdāgŭdĭjĭk oonastabâkŭnajechkŭmooōkŭ.

3. Ak kĕdabĕgeādŭmeedĭch stŭgāā pelā′ ŭktăbĕgeâkŭn, ooskalook wasogāwā′ koodpoode, ak ooskalooŏk′ wĕg′ŭla nāooĭlĭje memăjooenoo′, ak wĕg′ŭla noojĭtploodakadĭlĭje ; ak mow wĕn kese kenoodŭmăsĭkw na ŭktabĕgeâkŭn pasŭk wĕg′ŭla kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl nāooĭnskaak chĕl nāoo tās-betooĭmtŭlnâkŭnĭjĭk, tanĭk wĕje-ăbăjĭpkwŏdĕloodŭnĭk′ oosĭtkŭmoo′gŭ.

4. Wĕg'ŭla na nĕg'ŭmow tanĭk moo wĕjĭmchegadăsooltegoobŭnĭk' ābĭtāwĭktook, mŭdŭ wŏkŭmoltĭjĭk. Nĕg'ŭla nĕgŭmow tanĭk noosoogooaadĭjŭl Cheechkĕlooāoocheejŭl tan bâ tĕt āleĕlĭch'. Wĕg'ŭla wĕje-abătĕloodŭnĭk' memăjooenoo' ĭktook, ŭmskwĕsāwāāl keseman'ĭgŭl oochĭt' Nĭkskamul aĸ Chechkelooāoocheejŭl.

5. Ak ootoonooŏk' mogwā' wājedăsĭnook' ĕksooōgŭn, mŭdŭ moo ĕlkomaadooŏjĭk.

6. Ak nĕmeek ăp ŭktŭk ănsălāwĭt pĕmsĭnk mĕgweiĭk wasōk, tan kĕkŏŏnk' apchooāwā' wŏŏleăgŭnoodŭmâkŭn ootăgŭnoodŭmooŏn' tane ĕtlŭgadŭmoodĭlĭje oosĭtkŭmoo'k, ak 'msĭt tāsŭkŭmĭkseedĭch, ak tĕle-kakeiyese-mĭlădooadeedĭch, ak 'msĭt tan tāsĭlĭje memăjooenooŭ.

7. Kĕsegowe-tŭlooĕt: "Chepălook' Nĭkskam, ak ŭkpŭmedāālŭmook', mŭdŭ tĕtpŭgaak egaak ootĭlsoodĕgĕnŭ; ak alasoomook' tan kesedŏksŭp wasōk, ak makŭmegāoo, ak ŭkchĭgŭm ak ŭtkŭbōgŭl."

8. Ak ŭktŭk' tabooŏwā' ănsălāwĭt noosoogooĕt', tĕlooĕt': "Mĕskeek Băbŭlŭn kāweâk'! kāweâk'! mŭdŭ kes kesaalăje 'msĭt tan tāsŭkŭmĭksĭlĭje ootŭsămoogoldĭlĭn' mĕgobaak tan oowĭnāchkŭm ookweioodĭmk tŭlā'."

9. Ak ăp ŭktŭk sestāwā' ănsălāwĭt noosoogooŏje, kĕsegowe-tŭlooĕt': "Nadoo wĕn alasoomăch' weisĭsŭl ak ootŭlnooŏktaoomŭl, ak oosooaadŏk kenoogwŏsoode ootoogwājŭnk, kŭsnâ' oopŭtŭnk.

10. Nĕgŭm ĕlp 'nsămoogwŏdo' mĕgobaak tan tŭlā' Nĭkskamŭl ookweioodĭmk, tan tĕbekoodaadăsĭk ookweioodeā' 'nkŭneepsŭmoon ĭktook

boktŭkŭyâk′: ak oocheoonmăjōdăsĭdo′ booktā-wĭktook ak soobŭleāwā′ ĭktook, ooskalooŏk nĭks-kamāwā′ ănsălāwĭlĭje, ak ooskalook Chechkĕl-ooāoocheejŭl."

11. Ak ′ntloodāoo ootoonmăjōdewŏk′ tŭlā′ wĕnagaasĭk ăpchoo ak ăpchoo. Ak moo atlas-moolteekw naagwĕgŭl kŭsnâ′ dĕpkeegŭl, tanĭk alasoomaadĭjŭl nĕg′ŭla weisĭsŭl ak ootŭlnoo-okta′ŏŏmŭl, ak tan bâ wĕswaadooŏch ooweesoon ookŭnoogwŏsoodĭm.

12. Oola na săbāwooltĭjĭk ookakŭmoodŭm-ŭgāwāŭmooow′, tanĭk kĕlodŭmooadĭjŭl Nĭks-kamŭl ootŭbloodâk′ŭnŭmŭl, ak Sāsoosŭl ookŭd-lămsŭtooŏk′ŭnŭm.

13. Ak noodŭm ăp wĕdāwaadŏk wasōk, tĕl-ooĕp: "Weegāān! wĕlāāgĭk nĕboo′dĭjĭk tanĭk Uksakŭmamenoo ĭktook ĕtlĭnpŭgĭk′, wĕjaadĕg-ĕmk′ nŭgāăch: Kĕdŭl ĕdŏŏk′ tĕlooĕt Wĕjeoo-lenĭkskam, mŭdŭ ooche-atlasmooltedăk ootŭloo-gowŏkŭnŭmooow′ ĭktook, mŭdŭ ootloogowŏk-ŭnŭmooŏl′ noosoogwŏgweedĭjŭl."

14. Ak nĕmedĕgāāp′ ak ĕdŭ wŏbāāk alŏŏk′, ak nadoo wĕn ĕbĭt′ alook ĭktook tĕlamooksĭt stŭgāā Ulnoo Ookwĭsŭl, ăptŭgopesĭch′ wĭsow-sooleāwāyā′ ăptŭgopesoode, ak kĕkoonk′ oopŭt-ŭnk keek ŭpskwĕsĭgŭnā′.

15. Ak ăp ŭktŭk ănsălāwĭt wĕje-tooeĕt′ ŭk-chealasoodŭmogwŏmkŭ, kĕsegow-ĭlkomĭktooăjŭl tanŭl ĕbĭlĭjŭl alook ĭktook, ālăjŭl: "Upche-lagaadoo ŭkpŭskwĕsĭg′ŭnŭm ak ŭpskwĕsowĕ′! mŭdŭ tĕtpŭgaak pĕskwĕsowoo′dĭmk egaak: mŭdŭ oosĭtkŭmoogāwā′ mĕnadâkoo′dĭmk kese-mânĭk."

16. Tokoo nĕgŭm tan ĕbĭt alook ĭktook ĕlagaadŏk oopŭskwĕsĭg'ŭnŭm oosĭtkŭmook', ak oosĭtkŭmoo pĕskwĕsăsĭk.

17. Ak ăp ŭktŭk ănsălāwĭt wĕje-tooeĕt' ŭkche-alasoodŭmōgwŏmk tan wasōk āhk, ak nĕgŭm ĕlp kĕkoonk' keek ŭpskwĕsĭgŭnā'.

18. Ak ăp ŭktŭk ănsălāwĭt wĕje-tooeĕt' bătkwealasoodŭmâkŭn ĕdĕk', tan alsootk' booktāoo, ak ĕlkomĭktooăjŭl, kĕsegowĭlkomĭktooăjŭl tanŭl kĕkoonŭmŭlĭch' ŭpskwĕsĭgŭnā', ālăjŭl: "Upchelagaadoo keek ŭkpŭskwĕsĭg'ŭnŭm ak mowaal ĕsnâksawaajĭk' alogomanŭl, tanŭl tŭlāăk alogomanŏksĭk oosĭtkŭmoogāwā'. Mŭdŭ ootalogomanŭm kesemanelĭjĕ.

19. Tokoo oola' ănsălāwĭt ĕlagaadŏk ootŭpskwĕsĭg'ŭnŭm oosĭtkŭmoo'k, ak mowaadŏk oosĭtkŭmoogāwā' alagomanŏkse, ak [ĕsnaksawaalĭje] tĕbaalăje mĕskeek chĭnpaagĭgŭn mĕgobaagā', Nĭkskam oowoogeioo'dĭmk tŭlā'.

20. Ak mĕgobaagā' chĭnpaagĭgŭn ĕtle-chĭnpâktĕskâsĭk koojŭmook' ŭkchegŭnk', ak mâldāoo wĕjetooeâk' mĕgobagā' chĭnpaagĭgŭn, tĕldŭmĭk' tāsebowkw' ootoonăbewŏkŭ; meesokoo tĕlebĕsook taaboo kŭskĭmtŭlnâkŭnĭk' meilŭ.

---

## CHAPTER XV.

1. Ak nĕmedooăp' ăp ŭktŭk' kenoogwŏsoode wasōk, mĕskeek ak pakŭleiooŏkŭnĭk'; nĕmeegĭk ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk ănsălāwĭjĭk, tanĭk kĕkoonŭmeedĭjŭl ĕlooĭgŭnŭk'tāsŭgŭl kĕspeagāwāāl wĕnmăjāooŏk'ŭnŭl wĭskŭswŏk'ŭnŭl; mŭdŭ wĕg'ŭla

wĕje-kakei-keskăjaadăsĭk Nĭkskamŭl ookweiood-ĭmŭ.

2. Ak nĕmedooăp′ tan tĕlamook′ stŭgāā ŭk-chĭgŭm wĕjekesedăsĭk tooŏbooteā′ wĕje-weagaa-dăsĭk booktāoo, ak nĕmeegĭk nĕgŭla tanĭk kese-wĭswĭgŭnĕmaadĭjŭl Weisĭsŭl ak ootŭlnooŏktaoo-mŭl, ak ookenoogwŏsoodim, ak ooweesoonŭm ookilchâkŭnŭm, kakŭmooltĭjĭk kweiĭchk′ tooŏb-ooteāyā′ ŭkchĭgŭm, ak kĕkoonŭmeedĭjŭl Nĭks-kamŭl oonastabâkŭnajechkŭmŭl.

3. Ak kĕdabĕgeădŭmooəadĭch Mooyeesŭl′, Nĭkskam oonŏkŭbĕmŭl, ookoodabĕgeâk′ŭnŭm, ak Cheechkĕlooāoocheech ookoodabĕgeâkŭnŭm, tĕlooĕjĭk: "Mĕskeegŭl ak pakŭleiooŏkŭnāāl ŭktŭloogowŏk′ŭnŭl, Ukchesakŭmow, Nĭkskam, Mowemŭlgĭgŭnŭn′; Kokwŏjaadakŭnāāl ak kĕd-lāwāooŏkŭnāāl ŭktowteel, keel tan ĕtleĕlĕgāwĭt-āwĭn′ tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk ootenāwŏk.

4. Wĕn tŭ ma chepăloolookw, Ukchesakŭm-ow,′ ak wĕn tŭ ma ŭkpŭmedāādŭmoolookw′ ŭk-weesoonŭm? mŭdŭ mow wĕn pasŭk keel nĭks-kamāwāĭkw. Mŭdŭ ′msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭj-ĭk pĕjedaadâk′ ak lealasoodŭmadedâk′ kooska-look; mŭdŭ ŭktĭlsoodâk′ŭnŭmŭl nāyaadăs′ĭgŭl."

5. Na keskăjeâk wĕg′ŭla kogooāāl, nĕmedoo-ăp′, ak ĕdŭ ŭloowedŭmăsoodeā′ sĕgegŭneegŭn ootŭkche-alasoodŭmogwŏmŭ tan wasŏk ĕdĕk′, păntaadăsĭk,

6. Ak wĕgŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk ănsălāwĭjĭk tanĭk kĕkoonŭmeedĭjŭl ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl wŏŏn-măjodeel, wĕjetooedaajĭk ŭkchealasoodŭmog-wŏmkŭ, wĕjewŏbĕgŭnoltĭjĭk wŏkŭmāāgŭl atla-

wĕg'ŭnŭl, ak ĕlĭkspesooltĭjĭk oopooskoonooŏk' wĭsowsooleāwāyāāl ŭkspesoonŭl.

7. Tokoo nāooktājĭt wĕg'ŭla nāooĭjĭk memăj-ooenoo'k ĭgŭnŭmooŏje wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje ănsălāwĭlĭje, ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje 'nkŭneepsŭmoon' wĭsowsooleāwāyā', wĕjuhchooeaadĭlĭch' Nĭks-kamŭl oowŏŏgeioode, tanŭl pĕmowsĭlĭjŭl yăp-choo ak yăpchoo.

8. Ak ŭkchealasoodŭmogwŏm wĕjuhchooeâk' 'ntloo'dāwĭktook, tan wĕjeâk' Nĭkskamŭl oo-koopmedāādâk'ŭnŭm ĭktook, ak oomŭlgĭgŭnō-dĭm ĭktook ; ak mow wĕn kesepĭskwakw' ŭkche-alasoodŭmogwŏm meesokoo wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭk-tāsŭgŭl ootoonmăjāoowŏkŭnŭmooŏl' kakeikes-kăjaadăsĭk.

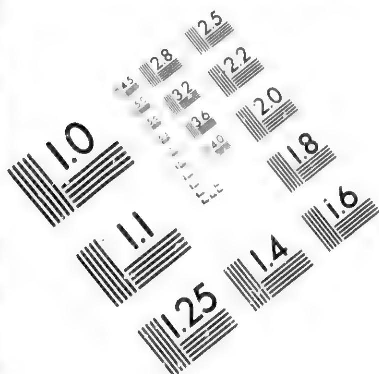
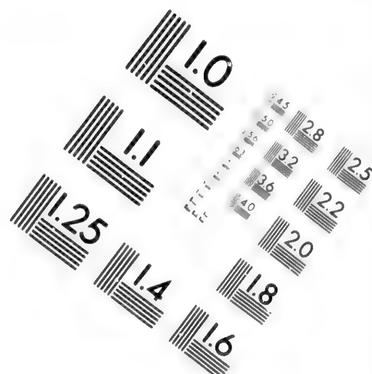
---

## CHAPTER XVI.

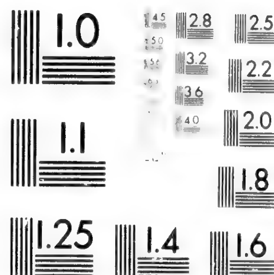
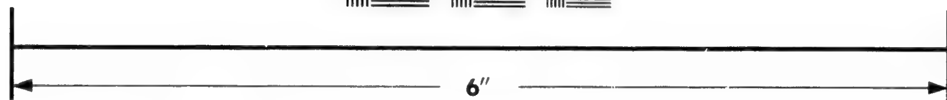
1. Tokoo noodŭmăp' kĕsegow-wuhtāwadŏk ŭk-chealasoodŭmōgwŏmk', ālăje nĕg'ŭla ĕlooĭgŭn-ŭktâsĭlĭje ănsălāwĭlĭje : "Ledaakw, ak oochekoo-dalookw wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk 'nkŭneepsŭm-oonk' wŏjooeĕjĭk Nĭkskam ookweioodĭm, mak-ŭmĕgĕgŭ.

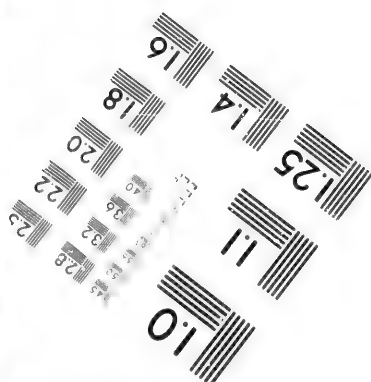
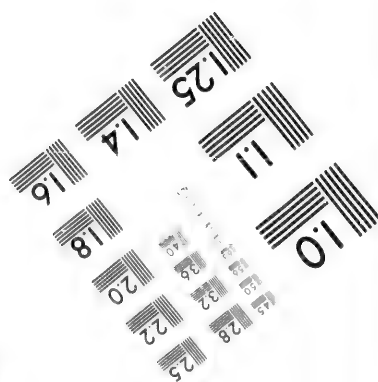
2. Tokoo ŭmskwĕsāwā' [ansălāwĭt] poktŭm-kaasĭt ak wĕje-koodaalăjŭl oonŭkŭneepsŭmoon-ŭl makŭmegĕgŭ. Ak ĕlneseâk ăchkŭnōdĕgĕk' ak mĕdooāāk wĭskŭswŏkŭn ootenāwŏk' tane wĕskodŭmooaadĭch nĕg'ŭla weisĭsŭl ookŭno-gwŏsoodĭm ootenāwŏkŭ, ak tane alasoomaadĭjŭl ootŭlnooŏktaoomŭl.

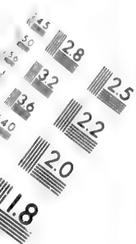
3. Ak tabooŏwā' [ănsălāwĭt] koodaalăjŭl oo-nŭkŭneepsŭmoonŭl ŭkchĭgŭmŏŏgŭ, ak tĕlemâl-

# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)


2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
2.0
1.8


1.0

dāweâk′ stŭgāā ′npooenŏŏ′ oomâldĕm. Ak ′msĭt tan tāsĭjĭk tanĭk memăjooltĭjĭk ŭkchĭgŭmŏŏk′ wĕjĭnpoo′dĭjĭk.

4. Ak sestāwā′ [ănsălāwĭt] koodaalăjŭl oonŭkŭneepsŭmoonŭl sebool ak ŭtkŭbogŭl, ak nĕg′ŭla mâldāweâgŭl.

5. Ak noodâk′ sămoogwŏnŭl ootănsălāmooŏl′ tĕlooĕt: "Kokwŏjeĕn′, O Ukchesak′ŭmow, tan āŭmŭn, ak tan āŭmoop′, Nĭkskamāwāin; mŭdŭ tĕleĭlsoodĕgāāp.

6. Mŭdŭ nĕg′ŭmow wĕjekoodadooaadĭbŭnĕk′ neganĭkchĭjetĕgāwenoogwŭ ak săbāwooltĭlĭtkŭ oomâldĕmoo-owĕk; ak kese.ĭgŭnŭmăjĭk mâldāoo ootŭsămoogoltĭnow′, mŭdŭ tĕdoojĭpkwŏdoodĭch′."

7. Ak noodâk wĕdāwaadŏk bătkwealasoodŭmâkŭn ĭktook, tan tĕlooĕt: "Kĕdŭl ĕdŏŏk′, Ukchesakŭmow, Nĭkskam, Mowwemŭlgĭgŭnŭn′, kĕdlāwāooŏkŭnĭgŭl ak kokwŏjaadâkŭnĭgŭl ŭktĭlsoodâkŭnŭl′."

8. Ak nāooŏwā′ [ănsălāwĭt] koodaalăjŭl oonŭkŭneepsŭmoonŭl nagoosĕt-āwĭktoogŭ, ak nagoosĕt wĕjeĭgŭnŭmooksĭch oowŏŏjekâksân′ memăjooenoo′ booktāwĭktook.

9. Ak memăjooenoo′k wĕje-kâksooĭtĭjĭk tan mĕskeek tĕlepŭtĕkŭ, ak âlmoodŭmooaadĭch Nĭkskamŭl ooweesoonŭm, tanŭl alsoodŭmŭlĭjŭl wĕg′-ŭla wŏŏnmăjōgŭnŭl, ak moo ăpskwĕdaasoolteekw koolaman′ moo ooĭgŭnŭmooŏnow′ ŭkpŭmedāādâkŭn.

10. Ak nanāwā′ [ansălāwĭt] koodaadooŏjŭl oonŭkŭneepsŭmoonŭl nĕg′ŭla weisĭsŭl alsoodâkŭnā′ ookoodpoodĭmkŭ, ak ootĕlĕgāwaagĭm bo-

gŭnĭtpagaasĭk ; ak oochĭt' oowŏŏnmăjodĭmooow; wĕjeskŏŏdŭmeedĭjŭl welnooŏl'.

11. Ak ălmemaadĭjŭl Nĭkskamŭl, wasōk tŭlāăl, oochĭt ootoonmăjōdewŏl' ak ookŭsenoogowŏkŭnŭmooŏl' ; ak moo ăpskwĕdādŭmeedĭgool ootloogowŏk'ŭnŭmooŏl'.

12. Ak ŭsookŭmāwā' [ănsălāwĭt] ĕlekoodaalăjŭl oonŭkŭneepsŭmoonŭmŭl mĕskeek Seeboo, tĕlooeesĭk Eŭplātŭs, ak oosămoogwŏnŭm wĕjenewaasĭk' koolaman' ĕlĕgāwĭjĭk sĕgāwanĕk tŭlāăk, ootowtewow' ootelaadăsĭnŭ.

13. Ak nĕmeegĭk nāsĭjĭk mĕjegoltĭjĭk 'mchejakŭmĭchk' tahk tĕlamooksooltĭjĭk stŭgāā âdâgaleek, wĕjetooedaajĭk Chepĭchkamŭl ootoonkŭ, ak weisĭsŭl ootoonkŭ, ak ŭksĭboogwadâkŭnā' neganĭkchĭjetĕgāwenoo ootoonkŭ.

14. Mŭdŭ mŭndook' nĕg'ŭla oochejakŭmĭjooŏk', ak tĕladakadeedĭjŭl' kŭnoogwŏsoodeel ; tanĭk bāhkwĕdaajĭk 'msĭt tan tāsĭlĭch' ĕlĕgāwĭlĭje tan tĕlkeek oosĭtkŭmŏŏ' makŭmegāwĭktoogŭ, koolaman oomowwaalanow' oochĭt na mătŭndĭmk' tan tŭlā' nĕg'ŭla mĕskeek oonaagwĕgŭm Nĭkskam Mowwemŭlgĭgŭnŭt.

15. Ankăptŭmookw', tŭle-choogooeĕdĕs' stŭgāā noojekŭmootŭnĕt' ! Wĕlāāk na nĕgŭm tan ĕskŭmâtk' ak ānkotkŭl ootokwŏnŭl, koolaman' moo oopŭmeĕn' mĭskuŭ, ak oontăgōgŭnŭm moo oonŭmedăsĭnŭ.

16. Tokoo ĕlemowalaadĭje tan Lĕswepāweesĭmk tĕlooeedŭmŭk Amagĕdŭn.

17. Ak ĕlooĭgŭnŭgāwā' ănsălāwĭt ĕlekoodaalăjŭl oonŭkŭneepsŭmoonŭmŭl' moosegĭskŭdŏŏgŭ, ak wĕjeâk' kĕsegowĕk' kŭlooswŏkŭn was-

ōk Nĭkskamāwā′ koodpoodĭgŭ, tĕlooĕk′: "Kakeikeskăjeâk."

18. Ak egaagŭl wŏsogwĕdĕskŭl, ak kŭlooswŏk′ŭnŭl, ak kâktoogwâk′, ak mĕskeek kuhkw egaak, tan mŭnaa tĕlamooktŭnŏŏk′ toochoo ŭmskwĕs′ memăjooenooegĕk′ oosĭtkŭmŏŏ′, tĕlemŭlgĭgŭnâk′ ak tĕlĭmsŭgeek kuhkwŭ.

19. Ak mĕskeek ŭkchegŭn′ nāsoonĕmegaasĭk, ak tāsŭkŭmiksooltĭjĭk oochegŭnŭmooŏl′ kāweâgŭl, ak Băbŭlŭn mĕskeek mĭgwedāădăsĭk ooskalook Nĭkskamŭl, oochĭt′ ootĭgŭnŭmooŏn′ ′nkŭneepsŭmoonŭl mĕgobaagŭ, tan tŭlā′ ookŭsuhkweioodĭmkŭ.

20. Ak ′msĭt mŭnegoo′l wĕsemooltĭgŭl, ak kŭmdŭnk mogwā′ wājedăseekw. Ak mĕskĭlk ′mkoome egaat, nāooktāchk tălĕnt tĕlĭksŭgoolk′, wĕjeĕt′ wasōk memăjooenoo′k ootenāwŏk ĕlneseĕt′, ak memăjooenoo′k ălmemaadĭjŭl Nĭkskamŭl oochĭt′ oola′ ′mkoomeā′ wŏŏnmăjāoŏŏkŭn; mŭdŭ oonmăjōgŭnŭm lōk kĕsĭmtooāăk.

## CHAPTER XVII.

1. Tokoo nāooktājĭt nĕg′ŭla ĕlooĭgŭnŭktāsĭjĭk ănsălāwĭjĭk, tanĭk kĕkoonaadĭje ′nkŭneepsŭmoon′, pĕgesĭnk′ ak wĕskwĭmĭt′, āăt: "Choogoo′yĕ, ak kenoaadooltĕs′ wĭnsĭt ābĭt ootoonmăjeĭlsoodâk′ŭnŭm, tan ĕbĭt′ pegwĕlkŭl sāmoogwŏnŭl.

2. Tane wĭnāchkŭl tĕladakadeelĭb′ŭne oosĭtkŭmoogāwā′ ĕlĕgāwĭlĭje, ak tane ĕtlŭgadŭmoodĭlĭje oosĭtkŭmoo′k wĕjĭktŭgeaadĭlĭje oowĭnāchkŭmā′ mĕgobaakŭ.

3. Tokoo ănsălāwĭt wĕjĭpkotŭmkaalĭt Wĕje-

oole-nĭkskam ĭktook, ālaalĭt bâktâkŭmĭktook, ak nĕmeek ābĭt kākoobĭjŭl mĕgwŏmooksĭlĭjŭl weisĭsŭl, wŏjooeĕjŭl ălmegĕdŭmŭgāwāāl weesoonŭl, ĕlooĭgŭnŭktāsâtpalĭjŭl, ak mĕtlasĭsŭmooŏlĭjŭl.

4. Ak oola′ ābĭt mĕgwāāgŭl ootokwŏnŭl ak kĕsĭmkwāāgŭl, ak wĭsowsooleāwāagaasĭt, ak nâskŭgŭl koondāājŭl mĕgōdĭgŭl ak pŭlsŭl, ak kĕkoonăjŭl wĭsowsooleāwāyāāl ′nkŭneepsŭmoonŭl oopŭtŭnkŭ, wŏjooeĕlĭjŭl oowĭnāchkŭmāāl mâkskĕltâk′ŭnŭl, ak ′mchegāālŭ.

5. Ak ootoogwĕjŭnk weesoon āweegăsĭk: "Kemoodoogāwā′, Băb′ŭlŭn, Mĕskeek Ookwĭjooŏl′ Wĭnsooltĭjĭk Abĭjĭk: Ak Oosĭtkŭmoogāwāāl Makskĕltâkŭnŭl."

6. Ak nĕmeegŭp oola′ ābĭt wĕjĭktŭgeĕt′ săbāwooltĭlĭje ak Sāsoosŭl oonooje-loowedŭmăsĭtĕm′ oomâldĕmooŏk; ak tan tĭlesĭp′ nĕmeek wĕjepakŭleie mĕskeek pakaleioo′d ĭktook.

7. Ak ănsălāwĭt tĕlemĭt: "Cogooā′ wĕjepakaleiĭn? kenooadooltĕs ookemoodoogāwāŭm oola′ ābĭt ak weisĭs tan pĕma′lăjŭl: tan ĕlooĭgŭnŭktāsâtpât′ ak mĕtlasesŭmooŏt′.

8. Weisĭs tan nĕmeetŭp, āhksŭp, ak mogwāŭmook′, ak oocheĕdo′ ĕlmŭnăsĭk tan mogwā′ ĕlkŭnădĕgĕnook, ak leĕdo′ kakeĭksŭgadâkŭn ĭktook: ak tanĭk ĕtlŭgadŭmoodĭjĭk oosĭtkŭmoo′k oochepakŭleiooltedâk′; tanĭk ooweesoonŭmooŏl moo āweegăsĭnoogŭl memăjooŏkŭnā′ weegădĭgŭn ĭktook wĕjaadĕgĕmk′ ŭmskwĕs′ oosĭtkŭmoo′ kesetăsĭgĕk′, tan toochoo nŭmeadĭch′ weisĭsŭl tanŭl āŭmŭlĭb′ŭnŭl′, ak moo ooteemŭlĭn′, ak ehto.

9. Oola′ āhk yăledaswŏkŭn tan kĕkoonk′

'nsŭtooōgŭn. Wĕgŭla' ĕlooĭgŭnŭktasŭgŭl oonoojeel, ĕlooĭgŭnŭk na tāsĭjĭk kŭmdŭnk, tan oola' ābĭt kākoobĭjŭ.

10. Ak ĕlooĭgŭnŭk tāsĭjĭk nĕg'ŭla ĕlĕgāwĭjĭk, nanĭbŭneek mĕskŭnădĕsooltĭtkĭk, ak nāooktājĭt āhk: ŭktŭk mā mŭna' pĕgesĭnŏŏk'; ak ŭpkesĭnk' nŭkaasĭdo' pasŭk kechkaŭ.

11. Ak weisĭs tan āhkŭp ak moo āŭmook', nĕgŭm ĕlp oogŭmoolchĭnāwā', ak wĕjeĕt' wĕg'ŭla ĕlooĭgŭnŭk'tāsĭjĭk ootenāwŏk', ak āleĕt' kakeiksŭgaadâkŭn ĭktook.

12. Ak wĕg'ŭla nāooktĭnskŭksĭjĭk oosŭmoo'k tanĭk nĕmeedŭbŭnĭk', nāooktĭnskŭksĭjĭk nĕg'ŭla ĕlĕgāwĭjĭk, tanĭk māch moo mĕsŭnŭmeedĭkw ĕlĕgāwaage: kadoo wĭjĭmsŭnŭmeedĭch alsoodâkŭn weisĭsŭl stŭgā' ĕlĕgāwĭjĭk nāooktājeĕch.

13. Nĕg'ŭla nāooktāchk ootăledaaswŏkŭnooow', ak ĭgŭnŭmooaadĭjŭl weisĭsŭl oomŭlgĭgŭnodĭmooŏl' ak ootalsoodâkŭnŭmooŏl'.

14. Wĕg'ŭla nĕgŭmow' mătŭnădâk' Cheechkĕlooāoocheejŭl, ak Cheehkĕlooāoocheech wĭswĭgŭnĕmădŭ', mŭdŭ sakŭmâk' oosakŭmamooŏl, ak ĕlĕgāwĭjĭk ootĕlĕgāmooŏl' na, ak tanĭk tĕgwāooaadĭjŭl wegoomoojĭk, ak nenasoonoojĭk, ak kĕdlāwāooltĭjĭk."

15. Ak tĕlĭmĭt': "Sămoogwŏnŭl tanŭl nĕmedoo'bŭnŭl, tan tĕt wĭnsĭt ābĭt' ĕbĭt, memăjooenoo'k na, ak moweomeel, ak kakeiyesŭkŭmĭk'sĭjĭk, ak tanĭk tĕle-kakeiyese-mĭlădooadeedĭch.

16. Ak nĕgŭla nāooktĭnskŭksĭjĭk oosŏŏmoo'k 'tanĭk nĕmeedŭnĭk, ak ala' weisĭs, nĕg'ŭla segăjedāālŭmădâk' ābĭlĭjŭl wĭnsĭlĭjŭl, ak kesalădâk' ootaoolā'jĭlĭn' ak ootŭmĭskeilĭn, ak mălkodŭm-

ooŏdâk' ootenĭn, ak booktāwĭktook oochenoo-
gwalădâk'.

17. Mŭdŭ Nĭkskam egadooŏch' ookwŏmla-
moonooŏk' ootŭladooŏnow' ootooledāādâk'ŭnŭm
ak oomowekesaadoonow' nāooktāchk ledaas-
oode, ak ootĭgŭnŭmooŏnow' ootĕlĕgāwagĭmooŏl'
weisĭsŭl, meesokoo Nĭkskam ookŭlooswŏk'ŭn-
ŭmŭl kakeĭkeskăjeâk'.

18. Ak ābĭtâk' tanâk' nĕmeetŭbŭnâk', na
oola' mĕskeek ŭkchegŭn' tan wĕskōtk ootĕlĕgā-
wĭtāwoode oosĭtkŭmoogāwâ' ĕlĕgāwĭlĭje ootenā-
wŏk'.

---

## CHAPTER XVIII.

1. Ak kes wĕg'ŭla keskăjeâk' ăp ŭktŭk ăn-
sălāwĭt nĕmeek wĕjenesaasĭt wasōk, ak kĕk-
ŏŏnk' mĕskeek alsoodâkŭn, ak oosĭtkŭmoo wĕje-
wŏsĕdaasĭk oochĭt' nĕgŭm oobâktădĕgŭm, oo-
nĭkskamāwoodeŭ.

2. Ak kĕsegowĭntowĕt', āāt: "Mĕskeek
Băb'ŭlŭn kāweaak. kāweaak, ak wĕjekesedăsĭk
oomŭndooōgwŏmĭn', ak tan tĕt 'msĭt tan tāsĭjĭk
mĕjegoltĭjĭk mŭndoo'k ĕtlekestĕjooaloojĭk', ak
sesĭpk' wĭgwow, etlĭkpejogwŏsoolteedĭch 'msĭt
tan tāsĭt mĕjegāāk, ak sekăjedāālŭmooksĭt sesĭp.

3. Mŭdŭ 'msĭt tan tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk wĕsăm-
oogolteedĭp mĕgobaak oowĭnāchkŭmooā' oo-
kweioodĭmk' tŭlā', ak oosĭtkŭmoogāwāāk ĕlĕgā-
wĭjĭk wĭnāchkŭl tĕlalaadĭjŭl, ak mălsânâk' oosĭt-
kŭmoogāwâk' wĕjemĭlāsoolteedĭbŭn mowwe-
poogwĕlk oomĕgĕnŭmŭgāwāŭm ĭktook.

4. Ak noodâk' ăp ŭktŭk' wĕdāwaadŏk wasōk,

tĕlooĕt ; "Oochetooedaakw', 'nmemăjooenoom-
toot', moo ŭkoodabĕsenow' ootŭloowāwoodeel,
ak moo ŭkmŭsŭnŭmooŏnow' ootoonmăjōgŭn-
ŭmŭl."

5. Mŭdŭ ootŭloowāwoodeel mowwaadăs'ĭgŭl
wāgwaagŭbŭnŭl wasōk, ak Nĭkskam mĭgwedāā-
dŭmooŏb'ŭnŭl oopadasoodĭmŭl.

6. Tŭlabankŭdŏŏk' stŭgāā tan tĕlabankŭtkŭp,
ak taaboo ĕleăjeâk' ĭgŭnŭmŏŏkw' tan tĕloo-
kwĕchŭ. 'Nkŭneepsŭmoonŭl tanŭl nĕgŭm wŏj-
ooaalăb'ŭnŭl, na oochooalookw' taaboo oochĭt'
nĕg'ŭmŭ.

7. Tan tĕdooje-poogwĕle-mŭdogwŏlsĭp, ak
tan tĕdooje-oolepŭmowsĭp, na tāsŭch wŏŏnmăj-
ōgŭn ak sĕspĕdaasoode ĭgŭnŭmook'. Mŭdŭ
ookwŏmlamoonk' tĕlooĕt': "Neen tĕlpe 'ntĕl-
ĕgāweskwoĭnŭ, ak moo segooskŏwu', ak ma
nŭmedoo' wŏŏnmăjōgŭn."

8. Na oochĭt' nāŏŏktoogoonaak ootoonmăj-
ōdeel egaadŭl ; nŭt na 'npooŏkŭn, ak sĕspĕdaa-
soode, ak owwesowsĭmk ; ak oochekakeinoo-
gwa'dăsĭdo booktāwĭktook ; mŭdŭ mĕlkĭgŭnŭt'
Ukchesakŭmow Nĭkskam Tan wĕnmăje-ĭlsoo-
măjŭl.

9. Ak ĕlĕgāwĭjĭk oosĭtkŭmoogāwāāk tanĭk
tĕlalaadĭb'ŭnŭl wĭnāchkŭl, ak wĭje-oole-pŭmow-
soolteedĭb'ŭnŭl, ŭtkedĕmooltedâk', mooemădâk',
tan nŭmedooaadĭch oonŭtloo'dĕm kâksĭlĭchŭ ;

10. Medădook' kŭmooltedâk', mŭdŭ chepăt-
ŭmooŏdâk' oowŏŏnmăjōdĭmŭ, eehdâk : "Aagei !
aagei ! oola mĕskeek ŭkchegŭn' Băb'ŭlŭn ! mĕl-
kĭgŭnâk' ŭkchegŭn' ! mŭdŭ nāooktā' naagwĕk
ŭktoonmăje-ĭlsoodâk'ŭnŭm kese-egaak'."

11. Ak mâlsânâk′ oosĭtkŭmoogāwāāk ŭtke-
dĕmooltĕdâk′, ak mooemădâk′, mŭdŭ mow wĕn-
ŭl nŭgoo′ ăpch pĕgwŏdĕlŭmăgweedĭkw oomâl-
sânāwāŭmoo-owŭ.

12. Oomâlsânāwāŭmoo-ow wĭsowsooleāwāyā′,
ak sooleāwāyā′, ak mĕgodĭgŭl koondājŭl, ak
pŭlsŭl, ak wĕltŭk atlawĕgŭn, ak mooskoonem-
ĕkwpĕdĕk′, ak ĕpkobŏkchŭgā′, ak kĕsĭmkwāāk,
ak ′msĭt kŭmoojŭl tanŭl wĕlemaagŭl, ak ′msĭt
tan tāsŭgŭl oolâk′ŭnŭl mebedāāl, ak ′msĭt tan
tāsŭgŭl oolâ′kŭnŭl mowĭmkōdĭk kŭmooch′ wĕje-
dās′ĭkŭl, ak wĭsowwōk, ak kŭsowwōk, ak mabŭl,
ak sĭn′ŭmŭn, ak amomŭm, ak wĕlemaakāwāāl,
ak amâkĕnsoode,

13. Ak plankĭnsĕns, ak mĕgobaak, ak memā′,
ak wŏbāchkŭl kĕloo′lkāwāāl, ak kŭlŭmkool, ak
wĕnjoodeamŏŏk′, ak chechkĕlooāooch-ŭk, ak
tāsebok′w, ak ootŏb′âk′ŭnŭl, ak kestĕjoo′k, ak
memăjooenoo′k oochejakŭmĭjooŏ′.

14. Ak menĭchkŭl tanŭl ŭkchejakŭmĭch′ kĕd-
ŏŏtkŭb′ŭnŭl, nakalŭskĭgŭl; ak ′msĭt kogooāl′
tanŭl wĭkŭl ak kĕloo′lkŭl, wĕje-jĭgŭlaadās′ĭgŭl
ŭktenĭnkŭ, ak ma na nŭgoo′ ăpch wājedoo′nŭl.

15. Ak tanĭk wĕje-mâlsânāwoolteedĭp wĕg′-
ŭla kogooāāl, tanĭk wĕjemĭlāsooltĭbŭnĭk ooten-
ĭnk, medădŏŏk′ kŭmooltedâk′, mŭdŭ chepăt-
ŭmooŏdâk′ oowŏŏnmăjōde, ak ŭtkedĕmooltedâk′,
ak oojĭksegowtĕmooltedâk′,

16. Tŭlooĕdâk′: "Aagei! aagei! oola′ mĕs-
keek ŭkchegŭn′, tan nâskŭgŭb′ŭnŭl atlawĕgŭnŭl
wĕltŭkŭl, ak mooskoonemĕkwpĕdĕk′, ak kĕsĭm-
kwāāk′ ak wĭsowsooleāwāagaasĭkŭp, ak naskŭg-
ŭb′ŭnŭl koondājŭl mĕgōdĭgŭl, ak pŭlsŭl′.

17. Mŭdŭ nāooktoogoonaak tĕlĭmsŭgeegŭl mĭlāsooŏk'ŭnŭl kakeiskwĭskaadăs'ĭgŭl. Ak 'msĭt tanĭk năbĭgwŏnoltĭjĭk, ak tanĭk noojeĭl-kwedŭmoodĭjĭk, ak 'msĭt tanĭk yălâktâkadĭjĭk, ak mătălotâk', ak tanĭk ĕloogoodĭjĭk ŭkchĭgŭmoo-gŭ, kakŭmooltĭjĭk medădŏŏk',

18. Ak sāskoodĭjĭk, nŭmedooaadĭch oonŭtloo'-dĕm kâksĭlĭchŭ, tĕlooejĭk: "Tĕgĕn' ŭkchegŭn' tĕlamoo'k stŭgāā oola' mĕskeek ŭkchegŭn'?"

19. Ak ĕlâkâdeedĭjŭl 'mchegajāwāāl oonoo-jāwŏkŭ, ak sāskoodĭjĭk, ak ŭtkedĕmooltĭjĭk, ak wĕnmăjĭntowoodĭjĭk, tĕlooĕjĭk: "Aagei! aagei! oola' mĕskeek ŭkchegŭn', tan 'msĭt tanĭk wĕs-kodŭmeedĭjŭl wĕnjoolkool ŭkchĭgŭmook' wĕje-mĭlāsooltĭbŭnĭk' oochĭt' mĕgōdĭgŭl oomâlsân-āwāŭmŭl; mŭdŭ nāooktoogoonaak kakeiskwĭs-kaadăsĭk.

20. Oochuhsŭgāwedaasooltĭkw' oochĭt' nĕg-ŭm ootenĭn, keel, wasok, ak kelow' săbāwoolte-yŏk', nĭkskamāwātoot'! kelow' ăpostălāwĭtoot', ak kelow' neganĭkchĭjetegāwenootoot'! mŭdŭ Nĭkskam ĭlsoodŭmoolŏk' kootŭmōdâkŭnoo-ow' nĕgŭm ootenĭnk!"

21. Tokoo mĕlkĭgŭnŭt' ănsălāwĭt wĕnagaadŏk koondāoo tan tĕlāāk stŭgāā mĕskeek moolĭn-ăpskw', ak ĕlĕgĕch' ŭkchĭgŭmoogŭ: tĕlooĕt: "Na tŭle-kakeiwe-mŭlge-nesĕgĕdĕn' Bŭb'ŭlŭn, oola' mĕskeek ŭkchegŭn', ak ma nŭgoo ăpch wājedăsĭnook'.

22. Ak nooje-nâstabâkŭnajech-kŭdāgŭdĭjĭk, ak noojepepoogoodĭjĭk, ak makakesoodŭnachkŭl noojebootooŏdŭmeedĭjŭl, oomĕdĕdaagŭmooow', ma nŭgoo' ăpch noodăsĭnook ŭktenĭnkŭ; ak

noojeamâloogwĕt′ tan bâ tĕlemĭlamook′ tĕloogwĕch′, ma nŭgoo′ ăpch wājedăsĭk ŭktenĭnk ; ak moolĭnăpskw′ ma ăpch tŭlenoodăsĭkw ŭktenĭnk ;

23. Ak wŏsogoonŭmâkŭn ma tŭle-wŏsogwĕnook ăpch ŭktenĭnkŭ, ak moosemăl′eā ak matamăl′eā, ma ăpch tŭlenoodăseekw ŭktenĭnkŭ ; mŭdŭ ŭkmâlsânĕmkĭk ĕspolĭbŭneek oosĭtkŭmoogŭ, mŭdŭ oochĭt′ ŭkbooŏĭnoodĭm ′msĭt tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk wĕjĭp-sogwow-teekŭmootŭneek.

24. Ak ootenĭnk ĕtlewājedooaadĭp neganĭkchĭjetĕgāwenoogwâ oomâldĕmooow′, ak săbāwooltĭlĭtkâ′ oomâldĕmooow′, ak ĕlp ′msĭt tankĭk ĕtŭlnābodŭneek oosĭtkŭmoo′k, oomâldĕmooow′.

---

## CHAPTER XIX.

1. Na wĕg′ŭla kes keskajeâk′, noodŭm tan tĕlsŭtŭm stŭgāā pegwĕleedĭjĕl′ wasōk′, ĕtlĭntowoodĭjĭk, tĕlooĕjĭk : "Hălelooyâ′! [Mooewŏlook′w Ukchesakŭmow!] oosŭtōgŭn, ak ŭkpŭmedāādâkŭn, ak mŭlgĭgŭnōde, Kŭnĭkskamenoo′ wĕg′ŭla wĕtălĭgĕmĭjŭl.

2. Mŭdŭ kĕdlāwāooŏkŭnĭgŭl ak kokwŏjaadâkŭnĭgŭl ootĭlsoodâk′ŭnŭmŭl. Mŭdŭ ĭlsoomăbŭn mĕskĭlnedŭ wĭnsĭledŭ′ ābĭledŭ′, tanŭ wĕjeăchkŭnaadoolĭp′ oosĭtkŭmŏŏ′ oowĭnāchkŭm ĭktook ; ak mŭdŭ kŭnĭkskamenoo′ wĕje-asedōdĕgĕp′ oonŏkŭbĕm′ oomâldĕmoo-owĕk′ nĕg′ŭla ābĭledŭ oopŭtŭnkŭ."

3. Ak tabooŏwā′ tĕlooĕjĭk, "Hălelooyâ"! ak oonŭtloo′dĕm wĕnagaasĭk oochĭt′ yăpchoo ak yăpchoo.

4. Tokoo wĕgŭla tabooĭnskŭksĭjĭk chĕl nāoo noojĭtploodakadĭjĭk, ak wĕg'ŭla nāooĭjĭk memăjooenoo'k, mĕskŭnadĕsooltĭjĭk ak alasoomaadĭjŭl Nĭkskamŭl, tanŭl ĕbĭlĭjŭl [wasokāwā] koodpoodeŭ, tĕlooĕjĭk: "Amĕn'! Hălelooyâ!"
5. Ak kŭlooswŏkŭn wĕjeâk' koodpoodĭk ĭlsoodâkŭnā', tĕlooĕk': "Mooewŏlookw' kŭnĭkskamenoo', 'msĭt' tan tāseyŏk wĕnŏkŭbĕmĭch ŭktenāwow, ak kelow' 'msĭt tan chepălŏk', ăpchājoolteyŏk' ak mĕskĭlooltevŏk'."
6. Ak noodŭm ak tĕlsŭtŭm stŭgāā mowepegwĕleedĭch, ak tan tĕltaak' stŭgāā pegwĕlkŭl sămoogwŏnŭl, ak tan tĕltaak' stŭgāā mĕlkĭgŭnăjĭk kâktoogwâk', āājĭk: "Hălelooyâ! mŭdŭ Ukchesakŭmow Kŭnĭkskamenoo' Mowemŭlgĭgŭnŭt', ĕlĕgāwĭtāwĭt'.
7. Oosŭgāwedasoolteneĕch', ak ŭktabĕgeaadenĕch, ak ŭkpŭmedāālŭmanĕch' Nĭkskamŭ! mŭdŭ Cheechkĕlooāoocheech ootokooboogooaldĭmkāwāŭm egaak, ak ootābĭtĕmŭl keskăjaalŭsĭlĭjŭl."
8. Ak ootābĭtĕmŭl ĭgŭnŭmooksĭlĭch' ootŭleasoonamŭlĭn' atlawĕgŭn wĕltŭk, wŏkŭmāāk, ak wŏsogwĕk. Mŭdŭ oola' wĕltŭk' atlawĕgŭn săbāwooltĭjĭk na oosăbāwoodĭmooŏl'.
9. Ak tĕlemĭt': "Wegāān, wĕloltĭjĭk tanĭk kese-wegoomoojĭk oowĭjeoologwŏdălooltĭnow' chechkĕlooāoocheejŭl ootokooboogooaldĭmkāwāŭmkŭ!" Ak tĕlemĭt': "Wĕg'ŭla na kĕdlāwāooŏkŭnĭgŭl Nĭkskam ookŭlooswŏk'ŭnŭmŭl."
10. Tokoo mĕskŭnădĕsĭn' wĕjooow' ookwŏtkŭ 'ntalasoomanŭ. Kadoo tĕlemĭt': "Ankodāān moo ŭktŭlaadĕgĕn': mŭdŭ neen wĭtloo-

gwĕdeekw′, ak wĭtloogwĕmkĭk wĭjegĭmchĭk, tanĭk wĕskodŭmooaadĭch Sāsoosŭl ootŭloowedŭmăsoodĭm: alasoom′ Nĭkskam. Mŭdŭ Sāsoos ootŭloowedŭmăsoodĭm nĕganĭkchĭjetĕgāwenooā′ ′mtŭmōdâkŭn na."

11. Ak nĕmedooăp′ wasok păntaadăsĭk, ak ĕdŭ nĕmeek wŏbāāk tāsebow′, ak nĕgŭm tan kākoobĭjŭl tĕlooesĭt Kokwŏjeĕt′, ak Kĕdlāwāĭt; ak kokwŏjadâkŭn ĭktoc̈k wĕjeĭlsoodĕgĕt′ ak wĕjemătŭnâgĕt′.

12. Oopŭkĭgool tĕlamoo′gŭl stŭgāā sesooā′, ak oonoojĕk′ pĕgwĕlkŭl ăptŭgopesoodeel āhkŭl, ak wĕskōtk weesoon āweegăsĭk, tan mow wĕn kĕjedook′ pasŭk nĕgŭm.

13. Ak naskŭk ′mtokwŏn′ wĕtŭsăsĭk mâldāwĭktook; ak ooweesoonŭm tĕlooeedăsĭk, "Nĭkskam Ookŭlooswŏkŭn."

14. Ak ′ntŭbŭloo′k wasok tŭlāāk noosoogooaadĭjŭl, kākoobooIteedĭje wŏboltĭlĭje tāsebohkwŭ, ĕkwtadeedĭch wĕltŭk′ atlawĕgŭn wŏbāāk ak wŏkŭmāāk.

15. Ak ootŏŏnk′ wĕje-tooeâk′ keek ĕdoo′look ĕspoogwŏsĭk, oowoojĭtkŭmân′ tāsŭkŭmĭksĭlĭje; ak ooche-ănkwāooŏdŭ kŭsawogwā′ ăptoon; ak Nĕgŭm chĭnpâktĕskŭk mĕgobaagā′ chĭnpâkĭgŭn tan tŭlā′ ookweioodĭmk ak ookŭsuhkweioodĭmk Nĭkskam tan Mowe-mŭlgĭgŭnŭtŭ.

16. Ak wĕskōtk āweegăsĭk ootokwŏnkŭ ak ooloogoonŭk′ weesoon: "Elĕgāwĭjĭk Ootĕlĕgāmooŏl′ ak Sakŭmâk′ Oosakŭmamooŏl′."

17. Ak nĕmeek ănsălāwĭt kakŭmĭt′ nagoosĕtāwĭktook, ak kĕsegowĭntowĕt′, ālăje ′msĭt tan tāsĭlĭje sesĭp′ tane pĕmsooltĭlĭje moosegĭskŭd-

ook: "Choogwedaakw, mowalŭsooltĭkw', lemowedaakw Nĭkskam mĕskeek oowĕlogwŏdâlooltĭmkāwāŭmkŭ'.

18. Ukmălkodŭmŭnow' ĕlĕgāwĭjĭk ootenāwŏl, ak ŭkchekĕptĭnâk' ootenāwŏl', ak ĕspoltĭjĭk memăjooenoo'k ootenāwŏl', ak tāsebohkw' ootenāwŏl, ak tane kākoobooltĭlĭje ootenāwŏl, ak 'msĭt tan tāseedĭch ootenāwŏl, tanĭk alsoomsooltĭjĭk, ak tanĭk kestĕjooltĭjĭk, ak ăpchājooltĭjĭk ak mĕskĭlooltĭjĭk."

19. Ak nĕmeegĭk wĕgŭla weisĭs, ak ĕlĕgāwĭjĭk oosĭtkŭmoogāwāāk, ak ootŭbloomĭmooŏl, mowedaajĭk oomătŭnânow' tanŭl kākoobĭlĭjŭl tāsebo' ĭktook ak ootŭbloompmŭ.

20. Ak weisĭs kokwaalooksĭt, ak wĭjuhsooaaloot na ŭksŭboogwadâkŭnā' neganĭkchĭjetĕgāwenoo, tan ĕlookwŏtkŭbŭnĭgŭl nĕgŭla kŭnoogwŏsoodeel ooskalook, tanŭl wĕjĭpsogwowteegŭmooŏp' tane wĕswadoolĭp' weisĭsŭl ookenoogwŏsoodĭm, ak tane alasoomâlĭjŭl ootŭlnooŏktaoomŭl; kĭtk wĕg'ŭla pakasăgĕmkĭk memăjuwuŭ booktāwā' koospĕm, tan wĕjenoogwaak soobŭleāwā' ĭktook.

21. Ak tanĭk ĕskweĕjĭk wĕjenāboksooltĭjĭk Nĕgŭm ootĕspoogwŏs'ĭgŭmk tan kākoobĭjŭl tāsebowl; tan wĕjetooeak' ootoonkŭ; ak msĭt sesĭpk' wĕje-kesădălooltĭjĭk ooteenāwŏlŭ.

---

## CHAPTER XX.

1. Ak nĕmeek ănsălāwĭt wĕjenesaasĭt wasŏk, tan kĕkoonk' apkooskeigŭn ĕlmŭnāsĭk moo

ĕlkŭnadĕgĕnook′ tŭlā′, ak mĕskeegŭl pĭskadâk-ŭnābeel kĕkoonkŭl oopŭtŭnkŭ.

2. Ak kokwaalăjŭl wĕgŭla chepĭchkamŭl, wĕg′ŭla kesegooĭlĭjŭl ′mtāskŭmool′, nĕg′ŭla na mŭndool′ ak Sātănŭl; tokoo ĕlekŭlpelăjŭl oo-chĭt′ betooĭmtŭlnâkŭneboonkŭgŭ.

3. Tokoo pejĕgĕgŭl ĕlmŭnăsĭk moo ĕlkŭna-dĕgĕnoogŭ, tokoo kĕpsŭgaadŏk, ŭpkool′ kagŭn-ŭk′ egaalajŭl, oochĭt′ moo ăpch oopŭsogowteek-ŭmooŏw′ tan tāsŭkŭmĭksĭlĭch′, meesokoo betoo-ĭmtŭlnâkŭneboonkŭk keskăjeâk: Kes keskăje-âk′ wĕg′ŭla kogooāl′ ăpkwaalădĕn′ kechkaŭ.

4. Ak nĕmedooăb′ŭnŭl ilsoodâkŭnāāl kood-poodeel, ak kākŭboolteedĭgŭl, ak ĭlsoodâkŭn ĭgŭnŭmooch′: ak nĕmedake oochejakŭmĭjooŏ′ tankĭk tĕmkwĕdodŭneek oochĭt′ Sāsoosŭl ootŭl-ooedŭmăsoodĭm, ak oochĭt Nĭkskamŭl ookŭloos-wŏkŭn; ak tankĭk mŏŏ alasoomaadĭgoob′ŭnŭl weisĭsŭl, kŭsnâ′ ootŭlnooŏktaoomŭl′, ak mŏŏ wĕswadoodĭgŏŏp kŭnogwŏsoode ootoogwĕjŭnoo-ŏk′, kŭsnâ′ oopŭtŭnooŏkŭ; ak nĕgŭmow memăj-ooltĭjĭk ak tĕlĭpkĭje-wĭje-ĕlĕgāwĭtāwooltĭjĭk Sā-soo Gooleŭl′ betooĭmtŭlnâkŭneboonkŭk.

5. Cadoo ŭktŭgĭk ĕskweĕjĭk nĕboo′dĭjĭk moo memăjoo′eaadeekw meesokoo betooĭmtŭlnâkŭn-eboonkŭk keskăjeâk.′ Na oola′ ŭmskwĕsāwā′ ăbĭjebĕmk′.

6. Wĕlāāk ak nĭkskamāwāĭt nĕgŭm tan wĕd-ăbĕsĭch ŭmskwĕsāwā′ ăbĭjebĕmk′. Nĕg′ŭla oo-tenāwŏk′ tabooŏwā′ ′npooŏkŭn moo alsoosĭn-ŏŏk′; kadoo lepadŭleasāwooltedâk′ Nĭkskamā-wĭktook ak Clĭstāwĭt ootenĭnkŭ, tŭlĭpkĭje-wĭje-

ĕlĕgāwĭtāwooltedâk′ Nĕgŭm betooĭmtŭlnâkŭneboonkŭk.

7. Ak tan tĭlesĭp′ keskăjeâk′ betooĭmtŭlnâkŭneboonkŭk Sātăn (mŭndoo) oocheăpkwadăsĭdo′ oolaplesoonŭmkŭ,

8. Ak ŭpkotŭmkaasĭdo′ oopŭsogwowtekŭmooŏn′ tāsŭkŭmĭksooltĭlĭje tane āŭmŭlĭje nāookool kĕjeegăsĭkŭl oosĭtkŭmoogŭ, Gŏg ak Māgŏg, oomowalan oochĭt′ mătŭndĭmk′; tanĭk tŭlepegwĕltâk′ stŭgāā ŭkchĭgŭmooŏmkwŭ.

9. Ak ĕleskogedaajĭk tan tĕlĭkskakŭmegĕk′ makŭmegāoo, ak kuhtoge-boogootĕskŭmeedĭch săbāwooltĭlĭje ootoodŭnŭmoo-ow′, ak ŭkchegŭn′ tan kĕsĭksălkook; tokoo booktāoo wĕjenesaasĭk Nĭkskamā-wĭktook wasōgŭ, ak kĕdmĕdāgweedĭch.

10. Ak mŭndoo tan pĕsogwowteekŭmooăje pâkŭsĕgĕmk′ koospĕm′ booktāwā′ ak soobŭleāwā′, tan tĕt āŭmŭlĭch′ weisĭsŭl ak ŭksŭboogwadâkŭnā′l neganĭkchĭjetĕgāwenool; ak oocheoonmăjodăsooltedâk′ naagwĕgŭl ak dĕpkegŭl, yăpchoo ak yăpchoo.

11. Ak nĕmedooăp′ mĕskeek wŏbāāk ĭlsoodâkŭnā′ koodpoode, ak Tan kā′koobĭt; tanŭl oosĭskw′ wĕsemooktŭmooaadĭch makŭmegāoo ak wasōk, ak mogwā′ tame wājedăsenook tan eŭmeedĭs.

12. Ak nĕmeegĭk ′npooenoo′k, tanĭk mĕskĭlooltĭjĭk ak tanĭk ăpchājooltĭjĭk, kakŭmooltĭjĭk ooskalook na ĭlsoodâkŭnā′ koodpoode. Tokoo weegăd′ĭgŭnŭl pănankaadăsĭgŭl; ak ăp ŭktŭk′ weegădĭgŭn pănankaadăsĭk, memăjaoŏkŭnā′ na weegădĭgŭn; ak ′npooenoo′k wĕje-ĭlsoodăsool-

tĭjĭk tanŭl āweegăsĭgŭl wĕgŭla weegădĭgŭn'ŭlŭ, ak tĕlsoodăsooltĭjĭk tan tĕloogoodeedĭpŭ.

13. Ak ŭkchĭgŭm boonaalăbŭne 'npooenoo' tane āŭmŭlĭje tĕbuŭ, ak 'npooŏkŭn ak ĕlkŭnădĕgāwā' oosĭtkŭmoo, boonalăb'ŭne 'npooenoo' tane tĕbu' āŭmŭlĭje; ak ādăsu wĕn tĕlsoodăsĭjĭk tan tĕloogoodeedĭp.

14. Ak 'npooŏkŭn ak ĕlkŭnădĕgāwā' oosĭtkŭmoo' kāsāgĕmk' koospĕm' booktāwā'. Na tabooöwā' 'npooŏkŭn, nŭt na booktāwā' koospĕmŭ.

15. Ak tan wĕn moo wājedăsenook ooweesoon ootweegăsĭn Memăjooŏkŭnā' weegădĭgŭn, kāsāgĕmk booktāwā' koospĕm.

---

## CHAPTER XXI.

1. Ak nĕmedooăp' pelā' wasok ak pelā' makŭmegāoo; mŭdŭ ŭmskwĕsāwā' wasok ak ŭmskwĕsāwā' makŭmegāoo seowadeegŭl, ak mogwā' ŭkchĭgŭmenook nŭgooŭ.

2. Ak nĕmedooăp' nĭkskamāwā' ŭkchegŭn', pĕlā Săloosălām', wĕjenesaasĭk wasōk Nĭkskamāwĭktook, tĕle-keskăjaadăsĭk stŭgāā mătamăl'eā kesĭgŭnadăsĭjĕl' oochĭt' oocheenŭmoomŭl.

3. Ak noodâkŭp nadoo wĕn kĕsegowuhtāwaadŏk ĭlsoodâkŭnā' koodpoodĭgŭ wasōgŭ, tĕlooĕt: "Ankăptŭmook', Nĭkskam week āhk memăjooenoo'k ootenāwŏk', ak ŭtkwāooŏdŭ, ak nĕgŭm wĕg'ŭla oonŏkŭbĕmedŭ', ak Nĭkskam ŭtkwāooŏdŭ', ak Nĕgŭm ootenĭn wĕnĭkskamedâk'.

4. Ak 'msĭt ooche-kasŭmooŏdŭl' oopŭkĭk-

ooŏk′ ′msĭt tan tāsŭgŭl oosâkpegoonooŏl; ak ′npooŏkŭn ma ăpch ehtŭnŏŏk′; kŭsnâ′ wĕnmăjedaasooltĭmk′, kŭsnâ′ ŭtkedĕmooltĭmk′, kŭsnâ′ wŏŏnmăjodeel, ma ăp ehtŭnoogŭl. Mŭdŭ ŭmskwĕsāwāgŭl′ kakayaagŭl."

5. Ak Nĕgŭm tan ĕbĭt′ ĭlsoodâkŭnā′ koodpoode āāt: "Ankáptŭmookw′, pel-owaadooŏnŭl ′msĭt kogooāāl." Ak tĕlooĕt: "Wegāān′, mŭdŭ wĕg′ŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl kokwŏjeâkŭl, ak kĕdlāwāĭgŭl.

6. Ak tĕlemĭt′: "Kakeikeskăjeâk′: Neen Alpa ak Omega, Poktŭmkeagāwāe ak kĕspeagāwāe. Igŭnŭmooŏdĕs tan kĕdoo′sămoogwŏt oowoosămoogwŏn′ memăjooŏkŭnā′ ŭtkŭbok′, oochĭt′ sāākŭ.

7. Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt′ ootălegĕmedŭl′ wĕg′ŭla kogooāāl, ak wĕnĭkskamedo′ ′ntenĭn, ak Neen ookwĭsedĕs′ ootenĭn.

8. Kadoo tanĭk wāgwŏdaasooltĭjĭk, ak mĕktŭmoo′dĭjĭk, ak tanĭk wĕjĭmchegoltĭjĭk mâkskĕltâkŭn ĭktook, ak tanĭk memăjooenooe-noojenābădakadĭjĭk, ak tanĭk wĭnăchkŭl tĕladakadeedĭjŭl, ak booöĭnâk′, ak tanĭk alasoomaadĭje ŭlnooŏktaoo ak ′msĭt tan tāsĭjĭk′ booskeĕksooaadĭjĭk, ooskōtâk′ ootâtkŭnwŏkŭnoo-ow′ na koospĕm, tan wĕjenoogwaak booktāoo ak soobŭleāwā′, tan tabooöwā′ ′npooŏkŭn na.

9. Ak pĕgesĭnkŭp nāooktājĭt wĕg′ŭla ănsălāwĭjĭk tanĭk kĕkoonaadĭje ĕlooĭgŭnŭktāsĭlĭje ′nkŭneepsŭmoon′, wŏjooeĕlĭje kĕspeakāwāāl ĕlooĭgŭnŭktāsŭgŭl wŏŏnmăjāooŏk′ŭnŭl, ak wĕskwĭmĭt′, āāt: "Choogoo′yĕ, ak kenooaa-

dooltĕs′ matŭmăl′eā, cheechkĕlooāoocheech ootābĭtĕmŭl."

10. Tokoo poktŭmkaalĭt Wĕjeoolenĭkskam ĭktook, ak ālaalĭt kākwekŭmdŭnŏŏk′ mĕskĭlk′ ak ĕspeĕt′ kŭmdŭn, ak kĕgenooaadooĭch nĭkskamāwā′ ŭkchegŭn′ Săloosălām′, wĕjenesaasĭk wasōk Nĭkskamā-wĭktook,

11. Ak kĕkoonŭmooŏch′ Nĭkskamŭl ookoopmedāādâk′ŭnŭm, ak oowŏsogwĕgŭm tĕlamoo′k stŭgāā mowĭmkōdĭk koondāoo, stŭgāā jăspŭlā′ koondāoo, seboasĕk stŭgāā wosŭgōlŭmĭn′,

12. Ak oweaak ĕlsĕgŭnĭgŭn mĕskeek ak ĕspeâk′, nāooktĭnskaagŭl chĕl taboo ookagŭnaadăsĭgŭm′ŭlŭ, ak kweiĭk kagŭnaadăs′ĭkŭl āhkĭk nāŏŏktĭnskĕksĭjĭk ănsălāwĭjĭk chĕl taaboo ; ak weesoonŭl āweegăsĭgŭl, tanŭl ooweesoonooŏl′ mĕtlasoonĕmĭksĭjĭk chĕl taaboo Islālĕk′ wĕdabĕksĭjĭk.

13. Oochebĕnoogwāāl′ nāsĭskŭl kagŭnaadăs′ĭgŭl ; Okwŏtŭnoogwāāl′ nāsĭskŭl kagŭnaadăs′ĭgŭl ; senoosâktŭnoogwāāl′ nāsĭskŭl kagŭnaadăs′ĭgŭl ; ak ŭtkŭsŭnoogwāāl′ nāsĭskŭl kagŭnaadăs′ĭgŭl.

14. Ak nāooktĭnskak′ chĕl taboo tās ĕlĕgeâgŭl koondŭl ĕtkŭnădĕk′ ĕlsĕgŭnĭgŭn ŭkchegŭnāŭ, ak nĕg′ŭla āweegăsĭgŭl nāŏŏktĭnskaagŭl chĕl taaboo ooweesoonŭmooŏl′ Chechkĕlooāoocheech ootăpostălāwĭtĕmpmŭ.

15. Ak nĕgŭm tan wĕskwĭmĭt′ kĕkŏŏnk′ wĭsowsooleāwāyā′ aptoon, oochĭt′ ′ngâkŭn, oonŭgad′ŭmŭn ŭkchegŭn′ ak ookagŭnaadăs′ĭgŭmŭl, ak ootŭlsĕgŭnĭg′ŭnŭm.

16. Ak ŭkchegŭn′ tĕdmŭnsŭgăsĭk, ak tan

tĕlepĭttŭk′ na tĕlĭkskāāk. Ak ĕnkâtk′ ŭkchegŭn′, āwŏŏk′ oola′ âptoonŭ, nāooktĭnskaak chĕl taaboo tās betooĭmtŭlnâkŭnĭgŭl stādeŭl; (na nāŏŏktĭnskaak chĕl nan tās kŭskĭmtŭlnâkŭn meilŭ;) tan tĕlepĭtŭk′ na tĕlĭkskāāk, ′ r na tĕleĕspeâk′.
17. Ak ĕnkâtk′ ootŭlsĕgŭnĭg′ŭnŭm, nāookt kŭskĭmtŭlnâkŭn chĕl nāooĭı skaak chĕl nāoo mooskŭn′ĭgŭn egaalooch: cheenŭmooā′ nŭgâkŭn, nŭt na ănsălāwĭtāwā′.
18. Ak ŭlsĕgŭnĭgŭn wĕjekesedăsĭk koondāoo tĕlooesĭk Jaspŭl, ak ŭkchegŭn′ wĕjekesedăsĭk boktŭkŭyâk′ wĭsowsooleāwā′, tĕlamook′ stŭgāā boktŭkŭyâk′ tooöbooteā′.
19. Ak koondŭl tan ŭksĕgŭnĭgŭn kākooboogooĭch′, wĕjeamăloogwŏsĭk ′msĭt tan tĕlekakeiyese-mĭlamoo′k tan wĕleankamkook koondāoo. Umskwĕsāwā′ ĕlkŭnădĕk ĕlĕgeâk′ wĕjekesedăsĭk jaspŭl, tabooöwā′ săpeil, sestāwā′ chăl′sĕdŭne, nāooöwā ĕmŭlŭld,
20. Nanāwā′ sadŭnĭks, ŭsookŭmāwā′ sadeŭs, ĕlooĭgŭnŭgāwā′ klisŭleit, oogŭmoolchĭnāwā′ bĕlĭl, pĕskoonadŭkāwā′ topăs, ′mtĭlnāwā′ klĭsoplŭsŭs′, ′mtĭlnāwā′ chĕl nāookt, heiasĭnt, ′mtĭlnāwā′ chĕl taaboo, amĕtĭst.
21. Ak wĕg′ŭla nāooktĭnskaagŭl chĕl taaboo kagŭnaadăsĭgŭl, nāooktĭnskaagŭl chĕl taaboo pŭlsŭl na; ādăsu kagŭnaadăsĭk wĕjedăsĭk nāŏŏktāchk pŭls na; ak owhte ŭkchegŭnā′ wĭsowsooleāwāyā′ bŏktŭkŭyâk′ na; tĕlamoo′k stŭgāā tan săbăptŭmŭk tooöbooteā′.
22. Ak mogwā′ nĕmedooăp′ ŭkchealasoodŭmogwŏm ŭkchegŭnkŭ, mŭdŭ Ukchesakŭmow

Nĭkskam Mowemŭlgĭgŭnŭt′, Nĕgŭm ĕtlĭkchealasoodŭmogwŏmĭt ŭkchegŭnkŭ, ak ĕlp Chechkĕlooāoocheech.

23. Ak ŭkchegŭn′ mogwā′ wĕdŭmedālŭmagool nagoosĕlĭjŭl, kŭsnâ′ dĕpkŭnoosĕlĭjŭl, ootŭlewŏsogwĕlĭnŭ ; mŭdŭ oobâktădĕgŭm Nĭkskam wŏsogwaadŏk, ak Chechkĕlooāoocheech na ŭkchegŭn′ oowŏsădĕgŭm.

24. Ak tan tāsŭkŭmĭksĭjĭk oochepŭmedaadâk′ oowŏsădĕgŭmkŭ, ak ĕlĕgāwĭjĭk oosĭtkŭmoogāwāāk ĕlepĭskwaadoodĭjŭl ookoopmedāādâk′ŭnŭmooŏl′.

25. Ak ookagŭnaadăs′ĭgŭmŭl ma ŭkpŭskaadăsĭnoogŭl nagwĕgŭ, mŭdŭ nadāl′ ma dĕpkenook′.

26. Ak pĭskwaadoodâk′ tan tāsŭkŭmĭksooltĭjik ookoopmedāādâkŭnŭmooŏk′ ak oomĕgōdĭkāwāŭmooŏl′.

27. Ak ma kogooā pĭskwanook tan mĕjegāāk, kŭsnâ′ tan ĕlookwŏtkŭl mâkskĕltâk′ŭnŭl, kŭsnâ′ ĕksooōgŭnŭl. Kadoo pasŭk nĕg′ŭmow tanĭk āweegăsooltĭjĭk Chechkĕlooāoocheejŭl memăjooŏkŭnā′ ootweegădĭgŭnkŭ.

---

## CHAPTER XXII.

1. Ak kĕgenooaadooĭch seboo mĕmăjooŏkŭnā′ săm′oogwŏn, tĕlewŏkŭmĭk′ stŭgāā wŏsogōlŭmĭn, wĕjĭpkwĭjooĭk′ Nĭkskamŭl ak Chechkĕlooāoocheejŭl ĭlsoodâkŭnā′ ookoodpoodĭmooŏkŭ.

2. Meawāāk ootowtĭkŭ, ak ĕdoowu′ sebook, memăjooŏkŭnāāl kŭmoojŭl kakŭmĭgŭl, mĕtlasoonĕmeegŭl chĕl taaboo wĕjeskaleagŭl menĭch-

kŭl, tan tāseedĭch dĕpkŭnoo'sĕjĭk na tās kesemanĭk. Ak kŭmooch' oonebĭm' tāsŭkŭmĭksooltĭjĭk oonpesoon'ooŏk.

3. Ak ălmegĕdŭmŭgāwā' ma ăpch eehtŭnook. Ak Nĭkskam ak Chechkĕlooāoocheech âlsoodâkŭnā' ookoodpoodĭmooŏh eehto na ŭkchegŭnŭ : ak oonŏk'ŭbĕm loogwāookoodŭ', ak nŭmcdăgoodo' oosĭskw, ak ooweesoonŭm eehto' ootoogwājŭnooŏkŭ.

4. Ak ma dĕpkenook māchŭ, ak ma ootŭmedāādăsĭnook wŏsogoonŭmâkŭn nadāāl, kŭsnâ' nagoosĕt oowŏsădĕgŭm ; mŭdŭ Ukchesakŭmow Nĭkskam wosĕdaadooŏdo' ; ak ĕlĕgāwĭtāwooltedâk' yăpchoo ak yăpchoo.

6. Ak tĕlemĭt' : "Wĕg'ŭla kŭlooswŏk'ŭnŭl kokwŏjaadâkŭnĭgŭl ak kĕdlāwāooŏkŭnĭgŭl. Ak Ukchesakŭmow neganĭkchĭjetĕgāwenoo'k oochejakŭmĭjooŏk' Oonĭkskamooŏl', ĕlkĭmăb'ŭnŭl ootănsălāmŭl ookenooaadooŏn' oonŏk'ŭbĕm tanŭl kogooāl' oogoopchĭk tŭlekeskăjeadŭl'.

7. [Ak Ukchesakŭmow tĕlooĕt :] "Ankăptāān, neen oogoopchĭk ŭpkesĭntĕs' : Wĕlāāk na tan kĕlōtkŭl kŭlooswŏk'ŭnŭl tanŭl tŭlāāl ooneganĭkchĭje-tĕgāwenooa-dĕgĕmkāwāŭm oola' weegădĭgŭn.

8. Neen San na nĕgŭm tan nĕmedooăb'ŭnŭl wĕg'ŭla kogooāl' ak noodŭmăb'ŭnŭl. Ak kesenoodŭmanĕk' ak kese-nŭmedooŏnĕk', mĕskŭnadĕsĭnăp' 'ntĕtlealasoodŭman' ooskalook kweiĭchk ookwŏtk' oola' ansălāwĭt, tan kĕgenooadooĭb'ŭnŭl wĕg'ŭla kogooāāl.

9. Tokoo tĕlemĭt' : "Ankodāān moo ŭktŭladĕgĕnŭ', mŭdŭ neen na witloogwĕdeekw keelŭ,

ak wĭtloogwĕdoolteāāk neganĭkchĭjetĕgāwenook' ak tanĭk kĕlodŭmeedĭjŭl kŭlooswŏk'ŭnŭl oola' weegădĭgŭn ĭktook tŭlāāl. Nĭkskam alasŏŏm'".

10. Tokoo tĕlemĭt': "Moo ŭkpookooaadoo kŭlooswok'ŭnŭl tanŭl tŭlāāl neganĭkchĭje-tĕgāwenoo-adĕgĕmkāwā' oola' weegăd'ĭgŭnŭ. Mŭdŭ tĕtpŭgaak na nagwĕk tĕbow āhk.

11. Tan moo kokwŏjeĕkw', māch moo kokwŏjeāwich, ak nĕgŭm tan mĕjegāāk, māch na 'mchegāāch; ak tan kokwŏjeĕt', māch kokwŏjeĕch'; ak tan nĭkskamāwāĭt, māch nĭkskamāwāĭch'.

12. [Ak Ukchesakŭmow tĕlooĕt:] "ankaptŭmook' neen oogoopchĭk ŭpkesĭntes', ak 'ntabănkŭdădĭmkāwāŭm tĕgwāādeĕk' 'ntŭleĭgŭnŭmooŏn' 'msĭt wĕn tan tĕloogwĕch'

13. Neen na Alpa ak Omega, Umskwĕsāwāe ak kĕspeakāwāe; Poktŭmkeakāwāe ak keskăjadăsĭkāwāe.

14. Wĕloltĭjĭk nĕg'ŭla tanĭk kesĭksĭspadoodĭb'ŭnŭl ootokwŏn'ooŏl koolaman ootăp'sĭnow' memăjooŏkŭnā' kŭmooch', ak oowŏŏje-pĭskwĕdaanow kagŭnaadăsĭk ŭkchegŭnkŭ.

15. Koojŭmook' āhkĭk ŭlŭmoo'jŭk ak booŏĭnâk', ak tanĭk tĕladakadeedĭch wĭnāchkŭl, ak memăjooenooe-noojenābadakadĭjĭk, ak tanĭk alasoomaadĭje ŭlnooŏktaoo, ak 'msĭt tan kĕsătk' ak kesedŏk' ĕksooōgŭn.

16. Neen Sāsoos ĕlkĭmkŭp 'ntănsălām' ŭktăgŭnoodŭmoolĭnow' wĕg'ŭla kogooāāl alasoodŭmāwemoweōm ĭktook. Neen Dabĭd oochebŭskŭm ak wĕdabĕkse ootenĭnk; neen kĕsăsĕt' ĕskĭtpoogāwā' kŭlokowĕch'.

17. Ak Wĕjeooleniks kam ak Matamăleā′
tēlooĕjīk: "Choogoo′yĕ!" Ak nĕgŭm tan
nootk, tŭlooĕch′, "Choogoo′ye!" ak tan ba wĕn
kedoo′sămoogwŏt, choogooeĕch′! ak tan mŭn-
wĕgĕch′ sooaadooch memăjooŏkŭnā′ sămoogwŏn,
īgŭnŭmagwĕmkāwā′ na, oochīt′ sāăkŭ.
18. Neen ĕloowedŭmăse tan tĕlīmk ′msīt wĕn
tan nootkŭl kŭlooswŏk′ŭnŭl tanŭl tŭlăāl oola′
weegădīgŭn ooneganīk-chījetĕgā-wenooadĕgĕm-
kāwāŭm, wĕn ăjedŏk′ wĕgŭla kogooăāl, Nīks-
kam ăjetooŏdŭl′ wĕg′ŭla wŏŏnmăjōgŭnŭl tanŭl
āweegăsīgŭl oola′ weegădīgŭnŭ.
19. Ak wĕn ooche-altooaadŏk kŭlooswŏkŭnŭl
tanŭl tŭlăāl oot weegăd′īgŭn oola′ neganīkchīje-
tĕgāwenoo-adĕgĕmkāwā′, Nīkskam oochejīgŭlaa-
dooŏdo′ ootatkŭnwŏk′ŭnŭm oola′ kŭmooch′ me-
măjooŏkŭnā′, ak nīkskamāwā′ ŭkchegŭnkŭ, tanŭl
āweegăs′īgŭl oola′ weegăd′īgŭn.
20. Nĕgŭm tan ĕloowedŭmăsījŭl wĕg′ŭla
kogooăāl, āăt: Meamooch oogoopchīk ŭpkesīn-
tĕs! Amen! Choogoo′yĕ, ′Nsakŭmam, Sāsoo
Gŏole! Uksakŭmamenoo′ ootoolaltīmkāwāŭm
eech ′msīt tan tāsījīk nīkskamāwāooltījīk oo-
tenāwŏk′!

KĔSPEÂK′.

# PĔSTOONŬMŬGĀWĀ.

Kedān, Rev. 21 : 1-8.

1. "Ak nĕmedooăp′ pelā′ wasok ak pelā′ makŭmegāoo : mŭdŭ ŭmskwĕsāwā′ wasok ak ŭmskwĕsāwā′ makŭmegāoo seowadeegŭl, ak mogwā′ ŭkchĭgŭmenook. Ak nĕmedooăp′ nĭkskamāwā′ ŭkchegŭn′, pĕlā Săloosălām′, wĕjenesaasĭk wasōk Nĭkskamāwĭktook, tĕle-keskăjaadăsĭk stŭgāā mătamăl′eā kesĭgŭnadăsĭjĕl′ oochĭt′ oocheenŭmoomŭl. Ak noodâkŭp nadoo wen kĕsegowuhtāwaadŏk ĭlsoodâkŭnā′ koodpoodĭgŭ wasōgŭ, tĕlooĕt : "Ankăptŭmook′, Nĭkskam week āhk memăjooenoo′k ootenāwŏk′, ak ŭtkwāooŏdŭ, ak nĕgŭm wĕgŭla oonŏkŭbĕmedŭ′, ak Nĭkskam ŭtkwāooŏdŭ′, ak Nĕgŭm ootenĭn wĕnĭkskamĕdâk′. Ak ′msĭt ooche-kasŭmooŏdŭl′ oopŭkĭkooŏk ′msĭt tan tāsŭgŭl oosâkpegoonooŏl ; ak ′npooŏkŭn ma ăpch ehtŭnŏŏk′ ; kŭsnâ′ wĕnmăjedaasooltĭmk′, kŭsnâ′ ŭtkedĕmooltĭmk′, kŭsnā′ wŏŏnmăjodeel, ma ap ehtŭnoogŭl. Mŭdŭ ŭmskwĕsāwāgŭl′ kakayaagŭl." "Tan wĭswĭgŭnōdĕgĕt′ ootālegĕmedŭl′ wĕg′ŭla kogooāāl, ak wĕnĭkskamedo′ ′ntenĭn, ak Neen ookwĭsedĕs′ ootenĭn. Kadoo tanĭk wăgwŏdaasooltĭjĭk, ak mĕktŭmoo′dĭjĭk, ak tanĭk wĕjĭmchegoltĭjĭk mâkskĕltâkŭn ĭktook, ak tanĭk memăjooenooe-noojenābădakadĭjĭk, ak tanĭk wĭnāchkŭl tĕladakadeedĭjŭl, ak booŏĭnâk′, ak tanĭk alasoomaadĭje ŭlnooŏktaoo, ak ′msĭt tan tāsĭjĭk′ booskeĕksoo-

aadĭjĭk, ooskōtâk′ ootâtkŭnwŏkŭnoo-ow′ na koospĕm, tan wĕjenoogwaak booktāoo ak soobŭleāwā′, tan tabooŏwā′ ′npooŏkŭn na."

Wĕgŭla kŭlooswŏk′ŭnŭl tĕlooĕgŭl tanŭl ŭktooegadŭl ĕlmegŭnĭkŭ. ′Msĭt oosĭtkŭmoogāwāāl tanŭl nŭgāā tĕleagŭl, kese kakayădŭl tokoo tĭlesĭpŭ. Ak ĕlp tanĭk memăjooltĭjĭk ootĭlsoodâk′ŭnŭmooŏl′, ak Sāsoo Goole ootĕlĕgāwagĭm oosĭtkŭmoogāwāŭ, ak tanĭk nĕboo′dĭjĭk ootoonmăje-ĭlsoodâkŭnŭmooŏ′, tokoo toochoo kakeikese-keskăjadăsĭdŭl : ak yăpchooāwāāl tāseboonkŭgŭl tanŭl ma kakayanoogŭl, pŭ ne-seowadĭdŭl. Ak tabooněmeegŭl tan tĕleagŭl wĕgŭla yăpchooāwāālŭ : nŭt na wĕgŭla pelā′ makŭmegāoo, ak wĕgŭla pelā′ wasok′ ; ak owoonâ′ wĕgŭla koospĕm tan wĕjenoogwaak booktāwĭktook ak soobŭleāwā′ ĭktook.

Nĭgŭmach′, wāgwŏdaswŏk′ŭnĭk ak moweĕspāāk negan-ăgŭnoodŭmâkŭn ĕlmegŭnĭgāwā′ ĕgedŭmoodeekw oola Nĭkskam ookŭlooswŏk′-ŭnŭm ĭktook. Tădooje-wāgwŏdaswŏk′ŭnĭk ak tădooje-estooāāgŭl tan tŭloltedâk′ tanĭk ĕtlŭgadŭmoodedâk′ nĕgŭla pelā′ wasōk ak nĕgŭla pelā′ makŭmegāoo ; ak nĕgŭmow tanĭk ĕtlŭgadŭmoodedâk′ na koospĕm tan wĕjenoogwaak booktāwĭktook ak soobŭleāwā′ ĭktook ? tan tabooŏwā′ ′npooŏkŭn na.

Nĭgŭmach′, mogwā′ ālowtenook ŭkmŭlgedasooltenĕnoo ŭkamedooltenĕnoo oochĭt′ wĕgŭla kogooāāl ; kadoo ālowtĭk ŭkjĭksŭtŭmoodenĕnoo ak ŭkŭdlămsŭtŭmoodenĕnoo tan wĕje-ăgŭnoodăsĭk Nĭkskam-āwĭktook oochĭt′ kenooŭ. Mĭg-

wedādŭmŭnĕch′ Sāsoo Goole tan tĕlooĕs′, "Wasok′ ak makŭmegāoo kakayădŭl, kădoo neen ′nkŭlooswŏk′ŭnŭm ma kakayanook." Na oochĭt′ sooadoonĕch′ tan Nĭkskam tĕlooĕch′, ak wooledaswŏkŭn-ŭktlămsŭtŭmoodenĕch′; jĭgŭledādŭmoodenĕch′ ′msĭt mĕktŭmŭgāwā′, ak ′msĭt wăgwamădooltĭmkāwāāl′, ak âmsĕlaboogooĕmkāwāāl oochĭt Nĭkskam ookĕdlāwāoŏkŭnŭm. Nāooktāchk kŭlooswŏkŭn tan Nĭkskam wĕskootk bĕjŭlekŭloo′lk mooĕnkoodā betooĭmtŭlnâk′ŭnŭl memăjooenooāāl kŭlooswŏk′ŭnŭl, ak moo ĕnkoodā ′msĭt tan tăsŭgŭl chenŭmooāāl kŭsnâ′ mŭndooāāl yăledaswŏkŭnŭl ak wăgwamădĭmkāwāāl. Kĕloo′lk ak wĕlchăjegāāk owhte mĕdŭmĕgŭmoodeekw tăn tĭlesĭp′ kĕdlămsŭtŭmoodeekw Nĭkskam ookŭlooswŏk′ŭnŭm, ak wĕswadoodeekw ŭkamlamoonenâkŭ. Ootŭlooewedŭmăsoodĭm mowe-kedlāwŏoooŏkŭnĭk: mogwā′ keseĕksooĕkw′, ak mŭnaa kĕspoogwalagwe wĕne, melooĭch tane ĕlegāsooltĭlĭgwe Sāsoo Goole ootenĭnkŭ. Na oochĭt′ ŭsedādŭmŭnĕch ŭktăledaswokŭnŭmenŭl ootoochealsoodăsĭn Nĭkskam ookŭlooswŏkŭnŭmkŭ, ak mĕlooĭch′ tĭlesĭp′ wĕskootkŭl tanŭl tŭlāāl oosŭtōgŭn ĭktook, ak ĕlmegŭnĭkāwāāl. Ankodăsooltenĕch′ moo ŭkmăjoolkwŏdŭmŭnĕnoo kenoo ŭktăledaswŏkŭnŭmenŭl′ kŭsnâ′ kenoo′ ŭkwāgwamādĭmkawāāl mĭjooajechwāālŭ.

Na oochĭt′, kāā, nāooktāchk cogooā′ pebanemoolăp′. Tĕgĕn nĕgŭla ăpchooāwāāl etlŭgadŭmoodĭmkŭl tŭlŭgătŭks′ keelŭ? Nĕgŭla pelā′ wasŏk ak pelā′ makŭmegāoo? kŭsnâ′ nĕgŭla′ wāgwŏdăswŏkŭnĭk koospĕm tan wĕjenoogwaak

booktāwĭktook ak soobŭleāwā′ ĭktook? tan tabooöwā ′npooŏkŭn na. Tŭleme, O nĭgŭmach′, tame tĕt tŭlŭgatŭks′ yăpchooŭ?

Tĕtpŭgaak ŭkoolĭkchĭjedoon′, ak ŭkoolekeskăjāĭnŭ. Edămk Nĭkskam ŭktoogwalagoon, ak ŭktĭgŭnŭmagoon ŭkeskăjadăsĭn, ak ĕlp ŭkoolĭkchĭjeesĭn ŭkeskăjaadăsĭn, oochĭt ŭktŭlŭgadŭmŭn nĕgŭla pelā′ wasok ak pelā′ makŭmegāoo.

Tŭlooĕk, chĭptook ĕdook, "oolāās ŭkŭgenoodŭmooĭn na owhte tan ĕltĕk′ wasōgŭ." Nĭgŭmach, lōk wĕledaase ′nkŭgenoodŭmoolĭnŭ. Jĭksŭtāān. Tŭmk wŏŏlemĭgwedādāān ŭkakeik′-sŭganŭ, ak ŭkmŭdooe-padadatĕgāwenooĭnŭ, ak moo tĕbegŭnĕd′ŭmoon′ ŭkoostowalŭsĭn, kŭsnâ′ ŭktabogŭnŭmăsĭn.

Cadoo ăp ĕlp mĭgwedādāān Nĭkskam lōk ŭkŭsalagoon, ak kese ăgŭnoodŭmoolkŭp tan tĕlĭksălsk, ak tan tĕdooje-āooledāālŭmŭsk′. Pebanegĕsedŭk′s: "Tan? ak Tame"! Jĭksŭtooe, tĕlemool′: Tan tĭlesĭp′ ak tan tĕt Sāsoo Goole, Ookwĭsŭl lōk kĕsălkoosĭlĭjŭl, ĭgŭnŭmooĕdogŭp ootenĭn oonăboksĭn, wŏŏnmajōgŭn ĭktook kloocheāwā′ ĭktook, oochĭt keel ŭktŭlŏowăwoodeelŭ. Na oochĭt′ ankam Nĭkskam Oocheechkĕlooāoocheejŭmŭl: Na tĕt āhk ĕloowedŭmăsoode oochĭt′ Nĭkskam tan tĕlĭksălsk′, ak ĕlp ĕloowedŭmăsoode oochĭt′ oosŭtōgŭn, tan tĕluche-jĭgŭladâskŭl ŭktŭloowāwoodeel, mŭdŭ Sāsoo Goole nĕpkŭs oochĭt′ keel. Elegăse oomâldĕmk; ŭktlamsŭdāān, ak moo ŭkwāgwŏdasu. Kŭlnāān oopŭtŭn ŭktlămsŭtooŏkŭn ĭktook, ak meamooch ŭktătkŭnooŏkŭnŭm ehto wĕgŭla pelā′-wasok, ak wĕgŭla pelā′ makŭmegāoo.

ok? tan ta-
nĭgŭmach',

ŭkoolekes-
valagoon, ak
ĕlp ŭkoolĭk-
tŭlŭgadŭm-
ımegāoo.
ŭkŭgenood-
." Nĭgŭm-
olĭnŭ. Jĭk-
ŭkakeik'-
enooĭnŭ, ak
isĭn, kŭsnâ'

am lōk ŭk-
p tan tĕlĭk-
sk'. Peba-
Jĭksŭtooe,
āsoo Goole,
mooĕdogŭp
ktook kloo-
āwoodeelŭ.
eechkĕlooā-
ăsoode oo-
lp ĕloowe-
tĕluche-jĭg-
āsoo Goole
omâldĕmk;
asu. Kŭl-
k, ak mea-
gŭla pelā'-